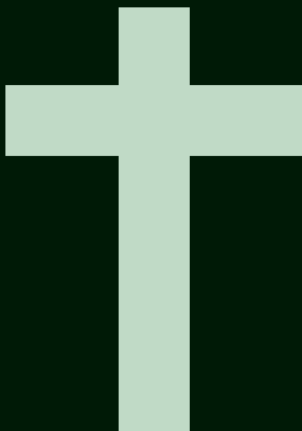


Altjirraka angkatja
- Arrarnturna
kngartiwukala



The New Testament in the Western Arrarnta language of
Australia

Altjirraka angkatja - Arrarnturna kngartiwukala

The New Testament in the Western Arrarnta language of Australia

copyright © 1997 Bible Society of Australia

Language: Western Arrarnta (Arrarnta, Western)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
e7dac67a-727e-547f-9edb-55e6c28bb3b9

Contents

MATTHEW	1
MARK	67
LUKE	108
JOHN	177
ACTS	226
ROMANS	287
1 CORINTHIANS	316
2 CORINTHIANS	342
GALATIANS	359
EPHESIANS	369
PHILIPPIANS	378
COLOSSIANS	384
1 THESSALONIANS	390
2 THESSALONIANS	395
1 TIMOTHY	398
2 TIMOTHY	406
TITUS	412
PHILEMON	416
HEBREWS	418
JAMES	440
1 PETER	447
2 PETER	456
1 JOHN	461
2 JOHN	468
3 JOHN	469
JUDE	470
REVELATION	472

MATTHEW

Jesua Kristaka ramaramiperra (Luke 3:23-38)

¹ Jesua Kristanha David-aka 'lira naka, Abraham-aka 'lira turta. Nhanhantama yia nama Jesua Kristaka ramaramiperra.

² Abraham-anha Isaac-aka kaarta naka. Isaac-anha Jacob-aka kaarta naka. Jacob-anha Judah-aka kaarta naka, Judah-aka kanhanganhanga ntjarraka turta. ³ Judah-anha Perez, Zerah tharraka kaarta naka. Perez tharraka mia kunha Tamar-anha naka. Perez-anha Hezron-aka kaarta naka. Hezron-anha Ram-aka kaarta naka. ⁴ Ram-anha Amminadab-aka kaarta naka. Amminadab-anha Nahshon-aka kaarta naka. Nahshon-anha Salmon-aka kaarta naka. ⁵ Salmon-anha Boaz-aka kaarta naka. Boaz-aka mia kunha Rahab-anha naka. Boaz-anha Obed-aka kaarta naka. Obed-aka mia kunha Ruth-anha naka. Obed-anha Jesse-aka kaarta naka. ⁶ Jesse-anha king David-aka kaarta naka.

King David-anha Solomon-aka kaarta naka. Solomon-aka mia kunha arrkutja nhangala naka, Uriah-alakimparra tnyinakala. ⁷ Solomon-anha Rehoboam-aka kaarta naka. Rehoboam-anha Abijah-aka kaarta naka. Abijah-anha Asa-aka kaarta naka. ⁸ Asa-anha Jehoshaphat-aka kaarta naka. Jehoshaphat-anha Jehoram-aka kaarta naka. Jehoram-anha Uziah-aka kaarta naka. ⁹ Uziah-anha Jotham-aka kaarta naka. Jotham-anha Ahaz-aka kaarta naka. Ahaz-anha Hezekiah-aka kaarta naka. ¹⁰ Hezekiah-anha Manasseh-aka kaarta naka. Manasseh-anha Amon-aka kaarta naka. Amon-anha Josiah-aka kaarta naka. ¹¹ Josiah-anha Jeconiah-aka kaarta naka, Jeconiah-aka tjia ntjarraka turta. Kanhanganhanga nhanha etna etatha nakala, leltjala relha Israel-arinya ntjarranha Babylon-urna naamalhelamalanga.

¹² Israel-arinya ntjarra Babylon-anga pitjalpumaliperra, Shealtiel-anha katjia intaka. Kaarta ekura naka Jeconiah-anha. Shealtiel-anhantama Zerubbabel-aka kaarta naka. ¹³ Zerubbabel-anha Abiud-aka kaarta naka. Abiud-anha Eliakim-aka kaarta naka. Eliakim-anha Azor-aka kaarta naka. ¹⁴ Azor-anha Zadok-aka kaarta naka. Zadok-anha Akim-aka kaarta naka. Akim-anha Eliud-aka kaarta naka. ¹⁵ Eliud-anha Eleazar-aka kaarta naka. Eleazar-anha Matthan-aka kaarta naka. Matthan-anha Jacob-aka kaarta naka. ¹⁶ Jacob-anhantama Joseph-aka kaarta naka. Joseph nhanha era Mary-aka noa naka, Mary nhanga Jesuaka miakwia. Jesua nhanha erinha etna ilaka era Krista namanga.

¹⁷ Abraham-anga David-akurtitja ramarama 14 naka. Kurunga David-angatjina, relha Babylon-arinya ntjarrala etnanha naamalhelitjinalakurtitja, ramarama 14 arrpunha naka. Kurunga Babylon ekuranga pitjalpumaliperra, Kristanha alkngreritjinalakurtitja, wotha ramarama 14 arrpunhantama naka.

Jesua, Krista era alkngrerraka (Luke 2:1-7)

¹⁸ Nhanha yia nama Jesua Kristiperra. Nthakinhamana era alkngrerraka? Ngunhamana kaarta pa mia ekurana naka? Arai, Mary-aka kaartala, Mary-anha Joseph-aka lhelakala. Joseph eratharra pula itjantema noa inarrakalanga, Mary-anha katjiakarterraka. Erataka katjiakarterrakala, Enka Alkngraltara era ekurna irrpuakalanga. ¹⁹ Joseph-anha artwa

kangkintja naka. Erantama itja antja naka noa ekuranha, Mary-anha, relha ntjarranga alknghatharra unputjika. Lakinhangha era eterraka erinha kala imputjikanta wara.

²⁰ Era pula lakinha eterramalangantema, Altjirraka angel ekura rumeraka, era altjirraramalanga. Angel-ala erinha ilaka, “Joseph, David-aka ‘lirai. Mary-anha kunpala inai noa unkwanga nitjika. Erataka Enka Alknghaltaranga katjiakarerrakala. ²¹ Anma ekura worra katjia intitjina. Unta turtantama erinha rretnya Jesua ilitjika, era relha ekuranha ntjarranha tangkalhelitjinanga warta, korna etnakanha iwumala.”

²² Lakinha Ingkartaka lhelintja nthurpperraka. Era nhangha relha ntjarranha imanka lhelakala, urrpia ekuranharlarlanga. ²³ “Arai, wonka katjiakarerritjina, ekura turta worra katjia intitjina. Etna turta erinha rretnya Immanuel ilitjina, nhanhatitja ‘Altjirra nurnakalela nama.’

²⁴ Kaarrerramala, Joseph-anha kala angel ekura kangkwerraka. Era Mary-anha inaka noa ekura nitjika. ²⁵ Era pula itja ekuralela intaka, katjia arrkurilinya ekuranha alkngherritjinalpula. Worra katjia ekura intamalangantama, era erinha rretnya Jesua ilaka.

2

Artwa inangkarla ntjarra ekngharranga pitjika

¹ Jesua era Bethlehem-ala, pmara Judea-ala alkngherraka Herod-anha king namalanga. Artwa inangkarla ntjarrantama ekngharranga pitjika Jerusalem-urna. ² Etna Jerusalem-arinya ntjarranha pmarraka, “Nthanham katjia ngurruka alkngherrakala era, erala relha Judah-arinya ntjarraka king nitjinala? Nurnataka nthailpura ekuranha arakala ekngharrala, nurnantama pitjika ekura urrkurrkintja nitjika.”

³ King Herod-ala nhanhiperra wumalanga era rwampia inthorrerraka, relha Jerusalem-ala namala ntjarra etna turta. ⁴ Herod-anhantama priest-aka itornka ntjarraka, artwa Intarrangalha ntjarraka turta ntangkhalaka. Era etnanha pmarraka, “Nthanhalama Krista era alkngherritjina?”

⁵ Etna erinha alpmelaka, “Bethlehem-ala kunha, pmara Judea-ala. Lakinha kunha Altjirraka urrpia imankinya arrpunhala intalhelakala,

⁶ ‘Bethlehem-ai, pmara Judea-ala, unta town tjiparra nama Judea-ala. Ungkwanganga kunha artwa ilinpinya era pitjitjina. Erantama relha nukanha ntjarranha, Israel-arinya ntjarranha, tnairnitjina.’”

⁷ Kurunga Herod-anha artwa inangkarla ntjarraka nyilknghanyilknga ntangkhalaka. Erantama etnanha montjala pmarraka ilangara inthorra nthailpura era rumerrakala. ⁸ Kurunga era etnanha Bethlehem-urna yairnaka, angkatja nghanhakarta, “Arai, rrangkarra Bethlehem-akerramalanga, rrangkarra katjia ekura montjala yontharirrai. Kurunga rrangkarra katjia erinha arltaramalanga, rrangkarra pitjalpumala yinganha ilai, yinga turta lhitjinanga ekura urrkurrkintja nitjika.”

⁹ King ekuralela angkarramaliperra, artwa inangkarla etna wotha tjaiyakkerraka. Ntheilpura nhangha etnala ekngharralakimparra arakala, erantama wotha rumerraka. ¹⁰ Ntheilpura erinha aramala, etna arrkana inthorra naka. Ntheilpura erantama etnakanga arrkurlerramala iltha lenhangha kartninyala itnatjhalaka, ekurala katjia era intamanga.

¹¹ Iltha ekururna pitjimalantama, etna irrpunhamala Mary-anha araka, katjia ekurakarta namanga. Etnantama mparalela arrarnalhamala, katjia ekura urrkurrkintja naka. Thauwa etnakanhantama altjurilamala, etna erinha tjauwerrilya nthaka, gold, frankincense, myrrh turta.

¹² Altjirrallantama etnanha parraka, etna altjirraramalanga, etna itja Herod-urna yiakarta alputjika. Etnantama tjaiya arrpunhala pmara etnakanhurna alpuka.

Joseph-anha Mary Jesua tharrakarta tira lhaka Egypt-urna

¹³ Artwa inangkarla etna kala alpukalangantama, Ingkartaka angel Joseph-aka rumerraka era altjirraramalanga. Angel-ala erinha ilaka, “Kamerrai! Manhanga ekuratharrakarta unta parrpa pmara Egypt-urna lhaj, unta turta tanhala kuterrai atha nganha ilitjinalpula. Herod erakwia katjia ekura yonthitjina, erinha errilknga tutjika.”

¹⁴ Joseph-anha kamerraka. Erantama ingulantema manhanga ekuratharrakarta parrpa tjaiyakerraka Egypt-urna. ¹⁵ Egypt-akerramalantama, etna kala pmara ekuralantama kuterraka Herod era ilitjinalpula. Angkatja nhanhantama nthurpperraka, Altjirrallala imanka relha ekuranha ntjarranha ilakala, urrpia ekuranharlarlanga, “Atha 'lira nukanha Egypt-anga ntangkaka.”

Herod-ala katjia palkinya ntjarranha errilknga tuka

¹⁶ Artwa inangkarla ntjarraka yarna kaaralhamala, Herod-ala lhangkarakantama etna erinha orrtjapepilakala. Erantama aa kngarrerraka. Era tjapartia ekuranha ntjarranha Bethlehem-urna yairnaka. Era etnanha turnaka etna worra katjia ingkarraka errilknga tutjika, Bethlehem-ala, Bethlehem-anga etinya turta, etnala 2 years ingkwia namanga, kurrkalkura paka. Era tjapartia etnanha katjia ntjarriperra turnaka, arlta erinha etarlaramala, artwa inangkarla ntjarrala nthelipura erinha arrkurla arakala.

¹⁷ Lakinha angkatja nhanga Altjirraka urrpiala, Jeremiah-ala, relha ntjarranha imanka ilakala, nthurpperraka,

¹⁸ “Etna Ramah-ala ilkintja wuma, itnintja, nthorrkngerrintja kngarra turta. Rachel-anha katjia ekuranhaka itnima. Etna turta erinha yarna alknngolkngilama, katjia ekuranha yirrakalanga warta.”

Joseph-anha, Mary Jesua tharrakarta Egypt-anga pitjalpuka

¹⁹ Herod-anha ilukantama. Joseph era Egypt-alantema namalanga, Ingkartaka angel Joseph ekura rumerraka era altjirraramalanga. ²⁰ Era erinha ilaka, “Kamerrai! Unta kala manhanga ekuratharrakarta pmara Israel-urna alpai. Relha lenha ntjarra etnala antjerrakala katjia erinha errilknga tutjika, etnataka kala itja wotha.”

²¹ Kamerramala, Joseph-anha katjia ekurakarta mia ekuranhakarta turta tjaiyakerraka pmara Israel-urna alputjika. ²² Pmara Israel-akerramala, Joseph-ala wuka Archelaus era kaarta ekuranha Herod-aka kathala king namanga Judea-ala. Erantama trerraka pmara Judea-urna lhitjika. Altjirrallantama ekururna wotha angkaka era altjirraramalanga. Era erinha ilaka era pmara Galilee-urnatitja lhitjika. ²³ Galilee-urnantama anpara lhamala, era pmara Nazareth-ala kuterraka. Lakinha Ingkartaka lhelintja nthurpperraka. Era nhanga relha ntjarranha imanka lhelakala, urrpia ekuranharlarlanga, “Etna erinha rretnya Nazarene ilitjina.”

3

John Kaltjirrpulhelanhelanhala relha ntjarranha kaltjinthaka, tjatjatuka turta

(Mark 1:1-8; Luke 3:1-18; John 1:19-28)

¹ John Kaltjirrpulhelanhelanha erantama worritjurna lhaka, pmara Judea-ala. Tanhala era relha ntjarranha kaltjinthaka. ² Era relha ntjarranha ilaka, "Altjirruna toperrai! Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerrama, era Ingkarta etnaka namanga."

³ John nhanha era kunha artwa era naka, ekuriperrala Altjirraka urrpia Isaiah-ala imanka relha ntjarranha ilakala, "Artwa nyinta worritjala ilkama, 'Rrangkarra Ingkartaka tjaiya mpaarai, tjaiya ekuranha arratja inthorrilamala.' "

⁴ Mantarra nhanga John-anhala ekarralhakala, nhanha relha arrpunhala camel ponganga mpaarakala. Era turta mantarra ekuranha yinpa belt-ala yirnakala. Era intaltja, ngkwarla urltampa turta ilkutjata.

⁵ Relha ntjarra inthorrantama John-urna pitjika. Jerusalem town-anga, pmara Judea ntjaparanga, Jordan Lhira ekuranga kutanga turta. ⁶ Etna John-aka ilalhaka etna relha kornarintja namanga. Era turta etnanha Jordan Lhira kaltjirrpulhelaka.

⁷ John-alantama araka artwa Pharisee ntjarra, artwa Sadducee ntjarra turta pitjimanga, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. John-ala pula etnanha ilaka, "Apma ngerra ntjarrai. Ngunhalama rrangkarra ilaka rrangkarra kula Altjirraka aa kngarranga erruntarerritjinala? ⁸ Arrkurla rrangkarra ntelalharirrai rrangkarra nthurpa toperrakala, arratja turtantama namanga. ⁹ Rrangkarra turta itja tnakalhitjika Altjirraka kula rrangkarra makaritjinala, rrangkarra Abraham-aka ramarama namanga. Atha rrangkarra ilama, Altjirraka Abraham-aka ramarama arrpunha parta nhanha ntjarranga irrpalthala arrpmarnamara. ¹⁰ Arai, inguntha wara Altjirraka relha lenha ntjarranha kala rrarrathala tutjina, etnala itja korna etnakanhanganga toperramanga, arratja turtantama ntelalhamanga.

¹¹ "Atha rrangkarra kwatjalanta wara kaltjirrpulhelama, arrpunha ntjarra kaltja nitjinanga rrangkarra kornanga toperrakala. Artwa arrpunha pula nukanga ingkarna pitjima, erala nukanga ekariltalkura nama. Yinga turta itja yalknga nama sandal ekuranha kngarnitjika. Artwa nhanha era rrangkarra Enka Alkngaltarala, urala turta kaltjirrpulhelitjina. ¹² Era relha ingkarrakanha ilknagakitjina, relhalala annga marra ntjarra irrtnya kornanga ilknagakamala ngerra. Relha marra ntjarranha era pmara ekuranhaka arrarnitjina, kanha relha korna ntjarranha era ura ngampakalurnala iwutjina."

John-ala Jesuanha kaltjirrpulhelaka

(Mark 1:9-11; Luke 3:21,22)

¹³ Kurunga Jesuanha Jordan Lhirurna lhaka pmara Galilee-angatjina, John-ala erinha kaltjirrpulhelitjika. ¹⁴ John-anha pula porerramala angkaka, "Untatitja yinganha kaltjirrpulheleikanha. Nthakinhalala unta nukurna ingkama, atha nganha kaltjirrpulhelitjika?"

¹⁵ Jesuala erinha ilaka, "Arai, nhanha kala ungkwangathaka nama, unta yinganha lyarta kaltjirrpulhelitjika. Lakinha ilirna tharrantema Altjirraka arratja kangkwerritjina." John-alantama erinha kaltjirrpulhelaka.

¹⁶ John-ala erinha kaltjirrpulhelamaliperra, Jesuanha kala kwatjanga rrataka. Jesualantama araka alkira era altjureramanga, Altjirraka Enka turta nturrurta ngerra tnanpentjimanga, ekurakarlaka arrarnalhamanga turta. ¹⁷ Relha etna turta wuka Altjirranha alkiranga etnakurna angkamanga, "Nhanha 'Lira nuka nama. Yinga ekura kngarra inthorra kangkama."

4

*Errintjala Jesuanha arrkarnaka
(Mark 1:12,13; Luke 4:1-13)*

¹ Kurunga Enka Alkngaltarala Jesuanha worritjurna rretjingaka, errintjala erinha arrkarnitjika. ² Jesuanhantama worritja ekurala arlta 40, ingwa 40 turta naka, marnakunya. ³ Erantama ngaiyala inthorrah namalanga, errintja era ekurna pitjimala angkitjalhaka, "Unta Altjirra 'Lira namanga warta, unta parta nhanha etnanha turnai marnerritjika."

⁴ Jesuala pula erinha ilaka, "Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, 'Relha yarna marnanganta etatha nama. Angkatja nhang Altjirralala relhanha ilama, etnakanganta relha etatha nama.' "

⁵ Kurunga errintjala Jesuanha Jerusalem-urna kngaka, erinha temple kartna inthorraka arrarnaka turta. ⁶ Errintja erantama ekurna angkaka, "Unta Altjirra 'Lira namanga warta, iwulhamala tnanpai. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, 'Altjirrala angel ekanha ntjarranha turnitjina nganha ntarntaritjika. Etnantama nganha ilta etnakanhala errkutjina, unta ntjilpartilalhakitja, ingka ungkwanganha partakarlaka tjalpahelamala.' "

⁷ Jesuala pula erinha ilaka, "Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala pula ilama, 'Unta itja Ingkarta Altjirra ungkwanganha arrkarnitjika.' "

⁸ Kurunga errintjala Jesuanha parta tjenja inthorrurna kngaka, erinha kartninyaka ingkairnaka turta. Erantama pmara twetakatweta etnanha ekura imarnaka, yultha kngarra etnakanhakarta. ⁹ Erantama ekurna angkaka, "Arai, atha nganha nhanha ingkarraka nthitjina, ungkwangan-tama nitjika, unta paka nuka urrkurrkintja namanga."

¹⁰ Kurunga Jesuala erinha ilaka, "Satan-ai, kala nukanga lhai! Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, 'Unta Ingkarta Altjirra ungkwanganhakanta wara urrkurrkintja nitjika, unta turta ekuranta wara kangkwerritjika.' "

¹¹ Kurunga errintjala Jesuanha impurlalhakantama. Angel ntjarrantama pitjika, ekura tangitjala naka turta.

*Jesuanha tjontaka relha ntjarranha kaltjinthitjika
(Mark 1:14,15; Luke 4:14,15)*

¹² Jesuala wumalanga etna John-anha jail-aka kurnakala, era pmara Galilee-urna alpuka. ¹³ Era pula itja Nazareth town-ala kuterraka. Era Capernaum town-urnatitja lhaka. Capernaum erataka Galilee ntjanganga kutala naka, Zebulun Naphtali tharraka pmarala. ¹⁴ Lakinha Altjirra lhelintja nthurrperraka. Era nhang relha ekanha ntjarranha lhelakala, urpia ekanha Isaiah-arlarlanga,

¹⁵ "Relha pmara Zebulun-arinya, pmara Naphtali-arinya turta, Jordan-anga altorlala nama, kwatja ntjanganga kuta. Relha Galilee-arinya nhanha etna, Relha Lorinya ngerra nama.

¹⁶ Relha nhanha etna pmara thapathapala ngerra naka. Etna pula parrtja kngarrantama araka. Relha nhanha etna ilukala ngerra naka. Altjirranhantama pitjika etnanha etathilitjika."

¹⁷ Kurunga Jesuanha tjontakantama relha ntjarranha kaltjinthitjika. Era etnanha ilaka, "Kala Altjirurna toperrai. Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhithikerrama, era Ingkarta etnaka namanga."

Jesuala kurtungurla 4 urraraka

(Mark 1:16-20; Luke 5:1-11)

¹⁸ Jesuanha Galilee ntjangaka ankerrala nthulapumalanga, era kanhanga tharra araka, Simon-anha, erinhala etna Peter ilama, tjia ekuranha Andrew-anha turta. Era araka eratharra net kwatjurna iwumanga. Eratharra kunha irrpannga errkunherrickunha naka. ¹⁹ Erantama erinhatharra ntangkaka, "Nukanga tnaartangala pitjai. Atha kala mpalanha kaltjinthitjina relhanhatitjantama errkutjika." ²⁰ Kanhanga eratharra kala net ekuratharra ipmintja impurlalhaka, Jesuanga tnaartangala lhaka turta.

²¹ Anpara lhamala, Jesuala kanhanga tharra arrpunhantama araka, James-anha, tjia ekuranha John-anha turta. Eratharra Zebedee-aka worra naka. Eratharra boat-ala naka, kaarta ekuratharra Zebedee-alela. Etna nhanga net tjepakalhakala thanthalanaka. Jesualantama James tharranha ntangkaka. ²² Eratharra kala boat etnakanha, kaarta ekuratharra turta impurlalhaka, Jesuanga tnaartangala lhaka turta.

Jesuala relha ntjarranha kaltjinthaka, menta ntjarranha turta marrilaka

(Luke 6:17-19)

²³ Jesuanhantama pmara Galilee ntjaparala nthulapuka. Era synagogue etnakanhala relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthaka. Era etnanha ilaka Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerramanga, era Ingkarta etnaka namanga. Era turta relha mentakarta, ilkaartakarta ingkarrakanha turta marrilaka. ²⁴ Yia ekuriperra pmara Syria ntjaparurna turtantama ntakerranhaka. Relha Syria-arinya ntjarralantama menta etnakanha Jesuurna kngitjika. Etna arrangkulthiperra menterrakala ntjarranha, enka kornakarta ntjarranha, rirta ntjarranha, thaarra ntjarranha turta ekurna kngitjika. Erantama etnanha ingkarraka marrilaka.

²⁵ Relha worla kngarrantama ekuranga tnaartangala lhaka. Relha Galilee-arinya, relha Decapolis town-arinya, relha Jerusalem-arinya, relha pmara Judea-arinya, relha nhanga pmara Jordan-anga urntwarranga pitjikala ntjarra turta.

5

¹ Jesuala relha worla kngarra erinha aramala, era partaka ntjika, arrarnalhaka turta. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuralela arrarnalhakantema. ² Kurunga era etnanha kaltjinthakantama.

Relha arrkana ntjarra

(Luke 6:20-23)

³ "Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala kaltja namanga etna relha kornarintja namanga, Altjirranha kala Ingkarta etnaka namanga warta.

⁴ "Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala lyarta nthorrrkngerramanga, Altjirrala etnanha alknlgolngilitjinanga warta.

⁵ "Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala itja Altjiranga tjurnalhamanga, Altjirrala etnanha pmaralka nthitjinanga warta.

⁶ "Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala kngarralkura thakerramanga Altjirraka tjina nitjika, Altjirrala etnanha nthurpa tjinilitjinanga warta.

⁷ "Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala relha arrpunha ntjarraka montjamontja ntelalhamanga, Altjirranha etnaka montjamontja ntelalhitjinanga warta.

⁸ "Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala Altjirriperra arratja eterramanga, etna Altjirranha aritjinanga warta.

⁹ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala relha arrpunha ntjarranhan rilherilamanga, Altjirralla etnanha anparnitjinanga warta, ‘Rrangkarra ‘lira nuka nama’.

¹⁰ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, relha arrpunha ntjarralla etnanha Altjirranga arrkngala nakapakarlilamanga, Altjirranha kala Ingkarta etnaka namanga warta.

¹¹ “Rrangkarra arrkana nama, relha arrpunha ntjarralla rrangkarranhan tutjika lurnamanga, rrangkarranhan arrampowumanga, rrangkarriperra kngarra orrtjerramanga turta, nukanga arrkngala. ¹² Kala arrkana kngarranta narriirrai, Altjirralla rrangkarranhan anma alkirala kngarra kwartiwutjinanga warta. Arai, lakinhan ngerra etna imanka Altjirrakan urrpia ntjarranhan tutjika lurnitjatanema.”

Peintiperra, parrtjiperra turta
(Mark 9:50; Luke 14:34,35)

¹³ “Rrangkarrataka peinta ngerra nama relha ingkarrakaka. Peinta era pula kornerrakalanga, relhala erinha yarna wotha marrilama. Era kala ipmintja nama. Relhalantama erinha tjaiyakarlakanta iwuma, erinha ingkala rrothitjika.

¹⁴ “Rrangkarrataka parrtja ngerra nama relha ingkarrakaka alhala. Town paka parta kartninyala italthamanga, relhala erinha yarna lauwuma.

¹⁵ Relhala irna alknangthakanhan etamanga, era erinha itja korltama. Era pula alknangthala erinha table-akatitja arrarnama, alknangthala era relha ingkarrakanhan iltha kwanala parrtjilhelitjinanga. ¹⁶ Lakinhan rrangkarra turta alknangthala ngerra relha ntjarranhan parrtjilhelitjika, etna aritjinanga rrangkarra arratjan marra namanga.” Etna turtantama Kaarta Alkirarinhan rrangkarranhan tnanitjinanga.”

Altjirraka turnintjiperra

¹⁷ “Thunga rrangkarra etarlarama yinga pitjikala Altjirraka turnintja ntjarra ipmintja iwutjika. Thunga rrangkarra etarlarama yinga pitjikala Altjirraka urrpia imankinhan ntjarraka angkatja ipmintja iwutjika. Itja inthorra. Yinga pitjika Altjirraka turnintja ingkarraka inthorraka arratja kangkwerritjika, Altjirraka urrpia imankinhan ntjarraka angkatja turta mangkilitjika. ¹⁸ Atha kunhan rrangkarranhan nthurpa ilama. Alkira nghanhan, alha nghanhan turta namalangantema, turnintja nyinta itja ipmintjeritjina. ¹⁹ Lakinhanghan, relha erala Altjirraka turnintja nyintakan itja kangkwerramanga, era turta arrpunhan ntjarranhan turnamanga itja kangkwerritjika, era Altjirranga urlarra relha korna nitjina. Relha era pula, erala Altjirraka turnintjaka kangkwerramanga, era turtala arrpunhan ntjarranhan turnamanga kangkwerritjika, era Altjirranga urlarra relha tjiparrala nitjina. ²⁰ Atha kunhan rrangkarranhan ilama, rrangkarra artwan Intarrangalthan ntjarrangatjina, artwan Pharisee ntjarrangatjina turta arratjalkura nitjika. Itjangan paka, rrangkarra itja kuta Altjirraka pmara ngampakalurnan irruputjina.”

Yirrkngiperra

²¹ “Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranhan ilakala, ‘Unta itja relha arrpunhanhan errilknga tutjika’. Nghanhan turta, ‘Relha erala relha arrpunhanhan errilknga tumanga, etna erinhan kala imilitjika’. ²² Atha pula rrangkarranhan ilama, relha erala tjina tnakanhakanhan ekuranhakan yirrkngerramanga, Altjirralla erinhan kala imilitjina. Relha erala tjina tnakanhakanhan ekuranhan ilamanga, ‘Unta rirta nama,’ etna erinhan kala Sanhedrin Council-urnan kngitjika. Relha erala tjina tnakanhakanhan

ekuranha ilparnamanga, 'Unta relha korna,' Altjirralla erinha tatharraka uraka iwutjina.

²³ "Thunga unta Altjirraka ilthurna lhama, Altjirranha tjauwerrilya nthitjika. Thunga turta unta ilpangkama tjina tnakanhakanha itja ungkwangalela rilhera nama. ²⁴ Kala tjauwerrilya ungkwanganha altaranga kutaka impurlalhai. Arrkurla lhai tjina tnakanhakanha ungkwanganhalela rilhererritjika. Kurunga pitjalpumala Altjirranha tjauwerrilya ungkwanganha nthai.

²⁵ "Thunga arrpunhala nganha court-urna kngama. Ekuralela rilhererrai mpala tharrantema court-urna lhamalanga. Itjanga, era nganha tjiperrawunhawunhanga urlarra ilparnitjina. Tjiperrawunhawunhalanama errkuntjanha turnitjina nganha jail-aka kurnitjika. ²⁶ Arai, atha nganha nthurpa ilama, unta itja tanhanga rratitjina unta fine ungkwanganha ingkarraka inthorra pay-emilakalapula."

Mpanyiperra

²⁷ "Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala, 'Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.' ²⁸ Atha pula rrangkarranha ilama, relha erala arrkutja ararlanama, ekura lherramala, erataka kala ekuralela intaka ngerra. ²⁹ Thunga alknga akwa ungkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtijilhelama. Kala alknga erinha urlpuntjimala iwai. Nnanha marralkura nama unta alknga nyintakarta Altjirraka pmara ngampakalurna irruptjika, nhanhangatjina, Altjirralla mpurrka ntjapara ungkwanganha tatharrurna iwutjika. ³⁰ Thunga iltja akwa ungkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtijilhelama. Iltja erinha inturnamala iwai. Nnanha marralkura nama unta iltja nyintakarta Altjirraka pmara ngampakalurna irruptjika, nhanhangatjina, Altjirralla mpurrka ntjapara ungkwanganha tatharrurna iwutjika.

Mpanya iluntjiperra

(Matthew 19:9; Mark 10:11,12; Luke 16:18)

³¹ "Nnanha turta Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala. 'Artwa erala arrkutja noa ekuranha impumanga, era erinha pepa nthitjika. Pepa ekurakarlaka era intalhelakala era erinha kala impukalangantama.' ³² Atha pula rrangkarranha ilama, artwa erala arrkutja noa ekuranha impumanga, era itja artwa arrpunhalela korna mpaarakalangatanya, erataka arrkutja erinha ilkarrtijilama. Artwa era turta, erala noa inama arrkutja artwa arrpunhala impukala, era turta korna mpaarama.

Itja relha arrpunhanha lhelitjika, Altjirraka rretnya ilamala

³³ "Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha nnanha turta ilakala, 'Unta itja Altjirranha orrtja lhelitjika. Nnanha untala erinha lhelakala kala mangkilai.' ³⁴ Atha pula rrangkarranha ilama, rrangkarra itja inthorra Altjirraka rretnya ilamala relha arrpunhanha lhelitjika. Rrangkarra turta itja alkira ilamala arrpunhanha lhelitjika. Alkira era Altjirraka pmara namanga warta. ³⁵ Rrangkarra turta itja alha nnanha ilamala arrpunhanha lhelitjika. Altjirralla ingka ekuranha alha nnanhaka arrarnamanga warta, ilterritjika. Rrangkarra turta itja Jerusalem ilamala arrpunhanha lhelitjika. Jerusalem era Altjirraka, king kngarra ekura town namanga warta. ³⁶ Rrangkarra turta itja kapurta rrangkarranha ilamala arrpunhanha lhelitjika. Rrangkarra yarna warta kapurta ponga nyinta tjulkurilamanga paka, arrpunha urpurilamanga paka. ³⁷ Rrangkarra kala arratjanta angkitjika. Kala awa, itjanta paka. Rrangkarra paka urntwarra angkamanga, nnanha errintjangala nama."

Itja kapanha tutjika

(Luke 6:29,30)

³⁸ “Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala, ‘Relha nyintala paka relha arrpunhaka alknga kornilamanga, etna alknga ekuranha kornilitjikantema. Relha nyintala paka relha arrpunhaka itetja urltakamanga, etna itetja ekuranha urltakitjikantema.’ ³⁹ Atha pula rrankarranha ilama rrankarra itja kapanha tutjika. Nyintala paka ilkaia akwa unkwanganha tumanga, ilkaia arrpunha unkwanganha turta ekura imarnai, era tutjika. ⁴⁰ Thunga arrpunhala nganha court-urna kngama, shirt unkwanganha initjika. Erinha kala coat unkwanganha turta nthalenai. ⁴¹ Thunga tjapartiala nganha turnama, ‘Yultha nukanha 1 kilometre kngarlathanai!’ Unta kala yultha ekuranha 2 kilometres kngai, tjapartia era paka antja namanga. ⁴² Thunga arrpunha unkwanga yulthaka enkama. Erinha kala nthai. Thunga arrpunha yultha unkwanganhaka enkama, lyartaka wara. Erinha kala lyartaka wara nthai.”

Rrangkarra leltjaka kangkintja ntelalhitjika

(Luke 6:27,28,32-36)

⁴³ “Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala, ‘Unta tjina unkwanganhaka kangkintja ntelalhitjika. Unta pula leltja unkwanganhaka yirrnga kuta nitjika.’ ⁴⁴ Atha pula rrankarranha ilama, rrankarra leltja rrankangkarranhaka kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra turta Altjirrurna ingkitjika, relha lenha ntjarraka, etnala rrankarranha palkala wara tutjika lurnamanga. ⁴⁵ Rrangkarra angkatja nukanhaka kangkwerramanga, rrankarra Kaarta Alkirarinyaka ‘lira nitjina. Era kunha relha korna ntjarranha, relha marra ntjarranha turta lirngala parrtjilhelama, loala kuta. Era turta kwatja ilpantha relha marra ntjarranha nthama, relha korna ntjarranha turta, loala kuta. ⁴⁶ Iwunhangantama Altjirrura rrankarranha kwartiwutjika, rrankarra tjina rrakangkarranhakanta kangkamanga? Tax money kotjinha ntjarra pula tjina etnakanhaka kangkamantemala. ⁴⁷ Rrangkarra paka tjina rrakangkarranhalelanta yia angkarramanga, rrankarra itja Altjirra ngerra kangkintja ntelalhama. Relha Lorinya ntjarra turta tjina etnakanhalela yia angkarramantema. ⁴⁸ Rrangkarra pula arratja inthorra ntelalhitjika, Kaarta Alkirarinya rrakangkarranha ngerra.”

6

Itja tnakalhitjika, rrankarra relha ilkngaraka kangkintja ntelalhamanga

¹ “Rrangkarra aralhitjika. Rrangkarra itja tnakalhitjika, rrankarra kula arratja ntelalhamanga. Rrangkarra paka arratja ntelalhamanga relhala rrankarranha tnantjitjikanta, kurunga Kaarta Alkirarinyala rrankarranha itja kwartiwutjina.

² Unta paka relha ilkngaranha yultha nthitjika antja namanga, unta itja artwa arrpunhanha turnitjika relha ntjarranha worlilitjikarrka, nganha aritjika. Relha pmatha ntjarra lakinha ntelalhama, synagogue kwanala, town mpopala turta. Etna wara antja nama relha ntjarra etnanha tnan-tjitjika, etna ilkngara ntjarranha yultha nthamanga. Atha rrankarranha nthurpa ilama, Altjirrura etnanha itja kwartiwutjina.

³ Unta pula relha ilkngaranha yultha nthamanga, erinha nyilknanyilkn-gala nthai, arrpunha ntjarra kotna kuta nitjinanga. ⁴ Kala mpalanta kaltja nitjinanga. Kaarta Alkirarinyala pula nnanha aritjina. Erantama nganha kwartiwutjina.”

Unta Altjirrurna ingkamanga, lakinha ntelalhahi
(Luke 11:2-4)

⁵ “Rrangkarra Altjirrurna ingkamanga, rrangkarra itja pmatha ntjarra ngerra ingkitjika. Etnataka kngarralkura antja nama synagogue kwanala ingkitjika, itnamala, relhanga alknagatharra turta, ntjarrala etnanha ar-itjinanga. Atha rrangkarranha nthurpa ilama, Altjirrura etnanha itja kwartiwutjina.”

⁶ “Unta pula Altjirrurna ingkitjinala, untarrpa lhai nyintarinnya nitjika. Kurunga unta Kaarta Alkirarinya ungkwanganhurna ingkai. Kaarta Alkirarinya era kala aritjina unta ekururna ingkamanga, era turta nganha kwartiwutjina.”

⁷ “Rrangkarra ingkamalanga, rrangkarra itja angkatjanta kngarrilitjika, Relha Lorinya ntjarrala ngerra. Etna etarlarama altjirra etnakanhala kula etnanha wutjinala etna kngarra angkamanga. ⁸ Rrangkarra itja etna ngerra nitjika. Iwunhakama rrangkarra antja? Kaarta Alkirarinya rrakangkarra erataka nghanhaka kala kaltja, rrangkarra ekururna itjan-tema ingkakalanga. ⁹ Rrangkarrataka lakinhatitja ekururna ingkitjika, ‘Kaarta nurnaka, untala alkirala namanga, Relha ingkarrakanha kaltjinhai, rretnya ungkwanganha arratjanta ilitjika.

¹⁰ Pitjai, relha ingkarrakaka ntelalhitjika, unta Ingkarta namanga. Relha ingkarrakanha kaltjinhai ungkwanga kangkwerritjika, alkirarinya etnala ungkwanga kangkwerramanga ngerra.

¹¹ Marna nurnakanha nurnanha arltamarlta nthai.

¹² Korna nurnakanha iwai, nurnala relha arrpunhaka korna iwukala ngerra.

¹³ Nurna arrkarnintjurnerramalanga, nurnanha tnyinai.

Errintja era nurnaka irrpaltherramalanga, nurnanha ntarnarai.’ ”

¹⁴ “Rrangkarra paka relha arrpunhaka korna iwumanga, etna rrangkar-ranhan kornilakalanga, kurunga Kaarta Alkirarinyala korna rrakangkar-ranhan iwutjinantema. ¹⁵ Rrangkarra pula relha arrpunhaka korna itja iwumanga, etna rrangkarranhan kornilakalanga, kurunga Kaarta Alkirarinyala korna rrakangkarranhan itjantema iwutjina.”

Rrangkarra marnakunya namalanga, itja unpaarta narlanitjika

¹⁶ “Rrangkarra Altjirranhan etarlaramala marnakunya namanga, rrangkarra itja unpaarta narlanitjika pmatha ntjarra ngerra. Etnataka anngerra unpaarta narlanama, ntjarrala aritjinanga etna Altjirrakakwia marnakunya namanga. Atha rrangkarranhan nthurpa ilama, Altjirrura etnanhan itja kwartiwutjina. ¹⁷ Unta pula Altjirranhan etarlaramala marnakunya namanga, unta tjipatjipa kutala ntelalhitjika. ¹⁸ Kurunga relha arrpunha ntjarra itja kaltja nitjina unta Altjirrakakwia marnakunya namanga. Kaarta Alkirarinya era pula kala kaltjala nitjina. Kaarta Alkirarinya erantama, erala arama unta ekura kangkamanga, era kala nganha kwartiwutjina.”

Yultha patilintjiperra
(Luke 12:33,34)

¹⁹ “Rrangkarra itja alhala yultha kngarra patilitjika. Nghanhala kunha intarrkala, rust-alalka yultha kornilama, nyilkngampa turta ilthaka ir-rpumala yultha nyilkngala kngama. ²⁰ Rrangkarrataka yultha arrpun-hatitja patilitjika, alkirala. Pmara tanhala intarrka, rust-alka itja nama yultha kornilitjika. Nyilkngampa turta itja nama, yultha nyilkngala

initjika. ²¹ Arai, pmara nthanhala yultha rrakangkarra intamanga, pmara lenhaka kunha rrangkarra kngarralkura kangkitjina.”

Mpurkaka parrtjiperra
(Luke 11:34-36)

²² “Unta paka kangkamanga relha arratja ntelalhamanga, kurunga unta turta arratja eterritjina.” ²³ Unta pula kangkamanga relha korna ntelalhamanga, kurunga unta turta kornaka lheritjina. Kurunga unta turta korna kuta ntelalhitjina.

Altjirra, yultha turta
(Luke 16:13; 12:22-31)

²⁴ “Relha yarna itornka tharraka kangkwerrama. Era paka nyintaka kangkamanga, era kala arrpunhaka antjakunyerritjina. Era paka nyintaka kangkwerramanga, era kala arrpunhanga unpulhitjina. Arai, rrangkarra yarna Altjirra kangkama, yulthaka turta, loala kuta.

²⁵ “Lakinhangataka atha rrangkarranha ilama, rrangkarra itja kngarra inthorra etarlaritjika, ‘Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhama nurna ntjutjina? Iwunhakama nurna ekarralhitjina?’ Arai, Altjirra nurnanha arrpmarnaka, itja marnakanta thakerritjika, mantarrakanta turta. ²⁶ Thepa alkirarinya ntjarranha arai. Etna itja marna annga ingkairnama. Etna turta itja marna annga kotjima, iltha etnakanhala patilitjika. Kanha Kaarta Alkirarinya rrangkarranhala etnanha kalantemala ntuthilama. Rrangkarra kala etnakanga tjiparralkurala nama.

²⁷ “Rrangkarranga arrpunha paka kutalkura etatha nitjinama, kngarra etarlaramala? Itja kunha! ²⁸ Iwunhanga turtantama rrangkarra mantarriperra kngarra etarlarama? Antatha etnanha kathala mangkamanga arai. Etna itja urrkapuma, mantarra paka etnakiltja thanthama. ²⁹ Atha pula rrangkarranha nthurpa ilama, King Solomon, erala mantarra ntjatjintja inthorraka ekarralhitjata, era pula antatha nhanha ntjarranga urlarra alkumpa wara naka. ³⁰ Altjirra antatha etnanha lantjalantja inthorra arrpmarnaka. Antatha etna pula kurrka wara namala kala ntjirrerrama. Kurunga relhala etnanha uraka iwuma. Rrangkarrataka Altjirranha kurrka wararpa tnakama. Altjirra urlarra rrangkarra tjiparralkura nama antathangitjina. Era kala rrangkarranha mantarra nthitjina, ekarralhitjika.

³¹ “Rrangkarrantama itja kngarra etarlaritjika, ‘Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhama nurna ntjutjina? Mantarra nthanhiakama nurna ekarralhitjina?’ ³² Relha Lorinya ntjaralataka marnakalka kuta yonthama. Kaarta Alkirarinya rrangkarra pula kala kaltja rrangkarra yarna marnakunya, kwatjakunya, mantarrakunya paka nama. ³³ Rrangkarra pula arrkurlakimparra Altjirurna ingkitjika era relha ingkarrakaka ntelalhitjika, era Ingkarta namanga, era rrangkarranha kaltjinthitjika turta ekuara kangkwerritjika. Era kala rrangkarranha marnalka mantarralka nthitjinantema.

³⁴ “Rrangkarrantama kala kunpa narrirrai, itja ingunthiperra kngarra etarlaramala. Inguntha kala imampurla ekuranhakarta nitjina. Rrangkarrantama itja imampurla lyartakanha kngarrilitjika ingunthakanha lhangamala.

¹ “Rrangkarra itja relha arrpunhanha ilitjika, ‘Untataka relha korna nama.’ Unta erinha lakinha ilamanga, Altjirralla nganha turta ilitjina unta relha korna namanga. ² Rrangkarra paka relha arrpunhiperra korna angkamanga, Altjirranha rrakangkarriperra kornantema angkitjina, era rrangkarranha tjiperrawumalanga. Rrangkarra pula relha arrpunhiperra marra angkamanga, Altjirranha rrakangkarriperra marrantema angkitjina, era rrangkarranha tjiperrawumalanga.

³ Nthakinhala unta lyaka kurrka erinhanta katha arama, erala tjina tnakanhakanha ungkwanganhaka alkgala intamanga? Kanha irna thaaka erala alkganga ungkwanganhala intamanga, unta itjala arama?

⁴ Arai, unta yarna lyaka kurrka erinha urlpuntjima, irna thaaka era alkganga ungkwanganhala intamangantema. ⁵ Relha pmathai, unta irna thaaka erinharrka alkganga ungkwanganhanga urlpuntjai. Kurunga unta lyaka kurrka erinha, erala tjina ungkwanganhaka alkgala intamanga, katha aritjina, erinha irrpalthala urlpuntjitjina turta.

Itja Altjirraka yultha alkgaltara kornilitjika

⁶ “Rrangkarra itja Altjirraka yultha alkgaltara kngulya ntjarraka iwutjika. Rrangkarra turta itja Altjirraka yultha tjiparra pig ntjarranha nthitjika. Etna yultha etnanha kornilakitja, rrangkarranha turtantama utnhukitja.”

Ingkai, yonthai, iltaratwai

(Luke 11:9-13)

⁷ “Altjirrurna ingkai, kurunga era rrangkarranha kala wutjina. Altjirraka yonthai, kurunga rrangkarra erinha kala arltaritjina. Altjirraka reoa iltaratwai, kurunga era rrakangkarra kala altjurilitjina. ⁸ Arai, relha nyintaminyinta erala Altjirrurna ingkamanga, erinha Altjirralla wutjina. Relha nyintaminyinta erala Altjirraka yonthamanga, era erinha kala arltaritjina. Relha nyintaminyinta erala Altjirraka reoa iltaratumanga, Altjirralla ekura kala altjurilitjina. ⁹ Kaartala kunha itja 'lira ekuranha parta nthama, era ekura marnaka enkamanga. ¹⁰ Era turta erinha itja apma nthama, era ekura irrpangnga enkamanga. ¹¹ Relha kornarintja rrangkarra kala kaltja nama 'lira rrakangkarranha yultha marra nthitjika. Wothalkura Kaarta Alkirarinya rrakangkarranhala etnanha yultha marra nthitjina, etnala ekura enkamanga.”

¹² “Rrangkarrala antja nama relha arrpunha ntjarra rrakangkarra ntelalhitjika, lakinha ngerra rrangkarrakimparra etnaka ntelalhai. Lakinha kunha Moses-ala, Altjirraka urrpia imankinya arrpunha ntjarralla turta, kaltjinthaka.”

Tjaiya tharriperra

(Luke 13:24)

¹³ “Rrangkarra reoa urlpma ekuranga irrpai. Arai, relha ntjarra tjaiya ntakala lhama, reoa ntakanga turta irrpunhama. Altjirralla relha nhanha ntjarranha yirralhelitjina. ¹⁴ Kanha relha urrputja wara tjaiya urlpmala lhama, reoa urlpmanga turta irrpunhama. Relha nhanha ntjarra ngampakala etatha nitjina.”

Urrpia orrtjaltha ntjarriperra

(Luke 6:43-45)

¹⁵ “Rrangkarra urrpia orrtjaltha ntjarranga aralhai. Etna rrakangkarra ntelalhitjina sheep ngerra, ngwanga inthorra. Etnarrpa pula korna nama, kngulya itnura utnhunhutnhunha ngerra. ¹⁶ Urrpia orrtjaltha

etna irna korna ngerra nama. Etna annga korna lhalhelama. Arai, relhala itja marna lalitja kotjima ilakwanga, marna katjirra paka lyakanga. ¹⁷ Irna marrala annga marra lhalhelama. Kanha irna kornala, annga kornala. ¹⁸ Irna marrala yarna annga korna lhalhelama, irna kornala turta yarna annga marra lhalhelama. ¹⁹ Lakinhang a irna nyintaminyinta, erala itja annga marra lhalhelama, etna erinha kala inturnamala uraka iwuma. ²⁰ Rrangkarrantama orrtja urrpia etnanha lhangkaritjina, etna irna kornala ngerra, annga korna lhalhelamanga.”

Jesuaka tjina inthorra etna
(Luke 13:26-27)

²¹ “Relha arrpunha ntjarra etnala yinganha ‘Ingkarta’ anparnama, etna itja Altjirraa pmara kutathurna irrputjina. Relha lenha ntjarra wara irrputjina, etnala Kaarta Alkirarinya nukanhaka kangkwerramanga. ²² Yinga tjiperrawutjika pitjimalanga, relha ntjarra nukurna angkitjina, ‘Ingkartai, Ingkartai, nurna kunha relha arrpunha ntjarranha rretnya unkwanganhala kaltjinhakala. Nurna kunha rretnya unkwanganha ilamala enka korna ntjarra unpurlenakala. Nurna turta rretnya unkwanganha ilamala tjatjikarta ntjarra urrakapukala.’ ²³ Yinga pula etnakurna angkitjina, ‘Yinga itjama rrakangkarra kaltja. Kala nukanga lhai! Rrangkarrataka relha kornanta ntjarra.’”

Iltha itanha tharriperra
(Luke 6:47-49)

²⁴ “Lakinhang a relha erala angkatja nukanha wumanga, angkatja ekura kangkwerramanga turta, era kala artwa inangkarla ngerra nama. Era iltha ekuranha parta theintakarlaka itakala. ²⁵ Kwatja ilpanthalantama nhamanga, kwatja roala, wurinya ekarlatala turta iltha erinha twentjimalanga, iltha era itja taakalhitjina. Erinha parta theintakarlaka warta itakalanga.

²⁶ “Relha erala angkatja nukanha wumanga, era pula angkatja ekura itja kangkwerramanga, era kala artwa rirta ngerrala nama. Era iltha ekuranha arna urlpaiyakarlaka itakala. ²⁷ Kwatja ilpanthalantama nhamanga, kwatja roala, wurinya ekarlatala turta iltha erinha twentjimalanga, iltha era ntjapara kuta taakalhitjina.”

²⁸ Jesuala relha ntjarranha lakinha kaltjinhaka. Relha ntjarra angkatja ekuranhaka ntolkaka. ²⁹ Erataka etnanha angkatja ekarlatala kaltjinhaka, itja artwa Intarrangaltha ntjarrala ngerra.

8

Jesuala artwa leprosy-akartanha marrilaka
(Mark 1:40-45; Luke 5:12-16)

¹ Jesuanha partanga tnanpentjikanama. Relha worla kngarra turta ekuranga tnaartangala pitjika. ² Artwa leprosy-akartantama Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra turta mparalela arrarnalhaka. Era Jesuanha ilaka, “Ingkartai, unta paka antja namanga, unta yinganha kala irrpalthalha marrilamara.”

³ Jesuala erinha iltjala anpumala ilaka, “Yinga antjakwia. Atha nganha kala marrilama.” Erantama kala marrerraka. Leprosy ekura kala yirraka. ⁴ Jesualantama erinha ilaka, “Arai, unta itja relha arrpunhanha nhanhiperra ilitjika. Kala priest-akanta ntelalhai. Unta turta Altjirranha tjauwerrilya nthai, Moses-ala relha ntjarranha turnakala ngerra. Unta

lakinhilitjika, relha ntjarra kaltja nitjinanga unta kala marrerrakalangan-tama.”

*Jesuala Rome-arinya itornkaka urrkapunhapunha marrilaka
(Luke 7:1-10; John 4:43-54)*

⁵ Jesuanha Capernaum-urna irrpumalanga, Rome-arinya itornka nyinta pitjimala, ekurna ingkaka, ⁶ “Inkartai, urrkapunhapunha nukanhataka thaarrerraka. Erantama ilkaarta kngarrakarta intarlanama, iltha nukanhala.”

⁷ Jesuala erinha ilaka, “Yinga kala unkwangalela lhitjina erinha marrilitjika.”

⁸ Rome-arinya itornka era pula erinha ilaka, “Inkartai, iwunhangala unta iltha kornakorna nukanhurna lhitjika eterrama? Unta kala angkai, kurunga urrkapunhapunha nukanha kala marrerritjina. ⁹ Arai, yinga kunha itornkakartantema nama. Nukathaka turta nama tjapartia nukanha ntjarranha turnitjika. Atha paka nyintanha ilamanga, ‘Lhai!’ era kala lhama. Atha paka arrpunhanha ilamanga, ‘Pitjai!’ era kala pitjima. Atha paka urrkapunhapunha nukanha turnamanga, ‘Lakinhilai’, era kala lakinhilama.”

¹⁰ Nhanha wumala, Jesuanha tnolkaka. Erantama relha ekuranga tnaartangala pitjimala ntjarranha ilaka, “Arai, atha rrangkarranha nthurra ilama. Pmara Israel ntjaparala atha itja relha nyintanha paka araka, erala yinganha tnakamanga, artwa nhanhala ngerra. ¹¹ Atha rrangkarranha nhanha turta ilama. Relha Lorinya ntjarra inthorra ekngarranga, altorlangu turta pitjitjina Abraham-alela, Isaac-alela, Jacob-alela turta tjinkarra ilkutjika Altjirraka pmara kutathala. ¹² Kanha pmarakurtwia ntjarranha Altjirralla unputjinala, pmara thapathapura turta yairnitjina. Tanhala etna itnitjina, yarna thakerritjina turta.”

¹³ Jesualantama Rome-arinya itornka erinha ilaka, “Kala alpai. Untataka yinganha nthurra tnakama. Lakinhangala atha urrkapunhapunha unkwanganha marrilama.” Itornka ekuranhaka urrkapunhapunhantama marrerraka Jesuanha angkamalangantema.

*Jesuala relha ntjarranha marrilaka
(Mark 1:29-34; Luke 4:38-41)*

¹⁴ Jesuanha Peter-aka ilthurnantama lhaka. Erantama Peter-aka mara aritjalhaka, menta intamanga, wumpia inthorra. ¹⁵ Era iltja ekuranha anpuka. Peter-aka mara kala marrerrakantama. Kamerramala, era Jesuka marna etaka.

¹⁶ Kala ngurrangurrerrakalangantama pmamarinya ntjarrala relha enka kornakarta ntjarranha Jesuurna kngitjika. Jesualantama enka korna etnanha unpurlenaka, angkatjalanta wara. Era turta mentakarta arpunha ntjarranha marrilakantema. ¹⁷ Altjirralla imanka relha ekuranha ntjarranha lhelakala, urpia Isaiah-arlarlangu, “Era nurnanha, relha menta ilkaartakarta ntjarranha, marrilaka.” Lhelintja nhanhantama nthurpperraka.

*Artwa tharra angkaka Jesuanga tnaartangala lhitjika
(Luke 9:57-62)*

¹⁸ Jesuala araka relha worla kngarra ekuranga kaarntakaarntala itnamanga. Erantama kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka, Galilee ntjanganga urntwarra mpinyurna tjananhitjika. ¹⁹ Artwa Intarrangaltha nyintantama ekurna pitjimala angkaka, “Kaltjinthanhinthanhai, pmara ekurnala unta lhama, yinga kala unkwanganga tnaartangala lhitjina.”

²⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Kngulya itnuraka lhunga intama, thepaka turta antjwa. Kanha Relhaka ‘Lira ilthakunyala nama.”

²¹ Kurtungurla arrpunhala Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, yinganha impurlarrarnai kaarta nukanharrka tintjiwutjika.”

²² Jesuala pula erinha ilaka, “Kala nukanga tnaartangala pitjai. Relha errilknga ntjarranha impai, errilknga etnakanha tintjiwutjika.”

Jesuala wurinya ekarlta parraka

(Mark 4:35-41; Luke 8:22-25)

²³ Nhanhiperra Jesuanha boat-aka ntjika, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta, ntjanganga tjananhitjika. ²⁴ Etna lhapalhamanga, wurinya ekarlta inthorralla etnanha twentjika. Kwatja kngarrantama boat ekura thalalhaka, inmarra kngarritja inthorranga warta. Kanha Jesuanha ankwentarlanakala.

²⁵ Kurtungurla ntjarralantama erinha kamalhelaka. Etna ekururna ingkaka, “Ingkartai, nurnanha tangkalhelai. Nurnataka ilutjikerrama.”

²⁶ Jesuala pula etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra trerrama? Rrangkarra yinganha itjala tnakama?” Erantama kamerramala wurinya erinha, inmarra etnanha turta parraka. Kala wurinya era, inmarra etna turta yirraka.

²⁷ Artwa etna, etnala boat-ala naka, etna tnolkamala angkaka, “Artwa ngunhama nhanha? Wurinya, kwatjalka kunha ekura kangkwerrama.”

Jesuala artwa enka kornakarta tharranha marrilaka

(Mark 5:1-20; Luke 8:26-39)

²⁸ Ntjanganga tjananhamalantama, etna pmara Gadara-urna pitjika. Artwa enka kornakarta tharrantama ekururna pitjika. Artwa erathar-rataka wolknganga mpopala nitjata. Eratharra turta aa kngarra inthorra nitjata. Lakinhangha relha itja kuta pmara ekuratharrakanhurna etinyer-ritjata. ²⁹ Jesuanha aramala ngerra, artwa eratharra ilkarlalhaka, “Jesuai, Altjirra ‘Lirai, iwukala unta ilirnakurna pitjika? Unta ilirnanha kalama rrarrathala tutjina? Antala nhangha Altjirralala relhanha rrarrathala tutjinala, antala nhanha kunha lyartathakantema.”

³⁰ Katha nhangha etnala angkarritjama, ekuranga etinya wara pig worla kngarra naka. ³¹ Enka korna etnantama Jesuurna ingkaka, “Unta nurnanha artwa nhanha tharranga unputjika eterramanga, nurnanha pig tanha ntjarrurna yairnai.” ³² Jesuala etnanha ilaka, “Kala lhai.” Etnantama pig ntjarrurna irrpuka. Pig etnantama rirterramala parta irnkurna arrtjanamala, kwatja ntjangurna tnyinhaka, alknngontingkaka turta.

³³ Relha etnala pig etnanha ntartarritjata, etna pula town-urnala arrtjanaka. Etnantama town-arinya ntjarranha yia artwa nhangha tharriperra alpmelaka, eratharrala enka kornakarta nakala. ³⁴ Relha ingkarraka inthorantama town-anga rratamala pitjika, Jesuanha aritjika. Erinha aramala, etna erinha thakalhelaka pmara etnakanhangha rratamala lhitjika.

9

Jesuala artwa thaarranha marrilaka

(Mark 2:1-12; Luke 5:17-26)

¹ Kurunga Jesuanha boat-aka ntjika. Erantama ntjanganga tjananhamala town ekuranhurna pitjika. ² Town-arinya etnantama artwa thaarra nyintanha ekururna kngitjika. Artwa era ntjama ekuranhala intaka. Jesuala aramalanga etna erinha ekarlta tnakamanga, era artwa

thaarra erinha ilaka, “Lira nukai, arrkana nai. Atha kala korna ungkwanganha iwuka.”

³ Nhanha wumala, artwa Intarrangaltha urrputja lakinhalta eterraka, “Artwa nghanhalataka Altjirranha arrampowuma.”

⁴ Jesuala kala lhangkaraka etnala eterramalaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra nukiperra korna eterrama?”

⁵ Yinganha ilai, iwunhama rukaralkura nama? Artwa thaarra nghanha erinha ilitjika, ‘Atha korna ungkwanganha iwuma.’ Erinha paka ilitjika, ‘Kala kamerrai, nthulapai turta.’ ⁶ Relhaka ‘Lira era nthurra relhaka korna irrpalthala iwuma. Atha rrangkarra nghanha ntelitjina.’ Jesualantama artwa thaarra erinha ilaka, “Kamerrai! Ntjama ungkwanganha tjurnamala, kala alpai.” ⁷ Artwa era kala kamerraka, alpuka turta.

⁸ Nhanha aramala, relha etna trerraka. Etna Altjirranha ntantjaka turta, era relhanha ekartilalakalanga tjtatikarta lakinha ngerra urrkaputjika.

Jesuala Matthew-anha ntangkaka

(Mark 2:13-17; Luke 5:27-32)

⁹ Anparerramalantama, Jesuala Matthew-anha araka iltha ekuranhanga kathala narlanamanga. Matthew-alataka tax money kotjitjata. Jesuala erinha ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.” Matthew-anha kamerraka, Jesuanga tnaartangala lhaka.

¹⁰ Anma, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, Matthew-aka ilthala worlerraka, marna ilkutjika. Relha kornarinntja ntjarra arrpunha, tax money kotjinha ntjarra arrpunha turta etnakalela marna ilkurlanaka.

¹¹ Artwa Pharisee ntjarrala nghanha aramala, etna Jesuaka kurtungurla ntjarranha pmarraka, “Iwunhangala kaltjinthanhinthanha rrangkarra relha kornarinntja ntjarralela, tax money kotjinha ntjarralela turta marna ilkuma?”

¹² Jesuala etnanha wuka. Erantama etnanha ilaka, “Relha ltarrkn-galataka itja ngangkaraka yonthama. Relha mentalanta. ¹³ Altjirralla nghanha relha ntjarranha ilaka, ‘Yinga antja rrangkarra relha arrpunhaka montjamontja ntelalhitjika, itja yinganha tnontha tjauwerrilya nthalan-itjika.’ Angkatja nghanhaka eterrai. Arai, yingataka pitjika relha kornarinntja ntjarranha Altjirurna rretjingitjika, itja relha arratja ntjarranha.”

John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurlala Jesuanha pmarraka, ‘Iwunhangala kurtungurla ungkwanganha ntjarra itja arrpunharanga marnakunya nama?’

(Mark 2:18-22; Luke 5:33-39)

¹⁴ Kurunga John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurla ntjarra Jesuana etinyerraka. Etna erinha pmarraka, “Iwunhangala nurnanta, artwa Pharisee ntjarranta turta arrpunharanga marnakunya nama, kanha kurtungurla ungkwanganha ntjarra itja kutala marnakunya nama?”

¹⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Artwala noa inamanga era tjinkarra urrkapuma. Kurunga era tjina ekuranha ntjarranha ntangkama, marna ilkutjika. Tjina etna yarna marnanga unpuhama, artwa noa inakala era etnakalela namangantema. Anma pula relha arrpunha ntjarrala artwa erinha errkumala kngitjina. Kurunga artwa ekura tjina ntjarra, etna arlta arrpunhala kala marnakunyantama nitjina.

¹⁶ “Arai, thunga mantarra ingkwia tjepakalhama. Relhala itja mantarra lyartinyanga mantarra kurrka kama, nghanha mantarra ingkwiakarlaka turta thanthama. Mantarra lyartinya era urlpmerramala, mantarra ingkwia erinha wothantema tjepakakitja.

17 “Relhala turta itja wine lyartinya yinpa ingkwiaka thalama, wine lyartinya era yinpa ingkwia etnanha talhelakitja. Kurunga wine lyartinya era, yinpa ingkwia etna turta, tharrantema ipmintjerrama. Relhala pula wine lyartinya, yinpa lyartinyaka thalama. Kurunga tharrantema marra kuta nama.”

Jesuala kwarra errilknganha etathilaka, arrkutja mentanha turta mar-rilaka

(Mark 5:21-43; Luke 8:40-56)

18 Jesuanha angkamangantema, itornka nyinta ekururna pitjika, mparalela turta arrarnalhaka. Era Jesuanha ilaka, “Kwarra nuka kunha lyarta nhanha iluka. Nukalela pitjai iltja ungkwanganha ekurakarlaka arrarnitjika, era wotha etatherritjinanga.”

19 Jesuanhantama kamerraka, kurtungurla ekuranha ntjarra turta. Etnantama itornka ekuranga tnaartangala lhaka.

20 Etna lhapalhamanga, arrkutja nyinta, erala 12 years menta kngarakarta nakala, era ingkarnanga pitjimala Jesuaka mantarra anpuka.

21 Erataka lakinha eterrakala, “Atha paka mantarra ekuranhanta anpumanga, yinga kala marreritjina.”

22 Jesuanha ilkngaralhaka. Arrkutja erinha aramala, era erinha ilaka, “Kwarra nukai, unta yinganha tnakakalanga, Altjirralla nganha marri-laka.” Arrkutja erantama kala lenhantaparra marrerraka.

23 Itornka ekuranhaka ilthurna irrpunhamalantama, Jesuala relha ntjarranha araka nthorrngerramanga, ltarrpaka music turta angkalhelamanga. 24 Erantama etnanha ilaka, “Kala rratantai! Kwarra era itjama errilknga. Era wara ankwentama.” Etna pula ekura tharrakala. 25 Relha nhanha etna kala rratakalangantama, Jesuanha irrpunhamala kwarra erinha iltjanga errkuka, erinha kamalhelaka turta.

26 Yia nhanha kala pmara ntjaparurnantama ntakerranhaka.

Jesuala artwa panga tharranha marrilaka

27 Jesuanha anpara lhamalanga, artwa panga tharra ekuranga ingkarnanga ilkarlapuka, “David-aka Lirai, ilirnaka montjamontja ntelalhai.”

28 Jesuanha kala ilthaka irrpunhakalangantama, artwa panga eratharra ekururna etinyerraka. Jesualantama erinhatharra pmarraka, “Mpala tnakamama atha mpalanha irrpalthala marrilamara?”

Eratharra angkaka, “Awa, Ingkartai.”

29 Jesualantama alknga ekuratharra anpumala, erinhatharra ilaka, “Mpala yinganha tnakakalanga, atha alknga mpalaka marrilama.”

30 Eratharrantama kala araka. Jesualantama erinhatharra angkatja ekarlitala ilaka, eratharra itja inthorra yia nhanhiperra ilitjika. 31 Eratharra pula yia nhanha pmara ntjaparala ilarlapuka.

Jesuala artwa nyintanha marrilaka, erala yarna angkaka

32 Artwa panga nakala nhanga tharra kala ilthanga rratamala lhaka. Relha arrpunha ntjarralantama artwa pmarna nyintanha Jesuurna kn-gitjika. Artwa erataka enka kornakarta naka. 33 Jesuala enka korna erinha kala unpukalangantama, artwa era angkaka. Relha etna pula tnolkaka nhanha aramala. Etna angkaka, “Lakinha ngerra itja arrkurla pmara Israel-ala naka paka.”

34 Artwa Pharisee ntjarra pula lakinhala angkaka, “Errintjaka itornkala erinha ekarltilakalanga, era enka korna ntjarranha unpuma.”

Jesuanha relha ntjarraka konyerraka

³⁵ Jesuanhantama town kurrka ntjarrurna, town kngarritja ntjarrurna turta lhaka. Erantama relha etnanha synagogue etnakanhala kaltjinhaka. Era relha ntjarranha ilaka Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Era relha menta ntjarranha, thaltja ntjarranha turta marrilaka. ³⁶ Relha worla etnanha aramala, Jesuanha etnaka konyerraka. Etna kunha sheep errarnperrakala ngerra naka, tnairnarintjakunya, nakapakarla turta. ³⁷ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, "Arai, relha ntjarra inthorralla Altjirra Angkatja wutjika antja. Altjirranha turta antja nama etna angkatja ekuranha wutjika. Urrpia etna pula urrputja inthorrarpala. ³⁸ Lakinhangra rrangkarra Altjirurna ingkitjika, era urrpia ntjarra urraritjika, etnanha turta relha ntjarrurna yairnitjika, relha etnanha angkatja ekuranha ilitjika."

10

Apostle 12 etnaka rretnya

(Mark 3:13-19; Luke 6:12-16)

¹ Jesuala kurtungurla 12 ekuranha ntangkamala worlilaka. Erantama etnanha ekartilaka enka korna ntjarranha relhanga unpurleitjika. Relha arrangkulthanga menterrakala ntjarranha marrilitjika. Relha menta arrpunha ntjarranha turta marrilitjikantema.

² Nnanha Apostle 12 etnaka rretnya naka. Arrkurla Simon, rretnya arrpunha ekura Peter, tjia ekura Andrew turta. James, tjia ekura John turta, Zebedee-aka worra tharra. ³ Philip, Bartholomew tharra. Thomas, Matthew tharra. Matthew erataka tax money kotjinha nakala. James arrpunha nhanga, Alphaeus-aka worra, Thaddaeus turta. ⁴ Simon, pmara Canaan-arinya. Judas Iscariot turta, erala Jesuanha anma leltjaka lantakala.

Apostle 12 etnanha yairnitjinala, Jesuala etnanha tjtjatukarrka

(Mark 6:7-13; Luke 9:1-6)

⁵ Artwa 12 nnanha etnanha Jesuala urrpia yairnaka, lakinha turnamala. "Rrangkarra itja Relha Lorinya ntjarrurna lhitjika. Rrangkarra turta itja relha Samaria-arinya ntjarraka town-urna irrputjika. ⁶ Rrangkarra pula relha Israel-arinya ntjarrurnatitja lhitjika. Etna sheep pairlper-rakala ntjarra ngerra nama. ⁷ Rrangkarra tjaiyala lhapalhamala, relha ntjarranha ilai Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerrama, era Ingkarta etnaka namanga. ⁸ Relha menta ntjarranha marrilai. Relha errilknga ntjarranha etathilai. Relha leprosy-akarta ntjarranha marrilai. Relha enka kornakarta paka namanga, enka korna erinha unpai. Arai, Altjirrala rrangkarra kapaanhanta ekartilaka relha mentanha marrilitjika. Rrangkarrantama relha mentanha kapaanhantantema marrilai. ⁹ Rrangkarra pula itja money-alka kngitjika. ¹⁰ Rrangkarra turta itja thauwakarta, shirt arrpunhakarta, sandal-akarta, erratitjakarta paka lhitjika. Arai, urrkapunhapunhakathaka nama etna erinha marnala wantitjika.

¹¹ "Rrangkarrantama town kngarritjurna irrpumanga, town kurrkurna paka, relha ilporathaka yonthai. Kurunga ekuralela kuterrai, rrangkarra anparerritjinalpula. ¹² Rrangkarra relha ilporatha ekuranhaka ilthurna irrputjinala, rrangkarra ilthala namala etnanha ilitjika, "Altjirranha rrangkarraka rilhera ntelalhama." ¹³ Ilthala namala etna paka nthurrpa ilporatha namanga, Altjirranha etnaka rilhera kuta ntelalhitjina. Itjanga paka, itja kutala. ¹⁴ Thunga relha arrpunha ntjarra rrangkarraka

antjakunya. Thunga etna rrakangkarra itja kangkwerrama. Kala iltha etnakanhanga, town etnakanhanga turta, rratai. Pmara lenhaka urlp-murra turta ingka rrangkarranhanga ilarnai. ¹⁵ Atha rrangkarranhanga nthurrra ilama, yinga pitjalpumanga relha ingkarrakanha tjiperrawutjika, atha pmara lenha ntjarranhanga kngarralkura rrarrathala tutjina, pmara Sodom Gomorrah tharrangatjina."

Jesuala kurtungurla 12 etnanha ilaka, 'Arrpunha ntjarrala rrangkar-ranha nakapakarlilitjina'

(Mark 13:9-13; Luke 21:12-17)

¹⁶ "Atha rrangkarranhanga sheep ngwanga ntjarra ngerra yairnama, kn-gulya itnura ntjarranga mpopurna ngerra. Rrangkarrantama aralhitjika inthorra. Rrangkarra pula itja pmatha ntelalhitjika. ¹⁷ Arai, artwa arrpunha ntjarrala rrangkarranhanga Sanhedrin court-urna kngitjina. Etna turta rrangkarranhanga synagogue kwanala whip-ala tutjina. ¹⁸ Etna turta rrangkarranhanga itornka kngarra ntjarranga urlarra ilparnitjina, king ntjarranga urlarra turta, nukanga arrkngala. Nhanha pula lakinherritjina rrangkarra itornka kngarra etnanha, Relha Lorinya ntjarranhanga turta nukiperra ilitjinanga. ¹⁹ Arai, etna paka rrangkarranhanga errkumanga, rrangkarra itja thakerramala eterritjika, 'Nthakinhamana nurna angkitjika? Iwunhamana nurna etnanha ilitjika?' Arai, angkatja rrangkarrala angkitjika, angkatja nhanha Kaartaka Enkala rrangkarranhanga kala ilitjina. ²⁰ Enka era rrakangkarrralarlangu angkitjina, itja rrangkarrarrpa.

²¹ "Artwalantama kalya ekuranha, tjia ekuranha paka relha arrpunha ntjarraka lanthitjina, etna erinha errilknga tutjika. Kaartala turta katjia ekuranha relha arrpunha ntjarraka lanthitjina, etna erinha errilknga tutjika, katjiala turta kaarta pa mia ekuranha. ²² Relha ingkarraka rrakangkarra antjakunya nitjina. Altjirralla pula rrangkarranhanga tangkalhelitjina, rrangkarra yinganha talwalpula tnakamanga. ²³ Relhala paka rrangkarranhanga town nyintala tutjika lurnamanga, kala town arrpunhurna arrtjanai. Atha rrangkarranhanga nthurrra ilama, rrangkarra town ntjarra arrpunhurna itjantema lhakalanga, Relhaka 'Lira kala pitjalputjina.

²⁴ "Relha erala kaltjerrama, era itja kaltjinthanhinthanha ekuranhanga kaltjalkura nama. Urrkapunhapunha turta itja itornka eku-ranhaka tjitjarta nama. ²⁵ Relha erala kaltjerrama, ekurathaka nama kaltjinthanhinthanha ekuranha ngerra kaltjeritjika. Urrkapunhapunha ekurathaka turta nama, itornka ekuranha ngerra erritjika. Etna paka yinganha rretnya Beelzebub ilamanga, etna kala rrangkarranhanga turta rretnya nhanha ilitjinantema.

Kala Altjirranganta trerrai

(Luke 12:2-7)

²⁶ "Rrangkarra itja relhanga treritjika. Yia nhanga relhalala lyarta korltama, nhanha Altjirralla anma kathilitjina. Yia nhanga relhalala lyarta lauwwama, nhanha Altjirralla kala relha ingkarrakanha alpmelitjina. ²⁷ Yia athala rrangkarranhanga ingwala ilamanga, rrangkarra relha ntjarranhanga arltala ilitjika. Yia athala rrangkarranhanga ilama, rrangkarra kala relha ingkarrakanhala ilitjika. ²⁸ Itja relhanga trerrai. Etna kala mpurrrkanta irrpalthala errilknga tuma. Rrangkarra pula Altjirrangatitja trerrai. Era mpurrrka pa kurruna irrpalthala yirralhelama, tatharrala. ²⁹ Relhala kunha nyenka tharra yirrinthama money kurrra inthorraka. Kanha Altjirranha kalantemala kaltja nyenka nyinta paka ilumanga. ³⁰ Kapurta ponga nthakintja paka kapurta rrangkarranhala nama? Altjirranha

kala kaltja. ³¹ Lakinhangra rrangkarra itja trerritjika. Altjirranga urlarra rrangkarra tjiparralkura nama nyenka ntjarrangatjina.”

*Jesuala etnanha ilaka, ‘Relha erala relha arrpunha ntjarranha alknagath-
arra ilama, era tjina nuka namanga, atha Kaarta nukanha turta ilitjina era
tjina nuka namanga’*

(Luke 12:8,9)

³² “Relha erala relha ntjarranga urlarra ilalhamanga era tjina nuka namanga, atha turta Kaarta nukanha alkirala ilitjina era tjina nuka namanga. ³³ Relha era pula, erala ilalhamanga era nuka antjakunya, atha Kaarta nukanha alkirala ilitjinantema, yinga ekura antjakunya namanga.”

*Jesuala etnanha ilaka, ‘Relha erala tjina nuka nitjika antja, era kala
nukanta kngarralkura kangkitjika’*

(Luke 12:51-53; 14:26,27)

³⁴ “Thunga rrangkarra etarlarama yinga kala alha nhanhurna pitjikala, relha ntjarranha rilherilitjika. Itja inthorra. Relha etna pula kngarralkura turritjinatitja, nukanga arrkngala. ³⁵ ‘Lira kaarta ekuranhaka irrpaltherritjina. Kwarra mia ekuranhaka irrpaltherritjina. Nharra turta mara ekuranhaka irrpaltherritjina. ³⁶ Arai, relhaka leltja kala ramarama ekuranha inthorra nitjina.

³⁷ “Katjia paka kaarta ekuranhaka, mia ekuranhaka kngarralkura kangkamanga nukangatjina, era yarna kurtungurla nuka nama. Kaarta paka, mia paka katjia ekuranhaka kngarralkura kangkamanga nukangatjina, era turta yarna kurtungurla nuka nama. ³⁸ Relha erala kurtungurla nuka nitjika antja, era kala tolka ekuranha kngarnitjika, nukanga tnaartangala pitjitjika turta. ³⁹ Arai, relha erala etatha nitjikanta thakerrama, era kala ilutjina. Kanha relha era, erala relha arrpunha ntjarranha impurlarrarnama erinha errilknga tutjika, nukanga arrkngala, era kala ngampakalala etatha nitjina.”

Relha Altjirrallala kwartiwutjina

(Mark 9:41)

⁴⁰ “Relha erala rrakangkarra kangkintja ntelalhama, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, era turta ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganha yairnakala. ⁴¹ Relha erala Altjirraka urrpiaka kangkintja ntelalhama, erinha Altjirralla kwartiwutjina, erala urrpi erinha kwartiwutjinala ngerra. Relha erala relha arratjaka kangkintja ntelalhama, erinha Altjirralla kwartiwutjina, erala relha arratja erinha kwartiwutjinala ngerra. ⁴² Relha erala kurtungurla kornakorna nyinta nukanha kwatja karnta ntjutjika nthamanga, era kurtungurla nuka namanga, Altjirralla erinha kala kwartiwutjina.”

11

Yia John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra

(Luke 7:18-35)

¹ Kurtungurla 12 ekuranha kaltjinthamaliperra, Jesuanha kala anpara lhaka town arrpunha ntjarrurnantama. Tanhala era relha ntjarranha kaltjinthaka, etnanha Yia Marra erinha turta ilaka.

² John-anha jail-ala naka. Erantama yia wuka Kristala relha ntjarranha kaltjinthamanga, era turta tjatjikarta urrkapumanga. John-alantama kurtungurla urrputja ekuranha Kristurna yairnaka erinha lakinha pmarritjika, ³ “Unta paka nthurra Tangkalhelanhanha era nama, Altjirrallala

imanka relha ekuranha ntjarranha lhelakala, yairnitjika? Nurna paka arrpunhaka kaaralhitjika?”

⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Alpumala John-anha ilai nhanga rrangkarra wumanga, aramanga turta. ⁵ Relha panga ntjarrala wotha arama. Relha inurra ntjarra wotha ingka lhama. Relha leprosy-akarta ntjarra wotha marrerrakala nama. Relha ilpa rirta ntjarrala wotha wuma. Relha ilukala ntjarra wotha etatherrakala nama. Atha, kurtungurla nukannya ntjarrala turta, relha kornarintja ntjarranha Yia Marra erinha ilama. ⁶ Arai, relha lenha ntjarra arrkana nitjina, etnala yingannya kuta tnakamanga, itja ilpoi wumanga turta.”

⁷ John-aka kurtungurla urrputja etna kala alpumangantama, Jesuanha relha ntjarrurnantama angkaka, John-iperra. Era etnanha pmarraka, “Artwa iwunha ngerranhama rrangkarra nhanga worritjurna aritjika lhaka? Artwa tjakatjakanha, pmoltatja ngerra ngalhamanga wurinyala warnamanga? Itja kunha. ⁸ Artwa iwunha ngerranhantama rrangkarra aritjika lhaka? Artwa mantarra marra inthorraka ekarralhakala? Itja kunha. Relha etnala mantarra marra inthorraka ekarralhakala, etna kunha king-akanha pmarala nama. ⁹ Artwa iwunha ngerra inthorranhantama rrangkarra aritjika, lhaka? Altjirra urrpia? Era nthurra Altjirra urrpia naka. Era pula Altjirra urrpia ingkarrakanga kngarralkura naka. ¹⁰ Ekuriperra kunha Altjirra Angkatja Imankinyala ilaka,

‘Atha urrpia nukannya ungkwanganga arrkurla yairnama. Era kala ungkwanga tjaiya urrkaputjina.’

¹¹ Atha rrangkarra nhanha nthurra ilama. John Kaltjirrpulhelanhelanha era kunha Altjirra urrpia tiparralkura era naka. Nhanha turta pula nthurpantema nama. Relha tnakanhakanha kornakorna inthorra, era kala Altjirra urlarra tiparralkura nama, John ekurangatjina.

¹² “Arai, John Kaltjirrpulhelanhelanha era relha ntjarranha kaltjinthitjikerramangatjina, lyartalpula, relha korna ntjarra Altjirra irrpaltherrama. Etna Altjirra urrpia ntjarranha tuma turta. Iwunhanga? Urrpia etna, etnanha kaltjinthamanga Altjirra relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. ¹³ Imanka Altjirra relha ekuranha ntjarrurna angkaka Moses-arlarlanga, urrpia ekuranha arrpunha ntjarrarlarlanga turta. Lyarta era itja wotha relha ekuranha ntjarrurna angkama etnakarlarlanga, John-anha kala pitjikalangantama. ¹⁴ Lyarta rrangkarra paka angkatja nukannya arratja wumanga, rrangkarra kaltja nitjina John-anha Elijah era namanga, urrpia nhanga Altjirra yairnitjika lhelakala. ¹⁵ Ungkwanga ilpa paka intamanga, yingannya wurlathanai.”

¹⁶ Jesuala etnanha pmarraka, “Relha ngunha ngerrama rrangkarra? Atha rrangkarra iliai? Rrangkarra kunha katja ntjarra ngerra nama, etnala kathala arrkanerrama. Katja arrpunha ntjarrala rrangkarra ntangkama, ¹⁷ ‘Nurna arrkanerriai, nthaperramala.’ Kanha rrangkarra antjakunyala. Kurunga etna rrangkarra wotha ntangkama, ‘Nurna arrkanerriai, relha ilukalaka nthorrkngerramala.’ Kanha rrangkarra itja kutala antja arrkanerritjika. ¹⁸ Arai, John-ala itja marna marra ilkutjata, wine paka ntjutjata. Rrangkarrantama angkaka era kula artwa rirta namanga, enka kornakarta. ¹⁹ Kurunga Relhaka ‘Lira pitjika. Era marna marralka ilkuma, wine turta ntjuma. Rrangkarrantama angkama era kula artwa kwapakwapa ilkunhilkunha namanga, drunk-erranha turta. Rrangkarra turta erinha arrampowumala ilama, era tax money kotjinha ntjirra, kornarintja arrpunha ntjirra turta tjina namanga.

Altjirranha pula inangkarla kuta urrakpuma. Nhanha kala ingkarna katherritjina.”

Jesuala relha Chorazin-arinya, Bethsaida-arinya, Capernaum-arinya ntjarranha tjtjatuka, etna erinha itja tnakakalanga

(Luke 10:13-15)

²⁰ Town arrpunhala Jesuala tjtjikarta ntjarra urrakpuka. Relha town nharinya etna pula itja Altjirurna toperraka. Jesuanhantama relha nharinya etnaka aalerraka, etnanha ilaka turta. ²¹ “Relha Chorazin town-arinya ntjarrai, rrangkarra nakapakarla inthorra nitjina. Relha Bethsaida town-arinya ntjarrai, rrangkarra turta nakapakarla inthorra nitjina. Atha rrakangkarranga alknghatharra tjtjikarta ntjarra urrakpuka. Atha paka tjtjikarta nharinya etnanha relha Tyre town-arinya, relha Sidon town-arinya ntjarranga turta alknghatharra urrakpukalanga, etna pmara imanka Altjirurna toperramara. Etna kala ltarrpakanha mantarraka ekarralhamara, ilpminya turta kapurtaka arrarnamara. ²² Lakinhangha atha rrangkarranha ilama, Altjirranha pitjimalanga relha ntjarranha tjiperrawutjika, nharinya rukaralkura nitjina relha Tyre-arinya ntjarraka, relha Sidon-arinya ntjarraka turta, nharinya rrakangkarranha nitjinangatjina.

²³ “Relha Capernaum town-arinya ntjarrai, rrangkarra etarlarama Altjirrala kula rrangkarranha alkirurna kngitjina. Itjanga lhai. Rrangkarranha pula Altjirrala tatharrurnatitja naamalhelitjina. Atha tjtjikarta ntjarra rrakangkarranga alknghatharra urrakpuka. Altjirrala paka tjtjikarta nharinya etnanha Sodom-ala urrakpukalanga, town era kuta namarantema.

²⁴ Lakinhangha atha rrangkarranha ilama, Altjirranha pitjimalanga relha ntjarranha tjiperrawutjika, nharinya rukaralkura nitjina relha Sodom-arinya ntjarraka, nharinya rrakangkarranha nitjinangatjina.”

Jesuala relha nakapakarla ntjarranha ntangkaka ekurna pitjitjika, era etnanha rukarilitjinanga

(Luke 10:21,22)

²⁵ Jesuanha lakinhantama angkaka, “Kaartai, unta Ingkarta nama alkiraka alhaka turta. Athantama nganha dangkilama, unta angkatja ungkwanganha relha kornakorna ntjarraka nentilakalanga, itja pula relha kaltja ntjarraka, inangkarla ntjarraka turta. ²⁶ Kaartai, untarra kunha lakinha ntelalhitjika antja naka.

²⁷ “Arai, Kaartala yinganha ingkairnaka relha ingkarakaka Ingkarta nitjika. Relha nyinta itja 'Liraka kaltja, Kaarta eranta wara. Relha nyinta turta itja Kaartaka kaltja, 'Lira eranta wara. 'Lira era turta Kaarta erinha relha ekura imarnama, ekurala era antja nama Kaarta erinha imarnitjika.

²⁸ Relha rrangkarranha nakapakarlerrama, yarna turta eterritjikerrama, nukurna pitjirirrai. Atha kala rrangkarranha rukarilitjina. ²⁹ Kala nukanta kangwerrai. Kaltjerrai turta yinga ngerra nitjika. Yinga kunha artwa ngwanga nama. Yinga turta itja tjurnalnama. Rrangkarra paka nukanga tnaartangala pitjimanga, nukanga kaltjerramanga turta, rrangkarra kala rukara nitjina. ³⁰ Arai, atha rrangkarranha itja nakapakarlilama, inporilama paka.”

12

Sabbath-iperra

(Mark 2:23-28; Luke 6:1-5)

¹ Sabbath arla arrpunhala Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, tnukulpanga tjananhaka. Tnukulpa nharinya ekurala marna wheat

urnma itnaka. Jesuaka kurtungurla ntjarra ngaiyala namala, etna marna mpakamala ilkuka. ² Artwa Pharisee urrutputjala nhanha araka. Etnantama Jesuanha ilaka, "Kurtungurla ungkwanganha ntjarrataka paala ntelalhama. Nhanha itjama arratja nama Sabbath arltala marna mpakitjika."

³ Jesuala etnanha pmarraka, "Rrangkarra itjala David-iperra kaltja? Era nhanga ngaiyala naka, artwa ekuralela namala ntjarra turta. ⁴ David-anhantama Altjirraka ilthurna irrpunhaka. Iltha ekurala marna intaka, relha ntjarrala Altjirranha tjauwerrilya nthakala. Nhanha priest-akanta naka ilkutjika. David-ala pula marna nhanha ilkukala, ngaiyalala warta. Era turta marna nhanha artwa ekuralela namala ntjarranha nthaka, ilkutjika. Lakinha David-anha Altjirraka mpaarangarangaka itja kangkwerraka. ⁵ Rrangkarra turta itjala read-erraka Altjirraka Angkatja Imankinyala, Altjirraka priest ntjarranha impurlarrarnakala temple-ala urrkaputjika Sabbath arltala? Altjirraka pula etnanha itja imilaka. ⁶ Athantama rrangkarranha ilama, nyinta lyarta kala nhanhala nama, erala temple-aka mpaarangarangaka turta Ingkarta nama. ⁷ Angkatja nhanha wurlathanai. 'Yinga antja rrangkarra montjamontja ntelalhitjika, itja yinganha tnontha tjauwerrilya nthitjika.' Rrangkarra angkatja nhanha lhangkaramama? Itja kunha, rrangkarra kurtungurla nukannya ntjarranha palkala ilparnamanga warta. ⁸ Arai, Relhaka 'Lira era Sabbath arlta ekura turta Ingkarta nama.

*Jesualla artwa itlja ntjirrkakarta marrilaka
(Mark 3:1-6; Luke 6:6-11)*

⁹ Anparantama lhamala, Jesuanha synagogue etnakanhurnantama irpuka. ¹⁰ Kwanala artwa nyinta naka, itlja ntjirrkakarta. Etnantama Jesuanha pmarraka, "Nhanha arratjama nama relhanha Sabbath arltala marrilitjika?" Etnataka erinha ilparnitjinala pmarraka.

¹¹ Jesuala pula etnanha pmarraka, "Thunga artwaka sheep nyinta nama. Sheep era turtantama ipartaka tnyima, Sabbath arltala. Nthakinhan-tama? Artwa era kunha sheep erinha Sabbath arltalantema ipartanga urlpuntitjina. ¹² Relhantama sheep-anga tjiptarralkura nama. Lakinhangha nhanha kala arratja nama Sabbath arltala relha mentanha marrilitjika." ¹³ Jesualantama artwa itlja ntjirrkakarta erinha ilaka, "Itlja ungkwanganha imarnai." Erantama itlja ekuranha imarnaka. Itlja ekuranha turta kala marrerraka. Itlja era turtantama itlja arrpunha ekuranha ngerra naka.

¹⁴ Artwa Pharisee ntjarra kala synagogue ekuranga rratamala lhaka. Etnantama angkarra Jesuanha errilnga tutjika.

Isaiah-aka lhelintja arrpunha nthurrperraka

¹⁵ Eterrirtja etnakanhaka kaltja namala, Jesuanha anpara lhaka. Worla kngarra pula ekuranga tnaartangala kuta lhaka. Relha ntjarra arrpunha menta aramala, Jesuala etnanha marrilaka. ¹⁶ Era pula etnanha ilaka, etna itja relha arrpunha ntjarranha nhanhiperra ilitjika. ¹⁷ Nhangha Altjirrallala Isaiah-arlarlanga lhelakala nthurrperrakantama,

¹⁸ "Arai, artwa nhanha era kunha urrkapunhapunha nukannya nama. Atharrpa erinha urraraka. Yinga turta ekura kngarra kangkama. Atha Enka nukannya ekurna yairnitjina. Erantama Relha Lorinya ntjarranha ilitjina atha Ingkartala etnanha tangkalhelitjinala.

¹⁹ Era itja relha ntjarralela iwurritjina. Era itja ilkarlaputjina. Etna turta erinha itja wutjina, tjaiyala intarra angkamanga.

²⁰ Era relha thaltja ntjarraka tangitjala nitjina. Era itja relha imampurler-rakala ntjarranha ipmintja imputjina.

Era etnakalela kuterritjina, Altjirralla etnanha tangkalhelitjinalpula.

²¹ Ekura Relha Lorinya ntjarra kaaralhitjina, era etnanha tangkalhelitjika."

Jesua, Beelzebub tharra

(Mark 3:20-30; Luke 11:14-23; 12:10)

²² Relha urputjalantama artwa nyintanha Jesuurna kngitjika. Artwa era enka kornakarta naka. Lakinhangana era alknga panga naka, era turta yarna angkaka. Jesuala erinha marrilaka. Artwa erantama angkaka, araka turta.

²³ Nhanha aramala relha worla etna tnolkaka, ilarraka turta, "Yai, nhanha eralama David-aka 'lira nama."

²⁴ Nhanha wumala, artwa Pharisee ntjarra angkaka, "Artwa nhanhalataka enka korna ntjarranha unpurlenama, Beelzebub-ala erinha ekartilakalanga. Beelzebub era kunha errintja ntjarraka itornka nama."

²⁵ Jesuanha kala kaltja naka etnala eterramalaka. Erantama etnanha ilaka, "Relha pmararinya ntjarra leltjakaleltjerramanga, pmarala etnaka kala ipmintjeritjina. Ramarama turta. Etna leltjakaleltjerramanga, etna kala yirritjinantema. ²⁶ Satan-alantama enka korna ntjarranha unpurlenamanga, Satan-aka worla turta kala leltjakaleltjerraka. Etna turtantama ipmintjeritjina.

²⁷ "Arai, rrangkarra yinganha ilama atha kula enka korna ntjarranha unpurlenama, Beelzebub-ala yinganha ekartilakalanga. Ngunhalantama kurtungurla rrakangkarranha ekartilama, enka korna etnanha unpurlenitjika? ²⁸ Atha pula enka korna etnanha unpurlenamanga Altjirraka Enkala yinganha ekartilakalanga, rrangkarra kaltja nitjika Altjirranha kala ntelalhanga era relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. ²⁹ Arai, thunga relha antja nama, artwa ekartilaka ilthurna irputjika, yultha ekuranha turta nyilngala initjika. Era kunha artwa ekartilala erinha errukumala yirnitjikarrka. Kurunga era yultha ekuranha irrpalthala nyilngala kngama.

³⁰ "Relha erala itja tjina nuka nama, era kala leltja nuka nama. Relha erala itja nukalela porta urrakapuma relhanha Altjirrurna rretjingitjika, era etnanha kala Altjirranga parrama. ³¹ Atha rrangkarranha nhanha ilama. Thunga relha korna inthorra ntelalhama, Altjirranha arrampowuma turta. Altjirralla kala korna ekuranha iwutjina, era paka ekururna toperramanga. Kanha relha erala Enka Alkngaltara erinha arrampowuma, korna ekuranha Altjirralla itjala iwutjina. ³² Relha erala Relhaka 'Liriperra korna angkamanga, Altjirralla kala korna ekuranha iwutjina, era paka Altjirrurna toperramanga. Kanha relha erala Enka Alkngaltariperra korna angkama, Altjirralla korna ekuranha itja kutala iwutjina, lyarta anma paka."

Irna era ngerra, annga ekuranha namantema

(Luke 6:43-45)

³³ "Irna paka marra namanga, annga ekuranha marrantema nitjina. Irna era paka korna namanga, annga ekuranha kornantema nitjina. Annga ekuranhangana kunha relhala lhangkarama irna era paka marra namanga, korna paka. ³⁴ Apma ngerra ntjarrai. Relha korna warta, rrangkarra yarna angkatja marra angkama. Arai, relhala eterramanga ngerra, lakinha era kala angkama. ³⁵ Relha marra, era marra eterramanga warta, era kala marra angkama, marra turta ntelalhama. Kanha relha korna, era korna eterramanga warta, era kala korna angkama, korna turta ntelalhama. ³⁶ Arai, atha rrangkarranha nhanha ilama. Yinga

pitjalmumanga relhanha tjipterrawutjika, atha relha nyintaminyintanhanha pmarritjina erala angkakalaka. ³⁷ Athantama lenha ntjarranhanha tangkalhelitjina, etnala arratja angkakala. Atha turta lenha ntjarranhanha imilitjina, etnala korna angkakala.”

Artwa Pharisee urrutjula, artwa Intarrangaltha urrutjula turta Jesuanhanha ilaka, era etnanhanha tjtjikarta alkirarinhanha ntelitjika

(Mark 8:11,12; Luke 11:29-32)

³⁸ Artwa Pharisee urrutjula, artwa Intarrangaltha urrutjula turta, Jesuanhanha pmarraka, “Kaltjintanhanhinthanhai, nurnanhanha tjtjikarta alkirarinhanha ntelai.”

³⁹ Jesuala pula etnanhanha ilaka, “Rrangkarrataka relha korna nama, Altjirranhanha ilpoiwanhanha turta. Lakinhanha rrangkarra antja nama atha rrangkarranhanha tjtjikarta alkirarinhanha ntelitjika. Atha pula rrangkarranhanha tjtjikarta nhanganta ntelitjina, Altjirralala Jonah-anhanha ntelakala. Itja arrpunha. ⁴⁰ Jonah era irpannga nngarritjika tntartala intaka arlta tharraminyinta, ingwa tharraminyinta turta. Lakinhanha ngerra Relhaka 'Lira era turta alhaka tntartala intitjina arlta tharraminyinta, ingwa tharraminyinta turta. ⁴¹ Arai, Altjirranhanha pitjimalanganha relha ingkarakanhanha tjipterrawutjika, relha Nineveh-arinyanhanha ntjarrala rrangkarranhanha ilparnitjina. Etna kunhanha Altjirrunhanha toperraka Jonah-ala etnanhanha tjtjatutmalanganha. Lyarta pula artwanhanha nyinta nghanhanha nama, erala rrangkarranhanha angkatja ekartalkurala tjtjatutma. ⁴² Relha Sheba-arinyanhanha ntjarraka queen, era turta rrangkarranhanha ilparnitjintanhanha. Era kunhanha pmara ilanganha inthorranganha pitjikala Solomon-anhanha wutjika, Solomon-anhanha inangkarla inthorranhanha namanganha. Lyarta pula artwanhanha nyinta rrankangkarrunhanha angkama, erala Solomon-anganha inangkarlalkura nama.”

Artwa ekuriperra, ekurangala enkanha korna rratamala lhakala

(Luke 11:24-26)

⁴³ “Arai, enkanha korna paka relhanhanha rratamanganha, era worritjula nthulapuma, pmarakanha yonthamala. Pmarakanha yarna yonthamala, ⁴⁴ era lakinhanha angkama, “Yinga alputjina, pmara yingala rratakala ekururna.” Pitjalmumala era pmarrangkinhanha arama. Era turta arama relha era pmara erinhanha ilngikala, intortilakala turta. ⁴⁵ Erantama lhamala enkanha kornalkura 7 inarlalhamanhanha. Etnantama porta pmara intortilakala ekururna irrputma, kuterramanhanha turta. Relhanha erantama imampurlalkura nama arrkurlangatjina. Lakinhanha relhanha korna rrankangkarralela turta nitjina.”

Relha etnala Jesuakanha mia pa tjia nama

(Mark 3:31-35; Luke 8:19-21)

⁴⁶ Jesuanhanhanha nghanha worlunhanha angkamalangantema, Jesuakanha mia pa tjia ntjarra pitjika ekuralela angkitjika. Etnantama ekuranhanha kathala kaaralhakanhanha.

⁴⁷ Relhanha arrpunhala Jesuanhanhanha ilaka, “Arai, mia ungkwanganhanha, tjia ungkwanganhanha ntjarra turta kathala kaaralhakanhanha ungkwangalela angkitjika.”

⁴⁸ Jesuala pula relhanha erinhanha pmarraka, “Ngunhanhanha mia nuka? Ngunhanhanha ntjarramanhanha tjia nuka?” ⁴⁹ Kurtungurla ekuranhanhanha ntjarranhanhanha iltjalela ntelamalanhanha, era etnanhanhanha ilaka, “Rrangkarra mia pa tjia nuka ntjarra nama. ⁵⁰ Relhanha etnala Kaarta alkirarinhanhanha nukanhanhanha kangkwerramanhanhanha, etna kunhanhanha tjia nuka nama, mia nuka turta.”

13

*Yia artwa nyintiperra erala marna annga ingkairnakala
(Mark 4:1-20; Luke 8:4-15)*

¹ Arlta nyinta ekuralantema, Jesuanha ilthanga rratamala lhaka, kwatja ntjangurna. Erantama ankerraka arrarnalhaka. ² Relha ntjarra inthorantama ekururna worlerrentjalpuka. Lakinhangana era boat-aka ntjika, boat-ala arrarnalhaka turta. Kanha relha etna ankerralala itnaka. ³ Jesualantama etnanha kngarra kaltjinhaka, etnanha yia alpmelamala. Erantama etnanha yia nnanha ilaka.

"Artwa nyinta tnukulpa ekuranhurna lhaka annga ingkairnitjika. ⁴ Erantama annga etnanha alpantiwumalanga, annga arrpunha ntjarra tjaiyakarlaka tnyika. Thepa ntjarrantama pitjika, annga etnanha ilkuka turta. ⁵ Annga arrpunha ntjarra arna partapapathakarlaka tnyika. Etna parrpa lyapuka, arna era tarratha wara warta namanga. ⁶ Lirnga era pula rratamalanga, lirngala marna kurrka etnanha ntjirrakilamala mpuka, takarra etnaka yarna warta arna kwanurna irrpuwalanga. ⁷ Kala annga arrpunha ntjarra lyakanga mpopakarlakala tnyika. Lyaka etnantama mangkamala marna kurrka etnanha ulpulatuka. ⁸ Kala annga arrpunha ntjarra arna marrakarlakala tnyika. Arrpunhala 100 annga lhalhelaka, arrpunhala 60, kala arrpunhala 30." ⁹ Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurliathanai."

¹⁰ Jesuaka kurtungurla ntjarrantama ekururna pitjimala, erinha pmaraka, "Iwunhangama unta relha ntjarranha kaltjinhama, etnanha yia alpmelamala?"

¹¹ Jesuala etnanha ilaka. "Yinga antja nama rrangkarra kaltja nitjika Altjirranha kala pitjikala relha ingkarrakaka ntelaalhitjika era Ingkarta namanga. Yinga pula itja antja arrpunha ntjarra nnanhaka kaltja nitjika. ¹² Relha erala Altjirra Angkatjaka kangkama, urntwarra kaltjeritjika turta antja nama, erinha Altjirrala wothalkura kaltjinhitjina. Kanha relha erala Altjirra Angkatjaka antjakunya, erinha Altjirrala itja kutala kaltjinhitjina. ¹³ Lakinhangana atha etnanha yiala alpmelama. Etnaka alknaga intama, etna pula itja arama. Etnaka ilpa intama, etna pula itja wuma. ¹⁴ Arai, Isaijah-anhataka relha nnanha ntjarriperra angkaka. Angkatja ekuranhantama nthurpperraka. Era etnakiperra lakinha angkaka,

'Rrangkarra kala wurlanitjina, rrangkarra pula itja lhangkaritjina. Rrangkarra kala ararlanitjina, rrangkarra pula itja lhangkaritjina.

¹⁵ Arai, atha relha nnanha ntjarraka eterrintja parrpartilaka, atha ilpa etnanha marntilaka, alknaga etnanha turta pangilaka. Atha etnanha lakinhilaka etna alknaga arakitja, etna ilpala wukitja, etna turta eterrintja etnanhala lhangkarakitja.

Etna turtantama toperrakitja, atha turtantama etnanha tangkalhelakitja.'

¹⁶ "Rrangkarra arrkana nama, Altjirrala rrangkarra maririlakalanga. Lakinhangana alknaga rrangkarra arratja arama, ilpa rrangkarra hala turta arratja wuma. ¹⁷ Atha rrangkarra nnanha turta nthurpa ilama. Altjirra urrupia imankinya ntjarra, relha errilknipata arratja ntjarra turta antja naka aritjika, nnanha rrangkarra lyarta arama. Etna pula nnanha itja araka. Etna turta antja naka angkatja nukanha wutjika, angkatja nanga rrangkarra wuma. Etna pula nnanha itja wuka.

18 “Wurirraintama, atha yia nhanga annga alpantiwunhiperra nentila-manga.

19 “Thunga relhala Altjirraka angkatja wuma, angkatja nhanga Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Thunga pula era angkatja nghanhiperra itja arratja etarlarama. Nthakinhantama erritjina? Errintja era pitjitjina, angkatja erinha rakitjina turta. Nhanha kala annga etna ngerra nama, etnala tjaiyaka tnyikala. 20 Annga nhanga arna partapathakarilaka tnyikala, nhanha kala relha nhanha ngerrala nama. Era kngarra kangkama era Altjirraka angkatja wumalanga. 21 Era pula angkatja ekura parrpa kngwerrama. Lakinhangera era Altjirranha itja ekarlta tnakama. Erantama imampurlerramanga, relha arrpunhala paka erinha arrampowumanga Altjirraka angkatjanga arrkngala, era kala Altjirranha impumanta. 22 Annga nhanga lyaka mpopakarilaka tnyikala, nhanha kala relha nhanha ngerrala nama. Era Altjirraka angkatja wuma, era pula yulthiperralka, arrkaniperralka kngarra kuta eterramala Altjirraka angkatja parrpartilama. Altjirraka angkatjantama itja kuta anngakarta ngererrama. 23 Annga nhanga arna marrakarilaka tnyikala, nhanha kala relha nhanha ngerrala nama. Era Altjirraka angkatja wuma, ekura kuta antja nama turta. Erantama annga marra lhalhelama ngerra. Arrpunhala 100, arrpunhala 60, arrpunhala 30.”

Yia marna wheat-iperra, tharrka korniperra turta

24 Jesuala etnanha yia arrpunhantama alpmelaka. “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala wheat annga alpantiwuka. 25 Anma era ankwentamangantama, urrkapunhapunha ekuranha ntjarra turta, leltja pitjika annga korna turta wheat-anga mpopaka alpantiwuka. Leltja erantama nyilknganyilknga kuta alpuka.

26 “Kurunga wheat annga etna, annga korna etna turta tharran-tema lyapumala, mangkaka. Anma etna porta anngakarerramanga, urrkapunhapunha ntjarrala araka tharrka korna wheat-anga mpopala mangkamanga. 27 Urrkapunhapunha etnantama itornka etnakanhurna lhamala, erinha pmarraka, ‘Unta kunha wheat annganta alpantiwuka, nhangai? Nthakinhantama tharrka korna turta mangkaka?’

28 “Era angkaka, ‘Leltjala kunha annga korna alpantiwuka.’

“Urrkapunhapunha etnantama erinha pmarraka, ‘Unta antja nama nurna tharrka korna etnanha urlpuntjitjika?’

29 “Era pula etnanha ilaka, ‘Impai! Tharrka korna etnanha urlpun-tjimala, rrangkarra marna wheat marra erinha turta urlpuntjakitja.

30 Marralkura tharranhantema mangkitjika impai, kotjintjaka arltaka. Kurunga atha marna kotjinha ntjarranha turnitjina, etna tharrka korna ntjarrakimparra kotjimala worlilitjika, etitjika turta. Kurunga marna wheat etnanha kotjimala, etna marna etnanha marnaka iltha nukanhaka arrarnitjika.’ ”

Yia tjurrka anngiperra

(Mark 4:30-32; Luke 13:18,19)

31 Jesuala etnanha yia arrpunhantama alpmelaka. “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala tjurrka annga tnukulpa ekuranhaka ingkairnama. 32 Annga era kala kurrka inthorra nama. Kanha irna tjurrka, erala annga kurrka ekuranga mangkama, era kngarritja inthorrara nama. Thepa etna turtantama pitjima, antjwa etnakanha turta etintjala mpaarama.”

*Yia marna ltorlpilanhiperra
(Luke 13:20,21)*

³³ Jesuala etnanha yia arrpunhantama alpmelaka. “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, lakinha ngerra nama. Arrkutjala marna ltorlpilanha kurrka wara marna kngarraka lhangama. Marna ltorlpilanha kurrka erantama marna urrknga kngarra erinha ltorlpilama, ntjapara kuta.”

*Iwunhangama Jesuala relha ntjarranha kaltjinthaka yianta alpmela-
mela?*

(Mark 4:33,34)

³⁴ Jesuanha relha ntjarrurna angkaka, etnanha yia alpmelamala. Yiakunya era etnakurna itja kuta angkaka. ³⁵ Lakinha angkatja arrpunha Altjirranhala urrpia ekuranharlarlanga angkakala, nthurperraka, “Yinga etnakurna yiarlarlanga angkitjina. Atha etnanha yiala alpmelitjina, angkatja nhanga athala itja relhanha arrkurla ilakala.”

*Jesuala yia nhanga marna wheat-iperra, tharrka korniperra turta
nentilaka*

³⁶ Jesuaka kurtungurla ntjarrantama ekurna pitjimala erinha pmarraka, “Nurnaka nentilai yia nhanga tharrka korniperra, etnala marna wheat-anga mpopala mangkakala.”

³⁷ Jesuala etnanha ilaka, “Relhaka 'Lira era artwa era ngerra nama, erala annga marra etnanha alpantiwukala. ³⁸ Relha alharinya ingkarraka tnukulpa era ngerra nama, ekurakarlaka artwa era annga etnanha alpantiwukala. Relha lenha ntjarra, etnala Altjirra kangkwerrama, etna marna marra ngerra nama. Kanha relha lenha ntjarra, etnala errintjaka kangkwerrama, etna tharrka korna ngerrala nama. ³⁹ Errintja era, leltja era ngerra nama, erala annga korna alpantiwukala. Tjiperrawuntjaka arlta, era kotjintjaka arlta ngerra nama. Angel etna, marna kotjinha ntjarra ngerra nama.”

⁴⁰ “Relhalala nhanga tharrka korna kotjimala urala etama, lakinha ngerra arlta ingkarnala nitjiantema. ⁴¹ Relhaka 'Lirala angel ekuranha ntjarranha yairnitjina relha korna ntelalhakala ntjarranha ilknagitjika. Relha lenha ntjarranha turta, etnala relha arrpunha ntjarranha arrtjilhelakala errintjaka kangkwerritjika. ⁴² Kurunga era angel etnanha turnitjina relha korna nhanha ntjarranha worlilamala ura urtaapa kngarritjaka iwutjika turta. Tanhala etna kngarra nthorrkngerritjina, itnitjina turta. ⁴³ Kurunga Altjirra tjina ingkarraka arrkana tnoatnoantama nitjina, Altjirra pmara kutathala. Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai.”

Yia yultha tjiparriperra

⁴⁴ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala paka yultha tjiparra arltaramanga, relha arrpunhaka tnukulpala, era kala yultha tjiparra erinha wotha lauwuma. Kurunga alpumala era yultha ekuranha ingkarraka yirrinthama, tnukulpa arrpunha erinha buy-ilitjika.”

Yia parta tjiparriperra

⁴⁵ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala parta tjiparra inthorraka yonthama. ⁴⁶ Erantama parta tjiparra inthorra nyinta arltarama. Era kala yultha arrpunha

ekuranha ingkarraka yirrinthama, parta tjiparra inthorra erinha buy-emilitjika.”

Yia irrpangga twetakatwetiperra

⁴⁷ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwa irrpangga errkunhrrkunha ntjarrala net etnakanha ntjangaka iwuma, irrpangga errkutjika. ⁴⁸ Etnantama net erinha anker-rurna tjarrinama, irrpangga twetakatwetakarta. Kurunga irrpangga er-kunhrrkunha ntjarrala irrpangga etnanha ilknagakamantama. Marra nt-jarranha etna tnyinama, kanha korna ntjarranha etna ipmintjala iwuma. ⁴⁹ Lakinha ngerra arlta ingkarnala nitjinantema. Angel ntjarra pitjitjina relha korna ntjarranha, marra ntjarranga ilknakitjika. ⁵⁰ Etnantama relha korna ntjarranha worlilamala ura urtaapa kngarritjika iwutjina. Tanhala etna kngarra nthorrrkngerritjina, itnitjina turta.”

Jesuaka kurtungurliperra

⁵¹ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Rrangkarra paka yia nhanha ntjarra lhangkarakama?”

Etna angkaka, “Awa, nurna lhangkarakakwia.”

⁵² Kurunga era etnanha ilaka, “Relha nyintaminyinta, erala Altjirraa Angkatja Imankinyaka kaltja, era turtala kaltja Altjirranha relha ingkar-rakaka Ingkarta namanga, era kala relha netaneta ngerra nama. Ekura yultha lyartinya, yultha ingkwia turta intama. Era turta nhanha relha arrpunhaka irrpalthala imarnama.”

Relha Nazareth-arinya ntjarra Jesuaka antjakunyerraka (Mark 6:1-6; Luke 4:16-30)

⁵³ Relha ntjarranha yia nhanha ingkarraka ilamaliperra, Jesuanha kala anparerraka. ⁵⁴ Era pmara ekuranhurna alpuka. Erantama relha ntjarranha synagogue etnakanhala kaltjinhaka. Angkatja ekuranha wumala etna tnolkaka, pmarrarraka turta. “Nthakinhala artwa nhanha kaltja inthorrerraka? Ngunhala turtama erinha ekarltilaka tjtjikarta urrkaputjika? ⁵⁵ Era kunha artwa rurlaka urrkapunhapunha nhangaka worra. Mia ekura Mary turta pmara nanhala nama. Tjia ekuranha ntjarra James, Joseph, Simon, Judas turta nanhala nurnakalela nama. ⁵⁶ Arrumpa ekuranha ntjarra turta pmara nanhala namantema, nurnakalela. Nthakinhantama era nurnanha marra inthorra kaltjinhama, tjtjikarta turta urrkapuma?” ⁵⁷ Relha etnantama Jesuaka antjakunyer-raka.

Jesualantama etnanha ilaka, “Relha arrpunha ntjarralanta kunha kaltjinhanthinhanha kngarranha tnantjama. Kanha relha pmararinyala, tjina ekuranhala turta, erinha itja kutala tnantjama.”

⁵⁸ Relha etna erinha itja ngerra tnakakalanga, Jesuala tjtjikarta urrputja wara pmara lenhala urrkapuka.

14

Herod-ala John Kaltjirrpulhelanhelanhanha errilknga tuka (Mark 6:14-29; Luke 9:7-9)

¹ Kurunga King Herod era turtantama yia wuka Jesuiperra. ² Erantama urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha ilaka, “Nhanha kunha John Kaltjirrpulhelanhelanha era nama. Erataka wotha etatherrakala. Lakin-hanga era tjtjikarta ntjarrantama urrkapuma.”

³⁻⁴ King Herod-alataka Herodias-anha, tjia ekuranha Philip-aka noa, noa inakala. John-alantama erinha tjatjatukala, "Nhanha itja arratja nama unta tjia ungkwanganhaka noa tnyinitjika." Angkatja nghanhakawiantama King Herod-ala tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka John-anha errkutjika, erinha chain-ala yirnamala jail-aka turta kurnitjika. ⁵ Herod-anha kala antja naka John-anha errilknga tutjika, era pula relha ntjarranga trerraka, etna John-anha tnakamanga, era Altjirraka urripa namanga.

⁶ Anma Herod-ala tjinkarrantama urrkapuka, alkngrerrintjika arlta ekuranhaka ilpangkitjika. Relha etna kala tjinkarraka worlerrakalantama, Herodias-aka kwarra etnaka nthaperraka. Era turta King Herod-anha kngarra arrkanilaka. ⁷ Herod erantama kwarra erinha ilaka, "Iwunhakama unta antja? Nuka kala enkai."

⁸ Mia ekuranhala erinha turnakalanga warta, kwarra era erinha ilaka, "Yinga antja nama unta yinganha John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurta nthitjika, kapurta erinha taarnaka arrarnamala."

⁹ Nhanha wumala, Herod-anha porerraka. Era pula kwarra ekura kangkwerraka, era erinha relha ifornka ntjarranga alkngratharra lhelakalanga. ¹⁰ Erantama tjapartia urrputja jail-urna yairnaka, John-aka kapurta inturnitjika. ¹¹ Etnantama kapurta erinha taarnaka arrarnamala kngitjalpuka, nhanha kwarra erinha nthaka turta. Kwarra erantama nhanha mia ekuranha nthaka.

¹² John-aka kurtungurla ntjarrala nghanhiperra wumalanga, etna lhamala John-aka mpurrka inarlalpuka, tintjiwuka turta. Kurunga etna Jesuurna lhaka, erinha ilaka turta Herod-ala John-anha errilknga tukala.

¹³ Yia nhanha wumala, Jesuanha boat-aka ntjimala kwatjanga tjananhaka, pmara worritjurna, nyintarina nitjika.

Jesuala artwa 5,000, arrkutja katjia turta ntuthilaka

(Mark 6:30-44; Luke 9:10-17; John 6:1-14)

Relha ntjarrala pula wumalanga Jesuanha worritjurna lhakala, etna town etnakanhanga rratamala erinha ingkala lurnaka. Etnakimparra turta pmara worritja ekura erritjalhaka. ¹⁴ Jesuanhantama boat-anga tnanpumalanga, worla kngarra etna kala ekura kaaralhaka. Etnanha aramala, era etnaka konyerraka, era turta menta ntjarranha marrilaka.

¹⁵ Kala ngurrangurrerrakalangantama, kurtungurla ekuranha ntjarrala Jesuurna pitjimala erinha ilaka, "Arai, pmara nghanhataka worritja ngerra nama, relhakunya. Lakinhangana unta relha ntjarranha kala yairnarlenai, etna town kurrka ntjarrurna lhitjika, marna initjika."

¹⁶ Jesuala pula etnanha pmarraka, "Iwunhangala atha etnanha yairnarlenitjika? Kala rrangkarr etnanha marna ilkutjika ntharirrai."

¹⁷ Etna pula angkaka, "Nurnaka pula itja intama, marna kurrka 5-anta wara, irpannga tharra turta."

¹⁸ Jesuala etnanha ilaka, "Kala marna pa kara irpannga etnanha nukurna kngitjai." ¹⁹ Kurunga era relha etnanha turnaka etna tharrkaka arrarnalhitjika. Erantama marna 5 etnanha, irpannga tharra turta inaka. Alkirurnathaka inaramala, era Altjirranha dangkilaka. Kurunga era marna etnanha urltakaka. Erantama ungkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha nthetnaka relha ntjarraka errarnpalhelitjika.

²⁰ Kala relha ingkarraka inthorralla ilkuka. Itja nyinta paka ngaiyala naka. Ingkarna etna 12 basket-ntama yulpalyulpilaka marna ungkwaltja etnanha kotjimala. ²¹ Arlta lenhala artwa 5,000-ala marna ilkuka. Arrkutja ntjarrala, katjia ntjarrala turta ilkukantema.

Jesuanha kwatja kartninyala ingka lhaka
(Mark 6:45-52; John 6:15-21)

²² Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka etnakim-parra boat-aka ntjitjika, ntjanganga tjananhitjika turta. Era pula kuterraka relha etnanha pmarurnarrka yairnitjika. ²³ Relha etnanha yairnamaliperra, era partaka ntjika, Altjirruna ingkitjika. Kala ngur-rangurrerrakalangantama, Jesuanha nyintarinnya naka partala. ²⁴ Kanha boat nhanga ntjanga mpopala ngerrala naka. Kurtungurla etna turta nakapakarlerraka, wurinya ekarlatala etnanha twentjimanga.

²⁵ Kala ingutnhalantama, itjantema parrtjerrakalanga pula, Jesuanha etnakurna pitjika kwatja kartninyala ingka lhamala. ²⁶ Kurtungurla ntjar-rala erinha aramalanga kwatja kartninyala urlarrathaka ingka pitjimanga, etna enkakunyerraka. Yarna thakerramala etna ilkaka, "Lthananga palai!"

²⁷ Jesuanha parrpa etnakurna angkaka, "Yingiai! Palkala trerritjala!"

²⁸ Peter-alantama erinha pmarraka, "Ingkartai, untama lanha? Nthur-rpanga paka, yinganha ntangkai ungkwangurna pitjitjika, kwatja kart-ninyala ingka lhamala."

²⁹ Jesuala erinha ntangkaka, "Pitjai!" Boat-anga tnanpumala, Peter-anhantama Jesuurna ingka lhaka, kwatja kartninyala. ³⁰ Wurinya ekarlta ekuriperrantama eterramala, era trerrakarrpa. Kurunga era uralhitjikerraka. Ingka ekuranha warta kwatjaka irrpuka, kanha era ilkarlalhaka, "Ingkartai, yinganha tangkalhelai."

³¹ Jesuala erinha parrpa iltjanga errkuka. "Iwunhangala unta yin-ganha itja tnakaka?" era erinha pmarraka. "Untataka ilpoi-wukarrpa."

³² Kurunga eratharra tharrantema boat-aka ntjika. Wurinya era turtan-tama yirra. ³³ Kurtungurla etnantama Jesuaka urrkurrkintja naka, erinha ilaka turta, "Nthurrpathoa unta Altjirra 'Lira nama.'"

Jesuala relha ntjarranha Gennesaret-ala marrilaka
(Mark 6:53-56)

³⁴ Ntjanga ekuranga tjananhamalantama, Jesuanha, kurtungurla eku-ranha ntjarra turta pmara Gennesaret-aka erritjalhaka. ³⁵ Pmararinnya ntjarrala Jesuanha aramala, etna angkatja yairnaka relha arrpunha ntjarrurna, etnala pmara etnakanhanga etinya namanga. Etnantama relha menta ntjarranha Jesuurna kngitjika. ³⁶ Menta etnantama Jesuurna ingkaka, "Nurnanha impurlarrarnai, kala mantarra ungkwanganhanta paka anputjika." Menta etnala mantarra ekuranha anpuka, etna kala marrerraka.

15

Kngarripataka mpaarangarangiperra
(Mark 7:1-13)

¹ Kurunga artwa Pharisee urrputja, artwa Intarrangaltha urrputja turta Jesuurna pitjika, Jerusalem-anga. ² Etna Jesuanha pmarraka, "Iwun-hangala kurtungurla ungkwanganha ntjarra itja kngarripata ntjarraka mpaarangarangka kangkwerrama? Etna kunha itja iltja ilknghilham-a, marna ilkutjinala."

³ Jesuala pula etnanha ilaka, "Iwunhangala rrangkarra itja Altjir-raka turnintjaka kangkwerrama? Rrangkarra kunha mpaarangaranga

rrakangkarranhaka kangkwerramala Altjirraka turnintja ipmintja impuma. ⁴ Arai, Altjirraka nhanga turnaka, 'Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika'. Nnanha turta, 'Relha erala kaarta ekuranha, mia ekuranha paka arrampowumanga, erinha rrangkarra errilnga tutjika.'

⁵ Kanha rrangkarra relha ntjarranha lakinjala ilama. Relha paka kaarta pa mia ekuranhurna angkamanga, 'Arai, marna, yulthaka nnanhataka atha Altjirranha lhelakala.' Kurunga rrangkarra erinha ilama, ekurathaka itja wotha nama kaarta ekuranha nthitjika. ⁶ Lakinha rrangkarra Altjirraka turnintja ipmintja impuma, mpaarangeranga rrakangkarranhaka kangkwerritjinala. ⁷ Pmatha ntjarrai, rrakangkarriperra inthorrataka Altjirranha nhanga Isaiah-arlarlana angkaka,

⁸ "Relha nnanha ntjarrala yinganha tnantjama angkatja etnakanhala, etna pula nuka itja arratja eterrama.

⁹ Etna nuka palkala urrkurrkintja nama.

Etna kunha relha ntjarranha, relhaka mpaarangeranganta kaltjinhama, itja turnintja nukanha."

Angkatja kornala relhanha kornilama, itja marnalalka

(Mark 7:14-23)

¹⁰ Jesualantama relha ntjarranha worlilamala ilaka, "Nnanha wai, nnanhaka kaltja nai turta. ¹¹ Marna, karalka nnanhala relhala rrakartala ilkuma, nnanhala itja relhanha Altjirranga urlarra kornilama. Angkatja korna etnala relhaka rrakartanga rratama, etna pula relhanha Altjirranga urlarra kornilamala."

¹² Kurtungurla ekuranha ntjarrantama Jesuurna pitjimala erinha pmarraka, "Unta kaltja? Artwa Pharisee ntjarra kunha angkatja unkwanganhaka mukanherraka."

¹³ Jesuanha pula angkaka, "Arai, irna ingkarraka Kaarta nukanhalala itja ingkairnakala, etnanha era takarrakarta kuta urlpuntjitjina. ¹⁴ Kala artwa Pharisee ntjarranga tjanantallai. Etnataka relha panga ngerra nama. Arai, relha pangala paka relha panga arrpunhanha rretjingama, eratharra, tharrantema kala ipartaka tnyitjina."

¹⁵ Peter-alantama Jesuanha pmarraka, "Nurnaka nentilai angkatja untala lyarta relha ntjarranha ilakala."

¹⁶ Erantama etnanha ilaka, "Yai, rrangkarra turtama marntilparla? ¹⁷ Rrangkarra itjala kaltja? Marnalka nhanga relhalala rrakartaka kurnama, nnanha kunha tnarturna irrpunhama, mpurrkanga turta wotha rratanhama. ¹⁸ Kanha angkatja etnala rrakartanga rratama, etnataka relhaka eterrintjanga pitjima. Etnantama relhanha Altjirranga urlarra kornilama. ¹⁹ Arai, relha kunha paala eterrama. Paala eterramalantama era errilnga tuma, relha arrpunhaka noalela intama, ntaiyawuma, nyilngala inama, orrtjerrama, Altjirranha arrampowuma turta. ²⁰ Nnanhala kunha relhanha Altjirranga urlarra kornilama. Relhala pula marna ilkumanga, itja itja ilknghakala, nnanhala erinha itjala Altjirranga urlarra kornilama."

Arrkutja Canaan-arinya nyintala Jesuanha ekarlta tnakaka

(Mark 7:24-30)

²¹ Pmara lenhanga Jesuanha pmara Tyre Sidon tharranga kuturnantama lhaka. ²² Arrkutja nyinta pmara lenharinya, arrkutja Canaan-arinya purrama, erantama ekurna pitjika. Era Jesuurna ingkaka, intarra angkamala, "Ingkartai, David-aka 'Lirai, nuka montjamontja ntellalhai. Kwarra nukataka enka kornakarta kngarra mpangkama."

²³ Jesuanha pula ekurna itja kuta angkaka. Jesuaka kurtungurla ntjarralantama Jesuanha ilaka, “Arrkutja erinha kala yairnarlenantai! Erataka nurnanha itnimala lurnarlapuma.”

²⁴ Jesuanha pula angkaka, “Altjirrala yinganha yairnaka, relha Israel-arinya pairlerrakala ntjarrurnanta.”

²⁵ Arrkutja era pula etinyerramala Jesuanga urlarra mparalela arrarnalhaka. Era wotha ekurna ingkaka, “Ingkartai, nuka montjamontja ntelalhai.”

²⁶ Jesuala pula erinha ilaka, “Nhanha itja arratja namara katjiaka marna kngulya ntjarranha nthitjika.”

²⁷ Arrkutja era pula Jesuanha ilaka, “Ingkartai, unta kala arratja angkama. Kngulya etna pula ungkwaltja etnanha ilkumala, ungkwaltja nhanga katjialala ipmintja iwuma.”

²⁸ Jesuala erinha ilaka, “Arrkutjai, unta kunha yinganha ekarlta kuta tnakaka. Unta nukurna ingkaka atha kwarra ungkwanganha marrilitjika. Arai, era kala marrerraka.” Kwarra ekurantama marrerraka Jesuanha angkamalangantema.

Jesuala relha ntjarra arrpunha turta marrilaka

²⁹ Jesuala pmara lenha impurlalhakantama. Era Galilee ntjangurnantama pitjika, anpara kuta pula lhaka. Erantama partaka ntjinhamala, arrarnalhaka. ³⁰ Relha ntjarra inthorrantama ekurna worlerrentjapuka. Etna turta relha menta ntjarranha ekurna kngitjika, nhanga relha inurra, panga, angkatjakunyalka. Etnantama relha nhanha etnanha Jesuanga urlarra arrarnaka. Jesualantama etnanha ingkarraka inthorra marrilaka. ³¹ Relha rrakarta marnta ntjarrantama angkaka, relha inurra ntjarrantama nthulapuka, relha panga ntjarrala turtantama wotha araka. Nhanha aramala, relha etna tnolkaka. Etna Israel-aka Altjirranha ntantjaka turta.

Jesuala artwa 4,000, arrkutja katjia turta ntuthilaka (Mark 8:1-10)

³² Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrakantama ntangkalhaka. Era etnanha ilaka, “Arai, yingataka relha nhanha ntjarraka konyerrama. Etna kala arlta tharraminyintantama nukalela nakala, marnakunya. Yingantama itja antja nama etnanha ngaiyala pmarurna yairnarlaputjika, etna tjaiyala nakapakarlerakitja.”

³³ Kurtungurla ekuranha ntjarrala pula erinha ilaka, “Nthanhangantama nurna worla kngarra lakinhaka marna inamara? Nurna kunha nhanha worritjala nama.”

³⁴ Jesualantama etnanha pmarraka, “Marna nthakintjama rrakangkarra intama?” Etna angkaka, “Kala marna kurrka 7, irrpangga urrputja turta.”

³⁵ Jesualantama relha worla etnanha turnaka arnaka arrarnalhitjika.

³⁶ Kurunga era marna 7 etnanha, irrpangga etnanha turta inamala Altjirranha dangkilaka. Kurunga marna etnanha urltakamala, era ungkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha nthaka, worla etnaka errarnpalhelitjika.

³⁷ Relha ingkarrakalantama marna pa irrpangga ilkuka, nhalkerraka turta. Ingkarna etna 7 basket lyulpalyulpilaka, marna ipmintjerrakala kotjimala.

³⁸ Relha etnala marna ilkukala, etna artwa 4,000 naka. Arrkutja ntjarrala, katjia ntjarrala turta marna ilkukantema.

³⁹ Relha worla etnanha pmarurna yairnamala, Jesuanha boat-aka ntjika. Ntjanga ekuranga tjananhamala, era kala pmara Magadan-aka erritjalhaka.

16

Artwa Pharisee ntjarrala, artwa Sadducee ntjarrala turta Jesuanha ilaka, "Nurnanha tjtjikarta alkirarinya ntelai"

(Mark 8:11-13; Luke 12:54-56)

¹ Artwa Pharisee ntjarra, artwa Sadducee ntjarra turtantama Jesuurna pitjika. Etna erinha arrkarnamala ilaka, "Tjtjikarta alkirarinya nurnanha ntelai." ² Era pula etnanha ilaka, "Ngurrangurra, rrangkarra paka aramanga alkira era thathamanga, rrangkarra angkama, 'Inguntha kwatjala itja nhitjina.' ³ Ingutnhala, rrangkarra paka aramanga alkira era thathamanga, matara turta intamanga, rrangkarra angkama, 'Lyarta kwatjala nhitjina.' Alkira erinha aramala rrangkarra kala lhangkarama kwatjala nhitjinala, itja paka. Arai, atha kala tjtjikarta ntjarra rrakangkarra urrakpuka. Rrangkarra pula etnanha itjala lhangkaraka. ⁴ Rrangkarrataka relha korna nama, Altjirranha ilpoiwinha turta. Lakinhangha rrangkarra antja nama atha rrakangkarra tjtjikarta arrpunha ntelitjika. Atha pula rrangkarranha tjtjikarta nhanganta ntelitjina, Altjirralala Jonah-anha ntelakala. Itja arrpunha." Etnanha impurlalhamala, Jesuanha kala lhakantama.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka etna artwa Pharisee ntjarranga, artwa Sadducee ntjarranga turta aralhitjika

(Mark 8:14-21)

⁵ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta ntjanga ekuranga tjananhamantama, boat-ala. Etna pula marnaka kngwerrakarrpa. ⁶ Jesualantama etnanha ilaka, "Rrangkarra artwa Pharisee ntjarraka, artwa Sadducee ntjarraka marna ltorlpilanhanga aralhitjika."

⁷ Kurtungurla ntjarrantama nhanhiperra angkaraka, lakinha ilaramala, "Erataka nurnanha lakinha ilaka, nurna marna arrpunhaka kngwerrakalanga."

⁸ Jesuanha kala kaltja naka angkatja etnala angkarramalaka. Erantama etnanha pmarraka, "Iwunhangala rrangkarra marniperra angkarrama? Rrangkarra yinganha itjantema tnakama? ⁹ Rrangkarra marntilparla kutakwia? Rrangkarra kala kngwerraka atha artwa 5,000 ntuthilakala marna 5-ala, rrangkarra turtantama ungkwaltja kngarra inthorra kotjikala. ¹⁰ Rrangkarra turta kala kngwerraka atha nhanga artwa 4,000 ntuthilakala marna 7-ala, rrangkarra turtantama ungkwaltja kngarra inthorra kotjikala? ¹¹ Atha rrangkarranha nhanga ilaka, rrangkarra artwa Pharisee ntjarraka, artwa Sadducee ntjarraka marna ltorlpilanhanga aralhitjika. Rrangkarrataka lhangkareikanha yinga itja rrakangkarrurna marniperra angkamanga."

¹² Kurtungurla ntjarrala lhangkarakantama era itja marna ltorlpilanhhiperra angkamanga. Era pula angkatja ekuriperra angkamanga, angkatja nhanga artwa Pharisee ntjarrala, artwa Sadducee ntjarra turtala, relha ntjarranha kaltjinthamanga.

Peter-ala Jesuanha ilaka era Krista era namanga

(Mark 8:27-30; Luke 9:18-21)

¹³ Anpara lhamala, Jesuanha Caesarea Philippi town-urna pitjika. Town ekuralantama Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Nthakinham relha ntjarra Relhaka ‘Liriperra angkama?”

¹⁴ Etna erinha alpmelaka, “Arrpunha ntjarra angkama unta kula John Kaltjirrpulhelanelhanha era namanga. Arrpunha ntjarra unta Elijah-anha namanga. Arrpunha ntjarra unta Jeremiah-anha namanga. Kala arrpunha ntjarra angkama unta kula urrpia arrpunha namanga.”

¹⁵ Jesuala etnanha wotha pmarraka, “Kanha rrangkarraaloa? Rrangkarra nukiperra nthakinhalanga angkama? Ngunhama yinga?”

¹⁶ Simon Peter-ala erinha alpmelaka, “Unta nama Krista era, Altjirra kngaantjaka ‘Lira.”

¹⁷ Jesuala erinha ilaka, “Simon, Jonah-aka ‘lirai, unta nhanhaka kaltja namanga, unta kuta arrkana nitjina. Relhala nganha itja nhanha kaltjinhaka, Kaarta Alkirarinya nukanhala pula. ¹⁸ Atha nganha nhanha turta ilama, unta kunha nama rretnya Peter, nghanhatitja parta theinta. Parta theinta nghanhakarlaka atha worlamparinya nukanha parnitjina ngerra. Errintja era turtantama worlamparinya nukanha yarna yirrallhelitjina. ¹⁹ Atha nganha ekartilama relhaka korna iwutjika. Relha ekurala unta korna iwuma, Altjirralla kala korna ekuranha iwutjinantema. Kanha relha ekurala unta korna itja iwuma, Altjirralla korna ekuranha itjantema iwutjina.”

²⁰ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, etna itja inthorra relha ntjarranha ilitjika era Krista era namanga.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka era anma nyin-galauwutjinala

(Mark 8:31—9:1; Luke 9:22-27)

²¹ Nhanha ekuriperra Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha kaltjinhaka nhanha ekurathaka namanga nyin-galauwutjika. Era etnanha kaltjinhaka ekurathaka namanga Jerusalem-urna lhitjika. Era etnanha kaltjinhaka kngarripata ntjarra, priest itornka ntjarra, artwa Intarrangalha ntjarra turta ekura antjakunyerritjinala, etna erinha errilknga tutjinala turta. Era etnanha kaltjinhaka turta, era arla tharraminint errilknga intamaliperra, Altjirralla erinha wotha etatha kamalhelitjinala.

²² Jesuanha etapurna kngamala, Peter-ala erinha rralthaka, “Itja lakinha Ingkartai. Altjirralla etnanha parreikanha.”

²³ Jesuala pula Peter-anha ilaka, “Nukanga lhai, Satan-ai! Nukathaka nama Altjirraka kangkwerritjika. Unta pula yinganha parritjikala antja nama. Unta itja Altjirra ngerra eterrama, relha ngerra pula.”

²⁴ Kurunga Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Thunga relha antja nama nukanga tnaartangala pititjika. Nthakinhantama era ntelalhitjika? Era itja wotha eterrintja ekuranhaka kangkwerritjika. Era pula ntolka ekuranha parlapaka tjurnamala kngitjika, athala ntolka nukanha kngamanga ngerra. Kurunga era nukanga tnaartangala pititjika.

²⁵ Arai, relha erala etatha nitjikanta thakerrama, era kala ilutjina. Kanha relha erala relha arrpunha ntjarranha impurlarranama erinha errilknga tutjika, nukanga arrkngala, era kala ngampakalala etatha nitjina.

²⁶ Thunga relha Altjirraka itja eterrama. Erantama alha nhanhaka yultha ingkarraka inthorra patilama. Arai, era itja ngampakala etatha nitjina. Relha era turta yarna Altjirranha money nthama, Altjirralla erinha pmara ekuranhurna irrpuhelitjika, era pmara ekuranhalantama ngampakala nitjinanga.

²⁷ “Arai, Relhaka 'Lira pitjalputjina, makalaria inthorra ntelalhamala, Kaarta ekura ngerra. Era turta Kaarta ekuranhaka angel ntjarrakarta pitjitjina. Kurunga era nyintaminyintanha kwartiwutjina, erala ntelal-hakala ngerra. ²⁸ Atha rrangkarranha nhanha turta nthurra ilama. Relha arrpunha ntjarra, etnala lyarta nhanhala nama, etna katha aritjina Relhaka 'Lira pitjalpumanga, ntelalhamanga turta, era relha ingkarraka Ingkarta namanga.”

17

Altjirralla kurtungurla urrputjanha ntelaka Jesuanha makalaria inthorra namanga

(Mark 9:2-13; Luke 9:28-36)

¹ Etna kala arlta 6 nakalangantama, Jesuala Peter-anha, James-anha, tjia ekuranha John-anha turta ntangkaka. Erantama etnakakarta parta kartninyaka ntjika. ² Altjirrallantama Jesuanha etnakanga alkngatharra kngartiwuka. Jesuaka anngerrantama lirnga ngerra parrtjika, mantarra ekuranha turta kwatja lharrkintja ngerra tjulkuka. ³ Moses Elijah tharrantama rumerraka, Jesualela angkarraka turta.

⁴ Peter-alantama Jesuanha ilaka, “Ingkartai, nurnataka kangkama pmara nhanhala nitjika. Unta paka antja namanga, atha kala lyuntja tharraminyinta ititjina, engkwanga nyinta, Moses-aka nyinta, Elijah-aka nyinta.”

⁵ Kurunga era angkamangantema, matara parrtja kngarrakarta pitjika, etnanha korltaka turta. Matara ekurangantama etna Altjirranha angkamanga wuka, “Nhanha kunha 'Lira nuka inthorra era. Yinga ekura kngarra kangkama. Rrangkarra ekura kangkwerritjika.”

⁶ Altjirranha angkamalanga wumala, kurtungurla etna enkakunya inthorrerraka. Etnantama arnakarlaka iwulhamala, urlparra intaka, anngerra kwanakarla kuta. ⁷ Jesuanha pula etnakurna pitjika. Era etnanha anpuka, angkamala, “Kamerrai! Itja trerritjika!” ⁸ Anngerra kartninyerramala, etna Jesua erinhantantama araka, itnamanga.

⁹ Etna partanga tnanpentjimanga, Jesuala etnanha turnaka, “Rrangkarra itja inthorra relha arrpunhaka alpmelitjika, rrangkarrala arakala. Anma, Relhaka 'Lira errilknga ntjarranga kamerrakalanganta, rrangkarra yia nhanha relha arrpunha ntjarranha ilitjika.”

¹⁰ Kurtungurla ntjarrallantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhangama artwa Intarrangaltha ntjarrala ilama Elijah-anhakimparra pitjitjika, kuringanta Kristanha?”

¹¹ Jesuala etnanha ilaka, “Nthurra Altjirraka Angkatja Imankinyala ilaka Elijah-anharrka pitjitjika, relha ingkarrakanha arratjilitjika. ¹² Atha pula rrangkarranha ilama, Elijah-anhataka kala pitjika. Relha ntjarrala pula erinha itja lhangkaraka. Etna ekura irrpaltherraka. Lakinha ngerra etna Relhaka 'Lira ekura turta irrpaltherritjinantema.” ¹³ Kurtungurla ntjarrallantama lhangkaraka era John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra angkamanga.

Jesualla worra nyintanha marrilaka

(Mark 9:14-29; Luke 9:37-43a)

¹⁴ Jesuanha, kurtungurla urrputja nhang turta worlurna pitjalpukan-tama. Artwa nyintantama Jesuurna etinyerramala ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka. ¹⁵ Era angkaka, “Ingkartai, worra nukanhaka konyerrai. Erataka menta nama, iwurlpiwulhama turta. Arrpunharanga

era ururna tnyinhaka, arrpunharanga kwatjurna. ¹⁶ Athantama erinha kurtungurla ungkwanganha ntjarrurna kngitjika, etna erinha marrilitjika. Etna pula erinha yarna marrilaka.”

¹⁷ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka relha arrthata nama. Rrangkarra turtu Altjirranha itja tnakama. Kuta inthorrana yinga rrankangkarralela nitjika, rrankarranha kaltjintitjika turta? Rrangkar-rataka yinganha porrkaporrkilama.” ¹⁸ Jesualantama enka korna erinha unpurlenaka. Enka korna era turta worra ekuranga rrataka. Worra era turtantama kala marrerraka.

¹⁹ Kala etnarrpantama namalanga, kurtungurla ntjarrala Jesuanha pmarraka, “Iwunhangama nurna enka korna erinha yarna unpurlenaka?”

²⁰⁻²¹ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra Altjirranha tnakitjikanhangana warta. Arai, atha rrankarranhanha nahanha nthurpa ilama. Rrangkarra Altjirranha kurrka waranta paka tnakamanga, rrankarra parta kngarritja tanha irrpalthala naamalhelamara. Rrangkarra turta tjtajikarta arrpunha urrkapumara.”

Jesuala wotha kurtungurla ekuranha ntjarranhanha ilaka, relha ntjarrala erinhanha errilnga tutjinala

(Mark 9:30-32; Luke 9:43b-45)

²² Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Galilee-ala worlerraka. Erantama etnanha ilaka, “Arai, etnataka Relhaka 'Lira erinhanha leltjika lanthitjina. ²³ Etnantama erinhanha errilnga tutjina. Arlta tharraminintiperra pula Altjirralla erinhanha wotha kamalhelitjina.” Angkatja nahanha wumala kurtungurla etna ltarrpa inthorrerraka.

Temple-aka tax money-iperra

²⁴ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama Capernaum-urna pitjika. Artwa etnala temple-aka tax money kotjitjata, etnantama Peter-urna pitjimala erinhanha pmarraka, “Kaltjintanhinhanhanha rrankangkarranhanha temple-aka tax money nthamama?”

²⁵ “Awa, era nthamakwia,” Peter-ala etnanhanha ilaka.

Etna kala iltha kwanalantama namalanga, Jesuala Peter-anhanha pmarraka, “Simon-ai, nthakinhanha unta etarlarama? Relhanha ngunhanha ntjarrangama alhaka king-ala tax money kotjima? Tjina etnakanhangana paka? Relhanha epinya ntjarrangana paka?”

²⁶ “Relhanha epinya ntjarrangakwia,” Peter-ala erinhanha alpmelaka.

“Lakinhangana,” Jesuala erinhanha ilaka, “Nurnakathakana itja nama temple-aka tax money nthitjika, nurna Altjirrakanha katjina namangana warta. ²⁷ Nurna pula itja antja nama etnanhanha palkala rrankalhelitjika. Lakinhangana unta kwatjana ntjangurna lhai, irrpangana errkutjika. Irppangana errkumala, rrakarta ekuranhanha altjurilai. Rrakarta kwanala unta money intamangana aritjina. Money erinhanha inamala, kala temple tax nukanhana, ungkwanganhanha turta tax money kotjinhanha ntjarranhanha nthai.”

18

Ngunhanha itornkana kngarra nitjina Altjirranhanha relhanha ingkarrakakana Ingkarta namangana?

(Mark 9:33-37; Luke 9:46-48)

¹ Kurtungurla etnantama Jesuurna pitjimala erinhanha pmarraka, “Altjirranhanha relhanha ingkarrakakana ntelalhamangana era Ingkarta namangana, nurnakangana ngunhanha itornkana kngarra nitjina?”

² Jesuala katjia kurrka nyintanha ntangkaka ekururna pitjitjika. Er-
antama katjia erinha etnakanga mpopaka ingkairnaka. ³ Era etnanha
ilaka, "Atha rrangkarranha nthurpa ilama, rrangkarrataka paala ku-
tarpa eterrama. Rrangkarra kala katjia nhanha ngerranta eteritjika.
Itjanga, rrangkarra itja kuta Altjirra pmaru kutathurna irputjina.
⁴ Relha eranta, erala katjia nhanha ngerra itja tjurnalhama, era itornka
rrakangkarra nitjina Altjirranha relha ingkarrakaka ntelalhamanga era
Ingkarta namanga. ⁵ Relha erala katjiaka kangkintja ntelalhama, yinganha
etarlaramala, era nuka kangkintja ntelalhama."

Relhala itja relha tnakanhakanha arrtjilhelitjika, korna ntelalhitjika
(Mark 9:42-48; Luke 17:1,2)

⁶ "Arai, relha erala tnakanhakanha nyintanha arrtjilhelamanga korna
ntelalhitjika, erinha Altjirrala nakapakarlilitjina. Ekura kala marralkura
namara, arrpunhala paka tnyana kngarritja turrkura ekuranhaka il-
paranakalanga, erinha kwatja iparta inthorraka iwukalanga turta. ⁷ Apu,
relha korna ntjarrai. Relha kornala kunha relha arrpunhanha ar-
rtjilhelitjina. Nhanha kala lakinha nitjina. Relha korna ekura pula
imampurla inthorra nitjina, era relha arrpunhanha arrtjilhelakalanga
korna ntelalhitjika.

⁸ "Thunga iltja ungkwanganhala, ingka ungkwanganhala paka nganha
arrtjilhelama, korna ntelalhitjika. Iltja ungkwanganha, ingka ungk-
wanganha paka internamala iwai. Nhanha marralkura nama unta
Altjirra pmarurna irputjika iltja nyintakarta, ingka nyintakarta paka,
nhanhangatjina, Altjirrala nganha ura ngampakalurna iwutjika iltja
tharrakarta, ingka tharrakarta paka. ⁹ Thunga alknga ungkwanganhala
nganha arrtjilhelama, korna ntelalhitjika. Alknga erinha urlpunti-
mala iwai. Nhanha marralkura nama unta alknga nyintakarta Altjir-
raka pmarurna irputjika, nhanhangatjina, Altjirrala nganha ura ngam-
pakalurna iwutjika, alknga tharrakarta."

Relha pairlperrakaliperra
(Luke 15:3-7)

¹⁰⁻¹¹ "Rrangkarra itja tnakanhakanha nyintanha lolowutjika. Arai, angel
etnakanha Kaarta nukanhalela nama, alkirala. ¹² Arai, thunga artwa
nyintaka 100 sheep nama. Sheep nyinta turtantama paala lhamala
pairlperrama. Artwa era kunha 99 sheep arrpunha etnanha partaka
impurlalhamala, sheep nyinta ekura yonthitjika lhama. ¹³ Era paka
sheep erinha arltaramanga, era kala arrkanalkura nama sheep nyinta
ekuriperra, 99 arrpunhangatjina, etnala itja paala lhamala pairlperrakala.
¹⁴ Lakinha ngerra Kaarta Alkiririnya era turta ntelalhama. Era itja antja
nama tnakanhakanha nyinta paka imerritjika."

*Tjina ungkwanganha ungkwanga korna ntelalhamanga, arrkarnai er-
inha Altjirurna topalhelitjika*
(Luke 17:3)

¹⁵ "Thunga tjina tnakanhakanha ungkwanganha ungkwanga korna
ntelalhama. Ekuralela angkarritjika lhai. Era paka ungkwanga kangk-
werramanga, kala marra. ¹⁶ Itjanga paka, relha nyinta arrpunhakarta
lhai, tharra arrpunhakarta paka, ekuralela angkarritjika. Relha thar-
rara, urputjala paka angkatja ungkwanganha wutjika, angkatja erinha
ingkarna yarna ilpoi wutjinanga. ¹⁷ Tjina tnakanhakanha era itja kuta
kangkerramanga, nhanha kala worlamparin yakantantama ilai. Era

paka worlamparinyaka turta itja kangkwerramanga, era kala ungkwanganga urlarra Relha Lorinya ngerra nitjika, relha tax money kotjinha ngerra turta.

¹⁸ “Arai, atha rrangkarranha nhanha nthurpa ilama. Rrangkarra paka alha nhanhala relhaka korna itja iwumanga, Altjirralla korna ekuranha itjantema iwutjina. Rrangkarra pula alha nhanhala relhaka korna iwumanga, Altjirralla relha ekuranha korna iwutjinantema.

¹⁹ “Nhanha turta atha rrangkarranha ilama. Rrakangkarranga tharralla paka Kaarta alkirarinyurna nyintaka ingkamanga, era kala rrakangkarranga kangkweritjina. ²⁰ Arai, relha tharralla, tharraminyintala paka yinganha rretnyala ntangkamala worlerramanga, yinga kala etuakanga mpopala nama.

Yia urrkapunhapunha arrthatiperra

²¹ Jesuurna etinyerramala, Peter-ala erinha pmarraka, “Ingkartai, thunga tjina tnakanhakanha nuka wothamawotha korna ntelalhama. Nthakintjarangama atha korna ekuranha iwutjika? 7-aranga paka?”

²² Jesuala erinha ilaka, “Peter-ai, atha nganha ilama, itja 7-aranga, 77-aranga pula, nhanhatitja kutatha.

²³ “Arai, Altjirrannya relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. King nyinta naka, erala antja naka urrkapunhapunha ekuranha ntjarraka booking arratjilitjika. ²⁴ Erantama booking etnaka arratjilitjikerramanga, etna urrkapunhapunha nyinta ekururna kngitjika, erala \$10,000,000 ngerra ekuranga nyilknkala inakala. ²⁵ Urrkapunhapunha ekura turta money itja intaka nyilknkiperra erinha urrparitjika paka. Lakinhangka king-ala turnaka etna erinha, noa ekuranha, katjia ekuranha, yultha ingkarraka ekuranha turta yirrinthitjika, nyilknkiperra erinha urrparitjika.

²⁶ “Urrkapunhapunha erantama mparalela arrarnalhaka. Erantama anngerra kwaninyerramala ingkaka, ‘Ingkartai, nuka montjamontja ntelalhai. Atha nganha kala anma money ingkarraka nthitjalputjina.’

²⁷ King erantama ekura konyerraka. Nyilknkiperra ingkarraka ekuranha urrparamala, era erinha kala yairnarlenaka turta.

²⁸ “King-aka ilthanga rratanhamala, artwa urrkapunhapunha era artwa urrkapunhapunha nyinta arrpunha araka. Era erinha \$10 ngerra lhelakala. Erantama erinha antja errkuka angkamala, ‘Lhelintja nhanga kala nthitjalpantai.’

²⁹ “Urrkapunhapunha arrpunha erantama mparalela arrarnalhama ingkaka, ‘Nuka montjamontja ntelalhai. Atha nganha kala anma money ingkarraka nthitjalputjina.’ ³⁰ Era pula unpaarta kuta itnaka. Kurunga era ekurakarta jail-urna lhaka, era turta erinha jail-aka kurnaka, era lhelintja ekuranha nthitjalputjinalpula.

³¹ “King-aka urrkapunhapunha arrpunha ntjarralla nhanha aramala, etna ltarrpa kngarrerraka. King-urna lhamala etna erinha yia ingkarraka alpmelaka. ³² Erantama artwa urrkapunhapunha nhanga ntangkalhaka. Era erinha ilaka, ‘Untataka artwa korna inthorra. Atha nyilknkiperra ingkarraka inthorra ungkwanganha urrparaka, unta nukurna ingkakalanga warta. ³³ Untantama urrkapunhapunha arrpunha nhanhaka montjamontja ntelalheikanhantema, yingala ungkwanga montjamontja ntelalhakala ngerra.’ ³⁴ King era yirrnga inthorra namala, era kala artwa erinha jail-aka kurnaka era money ingkarraka inthorra nthitjalputjinalpula.

³⁵ “Kaarta Alkirarinya nukanha king nhanha era ngerra ntelalhama. Era antja nama rrangkarra tjina tnakanhakanha rrakangkarranhaka korna iwutjika. Itjanga, era korna rrakangkarranha itjantema iwutjina.”

19

Mpanyiperra, mpanya iluntjiperra turta
(Mark 10:1-12)

¹ Etnanha kaltjinthamaliperra, Jesuanha pmara Galilee-anga pmara Judea-urnantama lhaka, Jordan Lhiranga urntwarra mpinyurna. ² Relha ntjarra inthorralla erinha lurnaka. Etnakanga ntjarra arrpunha menta naka. Etnanha Jesuala marrilaka.

³ Artwa Pharisee urrputjantama ekururna pitjika, erinha arrkarnitjika. Etna erinha pmarraka. “Nhanha arratjama nama artwala noa ekuranha imputjika, era paka ekura antjakunyanga?”

⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra itjala Altjirraka Angkatja Imankinyala read-erraka? Altjirralla relhanha arrpmarnamalanga, era ‘etnanha orrea marla turta arrpmarnaka.’ ⁵ Altjirralla turtantama ilaka, ‘Lakinhangartwala kaarta pa mia ekuranha impurlalhama, noa ekuranhalela turtantama kuterrama. Noarta eratharra turtantama mpurrka nyinteritjina.’ ⁶ Lakinhangartwala eratharra itja wothe tweta nama, nyinta pula. Relhala turta itja ilngakitjika nhanha Altjirralla nyintalhelakala.”

⁷ Artwa Pharisee etnantama Jesuanha wothe pmarraka, “Twunhangantama Moses-ala relha ntjarraha ilaka, artwala kala noa ekuranha imputjika, era paka ekura itja antjanga. Era erinha pepanta nthitjika, angkatja nanhakarta, ‘Yinga kala ungkwanganga unpulhakantama.’”

⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Moses-ala rrangkarranha impurlarrarnaka noa rrakangkarranhanga unpulhitjika, rrangkarra arrthata namanga warta. Tjontintjanga pula, nhanha itja kuta Altjirraka eterrintja naka.

⁹ Athantama rrangkarranha ilama, artwa erala noa ekuranha impuma, arrkutja era itja artwa arrpunhalela korna mpaarakalangatanya, era turtantama arrkutja arrpunha noa inama, era kala korna mpaarama.”

¹⁰ Kurtungurla etnantama Jesuanha ilaka, “Lakinhangartwala, nhanha mar-ralkura namara noakunya nitjika.”

¹¹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nhanha pula itja relha ingkarrakakathaka nama noakunya nitjika. ¹² Kala artwa etnakanta, etnala itja orrea inthorra alngerrakala. Etnaka turta, etnanhala artwala kornilakala. Urrputja arrpunhaka turta, etnala noakunya nitjika antja, etna kala Altjirrakanta urkaputinanga. Arai, relha erala noakunya nitjika antja, eranta kala noakunya nitjika.”

Jesuala katjia ntjarraha lyekarrilaka
(Mark 10:13-16; Luke 18:15-17)

¹³ Relha arrpunha ntjarralantama katjia etnakanha Jesuurna kngitjika, era itja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnitjika, etnakakwia Altjirrurna ingkitjika turta. Jesuaka kurtungurla ntjarralla pula relha etnanha unpurlenaka. ¹⁴ Jesuala pula etnanha ilaka, “Katjia etnanha impai. Yinga antja etna nukurna pitjijika, Altjirrannya antja namanga ntelalhijika era Ingkarta etnaka namanga.” ¹⁵ Jesualantama itja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnaka. Kurunga era wothe anpara lhaka.

Jesua, nthitja netaneta nyinta turta
(Mark 10:17-31; Luke 18:18-30)

¹⁶ Artwa nyintantama Jesuurna pitjimala erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, nthakinhama yinga marra ntelalhamara, yinga Altjirraka pmarala ngampakala etatha nitjinanga?”

¹⁷ Jesuala erinha ilaka, “Iwunhangama unta yinganha nnanhiperra pmarrama? Altjirra nyintanta marra nama. Unta paka antja namanga ngampakala etatha nitjika, Altjirraka turnintjaka kangkwerrai.”

¹⁸ Artwa era pula Jesuanha wotha pmarraka, “Turnintja nthanha ntjarrakantama yinga kangkwerritjika?”

Jesuala erinha ilaka, “Unta itja relha arrpunhanha errilnga tutjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka yultha nyilngala initjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhiperra orrtjeritjika.’

¹⁹ ‘Unta kaartu pa mia ungkwanganhaka kangkwerritjika.’ ‘Unta turta relha arrpunhaka kangkitjika, untala ungkwangarrpa kangkamanga ngerra.’”

²⁰ Nthitja era Jesuanha alpmelaka, “Yinga pula turnintja nnanha ingkarrakaka kala kangkwerraka. Turnintja arrpunha paka namama?”

²¹ Jesuala erinha ilaka, “Unta paka antja namanga Altjirraka arratja inthorra kangkwerritjika, yultha ingkarraka ungkwanganha yirrinthai, money ingkarraka turtantama relha ilngara ntjarranhanhai. Kurunga ungkwanga yultha ngerra kngarra alkirala intitjina. Unta turtantama nukanga tnaartangala pitjai.” ²² Nnanha wumala nthitja era ltarrperraka, alpuka turta. Erataka netaneta inthorra naka.

²³ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranhanha ilaka, “Atha rrangkar-ranhanha nthurpa ilama. Relha netanetaka kunha inpora inthorra nama Altjirraka pmarurna irrputjika. ²⁴ Atha rrangkar-ranhanha nnanha turta ilama, nnanha rukaralkura nama camel needle-aka altjuranga tjanan-hitjika, nnanhangatjina, relha netaneta Altjirraka pmarurna irrputjika.”

²⁵ Nnanha wumala kurtungurla ntjarra tnolkaka inthorra. Etnantama Jesuanha pmarraka, “Ngunhantama Altjirraka pmarurna irrputjina?”

²⁶ Etnanhanha intarra aramala, Jesuala etnanhanha ilaka, “Relha yarna Altjir-raka pmarurna irrpuma, erarrpa antja namanga. Altjirraka pula relhanha irrpalthala irrpulhelama, era antja namanga.”

²⁷ Peter-alantama Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, nurna kunha yulthalka, ramaramalka ingkarraka impurlalhaka ungkwanganha tnaartangala lhitjinala. Iwunhantama nurnaka ingkarna intitjina?”

²⁸ Jesuala erinha alpmelaka, “Atha rrangkar-ranhanha nnanha nthurpa ilama. Anma Altjirranhanha ntelalhamalanga era relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, Relhaka ‘Lira era chair makalaria ekuranhaka arrarnalhitjina. Kurunga rrangkarra turta, kurtungurla nukanha ntjarra, chair 12 arrpunhaka arrarnalhitjina. Rrangkarra turtantama Israel-aka ramarama 12 etnanhanha tjiperrawutjina. ²⁹ Relha arrpunha ntjarra turta, etnala pmara paka, kalya paka, kwaiya paka, tjia paka, kaartu paka, mia paka impurlalhaka, nukanga tnaartangala lhitjinala, Altjirraka etnanhanha turta kngarra inthorra kwartuwutjina. Etna turtantama Altjirraka pmarala ngampakala etatha nitjina. ³⁰ Relha etnala lyarta arrkurerrama, etna ingkarnerritjina. Kanha relha etnala lyarta ingkarnerrama, etna arrkurerritjina.”

20

Yia artwa ntjarriperra, etnala marna grapes-aka tnukulpala urrkapukala

¹ “Altjirranhanha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinhanha ngerra nama. Artwa marna grapes-akurtwia ingutnhala inthorra lhaka

artwa ntjarranha initjika, tnukulpa ekuranhala urrkaputjika. ² Era turta artwa etnanha lhelaka \$50 wages nthitjika. Etnakanga urlarra nhanha marra naka. Erantama etnanha tnukulpurna yairnaka, urrkaputjika. ³ Kala ingutnhalantama era wotha town-urna lhaka. Erantama artwa urrputja arrpunha araka kunpa itnarlanamanga. ⁴ Era etnanha ilaka, 'Rrangkarra turta tnukulpurna lhai, urrkaputjika. Atha kala rrankar-ranha arratja kwartiwujina.' Etna turtantama lhaka, urrkaputjika. ⁵ Kurunga ngkinyala, ngkinyiperra turta, era wotha town-urna lhaka, artwa arrpunha ntjarranha initjika, tnukulpala urrkaputjika. ⁶ Kala ngurrangurra inthorantama era wothantema town-urna lhaka. Era artwa urrputja arrpunha araka kunpa itnarlanamanga. Erantama etnanha pmarraka, 'Iwunhangala rrankarra arlta ntjapara kunpa itnarlanaka?' ⁷ Etna erinha ilaka, 'Artwa nyintala kunha nurnanha itja urrkaputjika inaka paka.' Tnukulpakurtwia erantama etnanha ilaka, 'Kala rrankarra turta tnukulpa nukanhurna lhai, urrkaputjika.'

⁸ "Kala alkngaralantama, tnukulpakurtwia era urrkapunhapunha ntjarraka itornkaka ntangkalhaka. Era erinha ilaka, 'Urrkapunhapunha ntjarranha ntangkamala, etnanha kala kwartiwai. Artwa ngurrangurranta urrkaputjika tjontakala ntjarranhakimparra kwartiwai. Kurunga artwa arrpunha ingkarrakanhantama, artwa ingutnhala inthorra tjontakala ntjarrakurtjika.'

⁹ "Artwa ngurrangurra inthorranta urrkaputjika tjontakala ntjarra, etna pitjimala \$50 inaka. ¹⁰ Nhanha aramala artwa lenha ntjarra etnala ingutnhala inthorra urrkaputjika tjontakala, etna etarlaraka etna kula kwartiwuntja kngarralkura initjinala. Etna turta pula \$50-ntema inaka. ¹¹ Kwartiwuntja etnaka inamala, etna tnukulpakurtwia ekururna wannga angkaka. ¹² 'Artwa ingkarna inthorra urrkaputjika tjontakala ntjarra, etna kunha kurrka wara urrkapuka. Nurna pula arlta ntjapara urrkapuka, mpalha kngarrala turta. Kanha unta nurnanha loala kutala kwartiwuka.'

¹³ "Tnukulpakurtwia erantama artwa wannga angkakala nyintanha ilaka, 'Artwai, atha nganha arratja kwartiwuka. Iirna nhanga ar-kurlantema angkarraka unta \$50-aka urrkaputjinala. ¹⁴ Kala kwartiwun-tja unkwanganha inamala, alpai. Yingarrpa antja naka artwa ingkarna inthorra urrkaputjika tjontakala ntjarranha kwartiwutjika, athala nganha kwartiwukala ngerra. ¹⁵ Nhanha kala nukathaka nama, money nukanha errarnpalhelitjika yingala antja namala ngerra. Unta nuka antjakunyama errama, atha relha arrpunhanha kangkintjala wara nthamanga?"

¹⁶ "Lakinha ngerra relha etnala lyarta ingkarnerrama, etna arrkurler-ritjina. Kanha relha etnala lyarta arrkurlerrama, etna ingkarnerritjinala."

*Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha wotha ilaka, arrpunha ntjar-
erinha erinlilnga tutjinala*

(Mark 10:32-34; Luke 18:31-34)

¹⁷ Etna Jerusalem-urna lhapalhaka. Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ntangkamala, ilaka. ¹⁸ "Arai, nurna nhanha Jerusalem-urna lhama. Jerusalem ekuralantama arrpunhala Relhaka 'Lira erinha priest itornka ntjarraka lanthitjina, artwa Intarrangaltha ntjarraka turta. Etnantama erinha imilitjina. ¹⁹ Kurunga etna erinha Relha Lorinya ntjar-raka lanthitjina, etna erinha arrampowutjika, whip-ala tutjika, ntolaka turtantama kanthatutjika. Arlta tharraminjinta errilnga intamaliperra pula, Altjirralla erinha wotha kamalhelitjina."

Zebedee-aka noala Jesuanha pmarraka worra ekuranha tharrakakwia (Mark 10:35-45)

²⁰ Kurunga Zebedee-aka noa, worra ekuranha tharrakarta pitjika, Jesuanha pmarritjika. Erantama Jesuanga urlarra mparalela arrarnalhaka.

²¹ Jesualantama erinha pmarraka, "Iwunhakama unta antja?"

Era angkaka, "Unta Ingkarta kngarrantama namanga, yinga antja worra nukannya nyinta unkwanganga akwala nitjika, arrpunha unkwanganga kwanginyala."

²² Jesuala pula artwa erinhatharra ilaka, "Mpalataka marntilparla inthorra pmarrama. Mpala paka nukalela nyingalauwumarama, yingala nyingalauwutjinala ngerra?"

Eratharra angkaka, "Awakwia."

²³ Jesuala erinhatharra ilaka, "Mpala nthurpa anma nyingalauwutjina, yingala nyingalauwutjinala ngerra. Relha ngunha pula nukanga akwala nitjina? Relha ngunha turtama nukanga kwanginyala nitjina? Nhanha itja nukathaka nama. Nhanha Kaarta nukanhakanta nama."

²⁴ Kurtungurla 10 arrpunhala nnanhiperra wumalanga, etna kanhanga ekura tharra yirrkngerraka. ²⁵ Jesuala pula kurtungurla etnanha worlil-amala ilaka. "Rrangkarra kala kaltja Relha Lorinya ntjarraka itornka, etna relha etnakanhaka tjitjarerrama. Relha kngarra ntjarra turta relha kornakorna ntjarraka. ²⁶ Worla nukanhala pula itja lakinha ngerra nitjika. Relha erala worla nukanhaka itornka nitjika antja, era kala arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika. ²⁷ Relha erala worla nukanhaka itornka kngarra nitjika antja, era kala arrpunha ntjarraka kngarra tangitjala nitjika. ²⁸ Arai, Relhaka 'Lira pitjika relha ntjarraka tangitjala nitjika, itja etna ekura tangitjala nitjika. Era pitjika relha ntjarrakakwia ilutjika, etnanha tangkalhelitjika turta."

Jesuala artwa panga tharranha marrilaka (Mark 10:46-52; Luke 18:35-43)

²⁹ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Jericho-anga rrata-manga, worla kngarra Jesuanga tnaartangala lhakantema. ³⁰ Artwa panga tharra tjaiyanga kutala narlanaka. Panga eratharra wumalanga Jesuanha tjaiyala pitjimanga, eratharra ekura ilkaka, "Ingkartai, David-aka 'Lirai, ilirnaka montjamontja ntelalhai."

³¹ Relha ntjarrala pula erinhatharra turnaka, "Tjukunyerrai!" Eratharra pula kuta intarra ilkaka, "Ingkartai, David-aka 'Lirai, ilirnaka montjamontja ntelalhai."

³² Itnatjalhamala, Jesuala erinhatharra ntangkaka. Erantama erinhatharra pmarraka, "Iwunhangama mpala nuka ilkaka?"

³³ Eratharra angkaka, "Ingkartai, alknga ilirnaka marrilai."

³⁴ Jesuanha ekuratharra ltarrperraka. Erantama alknga ekuratharra anpuka. Alknga ekuratharrantama marrerraka. Eratharra turtantama ekuranga tnaartangala lhaka.

21

Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrpuka (Mark 11:1-11; Luke 19:28-38; John 12:12-19)

¹ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta kala Jerusalem-aka etinyerrakantama. Etnantama town kurrka nyinturna pitjika, rretnya ekura Bethphage. Bethphage erataka Olive Partanga kuta italhaka.

² Jesualantama kurtungurla tharra ekuranha yairnaka. Era erinhatharra

ilaka. “Pmara kurrka arrpunha tanhurna lharrai. Pmaraka irrpunhamala ngerra mpala donkey marla aritjina rope-ala yirnakala, kurrka ekuranhakarta itnarlanamanga. Rope erinha ilumala, donkey tharranhantema nukurna kngitjai. ³ Arrpunhala paka mpalanha pmarramanga, ‘Iwunhangama mpala donkey erinhatharra kngama?’ Mpala lakinhanta angkai, ‘Ingkartanha kunha ekuratharra antja.’ Erantama donkey erinhatharra kala impurlenitjina.”

⁴ Lakinha Altjirraaka lhelintja nthurperraka. Altjirraaka urrpia arrpunhala imanka relha ntjarranha ilaka,

⁵ “Relha Zion-arinya ntjarranha ilai. Arai, king rrakangkarra, kala rrakangkarrurna pitjimantama.

Era itja tjurnalhama. Era donkey-ala nanhama, donkey marlaka kurrkala purrama.”

⁶ Kurtungurla eratharra pmara kurrka ekururna lhaka, Jesuala erinhatharra turnakala ngerra. ⁷ Kurtungurla eratharrantama donkey erinhatharra kngitjalpurra. Kurunga eratharra mantarra ekuratharra donkey manhangaka arrarnaka. Jesuanha turtantama donkey-aka ntjika.

⁸ Jesuanha tjaiyakerramalanga worla kngarrala mantarra etnakanha tjaiyaka ntjamiwuka. Kanha worla kngarra arrpunhala walyala kaka, walya nhanha turta tjaiyaka ntjamiwuka. ⁹ Relha ntjarra Jesuanga arrkurla lhaka. Relha ntjarra arrpunha turta ekuranga tnaartangala pitjika. Etna ingkarraka intarra ilkarlanaka, “Nurna David-aka ‘Liranha lyarta tnantjama.

Altjirrai, urrpia unkwanganha lyarta nurnakurna pitjima. Unta erinha lyekarrilai.

Nurna Altjirranha turta lyarta kngarra inthorra tnantjama.”

¹⁰ Jesuanha Jerusalem-aka irrpunhakantama. Relha Jerusalem-arinya ntjarra tnolkamala pmarrarraka, “Ngunhama artwa nhanha?”

¹¹ Relha ntjarrala etnanha alpmelaka, “Nhanha kunha Jesuanha, Altjirraaka urrpia. Era Nazareth-arinya nama, pmara Galilee-arinya.”

Jesuanha temple-ala

(Mark 11:15-19; Luke 19:45-48; John 2:13-22)

¹² Jesuanha Altjirraaka temple-urna irrpuka. Temple kwanala artwa ntjarra nitjata, etnala nturrurta yirrinthitjata, relha epinyaka money turta ekgarrpunhilitjata. Jesuala etnanha unpurlenaka. Era table etnakanha, chair etnakanha turta ankartiwuka. ¹³ Era etnanha ilaka. “Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, ‘Itha nuka relha ingkarrakaka pmara nitjika, pmara nhanga ekurnala etna pitjima nukurna ingkitjika. Kanha rrankarra iltha nukanha nyilknngampaka pmaratitjala mpaaraka.’”

¹⁴ Relha panga ntjarra, inurra ntjarra turtantama Jesuurna pitjika era temple-ala namalanga. Era etnanha marrilaka turta. ¹⁵ Priest itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala araka Jesuala tjabatikarta ntjarra urrkapumanga. Etna turta wuka katjia ntjarra lakinha lyilhamanga, “Nurna David-aka ‘Liranha lyarta tnantjama.’” Etnantama Jesuaka yirrngerraka.

¹⁶ Artwa nhanha etnantama Jesuanha pmarraka, “Unta katjia nhanha ntjarraka angkatja wumama?”

Jesuala etnanha ilaka, “Awa, atha wumakwa. Rrankarra itjala ilpangkama? Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, “Altjirrai, unta kunha katjia kurrka ntjarranha, ipatja ntjunha ntjarranha turta kaltjinthaka nganha tnantjitjika.”

¹⁷ Jesuala etnanha impurlalhakantama. Kurunga Jerusalem-anga rrata-mala, era Bethany-urna lhaka, intitjika.

*Jesuala irna tjurrka nyinta kornilaka
(Mark 11:12-14,20-24)*

¹⁸ Ingutnhala Jerusalem-urna alpumala, Jesuanha ngaiyala wulhaka. ¹⁹ Irna tjurrka nyinta aramala, era irna ekururna lhaka, tjurrkaka. Era pula ilpalhanta araka, tjurrka annga itjala. Erantama irna erinha ilaka, "Unta itja wotha marnakarterritjina, itja kuta." Irna tjurrka erantama kala ntjirrkeraka.

²⁰ Nhanha aramala kurtungurla etna tnolkamala angkaka, "Yai, irna nhanha pula warangala inthorra ntjirrkerallhaka." ²¹ Jesuala pula etnanha ilaka, "Rrangkarra paka Altjirranha kurrka waranta tnaka-manga, Altjirranha turta itja ilpoiwmanga, rrangkarra turta tjtjikarta urrkaputjina. Rrangkarra parta kngarritja nhanha turnamanga laiaka iwulhitjika, era kala laiaka iwulhitjina. ²² Rrangkarra paka Altjirranha tnakamanga rrangkarra ekururna ingkamalanga, era kala rrangkarranha wutjina."

*Priest itornka ntjarrala, kngarripata ntjarrala turta Jesuanha pmarraka,
"Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika?"
(Mark 11:27-33; Luke 20:1-8)*

²³ Jesuala relha ntjarranha temple kwanala kaltjinthamalanga, priest itornka ntjarra, kngarripata ntjarra turta ekururna pitjika. Etna erinha pmarraka, "Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika? Nhanha ungkwangathaka namama?"

²⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, "Atha turta rrangkarranha pmarritjina. Rrangkarra paka yinganha alpmelamanga, atha turta rrangkarranha alpmelitjinantema. ²⁵ Yinganha ilai, Ngunhalama John-anha turnaka relha ntjarranha kaltjirrpulhelitjika? Thunga Altjirralla? Thunga relhala paka?" Nhanhiperra eterramala, etna lakinha ilarraka. "Nurna paka erinha ilamanga Altjirralla erinha turnakala, era nurnanha ilitjina, 'Iwunhangantama rrangkarra erinha itja tnakaka?' ²⁶ Nurna paka erinha ilamanga relhala erinha turnakala, relha ntjarrala nurnaka yirrkngerritjina." Relha ntjarranga urlarra John-anhataka Altjirraka urrpia naka. ²⁷ Etnantama Jesuanha ilaka, "Nurna itja kaltja."

Jesualantama etnanha ilaka, "Lakinhanganga atha turta rrangkarranha itjantema alpmelitjina."

Yia 'lira tharriperra

²⁸ Jesualantama etnanha pmarraka, "Nthakinhamanga rrangkarra nhanhiperra etarlama? Wurlathanai. Artwa nyintaka 'lira tharra naka. Arla arppunhala era worra arrkurlinya ekuranha ilaka, 'Lirai, grapes tnukulpala urrkaputjika lhai.' ²⁹ Era pula angkaka, 'Kngarripatai, yinga itja lhitjina.' Anma pula era porerraka, lhaka turta. ³⁰ Kaarta erantama tjia ekuranha ilaka, 'Lirai, grapes tnukulpala urrkaputjika lhai.' Era kaarta ekuranha alpmelaka, 'Yinga kala lhitjina.' Era pula itjala lhaka. ³¹ Rrangkarrantama yinganha ilai. Worra ngunhamanga kaarta ekuranhaka kangkwerraka?"

Etna erinha ilaka, "Worra arrkurlinya erakwia."

Jesualantama etnanha ilaka, "Atha rrangkarranha nhanha nthurrrpa ilama. Artwa tax money kotjinha ntjarra, arrkutja tnapurta ntjarra turta Altjirraka pmarurna irrpitjina. Kanhanga rrangkarra itjala. ³² John-anha nhanga pitjika, era turta rrangkarranha tjaiya arratja erinha ntelaka.

Rrangkarra pula erinha itja tnakaka. Artwa tax money kotjinha ntjarrala, arrkutja tnapurta ntjarrala turta pula erinha tnakakala. Kanha rrangkarra itjala Altjirrurna toperraka, erinha tnakaka paka.”

Yia marna grapes tnukulpiperra

(Mark 12:1-12; Luke 20:9-19)

³³ “Rrangkarra yinganha wurlathanai, atha rrangkarranha yia arrpunha alpelamanga. Pmarakurtwia nyintala marna grapes ingkairnaka tnukulpa ekuranhala. Erantama parta inamala, tnukulpa ekuranga fence itaka. Era iparta turta tnyaka, nhanga marna grapes etnanha anma nharrkutjika. Era iltha tjenja turta itaka, artwala kartninyanga tnukulpa erinha kartaritjinanga. Kurunga era tnukulpa erinha artwa arrpunha ntjarraka rent-emilaka. Kurtwia erantama pmara arrpunhurna lhaka.

³⁴ Marnaka kotjintjaka antalalantama, kurtwia era urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha yairnaka, rent money ekuranhaka. ³⁵ Artwa etna pula urrkapunhapunha etnanha errkuka. Arrpunhanha etna whip-ala tuka. Arrpunhanha etna errilknga tuka. Arrpunhanha etna partala waka.

³⁶ Kurtwia erantama urrkapunhapunha arrpunha ntjarr etnakurna yairnaka, ntjarralkura arrkurlangatjina. Etna pula etnanha turta tukantema.

³⁷ Anma kurtwia era 'lira ekuranhantama etnakurna yairnaka. Era eterraka, “Etna ekura kangkweritjina.” ³⁸ Artwa etna pula 'lira erinha aramala, lakinhala angkarraka. “Nhanha kunha 'lira era. Anma kunha tnukulpa nhanha ekurantama nitjina. Mpa, nurna erinha errilknga twiai, tnukulpa nhanha kala nurnakantama nitjinanga.” ³⁹ Etnantama erinha errkuka, tnukulpanga kathurna iwuka, errilknga tuka turta.

⁴⁰ Jesualantama etnanha pmarraka, “Nthakinhama rrangkarra etar-larama? Kurtwia era pitjulpumalanga, era paka etnaka kangkitjinama?”

⁴¹ Etna erinha ilaka. “Itja. Etna artwa korna warta namanga, era etnaka ngarra alkngarnterritjina, etnanha errilknga tutjina turta. Kurunga era tnukulpa ekuranha artwa arrpunha ntjarranhantama nthitjina, ekura ntarntaritjika. Artwa arrpunha etnanha purrama, etnala erinha rent money ekuranha arratja nthitjinala.”

⁴² Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra kala Altjirraka Angkatja Imankinya nhanhaka kaltja,

‘Parta nhanga iltha itanha ntjarrala ipmintja iwukala, erantama lyarta parta tjiparra inthorra era nama.

Inkarta erarra ilaka era tjiparra inthorra namanga.

Nurna kala tnolkamanta, nhanha aramala.’

⁴³ Lakinhangha atha rrangkarranha ilama Altjirralla rrangkarranha un-putjina. Erantama relha arrpunha ntjarranha initjina worla ekura nitjika. Relha arrpunha ntjarranha purrama, etnala ekura kangkweritjinala.

⁴⁴ Arai, relha erala parta lenhakarlaka tnyimanga, erinha Altjirralla ungkwaltjilitjina. Kanha relha ekurakaralakala parta era tnyimanga, erinha parta erala urrpamtjilitjina.”

⁴⁵ Priest itornka ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turta yia nhanha wumalanga, etna lhangkaraka era etnakiperra angkamanga. ⁴⁶ Etnantama antja naka erinha errkutjika, etna pula relha ntjarranga terraka. Relha etnataka etarlaraka Jesuanha Altjirraka urrpia namanga.

22

Yia tjinkarra ngarra ekuriperra

(Luke 14:15-24)

¹ Jesualantama etnanha wotha kaltjinthaka, etnaka yia alpmelamala.
² Era etnanha ilaka, "Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. King nyinta naka, erala lira ekuranhaka mpanyaka tjinkarra urrkapukala. ³ Era turta relha arrpunha ntjarranha arrkurla kuta ilaka, era etnanha tjinkarraka ntangkitjinala. Anma era urrkapunhapunha ntjarranha yairnaka relha etnanha ilitjika, 'Pitjai, marnalka ingkarraka kala namanga.' Relha etna pula itja antja naka pitjitjika. ⁴ King erantama urrkapunhapunha arrpunha ntjarranha yairnaka, relha etnanha wothantema ntangkitjika. King era urrkapunhapunha etnanha turnaka relha etnanha lakinha ilitjika. "Arai, atha kala tjinkarra nukanha urrkapuka. Kara ntira ingkarraka atha kala tuka, etaka turta. Marnalka ingkarraka kala intama. Kala tjinkarraka pitjai."

⁵ Relha etna pula itja kuta antja naka pitjitjika. Arrpunha tnukulpa ekuranhurna lhaka. Arrpunha yulthaka urrkaputjika lhaka. ⁶ Arrpunha ntjarrala king-aka urrkapunhapunha ntjarranha errkuka, etnaka alknargarnterraka, etnanha errilnga tuka turta.

⁷ King erantama yirrkngerraka. Era tjapartia ekuranha ntjarranha yairnaka relha nhanha etnanha yirralhelitjika, pmara etnakanha turta urala etitjika. ⁸ Erantama urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha ilaka, "Atha tjinkarra nukanha kala urrkapuka. Relha athala arrkurla ntangkakala, etnaka pula yinga itja wotha antja. ⁹ Lakinhangra rangkarra relha arrpunha ntjarrurna lharirrai. Etnanha ntangkai turta tjinkarra nukanhaka pitjitjika." ¹⁰ Urrkapunhapunha etna lhaka. Etna relha ntjarra arltaraka, relha marra pa relha korna. Etna etnanha worlilaka. Kala relha kngarrantama iltha ekurala naka.

¹¹ King erantama iltha ekurna irrpentjika. Era relha etnanha tjararaka. Erantama artwa arrpunha araka, erala itja mantarra marraka ekarralhakala. ¹² King-alantama erinha pmarraka, "Tjinai, nthakinhalu unta nhanhurna irrpentjika mantarra kornakarta?" Era pula pmarna kuta naka. ¹³ King erantama urrkapunhapunha ntjarranha turnaka, "Iltja ekuranha, ingka ekuranha turta yirnai. Kurunga rangkarra erinha iltha nukanhangra kathurna iwai, pmara thapathapurna. Tanhala relha itnima, itetja turta kakulhama. ¹⁴ Arai, Altjirralla relha ntjarranha ntangkama. Era pula urrputjanha wara urrarama."

Tax money-iperra

(Mark 12:13-17; Luke 20:20-26)

¹⁵ Artwa Pharisee ntjarrala Jesuanha arrkarnitjika antja naka. Etnantama worlerraka nhanhiperra angkarritjika. ¹⁶ Kurunga etna kurtungurla urrputja etnakanha Jesuurna yairnaka, King Herod-aka urrkapunhapunha urrputja turta. Etnantama Jesuanha pmarraka, "Kaltjinthanhinthanhai, nurna kaltja unta artwa ilporatha namanga. Nurna turta kaltja unta relha ntjarranha kaltjinthama Altjirranga urlarra arratja ntelalhitjika. Nurna turta kaltja unta itja relhanga trerramanga. ¹⁷ Nurnanha ilai, Altjirralla nurnanha turnamama Caesar-anha tax money nthitjika?"

¹⁸ Jesuanha pula kaltja naka etna korna eterramanga. Erantama etnanha pmarraka, "Artwa pmatha ntjarrai, iwukama rangkarra yinganha arrkanama? ¹⁹ Yinganha tax money ntelai." Etnantama erinha tax money unkwaltja nthaka. ²⁰ Erantama etnanha pmarraka, "Ngunhaka ntolyama money ekurala nama? Ngunhaka rretnya turtama money ekurala nama?"

²¹ Etna erinha alpmelaka, "Caesar-akakwia."

Jesualantama etnanha ilaka, “Money nhanha Caesar-aka namanga, rrangkarra nhanha kala Caesar erinha ntharirrai. Rrangkarra turta Altjirra kangkwerrai, erala rrangkarranha turnakala ngerra.” ²² Angkatja nhanha wumala etna tnolkaka. Etnantama erinha impurlalhaka, alpuka turta.

Relhaka kamerrintjiperra

(Mark 12:18-27; Luke 20:27-40)

²³ Artwa Sadducee ntjarrantama Jesuurna pitjika. Sadducee etnataka relha ntjarranha ilitjata, relha errilknga ntjarra itja kamerritjinala. Sadducee etnantama Jesuanha pmarraka, ²⁴ “Kaltjinthanhinthanhai, Moses-ala nurnanha lakinha turnaka. Artwa paka katjiakunya ilumanga, tjia ekuranhala warlukurta erinha noa initjika, kalya ekuranhaka katjia intitjinanga paka.

²⁵ “Arai, pmara nanhala kanhanganhanga 7 naka. Kalya kngarrala noa inaka, era pula katjiakunya iluka. Tjia ekuranhalantama arrkutja erinha noa inaka. ²⁶ Tjia nhanha era pula katjiakunyanterna iluka. Kurunga tjia arrpunhala arrkutja erinha noa inaka. Era turta pula katjiakunyanterna iluka. Lakinha kanhanganhanga ingkarrakala arrkutja nyinta erinha noa tnyinaka. Ingkarraka kala ilukantama. ²⁷ Kurunga ingkarna arrkutja era turtantama iluka. ²⁸ Altjirralla relha errilknga ingkarrakanha kamalhelamanga, artwa ngunhaka noantama arrkutja nhanha era nitjina? Era kunha kanhanganhanga 7-akantema noa nakala.”

²⁹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarrataka paalakarla pmarrama. Rrangkarrataka Altjirra Angkatja Imankinyaka kotna. Rrangkarra turta kngwerraka Altjirranha ekarla inthorra namanga. ³⁰ Anma, Altjirralla relha errilknga ntjarranha kamalhelamalanga, etna itja noa inarritjina. Etna kala angel ntjarra ngerra nitjina. ³¹ Rrangkarra kunha ilpoiwuma Altjirralla relha errilknga ntjarranha kamalhelitjinala. Altjirralla kunha rrangkarranha ilama, ³² ‘Yinga Abraham-aka Altjirra nama, Isaac-aka Altjirra, Jacob-aka Altjirra turta.’ Arai, Altjirranha relha etathaka Altjirra nama, itja relha errilknga ntjarraka.”

³³ Relha worla etna tnolkaka, etna Jesuanha wumalanga era etnanha kaltjinthamanga.

Altjirra turnintja kngarra era

(Mark 12:28-34; Luke 10:25-28)

³⁴ Artwa Pharisee ntjarralla wuka Jesuala artwa Sadducee ntjar-
ranha tjukunyalakala. Etnantama worlerraka erinha pmarritjika.

³⁵ Etnakanga arrpunhala, artwa Intarrangalthalantama, Jesuanha pmarraka, ³⁶ “Kaltjinthanhinthanhai, yinganha Altjirra turnintja kngarra erinha ilai?”

³⁷ Jesuala erinha ilaka, “Unta Ingkarta Altjirra ungkwanganhaka kngarra inthorra kangkitjika. Unta ekura kuta eteritjika. Unta erinhanta tnakitjika. ³⁸ Nhanha turnintja kngarra era nama. ³⁹ Turnintja arrpunha nhanha turta kngarra nama. Unta relha arrpunha ntjarraka kangkitjika, untala ungkwangarrpa kangkamanga ngerra. ⁴⁰ Kala nanhanta Moses-ala, Altjirra urpia imankinya arrpunha ntjarralla turta relha ntjarranha kaltjinthaka.”

David-aka 'liriperra

(Mark 12:35-37; Luke 20:41-44)

⁴¹ Artwa Pharisee etna ekuralela namalanganterna, Jesuala etnanhantama pmarraka. ⁴² “Nthakinhamana rrangkarra Kristiperra etarlarama? Ngunhaka ‘lirama era?’”

Etna erinha ilaka, “David-akakwia.”

⁴³ Erantama etnanha pmarraka, “Nthakinhamana Enka Alknagaltarala David-anha turnaka erinha Ingkarta kitjika? David era nhanga ilaka,

⁴⁴ ‘Ingkarta era ingkarta nukannya ilaka:

akwa nukanhanga arrarnalhai, atha leltja ungkwanganha ntjarranharrka pmakwinitjinanga.’

⁴⁵ David-ala paka Kristanha Ingkarta kakalanga, nthakinhamana Kristanha David-aka ‘lira nama?’”

⁴⁶ Nyintala Jesuanha nahanha yarna alpmelaka. Nahanha ekuriperra relha nyinta itja wotha ekura irrpaltherraka, erinha pmarritjika.

23

Jesuala artwa Pharisee ntjarranaha, artwa Intarrangaltha ntjarranaha turta tjtatutaka

(Mark 12:38-40; Luke 11:37-52; 20:45-47)

¹ Jesuanhamana relha ntjarrurna, kurtungurla ekuranha ntjarrurna turta angkaka. Era etnanha ilaka, ² “Artwa Intarrangaltha ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turta rrangkarranaha Altjirraka Angkatja Imankinya kaltjinthama, Moses-ala ngerra. ³ Lakinhangana rrangkarra angkatja ingkarraka etnakanhaka kangkwerritjika. Rrangkarra pula itja ntelalhitjika, etnala ntelalhamanga ngerra. Arai, etnarrpa kunha itja angkatja ekura kangkwerrama, angkatja nhanga etnala rrangkarranaha kangkwerritjika turnama.

⁴ “Etna relha ntjarranaha kaltjinthamala rrothama inthorra ngerra. Etna turta etnaka itja kurrka rukarilama paka. ⁵ Etna relhangana urlarra kaiyaka inthorra ntelalhama, relhala etnanha ntantjijitjinanga. Etna irna tjilara ngerrakalka ekarralhama, tjilara nhanga Altjirraka Angkatjakartaka, relhala etnanha aritjinanga. ⁶ Arrpunhala etnanha tjinkarrakana ntangkamalanga, etna katha marra inthorraka arrarnalhama. Etna synagogue-urna pepaka lhamalanga, etna arrkurla inthorraka arrarnalhama. ⁷ Etna shopping-aka lhamanga, etna antja nama relha ntjarrala etnanha ‘Kaltjinthanhinhanha’ anparnitjika.

⁸ “Arrpunhala pula rrangkarranaha itjala ‘Kaltjinthanhinhanha’ anparnitjika. Yinga nyintanta kaltjinthanhinhanha rrangkarrana nama. Rrangkarra ingkarraka turta tjia ntjarrana nama. ⁹ Rrangkarra turta itja artwa arrpunhanha ‘kaarta’ anparnitjika, rrangkarrana ingkarrakakana kaarta nyinta namanga, alkirala. ¹⁰ Rrangkarra turta itja nyintanaha ‘itornka’ anparnitjika, rrangkarrana kala itornka nyinta namanga, Kristanaha. ¹¹ Relha erala tjitjarta rrangkarrana namanga, era kala arrpunha ntjarrakana tangitjala nitjika. ¹² Relha erala Altjirranga urlarra tnakalhama, erinha Altjirrana ipmintja iwutjina. Kana relha erala Altjirranga urlarra porapora ntelalhama, erinha Altjirrana nyinitjina kuta.

¹³⁻¹⁴ “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrakana imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarrana kunha tjaiya erinha marntilaka, erala Altjirraka Pmarurna intanhamana. Rrangkarra itja tjaiya nahanha lhamana. Rrangkarra turta relha lenha etnanha parrama, etnala tjaiya nahanha lhitjika antja.

¹⁵ “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrakana imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarrana

kunha kwatja laiyinga tjananhama, pmararrpaninhurna turta lhama, relha nyintanha Altjirrurna topalhelitjika. Relha era kala toperrakalan-gantama, rrangkarra eterrintja ekuranha parrpartilama. Kurunga era rrangkarranga korna inthorralkura nama.

¹⁶ “Rretjinganhanganha panga ntjarrai. Rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra lakinha angkama. Relhala paka relha arrpunhanha temple-anga urlarra lhelamanga, era lhelintja ekuranhaka irrpalthala kngwerrama. Era pula relha arrpunhanha lhelamanga, gold ekuranga urlarra, erala temple kwanala intamanga, era kala lhelintja ekuranha mangkilitjikala. ¹⁷ Rirta ntjarrai, panga ntjarrai turta. Iwunhama tjiparralkura nama? Gold erala temple kwanala intamanga? Temple era paka, erala Altjirraka iltha namanga?

¹⁸ “Rrangkarra turta lakinha angkama. Relhala paka relha arrpunhanha altar-anga urlarra lhelamanga, era lhelintja ekuranhaka irrpalthala kngwerrama. Era pula relha arrpunhanha lhelama, tjauwerrilyanga urlarra, erala altar kartninyala intamanga, era kala lhelintja ekuranha mangkilitjikala. ¹⁹ Panga ntjarrai. Iwunhama tjiparralkura nama? Tjauwerrilya erala altar kartninyala intamanga? Altar era paka, erala Altjirraka namanga? ²⁰ Arai, relha erala relha arrpunhanha lhelama altar-anga urlarra, era kala tjauwerrilyanga urlarra turta lhelama, tjauwerrilya nhang erala altar kartninyala intamanga. ²¹ Relha erala relha arrpunhanha lhelama temple-anga urlarra, era kala erinha Altjirranga urlarra turta lhelama, Altjirra erala temple kwanala namanga. ²² Relha erala relha arrpunhanha lhelama alkiranga urlarra, era kala erinha Altjirraka chair kngarritjanga urlarra turta lhelama. Altjirra ekuranga urlarra turta, erala chair kngarritja ekuranhala namanga.

²³ “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarra kunha ngkulpalka, paraltjalka Altjirranha tjauwerrilya nthama. Kanha Altjirraka turnintja tjiparra inthorra etnaka, rrangkarra kngwerramala. Rrangkarra itja relha arrpunhanha arratja tjiperrawuma. Rrangkarra itja relha arrpunhaka montjamontja ntelalhama. Rrangkarra turta Altjirranha itja arratja tnakama. Turnintja nhanha ntjarrakakimparra rrangkarra kangkwerreikanha. Kurunga tjauwerrilya turtantama rrangkarra arratja nthaikanha. ²⁴ Rretjinganhanganha panga ntjarrai, rrangkarrataka thakerrama kngarripata ntjarraka mpaarangarangaka kangkwerritjika. Kanha Altjirraka turnintja tjiparraka rrangkarra kngwerramala.

²⁵ “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkar-rataka dish itopanta ilknigima. Kanha dish kwana mpinya rrangkarra ulpurta kutala impuma. Lakinha ngerra rrangkarra mpurrkanta ilknigilhama. Kanha eterrintja rrakangkarra korna kutala. ²⁶ Artwa Pharisee ntjarrai, rrangkarrataka panga. Rrangkarra eterrintjarrka kn-gartiwlhai. Kurunga rrangkarra Altjirranga urlarra arratja ntelalhitjina.

²⁷ “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarra kunha wolknga intortilakala ngerra nama. Relhala arama wolknga etna marra inthorra tjulkamanga. Kanha kwanala wolknga etna ulpurta inthorralla nama, relha errilknigaka ngkwarnakartalka. ²⁸ Lakinha ngerra rrangkarra turta nama. Relhala rrangkarranha arama, rrangkarra relha arratja marra kula namanga. Kanha eterrintja rrakangkarra korna kutala.

²⁹ “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Altjirraka urrpia ilukala

ntjarra, errilngkipata arratja ntjarra turta wolknkala intama. Rrangkar-rantama ilpangkintjaka iltha kurrka wolknka etakanhaka itama, iltha kurrka etnanha intortilama turta. ³⁰ Rrangkarra turta angkama, 'Nurna paka imanka nhanga etatha nakalanga, nurna itjala Altjirra urrpia ntjarranha tangitjala errilnga tumara.' ³¹ Pmatha ntjarrai, lakinha angkamala, rrangkarra ilalhama rrangkarra nthurppa katjia etnaka namanga, relha etnaka purrama, etnala Altjirra urrpia ntjarranha errilnga tukala. ³² Etna ngerra, arrthataalkura kuta ntelalhai. ³³ Rrangkarrataka apma ntjarra ngerra nama, apmaka katjia ngerra turta. Altjirralla kala rrankarranha tatharrurna yairnitjina.

³⁴ "Arai, atha rrakangkarrurna urrpia ntjarra yairnitjina, artwa kaltja ntjarra, kaltjintanhinthanha ntjarra turta. Rrangkarra pula etnanha errilnga tutjina, ntolkaka kanthatutjina, whip-ala tutjina synagogue rrakangkarranha kwanala, etnanha nyintanga pmara arrpunhurna turta lurnitjina. ³⁵ Lakinhangala Altjirralla rrankarranhantama rrarrathala tutjina relha palkinya ingkarakakakwia, etnala ilukala Abel-angatjina, Barachiah-akurtitja. Rrangkarra kunha Barachiah-anha, Zechariah-aka worra nhanganha errilnga tuka, altar-anga kutaka. ³⁶ Atha rrankarranha nhanha nthurppa ilama, Altjirralla kala rrankarranhantama rrarrathala tutjina, rrankarranha, ramarama rrakangkarranha turta."

Jesuanha relha Jerusalem-arinya ntjarraka ltarrperraka
(Luke 13:34,35)

³⁷ "Relha Jerusalem-arinya ntjarrai, relha Jerusalem-arinya ntjarrai. Rrangkarra kunha Altjirra urrpia ntjarranha errilnga tukala. Rrangkarra turta partala waka urrpia arrpunha ntjarranha, Altjirralla rrankangkarrurna yairnakala. Ntjarraranga atha rrankarranha worlilitjika antja naka, lukaluka marlalala kurrka ekuranha worlilamanga ngerra. Rrangkarra pula antjakunyala naka. ³⁸ Altjirralla kala temple ekuranha impurlalhitjinantama. ³⁹ Rrangkarra yinganha turta itja wothe aritjina, anmanta rrankarra angkamalanga, "Nurna erinha tnantjama, erala ingkataka rretnyala pitjimanga."

24

Jesuala etnanha ilaka, leltjala Altjirra temple urltakitjinala
(Mark 13:1,2; Luke 21:5,6)

¹ Jesuanha temple-anga rratamala kala ntjumentama lhamanga, kurtungurla ekuranha ntjarra ekurna etinyerraka. Etna ekura temple erinha imarnaka, iltha arrpunha ntjarra turta etnala temple-anga kutala italhamanga.

² Jesuanhantama etnakurna angkaka, "Rrangkarra iltha lenha ingkar-raka arama, rrankarralla nuka imarnakala? Atha rrankarranha nhanha nthurppa ilama. Leltjala iltha etnanha ungkwaltjilitjina. Parta ngarritja nyintantama itja parta kngarritja arrpunhangala kartninyala intitjina. Ingkaraka arnala intitjina, leltjala errarnpalhelakala."

Anma relhaka imampurla kngarra nitjina
(Mark 13:3-13; Luke 21:7-19)

³ Jesuanha Olive Partala naka. Kurtungurla ekuranha ntjarrantama ekurna pitjika, erinha pmarraka turta, "Nurnanha ilai, ilangarama lakinheritjina? Nthakinha turtama nurna kaltja nitjina unta kala pitjalputjikerramangantama, alha nhanha turta kala yirritjikerramangantama?"

⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, “Rrangkarrataka aralhitiika arrpunhala rrangkarranha orrtjapepilakitja. ⁵ Ntjarra kunha anma pitjimala angk-itjina, ‘Jesuala yinganha yairnaka. Yinga nama Krista era.’ Orrtja krista nhanha ntjarralantama relha ntjarranha orrtjapepilitjina. ⁶ Anma rrangkarra wumalanga relha arrpunha ntjarra turraramanga, relha arrpunha ntjarra turta kula turritjikerramanga, rrangkarra itja trerritjika. Nhanha kunha kala lakinha nitjika. Alha era pula itjantema yirritjina. ⁷ Pmararinya ntjarra, pmararinya arrpunha ntjarralela turritjina. King nyinta turta, king arrpunhaka irrpaltherritjina. Pmara arrpunhala relha marnaka paalerritjina. Pmara arrpunhala alha era errowutjina. ⁸ Nhanha lakinherramanga, rrangkarra kaltja nitjika anma relha ingkarrakantama imampurlleritjina.

⁹ “Kurunga arrpunha ntjarrala rrangkarranha errkumala tutjina, errilnga tutjina turta. Relha nuka antjakunya namala ntjarra, etna rrakangkarra turtantama antjakunya eriritjina, rrangkarra yinganha tnakamanga. ¹⁰ Tjina urrutjala yinganha imputjina. Tjina arrpunhala, tjina nukannya leltjaka lantitjina. Tjina arrpunha, tjina nukanhaka yirrkngreritjina. ¹¹ Relha ntjarra arrpunhantama ilalhitjina etna kula Altjirraka urrpia namanga. Etnantama relha ntjarranha orrtjapepilitjina, etnanha paala kaltjinthamala. ¹² Relha ingkarraka kornamakorna ntela-hitjina. Relha ntjarra arrpunha turta itja wotha Altjirraka kangkitjina. ¹³ Altjirraka pula rrangkarranha tangkalhelitjina, rrangkarra yinganha talwalpula tnakamanga. ¹⁴ Yia Marra nhanga Altjirrannhala relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, yia nghanharrka kunha rrangkarra relha ingkarrakanha ilitjika, alha panpala. Kurunga relha ingkarrakala nhanha wukalanga, Altjirraka alha nhanha yirrallhelitjina.”

*Relha Jerusalem-arinya imampurla nggarra nitjina
(Mark 13:14-23; Luke 21:20-24)*

¹⁵ “Anma rrangkarra aritjina etna orrtja altjirra, Altjirraka temple-aka ingkairnamanga, Altjirrannha arrampowutjika. Altjirraka urrpia Daniel-ala imankantema relha ntjarranha lakinha ilaka. (Relha erala pepa nghanhaka read-erramanga era etarlariau.) ¹⁶ Kurunga relha pmara Judea-arinya kala parturnanta naamerranhitjika. ¹⁷ Relha erala iltha kaputhala namanga, era turta kala naamerranhitjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka irrupitjika, yulthaka. ¹⁸ Relha erala tnukulpa ekurannhala urrkapumanga, era turta kala naamerranhitjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka alputjika, mantarra ekuranhaka. ¹⁹ Arai, arrkutja inpora ntjarraka imampurla inthorra nitjina, arrkutja katja kurrka ipatja ntjunhintjunha ntjarrakartaka turta. ²⁰ Altjirrurna ingkarriirai rrangkarra itja lhurrpala naamerritjika, Sabbath aritla paka. ²¹ Arai, antala lenhala relha nggarra inthorra nyingalauwutjina. Imanka relha itja lakinha ngerra nyingalauwuka paka. Anma turta relha itja wotha lakinha ngerra nyingalauwutjina. ²² Altjirrannha pula relha ekurannya ntjarrakakwia montjamontja ntela-hitjina. Lakinhanganga era itja relha ntjarrannha kuta inthorra nakapakarlilitjina, etna ingkarraka ilukitja, nggarra nyingalauwumala.

²³ “Arai, relhala paka rrangkarrannha ilamanga, ‘Krista era nghanhai.’ Arrpunhala paka rrangkarrannha ilamanga, ‘Itja. Era tanha nama.’ Rrangkarra angkatja etnanannya itja tnakitjika. ²⁴ Orrtja krista ntjarra, orrtja urrpia ntjarra turta pitjitjina. Etna turta tjtatikarta nggarra

urkaputjina. Etna arrkarnitjina Altjirraka tjina ntjarranha orrtjapepil-itijika. ²⁵ Arai, atha rrangkarranha mparrama ilama, rrangkarra kaltja nitjinanga.”

Relhaka 'Lira pitjalpumalanga, relha ingkarrakala nhanha katha aritjina (Mark 13:24-27; Luke 21:25-28)

²⁶ “Etna paka rrangkarranha ilamanga, ‘Arai Kristanha worritjala nama.’ Rrangkarra itja lhitjika. Etna paka angkamanga, ‘Era iltha tanhala nama, lauwlhakala.’ Rrangkarra angkatja etnakanha itja tnakitjika. ²⁷ Kwatja paka ekngarrala lharrkamanga, relhala parrtja erinha altorlalalka katha arama. Lakinha ngerra nitjina Relhaka 'Lira pitjalpumalanga. Relha ingkarrakala erinha katha aritjina. ²⁸ Errowulya paka intamanga, erritja etna kala tanhala worlerritjina.

²⁹ “Kurunga relha etna kala lakinha ngerra imampurllerrakalanga, ‘Altjirraka lirnnga erinha ilurnitjina, taiya erinha turta. Era nthelipura etnanha ngarlpangalhelitjina, etnanha alkiranga tnyilhelitjina turta.’ ”

³⁰ “Kurunga Relhaka 'Lira era alkirala rumerritjina. Relha ingkarraka inthorrantama kngarra itnitjina. Kurunga relha ingkarrakala aritjina Relhaka 'Lira matarala pitjimanga. Era ekarlta inthorra, makalaria inthorra turta ntelalhitjina. ³¹ Erantama angel ekuranha ntjarranha alhurna yairnitjina. Pitjimala etna trumpet etnakanha angkalhelitjina. Etnantama relha ekuranha ntjarranha pmararrpaninhang woirilitjina.”

Relha itja kaltja ilangara Jesuanha pitjalputjina (Mark 13:28-32; Luke 21:29-34)

³² “Irna tjurrka ekuranga kaltjerai. Etintja ekura pulyerramanga, ilpalha turta rratamanga, rrangkarra kaltja kala inguntha wara wumpieritjina. ³³ Lakinhang rrangkarra aramalanga angkatja nukanha nthurrperramangantama, rrangkarra kaltja nitjika Relhaka 'Lira era kala pitjalputjikerramanga. ³⁴ Atha rrangkarranha nthurra ilama, angkatja nukanha kala nthurrperritjina, ramarama nhanha namangan-tema. ³⁵ Alkira nhanha kala yirritjina. Alha nhanha kala yirritjinantema. Angkatja nuka pula itja kuta yirritjina.”

Jesuala worla ekuranha ilaka, etna kaarra kuta nitjika (Mark 13:33-37; Luke 17:27-30,34-36)

³⁶ “Ilangara inthorrama Relhaka 'Lira era pitjalputjina? Nanhaka relha nyinta itja kaltja. Angel alkarinya etna itja kaltja. Relhaka 'Lira era itja kaltja. Kaarta eranta kaltja.

³⁷ “Relhaka 'Lira era pitjalpumalanga, nhanha kala artwa Noah-aka antalala ngerra nitjina. ³⁸ Roampengkanga arrkurla, relha ntjarrala kunpala ilkurlanaka, ntjulanaka, noa inarralanaka turta. ³⁹ Artwa Noah-anha ship-aka irrpukealangantantama, kwatjala turta etnanha twentjiman-gantantama, etna alngampuka. Lakinha ngerrathoa nitjina Relhaka 'Lira pitjimalanga.

⁴⁰ “Artwa tharra tnukulpala urkapurlanitjina. Altjirraka nyintanha initjina, arrpunhanha impurlalhitjina. ⁴¹ Arrkutja tharrala tnyanala annga thalanitjina. Altjirraka nyintanha initjina, arrpunhanha impurlalhitjina. ⁴² Lakinhangataka rrangkarra kaarra nitjika, rrangkarra itja kaltjanga warta ilangara inthorra Ingkarta rrakangkarra pitjalputjina. ⁴³ Etarlalrai, ilthakurtwia era paka kaltja nakalanga ilangara inthorra nyilngampa era pitjitjinala, era ekura kaaralhamara, erinha parritjika.

⁴⁴ Rrangkarrantama kaarra nitjika, rrangkarra itja kaltjanga warta ilan-gara inthorra Relhaka 'Lira era pitjitjina.'

Yia urrkapunhapunha ilporathiperra, korniperra turta
(Luke 12:35-48)

⁴⁵ "Ngunhama urrkapunhapunha ilporatha pa inangkarla era nama, erinhala itornka ekuranhala ingkairnitjinala, urrkapunhapunha arrpunha ntjarranha marna etnakanha arratja kuta nthetnitjika?

⁴⁶ Urrkapunhapunha era kunha, erinhala itornka ekuranhala arama arratja urrkapumanga, era pitjalpumalanga. Era ekura kangkitjina. ⁴⁷ Era turta erinha ingkairnitjina yultha ingkarraka ekuranha ntarntaritjika.

⁴⁸ "Thunga pula urrkapunhapunha arrpunha eterrama, 'Itornka nuka anmanta pitjalputjina.' ⁴⁹ Erantama urrkapunhapunha arrpunha ntjarranha tuma. Era turtantama drunk ntjarralela ilkuma pa ntjuma.

⁵⁰ Arla arrpunhala itornka ekuranha kala pitjalputjina, urrkapunhapunha era eterramanga itornka ekuranha kutantema yirritjinala. ⁵¹ Itornka ekuranhalantama erinha tutjina, erinha naamahelitjina turta, relha pmatha ntjarralela nitjika. Pmara nhanha ekurala etna ingkarraka itnitjina, itetja turta kakulhitjina."

25

Yia wonka 10-iperra

¹ Jesuala etnanha ilaka, "Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Wonka 10 alknganthakarta lhaka artwa nyintaka kaaralhitjika erala pitjitjika nakala noa initjika. ² Wonka nhanha etnakanga, 5 eterrintja marntilparla naka, 5 arrpunha pula eterrintja marrakartala naka. ³ Wonka eterrintja marntilparla ntjarrala alkngantha etnakanhanta kngaka. Etna pula oil arrpunha itjala kngaka. ⁴ Kanha wonka eterrintja marrakarta ntjarrala oil arrpunha turta kngakantema, alkngantha etnakanhaka.

⁵ "Artwa erala noa initjika pitjitjika nakala era kuta yirramanga, wonka etna ingkarraka porrkerraka, kala ankwentaka turta. ⁶ Kala anma ingwa mpopalantama, wonka etna wuka arrpunha ilkamanga, 'Artwa era kala pitjimantama. Kala ekurna urlarrakurlarra lhai!'

⁷ "Wonka etna kaarrerramala kamerraka. Etnantama alkngantha etnakanha wotha parrtja kngarrilaka. ⁸ Wonka eterrintja marntilparla ntjarrantama, wonka eterrintja marrakarta ntjarraka enkaka, 'Ngka. Oil tangilamala nthai, alkngantha nurnakanha ilurnalhitjikerramanga.'

⁹ "Wonka eterrintja marrakarta ntjarrala pula etnanha ilaka, 'Impa. Alkngantha nurnaka turta ilurnalhakitja. Rrangkarratitja lharriirrai oil rrakangkarra buy-emilitjika.'

¹⁰ "Wonka eterrintja marntilparla ntjarra kala lhakantama, oil initjika. Etna pula oil erinha buy-emilamalanganantema, artwa era kala itnatjalhakala. Kurunga wonka eterrintja marrakarta ntjarra ekuralela mpanyaka tjinkarrurna irrpunhaka. Arrpunhala ilthaka reoa twantakantama.

¹¹ Kala ingkarnantama wonka eterrintja marntilparla ntjarra pitjika. Reoa iltaratumala, etna ilkaka, 'Ingkartai, Ingkartai! Nurnaka altjurilai!'

¹² "Era pula etnanha ilaka, 'Yinga nthurra angkama, yingataka rrankangkarra kotna.'"

¹³ Jesualantama etnanha ilaka, "Lakinhangha rrankarrataka kaaralhitjika, nuka eterramala, rrankarra kotnanga warta ilangara inthorra yinga pitjalputjina."

Yia artwa urrkapunhapunha tharraminyintiperra, etnanhala itornka etnanhala yultha ekuranha nthallalakala ntarntaritjika (Luke 19:11-27)

¹⁴ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwa itornka pmara arrpunhurna lhitjika naka. Erantama artwa urrkapunhapunha ekuranhaka ntangkalhaka. Erantama etnaka yultha ekuranha errarnpalhelaka, ntarntaritjika. ¹⁵ Urrkapunhapunha inangkarla kngarrakartanha era \$5,000 ngerra nthallalhaka. Urrkapunhapunha arrpunha inangkarla kngarrakngarrakarta, \$2,000 ngerra. Kala urrkapunhapunha arrpunha inangkarla kurrkakarta, \$1,000 ngerra. Kurunga itornka era lhaka.

¹⁶ “Artwa urrkapunhapunha nhanga, erinhala itornka ekuranhala \$5,000 nthallalhakala, era kala urrkapuka money lenhala yultha buyemilitjika, yultha etnanha wotha money kngarralkuraka yirrinthitjika turta. Lakinha urrkapumala era \$5,000 arrpunha patilaka. ¹⁷ Artwa urrkapunhapunha arrpunha nhanga, erinhala itornka ekuranhala \$2,000 nthallalhakala, era lakinhanterna urrkapuka. Erantama \$2,000 arrpunha patilaka. ¹⁸ Artwa urrkapunhapunha arrpunha nhanga pula, erinhala itornka ekuranhala \$1,000 nthallalhakala, era iparta tnyamala itornka ekuranhaka money tintjiwumala lauwuka.

¹⁹ “Kala anma inthorrantama itornka era pitjalpuka. Artwa urrkapunhapunha etnaka ntangkalhamala, era etnanha nyintaminyintanha pmarraka, “Nthakinhami unta money nukannya ntarntaraka?” ²⁰ Artwa urrkapunhapunha nhanga, erinhala itornka ekuranhala \$5,000 ngerra nthallalhakala, era \$5,000 arrpunhakarta pitjika. Era angkaka, ‘Itornkai, unta kunha yingannya \$5,000 nthallalhaka. Arai, nhanha \$5,000 arrpunha atha unkwanga patilakala.’

²¹ “Itornka ekuranhala erinha ilaka, ‘Marra inthorra. Urrkapunhapunhai, unta kunha artwa arratja ilporatha turta nama. Unta yultha kurrka marra ntarntarakalanga, atha ngannya arrarnitjina yultha kngarrantama ntarntaritjika. Kala pitjai nukalelantama nitjika, pmara marra nukanhala.’

²² “Kurunga urrkapunhapunha nhanga, erinhala itornka ekuranhala \$2,000 ngerra nthallalhakala, erantama pitjika. Era angkaka, ‘Unta yingannya \$2,000 nthallalhaka. Arai, nhanha \$2,000 arrpunha atha unkwanga patilakala.’

²³ “Itornka ekuranhala erinha ilaka, ‘Marra inthorra. Urrkapunhapunhai, unta kunha artwa arratja ilporatha turta nama. Unta yultha kurrka marra ntarntarakalanga, atha ngannya arrarnitjina yultha kngarrantama ntarntaritjika. Kala pitjai nukalelantama nitjika, pmara marra nukanhala.’

²⁴ “Kurunga urrkapunhapunha nhanga, erinhala itornka ekuranhala \$1,000 nthallalhakala, erantama pitjika. Era angkaka, ‘Itornkai, yinga kaltja naka unta artwa arrthata namanga. Unta marna wheat kotjima, unta annga itja ingkairnakalangatanya. Unta marna arrpunha turta kotjima, unta etnaka itja urrkapukalangatanya. ²⁵ Yingantama unkwanganga trerraka. Lakinhanganya atha money unkwangannya tintjiwumala lauwuka. Arai, nhanha atha ngannya money unkwangannya wotha nthitjalpuma.’

²⁶ “Itornka ekuranhala erinha ilaka, ‘Urrkapunhapunhai. Untataka artwa korna, kaningka turta. Unta kaltja naka atha marna wheat kotjimanga, atha annga itja ingkairnakalangatanya. Atha marna arrpunha turta kotjimanga, yinga etnaka itja urrkapukalangatanya. ²⁷ Untantama

money nukanha bank-aka arrarneikanha. Unta paka lakinhilakalanga, pitjalpumala atha money nukanha initjalpumara, patilakala.'

²⁸ "Itornka erantama arrpunha ntjarranha turnaka, '\$1,000 lenha ekurunga inai, nhanha turta artwa erinha nthai, erala kala \$10,000 tnyinamanga. ²⁹ Arai, relha arrpunhanha atha yultha kngarra nthama ntarntaritjika. Era paka yultha nhanha arratja ntarntaramanga, atha erinha yultha kngarralkura nthitjina ntarntaritjika. Relha arrpunhanha atha yultha kurrka nthama ntarntaritjika. Era paka yultha kurrka nhanha itja arratja ntarntaramanga, atha yultha kurrka nhanha turta ekurunga wothe inetnitjina. ³⁰ Kalantama rrangkarra urrkapunhapunha korna nhanha erinha kathurna iwai, pmara thapathapurna. Pmara nhanhala relha kngarra itnima, itetja kakulhama turta.' "

Tjiperrawuntja ingkarna inthorra era

³¹ "Anma Relhaka 'Lira era pitjalputjina angel ekuranha ntjarrakarta. Era turta chair kngarritja ekuranhaka arrarnalhitjina, makalaria inthorra turta ntelalhitjina. ³² Relha ingkarraka inthorrantama ekurna worlerrentitjina. Erantama relha etnanha ilknakitjina, tnairnarintjala sheep ntjarra, goat ntjarranga ilknagakamanga ngerra. ³³ Erantama sheep etnanha ekurunga akwampinyaka arrarnitjina, kanha goat etnanha kwanginyakala.

³⁴ "Kurunga King era relha akwampinyala namala ntjarranha ilitjina, 'Kaarta nuka rrakangkarra kngarra kangkama. Imanka, era alha nhanha arrpmarnamalanga, era rrakangkarra pmara alkirala arrpmarnakantema. Kalantama rrangkarra pmara erinha inarrirrai. ³⁵ Rrangkarra yinganha ntuthilakalanga warta, yinga ngaiyala namalanga. Rrangkarra yinganha kwatja ntjutjika nthakalanga warta, yinga angkathala namalanga. Rrangkarra yinganha pmarurna ntangkakalanga warta, yinga epinya pitjimalanga. ³⁶ Rrangkarra yinganha mantarra nthakalanga warta, yinga ilknagara namalanga. Rrangkarra nuka montjamontja ntelalhakalanga warta, yinga menta intamalanga. Rrangkarra nukurna yatjarra pitjikalanga warta, yinga jail-ala namalanga.

³⁷ "Kurunga relha arratja etna erinha alpmelitjina, 'Ingkartai, nurna nganha itjama ngaiyala araka, ntuthilaka paka. Nurna itjama nganha angkathala araka, kwatja nthaka paka. ³⁸ Nurna itjama nganha epinya pitjimanga araka, nganha pmarurna ntangkaka paka. Nurna itjama nganha ilknagara araka, nganha mantarra nthaka paka. Nurna itjama nganha menta araka, unkwanga montjamontja ntelalhaka paka. ³⁹ Nurna itjama nganha jail-ala araka, unkwangurna yatjarra lhaka paka.'

⁴⁰ "King era pula etnanha ilitjina, 'Atha rrangkarranha nhanha nthurpa ilama. Rrangkarra kala nuka kangkintja ntelalhaka, rrangkarra nhanga tjia kornakorna nukanha ntjarraka kangkintja ntelalhamalanga.'

⁴¹ "Kurunga era relha kwanginyala namala ntjarranhantama ilitjina, 'Altjirralla kunha rrangkarranha imilaka. Kalantama rrangkarra nukanga lhalathanai ura ngampakalurna, ura nhagurna Altjirralla arrkurlantema urrkakupala errintjaka, errintjaka angel ntjarraka turta.

⁴² Rrangkarra yinganha itja ntuthilakalanga warta, yinga ngaiyala namalanga. Rrangkarra yinganha itja kwatja ntjutjika nthakalanga warta, yinga angkathala namalanga. ⁴³ Rrangkarra yinganha itja pmarurna ntangkakalanga warta, yinga epinya pitjimalanga. Rrangkarra yinganha mantarra itja nthakalanga warta, yinga ilknagara namalanga. Rrangkarra nuka itja montjamontja ntelalhakalanga warta, yinga menta intamalanga.

Rrangkarra nukurna itja yatjarra pitjikalanga warta, yinga jail-ala namalanga.'

⁴⁴ "Kurunga etna turta angkitjinantema, 'Ingkartai, nurna itjama nganha ngaiyala paka araka, angkathala paka, epinya paka, ilknagara paka, menta paka, jail-ala paka. Nurna paka nganha arakalanga, nurna kala ungkwanga montjamontja ntelalhamara.'

⁴⁵ "Era pula etnanha ilitjina, 'Atha rrangkarra nthurra ilama. Rrangkarra nuka itja kangkintja ntelalhaka, rrangkarra nhanga tjia kornakorna nukannya ntjarraka itja kangkintja ntelalhakalanga.'

⁴⁶ "Kurunga era relha kwanginyala itnamala ntjarranha unputjina. Etnantama ngampakala nyingalauwutjina. Kanha relha arratja ntjarra ngampakala etatha nitjina."

26

Priest-aka itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta angkarraka Jesuanha errilknga tutjika.

(Mark 14:1,2; Luke 22:1,2; John 11:45-53)

¹ Kurtungurla ekuranha ntjarranha kaltjinthamaliperra, Jesuala etnanha ilaka. ² "Rrangkarra kalakwia kaltja, arlta tharriperra nurna Passover tjinkarra erinha ilkutjina. Arlta lenha ekuralantama etna Relhaka 'Lira erinha nthalenitjina arrpunha ntjarrala erinha ntolkaka kanthatutjika."

³ Kurunga Priest-aka itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta High Priest Caiphas-aka ilthala worlerraka. ⁴ Etna antja naka Jesuanha nyilknganyilkngala errkumala errilknga tutjika. ⁵ Relha ntjarra kunha Jesuaka kngarra kangkaka. Lakinhangana Priest-aka itornka ntjarra ilar-raka, "Nurna erinha itja Passover-aka arltala errkutjika, relha ingkarraka kekarta lhakitja."

Jesuanha pmara Bethany-ala

(Mark 14:3-9; John 12:1-8)

⁶ Pmara Bethany-ala artwa nyinta naka, rretnya ekura Simon. Era leprosy-akarta nakala. Jesuanha iltha ekuranhala naka, marna ilkurlanama. ⁷ Arrkutja nyinta irrpentjika bottle kurrka ntira unpa marra inthorrakarta. Ntira unpa marra inthorra lakinha ngerra relhala money kngarralanta buy-emilitjata. Arrkutja erantama ntira unpa marra inthorra erinha Jesuaka kapurtaka thalaka. ⁸ Nnanha aramala, Jesuaka kurtungurla ntjarra arrkutja ekura unpaarterraka. Etna ilar-raka, "Iwunhangala era ntira unpa marra nnanha palkala thalaka? ⁹ Ntira unpa marra inthorra nnanha kunha money kngarraka yirrinthamara, money erinha turtantama relha ilknagara ntjarranha nthamara."

¹⁰ Jesuanha kaltja naka etna lakinha angkamanga. Erantama etnanha pmarraka, "Iwunhangala rrangkarra ekura unpaarterraka? Erataka nuka kangkintja kngarra ntelalhaka. ¹¹ Relha ilknagara kunha kutatha rrakangkarralela nitjina. Yinga pula itjala rrakangkarralela kuta nitjina. ¹² Arrkutja erataka mpurra nukannya mparrama ntirala parnaka. Inguntha wara etna yinganha tintjiwutjina. ¹³ Atha rrangkarra nthurra ilama. Pmara nthanhala paka etna relha ntjarranha Yia Marra erinha anma kaltjinthitjina, etna yia nnanha turta ilitjinantema, arrkutja ekura ilpangkamala."

Judas-anha priest-aka itornka ntjarralela angkarraka Jesuanha etnaka lanthitjika, money-akatjila

(Mark 14:10,11; Luke 22:3-6)

¹⁴ Kurunga kurtungurla 12 etnakanga nyinta, rretnya ekura Judas Iscariot, era priest-aka itornka ntjarrurna lhaka. ¹⁵ Era etnanha pmarraka, "Atha paka Jesuanha rrakangkarra lanthamanga, money nthakintjama rrangkarra yinganha nthitjina?" Ekuralela angkarramaliperra, etna erinha 30 unkwaltja silver nthaka. ¹⁶ Judas-anha kala nghanhakan-tama kngarra inthorra eterraka, "Nthakinhama atha Jesuanha etnaka lanthamara?"

Jesuala Passover erinha ilkumala Arlta Kngarra ingkairnaka

(Mark 14:12-26; Luke 22:7-23; John 13:21-30)

¹⁷ Marna Ekalhaka ilpangkintjaka arlta arrkurlinyala, Jesuaka kurtungurla ntjarra ekururna pitjimala, erinha pmarraka, "Nthanhalama unta antja nama nurna Passover tjinkarra erinha unkwanga urkaputjika, unta erinha ilkutjinanga?"

¹⁸ Era etnanha ilaka, "Town-urna lharriirai, artwa nhangurna. Rrangkarrantama erinha ilai, 'Kaltjinthanhinthanha era angkama, nukathaka kala nama iltha unkwanganhala Passover tjinkarra erinha ilkutjika, kurtungurla nukannya ntjarralela.' " ¹⁹ Kurtungurla etna lhaka, Passover tjinkarra erinha urkapuka turta, Jesuala etnanha turnakala ngerra.

²⁰ Kala ngurrangurrantama, Jesuanha 12 etnakalela worlerraka, etnakalela arrarnalhaka turta marna ilkutjika. ²¹ Etna kala marna ilkumalangantama, Jesuala etnanha ilaka, "Atha rrangkarra nghanha nthurpa ilama. Rrakangkarranga nyintalataka yinganha lyarta leltjika lanthitjina."

²² Nghanha wumala etna ingkarraka ltarrpa kngarrerraka. Nyintaminy-intalantama erinha pmarraka, "Ingkartai, yinganhama unta ilama?"

²³ Jesuala etnanha ilaka, "Artwa erala nukalela dish nghanhanga marna ilkumanga, era yinganha leltjika lanthitjina. ²⁴ Relhaka 'Lirakathaka nama ilutjika, Altjirra Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. Artwa erala Relhaka 'Lira erinha leltjika lanthamanga, ekura pula imampurla kngarra inthorra nitjina. Ekura marralkura namara era itja kuta alngerrakalanga paka."

²⁵ Kurunga Judas, erala erinha leltjika lanthitjinala, erantama erinha pmarraka, "Kaltjinthanhinthanhai, yinganhama unta ilama?"

Jesuanha ekururna angkaka, "Kala untanta kuta."

²⁶ Etna marna ilkumalanga, Jesuala marna inaka, Altjirranha dangkilaka turta. Kurunga era marna erinha urtakamala kurtungurla ntjarranha nthaka lakinha angkamala, "Inarrirrai, ilkurirrai. Nghanha mpurrka nuka nama."

²⁷ Kurunga era cup wine-akartantama inaka. Altjirranha dangkilamala era etnanha cup erinha nthaka. Era etnanha ilaka, "Rrangkarra ingkarakala nghanhiperra ntjurirrai. ²⁸ Nghanha alhwa nuka nama. Nghanha atha thalitjina ntjarranha Altjirra tjinitjika, korna etnaka iwutjika turta. ²⁹ Atha rrangkarra nghanha nthaka turta ilama. Lyartanga atha itja wothe wine rrangkarralela ntjutjina. Anmanta Kaarta nukannya relha ingkarrakaka Ingkarta ntelalhamanga, atha wine arrpunhantama rrangkarralela ntjutjina." ³⁰ Kurunga nyintaranga lyilhamala, etna rratamala Olive Parturna lhaka.

*Jesuala Peter-anha arrkurlantema ilaka era erinha yiparrarnitjinala
(Mark 14:27-31; Luke 22:31-34; John 13:36-38)*

³¹ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Ingula lyarta rrangkarra ingkarraka nukanga mpakalhitjina. Altjirraka Angkatja Imankinyala nhanga ilama, ‘Atha tnairnarintja erinha tutjina, kurunga sheep worla etna errarnper-ritjina.’

³² Altjirralla pula yinganha errilknga ntjarranga wotha kamalhelakalanga, yinga rrakangkarranga arrkurla lhitjina pmara Galilee-urna.”

³³ Peter-anha pula angkaka, “Etna ingkarraka inthorra paka ungkwanganga mpakalhamanga, ungkwanga antjakunyerramala, yinga pula itja kutala ungkwanganga mpakalhitjina.”

³⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Atha nganha nthurra ilama. Ingula lyarta, lukaluka orrea era ilkitjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjina.”

³⁵ Peter-anha pula angkaka, “Arrpunha ntjarra turta paka antjerramanga yinganha errilknga tutjika, ungkwanganga arrkngala, yinga itja kuta ungkwanganga mpakalhitjina.” Kurtungurla arrpunha ntjarra turta lakinhangantema ekarlterramala angkaka.

*Jesuanha Altjirrurna ingkaka, Gethsemane-ala
(Mark 14:32-42; Luke 22:39-46)*

³⁶ Jesuanhantama katha nhangurna lhaka, kurtungurla ekuranha ntjar-rakarta. Katha ekura rretnya naka Gethsemane. Erantama etnanha ilaka, “Nhanhala narrirrai, yinga tanharrka lhamanga Altjirrurna ingkitjika.”

³⁷ Kurunga era Peter-anha, Zebedee-aka 'lira tharranha turta ntangka-mala, etnakakarta kurrka urntwarra lhaka. Erantama ltarrpa inthorra mpangkaka. ³⁸ Era etnanha ilaka, “Yingatoka ltarrpa inthorra wulhama, ingkwa ilutjikerrama turta. Nanhala nukalela ilkwatharra kaaralhai, kaarra turta narrirrai.”

³⁹ Kurrka urntwarrantama lhamala, Jesuanha urlparra iwulhaka. Erantama Altjirrurna ingkaka, “Kaarta nukai, yinga itja antja nama nyingalauwutjika, ilutjika turta. Unta pula antja namanga yinga nyingalauwutjika, ilutjika turta, yinga kala ungkwanga kangkwerramala.”

⁴⁰ Kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era etnanha ankwentamanga aritjalhaka. Erantama Peter-anha pmarraka, “Rrangkarra yarnala kurrka wara nukalela ilkwatharra kaarra nama? ⁴¹ Rrangkarrataka kaarra nitjika, Altjirrurna ingkitjika turta, errintja era rrakangkarra irrpaltherramanga warta. Arai, enka rrakangkarra nthurra Altjirraka kangkwerritjika antja nama, kanha lherrintja korna kuta namantemala.”

⁴² Erantama wotha lhaka, Altjirrurna ingkitjika. “Kaarta nukai,” era ingkaka, “unta paka antja namanga yinga nyingalauwutjika, ilutjika turta, yinga kala ungkwanga kangkwerrama.”

⁴³ Kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era etnanha ankwentamanga aritjalhaka. Etnataka porrka inthorra naka. ⁴⁴ Etnanha impurlalhamala, era wotha lhaka Altjirrurna ingkitjika. Nanhaha era kala tharraminyin-tarantama lhaka.

⁴⁵ Kurunga kurtungurla ekuranha ntjarrurna pitjalpumala, era angkaka, “Yakai, rrangkarra kutantema ankwentama, iltjerrama turta? Arai, antala era kala namantama, arrpunhala Relhaka 'Lira erinha leltjaka lanthitjika.

⁴⁶ Mpa, kala kamerrai. Artwa erala yinganha leltjaka lanthitjinala, erataka kala pitjikantama.”

Jesuaka leltjala erinha Gethsemane-ala errkuka
(Mark 14:43-50; Luke 22:47-53; John 18:3-12)

⁴⁷ Jesuanha kurtungurla ekurannya ntjarrurna angkamalangantema, Judas-anha, kurtungurla 12 etnakanga nyinta, era worla kngarrakarta pitjika. Artwa worla nghanhataka priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta Judas-alela yairnakala, Jesuanha errkutjika. Worla etnantama Jesuaka pitjika knife tjenyakarta, tnamakarta turta. ⁴⁸ Judas-ala artwa nghanha etnanha arrkurlantema ilakala, "Arai, artwa erinhala atha rrontjitjina, erinha errkwai."

⁴⁹ Judas-anha Jesuurna arratja kuta lhaka. "Kaltjinthanhinthanhai," era erinha anparnaka. Kurunga era erinha rrontjaka.

⁵⁰ Jesualantama Judas-anha pmarraka, "Tjinai, iwukama unta pitjika?"

Kurunga artwa arrpunha ntjarra etinyerramala Jesuanha errkuka.

⁵¹ Nghanha aramala, artwa arrpunha erala Jesualela nakala, era knife tjenja ekuranhala High Priest-aka urrkapunhapunhaka ilpa inturnaka.

⁵² Jesuala pula erinha ilaka, "Knife tjenja unkwanganha impai. Relha erala knife tjenyakarta turruma, etna erinha knife tjenyalantema errilknga tutjina. ⁵³ Unta etarlareikanha, yinga paka Kaarta nukanhaka enkamanga, era kala angel ntjarra inthorra yairnamara yinganha ntarntaritjika. ⁵⁴ Yinga pula ekururna itja enkama, Altjirra Angkatja Imankinya era nthurrperitjinanga."

⁵⁵ Kurunga Jesuanha worla etnakurnantama angkaka, "Artwa nyilkngampa tunhatunhaka ngerrama rrangkarra knife tjenyakarta, tnamakarta turta nuka pitjika? Atha pula rrangkarranha arltamarlta temple-ala kaltjinthaka. Rrangkarra yinganha itja errkuka. ⁵⁶ Lyarta pula rrangkarra yinganha errkuka, Altjirra Angkatja Imankinya nthurrperitjinanga."

Kurunga Jesuaka kurtungurla ntjarrala erinha impurlalhaka, tira turta arttjanaka.

Relha Jew ntjarraka itornkala Jesuanha imilaka
(Mark 14:53-65; Luke 22:54,55,63-71; John 18:13,14,19-24)

⁵⁷ Artwa Intarrangaltha ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta Caiaphas-aka ilthala worlerraka. Caiaphas erataka High Priest naka. Artwa lenha ntjarra, etnala Jesuanha errkukala, etna erinha Caiaphas-urnantama rretjingaka.

⁵⁸ Peter-ala etnanha ingkarnangala lurnaka. Etnantama High Priest-aka ilthurna irrpunhamanga, Peter-anha High Priest-aka yard-urnala irrpunhaka. Erantama High Priest-aka urrkapunhapunha ntjarralela arrarnalhaka, eterramala, "Nthakinhamana erritjina?"

⁵⁹ Priest-aka itornka ntjarra, relha Jew ingkarrakaka council kngarra era turta antja naka Jesuanha imilitjika. Council nghanha etnanha, etna Sanhedrin ilitjata. Etnantama artwaka yonthalhaka, Jesuanha ilparnitjika.

⁶⁰ Artwa orrtjaltha ntjarrantama kamerramala angkaka. Etna pula erinha yarna kuta ilparnaka. Kurunga ingkarna inthorrantama artwa tharra arrpunha kamerramala ⁶¹ angkaka, "Artwa nghanhala ilaka, 'Atha Altjirra temple irrpalthala urltakama, arlta tharraminyintiperra wotha itama turta.'"

⁶² High Priest erantama kamerramala Jesuanha pmarraka, "Unta itjala angkama artwa nghanha ntjarrala nganha ilparnamanga?" ⁶³ Jesuanha pula tjukunya kuta itnaka. Kurunga High Priest-ala erinha lakinhanntama pmarraka, "Altjirra Etatha era nganha aramalinga, wumalanga turta, nurnanha arratja inthorra ilai. Unta Altjirra 'Lira, Krista era namama?'"

⁶⁴ Jesuala erinha ilaka, “Untarrpa kala ilaka. Nnhanhantama atha rrangkarranha ilama. Anmantama rrangkarra Relhaka 'Lira erinha aritjina Altjirra Ekarlita inthorraka akwampinyala namanga. Rrangkarra erinha aritjina turta matarala alhurna pitjalpumanga.”

⁶⁵ Nnanha wumala High Priest-ala mantarra ekuranha tjepakamala etnanha ilaka, “Era Altjirranha arrampowuka. Iwunhangantama nurna artwaka kuta yonthitjika, erinha ilparnitjika? Rrangkarrarrpa wuka era Altjirranha arrampowumanga. ⁶⁶ Nthakinhantama rrangkarra etarlama?”

Etna angkaka, “Era kala ilutjikanta.” ⁶⁷ Kurunga arrpunha ntjarrala anngera ekuranhaka palhiwuka, arrpunha ntjarrala erinha tuka turta. Kala urrputja arrpunhala erinha ilkaiya tumala ⁶⁸ pmarraka, “Kristai, nurnanha ilakwia, ngunhalama nganha tuka?”

Peter-ala Jesuanha yiparrarnaka

(Mark 14:66-72; Luke 22:56-62; John 18:15-18,25-27)

⁶⁹ Peter-anha nhanga High Priest-aka yard-ala narlanaka. High Priest-aka marla urrkapunhapunha nyintantama ekurna pitjika. Era angkaka, “Unta kunha Jesua Galilee-arinyalela nakantema?”

⁷⁰ Era pula etnaka ingkarrakanga urlarra yiparrarnalhaka, “Yukwa, yinga pula artwa ekura kotnala.”

⁷¹ Peter-anha tjanalhakantama reowurna etinyerramala. Marla urrkapunhapunha arrpunhalantama erinha araka. Erantama artwa Peter-anga kutala itnamala ntjarranha ilaka, “Era kunha Jesua Nazareth-arinyalela nakantema.”

⁷² Peter-anha pula wotha yiparrarnalhaka, “Altjirralla arama. Yingataka artwa ekura itja kaltja.”

⁷³ Kala kurrka anmantama, artwa urrputja arrpunha Peter-urna etinyerramala erinha ilaka, “Awa, unta kunha nthurrra worla ekuranhala nakantema. Nurna kaltja, unta artwa Galilee-arinya ngerra angkamanga warta.”

⁷⁴ Peter-ala pula etnanha ilaka, “Altjirralla arama yinga nthurrra inthorra angkamanga. Yinga paka orrtjerramanga, Altjirralla yinganha errilknga tweekanha. Yingataka artwa lenhaka kotnanta kuta.”

Peter-anha angkamangantema, lukaluka orreantama ilkaka. ⁷⁵ Kurunga Peter-anha Jesuaka angkatjaka ilpangkaka, “Lukaluka orrea era angkatjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminnyintaranga yiparrarnitjina.” Peter-anhantama yard-anga rratamala kngarra inthorra itnika.

27

Etna Jesuanha Pilate-urna kngaka

(Mark 15:1; Luke 23:1,2; John 18:28-32)

¹ Kala ingutnhalantama priest-aka itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta angkarraka Jesuanha kala errilknganta tutjika. ² Etnantama Jesuaka iltja yirnamala, erinha Pilate-urna rretjingaka, Roman tjitjarta kngarra ekurna. Etna erinha Pilate-aka lanthaka turta.

Judas-anha errilknga tulhaka

(Acts 1:18,19)

³ Kurunga Judas, erala Jesuanha leltjaka lanthakala, era aramalanga priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta Jesuanha imilakala, era porerraka. Erantama etnakurna lhaka. Era antja naka

ungkwaltja silver 30 nhangha etnanha nthitjalputjika. ⁴ Erantama etnanha ilaka, “Arai athataka relha palkinyanha rrakangkarra lanthakala.”

Etna pula angkaka, “Lanha itjama nurnakalka. Nnanha ungkwangath-aka nama.”

⁵ Kurunga etnakanga rratamala Judas-ala money erinha temple kwanaka iwuka. Rope inamala, era rope erinha antja ekuranhaka yirna. Kurunga rope erinha irnaka yirnamala, era errilknaga tulhaka.

⁶ Priest-aka itornka ntjarralantama money erinha temple-anga kotjika. Etna angkaka, “Nnanha itja arratja namara money nnanha Altjir-raka tjauwerrilya money arrpunhaka lhangitjika. Nurnataka money nnanha artwa nyintanha nthakala artwa arrpunhanha imilitjika.”

⁷ Angkarramaliperra etna paddock-ntama buy-emilaka, Relha Lorinya ntjarranha tintjiwutjika. Paddock nnanha ekuranga etna imanka ur-
rknaga tnyatjata, kwatjakanha jar-alka mpaaritjika. ⁸ Money lenhanga arrknaga pula etna paddock lenha erinha lyartalpula “Alhwaka Paddock” ilama. ⁹ Lakinbantama nthurrrerraka angkatja arrpunha Altjirra urpia Jeremiah-ala imanka ilakala,

“Etna ungkwaltja silver 30 erinha inaka, money nhangha etnala Israel-aka
lira nyintaka nthakala.

¹⁰ Kurunga etna money lenhala arna urrkngaka urrkapunhapunhaka paddock buy-emilaka, Ingkartala yinganha turnakala ngerra.”

Pilate-ala Jesuanha pmarraka

(Mark 15:2-5; Luke 23:3-5; John 18:33-38)

¹¹ Jesuanha Pilate-anga urlarra itnaka. Pilate-ala erinha pmarraka, “Nthurrrpama unta relha Jew ntjarraka king?”
Jesuala erinha ilaka, “Lakinha unta angkama.”

¹² Kurunga priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta Jesuanha ilparnaka. Jesuala pula etnanha tjukunya kuta wurlanaka.

¹³ Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, “Unta tjukunya kuta wurlanama etna nganha ilparnamanga?” ¹⁴ Jesuanha pula pmarna kuta itnarlanaka. Nnanha aramala Pilate-anha kngarra tnolkaka.

*Pilate-ala Jesuanha imilaka, Barabbas-anha pula era jail-anga rratalhe-
laka*

(Mark 15:6-15; Luke 23:13-26; John 18:39—19:16)

¹⁵ Tjitjarta kngarra ekura mpaarangeranga naka, Passover-aka arltala artwa jail-arinya nyintanha rratalhelitjika, ekurala relha ntjarra antja namanga. ¹⁶ Artwa tunhatunha nyinta, Barabbas-anha, jail-ala naka. Relha ingkarraka ekura kaltja naka. ¹⁷ Relha ingkarraka kala worlantama namanga, Pilate-ala etnanha pmarraka, “Ngunhakama rrangkarra antja? Rrangkarra antja aha Barabbas-anha jail-anga rratalhelitjika? Jesuanha paka althakalthilitjika?” ¹⁸ Pilate-anha kaltja naka etna Jesuanha ekura lanthakala, etna ekura antjakunya namanga. Itja Jesuanha paala ntelal-hakalanga.

¹⁹ Pilate-ala Jesuanha tjiperrawumalanga, noa ekuranhala ekurna angkatja yairnaka, “Artwa palkinya lenha imilitjala. Yinga ekuriperra kngarra inthorra mpangkakalanga, altjirramala.”

²⁰ Priest itornka etna pula, kngarripata itornka etna turta, etna relha worla etnanha turnaka Pilate-anha ilitjika era Barabbas-anha jail-anga rratalhelitjika. Jesuanha pula era errilknaga tutjika. ²¹ Pilate-alantama relha worla etnanha wotha pmarraka, “Artwa ngunhakama rrangkarra antja?”

Etna angkaka, “Barabbas-akakwia.”

²² Pilate-alantama etnanha pmarraka, “Kanha Jesuanhaloa, erinhala rrangkarra Krista alpmelama? Erinha atha nthakinhilitjikala?”

Etna erinha ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

²³ Pilate-ala pula etnanha kuta pmarraka, “Iwunhakakwia? Era itjama paala ntelalhaka paka.”

Etna pula intarralkura ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

²⁴ Pilate-ala lhangkarakantama relha etna rirterrakala, ingkwa turrutjer-ramanga turta. Erantama kwatjaka ntangkalhamala, etnakanga urlarra iltja ilkingilhaka. Era etnanha ilaka, “Yinga itja ilkarrtja nitjina artwa nhanha lyarta ntolkala ilumanga. Nhanha rrakangkarrathaka nitjina.”

²⁵ Relha ingkarraka pula angkaka, “Nurna kala ilkaartja nitjina, katjia nurnakanha turta.”

²⁶ Pilate-alantama Barabbas-anha jail-anga rratalhelaka. Era turta tjapartia ntjarranha turnaka Jesuanha whip-ala tumaliperra, ntolkaka kanthatutjika.

Tjapartia ntjarrala Jesuanha arrampowuka, ekura kaarntakaarnta ilakwiperra kapurtaka arrarnamala

(Mark 15:16-32; Luke 23:27-43; John 19:2,3,17-27)

²⁷ Kurunga tjapartia ntjarrala Jesuanha iltha kwanurna kngaka. Etna tjapartia arrpunha ntjarranha turta ntangkaka. ²⁸ Mantarra tjenya eku-ranha ilumala, etna mantarra thathakantama ekura ekarraka. ²⁹ Kurunga etna kaarntakaarnta ilakwiperra mpaaramala, nhanha kapurta eku-ran-haka arrarnaka. Etna wilpawilpa turtantama erinha nthaka iltja akwala errkutjika. Kurunga mparalela arrarnalhamala etna erinha arrampowu-mala ilaka, “Wortai, Jew ntjarraka king-ai.” ³⁰ Lakinha angkamala etna ekura palha iwuka, etna wilpawilpa nhanga turta iltja eku-ranhang-a rakamala, erinha kapurta tuka.

³¹ Etna erinha kala arrampowukalangantama, etna mantarra nhanga wotha iluka, mantarra eku-ranha turta wotha ekura ekarraka. Kurunga etna erinha kathurna rretjingaka, erinha kala ntolkaka kanthatutjinala.

³² Lhapalhamala, tjapartia etna artwa pmara Cyrene-arinya araka, rretnya Simon. Etnantama erinha turnaka Jesuaka ntolka kngitjika.

³³ Etnantama pmara Golgotha-urna pitjika. Nhanhatitja ‘Kaalkngaka Pmarurna.’ ³⁴ Etnantama Jesuanha wine tjalangka ntjutjika nthaka. Jesuala pula nhanha arrkarnamala, impuka.

³⁵ Tjapartia etnantama Jesuanha ntolkaka kanthatuka. Kurunga etna mantarra eku-ranha errarnpalhelaka, gamble-erramala. ³⁶ Etnantama arrarnalhaka erinha kaaritjika. ³⁷ Etna angkatja nhanha turta pepaka intalhelaka. “Nhanha kunha Jesua, relha Jew ntjarraka King.” Kurunga etna pepa nhanha ntolkaka kanthatuka, Jesuanga kartninyaka. ³⁸ Tjapartia etna artwa korna tharra turta ntolkaka kanthatukantema. Nyinta Jesuaka akwampinyaka, arrpunha eku-ranga kwanginyaka.

³⁹ Relha anpara lhamala ntjarra, etna Jesuanha kngarra arrampowuka. Kapurta ngalhamala, ⁴⁰ etna erinha ilaka, “Untama Altjirra temple urltakitjika nakala, erinha arlta tharraminyintala wotha ititjika nakala turta. Unta paka nthurrra Altjirra ‘Lira namanga, ntolkanga tnanpai, tangkalhelalhamala.”

⁴¹ Lakinha ngerra priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta erinha arrampowuka. ⁴² Etna angkaka, “Era arrpunha ntjarranha tangkalhelaka, erarrpa pula yarnala

tangkalhelalhama. Era paka nthurrrpa Israel-aka king namanga, era ntolkanga tnanpeikanha, nurna erinha tnakitjinanga. ⁴³ Era Altjirranha tnakama. Era turta ilalhaka era kula Altjirraka 'Lira namanga. Altjirranha paka ekura kangkamanga, era erinha tangkalheleikanha." ⁴⁴ Artwa korna nhanga tharra, eratharrala ntolkala ilparanamangantema, eratharra turta Jesuanha arrampowukantema.

Jesuanha iluka

(Mark 15:33-41; Luke 23:44-49; John 19:28-30)

⁴⁵ Kala ngkinyalantama, alkira era thapathaperraka. Pmara ntjapara turta thapathapa naka 3 o'clock-akurtitja. ⁴⁶ Jesuanhantama ilkarlalhaka, "Eli, Eli, lama sabachthani?" nhanhatitja, "Altjirra nukai, Altjirra nukai, iwunhanga unta yinganha ipmintja impuka?"

⁴⁷ Relha urrputja arrpunha, etnala ntolkanga kuta itnarlanaka, etna Jesuanha ilkamanga wuka. Etnantama angkaka, "Arai, artwa nhanhataka Elijah-aka ntangkalhama." ⁴⁸ Artwa arrpunhantama parrpa irna alkumpaka arrtjanaka, nhanha wine tjalangkaka turta thankuka. Kurunga alkumpa erinha irna tjenyaka arrarnamala, era nhanha Jesuaka imarnaka, ntjutjika. ⁴⁹ Arrpunha ntjarra pula angkaka, "Impai, nurna aritjinanga Elijah-anha paka nthurrrpa pitjitjina erinha tangkalhelitjika." ⁵⁰ Jesuanhantama nyintaranga wotha ilkarlalhaka. Kurunga era kala ilukantama.

⁵¹ Jesuanha warta iluka, kanha mantarra kngarritja nhanga, erala temple kwanala ilparanakala, era kartninyangatjina kwaninyakurtitja tjepakalhalalhaka. Alha era errowuka. Parta kngarritja ntjarra tjepakalhaka. ⁵² Wolknga ntjarra altjurreraka, relha arratja ntjarra turtantama etatherraka. ⁵³ Anna Jesuanha turtantama errilknga ntjar-ranga kamerrakalanga, etna wolknganga rratamala Jerusalem-urna lhaka. Ntjarralantama etnanha town-aka araka.

⁵⁴ Rome-arinya tjapartia ntjarrala, itornka etnakanhala turta nhanha ingkarraka araka. Etna turta wulhaka alha era errowumanga. Trerramala etna angkaka, "Nanhataka nthurrrpa Altjirraka 'Lira naka."

⁵⁵ Arrkutja ntjarrala turta nhanha ingkarraka ararlanaka, tjathanga. Arrkutja nhanha etnataka Galilee-angatjina Jesuanga tnaartangala pitjikala, Jesuaka tangitjala namala. ⁵⁶ Arrkutja nhanha etnakanga arrpunha naka Mary Magdalene, Mary nhanga James, Joseph tharraka mia, Zebedee-aka worra tharraka mia turta.

Etna Jesuanha wolkngaka arrarnaka

(Mark 15:42-47; Luke 23:50-56; John 19:38-42)

⁵⁷ Kala ngurrangurrerrakalangantama, artwa netaneta pmara Arimathea-arinya, rretnya ekura Joseph, era Jerusalem-urna pitjika. Era Jesuaka kurtungurla nakantema. ⁵⁸ Erantama Pilate-urna lhaka, Jesuaka mpurrkaka enkitjika. Pilate-alantama tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka etna Joseph-anha Jesuaka mpurrka nthitjika.

⁵⁹ Mpurrka erinha inamala, Joseph-ala mpurrka erinha mantarra tjulkura marra inthorralla ilinyiwuka. ⁶⁰ Erantama mpurrka erinha wolknga intia ekuranhaka arrarnaka. Wolknga intia nhanhataka Joseph-aka urrkapunhapunhala ngurruka wara tnyakala, relha errilknga arrpunha turta itja arrkurla wolknga ekurala intakala paka. Kurunga era wolknga erinha marntilaka, parta kngarritja reoka arrarnamala. Joseph era alpukantama. ⁶¹ Mary Magdalene, Mary arrpunha nhanga turta wolkngurnathaka narlanaka.

⁶² Sabbath arltalantama, priest-aka itornka ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta Pilate-urna lhaka. ⁶³ Etna erinha ilaka, “Tjitjartai, nurnataka ilpangkaka artwa orrtjaltha nhanga etathantema namalanga, era lakinha angkakala, ‘Arlta tharraminyintiperra yinga wotha etatha kameritjina.’

⁶⁴ Lakinhangata unta tjapartia ungkwanganha ntjarranha turnai wolknga erinha ingunthakurtitja ntarntaritjika, kurtungurla ekuranha ntjarra pitjakitja, mpurrka ekuranha nyilngala inakitja turta. Kurunga etna relha ntjarranha ilakitja era kula errilknga ntjarranga kamerrakala. Etna paka lakinha angkamanga, etna kngarralkura orrtjeritjina arrkurlangatjina.”

⁶⁵ Pilate-ala etnanha ilaka, “Kala tjapartia urrputja nukanhakarta lharrirrai wolknga erinha arratja ntarntaritjika.” Tjapartia urrputjantama inarlalhamala, etna wolknga ekururna lhaka. ⁶⁶ Wolknga erinha marnta inthorrilamala, etna tjapartia etnanha impurlalhakantama wolknga erinha arratja ntarntaritjika.

28

*Jesuanha etatherramala errilknga ntjarranga kamerraka
(Mark 16:1-8; Luke 24:1-12; John 20:1-10)*

¹ Sabbath arltiperra, kala Sunday ingutnhala inthorrantama, Mary Magdalene, Mary arrpunha nhanga turta, Jesuaka wolkngurna lhaka.

² Arna erantama kngarra errowuka, Altjirra angel alkiranga pitjikalanga. Angel erantama parta nhanga ankartiwuka, parta ekurakar-laka arrarnalhaka turta. ³ Angel ekura anngerra kwatjaka lharrkintja ngerra parrtjaka, mantarra ekura turta karnta ngerra tjulkuka. ⁴ Tjapartia ntarntarintja ntjarra etna kngarra inthorra trerraka. Arnaka tnyimala, etna kala relha errilknga ngerrantama intaka.

⁵ Angel erantama arrkutja ekuratharrurna angkaka, “Mpala itja tr-erritjika. Yinga kaltja mpala pitjikala Jesuanha aritjika, Jesua erinhala etna ntolkaka kanthatakala. ⁶ Era pula itja nhanhala nama. Era relha errilknga ntjarranga kamerrakala, era nhanga angkakala ngerra. Pitjai, katha erinha aritjika, erala intakala. ⁷ Kurunga mpala parrpa kurtungurla ekuranha ntjarrurna lhai, etnanha ilai turta, ‘Era relha errilknga ntjarranga kamerrakala. Arai, erantama rrakangkarranga arrkurla lhama Galilee-urna. Tanhaka rrangkarra erinha aritjina’. Arai, atha mpalanha kala ilaka.”

⁸ Arrkutja eratharrantama wolknga ekuranga arrtjanaka kurtungurla ekuranha ntjarranha ilitjika. Eratharra nthurra tira kuta wulhaka, eratharra pula arrkana kngarra turta naka. ⁹ Eratharrantama tjaiyala lhamalangantema Jesuanha ekuratharranga urlarra itnatjalhaka. “Wor-tai,” era angkaka. Ekururna etinyerramala, eratharra mparalela arrarnalhamala ingka ekuranha errkuka, ekura urrkurrkintja naka turta. ¹⁰ Jesualantama erinhatharra ilaka, “Mpala itja trerritjika. Kala lharrai tjia nukanha ntjarranha ilitjika etna Galilee-urna arrkurla lhitjika. Tanhakantama etna yinganha aritjina.”

Tjapartia etnala wolknga ntarntarakala, etna priest-aka itornka ntjar-ranha ilaka Jesuanha kamerrakala

¹¹ Arrkutja eratharra tjaiyala lhamalangantema, tjapartia ntarntarintja etna Jerusalem-urna alpuka. Etna turtantama priest-aka itornka ntjarraka yia ingkarraka alpmelaka.

¹² Priest-aka itornka etnantama kngarripata itornka ntjarralela angkar-raka. Kurunga etna tjapartia etnanha money kngarra nthaka, etnanha

ilaka turta. ¹³ “Arai, rrangkarra relha ntjarranha ilai, ‘Kurtungurla ekuranha ntjarra kunha ingula pitjimala mpurrka ekuranha nyilknkala inaka, nurna ankwentamanga.’ ¹⁴ Pilate-ala paka nghanhiperra wumanga, rrangkarrala kula ankwentakala, nurna kala ekuralela angkitjina era rrangkarranha itja tutjika.” ¹⁵ Tjapartia etnantama money erinha inamala relha ntjarranha yia nhanha alpmelaka. Lyartalpula relha Jew ntjarra yia nhanha ilarramantema.

Jesuanha wotha alkirurna alpuka

(Mark 16:14-18; Luke 24:36-49; John 20:19-23; Acts 1:6-8)

¹⁶ Kurunga kurtungurla 11 etna Galilee-urna lhaka, parta nhanga ekururna Jesualala etnanha ilakala, lhitjika. ¹⁷ Jesua erinha aramala, etna ekura urrkurrkintja naka. Urrputja arrpunhala pula erinha ilpoiwukan-tema.

¹⁸ Jesuanhantama etnakurna etinyerramala angkaka, “Altjirra Kaartala yinganha ingkairnaka alkirala Ingkarta kngarra nitjika, relha ingkar-rakaka turta alhala. ¹⁹ Lakinhangantama rrangkarra lharriirai relha ingkarrakanha ilitjika yinga antja namanga etna ingkarraka kurtungurla nukantama nitjika. Rrangkarra etnanha kaltjirrpulhelitjika rretnyala Altjirra Kaartaka, Aliraka, Enka Alknaltaraka turta. ²⁰ Rrangkarra etnanha kaltjinthitjika turta turnintja ingkarraka nukanhaka kangkwer-ritjika. Arai, yingantama rrakangkarralela kuta nitjina, alha nhanha yirritjinalpula.”

MARK

*Yia John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra
(Matthew 3:1-12; Luke 3:1-18; John 1:19-28)*

¹ Nhanha Yia Marra Jesua Kristiperra nama, Altjirraka 'Liriperra.

² Altjirraka urrpia Isaiiah erakimparra nhang ilaka, "Atha urrpia nukanha ungkwanganga arrkurla yairnama. Era kala ungkwanga tjaiya urrkaputjina.

³ Artwa nyinta worritjala ilkama, 'Rrangkarra Ingkartaka tjaiya mpaarai, ekura tjaiya arratja inthorra urrkapai.' "

⁴ John Kaltjirrpulhelanhelanha era worritjala naka. Era relha ntjarranhan ilaka, "Altjirrurna topperai. Kurunga pitjai atha rrangkarranhan kaltjirrpulhelitjinanga, Altjirralla turta korna rrakangkarranhan iwutjinanga."

⁵ Relha Judea-arinya ingkaraka, relha Jerusalem-arinya ingkaraka turtantama John-urna lhaka. Etna John-aka ilalhaka etna relha kornarintja namanga. Era turta etnanhan Jordan lhira la kaltjirrpulhelaka.

⁶ Mantarra nhang John-anhala ekarralhakala, nhanhan camel ponganga mpaarakala. Era turta mantarra ekuranhan yinpa belt-ala yirnitjata. Era intaltja, ngkwarla urltampa turta ilkutjata.

⁷ John-ala relha ntjarranhan ilaka, "Artwa arrpunhan nukanga ingkarna pitjima. Era nukanga ekarltalkura nama. Yinga itja yalknga nama, topanamala sandal ekuranhan paka ilutjika. ⁸ Arai, atha rrangkarranhan kwatjala kaltjirrpulhelaka. Era pula rrangkarranhan Enka Alkngaltarala kaltjirrpulhelitjina."

*John-ala Jesuanhan kaltjirrpulhelaka
(Matthew 3:13-17; Luke 3:21,22)*

⁹ Anna Jesuanhan John-urna lhaka, pmara Galilee-angatjina, Nazareth town-anga. John-alantama erinhan Jordan Lhira la kaltjirrpulhelaka.

¹⁰ Jesuanhan warta kwatjangan rrataka, kanhan era araka alkira era al-tjurrerramanga, Enka Alkngaltara turta nturruta ngerra ekurakarlaka tnanpentjimanga. ¹¹ Era turta Altjirranhan wuka alkiranga ekururna angkamanga, "Unta 'Lira nuka nama. Yinga ungkwanga kngarra inthorra kangkama."

*Satan-ala Jesuanhan arrkarnaka
(Matthew 4:1-11; Luke 4:1-13)*

¹² Nhanhiperra Enka Alkngaltarala Jesuanhan worritjurnan yairnarlenaka.

¹³ Jesuanhantama arlta 40 worritjala naka. Satan-ala turta erinhan arrkarnaka. Jesuanhan tnontha itnura ntjarralela naka. Angel ntjarralla turta erinhan ntarntaraka.

*Jesuanhan tjontaka relhan ntjarranhan kaltjinthitjika
(Matthew 4:12-17; Luke 4:14,15)*

¹⁴ Etna John-anhan kala errkukalangantama, Jesuanhan Galilee-urna lhaka. Erantama relhan ntjarranhan Altjirrakan Yia Marra ilaka. ¹⁵ Era etnanhan ilaka, "Antala nhang Altjirralla arrkurla kuta ingkairnakala relhanhan tangkalhelitjika, kala namantama. Altjirranhan kala relhan ingkararakakan ntalahlitjikerrama, era Ingkarta etnakan namanga. Lakinhang rrangkarra korna kuta ntalahlitjalai, kala Altjirrurnan topperai, Yia Marra erinhan turta tnakai."

Jesuala irrpangga errkunherrickunha 4 urraraka kurtungurla ekuranha nitjika

(Matthew 4:18-22; Luke 5:1-11)

¹⁶ Jesuanha nhanga Galilee ntjanganga ankerrala lhapalhamalanga, era Simon-anha, tjia ekuranha Andrew-anha turta araka, eratharra net kwatjurna iwumanga, irrpangga errkutjika. Eratharra kunha irrpangga errkunherrickunha naka. ¹⁷ Jesualantama erinhatharra ntangkaka, "Nukanga tnaartangala pitjai. Atha kala mpalanha kaltjinthitjina relhanhatitjantama errkutjika." ¹⁸ Kanhanga eratharra kala net ekuratharrakanha ipmintja impurlalhaka, Jesuanga tnaartangala lhaka turta.

¹⁹ Anpara lhamala, Jesuala Zebedee-aka worra tharra araka, James-anha, John-anha turta. Eratharra boat-ala narlanaka, net nhanga tjepakalhakala, thanthalanamala. ²⁰ Erinhatharra aramala, Jesuala erinhatharra turtantama ntangkaka. Kaarta ekuratharrakanha, urrakapunhapunha ntjarranha turta boat-aka impurlalhamala, eratharra kala Jesuanga tnaartangala lhaka.

Artwa enka kornakarta

(Luke 4:31-37)

²¹ Etna Capernaum town-urnantama lhaka. Kurunga Sabbath arltala Jesuanha Synagogue-urnantama irrpuka, era relha ntjarranha kaltjinthaka turta. ²² Etna angkatja ekuranhaka tnolkaka. Erataka etnanha angkatja ekarlatala kaltjinthaka, itja Intarrangaltha ntjarrala ngerra.

²³ Jesuala etnanha kaltjinthamalangantema, artwa enka kornakarta synagogue-urna irrpentjika. ²⁴ Artwa erantama intarra ilkaka, "Jesua Nazareth-arinyai, iwukama unta pitjika? Nurnanha yirrallhelitjikama unta pitjika? Yinga ungkwanga kaltja. Unta kunha Altjirraka Urrpia Alkgaltara Era."

²⁵ Jesualantama enka korna erinha rralthamala ilaka, "Tjukunyerrai! Artwa ekuranga rratai!" ²⁶ Enka korna erantama artwa erinha arnaka ilatuka. Ilkarlalhamalantama, enka korna era artwa ekuranga rratarlalhaka.

²⁷ Nhanha aramala relha ingkarraka tnolkaka. Etnantama pmarrarraka, "Iwunhama lakinha? Erataka nurnanha angkatja arrpunha inthorra kaltjinthama, angkatja ekarlatala turta. Era enka korna ntjarranha turta turnamalanga, etna ekura kala kangkwanterrama." ²⁸ Yia Jesuiperra kala Galilee ntjaparurnantama ntakerranhaka.

Jesuala Simon-aka mara marrilaka, relha menta ntjarra arrpunha turta

(Matthew 8:14-17; Luke 4:38-41)

²⁹ Kala synagogue-anga rratamala ngerra, Jesuanha James John tharrakarta, Simon Andrew tharraka ilthurna lhaka. ³⁰ Simon-aka marataka menta intaka, wumpia inthorra. Etnantama Jesuanha nhanha ilaka, era irrpentjimanga ngerra. ³¹ Jesuanhantama arrkutja ekurnu lhaka. Erinha iltjanga errkumala, era erinha kamalhelaka. Simon-aka mara kala marrerrakantama. Erantama etnaka marna etaka.

³² Kala ngurrangurrerrakalangantama, lirnnga turta kala irrpukalanga, pmararinya ntjarrala relha menta, relha enka kornakarta turta Jesuurna kngitjika. ³³ Kala pmararinya ingkarrakantama Simon tharraka ilthala worlerraka. ³⁴ Jesualantama relha menta arrpunhakarrpunhakarta etnanha marrilaka. Era enka korna ntjarranha turta unpurlenaka. Enka korna etna kala Jesuaka kaltja naka. Jesuala pula etnanha parraka, etna itja ekuriperra angkitjika.

³⁵ Ingutnhala inthorra Jesuanha kamerraka. Erantama pmaranga rratamala lhaka, nyintarinha nitjika, Kaarta ekuranhurna ingkitjika. ³⁶ Simon ntjarralantama ekura yonthaka. ³⁷ Erinha arltaramala, etna erinha ilaka, “Arai, relha ingkarrakalataka ungkwanga yonthama.”

³⁸ Jesuala pula etnanha ilaka, “Mpa, nurna pmara arrpunha ntjarrurna turta lhiai. Nukathaka nama relha etnanha turta Yia Marra erinha kaltjintjitjika. Nhanhakakwia kunha yinga pitjikala.” ³⁹ Jesuanhantama pmarranpinhurna lhaka Galilee-ala. Synagogue nyintaminyintala era relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjintthaka, era enka korna ntjarranha turta unpurlenaka.

*Jesuala artwa leprosy-akartanha marrilaka
(Matthew 8:1-4; Luke 5:12-16)*

⁴⁰ Artwa nyinta leprosy-akarta Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra mparalela turta arrarnalhaka. Ngkangkawulhamala, era Jesuanha ilaka, “Unta paka antja namanga, unta yinganha kala irrpalthala marrilamara.”

⁴¹ Jesuanha ekura konyerraka. Erinha iltjala anpumala, era erinha ilaka, “Yinga antjakwia. Atha nganha kala marrilama.” ⁴² Artwa ekura leprosy-ntama kala yirralalhaka. Artwa era turta kala marrerraka.

⁴³ Erinha yairnarlenitjinala, Jesuala erinha ilaka, ⁴⁴ “Arai, unta itja relha arrpunhanha nahanhiperra ilitjika. Kala priest-akanta ntelalhai. Unta turta Altjirranha tjauwerrilya nthai Moses-ala relha ntjarranha turnakala ngerra. Unta lakinhilitjika, relha ntjarra kaltja nitjinanga unta kala marrerrakalantama.”

⁴⁵ Jesuanha impurlalhamala ngerra pula, artwa era kala relha ingkarakanha Jesuiperra ilakantala, nhanga Jesuala erinha marrilakala. Lak-inhanga Jesuanha yarnantama town arrpunha ntjarrurna alknghatharra lhaka. Era kala kthalantama naka. Relha etna pula kalantema ekururna worlerraka.

2

*Jesuala relha ntjarranha ntelaka era relhaka korna irrpalthala iwuma,
artwa thaarranha marrilamala
(Matthew 9:1-8; Luke 5:17-26)*

¹ Jesuanha wotha Capernaum-urna alpuka. Era kala arlta urrputja town ekurala nakalangantama, relha ntjarrala wuka era pmarala namanga.

² Relha ntjarra inthorrantama iltha ekuranhurna irrpuka. Relha arrpunha ntjarra turta reoala itnaka, yarna irrpumala. Jesualantama etnanha kaltjintthaka.

³ Artwa ⁴ arrpunhalantama artwa thaarranha Jesuurna kngitjika. Artwa erataka ntjamala intaka. ⁴ Etna pula yarna Jesuurna etinyerraka, worla kngarrala tjaiya parramanga. Etnantama iltha kartninyaka ntjika. Jesuanga kartna, etna roof erinha altjurilaka. Kurunga etna artwa thaarra erinha tnanpulhelaka, era ntjama ekuranhala intamanga kuta.

⁵ Jesuala aramalanga etna erinha kngarra tnakamanga, era artwa thaarra erinha ilaka, “Lira nukai, atha korna ungkwanganha iwuka.”

⁶ Artwa Intarrangaltha urrputja tanhala naka. Angkatja nhanha wumala etna eterraka, ⁷ “Iwunhangala era lakinha angkama? Erataka Altjirranha arrampowuma. Altjirralanta kunha relhaka korna irrpalthala iwuma.”

⁸ Jesuala kala lhangkaraka etnala eterramalaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra lakinha eterrama? Yinganha nhanha ilai. ⁹ Iwunhama rukaralkura nama? Artwa thaarra nhanha erinha

ilitjika, ‘Atha korna ungkwanganha iwuka?’ Erinha ilitjika paka, ‘Kala kamerrai, ntjama ungkwanganha tjurnai, nthulapai turta?’ ¹⁰ Relhaka ‘Lira era nthurpa relha ingkarrakaka korna irrpalthala iwuma. Atha rrangkarranha nhanha kala ntelitjina.” Jesualantama artwa thaarra erinha ilaka, ¹¹ “Kamerrai! Ntjama ungkwanganha tjurnamala, kala alpai.”

¹² Artwa era kala kamerrakanta. Era ntjama ekuranha tjurnamala, rratanhaka, relha ingkarrakanga alknghatharra. Relha etna pula tnolkaka. Etnantama Altjirranha ntantjaka, lakinha angkamala, “Nurna itja lakinha ngerra arrkurla araka paka.”

Jesuala Levi-anha ntangkaka ekuranga tnaartangala pitjitjika

(Matthew 9:9-13; Luke 5:27-32)

¹³ Jesuanhantama wotha Galilee ntjangurna alpuka. Relha ntjarra ekururna worlerrentjalpuka. Era etnanha kaltjinthaka turta. ¹⁴ Kurunga ankerralantama lhapalhamala, Jesuala Levi-anha araka iltha ekuranhanga kathala narlanamanga. Levi era Alphaeus-aka worra naka. Era turta tax money kotjitjata. Erinha aramala, Jesuala erinha ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.” Kamerramala Levi-anha kala Jesuanga tnaartangala lhaka.

¹⁵ Anma, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Levi-aka ilthala worlerraka, marna ilkutjika. Relha kornarintja ntjarra arrpunha, tax money kotjinha arrpunha ntjarra turta, etnala Jesuanga tnaartangala lhamanga, etna turta etnakalela marna ilkurlanakantema.

¹⁶ Artwa Intarrangaltha urrputja, etnala Pharisee turta namanga, etna tanhala nakantema. Etna Jesuanha aramalanga relha kornarintja ntjarralela marna ilkumanga, relha tax money kotjinha ntjarralela turta, etna Jesuaka kurtungurla ntjarranha pmarraka, “Iwunhangala era relha tax money kotjinha ntjarralela marna ilkuma, relha kornarintja ntjarralela turta?”

¹⁷ Jesuala etnanha wuka. Erantama etnanha ilaka, “Relha ltarrkn-galataka itja ngangkaraka yonthama. Relha mentalanta. Yinga pitjika relha kornarintja ntjarranha Altjirrurna rretjingitjika, itja relha arratja ntjarranha.”

Relha paka arlta arrpunhala marnakunya nitjika?

(Matthew 9:14-17; Luke 5:33-39)

¹⁸ Arrpunharanga John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurla ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta marnakunya naka. Relha arrpunha ntjarrantama Jesuurna pitjimala erinha pmarraka, “Iwunhangala John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurla ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta marnakunya nama, kanha kurtungurla ungkwanganha ntjarra itjala marnakunya nama?”

¹⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Artwala noa inamanga, era tjinkarra urrkapuma. Kurunga era tjina ekuranha ntjarranha ntangkama marna ilkutjika. Tjina etnantama yarna marnanga unpulhama, artwa noa inakala, era etnakalela namangantema. ²⁰ Anma pula relha arrpunha ntjarrala artwa erinha errkumala kngitjina. Kurunga artwa ekura tjina ntjarra arlta arrpunhala marnakunyantama nitjina.

²¹ “Arai, thunga mantarra ingkwia tjepakalhama. Relhala itja mantarra lyartinyanga mantarra kurkka kamala nhanha mantarra ingkwiakarlaka thanthama. Mantarra lyartinya era urlpmerramala, mantarra ingkwia erinha wothantema tjepakakitja.

²² “Relhala turta itja wine lyartinya yinpa ingkwiaka thalama, wine lyartinyala yinpa ingkwia etnanha talhelakitja. Kurunga wine lyartinya era, yinpa ingkwia etna turta, tharrantema ipmintjerrama. Lakinhangha kunha relhala wine lyartinya kala yinpa lyartinyakanta thalama.”

Sabbath arltiperra

(Matthew 12:1-8; Luke 6:1-5)

²³ Sabbath arlta arrpunhala Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, tnukulpanga tjananhaka. Tnukulpa ekurala marna wheat urnma itnaka. Jesuaka kurtungurla ntjarralantama marna mpakaka. ²⁴ Artwa Pharisee urrputjalantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhangala kurtungurla ungkwanganhala marna wheat mpakama, Sabbath arltala? Nhanha kunha itja arratja nama.”

²⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra itjala David-aka kaltja? Era nhanga ngaiyala naka, artwa ekuralela namala ntjarra turta. ²⁶ David-anhantama Altjirra ilthurna irrpuka. Iltha ekurala marna intaka, marna nhanga Altjirranha tjauwerrilya nthakala. Nhanha priest-akanta naka ilkutjika. David-ala pula marna nhanha ilkukala, ngaiyalala warta. Era turta marna nhanha artwa ekuralela namala ntjarranha nthaka, ilkutjika. Lakinha David-anha Altjirra mpaarangarangka itja kangkwerraka. Nhangha lakinherraka, Abiathar-anha high priest namalanga.”

²⁷ Jesualantama etnanha ilaka, “Altjirralataka Sabbath arlta erinha ingkairnaka relhaka marrakakwia. Era itja relhanha arrpmarnaka, Sabbath arltakakwia. ²⁸ Arai, Relhaka ‘Lira era Sabbath arlta ekura turta Ingkarta nama.”

3

Jesuala artwa iltja ntjirrkakarta marrilaka

(Matthew 12:9-14; Luke 6:6-11)

¹ Anna, Jesuanha wotha synagogue-aka irrpuka. Artwa iltja ntjirrkakarta synagogue ekurala naka. ² Relha arrpunha ntjarrantama eterraka, “Era paka artwa nhanhaka iltja marrilamanga, nurna erinha kala ilparnitjinanta kuta.”

³ Jesualantama artwa iltja ntjirrkakarta erinha ntangkaka, “Pitjai!”

⁴ Kurunga era etnanha pmarraka, “Nhanha arratjama nama Sabbath arltala relhaka tangitjala nitjika, relhanha marrilitjika turta? Nhanha arratjama nama Sabbath arltala relhanha nakapakarilitjika, kornilitjika paka?” Etna pula pmarna kuta naka.

⁵ Jesuanha etnaka aalerrakantama, ltarrperraka turta etna arrthata inthorra namanga. Erantama etnanha ingkarraka tjararaka. Kurunga era artwa erinha ilaka, “Iltja ungkwanganha imarnai.” Artwa erantama iltja ekuranha imarnaka. Iltja ekuranha kala marrerraka.

⁶ Artwa Pharisee etnantama synagogue ekuranga rratamala lhaka. Etna turtantama Herod-aka kurtungurla ntjarralela angkarraka, Jesuanha errilknga tutjika.

Relha ntjarra Jesuurna pitjika

⁷ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Galilee ntjangurnantama lhaka. Relha Galilee-arinya ntjarrantama ekurna worlerrentjalpuka.

⁸ Relha arrpunha ntjarrala turta Jesuiperra wuka. Etnantama Judea-anga pitjika, Idumea-anga, Jerusalem-anga, Jordan urntwarmpinyanga, pmara Tyre Sidon tharranga turta. ⁹ Relha etna ntjarra inthorra naka. Lakinhangha Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka, etna boat

nyinta ekura kngitjitjika. Erantama boat ekura ntjika, worla kngarrala erinha rrothakitja.

¹⁰ Jesualantama relha ntjarra inthorranha marrilaka. Lakinhang relha menta arrpunha ntjarra turta ekurna etinyerraka, erinha anputjika. ¹¹ Relha enka kornakarta ntjarrala erinha aramalanga, etna anaka iwulhitjata. Enka korna etnantama ilkitjata, "Unta kunha Altjirra 'Lira nama." ¹² Jesuala pula enka korna etnanha rralthamala turnitjata, etna relha ntjarranhanha itja ilitjika.

*Jesuala kurtungurla 12 urraraka
(Matthew 10:1-4; Luke 6:12-16)*

¹³ Partaka ntjimala, Jesuanha artwa etnaka ntangkalhaka, etnakala era antja nakala. Etna ekurna pitjika turta. ¹⁴ Kurunga era artwa 12 urraraka. Era etnanha ilaka, "Arai, atha rrangkarranha urraraka nukalela nitjika, atha turtantama rrangkarranha yairnitjina Yia Marra erinha kaltjintjitjika. ¹⁵ Atha turta rrangkarranha ekartilama rrangkarra enka korna ntjarranha relhang irrpalthala unputjinanga." ¹⁶ Artwa nahanha etna naka Simon. Erinha Jesuala rretnya Peter turta alpmelaka. ¹⁷ Zebedee-aka worra tharra, James-anha, tjia ekura John-anha turta. Artwa nahanha tharranha Jesuala rretnya arrpunha turta alpmelaka, "Boanerges," nahanhatitja "Kwatja Angkatjaka 'liranhanga." ¹⁸ Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James arrpunha nhanga, Alphaeus-aka worra, Thaddaeus, Simon turta. Simon nahanha era thakerritjata Altjirra mpaarangarangaka kangkweritjika. ¹⁹ Judas Iscariot turta. Judas nahanha era Jesuanha anma leltjika lanthaka.

*Etna ilaka Jesuanha errintjakarta kula namanga
(Matthew 12:22-32; Luke 11:14-23; 12:10)*

²⁰ Jesuanha iltha ekuranhurnantama alpuka. Relha ntjarra inthor-rantama ekurna wothantema worlerrentjalpuka. Jesuala, kurtungurla ekuranha ntjarrala turtantama yarna marna ilkuka, relha ntjarranga. ²¹ Jesuaka tjinala nahanhiperra wumalanga, etna pitjika erinha errkutjika. Etna etarlaraka era kula rirterrakala.

²² Artwa Intarrangaltha urputjantama Jerusalem-anga pitjika. Etna relha ntjarranhanha lakinha ilaka, Jesuiperra. "Artwa nahanha Beelzebub-aka kangkwerrama, errintja ntjarraka itornkaka. Beelzebub-ala erinha ekartilama, era enka korna ntjarranhanha relhang irrpalthala unpurlenitjina."

²³ Jesuanhantama artwa Intarrangaltha ntjarraka ntangkalhaka. Era etnanha ilaka, etnaka yia alpmelamala, "Satan-ala yarna Satan-anha unpurlenama. ²⁴ Etarlarai, relha pmararinya ntjarra leltjakaleltjerramanga, pmara etnaka kala ipmintjerritjina. ²⁵ Ramarama turta, etna leltjakaleltjerramanga, etna kala yirritjinantema. ²⁶ Lakinhang, Satan-anha paka Satan-aka leltja namanga, era kala yirritjina.

²⁷ "Arai, thunga artwa, artwa ekartilaka ilthurna irrputjika antja, yultha ekuranhanha nyilngala initjika. Era artwa ekarla erinha errkumala yirnitjikarra. Kurunganta era yultha ekuranhanha irrpalthala nyilngala kngama.

²⁸ "Athantama rrangkarranhanha nahanha nthurpa ilama. Thunga relha ko-rna inthorra ntelalhama, Altjirranhanha arrampowuma turta. Altjirrala kala korna ekuranhanha iwutjina, era ekurna toperramanga. ²⁹ Relhala pula Enka Alkngaltara erinha arrampowumanga, Altjirrala korna ekuranhanha itja

kutala iwutjina. Korna ekuranha kala kuta intitijina.” ³⁰ Jesuala etnanha nhanha ilaka, arrpunhala ilakalanga era kula enka kornakarta namanga.

*Relha etnala Jesuaka mia pa tjia nama
(Matthew 12:46-50; Luke 8:19-21)*

³¹ Jesuaka mia, tjia ekuranha ntjarra turtantama pitjika, kathala turta kaaralhaka. Etnantama Jesuurna angkatja yairnaka era etnakurna rratitjika. ³² Relha etnala Jesualela namanga, etnantama erinha ilaka, “Arai, mia ungkwanga, tjia ungkwanganha ntjarra turta ungkwanga kathala kaaralhama.”

³³ Jesuala pula etnanha pmarraka, “Ngunhama mia nuka, tjia nuka turta nama?” ³⁴ Relha ekuranga kaarntakaarntala namala ntjarranhantama era ntelamala ilaka, “Rrangkarra mia pa tjia nuka ntjarra nama. ³⁵ Relha etnala Altjirraka kangkwerrama, etna kunha tjia nukanha nama, mia nukanha turta.”

4

*Yia artwa nyintiperra erala marna annga ingkairnakala
(Matthew 13:1-17; Luke 8:4-10)*

¹ Jesuala wothantema relha ntjarranha kaltjinhaka, Galilee ntjanganga kutala. Relha ntjarra inthorrantama ekurna worlerrentjalpuka. Lakinhanga era boat-aka ntjimala, kwatjala naka. Kanha relha ntjarra ankerralala itnaka. ² Jesualantama etnanha kaltjinhaka, etnaka yia alpmelamala. Nhangha lakinha ngerra era etnanha kaltjinhaka.

³ “Wurirrai. Artwa nyinta tnukulpa ekuranhurna lhaka marna annga ingkairnitjika. ⁴ Erantama annga etnanha alpantiwumanga, annga arrpunha ntjarra tjaiyakarlaka tnyika. Thepa ntjarrantama pitjika, annga etnanha ilkuka turta. ⁵ Annga arrpunha ntjarra arna partapapathakarlaka tnyika. Etna parrpa lyapuka, arna era tarratha wara warta namanga. ⁶ Lirnga era pula rratamalanga, lirngala marna kurrka etnanha ntjirrakilamala mpuka. Takarra etnaka yarna warta arna kwanurna irrpuakalanga. ⁷ Kala annga arrpunha ntjarra lyakanga mpopakarlaka tnyika. Lyaka etnantama mangkamala marna kurrka etnanha ulpulatuka. Etnantama itja kuta marnakarterraka. ⁸ Kala annga arrpunha ntjarra pula arna marrakarlakala tnyika. Etna mangkaka, marnakarterraka turta. Arrpunhala annga 30 lhalhelaka. Arrpunhala 60. Arrpunhala 100.”

⁹ Jesualantama etnanha ilaka, “Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai.”

¹⁰ Jesuanha kala nyintarinnyantama namalanga, kurtungurla ekuranha 12, relha urrutja arrpunha turta ekurna pitjika, erinha yia etnakiperra pmarritjika. ¹¹ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga antja nama rrangkarra lhangkaritjika Altjirranha kala pitjikala relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkarta namanga. Kanha relha arrpunha ntjarra, etnala itja worla nukanhala namanga, etnanha atha yiala alpmelama. ¹² Atha etnanha yiala alpmelama, ‘etna yia nukanha wutjinanga, angkatja arrpunha nukanha turta, etna pula etnanha itja lhangkaritjinanga. Arai, etna paka angkatja nukanha nthurpa lhangkaramanga, etna Altjirurna toperrakitja, Altjirralla turtantama korna etnanha iwukitja.’ ”

¹³ Jesualantama etnanha pmarraka, “Thunga rrangkarra yia artwa nhangiperra yarna lhangkarama, artwa erala marna annga ingkairnakala.

Nthakinhantama rrangkarra yia arrpunha ntjarra lhangkaritjina? ¹⁴ Arai, artwa erala marna annga alpantiwuma, erataka relha lenha ngerra nama, erala Altjirraka angkatja relha ntjarranha kaltjinthama. ¹⁵ Annga nhanga tjaiyakarlaka tnyikala, nhanha kala relha etna ngerra nama, etnala Altjirraka angkatja wuma. Etna pula angkatja erinha wumanga ngerra, Satan-ala angkatja erinha rakama. ¹⁶ Annga nhanga arna partapapathakarlaka tnyikala, nhanha kala relha etna ngerra nama, etnala kngarra kangkama etna Altjirraka angkatja wumalanga. ¹⁷ Etna pula angkatja ekura parrpa kngwerrama. Lakinhang etna Altjirrannya itja ekarlta tnakama. Etnantama imampurlerramanga, relha arrpunhala paka etnanha arrampowumanga Altjirraka angkatjakakwia, etna kala Altjirrannya impumanta. ¹⁸ Annga nhanga lyaka mpopakarlaka tnyikala, nhanha kala relha lenha ntjarra ngerra nama, etnala Altjirraka angkatja wuma. ¹⁹ Etna pula yulthiperralka, arrkaniperralka money-iperralka kngarra kuta eterramala Altjirraka angkatja parrpartilama. Altjirraka angkatjantama itja kuta anngakarerrama ngerra. ²⁰ Annga nhanga arna marrakarlaka tnyikala, nhanha kala relha lenha ntjarra ngerra nama, etnala Altjirraka angkatja wuma, ekura kuta antja nama turta. Etnantama annga marra lhalhelama ngerra, arrpunhala 30, arrpunhala 60, arrpunhala 100."

*Relha ekurala ilpa intamanga, era kala Altjirraka angkatja wutjika
(Luke 8:16-18)*

²¹ Jesuala etnanha ilaka, "Relhala kunha itja alkngantha iltha kwanurna kngamala taarnala korltama, bed-anga kwaninyaka paka arrarnama. Era pula alkngantha erinha table-akatitja arrarnama. ²² Arai, lyarta relha ntjarrala Altjirraka angkatja itja lhangkaritjina, angkatja nhanga athala etnanha ilamanga. Anma pula Altjirraka angkatja nhanha etnaka nentilitjina. ²³ Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai."

²⁴ Era turta etnanha ilaka, "Rrangkarra itja Altjirraka angkatja wara wurlanitjika. Rrangkarra relha arrpunha ntjarrannya Altjirraka angkatja kaltjinthamanga, Altjirraka rrangkarrannya turta kngarralkura kaltjinhitjina. ²⁵ Relha erala Altjirraka angkatjaka kangkama, Altjirraka angkatjaka turta kngarralkura kaltjerritjika antja nama, erinha Altjirraka wothalkura kaltjinhitjina. Kanha relha erala Altjirraka angkatjaka antjakunya, erinha Altjirraka itja kutala kaltjinhitjina."

Yia marna anngiperra

²⁶ Jesuala etnanha ilaka, "Altjirrannya relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, lakinha ngerra nama. Artwala marna annga arnaka alpantiwuma. ²⁷ Annga etnanha alpantiwumaliperra, artwa era kunpa ingula ankwentama, kunpa arltala nthulapuma. Annga etna pula lyapuma, mangkama turta. Nthakinham annga etna mangkama? Artwa era itja kaltja. ²⁸ Kala arna erarrpa annga etnanha mangkalhelama. Arrkurla annga etna lyapuma. Kurunga etna mangkama. Kurunga etna anngakarerrama. ²⁹ Anma, annga etna kala urnmerrakalangantama, artwa era marna etnanha kotjima."

Yia tjurrka anngiperra

(Matthew 13:31,32,34,35; Luke 13:18,19)

³⁰ Jesuala etnanha pmarraka, "Nthakinham relhala lhangkaramara 'Altjirrannya relha ingkarrakaka Ingkarta namanga?' Nthakinha turtama atha nhanha rrakangkarra nentilamara? Arai, atha rrakangkarra yia

alpmelitjina. ³¹ Nhanha kala nama relhala tjurrka annga arnaka ingkair-namanga ngerra. Tjurrka annga era kala kurrka inthorra nama. ³² Tjurrka annga erinha pula ingkairnamalanga, era kala mangkamala kngarritja inthorrerrama, etintjakarta. Thepa etnantama pitjima, antjwa etnakanha turta etintjala mpaarama.”

³³ Jesuala relha ntjarranha Altjirraka angkatja kaltjinthaka, etnanha yia arrpunhakarrpunha alpmelamala. Era pula etnanha lenhakurtitjanta kaltjinthaka, etnala irrpalthala kaltjerraka. ³⁴ Era kala etnanha yia alpme-lamalanta wara kaltjinthaka. Yiakunya era etnanha itja kuta kaltjinthaka paka. Kanhra era kurtungurla ekuranha ntjarralela namalanga, nhanga etnanta, era etnaka Altjirraka angkatja ingkarraka nentilakala.

*Jesuala wurinya ekarlta parraka
(Matthew 8:23-27; Luke 8:22-25)*

³⁵ Kala ngurrangurrerakalangantama, arlta nyinta ekurala, Jesuala etnanha ilaka, “Mpa, nurna kala ntjanganga tjananhiai, etapa arrpun-hurnantama.” ³⁶ Jesua era kala boat-ala naka. Relha worla etnanha impurlalhamalantama, kurtungurla ntjarrala Jesuanha kala kngaka. Boat arrpunha ntjarra turta etnakalela lhakantema. ³⁷ Etna kunpa lha-palhamanga, wurinya ekarlta inthorralla etnanha twentjika. Kwatja kngarrantama boat ekura thalalhaka, inmarra kngarritja inthorranga. ³⁸ Jesuanha pula boat ingkarna mpinyala ankwentarlanakala, kartamalala intamala. Kurtungurla ntjarralantama erinha kamalhelamala pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, unta kunpala ankwentama nurna ilutjikerraman-gatanya?”

³⁹ Kamerramala, Jesuala wurinya erinha, inmarra etnanha turta par-raka, “Kala yirrai!” Kala wurinya era, inmarra etna turta yirrakanta.

⁴⁰ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Iwun-hangala rrangkarra trerraka? Rrangkarra yinganha itjala tnakama?”

⁴¹ Etna pula kala kngarralkuratitja trerraka arrkurlangatjina. Etna pmarrarraka, “Ngunhama artwa nhanha? Wurinya, kwatja inmaralka kunha ekura kangkwerrama.”

5

*Yia artwa enka korna ntjarrakartiperra
(Matthew 8:28-34; Luke 8:26-39)*

¹ Ntjanganga tjananhmalantama etna pmara Gerasa-urna pitjika. ² Jesuanha warta boat-anga tnanpuka, kanha artwa enka kornakarta ekurnu arrtjanentjika, wolknga mpopanga. ³ Artwa nhanha erataka pmara ekuranha mpaarakala, relha erillkngaka wolknganga mpopala. Relhala turta erinha yarna kuta yirnitjata, chain-alalka paka. ⁴ Relha ntjarrala paka iltja pa ingka ekuranha chain-ala yirnamanga, era chain etnanha kala urltakitjatanta. Relhalantama erinha yarna kuta parraka, era ekarlta inthorra namanga. ⁵ Ingula pa arltala era relha erillkngaka wolkngala ilkarlaputjata, iltjetala turta kalhitjata.

⁶ Artwa nhanha era Jesuanha ilangakantema araka. Erantama eku-rurna arrtjanentjika, ekuranga urlarra mparalela turta arrarnalhaka.

⁷ Erantama intarra ilkaka, “Jesuai, Altjirra Kngarra ekura ‘Lirai, iwukama unta nukurna pitjika? Yinganha Altjirranga urlarra lhelai, unta yinganha itja rrukunthakunthilitjinala.” ⁸ Era lakinha angkaka, Jesuala kala enka korna erinha turnakalanga ekuranga rratitjika.

⁹ Jesualantama erinha pmarraka, “Rretnya ngunhama unta?”

¹⁰ Artwa era erinha ilaka, “Yinga nama rretnya ‘Ntjarra’, yinga enka korna ntjarrakarta warta namanga.” Erantama Jesuaka kuta ngkangkawulhaka, era itja enka korna etnanha pmara lenhanga unpurlenitjika.

¹¹ Etinya wara, parta inkala, pig ntjarrala marna ilkurlanaka. ¹² Enka korna etnantama Jesuaka ngkangkawulhaka, “Nurnanha pig ntjarrurna yairnai, nurna etnakurna irrputjinanga.” ¹³ Jesuala kala etnanha impurlarrarnaka. Enka korna etnantama artwa ekuranga rrataamala, pig ntjarrurna irrputja. Pig worla etnataka 2,000 ngerra naka. Pig etnantama rirterramala parta irnkurna arrtjanamala, kwatja ntjangurna tnyinhaka, alkgontingkaka turta.

¹⁴ Artwa pig ntarntarintja ntjarrantama town-urna arrtjanaka, tnukulpa ntjarrurna turta, yia erinha ilarlaputjika. Pmararinya ntjarrantama pitjika, aritjika. ¹⁵ Jesuurna etinyerramala, etna artwa nhangannya araka. Era eterrintja marrakartantama naka, mantarraka ekarralhakala turta. Etnantama terraka. ¹⁶ Kurunga relha etnala nhanha arakala, etna relha pitjikala etnanha yia nhanha ingkarraka alpmelaka. ¹⁷ Relha nhanha etnantama Jesuanha ilaka, “Nurna antja nama unta pmara nurnakanhanga kala rratitjikanta.”

¹⁸ Jesuanha kala boat-aka ntjimalangantama, artwa marrerrakala era Jesuanha ilaka, “Yingataka ungkwangalela lhitjika antja.” ¹⁹ Jesuala pula erinha parraka. Era erinha ilaka, “Tjina ungkwanganha ntjarrurna alpai. Etnanha turta ilai ingkartala nganha marrilakala, ungkwanga kangkintja ntelalhakala turta.”

²⁰ Artwa era kala pmara Decapolis-urna lhaka. Era turta relha ingkarrakanha ilaka Jesuala erinha marrilakala. Relha ntjarrala yia nhanha wumalanga, etna ingkarraka tnolkaka.

*Jesuaka Jairus-aka kwarra marrilaka, arrkutja mentanha turta
(Matthew 9:18-26; Luke 8:40-56)*

²¹ Jesuanhantama wotha ntjanganga tjananhaka, boat-ala. Ntjanga altorlampinyakerramala, relha ntjarra inthorrantama ekururna worlerrentjalpuka. ²² Jairus, synagogue lenharinyaka itornka, era turta pitjikantema. Jesuanha aramala, era ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka. ²³ Erantama ingkaka, “Jesuai, kwarra nukataka kala ilutjikerrama. Nukalela pitjai iltja ungkwanganha ekurakarilaka arrarnitjika era wotha marrerritjinanga.” ²⁴ Jesuanha kala Jairus-alela lhaka. Worla kngarra turta ekuralela lhakantema. Etna lhapalhamalanga, relha ntjarrala erinha parlpapauwurlapuka, ekururna etinyerritjikerramala.

²⁵ Arrkutja nyinta worla lenhala nakantema, erala 12 years menta kngarrakarta nakala. ²⁶ Era kala ngangkara ntjarrurna lhakala, etna pula erinha yarna marrilaka. Erantama kala money-akunya naka, money ekuranha ingkarraka ngangkara ntjarranha nthakala. Erarrpa pula mentalkurala naka.

²⁷ Arrkutja nhanhala kala arrkurlantema wukala Jesuala menta ntjaranhanha marrilamanga. Erantama Jesuurna etinyerraka, mantarra tjenja ekuranha anpuka turta. ²⁸ Erataka lakinha eterraka, “Atha paka mantarra ekuranhanta anpumanga, yinga kala marrerritjina.” ²⁹ Erantama mantarra tjenja ekuranha anpumanga ngerra, era marrerralalhaka. Era turta wulhaka mpurrka ekura kala marrantama namanga.

³⁰ Era warta Jesuaka mantarra anpuka, kanha Jesuanha wulhalalhaka era kurrka thaltjerramanga. Erantama relha ntjarranhanha pmarraka, “Ngunhalama mantarra nukanha anpuka?”

³¹ Kurtungurla ekuranha ntjarrala pula erinha ilaka, “Iwunhangala unta pmarrama, ‘Ngunhalama mantarra nukanha anpuka?’ Unta yarnala arama relha ntjarra unkwanganga etinya itnamanga, nganha parlpapauwumanga turta?” ³² Jesuanha pula ilngaralhamala relha ekura kuta yonthaka.

³³ Arrkutja nhanga kaltja naka era marrerrakala, era nhanga wulhalalhakanga warta. Erantama ekurna pitjika, kngarra trerramala. Mparalela arrarnalhamala, era ilalhaka.

³⁴ Jesuala erinha ilaka, “Kwarra nukai, unta yinganha tnakakalanga Altjirralla nganha kala marrilaka. Kala tnoatnoa alpai.”

³⁵ Jesuanha arrkutja ekurna angkamalangantema, urrpia Jairus-aka pmaranga pitjika. Etna Jairus-anha ilaka, “Kwarra unkwanga kunha kala itja wotha. Itornka erinha kala impai erarrpa lhitjika.”

³⁶ Jesuanha pula angkatja nanhaka itja kangwerraka. Era Jairus-anha ilaka, “Itja trerrai. Kala yinganha tnakantai.”

³⁷ Relha arrpunha ntjarranha parramalantama, era Peter-anha, James-anha, tjia ekura John-anha turta urramamala, etnakakartantantama Jairus-aka ilthurna anparerraka. ³⁸ Jairus-aka ilthakerramala, Jesuala araka relha ntjarra itnimanga, nthorrkngerramanga turta. ³⁹ Irrpunhamala era etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrankarra itnima, nthorrkngerrama turta? Katjia nhanha itjama errilnga. Era wara ankwentama.” ⁴⁰ Etna pula ekura tharrakala.

Jesualantama etnanha ingkarraka ilthanga unpurlenaka. Kurunga katjia ekura kaarta pa miakarta, kurtungurla tharramininta ekuranhakarta turta, era room ekurna irrpunhaka, ekuralala katjia era intamanga.

⁴¹ Katjia erinhantama iltjanga errkumala, era erinha ilaka, “Talitha koum!” Nhanhatitja, “Kwarra kurrkai, atha nganha ilama, kamerrai!” ⁴² Kwarra era kala kamerrakanta, ingka nthulapuka turta. Kwarra era 12 years ingkwia naka.

Nhanha aramala etna ingkarraka tnolkakanta, yarna inthorra etarlar-iti Kerramala. ⁴³ Jesuala pula etnanha angkatja ekarlata tjtatjuka, etna itja relha arrpunhanha nhanhiperra ilitjika. Erantama kaarta pa mianha ilaka eratharra kwarra erinha marna ilkutjika nthitjika.

6

Relha Nazareth-arinya ntjarra Jesuaka antjakunyerraka (Matthew 13:53-58; Luke 4:16-30)

¹ Pmara lenha impurlalhamalantama, Jesuanha pmara ekuranhurna alpuka. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuranga tnaartangala lhakan-tema. ² Sabbath arltalantama, era relha ntjarranha synagogue-ala kaltjinhaka. Etna erinha wumalanga etna tnolkaka, pmarrarraka turta. “Nthanhalama era angkatja nhanha arrkurla wuka? Nthakinhamma era kaltja inthorrerraka? Ngunhala turtama erinha ekartilaka tjtatikarta urrkaputjika?” ³ Arai, Jesua nhanha era kunha rurlaka urrkapunhapunha. Nurna Mary-aka, mia ekuranhaka kaltja, tjia ekuranha ntjarraka turta, James-aka, Joses-aka, Judas-aka, Simon-aka turta. Arrumpa ekuranha ntjarra turta pmara nanhala namantema, nurnakalela.” Relha etnantama Jesuaka antjakunyerraka.

⁴ Jesualantama etnanha ilaka, “Relha arrpunha ntjarralantama kunha kaltjinhanthinhanha kngarranha tnantjama. Kanha relha pmararinyala, ramarama ekuranhala, tjina ekuranhala turta, erinha itja kutala tnantjama.” ⁵ Erantama pmara lenhala yarna tjtatikarta kngarra urrkapuka.

Era kala relha urrputjanhanta wara marrilaka, iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnamala. ⁶ Jesuanhataka tnolkaka etna erinha itja kuta tnakamanga.

Jesuanha town kurrka nyintaminyinturnantama lhaka, era turta relha town-arinya etnanha kaltjinhaka.

Jesuala kurtungurla 12 etnanha yairnaka, relha ntjarranha kaltjinhitjika

(Matthew 10:5-15; Luke 9:1-6)

⁷ Kurunga 12 etnanha ntangkamala, era etnanha urrpia yairnaka, tharra pmara nghanhurna, tharra pmara arrpunhurna, tharramatharra eknga. Era etnanha ekartililaka turta enka korna ntjarranha relhanga unputjika. ⁸ Era etnanha lakinha turta tjtatutuka. "Rrangkarra kala erratitjakartanta lhitjika. Rrangkarra turta itja marna kngitjika, thauwa paka, money paka. ⁹ Rrangkarra kala sandal-aka ekarralhitjika. Rrangkarra pula itja coat tharra kngitjika. ¹⁰ Rrangkarra town-urna irrpumalanga, relha etna turta rrakangkarra antja namanga, kala iltha nyintala kuterrai rrangkarra anparerritjinalpula. ¹¹ Thunga pula rrangkarra town-urna irrpuma. Relha etna rrakangkarra antjakunya nama. Etna turta itja antja nama rrangkarra wutjika. Kala town lenhanga rratai, urlpmurra ingka rrangkarrahangha ilarnamala. Lakinha rrangkarra etnanha lhalaritjina, Altjirrurna topperitjika."

¹² Kurtungurla etnantama lhaka, relha ntjarranha ilaka turta etna Altjirrurna topperitjika. ¹³ Etna enka korna ntjarranha relhanga unpuka. Etna turta relha menta ntjarranha ntirala parnamala, marrilaka turta.

Herod-ala John Kaltjirrpulhelanhelanhanha errilknga tuka

(Matthew 14:1-12; Luke 9:7-9)

¹⁴ Kala relha ntjarra inthorralantama Jesuiperra wuka. King Herod era turtantama ekuriperra wukantema. Relha arrpunha ntjarra lakinha Jesuiperra angkaka, "John Kaltjirrpulhelanhelanha wotha etatherrakau. Altjirralla turta erinha ekartililaka tjtatikarta urrkaputjika." ¹⁵ Arrpunha ntjarra pula angkaka, Elijah-anha kula wotha etatherrakala. Kanha arrpunha ntjarra angkaka Jesuanha kula Altjirraka urrpia imankinya arrpunhala namanga. ¹⁶ Herod-ala pula Jesuiperra wumala, lakinhala angkaka, "Nhanha John-anhanta kuta nama. Atha nhanga tjapartia nyintanha turnaka kapurta ekuranha inturnitjika. Erantama lyarta wotha etatherrakala nama."

¹⁷⁻¹⁸ King Herod-alataka Herodias-anha, tjia ekuranha Philip-aka noa, noa inakala. John-alantama erinha tjtatutukala, "Nhanha itja arratja nama unta tjia ungkwanganhaka noa nyinitjika." Angkatja nghanhakak-wiantama King Herod-ala tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka John-anha errkutjika, erinha chain-ala yirnitjika, jail-aka turta kurnitjika.

¹⁹ Herodias erataka John-aka yirrknga inthorra naka. Era turta antja naka erinha errilknga tutjika. Era pula erinha yarna errilknga tuka, Herod-ala erinha ntarnataramanga. ²⁰ Herod-anhataka John-anga terraka, era kaltja nakalanga John-anha artwa arratja, marra turta namanga. Herod-anha John-aka wothamawotha ntangkalhitjata erinha wutjika. John-aka angkatjala erinha rwampiilitjata, era pula kalandema ekura wotha ntangkalhitjata, erinha wutjika.

²¹ Herodias era pula kuta antja naka John-anha errilknga tutjika. Kurunga lakinhantama naka. Herod-ala tjinkarra urrkapuka, alkngerrintjika arlta ekuranhaka ilpangkitjika. Era turta pmara Galilee-aka

itornka ntjarra ntangkaka ekuralela tjinkarra ilkutjika. ²² Etna tjinkarra ilkumalanga, Herodias-aka kwarra pitjimala etnaka nthaperraka. Era etnanha kngarra arrkanilaka turta. Lakinhangha Herod-ala erinha pmarraka, “Iwunhakama unta antja? Kala nuka enkai.” ²³ Altjirra rretnyala era erinha lhelaka, “Unta paka pmara nukanhaka karta arrpunhaka antja namanga, atha nganha nhanha kala nthitjina.”

²⁴ Kwarra erantama rratamala mia ekuranhurna lhaka, erinha pmarraka turta, “Iwunhakama yinga Herod-aka enkitjika?”

Mia ekurala erinha ilaka, “Herod-aka enkai John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurtaka.”

²⁵ Kwarra era parrpa Herod-urna alpuka, erinha ilaka turta, “Yinga antja nama unta yinganha lyarta nhanha John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurta nthitjika, taarnaka arrarnakala.”

²⁶ Nhanha wumala, Herod-anha porerraka. Era pula kwarra ekura kangkwerraka, era erinha itornka ntjarranga alkngatharra lhelakalanga.

²⁷ Lakinhangha era kala tjarpartia nyinta yairnaka John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurta inturnamala, kngitjalputjika. Artwa nhanha era jailurna lhamala, era kala John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurta inturnaka.

²⁸ Erantama kapurta erinha taarnaka arrarnamala kngitjalpuka, nhanha kwarra erinha turta nthaka. Kwarra erantama nhanha mia ekurannya nthaka.

²⁹ John-aka kurtungurla ntjarrala nhanhiperra wumalanga, etna lhamala John-aka mpurrka inarlalpuka, nhanha wolkgaka turta kurnaka.

Jesuala artwa 5,000 ntuthilaka

(Matthew 14:13-21; Luke 9:10-17; John 6:1-14)

³⁰ Apostle etna Jesuurna pitjalpukantama. Kurunga etna erinha ilaka, “Nurna kunha relha ntjarrannya kaltjinhaka, nurna turta tjtjikarta urrkapuka untala nurnannya turnakala ngerra.” ³¹ Relha ntjarrala pula Jesuanha, kurtungurla ekurannya ntjarrannya turta, porrkaporrka inthorilaka. Jesua etnantama marnalka yarna ilkuka. Lakinhangha Jesuala kurtungurla ekurannya ntjarrannya ilaka, “Mpa nurna worritjurna lhiai, kurrka iltjerramala nitjika.”

³² Boat-aka ntjimala, etna kala kwatjanga tjananhaka worritjurna. Etna itja relha nyintannya ilaka etna worritjurna lhamanga. ³³ Relha lenha ntjarra pula, etnala etnanha lhamanga arakala, etna kala pmara erinha etarlaraka. Etnantama pmara ekurna arerraka. Etnakimparra turta pmara ekura erritjalhaka.

³⁴ Boat-anga tnanpumala Jesuala worla kngarra etnanha araka. Etna sheep ntjarra ngerra naka, tnairnarintjakunya. Erantama etnaka konyerraka, etnanha kaltjinhaka turta.

³⁵ Kala ngurrangurrerrakalangantama, kurtungurla ekurannya ntjarra Jesuurna pitjimala erinha ilaka, “Arai, pmara nanhataka worritja, relhakunya. ³⁶ Lakinhangha unta relha ntjarrannya kala yairnarlenai, town kurrka ntjarrurna lhitjika, marna initjika.”

³⁷ Jesuala pula kurtungurla etnanha ilaka, “Rrangkarratitja etnanha marna ilkutjika nthai.”

Etnantama erinha pmarraka, “Unta antja nama nurna marna kngarra inthorra buy-emilitjika, relha nhanha ntjarrannya ntuthilitjika? Nurnaka pula money kurrka inthorranta.”

³⁸ Jesuala etnanhangantama pmarraka, “Marna nthakintjama rrakangkarra intama? Aritjika lhai.”

Aramaliperra etna erinha ilaka, “Marna 5, irrpangka tharra turta.”

³⁹ Jesualantama kurtungurla ekurannya ntjarrannya ilaka, “Relha etnanha

turnai worlamaworla tharrkakaralaka arrarnalhitjika. ⁴⁰ Relha etnantama worlamaworla arrarnalhaka. Worla arrpunha ntjarra relha 100-akarta naka, kanha worla arrpunha ntjarra relha 50-akarta.

⁴¹ Jesualantama marna 5 etnanha, irrpannga tharranha turta inaka. Alkirurnathaka irnamala, era Altjirranha dangkilaka. Kurunga era marna etnanha urltakaka. Erantama ungkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha nthetnaka relha ntjarraka errarnpalhelitjika. Irrpannga tharranha turta era urltakamala errarnpalhelaka.

⁴² Kala relha ingkarraka inthorralla ilkuka. Itja nyinta paka ngaiyala naka. ⁴³ Ingkarna etna 12 basket lyulpalyulpilaka, marna pa irrpannga ungkwaltja etnanha kotjimala.

⁴⁴ Arlta lenha ekurala artwa 5,000-ala marna ilkuka.

Jesuanha kwatja kartninyala ingka lhaka
(Matthew 14:22-33; John 6:15-21)

⁴⁵ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka etnakim-parra boat-aka ntjitjika, ntjanganga tjananhitjika turta, pmara Bethsaidaurna. Era pula kutteraka, relha etnanha pmarnarrka yairnarlenitjika.

⁴⁶ Era relha etnanha kala yairnarlenakalangantama, Jesuanha partaka ntjika, Altjirruna ingkitjika.

⁴⁷ Kala ngurrangurrerrakalangantama, Jesuanha nyintarinnya naka partala, kanha kurtungurla ntjarra boat-alala naka, ntjanga mpopala.

⁴⁸ Jesuala araka etna nakapakarlerramanga, wurinya ekarlala etnanha urlarranga twentjimanga. Kala ingutnhalantama, itjantema parrtjer-rakalanga pula, Jesuanha etnakurna lhaka, kwatja kartninyala ingka lhamala. Era turta kala anpara lhitjikerraka.

⁴⁹ Kurtungurla ntjarrala erinha aramalanga, kwatja kartninyala urlar-rathaka ingka pitjimanga, etna etarlaraka lthana kula pitjimanga. Etnantama ilkarlalhaka. ⁵⁰ Etna ingkarrakala erinha araka. Etna ingkarraka trerraka turta. Jesuanha parppa etnakurna angkaka, "Palkala thakerritjala. Yingiai." ⁵¹ Jesuanhantama boat-aka ntjika, etnakalela nitjika. Wurinya ekarlta era turtantama yirrika. Kurtungurla ntjarra pula tnolkaka, yarna turta eteritjikerraka. ⁵² Etnataka marntilparla wara naka, etna nhanga jatjikarta marniperra itja lhangkarakalanga warta.

Jesuala relha menta ntjarranha marrilaka, Gennesaret-ala
(Matthew 14:34-36)

⁵³ Ntjanga ekuranga tjananhamala, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, pmara Gennesaret-aka eritjalhaka. Etnantama boat erinha irnakarlaka yirnakaka. ⁵⁴ Etna boat ekuranga tnanpumalanga, relha ntjarrala Jesuanha lhangkaraka. ⁵⁵ Relha nhanha etnantama parppa pmara etnakanhurna arrtjanaka, relha menta ntjarranha turta Jesuurna kngitjika. Etna menta etnanha ntjamala intamala kuta kngitjika. Jesuanha paka pmara arrpunhurna lhamanga, etna kala menta etnanha pmara lenhurnantama kngaka. ⁵⁶ Jesuanha paka town kurrkurna, town kngarrakngarrurna, town-anga kathurna paka lhamanga, relha ntjarrala relha menta etnakanha ekururna kngitjikantema. Menta etnantama Jesuurna ingkaka, "Nurnanha impurlarrarnai mantarra ungkwanganha anputjika." Relha menta etnala mantarra ekuranha anpuka, etna kala marrerraka.

7

Kngarripataka mpaarangarangiperra
(Matthew 15:1-9)

¹ Kurunga artwa Pharisee urrutja, artwa Intarrangaltha urrutja turta Jesuurna pitjika, Jerusalem-anga. ² Etna araka Jesuaka kurtungurla arrpunha ntjarrala marna ilkumanga. Etna turta araka etna itja iltja ilknghilakalarrka, Moses-ala turnakala ngerra.

³ Arai, artwa Pharisee ntjarrala, relha Jew ingkarrakala turta, iltja etnakanha ilknghilhamalanta marna ilkutjata. Nhanha kunha kngarripata etnakanhaka mpaarangaranga naka. ⁴ Etna marna shop-anga buy-emilakalanga, etna ilknghilhitjatantema, marna erinha ilkutjinala. Etna turta tjampitalka etnakanha kutatha ilknghitjatantema.

⁵ Artwa Pharisee ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turtantama Jesuanha pmarraka, "Iwunhangala kurtungurla unkwanganha ntjarrala marna ilkuma, iltja ilknghilhitjikanha? Iwunhanga turtama etna kngarripata ntjarraka mpaarangaranga itja kangkwerrama?"

⁶ Jesuala etnanha ilaka, "Pmatha ntjarrai, rrakangkarriperra inthor-rataka Altjirranha nhanga Isaiah-arlarlanga angkaka, 'Relha nhanha ntjarrala yinganha tnantjama angkatja etnakanhala, etna pula nuka itja kangkwerrama.

⁷ Etna nuka urrkurrkintja namalanga, etna orrtjerrama wara. Etna itja relha arrpunha ntjarranha turnintja nukannya kaltjinthama, relhaka mpaarangaranganta wara pula.'

⁸ "Rrangkarra Altjirraaka turnintjaka itja kangkwerrama. Relhaka mpaarangarangaka pula rrangkarra kangkwerramala." ⁹ Jesuala etnanha nhanha turta ilaka. "Rrangkarra kunha Altjirraaka turnintja ipmintja impuma, relhaka mpaarangarangaka kangkwerritjinala. ¹⁰ Arai, Moses-arlarlanga Altjirrala rrangkarranha turnaka, 'Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika'. Nhanha turta, 'Relha erala kaarta ekurannya, mia ekurannya paka arrampowumanga, erinha rrangkarra erillnga tutjika.' ¹¹ Kanha rrangkarra relha ntjarranha lakinhal ilama. Thunga relhala kaarta pa mia ekurannya ilama, 'Arai, marna, yulthalka nhanha 'Corban' nama. [Nhanhatitja, atha nhanha Altjirranha lhelakala.] ¹² Kurunga rrangkarra relha erinha ilama nhanha kala marra namanga. Lakinha rrangkarra erinha parrama kaarta pa mia ekuranhaka tangitjala nitjika. ¹³ Lakinha rrangkarra Altjirraaka turnintja ipmintja impuma, relhaka mpaarangarangaka kangkwerritjinala. Altjirraaka turnintja arrpunha ntjarra turta rrangkarra lakinhantema ipmintja impuma."

Angkatja kornala relhanha kornilama, itja marnalalka (Matthew 15:10-20)

¹⁴ Jesualantama relha ntjarranha wotha worlilaka. Era etnanha ilaka, "Nhanha wai, lhangkarai turta. ¹⁵⁻¹⁶ Relhala marnalka rrakartala ilkuma. Marnalalka pula relhanha yarna Altjiranga urlarra kornilama. Angkatja korna etnala relhaka rrakartanga rratama, etnataka relhanha Altjiranga urlarra kornilama."

¹⁷ Jesuanha, kurtungurla ekurannya ntjarra turta kala ilthakantama irrpuakalanga, relha worla etnanha impurlalhamala, kurtungurla ntjarrala Jesuanha pmarraka, "Nurnaka nentilai yia untala lyarta ilakala."

¹⁸ Erantama etnanha pmarraka, "Yai, rrangkarrenpama marntilparla? Etarlarai, marna rrangkarrala ilkuma, marna nhanhala rrangkarranha yarna Altjiranga urlarra kornilama. ¹⁹ Marna nhanha itja etarlinge-tarlurna irrpuama, tnarturna pula. Kurunga nhanha kala mpurrkanga rratanhantama." Lakinha angkamala Jesuala antja naka etnanha ilitjika marna ingkarraka marra namanga ilkutjika.

²⁰ “Arai,” Jesuala etnanha ilaka, “Angkatja pula relhaka eterrintjan-gala rratama. Angkatja korna etnantama relhanha Altjirranga urlarra kornilama. ²¹ Relha kunha paala eterrama. Paala eterramalandama era ntaiyawuma, nyilngala inama, errilnga tuma, ²² arrpunhaka noalela intama, yulthaka kngarra lherrama, ekuriltja eterrama, orrtjerrama, kerrintjakunya nama, iltama, arrampowuma, tjurnalhama, rirtarirta turta ntelalhama. ²³ Lherrintja korna ingkarakataka relhaka eterrintjanga rratama. Etnantama relhanha Altjirranga urlarra kornilama.”

*Arrkutja Phoenicia-arinya nyintala Jesuanha ekarlta tnakaka
(Matthew 15:21-28)*

²⁴ Pmara lenhanga, Jesuanha pmara Tyre-anga kuturnantama lhaka. Erantama iltha nyintaka irrpuka, relha ntjarranga lauwlhamala. Era pula yarna kuta lauwlhaka. ²⁵ Arrkutja nyinta, kwarra ekurala enka kornakarta nakala, era wuka Jesuanha pitjikala. Era parpa inthorra Jesu-urna lhaka, ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka turta. ²⁶ Arrkutja nhanha era Greece-arinya naka, pmara Phoenicia-ala alknerrakala. Phoenicia erataka pmara Syria-ala naka. Arrkutja erantama Jesuurna ingkaka era enka korna erinha kwarra ekuranhanga unputjika. ²⁷ Jesuala pula erinha ilaka, “Nukathaka nama katjia ntjarranhakimparra marnala ntuthilitjika. Nhanha itjama arratja namara katjiaka marna kngulya ntjarranha nthitjika.”

²⁸ Arrkutja era pula erinha ilaka, “Ingkartai, unta kala arratja angkama. Kngulya etna pula ungkwaltja etnanha ilkumantemala, ungkwaltja nhanga katjialala ipmintja impuka.”

²⁹ Jesualantama erinha ilaka, “Unta kunha arratja angkaka. Kala alpai. Enka korna era kala kwarra ungkwanganhanga rrataka.” ³⁰ Alpumala, era kwarra ekuranha aritjialhaka kunpa ntjamala intamanga. Enka korna era kala ekuranga lhakala.

Jesuala artwa nyintanha marrilaka, erala rirta nakala, era turtala yarna angkakala

³¹ Jesuanha Tyre ekuranga wotha anparerraka. Erantama Sidon-anga, pmara Decapolis-anga turta tjananhamala, Galilee-urna pitjika. ³² Pmararinya ntjarralantama artwa nyinta ekururna kngitjika. Artwa era rirta naka, yarna turta angkaka. Etnantama Jesuurna ingkaka era iltja ekuranha ekurakarlaka arrarnitjika.

³³ Jesualantama artwa erinha worlanga rratalhelaka, eratharrarrpa nitjinanga. Kurunga era iltja kantja ekuranha ilpa ekuranhaka kur-naka. Era palha turta iwumala, nhanha artwa ekura linyaka arrarnaka. ³⁴ Alkirurnathaka irnaramalandama, Jesuala artwa erinha mpangkamala ilaka, “Ephphatha,” nhanhatitja, “Altjurerrai.” ³⁵ Artwa erantama kala irrpalthala wuka, angkaka turta.

³⁶ Jesualantama relha ntjarranha turnaka, etna itja inthorra relha arrpunha ntjarranha nhanhiperra alpmelitjika. Etna pula ekura itja kuta kangkwerraka. Era warta etnanha parralanaka, kanha etna yia erinha arrpunha ntjarranha wothamawotha alpmelaka. ³⁷ Relha etnataka Jesuiperra kngarra tnolkaka. Etnantama ilarraka, “Era kunha tjtjikarta urkapumala, relhaka tangitjala nama. Era relha rirtanha, relha angk-itjikanhanha turta marrilama.”

8

*Jesuala relha 4,000 ngerra ntuthilaka
(Matthew 15:32-39)*

¹ Arrpunharanga, relha ntjarra wothantema Jesuurna worlerrent-jalpuka. Marna etnaka kala yirrakalangantama, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarraka ntangkalhaka, etnanha ilaka turta. ² “Arai, yingataka relha nhanha ntjarraka konyerrama. Etna kala arlta tharraminyintantama nukalela nakala, marnakunya. ³ Atha paka etnanha lyarta ngaiyala pmarurna yairnarlapumanga, etna tjaiyala nakapakarlerritjina. Arrpunha ntjarra kunha pmara ilanganga pitjikala.”

⁴ Kurtungurla ekuranha ntjarrala pula erinha ilaka, “Pmara nhanhataka worritja. Nthanhalama nurna marna arltaramara relha nhanha ntjar-ranha ntuthilitjika?”

⁵ Erantama etnanha pmarraka, “Marna nthakintjama rrakangkarra intama?” Etna angkaka, “Marna kurrka 7.”

⁶ Jesualantama relha worla etnanha turnaka arnaka arrarnalhitjika. Kurunga era marna 7 etnanha inamala, Altjirranha dangkilaka. Kurunga marna etnanha urltakamala, era marna ungkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha nthaka, relha ntjarraka errarnpalhelitjika. ⁷ Etnaka irrpangga urrputja turta intaka. Erantama Altjirranha irrpangga etnaka dangkilaka, etnanha turta kurtungurla ntjarranha nthaka errarnpalhelitjika. ⁸ Relha ntjarralantama marna pa irrpangga ilkuka, nhalkerraka turta. Ingkarna etna 7 basket lyulpalyulpilaka, marna nhangha ipmintjerrakala kotjimala. ⁹ Relha etnala marna ilkukala etna kala 4,000 ngerra naka.

Jesuala relha etnanha kala pmarurnantama yairnarlenaka. ¹⁰ Kurunga era boat-aka kala ntjilalhakanta, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta. Ntjanga ekuranga tjananhamala, era kala pmara Dalmanutha-aka erri-tjalhaka.

Artwa Pharisee ntjarrala Jesuanha ilaka, “Nurnaka tjtatikarta ntelai”

¹¹ Artwa Pharisee ntjarrantama pitjika Jesualela iwurritjika. Etnantama erinha arrkarnamala ilaka, “Tjtatikarta alkirarinya nurnaka ntelai.”

¹² Jesuanha mpangkaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangama rrangkarra yinganha kutatha ilama rrangkarranha tjtatikarta ntelitjika? Atha rrangkarranha nhanha nthurpa ilama, atha rrangkarranha itja kuta tjtatikarta ntelitjina.” ¹³ Erantama etnanha impurlalhaka. Wotha boat-aka ntjimala, era ntjanganga tjananhaka turta.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka, etna aralhitjika angkatja nhangha artwa Pharisee ntjarralala kaltjinthamanga

¹⁴ Boat-aka ntjitjinala, kurtungurla ntjarrataka marna arrpunhaka kngwerralalhaka. Lakinhangha etna marna nyintakartanta boat-aka ntjilalhaka. ¹⁵ Etna lhapalhamalangantama, Jesuala etnanha lhalararamala ilaka, “Rrangkarrataka artwa Pharisee ntjarraka, Herod-aka marna ltorlpilanhanga turta aralhitjika.”

¹⁶ Kurtungurla ntjarrantama nhanhiperra angkarraka, lakinha ilar-ramala, “Erataka nurnanha lakinha ilaka, nurna marna arrpunhaka kngwerrakalanga.”

¹⁷ Jesuanha kala kaltja naka angkatja etnala angkarramalaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra marniperra angkarrama? Rrangkarra itjantema angkatja nukanha lhangkarama? Rrangkarra marn-tilparla kutakwia? ¹⁸ Rrangkarra kunha alngakarta. Iwunhangantama

rrangkarra yarna arama? Rrangkarra kunha ilpakarta? Iwunhangantama rrangkarra yarna wuma? Rrangkarra marna nhangiperra kngwer-rakama? ¹⁹ Basket nthakintjama rrangkarra marna ungkwaltjakarta lyulpalyulpilaka, atha nhanga artwa 5,000 ntuthilamanga marna 5-ala?"

Etna erinha ilaka, "12 kunha."

²⁰ Jesuala etnanha wotha pmarraka, "Basket nthakintjama rrangkarra marna ungkwaltjakarta lyulpalyulpilaka, atha nhanga relha 4,000 ntuthilamanga marna 7-ala?"

Etna erinha ilaka, "7 kunha."

²¹ Erantama etnanha pmarraka, "Iwunhiperrama yinga angkama? Rrangkarra itjantema angkatja nukanha marna ltorlpilanhiperra lhangkarama?"

Jesuala artwa pangaka alknga marrilaka, pmara Bethsaida-ala

²² Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama Bethsaida-urna pitjika. Pmararinya ntjarralantama artwa panga nyintanha Jesuurna kngitjika. Etna Jesuurna ingkaka turta era artwa panga erinha anputjika.

²³ Artwa erinha iltjanga errkumala, Jesuala erinha town-anga kathurna rretjingaka. Erantama alknga ekuranhaka palha iwuka. Iltja ekuranhan-tama ekurakarilaka arrarnamala, era artwa panga erinha pmarraka, "Unta paka aramama?"

²⁴ Kapurta kartnerramala artwa era angkaka, "Atha relha ntjarranha arama, errkaiyerrkaiya wara pula."

²⁵ Jesualantama wothantema iltja ekuranha alknga ekuranhaka arrar-naka. Alknga ekuranha kala marrerrakantama, era turta kala kathantama araka. ²⁶ Jesualantama erinha ilaka, "Kala iltha ungkwanganhurna alpai. Unta pula itja town-urna lhitjika."

Peter-ala ilaka Jesuanha Krista era namanga

²⁷ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama town kurrka ntjarrurna anpara lhaka, town nhanga etnala pmara Caesarea Philippi-anga etinya namanga. Etna nhanga lhapalhamanga Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, "Ngunhama relha ntjarrala ilama yinga kula namanga?"

²⁸ Kurtungurla etna erinha alpmelaka, "Arrpunha ntjarrala ilama unta kula John Kaltjirrpulhelanhelanha namanga. Arrpunha ntjarrala ilama Elijah. Kanha arrpunha ntjarrala ilama Altjirra urrpa arrpunhala."

²⁹ Jesuala etnanha wotha pmarraka, "Kanha rrankarraloo? Rrangkarra nukiperra nthakinhalata etarlarama? Ngunha inthorrama yinga nama?"

Peter-ala erinha alpmelaka, "Unta nama Krista era."

³⁰ Jesualantama etnanha tjatjatuka, etna itja inthorra relha arrpunhanha ilitjika era Krista era namanga.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka era anma nyin-galauwutjinala

(Matthew 16:21-28; Luke 9:22-27)

³¹ Kurunga Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha kaltjinhaka, nhanha Relhaka 'Lirakathaka namanga nyingalauwutjika. Era etnanha kaltjinhaka kngarripata ntjarra, priest-aka itornka ntjarra, artwa In-tarrangaltha ntjarra turta ekura antjakunyerritjinala, etna turta erinha errilknga tutjinala. Era etnanha kaltjinhaka turta era arlta tharramin-yinta errilknga intamaliperra, wotha etatha kamerritjinala. ³² Era etnanha nhanha ingkarraka katha inthorra kaltjinhaka.

Peter-alantama Jesuanha etapurna rretjingamala, rralthaka. ³³ Ilkngaralhamala, kurtungurla arrpunha ntjarrala turta erinha wutjinanga, Jesuala Peter-anhatitjantama rralthaka. Era erinha ilaka, “Nukanga lhai, Satan-ai. Unta kunha itja Altjirra ngerra eterrama, relha ngerra pula.”

³⁴ Kurunga Jesuala relha worla etnanha, kurtungurla ekuranha ntjarranha turta ntangkaka, ekurna etinyeritjika. Erantama etnanha ilaka, “Thunga relha antja nama nukanga tnaartangala pitjitjika. Nthakinantama era ntelalhitjika? Era itja wotha eterrintja ekuranhaka kangweritjika. Era pula ntolka ekuranha tjurnamala kngitjika, athala ntolka nukannya kngamanga ngerra. Kurunga era nukanga tnaartangala pitjitjika. ³⁵ Arai, relha erala thakerrama kala etatha nitjikanta, era kala ilutjina. Kannya relha erala relha arrpunha ntjarranha impurlarranamanga erinha errilnga tutjika nukakwia, Yia Marrakakwia turta, era kala ngampakalala etatha nitjina. ³⁶ Thunga relhala alha nnanhaka yultha ingkarraka inthorra patilama, Altjirranha etarlaritjikanha. Erantama anma iluma. Nthakinantama era nitjina? Era itja ngampakala etatha nitjina. ³⁷ Relhala turta yarna Altjirranha money nthama, Altjirrala erinha pmara ekuranhaka irrpulhelitjika, era Altjirra pmaralantama ngampakala nitjinanga.

³⁸ “Arai, relha arrpunha ntjarra lyarta Altjirra itja kangkama. Etna relha korna nama. Lakinhang thunga relha arrpunha errakarrerrama nukiperra alknagatharra angkitjika, relha korna etnanha angkatja nukannya alpmelitjika paka. Relha erala nuka errakarrerrama, era anma nthakinheritjina? Relhaka ‘Lira era pitjalpumanga, era relha ekura errakarerritjinantema. Relhaka ‘Lira era kunha anma pitjalputjina Kaartala erinha ekarlitakangantama. Era turta angel alknagaltara ntjarrakarta pitjitjina.

9

¹ Jesuanha angkaka, “Atha rrangkarranha nnanha nthurpa ilama. Relha arrpunha ntjarra etnala lyarta nnanhala nama, etna katha aritjina Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, etna ilutjikanhangantema.”

Altjirrala kurtungurla urrputjanha ntelaka Jesuanha makalaria inthorra namanga

(Matthew 17:1-13; Luke 9:28-36)

² Etna kala arlta 6 nakalangantama, Jesuala Peter-anha, James-anha John-anha turta ntangkaka. Erantama etnakakarta parta kartninyaka ntjika, etnarrpa nitjika. Altjirralantama Jesuanha etnakanga alknagatharra kngartiwwa. ³ Jesuaka mantarrantama tjulkuka inthorra. Relhala yarna mantarra tjulkura lakinha ngerra mpaaramara. ⁴ Kurunga Moses Elijah tharrantama rumerraka, Jesualela angkarraka turta.

⁵ Peter-alantama Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurnataka kangkama pmara nnanhala nitjika. Unta paka antja namanga, nurna kala lyuntja tharraminnyinta itamara, unkwanga nyinta, Moses-aka nyinta, Elijah-aka nyinta.” ⁶ Kurtungurla etnataka trerraka inthorra. Lakinhang Peter-anha marntilparla wara angkaka.

⁷ Mataralantama etnanha korltanhaka. Matara ekurangantama etna Altjirranha angkamanga wuka, “Nnanha kunha ‘Lira nuka. Yinga ekura kangkama. Rrangkarra kala ekura kangweritjika.”

⁸ Ilkngaralhamalantama etna araka Jesua eranta itnamanga.

⁹ Etna partanga tnanpentjimangantama, Jesuala etnanha tjatjatuka etna itja inthorra relha arrpunhaka ilitjika, nhanga etnala arakala. Anmanta wara etna yia nhanha ilitjika, Relhaka 'Lira era kala errilknga ntjarranga kamerrakalangantama. ¹⁰ Etna kala Jesuaka kangkwerraka. Etna pula pmarrarraka, "Iwunhama nhanha erala ilakala era kula errilknga ntjarranga kamerritjinala?"

¹¹ Kurtungurla etnantama Jesuanha pmarraka, "Iwunhangama artwa Intarrangaltha ntjarrala ilama Elijah-anhakimparra pitjitjika, kurunganta Kristanha?"

¹² Jesuala etnanha ilaka, "Nthurrpa Elijah-anhakimparra pitjitjika, relha ingkarrakanha arratjilitjika. Iwunhanga pula Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama Relhaka 'Lira era kngarra nyingalauwutjika, relha ntjarra turta ekura antjakunyerritjika? ¹³ Arai, atha rrangkarranha nthurrpa ilama, Elijah-anha kala pitjika. Relha ntjarra turta ekura irrpaltherraka, Altjirraka Angkatja Imankinyala ilakala ngerra."

*Jesualla worra nyintanha marrilaka
(Matthew 17:14-20; Luke 9:37-43a)*

¹⁴ Jesuanha, kurtungurla tharraminyinta nhanga turtantama kurtungurla arrpunha ntjarrurna pitjalpuka. Etnantama araka relha worla kngarra kurtungurla arrpunha etnakalela itnamanga, kurtungurla etna turta artwa Intarrangaltha ntjarralela iwurramanga.

¹⁵ Relha ntjarrala Jesuanha aramalanga, etna tnolkarlalhaka. Etnantama ekururna parrpa arrtjanaka.

¹⁶ Erantama etnanha pmarraka, "Iwunhiperrama rrangkarra angkatjala iwurrama?"

¹⁷ Relha nyintalantama Jesuanha ilaka, "Kaltjinthanhinthanhai, athataka worra nukunha ungkwangurna kngitjika, era enka kornakarta namanga, yarna turta angkamanga. ¹⁸ Enka korna nhanha era worra nukunha errkumalanga, era erinha arnaka ilatuma. Rrakarta ekurantama alkurrpalkurrkerrama, era itetja kakulhama, era errirterrama turta. Yingantama kurtungurla ungkwanganha ntjarrurna ingkaka etna enka korna erinha worra nukunhanga unputjika. Etna pula enka korna erinha yarna kuta unpuka."

¹⁹ Jesuala etnanha ilaka, "Rrangkarataka arrthata, rrangkarra turta Altjirranha itja tnakama. Kuta inthorrana yinga rrangkarralela nitjika, rrangkarranha kaltjinthitjika turta? Rrangkarataka yinganha porrkaporrkilama. Worra erinha nukurna kngitjai."

²⁰ Etna worra erinha Jesuurna kngitjika. Enka korna era warta Jesuanha araka, kanha era worra erinha arnakarlakala ilatuka. Worra erantama arnala iwulhalapuka, rrakarta ekura turta alkurrpalkurpperraka.

²¹ Jesualantama worraka kaarta erinha pmarraka, "Ilangara inthorrana worra era lakinherraka?"

Artwa era angkaka, "Katjia kurkangatjina kunha era lakinha nentjika.

²² Ntjarraranga enka korna era worra erinha errilknga tutjika antja naka, erinha uraka iwumala, kwatjaka turta. Ilirnaka konyerrai, ilirnaka tangitjala nai turta. Unta paka enka korna erinha irrpalthala unpumarama?"

²³ Jesuala pula erinha pmarraka, "Iwunhangala unta yinganha ilpoiwu-mala pmarrama, 'Unta paka enka korna erinha irrpalthala unpumarama?' Relha erala Altjirranha tnakama, Altjirralla erinha ekartilama enka korna turta unputjika."

²⁴ Worraka kaartalantama Jesuanha angkatja intarrala ilaka, “Atha Altjirranha yarna ngerrantema tnakama. Nuka tangitjala nai atha erinha ekarltalkura tnakitjinanga.”

²⁵ Jesuala arakantama relha ntjarra worlerrentjimanga. Erantama enka korna erinha rralthamala unpuka. “Enka kornai, untala worra nhanha erinha rirtilama, erinha angkitjika turta parrama, atha nganha ilama ekuranga rratai! Atha turta nganha parrama unta itja wotha worra ekururna irrputjika.”

²⁶ Ilkarlalhamala, worra erinha turta arnaka ilaturlalhamala, enka korna era kala worra ekuranga rrataka. Worra erantama errilknga ngerra intaka. Ntjarra arrpunhantama angkaka, “Era kunha kala iluka.”

²⁷ Jesuala pula worra erinha iltjanga errkumala, erinha wotha ingkaka ingkairnaka.

²⁸ Anma, Jesuanha kala ilthaka irrpukealangantama, etnanta turtantama namalanga, kurtungurla ntjarrala erinha pmarraka, “Iwunhangama nurna enka korna erinha yarna unpuka?”

²⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Relhala enka korna lakinha ngerra yarna unpuma, Altjirurna ingkamalanta wara.”

Jesuala wothantema kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, arrpunha ntjarrala erinha errilknga tutjinala

(Matthew 17:22,23; Luke 9:43b-45)

³⁰ Anparerramala, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta Galilee-anga tjananhaka. Jesuanha pula itja antja naka relha arrpunha ntjarra kaltja nitjika pmara erala namalaka. ³¹ Erataka kurtungurla ekuranha ntjarranha kaltjintalanaka. Era etnanha ilaka. “Arai, etnataka Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lanthitjina. Etna erinha errilknga tutjina. Arla tharraminyinta errilknga intamaliperra pula, era wotha kamerritjina.”

³² Kurtungurla ntjarrala pula Jesuaka angkatja itja lhangkaraka. Etna pula trerraka erinha kuta pmarritjika.

Relha erala relha arrpunha ntjarraka itornka nitjika antja, era relha arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika

(Matthew 18:1-5; Luke 9:46-48)

³³ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama Capernaum-akerritjalhaka. Iltha ekuranhurna irrpukehamala, Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Iwunhiperrama rrangkarra tjaityala iwurraka?” ³⁴ Etna pula tjukunya naka. Etna itja antja naka erinha ilitjika etna nhanga pmarrarrakala, “Nurnakanga ngunhama arrpunha ntjarraka itornka nitjina?”

³⁵ Arrarnalhamala, Jesuanha 12 etnaka ntangkalhaka. Erantama etnanha ilaka, “Relha erala relha arrpunha ntjarraka itornka nitjika antja, era itja tjurnalhitjika, era turta arrpunha ntjarraka kngarralkura tangitjala nitjika.”

³⁶ Jesuala katjia nyintantama inaka. Katjia erinha etnakanga mpopaka ingkairnamala, era katjia erinha kwakitjakaka. Kurunga era etnanha ilaka, ³⁷ “Relha erala katjiaka kangkintja ntelalhama, yinganha etarlaramala, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, era kala ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganha yairnakala.”

Relha erala Jesuaka tjina nama

(Luke 9:49,50)

³⁸ John-ala Jesuanha ilaka, “Kaltjintanhinthanhai, nurna artwa nyintanha araka enka korna ntjarra relha ntjarranga unpumanga, rretnya

ungkwanganhala. Nurnantama erinha parraka, era itja worla nurnakanhanga nakalanga warta."

³⁹ Jesuala pula etnanha ilaka, "Rrangkarra erinha itja parritjika. Arai, relha erala rretnya nukanhala tjabatjika urrakapuma, era itja nukiperra parrpa korna angkitjina. ⁴⁰ Arai, relha erala nurnaka irrpaltherritjikanha, era kala nurnaka tjina nama. ⁴¹ Relha erala rrangkarraha kwatja ntjutjika nthama, yinganha etarlaramala, rrangkarra turta kurtungurla nuka namanga warta, Altjirralla erinha kala kwartiwutjina."

Arrkarnitjiperra

(Matthew 18:6-9; Luke 17:1,2)

⁴² "Arai, relha erala tnakanhakanha nyintanha arrtjilhelamanga korna ntelalhitjika, erinha Altjirralla nakapakarlilitjina. Ekura kala marralkura namara, arrpunhala paka tnyana kngarritja turrkura ekuranhaka ilparanakalanga, erinha kwatja iparta inthorraka iwukalanga turta.

⁴³⁻⁴⁴ "Thunga iltja unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtjilhelama. Iltja erinha inturnai. Nhanha marralkura nama unta Altjirraka pmarurna irrputjika iltja nyintakartanta, nhanhangatjina, Altjirralla nganha iltja tharrakarta tatharrurna iwutjika. Tatharra ekurala kunha ura era itja kuta ilurnalhama. ⁴⁵⁻⁴⁶ Thunga ingka unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtjilhelama. Ingka erinha inturnai. Nhanha marralkura nama unta Altjirraka pmarurna irrputjika ingka nyintakarta, nhanhangatjina, Altjirralla nganha ingka tharrakarta tatharrurna iwutjika. ⁴⁷ Thunga alknga unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtjilhelama. Alknga erinha urpuntjai. Nhanha marralkura nama unta Altjirraka pmarurna irrputjika alknga nyintakarta, nhanhangatjina, Altjirralla nganha alknga tharrakarta tatharrurna iwutjika. ⁴⁸ Tatharra ekurala mpaara etna itja iluma, ura era turta itja ilurnalhama.

⁴⁹ "Priest-ala peinta kara tjauwerilyaka arrarnama, Altjirranha tjauwerilyaka kangkitjinanga. Nurna Altjirranga urlarra arratja ntelalhamanga, nurna peinta nhanha ngerra nama.

⁵⁰ "Peinta kunha marra nama. Thunga pula peinta era kornerraka. Relhala erinha yarna wotha marrilama.

"Peintala kunha karalka kumiilama. Rrangkarra peinta ngerra ntelalhitjika. Nhanhatitja rrangkarra kangkitja urlarrakurlarra ntelalhitjika, rilhera turta."

10

Mpanyiluntjiperra

(Matthew 19:1-12; Luke 16:18)

¹ Anparerramala, Jesuanha pmara Judea-urnantama lhaka, Jordan Lhiranga urntwarrampinyurna. Relha ntjarra ekururna wothantema worlerrentjalpuka. Erantama etnanha kaltjinthaka, erala relha ntjarranha kaltjinthitjata ngerra.

² Artwa Pharisee urrputjantama ekururna pitjika, erinha arrkarnitjika. Etna erinha pmarraka, "Nhanha arratjama nama mpanya ilutjika?"

³ Jesuala etnanha pmarraka, "Iwunhama Moses-ala rrangkarraha tunkana?"

⁴ Etna erinha ilaka, "Moses-ala artwanha impurlarrarnaka noa ekurannya imputjika erinha kala pepanta nthamala angkatja nhanhakarta, 'Yinga kala unkwanganga unpulhakantama.'"

⁵ Jesuala pula etnanha ilaka, “Moses-ala rrangkarranha impurlarrar-naka noa rrakangkarranha imputjika, rrangkarra arrthata warta namanga. ⁶ Altjirralla pula relhanha arrpmarnamalanga, era etnanha orrea marla turta arrpmarnaka. ⁷ Lakinhang artwala kaarta pa mia ekuranha impurlalhamala noa ekuranhalelantama kuterrama. ⁸ Noarta eratharra turtantama kala mpurra nyinterritjina. Lakinhang eratharra itja wotha tweta nama, nyinta pula. ⁹ Relhalantama itja ilknagakitjika nhanga Altjirrallala nyintalhelakala.”

¹⁰ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta wotha ilthala namalanga, kurtungurla ntjarrala erinha nghanhiperra pmarraka. ¹¹ Jesuala etnanha ilaka, “Artwa erala noa ekuranha unpuma, arrkutja arrpunha turtantama noa inama, era kala korna mpaarama. ¹² Arrkutja erala noa ekuranha impuma, artwa arrpunha turtantama noa inama, era kala korna mpaaramantema.”

*Jesuanha ntelalhaka era katjia ntjarraka kangkamanga
(Matthew 19:13-15; Luke 18:15-17)*

¹³ Relha ntjarrala katjia etnakanha Jesuurna kngitjika, Jesuala iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnitjika. Jesuaka kurtungurla ntjarrala pula etnanha unpurlenaka.

¹⁴ Nhanha aramala, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarraka yir-kngerraka, etnanha ilaka turta, “Katjia etnanha parritjala impai. Yinga antja etna nukurna pitjitjika, Altjirranha antja namanga ntelalhitjika era Ingkarta etnaka namanga. ¹⁵ Arai, atha rrangkarranha nghan nthurra ilama. Rrangkarra Altjirranha itja tnakamanga katjiala ngerra, Altjirranha itja kuta rrakangkarra ntelalhitjina era Ingkarta rrakangkarra namanga.” ¹⁶ Erantama katjia nyintaminyintanha nortaka tjurnaka, era iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnaka, nyintaminyintanha lyekarrilaka turta.”

*Jesua, artwa netaneta turta
(Matthew 19:16-30; Luke 18:18-30)*

¹⁷ Jesuanha wotha anparerraka. Artwa nyintantama ekururna arrtjanentjika, ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka turta. Erantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanha unta kunha artwa marra. Untantama yinganha ilai, Nthakinham yinga ntelalhitjika, yinga Altjirraka pmarala ngampakala etatha nitjinanga?”

¹⁸ Jesuala erinha pmarraka, “Twunhangala unta ilama yinga kula artwa marra namanga? Altjirra nyintanta kunha marra. ¹⁹ Arai, unta kala Altjirraka turnintjaka kaltja. ‘Unta itja relha arrpunhanha errilnga tutjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka yultha nyilkgala initjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhiperra orrtjeritjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhanha orrtjapepilitjika.’ ‘Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangweritjika.’”

²⁰ Era Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, yinga pula turnintja nghanha ingkarrakaka kangwerraka kurrkangatjina.”

²¹ Jesuala erinha intarra araka, ekura kangkaka turta. Erantama erinha ilaka, “Nyintantantama unkwangathaka nama. Yultha ingkarraka unkwanganha yirrinthai, money erinha turtantama relha ilkgara ntjarranha nthai. Kurunga unkwanga yultha kngarra alkirala intitjina. Unta turtantama nukanga tnaartangala pitjai.”

²² Nghanha wumala artwa era ltarrperraka, alpuka turta. Erataka netaneta inthorra naka.

²³ Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarrahanhantama tjoraramala ilaka, “Arai, relha netanetaka kunha inpora inthorra nama Altjirraka pmarurna irrputjika.” ²⁴ Angkatja nghanhala kurtungurla ntjarrahanhantama tnoalkhelaka. Jesualantama etnanha wothantema ilaka, “Katjia nukanha ntjarrai, nghanhataka nthurrpa inpora inthorra nama Altjirraka pmarurna irrputjika.” ²⁵ Arai, nghanha rukaralkura nama camel needle-aka altjuranga tjananhitjika, nghanhangatjina, relha netaneta Altjirraka pmarurna irrputjika.”

²⁶ Angkatja nghanha wumala, kurtungurla ntjarra kngarralkura tnoalkaka. Etnantama erinha pmarraka, “Relha ngunhanhantama Altjirraka irrpalthala tangkalhelamara?”

²⁷ Kurtungurla ekuranha ntjarrahanhantama tjoraramala, Jesuala etnanha ilaka, “Thunga relhala etarlarama Altjirraka relhanha yarna tangkalhelama. Altjirraka pula relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelamala, era antja namanga warta.”

²⁸ Peter-alantama Jesuanha ilaka, “Arai, nurna kunha yulthaka, ramaramalka impurlalhaka unkwanganga tnaartangala lhitjinala.”

²⁹ Jesuala erinha ilaka, “Relha etnala nukakwia, Yia Marrakakwia turta iltha paka, kalya paka, kwaiya paka, tjia paka, kaarta paka, mia paka, katjia paka, pmara paka impurlalhamanga, ³⁰ etnanha Altjirraka kngarra inthorra kwartiwutjina. Etna alha nghanhalantema namalanga, Altjirraka etnanha iltha, kalya, kwaiya, tjia, mia, katjia, pmara turta nthitjina. Nghanha turta, arrpunha ntjarrala etnanha kornilitjika lurnitjina. Anma, Altjirraka pmara pula etna ngampakala etatha nitjina. ³¹ Relha etnala lyarta arrkurlerramanga, etna ingkarnerritjina. Kana relha etnala lyarta ingkarnerrama, etna arrkurlerritjinala.”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarra wotha ilaka, Relha Lorinya ntjarrala erinha errilknga tutjinala
(Matthew 20:17-19; Luke 18:31-34)

³² Jesuanha Jerusalem-urna lhapalhaka. Kurtungurla ekuranha ntjarra, relha ntjarra arrpunha turta Jerusalem-urna lhapalhakanhantama. Jesuanha etnakanga arrkurla lhaka. Kurtungurla ntjarra ekuranga tnaartangala pitjika. Etna angkatja ekuranha tnakaka. Kana relha arrpunha ntjarra etnala Jesualela lhapalhaka, etna trerrakala. Jesualantama kurtungurla 12 etnanha ntngamakala wotha ilaka era anma nyingalauwutjinala. ³³ Era etnanha ilaka, “Arai, nurnataka nghanha Jerusalem-urna lhama. Jerusalem ekuralantama arrpunhala Relhaka ‘Lira erinha priest itornka ntjarraka lantitjina, artwa Intarrangaltha ntjarraka turta. Etnantama erinha imilitjina. Kurunga priest itornka etna, artwa Intarrangaltha etna turta erinha Relha Lorinya ntjarraka lantitjina. ³⁴ Relha Lorinya etna erinha arrampowutjina, ekura palha iwutjina, erinha whip-ala tutjina, erinha errilknga tutjina turta. Arita tharraminyinta errilknga intamaliperra pula, era wotha etatha kamerritjina.”

Relha erala Altjirraka worlaka itornka nitjika antja nama, era kala arrpunha ntjarraka kngarra tangitjala nitjika
(Matthew 20:20-28)

³⁵ Zebedee-aka ‘lira tharra, James John tharra, Jesuurna etinyerraka. Eratharrantama erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinhanhai, ilirna nghanha lyarta nyintaka pmarritjina. Ilirna turta antja unta ilirna kala kangkwerritjikanta.”

³⁶ Jesuala erinhatharra pmarraka, “Iwunhakantama mpala antja?”

³⁷ Eratharra erinha ilaka, “Unta anma Ingkartantama namanga, ilirna antja nama nyinta ungkwanganga akwala nitjika, arrpunha ungkwanganga kwanginyala.”

³⁸ Jesuala pula erinhatharra ilaka, “Mpalataka marntilparla wara pmarrama. Mpala paka nukalela nyingalauwumarama? Mpala paka nukalela ilumarama, yingala ilutjinala ngerra?”

³⁹ Eratharra angkaka, “Awakwia.”

Jesuala pula erinhatharra ilaka, “Mpala nthurpa anma nyin-galauwutjina, yingala nyingalauwutjina ngerra. Mpala turta anma ilutjina, yingala ilutjina ngerra. ⁴⁰ Relha ngunha pula nukanga akwala nitjina, relha ngunha turtama nukanga kwanginyala nitjina? Nhanha itja nukathaka nama. Nhanha Altjirrakathakanta nama. Era turta kala relha erinhatharra urrarakala.”

⁴¹ Kurtungurla 10 arrpunhala James John tharranha wumalanga, etna ekuratharra yirrkngerraka. ⁴² Jesuala pula kurtungurla etnanha worlil-amala etnanha ilaka. “Rrangkarra kala kaltja Relha Lorinya ntjarraka itornka, etna relha etnakanhaka tjitjarerrama. Relha kngarra ntjarra turta relha kornakorna ntjarraka tjitjarerrama. ⁴³ Worla nukanhala pula itja lakinha ngerra nitjika. Relha erala worla nukanhala itornka nitjika antja nama, era kala arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika. ⁴⁴ Relha erala worla nukanhala itornka kngarra nitjika antja nama, era kala arrpunha ntjarraka kngarra tangitjala nitjika. ⁴⁵ Arai, Relhaka ‘Lira pitjika relha ntjarraka tangitjala nitjika, itja etna ekura tangitjala nitjika. Era pitjika relha ntjarrakakwia ilutjika, etnanha tangalhelitjika turta.”

Jesuala Bartimaeus-aka alknga marrilaka

(Matthew 20:29-34; Luke 18:35-43)

⁴⁶ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Jericho-urna lhaka. Etna wotha Jericho-anga anparerramalanga, worla kngarra etnakanga tnaartangala lhaka. Artwa panga nyinta, Bartimaeus, Timaeus-aka worra, tjaiyanga kutala narlanaka, marnaka enkamala. ⁴⁷ Era wumalanga Jesuanha, pmara Nazareth-arinya, anpara lhamanga, era ekura ilkaka, “Jesuai, David-aka ‘Lirai, nuka montjamontja ntelalhail!” ⁴⁸ Ntjarrala erinha turnaka, “Tjukunyerrai!” Era pula intarra kuta ilkaka, “David-aka ‘Lirai, nuka montjamontja ntelalhail!”

⁴⁹ Itnatjalhamala Jesuala etnanha turnaka, “Erinha ntangkai.”

Etnantama artwa panga erinha ntangkaka, erinha ilaka turta, “Kala arrkana nai. Kamerrai turta, era ungkwanga ntangkalhamanga.”

⁵⁰ Mantarra coat ekuranha ilumala, era kamerramala Jesuurna arerraka.

⁵¹ Jesualantama erinha pmarraka, “Iwunhangala unta nuka ilkaka?”

Artwa panga era angkaka, “Itornkai, alknga nukanha marrilai.”

⁵² Jesuala erinha ilaka, “Kala lhai. Unta yinganha tnakakalanga, atha alknga ungkwanganha marrilaka.”

Artwa era kala arakantama. Erantama Jesuanga tnaartangala lhaka.

11

Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrpuka

(Matthew 21:1-11; Luke 19:28-40; John 12:12-19)

¹ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta kala Jerusalem-aka etinyerramangantama, etna pmara Bethphage, Bethany tharrurna pitjika. Pmara nhanha tharrataka Olive Partanga kutala italhaka. Jesualantama kurtungurla tharra ekuranha arrkurla yairnaka. ² Era erinhatharra

ilaka, "Pmara kurrka arrpunha tanhurna lharrai. Pmaraka irrpunhamala ngerra mpala donkey kurrka aritjina, rope-ala yirnakala. Donkey nghanaka relha itja arrkurla ntjikala paka. Rope erinha ilumala, donkey erinha nukurna kngitjai. ³ Thunga arrpunhala mpalanha pmarritjina, 'Iwunhangala mpala donkey erinha kngama?' Mpala erinha ilai, 'Ingkartanha kunha ekura antja. Ingkartala turta erinha parrpa yairnitjalputjina.' "

⁴ Kurtungurla eratharra lharraka. Eratharra turta donkey erinha araka rope-ala yirnakala, iltha nyintaka reoanga kutala itnamanga, street-ala. Eratharrantama rope erinha iluka. ⁵ Relha urrputja ntjarra ngerra lenhala itnarlanaka. Etnakanga urrputja arrpunhala pmarraka, "Iwunhangala mpala donkey erinha kngama?" ⁶ Eratharrantama etnanha ilaka, Jesualala erinhatharra turnakala ngerra. Etnantama erinhatharra impurlarrarnaka donkey erinha kngitjika.

⁷ Kurtungurla eratharrantama donkey kurrka erinha Jesuurna rretjin-gaka. Kurtungurla etnantama mantarra coat etnakanha donkey ekura arrarnaka. Jesuanha turtantama donkey ekura ntjika. ⁸ Relha ntjaralantama mantarra coat etnakanha tjaiyaka ntjamiwuka. Kanha relha arrpunha ntjarrala tnukulpala walya kamala, walyala tjaiyaka ntjamiwuka.

⁹ Relha ntjarra Jesuanga arrkurla lhaka. Relha ntjarra arrpunha turta ekuranga tnaartangala pitjika. Etna ingkarraka intarra ilkarlanaka, "Nurna Altjirranha ntantjama.

Altjirrai, urrpia ungwanganha lyekarrilai, erala lyarta nurnakurna pitjima.

¹⁰ Altjirrai, erinha lyekarrilai, erala kaarta nurnaka David-aka kathala tjtjarterritjinala. Nurna Altjirranha kngarra inthorra ntantjama."

¹¹ Jerusalem-urna irrpumala, Jesuanha temple-urna lhaka, temple erinha turta tjorarak. Kala ngurrangurrerakalangantama, era Bethany-urna alpuka, kurtungurla 12 ekuranhakarta.

Jesuala irna tjurrka nyinta kornilaka
(Matthew 21:18,19)

¹² Ingutnhala, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrakarta Bethany-anga rratamala lhaka. Tjaiyakerramala Jesuanha ngaiyala wulhaka.

¹³ Erantama irna tjurrka urntwarraka araka, kala ilpalhakarterrakala. Jesuanhantama irna tjurrka ekurna lhaka marnaka yonthitjika. Etinyer-ramala pula era ilpalhanta araka, marna tjurrkaka antala lyartathakanga warta. ¹⁴ Jesualantama irna tjurrka erinha ilaka, "Lyartanga relhala itja wotha ungwanganaga marna ilkutjina!" Kurtungurla ekuranha ntjarrala erinha wura era lakinha angkamanga.

Jesuanha temple-ala
(Matthew 21:12-17; Luke 19:45-48; John 2:13-22)

¹⁵ Jerusalem-urna irrpunhamaliperra, Jesuanha temple-urna lhaka. Temple kwanala artwa ntjarra nitjata, etnala nturrurta yirrinthitjata, relha epinyaka money turta ekgarrpunhilitjata. Jesualantama etnanha unpurlenaka, table etnakanha, chair etnakanhalka turta ankartiwuka.

¹⁶ Era turta relha lenha ntjarranha parraka, etnala temple-anga wara tjananhitjata, yultha etnakanhakarta. ¹⁷ Erantama etnanha kaltjinthamala ilaka, "Altjirraa Angkatja Imankinyala ilama, 'Iltha nuka relha ingkar-rakaka pmara nitjika, pmara nhangka ekurnala etna pitjima nukurna ingkitjika.' Kanha rrangkarra iltha nukanha nyilngampaka pmaratitjala mpaaraka."

¹⁸ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta Jesuanha wukantema era lakinha angkamanga. Etnantama antja naka erinha erriknnga tutjika. Etna pula Jesuanga trerraka, relha ntjarra angkatja ekuranhaka antja inthorra namanga.

¹⁹ Kala ngurrangurrerrakalangantama, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrakarta Jerusalem-anga wotha rrataka.

*Jesuala yia alpmelaka irna tjurrka ntjirrkerakala ekuriperra
(Matthew 21:20-22)*

²⁰ Ingutnhalantama, etna wotha tjaiya nhangala Jerusalem-urna lhapa-haka. Kurtungurla ntjarrala araka irna tjurrka nhanga kala ntjirrkerakala, takarrangatjina kartnakurtitja, ntjapara kuta. ²¹ Peter-anhantama ilpangkamala angkaka, "Kaltjinthanhinthanhai, irna tjurrka nhanga untala kornilakala arai. Era kala ntjirrkerakantama."

²² Jesualantama etnanha ilaka, "Altjirranha tnakai. ²³ Atha rrangkar-ranha nthurra ilama. Thunga rrangkarra parta nghanhurna angkitjina, 'Katha nghanha naamerrai, kwatja lai yaka turta iwulhai!' Rrangkarran-tama Altjirranha tnakamanga, itja inthorra turta ilpoi wumanga, parta era kala naamerritjina. ²⁴ Lakinhangha atha rrangkarra ilama. Rrangkarra Altjirruna ingkamanga, rrangkarra erinha tnakitjika era rrangkarra-nha kala wumanga.

²⁵⁻²⁶ "Thunga rrangkarra Altjirruna ingkama. Thunga turta rrangkarra ilpangkama relha arrpunhala rrangkarra kornilakala. Kala relha lenhaka korna iwai. Kurunga Altjirralla korna rrangkarra iwutjiantema."

*Priest itornka ntjarrala, kngarripata ntarntarintja ntjarrala turta Jesuanha pmarraka: Ngula nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika?
(Matthew 21:23-27; Luke 20:1-8)*

²⁷ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta wotha Jerusalem-urna irrpuka. Jesuanhantama temple-ala nthulapumalanga, priest itornka ntjarra, kngarripata ntarntarintja ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta ekururna pitjika. ²⁸ Etna erinha pmarraka, "Ngunhalama nganha ingkairnaka artwa ntjarranha temple-anga unputjika? Nghanha ungkwangathaka namama? Ngunhala turtama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika?"

²⁹ Jesuala etnanha ilaka, "Atha turta rrangkarra pmarritjina. Rrangkarra paka yinganha ilamanga, atha turta rrangkarra alpmelitjiantema. ³⁰ Rrangkarra yinganha ilai, "Ngunhalama John-anha turnaka relha ntjarranha kaltjirrpulhelitjika? Thunga Altjirralla? Thunga relhala paka?"

³¹ Nnanhiperra eterramala, etna lakinha ilarraka. "Nurna paka erinha ilamanga, Altjirralla erinha turnakala, era nurnanha ilitjina, 'Iwunhangantama rrangkarra erinha itja tnakaka?' ³²⁻³³ Nurna paka erinha ilamanga, relhala erinha turnakala, relha ntjarrala nurnaka yirrkngerritjina." Relha ntjarranga urlarra John-anha Altjirraka urrpa naka. Lakinhangha, relha ntjarranga trerramala, etna Jesuanha ilaka, "Nurna itja kaltja."

Jesualantama etnanha ilaka, "Lakinhangha atha turta rrangkarra itjantema alpmelitjina."

12

*Yia marna grapes tnukulpiperra
(Matthew 21:33-46; Luke 20:9-19)*

¹ Jesualantama etnanha yia arrpunha nhanha ilaka. “Artwa nyintala marna grapes ingkairnaka tnukulpa ekuranhala. Erantama parta inamala, tnukulpa ekuranga fence itaka. Era iparta turta tnyaka, nhanga marna grapes etnanha anma nharrkutjika. Era iltha tjenja turta itaka, artwala kartninyanga tnukulpa erinha kartaritjinanga. Kurunga era tnukulpa erinha artwa arrpunha ntjarraka rent-emilaka. Artwa erantama pmara arrpunhurna lhaka.

² “Marnaka kotjintjaka antalalantama, artwa era urrkapunhapunha nyinta yairnaka rent money ekuranhaka. ³ Artwa etna pula urrkapunhapunha erinha errkuka. Erinha tumala, etna erinha rapa kuta yairnarlenaka.

⁴ “Kurtwia erantama urrkapunhapunha arrpunha artwa etnakurna yairnaka. Urrkapunhapunha nhanha erinha etna kapurtala tuka, arrampowuka turta. ⁵ Kurunga kurtwia era urrkapunhapunha arrpunha yairnaka. Nhanha erinha etna errilknga tuka. Kurunga era urrkapunhapunha arrpunha ntjarra turtantama yairnaka. Artwa etnantama urrkapunhapunha nhanha etnakanga arrpunha ntjarranha tuka, arrpunha ntjarranha errilknga tuka turta.

⁶ “Kurtwia ekura urrkapunhapunha arrpunha itja naka yairnitjika, kala ‘lira ekurantantama. ‘Lira nhanha ekura era kngarra kangkaka. Erinha yairnamala, era lakinha eterraka, ‘Etna ekura kangkweritjina.’

⁷ Artwa etna pula lakinjala angkarraka. ‘Nhanha kunha ‘lira era. Anma tnukulpa nhanha ekurantama nitjina. Mpa, nurna erinha errilknga twiai, tnukulpa nhanha kala nurnakantama nitjinanga.’ ⁸ Etnantama ‘lira erinha errikumala errilknga tuka, erinha tnukulpanga kathurna iwuka turta.”

⁹ Jesualantama etnanha pmarraka, “Nthakinhama rrangkarra etar-larama? Tnukulpakurtwia era kunha yirrnga inthorra nitjina. Eran-tama pitjimala artwa nhanha etnanha errilknga tutjina. Kurunga era tnukulpa erinha arrpunha ntjarranhantama nthitjina ekura ntartaritjika.

¹⁰ Rrangkarra kala Altjirraka Angkatja Imankinya nhanhaka kaltja, ‘Parta nhanga iltha itanha ntjarrala ipmintja iwukala,

erantama lyarta parta tjiparralkura era nama.

¹¹ Ingkarta erarrpa ilaka era tjiparralkura namanga.

Nurna kala tnolkamanta, nhanha aramala.’ ”

¹² Itornka ntjarra kaltja naka era yia nhanha etnakiperra ilamanga. Etnantama antja naka erinha errkutjika. Etna pula relha ntjarranga trerraka. Lakinhanga etna erinha impurlalhamala, kala alpukantama.

Tax money-iperra

(Matthew 22:15-22; Luke 20:20-26)

¹³ Itornka ntjarrala artwa Pharisee urrputja, Herod-aka urrkapunhapunha urrputja turta Jesuurna yairnaka, erinha arrkarnitjika.

¹⁴ Ekururna pitjimala, etna erinha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna kaltja unta artwa ilporatha namanga. Nurna turta kaltja unta itja relhanga trerrama. Unta turta relha ntjarranha kaltjinthama Altjirranga urlarra arratja ntelalhitjika. Nurnanha ilai, Altjirralla nurnanha turnamama, nurna Caesar-anha tax money nthitjika? ¹⁵ Nhanha turtama arratja nama nurna tax money nthitjika?”

Jesuanha kaltja naka etna erinha pmathala wara pmarramanga. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangama rrangkarra yinganha arrkar-nama? Yinganha tax money unkwaltja nthai.”

¹⁶ Etnantama erinha money ungkwaltja nyinta nthaka. Erantama etnanha pmarraka, “Ngunhaka ntolyama money ekurala nama? Ngunhaka rretnya turtama money ekurala nama?”

Etna erinha alpmelaka, “Caesar-akakwia.”

¹⁷ Jesualantama etnanha ilaka, “Money nhanha Caesar-aka namanga, rrangkarra nhanha kala Caesar erinha ntharirrai. Rrangkarra turta Altjirra kangkwerrai, erala rrangkarra turnakala ngerra.” Angkatja nhanha wumala, etna tnolkakanta.

Relhaka kamerrintjiperra

(Matthew 22:23-33; Luke 20:27-40)

¹⁸ Artwa Sadducee ntjarrantama Jesuurna pitjika. Artwa Sadducee etnataka ilitjata relha errilknga ntjarra itja kamerritjinala. Etnantama Jesuanha pmarraka, ¹⁹ “Kaltjinthanhinthanhai, Moses-ala nurnanha lakinha turnaka. Thunga artwa nyinta katjiakunya iluma. Kurunga tjia ekuranhala warlukurta erinha noa initjika, nhanga kalya ekuranhaka katjia intitjinanga paka. ²⁰ Arrpunharanga kanhanganhanga 7 naka. Kalya kngarralakimparra noa inaka. Era pula katjiakunya iluka. ²¹ Lakinhanganya kalya arrpunhala warlukurta erinha noa inaka. Era turtantama iluka, katjiakunya. Kurunga kalya arrpunhala warlukurta erinha noa inaka. Era turta katjiakunyanema iluka. ²² Kala kanhanganhanga 7-ala arrkutja nyinta erinha noa tnyinaka. Kanhanganhanga etna ingkarraka katjiakunya iluka. Ingkarna arrkutja era turtantama iluka. ²³ Anma Altjirrala relha ingkarrakanha kamalhelamanga, ngunhaka noantama arrkutja era nitjina? Kanhanganhanga 7-ala kunha erinha noa tnyinakala.”

²⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka paalakarla pmarrama. Rrangkarra kunha Altjirra Angkatja Imankinyaka kotna. Rrangkarra turta kngwerraka Altjirranha ekarla inthorra namanga. ²⁵ Anma, Altjirrala relha errilknga ntjarranha kamalhelamanga, etna itja noa inarritjina. Etna kala angel ntjarra ngerra nitjina. ²⁶ Altjirrala kala relha errilknga ntjarranha kamalhelitjina. Rrangkarra itjala Moses-aka pepala readerraka? Iwunhama Altjirrala Moses-anha ilaka irna mpumala kwananga? Era kunha erinha ilaka, ‘Yinga Abraham-aka Altjirra nama, Isaac-aka Altjirra, Jacob-aka Altjirra turta.’ ²⁷ Arai, Altjirranha relha etatha ntjarraka Altjirra nama, itja relha errilknga ntjarraka. Artwa Sadducee ntjarrai, rrangkarrataka paala kuta eterrama.”

Altjirra turnintja kngarra era

(Matthew 22:34-40; Luke 10:25-28)

²⁸ Jesuanha artwa Sadducee ntjarralela iwurramalangantema, artwa Intarrangaltha nyinta Jesuurna pitjika. Era wuka Jesuala artwa Sadducee etnanha arratja kuta ilamanga. Erantama Jesuanha pmarraka, “Yinganha Altjirra turnintja kngarra erinha ilai.”

²⁹ Jesuala erinha ilaka, “Nhanha turnintja kngarra era. ‘Relha Israel-arinya ntjarrai, wurrirrai. Altjirra nyinta wara nama. Altjirra era Ingkarta nama. Era turta Altjirra nurnaka nama. ³⁰ Untantama Ingkarta Altjirra ungkwanganhaka kngarra inthorra kangkitjika. Unta ekura kuta eteritjika. Unta erinhanta tnakitjika. Unta ekuranta kangkwerritjika turta.’

³¹ Turnintja arrpunha nhanha turta kngarra namantema. ‘Unta relha arrpunha ntjarraka kangkitjika, untala ungkwangarrpa kangkamanga ngerra.’ Turnintja nhanha tharranga turnintja arrpunha itja kngarralkura nama.”

³² Artwa Intarrangaltha era angkaka, “Kaltjinthanhinthanhai, unta nurnanha kala arratja kuta ilaka. Altjirra nyinta wara nama. Eranta

Altjirra nurnaka nama. ³³ Nurnantama ekuranta kngarra inthorra kangkitjika. Nurna ekura kuta eterritjika. Nurna ekuranta kangkw-erritjika. Nurna turta relha arrpunha ntjarraka kangkitjika, nurnala nurnakararrpa kangkamanga ngerra. Turnintja nhanha tharraka kangkweritjika, nhanha kunha tjiparralkura nama temple-aka tjauwerrilya ingkarrakangatjina.”

³⁴ Jesuala wumalanga era arratja kuta angkamanga, era erinha ilaka, “Unta ingkwa inthorra Ingkartaka tjinerraka.” Nnanhiperra, relha arrpunha itja wotha irrpaltherraka erinha pmarritjika.

David-aka ‘liriperra
(Matthew 22:41-46; Luke 20:41-44)

³⁵ Jesuala relha ntjarranha temple-ala kaltjinthamalanga, era etnanha ilaka, “Artwa Intarrangaltha ntjarrala ilama Kristanha David-aka ‘lira namanga. Nthakinha inthorrantama era David-aka ‘lira nama? ³⁶ Enka Alkngaltara era kunha David-anha turnaka lakinha angkitjika, ‘Ingkarta era Ingkarta nukannya ilaka: akwa nukanhanga arrarnalhai, atha leltja ungkwanganha ntjarranharrka pmakwinitjinanga.’

³⁷ David-ala paka Kristanha Ingkarta kakalanga, nthakinhantama Kristanha David-aka ‘lira nama?”

Relha worla kngarra etna kangkaka Jesuala etnanha kaltjinthamanga.

Jesuala relha ntjarranha ilaka etna aralhitjika, artwa Intarrangaltha ntjarrala etnanha kaltjinthamanga
(Luke 20:45-47)

³⁸ Jesuala relha ntjarranha kaltjinthamalanga, era etnanha nhanha turta ilaka, “Rrangkarrataka artwa Intarrangaltha ntjarranga aralhitjika. Etna kangkama mantarra tjenyakarta nthulaputjika. Etna antja nama relha ntjarrala etnanha anparnitjika etna shop-ala namalanga. ³⁹ Etna synagogue-urna lhamalanga, etna antja nama arrkurlala nitjika, relha ntjarrala etnanha aritjinanga. Arrpunhala etnanha marna ilkutjika ntangkakalanga, etna antja nama itornka ntjarranga kuta nitjika. ⁴⁰ Etna pula warlukurta ntjarraka iltha pmathala rakama. Etna turta Altjirrurna tjarrilpmintja ingkarlanama, relhala etnanha tnanjtjinanga. Altjirrura etnanha kngarra inthorra rrarrathala tutjina.”

Arrkutja warlukurtaka tjauwerrilyiperra
(Luke 21:1-4)

⁴¹ Jesuanha temple-ala narlanaka. Erantama araka relha ntjarrala tjauwerrilya iwetnamanga, tjauwerrilyakanha box-aka. Era araka turta artwa netaneta arrpunha ntjarrala tjauwerrilya kngarra kuta iwetnamanga. ⁴² Kurunga era araka arrkutja warlukurta ilknarala money kurrka iwumanga, nhanga money relhalala nthama marna nyinta buy-emilitjika.

⁴³ Kurtungurla ekuranha ntjarraka ntangkalhamala, era etnanha ilaka. “Atha rrangkarranha nthurpa ilama. Warlukurta ilknagara nnanhala kn-garralkura nthaka, relha arrpunha ingkarrakangatjina. ⁴⁴ Relha netaneta ntjarrala tjauwerrilya nthamaliperra, etnaka money kngarra kuta intaka. Kanha warlukurta era money ingkarraka ekuranhala nthaka. Ekura itja wotha intaka marna nyintalka paka buy-emilitjika.”

13

Jesuala ilaka leltja ntjarrala Altjirra temple urltakitjinala
(Matthew 24:1,2; Luke 21:5,6)

¹ Jesuanha temple-anga rratanhamangantama, kurtungurla ekuranha nyinta ekururna angkaka. “Kaltjinthanhinthanhai, parta nhanha ntjarra arai, iltha nhanha ntjarra turta. Etna kunha intorta inthorra.”

² Jesuala pula erinha ilaka, “Unta iltha kngarritja nhanha ntjarranha arama? Leltjala iltha etnanha ungkwaltjilitjina. Parta kngarritja nyintan-tama itja parta kngarritja arrpunhanga kartninyala intitjina. Ingkarraka arnala intitjina, leltjala errarnpalhelakala.”

Relhaka imampurla kngarra anma nitjina
(Matthew 24:3-14; Luke 21:7-19)

³ Anma, Jesuanha Olive Partala-ntama namalanga, temple-urnathaka, Peter-anha, James-anha, John-anha, Andrew-anha turta ekururna etiny-erraka. Etnantama erinha pmarraka, ⁴ “Nurnanha ilai, ilangarama lakinherritjina? Nthakinha turtama nurna kaltja nitjina leltja etna pitjitikerramanga, iltha nhanha etnanha ungkwaltjilitjika?”

⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka aralhitjika arrpunhala rrangkarranha orrtjapepilakitja. ⁶ Ntjarra kunha anma pitjimala angk-itjina, ‘Jesuala yinganha yairnaka. Yinga nama Krista era.’ Orrtja krista nhanha ntjarralantama relha ntjarranha orrtjapepilitjina.

⁷ “Anma rrangkarra wumalanga relha arrpunha ntjarra turramanga, relha arrpunha ntjarra turta turritjikerramanga kula, rrangkarra itja trerritjika. Nhanha kunha kala lakinha nitjikarpa. Alha era pula itjan-tema yirritjina. ⁸ Pmararinya ntjarra, pmararinya arrpunha ntjarralela turritjina. King nyinta turta, king arrpunhaka irrpaltherritjina. Katha arrpunhala alha era errowutjina. Katha arrpunhala marnaka paalerrintja nitjina. Nhanha lakinherramalanga rrangkarra kaltja nitjika relha ntjarra imampurlerritjinantama.

⁹ “Rrangkarrataka aralhitjika. Etna kunha rrangkarranha errkumala court-urna kngitjina. Etna turta rrangkarranha synagogue kwanala whip-ala tutjina. Etna turta rrangkarranha itornka kngarra ntjarranga urlarra ilparnitjina, king ntjarranga urlarra turta, rrangkarra yinganha tnakamanga. Nhanha kala lakinha nitjika, rrangkarra etnanha nukiperra ilitjinanga. ¹⁰ Arai, rrangkarra kunha Yia Marra erinharrka relha ingkarrakanha ilitjika alha panpala.

¹¹ “Thunga etna rrangkarranha errkuma, court-urna turta kngama. Rrangkarra itja arrkurlantema thakerritjika, lakinha eterramala, ‘Nthak-inhantama nurna angkitjika?’ Arai, etna rrangkarranha pmarramalanga, kala angkatja lenhanta angkai, Enka Alkngaltaralala rrangkarranha ilitji-nala. Era kunha rrangkarranha ilitjina angkatja rrangkarrala angkitjika.

¹² “Artwalantama tjia ekuranha lanthitjina arrpunhala errilnga tutjika, kaartala turta katjia ekuranha, katjiala turta kaarta pa mia ekuranha.

¹³ Relha ingkarraka rrangkarra antjakunya nitjina. Altjirralla pula rrangkarranha tangkalhelitjina, rrangkarra yinganha talwalpula tnaka-manga.”

Relha Jerusalem-arinyaka imampurla kngarra nitjina
(Matthew 24:15-21; Luke 21:20-24)

¹⁴ “Anma rrangkarra aritjina etna irna orrtja altjirra Altjirra temple-aka ingkairnamanga, Altjirranha arrampowutjika. (Relha erala pepa nanhaka read-erramanga, era etarlariau!) Kurunga relha Judea-arinya

kala parturnanta naameritjika. ¹⁵ Relha erala iltha kaputhala namanga, era turta kala naameritjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka irruputjika, yulthaka. ¹⁶ Relha erala tnukulpa ekuranhala urrkapumanga, era turta kala naameritjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka alputjika, mantarra ekuranhaka. ¹⁷ Arai, arrkutja inpora ntjarraka imampurla inthorra nitjina, arrkutja katjia kurrka ipatja ntjunhintjunha ntjarrakartaka turta. ¹⁸ Ingkarriirrai turta rrangkarra itja lhurrrpala naameritjika. ¹⁹ Arai, antala lenhala relha ntjarra kngarra inthorra nyingalauwutjina. Relha itja arrkurla lakinha ngerra nyingalauwuka paka. Anma turta relha itja wotha lakinha ngerra nyingalauwutjina. ²⁰ Altjirranha pula relha ekuranha ntjarraka montjamontja ntelalhitjina. Lakinhangha era itja relha ingkarrakanha kuta inthorra nakapakarlilitjina, etna ingkarraka ilukitja, kngarra nyingalauwumala.

²¹ "Arai, relhala paka rraangkarranha ilamanga, 'Krista era nhanhai.' Arrpunhala pula rrangkarranha ilamanga, 'Itja. Era tanha nama.' Rrangkarra angkatja etnakanha itja tnakitjika. ²² Orrtja krista ntjarra, orrtja urrpia ntjarra turta pitjitjina. Etna tjatjikarta kngarra turta urrkaputjina. Etna arrkarnitjina Altjirra tina ntjarranha orrtjapepilitjika. ²³ Rrangkarrataka aralhitjika. Arai, atha rrangkarranha mparrama ilama, rrangkarra kaltja nitjinanga."

*Relhaka 'Lira pitjalpumalanga, relha ingkarrakala nhanha katha ar-
itjina*

(Matthew 24:29-31; Luke 21:25-28)

²⁴ "Kurunga imampurla nhanhiperrantama, 'Altjirrala lirnga erinha ilurnitjina, taiya erinha turta.

²⁵ Era nthailpura etnanha ngarlpangalhelitjina, etnanha alkiranga tnyilhelitjina turta.'

²⁶ "Kurunga relha ingkarrakala aritjina Relhaka 'Lira era matarala pitjimanga. Era ekarlta inthorra, makalaria inthorra turta ntelalhitjina.

²⁷ Erantama angel ekuranha ntjarranha yairnitjina relha ekuranha ntjaranha pmararrpaninhangha worlilitjika."

Yia irna tjurrrkiperra

(Matthew 24:32-35; Luke 21:29-33)

²⁸ "Irna tjurrrka ekuranga kaltjerai. Etintja ekura pulyerramalanga, ilpalha turta rratamalanga, rrangkarra kaltja inguntha wara kala wumpierritjina. ²⁹ Lakinhangha rrangkarra aramalanga angkatja nukannya nthurpperramangantama, rrangkarra kaltja nitjika Relhaka 'Lira era kala pitjalputjikerramanga. ³⁰ Atha rrangkarranha nthurrrpa ilama. Angkatja nukannya kala nthurpperritjina ramarama nhanha namalangan-tema. ³¹ Alkira nhanha kala yirritjina, alha nhanha kala yirritjinantema. Angkatja nuka pula itja kuta yirritjina."

Relha itja kaltja ilangara Jesuanha pitjalputjina

(Matthew 24:36-44)

³² "Ilangara inthorra pula Relhaka 'Lira era pitjalputjina, nhanhaka relha nyinta itja kaltja. Angel alkirarinnya etna itja kaltja. 'Lira era itja kaltja. Kaarta eranta kaltja. ³³ Lakinhangha rrangkarra aralhitjika, kaarra turta nitjika, rrangkarra kotnanga warta ilangara inthorra era pitjalputjina. ³⁴ Arai, lakinha ngerrataka nama. Pmarakurtwia era pmara arrpunhurna lhitjika antja naka. Era urrkapunhapunha ekuranha

ntjarranha turnaka arratja kuta urrkaputjika. Era iltha ntarntarintja erinha turta turnaka iltha erinha arratja kuta kaaritjika. Kurunga era lhaka. ³⁵ Lakinha ngerra rrangkarra turta kuta kaarra nitjika. Rrangkarra itja kaltja ilangara pmarakurtwia era pitjalputjina. Thunga era ngurrangurra pitjalputjina. Thunga ingwa mpopala. Thunga lirnga rratitjikerramanga. Thunga ingutnhala. ³⁶ Rrangkarrataka kaarra nitjika, era nhanga itnatjalhamalanga, era rrangkarranha ankwentamanga arak-itja. ³⁷ Angkatja athala rrangkarranha nhanha ilama, atha kala relha ingkarrakanha ilama. Kaarra narrirrai.”

14

Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta angkar-raka Jesuanha errilknga tutjika

(Matthew 26:1-5; Luke 22:1,2; John 11:45-53)

¹ Kala arlta tharrantantama naka relha ingkarrakala Passover tjinkarra erinha ilkutjinala, Marna Ekalha erinha turta. Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turtantama angkarraka. Etna antja naka Jesuanha nyilknganyilkngala errkumala, errilknga tutjika. ² Relha ntjarra pula Jesuaka kngarra kangkamanga, etna ilarraka, “Nurna erinha itja Passover-aka arltala errkutjika, relha ingkarraka kekarta lhakitja.”

Jesuanha Bethany town-ala

³ Bethany town-ala artwa nyinta naka, rretnya ekura Simon. Era leprosy-akarta nitjata. Jesuala iltha ekuranhala marna ilkurlanaka. Arrkutja nyintantama irrpentjika bottle kurrka ntira unpa marra inthorrakarta. Ntira unpa marra lakinha relhala money kngarra inthorralanta buy-emilitjata. Bottle erinha altjurilamala, arrkutja era ntira unpa marra inthorra erinha Jesuaka kapurtaka thalaka. ⁴ Nhanha aramala, relha urrputja arrpunha arrkutja ekura unpaarterraka. Etna lakinha ilarraka, “Iwunhangala era ntira unpa marra inthorra nhanha palkala wara thalaka? ⁵ Ntira unpa marra inthorra nhanha erinha kunha money kngarra inthorraka yirrinthamara. Money erinha turtantama relha ilkgara ntjarranha nthamara.” Etnantama arrkutja erinha iltaka.

⁶ Jesuala pula etnanha ilaka, “Erinha impai. Iwunhangala rrangkarra ekura unpaarterraka? Erataka nuka kangkintja kngarra ntelalhaka. ⁷ Relha ilkgara kunha kutatha rrakangkarralela nitjina, rrangkarra paka etnaka kangkintja ntelalhitjika antja namanga. Yinga pula itjala rrakangkarralela kuta nitjina. ⁸ Arrkutja erataka mpurrka nukanha mpar-rama ntirala parnaka, yinganha tintjiwutjinalakatjila. ⁹ Atha rrangkar-ranha nthurpa ilama. Pmara nthanhala paka etna relha ntjarranha Yia Marra erinha anma kaltjinhitjina, etna yia nhanha turta ilitjinantema, arrkutja ekura ilpangkamala.”

Judas-anha priest-aka itornka ntjarralela angkarraka, Jesuanha etnaka lanthitjika, money-akatjila

(Matthew 26:14-16; Luke 22:3-6)

¹⁰ Kurunga Judas Iscariot, kurtungurla 12 etnakanga nyinta, priest-aka itornka ntjarrurna lhaka. Era antja naka Jesuanha etnaka lanthitjika. ¹¹ Angkatja nhanha wumala etna kangkaka. Etna Judas-anha money turta nthitjika lhelaka. Judas-anha kala nghanhakantantama kngarra inthorra eterraka, “Nthakinhamata atha Jesuanha etnaka lanthamara?”

Jesuala Passover erinha ilkumala, Arlta Ngarra erinha turta ingkair-naka

(Matthew 26:17-30; Luke 22:7-23; John 13:21-30)

¹² Marna Ekalhaka ilpangkintjaka arlta arrkurlinyala, etna Passover lamb etnanha tuka. Jesuaka kurtungurla ntjarralantama erinha pmarraka, “Nthanhalama unta antja nama nurna Passover tjinkarra erinha unkwanga urkaputjika, unta erinha ilkutjinanga?”

¹³ Jesuala kurtungurla tharra ekuranha ilaka, “Town-urna lharrai. Town ekurala artwa nyinta mpalakurna urlarra pitjitjina. Mpala aritjina era jar kwatjakarta kngetnamanga. Ekuranga tnaartangala lhai. ¹⁴ Iltha ekurnala era irrpunhama, mpala irrpunhaintema, ilthakurtwia ekurna turta lakinha angkai, ‘Kaltjinthanhinthanhala nganha pmarrama, Nthanhama room nuka, ekuralala atha Passover erinha ilkumara, kurtungurla nukanha ntjarralela?’ ¹⁵ Artwa erantama mpalanha room kngarritja nteltjina, iltha kaputhala. Room nhanha era kala ilknigkala, ekura ntjama turta iwukala. Room ekuralantama mpala nurnaka tjinkarra erinha urrkapai.”

¹⁶ Kurtungurla eratharra town ekurna irrpuka. Jesuaka angkatja ingkarrakantama nthurrperraka. Eratharrantama Passover tjinkarra erinha urrkapuka.

¹⁷ Kala ngurrangurrantama, Jesuanha 12 etnakalela iltha ekurna lhaka. ¹⁸ Etna marna ilkurlanamangantama, Jesuala kurtungurla etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha nhanha nthurpa ilama. Rrakangkarranga nyinta, erala lyarta nukalela marna ilkuma, era yinganha leltjaka lanthitjina.”

¹⁹ Nhanha wumala, kurtungurla etna ltarrperraka. Nyintaminyintalan-tama Jesuanha pmarraka, “Yinganhama unta ilama?”

²⁰ Era etnanha ilaka, “12 rrangkarranga nyinta, erala nukalela dish nhanhanga marna ilkuma, era yinganha leltjaka lanthitjina. ²¹ Relhaka ‘Lirakathaka nama ilutjika, Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. Artwa erala Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lantamanga, ekura pula imampurla kngarra inthorra nitjina. Ekura marralkura namara era itja kuta alkngerrakalanga paka.”

²² Etna marna ilkumalanga, Jesuala marna inaka, Altjirranha dangkilaka turta. Kurunga era marna erinha urltakamala etnanha nthaka, lakinha angkamala, “Inarrirrai, nhanha mpurrka nuka nama.”

²³ Kurunga era cup wine-akarta inaka. Altjirranha dangkilamala, era etnanha cup erinha nthaka. Etna ingkarrakala ekuriperra ntjuka.

²⁴ Erantama etnanha ilaka, “Nhanha alhwa nuka nama, lheloalhelintja lyartinyakanha. Atha alhwa nukanha thalama ntjarranha Altjirraaka tjinitjika.” ²⁵ Atha rrangkarranha nhanha turta nthurpa ilama. Lyartanga atha itja wotha wine rrangkarralela ntjutjina. Anmanta Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta ntelalhamanga, atha wine arrpunhantama ntjutjina.” ²⁶ Kurunga nyintaranga lylilhamala, etna rratamala Olive Parturna lhaka.

Jesuala Peter-anha arrkurlantema ilaka era erinha yiparrarnitjinala

(Matthew 26:31-35; Luke 22:31-34; John 13:36-38)

²⁷ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Rrangkarra ingkarraka nukanga mpakalhitjina. Altjirraaka Angkatja Imankinyala nhanga ilama, ‘Atha tnairnarintja erinha tutjina, kurunga sheep etna errarnperritjina.’

²⁸ Altjirralla pula yinganha errilknga ntjarranga wotha kamalhelakalanga, yinga rrakangkarranga arrkurla lhitjina pmara Galilee-urna."

²⁹ Peter-anha pula angkaka, "Etna ingkarraka inthorra paka ungkwanganga mpakalhamanga, yinga pula itja kutala ungkwanganga mpakalhitjina."

³⁰ Jesuala pula erinha ilaka, "Atha nganha nhanha nthurra ilama. Ingula lyarta, lukaluka orrea era itjantema tharraranga ilkakalanga, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjina."

³¹ Peter-anha pula ekarlterramala angkaka, "Thunga arrpunha ntjarra antjeritjina yinganha ungkwangakwia errilknga tutjika. Yinga pula itja kuta ungkwanganga mpakalhitjina." Kurtungurla arrpunha ntjarra turta lakinhanthema ekarlterramala angkaka.

Jesuanha Gethsemane-ala Altjirrurna ingkaka
(Matthew 26:36-46; Luke 22:39-46)

³² Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama katha nhangurna lhaka, rretnya ekura Gethsemane. Jesualantama etnanha ilaka, "Nhanhala narriirai. Yinga Altjirrurna ingkamalanga."

³³ Kurunga Jesuanha Peter, James, John ntjarrakarta kurrka urntwarra lhaka. Jesua erantama yarna eteritjikerraka, mpangkaka turta.

³⁴ Erantama etnanha ilaka, "Yingataka ltarrpa inthorra wulhamala, ingkwa ilutjikerrama turta. Nanhala kaaralhai, kaarra turta narriirai."

³⁵ Kurrka urntwarrantama lhamala, Jesuanha urlparra iwulhaka. Erantama Altjirrurna ingkaka, "Unta nthurpama antja nama yinga lyarta nyingalauwutjika, ilutjika turta?" ³⁶ Era lakinha turta ingkaka, "Kaarta nukai, yinga itja antja nama nyingalauwutjika, ilutjika turta. Unta pula antja namanga yinga nyingalauwutjika, ilutjika turta, yinga kala ungkwanga kangkwerramala."

³⁷ Kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era etnanha ankwentamanga aritjalhaka. Erantama Peter-anha pmarraka, "Unta ankwentamama? Unta yarnala kurrka wara ilkwatharra kaarra nama? ³⁸ Rrangkarrataka kaarra nitjika, Altjirrurna ingkitjika turta, errintja era rrakangkarra irrpaltherramanga warta. Arai, enka rrakangkarra nthurpa Altjirrika kangkweritjika antja nama. Lherrintja korna pula kuta namantemala."

³⁹ Erantama wotha lhaka Altjirrurna ingkitjika. ⁴⁰ Kurunga kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era aritjalhaka etna wothantema ankwerakala. Etnataka porrka inthorra naka. Etnantama yarna etarlaraka erinha alpmelitjika.

⁴¹ Kala tharraminyintarangantama etnakurna pitjalpumala, era etnanha pmarraka, "Yakai, rrangkarra kutantema ankwentama, iltjerrama turta? Kala kunha. Arai, antala era kala namantama, arrpunhala Relhaka 'Lira erinha leltjaka lanthitjika. ⁴² Mpa, kala kamerrai. Artwa erala yinganha leltjaka lanthitjinala, erataka kala pitjikantama."

Jesuaka leltjala erinha Gethsemane-ala errkuka
(Matthew 26:47-56; Luke 22:47-53; John 18:3-12)

⁴³ Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrurna angkamalangantema, Judas-anha, kurtungurla 12 etnakanga nyinta, era kala pitjikantama, worla kngarrakarta. Artwa worla nanhataka priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta Judas-alela yairnakala, Jesuanha errkutjika. Worla etna Jesuaka pitjika knife tjenyakarta, tnamakarta turta. ⁴⁴ Judas-ala artwa nhanha etnanha

arrkurlantema ilakala, “Arai, artwa erinhala atha rrontjitjina, erinha errkwai, montjala kngetnai turta.”

⁴⁵ Judas-anhantama Jesuurna arratja kuta lhaka. “Kaltjinthanhinthanhai,” era erinha anparnaka. Kurunga era erinha rrontjanaka. ⁴⁶ Artwa etnantama Jesuanha errkuka.

⁴⁷ Artwa nyinta arrpunha erala lenhala itnarlanaka, era knife tjenya ekuranhala High Priest-aka urrkapunhapunhanha tuka, ilpa ekuranha internaka turta.

⁴⁸ Jesualantama artwa worla etnanha pmarraka, “Artwa nyilngampa tunhatunhaka ngerrama rrangkarra knife tjenyakarta, tnamakarta turta nuka pitjika? ⁴⁹ Atha pula rrangkarranha arltamarlta templeala kaltjinthitjata. Rrangkarra turta yinganha itja errkuka. Lyarta pula rrangkarra yinganha errkuka Altjirra Angkatja Imankinya nthurrper-ritjinanga.”

⁵⁰ Kurunga Jesuaka kurtungurla ntjarrala erinha impurlalhamala, tira arrtjanaka. ⁵¹ Artwa nthitja nyinta pula itjala tira arrtjanaka. Era Jesuanga tnaartangala kuta lhaka. Etna erinha turtantama errkuka, mantarra ekuranha errkumala. ⁵² Etna pula mantarra ekuranha errkumalanga, era mantarra erinha impurlalhamala, kala ilknngarantama arrtjanaka.

Relha Jew ntjarraka itornkala Jesuanha imilaka

(Matthew 26:57-68; Luke 22:55,63-71; John 18:13,14,19-24)

⁵³ Kurunga priest itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra, artwa In-tarrangaltha ntjarra turta High Priest-aka ilthala worlerraka. Artwa lenha ntjarra, etnala Jesuanha errkukala, etna erinha High Priest-urnantama rretjingaka. ⁵⁴ Peter-ala etnanha ingkarnangala lurnaka. Etnantama High Priest-aka ilthurna irrpunhamalanga, Peter-anha High Priest-aka yard-urnala irrpunhaka. Erantama High Priest-aka urrkapunhapunha ntjarralela arrarnalhaka, urala arrtjitjinala.

⁵⁵ Priest itornka ntjarra, relha Jew ingkarrakaka council kngarra era turta antja naka Jesuanha imilitjika. Council nhanha etnanha etna Sanhedrin alpmelitjata. Etnantama artwaka yonthaka, Jesuanha ilparnitjika.

⁵⁶ Nthurrpa ntjarrala Jesuanha orrtjerramala ilparnaka. Angkatja etnaka pula itja loala naka. ⁵⁷ Kurunga urrputja arrpunhantama orrtjerramala angkaka. ⁵⁸ Etna angkaka, “Nurna wuka era lakinha angkamanga, ‘Temple nhanha relhalala itakala, atha urltakitjina. Arlta tharraminyintiperra atha temple arrpunhantama ititjina. Atha pula erinha itja iljala ititjina.’”

⁵⁹ Angkatja etnaka turta pula itjantema loala naka.

⁶⁰ High Priest erantama kamerramala Jesuanha pmarraka, arrpunha ntjarranga alknghatharra. “Unta itjala angkama, artwa nhanha ntjarrala nganha ilparnamanga?” ⁶¹ Jesuanha pula tjukunya kuta itnaka. Era itja angkaka paka. High Priest-alantama erinha wotha pmarraka, “Unta Krista erama nama, Altjirra makalaria ekura ‘Lira?’”

⁶² Jesuala erinha ilaka, “Yinga kala namakwia.

Amnantama rrangkarra Relhaka ‘Lira erinha aritjina, Altjirra Ekarlta Inthorraka akwampinyala namanga.

Rrangkarra erinha aritjina turta matarala alhurna pitjalpumanga.”

⁶³ Nhanha wumala, High Priest era mantarra ekuranha tjepakamala, etnanha ilaka, “Iwunhangantama nurna artwaka kuta yonthitjika, erinha ilparnitjika? ⁶⁴ Rrangkarrarpa wuka era Altjirranha arrampowumanga.

Nthakinhantama rrangkarra etarlarama?" Etna ingkarrakala erinha imilaka.

⁶⁵ Arrpunha ntjarralantama ekurakarlaka palha iwuka. Etna turta anngera ekuranha korltamala, erinha tuka. Etnantama erinha pmarraka, "Nurnanha ilai, ngunhalama nganha tuka?" High Priest-aka urrkapunhapunha ntjarrala turtantama erinha errkumala tuka.

Peter-ala Jesuanha yiparrarnaka

(Matthew 26:69-75; Luke 22:56-62; John 18:15-18,25-27)

⁶⁶ Peter-anha nhang High Priest-aka yard-ala narlanaka. High Priest-aka marla urrkapunhapunha nyintantama ekururna pitjika. ⁶⁷ Era Peter-anha araka urala arrtjimanga. Erantama Peter-anha ilaka, "Unta kunha Jesua Nazareth-arinyalela nakantema."

⁶⁸ Era pula yiparrarnalhaka. "Yinga itjama ekura kaltja. Yinga turta itja kaltja nhanha untala angkamalaka." Erantama reoanga kuturna lhaka. Lukaluka orreantama ilkaka.

⁶⁹ Marla urrkapunhapunha erantama Peter-anha wotha araka. Peter erataka artwa ntjarranga kuta itnaka. Era artwa etnanha ilaka, "Era kunha Jesua Nazareth-arinyalela nakantema."

⁷⁰ Peter-anha pula wotha yiparrarnalhaka.

Kurrka anma, artwa etnantama Peter-anha ilaka, "Untataka nthurrrpa etnakanga nyinta namantema, unta artwa Galilee-arinya warta namanga."

⁷¹ Peter-anha pula angkaka, "Altjirralla arama yinga nthurrrpa inthorra angkamanga. Yinga paka orrtjerramanga, era yinganha kala errilknga tweekanhanta. Yingataka artwa ekura itja kaltja, artwa nhang ekuriper-rala rrangkarra angkamanga."

⁷² Lukaluka orrea erantama wotha ilkaka. Peter-anha ilpangkakan-tama Jesualala erinha nhang ilakala, "Lukaluka orrea era tharraranga ilkitjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjina." Peter-anha kala itnikantantama.

15

Pilate-ala Jesuanha pmarraka

(Matthew 27:1,2,11-14; Luke 23:1-5; John 18:28-38)

¹ Kala ingutnhalantama priest-aka itornka ntjarra kngarripata itornka ntjarralela angkarraka, artwa Intarrangaltha ntjarralela, Sanhedrin Council etnakalela turta. Kurunga Jesuaka itja yirnamala, etna erinha Pilate-urna rretjingaka, erinha Pilate ekura lantbaka turta.

² Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, "Nthurrrpama unta relha Jew ntjarraka king?"

Jesuala erinha ilaka, "Lakinha unta angkama."

³ Priest-aka itornka ntjarralantama Jesuanha kngarra ilparnaka.

⁴ Pilate-alantama erinha wotha pmarraka, "Unta etnanha tjukunyalama wurlanama? Etna pula nganha kngarra inthorra ilparnama." ⁵ Jesuanha pula pmarna kuta itnaka. Nhanha aramala Pilate-anha kngarra tnolkaka.

Pilate-ala Jesuanha imilaka, Barabbas-anha pula era jail-anga rratalhelaka

(Matthew 27:15-26; Luke 23:13-25; John 18:39—19:16)

⁶ Passover-aka aritla, Pilate-ala kutatha artwa nyintanha jail-anga rratalhelitjata. Artwa nhanha erinha relha ntjarrala urraritjata. ⁷ Artwa nyinta jail-ala naka, rretnya ekura Barabbas. Era artwa urrarna naka. Era nhang artwa arrpunha ntjarralela government-aka irrpaltherrakala.

Barabbas etnantama ingkarraka jail-ala naka. ⁸ Relha ntjarralantama Pilate-anha ilpangkalhelaka era artwa nyintanha jail-anga rratalhelitjika.

⁹ Pilate-alantama etnanha pmarraka, “Rrangkarra antja nama atha relha Jew ntjarraka king althakalthilitjika?” ¹⁰ Pilate-anhataka kaltja naka Priest-aka itornka ntjarrala Jesuanha ekura lanthakala, etna Jesuaka antjakunya namanga, itja Jesuanha paala ntelalhakalanga.

¹¹ Priest-aka itornka ntjarrala pula relha ntjarranha turnaka etna Pilate-anha ilitjika era Barabbas-anha jail-anga rratalhelitjika. ¹² Pilate-alantama etnanha wotha pmarraka, “Jesuanhaloa? Erinhala rrangkarra ilama era relha Jew ntjarraka king namanga. Atha erinha nthakinhilitjikala?”

¹³ Etna ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

¹⁴ Pilate-ala pula etnanha wotha pmarraka, “Iwunhakakwia? Era itjama paala ntelalhaka paka.”

Etna pula intarralkura ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

¹⁵ Pilate-anha antja naka relha ntjarraka kangkwerritjika. Lakinhangana era Barabbas-anha jail-anga rratalhelaka. Era turta tjapartia ntjarranha turnaka Jesuanha whip-ala tumala ntolkaka kanthatutjika.

Tjapartia ntjarrala Jesuanha arrampowuka, ekura kaarntakaarnta ilakwiperra kapurtaka arrarnamala
(Matthew 27:27-30; John 19:2,3)

¹⁶ Kurunga tjapartia ntjarrala Jesuanha iltha kwanurna kngaka. Etna tjapartia arrpunha ntjarranha turtantama worlilaka. ¹⁷ Kurunga etna Jesuaka mantarra thathaka ekarraka. Kaarntakaarnta ilakwiperra turtantama mpaaramala, etna nhanha kapurta ekuranhaka arrarnaka.

¹⁸ Kurunga etna erinha arrampowumala ilaka, “Wortai, relha Jew ntjarraka king-ai.” ¹⁹ Kurunga etna kapurta ekuranha wilpawilpala tuka, ekura palha iwuka, ekuranga urlarra mparalela turta arrarnalhaka, urrkurrkintja namala ngerra.

²⁰ Etna erinha kala arrampowukalangantama, etna mantarra thathaka nhanga wotha iluka, mantarra ekuranha turta wotha ekura ekarraka. Kurunga etna erinha kathurna rretjingaka, erinha ntolkaka kanthatutjinala.

²¹ Tjapartia ntjarrala artwa nyintanhantama araka anpara lhamanga. Etnantama erinha turnaka, era Jesuaka ntolka kngitjika. Artwa nhanha ekura rretnya naka Simon, pmara Cyrene-arinya. Era Alexander Rufus tharraka kaartta naka.

Tjapartia ntjarrala Jesuanha ntolkaka kanthatuka
(Matthew 27:31-44; Luke 23:27-43; John 19:28-30)

²² Etnantama Jesuanha pmara Golgotha-urna rretjingaka, nhanhatitja ‘Kaalkngaka Pmarurna’. ²³ Nhanhala etna erinha wine ntjutjika nthaka, wine nhanga myrrh-akartakwia. Era pula itja antja naka.

²⁴ Etnantama Jesuanha ntolkaka kanthatuka. Kurunga etna mantarra ekuranha errarnpalhelaka, gamble-erramala. ²⁵ Arai, nhanha kala 9 o'clock ingutnhala naka, etna nhanga Jesuanha ntolkaka kanthatu-malanga. ²⁶ Pepakarlaka, ntolka kartninyala, etna angkatja nhanha intalhelaka, “Relha Jew ntjarraka King era.” ²⁷⁻²⁸ Tjapartia etna artwa korna tharra turta ntolkaka kanthatukantema. Nyinta Jesuaka akwampinyala, arrpunha ekuranga kwanginyala.

²⁹ Relha anpara lhamala ntjarra, etnantama Jesuanha kngarra arrampowuka. Kapurta ngalhamala etna erinha ilaka, “Untama Altjirrakka

temple urltakitjika nakala, erinha arlta tharraminyintala wotha ititjika turta? ³⁰ Tangkalhelalhai, ntolkanga tnanpumala.”

³¹ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta erinha arrampowukantema. Etna angkaka, “Era kunha arrpunha ntjar-ranha tangkalhelaka. Erarrpa pula yarnala tangkalhelalhama. ³² Arai, unta paka Krista era namanga, Israel-aka king, kala ntolkanga tnanpai. Nurna nhanha aramalanga nurna nganha tnakitjina.” Artwa nhangha tharra, erinhatharrala tjapartiala Jesuanga kutaka ntolkaka kanthatukala, eratharra turta Jesuanha arrampowukantema.

Jesuanha iluka

(Matthew 27:45-56; Luke 23:44-49; John 19:28-30)

³³ Kala ngkinyalantama, alkira era thapathaperraka, pmara ntjapara turta thapathapa naka 3 o'clock-akurtitja. ³⁴ Jesuanhantama ilkarlalhaka, “Eloi, Eloi, lama sabachthani,” nghanhatitja, “Altjirra nukai, Altjirra nukai, iwunhangala unta yinganha ipmintja impuka?”

³⁵ Relha urrputja arrpunha, etnala ntolkanga kuta itnarlanakala, etna Jesuanha ilkamanga wuka. Etnantama ilarraka, “Arai, erataka Elijah-aka ntangkalhama.” ³⁶ Artwa nyintantama parrpa irna alkumpaka arrtjanaka, nhanha turta wine tjalangkaka thankuka. Kurunga alkumpa erinha irna tjenyaka arrarnamala, era nhanha Jesuaka imarnaka, ntjutjika, lakinha angkamala, “Nurna kaaralhai aritjika. Thunga paka Elijah-anha pitjitjina erinha ntolkanga tnanpulhelitjika, thunga itja.” ³⁷ Jesuanha pula intarra ilkarlalhamala, kala ilukantala.

³⁸ Jesuanha warta iluka, kanha mantarra kngarritja nhangha, erala temple kwanala ilparanakala, era kartninyangatjina kwaninyakurtitja tjepakalhalalhaka.

³⁹ Rome-arinya itornka nyinta Jesuanga urlarra itnarlanaka. Era Jesuanha aramalanga lakinha ngerra ilumanga, era angkaka, “Nthurrpathoa artwa nhanha Altjirraka 'lira naka.”

⁴⁰ Arrkutja ntjarrala turta nhanha ingkarraka ararlanaka, tjathanga. Arrkutja nhanha etnakanga arrpunha naka Mary Magdalene, arrpunha naka Mary nhangha James kurrkaka, Jose tharraka mia, Salome-anha turta. ⁴¹ Arrkutja nhanha etnataka Jesuanga tnaartangala pitjikala, Jesuaka tangitjala nakala turta, era Galilee-alantema namalanga. Arrkutja nhanha etnantama Jesualela pitjikala, Jerusalem-angatjina.

Etna Jesuanha wolkngaka kurnaka

(Matthew 27:57-61; Luke 23:50-56; John 19:38-42)

⁴² Kala ngurrangurrantama naka, Friday arlta ekurala. Friday arl-talataka relha Jew ntjarra ilngilhitjatalka mpaarangeranga etnak-anhamalkura, Sabbath arlta ekurakatjila. ⁴³ Joseph, artwa pmara Arimathea-arinya, era kunpa Pilate-urna lhaka, Jesuaka mpurrrkaka enkitjika. Joseph nhanha erataka Sanhedrin council naka, artwa ilporatha pula. Era turta kaaralhaka Altjirranha ntelalhitjika era relha ingkarrakaka Ingkarta namanga.

⁴⁴ Pilate-anha pula eterraka, “Jesuanha yarna parrpa inthorra iluma.” Lakinhangha era tjapartia itornka nhangaka ntangkalhaka, era erinha pmarraka turta, “Jesuanha kalama iluka?” ⁴⁵ Itornka era erinha ilaka, “Awa, era kala ilukakwia.” Pilate-alantama Joseph-anha ilaka era kala Jesuaka mpurrrka initjika.

⁴⁶ Mantarra tjulkura marra buy-emilamala, Joseph-ala Jesuaka mpurrrka ntolkanga ilulhelaka, mantarra tjulkura ekurala ilinyiwuka turta. Kurunga

era mpurrka erinha wolkngaka kurnaka. Wolknga nghanhataka etna intia ngerra tnyakala. Kurunga era wolknga erinha marntilaka, parta kngarritja reoaka arrarnamala.

⁴⁷ Mary Magdalene, Mary nhangga Joses-aka mia, eratharra ararlanaka etna Jesuanha wolkngaka kurnamanga.

16

*Jesuanha etatherramala errilknga ntjarranga kamerraka
(Matthew 28:1-8; Luke 24:1-12; John 20:1-10)*

¹ Sabbath arltiperra, Mary Magdalene-ala, Mary nhangga James-aka miala, Salome-ala turta, ntira unpa marra buy-emilaka, Jesuaka mpurrka parnitjinala. ² Kurunga Sunday ingutnhala inthorra, nhangga lirnga rratitjikerramanga, etna wolkngurna lhaka. ³ Tjaiyala lhapalhamala etna lakinha pmarrarraka, “Ngunhalantama nurnaka parta kngarritja nhangga wolkngaka reoanga ankartiwiutjina?” ⁴ Etinyerramala pula etna araka parta erinha kala ankartiwiukala. Parta erataka kngarritja inthorra naka.

⁵ Wolknga ekururna irrpunhamala, etna artwa nthitja nyinta araka, mantarra tjulkura inthorrakarta, akwampinyala narlanamanga. Etnan-tama tnolkaka.

⁶ Artwa nthitja era pula etnanha ilaka, “Rrangkarra itja tnolkitjika. Rrangkarra kunha Jesuaka yonthama, artwa Nazareth-arinya nhangaka, erinhala etna tnolkaka kanthatukala. Arai, era errilknga ntjarranga kamerrakala. Era itja nghanhala nama. Katha etnala erinha nhangga arrarnakala, arai. ⁷ Rrangkarra kala lharrirrai kurtungurla ekuranha ntjarranha ilitjika, Peter-anha turta, era rrankangkarranga arrkurla lhamanga Galilee-urna. Pmara ekurakantama rrankarra erinha aritjina. Era nhangga rrankarranha ilaka.”

⁸ Wolknga ekuranga rratamala, arrkutja etna tira arrtjanaka. Etna errurlperrowuka, yarna turta etarlaritjikerraka. Etna pula yia nhangga Jesuanha errilknga ntjarranga kamerrakala itja relha nyintanha ilaka, etna trerrakalanga warta.

[Yia arrpunha 9-anga 20-akurtitja, etna etarlarama arrpunhala anmantama lhangakala.]

⁹ Sunday ingutnhala inthorra, errilknga ntjarranga kamerramaliperra, Jesuanha Mary Magdalene-aka ntelalhaka. Mary nghanha ekurangataka Jesuala nhangga errintja 7 unpurlenakala. ¹⁰ Mary erantama lhamala yia nghanha Jesuaka tjina ltarrpa ntjarraka ilaka. ¹¹ Etna pula erinha itja tnakaka, era ilamanga Jesuanha etatherrakala, era turtala erinha arakala.

¹² Anma Jesuanha kurtungurla tharra arrpunhaka turtantama ntelalhaka, eratharra Jerusalem-anga kathurna lhamanga. Kamerramaliperra Jesuaka mpurrka kala arrpunha ngerrantama naka. ¹³ Kurtungurla nghanha tharrala turta arrpunha ntjarranha ilaka eratharrala Jesuanha arakala. Etna pula angkatja ekuratharra itja tnakaka.

¹⁴ Anmalkura Jesuanha kurtungurla 11-akantama ntelalhaka, etna marna ilkumalanga. Erantama etnanha rralthaka etna arrthata namanga. Era turta etnanha rralthaka etna turta arrpunha ntjarranha itja tnakakalanga, etna etnanha ilamalanga era kamerrakala, etna turtala erinha arakala. ¹⁵ Kurunga Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra pmara ingkarrakurna lhitjika, alha nghanhala, relha ingkarrakanha turta Yia Marra erinha ilitjika. ¹⁶ Relha etnala Yia Marra erinha tnakama, etnanha turtala rrankarra kaltjirrpulhelama, etnanha Altjirralla tangkalhelitjina.

Etna pula, etnala Yia Marra erinha itja tnakama, etnanha Altjirralla imilitjina. ¹⁷ Relha etnala yinganha tnakama, etna tjtjikarta ntjarra urrkaputjina. Etna rretnya nukanhala errintja ntjarra unpurlenitjina. Etna angkatja arrpunhakalka angkitjina. ¹⁸ Apma arrangkulthala, ar-rangkultha arrpunhala turta etnanha yarna errilknga tutjina. Etna turta iltja etnakanha relha menta ntjarraka arrarnamala, etnanha marrilitjina.”

¹⁹ Kurtungurla ekuranha ntjarranha nhanha ingkarraka ilamala, Altjirralla Jesuanha wotha alkirurna inetnaka. Jesua erantama Altjirraka akwampinyaka arrarnalhaka. ²⁰ Kurtungurla etna pula errarnperramala pmararrpaninhurna lhaka Yia Marra erinha ilitjika. Ingkartanha etnakalela naka, era turta angkatja etnaka ekartilaka tjtjikartala.

LUKE

¹ Ngurruka Altjirralla lhelintja imankinya ekuranha mangkilaka. Artwa arrpunha ntjarralla turtantama nghanhiperra yia intalhelaka, itja pula yia ingkarraka. ² Kurtungurla ntjarralla alknga etnakanhala araka Altjirralla lhelintja ekuranha mangkilamanga. Etnantama nurnanha nghanhiperra kaltjinthaka. ³ Yinga turta artwa nghanha etnakanga montja kaltjerakalanga, yinga eterraka yia etnanha unkwangurna arratja inthorra intalhelitjika, Theophilus, tjina nukai. ⁴ Kurunga unta turta kaltja nitjina yia nhanga etnala nganha kaltjinthakala, era yia arratja inthorra namanga.

Angel Gabriel-ala Zechariah-anha ilaka, John-anha Jesuaka tjaiya urrka-punha, alknegerritjinala

⁵ Antala ekuralla Herod-anhala pmara Judea-aka king namanga, priest nyinta Judea-ala naka, rretnya ekura Zechariah. Noa ekuranha Elizabeth-aka kaarta priest-ntema nakala. Zechariah era Abijah-aka ramarama naka. ⁶ Zechariah Elizabeth tharra Altjirranga urlarra arratja kuta ntelalhaka. Eratharra Altjirraka turnintja ingkarrakaka arratja kangkwerraka, Altjirraka mpaarangeranga ingkarrakaka turta. ⁷ Eratharra pula katjiakunya naka, Elizabeth-anha lheaka namanga. Eratharra kala nggarripatanta tharrantama narraka.

⁸ Kala arlta arrpunhalantama lakinherraka. Zechariah-akathakantama naka temple kwanala irna unpa marra altar kurrkala etitjika. Erinha urrakapuntja nghanhaka arrkurlantema urrarakala priest ntjarraka mpaarangerangamalkura. ⁹ Zechariah erantama temple kwanurna irrupa irna unpa marra erinha etitjika. ¹⁰ Kanh relha ntjarra etnala temple-urna pitjikala, Altjirrurna ingkitjika, etna katalhala kaaralhaka.

¹¹ Zechariah-ala irna unpa marra erinha etamalanga, Altjirraka angel ekururna rumerraka irna unpa marraka altar-anga akwampinyala itnat-jalhamala. ¹² Angel erinha aramala, Zechariah-anha yarna eteritjiker-raka, era trerraka turta.

¹³ Angel era pula ekururna angkaka, "Unta treritjala nai, Zechariah-ai. Altjirralla nganha wuka unta ekururna katjiaka ingkamalanga. Noa unkwanganha Elizabeth-anha katjiakartantamerritjina, ekura turta worra katjia intitjina. Katjia era alknegerramalanga, unta erinha rretnya John alpmelitjika. ¹⁴ Unta arrkana inthorra nitjina era alknegerramalanga. Relha arrpunha ntjarra turta arrkana nitjiantema. ¹⁵ Altjirranga urlarra era artwa tjiparra inthorra nitjina. Erantama itja wine ntjutjika, ngkwarla arrpunha paka. Era kala Enka Alknegaltarakarta nitjina era itjantema alknegerrakalanga.

¹⁶ "Erantama Israel-arinya ntjarranha Ingkarturna topalhelitjina, Altjirra etnakanhurna. ¹⁷ Era turta Ingkartnga arrkurla lhitjina. Lakinha era relha ntjarranha alknegampulhelitjina, etna Ingkartaka ilporatha kaaralhitjika. Elijah-ala ngerra turta, era relha korna ntjarranha angkatja ekarlala tjtatjutjina arratja ntelalhitjika."

¹⁸ Zechariah-alantama angel erinha pmarraka, "Nthakinbantama atha angkatja unkwanganha ntakamara? Yinga kala nggarripatakwia nama, noa nuka, era turta ingkwiantema nama."

¹⁹ Angel erantama erinha ilaka, "Yinga Gabriel nama. Yingataka Altjirralela nanhananha. Altjirra erarra turta yinganha unkwangurna

yairnaka, nganha yia marra nhanha ilitjika. ²⁰ Yingala angkakala nhanha kala nthurrperitjina. Unta pula angkatja nukanha itja tnakakalanga, unta itja irrpalthala angkitjina nhanha nthurpperrakalalpula.”

²¹ Relha ntjarra, etnala kathala itnarlanakala Zechariah-aka kaaral-hamala, etna yarna eterritjikerraka, Zechariah era kuta yirramanga.

²² Kurunga Zechariah era nthurppantama temple-anga rrataka, era pula etnakurna yarna angkaka. Nhanha aramala, relha ntjarrala lhangkaraka era altjirrarakala. Zechariah-anha etnaka kwerraka. Era pula etnakurna yarna angkaka.

²³ Arlta ekuranha ntjarra temple-ala urrkaputjika mangkilamaliperra, Zechariah-anha kala pmara ekuranhurna alpukantama. ²⁴ Kala anmantama noa ekura Elizabeth-anha katjiakarerraka. Elizabeth-anhantama 5 months iltha ekuranhala lauwlhaka. Era eterraka. ²⁵ “Nthurppathoa Altjirranha nukurna tangitjala pitjika. Lyartanga relha arrpunha ntjarrala yinganha yarna wotha arrampowutjina, etnala yinganha lyartalpula arrampowukala ngerra, yinga katjiakunya nakalanga.”

Angel Gabriel-anha wonka Mary-urna pitjika, erinha ilaka turta era Jesuaka mia nitjinala

²⁶ Elizabeth, Zechariah-aka noa era kala 6 months-ntama katjiakarta namanga, Altjirralla angel Gabriel-anha Nazareth-urna yairnaka. Nazareth erataka town naka pmara Galilee-ala. ²⁷ Altjirralla Gabriel-anha urrpia yairnaka kwarra wonkurna, rretnya ekura Mary. Mary-anhataka Joseph-aka lhelakala, eratharra pula itjantema noa inarrakala. Joseph era David-aka ramarama naka. ²⁸ Angel erantama Mary-aka ilthurna irrpumala, erinha ilaka, “Arrkana nai! Ingkartanha unkwanga kangkama, era turta unkwangalela nama.”

²⁹ Angkatja nhanha wumala, Mary-ala yarna etarlaraka, “Iwunhama angel era yinganha ilama?”

³⁰ Angel erantama ekururna wotha angkaka, “Mary-ai, unta itja trerritjika. Altjirranhataka unkwanga kngarra kangkama. ³¹ Arai, untataka katjiakarerritjina, worra katjia turta unkwanga intitjina. Untantama erinha rretnya Jesua alpmelitjika. ³² Era Altjirranga urlarra tjiparra inthorra nitjina, Altjirra Kngarra ekura 'Lira turta. Ingkarta Altjirralla erinha ingkairnitjina king nitjika, David-aka kathala. ³³ Erantama Jacob-aka ramaramaka tjitjarerritjina ngampakala. Erarrpa turta ngampakala Ingkartakngarra nitjina.”

³⁴ Mary-alantama angel erinha pmarraka, “Nthakinhantama nuka katjia intitjina? Yingataka artwaka kotna.”

³⁵ Angel era pula erinha ilaka, “Enka Alkngaltara era unkwangurna irrpuputjina. Altjirra Kngarra era turta unkwanga ntelalhitjina era ekarlta inthorra namanga. Lakinhang katjia unkwanga alkngaltara nitjina, Altjirraka 'Lira. ³⁶ Unta tjina unkwanganha Elizabeth-anha etarlarama, arrkutja ingkwia nhanganha? Relha ingkarraka angkaka era lheaka namanga. Lyarta pula era kala 6 months inpora nama, worra katjiakarta. ³⁷ Arai, nhanha kala Altjirrakathaka nama. Era kala arrkutja lheakalka katjia nthama.

³⁸ Mary-anhantama angkaka, “Yinga Altjirraka kangkwerrama. Angkatja unkwanganha kala nthurrperriai.” Angel erantama alpuka.

Mary-anha Elizabeth-urna yatjarra lhaka

³⁹ Kala arlta arrpunhalantama, Mary-anha tjaiyakerraka Zechariah Elizabeth tharraka pmarurna lhitjika. Zechariah tharraka ilthataka pmara

Judea-aka naka, parta mpinyala. ⁴⁰ Mary-anhantama Zechariah-aka ilthakerraka. Ilthaka irrpunhamala, era Elizabeth-anha anparnaka, "Tjina nukai."

⁴¹ Mary-aka angkatja wumala, Elizabeth-aka katja ngalhalalhaka, tnarta ekuranhala. Enka Alkngaltara era turtantama Elizabeth-urna irrpuka.

⁴² Elizabeth erantama kangkamala angkaka, "Mary-ai, Altjirranha kunha ungkwanga kngarralkura kangkaka arrkutja ingkarraka arrpunhangatjina. Era turta katja ungkwanganhaka kngarra kangkitjina.

⁴³ Yingtantama arrkana inthorra nama Ingkarta nukanhaka mia nukurna yatjarra pitjikalanga. ⁴⁴ Nangha wumala ngerra, katja nukanha arrkanerramala ngalhalalhaka. ⁴⁵ Arai, unta arrkana kngarra nitjina, unta Altjirra aka angkatja tnakakalanga, angkatja nhanga angel-alala nganha ilakala."

Mary-ala Altjirranha tnantjaka

⁴⁶ Mary erantama angkaka,

⁴⁷ "Atha Ingkartanha kngarra tnantjama, Yinga turta arrkana nama Altjirrala yinganha tangkalhelakalanga.

⁴⁸ Arai, era nuka, relha kornakorna ilpangkaka.

Lyartanga relha ingkarraka angkitjina, 'Altjirra kunha ekuranta kngarralkura kangkaka.'

⁴⁹ Altjirra ekarlta era nuka kngarra tangitjala naka. Altjirra era alkngaltara kuta nama.

⁵⁰ Relha etnala Altjirriperra arratja etarlaramanga, etnaka era montjamontja ntelalhitjina ngampakala.

⁵¹ Era ntelalhaka era ekarlta namanga, relha irrpaltherramala ntjarranha ekngekngilamala.

⁵² Tjitjarta kngarra ntjarranha era unpurlenaka, relha kornakorna ntjarranhatitjantama era ingkairnaka tjitjarterritjika.

⁵³ Relha ngaiyala ntjarranha era marna ilkutjika nthaka, kanha relha netaneta ntjarranha era rapala yairnarlenaka.

⁵⁴ Erala errilknipata nurnakanha ntjarranha lhelakala ngerra, era Israel-aka ramaramaka tangitjala pitjika.

⁵⁵ Era ilpangkaka Abraham-aka, Abraham-aka ramaramaka turta kutatha montjamontja ntelalhitjika."

⁵⁶ Mary-anhantama Elizabeth-alela 3 months kuterraka. Kurunga era wothe pmara ekuranhurna alpuka.

John, Jesuaka tjaiya urrkapunha, alkngerraka

⁵⁷ Anna Elizabeth-aka worra katja alkngerrakantama. ⁵⁸ Relha pmararinya ntjarrala nnanhiperra wuka, Elizabeth-aka tjina ntjarrala turta. Etnantama arrkana kngarra naka Altjirranha Elizabeth-aka ilpangkakalanga erinha worra katja nthamala.

⁵⁹ Worra era arlta 8 ingkwia namalangantama, tjina ntjarra pitjika Zechariah tharralela nitjika etna worra erinha artwilamanga. Tjina etnantama antja naka worra erinha rretnya Zechariah alpmelitjika, kaarta ekuranha ngerra. ⁶⁰ Mia ekuranha pula angkaka, "Tja! Erinha rretnya John alpmelitjika."

⁶¹ Etna pula erinha ilaka, "Tjina ungkwanganha arrpunha itjama rretnya lenhakarta nama." ⁶² Etnantama Zechariah-aka kwerraka, erinha pmarraka turta, "Rretnya ngunhama unta antja nama worra erinha alpmelitjika?"

⁶³ Kwerramala Zechariah-anha enkaka, etna erinha irna intalhelan-hakanha nthitjika. Irna ekurakarlakantama era intalhelaka, “Era nama rretnya John.” Nhanha aramala etna ingkarraka tnolkaka. ⁶⁴ Kurunga Zechariah-aka linya wotha iluhaka. Erantama angkaka, Altjirranha ntanjaka turta. ⁶⁵ Relha ekuralela namala ntjarra etna kngarra tnolkaka, etna turta yia nhanha relha ingkarrakanha ilaka, etnala Judea-aka partala namanga. ⁶⁶ Relha nhanha etnantama yia nnanhiperra kuta eterralanaka. Etna turta pmarrarraka, “Katjia nhanha nthakinham erritjina?” Etna lhangkarakakwia Ingkartala erinha kaaramanga.

Zechariah-ala Altjirranha ntanjaka

⁶⁷ Enka Alkngaltara erantama Zechariah-urna irrpuka. Erantama entanha Altjirra angkatja ilaka,

⁶⁸ “Nurna Ingkartanha ntanjitjika, relha Israel-arinya ntjarraka Altjirranha.

Era nurnakurna, relha ekuranha ntjarrurna tangitjala pitjika, nurnanha tangkalhelaka turta.

⁶⁹ Era artwa tangkalhelanha ekarla nurnakurna yairnaka. Era David-aka ramarama nama.

⁷⁰ Imankantema, urrpia ekuranha ntjarrarlarlana era nurnanha lhelaka,

⁷¹ era nurnanha leltja nurnakanhanga tangkalhelitjinala, relha lenha ntjarranga turta, etnala nurnaka yirrkngerramanga.

⁷² Era nhanga errilknigipata nurnakanha ntjarranha ilaka, era etnaka montjamontja ntalalhitjinala, era turta lhelintja ekuranhaka ilpangkitjinala.

⁷³ Angkatja ekartala era Abraham-anha lhelaka,

⁷⁴ era nurnanha leltja nurnakanhanga tangkalhelitjinala. Nurnantama ekura tnoatnoa urrkurrkintja nitjinanga.

⁷⁵ Nurna turta kutatha arratja ntalalhitjinanga, ekura arltamarlta eterramala.

⁷⁶ “Worra nukai, unta pula Altjirra Kngarra ekura urrpiala nitjina. Untantama Ingkartnga arrkurla lhitjina, ekura tjaiya urrkaputjika.

⁷⁷ Unta relha ekuranha ntjarranha ilitjina

Altjirrala etnanha tangkalhelitjinala, korna etnananha iwumala,

⁷⁸ era kangkintja montjamontja namanga warta.

“Altjirrala Tangkalhelanha erinha nurnakurna alkiranga yairnitjina.

⁷⁹ Arai, nurna relha errilknge ngerra nama, pmara thapathapala turta.

Altjirra Tangkalhelanhal nurnanha parrtjilitjina, lirngala ngerra. Era turta nurnanha kaltjintjina, urlarrakurlarra rilhera ntalalhitjika.”

⁸⁰ John era mangkakantama, eterrintja ekuranha turta arratja kuta ekarterranaha. Erantama worritjala kuterraka arlta lenhalpula era urrkapuntja ekuranha tjontitjinala.

2

Jesuanha Bethlehem town-ala alknerraka

¹ Kala lakinherrakantama. Caesar Augustus-ala turnaka relha ekuranha ingkarraka inthorra count-emilitjika. ² Etnantama relha ingkarrakanha count-emilaka Quirinius era pmara Syria-ala itornka namalanga. Etna itja relha etnanha arrkurla count-emilakala paka.

³ Relha ingkarrakantama kaarta etnakanhaka pmarurna alpuka, government-ala rretnya etnakanha intalhelitjinanga, etnanha count-emilitjinanga turta. ⁴ Lakinhang Joseph-anha Nazareth-anga Bethlehem-urna lhaka. Nazareth erataka pmara Galilee-ala naka, kanha Bethlehem-anha pmara Judea-alala. Joseph erataka Bethlehem-urna lhaka, King David-anha imanka Bethlehem-ala alknngerrakalanga, era turta David-aka ramarama namanga.

⁵ Era Mary, arrkutja lhelintja ekuranhakarta lhaka, government-ala rretnya ekuratharra intalhelitjika. Mary era katjiakarta inpora naka. ⁶ Eratharrantama Bethlehem-ala namalanga, Mary era wulhaka. ⁷ Worra arrkurlinya ekuranhantama alknngerraka. Erantama erinha mantarrala ilinyiwuka, erinha tharrkakanha box-aka turta thanaka. Eratharrataka tnonthaka ilthala intaka, iltha nhanga relha epinya intanhintanha era lypulalyulpa namanga.

Angel ntjarra sheep tnairnarintja urrutjurna rumerraka

⁸ Bethlehem-anga etinya sheep tnairnarintja urrutja kathala naka, sheep etnakanha ingula ntarntaramala. ⁹ Altjirra angel-ntama etnaka rumerraka, Altjirra parrtjala turta etnanha parrtjilhelaka. Etnantama yarna thakerraka. ¹⁰ Angel era pula etnanha ilaka, "Rrangkarra itja treritjika. Yingataka yia marrakarta pitjika. Rrangkarra yia nhanha wumalanga, rrangkarra arrkana nitjina, relha arrpunha ingkarraka turta. ¹¹ Arai, lyarta David-aka town-ala Tangkallhelanhanha rrankangkarra alknngerraka, Krista Ingkarta era. ¹² Kala lharirrai. Rrangkarra katjia kurrka aritjina tharrkakanha box-ala intamanga. Mia ekuranhalataka erinha mantarrala ilinyiwukala. Katjia erinha aramala rrankangkarra kaltja nitjina aha rrankarranhanha angkatja nthurra ilakala."

¹³ Kurunga angel ntjarra inthorantama angel nyinta ekuralela alkirala itnatjalhaka. Etna Altjirranhanha tnantjaka lakinha lylilhamala,

¹⁴ "Alkirala, Altjirranhanha makalaria inthorra nama.

Alhala era rilhera ntalalhama, relha etnaka, etnakala era kangkama."

¹⁵ Angel etna kala alkirurna alpukalangantama, tnairnarintja etna lakinha angkarraka, "Mpa, nurna Bethlehem-urna lharirrai, katjia kurrka erinha aritjika, ekuriperrala Altjirrala nurnanhanha ilakala angel-aka angkatjarlarlanga." ¹⁶ Etnantama parrpa Bethlehem-urna lhaka. Etna nthurra Mary-anhanha, Joseph-anhanha turta arltaraka, katjia kurrka erinha turta tharrkakanhanha box-ala intamanga.

¹⁷ Katjia kurrka erinha aramala, etna Mary Joseph tharranhanha angel-aka angkatja alpmelaka. Etna pmararinya ntjaranhanha turta angkatja nhanha alpmelaka. ¹⁸ Relha ntjarra yia nhanha wumalanga, etna tnolkaka.

¹⁹ Mary-anhanha pula angkatja nahanhaka kuta eterralanaka turta.

²⁰ Alpumalantama tnairnarintja etna Altjirranhanha kngarra tnantjaka. Etna arrkana turta naka, angel-aka angkatja arratja inthorra nakalanga.

Etna Jesuanhanha artwilaka

²¹ Worra era kala arlta 8 ingkwiantama namalanga, etna erinha artwilaka. Angel-ala nhanga Mary-anhanha turnakalanga warta, etna erinha rretnya Jesua alpmelaka.

Joseph Mary tharra Jesuakarta temple-urna lharraka

²² Anna, antala arratjala, Joseph Mary tharra Jerusalem-urnantama lharraka, Moses-aka turnintja arrpunhaka kangkwerritjika. Eratharra Jesuanhanha turta kngaka, worra erinha Altjirranhanha buy-emilitjika ngerra.

²³ Altjirraka Angkatja Imankinyala lakinhakwia ilaka, “Orrea arrkurla alkngrerramala ingkarraka tweta Altjirraka nama.” ²⁴ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala turta ilaka, kaarta pa miala worra arrkurlinya ekuratharrakanha Altjirranga buy-emilitjika ngerra, Altjirranha tjauwerrilya nthamala. Eratharra Altjirranha palkara mpangarra, nturrurta kurrka tharra paka nthitjika. Joseph Mary tharra kala angkatja nghanhaka kangkwerraka.

²⁵ Artwa arrpunha Jerusalem-ala naka, rretnya ekura Simeon. Erataka artwa arratja, ilporatha turta naka. Era turta kaaralhalanaka Altjirraka Tangkalhelanha pitjitjika. Simeon era Enka Alkngraltarakarta naka.

²⁶ Enka Alkngraltarala erinha arrkurlantema lhelakala era itja ilutjinala era Ingkartaka Krista aritjinalpula.

²⁷ Enka Alkngraltaratama Simeon-anha ilaka, temple-urna lhitjika. Simeon-anha kala temple-ala namalangantama, Joseph Mary tharra Jesuakarta temple-urna irrpentjika. Eratharra pitjika Moses-aka mpaarangeranga nhangaka kangkwerritjika.

²⁸ Simeon-ala katjia erinha aramala, era erinha malthala inaka, era turta Altjirranha ntantjaka,

²⁹ “Lyarta Ingkartai yinga kala arrkana ilumara. Arai, untala yinganha lhelakala ngerra,

³⁰ atha Tangkalhelanha erinha kala arakantama.

³¹ Unta erinha relha ingkarrakanga alkngratharra ingkairnaka.

³² Erantama Relha Lorinya ntjarranha alkngrampulhelitjina.

Era turta relha unkwanganha ntjarranha, Israel-arinya ntjarranha, ntantjitjina.”

³³ Katjia ekura kaarta pa mia, eratharra tnolkaka Simeon-aka angkatja wumala. ³⁴ Simeon-alantama erinhatharra lyekarrilaka. Era turta Mary-anha lakinha ilaka, “Arai, katjia nghanhalataka Israel-arinya ntjarranha nakapakarililitjina. Relha etnala ekura antjakunya namanga, etna kornilalhitjina. Kanha relha etnala ekura kangkamanga, etnanha era tangkalhelitjinala. Lakinha relha ingkarrakaka eterrintja katherritjinan-tama. ³⁵ Arai, unta pula anma ltarrpa kngarra nitjina.”

³⁶ Altjirraka urrpia arrpunha turta temple-ala nakantema, arrkutja ingkwia inthorra nyinta, rretnya Anna. Era Phanuel-aka kwarra naka, Asher-aka ramarama. Era warlukurta naka. Era 7 years wara noa tnyinakala. ³⁷ Era kala 84 years ingkwiantama naka. Era temple-ala kuterraka, Altjirraka urrkurrkintja nitjata turta, ekururna ingkamala. Arrpunharanga Altjirranha etarlaramala, era marna turta imputjata.

³⁸ Anna erantama Joseph Mary tharrurna etinyerraka. Era Altjirranha dangkilaka. Relha arrpunha ntjarra turta Tangkalhelanha ekura kaaral-hakantema. Erantama etnanha turta yia marra katjia ekuriperra ilaka.

Joseph Mary tharra Jesuakarta Nazareth-urna alpuka

³⁹ Joseph Mary tharrala kala Altjirraka mpaarangeranga ingkarraka mangkilakalangantama, eratharra Jesuakarta Nazareth town-urna alpuka. Nazareth erataka pmara Galilee-ala naka. ⁴⁰ Pmara nghanhala katjia era mangkaka, ekarlterraka turta. Kurrkangatjinantema era eterrintja marrakarta naka. Altjirraka erinha kaaraka, ntarrtaraka turta.

Jesua era 12 years ingkwia namalanga, era temple-ala artwa kaltja ntjarralela angkarraka

⁴¹ Jesuaka kaarta pa mia, Altjirraka turnintjaka kangkwerramala, kutatha Jerusalem-urna lhitjata Passover arlta kngarraka. ⁴² Jesuanha

kala 12 years ingkwiantama namalanga, eratharra Jesuakarta turtantama lhaka.

⁴³ Relha etna Passover arlta kngarra erinha kala mangkilakantama. Kurunga Joseph Mary tharra kala alpurrakantama, worla nhanga etnala pitjikalalela porta kuta. Kanha Jesua-anha Jerusalem-alala kuterramala naka. Joseph tharra pula nhanhaka kotnala naka. ⁴⁴ Eratharra tjaiyala lhapalhamanga, eratharra etarlaraka Jesua era kula worlalela namanga. Kanha Jesua era Jerusalem-alala kuterramala naka. Eratharrantama kunpa kuta arlta ntjapara lhapalharaka. Ngurrangurrantantama eratharra Jesuaka yonthaka tjina ntjarranga. ⁴⁵ Yonthamala, yonthamala, ekura pula yarna kuta yonthamala, eratharra kala Jerusalem-urnantama alpurra tanhala ekura kuta yonthitjika.

⁴⁶ Arlta arrpunhalantama eratharra erinha nthurra arltaraka temple kwanala. Era kaltjinthanhinthanha ntjarranga mpopala naka, etnanha wurlanamala, pmarralanamala turta. ⁴⁷ Relha ingkarraka ekura tnolkaka, era kaltja inthorra namanga.

⁴⁸ Erinha temple kwanaka aritjalhamala, kaltjinthanhinthanha ntjarranga mpopala, Joseph tharra tnolkaka. Mia ekuranhalantama erinha pmarraka, "Worra nukai, iwunhangama unta ilirnanha lakinhilaka? Ilirnatoka enkakunya inthorrerramala unkwanga yonthalapuka."

⁴⁹ Era pula erinhatharra ilaka, "Iwukala mpala nuka yonthaka? Mpala kaltja neikanha yinga Kaarta nukanhaka ilthala namanga." ⁵⁰ Eratharra pula angkatja ekuranha itja lhangkaraka.

⁵¹ Jesuantama ekuratharralela Nazareth-urna alpuka, era ekuratharra kangkwerramala turta naka. Mia ekuranha pula nhanhiperra kuta eterralanaka.

⁵² Jesua erantama mangkaka, kuta inangkarlerramala. Altjirranha, relha ingkarraka turta ekura kangkaka.

3

John-ala relha ntjarranha kaltjinthaka (Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; John 1:19-28)

¹ Tiberius Caesar-anha kala 15 years tjitjarta kngarra nakalanga, Pontius Pilate-anha pmara Judea-ala tjitjarta naka. Herod-anha pmara Galilee-ala tjitjarta naka, kanha tjia ekura Philip-anha pmara Iturea-ala, pmara Traconitis-ala turta tjitjarta naka. Lysanias-anha pmara Abilene-ala tjitjarta naka. ² Annas Caiaphas tharra Altjirra high priest naka, Jerusalem-ala.

Antala nhanha ekurala John-anha, Zechariah-aka worra nhanga, worritjala naka. Altjirranhantama ekurna angkaka. ³ Kurunga John-ala relha ntjarranha kaltjinthaka, Jordan Lhiranga kutala. Era etnanha ilaka, "Altjirurna toperrai. Kurunga pitjai atha rrangkarranha kaltjirrpulhelitjinanga, Altjirrala turta korna rrangkarranha iwutjinanga."

⁴ Isaiah, Altjirra urrupia imankinyala, yia nhanha John-iperra intalhelakala,

"Artwa nyinta worritjala ilkama,
Ingkartaka tjaiya mpaarai,
tjaiya ekuranha arratjilai.

⁵ Ilirrtja etnanha taakai.

Parta tjenya etnanha urltakamala, kurrkilai.
Tjaiya ingkurtingkurta etnanha arratjilai.
Tjaiya ipartiparta etnanha turta yilkilai.

⁶ Kurunga relha ingkarrakala aritjina Altjirralla etnanha tangkalhelamanga.”

⁷ Relha ntjarrantama John-urna pitjika, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. Era pula etnanha ilaka, “Apma ngerra ntjarrai! Ngunhalama rrangkarranha ilaka rrangkarra kula Altjirraka aa kngarranga erruntar-erritjinjala? ⁸ Arrkurla rrangkarra ntelarrirrai rrangkarra nthurrpa Altjirurna toperrakala, arratja turtantama namanga. Rrangkarra turta itja tnakalhitjika Altjirralla kula rrangkarranha makaritjina, rrangkarra Abraham-aka ramarama namanga. Atha rrangkarranha ilama, Altjirralla Abraham-aka ramarama arrpunha parta nhanha ntjarranga irrpalthala arrpmarnamara. ⁹ Arai, inguntha wara Altjirralla relha lenha ntjarranha kala rrarrathala tutjina, etnala itja korna etnakanhanga toperramanga, arratja turtantama ntelalhamanga.”

¹⁰ Relha etnantama John-anha pmarraka, “Nthakinbantama nurna urlarrakurlarra ntelalhitjika?”

¹¹ Era etnanha ilaka, “Relha ekurala mantarra tharra intamanga, era nyinta ntheikanha relha ekururna, erala mantarrakunya namanga. Relha ekurala marna intamanga, era marna ekuranha tanglamala ntheikanha relha erinha, erala marnakunya namanga.”

¹² Artwa tax money kotjinha turta ekururna pitjika, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. Etna erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna paka nthakinha ntelalhitjika?”

¹³ Era etnanha ilaka, “Money nthakintjama arratja nama rrangkarra kotjitjika? Kala money lakintjanta wara rrangkarra kotjitjika, itja wothalkura.”

¹⁴ Tjapartia ntjarralla erinha pmarrakantema, “Nurnaloo? Nurna nthakinhalala ntelalhitjika?”

Era etnanha ilaka, “Rrangkarra itja errauwia ntelamala relhanga money rakitjika, etnanha orrtjerramala ilparnitjika paka. Wages nhanga itornka rrangkarranhala rrangkarranha nthama, kala lenhakarta kunpa narriirrai.”

¹⁵ Relha etnantama thakerraka, John-iperra lakinha turta pmarrarraka, “Artwa nghanama Krista era, ekurala nurna kaaralhama?”

¹⁶ John-ala pula etnanha ilaka, “Athataka rrangkarranha kwatjalanta wara kaltjirrpulhelama. Arai, artwa arrpunha pula nukanga ingkarna pitjima, erala nukanga ekarlalkura nama. Yinga itja yalknga nama topanamala sandal ekuranha ilutjika. Era pula rrangkarranha Enka Alkn-galtarala, urala turta kaltjirrpulhelitjina. ¹⁷ Era relha ingkarrakanha ilkn-gakitjina, relhalala annga marra ntjarra irrtnya kornanga ilkn-gakamanga ngerra. Relha marra ntjarranha era pmara ekuranhaka arrarnitjina, kanha relha korna ntjarranha era ura ngampakalurnala iwutjina.”

¹⁸ Lakinha John-ala relha ntjarranha kngarra kaltjinthaka, etnanha Yia Marra erinha turta ilaka. ¹⁹ Herod-anha pula, artwa tjitarta nghananha, era lakinhalala tjtjatuka, “Untataka korna ntelalhaka, Herodias-anha, tjia ungkwanganhaka arrkara, noa ekn-gumala. Unta turta Altjirraka, relha arrpunha ntjarraka turta, kutatha korna ntelalhaka.” ²⁰ Angkatja nghanhakawia Herod-anha John-aka yirrkngerraka. Angkatja nghanhanga arrkngala turta era John-anha anma jail-aka kurnaka.

*John-ala Jesuanha kaltjirrpulhelaka
(Matthew 3:13-17; Mark 1:9-11)*

²¹ John-ala nhangha relha ntjarranha kaltjirrpulhelamalanga, era Jesuanha turta kaltjirrpulhelaka. Kurunga Jesuanha Altjirrurna ingkamalanga, alkira era altjurerraka. ²² Enka Alkngaltara era turtantama nturrurtaka mpurkakarta Jesuakarlaka tnanpentijlhaka. Relha ntjaralantama Altjirranha wuka Jesuurna angkamanga, alkiranga, "Unta 'lira nuka nama. Yinga unkwanga kngarra inthorra kangkama."

Jesuaaka ramarama
(Matthew 1:1-17)

²³ Jesuanha 30 years ingkwia namalanga, era tjontaka relha ntjarranha kaltjintitjika.

Etna ilaka Jesua era kula Joseph-aka 'lira namanga. Joseph era Heli-aka 'lira naka. ²⁴ Heli era Matthat-aka 'lira. Matthat era Levi-aka 'lira. Levi era Melki-aka 'lira. Melki era Jannai-aka 'lira. Jannai era Joseph-aka 'lira. ²⁵ Joseph era Mattathias-aka 'lira. Mattathias era Amos-aka 'lira. Amos era Nahum-aka 'lira. Nahum era Esli-aka 'lira. Esli era Naggai-aka 'lira. ²⁶ Naggai era Maath-aka 'lira. Maath era Mattathias-aka 'lira. Mattathias era Semein-aka 'lira. Semein era Josech-aka 'lira. Josech era Joda-aka 'lira.

²⁷ Joda era Joanan-aka 'lira. Joanan era Rhesa-aka 'lira. Rhesa era Zerubbabel-aka 'lira. Zerubbabel era Shealtiel-aka 'lira. Shealtiel era Neri-aka 'lira. ²⁸ Neri era Melki-aka 'lira. Melki era Addi-aka 'lira. Addi era Cosam-aka 'lira. Cosam era Elmadam-aka 'lira. Elmadam era Er-aka 'lira. ²⁹ Er era Joshua-aka 'lira. Joshua era Eliezer-aka 'lira. Eliezer era Jorim-aka 'lira. Jorim era Matthat-aka 'lira. Matthat era Levi-aka 'lira.

³⁰ Levi era Simeon-aka 'lira. Simeon era Judah-aka 'lira. Judah era Joseph-aka 'lira. Joseph era Jonam-aka 'lira. Jonam era Eliakim-aka 'lira. ³¹ Eliakim era Melea-aka 'lira. Melea era Menna-aka 'lira. Menna era Mattatha-aka 'lira. Mattatha era Nathan-aka 'lira. Nathan era David-aka 'lira. ³² David era Jesse-aka 'lira. Jesse era Obed-aka 'lira. Obed era Boaz-aka 'lira. Boaz era Salmon-aka 'lira. Salmon era Nahshon-aka 'lira.

³³ Nahshon era Amminadab-aka 'lira. Amminadab era Ram-aka 'lira. Ram era Hezron-aka 'lira. Hezron era Perez-aka 'lira. Perez era Judah-aka 'lira. ³⁴ Judah era Jacob-aka 'lira. Jacob era Isaac-aka 'lira. Isaac era Abraham-aka 'lira. Abraham era Terah-aka 'lira. Terah era Nahor-aka 'lira. ³⁵ Nahor era Serug-aka 'lira. Serug era Reu-aka 'lira. Reu era Peleg-aka 'lira. Peleg era Eber-aka 'lira. Eber era Shelah-aka 'lira.

³⁶ Shelah era Cainan-aka 'lira. Cainan era Arphaxad-aka 'lira. Arphaxad era Shem-aka 'lira. Shem era Noah-aka 'lira. Noah era Lamech-aka 'lira. ³⁷ Lamech era Methuselah-aka 'lira. Methuselah era Enoch-aka 'lira. Enoch era Jared-aka 'lira. Jared era Mahalalel-aka 'lira. Mahalalel era Kenan-aka 'lira. ³⁸ Kenan era Enosh-aka 'lira. Enosh era Seth-aka 'lira. Seth era Adam-aka 'lira. Adam era Altjirraka 'lira.

4

Errintjala Jesuanha arrkarnaka
(Matthew 4:1-11; Mark 1:12,13)

¹ Jesuanha Jordan Lhira ekuranga pitjalpukantama. Era Enka Alkngal-tarakanta naka. Enka erantama erinha worritjurna rretjingaka. ² Errintja erantama erinha arlta 40 arrkarnaka. Arlta 40 nhanha ekurala Jesuala itja marna ilkuka paka. Erantama ngaiyala naka.

³ Errintja erantama erinha ilaka, "Unta Altjirraka 'Lira namanga warta, unta parta nhanha etnanha turnai marnerritjika."

⁴ Jesuala pula erinha ilaka, "Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

'Relha yarna marniperranta etatha nama.' "

⁵ Kurunga errintjala Jesuanha kartninya inthorra kngaka. Warangala inthorrantama era ekura pmara twetakatweta etnanha imarnaka.

⁶ Erantama erinha ilaka, "Atha nganha pmara nhanha ingkarraka nthitjina, unta ekarlta inthorra, netaneta inthorra turta nitjinanga. Arai, nhanha ingkarraka nuka nama. Nukathaka turta nama nhanha relhanha nthitjika, yinga paka antja namanga. ⁷ Kala nukanta urrkurrkintja nai, kurunga nhanha ingkarraka ungkwangantama nitjina."

⁸ Jesuala pula erinha ilaka, "Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

'Unta Ingkarta Altjirra ungkwanganhakanta wara urrkurrkintja nitjika, unta turta ekuranta wara kangkwerritjika.' "

⁹ Kurunga errintjala Jesuanha Jerusalem-urnantama kngaka, erinha temple kartna inthorraka arrarnaka turta. Errintja erantama ekururna angkaka, "Unta Altjirra 'Lira namanga warta, iwulhamala tnanpai.

¹⁰ Altjirra Angkatja Imankinya ilama, 'Altjirra angel ekuranha ntjarranha turnitjina nganha ntarntaritjika.

¹¹ Etnantama nganha iltja etnakanhala errkutjina, unta ntjilpartilalhakitja, ingka ungkwanganha partakarlaka tjalpahelamala.' "

¹² Jesuala pula erinha ilaka, "Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

'Unta itja Ingkarta Altjirra ungkwanganha arrkarnitjika.' "

¹³ Errintjala Jesuanha arrkarnamaliperra, era erinha kala impukarrkantama, erinha anma wothe arrkarnitjinala.

Jesuanha tjontaka relha ntjarranha kaltjinthitjika

(Matthew 4:12-17; Mark 1:14,15)

¹⁴ Jesuanha Galilee-urnantama alpuka. Enka Alkngaltara era ekuralela naka, erinha ekartilaka turta. Yia ekuriperrantama parrpa ntakerraka relha ntjarrurna. ¹⁵ Erantama relha ntjarranha synagogue-ala kaltjinthitjata. Etna turta erinha kngarra tnantitjata.

Jesuala Nazareth synagogue-ala kaltjinthaka

(Matthew 13:53-58; Mark 6:1-6)

¹⁶ Kurunga Jesuanha Nazareth-urna alpuka, town nhanga erala mangkakala ekururna. Era kutatha Sabbath arltala synagogue-urna lhitjata. Lakinhangha era Nazareth-ala Sabbath arltala namanga, era kala synagogue-urna lhakantema. Erantama kamerramala read-erritjika itnaka. ¹⁷ Artwa nyintalentama erinha pepa nthaka Altjirra urrpia Isaiah-aka angkatjakarta. Pepa erinha altjurilamala, era angkatja nhanhaka read-erraka,

¹⁸ "Ingkartala Enka ekuranha nukurna yairnaka.

Era yinganha urraraka Yia Marra erinha relha kornarintja ntjarranha ilitjika.

Era yinganha urrpia yairnaka,

relha errintjala errkukala ntjarranha ilitjika,

'Ingkartala kunha rrangkarranha althakalthitjina.'

Atha relha panga ntjarranha ilitjika,
 'Ingkartala kunha alknga rrangkarranha wotha marrilitjina.'
 Atha relha nakapakarlerakala ntjarranha ilitjika,
 'Ingkartala kunha rrangkarranha tangkalhelitjina'.

¹⁹ Atha turta relha ingkarrakanha ilitjika,
 'Antala era kala namantama, antala nhanga
 ekuralala Altjirranha relha ingkarrakaka
 montjamontja ntelalhitjika nakala.' "

²⁰ Jesualantama pepa erinha wotha marntilamala artwa nhangan-
 hantema nthitjalpuka. Kurunga era arrarnalhaka, relha ntjarranha
 kaltjinhitjika. Relha synagogue-ala namala ntjarralantama erinha intarra
 araka.

²¹ Erantama etnanha ilaka, "Lyarta Altjirraka Angkatja Imankinya
 nhanha nthurrperrakantama, rrangkarra erinha wumalangantema."

²² Relha ingkarraka angkatja ekuranhaka tnolkaka, era angkatja marra
 inthorra namanga. Etna pula erinha ilpoiwuka turta, lakinha angkamala,
 "Yai, nhanha pula Joseph-aka worra nhanga."

²³ Jesualantama etnanha ilaka, "Rrangkarrataka yinganha lyarta
 angkatja imankinya nhangalama ilitjina, 'Artwa ngangkarai, marrilalhai!'
 Rrangkarra yinganha ilitjina, 'Nurna wuka unta Capernaum-ala tjtjikarta
 ntjarra urrkapukala. Untantama town untala mangkakalala, tjtjikarta
 ntjarra lakinha ngerrantema urrkapai.' ²⁴ Atha rrangkarranha nhanha
 nthurpa ilama, pmararinya ntjarrala itja Altjirraka urrpia tnakama, erala
 pmara etnakanhala mangkakala.

²⁵ "Yinganha wurlathanai! Altjirraka urrpia Elijah-aka antalala, kwat-
 jala itja inthorra nhaka 3 1/2 years. Marnaka paalerrintja kngarrantama
 naka pmara ntjaparala. Arlta lenhala warlukurta ilknagara ntjarra Israel-
 ala naka. ²⁶ Altjirraka pula Elijah-anha warlukurta nyinturnanta tangitjala
 yainaka, erala Zarephath-ala namanga, pmara Sidon-ala, itja warlukurta
 Israel-ala namala ntjarrurna. ²⁷ Arrpunha nhanha turta etarlarai.
 Altjirraka urrpia Elisha-aka antalala relha ntjarra inthorra pmara Israel-
 ala leprosy-akarta naka. Elisha-ala pula Naaman-anhanta, artwa pmara
 Syria-arinya nhanganhanta marrilaka, itja Israel-arinya leprosy-akarta
 nyintanha."

²⁸ Angkatja nhanha wumala, relha synagogue-ala namala ntjarra Je-
 suaka yirrknaga inthorreraka. ²⁹ Kamerramala, etna erinha errkumala
 town-anga kathurna rretjingaka. Nazareth-ataka parta kartninyala ital-
 haka. Etnantama Jesuanha parta irnkurna kngaka, erinha pauwurlen-
 itjinala. ³⁰ Jesuanha pula etnakanga mpopala tjananhaka, era etnakanga
 ntjuma kuta alpuka turta.

Artwa enka kornakarta

(Mark 1:21-28)

³¹ Jesuanha Capernaum-urnantama lhaka. Town nhanhataka pmara
 Galilee-ala naka. Kurunga Sabbath arltala era etnanha kaltjinhaka.

³² Etna angkatja ekuranhaka tnolkaka, era etnanha angkatja ekarlala
 kaltjinhamanga. ³³ Artwa enka kornakarta Synagogue-ala naka. Era
 Jesuaka intarra ilkaka, ³⁴ "Yai, Jesua Nazareth-arinyai, iwukama unta
 pitjika? Nurnanha yirrallhelitjikama unta pitjika? Yinga ungkwanga kaltja.
 Unta kunha Altjirraka urrpia Alkngaltara Era."

³⁵ Jesualantama enka korna erinha rralthamala ilaka, "Tjukunyerrai!
 Artwa ekuranga rratai!" Enka korna erantama artwa erinha relha

etnakanga urlarra ilaturlalhamala, rrataka. Era pula artwa erinha itja kornilaka.

³⁶ Nhanha aramala, relha ingkarraka tnoalkaka, ilarraka turta, “Angkatja ekurannya kunha ekarla inthorra. Era enka korna ntjarrannya relhanga unpurnamanga, etna kala rratamanta.” ³⁷ Yia ekuriperrantama pmara ingkarrakurna ntakerranhaka.

Jesuala Simon-aka mara, relha menta ntjarra arrpunha turta marrilaka (Matthew 8:14-17; Mark 1:29-34)

³⁸ Synagogue ekuranga rratamala, Jesuanha Simon-aka ilthurna lhaka. Iltha ekurala Simon-aka mara menta intaka, wumpia inthorra. Etnantama Jesuurna ingkaka, ekurakwia. ³⁹ Arrkutja ekurna etinyerramala, Jesuala erinha marrilaka. Kamerramalantama, era Jesuaka marna etaka.

⁴⁰ Relha ntjarra arrpunha tjina mentakarta naka. Lirnga kala ir-rputjikerramalangantama, etna tjina etnakanha Jesuurna kngitjika. Relha nhanha etnataka menta arrpunhakarrpunhakarta naka. Jesuala iltha ekurannya nyintaminyintaka arrarnaka, ingkarrakanha marrilaka turta.

⁴¹ Era enka korna ntjarrannya turta relha arrpunha ntjarranga unpuka. Enka korna etna relhanga rratamala, etna ilkaka, “Unta kunha Altjirraaka 'Lira nama.’” Jesuala pula errintja etnanha parraka, etna kaltja nakalanga warta era Krista era namanga.

⁴² Kala arlterramalangantama, Jesuanha kathurna lhaka erarrpa nitjika. Relha ntjarrala pula ekura kuta yonthaka. Erinha arltaramala, etna erinha parraka itja lhitjika, etnakalela pula kuterritjika. ⁴³ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nukathaka nama relha arrpunha ntjarrannya turta Yia Marra erinha kaltjinhitjika. Etnanha ilitjika turta Altjirraannya kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerramanga, era Ingkarta etnaka namanga. Nanhakakwia kunha Altjirrala yinganha yairnakala.” ⁴⁴ Erantama pmara Judea-ala synagogue ntjarrurna irrpuka, relha ntjarrannya Yia Marra erinha kaltjinhaka turta.

5

Peter-ala irrpangga ntjarra inthorra errkuka (Matthew 4:18-22; Mark 1:16-20)

¹ Jesuanha Gennesaret ntjanganga ankerrala itnamalanga, relha ntjarra ekurna pitjika Altjirraaka Angkatja wutjika. Relha etnantama erinha rrothitjikerraka, ekurna etinyametinyerramala. ² Jesualantama boat tharra araka ankerrala intamanga. Artwa irrpangga errkunherrickunha, etnala boat ekuratharrakurtwia namanga, etnataka boat erinhatharra ankerraka impurlalhakala. Etnantama net etnakanha ilkngrilana.

³ Jesuanhantama boat nyintaka ntjika. Nhanha Simon-aka boat naka. Jesualantama Simon-anha ilaka era boat erinha kwatjurna pauwutjika. Itja ilanga, ankerranga etinya wara pula. Boat ekurala arrarnalhamalantama, Jesuala relha ntjarrannya kaltjinhaka.

⁴ Etnanha kaltjinthamaliperra, era Simon-anha ilaka, “Boat ungkwan-ganhaka ntjimala, kwatja iparturna lhai. Kurunga unta, tjina ungkwan-ganha ntjarra turta, rrangkarra net nngarritja rrakangkarrannya kwatjaka iwai irrpangga errkutjika.”

⁵ Simon-ala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurnataka ingwa ntjapara urrakapukala, irrpangga errkutjika, palkala wara. Unta pula yinganha turnakalanga, aha kala net etnanha wotha kwatjaka iwutjina.”

⁶ Etnantama boat-ala kwatja iparturna tjananhamala, net etnanha kwatjaka iwuka. Etnantama irrpangga ntjarra inthorra errkuka, net etna

kala ingkwa tjepakalhitjikerraka. ⁷ Lakinhang a etna tjina etnakanhaka kwerraka, etnala boat arrpunhala namanga, etna pititjika, net etnanha tangitjala errkutjika. Pitjimala, etna boat tharranhanterna tangitjala lyulpalyulpilaka irpanngakarta. Kala boat tharrantema ingkwa uralhitjikerrakantama.

⁸ Nhanha aramala, Simon Peter-anha Jesuanga urlarra mparalela arrarnalhaka. Erantama erinha ilaka, "Ingkartai, nukanga lhai, yinga relha kornarintja namanga warta." ⁹ Peter era, artwa arrpunha ntjarra turta etnala ekuralela namanga, etnataka ingkarraka tnolkaka irpannga etnala errkualiperra. ¹⁰ Lakinha Simon-aka tjina urrkapunhapunha tharra arrpunha turta, James John tharra, Zebedee-aka 'lira tharra, eratharra turta tnolkakantema.

Jesualantama Simon-anha ilaka, "Unta itja trerritjika. Arai, lyartanga unta urrkaputjina relha ntjarranhatitjantama errkutjika, etnanha nukurna kngitjimala." ¹¹ Ankerrakerramala, etnantama boat etnakanha ankerrakarlaka tjarrinaka. Etnantama yultha ingkarraka etnakanha impurlalhamala, Jesuanga tnaartangala lhaka.

*Jesuala artwa leprosy-akartanha marrilaka
(Matthew 8:1-4; Mark 1:40-45)*

¹² Jesuanha town arrpunhurnantama lhaka. Town ekuralala artwa arrpunha leprosy-akarta naka. Artwa era Jesuanha aramalanga, era eku-ranga urlarra mparalela arrarnalhaka, ekurna ingkaka turta, "Ingkartai, unta paka antja namanga, unta yinganha irrpalthala marrilamara."

¹³ Jesuala erinha iltjala anpumala ilaka, "Yinga antjakwia. Atha nganha kala marrilama." Artwa eku leprosy kala yirrakanta. ¹⁴ Jesualantama erinha tjtatjumala ilaka, "Unta itja relha arrpunhanha nhanhiperra ilitjika. Kala priest-akanta ntelai. Unta turta Altjirranha tjauwerrilya nthai, Moses-ala relha ntjarranha turnakala ngerra. Unta lakinhilitjika relha ntjarra kaltja nitjinanga unta kala marrerrakalantama."

¹⁵ Yia pula Jesuiperra kuta ntakerretnanhaka. Worla kngarrantama pitjika erinha wutjika, era turta menta etnakanha marrilitjinanga. ¹⁶ Jesuanha pula naamerraka, erarra nitjika, Altjirurna ingkitjika turta.

*Jesuala relha ntjarranha ntelaka era relhaka korna irrpalthala iwuma,
artwa thaarranha marrilamala
(Matthew 9:1-8; Mark 2:1-12)*

¹⁷ Arla arrpunhala, Jesuala relha ntjarranha kaltjinthamalanga, artwa Pharisee ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta erinha wurlanaka. Artwa Pharisee nhanha ntjarra, artwa Intarrangaltha nhanha ntjarra tur-tataka pmara Galilee-anga ntjaparanga pitjikala, Judea-anga, Jerusalem-anga turta.

Ingkartala kala Jesuanha arrkurlantema ekartilakala relha mentanha marrilitjika. ¹⁸ Arai, artwa urrputjalantama artwa thaarranha ntjamala kngitjika. Etna antja naka erinha iltha kwanurna kngitjika, erinha Jesuanga urlarra arrarnitjika turta. ¹⁹ Relha worla kngarrala pula tjaiya etnaka parraka. Lakinhang a etna iltha kartninyaka ntjika, roof erinha turta alfurilaka. Etnantama artwa erinha room mpopaka tnanpulhelaka, ntjamala kuta intamala. Artwa thaarra erantama Jesuanga urlarra intaka.

²⁰ Jesuala aramalanga etna erinha kngarra tnakamanga, era artwa thaarra erinha ilaka, "Artwai, atha kala korna ungkwanganha iwuka."

²¹ Artwa Intarrangaltha etna, artwa Pharisee etna turta pula lakinhalta eterraka, “Ngunhama artwa nhanha? Era Altjirranha arrampowuma. Altjirralanta kunha relhaka korna irrpalthala iwuma.”

²² Jesuanha kala kaltja naka etnala eterramalaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra lakinha eterrama? ²³ Yinganha ilai paka, iwunhama rukaralkura nama? Atha paka artwa nhanha erinha ilitjika, ‘Atha korna ungkwanganha iwuka?’ Atha paka erinha ilitjika, ‘Kamerrai, nthulapai turta?’ ²⁴ Arai, Relhaka ‘Lira era nthurpa relha ingkararakaka korna irrpalthala iwuma. Atha rrangkarrahanha nhanha ntelitjina.’ Jesualantama artwa thaarra erinha ilaka, ‘Kamerrai! Ntjama ungkwanganha tjurnamala, kala alpai!’

²⁵ Etnakanga alkngatharrantama artwa era kala kamerrakanta. Ntjama ekuranha inamala, era kala iltha ekuranhurna alpuka, Altjirranha tnantjamala. ²⁶ Relha etna pula ingkaraka tnolkaka. Etna Altjirranha tnantjaka. Etna turta tiratira wara ilarraka, “Nurna kunha lyarta tjatjikarta arrpunha inthorra araka.”

Jesuala Levi-anha ntangkaka
(Matthew 9:9-13; Mark 2:13-17)

²⁷ Nhanhiperra, ilthanga rratamala, Jesuala artwa Levi-anha araka. Levi erataka tax money kotjitjata. Era iltha ekuranhanga kathala narlanaka. Jesualantama erinha ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.” ²⁸ Kamerramala, Levi-ala kala yultha ingkaraka ekuranha impurlalhaka, era Jesuanga tnaartangala lhaka turta.

²⁹ Kurunga Levi-ala tjinkarra kngarra urrakpuka, iltha ekuranhala, Jesuaka kangintja ntelalhitjika. Erantama artwa tax money kotjinha ntjarra, relha ntjarra arrpunha turta ntangkaka, tjinkarra ilkutjika.

³⁰ Artwa Pharisee urrputja, artwa Intarrangaltha urrputja turtantama Jesuaka kurtungurla ntjarrurna wannga angkaka, “Iwunhangala rrangkarra tax money kotjinha ntjarralela, kornarintja arrpunha ntjarralela turta tjinkarra ilkuma?”

³¹ Jesuala etnanha ilaka, “Relha ltarrkngalataka itja ngangkaraka yonthama. Relha mentalanta. ³² Arai, yinga pitjika relha kornarintja ntjarranha ntangkitjika, Altjirrurna toperritjika, itja arratja ntjarranha.”

Marnakunya paka nitjika?
(Matthew 9:14-17; Mark 2:18-22)

³³ Relha urrputjala Jesuanha pmarraka. “John-aka kurtungurla ntjarra kutatha ngerra marnakunya nama, Altjirrurna ingkama turta. Artwa Pharisee-aka kurtungurla ntjarrala lakinhilamantema. Kanha kurtungurla ungkwanganha ntjarra itja kutala marnakunya nama. Iwunhangala?”

³⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Artwala noa inamanga, era tjinkarra urrakpuma. Kurunga era tjina ekuranha ntjarranha ntangkama marna ilkutjika. Tjina etnantama yarna marnanga unpulhama, artwa noa inakala era etnakalela namangantema. ³⁵ Anma pula, relha arrpunha ntjarrala artwa erinha errkumala kngitjina. Kurunga artwa ekura tjina ntjarra arlta arrpunhala marnakunyantama nitjina.”

³⁶ Jesuala etnanha yia nhanha turtantama ilaka. “Arai, relhala itja mantarra lyartinyanga mantarra kurrka kamala nhanha mantarra ingkwiakarlakantama thanthama. Era paka lakinha mpaaramanga era kala mantarra tharranhanthema kornilitjina.

³⁷ “Relhala turta itja wine lyartinya yinpa ingkwiaka thalama, wine lyartinyala yinpa ingkwi etnanha talhelakitja. Kurunga wine lyartinya

era, yinpa ingkwia etna turta porta kuta ipmintjerrama. ³⁸ Lakinhangala kunha relhala wine lyartinya erinha kala yinpa lyartinyakanta thalama.

³⁹ "Relha erala wine ingkwia ntjukala, era itja wine lyartinyaka antja. Era angkama, 'Wine ingkwia era kunha marralkura.' "

6

Sabbath arltiperra

(Matthew 12:1-8; Mark 2:23-28)

¹ Sabbath arlta arrpunhala, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, tnukulpanga tjananhaka. Tnukulpa ekurala marna wheat urnma itnaka. Jesuaka kurtungurla ntjarralantama marna mpakaka, iltjala thurrumala ilkuka turta.

² Artwa Pharisee urputjalantama etnanha pmarraka, "Twunhangala rrangkarra Sabbath arltala marna wheat mpakama, iltjala thurruma turta? Nhanha kunha itja arratja nama."

³ Jesuala etnanha pmarraka, "Rrangkarra itjala David-iperra kaltja? Era ngaiyala naka, artwa ekuralela namala ntjarra turta. ⁴ David-anhantama Altjirraa Altjirraa irrpunhaka. Iltha ekurala marna intaka, Altjirranha tjauwerrilya nthakala. Nhanha priest-akanta naka ilkutjika. David-ala pula marna nhanha ilkukala, ngaiyalala warta. Era turta marna nhanha artwa ekuralela namala ntjarranha nthaka, ilkutjika. Lakinha David-anha Altjirraa mpaarangerangaka itja kangwerraka."

⁵ Kurunga Jesuala etnanha nhanha ilaka, "Arai, Relhaka 'Lira era Sabbath arlta ekura turta Ingkarta nama."

Jesuala artwa iltja ntjirrkakartanha marrilaka

(Matthew 12:9-14; Mark 3:1-6)

⁶ Sabbath arlta arrpunhalantama, Jesuanha synagogue-urna irrpuka, relha ntjarranha kaltjinhitjika. Artwa arrpunha synagogue ekurala naka, iltja akwa ntjirrkakarta. ⁷ Artwa Intarrangaltha ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtantama Jesuanha montjala ararlanaka. Etna eterraka, "Era paka artwa nhanhaka iltja marrilamanga, nurna erinha ilparnitjina."

⁸ Jesuanha pula eterrintja etnakanhaka kaltjala naka. Erantama artwa iltja ntjirrkakarta erinha ilaka, "Pitjai, nukanga kuta itnatjika." Artwa era kamerramala Jesuanga kuta itnaka. ⁹ Jesualantama relha etnanha pmarraka, "Nhanha arratjama nama Sabbath arltala relhaka tangitjala nitjika, relhanha marrilitjika turta? Nhanha arratjama nama relhanha Sabbath arltala nakapakarilitjika, kornilitjika turta?"

¹⁰ Erantama etnanha ingkarraka tjorarak. Kurunga era artwa erinha ilaka, "Iltja unkwanganha imarnai!" Erantama iltja ekuranha imarnaka. Iltja ekura kala marrerrakantama.

¹¹ Artwa Intarrangaltha ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turtantama Jesuaka antjakunya inthorrerraka. Etna lakinha pmarrarraka, "Artwa nhanha erinha nurna nthakinhilamarama?"

Jesuala kurtungurla 12 urraraka

(Matthew 10:1-4; Mark 3:13-19)

¹² Kala arlta arrpunhalantama Jesuanha partaka ntjika Altjirrurna ingkitjika. Erantama ingwa ntjapara Altjirrurna ingkala. ¹³ Kala arlterrakalangantama, era kurtungurla ekuranha ntjarraka ntangkalkhaka, etnakanga artwa 12 turta urraraka Apostle ekuranha nitjika. ¹⁴ Artwa nhanha etna naka Simon, erinhala Jesuala rretnya Peter turta alpmelakala.

Tjia ekuranha Andrew-anha turta. James-anha John-anha turta. Philip-anha Bartholomew-anha turta. ¹⁵ Matthew-anha Thomas-anha turta. James arrpunha nhanga, Alphaeus-aka worra. Simon-anha, artwa nhanga erala Roman Government-aka irrpaltherritjata. ¹⁶ Judas-anha, James-aka worra. Judas Iscariot-anha turta, erala Jesuanha anma leltjaka lanthakala.

Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka, menta ntjarranha turta marrilaka (Matthew 4:23-25)

¹⁷ Kurunga Jesuanha apostle ekuranha ntjarrakarta partanga tnanpuka, arna karrurna. Kurtungurla ekuranha ntjarra arrpunha, relha ntjarra arrpunha turta ekura kala kaaralhaka, katha lenha ekurala. Relha nhanha etnataka Judea ntjaparanga pitjikala, Jerusalem-anga, Tyre-anga, Sidon-anga turta. Pmara Tyre Sidon tharrataka kwatja laiyanga kutala naka. ¹⁸ Relha nhanha etnataka pitjika Jesuanha wutjika, Jesuala turta tjina menta etnakanha marrilitjika. Jesualantama relha menta etnanha marrilaka, relha enka kornakarta ntjarranha turta. ¹⁹ Relha ingkarraka inthorralla Jesuanha anputjika antja naka. Etna kaltja naka era ekarlta inthorra namanga, relha menta arrpunha ntjarra marrerrakalanga warta, erinha anpumala.

Relha arrkana etna (Matthew 5:1-12)

²⁰ Kurtungurla ekuranha ntjarranha tjoraramalantama, Jesuala etnanha ilaka,

“Rrangkarra arrkana nama, rrangkarra ilkngara namanga, Altjirranha kala Ingkarta rrakangkarra namanga warta.

²¹ “Rrangkarra arrkana nama, rrangkarra lyarta ngaiyala namanga, Altjirralla rrangkarranha ntuthilitjinanga warta.

“Rrangkarra arrkana nama, rrangkarra lyarta nthorrkngerramanga, Altjirralla rrangkarranha alknngolkngilitjinanga warta.

²² “Thunga relha arrpunha ntjarra rrakangkarra yirrknngerritjina. Thunga etna rrangkarranha synagogue etnakanhanga unputjina, arram-powutjina turta. Thunga etna rrangkarranha lolowutjina, iltha etnakanhanga turta unputjina. Etna paka rrakangkarra lakinha ntelalhamanga Relhaka 'Lirakakwa, rrangkarra arrkana nitjika. ²³ Awa, rrangkarra kala arrkana kngarranta nitjika, Altjirralla rrangkarranha anma alkirala kngarra kwartiwutjinanga warta. Arai, relha etnala rrangkarranha kornilitjina, kaarta etnakanhala kunha Altjirraka urrpia imankinya ntjarranha lakinhantema kornilakala.

²⁴ “Relha netaneta rrangkarra kala ltarrperritjikantala. Altjirralla kunha rrangkarranha itja wotha kwartiwutjina.

²⁵ “Relha rrangkarralla lyarta marna kngarra ilkurlanama, rrangkarra turta kala ltarrperritjikanta. Rrangkarra kunha anma ngaiyala nitjina.

“Relha rrangkarralla lyarta arrkana kngarra nama, rrangkarra turta kala ltarrperritjikanta. Rrangkarra kunha anma itnitjina, nthorrkngerritjina turta.

²⁶ “Relha ingkarrakala paka rrangkarranha tnantjamanga, rrangkarra kala ltarrperritjikanta. Lakinha kunha kaarta rrangkarranhala urrpia orrtjaltha ntjarranha tnantjakantema.”

Rrangkarra leltjaka kangkitjika (Matthew 5:38-48; 7:12a)

²⁷ “Rrangkarranha pula, rrangkarralla nuka kangkwerrama, atha lakin-hala ilama. Rrangkarra leltja rrangkarranhaka kangkintja ntelalhitjika. Relha rrakangkarra antjakunya namala ntjarraka, rrangkarra tangitjala

nitjika. ²⁸ Relha etnala rrangkarranha kornilamanga, rrangkarra etnaka kangkintja ntelalhitjika. Relha etnala rrangkarranha iltamanga, etnakakwia rrangkarra Altjirurna ingkitjika. ²⁹ Thunga arrpunhala ilkaiya ungkwanganha tuma. Ilkaiya arrpunha ungkwanganha turta ekura imarnai, era tutjika. Thunga arrpunhala coat ungkwanganha inama. Erinha impurlarrarnai shirt ungkwanganha turta initjika. ³⁰ Thunga arrpunha ungkwanga yulthaka enkama. Erinha kala nthai. Thunga nyintala yultha ungkwanganha nyilkngala kngaka. Unta erinha itja pmarritjika yultha etnanha wotha nthitjalputjika. ³¹ Rrangkarrala antja namanga ngerra relha arrpunha ntjarra rrakangkarra ntelalhitjika, lakinha ngerra rrangkarrakimparra etnaka ntelalhai.

³² "Iwunhangama Altjirralla rrangkarranha kwartiwutjika, rrangkarra paka tjina rrakangkarranhakanta kangkamanga? Relha kornarintja ntjarra pula tjina etnakanhaka kangkamantemala. ³³ Iwunhangama Altjirralla rrangkarranha kwartiwutjika, rrangkarra paka relha etnakanta tangitjala namanga, etnala rrakangkarra turta tangitjala namanga? Relha kornarintja ntjarra pula tjina etnakanhaka tangitjalantema namala. ³⁴ Iwunhangama Altjirralla rrangkarranha kwartiwutjika, rrangkarra paka etnanhanta yultha lyartaka wara nthamanga, etnala rrangkarranha yultha nthitjalputjinala? Relha kornarintja ntjarrala pula tjina etnanha yultha lyartaka wara nthamantema, etnakanga yultha wotha initjinala warta.

³⁵ "Rrangkarra pula leltja rrakangkarranhaka kangkitjika, etnaka tangitjala nitjika, etnanha yultha lyartaka wara turta kapanhanta nthitjika. Altjirrallantama rrangkarranha kngarra kwartiwutjina. Rrangkarra turtantama Altjirra Kngarra ekura lira nitjina. Era kunha relha korna ntjarraka kangkintja ntelalhama. Era turta relha etnaka kangkintja ntelalhama, etnala erinha itja dangkilama. ³⁶ Rrangkarrataka relha arrpunhaka montjamontja ntelalhitjika, Kaarta rrakangkarrala montjamontja ntelalhama ngerra."

*Itja relha arrpunhanha ilitjika era korna namanga
(Matthew 7:1-5)*

³⁷ "Rrangkarra itja relha arrpunhanha ilitjika, 'Unta relha korna nama.' Unta erinha lakinha ilamanga, Altjirralla ilitjina unta relha kornantema namanga. Rrangkarra itja relha arrpunhanha imilitjika, kurunga Altjirralla rrangkarranha itjantema imilitjina. Rrangkarra relha arrpunhaka korna iwutjika, kurunga Altjirralla korna rrakangkarranha iwutjinantema. ³⁸ Rrangkarra relha ilknagara ntjarranha ntuthilitjika. Kurunga Altjirralla rrangkarranha ntuthilitjina. Rrangkarra paka etnanha marnalka kngarra kuta nthamanga, Altjirralla rrangkarranha kngarra kutantema nthitjina. Rrangkarra paka etnanha yulthalka nthamanga, Altjirralla rrangkarranha yulthalka nthitjinantema. Rrangkarra paka relha arrpunhaka montjamontja ntelalhama, Altjirranha rrakangkarra montjamontja ntelalhitjinantema."

³⁹ Jesuala etnanha yia nnanha turta ilaka, "Relha pangala kunha relha panga arrpunhanha yarna arratja rretjingama. Eratharra kala tharrantema ipartaka tnyitjina.

⁴⁰ "Relha erala kaltjerrama, era itja kaltjinthanhinthanha ekuranhangala kaltjalkura nama. Anma turta, era kala ekuranga ingkarraka kaltjerrakalanga, era kala kaltjinthanhinthanha ekuranha ngerranta wara nitjina.

⁴¹ "Nthakinhalu unta lyaka kurrka erinhanta katha arama, erala tjina tnakanhakanha ungkwanganhaka alknkala intamanga? Kanha irna

thaaka erala alknga ungkwanganhala intamanga, unta itjala arama?
⁴² Nthakinha turtama unta tjina ungkwanganhurna angkama, "Tjinai, yinganha impurlarrarnai lyaka kurrka erinha alknga ungkwanganhanga urlpuntjitjika?" Arai, unta irna thaaka erinha alknga ungkwanganhala itja arama. Nthakinhantama unta lyaka kurrka erinha tjina ungkwanganhaka alkngala arama? Relha pmathai, unta irna thaaka erinha alknga ungkwanganhangarrka urlpuntjai. Kurunga unta lyaka kurrka erinha, erala tjina ungkwanganhaka alkngala intamanga, katha aritjina, erinha irrpalthala urlpuntjitjina turta."

Irna pa annga ekuranha
(Matthew 7:17-20; 12:34b,35)

⁴³ "Irna marrala yarna annga korna lhalhelama. Irna kornala turta yarna annga marra lhalhelama. ⁴⁴ Relhala irna marra lhangkarama, era annga marrakarta namanga. Relhala turta irna korna lhangkarama, era annga kornakarta namanga. Arai, relhala itja tjurrka lyakanga kotjima, marna lalitja paka irna ilakwanga. ⁴⁵ Relha marra era kunha marra ntelalhama, eterrintja ekuranha marra namanga warta. Kanhla relha korna, era kornala ntelalhama, eterrintja ekuranha korna namanga warta. Arai, relha erala eterramanga ngerra, lakinha era kala angkama."

Iltha itanha tharriperra
(Matthew 7:24-27)

⁴⁶ "Iwunhangala rrangkarra yinganha 'Ingkartai, Ingkartai' anpar-nama? Rrangkarra itjama nuka kangkwerrama. ⁴⁷ Arai, thunga relha nukurna pitjima, angkatja nukannya wuma, angkatja nukanhaka kangkwerrama turta. Relha ngunha ngerrama era nama? Era relha nhanha ngerra nama. ⁴⁸ Iltha ekuranha ititjinala, era arrkurla arna erinha tnyamala foundation arrarnama, parta theintakarlaka. Kurunga roa kngarra pitjimalanga, kwatjala turta iltha erinha twentjimanga, iltha era itja ngalhama paka, erinha parta theintakarlaka itakalanga warta. ⁴⁹ Relha era pula, erala angkatja nukannya wuma, itja pula angkatja ekura kangkwerrama, era kala artwa arrpunha nhanha ngerrala nama. Era kala iltha ekuranha arna urlpaiyakarlakala itama, foundation-akunya. Kwatjalantama iltha erinha twentjimalanga, iltha era kala taakalhama, ungkwaltja turta intama, ipmintjerrakala."

7

¹ Lakinha Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka, etna turta erinha wurlanaka.

Jesuala Rome-arinya itornkaka urrkapunhapunha marrilaka
(Matthew 8:5-13; John 4:43-54)

Ekuriperra era Capernaum-urna lhaka, town ekurna irrpunhaka turta. ² Town nhanha ekurala Rome-arinya itornkaka urrkapunhapunha arrpunha menta intaka. Urrkapunhapunha era turta kala ilutjiker-raka. Itornka erataka artwa urrkapunhapunha nhanha ekura kngarra kangkaka. ³ Erantama wumalanga Jesuanha pitjikala, era Jew ntjarraka kngarripata itornka urrputja Jesuurna urrpia yairnaka, Jesuanha ntangk-itjika urrkapunhapunha ekuranha marrilitjika.

⁴ Kngarripata itornka etna Jesuurna pitjimala, etna ekurna ekarlta inthorra ingkaka era Rome-arinya itornka ekura konyerritjika. Etna Jesuanha ilaka, "Erataka artwa ilporatha nama. ⁵ Era relha Jew

nurnaka kangkama. Era turta synagogue nurnakanha, nurnaka itaka.”
⁶ Jesuanhantama etnakalela lhaka.

Etna kala Rome-arinya itornka ekuranhaka ilthaka etinyerrakantama. Kurunga itornka era tjina urrputja ekuranha Jesuurna yairnaka. Era etnanha turnaka Jesuanha lakinha ilitjika, “Ingkartai, kuta pititjala. Iwunhangama unta iltha kornakorna nukanhurna irrputjika eterrama?”

⁷ Yinga turta artwa kornakorna namantema. Lakinhangama yingarrpa itja ungkwangurna lhaka. Unta pula kala angkai, kurunga urrkapunhapunha nukanha marreritjina. ⁸ Arai, yinga kunha itornkakartantema nama. Nukathaka turta nama tjapartia nukanha ntjarranha turnitjika. Atha paka nyintanha ilamanga, ‘Lhai!’ era kala lhama. Atha paka arrpunhanha ntangkamanga, ‘Pitjai!’ era kala pitjima. Atha paka urrkapunhapunha nukanha turnamanga, ‘Lakinhilai!’ era kala lakinhilama.”

⁹ Nnanha wumala Jesuanha tnolkaka. Ilkngaralhamalantama, era worla ekuranga tnaartangala pitjimala ntjarranha ilaka, “Atha rrangarranha ilama. Pmara Israel ntjaparala atha itja relha nyintanha paka araka, erala artwa nnanhala ngerra yinganha tnakamanga.”

¹⁰ Urrpia etna wotha ilthakerritjalpuka. Etna urrkapunhapunha erinha araka marrerrakala.

Jesuala arrkutja warlukurtaka worra ilukalanha wotha etathilaka

¹¹ Ekuriperra, arlta arrpunhalantama Jesuanha Nain-urna lhaka. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuralela lhakantema, relha worla kn-garra turta. ¹² Etnantama town ekura reoaka etinyerramalanga, etna pmararinya ntjarranha araka town-anga rratamanga. Pmararinya nnanha etna artwa errilknga nyintanha wolkngurna kngaka, erinha tintjiwutjika. Errilknga ekura mia, era arrkutja warlukurta naka. Ekura turta worra arrpunha itja naka paka. Relha ntjarra inthorra turta arrkutja warlukurta ekuralela wolkngurna lhaka.

¹³ Ingkartala arrkutja erinha aramalanga, era ekura konyerraka. Eran-tama erinha ilaka, “Itja itnitjika.”

¹⁴ Kurunga era irna erinha iltjala anpuka, irna erinha purrama ekuralala artwa errilknga era intamanga. Artwa etnala ilukala erinha kngamanga, etna itnakantama. Jesualantama artwa ilukala erinha ilaka, “Artwai, atha nganha ilama, kamerrai!” ¹⁵ Artwa era etatherramala kala kamerraka, angkaka turta. Jesualantama artwa erinha mia ekuranhurna rretjingaka.

¹⁶ Nnanha aramala, relha etna kngarra trerraka. Etna Altjirranha tnantjaka turta, lakinha angkamala, “Altjirralla urrpia tjiparra inthorra nurnakurna yairnaka.” Etna lakinha turta angkaka, “Altjirranha kunha nurnakurna, relha ekuranha ntjarrurna yatjarra pitjika, nurnanha tangkalhelitjika.”

¹⁷ Relha ntjarralantama yia nnanha pmara Judea ntjaparala ilarlapuka, pmara arrpunha ntjarralla turta, etnala Judea-anga etinya namanga.

Yia John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra (Matthew 11:1-19)

¹⁸ John-aka kurtungurla ntjarralantama John-anha yia ingkarraka alp-melaka, Jesuiperra. John-anhantama kurtungurla tharra ekuranhaka ntangkahlaka. ¹⁹ Era erinhatharra Jesuurna yairnaka turta, Jesuanha pmarritjika, “Unta paka nthurrrpa Tangkalhelanha era nama Altjirrallala imanka yairnitjika ihelakala? Thunga nurna arrpunhaka kaaralhitjika.”

²⁰ Kurtungurla eratharra Jesuurna pitjimala, eratharra erinha ilaka, “John Kaltjirrpulhelanhelanhalala kunha ilirnanha ungkwangurna yair-naka, nganha lakinha pmarritjika, ‘Unta paka nthurrrpa Tangkalhelanha

era nama Altjirralala imanka yairnitjika lhelakala? Thunga nurna arrpunhaka kaaralhitjika.”

²¹ John-aka kurtungurla tharrataka pitjalhaka Jesuala relha menta arrpunhakarrpunhakarta ntjarranha marrilamanga. Nhang relha enka kornakarta ntjarranha turta. Relha panga ntjarranhalka. ²² Jesualantama urrpia erinhatharra ilaka, “John-urna alpumala erinha ilai nhanga mpalala arakala, wukala turta. Relha panga ntjarrala wotha arama. Relha inurra ntjarra wotha ingka lhama. Relha leprosy-akarta ntjarra wotha marrerrakala nama. Relha ilpa rirta ntjarrala wotha wuma. Relha errilknga ntjarra wotha etatherrakala nama. Atha, kurtungurla nukanha ntjarrala turta Yia Marra erinha relha kornarintja ntjarranha ilama. ²³ Arai, relha lenha era arrkana nitjina, erala yinganha kuta tnakamanga, itja ilpoiwmanga turta.”

²⁴ John-aka kurtungurla tharra kala alpurakalantangama, Jesuanha relha ntjarrurnantama angkaka, John-iperra. Era etnanha pmarraka, “Artwa ngunha ngerranhama rrangkarra nhanga worritjurna lhaka, aritjika? Artwa tjakatjaka, pmoltatja ngerra ngalhamanga wurinyala warnamanga? Itja kunha. ²⁵ Artwa ngunha ngerranhantama rrangkarra lhaka, aritjika? Artwa mantarra marra inthorraka ekarralhakala? Itja kunha. Relha etnala mantarra marra inthorraka ekarralhakala, etna kunha king-akanha pmarala nama, arltamarlta tulhama turta. ²⁶ Artwa ngunha ngerra inthorranhantama rrangkarra lhaka, aritjika? Altjirrak urrpia? Era nthurrra Altjirrak urrpia naka. Era pula Altjirrak urrpia ingkarrakanga kngarralkura naka. ²⁷ Ekuriperra kunha Altjirrak Angkatja Imankinyala ilaka, ‘Atha urrpia nukanha ungkwanganga arrkurla yairnama. Era kala ungkwanga tjaiya mpaaritjina.”

²⁸ Atha rrangkarra ilama. John Kaltjirrpulhelanhelanha era kunha Altjirrak urrpia tjiparralkura era naka. Nnanha turta pula nthurrrpan-tema nama. Relha tnakanhakanha kornakornalka pula Altjirranga urlarra tjiparralkura nama John ekurangatjina.”

²⁹ Jesuanha wumala, relha ntjarra, tax money kotjinha ntjarra turta angkaka, “Altjirranha arratja kuta ntelalhaka.” Lakinhang etna arrkurla nhangantema John-urna lhakala, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. ³⁰ Artwa Pharisee ntjarra pula, artwa Intarrangaltha ntjarra turta pula, Altjirrak itjala kangkwerraka. Etna itja John-urna lhaka, era etnanha kaltjirrpulhelitjika.

³¹ Jesualantama etnanha pmarraka, “Relha ngunha ngerrama rrangkarra? ³² Rrangkarra kunha katjia ntjarra ngerra nama, etnala kathala arrkanerrama. Katjia arrpunha ntjarrala ntangkama, ‘Nurna arrkanerriai, nthaperramala.’ Kanh katjia arrpunha ntjarra antjakunyala. Kurunga etna wotha ntangkama, ‘Nurna arrkanerriai, relha ilukalaka ngerra nthorrrkngerramala.’ Kanh katjia arrpunha etna itja kutala arrkanerritjika antja. ³³ Arai, John Kaltjirrpulhelanhelanhala itja marna marra ilkutjata, wine paka ntjutata. Rrangkarrantama ilaka era kula rirta namanga, errintjakarta. ³⁴ Kurunga Relhaka ‘Lirantama pitjika. Era marna marralka ilkuma, wine turta ntjuma. Rrangkarrantama angkama era kula artwa kwapakwapa ilkunha, drunk-erranha turta kula namanga. Rrangkarra turta erinha arrampowumala ilama era tax money kotjinha ntjarraka, kornarintja arrpunha ntjarraka turta tjina namanga. ³⁵ Altjirranha pula inangkarla kuta urrakpuma. Nnanha kala ingkarna katherritjina, relhala Altjirrak katjia ntjarranha aramalanga.”

Arrkutja kornarintjala Jesuaka ingka parnaka Simon, artwa Pharisee-aka ilthala

³⁶ Artwa Pharisee nyintalantama Jesuanha ntangkaka ekuralela marna ilktijika. Jesuanhantama iltha ekuranhurna irrpunhaka, era turta table marnakartanga kutaka iwulhaka.

³⁷ Town lenha ekurala, arrkutja kornarintja nyinta naka. Era wuka Jesuala marna ilkumanga artwa Pharisee nhangaka ilthala. Erantama bottle kurrka ntira unpa marrakarta inarlalhaka. ³⁸ Artwa Pharisee ekura ilthaka irrpunhamalantama, era Jesuaka ingkampinyala itnarlanaka, itni-mala. Alknogoltja ekuranha Jesuaka ingkakarlaka tnyika turta. Erantama ingka ekuranha wotha rirrtjilaka kapurta korla ekuranhala. Kurunga era Jesuaka ingka rrontjaka, ntira unpa marrala turta parnaka.

³⁹ Artwa Pharisee era nhanha aramalanga, era eterraka, "Artwa nhanha itjama Altjirra urrpia nama. Era paka Altjirra urrpia nakalanga, era kala kaltja namara nhanha arrkutja kornarintja namanga, era turtantama erinha unpurlenamara."

⁴⁰ Jesuanhantama artwa Pharisee ekurnu angkaka, "Simon, atha nganha kurrka ilitjika antja."

Simon-anha angkaka, "Kaltjintanhinthanhai, kala ilakwia."

⁴¹ Jesuanha angkaka, "Artwa tharra naka, eratharrala artwa arrpunhanga yultha book-emilakala. Nyintala \$5000 book-emilakala, arrpunhala \$500. ⁴² Eratharra, tharralantema erinha yarna money nthitjapumanga, era kala artwa ekuratharraka lhelintja urrpapakanta. Simon untantama yinganha ilai, ekuratharranga ngunha paka ekura kngarralkura kangkitjina?"

⁴³ Simon-ala erinha ilaka, "Era kunha, ekurala era booking kngarralkura urrpapakala."

Jesuanha angkaka, "Unta kala arratja ilaka."

⁴⁴ Arrkutja erinhantama tjoraramala, Jesuala Simon-anha ilaka, "Unta arrkutja nhanha arama? Yinga iltha unkwanganhurna irrpentjimalanga, unta yinganha itja kwatja nthaka ingka ilknghilhitjika. Era pula ingka nukannya alknogoltja ekuranhala ilknghika, kapurta korla ekuranhala turta rirrtjilaka. ⁴⁵ Unta yinganha itja rrontjaka, yinganha anparnamala. Era pula ingka nukanhala kuta rrontjalanaka. ⁴⁶ Unta itja kapurta nukannya ntirala parnaka, era pula ingka nukanhala ntira unpa marrala parnaka.

⁴⁷ Atha nganha arratja ilama. Arrkutja nhanha korna kngarra naka. Athantama korna ingkarraka ekuranha iwukalanga, era nuka kngarra kangkaka. Kannya relha ekurala atha korna kurrka iwukala, era kala kurrka warantema nuka kangkitjina."

⁴⁸ Jesualantama arrkutja erinha ilaka, "Atha korna ingkarraka unkwanganha iwukala."

⁴⁹ Relha arrpunha ntjarra pula, etnala marnaka pitjikalantema, etna lakinjala pmarrarraka, "Ngunhama artwa nhanha, erala relhaka korna kala iwumanta?"

⁵⁰ Jesuala pula arrkutja erinha ilaka, "Unta yinganha tnakakalanga, Altjirrala nganha tangkalhelaka. Kala Altjirralela rilhererrakalantama alpai!"

8

¹ Nhanha ekuriperra, Jesuanha panpalantama nthulapuka, town kurkurna, town kngarritjurna turta lhamala. Era relha ntjarra naha kaltjinhaka. Era etnanha Yia Marra erinha turta ilaka, yia nhang Altjirra naha kala relha ingkarrakaka Ingkartanamanga. Kurtungurla 12

etna ekuralela nthulapukantema, ² arrkutja urrputja turta. Arrkutja nhanha etnakanga, era urrputja arrpunha mentanga marrilakala. Urrputja arrpunhanga era enka kornala unpurlenakala. Arrkutja nhanha etnakanga nyinta naka Mary Magdalene, ekurangala era enka korna 7 unpurlenakala. ³ Arrpunha naka Joanna, Cuza-aka noa. Cuza erataka Herod-aka urrkapunhapunha ntjarraka itornka naka. Arrpunha naka Susanna. Arrkutja nhanha etna, ntjarra arrpunhala turta money etnakanhala marnalka buy-emilitjata, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarranha turta ntarntaritjika.

*Yia artwa nyintiperra, erala annga ingkairnakala
(Matthew 13:1-23; Mark 4:1-20)*

⁴ Relha ntjarrantama ekururna worlerrentjalpuka, town-arrpaninhanga pitjimala. Erantama etnanha yia nhanha alpmelaka. ⁵ “Artwa nyinta tnukulpa ekuranhurna lhaka annga ingkairnitjika. Erantama annga etnanha alpantiwumalanga, annga arrpunha ntjarra tjaiyakarlaka tnyika. Relhalantama etnanha ingkala rrothaka. Thepa ntjarrantama pitjika, annga etnanha ilkuka turta. ⁶ Annga arrpunha ntjarra partakarlaka tnyika. Annga nhanha etna mangkaka, etna pula parrpa wara ntjirrkerraka, arna pula itjanga. ⁷ Annga arrpunha ntjarra lyakanga mpopakarlaka tnyika. Lyakalela porta mangkamala, lyakala etnanha ulpulatuka. ⁸ Annga arrpunha ntjarra arna marrakarlakala tnyika. Etna mangkaka, annga 100 turta lhalhelaka.”

Lakinha angkamaliperra, Jesuala etnanha angkatja intarrala ilaka, “Ingkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai.”

⁹ Jesuaka kurtungurla ntjarralantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhama yia nhanha annga alpantiwunhiperra?”

¹⁰ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga antja nama rrangkarra lhangkaritjika Altjirranha kala pitjikala relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga. Arrpunha ntjarranha pula atha yiala alpmelama, ‘etna aritjinanga, etna pula itja lhangkaritjinanga, etna turta wutjinanga, etna pula itja lhangkaritjinanga.’

¹¹ “Atha yia erinha rrakangkarra nentilitjinantama. Annga etna Altjirra Angkatja nama. ¹² Annga arrpunha ntjarra tjaiyakarlaka tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirra Angkatja wuma. Errintja era pula pitjimala angkatja erinha rakamala, etna Altjirranha tnakakitja, Altjirrala etnanha tangkalhelakitja turta. ¹³ Annga arrpunha ntjarra partakarlakala tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirra Angkatja arrkanala wuma, angkatja ekura pula parrpa kngwerrama. Lakinhang etna Altjirranha itja ekarlta tnakama. Arrpunhala etnanha arrampowumangalka, etna Altjirranha kala impumanta. ¹⁴ Annga arrpunha lyakanga mpopakarlakala tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirra Angkatja wuma, etna pula yulthiperralka, money-iperralka, arrkaniperralka kngarra eterramala Altjirra Angkatja parrpartilama. Altjirra Angkatjantama itja kuta anngakarerrama. ¹⁵ Annga arrpunha ntjarra arna marrakarlakala tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirra Angkatja wuma, ekura kuta antja nama, ekura kangkwerrama turta. Etna kala annga 100 lhalhelama.”

*Parrtjiperra
(Mark 4:21-25)*

¹⁶ Jesuala etnanha ilaka, “Relhala alkngantha etamala, era itja alkngantha erinha taarnalantama korltama, bed-anga kwaninyala paka lauwwuma. Relhala pula alkngantha erinha table-akatitja arrarnama, relha nhanga

ilthurna irrpentjimalanga, etna parrtja erinha aritjinanga. ¹⁷ Arai, lyarta relha ntjarrala Altjirraaka Angkatja itja lhangkaritjina, angkatja nhanga athala rrangkarranha ilamanga. Anma Altjirralla angkatja nhanha etnaka nentilitjina. ¹⁸ Rrangkarra itja Altjirraaka Angkatja wara wurlanitjika. Relha erala Altjirraaka Angkatjaka kangkama, kngarra wotha turta kaltjeritjika antja nama, erinha Altjirralla kngarralkura kaltjinthitjina. Kanha relha erala Altjirraaka Angkatjaka antjakunya, erinha Altjirralla itja kutala kaltjinthitjina.”

Relha etnala Jesuaka mia pa tjia nama

(Matthew 12:46-50; Mark 3:31-35)

¹⁹ Jesuaka mia, tjia ekuranha ntjarra turtantama pitjika erinha aritjika. Etna pula erinha yarna araka, relha worla kngarra inthorranga.

²⁰ Arrpunhalantama Jesuanha ilaka, “Arai, mia ungkwanga, tjia ungkwanganha ntjarra turtataka ungkwanga kathala kaaralhama, nganha aritjika.”

²¹ Jesuala pula relha worla etnanha ilaka, “Relha lenha ntjarra, etnala Altjirraaka Angkatja wuma, angkatja ekura kangkwerrama turta, etna kunha mia nuka pa tjia nuka ntjarra nama.”

Jesuala wurinya ekarla parraka

(Matthew 8:23-27; Mark 4:35-41)

²² Arla arrpunhala Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta boat-aka ntjika. Jesualantama etnanha ilaka, “Mpa nurna tjananhiai, urntwarrampinyurna.” Etnantama latha lhaka. ²³ Etna lhapalhamalanga, Jesuanha ankwerraka, porra warta.

Wurinya ekarlatantama etnanha twentjilhaka, kwatja kngarra turtantama boat ekura thalalhaka. Etnantama kala ilutjikerraka. ²⁴ Kurtungurla ntjarralantama Jesuanha kamalhelaka. Etna erinha ilaka, “Ingkartai, Ingkartai, nurnataka ilutjikerrama.”

Kaarrerramala, Jesuala wurinya erinha, inmarra etnanha turta parraka. Wurinya era, inmarra etna turtantama kala yirrakanta. ²⁵ Jesualantama kurtungurla etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra yinganha itja tnakama?”

Etna pula trerraka, tnolkaka turta. Etnantama pmarrarraka, “Ngunhama artwa nhanha? Wurinya, inmarra turta ekura kangkwerrama.”

Jesuala artwa enka kornakartanha marrilaka

(Matthew 8:28-34; Mark 5:1-20)

²⁶ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama pmara Gerasa-akerritjalhaka, nhanga Galilee-angatjina tjananhamala. ²⁷ Ankerraka tnanpumala, artwa nyinta Jesuurna pitjika, town-angatjina. Artwa nhanha era enka korna ntjarrakarta naka. Era kala imankangatjina mantarrakunya nthulapukala. Era turta itja ilthala nitjata, wolkganga mpopala pula.

²⁸ Jesuanha aramala, artwa era ilkarlalhaka, Jesuanga urlarra mparalela turta arrarnalhaka. Erantama intarra ilkaka, “Jesuai, Altjirra Kngarra ekura ‘Lirai, iwunhangama unta nukurna pitjika? Yinga ungkwangurna ingkama, unta yinganha itja rrukunthakunthilitjika.” ²⁹ Erataka lakinha angkaka, Jesuala enka korna erinha kala turnakalanga ekuranga rratitjika.

Arai, enka korna erataka artwa nhanha ekururna kutatha irrpurtjata. Relha ntjarralantama ilta pa ingka ekuranha chain-ala yirnamalanga, era chain etnanha kala urltakitjatanta. Kurunga enka kornala erinha worritjurna tnalhitjata.

³⁰ Jesualantama artwa erinha pmarraka, “Rretnya ngunhama unta?”

Era angkaka, “Yinga nama rretnya ‘Ntjarra’.” Era lakinha ilalhaka, enka korna ntjarra warta ekuranga kwanala namanga. ³¹ Enka korna etnantama Jesuurna ingkaka era etnanha itja tatharrurna naamalhelitjika.

³² Etinya wara, parta ingkala, pig ntjarrala marna ilkurlanaka. Enka korna etnantama Jesuurna ingkaka era etnanha impurlarrarnitjika pig ntjarrurna irrputjika. Jesuala etnanha impurlarrarnaka. ³³ Enka korna etnantama artwa ekuranga rratamala, pig etnakurnantama irrputjika. Pig etnantama rirterramala parta irnkurna arrtjanamala, kwatja ntjangurna tnyinhaka, alknongtingkaka turta.

³⁴ Artwa pig ntartarintja ntjarrala nhanha aramalanga, etna town-urna arrtjanaka, tnukulpa ntjarrurna turta, yia erinha ilarlaputjika.

³⁵ Pmararinya ntjarrantama pitjika aritjika. Jesuurna etinyerramala, etna artwa nhangannya araka. Era eterrintja marrakartantama naka, mantarraka ekarralhakala turta. Etnantama trerraka.

³⁶ Relha etnantama, etnala artwa marrerrakala erinha arakala, etna nhanha relha arrpunha ntjarrannya turta ilaka. ³⁷ Kurunga relha pmara Gerasa-arinya ingkarraka Jesuurna pitjika. Etna ekururna ingkaka turta era pmara etnakanhanga lhitjika. Etnataka ekuranga kngarra inthorra trerraka.

Jesuanhantama boat-aka ntjimala, kala lhaka. ³⁸ Jesuanha pula boat-aka ntjilanamangantema, artwa marrerrakala era Jesuanha ilaka, “Yinga unkwangalela lhitjika antja.” Jesuala pula erinha ilaka, ³⁹ “Tjina unkwanganha ntjarrurna alpai. Etnannya turta ilai Altjirralla ngannya mar- rilakala.” Artwa erantama lhaka, era turta town-arinya ingkarrakanha alpmelaka Jesuala erinha marrilakala.

Jesuula Jairus-aka kwarra, arrkutja menta nyintanha turta marrilaka (Matthew 9:18-26; Mark 5:21-43)

⁴⁰ Jesuanha pitjalpumalangantama, relha ingkarraka kangkaka, etna ekura kaaralhakalanga warta. ⁴¹ Arai, artwa nyinantama Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra mparalela turta arrarnalhaka. Artwa ekura rretnya naka Jairus. Era synagogue-aka itornka naka. Erantama Jesuurna ingkaka era iltha ekuranhurna pitjitjika. ⁴² Kwarra nyintanta ekuranhataka ilutjitjerraka. Kwarra erataka 12 years ingkwia ngerra naka.

Etna kala lhapalhamanga, relha worla etna Jesuanha parlpapauwurla-puka, ekururna etinyerritjikerramala. ⁴³ Arrkutja nyinta worla nhanha ekurala naka, erala kala 12 years menta kngarrakarta nakala. Ngangkara- ala turta erinha yarna kuta marrilakala. ⁴⁴ Ingkarnanga pitjimala, era Jesuaka mantarra anpuka, kantja inthorra. Erantama marrerralalhaka.

⁴⁵ Jesualantama relha ntjarrannya pmarraka, “Ngulama yingannya an- puka?”

Relha ingkarraka yiparrarnalhaka. Peter-anhantama angkaka, “Ingkar- tai, relha worla kngarralataka ngannya parlpapauwuma.”

⁴⁶ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nyintala kunha yingannya anpuka. Yin- gataka wulhalalhaka, yinga kurrka thaltjerramanga ngerra.” ⁴⁷ Arrkutja erantama lhangkaraka era yarna Jesuanga lauwlhamanga. Errowumala era Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra turta mparalela arrarnalhaka. Er- antama erinha relha ntjarranga alknagatharra ilaka, “Atha ngannya anpuka yinga menta namanga. Arai, yinga turta nhanha kala marrerrakalantama nama.”

⁴⁸ Jesualantama erinha ilaka, “Kwarra nukai, unta yingannya tnakakalanga, Altjirralla ngannya kala marrilaka. Kala tnoatnoa alpai!”

⁴⁹ Jesuanha angkamangantema, urrpia Jairus-aka pmaranga pitjika. Etna Jairus-anha ilaka, “Kwarra unkwanganha kunha kala itja wotha. Itornka erinha kala impai erarrpa lhitjika.”

⁵⁰ Angkatja nhanha wumala, Jesuala Jairus-anha ilaka, “Itja trerrai. Yinganha tnakantai, kurunga kwarra unkwanga kala marrerritjina.”

⁵¹ Jesuanha Jairus-aka ilthakerrakantama. Erantama relha arrpunha ntjarranha parraka itja ekuralela ilthurna irrpitjika. Era kala Peter, John, James ntjarrakartanta irrpunhaka, kwarra errilknga ekuranhaka kaarta miakarta turta. ⁵² Relha ingkarraka kwarra ekura itnirlanaka, nthorrrkngerraka turta. Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra itja itnitjika. Era itja iluka, ankwentama wara.” ⁵³ Relha etna pula ekura tharraka. Etna kaltja naka kwarra era ilukala.

⁵⁴ Kwarra erinha iltjangantama errkumala, Jesuala erinha ilaka, “Kwarrai, kamerrai!” ⁵⁵ Kwarra ekura enkantama ekururna pitjalpuka, era turta kala kamerraka. Jesualantama etnanha turnaka, etna kwarra erinha marna ilkutjika nthitjika. ⁵⁶ Kaarta mia ekuranha kala tnolkakanta. Jesuala pula erinhatharra turnaka, eratharra itja relha arrpunhanha nhanhiperra alpmelitjika.

9

Apostle 12 etnanha yairnitjinala, Jesuala etnanha tjtatjukarrka (Matthew 10:5-15; 12:1,2; Mark 6:7-16)

¹ Jesuanha 12 etnaka ntangkalhaka. Erantama etnanha ekartililaka enka korna ntjarranha relhanga unpulenitjika, relha menta arrpunhakarta ntjarranha turta marrilitjika. ² Kurunga era etnanha yairnaka relha ntjarranha ilitjika Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerramanga era Ingkarta etnaka namanga. Era etnanha ilaka turta etna relha menta ntjarranha marrilitjika. ³ Era etnanha lakinha turta ilaka, “Rrangkarra itja erratitja, thauwa, marna, money, shirt arrpunha turta paka tjaiyaka kngitjika. ⁴ Relhala paka rrangkarranha ntangkamanga etnakalela kuteritjika, kala etnakalela kuterrai, rrangkarra anpara lhitjinalpula. ⁵ Thunga relha arrpunha ntjarra rrakangkarra antjakunya. Town lenhanga kala rratamala lhai. Town lenhaka uripmurra turta ingka rrakangkarranhanga ilarnai, etnanha lhalaramala.”

⁶ Etna kala lhaka. Etnantama town-arrpaninhurna lhamala Yia Marra erinha ilarlapuka, relha menta ntjarranha turta marrilaka.

⁷ King Herod-alantama nhanha ingkarrakiperra wuka. Erantama yarna etarlaritjikerraka. Arrpunha ntjarrala ilaka Altjirralla kula John-anha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ⁸ Arrpunha ntjarrala ilaka Elijah-anha kula pitjalpukala. Kala arrpunha ntjarrala ilaka Altjirraka urrpia imankinya arrpunha kula kamerrakala. ⁹ Herod-anha pula angkaka, “Atha nhanga arrpunha ntjarranha turnaka John-aka kapurta inturnitjika. Ngunhantama artwa arrpunha nhanha, ekuriperrala atha yia kngarra inthorra wuma?” Erantama antja inthorra naka Jesuanha aritjika.

Jesuala artwa 5,000, arrkutja katjia turta ntuthilaka (Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; John 6:1-14)

¹⁰ Apostle etnantama Jesuanha yia ilitjalpuka. Jesuanhantama etnakakarta Bethsaida town-urna lhaka, etnarrpa nitjika. ¹¹ Relha worla etna pula wumalanga Jesuanha pmara arrpunhurna lhakala, etna erinha lurnaka. Etnanha aramala, Jesuanha etnaka kangkaka. Erantama etnanha

kaltjinthaka Altjirranha kala relha ingkarakaka Ingkartanamanga. Era menta ntjarranha turta marrilaka.

¹² Kala ngurrangurra ngerrantama errakalanga, 12 apostle etna Jesu-urna pitjimala erinha ilaka, “Relha etnanha kala pmara kurrka ntjarrurna yairnai, town kurrka ntjarrurna turta, marnaka. Nurna kunha pmara worritjala nama.”

¹³ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarratitja etnanha marna ilkutjika nthai.”

Etna pula angkaka, “Nurnaka kunha marna kurrka 5-anta intama, irrpannga tharra turta. Unta antja nurna lhamala worla kngarra nhanhaka marna buy-emilitjika?” ¹⁴ Artwa 5,000 ngerrataka naka.

Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Relha etnanha worlamaworla arrarnalhitjika ilai, nhanga relha 50 ngerra worla nyintaminyintala.” ¹⁵ Kurtungurla etna kala relha etnanha arrarnalhitjika turnaka. Relha etna turta worlamaworla arrarnalhaka. ¹⁶ Jesualantama marna 5, irrpannga tharra etnanha turta inaka. Alkirurnathaka irnaramala, era Altjirranha dangkilaka. Kurunga era marna pa irrpannga etnanha urltakaka. Erantama unkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha nthaka relha ntjarraka errarnpalhelitjika. ¹⁷ Relha ingkarakala kala ilukukantama. Etna turta nhalkerraka. Kurtungurla etnantama 12 basket lyulpalyulpilaka marna unkwaltja ipmintjerrakalakarta.

Peter-ala Jesuanha ilaka era Krista era namanga

(Matthew 16:13-19; Mark 8:27-29)

¹⁸ Arrpunharanga, Jesuanha Kaarta ekuranhurna ingkaka. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuralela nakantema. Kurunga Jesuala etnanha pmarraka, “Ngunhama relha ntjarrala ilama yinga namanga?”

¹⁹ Etna erinha alpmelaka, “Arrpunha ntjarrala ilama unta kula John Kaltjirrpulhelanhelanha era namanga. Arrpunha ntjarrala ilama, Elijah-anha. Arrpunha ntjarrala ilama Altjirrala kula urrpia imankinya arpunha wotha etathilakala.”

²⁰ Jesualantama etnanha wotha pmarraka, “Kanha rrangkaralao? Rrangkarra nukiperra nthakinhal etarlarama? Ngunha inthorrama yinga?”

Peter-ala erinha alpmelaka, “Unta nama Altjirra Krista era, Tangkalhelanha Altjirralala nurnakurna yairnakala.”

²¹ Jesualantama etnanha tjatjatuka etna itja inthorra relha arrpunhaka ilitjika, era Krista era namanga.

Jesuala etnanha ilaka ekurathaka namanga anma nyingalauwutjika

(Matthew 16:20-28; Mark 8:30—9:1)

²² Jesuanhantama kuta angkaka, “Arai, Relhaka 'Lirakathaka nama kn-garra nyingalauwutjika. Kngarripata ntarntarintja ntjarra, priest itornka ntjarra, artwa Intarrangalha ntjarra turta ekura antjakunyerritjina. Etnantama erinha arrpunha ntjarraka lanthitjina erinha errilknga tutjika. Arla tharraminyintala pula Altjirrala erinha wotha kamalhelitjina.”

²³ Jesualantama relha ingkarakanha ilaka, “Thunga relha antja nama nukanga tnaartangala pititjika. Era itja wotha eterrintja ekuranhaka kangkweritjika. Era pula arltamarlta ntolka ekuranha parlapaka tjurnamala kngitjika, athala ntolka nukanha kngamanga ngerra. Kurunga era nukanga tnaartangala pititjika. ²⁴ Arai, relha erala thakerrama etatha nitjikanta, era kala ilutjina. Kanha relha erala relha arrpunha ntjarranha impurlarrarnama erinha errilknga tutjika nukakwia, era kala

ngampakalala etatha nitjina. ²⁵ Thunga relhala Altjirranha etarlar-itjikanha yultha ingkarraka inthorra patilama. Erantama anma iluma. Nthakinhantama era nitjina? Era itja ngampakala etatha nitjina. ²⁶ Arai, relha arrpunha ntjarra lyarta Altjirraka itja kangkama. Lakinhangha relha arrpunha errakarrerrama nukiperra alknagatharra angkitjika, angkatja nukanha paka etnanha alpmelitjika. Relha lenhantama anma nthakin-herritjina? Relhaka 'Lira era pitjalpumalanga, era relha ekura errakarran-tema erritjina. Relhaka 'Lira era kunha anma pitjalputjina Kaartala erinha ekarltilakalangantama. Era turta angel alknagaltara ntjarrakarta pititjina. ²⁷ Atha pula rrangkarranha nhanha nthurra ilama. Relha arrpunha ntjarra etnala lyarta nhanhala nama, etna katha aritjina Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkartanamanga, etna ilutjikanhangantema."

Altjirralla kurtungurla urrputjanha ntelaka Jesuanha makalaria inthorra namanga

(Matthew 17:1-8; Mark 9:2-8)

²⁸ Nhangha lakinha angkamaliperra, arlta 8 ngerra kala yirrakantama. Kurunga Jesuala Peter-anha, John-anha, James-anha turta ntangkaka. Erantama etnakakarta parta kartninyurna ntjika, Altjirurna ingkitjika. ²⁹ Jesuanhantama Altjirurna ingkamalanga, Altjirralla Jesuaka anngerra kngartiwuka, mantarra ekuranha turtantama tjulkuka inthorra. ³⁰ Artwa tharrantama, Moses Elijah tharra rumerraka, Jesualela angkarraka turta. ³¹ Moses eratharra makalaria inthorranntama naka. Eratharrantama Jesuiperra angkaka, nhanga erala Jerusalem-ala anma ilutjinala turta.

³² Peter ntjarrataka ankwerrakala. Kaarrerramala etna Jesuanha araka, makalaria inthorra, artwa erinhatharra turta, eratharralla Jesualela itnamanga.

³³ Moses Elijah tharra kala lhitjikerramalanga, Peter-ala Jesuanha ilaka, "Kaltjinthanhinthanhai, nurnataka kangkama pmara nhala nitjika. Unta paka antja namanga, nurna kala lyuntja tharraminyinta itamara, angkwanga nyinta, Moses-aka nyinta, Elijah-aka nyinta." Peter-anhataka marntilparla wara angkaka.

³⁴ Peter-anha lakinha angkamalangantema, matarala etnanha korl-taka. Kurtungurla etnantama trerraka. ³⁵ Matara ekuranga Altjirranha angkakantama, "Nhanha kunha 'Lira nuka. Atharrpa erinha urraraka. Rrangkarra kala ekura kangkwerritjika."

³⁶ Altjirranha kala angkakalangantama, kurtungurla ntjarralla Jesua erinhanta araka. Etna pula itja relha arrpunhanha ilaka nhanga etnala arakala. Etna nhanha anmanta ilaka.

Jesuala worra nyintanha marrilaka

(Matthew 17:14-18; Mark 9:14-27)

³⁷ Kala arlta arrpunhalantama, Jesuanha, kurtungurla tharraminyinta nhanga turta, partanga tnanpuka. Relha worla kngarrantama Jesuurna urlarrakurlarra pitjika. ³⁸ Artwa nyintantama worla ekuranga Jesuaka ilkarlalhaka, "Kaltjinthanhinthanhai, worra nukanhaka montjamontja ntelalhai. Era kunha worra nyintanta nukanha. ³⁹ Arai, arrpunharanga enka korna ekururna irrpumalanga, worra era ilkarlalhama. Kurunga enka kornala erinha arnaka ilatuma. Rrakarta ekuranha turtantama alkurppalkurpperrama. Kurunga erinha porrkaporrk inthorrilamanta, enka korna era ekuranga wotha rratama. ⁴⁰ Yinga kurtungurla ungkwanghanha ntjarrurna ingkaka etna enka korna erinha unputjika, etna pula erinha yarna unpuka."

⁴¹ Jesualantama etnanha ilaka, “Rrangkarrataka arrthata, rrangkarra turta Altjirranha itja tnakama. Kuta inthorrama yinga rrakangkarralela nitjika, rrangkarraha kaltjintitjika turta? Rrangkarrataka yinganha porrkaporrkilama.”

Erantama kaarta ekuranha ilaka, “Worra erinha nukurna kngitjai.”

⁴² Etna worra erinha ekurna kngitjimalangantema, enka kornala worra erinha mpurpampakaka, erinha arnaka ilatuka turta. Jesuala pula enka korna erinha parraka, worra erinha marrilaka turta. Kurunga era erinha kaarta ekuranhurna nthitjalpuka. ⁴³ Relha etna pula tnolkaka, Altjirranha ekarlta inthorra ntelalhakalanga.

Jesuala wothantema kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, arrpunha ntjarrala erinha errilknga tutjinala

(Matthew 17:22,23; Mark 9:30-32)

Relha etna nghanhiperra angkarramalangantema, Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka. ⁴⁴ “Montja inthorralla wurrirrai, angkatja athala rrangkarraha ntjijinala. Arai, etnataka Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lantitjina.’” ⁴⁵ Kurtungurla etna pula angkatja nhanha itja lhangkaraka, Altjirrala nhanha etnakanga lauwwukalanga. Etna pula trerraka turta Jesuanha angkatja ekuriperra pmarritjika.

Relha erala tjurnalhitjikanha, era relha kngarra nama

(Matthew 18:1-5; Mark 9:33-37)

⁴⁶ Jesuaka kurtungurla ntjarra iwurrakantama, lakinha pmarrarramala, “Nurnakanga ngunhama arrpunha ntjarraka itornka nama?” ⁴⁷ Jesuanha kala eterrintja etnakanhaka kaltja naka. Erantama katjia nyinta inamala, katjia erinha ekuranga kutaka ingkairnaka. ⁴⁸ Erantama etnanha ilaka, “Relha erala katjia nghanhaka kangkintja ntelalhama, yinganha etarlaramala, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, era kala ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganha yairnakala. Arai, rrakangkarranga artwa erala tjurnalhitjikanha, erataka itornka nama.”

Relha erala Jesuaka tjina ngerra nama

(Mark 9:38-40)

⁴⁹ John-ala Jesuanha ilaka, “Kaltjintanhinthanhai, nurna artwa nyintanhanha araka enka korna ntjarranha relha ntjarranga unpumanga, rretnya unkwanganha ilamala. Nurnantama erinha parraka, era itja worla nurnakanhanga namanga.”

⁵⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Rrangkarra erinha itja parritjika. Arai, relha erala rrakangkarra irrpaltherritjikanha, era kala rrakangkarra tjina nama.”

Samaria-arinya arrpunha ntjarra Jesuaka antjakunya ntelalhaka

⁵¹ Antala nhanga Jesuanha wotha alkirurna alputjika kala etinyerakalangantama, Jesuanha eterraka kala Jerusalem-urna lhitjikantaparra.

⁵² Erantama urrpia yairnaka town kurrka nyinturna Samaria-ala, ekura pmara arlartitjika, nhanga intitjikalkakwia. Urrpia etna lhaka. Town kurrka ekuraka erritjalhamala, etna pmaraka yonthaka. ⁵³ Pmararinya ntjarra pula Jesuaka antjakunya naka, era Jerusalem-urna lhamanga.

⁵⁴ Nhanha aramala, kurtungurla tharrala, James John tharrala Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, unta antjama nama nurna Altjirurna ingkitjika era ura alkiranga yairnitjika, town kurrka nhanha yirralthelitjika?”

⁵⁵ Jesuala pula erinhatharra alkngatharra rralthaka. ⁵⁶ Etnantama pmara kurrka arrpunhurna lhaka.

Relha erala Jesuanga tnaartangala lhitjika antja, era kala Jesualela lhitjikantaparra

(Matthew 8:19-22)

⁵⁷ Etna tjaiyala lhapalhamalanga, artwa nyintala Jesuanha ilaka, “Pmara ekurnala unta lhamanga, yinga kala ungkwanganga tnaartangala lhitjina.”

⁵⁸ Jesuala erinha ilaka, “Kngulya itnuraka lhunga intama, thepaka turta antjwa. Kanha Relhaka ‘Lira ilthakunyala nama.’”

⁵⁹ Jesualantama artwa arrpunhanha ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.” Artwa era pula angkaka, “Yinganha impurlarrarnai kaarta nukanharrka tintjiwutjika.”

⁶⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Relha errilknga ntjarranha impai errilknga etnakanha tintjiwutjika. Unta pula lhai relha arrpunha ntjarranha ilitjika Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkarta nama.”

⁶¹ Kurunga artwa arrpunhantama Jesuurna angkaka, “Ingkartai, yinga kala ungkwanganga tnaartangala lhitjina. Unta pula yinganha impurlarrarnai tjina nukannya ntjarranharrka ararlalputjika.”

⁶² Jesuala erinha ilaka, “Relha erala nukanga tnaartangala pitjitjika antja, era itja wotha ilngaralhitjika. Relha erala ilngaralhama, era Altjirra pmara kutathurna itja irrputjina.”

10

Jesuala artwa 72 urrarakal urpia lhitjika pmararrpaninhurna

¹ Nnanhiperra Ingkartala artwa 72 arrpunha urrarakal, etnanha turta urrpia yairnaka town kurrka ntjarrurna, town kugarritja ntjarrurna turta. Era etnanha tharramatharra kuta yairnaka, ekuranga arrkurla lhitjika.

² Era etnanha ilaka, “Arai, relha ntjarra inthorralla Altjirra Angkatja wutjika antja. Altjirranha turta antja nama etna angkatja ekurannya wutjika. Urrpia etna pula urrputja inthorrarrpala. Lakinhangar rrankarra Altjirurna ingkitjika, era urrpia ntjarra urraritjika, etnanha turta relha ntjarrurna yairnitjika, relha etnanha angkatja ekurannya ilitjika. ³ Kalantama rrankarra lharirrai. Atha rrankarrannya sheep ngwanga ntjarra ngerra yairnama, kngulya itnura ntjarranga mpopurna. ⁴ Rrankarra itja money paka, thauwa paka, sandal paka kngitjika. Rrankarra turta itja relha arrpunha ntjarrannya anparnitjika, rrankarra tjaiyala lhamanga.

⁵ Rrankarra ilthaka irrpumalanga, rrankarra arrkurla ilthala namala ntjarrannya lakinha ilitjika, ‘Altjirranha rrankangarra rilhera ntelalhama.’

⁶ Relha etna paka Altjirra kangkamanga, Altjirranha etnaka nthurra rilhera ntelalhitjina. Itjanga paka, itja kutala. ⁷ Kala iltha nyintalanta kuterrai. Kumpulala turta marnalka ilkwai, etnala rrankarrannya ilkutjika nthamanga. Nnanha kunha urrkapunhapunhakathaka nama, arrpunhala erinha kwartiwutjika. Rrankarra pula itja iltha nyintalarrka nitjika, kurunga arrpunhurnantama lhitjika. Kala iltha nyintalanta kuterrai.

⁸ “Rrankarra town-urna irrpumalanga, relha etna turta rrankangarra kangkamanga, kala kumpulala ilkwai marna etnala rrankarrannya nthamanga. ⁹ Relha arrpunha ntjarra paka menta namanga, etnanha marrilai. Relha ingkarrakanha ilai Altjirranha ntelalhitjina era relha ingkarrakaka Ingkartanamanga.

¹⁰ “Rrankarra pula town-urna irrpumanga, relha etna turta rrankangarra antjakunya namanga, rrankarra relha etnanha alknghatharra ilitjika, ¹¹ ‘Arai, nurna pmara rrankangarranhaka urlpmurra turta ingkanga ilarnama, rrankarrannya lhalaramala. Rrankarra

pula kaltja nitjika Altjirranha ntelalhitjina era relha ingkarrakaka Ingkartanamanga'. ¹² Atha rrangkarranha nhanha turta ilama. Altjirranha anma pitjimalanga relha ingkarrakanha tjiperrawutjika, era relha Sodom-arinya ntjarranha kurrkalkura rrarrathala tutjina. Kanha relha town lenharinya ntjarranha era kngarralkurala rrarrathala tutjina."

Jesuala relha Chorazin-arinya, Bethsaida-arinya, Capernaum-arinya ntjarranha turta tjtjatuka, etna erinha itja tnakakalanga (Matthew 11:20-24)

¹³ "Relha Chorazin-arinya ntjarrai, rrangkarra nakapakarla inthorra nitjina. Relha Bethsaida-arinya ntjarrai, rrangkarra turta nakapakarla inthorra nitjina. Atha rrakangkarranga alkngatharra tjtjikarta ntjarra urrkapuka. Atha paka tjtjikarta nhanha etnanha relha Tyre-arinya urlarra urrkapukalanga, relha Sidon-arinya ntjarranga urlarra turta, etna pmara imanka Altjirurna toperramara. Etna kala ltarrpaka mantarraka ekarralhamara, ilpminya turta kapurtaka arrarnamara. ¹⁴ Altjirranha pitjimalanga relhanha tjiperrawutjika, nhanha rukaralkura nitjina relha Tyre-arinya ntjarraka, relha Sidon-arinya ntjarraka turta, nhanhala rrangkarra ntjinangatjina.

¹⁵ "Relha Capernaum-arinya ntjarrai, rrangkarra etarlarama Altjirrala kula rrangkarranha alkirurna kngitjinala. Itjanga lhai! Rrangkarranha pula Altjirrala tatharrurnatitja naamalhelitjina.

¹⁶ "Arai, relha erala rrangkarra kangkwerrama, era nuka kangkwerrama. Relha erala rrangkarra antjakunya nama, era nuka antjakunya nama. Relha erala nuka antjakunya nama, erataka ekura antjakunya nama, erala yinganha yairnakala."

Urrpia 72 etna pitjalpuka

¹⁷ Urrpia 72 nhang ntjarra arrkana inthorra pitjalpuka, lakinha angkamala, "Ingkartai, enka korna etna turta nurnaka kangkwerrakau, nurna etnanha rretnya unkwanganhala unpumanga."

¹⁸ Jesuala etnanha ilaka, "Atha Satan-anha araka alkiranga tnyimanga, kwatjala lharrkamanga ngerra. ¹⁹ Arai, atha rrangkarranha ekartilaka, rrangkarra errintja ntjarranha, Satan-anha turta nakapakarlilitjika. Etna turta rrangkarranha yarna kapanha kornilitjina. ²⁰ Arai, rrangkarra kunha kangkama, rrangkarra errintja ntjarranha pmakwinamanga. Atha pula rrangkarranha ilama, rrangkarra nanhakanta kangkitjika, Altjirrala rretnya rrangkarranha pepa ekuranhaka intalhelakalanga, alkirala."

Jesuala Kaarta ekuranha dangkilaka (Matthew 11:25-27; 13:16,17)

²¹ Jesuanha nhang lakinha angkamalanga, Enka Alkngaltarala erinha arrkanilaka. Erantama Altjirranha ilaka, "Kaartai, untala Ingkarta nama alkirala alhala turta. Atha nganha dangkilama, unta yia nhanha ingkarraka relha kornakorna ntjarraka nentilakalanga, itja relha kaltja ntjarraka, inangkarla ntjarraka turta. Kaartai, untarrpa kunha lakinha ntelalhitjika antja naka.

²² "Arai, Kaartala yinganha ingkairnaka relha ingkarrakaka Ingkarta nitjika. Era turta yinganha ilaka erala eterramala ingkarrakaka. Relha nyinta itja 'Liraka kaltja, Kaarta eranta wara. Relha nyinta itja Kaartaka kaltja, 'Lira eranta wara. 'Lira era turta Kaarta erinha relha ekura imarnama, ekurala 'Lira era antja nama erinha imarnitjika."

²³ Kala etnarrpantama namalanga, Jesuala kurtungurla ekuranha ntjaranha ilaka, “Relha etnala nhanha ingkarraka arama, nhanga rrangkarala arama, etna arrkana nama. ²⁴ Altjirraka urrpia imankinya ntjarra, king imankinya ntjarra turta, etna antja naka nhanha aritjika rrangkarala lyarta aramanga, etna pula nhanha itja araka. Etna turta antja naka angkatja nukannya wutjika, angkatja nhanga rrangkarala lyarta wuma, etna pula nhanha itja wuka.”

Yia artwa Samaria-arinya montjamontjiperra

²⁵ Arai, artwa Intarrangaltha nyintantama kamerramala Jesuanha arrkarnamala pmarraka, “Kaltjintanhninthanhai, nthakinham a yinga ntelalhijika yinga Altjirraka pmarala ngampakala etatha nitjinanga?”

²⁶ Jesuala erinha pmarraka, “Iwunhama Altjirraka Angkatjala ilama? Nthakinha unta ekurala read-erraka?”

²⁷ Era angkaka, “Unta Ingkarta Altjirra ungkwanganhaka kngarra inthorra kangkitjika. Unta erinhanta tnakitjika. Unta ekuranta kangkweritjika. Unta ekura kuta eteritjika. Unta turta relha arpunha ntjaraka kangkitjika, untala ungkwangarrpa kangkamanga ngerra.”

²⁸ Jesuala erinha ilaka, “Unta kala yinganha arratja alpmelaka. Turnintja nhanha tharraka kangkwerrai, kurunga unta Altjirraka pmarala ngampakala etatha nitjina.”

²⁹ Artwa Intarrangaltha era etarlaraka era kula turnintja nhanha tharraka kala arratja kangkwerramanga. Lakinhang a era Jesuanha wothe pmarraka, “Relha Lorinyaka turtama yinga kangkintja ntelalhijika?”

³⁰ Jesuala erinha yia nhanha alpmelaka. “Artwa nyinta Jerusalem-anga Jericho town-urna lhaka. Era tjaiyala lhapalhanga, artwa nyilkgampa ntjarala erinha errkuka. Mantarra ekuranhaka inamala, etna erinha tumala kala ilutjikanta impurlalhaka.

³¹ “Artwa priest nyintantama tjaiya lenhala pitjika. Era artwa erinha araka, maamakarta ilkaarta intamanga. Era pula parppa anparerraka.

³² Artwa Levite-ntama pitjika. Era turta artwa erinha arakantema, maamakarta ilkaarta intamanga. Era turta pula parppa anparerrakantema.

³³ “Kurunga artwa Samaria-arinya nyintantama pitjika. Era artwa erinha araka, maamakarta ilkaarta intamanga. Era pula ekura konyerakala. ³⁴ Era artwa ekura maama ntirala, wine-ala turta parnaka, maama etnanha mantarrala turta yirnaka. Kurunga artwa Samaria-arinya era artwa maamakarta erinha donkey ekuranhaka tjurnaka. Era erinha relha epinya intanhintanhaka ilthurna turta kngaka. Era erinha ntarntaraka turta. ³⁵ Kala ingutnhalantama, anpara lhitjinala, era ilthakurtwia erinha money nthaka. Era erinha ilaka, “Artwa maamakarta erinha ntarntarau! Era paka kuta ngerra ilkaarta intamanga, anma yinga pitjalpumalanga, atha nganha money wothe nthitjina.”

³⁶ Jesualantama artwa Intarrangaltha erinha pmarraka, “Nthakinhan-tama unta etarlarama? Artwa tharraminnyinta nhanha etnakanga, etnala artwa maamakarta erinha tjaiyaka arakala, ngunha paka ekura kangkintja ntelalhaka?”

³⁷ Artwa Intarrangaltha era angkaka, “Lenha era kunha, erala ekura montjamontja ntelalhakala.”

Jesualantama erinha ilaka, “Unta turtantama kangkintja ntelalhai, artwa Samaria-arinya erala kangkintja ntelalhakala ngerra.”

Martha Mary tharra

³⁸ Urntwarra lhamala, Jesuanha town kurrka nyinturnantama irrpunhaka. Arrkutja nyinta town ekurala naka, rretnya ekura Martha. Era

Jesuanha iltha ekuranhurna ntangkaka, yatjarra narlalputjika. ³⁹ Martha-aka tjia, rretnya ekura Mary, era ilthala nakantema. Relha ntjarra pitjika Jesuanha wutjika. Jesuala etnanha kaltjinthamalanga, Mary-anha Jesuanga etinya arrarnalhaka, erinha wurlanitjika. ⁴⁰ Kanha Martha-anha parrpartilalhakala marnaka kngarra urrkapumala. Jesuanga itnatjalhamalantama, Martha-ala erinha ilaka, “Ingkartai, unta kunpalala ararlanama yinga nyintanta kngarra urrkapumanga? Unta Mary-anha ilai ilirna tangitjala marnaka urrkaputjika!”

⁴¹ Ingkartala pula erinha ilaka, “Martha, tjina nukai, untataka marniperra kngarra eterramala parrpartilalhamarrpa. ⁴² Nyintanta kunha tjiparra nama, yinganha wurlanitjika. Mary-ala yinganha wurlanama. Athantama erinha itja parritjina.”

11

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarraha kaltjinthaka Altjirrurna ingkitjika

(Matthew 6:9-13; 7:7-11)

¹ Arrpunharanga Jesuanha Kaarta ekuranhurna ingkamalanga, kurtungurla ekuranha ntjarra ekuralela nakantema. Era kala ingkakalangan-tama, kurtungurla ekuranha arrpunhala erinha pmarraka, “Ingkartai, nurnanha kaltjinthai Altjirrurna ingkitjika, nhanga John-alala kurtungurla ekuranha ntjarra kaltjinthakala ngerra.”

² Jesualantama etnanha ilaka, “Rrangkarra Altjirrurna ingkamalanga, rrangkarra lakinha angkitjika, ‘Kaartai, relha ingkarrakanha kaltjinthai rretnya unkwanganha arratjanta ilitjika.

Pitjai, relha ingkarrakaka ntalalhitjika unta Ingkartanamanga.

³ Marna nurnakanha nurnanha arltamarlta nthai.

⁴ Korna nurnakanha iwai, nurnala relha arrpunhaka korna iwumanga ngerra. Nurna arrkarnintjurnerramalanga, nurnanha tnyinai.’

⁵ Jesualantama etnanha ilaka, “Thunga unkwanga tjina intama. Untantama ekururna ingwa mpopala lhama, ekura enkama turta, ‘Tjinai, yinganha marna urrputja nthai. ⁶ Tjina nukanha arrpunha lyarta nhanha nukurna pitjika. Nuka turta marna itja intama erinha ilkutjika nthitjika.’

⁷ Thunga turta tjina unkwanganha, unkwangurna lakinha angkitjina, ‘Yinganha porrkaporrkilitjalai. Arai, atha kala reoa nukanha twantaka, katjina nukanha ntjarra turta kala nukalela ntjamala ankwentama. Yinga yarna wotha kamerrama nganha marna nthitjika.’

⁸ “Atha rrangkarranha iliai,” Jesuanha kuta angkaka, “tjina unkwanganhala nganha itja marna nthitjina unta tjina ekuranha namanga. Era pula kamerramala nganha marna nthitjina, unta erinha kuta pmarralana-manga warta.

⁹ “Lakinhang a tha rrangkarranha ilama, Altjirrurna ingkai, kurunga era rrangkarranha kala wutjina. Altjirraka yonthai, kurunga rrangkarra erinha kala arltaritjina. Altjirraka reoa iltaratwai, kurunga era rrangkarra kala altjurilitjina. ¹⁰ Arai, relha nyintaminyinta erala Altjirrurna ingkama, ekura Altjirranha kangkweritjina. Relha nyintaminyinta erala Altjirraka yonthama, era erinha kala arltaritjina. Relha nyintaminyinta erala Altjirraka reoa iltaratuma, ekura Altjirraka kala altjurilitjina.

¹¹ “Unta paka kaarta namanga, 'lira unkwanga turta kara irpanngaka enkamanga, unta erinha apma nthitjina? ¹² Era paka kara kwartaka enkamanga, unta erinha tnatatha nthitjina? Itja kunha. ¹³ Relha korna rrangkarra, rrangkarra kaltja 'lira rrakangkarranha yultha marra nthitjika. Wothalkura Kaarta Alkirarinyala Enka Alkgaltara erinha rrakangkarrurna yairnitjina, rrangkarra ekururna ingkamanga.”

Jesua, Beelzebul tharra

(Matthew 12:22-30; Mark 3:20-27)

¹⁴ Jesuala enka korna artwa nyintanga unpurlenaka. Enka korna nhanha erataka artwa erinha angkatjakunyilakala. Jesuala warta enka korna erinha unpurlenaka, kanha artwa era angkakala. Nhanha aramala, relha worla etna tnolkaka. ¹⁵ Arrpunha ntjarrala pula ilaka, “Artwa nghanhalataka enka korna ntjarranha unpurlenaka Beelzebul-ala erinha ekartilamanga.” Beelzebul erataka errintja ntjarraka itornka naka.

¹⁶ Arrpunha ntjarra pula antja naka Jesuala etnaka tjtatikarta ntelitjika, etna kaltja nitjinanga Altjirralla erinha nthurra yairnakala. ¹⁷ Jesuanha kala kaltja naka etnala eterramalaka. Erantama etnanha ilaka, “Relha pmararinya ntjarra leltjakaleltjerramanga, pmara etnaka kala ipmintjer-ritjina. Ramarama turta. Etna leltjakaleltjerramanga, etna kala yirritjina. ¹⁸ Satan-ala paka enka korna ntjarranha unpurlenamanga, Satan-aka worla turta kala leltjakaleltjerrakala nama. Etna turtantama yirritjinan-tema. Nthakinhamanta rrangkarra angkama atha kula errintja ntjarranha unpurlenamanga, Beelzebul-ala yinganha ekartilalakanga? ¹⁹ Arai, rrangkarra angkama atha kula enka korna ntjarranha unpurlenama, Beelzebul-ala yinganha ekartilalakanga. Ngunhalantama rrangkarranha ekartilama enka korna etnanha unpurlenitjika? ²⁰ Atha pula enka korna etnanha unpurlenamanga Altjirralla yinganha ekartilalakanga, rrangkarra kaltja nitjika Altjirranha relha ingkarrakaka ntelalhamanga era ingkartanamanga.

²¹ “Arai, artwa ekartiala paka yultha ekuranha ntarntaramanga, er-
rauwiata, yultha etna marra kuta iltha ekuranhala intitjina. ²² Thunga pula artwa ekartilakura pitjima. Era erinha pmakwinama turta. Kurunga artwa ekartilakura era kala errauwia ekuranha rakama, errauwia nhanga ekurakartala era tnakalhakala, era turta yultha ekuranha errarnpalhe-
lama.

²³ “Relha erala itja tjina nuka nama, era kala leltja nuka nama. Relha erala itja nukalela porta urrakapuma, relhanha Altjirruna rretjingitjika, era kala relha etnanha unpumala.”

Artwa ekuriperra, erala enka korna unpukala

(Matthew 12:43-45)

²⁴ “Arai, enka korna paka relhanga rratamanga, era worritjala nthula-
puma, pmaraka yonthamala. Pmaraka yarna yonthamala, enka korna era lakinha angkama, 'Yinga alputjina, pmara yingala rratakala ekururna.’

²⁵ Pmara ekururna pitjalpumala era arama relha era pmara erinha ilknigikala, intortilakala turta. ²⁶ Erantama lhamala enka kornalkura 7 inarlalhama. Etnantama porta pmara intortilakala ekururna irrpuma, kuterrama turta. Relha erantama imampurlalkura nama arrkurlan-
gatjina.”

Relha erala arrkana nama

²⁷ Jesuanha nhang a angkamangantema, arrkutja nyinta, erala worla lenhala nakala, era ilkamala angkaka, “Altjirranha kunha mia ungkwanganhaka kangkintja kngarra ntelalhaka.”

²⁸ Jesuanha pula angkaka, “Nthurra. Altjirranha pula relha lenha ntjarraka kngarralkura kangkintja ntelalhaka, etnala Altjirra Angkatja wumanga, ekura kangkwerramanga turta.”

Relha ntjarra antja naka Jesuala etnaka tjtjikarta ntelitjika, etna kaltja nitjinanga Altjirrala erinha nthurra etnakurna yairnakala

(Matthew 12:38-42; Mark 8:12)

²⁹ Relha worla etna kngarrerramanga, Jesuala etnanha ilaka, “Relha lyartala namala ntjarrataka korna. Etna antja nama atha etnaka tjtjikarta alkirarnya ntelitjika. Atha pula etnanha itja kuta tjtjikarta ntelitjina, tjtjikarta nhang a Altjirrala Jonah-anha ntelakalanta wara.

³⁰ Jonah-ala kunha relha Nineveh-arinya ntjarranha tjtjatuka. Lakinha ngerra Relhaka 'Lirala relha ntjarranha tjtjatumantema. ³¹ Altjirranha pitjimalanga relha ingkarrakanha tjiperrawutjika, relha Sheba-arinya ntjarraka queen-ala rrangkarranha ilparnitjina. Era kunha pmara ilanganga pitjikala King Solomon-anha wutjika, era inangkarla inthorra angkamanga. Lyarta pula artwa nyintala rrangkarranha kaltjinthama, erala Solomon-anga inangkarlalkura nama. ³² Relha Nineveh-arinya ntjarrala turta rrangkarranha ilparnitjina. Etna kunha toperraka Jonah-ala etnanha tjtjatumalanga. Lyarta pula artwa nyinta nhanhala nama erala rrangkarranha angkatja ekarlalkurala tjtjatuma.”

Parrtjiperra

(Matthew 5:15; 6:22,23)

³³ “Relhala irna alknangthakanha etamanga, era erinha itja korltama. Era pula alknangtha erinha table-akatitja arrarnama, relha nhang a ilthaka irrpentjimalanga etna parrtja erinha aritjinanga. ³⁴ Unta paka kangkamanga relha arratja ntelalhamanga, kurunga unta turta arratja eteritjina. Unta pula kangkamanga relha korna ntelalhamanga, kurunga unta turta korna lheritjina. Kurunga unta turtantama korna kuta ntelalhitjina. ³⁵ Untantama aralhai, unta thakerrakitja relhanha aritjika era korna ntelalhamanga. ³⁶ Unta pula thakerramanga relhanha aritjika era arratja ntelalhamanga, kurunga unta turta arratja eteritjina, arratja ntelalhitjina.”

Jesuala artwa Pharisee ntjarranha, artwa Intarrangaltha ntjarranha turta tjtjatuka

(Matthew 23:1-36; Mark 12:38-40; Luke 20:45-47)

³⁷ Jesuanha angkamalangantema, artwa Pharisee-ala erinha iltha eku-ranhurna ntangkaka, marnaka. Ilthaka irrpunhamala, Jesuanha kala marnaka arrarnalhakanta. ³⁸ Nhanha aramala artwa Pharisee era tnolkaka, Jesuanha itja iltja ilknghalakangarrka, marna ilkutjinala.

³⁹ Ingkartalantama erinha ilaka, “Artwa Pharisee rrangkarrataka mpurrka rrangkarranhanta ilknghima, nhang a relhalala tjampita, plate eku-ranha turta ilknghima. Kanha eterintja rrangkarranha korna kutala nama. Rrangkarra yulthaka nyilknghala initjika kuta lherrama. ⁴⁰ Rirta ntjarrai. Altjirrala kunha relhaka eterintja turta arrpmarnaka, itja mpurrkanta.

⁴¹ Rrangkarra relha ilknghara ntjarraka kangkintja ntelalhai, kurunga rrangkarra kala Altjiranga urlarra arratja ntelalhitjina.

⁴² “Artwa Pharisee ntjarrai, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kunha ngkulpalka, paraltjalka Altjirranha tjauwerrilya

nthama. Kanha relhaka arratja ntelalhitjika, Altjirraka kangkitjika turta, itjala. Arai, rrakangkarrathaka nama relhaka arratja ntelalhitjika, Altjirraka kangkitjika, tjauwerrilya turta kuta arratjantema nthitjika.

⁴³ “Artwa Pharisee ntjarrai, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra synagogue-urna lhamanga, rrangkarra antja nama arrkurla inthorralla arrarnalhitjika. Rrangkarra paka shopping-aka lhamanga, rrangkarra antja nama relha ntjarralla rrangkarranha ‘Rabbi’ anparnitjika.

⁴⁴ Arai, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kunha wolknga ntjarra ngerra nama, wolknga nhanga relhala lauwerkala ngerakwia. Relha arrpunha ntjarrantama wolknga etnakanga kartnala ingka lhama, kotna warta.”

⁴⁵ Artwa Intarrangaltha nyintalantama Jesuanha ilaka, “Kaltjintanhinthanhai, lakinha angkamalataka unta nurnanha arrampowuma.”

⁴⁶ Jesuala pula erinha ilaka, “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, rrangkarra turta imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kunha relha ntjarranha rrothama inthorra. Rrangkarra turta etnaka itja kurrka rukarilama paka.

⁴⁷ Rrangkarraka nthurra imampurla nitjina. Errilngipata rrakangkarranha Altjirraka urrpia ntjarranha errilngka tuka. Rrangkarrantama urrpia etnaka ilpangintjaka parta ingkairnama, wolknga etnakanhaka.

⁴⁸ Ilpangintjaka parta etnanha ingkairnamala, rrangkarra ntelama rrangkarra turta kangkamanga errilngipata rrakangkarranhala urrpia etnanha imanka errilngka tukala.

⁴⁹ “Altjirra kaltja era angkama, ‘Atha urrpia pa apostle arrpunha ntjarra etnakurna yairnitjina. Urrpia nhanha etnakanga, rrangkarra arrpunha ntjarranha errilngka tutjina, arrpunha ntjarranha kornilitjika lurnitjina.’

⁵⁰ Lakinhang, relha lyarta namala ntjarrai, rrangkarrantama ilkarrtjeritjina urrpia ingkarrakaka, etnanhala errilngipata ntjarralla errilngka tukala. Altjirralla rrangkarranhantama rrarrathala tutjina ingkarraka etnakakwia.

⁵¹ Urrpia ingkarraka etnaka purrama, etnala Abel-angatjina Zechariah-aka arlaltapula ilukala. Zechariah erinha kunha etna altar-anga, temple-anga mpopaka errilngka tukala. Athantama rrangkarranha nhanha arratja ilama, Altjirralla rrangkarranhantama rrarrathala tutjina ingkarraka etnakakwia.

⁵² “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, rrangkarra imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kala Altjirraka Angkatja wuma, rrangkarra pula Altjirraka Angkatja paala nentilama. Lakinhang rrangkarrarpa itja lhangkarama Altjirranha kala pitjikala relha ingkarrakaka Ingkarta nitjika. Rrangkarra turta relha ntjarranha parrpartilama. Etna turtantama nhanha itja lhangkarama.”

⁵³ Artwa Intarrangaltha ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turtantama Jesuaka yirrnga inthorreraka. Etnantama Jesuanha kngarra inthorra pmarraka. ⁵⁴ Kurunga etna erinha montjala wurlanaka, era paka paala angkitjinanga.

12

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha lhalaraka: Itja artwa Pharisee ntjarra ngerra ntelalhitjika

¹ Relha ntjarra inthorrantama Jesuurna worlerrentjalpuka. Etna turtantama ingka rrotheraka, Jesuurna etinyerritjikerramala. Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, worla kngarra etna erinha wurlanamalanga, “Rrangkarrataka artwa Pharisee ntjarranga aralhitjika.

Etnataka paala kaltjinhama. ² Arai, yia nhanga relhalala korltakala, nhanha anma kathilitijina. Yia nhanga relhalala lauwwukala, nhanha kala relha ingkarrakanha alpmelitijina. ³ Yia nhanga rrangkarrala ingwala ilarrakala, nhanha arrpunha ntjarrala arltalala wutjina. Angkatja nhanga rrangkarrala yilknnganyilknkala angkarrakala, nhanha arrpunha ntjarranha katha inthorra wutjina.”

*Kala Altjirranganta trerrai
(Matthew 10:28-31)*

⁴ “Tjina nukanha ntjarrai, atha rrangkarranha ilama rrangkarra itja relhanga treritjika. Relhala kunha mpurrkanta irrpalthala errilknga tuma. ⁵ Rrangkarra Altjirrangatitja treritjika. Era kunha relhanha tatharrurna turta irrpalthala iwuma, itja errilknganta tuma. Nthurupa, rrangkarrataka Altjiranga treritjika.

⁶ “Relhala kunha nyenka 5 yirrinthama money kurrka tharraka. Altjirranha pula itja nyenka nyintaka kngwerrama. ⁷ Kapurta ponga nthakintja paka rrangkarra nama? Altjirranha kala kaltja. Lakinhangha rrangkarra itja treritjika. Altjiranga urlarra rrangkarra tjiparralkura nama nyenka ntjarrangatjina.”

*Rrangkarra kunpala relha arrpunha ntjarranha Jesuiperra ilitjika
(Matthew 10:32,33; 12:32; 10:19,20)*

⁸ “Atha rrangkarranha ilama, relha erala relha ntjarranga urlarra angkama era tjina nukanha namanga, Relhaka ‘Lirala Altjiraka angel ntjarranha alknngatharra ilitjina, era tjina ekuranha namanga. ⁹ Relha era pula, erala relha ntjarranga urlarra angkama era nuka antjakunya, Relhaka ‘Lirala Altjiraka angel ntjarranha ilitjina era ekura antjakunya namanga.

¹⁰ “Relha erala Relhaka ‘Liriperra korna angkama, Altjirralla kala korna ekuranha iwutjina, era Altjirurna toperramanga. Relhala pula Enka Alknngaltaranha arrampowumanga, Altjirralla korna ekuranha itja kutala iwutjina.

¹¹ “Thunga etna rrangkarranha synagogue-urna kngitjina, tjitjarturna paka, itornkurna paka, rrangkarranha ilparnitjika. Rrangkarra itja thakerramala eteritjika, ‘Nthakinham, iwunha turtama nurna angkitjina?’

¹² Arai, etna rrangkarranha ilparnamalangantema, Enka Alknngaltarala kala rrangkarranha ilitjina angkatja nhanga rrangkarrala etnanha ilitjika.”

Yia artwa netanetiperra, erala Altjirranha itja etarlaraka

¹³ Relha worla kngarra naka. Artwa arrpunhantama Jesuurna angkaka, “Kaltjinhanthinhantai, kalya nukanhalataka kaarta ilirnakanhaka yultha ingkarraka tnyinama. Erinha ilai era yinganha karta arrpunha nthitjika.”

¹⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Artwai, etna yinganha itjama ingkairnaka yultha errarnpalhelitjika.”

¹⁵ Jesualantama relha ntjarranha ilaka, “Rrangkarrataka aralhitjika, ntarntaralhitjika turta rrangkarra yulthaka lherrakitja. Relha itjama ngampakala etatha nitjina, ekura yultha kngarra intamanga.”

¹⁶ Jesualantama etnaka yia nhanha alpmelaka. “Artwa netaneta naka. Tnukulpa ekuranhala marna kngarra inthorra mangkaka. ¹⁷ Artwa erantama eterraka, ‘Nuka kunha marna kngarra inthorra. Kanh marnakanha iltha nukanha urrputja inthorrarpala.’

¹⁸ “Kuta eterramala, era kala lakinhantama angkaka, ‘Atha marnakanha iltha nukannya taakitjina, marnakanha iltha kngarritjalkura ntjarra tur-tantama ititjina. Athantama marna pa yultha nukannya ingkarraka iltha kngarritja etnaka arrarnitjina. ¹⁹ Kurunga yinga ilalhitjina, “Artwai, ungkwanga kunha marnalka kngarra inthorra intama. Kala iltjerai, ilkwai, ntjwai, arrkana turta nai.”

²⁰ “Altjirralla pula erinha ilaka, ‘Artwai untataka rirta. Arai, ingwa lyartantema unta ilutjina. Nthakinhantama marnalka, yulthalka ungkwanganhala ngannya tangkalhelitjina?’

²¹ “Lakinha kunha relha nyintaminyinta nitjina, erala yulthanta kngarra patilamanga, era pula Altjirranha itja etarlarama.”

Itja yulthiperralka kngarra etarlaritjika
(Matthew 6:25-34)

²² Jesualantama kurtungurla ekurannya ntjarraha ilaka, “Lakinhanganya atha rrangkarrannya ilama, rrangkarra itja kngarra inthorra etarlaritjika, Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhakama nurna ekarralhitjina? ²³ Arai, Altjirralla nurnannya arrpmarnaka itja marnakanta thakerritjika, mantarrakanta turta. ²⁴ Ngapa ntjarraha rrangkarra etarlarama? Etna itjama annga ingkairnama. Etna turta itja marna annga kotjima. Etna itja marna ilthaka patilama. Kannya Altjirralla etnannya kalantemala ntuthilama. Rrangkarra kunha thepa etnakanga tjiparralkura nama. ²⁵ Rrakangkarranga nyinta paka kutalkura etatha nitjina, kngarra etarlaramala? Itja kunha. ²⁶ Rrangkarrataka yarna kurrka wara wotha etatha nama, thakerramala. Iwunhangantama rrangkarra marnakalka, mantarrakalka kngarra thakerrama?

²⁷ “Antatha etnannya kathala mangkamanga arai. Etna itja urrkapuma, mantarra paka etnakiltja thanthama. Atha pula rrangkarrannya nthurra ilama, King Solomon erala mantarra ntjatjintja inthorraka ekarralhakala, era antatha nannya ntjarraha urlarra alkumpa wara naka. ²⁸ Altjirralla antatha etnannya lantjalantja inthorra arrpmarnaka. Antatha etna pula kurrka wara namala, kala ntjirrkeramantama. Kurunga relhala etnannya uraka iwuma. Rrangkarrataka Altjirranha kurrka wararra tnakama. Altjirranga urlarra rrangkarra tjiparralkura nama antathangitjina. Era kala rrangkarrannya mantarra marra nthitjina, ekarralhitjika.

²⁹ “Rrangkarrantama itja kngarra etarlaritjika, Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhama nurna ntjutjina? Rrangkarra turta itja marnakalka thakerritjika. ³⁰ Arai, relha ingkarrakalataka marnakalka kuta yonthama. Kaarta rrangkarranya pula kala kaltja rrangkarra yarna marnakunya, kwatjakunya, mantarrakunya paka nama. ³¹ Rrangkarra pula Altjirruna ingkitjika era relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga. Erantama marnalka, mantarralka rrangkarrannya nthitjinantema.”

Yultha patilintjiperra
(Matthew 6:19-21)

³² “Tjina nukannya ntjarrai, rrangkarra kunha urrputja wara nama. Rrangkarra pula itja trerritjika, Kaarta rrangkarrannya antja namanga warta rrangkarrannya pmara ngampakala ekuranhurna rretjingitjika.

³³ Yultha rrangkarrannya yirrintharirrai, kurunga money erinha relha ilknagara ntjarraha ntharirrai. Thauwa arrpunha ngerra rrangkarranya mpaararirrai, nyanhatitja, alkiralatitja rrangkarranya yultha patlarirrai. Alkiralanya kunha nyilknampa itja nama yultha nyilknaga initjika. Intarrka turta itja nama yultha kornilitjika. ³⁴ Arai, pmara nthanhala yultha

rrakangkarra intamanga, pmara lenhaka kunha rrangkarra kngarralkura kangkitjina.”

*Yia urrkapunhapunha ilporathiperra, korniperra turta
(Matthew 24:45-51)*

³⁵⁻³⁶ “Urrkapunhapunha ilporatha ntjarra kunha kaarra kuta kaar-alhama, alknganthakarta, itornka etnakanha mpanyaka arrkananga pitjalputjika. Itornka etnakanhalantama reoa iltaratumanga, etna ekura kala reoa altjurilamanta. Rrangkarrataka etna ngerra nitjika. ³⁷ Urrkapunhapunha lenha ntjarra kunha arrkana nitjina, itornka etnakanha pitjalpumala, etnanha kaarra kuta aritjalhamanga. Atha rrangkarranha nhanha nthurppa inthorra ilama. Itornka era etnanha turnitjina, arrarnalhitjika. Kurunga erarrpa marnaka urrkaputjina, etnanha marna ilkutjika nthitjina turta. ³⁸ Nthurppa urrkapunhapunha lenha ntjarra arrkana nitjina, itornka etnakanhala etnanha kaarra kuta aritjalhamanga, era ingwa mpopalalka pitjalpumanga, kala arlterritjikerramanga paka. ³⁹ Etarlarai, ilthakurtwia era paka kaltja nakalanga ilangara inthorra nyilngampa era pitjitjinala, era kala ekura kaaralhamara, erinha parritjika. ⁴⁰ Rrangkarrantama kaarra nitjika, rrangkarra itja kaltjanga warta ilangara inthorra Relhaka 'Lira era pitjalputjinala.”

⁴¹ Peter-alantama Jesuanha pmarraka, “Unta yia nhanha nurnanhanta alpmelama? Relha ingkarrakanha paka?”

⁴² Ingkartala erinha ilaka, “Ngunhama urrkapunhapunha ilporatha pa inangkarla era, erinhala itornka ekuranhala ingkairnitjinala urrkapunhapunha arrpunha ntjarra marna etnakanha arratja kuta nthetnitjika?

⁴³ Pitjalpumala itornka era paka aramanga urrkapunhapunha era arratja urrkapumanga, era ekura kangkitjina. ⁴⁴ Itornka ekuranhalantama erinha ingkairnitjina yultha ingkarraka ekuranha ntarntaritjika.

⁴⁵ “Thunga pula urrkapunhapunha era eterrama, 'Itornka nukanhataka kuta inthorra yirrama.’ Erantama urrkapunhapunha arrpunha ntjarra, artwa pa arrkutja, tuma. Erarrpa turta kngarra ilkuma pa ntjuma. Era drunk-errama turta. ⁴⁶ Kurunga arlta arrpunhala itornka ekuranha kala pitjalpitjinantama, urrkapunhapunha era eterramanga era kutantema yirritjinala. Itornka ekuranhala erinha kala tutjina, erinha iwutjina turta relha arrpunha ntjarralela nitjika, etnala Altjirranha itja tnakama.

⁴⁷ “Thunga itornkala urrkapunhapunha ekuranha urrkaputjika turnama. Urrkapunhapunha erantama itja kangkwerrama. Itornka ekuranhala erinha kngarra tutjina. ⁴⁸ Kanha urrkapunhapunha era, erala itja kaltja naka era urrkaputjika, era turtantama itja urrkapuka, erinha itornka ekuranhala kurrka warala tutjina. Thunga artwa netanetala artwa arrpunhanha money-alka waraka nthama. Anma era kala antja nitjina artwa arrpunha era erinha money-alka kngarralkura nthitjalputjika.”

*Jesuanha pitjika relhanha tjalpalhelitjika
(Matthew 10:34-36)*

⁴⁹ “Yinga pitjika alha nhanha urala etitjika ngerra. Ura erantama kala mpeikanhanta. ⁵⁰ Arrkurla pula nukathaka nama kngarra nyin-galauwutjika. Yingantama nhanha rwampia wulhama nyingalauwutjika kaaralhamala. ⁵¹ Thunga rrangkarra etarlarama yinga kula alha nhanhuna pitjikala relha ingkarrakanha rilherilitjika? Itja inthorra! Yinga pitjika relhanha tjalpalhelitjikatitja. ⁵² Thunga relha 5 iltha nyintala nama. Lyartanga tharraminyinta, tharra arrpunhaka leltja nitjina. Tharra

eratharra turta tharraminyinta arrpunhaka leltja nitjina. ⁵³ Kaarta 'lira ekuranhaka leltja nitjina, 'lira era turta kaarta ekuranhaka. Mia era kwarra ekuranhaka leltja nitjina, kwarra era turta mia ekuranhaka. Mara era nharra ekuranhaka leltja nitjina, nharra era turta mara ekuranhaka."

Antaliperra arratja etarlaritjika

(Matthew 16:2,3; 5:25,26)

⁵⁴ Jesuala relha worla kngarra etnanha turtantama ilaka, "Rrangkarra paka matara aramanga altorlala kamerramanga, rrangkarra angkama, 'Kwatja ngkarla pitjimaui.' Kala lakinherrama turta. ⁵⁵ Wurinyala paka ntakarranga warnamanga, rrangkarra angkama, 'Wumpierritjinaiui.' Kala lakinherrama turta. ⁵⁶ Relha marntilparla ntjarrai. Mataralka aramala rrangkarra kala lhangkarama kwatjala paka nhitjinala. Arai, atha kala tjatjikarta rrakangkarra urrakpuka. Rrangkarra pula etnanha itjala lhangkaraka.

⁵⁷ "Rrangkarra rirta ntjarrama? Rrangkarra itjala kaltja arratja ntelal-hitjika? ⁵⁸ Arai, thunga arrpunhala nganha court-urna kngama. Unta ekuralela rilhererrai mpala tharrantema court-urna lhamanga. Itjanga era nganha tjiperrawunhawunhanga urlarra ilparnitjina. Tjiperrawunhawunhalantama errkuntjanha turnitjina nganha jail-aka kurnitjika. ⁵⁹ Arai, atha nganha ilama unta itja tanhanga rratitjina unta fine ingkarraka inthorra ungkwanganha pay-emilakalalpula."

13

Relha imampurlerrakala ntjarra, etna itja relha arrpunha ntjarranga kornalkura nama

¹ Artwa urrputjantama Jesuurna pitjika. Etna erinha ilaka Pilate-aka tjapartiala artwa Galilee-arinya urrputja arrpunha errilknga tukala, etna Altjirranha tjauwerrilya nthamalanga. ² Jesualantama etnanha ilaka, "Thunga rrangkarra etarlarama artwa Galilee-arinya nhanha ntjarra kula kornalkura nakala, relha Galilee-arinya arrpunha ntjarrangatjina, tjapartiala etnanha errilknga tukalanga. ³ Itja inthorra! Rrangkarra pula nhanhaka kaltja nitjika. Rrangkarra paka itja Altjirrurna toperramanga, rrangkarra turta ilutjinantema. ⁴ Rrangkarra ilpangkamama relha 18 nhangaka, etnala Siloam-ala ilukala, irna kwatjakanha etnakarlaka nyimalanga? Thunga rrangkarra etarlarama etna kula kornalkura nakala relha Jerusalem-arinya arrpunha ntjarrangatjina. ⁵ Itja inthorra! Rrangkarra pula nhanhaka kaltja nitjika. Rrangkarra itja Altjirrurna toperramanga, rrangkarra turta ilutjinantema."

⁶ Jesuala etnanha yia nhanhantama alpmelaka. "Artwa nyintaka irna tjurrka mangkaka, grapes tnukupa ekuranhala. Artwa erantama pitjika marna tjurrka kotjitjika. Irna era pula marnakunya naka. ⁷ Artwa erantama urrakpunhapunha ekuranha ilaka, 'Arai, yinga kala 3 years-ntama marnaka pitjikala. Atha turta marnaka yarna kuta yonthaka. Kala irna tjurrka erinha inturnai, era palkala wara mangkamanga.' ⁸ Urrkapunhapunha era pula angkaka, 'Itornkai, irna erinha kala year nyinta wothakarrka impai. Atha arna urlpelamala kaarntakaarnta tnyatjinanga, erinha kwatja kngarralkura turta nthitjinanga. ⁹ Era paka tjurrka lhalhelamangantama, kala marra. Itjanga paka, atha erinha kala inturnitjikantama, untala yinganha turnakala ngerra.'"

Jesuala arrkutja topa kornanha Sabbath arltala marrilaka

¹⁰ Sabbath arlta arrpunhala Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka, synagogue-ala. ¹¹ Synagogue ekurala arrkutja arrpunha naka, erala 18 years topa kornakarta nakala. Era yarna arratja itnaka. ¹² Arrkutja erinha aramala, Jesuala erinha ntangkaka, erinha ilaka turta, "Arrkutjai, topa ungkwangataka kala marrerraka." ¹³ Jesualantama ilitja ekuranha ekurakarlaka arrarnaka. Arrkutja era kala arratjantama itnaka. Era Altjirranha tnantjaka turta.

¹⁴ Synagogue-aka itornka era pula yirrknerraka Jesuala arrkutja erinha Sabbath arlala marrilakalanga. Erantama relha ntjarranha ilaka, "Arlta 6 kala nama relha urrkaputjika. Rrangkarra paka antja namanga Jesuala rrangkarranha marrilitjika, kala arlta 6 nhanha etnakanga pitjai, itja Sabbath arlala."

¹⁵ Ingkartala pula erinha ilaka, "Pmathai. Ungkwanga bullock paka namanga, donkey paka, unta kunha erinha Sabbath-ala turta ilumala kwatjurna rretjingama. ¹⁶ Arrkutja nhanha kunha Abraham-aka rama-ramantema nama. Erinha Satan-ala 18 years-aka yirnakala. Nhanha kala arratja nama erinha Sabbath arlala turta kala marrilitjika." ¹⁷ Angkatja nhanha wumala, relha Jesuaka antjakunya ntjarra errakarrerraka. Kanha relha arrpunha ntjarra arrkanala naka, Jesuanha makalaria inthorra ntelalhakalanga.

*Yia tjurrka anngiperra, marna ltorlpilanshiperra turta
(Matthew 13:31-33; Mark 4:30-32)*

¹⁸ Jesuala etnanha pmarraka, "Nthakinham relhala lhangkaramara Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkarta nama? Nthakinha turtama atha nhanha rrakangkarra nentilamara? ¹⁹ Nhanha kala lakinha ngerra nama. Artwala tjurrka annga tnukulpa ekuranhaka ingkairnama. Annga era mangkamala irna tjurrka kngarritja inthorrerrama. Thepa etna turtantama pitjima, antjwa etnanha turta etintjala mpaarama."

²⁰ Jesuala etnanha wotha pmarraka, "Nthakinham relhala lhangkaramara Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkartanamanga? Nthakinha turtama atha nhanha rrakangkarra nentilamara? ²¹ Nhanha kala lakinha ngerra nama. Arrkutjala marna ltorlpilannya kurrka wara marna kngarra inthorraka lhangama. Marna ltorlpilannya kurrka erantama marna urrknga kngarra erinha ltorlpilama, ntjapara kuta."

*Reoa urlpma era
(Matthew 7:13,14,21-23)*

²² Jesuanha Jerusalem-urna lhapalhamalanga, era relha ntjarranha town kurrka ntjarrala, town kngarra ntjarrala turta kaltjinhaka. ²³ Relha nyintalantama erinha pmarraka, "Ingkartai, Altjirralla relha urrputja warama tangkalhelitjina?"

Jesuala etnanha ilaka, ²⁴ "Rrangkarrataka thakerritjika reoa urlpma ekuranga irrputjika. Relha ntjarra thakerritjina reoa urlpma ekuranga irrputjika, etna pula yarna irrputjina. ²⁵ Anma ilthakurtwia era kamerramala reoa erinha kala twantitjinantama. Rrangkarrantama kthalantema itnamanga, rrangkarra kathala kuta itnatjina. Rrangkarrantama reoa iltaratumala angkitjina, 'Ingkartai, nurnaka altjurilai.'

"Era pula rrangkarranha ilitjina, 'Yinga itjama rrakangkarra kaltja.'

²⁶ "Kurunga rrangkarra angkitjina, 'Nurna kunha ungkwangalela marnalka ilkuka, kwatjalka ntjuka. Unta turta nurnanha pmara nurnakanhala kaltjinhaka.'

²⁷ "Era pula rrangkarranha ilitjina, 'Yinga itja inthorrama rrakangkarra kaltja. Kala nukanga lhai! Rrangkarrataka relha kornanta ntjarra.'

²⁸ “Altjirralla rrangkarra kalla kathurnantama yairnitjina. Rrangkar-rantama Abraham-anha, Isaac-anha, Jacob-anha, Altjirraka urrpia ntjarranhan turta aritjina Altjirraka pmara kutathala namanga. Kurunga rrangkarra itnitjina, mpangkitjina turta. ²⁹ Relha kala ekgarranga, altor-langa, yirraranga, ntakarranga turta pitjitjina Altjirraka pmara kutathala tjinkarra ilkutjika.

³⁰ “Arai, relha ntjarra arrpunha etnala lyarta ingkarnerrama, etna anma arrkurlerritjina. Kanna relha ntjarra arrpunha etnala lyarta arrkurlerrama, etna anma ingkarnerritjinala.”

Jesuanha, king Herod-anha turta

³¹ Artwa Pharisee urrputjantama Jesuurna pitjika. Etna erinha ilaka, “Kala pmara arrpunhurnanta lhai. Herod-anhataka antja nama nganha errilknga tutjika.”

³² Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra artwa kngulya itnura ngerra nghanha ilai, ‘Lyarta, inguntha turta, atha enka korna ntjarranhan unpuna, relha ntjarranhan marrilama turta. Kurunga arlta arrpunhala atha kala urrkapuntja nukanha mangkilitjinantama.’ ³³ Lyartaka, ingun-thaka, arlta arrpunhaka turta pula nukathaka nama latha lhitjikala. Etar-larai, Jerusalem-alanta kunha etna Altjirraka urrpia ntjarranhan kutatha errilknga tuma.”

Jesuanha Jerusalem-aka ltarrperraka

(Matthew 23:37-39)

³⁴ “Relha Jerusalem-arinya ntjarrai, relha Jerusalem-arinya ntjar-rai. Rrangkarra kunha Altjirraka urrpia ntjarranhan errilknga tukala. Rrangkarra turta partala wakala arrpunha ntjarranhan Altjirrallala rrakangkarrurna yairnakala. Ntjarraranga yinga antja naka rrangkar-ranhan worlilitjika, tjukatjuka marlalala kurrka ekuranhan worlilamanga ngerra. Rrangkarra pula antjakunyala naka. ³⁵ Lyarta Altjirralla temple ekuranhan impurlalhitjinantama. Yinganhan turta rrangkarra itja wotha aritjina, anmanta rrangkarra angkamalanga, ‘Nurna erinha ntantjama, erala ingkartaka rretnyala pitjimanga.’ ”

14

Jesuala artwa menta nyintanhan Sabbath arlatala marrilaka

¹ Sabbath arlta arrpunhala Jesuanhan artwa Pharisee itornkaka ilthurna lhaka, marnaka. Relha ntjarralantama erinha montjala ararlanaka.

² Artwa menta inthorrataka Jesuanga urlarra itnaka. ³ Jesualantama artwa Intarrangalhan ntjarranhan, artwa Pharisee ntjarranhan turta pmarraka, “Nhanhan arratjama nama Sabbath arlatala relha mentanhan marrilitjika? Itjakwia?” ⁴ Etna pula pmarna kuta naka.

Jesualantama artwa menta erinha anpumala marrilaka, yairnarlenaka turta. ⁵ Kurunga era etnanhan pmarraka, “Thunga worra unkwanga paka, bullock unkwanga paka ipartaka tnyima, Sabbath arlatala. Unta kunhan erinha Sabbath arlantalantema parrpa urlpuntjima.” ⁶ Etnantama yarna angkitjikerraka.

Relha kornakorna ngerra ntelalhai, unta relha arrpunhaka ilthurna lhamanga, marnaka

⁷ Jesuala araka relha marnaka ntangkakala ntjarra katha marralkuraka arrarnalhamanga. Erantama etnanhan yia nhanhan alpmelaka. ⁸ “Arai, thunga artwala nganha mpanyaka tjinkarraka ntangkama. Unta itja

katha marralkuraka arrarnalhitjika. Itornka kngarra turta paka pitjakitja. ⁹ Kurunga artwa erala nganha tjinkarraka ntangkakala, era ungkwangurna pitjimala, nganha ilakitja, 'Katha nhanhanga lhai, itornka nhanha arrarnalhitjinanga.' Kurunga unta errakarrerramala katha kornakornakantama arrarnalhakitja.

¹⁰ "Lakinhatitja. Unta tjinkarraka pitjimalanga, katha kornakornaka arrarnalhai. Kurunga artwa erala nganha ntangkakala, era nganha ilitjinanga, 'Tjinai, katha marralkurala nitjika pitjai.' Arrpunha ntjarrala nhanha aramala, etna nganha kala tnantjitjina. ¹¹ Arai, relha erala Altjirranga urlarra tnakalhama, erinha Altjirralla ipmintja iwutjina. Kanha relha erala Altjirranga urlarra porapora ntelalhama, erinha Altjirralla tnyinitjina kuta."

¹² Jesuanhantama artwa Pharisee ekurna angkaka, erala erinha nhanga marnaka ntangkakala, "Arai, unta paka tjinkarra urrkapumanga, unta itja tjina ungkwanganha ntjarranha, tjia ungkwanganha ntjarranha, tjina netaneta ungkwanganha ntjarranha turta marnaka ntangkkitjika. Unta etnanha ntangkamanga, etna nganha kapanha marnaka ntangkkitjiantema. ¹³ Unta pula tjinkarra urrkapumanga, relha ilkngara ntjarranha, ilta korna ntjarranha, inurra ntjarranha, panga ntjarranha turta ntangkai. ¹⁴ Etnaka itja intama nganha kapanha marnaka ntangkkitjika. Altjirralla pula nganha kwartiwutjina era anma relha arratja ntjarranha kamalhela-manga."

*Yia tjinkarra kngarra ekuriperra
(Matthew 22:1-10)*

¹⁵ Jesuanha kala tjukunyerrakalangantama, artwa arrpunhantama angkaka. Artwa erataka marnakantema pitjikala. Era lakinha angkaka, "Nthurra relha era arrkana nama, erala anma Altjirraka pmara kutathala marna ilkutjina."

¹⁶ Jesuala erinha ilaka, "Artwa nyintala tjinkarra kngarra urrkapuka, era turta relha arrpunha ntjarranha mparrama kuta ilaka era etnanha tjinkarraka ntangkkitjinala. ¹⁷ Marnalka, karalka ingkarraka kala etakalangantama, era urrkapunhapunha ekuranha yairnaka relha nhanha etnanha ilitjika, 'Pitjai, marnalka ingkarraka kala nama.'

¹⁸ "Relha etna pula itja antja naka pitjitjika. Nyinta angkaka, 'Arai, athataka tnukulpa buy-emilaka. Yinga nhanha lhama tnukulpa erinha aritjika. Yinganha annakarrka impai.'

¹⁹ "Arrpunha angkaka, 'Atha kunha bullock errkurrantja 5 buy-emilaka. Yingantama nhanha lhama etnanha arrkarnitjika. Yinganha annakarrka impai.'

²⁰ "Kanha arrpunha lakinhala angkaka, 'Atha kunha lyarta noa ekguka. Yingantama yarna lhama.'

²¹ "Urrkapunhapunha era nhanha itornka ekuranhaka ilitjalpuka. Aalerramala, itornka era urrkapunhapunha ekuranha ilaka, 'Parrpa tjaiya kngarra ntjarrurna, tjaiya kurrka ntjarrurna turta lhai, town kngarritja nhanhala. Untantama relha ilkngara ntjarranha, ilta korna ntjarranha, panga ntjarranha, inurra ntjarranha turta nhanhurna kngitjai.'

²² "Urrkapunhapunha era lhaka. Pitjalpumala era itornka ekuranha ilaka, 'Atha kala relha nhanha etnanha kngitjika, untala yinganha turnakala ngerra. Katha pula iltha ungkwanganhala namantema.'

²³ "Itornka ekuranhalantama erinha ilaka, 'Town-anga rratamala, kathurna lhai. Relha ntjarraka yonthai, etnanha turta kala iltha nukanhurna kngitjantai, kala relha kngarra iltha nukanhala nitjinanga.

²⁴ Atha nganha arratja ilama. Relha athala arrkurla nganha ntangkakala, etnakanga itja nyintala tjinkarra nukanhanga marna kurrka paka ilkutjina.”

Relha erala Jesuaka kurtungurla nitjika antja, era kala Jesuakanta kngarralkura kangkitjika
(Matthew 10:37,38)

²⁵ Relha worla kngarra kuta Jesuanga tnaartangala lhaka, era nhanga Jerusalem-urna lhamalanga. Erantama etnanha ilaka, ²⁶ “Relha erala kurtungurla nuka nitjika antja, era kala nuka kngarralkura kangkitjika. Era nuka kngarralkura kangkitjika, kaarta ekuranhangatjina, mia ekuranhangatjina, noa ekuranhangatjina, katjia ekuranhangatjina, kalya ekuranhangatjina, kwaiya ekuranhangatjina, tjia ekuranhangatjina. ²⁷ Relha erala kurtungurla nuka nitjika antja, era kala ntolka ekuranha kngarnitjika, nukanga tnaartangala pitjitjika turta.

²⁸ “Thunga rrakangkarranga arrpunhala iltha kngarritja ititjika antja nama. Era kunha arrkurla pmarralhama ekura paka money intamanga iltha erinha ititjika, itja tjontitjikanta. ²⁹ Itjanga paka, era iltha erinha itarlanamangantema money ekura yirrakitja. Kurunga arrpunha ntjarrala nhanha aramala erinha arrampowukitja, ³⁰ lakinha angkamala, ‘Era iltha kngarritja ititjika tjontaka, era pula nhanha yarna mangkilaka.’

³¹ “Thunga king nyinta king arrpunhalela turritjika antja. Ekura pula tjapartia 10,000 wara nama. Kanha king arrpunha ekura tjapartia 20,000-ala nama. King tjapartia 10,000-akarta era arrkurla pmarralhita era paka king tjapartia 20,000-akartanha irrpalthala pmakwinamara. ³² Itjanga paka, era itja ekuralela turritjina. Era urrpiaitja ekurna yairnitjina, ekuralela rilhererritjina turta.”

³³ Jesuala etnanha ilaka, “Relha erala antja nama kurtungurla nuka nitjika, era kala yultha ingkarraka ekuranha ipmintja imputjika.”

Peintiperra

(Matthew 5:13; Mark 9:50)

³⁴ “Peinta kunha marra. Peinta era pula kornerrakalanga, relhala erinha yarna wotha marrilama. ³⁵ Era kala ipmintja nama. Relhala erinha kala iwumanta. Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai.”

15

¹ Arrpunharanga artwa tax money kotjinha ntjarra, relha kornarintja arrpunha ntjarra turta Jesuurna pitjika, erinha wutjika. ² Artwa Pharisee ntjarra, artwa Intarrangalha ntjarra turta pula kngarra wannga angkaka. “Artwa nhanhataka relha kornarintja ntjarrakarpa tjina kngarra ntelalhama, era turta etnakalela marna ilkuma.”

Yia sheep pairlperrakaliperra

(Matthew 18:12-14)

³ Jesualantama etnanha yia nhanha alpmelaka. ⁴ “Arai, thunga ungkwanga 100 sheep intama. Sheep nyinta turtantama pairlperrama. Unta kunha 99 etnanha kathaka impurlalhama. Untantama sheep nyinta ekura yonthama unta erinha arltaritjinalpula. ⁵ Sheep erinha arltaramala, unta kangkama inthorra. Untantama erinha parlapaka tjurnamala ⁶ wotha worlurna kngetnama. Kurunga pmarurna alpumala, unta tjina ungkwanganha ntjarranha, relha pmarinya arrpunha ntjarranha turta worlilamala ilama, ‘Atha sheep pairlperrakala nukannya arltaraka. Nurna arrkana niai.’

⁷ Jesuala etnanha ilaka, “Lakinha ngerra alkirarinya ntjarra arkanalkura nama relha nyintaka, erala Altjirrurna toperramanga, 99 arrpunhangatjina, etnakathaka itja namanga Altjirrurna toperritjika, etna kala Altjirranga urlarra arratja namanga.”

Yia money pairlpilakaliperra

⁸ “Yia arrpunha nhanha turta wai. Thunga arrkutjaka money tjiparra 10 intama. Erantama money nyinta pairlpilama. Era kunha irna alknaganthakanha ekuranha etama. Erantama iltha ekuranha ilknigima. Era turta money ekura montjala yonthama, era erinha arltaritjinalpula.

⁹ Erantama money erinha arltarakalanga, era arrkutja tjina ekuranha ntjarranha, arrkutja pmararinya arrpunha ntjarranha turta ntangkama. Era etnanha ilama, ‘Yinga arrkana inthorra nama. Money nhanga athala pairlpilakala, atha wotha arltaraka. Nukalela arrkana nai!’

¹⁰ Jesuala etnanha ilaka, “Lakinha ngerra Altjirraka angel ntjarra arrkana nama relha kornarintja nyintaka, erala Altjirrurna toperramanga.”

Yia kaarta kangkintjiperra

¹¹ Jesuala yia nhanha turtantama etnanha alpmelaka, “Artwa arrpunhaka worra tharra naka. ¹² Worra ingkarninya erantama kaarta ekuranhaka enkaka, ‘Kaartai, yultha athala initjinala unta ilumanga, yultha lenha yinganha kala lyarta nthalathanai.’ Artwa erantama yultha ekuranha, worra ekuranha tharraka errarnpalhelaka.

¹³ “Kala arlta arrpunhalantama, worra ingkarninya era yultha ekuranhakarta tjaiyakerraka. Erantama ilanga lhaka, pmarra arrpunhurna. Tanhala era yultha ekuranha parrpa yirralhelaka, ngkwarla kngarra ntjumala, kwarra ntjarranhalka lurnamala. ¹⁴ Era yultha ekuranha kala yirralhelakalangantama, marnaka paalerrintja pmarra tanhala naka. Era turtantama marnaka paalerraka.

¹⁵ “Artwa arrpunhaka pig ntjarra naka. Worra erantama ekururna lhamala ingkaka, ‘Yinga antja nama pig ungkwanganha ntarntaritjika.’ Artwa erantama erinha yairnaka pig ekuranha ntjarranha ntarntaritjika.

¹⁶ Ngaiyala inthorra namala, era kala pig ntjarraka marna ilkutjika antja naka. Relha nyintala pula erinha itja marna ilkutjika nthaka.

¹⁷ “Alknagampumalantama era eterraka, ‘Kaarta nukanhaka urrkapunhapunha ntjarrala pula marna rontha kuta ilkurlanama, kanha yinga nhanha ilutjikerrama, marna itjanga. ¹⁸ Yinga kala kamerramala kaarta nukanhurna alputjinanta. Yinga ekura ilalhitjina, ‘Kaartai, yinga Altjirranga urlarra korna ntelalhaka, ungkwanganga urlarra turta. ¹⁹ Yinga itja worra ungkwanganha ngerra ntelalhaka. Lakinhang a unta yinganha itja wotha ‘lira anparnitjika. Yinga kala urrkapunhapunha ungkwangantanama niai.’ ”

²⁰ “Erantama kamerramala, kala kaarta ekuranhurna alpuka. Era pula tjathantema namalanga, kaarta ekuranhala erinha araka. Erantama ekururna arrtjanaka, era ekura kngarra kuta kangkamanga warta. Era erinha kwakitjakaka, erinha rrontjaka turta.

²¹ “Worra erantama angkaka, ‘Kaartai, yinga Altjirranga urlarra korna ntelalhaka, ungkwanganga urlarra turta. Yinga itja worra ungkwanganha ngerra ntelalhaka. Lakinhang a unta yinganha itja wotha ‘lira anparnitjika.’

²² “Kaarta era pula urrkapunhapunha ekuranha ntjarraka ntangkalhamala, etnanha turnaka, ‘Parrpa, mantarra marra inthorra inarlalhai, ekura ekarra turta. Ring turta iltja ekuranhaka kngitjai, sandal

turta ingka ekuranhaka. ²³ Kurunga rrangkarra bullock ntira kngarra nhanga turlalpai, nurna tjinkarra ilkutjinanga, arrkanerritjinanga turta. ²⁴ Arai, worra nuka, erala errilknga ngerra nakala, era lyarta wotha etatha nama. Worra nuka, erala pairlperrakala, era wotha nurnakurna pitjalpuka. Tjinkarra erinha urrkapumala, etna kala arrkanerraka.

²⁵ "Kalya ekura tnukulpala urrkapumala naka. Ngurrangurra ilthurna pitjalpumalantama, era etinyerramala etnanha wuka lyilhamanga, nthaperramanga turta. ²⁶ Erantama urrkapunhapunha nyintaka ntangkalhaka, erinha pmarraka turta, 'Nthakinherramai?'

²⁷ "Urrkapunhapunha era erinha ilaka, 'Tjia ungkwanga kunha pitjalpuka. Kaarta ungkwanganhalantama bullock ntira kngarra nhanga tuka, tjinkarra turta urrkapuka, era erinha etatha initjalpukalanga.'

²⁸ Nhanha wumala kalya era yirrnga inthorrerraka. Erantama itja kuta ilthurna irrpuka, kathala pula narlanaka.

"Kaarta ekuranhantama ekurna rrataka. Era ekurna intarra inthorra ingkaka era kwana irrpentjitjika. ²⁹ Era pula kaarta ekuranha ilaka, 'Arai, yinga ungkwanga kuta urrkapuka, ungkwanga arratja kangkwerraka turta. Unta pula yinganha itja billy goat kurrka nyinta paka nthaka, yinga tjina nukanha ntjarralela arrkanerritjika, tjinkarra ilkumala. ³⁰ Kanha worra arrpunha nhanhala yultha ungkwanganha yirralhelakala kwarra ntjarraha lurnamala. Erantama pitjalpuka. Ekurantama unta bullock ntira kngarra erinha tuka.'

³¹ "Kaarta ekuranhala pula erinha ilaka, 'Worra nukai, unta kunha kutatha nukalela nama. Yultha ingkarraka nukanha turta kala ungkwanga nama. ³² Nurnakathaka pula nama tjia ungkwanganhaka kangkintja ntelalhitjika, ekuralela arrkanerritjika turta. Era errilknga ngerra nakalangakwia, lyarta pula era wotha nurnakalela nama. Era nhanga pairlperrakalakwia, lyarta pula era wotha nurnakurna pitjalpukala.' "

16

Yia artwa ntarntarintja korniperra

¹ Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarraha yia nhanha turta alpme-laka. "Artwa netanetala urrkapunhapunha arrpunha urrakakala yultha ekuranha ingkarraka ntarntaritjika. Anma, relha arrpunha ntjarrale artwa netaneta erinha alpmelaka urrkapunhapunha nhanha era yultha ekuranha itja arratja ntarntaramanga. ² Artwa netaneta erantama urrkapunhapunha nhanha ekura ntangkalhaka. Era erinha ilaka, 'Athataka yia korna ungkwangiperra wuma. Yultha nukanha unta nthakinhamilaka? Kala nhanha ingkarraka pepaka intalhelai. Lyarta atha nganha kala unputjinantama.'

³ "Urrkapunhapunha nhanha erantama eterraka. 'Yinga nthakinhameritjina? Itornka nukanhala kunha yinganha unputjina. Atha yarna iparta tnyama, yinga relha thaltjanga warta. Yinga turta errakarrerrama marnaka enkitjika. ⁴ Yinga antja nama relha arrpunhalantama yinganha ntarntaritjika, itornka nukanhala yinganha unpumalanga.'

⁵ "Urrkapunhapunha erantama artwa lenha ntjarraka ntangkalhaka, etnala itornka ekuranha yulthalka owe-emilamanga. Erantama artwa nyintanha pmarraka, 'Nthakintjama unta itornka nukanha owe-emilama?'

⁶ "Artwa era erinha alpmelaka, '100 jar oil-akarta.'

"Urrkapunhapunha era erinha ilaka, 'Pepa ungkwanganha inamala parrpa intalhelai 50.'

⁷ “Kurunga urrkapunhapunha era artwa arrpunhanhantama pmarraka, ‘Untaloa? Unta itornka nukanha nthakintjala owe-emilama?’

“Era erinha alpmelaka, ‘100 bag wheat-akarta.’

“Urrkapunhapunha era erinha ilaka, ‘Pepa unkwanganha inamala parrpa intalhela 80.’

⁸ “Itornka erantama urrkapunhapunha korna erinha tnantjaka, era inangkarla ntelalhakalanga. Arai, relha etnala Altjirraaka itja eterrama, etnataka urrkapuma tjinalka, yulthalka etnaka anmaka intitjinanga. Kanha relha etnala Altjirraaka eterrama, etnakanga arrpunha ntjarra itjala urrkapuma tjinalka, yulthalka etnaka anmaka intitjinanga, alkirala.

⁹ Atha rrangkarranha nhanha turta ilama. Thunga rrakangkarra money intama. Kala relha arrpunha ntjarraaka tangitjala nai, etnanha tjinilamala. Kurunga money era yirrakalanga, rrangkarra turta ilukalanga, Altjirralla rrangkarranha pmara kutatha ekuranhurna irrpulhelitjinanga.

¹⁰ “Arai, relha erala yultha urrputja irrpalthala arratja ntarntarama, era kala yultha kngarra turta irrpalthala arratja ntarntaritjina. Kanha relha erala yultha urrputja yarna arratja ntarntarama, era turta yultha kngarra yarna arratja ntarntaritjina. ¹¹ Rrangkarra paka relhaka yultha yarna arratja ntarntaramanga, rrangkarra Altjirraaka yultha turta yarna arratja ntarntaritjina. ¹² Altjirralla rrangkarranha itja yultha ekuranha nthitjina, rrangkarra ntarntaritjika, rrangkarra relha arrpunhaka yultha itja arratja ntarntarakalanga. ¹³ Relha urrkapunhapunha yarna itornka tharraka kangkwerrama. Era paka nyintaka kangkamanga, era kala arrpunhaka antjakunyerritjina. Era paka nyintaka kangkwerramanga, era kala arrpunhanga unpulhitjina. Arai, rrangkarra yarna Altjirraaka kangkama, yulthaka turta loala kuta.”

¹⁴ Artwa Pharisee ntjarrataka money-aka kngarra kangkaka. Etna Jesuaka angkatja wumalanga, etna erinha arrampowuka. ¹⁵ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra kunha etarlarama rrangkarra kula arratja inthorra ntelalhamanga. Altjirranha pula eterrintja rrakangkarranhaka kaltja kuta. Arai, relhala etarlarama rrangkarra kula arratja inthorra ntelalhamanga. Altjirranha pula kaltja rrangkarra paala ntelalhamanga, eterrintja rrakangkarra korna kutanga warta.”

Altjirraaka Angkatja Imankinya kuta itnama
(Matthew 11:12,13; 5:31,32; Mark 10:11,12)

¹⁶ “Imanka Altjirranha relha ntjarrurna angkaka turnintja ekuranharlarlanga, urrpia ekuranhaka angkatjarlarlanga turta. John-angattjina pula atha kala Yia Marra erinhantama kaltjinhama, yia nhang Altjirranha kala pitjikalantama, relha ingkarrakaka ntelalhitiika era Ingkartanamanga. Relha ingkarrakantama thakerrama Altjirranha ilitjika era Ingkarta etnaka turta namanga. ¹⁷ Alkira nhanha, alha nhanha turta yirritjina. Altjirraaka turnintja etna pula itja kuta yirritjina.

¹⁸ “Artwa erala noa ekuranha impuma, arrkutja arrpunha turtantama noaka inama, era korna mpaarama. Artwa era turta, erala noaka inama arrkutja artwa arrpunhala impukala, era turta korna mpaarama.”

Lazarus, Artwa Netaneta era turta

¹⁹ Jesuala etnanha yia nhanha turta alpmelaka. “Artwa netaneta naka, erala mantarra marra inthorraka ekarralhitjata, arltamarla tulhitjata turta, marnalka kngarra ilkulama. ²⁰ Artwa ilkngara maamapapatha nyinta turta naka, rretnya ekura Lazarus. Etnantama Lazarus erinha artwa netanetaka ilthurna ankea kngitjata. Etna erinha reoanga kutaka turta arrarnitjata. ²¹ Era antja naka marna unkwaltja etnanha ilkutjika,

etnala artwa netanetaka table-anga tnyimanga. Kngulyala turta maama ekuranha wantjitjata.

²² “Artwa ilkgara era kala ilukantama. Angel ntjarrantama pitjika, erinha Altjirraka pmara kutathurna turta kngaka, Abraham ntjarralela nitjika.

“Artwa netaneta era ilukantema, etna turta erinha tintjiwuka.

²³ Tatharralantama kngarra nyingalauwumala, era inaramala Abraham-anha araka, tjatha ilanga namanga, Lazarus-anha turta ekuranga kuta.

²⁴ Erantama Abraham-aka ilkaka, ‘Kaarta Abraham-ai! Nuka montja-montja ntelalhai! Lazarus-anha yairnai iltjakantja ekuranha kwatjaka kurnamala linya nukannya ngurlilitjika. Yingataka uralkngantha nghanhala kngarra nyingalauwuma.’

²⁵ “Abraham-ala pula erinha ilaka, ‘Worra nukai, ilpangkai. Unta alhala namalanga, ungkwanga marna kngarra, mantarra kngarra, iltha marra turta naka. Kanha Lazarus-anha imampurlala naka. Lyarta pula Altjirraka erinha pmara nghanhala ntarntaramantama, kanha unta nyingalauwumala. ²⁶ Nghanha turta etarlarai. Nurnakanga mpopala twatja kngarritja nama. Lakinhang, relha erala antja nama nghanhanga rrakangarrurna lhitjika, era yarna tjananhama. Rrakangkarranga turta nyinta yarna nurnakurna tjanentjima.’

²⁷ “Artwa erantama angkaka, ‘Lakinhang paka kaarta Abraham-ai, Lazarus-anha urrpia yairnai kaarta nukanhaka pmarurna. ²⁸ Nuka tjia 5 etathantema nama. Era etnanha tjtjatutjika, etna turta pmara nghanhurna pitjakitja, nyingalauwukitja turta.’

²⁹ “Abraham-ala pula erinha ilaka, ‘Etna kala pepa nhanga Moses-ala intalhelakala, tnyinama. Etna turta pepa nhanga tnyinama, Altjirraka urrpia imankinya ntjarrala intalhelakala. Etna kala pepa nghanha ntjarraka read-erritjika, etnaka turta kangkwerritjika.’

³⁰ “Artwa era pula angkaka, ‘Kaarta Abraham-ai, etna Altjirraka Angkatjakanta itja kangkwerritjina. Artwa nyinta pula errilnga ntjarranga kamerramala etnakurna lhamanga, etna Altjirrurna toperritjina.’

³¹ “Abraham-ala pula erinha ilaka, ‘Etna itja Moses-aka kangkwerritjika antja namanga, Altjirraka urrpia imankinya ntjarraka turta, etna itja relha errilnga ntjarranga kamerrakalaka kangkwerritjina.’ ”

17

*Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha wothe kaltjinthaka
(Matthew 18:6,7,21,22; Mark 9:42)*

¹ Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Relha kornala kunha relha arrpunhanha arrtjilhelitjina. Nghanha kala lakinha nitjina. Relha korna ekura pula imampurla inthorra nitjina, era relha arrpunhanha arrtjilhelakalanga, korna ntelalhitjika. ² Arai, relha erala tnakanhakanha nyintanha arrtjilhelamanga korna ntelalhitjika, erinha Altjirraka nakapakarilitjina. Ekura kala marralkura namara, arrpunhala paka tnyana kngarritja turrkura ekuranhaka ilparanakalanga, erinha kwatja iparta inthorraka turta arrkurlantema iwukalanga.

³ “Arai, rrangkarrataka ingkarraka aralhitjika. Thunga tjia tnakanhakanhala nganha kornilama. Unta erinha kala tjtjatwai. Era paka ungkwanga ilalhamanga, ‘Yinga porerrama. Atha nganha nthurpa kornilaka.’ Unta kala korna ekuranha iwutjika. ⁴ Thunga tjina tnakanhakanhala nganha 7-aranga kornilama, arla nyintala. Erantama ungkwanga 7-arangantema ilalhama, ‘Yinga porerrama. Atha nganha

nthurrrpa kornilaka.’ Kurunga unta kala korna ekuranha 7-arangantema iwutjika.”

⁵ Apostle etnantama ekururna ingkaka, “Ingkartai, nurnaka tangitjala nai nganha ekarltalkura tnakitjika.”

⁶ Ingkartala etnanha ilaka, “Rrangkarra paka yinganha kala kurrka inthorranta tnakamanga, rrankarra irna tjuwanpa ngerra nhanha erinha ilamara, ‘Katha nhanhanga naamerrai, kwatja laiyaka turta ingkairnalhai.’ Kurunga irna era kala rrankangkarra kangkwerramara.

⁷ “Thunga urrkapunhapunha ungkwanganha arlta ntjapara tnukulpala urrkapuma, arna urlpelamala, sheep paka tnairnamala. Kurunga era ilthurna pitjalpuma. Unta paka erinha ilitjina, ‘Kala iltjerramala arrarnalhai.’ ⁸ Itja kunha. Unta erinha lakinhatitja ilitjina, ‘Nukarrka marna urrkapumala kngitjai. Kurunga atha kala ilkukalanga, ntjukalanga turta, untantama ilkwai, ntjwai turta.’ ⁹ Unta itja urrkapunhapunha ungkwanganha dangkilama era ungkwangakimparra marna urrkapukalanga. Nhanha kala ekurathaka namanga warta. ¹⁰ Rrangkarra urrkapunhapunha era ngerra ntelalhitjika. Rrangkarra urrkapuntja ingkarraka rrankangkarra kala arratja mangkilakalanga, rrankarra kala lakinhanta angkitjika, ‘Nurna kunha urrkapunhapunha wara nama. Nurna kala itornka nurnakanhaka kangkwerrakanta.’”

Jesuala artwa leprosy-akarta 10 marrilaka. Nyintalanta pula erinha dangkilaka

¹¹ Jesuanha Jerusalem-urna lhamalanga, era pmara Samaria Galilee tharranga mpopala tjananhaka. ¹² Erantama town kurrka nyinturna irrputjikerramalanga, artwa leprosy-akarta 10 ekururna pitjika. Etna itja etinyerraka. ¹³ Etna pula ekura ilangangantema ilkaka, “Jesuai, itornkai, nurnaka konyerrai!”

¹⁴ Etnanha aramala Jesuala etnanha ilaka, “Lharrirrai, priest-aka turta ntelalhai!”

Artwa menta etna priest-urna lhapalhamalangantema, etna kala marrerraka. ¹⁵ Artwa nyintala aramalanga era marrerrakala, era kala toperrakanta, Altjirranha intarra tnantjamala. ¹⁶ Jesuaka etinyerramala, era mparalela arrarnalhaka, urla ekuranhala turta arna mpaaraka. Era Jesuanha dangkilaka turta. Artwa nhanha era artwa Samaria-arinya naka.

¹⁷ Jesuanhantama angkaka, “Atha nhanga artwa 10 marrilaka. Artwa 9 arrpunha etnaloo? ¹⁸ Kala Relha Lorinya nyinta nhanhantakwia pitjalpuka Altjirranha tnantjitjika?” ¹⁹ Jesualantama artwa Samaria-arinya erinha ilaka, “Kamerramala, kala alpai. Unta yinganha tnakakalanga, atha nganha marrilaka.”

Altjirranha kala pitjika relha ingkarrakaka Ingkarta nitjika (Matthew 24:23-28,37-41)

²⁰ Artwa Pharisee urrputjalantama Jesuanha pmarraka, “Ilangarama Altjirranha pitjitjina relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga?” Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra nhanha yarna alknkala arama, Altjirranha pitjimanga relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga. ²¹ Thunga relha nyintala rrankarranha ilitjina, ‘Arai, erataka nhanhala tjitjarterrama.’ Thunga relha arrpunhala ilitjina, ‘Itja, erataka tanhala tjitjarterrama.’ Rrangkarra erinha itja tnakitjika. Arai, rrankarra Altjirra kangkwerramalanga, nhanhala ntelama Altjirranha kala Ingkartanamanga.”

²² Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Anma, rrangkarra antja inthorra nitjina Relhaka ‘Lira erinha aritjika, pitjalpumanga. Rrangkarra pula erinha itja aritjina. ²³ Arrpunha ntjarrala turta rrangkarranha ilitjina, ‘Arai, erataka kala tanhala nama.’ Kanha arrpunha ntjarrala ilitjina, ‘Itja, erataka nhanhala nama.’ Rrangkarra pula etnanha itja tnakitjika, etnaka kangkwerritjika paka. ²⁴ Arai, Relhaka ‘Lira era pitjalpumalanga, relha ingkarrakala erinha kala aritjina, etnala lharrkintja aramanga ngerra. ²⁵ Arrkurla pula Relhaka ‘Lirakathaka nama kngarra nyingalauwutjika. Relha ntjarra turta ekura antjakunya ntelalhitjika.

²⁶ “Relhaka ‘Lira era pitjalpumalanga, nhanha kala artwa Noah-aka antalala ngerra nitjina. ²⁷ Relha ntjarrala kunpala ilkurlanaka, ntjulanaka, noa inarralanaka turta. Artwa Noah-anha ship-aka irrpukalangantantama, kwatjampengkala etnanha ingkarraka yirralhelaka.

²⁸ “Lot-aka antalala lakinha ngerrantema naka. Relha etna kunpala ilkurlanaka, ntjulanaka turta. Etna yultha buy-emilarlanaka, yirrinthalanaka, marna annga alpantiwurlanaka, iltha turta itarlanaka. ²⁹ Lot-anha warta Sodom-anga rrataka, kanha Altjirralla urala alkiranga Sodom-akaraka ilarnaka, relha ingkarrakanha turta yirralhelaka. ³⁰ Lakinha ngerrantema nitjina Relhaka ‘Lira era alhurna pitjalpumalanga relha ingkarrakaka ntelalhitjika.

³¹ “Arlta lenha ekurala, relha erala iltha kartninyala namanga, era itja iltha ekuranhakarrka irrputjika, yulthaka. Relha era turta, erala tnukulpala namanga, era turta itja iltha ekuranhurnarrka alputjika, yulthaka. ³² Lot-aka ilpangkai. ³³ Arai, relha erala thakerrama etatha nitjikanta, era kala ilutjina. Kanha relha erala relha arrpunha ntjarranha impurlarranama erinha errilknga tutjika nukakwia, era kala ngampakalala etatha nitjina.” ³⁴ Atha rrangkarranha nhanha turta ilama, “Ingwa lenha ekurala artwa tharra pmara nyintala ankwentitjina. Altjirralla nyintanha initjina, arrpunhanha impurlalhitjina. ³⁵⁻³⁶ Arrkutja tharrala tnyanala annga thalanitjina. Altjirralla nyintanha initjina, arrpunhanha impurlalhitjina.”

³⁷ Jesuaka kurtungurla ntjarralantama erinha pmarraka, “Ingkartai, nthanhalama lakinherritjina?”

Era etnanha ilaka, “Pmara errowulya erala intama, ekurala eritja etna worlerrama.”

18

Yia warlukurtiperra, tjiperrawunhawunhiperra turta

¹ Jesuala etnanha yia nhanhantama alpmelaka, etna itja porrkerritjina, Altjirrurna pula kuta ingkitjinanga.

² “Pmara arrpunhala tjiperrawunhawunha naka. Tjiperrawunhawunha era itja Altjirranga trerraka, relhanga paka. ³ Pmara nhanha ekurala arrkutja warlukurta turta nakantema. Era tjiperrawunhawunha ekururna wothamawotha ingkaka, ‘Nuka tangitjala nai. Relha arrpunhalataka yinganha nakapakarilama.’

⁴ “Tjiperrawunhawunha era pula ekura itja kuta kangkwerraka. Anma pula era lakinhantama eterraka. ‘Nthurpa yinga itja Altjirranga trerrama, relhanga paka. ⁵ Warlukurta nanhala pula yinganha porrkaporrkilama. Yingtama ekura tangitjala nitjina, era yinganha rirtilakitja.”

⁶ Ingkartalantama etnanha ilaka, “Rrangkarra kala tjiperrawunhawunha paala ekuranha angkatja wuka. ⁷ Altjirranhaloa? Era paka relha

ntjarraka tangitjala nitjinama, relha nhanga erarrpa urrarakala ntjarraka, etna ekururna arltala pa ingwala ingkamanga? Era paka etnaka parrpa kangkwerritjinama? ⁸ Atha rrangkarranha ilama, era etnaka parrpa tangitjala nitjina. Relhaka 'Lira era pula pitjalpumalanga, era paka relha ntjarranha aritjalhitjinama, etna erinha kuta tnakamanga?"

Yia artwa Pharisee-iperra, artwa tax money kotjinhiperra turta

⁹ Jesuanha kaltja naka relha arrpunha ntjarra tnakalhamanga, etna kula Altjirranga urlarra arratja namanga. Etna turtantama relha arrpunha ntjarranha lolowumanga. Erantama etnanha yia nhanha alpmelaka.

¹⁰ "Artwa tharra temple-urna lharraka Altjirrurna ingkitjika. Nyinta artwa Pharisee naka, arrpunha artwa tax money kotjinha. ¹¹ Itnamala, artwa Pharisee era lakinha angkaka, tjukunya wara. 'Altjirrai, atha nganha dangkilama yinga itja relha arrpunha ntjarra ngerra namanga, nyilkngampa paka, kornarintja paka, ntaiyawunha paka, artwa tax money kotjinha tanha ngerra paka. ¹² Tharraranga week-ala yinga arlta ntjapara marnakunya nama. Yultha nukanha ingkarakanga, atha nganha karta arrpunha arratja kuta nthetnama.'

¹³ "Artwa tax money kotjinha era pula ingkarnalala itnaka. Era turta porerraka alkirurnathaka inaritjika. Erantama inarnka tulhamala angkaka. 'Altjirrai, nuka relha kornarintjaka montjamontja ntelahai.' "

¹⁴ Jesualantama etnanha ilaka, "Arai, artwa tax money kotjinha erataka Altjirranga urlarra arratjerrakala alpuka. Kanha artwa Pharisee era itjala. Relha erala Altjirranga urlarra tnakalhama, erinha Altjirralla ipmintja iwutjina. Kanha relha erala Altjirranga urlarra porapora ntelahama, erinha Altjirralla nyinitjina kuta."

*Jesuala katjia kurrka ntjarranha lyekarrilaka
(Matthew 19:13-15; Mark 10:13-16)*

¹⁵ Relha ntjarralla katjia kurrka etnakanha Jesuurna kngitjika, Jesuala ilta ekurannya kapurta etnakanhaka arrarnitjika. Nhanha aramala, kurtungurla ntjarralla etnanha unpurlenaka. ¹⁶ Jesuala pula katjia etnanha ntangkaka. Erantama kurtungurla ekurannya ntjarranha ilaka, "Katjia etnanha parritjala impai. Yinga antja etna nukurna pitjitjika. Altjirrannya antja nama ntelahitjika era Ingkarta etnaka namanga. ¹⁷ Arai, atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Rrangkarra Altjirrannya katjiala ngerranta tnakamanga, era rrakangkarra ntelahitjina era Ingkartanamanga."

*Jesua, itornka netaneta turta
(Matthew 19:16-20; Mark 10:17-31)*

¹⁸ Artwa itornkala Jesuanha pmarraka, "Kaltjintanhinthanhai, unta kunha artwa marra. Untantama yinganha ilai, nthakinhamanga yinga ntelahitjika, yinga Altjirraka pmarrala ngampakala etatha nitjinanga?"

¹⁹ Jesuala erinha pmarraka, "Iwunhangama unta yinganha ilama yinga kula artwa marra namanga? Altjirra nyintanta kunha marra. ²⁰ Unta kala Altjirraka turnintjaka kaltja. 'Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.' 'Unta itja relha arrpunhanha errilknga tutjika.' 'Unta itja relha arrpunhaka yultha nyilkngala initjika.' 'Unta itja relha arrpunhiperra orrtjerramala angkitjika.' 'Unta kaartpa pa mia ungkwanganhaka kangkwerritjika.' "

²¹ Era Jesuanha ilaka, "Yinga pula turnintja nhanha ingkarakaka kangkwerraka kurrkangatjina."

²² Nhanha wumala Jesuala erinha ilaka, “Nyintantantama unkwangath-aka nama. Yultha ingkarraka unkwanganha yirrinthai, money erinha turtantama relha ilkgara ntjarranha nthai. Kurunga unkwanga yultha kngarra alkirala intitjina. Unta turtantama nukanga tnaartangala pitjai.”

²³ Angkatja nhanha wumala artwa era kngarra ltarrperraka, era artwa netaneta inthorra namanga.

²⁴ Jesuala artwa erinha tjoraraka. Erantama erinha ilaka, “Arai, relha netanetaka kunha inpora inthorra nama Altjirraka pmarurna irrputjika.

²⁵ Nhanha rukaralkura nama camel needle-aka altjuranga tjananhitjika, nhanhangatjina, relha netaneta Altjirraka pmarurna irrputjika.”

²⁶ Angkatja nhanha wumala, relha ntjarra lakinha pmarrarraka, “Relha ngunhanhantama Altjirraka irrpalthala tangkalhelamara?”

²⁷ Jesuala etnanha ilaka, “Thunga relhala etarlarama Altjirraka relhanha yarna tangkalhelama. Altjirraka pula relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelamala.”

²⁸ Peter-alantama Jesuanha ilaka, “Arai, nurna kunha ramarama nurnakanha impurlalhaka, unkwanganga tnaartangala lhitjinala.”

²⁹ Jesualantama etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha nhanha nthurpa ilama. Relha erala Ingkartakakwia pmara paka, noa paka, tjia paka, kaarta paka, mia paka, katjia paka impurlalhakalanga, ³⁰ Altjirraka erinha kngarra kuta kapanha nthitjina, era alha nhanhalantema namalanga. Era turta anma Altjirraka pmara ngampakala etatha nitjina.”

*Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha wothantema alpmelaka ar-
rpunha ntjarrala erinha errilnga tutjinala*
(Matthew 20:17-19; Mark 10:32-34)

³¹ Jesuala kurtungurla 12 etnanhantama alpmelaka, “Arai, nurna kunha nhanha Jerusalem-urna lhama. Jerusalem ekuralantama Relhaka 'Lira era nyingalauwutjina Altjirraka urrpa imankinya ntjarrala ilakala ngerra.

³² Etna erinha Relha Lorinya ntjarrurna lanhitjina. Relha Lorinya etnantama erinha arrampowutjina. Etna ekura alkngarnterritjina. Etna ekura palha iwutjina. ³³ Etna erinha whip-ala tutjina, errilnga tutjina turta. Arlta tharraminyinta errilnga intamaliperra pula, era wotha etatha kameritjina.”

³⁴ Kurtungurla etna pula angkatja nhanha itja lhangkaraka Altjirraka etarlingetarla etnaka marntilakalanga.

Jesuala artwa panganha marrilaka

(Matthew 20:29-34; Mark 10:46-52)

³⁵ Jesuanhantama Jericho-aka etinyerraka. Artwa panga tjaiyanga kutala narlanaka, marnaka enkamala. ³⁶ Artwa panga era wuka relha ntjarra anpara lhamanga. Erantama relha etnanha pmarraka, “Nthak-inherramai?” ³⁷ Etna erinha alpmelaka, “Jesuanha, pmara Nazareth-arinya, era kunha nhanha anpara lhama.” ³⁸ Panga erantama Jesuaka ilkaka, “Jesuai, David-aka 'Lirai, nuka montjamontja ntelalhai!” ³⁹ Relha etnantama erinha rralthamala ilaka, “Tjukunyerrai!” Era pula intarra kuta ilkaka, “David-aka 'Lirai, nuka montjamontja ntelalhai!”

⁴⁰ Inatjalhamala, Jesuala etnanha turnaka artwa panga erinha ekururna kngitjitjika. Artwa era kala Jesuanga urlarra itnamalangantama, Jesuala erinha pmarraka, ⁴¹ “Iwunhangama unta nuka ilkaka?”

Artwa era erinha alpmelaka, “Ingkartai, alknga nukanha marrilai.”

⁴² Jesuala erinha ilaka, “Unta kala wotha arama. Unta yinganha tnakakalanga, atha alknga unkwanganha marrilaka.” ⁴³ Artwa ekura

alknga kala marrerraka. Erantama Jesuanga tnaartangala lhaka, Altjirranha tnantjaka turta. Relha etnala nhanha arakala, etna turta Altjirranha tnantjakantema.

19

Jesua, Zacchaeus tharra

¹ Jesuanha Jericho-akantama irrpunhaka, anpara kuta lhitjinala. ² Jericho ekurala artwa nyinta naka, rretnya ekura Zacchaeus. Era artwa tax money kotjinha ntjarraka itornka naka. Era turta artwa netaneta naka. ³ Erantama antja naka Jesuanha aritjika era anpara lhamalanga. Era pula erinha yarna araka, era artwa tungka namanga, relha worla kngarrala turta tjaiya ekura parramanga. ⁴ Lakinhanganga era arrkurla arerramala irnaka ntjika. Irna erataka tjaiyanga kuta mangkalanaka, tjaiya nhanga Jesuanhala lhitjinala.

⁵ Jesuanha irna ekuruna etinyerramalanga, era Zacchaeus-anha araka. Erinha inaramala era erinha ilaka, "Zacchaeus-ai, parrpa tnanpai. Nukathaka nama lyarta ungkwangalela yatjarra narlalputjika." ⁶ Zacchaeus-anha parrpa tnanpuka. Jesuaka kngarra kangkamala, era erinha iltha ekuranhurna kngethnaka.

⁷ Relha ntjarrala pula nhanha aramalanga, etna ingkarraka wannga angkaka, "Erataka lhaka artwa kornarintjalela yatjarra narlalputjika."

⁸ Etna marna ilkumalanga Zacchaeus-anha kamerramala angkaka, "Arai, Ingkartai, yultha nukannya kartatharrilamala, atha kala karta arrpunha relha ilkgara ntjarranha nthitjina. Atha paka relha arrpunhanga yultha nyilkgala inakalanga, atha erinha kala yultha kngarralkura nthitjalputjina."

⁹ Jesuala Zacchaeus-anha ilaka, "Lyarta Altjirralla nganha, noa, katjia ungkwanganha turta tangkalhelaka." Erantama relha ntjarranha ilaka, "Zacchaeus ntjarra turta kunha Abraham-aka ramarama namantema.

¹⁰ Arai, Relhaka 'Lira pitjika relha kornarintja ntjarraka yonthitjika, etnanha tangkalhelitjika turta."

Yia artwa urrkapunhapunha 10-iperra, etnanhala itornka etnakanhala money nthalalhakala, ekura kngarrilitjika
(Matthew 25:14-30)

¹¹ Relha ntjarrala erinha wurlanamalangantema, Jesuala etnanha yia nhanha turta alpmelaka. Arai, etnataka kala Jerusalem-anga etinyantama naka, relha etna turta etarlaraka Altjirranha kala relha ingkarrakaka alkn-gatharrantama tjtjarterritjinala. ¹² Jesuala etnanha lakinha alpmelaka. "Artwa nyinta ilanga lhaka, pmara arrpunhurna, itornka kngarrala erinha ingkairnitjinanga king-ntama nitjika pmara ekuranhala. Nhanhiperra era kala pitjalputjika naka. ¹³ Lhitjinala pula, era urrkapunhapunha 10-aka ntangkalhaka, etnanha nyintaminyintanha turta \$1,000 ngerra nthaka. Erantama etnanha ilaka, 'Yinga pitjalputjinalpula money nukannya kngarrilai, yulthaka yirrinthamala.'

¹⁴ "Pmararinya ntjarra pula artwa nhanha ekura itja antja naka. Etnantama itornka kngarra ekuruna urrpia yairnaka, erinha lakinha litjika, 'Nurna itja antja nama artwa nhanga king nurnaka nitjika.'

¹⁵ "Artwa era kala king-ntama namalanga, era pmara ekuranhurna pitjalpuka, urrkapunhapunha 10 nhangaka turta ntangkalhaka. Erantama etnanha pmarraka, 'Rrangkarra money nukannya kngarrilakama?'

16 “Urrkapunhapunha nyintala erinha ilaka, ‘Ingkartai, yulthalka yir-rinthamala atha money ungwanganha kngarrilaka. Arai, nhanha \$10,000 arrpunha nama.’

17 “King-ala erinha ilaka, ‘Unta kunha urrkapunhapunha marra. Unta money kurrka arratja ntarntarakalanga, atha nganha ingkairnitjina 10 town-aka tjitjarterritjika.’

18 “Urrkapunhapunha arrpunhalantama erinha ilaka, ‘Ingkartai, yulthalka yirrinthamala atha money ungwanganha kngarrilaka. Arai, nhanha \$5,000 arrpunha nama.’

19 “King-ala erinha ilaka, ‘Atha nganha ingkairnitjina 5 town-aka tjitjarterritjika.’

20 “Urrkapunhapunha arrpunhalantama erinha ilaka, ‘Ingkartai, nhan-hiai \$1,000 ungwanganha nhanga. Athataka erinha mantarrala iliny-atumala lauwakala. 21 Yingataka ungwanganga trerraka, unta artwa arrthata warta namanga. Unta marna wheat kotjima, unta annga itja ingkairnakalangatanya. Unta marna arrpunha turta kotjima, unta etnaka itja urrkapukalangatanya.’

22 “King era pula erinha ilaka, ‘Urrkapunhapunha kaningkai. Angkatja ungwanganha inthorralla nganha imilama. Unta kaltja naka yinga artwa arrthata namanga. Atha turta marna wheat kotjimanga, atha annga itja ingkairnakalangatanya. Atha turta marna arrpunha kotjimanga, yinga etnaka itja urrkapukalangatanya. 23 Untantama money nukanha bank-aka arrarneikanha. Unta paka lakinhilakalanga, pitjalpumala atha money nukanha initjalpumara, kngarrerrakala.’

24 “Urrkapunhapunha urrputja arrpunha lenhala nakantema. King er-antama etnanha ilaka, ‘Artwa ekuranga \$1,000 nhanga inama. Rrangkar-rantama \$1,000 nhanha artwa erinha nthai, erala \$10,000 arrpunha kngarrilakala.’

25 “Urrkapunhapunha etna pula king erinha ilaka, ‘Ekura pula kala kngarra inthorralla intama.’

26 “King era pula etnanha ilaka, ‘Arai, relha arrpunhanha atha yultha kngarra nthama, ntarntaritjika. Era paka yultha nhanha arratja ntarntara-manga, atha erinha yultha kngarralkura nthitjina, ntarntaritjika. Relha arrpunhanha atha yultha kurrka nthama, ntarntaritjika. Era paka yultha kurrka nhanha itja arratja ntarntaramanga, atha yultha kurrka nhanha ekuranga wotha inetnitjinantema. 27 Kalantama rrangkarra relha lenha ntjarranha nukurna kngitjai, etnala itja antja naka yinga king etnaka nitjika. Kurunga rrangkarra etnanha nukanga alknagatharra errilknga twai.’ ”

*Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrpuka
(Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; John 12:12-19)*

28 Angkatja nhanha ilamala, Jesuanha wotha Jerusalem-urna anpar-erraka. 29 Etnantama Bethphage, Bethany tharraka etinyerraka. Town nhanha tharrataka Olive Pata ingkala italhaka. Jesualantama kurtun-gurla tharra ekuranha yairnaka. Era erinhatharra ilaka. 30 “Pmara kurrka arrpunha tanhurna lharrai. Pmaraka irrpumala ngerra, mpala donkey kurrka aritjina, rope-ala yirnakala. Donkey nanhaka relha itja arrkurla nitjika paka. Rope erinha ilumala, donkey erinha nukurna kngitjai. 31 Arrpunhala paka mpalanha pmarramanga, ‘Iwunhangama mpala donkey erinha kngama?’ Mpala erinha alpmelai, ‘Ingkartanha kunha ekura antja.’ ”

³² Kurtungurla eratharra lhaka, donkey erinha araka turta, Ingkartala erinhatharra ilakala ngerra. ³³ Eratharra rope erinha ilumalanga, donkey-akakurtwiala erinhatharra pmarraka, "Iwunhangala mpala rope erinha iluma?"

³⁴ Eratharra erinha alpmelaka, "Ingkartanha donkey ekura antjanga."

³⁵ Eratharrantama donkey erinha Jesuurna rretjingaka. Kurunga eratharra mantarra donkey-aka arrarnaka, eratharra Jesuanha turta donkey ekura ntjilhelaka. ³⁶ Jesuanha kala lhapalhamalangantama, relha ntjarrala mantarra etnakanha tjaiyaka ntjamiwetnaka, ekuranga ar-kurla. ³⁷ Kurunga Jesuanha kala Olive Partanga tnanpanhamangantama, kurtungurla ingkarraka ekuranha kngarra kangkaka. Etna Altjirranha ntantjaka turta, etna nhanga tjtajikarta ntjarra arakalanga. ³⁸ Altjirranha ntantjamala, etna ilkaka, "Ingkartala king ekuranha lyekarrilama. King era kala lyarta nurnakurna pitjima. Altjirranha nurnaka rilhera ntelalhama. Nurna erinha ntantjitjika."

³⁹ Artwa Pharisee urrutja relha worla lenhalela nakantema. Etnan-tama Jesuanha ilaka, "Kaltjinthanhinthanhai, kurtungurla unkwanganha ntjarra ilai tjukunyerritjika."

⁴⁰ Jesuala pula etnanha ilaka, "Etna paka tjukunyerramanga, parta nhanha ntjarrala kala ilkitjina."

⁴¹ Jesuanha kala Jerusalem-aka etinyerrakantama. Town erinha kartamala, era town-arinya ntjarraka itnika. ⁴² "Relha Jerusalem-arinya ntjarrai. Rrangkarra lyartantema paka leltja rrakangkarranhaka rilhera ntelalheikanha. Rrangkarra pula kotnarrpala relha arrpunhaka rilhera ntelalhitjika. ⁴³ Lakinhang, anma leltja rrakangkarranha pitjitjina. Etnantama pmara Jerusalem-anha marntilitjina, relha yarna irrputjinanga, rratitjinanga paka. ⁴⁴ Etna rrangkarranha, katjia rrakangkarranha turtantama errilknga tutjina. Etna iltha rrakangkarranha urltakitjina. Ingkarna parta nyinta itja parta arrpunhanga kartninyala intitjina. Nhanha ingkaraka lakinherritjina relha Jerusalem-arinyai, rrangkarra itja Altjirranha lhangkarakalanga era rrakangkarrurna yatjarra pitjimalanga."

Jesuanha temple-ala

(Matthew 21:12-17; Mark 11:15-19; John 2:13-22)

⁴⁵ Jesuanha temple-aka irrpunhaka. Era turta yirrinthanhinthanha ntjarranha unpurlenaka. ⁴⁶ Era etnanha ilaka, "Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, 'Iltha nuka relha ingkarrakaka pmara nitjika, pmara nhanga ekurnala etna pitjima, nukurna ingkitjika. Kanha rrangkarra iltha nukanha nyilknampaka pmaratitjala mpaaraka."

⁴⁷ Jesualantama relha ntjarranha arltamarlta temple-ala kaltjinthaka. Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra, kngarripata ntjarra turtantama antja naka erinha errilknga tutjika. ⁴⁸ Etna pula erinha yarna errilknga tuka, relha etna angkatja ekuranhaka kangkamanga inthorra.

20

Priest itornka ntjarrala, kngarripata ntjarrala turta Jesuanha pmarraka: Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika?

(Matthew 21:23-27; Mark 11:27-33)

¹ Arlta arrpunhala Jesuala relha ntjarranha temple-ala kaltjinthaka. Era turta etnanha Yia Marra erinha ilaka. Priest itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra, kngarripata ntarntarintja ntjarra turtantama eku-rurna pitjika. ² Etna erinha pmarraka, “Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika? Ngunhala turtama nganha turnaka relha ntjarranha Yia Marra erinha ilitjika?”

³ Jesuala etnanha ilaka, “Atha turta rrangkarranha pmarritjina. ⁴ Ngunhalama John-anha turnakala relha ntjarranha kaltjirrpulhelitjika? Thunga Altjirrara? Thunga relhala paka?”

⁵ Etnantama angkarraka. “Nurna paka ilamanga, ‘Altjirrara erinha turnakala,’ era nurnanha pmarritjina, ‘Iwunhangantama rrangkarra erinha itja tnakaka?’ ⁶ Nurna paka ilamanga, ‘Relhala erinha turnakala,’ relha ntjarralala nurnanha partala watjina, etnakanga urlarra John-anha Altjirraka urrpia nakalanga.

⁷ Lakinhang a etna Jesuanha ilaka, “Nurna kotna. Nurna nganha yarna alpmelama.”

⁸ Jesualantama etnanha ilaka, “Lakinhang a tha turta rrangkarranha itjantema alpmelitjina.”

*Yia grapes tnukulpaka ntarntarintja ntjarriperra
(Matthew 21:33-46; Mark 12:1-12)*

⁹ Jesuala etnanha yia nhanhantama alpmelaka. “Artwa nyintala marna grapes ingkairnaka tnukulpa ekuranhala. Erantama tnukulpa erinha artwa arrpunha ntjarraka rent-emilaka. Erantama pmara arrpunhurna lhaka, ekuralantama kuterraka. ¹⁰ Marnaka kotjintjaka antalalan-tama, artwa era urrkapunhapunha nyinta yairnaka rent money ekuranhaka. Etna pula urrkapunhapunha erinha tumala, rapa yairnarlapuka. ¹¹ Kurtwia erantama urrkapunhapunha arrpunha yairnaka. Etna pula erinha tukantema. Erinha arrampowumala, etna erinha turta rapa yairnarlapukanema. ¹² Kurunga kurtwia era wothe urrkapunhapunha yairnaka. Urrkapunhapunha nhanha erinha pula etna alhwakantalā tuka, tnukulpanga kathurna iwuka turta.

¹³ Kurtwia erantama lakinha eterraka, “Atha kala worra nukannya yairnitjina, worra nhanga ekurala yinga kngarra kangkama. Etna kala ekura kangkwerritjina.”

¹⁴ Artwa etna pula 'lira erinha aramalanga, etna lakinhala angkarraka. “Nhanha kunha 'lira era. Anma kunha tnukulpa nhanha ekurantama nitjika. Mpa, nurna erinha errilknga twiai, tnukulpa nhanha kala nurnakantama nitjinanga.” ¹⁵ Etnantama erinha errkuka, tnukulpanga kathurna iwuka, errilknga tuka turta.

Jesualantama etnanha pmarraka, “Nthakinhantama tnukulpakakurtwia era ntelalhithjina? Atha rrangkarranha iliai? Era kunha yirrknga inthorra nitjina. ¹⁶ Erantama pitjitjina, artwa nhanha etnanha errilknga tutjina turta. Kurunga era tnukulpa erinha arrpunha ntjarranha nthitjina ekura ntarntaritjika.”

Relha ntjarrala pula erinha ilaka, “Itja lakinha.”

¹⁷ Jesuala pula etnanha intarra aramala ilaka, “Rrangkarra kunha kala kaltja Altjirraka Angkatja Imankinyalala ilama, ‘Parta nhanga iltha itanha ntjarrala ipmintja iwukala, erantama lyarta parta tjiparralkura era nama?’

¹⁸ Arai, relha erala parta lenhanga tnyinhamanga, erinha Altjirralla ungkwaltjilitjina. Kanha relha ekurakarlakala parta era tnyimanga, erinha parta erala urrpamaltjitjina.

¹⁹ Artwa Intarrangaltha ntjarra, priest itornka ntjarra turta kaltja naka Jesuala yia nhanha etnakiperra ilamanga. Etnantama antja naka erinha errkutjika. Etna pula relha ntjarranga trerraka.

Tax money-iperra

(Matthew 22:15-22; Mark 12:13-17)

²⁰ Artwa Intarrangaltha ntjarralla, priest itornka ntjarralla artwa arpunha ntjarranhantama yairnaka Jesuanha montjala ararlanitjika. Artwa nhanha etna relha marra ngerra ntelalhaka. Etna pula kaaralhaka Jesuanha paala angkitjika, etna erinha government itornka kngarranga urlarra ilparnitjinanga. ²¹ Artwa nhanha etnantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna kaltja unta artwa ilporatha namanga, unta turta itja relhanga trerramanga. Nurna turta kaltja unta relha ntjarranha kaltjinthamanga Altjirranga urlarra arratja ntelalhithjika. ²² Nurnanha ilai, Altjirralla nurnanha turnamama nurna Caesar-anha tax money nthitjika?”

²³ Jesuala lhangkarak etna erinha pmathala wara pmarramanga. Erantama etnanha ilaka, ²⁴ “Yinganha tax money ungkwaltja ntelai. Ngunhaka ntolyama money ekurala nama? Ngunhaka rretnya turtama money ekurala nama?”

Etna erinha alpmelaka, “Caesar-akakwia.”

²⁵ Jesualantama etnanha ilaka, “Money nhanha Caesar-aka namanga, rrangkarra nhanha kala Caesar erinha ntharriirai. Rrangkarra turta Altjirraka kangkwerrai, erala rrangkarranha turnakala ngerra.”

²⁶ Artwa etnantama itja kuta wuka Jesuanha relha ntjarranga urlarra paala paka angkamanga. Jesuaka angkatjala turta etnanha tnolkalhelaka. Etnantama erinha itja wothea pmarraka.

Anma, Altjirraka pmarala, relha itja noakarta nitjina

(Matthew 22:23-33; Mark 12:18-27)

²⁷ Artwa Sadducee urrputjantama Jesuurna pitjika. Sadducee etnataka ilitjata relha errilknga ntjarra itja kamerritjinala. ²⁸ Etnantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, Moses-ala nurnanha lakinha turnaka. Thunga artwa paka katjiakunya iluma. Kurunga tjia ekuranhala warlukurta erinha noa initjika, nhanga kalya ekuranhaka katjia intitjinanga paka. ²⁹ Arrpunharanga kanhanganhanga 7 naka. Kalya kngarralakimparra noa inaka. Era pula katjiakunya iluka. ³⁰ Tjia ekuranhalantama warlukurta erinha noa inaka. Era turta pula katjiakunyantema iluka. ³¹ Kurunga tjia arrpunhala warlukurta erinha noa inaka. Era turta pula katjiakunya iluka. Lakinha ngerra kanhanganhanga 7-ala arrkutja erinha noa tnyinaka. Ingkarraka pula katjiakunya iluka. ³² Ingkarna arrkutja era turtantama iluka. ³³ Anma Altjirralla relha errilknga ingkarrakanha kamalhelamanga, ngunhaka noantama arrkutja era nitjina? Kanhanganhanga 7-ala kunha erinha noa tnyinakala.”

³⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Lyarta, alha nahanhala artwala noa inama, kwarra etnakanha turta noa nthama. ³⁵ Anma, relha yalknga ntjarra Altjirraka pmarala nitjina, kala kamerrakala. Relha nhanha etna itja wothea noakarta nitjina. ³⁶ Etna turta itja wothea ilutjina. Etna kala angel ntjarra ngerra nitjina. Etna kamerrakalanga warta, etna kala Altjirraka 'lirantama nitjina.

³⁷ “Relha ilukala ntjarra wotha kamerritjina. Moses-aka pepala kunha rrangkarra lakinha read-errama. Irna mpumala kwananga Altjirranha angkaka, ‘Yinga Abraham-aka Altjirra nama. Yinga Isaac-aka Altjirra nama. Yinga Jacob-aka Altjirra nama.’ ³⁸ Altjirranha relha etatha ntjarraka Altjirra nama, itja relha errilnga ntjarraka. Altjirranga urlarra kunha relha ekuranha ntjarra kuta etatha nama.”

³⁹ Nhanha wumala artwa Intarrangaltha arrpunha ntjarrala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, untataka marra angkaka.” ⁴⁰ Ekuriperra nyintala erinha itja wotha pmarraka paka.

David-aka 'liriperra

(Matthew 22:41-46; Mark 12:35-37)

⁴¹ Jesuala etnanhantama pmarraka, “Etna ilama Kristanha David-aka 'lira namanga. Nthakinha inthorrama era David-aka 'lira nama? ⁴² David erarrpa kunha psalm-ala ilama, ‘Ingkarta era Ingkarta nukannya ilaka: akwa nukanhanga arrarnalhai, ⁴³ atha leltja ungkwanganha ntjarranharrka pmakwinitjinanga.’

⁴⁴ David-ala paka Kristanha Ingkartakakalanga, nthakinhantama Kristanha David-aka 'lira nama?”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranhan ilaka, etna artwa Intarrangaltha ntjarranga aralhitjika

(Mark 12:38-40)

⁴⁵ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranhan lakinha ilaka, relha ntjarrala wurlanamalanga. ⁴⁶ “Rrangkarrataka artwa Intarrangaltha ntjarranga aralhitjika. Etnataka kangkama mantarra tjenyakarta nthulaputjika. Etna antja nama relha ntjarrala etnanha anparnitjika etna shop-ala namanga. Etna synagogue-urna lhamanga, etna antja nama arrkurlala nitjika, relha ntjarrala etnanha aritjinanga. Arrpunhala etnanha marna ilkutjika ntangkamanga, etna antja nama itornka ntjarranga kuta nitjika. ⁴⁷ Etna pula warlukurta ntjarraka iltha pmathala rakama. Etna turta tjarrilpmintja Altjirrurna ingkarlanama, relhala etnanha ntantjitjinanga. Altjirralla etnanha kala kngarra inthorra rrarrathala tutjina.”

21

Warlukurtaka tjauwerrilyiperra

(Mark 12:41-44)

¹ Jesuala araka relha netaneta ntjarrala tjauwerrilya iwetnamanga, tjauwerrilyakanha box-aka. ² Era warlukurta ilngara nyintanhan turta araka, tjauwerrilya kurrka iwumanga, money nhanga relhalala nthamara marna nyinta buy-emilitjika. ³ Erantama relha ntjarranhan ilaka, “Atha rrangkarranhan nthurra ilama. Warlukurta ilngara nghanhala kngarralkura nthaka relha arrpunha ingkarrakangatjina. ⁴ Relha netaneta ntjarrala tjauwerrilya nthamaliperra, etnaka money kngarra kuta intaka. Kanha warlukurta era money ingkarraka ekuranhala nthaka. Ekura itja wotha intaka marna nyinta paka buy-emilitjika.”

Jesuala ilaka leltja ntjarrala Altjirraka temple urltakitjinala

(Matthew 24:1,2; Mark 13:1,2)

⁵ Arrpunha ntjarra ilarraka. “Arai, etna temple erinha parta marra inthorralla itakala, yultha marra inthorralla turta intortilakala.” Etnanha wumala, Jesuala etnanhan ilaka. ⁶ “Temple ntjatjintja inthorra nghanha

erinha leltjala anma ungkwaltjilitjina. Parta kngarritja nyintantama itja parta kngarritja arrpunhanga kartninyala intitjina. Etna ingkarraka arnala intitjina, leltjala errarnpalhelakala.”

Anma imampurla kngarra nitjina

(Matthew 24:3-14; Mark 13:3-13)

⁷ Arrpunha ntjaralantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, ilangarama lakinherritjina? Nthakinha turtama nurna kaltja nitjina leltja etna pititjikerramanga, iltha nhanha etnanha ungkwaltjilitjika?”

⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka aralhitjika, arrpunhala rrangkarranha orrtjapepilakitja. Ntjarra kunha anma pitjimala angkitjina, ‘Yinga nama Krista era. Yinga nhanha kala pitjulpukantama.’ Rrangkarra pula etnaka itja kangkwerritjika. ⁹ Anma rrangkarra wumalanga relha arrpunha ntjarra turramanga, relha arrpunha ntjarra turta turritjikeramanga kula, rrangkarra itja trerritjika. Nhanha kunha kala lakinha nitjikarrpa. Alha era pula itjantema yirritjina.”

¹⁰ Erantama etnanha ilaka, “Pmararinya ntjarra, pmararinya arrpunha ntjarralela turritjina. King nyinta turta king arrpunhaka irrpaltherritjina.

¹¹ Katha arrpunhala alha era kngarra errowutjina. Katha arrpunhala marnaka paalerrintja nitjina. Relha arrpunha ntjarranha menta kngarrala tutjina. Relha etna turta trerritjina, etna aramanga Altjirralla lirnga, taiya, nthailpura etnanha turta ngalhelamanga.

¹² “Nhanha ingkarraka lyartathakangantema pula, etna rrangkarranha errkutjina. Etnantama rrangkarranha tutjika lurnitjina. Etna rrangkarra synagogue-aka itornka ntjarraka lantitjina. Etna rrangkarranha jail-aka kurnitjina. Etna rrangkarranha king ntjarranga urlarra ilparnitjina, tjitarta kngarra ntjarranga urlarra turta. Etna rrangkarranha lakinha nakapakarlilitjina, rrangkarra yinganha tnakamanga. ¹³ Nhanha kala lakinha nitjika, rrangkarra etnanha nukiperra ilitjinanga.

¹⁴ “Rrangkarra itja arrkurlantema thakerritjika, lakinha eterramala, ‘Nthakinha nurna angkitjika?’ ¹⁵ Atha kala rrangkarranha alpmelitjina angkatja rrangkarrala etnanha ilitjika. Etnantama angkatja rrangkarranha yarna kuta inatutjina, ilpoiwtutjina paka. ¹⁶ Rrangkarra pula kaarta pa mia rrangkarranhala, tjia rrangkarranhala, tjina rrangkarranhallaka leltjaka lantitjina. Etna turta rrangkarranga arrpunha ntjarranha errilknga tutjina. ¹⁷ Relha ingkarraka turta rrangkarraka yirrkngerritjina, rrangkarra yinganha tnakamanga.

¹⁸ Rrangkarra pula itja thakerritjika, Altjirralla rrangkarranha ntarnaramanga warta. ¹⁹ Rrangkarra yinganha ekarlta kuta tnakamanga, rrangkarra kala ngampakala etatha nitjina.”

Leltjala Jerusalem-anha ilpatutjina

(Matthew 24:15-21; Mark 13:14-19)

²⁰ “Rrangkarra aramalanga leltja ntjarrala pmara etnakanha Jerusalem-anga kaarntakaarntala mpaaramanga, rrangkarra kaltja nitjika leltjala Jerusalem-anha kala ilpatutjinala. ²¹ Kurunga relha Judea-arinya kala parturnanta naamerranhitjika. Relha etnala Jerusalem-ala namanga, etna kala kathurnanta arerritjika. Relha etna turta, etnala kathala namanga, etna itja Jerusalem-urna irrpitjika. ²² Nhanha kunha Altjirraka antala nama relha Jerusalem-arinya ntjarranha kapanha tutjika. Lakinha Altjirraka Angkatja Imankinya nthurpperitjina. ²³ Arai, imampurla inthorra nitjina arrkutja inpora ntjarraka, arrkutja katjia kurrka ipatja ntjunhintjunha ntjarrakartaka turta. Kala relha ingkarraka inthorra

nyingalauwutjina. Ingkartala turta relha Jerusalem-arinya ntjarranha rrrarrathala tutjina. ²⁴ Arrpunha ntjarranha leltjala knife tjenyala errilknga tutjina. Arrpunha ntjarranha leltjala pmara lorinyurna naamalhelitjina. Jerusalem ekurala turta Relha Lorinya ntjarra tjtjarterritjina, Altjirralla Relha Lorinya etnanha parritjinalpula.”

Lirnnga, taiyalka arrpunherritjina Relhaka 'Lira pitjalputjikerramalanga

(Matthew 24:29-31; Mark 13:24-27)

²⁵ “Lirnnga era, taiya era, nthelipura etna turtantama arrpunha inthorerritjina. Kwatja laiya era kngarra yurrangkitjina. Inmarra etna kngarrerritjina. Alhala turtantama relha ingkarraka yarna thakerritjina.

²⁶ Etna turta enkakunyerritjina, trerramala. Etna turta yarna etarlar-itjina, nthelipurala ngarlpangalhamanga. ²⁷ Kurunga relha ingkarrakala aritjina Relhaka 'Lira era matarala pitjimanga. Era ekarlta inthorra, makalaria inthorra turta ntelalhitjina. ²⁸ Arai, nhanha ingkarraka lakinherramalanga, rrangkarra tnoatnoa nitjika Altjirranha kala pitjiman-gantama rrangkarraha tangkalhelitjika.”

Yia tjurrka irniperra

(Matthew 24:32-35; Mark 13:28-31)

²⁹ Jesuala etnanha yiantama alpmelaka. “Rrangkarra irna tjur-rka etnanha arama, irna arrpunha ntjarranha turta? ³⁰ Etna ilpal-hakarterramalanga, rrangkarra kaltja inguntha wara kala wumpieritjina.

³¹ Lakinhangra rrangkarra aramalanga angkatja nuka nthurrperramangan-tama, rrangkarra kaltja nitjika Altjirranha kala alknagatharra ntelalhitjik-errama era relha ingkarrakaka Ingkartanamanga. ³² Atha rrangkarraha nthurra ilama. Angkatja nukannya nthurrperritjina, ramarama nhanha namangantema. ³³ Alkira nhanha kala yirritjina. Alha nhanha kala yirritjinantema. Angkatja nuka pula itja kutala yirritjina.”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha lhalaraka

³⁴ “Rrangkarra aralhitjika, rrangkarra marniperra, ngkwarliperra, yulthiperranta turta kngarra inthorra eterralanakitja. Kurunga yinga pitjalpumalanga, atha rrangkarraha turta tnolkalhelakitja. ³⁵ Kurunga rrangkarra turtantama imerrakitja. Arai, relha ingkarraka tnolkitjina yinga pitjalpumanga, etna arlta ekura kotnanga warta. ³⁶ Rrangkarra pula kuta kaarra nitjika. Rrangkarra turta Altjirurna ingkitjika, era rrakangkarra tangitjala nitjika rrangkarra erinha ekarlta kuta tnakitjika. Relhaka 'Lira era pitjalpumalangantama, era rrangkarraha aritjalhitjina rrangkarra ekura kaaralhamanga.”

³⁷ Jesuala relha ntjarranha arltamarlta temple-ala kaltjinthaka. Ngur-rangurra pula era Olive Parturnala alpuka, intitjika. ³⁸ Kurunga ingutnhala relha ingkarraka wotha temple-urna pitjitjata, erinha wutjika.

22

Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta angkar-raka Jesuanha errilknga tutjika

(Matthew 26:1-5,14,16; Mark 14:1,2,10,11; John 11:45-53)

¹ Relha etna kala Marna Ekalha ekura urrkapukantama, nhanhatitja Passover tjinkarra ekura. ² Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarran-galtha ntjarra turta antja naka Jesuanha errkumala errilknga tutjika.

Etna pula trerraka erinha alknghatharra errkutjika, relha ntjarra kekarta lhakitja.

³ Satan-anhantama Judas Iscariot-urna irrpuka. Judas erataka 12 etnakanga nyinta naka. ⁴ Judas erantama priest itornka ntjarrurna lhaka, temple-aka tjapartia ntjarraka itornkurna turta. Erantama etnanha ilaka era antja namanga Jesuanha etnaka lanthitjika. ⁵ Judas-aka angkatja wumala etna kangkaka, erinha money nthitjika turta lhelaka. ⁶ Money-iperra arratjerramala, Judas-anha kala nghanhakantantama kngarralkura eterraka, "Nthakinhamata atha Jesuanha nyilknnganyilknkala etnaka lanthamara?"

Jesuala Passover erinha ilkuka kurtungurla ekuranha ntjarralela. Era turta Arlta Kngarra ingkairnaka

(Matthew 26:17-30; Mark 14:12-26; John 13:21-30; 1 Corinthians 11:23-25)

⁷ Marna Ekalhaka ilpangkintjaka arltala, relha Jew ntjarrakathaka naka Passover Lamb etnanha tutjika. ⁸ Jesualantama Peter John tharranha yairnamala ilaka, "Kala lharrai Passover tjinkarra erinha nurnaka urrkaputjika, nurna erinha ilkutjinanga."

⁹ Eratharra pula erinha pmarraka, "Nthanhakama unta antja nama ilirna Passover tjinkarra erinha urrkaputjika?"

¹⁰ Jesuala erinhatharra ilaka, "Arai, mpala town-urna irrpumanga ngerra, mpala artwa nyintanha aritjina jar kngarritja kwatjakarta kngetnamanga. Ekuranga tnaartangala lhai, iltha ekuranhurna. ¹¹ Kurunga mpala ilthakakurtwia erinha ilitjika, 'Kaltjinthanhinthanhalan nganha pmarrama, "Nhanhama room era, ekurala atha Passover tjinkarra erinha ilkumara, kurtungurla nukannya ntjarralela?"' " ¹² Artwa erantama mpalanha room kngarritja ntelitjina, iltha kaputhala. Room nannya erinha era kala ilknkigala, ekura ntjama turta iwukala. Room ekuralantama mpala tjinkarra erinha urrkapai."

¹³ Peter John tharra lharraka. Jesuaka angkatja ingkarrakantama nthurpperraka. Eratharrantama Passover tjinkarra erinha urrkapuka.

¹⁴ Ngurrangurra Jesuanha kala apostle ntjarralela arrarnalhaka marna ilkutjika. ¹⁵ Erantama etnanha ilaka, "Nyingalauwutjinala, yinga kngarra inthorra antja naka Passover tjinkarra erinharrka rrakangkarralela ilkutjika. ¹⁶ Atha kunha Passover tjinkarra erinha itja wotha ilkutjina, anmanta, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta ntelalhamanga."

¹⁷ Jesuala cup wine-akartantama inaka. Altjirranha dangkilamala era etnanha ilaka, "Cup nghanhanga rrangkarra ingkarrakala tangilamala ntjurirrai. ¹⁸ Arai, atha rrangkarrahanha ilama, atha itja wotha wine ntjutjina. Anmanta, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta ntelalhamanga."

¹⁹ Jesuala marnantama inaka. Altjirranha dangkilamala, era marna erinha urltakaka. Erantama etnanha marna erinha nthamala, ilaka, "Nhanha mpurrka nuka nama. Atha mpurrka nukannya lanthitjina, tjauwerrilya ngerra, rrakangkarrakwia. Lakinha ilkumala, nuka ilpangkai."

²⁰ Etna kala ilkukalangantama, era cup wine-akarta inaka. Nhang ngerra era Altjirranha dangkilaka, era etnanha nthaka turta. Era etnanha ilaka, "Nhanha alhwa nuka nama. Atha alhwa nukannya thalitjina rrangkarrahanha Altjirralela tjinitjika.

²¹ "Arai, artwa erala yingannya leltjaka lanthitjinala, era nukalela nghanhala nama, table-ala. ²² Relhaka 'Lirakathaka nama ilutjika, Altjirrala

ilakala ngerra. Artwa erala erinha leltjaka lanthamanga, ekura pula imampurla kngarra inthorra nitjina.”

²³ Kurtungurla etnantama pmarrarraka, “Nurnakanga ngunhalama erinha leltjaka lanthamara?”

Kurtungurla etna iwurraka, ngunha etnakanga kngarralkura era namanga?

²⁴ Kurunga kurtungurla etna iwurraka. Nyinta angkaka, “Yinga itornka rrakangkarra.” Kanha arpunha angkaka, “Itja, yinga itornka rrakangkarra.” ²⁵ Jesualantama etnanha ilaka, “Relha Lorinyaka king ntjarra, etna kunha relha etnakanhaka tjitjarterrakama. King nhanha etna turta antja nama relha etnakanha, etnaka kangkitjika, etnanha tnantjitjika turta. ²⁶ Rrangkarra pula itja king nhanha ntjarra ngerra nitjika. Artwa erala itornka rrakangkarra namanga, era kala tjia rrakangkarra ngerra ntelalhitjika. Artwa era turta, erala tjitjarta rrakangkarra namanga, era kala urrkapunhapunha rrakangkarranha ngerra ntelalhitjika. ²⁷ Thunga artwa tharra nama. Nyinta kala kunpa arrarnalhamama marna ilkutjika. Kanha arpunha urrkapuma, artwa ekura marna thitjikala. Artwa nhanha tharranga, Ngunha paka artwa arrpunhaka itornka nama? Artwa era kunha, erala kunpa arrarnalhamama marna ilkumanta. Arai, yinga kunha rrakangkarra ntelalhamama artwa urrkapunhapunha era ngerra.

²⁸ “Yinga nyingalauwumalanga rrangkarra nukalela kuterraka. ²⁹ Lakinhangana atha rrangkarranha ingkairnitjina king ngerra tjitjarterritjika, Kaartalala yinganha ingkairnakala ngerra. ³⁰ Yinga kala pmara nukanhalantama namanga, rrangkarra nukalela marna ilkutjina. Rrangkarra turta nyintaminyinta king-akanha chair-ala nitjina, Israel-aka ramarama 12 turta tjiperrawutjina.”

Jesuala ilaka Satan-ala etnanha arrkarnitjinala
(Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; John 13:36-38)

³¹ “Simon-ai, Simon-ai, yinganharrka wurlathanai. Satan-anhataka Altjirrurna ingkaka rrangkarranha arrkarnitjika. Era antja nama ar-itjika rrangkarra paka yinganha nthurpa tnakamanga. ³² Yinga pula Altjirrurna ingkaka unta yinganha ekarlta kuta tnakitjika. Anma, unta Altjirrurna wotha toperrakalanga, unta tjia unkwanganha ntjarraka turta tangitjala nai, yinganha ekarlta tnakitjika.”

³³ Peter-ala pula Jesuanha ilaka, “Ingkartai, yingataka unkwangalela irrpalthala jail-urna lhama, iluma turta.”

³⁴ Jesuala erinha ilaka, “Peter-ai, atha nganha nhanha ilama. Lyarta ingutnhala unta yinganha tharraminyintaranga yiparrarnitjina, lukaluka orrea era ilkitjikanhangantema.”

³⁵ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Rrangkarra paka nakapakarlerakama atha nhanga rrangkarranha money-akunya, thauwakunya, sandal-akunya turta urrpia yairnamalanga?”

Etna angkaka, “Itjama.”

³⁶ Erantama etnanha ilaka, “Lyarta pula, unkwanga money paka intamanga, thauwa paka, nhanha kala unkwangalela kngai. Ungkwanga paka knife tjanya itja intamanga, mantarra arrpunha unkwanganha yir-rinthetai, knife tjanya turta buy-emilai. ³⁷ Yinga lakinha angkama Altjirraka Angkatja Imankinyala ilamanga, ‘Erinha kunha artwa kornarintja ngerra imilitjina.’ Nhanha kunha etna nukiperra intalhelakala. Nhanha turta lyarta nthurrperritjina.”

³⁸ Kurtungurla etnantama erinha ilaka, “Ingkartai, nurnaka kunha knife tjenja tharra intama.”
Jesuala etnanha ilaka, “Kala kunha.”

Jesuanha Altjirrurna ingkaka, Gethsemane-ala
(Matthew 26:36-46; Mark 14:32-42)

³⁹ Jesuanha Olive Parturnantama lhaka, erala nhangha lhitjata ngerra. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuranga naartangala lhaka. ⁴⁰ Olive Parta ekurerritjalhamala, Jesuala etnanha ilaka, “Altjirrurna ingkarirrai era rrangkarranha ntarntaritjika, errintjala rrangkarranha arrkarnakitja.”

⁴¹ Kurrka urntwarra lhamala, Jesuanha mparalela arrarnalhamala Altjirrurna ingkaka. ⁴² “Kaarta nukai, yinga itja antja nama nyin-galauwutjika, ilutjika turta. Unta pula antja namanga yinga nyin-galauwutjika, ilutjika turta, yinga kala unkwanga kangkwerrama.”

⁴³ Angel-ntama ekururna pitjika alkiranga, erinha ekartilaka turta.

⁴⁴ Kngarra mpangkamala, era wothamawotha Altjirrurna ingkaka. Ntjia ekurantama arnaka tnyika alhwa ulthunta ngerra.

⁴⁵ Kamerramalantama, era kurtungurla ntjarrurna lhaka. Era etnanha ankwentamanga araka. Etnataka ltarrpa inthorra naka. ⁴⁶ Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra ankwentama? Kamerramala Altjirrurna ingkarirrai, era rrangkarranha ntarntaritjika, errintjala rrangkarranha arrkarnakitja.”

Leltja ntjarrala Jesuanha errkuka
(Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; John 18:3-11)

⁴⁷ Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrurna angkamalangantema, worla kngarra pitjika. Judas, 12 etnakanga nyinta, era worla etnanha rretjingaka. Jesuurna etinyerramala, era erinha rrontjaka.

⁴⁸ Jesualantama Judas-anha pmarraka, “Judas-ai, rrontjamalama unta Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lanthama?’”

⁴⁹ Kurtungurla ntjarrala aramalanga etna Jesuanha errkutjikerramanga, etna erinha pmarraka, “Ingkartai, nurna etnanha knife tjenyala twiai?”

⁵⁰ Kurtungurla nyintalantama High Priest-aka urrkapunhapunha knife tjenyala tuka, ilpa akwa ekuranha inturnamala.

⁵¹ Jesuala pula erinha ilaka, “Kala impai!” Erantama urrkapunhapunha ekuranhaka ilpa anpumala, erinha marrilaka.

⁵² Kurunga Jesuanha priest itornka ntjarrurna, temple tjapartia ntjarrurna, kngarripata ntarntarintja ntjarrurna turta angkaka. Etna ingkarraka kunha pitjikala erinha errkutjika. “Knife tjenyakarta, tnamakarta turtama rrangkarra nuka pitjika, relha nyilkngampa tunhatunhaka ngerra? ⁵³Yinga pula arltamarlta temple-ala nitjata. Rrangkarra pula yinganha itja errkuka. Lyarta pula Altjirrura rrangkarranha impurlarrarnama yinganha errkutjika. Era errintja erinha turta impurlarrarnama nuka irrpaltherritjika.”

Peter-ala Jesuanha yiparrarnaka
(Matthew 26:57,58,67-75; Mark 14:53,54,66-72; John 18:12-18,25-27)

⁵⁴ Jesuanha errkumala, etna erinha High Priest-aka ilthurna rretjingaka, erinha kwanurna turtantama kngaka. Peter-ala pula etnanha ingkarnangala lurnaka. ⁵⁵ Etna urantama etaka High Priest-aka yard mpopala. Pitjimala, Peter-anha etnakalela arrarnalhaka. ⁵⁶ Marla urrkapunhapunha nyintala erinha araka urala namanga. Peter-anha yapmamala, era angkaka, “Artwa nghanataka Jesualela nakantema.”

⁵⁷ Peter-ala pula erinha ilaka, “Arrkutjai, yingataka ekura kotna.”

⁵⁸ Kurrka anma, arrpunhalantama Peter-anha aramala, erinha ilaka, “Unta kunha etnakanga nyinta namantema.”

Peter-anha pula erinha ilaka, “Artwai, itjiai.”

⁵⁹ Anma, artwa arrpunhantama angkaka, “Artwa nhanhataka nthurrrpa Jesualela nakalantema. Era turta artwa Galilee-arinya namanga warta.”

⁶⁰ Peter-ala pula erinha ilaka, “Artwai, untataka marntilparla angkama. Yingataka ekura kotna.” Peter-anha angkamalangantema, lukaluka orrea ilkarlalhaka.

⁶¹ Ilkngaralhamala, Ingkartala Peter-anha tjoraraka. Peter-anha il-pangkakantama, Ingkartalala erinha ilakala, “Lukaluka orrea era ilk-itjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrar-nitjina.” ⁶² Peter-anhantama yard-anga rrataamala kngarra inthorra itnika.

⁶³ Artwa etnala Jesuanha errkurlanaka, etna erinha arrampowuka, erinha tuka turta. ⁶⁴ Etnantama alknga ekuranha korltamala erinha pangi-laka. Kurunga etna erinha pmarraka, “Nurnanha ilakwia, ngunhalama nganha tuka?” ⁶⁵ Etnantama erinha kuta arrampowurlanaka.

Etna Jesuanha Sanhedrin-anga urlarra ilparnaka
(Matthew 26:59-66; Mark 14:55-64; John 18:19-24)

⁶⁶ Kala arlterramalangantama, kngarripata itornka ntjarrala, priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta Jesuanha Sanhedrin council-urna rretjingaka. Etna erinha pmarraka, ⁶⁷ “Nurnanha ilai, unta paka Krista era namama?”

Jesuala etnanha ilaka, “Atha paka rrangkarra alpmelamanga, rrangkarra angkatja nukanha itja tnakitjina. ⁶⁸ Atha turta paka rrangkar-raha pmarramanga, rrangkarra yinganha itja alpmelitjina. ⁶⁹ Lyartanga pula Relhaka 'Lira era Altjirra Ekarlta Inthorraka akwampinyala nitjina.”

⁷⁰ Etnantama erinha pmarraka, “Unta Altjirra 'Lira namama?”

Jesuala etnanha alpmelaka, “Lakinha kunha rrangkarra angkama.”

⁷¹ Etnantama pmarrarraka, “Iwunhangama nurna artwaka kuta yon-thama erinha ilparnitjika? Nurna kala angkatja ekuranha wuka.”

23

Etna Jesuanha Pilate-anga urlarra ilparnaka
(Matthew 27:1,2,11-14; Mark 15:1-5; John 18:28-38)

¹ Kamerramalandama, Sanhedrin council etna Jesuanha Pilate-urna rretjingaka. ² Etnantama erinha ilparnaka, “Nurnarra artwa nhanha erinha araka pa wuka. Era relha nurnakanha ntjarranha ilaka etna itja wotha Roman government-aka kangkweritjika, Caesar-anha tax money paka nthitjika. Erarrpa turta ilalhaka era kula Krista era namanga, king nurnaka.”

³ Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, “Nthurppama unta relha Jew ntjarraka king?”

Jesuala erinha ilaka, “Lakinha unta angkama.”

⁴ Pilate-alantama priest-aka itornka ntjarranha, worla kngarra ingkarna pitjikala etnanha turta ilaka, “Nukanga urlarra artwa nhanha itja ilkarrtja nama.”

⁵ Etna pula ekarlterraka, “Erataka nthurrrpa relha ntjarranha ilaka itja government-aka kangkweritjika. Era kala pmara Judea ntjaparala relha ntjarranha lakinha kaltjinthaka. Era nhanga pmara Galilee-anga

tjontamala, era pmara nghanhakurtitja relha ntjarranha lakinha kuta kaltjinhentjika.”

Pilate-ala Jesuanha Herod-urna yairnaka

⁶ Nhanha wumala, Pilate-ala etnanha pmarraka, “Pmara Galilee-arinyama artwa nhanha?” ⁷ Etna erinha ilaka era nthurra artwa Galilee-arinya namanga, King Herod-aka pmarrarinya. Pilate-alantama erinha Herod-urna yairnaka. Herod-anha arlta lenhala Jerusalem-ala naka, yatjarra pitjikala.

⁸ Herod-alataka arrkurlantema Jesuiperra yia wentjikala, erantama antja inthorra naka erinha aritjika. Era turta antja naka Jesuala ekura tjatjikarta urkaputjika. Lakinhangha era kngarra kangkaka Pilate-ala Jesuanha ekurna yairnamalanga. ⁹ Erantama Jesuanha kngarra pmarraka. Jesuanha pula ekurna itja kutala angkaka. ¹⁰ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta pula Jesuanha kngarra kuta ilparnaka.

¹¹ Kurunga Herod-ala, tjapartia ekuranha ntjarrala turta, Jesuanha iltaka, arrampowuka turta. King-akanha mantarra marra inthorantama ekura ekarramala, Herod-ala erinha wotha Pilate-urna yairnarlapuka.

¹² Arlta lenha ekuralantama Herod Pilate tharra tjinerraka. Arrkurla eratharra leltjarrka narrakala.

Pilate-ala Jesuanha imilaka

(Matthew 27:15-26; Mark 15:6-15; John 18:39—19:16)

¹³ Kurunga Pilate-ala priest-aka itornka ntjarranha worlilaka, kngarripata itornka ntjarranha turta. ¹⁴ Era etnanha ilaka, “Rrangkarra artwa nghanhanha nukurna kngitjika. Rrangkarra yinganha ilaka era kula relha ntjarranha turnamanga government-aka itja kangkwerritjika. Athantama erinha nghanhiperra montjala pmarraka rrangkarranga alknghatharra. Arai, era pula artwa kornakorna wara. Era itjama ilkarrtja. ¹⁵ Herod-ala turta yinganha lakinhanthema ilaka, erinha nurnakurna yairnarlapumala. ¹⁶⁻¹⁷ Lakinhangha atha tjapartia ntjarranha turnitjina erinha whip-ala tutjika. Kurunga atha erinha althakalthilitjina.”

¹⁸ Etna ingkarraka pula ilkaka, “Erinha kala errilknganta twai. Barabbas-anhatitja nurnaka jail-anga rratalhelai.” ¹⁹ Barabbas erataka Jerusalem jail-ala naka, era nhanga relha ntjarranha turnakalanga itja Roman government-aka kangkwerritjika. Era turta relha arrpunha ntjarranha errilknga tukalanga.

²⁰ Pilate-anha pula kuta antja naka Jesuanha althakalthilitjika. Lakinhangha era relha worla kngarra etnanha wothantema ilaka, “Nhanha pula artwa palkinya.” ²¹ Etna pula ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai. Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

²² Pilate-ala pula etnanha wothantema, kala tharraminyintarangantama pmarraka, “Nthakinhama era paala ntelalhaka? Atha erinha yarna imilama era artwa palkinya namanga. Lakinhangha atha tjapartia ntjarranha turnitjina erinha whip-ala tutjika. Kurunga atha erinha kala althakalthilitjina.”

²³ Etna pula kuta intarramintarra ilkaka era Jesuanha kala ntolkakanta kanthatutjika. Pilate-ala etnanha yarna kuta tjukunylaka. ²⁴ Erantama etnaka kala kangkwerrikanta. ²⁵ Artwa urrarna nghanhanha, erala relha ntjarranha turnakala itja government-aka kangkwerritjika, erinha era kala jail-anga rratalhelaka. Jesuanha pula era tjapartia ntjarraka lanthaka, etna erinha ntolkaka kanthatutjika, relha ntjarra antja nakala ngerra.

*Tjapartia ntjarrala Jesuanha ntolkaka kanthatuka
(Matthew 27:31-44; Mark 15:21-32; John 19:17-27)*

²⁶ Tjapartia ntjarrala Jesuanha Jerusalem-anga kathurna rretjinga-malanga ntolkaka kanthatutjika, etna artwa nyintanha araka urlarra pitjimanga, rretnya ekura Simon. Era artwa pmara Cyrene-arinya naka. Tjapartia ntjarrala erinha errkuka. Etnantama Jesuaka ntolka ekurakarlaka tjurnaka, erinha turnaka turta ntolka erinha Jesuanga tnaartangala kngitjika.

²⁷ Worla kngarra turta Jesuanga tnaartangala lhakantema. Worla nhanha ekurala arrkutja urrpjuta ntjarra ngerra turta lhapalhaka. Etna Jesuaka kngarra nthorrkngerraka, itnika turta.

²⁸ Etnaka ilkngaralhamala, Jesuala etnanha ilaka, "Arrkutja Jerusalem-arinya ntjarrai, nuka nthorrkngerritjala nai. Marralkura rrangarra rrakangkarrarpa nthorrkngerritjika, katjia rrakangkarranhaka turta.

²⁹ Anma relha Jerusalem-arinya ntjarra angkitjina, 'Arrkutja katjiakunya ntjarra, arrkutja etnala itja katjiakarterrakala paka, etnala itja ipatja nthakala paka, etna kunha arrkana nama.' ³⁰ Etna turta lakinha angkitjina, 'Parta kngarra ntjarrataka nurnakarlaka tnyeikanha, parta urrtha ntjarrala turtataka nurnanha korlteikanha.' ³¹ Arai, lyarta etna yinganha, relha palkinyanha rrukunthakunthilamala tuma. Inguntha etna rrangkarranha, relha ilkartja ntjarranha, kngarralkura rrukunthakunthilamala tutjina."

³² Artwa tharra arrpunha, artwa korna tharra purrama, etna Jesualela rretjingaka, erinhatharra turta ntolkaka kanthatutjinala. ³³ Etnantama pmara ekura erritjahlaka, erinhala etna ilama, 'Kaalkngaka Pmara.' Etnantama Jesuanha ntolkaka kanthatuka. Kurunga artwa korna nhanga tharranha etna ntolkaka kanthatukantema. Nyintaka ntolka Jesuaka akwala itnaka. Kanha arrpunhaka ntolka Jesuaka kwanginyalala itnaka.

³⁴ Jesuanhantama angkaka, "Kaartai, korna etnakanha iwai. Etna kunha itja kaltja etna 'Lira unkwanganha errilknga tumanga."

Tjapartia etnantama Jesuaka mantarra errarnpalhelaka, gamble-erramala. ³⁵ Worla pitjikala nhangala erinha ararlanaka. Priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta erinha arrampowuka. Etna lakinha angkaka, "Era kunha arrpunha ntjarranha tangkalhelaka. Era paka Krista era namanga, erinhala Altjirralla urarakala, era kala tangkalhelalheikanha."

³⁶ Etinyerramala, tjapartia ntjarrala erinha arrampowukantema. Etna erinha wine tjalangka nthaka. ³⁷ Etnantama erinha ilaka, "Unta nthurppa relha Jew ntjarraka king namanga, kala tangkalhelalhai."

³⁸ Etnantama angkatja nhanha pepaka intalhelaka, "Nhanha era kunha relha Jew ntjarraka king." Kurunga etna pepa nhanha ntolkaka kanthatuka, Jesuanga kartninyaka.

³⁹ Artwa korna nyinta, erala ntolkalantema ilparanamanga, era Jesuanha arrampowuka, "Unta kulama Krista era. Iwunhangantama unta itja tangkalhelalhama, ilirnanha turta tangkalhelama?"

⁴⁰ Artwa korna arrpunhala pula erinha parrakala, "Unta itjala Altjirraka aa kngarranga trerrama? Etna nurnanha tharraminnyinta imilaka. Nurna nhanha kala ilutjikerrama. ⁴¹ Nhanha kala arratja nama ilirna ilutjika, ilirna korna ntelalhakalanga. Kanha artwa nhanha, artwa palkinyala."

⁴² Jesuwurnantama era angkaka, "Jesuai, nuka ilpangkau, unta anma relha ingkarakaka Ingkartantama namanga."

⁴³ Jesuala erinha ilaka, “Atha nganha nthurrra ilama. Lyartantema unta nukalela nitjina Paradise-ala.”

Jesuanha iluka

(Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; John 19:28-30)

⁴⁴ Kala ngkinyalantama alkira era thapathaperraka, pmara ntjapara turta thapathapa naka 3 o'clock-akurtitja, ⁴⁵ lirngaka parrtja yirrika. Mantarra kngarritja nhanga turta, erala temple kwanala ilparanakala, era mpopa inthorrantama tjepakalhalalhaka. ⁴⁶ Jesuanhantama intarra ilkaka, “Kaartai, atha nganha enka nukanha lanthama, ntarntaritjika.” Lakinha angkamala, era kala ilukantama.

⁴⁷ Roman tjapartia ntjarraka itornkala nhanha aramalanga, era Altjirranha tnantjaka, lakinha angkamala, “Nthurrrpathoa artwa nhanha, artwa arratja naka.”

⁴⁸ Relha arrpunha ntjarra, etnala wara aritjika pitjikala, etna nhanha aramalanga, etna porerraka. Etnantama inarnka tulhaka, alpuka turta. ⁴⁹ Jesuaka tjina ntjarra, arrkutja nhanga ntjarra turta, etnala Galilee-angatjina ekurunga tnaartangala pitjikala, etna nhanha ingkarraka tjathangala ararlanaka.

Etna Jesuanha tintjiwuka

(Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; John 19:38-42)

⁵⁰ Arai, artwa nyinta, rretnya ekura Joseph. Era Arimathea town-arinya naka, pmara Judea-ala. Joseph nhanha era artwa marra, arratja turta naka. Era Sanhedrin council naka. ⁵¹ Era pula itja antja naka Council etna Jesuanha imilitjika. Era turta kaaralhaka Altjirranha ntelalhitjika era relha ingkarrakala Ingkartanamanga.

⁵² Joseph nhanha erantama Pilate-urna lhaka, Jesuaka mpurrkaka turta enkaka. ⁵³ Jesuaka mpurrka ntolkanga tnanpulhelamala, era mpurrka erinha mantarra tjulkurala ilinyiwuka, intia wolkngaka turta arrarnaka. Relha errilknga itja arrkurla wolknga nhanha ekurala intakala paka. ⁵⁴ Nhanha kala Friday ngurrangurra naka. Kala ingkwa Sabbath arlta turta.

⁵⁵ Arrkutja nhanga ntjarra, etnala Jesuanga tnaartangala pitjikala Galilee-angatjina, etna Joseph-anga tnaartangala lhakantema. Etnantama araka era Jesuaka mpurrka inamala, wolkngaka turta arrarnamanga.

⁵⁶ Kurunga etna pmarurna alpuka. Kurunga etna ntira unpa marrakarta inaka, Jesuaka mpurrka anma parnitjinala. Etna pula itja Sabbath arltala lhaka Jesuaka mpurrka parnitjika, Altjirrakanga Angkatja Imankinyala parrakalanga, itja Sabbath arltala urrkaputjika.

24

Altjirralla Jesuanha relha errilknga ntjarranga etatha kamalhelaka

(Matthew 28:1-10; Mark 16:1-8; John 20:1-10)

¹ Sunday ingutnhala inthorrantama, arrkutja etna wolknga nhanga ekururna lhaka, ntira unpa marrakarta. ² Etnantama wolknga ekururna etinyerramalanga, etna araka parta kngarritja nhanga kala ankartiwwukala.

³ Etnantama wolknga ekururna irrpunhaka. Ingkarta Jesuaka mpurrka pula etna itjala araka.

⁴ Etnantama yarna eterraka. Kurunga artwa tharra mantarra tjulkura inthorrakarta, etnakanga kuta itnatjalhaka. ⁵ Etnantama kngarra trerraka. Twakalhamala, etna anngera kwaninyerraka. Artwa eratharra pula

etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra relha etathaka yonthama relha errilknaga pmarala? ⁶ Jesuanha itja nghanhala nama. Era relha errilknaga ntjarranga kamerraka. Rrangkarra paka ilpangkamama, erala nhangha rrangkarranha Galilee-alantema ilakala? ⁷ ‘Relhaka ‘Lira erinha kunha etna artwa korna ntjarraka lantitjina, etna turta erinha ntolkaka kanthatutjina. Arlta tharraminyintiperra pula era wotha kamerritjina.’”

⁸ Arrkutja etna Jesuaka angkatjaka ilpangkakantama.

⁹ Wolknaganga alpumala, etna yia nghanha 11 etnaka alpmelitjalpuka, kurtungurla arrpunha ntjarraka turta.

¹⁰ Arrkutja etnala nhangha wolknagurna lhakala, etna naka Mary Magdalene, Joanna, Mary nhangha James-aka mia, arrkutja arrpunha ntjarra turta. Etnantama yia nghanha apostle etnaka ilitjalpuka. ¹¹ Apostle etna pula etarlaraka angkatja etnaka yia kornakorna wara namanga. Etnantama angkatja etnakanha itja tnakaka.

¹² Peter-anha pula wolknaga ekurnna arrtjanakala. Twakalhamala, era kwana tjilaraka. Era pula mantarranta araka intamanga. Erantama alpumala yarna eterralanaka, “Nthakinherrakai?”

Jesuanha kurtungurla tharraka ntelalhaka, eratharra Emmaus-urna lharramanga

(Mark 16:12,13)

¹³ Sunday ekurala Jesuaka kurtungurla tharra arrpunha Emmaus-urna lharraka. Emmaus erataka town kurra naka, Jerusalem-anga altorla, 12 kilometers ngerra. ¹⁴ Tjaiyala lhapalhamala, kurtungurla eratharra Jesuiperra angkarralanaka, nhangha arrpunha ntjarrala erinha errilknaga tukala. ¹⁵ Eratharrantama angkarramalangantema, Jesuanha ingkarnanga pitjimala ekuratharraka lhangalhaka, ekuratharralela turta lhapalhakantama. ¹⁶ Eratharra erinha kala araka, eratharra pula erinha itja lhangkaraka, Altjirralla etarlingetarla ekuratharra marntilakalanga warta.

¹⁷ Jesualantama erinhatharra pmarraka, “Iwunhama mpala ilarraka tjaiyala lhapalhamala?”

Eratharrantama itnatjalhaka, ltarrpa inthorra. ¹⁸ Ekuratharranga arrpunha, rretnya ekura Cleopas, erantama erinha pmarraka, “Relha Jerusalem-arinya nyinta untantama kotna nhangha ngurruka nakalaka?”

¹⁹ Era pula erinhatharra kuta pmarraka, “Iwunhiperrama mpala angkaraka?”

Eratharra erinha ilaka, “Jesua Nazareth-arinyiperrakwia. Era Altjirraka urrpia naka. Era relha ntjarranha kngarra kaltjinhaka. Era tjtajikarta kngarra turta urrkapuka. Altjirranha ekura kangkaka, relha ingkarraka turta. ²⁰ Itornka nurnaka ntjarrala pula, priest pa kngarripata itornka etna, etna erinha Pilate-akala lantbaka, Pilate-ala erinha imilitjika. Pilate-alantama erinha tjapartia ntjarraka lantbaka, etna erinha ntolkaka kanthatutjika. ²¹ Nurna pula eterraka, era kula relha Israel-arinya nurnanha tangkalhelitjinala. Itjarrpantama. Nghanha kala arlta tharraminyintantama nama, arlta erala ilukaliperra.

²² “Lyarta ingutnhala, arrkutja urrputja worla nurnakanhangha, etna nurnanha tnolkalhelaka. Ingutnhala etna wolknagurna lhakala. ²³ Etna pula Jesuaka mpurrka ywaraka. Pitjalpumala, etna nurnanha ilaka etna kula angel ntjarranha arakala. Angel etna turta kula etnanha ilakala Jesuanha etatha namanga. ²⁴ Nurnakanga urrputjantama wolknagurna lhaka. Etna kala araka wolknaga era urlta namanga, arrkutja etnala ilakala ngerra. Jesua erinha pula etna itjala araka.”

²⁵ Jesuantama ekuratharrurna angkaka, “Yakai, mpalataka marntil-parla inthorra. Mpala Altjirra urrpia imankinya ntjarraka angkatja tnakeikanha? ²⁶ Mpala paka angkatja etnakanha tnakakalanga, mpala kaltja namara nhanha kala Kristakathaka nakala nyingalauwutjika. Ekuriperrantantama Altjirralla erinha ingkairnitjika Ingkartakngarra nitjika.”

²⁷ Kurunga Jesuala ekuratharra nentilaka Moses-aka pepa, Altjirra urrpia imankinya ntjarraka pepa turta. Era erinhatharra ilaka Altjirra Angkatja Imankinya ingkarraka ekuriperra angkamanga.

²⁸ Etna kala Emmaus ekura etinyerrakalangantama, Jesuanha anpara lhitjikerraka. ²⁹ Kurtungurla eratharra pula erinha parraka, “Ilinakalela kuterrai, kala ngurrangurrerrakalangantama.” Erantama ilthurna irrpunhaka, ekuratharralela kuterraka turta.

³⁰ Etna kala marna ilkutjikerramangantama, Jesuala marna inaka, Altjirranha dangkilaka turta. Kurunga era marna erinha urltakamala, erinhatharra nthaka. ³¹ Eratharra erinha lhangkarakantama, Altjirralla alknga ekuratharra alknngampulhelakalanga warta. Jesua erantama yirralalhaka. ³² Eratharrantama pmarrarraka, “Yai, nhanga tjaiyala pitjimala, era kunha ilirnanha tjiptjipa inthorrilaka, ilirnakala Altjirra Angkatja Imankinya erinha nentilamala?” ³³ Eratharrantama kala kamerrallalhakanta, Jerusalem-urna turta alpuka.

Jerusalem-alantama eratharra kurtungurla 11 etnanha aritjalhaka, Jesuaka tjina arrpunha ntjarranha turta. ³⁴ Relha nhanha etnantama erinhatharra ilaka, “Ingkartanha nthurpa errilnga ntjarranga kamerraka, era turta Simon-aka ntelalhaka.” ³⁵ Eratharrantama etnanha alpmelaka Jesuanha ekuratharralela Emmaus-urna lhakala. Eratharra etnanha alpmelaka turta, eratharra erinha ingkarnanta lhangkarakala era marna urltakamalanga.

*Jesuanha kurtungurla ekuranha ingkarrakakantama ntelalhaka
(Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; John 20:19-23; Acts 1:6-8)*

³⁶ Etna nhanga angkarramalangantema, Jesua errarpantama etnakanga mpopala itnatjalhaka. Era etnanha ilaka, “Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama.” ³⁷ Lthana kula aramalakathana, etna yarna thakerraka, enkakunya inthorrerraka turta.

³⁸ Era pula etnanha pmarraka, “Iwunhangama rrangkarra trerrama? Iwunhangama rrangkarra pmarralhama, ‘Ngunhama nhanha?’” ³⁹ Iltja nukunha arai. Ingka nukunha arai. Yinga Jesua kunha nhanha. Yingnanha iltjala mpaarai, rrangkarra lhangkaritjinanga nhanha yinga namanga, itja lthana. Lthana kunha itja yinga ngerra mpurrkakarta, tjalkakarta turta.”

⁴⁰ Erantama etnaka iltja ekuranha, ingka ekuranha turta imarnaka. ⁴¹ Etna pula erinha yarna ngerrantema tnakaka, arrkana inthorra wulhamala, yarna etarlaramala turta. Lakinhangka era etnanha pmarraka, “Rrakangkarra paka ilkutjika intamama?” ⁴² Etnantama erinha kara irrpangga urnma nthaka. ⁴³ Erantama nhanha etnakanga alknghatharra ilkuka.

⁴⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga nhanga rrakangkarralela namalangantema, atha rrangkarranha alpmelaka, angkatja Moses-alala nukiperra alpmelakala, angkatja Altjirra urrpia ntjarralala nukiperra alpmelakala, psalm-ala turtala nukiperra alpmelakala, angkatja nhanha ingkarrakataka nthurrperitjika.”

⁴⁵ Kurunga era Altjirraka Angkatja Imankinya erinha etnaka nentilaka, etna nhanha arratja lhangkaritjinanga. ⁴⁶ Era etnanha ilaka, "Arai, Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, Kristakathaka nakala nyingalauwutjika, arlta tharraminintala turta errilknga ntjarranga kameritjika. ⁴⁷ Altjirraka Angkatja Imankinyala turta ilama, relha ingkarakanha ilitjika, etna Altjirrurna topperitjika, Altjirraka korna etnakanha iwutjinanga. Lakinhang Jerusalema-anga tjontamala, ⁴⁸ rrangkarra relha ingkarakanha nhanha ilitjika, rretnya nukanhala. ⁴⁹ Arai, Kaarta nukanhala kunha rrangkarranha Enka Alkngaltara erinha lhelakala. Atha erinha kala rrangkarrurna yairnitjinantama. Rrangkarrantama Jerusalema kaaralhitjika, Enka erarrka alkiranga pitjitjinanga rrangkarranha ekartiltitjinanga."

Jesuanha alkirurna alpuka

(Mark 16:19,20; Acts 1:9-11)

⁵⁰ Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha Bethany-urnantama rretjigaka. Kurunga iltja ekuranha kartninyilamala, era etnanha lyekarri-laka. ⁵¹ Kurunga era etnanha lyekarriamangantema, era alkirakerraka. ⁵² Erinha tnantjamala, kurtungurla etna kala Jerusalema-urna alpuka, arrkana inthorra. ⁵³ Etnantama arltamarlta temple-urna lhaka, Altjirrannya tnantjaka turta.

JOHN

Altjirra Angkatja mpurrrakatterraka

¹ Tjontintjala Angkatja era naka. Angkatja era Altjirralela naka. Angkatja era Altjirra naka. ² Tjontintjala Angkatja era Altjirralela naka.

³ Angkatja nhanharlarlanganta Altjirralla relhalka, alhalka, alkiralka ingkarraka arrpmarnaka. ⁴ Angkatja era etatha naka. Angkatja etatha era turta relhaka parrtja ngerra naka. ⁵ Parrtja nhanha erantama pmara thapathapala parrtjaka. Relha etnala pmara thapathapala nakala, etna parrtja erinha yarna ilurnaka.

⁶ Altjirralla artwa nyintanha relha ntjarrurna yairnaka. Artwa nhanha ekura rretnya naka John. ⁷ Erantama relha ntjarrurna pitjika, etnanha parrtja nhanha ekuriperra alpmelitjika. Kurunga etna parrtja ekuriperra wumalanga, etna Altjirranha tnakitjinanga. ⁸ John-anha itja parrtja nhanha era naka. Era relha ntjarranha parrtja ekuriperra alpmelakanta. ⁹ Era etnanha lakinha alpmelaka. "Parrtja inthorra era, erala relha ingkarrakanha parrtjilhelama, era alhurna pitjitjina."

¹⁰ Arai, Angkatja era alhala naka, relha alharinya ntjarrallela, etnanhala era arrpmarnakala. Relha alharinya ntjarralla pula erinha itja lhangkaraka. ¹¹ Era relha ekuranha ntjarrurna pitjika. Etna pula ekura antjakunyala naka. ¹² Kanha relha etnala erinha tnakaka, etnanha era ilaka, "Rrangkarra Altjirra katjiantama nama." ¹³ Relha nhanha etna Altjirra katjierraka, Altjirra erarrpa antja nakalanga etna katjia ekuranha nitjika. Itja relha antja nakalanga.

¹⁴ Angkatja erantama mpurrrakatterraka, nurnakalela narlalpuka turta. Nurna araka era makalaria inthorra namanga, nhanga Kaartaka 'Lira nyintantala makalaria inthorra namanga ngerra. Era ngwanga inthorra, arratja inthorra turta naka.

¹⁵ John-ala relha ntjarranha ekuriperra ilaka, "Nhanha kunha artwa era, ekuriperralla atha nhanga rrangkarra ilakala. 'Artwa erala nukanga ingkarna pitjima, era kunha nukanga kngarralkura nama. Era naka yinga itjantema namanga.'"

¹⁶ Era ngwanga inthorra namanga, era nurnaka ingkarrakaka arl-tamarla ngwanga ntelalhama. ¹⁷ Altjirralla nhanga relha ntjarranha turnintja ekuranha ilaka Moses-arlarlanga. Era pula nurnaka ngwanga ntelalhaka, nurnanha angkatja nthurra erinha turta ilaka, Jesua Kristarlarlanga. ¹⁸ Arai, relha nyintala itja kuta Altjirranha araka paka. Kala 'Lira nyintanta ekuranhala, erala ekuralela kuta namanga, eranta Altjirranha araka. Erantama Altjirranha nurnaka imarnaka.

John Kaltjirrpulhelanhanha ilalhaka

(Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; Luke 3:15-17)

¹⁹ Relha Jew-aka itornka ntjarra, etnala Jerusalem-ala nakala, etna priest ntjarranha, Temple-aka urrkapunhapunha ntjarranha turta John-urna yairnaka erinha pmarritjika, "Ngunhama unta?"

John-ala etnanha lakinha ilaka. ²⁰ Era itja orrtjerraka. Era etnanha kala arratja inthorra ilaka, "Yinga itja Krista era nama."

²¹ Etnantama erinha pmarraka, "Ngunhantama unta? Elijah-anha?" Era etnanha alpmelaka, "Itja."

Etna erinha wotha pmarraka, “Unta Altjirraka urrpia nhangama nama?” Era etnanha alpmelaka, “Itja.”

²² Etna erinha wotha pmarraka, “Ngunhantama unta? Nurnanha ilai, nurna artwa nhang a ntjarranha ilitjinanga, etnala nurnanha ungkwangurna yairnakala. Ngunhama unta?”

²³ John-ala etnanha Isaiah-aka angkatjala ilaka, “Yinga nama relha erala worritjala ilkama, ‘Ingkartaka tjaiya arratja urrkapai.’”

²⁴ Artwa Pharisee urrputja turta pitjikala. ²⁵ Etnantama erinha pmarraka, “Iwunhangantama unta relha ntjarranha kaltjirrpulhelama? Unta itja Krista era nama, Elijah-anha paka, Altjirraka urrpia arrpunha nhang a paka.”

²⁶ John-ala etnanha ilaka, “Atha relhanha kwatjalanta kaltjirrpulhelama. Artwa nyinta kala nhanhala nama. Rrangkarra pula ekura kotnala.

²⁷ Era kunha nukanga ingkarna pitjima. Yinga turta itja yalknga nama sandal ekuranha paka ilutjika.” ²⁸ John-anha lakinha angkaka Bethany-ala, era Jordan Lhiranga ekgarrampinyala relha ntjarranha kaltjirrpulhelamalanga.

Altjirraka Lamb era

²⁹ Arlta arrpunhala John-ala Jesuanha araka urlarra pitjimanga. Erantama relha ntjarranha ilaka, “Arai, artwa nhanha kunha Altjirraka Lamb. Era relha ingkarakaka korna iwuma. ³⁰ Artwa nhanha ekuriperra kunha atha nhang a rrangarranha ilakala, ‘Artwa erala nukanga ingkarna pitjima, era kunha nukanga kngarralkura nama. Era naka yinga itjantema namanga.’ ³¹ Atha pula erinha itjarrka lhangkaraka. Nukathaka naka erinha Israel-arinya ntjarraka imarnitjika. Nhang a erinha imarnitjika kunha yinga pitjikala. Nanhakakwia turta atha relha ntjarranha kwatjala kaltjirrpulhelaka.”

³² John-ala etnanha nhanha turtantama alpmelaka, “Arai, atha Enka erinha araka ekurna pitjimanga, nturrurta ngerra, ekuralela kuterramanga turta. ³³ Atha erinha itjarrka lhangkaraka. Altjirralla yinganha yairnaka relha ntjarranha kwatjala kaltjirrpulhelitjika. Era yinganha lakinha ilaka, ‘Unta aritjina Enka era artwa nyinturna pitjimanga, ekuralela kuterramanga turta. Artwa nhanhala relha ntjarranha Enka Alkngaltarala kaltjirrpulhelitjina.’ ³⁴ Athantama erinha araka. Yinga turtantama kaltja artwa nhanha era Altjirraka ‘Lira namanga.’”

Jesuala Peter tharranha urraraka

³⁵ Arlta arrpunhala John-anha Bethany-ala nakantema, Jordan Lhiranga ekgarrampinyala. Kurtungurla tharra ekuranha, ekuralela nakantema.

³⁶ John-alantama Jesuanha anpara lhamanga araka. Erinha aramala era angkaka, “Arai, artwa nhanha kunha Altjirraka Lamb.” ³⁷ Kurtungurla eratharra John-anha wuka era lakinha angkamanga. Eratharrantama Jesuanga tnaartangala lhaka.

³⁸ Ilkngaralhamala, Jesuala erinhatharra araka ekuranga tnaartangala pitjimanga. Erantama erinhatharra pmarraka, “Iwunhakama mpala antja?”

Eratharra angkaka, “Rabbi,” (nhanhatitja “Kaltjinthanhinthanhai”), “pmara nthanhala unta intama?”

³⁹ Era erinhatharra ilaka, “Aritjika pitjai.” Eratharrantama ekuralela lhaka, pmara ekuranhurna. Eratharrantama ekuralela kuterraka, kala ngurrangurrerrakalanga warta.

⁴⁰ Kurtungurla eratharrala John-anha wukala, Jesuanga tnaartangala lhakala turta, ekuratharranga nyinta naka Andrew, Simon Peter-aka tjia. ⁴¹ Ingutnhalantama Andrew-anha parrpa lhaka kalya ekuranha Simon-aka yonthitjika. Erinha arltaramala era erinha ilaka, "Arai, nurnataka Messiah erinha araka." (Nhanhatitja Krista erinha.)

⁴² Erantama Simon-anha Jesuurna rretjingaka. Simon-anha intarra aramala, Jesuala erinha ilaka, "Unta kunha rretnya Simon. Unta John-aka 'lira nama. Atha pula nganha rretnya Cephas-ala alpmelama." (Nhanhatitja Peter.)

Jesuula Philip, Nathanael tharranha urraraka

⁴³ Arlta arrpunhala Jesuanha antja naka Galilee-urna lhitjika. Lha-palhamala era Philip-anha araka, erinha ntangkaka turta, "Nukanga tnaartangala pitjai!" ⁴⁴ Philip era pmara Bethsaida-arinya naka. Andrew, Peter tharra turta town lenharinya nakantema.

⁴⁵ Philip-alantama Nathanael-aka yonthaka. Erinha arltaramala era erinha pmarraka, "Unta ilpangkamama artwa ekuriperra Moses-ala in-talhelakala, Altjirraka urrpia imankinya ntjarrala turta? Era nama Jesua, Joseph-aka 'lira, pmara Nazareth-arinya."

⁴⁶ Nathanael-ala pula erinha pmarraka, "Artwa marra Nazareth-anga pitjimarama?"

Philip-ala erinha ilaka, "Kala aritjikanta pitjai."

⁴⁷ Jesuala Nathanael-anha aramalanga urlarra pitjimanga, era ekuriperra angkaka, "Artwa nhanha kunha Israel-arinya ilporatha nama, pmathakunya turta."

⁴⁸ Nathanael-ala erinha pmarraka, "Nthakinjala unta nuka kaltja naka?"

Jesuula erinha ilaka, "Atha nganha arrkurlantema araka unta tjurrkaka ntolyala namanga, Philip-ala nganha ntangkitjikanhangantema."

⁴⁹ Nathanael-alantama erinha alpmelaka, "Kaltjinthanhinthanhai, unta Altjirraka 'Lira nama, Israel-aka king turta."

⁵⁰ Jesuala erinha ilaka, "Unta kunha yinganha lyarta tnakama atha nganha ilakalanga, atha nganha arakala tjurrkaka ntolyala namanga. Arai, anma unta aritjina atha tjtjikarta kngarra urrakapumanga."

⁵¹ Erantama erinha ilaka, "Atha nganha nthurra inthorra ilama. Rrangkarra alkira erinha aritjina, Altjirraka altjurilakala, angel etnanha turta Relhaka 'Liranga ntjinhamanga, ekurna tnanpentjimanga turta."

2

Jesuula tjtjikarta arrkurlinya ekuranha urrakapuka, Cana-ala

¹ Arlta tharriperrantama, relha ntjarra Cana-ala, pmara Galilee-ala worlerraka mpanyakanha tjinkarraka. Jesuaka mia etnakalela nakantema.

² Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta nakantema, tjinkarraka itornkala etnanha ntangkakalanga warta.

³ Wine etnaka yirraka. Jesuaka mialantama Jesuanha ilaka, "Arai, wine etnaka yirrakau!"

⁴ Jesuala pula erinha ilaka, "Arrkutjai, nhanha itjama ungkwangathaka nama. Anma yinga kala ntelalhitjina yinga Altjirraka 'Lira namanga."

⁵ Jesuaka miala pula urrakapunhapunha ntjarranha ilaka, "Arai, era paka rrangkarra turnamanga, rrangkarra kala ekura kangwanterrai."

⁶ Relha Jew ntjarra kutatha ilknghilhitjata mpaarangeranga etnakanhamalkura. Nhang relha ilknghilhitjinanga, iltha lenhala irna kwatjakanha kngarritja 6 itnaka. Nyintaminyintaka relhala 100 litres ngerra kwatja thalamara, irna erinha lyulpalyulpilitjika. ⁷ Jesualantama urkapunhapunha ntjarranha turnaka, "Irna kwatjakanha nhanha ntjarra kwatjakarta lyulpalyulpilarrirrai." Etnantama irna etnanha kwatjakarta lyulpalyulpa inthoririlaka. ⁸ Kurunga era etnanha ilaka, "Kwatja kurrka thankumala rrangkarra nhanha itornka rrakangkarrurna kngai, arrkar-nitjika."

Etnantama kwatja kurrka itornka etnakanhurna kngaka. ⁹ Itornka erantama kwatja wine-errakala erinha arrkarnaka. Urrkapunhapunha etnanta kaltja naka etna wine erinha irna kwatjakanhanga inakala. Itornka era pula nhanhaka itjala kaltja naka. Erantama artwa noa inakala ekura ntangkalhaka. ¹⁰ Era erinha ilaka, "Arai, relhala kunha wine mar-ralkuranhakimparra ntjutjika nthama. Kurunga relha ingkarrakala kala wine kngarra ngerra ntjukalanga, wine kornakornalkura erinhantama. Kanh unta, unta wine marra inthorra erinha lauwwukala."

¹¹ Jesuala tjtjikarta arrkurlinya nhanha ekuranha urrkapuka, Cana-ala, pmara Galilee-ala. Lakinha era ntelalhaka, era makalaria namanga. Kurtungurla ekuranha ntjarrala turtantama erinha tnakaka.

¹² Ekuriperra Jesuanha Capernaum-urna lhaka. Mia ekuranha, khanganhanga ekuranha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, ekuralela lhakanntama. Etnantama Capernaum ekurala arlta urrputja kuterraka.

Jesuanha temple-ala

(Matthew 21:12,13; Mark 11:15-17; Luke 19:45,46)

¹³ Relha Jew ntjarraka Passover-aka ilpangkintjaka arlta lyartathakan-tema naka. Jesuanha pula mparrama Jerusalem-urna lhaka, Passover erinha anma ilkutjinala. ¹⁴ Erantama araka relha ntjarra temple yard-ala bullock, sheep, nturrurta turta yirrinthamanga. Arrpunha ntjarrala turta money twetakatweta ekngharrpunhilamanga. ¹⁵ Jesualantama whip mpaaraka rope-anga. Kurunga era artwa etnanha temple yard-anga tnalhaka, sheep etnakanhakarta, bullock etnakanhakarta turta. Artwa money ekngharrpunhilanha ntjarraka table era ankartiwuka, money etnakanha turta iwurlenaka. ¹⁶ Erantama nturrurta yirrinthanhinthanha ntjarranha ilaka, "Nturrurta nhanha ntjarra kathurna kngai. Rrangkarra itja Kaarta nukanhaka ilthala relha ntjarraka yultha yirrinthitjika."

¹⁷ Kurtungurla ekuranha ntjarrantama ilpangkaka Altjirra Angkatja Imankinya nhangaka, "Altjirrai, yinga iltha unkwanganhanga mukunher-rama."

¹⁸ Relha Jew ntjarralantama Jesuanha ilaka, "Tjtjikarta nurnaka urrkapai, nurna kaltja nitjina unkwangathaka namanga yirrinthanhinthanha ntjarranhalka temple-anga unputjika."

¹⁹ Jesuala etnanha alpmelaka, "Temple nhanha erinha urltakai, kurunga atha erinha arlta tharraminyintala wotha ititjina."

²⁰ Relha Jew etna pula erinha ilaka, "Etnataka 46 years urrkapuka temple nhanha ititjika. Kanh unta erinha arlta tharraminyintalala ititjina? Itjanga lhai."

²¹ Jesuanha pula temple arrpunhiperrala angkaka, nhanga mpurrka ekuranhiperra. ²² Anma, Altjirralla erinha errilknga ntjarranga kamalhelakalanga, kurtungurla ekuranha ntjarra angkatja ekuranhaka ilpangkakantama. Kurunga etna Altjirra Angkatja Imankinya tnakaka, Jesuaka angkatja turta.

Jesuala relha ntjarraka eterrintja lhangkaraka

²³ Jesuanha Jerusalem-ala namalanga Passover-aka, era tjtajikarta kngarra urrkapuka. Nhanhakakwia relha ntjarrala erinha tnakaka. ²⁴ Jesuala pula lhangkaraka etna erinha tjtajikartakakwia wara tnakamanga. Lakinhang a era etnanha ilpoi wuka. ²⁵ Jesuanha kunha relha ingkarrakaka kaltja naka, eterrintja etnakanhaka turta.

3

Jesua Nicodemus tharra angkarraka

¹ Relha Jew ntjarraka itornka arrpunha naka rretnya Nicodemus. Era Pharisee turta naka. ² Era Jesuurna ingula pitjika. Era erinha ilaka, "Kaltjinthanhinthanhai, nurna kaltja Altjirralla nganha nurnakurna yairnakala, nurnanha kaltjinthitjika. Nurna turta kaltja Altjirrallanta relhanha ekartilama tjtajikarta urrkaputjika."

³ Jesuala Nicodemus-anha ilaka, "Arai, atha nganha nthurrrpa inthorra ilama. Relha paka antja namanga Altjirraka tjina nitjika, era wotha alkngeerritjikarrka."

⁴ Nicodemus-ala pula erinha ilaka, "Relha yarna tharraranga alkngeerrama. Relha kalala mangkakala, era yarna wotha katjia intama."

⁵ Jesualantama erinha ilaka, "Arai, atha nganha nthurrrpa inthorra ilama. Relha era wotha alkngeerritjikarrka Enka Alkngealtaralarlanga, kwatjarlarlanga turta. Kurunga era Altjirraka tjina nitjina. Kurunga Altjirranha Ingkarta ekura turta nitjina. ⁶ Etarlarai, relha kaarta miangala alkngeerrakala, era relha alharinya wara nama. Kanha relha erala Enka Alkngealtaralarlanga alkngeerrakala, era enka lyartinyakartantama nama. Enka nhanha Altjirraka kangkama. ⁷ Lakinhang a unta itja tnolkitjika atha nganha ilakalanga, "Rrangkarra wotha alkngeerritjika."

⁸ Etarlarai, wurinyala warnamalanga, unta wurinya erinha yarna arama. Unta inalka ngalhamanganta arama. Unta wurinya erinha yarnantema turnama, 'Ekngarranga pitjai, altorlanga paka.' Lakinha ngerra relhala Altjirraka Enka erinha yarna arama, Enkala relhanha lyartinyilamalanga."

⁹ Nicodemus-ala pula erinha pmarraka, "Nthakinha inthorrantama Enkala relhanha lyartinyilama?"

¹⁰ Jesuala erinha ilaka, "Unta nghanhaka itjala kaltja, unta relha Israel-arinya ntjarraka kaltjinthanhinthanha kngarra namangatanya? ¹¹ Atha nganha nthurrrpa inthorra ilama. Nurna kunha rrangkarranha alpmelama nurnala kaltja namalaka. Nurna turta rrangkarranha alpmelama nurnala arakala. Iwunhangantama rrangkarra angkatja nurnakanha itja tnakama? ¹² Atha rrangkarranha wurinyiperralka alpmelaka. Rrangkarra pula yinganha itja tnakaka. Thunga atha rrangkarranha Enkiperrantama kaltjinthama. Rrangkarra paka yinganha tnakitjina? Itja kunha.

¹³ "Arai, relha nyinta itja alkirala naka paka, Relhaka 'Lira eranta. Erantama alkiranga alhurna pitjika. ¹⁴ Moses-anha worritjala namalanga era apma nhanga irna tjenyaka arrarnamala, tjurnaka, Altjirralla erinha turnakalanga. Lakinha ngerra etna Relhaka 'Lira erinha turta irnaka arrarnamala, tjurnitjinantema. ¹⁵ Kurunga relha etnala erinha tnakamanga, etna Altjirrallala ngampakala etatha nitjina.

¹⁶ "Altjirranha kunha relha alharinya ntjarraka kngarra inthorra kangkaka. Lakinhang a era 'Lira nyintanta ekuranha alhurna yairnaka, etna erinha erillknga tutjika. Kurunga relha etnala 'Lira erinha tnakama, etna itja kutantaka ilutjina. Etna pula Altjirrallala ngampakala etatha

nitjina. ¹⁷ Altjirralla kunha 'Lira ekuranha relha alharinya ntjarrurna yairnaka, etnanha tangkalhelitjika, itja etnanha imilitjika. ¹⁸ Lakinhang relha erala Altjirraka 'Liranha tnakamanga, Altjirralla erinha itja imilitjina. Kanha relha era, erala erinha itja tnakamanga, Altjirralla erinha kala imilakala. Altjirralla erinha imilaka, era Altjirraka 'Lira nyintanta erinha itja tnakakalanga.

¹⁹ "Altjirraka Parrtja era relha alharinya ntjarrurna pitjika. Relha etna pula Parrtja nahanhaka antjakunyala naka. Relha etna antja naka korna kuta ntelalhitjika, etnarrpa korna namanga warta. ²⁰ Arai, relha erala korna kuta ntelalhama, era kunha Altjirraka Parrtjaka antjakunya. Era itja Parrtja nahanhaka kangkama, Parrtjala kathilamanga era relha kornarintja namanga. ²¹ Relha era pula, erala arratja ntelalhama, era Altjirraka Parrtjaka kangkamala, Parrtjala kathilamanga era Altjirrange urlarra relha arratja namanga."

John-anha wotha Jesuiperra angkaka

²² Anna, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta pmara Judea-urna lhaka. Jesuanhantama pmara ekurala kuterraka, kurtungurla ekuranha ntjarralela. Etna relha ntjarranha kaltjirrpulhelaka turta.

²³ John-ala turta relha ntjarranha kuta kaltjirrpulhelakantema pmara Aenon-ala, pmara Salim-anga etinya. Erataka pmara nahanhala relha ntjarranha kuta kaltjirrpulhelaka, kwatja kngarra pmara ekurala namanga. Relha ntjarra John-urna pitjitjata, era etnanha kaltjirrpulhelitjika.

²⁴ (Herod-alataka John-anha itjantema jail-aka kurnakala.)

²⁵ John-aka kurtungurla ntjarrantama artwa Jew nyintalela iwur-raka, ilknghintjiperra. ²⁶ Etnantama John-urna lhamala erinha ilaka, "Kaltjinthanhinthanhai, unta artwa nhanganha etarlaramama? Era nhanga ungkwangalela nakala Jordan-anga urntwarrampinyala. Unta turta relha ntjarranha ekuriperra kaltjinthakala. Erataka relha ntjarranha lyarta kaltjirrpulhelamantama, relha ntjarra turta ekururna lhama."

²⁷ John-ala etnanha ilaka, "Relha etna ekururna lhama, Altjirralla etnanha ekururna yairnakalanganta wara. ²⁸ Rrangkarra kala kaltja. Atha nhanga rrankarranha ilaka. Yinga itja Krista era nama. Yinga artwa era nama Altjirralala Kristanga arrkurla yairnakala.

²⁹ "Arai, artwa erinhala ampa ekuranhala kwarra ekuranha lhelakala, artwa eranta kunha kwarra erinha noa inama. Itja tjina ekuranhalalka. Tjina ekura pula kala kangkamantala, era aramalanga tjina ekuranhala noa inamanga. Lakinha ngerra yinga turta Jesuaka kangkama. ³⁰ Relha ntjarralataka Jesuanha kngarralkura tnantjitjika, nukangatjina."

Relha erala alkiranga pitjikala

³¹ Relha erala alkiranga pitjima, era kala relha ingkarrakaka Ingkarta nama. Relha erinhala Altjirralla arnanga mpaarakala, era arnarinya wara nama. Era marniperranta, yulthiperranta turta eterrama. Relha erala alkiranga pitjima, era kala relha ingkarrakaka Ingkarta nama. ³² Relha erala alkiranga pitjima, era Altjirraka kaltja. Era turta relha ntjarranha Altjirriperra kaltjinthama. Relha ntjarralla pula angkatja ekuranha itjala tnakama. ³³ Relha era pula, erala angkatja ekuranha tnakama, era relha arrpunha ntjarranha ilama, "Altjirraka angkatja nthurrrpa arratja nama."

³⁴ Arai, relha erinhala Altjirralla yairnakala, era kala relha ntjarranha Altjirraka angkatja ilama, era Altjirraka Enkakarta namanga.

³⁵ Kaarta era kunha 'Lira ekuranhaka kangkama. Era turta 'Lira erinha ingkairnaka relhaka, alhaka, alkirakalka Ingkarta nitjika. ³⁶ Relha erala

'Liranha tnakama, era ngampakala etatha nitjina. Kanha relha erala 'Lira erinha itja tnakama, era itjala ngampakala etatha nitjina. Altjirralla erinha kala imilaka.

4

¹ Jesuanha kaltja naka artwa Pharisee ntjarralla wukala relha ntjarralkura ekururnantama pitjimanga, John-angatjina, era turta kula relha ntjarralkura kaltjirrpulhelamanga, John-angatjina. ² Jesua erarrpataka itja relha ntjarranha kaltjirrpulhelaka. Kurtungurla ekuranha ntjarralatitja relha etnanha kaltjirrpulhelaka. ³ Lakinhangha Jesuanha wotha pmara Galilee-urna alpuka, pmara Judea-angatjina.

Jesua, arrkutja Samaria-arinya turta

⁴ Judea-anga Galilee-urna alpumala, Jesuanha pmara Samaria-anga tjananhaka. ⁵ Erantama town nyinturna pitjika, rretnya ekura Sychar. Sychar ekuranga etinya wara tnukulpa nyinta naka, Jacob-alala worra ekuranha Joseph-anha nthakala. ⁶ Jacob-aka ngarroa turta pmara ekurala nakantema. Jesuanhantama ngarroa ekuranga kutaka arrarnalhaka, porrka inthorra, tjaiya ilanga pitjikala. Kala ngkinya naka. ⁷ Arrkutja Samaria-arinya nyintantama pitjika ngarroanga kwatja thankutjika.

Jesuanha ekura enkaka, "Yinganha kwatja ntjutjika nthai." ⁸ Kurtungurla ekuranha ntjarrataka itja ekuralela naka, era arrkutja ekura enkamalanga. Etnataka town-urna lhakala marna initjika.

⁹ Arrkutja era pula erinha ilaka, "Unta kunha artwa Jew, kanha yinga arrkutja Samaria-arinya. Nthakinhantama unta nuka kwatjaka enkama?" (Relha Jew ntjarralataka itja inthorra marna ilkutjata relha Samaria-arinya ntjarralela, yia paka etnakalela angkarritjata.)

¹⁰ Jesuala erinha alpmelaka, "Unta itja kaltja Altjirranha ungwanga kangkintja ntelalhitjika antja. Unta turta artwa ekura itja kaltja, erala ungwangurna angkamanga. Unta paka kaltja nakalanga, unta ekuratitja kwatjaka enkamara. Erantama nganha kwatja etatha nthamara."

¹¹ Arrkutja era pula erinha ilaka, "Itornkai, ungwanga pula irna kwatja thankutjika itjala, ngarroa nhanha turta iparta inthorra. Nthanhangan-tama unta kwatja etatha erinha initjina? ¹² Arai, errilngipata nurnakan-hala, Jacob-ala, ngarroa nhanha nurnaka tnyaka. Era, worra ekuranha ntjarralla, tnontha ekuranha ntjarralla turta, ngarroa nhanghangha kwatja ntjutjata. Nthakinhantama? Unta Jacob-anga kngarralkurama nama?"

¹³ Jesuala erinha alpmelaka, "Relha erala ngarroa nhanghangha kwatja ntjuma, era wotha angkathalerritjinantema. ¹⁴ Relha era pula, erala kwatja lenha ntjumanga athala erinha nthitjina, era itja wothala angkathalerritjina. Kwatja lenha athala erinha nthitjina, erataka ekura kwanala pentja ngerra nitjina. Kwatja nhanha itja yirritjina. Relha erala kwatja nhanha ntjuma, era ngampakala etatha nitjina."

¹⁵ Arrkutja era erinha ilaka, "Itornkai, yinganha kwatja lenha erinha nthai. Yingantama itja wotha angkathala nitjinanga. Yinga turta itja wotha arltamarlta nhanghurna pitjitjinanga, kwatjaka."

¹⁶ Jesuala erinha alpmelaka, "Artwa noa ungwanganha ntangkai, ekurakarta turta pitjalpai."

¹⁷ Era pula erinha ilaka, "Yinga itjama noakarta."

Jesuala erinha alpmelaka, "Unta kala arratja ilalhaka unta noakunya namanga. ¹⁸ Unta kala noa 5 tnyinakala. Artwa lenha, ekuralelala unta lyarta nama, era itja noa ungwanga nama. Unta kala arratja kuta ilalhaka unta noakunya namanga."

¹⁹ Arrkutja era erinha ilaka, "Itornkai, yinga kala kaltjantama unta Altjir-raka urrpia namanga. ²⁰ Relha Samaria-arinya errilknigipata nurnakanha ntjarra, etna Altjirra urrkurrkintja nitjata parta kngarra nhanhala. Relha Jew rrangkarra pula angkama Jerusalem-alanta kula relha Altjirra urrkurrkintja nitjika."

²¹ Jesuala erinha alpmelaka, "Arrkutjai, yinga nhanha arratja angkama. Anma relha itja Kaartaka urrkurrkintja nitjina parta nhanhala, Jerusalem-ala paka. ²² Samaria-arinya rrangkarra, rrangkarra marntilparla wara urrkurrkintja nama. Kanh relha Jew nurna, nurna Altjirra ekura kaltjala, ekurala nurna urrkurrkintja namanga. Relha Jew nurnakanga kunha Altjirra tangkalhelanhan era pitjitjina. ²³ Arai, lyartanga Enka Alkn-galtarala relha ntjarranhan lyartinyilitjina, etnanhan arratja Altjirriperra kaltjinthitjina turta. Kurunga etna Kaartaka arratja urrkurrkintja nitjina, Kaartanhala antja namanga ngerra. ²⁴ Altjirra erataka Enka nama. Relha ekuranhan ntjarrakathakantama nama ekura arratja urrkurrkintja nitjika, Enkala etnanhan kaltjinthakala ngerra."

²⁵ Arrkutja era erinha ilaka, "Yinga kaltja Messiah era pitjitjina, erinhala nurna Krista ilama. Era turta nurnanhan Altjirriperra arratja kaltjinthitjina."

²⁶ Jesuala erinha alpmelaka, "Yingala nhanhan ungkwangurna angkama, yinga kunhan era."

²⁷ Jesuanhan arrkutja ekururna angkamalangantema, kurtungurla ekuranhan ntjarra pitjalpuka. Etna aramalanga era arrkutja Samaria-arinyalela angkarramanga, etna kngarra inthorra pnolkaka. Etna pula Jesuanhan itja pmarraka, "Iwunhama unta erinha pmarrama? Iwunhangha turtama unta arrkutja nhanhalela angkarrama?"

²⁸ Arrkutja erantama kwatjakanhan jar ekuranhan impurlalhamala, townurna alpuka. Erantama pmarrarinyan ntjarranhan ilaka. ²⁹ "Artwa nyintanhan aritjika pitjai. Erataka nuka kaltja. Era turta yinganhan noa nukanhan ntjarriperra alpmelaka. Artwa nhanhan eram Krista era?" ³⁰ Relha etnantama town-anga Jesuurna lhaka.

³¹ Relha town-arinyan etna tjaiyala pitjimalangantema, Jesuaka kurtungurla ntjarrala erinha thakalhelaka, "Kaltjinthanhinthanhai, marna ilkwai."

³² Era pula etnanhan ilaka, "Nuka kunhan marna intama ekuriperrala rrangkarra kotna."

³³ Kurtungurla ntjarrantama pmarrarraka, "Arrpunhalakwia erinha marna ilkutjika nthaka?"

³⁴ Jesuala pula etnanhan ilaka, "Kaarta nuka urrkapentjaka relha ntjaranhan tangkalhelitjika. Erantama yinganhan yairnaka urrkapuntja nhanhan mangkilitjika. Yinga ekura kangkwerramalanga, nhanhan kala nuka marna ngerra nama. ³⁵ Rrangkarra nhangha marna annga ingkairnamalanga ilama, 'Kala 4 months kaaralhamala, nurna marna erinha kotjitjinantama.' Atha rrangkarranhan ilama, Relha ingkarraka marna ngerra nama Altjirra tnukulpala. Altjirra tnukulpa erinhantama arai. Marna ingkarraka kala urnma inthorra, rrangkarra kala kotjitjikanta.

³⁶ "Lyarta artwala kala marna kotjima, Altjirra tnukulpala. Nanhathitja, era relha lenhan ntjarranhan worlilama Altjirrala urrarakala ekurala ngampakala etatha nitjika. Altjirrala erinha kwartiwuma turta. Lakinhangha artwa erala marna annga etnanhan ingkairnakala Altjirra tnukulpala, artwa era turta, erala marna etnanhan kotjikala Altjirra tnukulpala, eratharra tharrantema arrkana nitjina. ³⁷ Angkatja nhanhan

kunha arratja nama, ‘Artwa nyintala marna annga ingkairnama, artwa arrpunhala marna kotjima.’ ³⁸ Atha rrangkarraha Altjirraaka tnukulpurna yairnaka, marna kotjitjika. Rrangkarra pula Altjirraaka tnukulpa ekurala itja arrkurla urrkapuka. Arrpunha ntjarra Altjirraaka tnukulpa ekurala urrkapuka, rrangkarraantama urrkapuntja etnakanhiperra marna kotjima.”

³⁹ Town ekurala, relha Samaria-arinya ntjarrala Jesuanha tnakaka arrkutja nhangala etnanha ilakalanga, “Erataka nuka kaltja nama. Era turta yinganha noa nukanha ntjarrhiperra alpmelaka.” ⁴⁰ Lakinhangha etna Jesuurna pitjimaliperra, etna erinha yakalhelaka etnakalela kuterritjika. Jesuanhantama arlta tharra etnakalela kuterraka.

⁴¹ Pmararinya etnarrpantama Jesuaka angkatja wuka. Etna erinha tnakaka turta. ⁴² Etnantama arrkutja erinha ilaka, “Nurna erinha tnakakarrka angkatja ungkwanganhakakwia. Lyarta pula nurna erinha tnakama nurnarrpa angkatja ekuranha wukalanga. Nurna turta kaltja era relha alharinya ntjarraaka tangkalhelanhanamanga.”

Jesuala itornka nyintaka worra marrilaka (Matthew 8:5-13; Luke 7:1-10)

⁴³ Arlta tharra relha Samaria-arinya ntjarralela namaliperra, Jesuanha pmara Galilee-urna anparerraka. ⁴⁴ Jesuala arrpunharanga relha ntjarranhan ilakala, “Relha arrpunha ntjarralantana kunha Altjirraaka urrpia ntantjama. Kanha pmararinya ntjarrala erinha itja kutala ntantjama.”

⁴⁵ Galilee-akerritjalhamala, pmararinya ntjarra ekura kangkaka. Galilee-arinya nhanha etnataka nhanga Jerusalem-urna lhakala, Passover-aka. Passover ekuralantama etna Jesuanha arakala tjtjikarta urrkapumanga. Lakinhangha etna ekura kangkaka.

⁴⁶ Jesuanhantama Cana town-urna wothe alpuka. Town nhanhala kunha era nhanga kwatja turnakala wine-erritjika. Itornka nyinta Capernaum town-ala naka, worra mentakarta. Itornka nhanha erataka King Herod-aka urrkaputjata. ⁴⁷ Artwa nhanha era wumalanga Jesuanha pmara Judea-anga pitjikala, era ekurna lhamala ingkaka, “Nukalela pitjai, worra nukanha marrilitjika. Erataka kala ilutjikerrama.”

⁴⁸ Jesuala erinha ilaka, “Rrangkarra kunha yinganha tnakama, rrangkarra tjtjikartalka aramalanganta.”

⁴⁹ Itornka era pula erinha alpmelaka, “Ingkartai, kala pitjantai, worra nuka ilukitjanga.”

⁵⁰ Jesualantama erinha ilaka, “Kala alpai. Worra ungkwanga kunha kala marrerraka.” Artwa era Jesuaka angkatja tnakaka, era turta alpuka.

⁵¹ Era tjaiyala alpumalangantema, artwa urrkapunhapunha urrputja urlarra pitjika. Etna itornka etnakanha ilaka, “Worra ungkwanga marrerrakau.” ⁵² Erantama etnanha pmarraka, “Ilangara inthorrama era marrerraka?” Etna erinha alpmelaka, “Ngurruka kunha, ngkinyala.”

⁵³ Kaarta erantama ilpangkaka, ngkinya inthorrala Jesuala erinha ilakala, “Worra ungkwanga kala marrerrakau.” Artwa era, ramarama ekuranhala, urrkapunhapunha ekuranhala turtantama Jesuanha tnakaka.

⁵⁴ Nhanha kala tjtjikarta arrpunha era naka, Jesualala urrkapukala era nhanga pmara Judea-anga, pmara Galilee-urna pitjalpumaliperra.

5

Jesuala artwa mentanha Bethesda-ala marrilaka

¹ Kala anmantama, Jesuanha Jerusalem-urna lhaka, relha Jew ntjarraka ilpangkintjaka arlta kngarraka. ² Jerusalem-aka reoa arrpunha naka,

ekurangala etna sheep ntjarra town-urna irrpulhelitjata. Reoa nhanha ekuranga kuta, ntjanga naka relhalala mpaarakala. Hebrew angkatjala etna ntjanga erinha rretnya 'Bethesda' alpmelitjata. Ntjanga ekuranga kaarntakaarntala lyuntja kngarritja 5 italhaka.

³⁻⁴ Lyuntja 5 nhanhala relha menta ntjarra inthorra intitjata, panga etna, inurra etna, thaarra etna turta.

⁵ Relha nhanha etnakanga, artwa arrpunha kala 38 years menta nakala.

⁶ Jesuala erinha intamanga araka, era turta wuka era kuta inthorra menta intakala. Erantama erinha pmarraka, "Unta paka marreritjika antjama?"

⁷ Artwa menta era erinha alpmelaka, "Itornkai, nukataka tjina itja nama yinganha kwatjaka kurnitjika, kwatja erinha ngalhelakaliperra. Yinga nhanga kwatjaka irrpulikerramalangantema, relha arrpunha irrpuma."

⁸ Jesuala erinha turnaka, "Kamerrai! Ntjama ungkwanganha inamala, kala ingka nthulapai!" ⁹ Jesuanha angkamalangantema, artwa era kala marreraka. Ntjama ekuranha inamala, era kala nthulapuka.

Arlta ekuralala Jesuala artwa erinha marrilakala, erataka Sabbath arlta naka. ¹⁰ Lakinhangha relha Jew ntjarraka itornka ntjarrala, artwa marrerakala erinha ilaka, "Lyarta kunha Sabbath arlta nama. Nnhanhantama itja arratja nama unta ntjama ungkwanganha kngarlaputjika."

¹¹ Artwa era pula etnanha alpmelaka, "Artwa erala yinganha marri-lakala, erataka yinganha turnaka, 'Ntjama ungkwanganha inamala kala ingka nthulapai.'"

¹² Etnantama erinha pmarraka, "Ngunhantama artwa nhanha era, erala nganha turnakala, 'Ntjama ungkwanganha inamala kala ingka nthulapai?'" ¹³ Artwa marrerakala era pula Jesuaka itja kaltja naka. Jesua erataka naamerralalhakala.

¹⁴ Anna, Jesuala artwa erinha temple-aka araka. Era erinha ilaka, "Arai, unta kala marrantama nama. Lyartanga itja wotha korna ntelalhai, menta kngarralkurala nganha tukitja." ¹⁵ Artwa erantama relha Jew ntjarraka itornka ntjarruna lhaka, etnanha ilaka turta, "Jesuala kunha yinganha marrilakala." ¹⁶ Relha Jew ntjarraka itornkalantama Jesuanha errilknga tutjika antja naka, era relha ntjarranha Sabbath arltala marrilamanga.

¹⁷ Jesuala pula etnanha ilaka, "Kaarta nuka kuta urrkapuma, lyartalpula. Lakinhangha yinga turta urrkapumantema." ¹⁸ Relha Jew ntjarraka itornka ntjarra, etnantama antja inthorra naka erinha errilknga tutjika. Iwunhangha? Era Sabbath arltala urrkapukalanga. Era turta angkakalanga Altjirranha Kaarta ekura namanga, era turta Altjirralela loala namanga.

'Lirakathaka nama relhanha etathilitjika, tangkalhelitjika, imilitjika

¹⁹ Jesualantama etnanha ilaka, "Arai, atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. 'Lira era yarna nyinta urrkapuma. 'Lira era Kaarta ekuranha urrkapumanga arama. Kurunga era turta lakinhanntema urrkapuma. Nhangha Kaarta erala urrkapumanga ngerra, lakinha 'Lira era turta urrkapumantema. ²⁰ Arai, Kaarta era kunha 'Lira ekuranhaka kangkama. Lakinhangha era 'Lira ekuranha urrkapuntja ingkarraka eku-ranha ntelama. Kaarta era turta 'Lira ekuranha urrkapuntja kngarralkura ntelitjina. Rrangkarrantama tnolkittjina. ²¹ Kaartala relha errilknga ntjarranha kamalhelama, ngampakala etathilama turta. Lakinha ngerra 'Lira era turta relha lenha ntjarranha ngampakala etathilama, erala antja nama.

²² "Arai, Kaarta era relhanha itja wotha tjiperrawuma, nnhanhatitja, tangkalhelama, imilama paka. Era nhanha kala 'Lirakantama impuma.

²³ Era antja nama relha ingkarrakala 'Liranha tnantjitjika, etnala erinha

tnantjamanga ngerra. Kaarta era kunha 'Lira erinha alhurna yairnaka. Lakinhangha relha etnala 'Lira erinha itja tnantjama, etnataka Kaarta erinha turta itja tnantjama.

²⁴ "Atha rrangkarranha nhanha nthurppa inthorra ilama. Thunga relhaa angkatja nukannya wuma. Thunga turta era Kaarta erinha tnakama, erala yingannya yairnakala. Kaartala erinha itja imilitijina. Relha era itja wothe ilutijina. Era pula ngampakala etatha nitjina.

²⁵ "Atha rrangkarranha nhanha nthurppa inthorra ilama. Lyartanga relha errilnga ntjarrala Altjirra 'Liraka angkatja wutjina. Relha etnala angkatja nhanhaka kangkwerrama, etna kala ngampakala etatha nitjina.

²⁶ Kaarta erarra ngampakala etatha nama. Era turta 'Lira ekurannya ngampakala etathilaka. Kaarta era turta relhanha irrpalthala etathilama. Kaarta era turtantama 'Lira ekurannya ekartilaka, era relhanha irrpalthala ngampakala etathilitjinanga. ²⁷ Kaarta era turta Relhaka 'Lira erinha ingkairnaka, era relha ingkarrakanha tjiperrawutjika, etnanha tangkalhelamala, imilamala paka.

²⁸ "Rrangkarra itja tnolkitjika. Anma relha wolkngala intamala ntjarrala 'Lira erinha wutjina, era etnanha ntangkamalanga. ²⁹ Etnantama wolknga etnakanhangha rratitijina. Lenha ntjarra etnala arratja ntelalhakala, etna ngampakala etatha nitjina. Kanha arrpunha ntjarra etnala korna ntelalhakala, etnanha Altjirra imilitijinala. ³⁰ Kaartala kunha yingannya alhurna yairnaka. Yinga yarna nyinta urrakapuma. Athantama relha ntjarranha tjiperrawuma, erala yingannya turnakala ngerra. Lakinhangha atha relhanha arratja tjiperrawuma, yinga ekuranta kangkwerramanga."

Altjirra Kaartala ilaka Jesuanha arratja ilalhamanga. John-ala, Jesuaka tjtajikartala, Altjirraa Angkatja Imankinyala turta nhanha ilakantema

³¹ "Athanta paka rrangkarranha ilamanga yinga Altjirra Kaartaka 'lira namanga, rrangkarra angkatja nukannya itja tnakitjika. ³² Kaartala turta pula rrangkarranha ilamanga yinga 'Lira ekura namanga, rrangkarra angkatja nukannya tnakitjika.

³³ "Rrangkarra nhanga John-urna urrpia yairnaka. John erantama urrpia etnanha angkatja nthurppa alpmelaka, nukiperra. ³⁴ Atha itja John-aka angkatjiperra kngarra etarlarama. Atha pula rrangkarranha John-aka angkatjiperra ilpangkalhelama, rrangkarra yingannya tnakitjinanga, Altjirra turtantama rrangkarranha tangkalhelitjinanga. ³⁵ Altjirraa nhanga John-anna ingkairnaka lamp ngerra mpurlanamala relha ntjaranha parrtjilhelitjika. Rrangkarra turta kangkakarra angkatja ekurannya wurlanitjika.

³⁶ "Kala yinganhantantama ararrirrai. Kaartala yingannya yairnakala urrakapuntja ekurannya mangkilitjika, nahanhatitja relha ingkarrakanha tangkalhelitjika. Yinga ekura kangkwerrama. Lakinhangha rrangkarra kaltja neikanha Kaartala yingannya yairnakala.

³⁷ "Kaarta era yingannya yairnaka. Angkatja erala nukiperra ilakala, era angkatja nthurppa nama. Rrangkarra pula Kaarta erinha itja wuka paka, rrangkarra turta erinha itja alkgala araka paka. ³⁸ Era yingannya rrangkarrunna yairnaka. Rrangkarra pula yingannya itja tnakaka. Lakinhangha angkatja ekurannya itja rrangkarralela kuterrama.

³⁹ "Rrangkarra Altjirraa Angkatja Imankinyaka ilporatha kaltjerrama. Rrangkarra eterrama angkatja etna kula rrangkarranha ngampakala etathilitjinala. Angkatja etna pula nukiperratitja angkama. ⁴⁰ Rrangkarra pula itja antja nukurna pititjika. Rrangkarra turta itja antja nama atha rrangkarranha ngampakala etathilitjika.

⁴¹ “Yinga itja antja nama relhala yinganha ntantjitjika. ⁴² Yinga pula rrakangkarra kaltja. Rrangkarra itjama Altjirraka kangkama. ⁴³ Yinga rrakangkarrurna pitjika Kaarta erarrpa yinganha yairnakalanga. Rrangkarra pula yinganha itja tjinilaka. Kanha relha arrpunha pitjimanga, ilalhamanga turta, era kula messiah namanga, rrangkarra erinha kala tjinilamantala. ⁴⁴ Rrangkarra kunha Altjirranha yarna tnakama, rrangkarra kuta antja namanga relhala rrangkarranha ntantjitjika. Rrangkarra turta itja antja nama Altjirraka rrangkarranha ntantjitjika.

⁴⁵ “Rrangkarra itja etarlaritjika atha rrangkarranha Kaartanga urlarra ilparnitjina. Rrangkarra kunha Moses-akarta tnakalhama. Moses era inthorrataka rrangkarranha Altjirranga urlarra ilparnitjina. ⁴⁶ Arai, Moses era kunha nukiperra angkatja intalhelakala. Rrangkarra paka erinha tnakakalanga, rrangkarra yinganha kala tnakamarantema. ⁴⁷ Rrangkarra pula Moses-aka angkatja itja tnakaka. Nthakinhantama rrangkarra angkatja nukannya tnakitjina?”

6

*Jesuala artwa 5,000, arrkutja, katjia turta ntuthilaka
(Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; Luke 9:10-17)*

¹ Anna Jesuanha Galilee ntjanganga tjananhaka. Ntjanga nhanha erinha etna rretnya Tiberias turta alpmelitjata. ² Relha ntjarrantama ekuranga tnaartangala lhaka, etna tjtatikarta ekuranga arakalanga, era relha menta ntjarranha marrilamalanga. ³ Jesuanha partakantama ntjika, kurtungurla ekuranga ntjarralela turta arrarnalhaka. ⁴ Passover, relha Jew ntjarraka ilpangkintjika arlta kngarra, era lyartathakantema naka.

⁵ Jesuala araka relha worla kngarra urlarra pitjimanga. Erantama Philip-anha pmarraka, “Nthanhangama nurna marna buy-emilamara worla kngarra lakinha ntuthilitjika?” ⁶ Jesualataka Philip-anha arrkar-namala wara pmarraka. Era kala kaltja naka, era relha ntjarranha ntuthilitjinala.

⁷ Philip-ala erinha alpmelaka, “Nurnaka money kurrka inthorra. Nthakinhantama nurna worla kngarra lakintjika marna buy-emilitjina?”

⁸ Andrew, Simon Peter-aka tjia, kurtungurla etnakanga nyinta, erantama angkaka. ⁹ “Worra nyinta nhanhala nama, ekura marna barley 5 intama, irrpanga kurrka tharra turta. Marna kurrka lakinhala pula worla kngarra inthorra yarna ntuthilama.”

¹⁰ Tharrka kngarra pmara lenhala naka. Jesualantama kurtungurla ekuranga ntjarranha ilaka, “Relha ntjarranha arrarnalhitjika turnai.” Kala artwa 5,000 ngerra worla ekurala naka. ¹¹ Jesualantama marna etnanha inaka, Altjirranha dangkilaka turta. Kurunga era marna etnanha errarnpalhelaka, irrpanga etnanha turta, relha etna antja namanga ngerra.

¹² Relha ingkarraka kala nhalkerrakalangantama, Jesuala kurtungurla ekuranga ntjarranha turnaka ungkwaltja ingkarraka kotjitjika, marna ar-rpunha ipmintjerrakitja. ¹³ Marna barley 5 etnakangantama, kurtungurla etna 12 basket lyulpalyulpilaka, ungkwaltjakarta.

¹⁴ Tjtatikarta nhanha aramala relha etna lakinha angkaka, “Nhanhathoa urrpia era, erinhala Altjirraka alhurna yairnitjika nakala.” ¹⁵ Jesuanha kaltja naka etna eterramanga erinha errkutjika, erinha ingkairnitjika turta king etnaka nitjika. Lakinhanganga era parturna naamerraka, nyintarinnya nitjika.

Jesuanha kwatja kartninyala ingka lhaka

(Matthew 14:22-27; Mark 6:45-52)

¹⁶ Kala ngurrangurrantama, Jesuaka kurtungurla ntjarra ntjangurna lhaka. ¹⁷ Etnantama boat-aka ntjika Capernaum town-urna tjananhitjika. Kala ingwerrakantama. Jesuanha pula itjantema etnakurna pitjikala.

¹⁸ Wurinya ekarlata turtantama warnaka, kwatja inmarra etna turta kngarrerraka.

¹⁹ Kurtungurla etna kala 5 kilometres ngerra kwatjala lhakalanga, etna Jesuanha araka kwatja kartninyala ingka pitjimanga. Era etnaka etinyerramalanga, etna enkakunya inthorrerraka. ²⁰ Era pula etnaka ilkaka, "Yingiai! Itja trerritjika!" ²¹ Etna antja naka erinha boat-aka ntjilhelitjika. Boat era pula kala ankerra iterakerritjalhaka.

²² Arlta arrpunhala, relha etnala ntjanganga urntwarra mpinyala kuterrakala, etna ilpangkakantama boat nyintanta nakala. Etna turta ilpangkaka Jesuanha itja kurtungurla ekuranha ntjarralela boat-aka ntjikala, ntjanganga tjananhitjika. ²³ Boat urrputjantama Tiberias town-anga pitjika. Katha nhanga ekuralala relha ntjarrala marna ilkukala, Jesuala Altjirranha marnaka dangkilamaliperra, era etinya wara naka.

²⁴ Worla etnantama araka Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta lhakala. Arrpunha ntjarrantama boat etnaka ntjimala Capernaum town-urna tjananhaka, Jesuaka yonthitjika.

Jesuanha ilalhaka era marna etatha era namanga

²⁵ Jesuanha aramala, etna erinha pmarraka, "Kaltjinthanhinthanhai, ilangarama unta nghanurna pitjika?"

²⁶ Jesuala etnanha pmarraka, "Iwunhangama rrangkarra nuka yonthaka? Rrangkarra tjatjikarta nhangiperra arratja etarlarakalanga? Itja inthorra. Arai, atha rrangkarra ntha nthurpa inthorra ilama. Rrangkar-rataka nuka yonthaka rrangkarra marna kngarra ilkukalanganta wara, nhalkerrakalanga turta. ²⁷ Rrangkarrataka arltamarla marnaka yonthama, ngaiyalala ilkutjika. Rrangkarra pula itja marna nghanhakarta thakeritjika. Rrangkarra marna lenhakatitja yonthitjika, erala relhanha ngampakala etathilama. Altjirra Kaartala yinganha urraraka rrangkar-ranha marna lenha nthitjika."

²⁸ Etnantama erinha pmarraka, "Nthakinhama Altjirralla nurnanha turnama, nurna ntelalhitjika?"

²⁹ Jesuala etnanha ilaka, "Altjirralla rrangkarra ntha turnama rrangkarra yinganha tnakitjika, urrpia erala yairnakala."

³⁰ Etna pula erinha pmarraka, "Tjatjikarta iwunhantama unta urrkaputjina, nurna kaltja nitjinanga unta nthurpa arratja angkamanga? Nurna turtantama nganha tnakitjinanga. ³¹ Errilknigipata nurnakanha ntjarra worritjala namalanga, etna marna alkiranga tnyikala ilkutjata. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, 'Era etnanha marna alkiranga nthaka ilkutjika.'"

³² Jesuala etnanha ilaka, "Arai, atha rrangkarra ntha nthurpa inthorra ilama. Moses-ala itjama rrangkarra ntha marna alkirarinya inthorra erinha nthaka. Kaarta Alkirarinya nukanhalanta rrangkarra ntha marna alkirarinya inthorra erinha nthama. ³³ Marna Altjirralla relhanha nthama etnanha ngampakala etathilitjika, marna nghanha erataka relha era nama, erala alkiranga pitjikala."

³⁴ Relha etnantama Jesuaka enkaka, "Itornkai, marna nghanha erinha nurnanha kutatha nthalathanai!"

³⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga nama marna era, erala relhanha ngampakala etathilama. Relha erala nuka marnaka enkama, era itja wotha ngaiyalerritjina. Relha erala yinganha tnakama, era itja wotha angkathalerritjina. ³⁶ Atha rrangkarranha kala ilaka. Rrangkarra yinganha kala araka, rrangkarra pula yinganha itjantema tnakama. ³⁷ Relha etna, etnanhala Kaarta nukanhala urrarama, etna kala nukurna pitjima. Relha nhanha etnanha turta atha itja inthorra unputjina.

³⁸ “Kaarta nukanhala yinganha alkiranga yairnaka, rrangkarrurna. Yingantama antja nama ekuranta kangkwerritjika. ³⁹ Nthakinbantama yinga ekura kangkwerrama? Atha relha erala urrakala ingkarrakanha arratja ntartaramanga. Atha turta etnanha arlta ingkarnala kamalhelitjina. ⁴⁰ Kaarta nuka antja nama, relha ingkarraka ‘Lira ekuranhurna pititjika, erinha tnakitjika turta. Relha etnala ‘Lira ekuranha tnakama, etnanha Kaartala ilama, ‘Rrangkarra ngampakala etatha nitjina.’ Atha turtantama etnanha arlta ingkarnala kamalhelitjina.”

⁴¹ Relha Jew ntjarrantama ekura wanngerraka, era angkakalanga, “Yinga nama marna era, erala alkiranga pitjikala.” ⁴² Etna angkaka, “Nhanha pula Jesua, Joseph-aka worra. Nurna kaarta pa mia ekuranhaka kaltja. Nthakinbantama era angkama era kula alkiranga pitjikala?”

⁴³ Jesuala etnanha ilaka, “Wangga angkarritjalai! ⁴⁴ Kaarta era, erala yinganha yairnakala, eranta kunha relha nukurna rretjingama. Relha erarrpa yarna nukurna pitjima. Relha erala nukurna pitjima, erinha atha arlta ingkarnala kamalhelitjina. ⁴⁵ Altjirraka urrpia imankinya arrpunhala ilaka, ‘Altjirraka relha ingkarrakanha kaltjinthitjina.’ Lakinhang relha erala Kaartanha wumanga, ekura kangkwerramanga turta, era kala nukurna pitjima.

⁴⁶ “Relha nyintala itja Kaartanha araka paka. Artwa erala Kaartanga pitjikala, eranta Kaartanha araka. ⁴⁷ Arai, atha rrangkarranha nthurrra inthorra ilama, relha erala yinganha tnakama, era kala ngampakala etatha nitjina.

⁴⁸ “Yinga nama marna era, erala relhanha ngampakala etathilama. ⁴⁹ Worritjala, errilngipata rrangkarranhala marna alkiranga tnyikala nhanga ilkuka. Etna pula ingkarraka iluka. ⁵⁰ Kanha marna arrpunha nhanha, erala alkiranga pitjikala, relhala erinha ilkumanga, era itjala ilutjina.

⁵¹ “Yinga nama marna era, erala relhanha ngampakala etathilama. Yinga alkiranga pitjikala. Relha erala marna nhanha ilkumanga, era ngampakala etatha nitjina. Marna nhanha mpurrka nuka nama. Atha mpurrka nukanha tjauwerrilya ngerra ntjama, relha alharinya ingkarakakawia.”

⁵² Angkatja nhanha wumala, relha Jew ntjarra iwurraka, lakinha angkamala, “Nthakinbama artwa nhanhala nurnanha mpurrka ekuranha ilkutjika nthitjina?”

⁵³ Jesuala etnanha ilaka, “Arai, atha rrangkarranha nthurrra inthorra ilama. Rrangkarra Relhaka ‘Liraka mpurrka itja ilkumanga, alhwa ekuranha turta itja ntjumanga, rrangkarra itja ngampakala etatha nitjina.

⁵⁴ Relha erala mpurrka nukanha ilkumanga, alhwa nukanha turta ntjumanga, eranta ngampakala etatha nitjina. Atha turta erinha arlta ingkarnala kamalhelitjina. ⁵⁵ Mpurrka nuka kunha marna inthorra era nama, alhwa nuka turta ntjutja inthorra era nama. ⁵⁶ Relha erala mpurrka nukanha ilkumanga, alhwa nukanha turta ntjumanga, era nukalela nyinterrakala nama, yinga turta ekuralela nyinterrakala nama.

⁵⁷ “Kaarta erala yinganha yairnakala, erataka nthurra etatha nama. Erantama yinganha turta etathilaka. Lakinha ngerra relha erala mpurra nukanha ilkumanga, atha erinha etathilitjinantema. ⁵⁸ Nnanhathoa marna era nama, erala alkiranga pitjikala. Era itja nama marna lenha ngerra errilngipata rrakangkarranhala worritjala ilkukala. Marna lenha ilkumala kunha etna ilukantema. Relha erala marna nnanha ilkumanga, nnanhatitja mpurra nukanha, era pula ngampakalala etatha nitjina.”

⁵⁹ Jesuala relha ntjarranhan lakinha kaltjinhaka synagogue-ala Capernaum-ala.

⁶⁰ Kurtungurla ntjarra ekuranga tnaatangala pitjikala. Etnakanga arrpunha ntjarrala angkatja nnanha wumalanga, etna angkaka, “Angkatja nnanha kunha inpora inthorra. Relha ekura yarna kangkwerrama.”

⁶¹ Jesuanha kaltja naka kurtungurla ekuranha arrpunha ntjarra wannga angkamanga. Erantama etnanha pmarraka, “Angkatja nukanhangama rrangkarra mukunherrama? ⁶² Anma rrangkarra aritjina Relhaka “Lira era alkirurna alpumanga. ⁶³ Arai, Altjirraka Enkala kunha relhanha etathilama, itja relhaka mpurkaka. Angkatja nukanha Altjirraka Enka nama. Altjirraka Enkalanta turta relhanha etathilama. ⁶⁴ Rrakangkarranga arrpunha ntjarrala pula yinganha itja tnakama.” Jesuanha kunha arrkurlantema kaltja naka relha etnaka, etnala erinha itja tnakitjinala. Era turta artwa ekura kaltja naka, erala erinha leltjaka lanthitjinala.

⁶⁵ Erantama wotha angkaka, “Lakinhangha atha nhangha rrangkarranhan ilaka, Kaartalanta relha nukurna rretjingama.”

⁶⁶ Kurtungurla ntjarra arrpunha kala Jesuanga mpakalhakantama. Etna itja wotha ekuranga tnaatangala lhaka. ⁶⁷ Lakinhangha Jesuala kurtungurla 12 etnanhantama pmarraka, “Rrangkarraloo? Rrangkarra nukanga mpakalhitjinantema?”

⁶⁸ Simon Peter-ala erinha alpmelaka, “Ingkartai, relha ngunhurnama nurna lhamara? Angkatja ungkwanganhalanta kunha relhanha ngampakala etathilama. ⁶⁹ Nurna kala kaltja, nurna tnakama turta unta, Altjirraka urpia alngaltara era namanga.”

⁷⁰ Jesuala erinha ilaka, “Atha kunha artwa 12 urraraka. Kanha rrangkarranga nyinta errintjala nama.” ⁷¹ Erataka Judas-iperra angkaka, Simon Iscariot-aka worriperra. Judas era kurtungurla 12 etnakanga nyinta naka. Era pula Jesuanha anma leltjaka lanthaka.

7

Jesuaka tjia ntjarrala erinha itja tnakaka

¹ Nnanhiperra Jesuanha pmara Galilee-alantama nthulapuka. Era itja antja naka pmara Judea-ala kuterritjika, relha Jew ntjarraka itornka ntjarra antja nakala erinha errilnga tutjika. ² Kwentjaka ilpangkintjaka arla lyartathakanantema naka. ³ Jesuaka tjia ntjarrala pula erinha ilaka, “Untataka mparrama Judea-urna lheikanha, kurtungurla ungkwanganha ntjarrala nganha aritjinanga unta tjtjikarta urrakpumanga. ⁴ Arai, relha itja lauwlhama era paka antja namanga relha arrpunha ntjarrala erinha aritjika. Kala relha ntjarranga alngatharra tjtjikarta urrkapai.”

⁵ Jesuaka tjia ntjarralataka erinha itja tnakaka.

⁶ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nukathaka itja nama lyarta tjtjikarta urrakputjika. Rrangkarra pula nnanhaka itja kaltja. ⁷ Arai, relha alharinya ntjarra itja rrangkarrara yirrkngerrama. Nuka pula etna yirrkngerramala, atha etnanha ilamanga etna korna kuta ntelalhamanga.

⁸ Kala rrangkarra Kwentjaka ilpangkintjaka arltaka lharriirrai. Yinga itja lyarta ilpangkintjaka arltaka lhama, anmanta.” ⁹ Lakinhang Jesuanha Galilee-ala kuterraka.

Jesuanha Kwentjaka ilpangkintjaka arltaka lhaka

¹⁰ Jesuaka tjia ntjarra kala Kwentjaka ilpangkintjaka arltaka lhakan-tama. Kurunga Jesua era turtantama lhaka, itja pula alknghatharra.

¹¹ Relha ntjarra Kwentjaka ilpangkintja arltaka Jerusalem-ala worler-raka. Relha Jew ntjarraka itornka ntjarralantama Jesuaka yonthaka, relha ntjarranha pmarralapumala, “Nthanhama artwa nhanga?” ¹² Relha etna turtantama ekuriperra angkarraka, rritjintja wara pula. Arrpunha ntjarra angkaka, “Era artwa marra nama.” Kanha arrpunha ntjarra angkaka, “Era relha ntjarranha orrtjapepilama.” ¹³ Relha etna pula itja ekuriperra alknghatharra angkarraka, relha Jew ntjarraka itornka ntjarranga trerramala.

¹⁴ Etna ilpangkintjaka arlta arrpunha ntjarra kala mangkilakalan-gantama, Jesuanha temple-urna lhaka. Era turta relha ntjarranha kaltjinhaka. ¹⁵ Relha Jew ntjarrala erinha wumalanga, etna tnolkaka. Etna lakinha pmarrarraka, “Nthakinhala artwa nhanha kaltja inthorra? Ngunhala pakama erinha kaltjinhaka?”

¹⁶ Jesuala etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha itja angkatja nukanha alpmelama. Altjirralataka yinganha yairnaka. Athantama rrangkarranha angkatja ekuranha alpmelama. ¹⁷ Relha erala Altjirraaka angkatjaka kangk-werrama, era kala kaltja nitjina yinga arratja angkamanga. Era turta kaltja nitjina atha Altjirraaka angkatja kaltjinhamanga, itja angkatja nukanha. ¹⁸ Relha erala relha ntjarranha angkatja ekuranha ilama, era antja nama etna erinha tnanjtijika. Kanha relha erala angkatja arrpunhaka relha ntjarranha ilama, urrpiala ngerra, era itjala orrtjerrama. ¹⁹ Arai, Moses-ala kunha rrangkarranha Altjirraaka turnintja etnanha ilaka. Rrangkarra pula turnintja etnaka itja kangk-werrama. Iwunhangantama rrangkarra antja nama yinganha errilknga tutjika?”

²⁰ Relha etna erinha alpmelaka, “Untataka rirta. Ngunhama antja nama nganha errilknga tutjika?”

²¹ Jesuala etnanha alpmelaka, “Sabbath arltala yinga tjtjikarta nyin-taka urrkapuka. Rrangkarra ingkarrakantama nuka antjakunyerraka.

²² Moses-ala nhanga rrangkarranha turnaka worra rrangkarranha artwilitjika, etna arlta 8 ingkwia namalanga. (Itja Moses inthor-rala rrangkarranha turnakala, errilknigipata rrangkarranhalatitja.) Rrangkarrantama Sabbath arltala turta worra artwilama. ²³ Rrangkarra etnanha artwilama Moses-ala rrangkarranha turnakalanga. Atha artwa nyintanha Sabbath arltala marrilaka. Iwunhangantama rrangkarra yinganha ilama nhanha itja arratja namanga? ²⁴ Rrangkarra itja relha arrpunhanha palkala ilparnitjika. Kala relhiperra arratjanta angkai.”

²⁵ Relha Jerusalem-arinya urrputjantama pmarrarraka, “Artwa nhan-hama etna errilknga tutjika antja nama? ²⁶ Era pula relha ntjarranha alknghatharra kaltjinhama. Etna turta erinha itja parrama. Thunga itornka nurnakanha ntjarra kaltja era Krista era namanga. ²⁷ Nurna pula kaltja era itja Krista era namanga, nurna pmara ekuranhaka kaltjanga warta. Kristaka pmaraka kunha relha itja kaltja.”

²⁸ Jesuala etnanha wuka lakinha angkamanga, era relha ntjarranha temple-ala kaltjinhamanga. Erantama etnanha angkatja intarrala ilaka, “Rrangkarra nthurrra nuka kaltja. Pmara nukanhaka turta rrangkarra

kaltjantema. Yinga nhanhala nama Altjirralla yinganha yairnakalanga. Altjirra era arratja nama. Rrangkarra pula ekura kotnala. ²⁹ Yinga pula ekura kaltjala, era warta yinganha yairnakalanga, yinga turta ekuranga pitjikalanga.”

³⁰ Relha etnantama Jesuanha kala errkutjikanta antja naka. Etna pula erinha itja errkuka, nhanha itjantema ekurathaka namanga ilutjika. ³¹ Relha ntjarra arrpunhala pula erinha tnakakala. Etna lakinha pmarrarraka, “Krista era pitjimalanga, era paka tjtjikarta ntjarralkura urrkapumarama artwa nhangatjina? Itja kunha.”

³² Artwa Pharisee ntjarralla relha ntjarranha wuka Jesuiperra rritjintja angkarramanga. Etna, priest-aka itornka ntjarralla turtantama tjapartia etnananha yairnaka Jesuanha errkutjika. ³³ Jesualantama etnanha ilaka, “Yinga kurrka wara wotha rrakangkaralela nitjina. Kurunga yinga ekurnala alputjina, erala yinganha yairnakala. ³⁴ Rrangkarrantama nuka yonthitjina, rrangkarra pula yinganha itja arltaritjina. Pmara ekurnala yinga lhama, ekurnala rrangkarra yarna lhama.”

³⁵ Relha Jew etnantama pmarrarraka, “Nthanhurnama artwa nhanha lhitjika angkama? Iwunhanga turtama nurna ekura yarna yonthitjina? Tjina nurnaka ntjarrurnama era lhitjina, etnala pmara Greece-ala namanga? Etnanhama era kaltjinthitjinantama? ³⁶ Iwunha turtama era nurnanha ilaka, ‘Rrangkarra nuka yonthitjina, rrangkarra pula yinganha itja arltaritjina. Pmara ekurnala yinga lhama, ekurnala rrangkarra yarna lhama.’ ”

³⁷ Kwentjaka ilpangkintjaka arlta ingkarninyalantama, arlta kngarra ekurala, Jesuanha kamerramala relha ntjarraka ilkaka, “Relha erala angkathala nama, era nukurna pitjeikanha, ntjutjika. ³⁸ Relha erala yinganha tnakama, Altjirraka Angkatja Imankinyala ekuriperra lakinha ilama. ‘Ekuranga kwatja etatha era roa lhitjina.’ ” ³⁹ Arai, kwatja etatha erataka Enka Alkngaltara era nama. Enka erinhataka Altjirralla relha tnakanhakanha ntjarrurna yairnitjika nakala. Era pula Enka erinha itjantema yairnakala, Jesuanha itjantema pmara makalaria ekuranhurna alpukalanga.

⁴⁰ Relha arrpunha ntjarralla nhanha wumalanga, etna lakinha angkaka, “Artwa nhanhataka nthurra Altjirraka urrpia era nama.” ⁴¹ Arrpunha ntjarra turta angkaka, “Nhanha kunha nthurra Krista era nama.” Kanh arrpunha ntjarralla ilaka, “Kristanha itjama pmara Galilee-arinya nitjina. ⁴² Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama era David-aka ramarama nitjina, pmara Bethlehem-arinya. Bethlehem kunha David-aka pmara naka.” ⁴³ Relha etna kala iwurrakantama, Jesuiperra. ⁴⁴ Arrpunha ntjarralla erinha kala errkutjika antja naka. Etna pula erinha itja errkuka.

⁴⁵ Tjapartia nhanga ntjarra alpukantama. Artwa Pharisee ntjarralla, Priest-aka itornka ntjarralla turtantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra Jesuanha itja errkuka, nurnakurna kngitjika turta?”

⁴⁶ Tjapartia etna etnanha alpmelaka, “Era kunha relha ntjarranha marra inthorra kaltjinthaka. Nurna itja angkatja lakinha ngerra arrkurla wuka paka.”

⁴⁷ Artwa Pharisee ntjarrallantama etnanha ilaka, “Era rrangkarranha turtama parrpuntilaka? ⁴⁸ Artwa Pharisee nurnakanga itja nyintala erinha tnakama. Itornka arrpunha ntjarralla turta erinha itjantema tnakama. ⁴⁹ Relha nhanha ntjarrallanta erinha tnakama, etna Altjirraka turnintjaka kotna namanga. Altjirralla etnanha kala imilaka.”

⁵⁰ Nicodemus, artwa Pharisee nhanga, erala Jesuurna ingwala lhakala, era etnanha wuka lakinha angkamanga. ⁵¹ Erantama etnanha ilaka, "Arai, mpaarangaranga nurnakanhala kunha nurnanha parrama itja relha arrpunhanha kala imilitjikanta. Nurna erinha wutjikarrka."

⁵² Artwa Pharisee arrpunha ntjarrala pula Nicodemus-anha ilaka, "Unta turtama artwa Galilee-arinya? Altjirraka angkatjaka read-errai. Untantama kaltja nitjina Altjirraka urrpia itja inthorra pmara Galilee-anga paka pitjitjina."

⁵³ Etna ingkarraka kala pmarurnantama alpuka.

8

[Yia verse 1-anga verse 11-akurtitja etna etarlarama ingkarna hangakala.]

¹ Jesuanha Olive Parturnantama lhaka. ² Ingutnhala era wotha temple-urna pitjalpuka. Relha ntjarra turta ekururna pitjika. Erantama arrarnalhamala etnanha kaltjinthaka.

³ Artwa Intarrangaltha ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtantama arrkutja nyinta Jesuurna rretjingaka. Arrkutja nhanha erinhataka arrpunha ntjarrala arakala artwalela intamanga. Artwa Intarrangaltha ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtantama arrkutja erinha relha ntjarranga urlarra ilparnaka. ⁴ Etnantama Jesuanha pmarraka, "Kaltjinthanhinthanhai, etnataka arrkutja nhanha araka korna mpaar-manga. ⁵ Moses-ala nurnanha turnaka nurna arrkutja lakinha ngerra partala wamala errilknga tutjika. Nthakinha paka unta etarlarama, nhanha paka arratjama nama?"

⁶ Etnataka Jesuanha arrkarnamala pmarraka. Etna antja naka erinha ilparnitjika. Jesuanha pula etnakurna itjala angkaka. Toparrarnalhamala, era arnaka angkatjatitja intalhelaka, iltja kantjala.

⁷ Etna pula erinha kuta inthorra pmarraka. Arratjerramalantama, era etnanha ilaka, "Relha erala korna rapa namanga, erakimparra erinha partala watjika." ⁸ Kurunga era wothantema toparrarnalhamala, arnaka angkatja intalhelaka. ⁹ Relha ntjarrala angkatja ekuranha wumalanga, etna ingkarraka lhaka. Kngarripata ntjarrarrka, kurunga arrpunha ntjarra turta. Kala Jesuantantama naka, arrkutja era turta.

¹⁰ Arratjerramala, Jesuala arrkutja erinha pmarraka, "Arrkutjai, nthanhama relha etna, etnala nganha ilparnakala? Nyintala paka nganha imilakama?"

¹¹ Arrkutja era angkaka, "Itornkai, itjau."

Jesualantama erinha ilaka, "Atha turta nganha itja imilama. Kala alpai. Itja wotha korna mpaarai."

Jesuanha ilalhaka era relha alharinya ingkarrakaka parrtja namanga

¹² Jesualantama etnanha wotha ilaka, "Yinga nama relha alharinya ingkarrakaka parrtja. Relha erala nukanga tnaartangala pitjima, era itja thapathapala nthulaputjina. Era pula parrtjala nthulaputjina. Era turta ngampakala etatha nitjina."

¹³ Artwa Pharisee etna pula erinha ilaka, "Unta kunha nyinta angkar-lanama. Arrpunhala turta itja angkatja ungkwanganha tjanamala, ekartil-tama. Lakinhanganga angkatja ungkwanganha itja nthurpa nama."

¹⁴ Jesuala pula etnanha alpmelaka, "Yinga nyintanta paka angkamanga yinga Kaartaka Lira namanga, rrangkarra kаланtama angkatja nukannya tnakitjika. Iwunhanganga? Yinga kaltjanga warta pmara ekurangala yinga

pitjikala, pmara ekururna turtala yinga lhamanga. Kanha rrangkarra itjala kaltja pmara ekurangala yinga pitjikala, ekururna turtala yinga lhamanga. ¹⁵ Rrangkarra nuka itja kaltja. Lakinhangha rrangkarra nukiperra paala etarlarama. Atha pula itjala relhiperra paala etarlarama. ¹⁶ Arai, atha rrangkarranha ilamanga yinga Kaartaka 'Lira namanga, yinga nthurrra angkama, arrpunhala angkatja nukanha tjanamanga. Kaarta era angkatja nukanha ekartilama. ¹⁷ Mpaarangeranga rrangkarranhala kunha ilama relha tharra paka angkatja nyinta kuta angkamanga, relha arrpunhala angkatja ekuratharra kala tnakitjika. ¹⁸ Yinga angkama yinga Altjirra 'Lira namanga. Kaarta erala yinganha yairnakala, era turta angkamantema yinga 'Lira ekura namanga."

¹⁹ "Nthanhantama Kaarta ungkwanga?" etna Jesuanha pmarraka.

Jesuala etnanha ilaka, "Rrangkarra itja nuka kaltja, Kaarta nukanhaka paka. Rrangkarra paka nuka kaltja nakalanga, rrangkarra Kaarta nukanhaka turta kaltja namarantema."

²⁰ Jesuanha lakinha angkaka, era relha ntjarranha temple-ala kaltjinthamalinga. Era tjauwerrilyaka box-anga kutala narlanaka. Nyintala pula erinha itja errkuka. Ekurathaka itjantema naka ilutjika.

Jesuanha relha Jew ntjarralela iwurraka

²¹ Jesuala relha Jew ntjarranha wotha ilaka, "Yinga lhama. Pmara yingala lhama, rrangkarra yarna lhama. Rrangkarra turtantama nuka yonthitjina. Rrangkarra pula nuka yarna yonthitjina. Rrangkarra turta kornakarta kuta ilutjina."

²² Nhanha wumala relha Jew ntjarra pmarrarraka, "Era errilngama tulhitjina? Era nhanga angkakalanga warta, 'Pmara ekurnala yinga lhama, rrangkarra yarna lhama.'"

²³ Jesuala pula etnanha ilaka, "Rrangkarra kunha arna nharinya, kanha yinga alkirarinyala. Rrangkarra relha alharinya nama, kanha yinga itja kutala relha alharinya nama. ²⁴ Arai, atha nhanga rrangkarranha ilaka, rrangkarra kornakarta kuta ilutjinala. Rrangkarra itja tnakama yinga Kaartaka 'Lira namanga. Lakinhangha rrangkarra kornakarta kuta ilutjina."

²⁵ Relha Jew etnantama Jesuanha pmarraka, "Ngunhantama unta?"

Jesuala etnanha alpmelaka, "Atha rrangkarranha arrkurla nhanga alpmelaka. ²⁶ Atha turta rrangkarranha kngarra wotha alpmelitjina, rrangkarranha ilparnamala. Arai, erala yinganha yairnakala, angkatja ekura nthurrra nama. Atha angkatja ekuranha wuka. Athantama relha alharinya ingkarrakanha angkatja nhanha ilama."

²⁷ Era etnanha Kaartiperra alpmelaka. Etna pula angkatja ekuranha itja lhangkaraka.

²⁸ Jesualantama etnanha wotha ilaka. "Anma rrangkarra Relhaka 'Lira erinha ntolkaka kanthatutjina. Kurunga rrangkarra kaltja nitjina, yinga Kaartaka 'Lira namanga, yinga ilalhakala ngerra. Yinga turta angkama Kaartala yinganha kaltjinthakala ngerra. ²⁹ Kaarta erala yinganha yairnakala, era nukalela nama. Era yinganha itja ipmintja impuka, yinga ekura kuta kangkwerramanga."

³⁰ Angkatja nhanha wumala ntjarrala Jesuanha tnakaka.

Jesua, Abraham tharra

³¹ Jesuala relha Jew etnanha ilaka, etnala erinha tnakakala, "Rrangkarra nthurrra kurtungurla nukanha nitjina, rrangkarra paka angkatja nukanhaka kangkwerramanga. ³² Rrangkarra turtantama angkatja nthurrra

nukanhaka kaltjeritjina. Kurunga arrpunha rrakangkarra itja wotha tjitjarterritjina.”

³³ Relha Jew ntjarrala erinha ilaka, “Nurna pula Abraham-aka ramarama nama. Relha arrpunha turta nurnaka itja kutama tjitjarterraka paka. Iwunhangantama unta nurnanha ilama? ‘Arrpunhantama rrakangkarra itja wotha tjitjarterritjina.’”

³⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, “Atha rrangkarranha nthurra inthorra ilama. Thunga relha lherrintja korna ekuranhaka kangkwerrama. Lherintja korna etna kala tjitjarta ekura nama. Relha era turta lherrintja korna etnaka urrakpunhapunha ngerra nama. ³⁵ (Arai, urrakpunhapunha itja kurtwia nama. ‘Liranta kurtwia nama. Ekurathakanta nama pmarala kuteritjika.) ³⁶ Thunga pula Altjirraka ‘Lirala rrangkarranha ekartilama, rrangkarra itja wotha lherrintja korna rrakangkarranaha kangkwerritjina, kurunga lherrintja korna etna itja wotha tjitjarta rrakangkarra nama. Rrangkarra kala althakaltha nama. ³⁷ Yinga kala kaltja rrangkarra Abraham-aka ramarama namanga. Rrangkarra pula yinganha errilknga tutjika antja nama, rrangkarra angkatja nukanhaka antjakunya namanga. ³⁸ Yinga Kaartalela naka. Athantama rrangkarranha angkatja ekuranha alpmelama. Rrangkarra pula angkatja arrpunhakala kangkwerrama. Angkatja nhanga rrangkarrala kaarta rrakangkarranhang wukala.”

³⁹ Etna pula Jesuanha ilaka, “Abraham-anhama kaarta nurnaka.” Jesuala etnanha ilaka, “Abraham-anha paka nthurra kaarta rrakangkarra namanga, rrangkarra Abraham ngerra ntelalhamara. ⁴⁰ Kanha rrangkarra antja nama yinganha errilkngala tutjika. Iwunhang? Atha rrangkarranha angkatja nthurra alpmelakalanga. Angkatja nyinta erinha athala Altjirranga wukala. Abraham-anha itja rrangkarra ngerra ntelalhaka. ⁴¹ Arai, rrangkarrataka kaarta rrakangkarranha ngerra ntelalhama.”

Etna Jesuanha alpmelaka, “Nurna itjama katjia kotjintja nama. Altjirra erarra Kaarta nurnaka nama.”

⁴² Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra nuka itja kangkama. Lakinhang Altjirranha itja Kaarta rrakangkarra nama. Yinga kunha Kaartanga pitjika. Erarra yinganha rrakangkarrurna yairnaka. ⁴³ Iwunhangantama rrangkarra angkatja nukanha itja wuma? Atha iliai? Marntilparla warta, rrangkarra yinganha yarna wuma. ⁴⁴ Errintja era kunha kaarta rrakangkarra nama. Rrangkarra turta antja nama ekura kangkwerritjika. Era urrarna kuta nentjika, orrtjalha turta. Era itja arratja nama. Era paka orrtjerramanga, nhanha kala ekurathaka nama. Erarra orrtjalha nama, relha orrtjerranaha kaarta turta.

⁴⁵ “Rrangkarra yinganha itja tnakama, atha rrangkarranha angkatja nthurra alpmelamangatanya. ⁴⁶ Rrangkarra yinganha yarna inthorra ilparnama. Yinga angkatja nthurra angkama. Iwunhangantama rrangkarra yinganha itja tnakama? ⁴⁷ Relha erala Altjirraka tjina nama, era kala wuma Altjirranha ekurna angkamanga. Rrangkarra Altjirraka angkatja itja wuma rrangkarra itja Altjirraka tjina namanga.”

⁴⁸ Relha Jew ntjarrala Jesuanha ilaka, “Nurna kunha nganhang arratja inthorra alpmelaka unta Samaria-arinya namanga, artwa errintjakarta turta.”

⁴⁹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Yinga itjama errintjakarta. Atha Kaarta nukanhanta tnantjama. Rrangkarra pula yinganhang arrampowumala. ⁵⁰ Yinga itja tnakalhama. Kaarta era pula nuka kaltja. Erantama antja nama relhala yinganhang tnantjitjika. ⁵¹ Atha rrangkarranhang nhanhang

nthurrrpa inthorra ilama. Relha erala angkatja nukanhaka kangkwerrama, era itja ilutjina."

⁵² Relha Jew etnantama erinha ilaka, "Nurna kala kaltjantama unta nthurrrpa errintjakarta namanga. Abraham-anha iluka, Altjirraka urrpia imankinya ntjarra turta ilukantema. Kanha unta ilama relha erala angkatja ungkwanganhaka kangkwerramanga, era kula itja kutala ilutjina.

⁵³ Unta Kaarta nurnakanha Abraham-anga kngarralkurama nama, Altjirraka urrpia imankinya ntjarranga turta? Etna kunha ingkarraka iluka. Ngunhantama unta ilalhama unta kula namanga?"

⁵⁴ Jesuala etnanha ilaka, "Yinga paka tnakalhama, angkatja nukanha palkinya wara namara. Kaarta erataka yinganha tnantjama. Rrangkarantama angkama era kula Altjirra rrakangkarra namanga. ⁵⁵ Rrangkarra pula ekura kotna. Kanha yinga ekura kaltjala. Yinga paka angkamanga yinga ekura kotna, kurunga yingala orrtjerramara, rrangkarra orrtjerramanga ngerra. Yinga pula ekura kaltjala. Yinga turta angkatja ekuranhaka kangkwerrama. ⁵⁶ Kaarta rrakangkarra Abraham-anha kaltja naka yinga alhurna pitjitjinala. Erantama arrkana inthorra naka."

⁵⁷ Jew etnantama Jesuanha ilaka, "Apai! Unta itjama kngarripata. Unta itjama Abraham-anha araka."

⁵⁸ Jesuala etnanha ilaka, "Atha rrangkarra inthorra ilama, Abraham-anha alkngreritjikanhangantema, yinga kala naka."

⁵⁹ Relha Jew ntjarralantama parta kotjika, Jesuanha errilnga tutjika. Jesuanha pula etnakanga lauwlhamala temple-anga rratanhaka.

9

Jesuala artwa panga alkngrerrakalaka alknga marrilaka

¹ Jesuanha tjaiyala lhapalhamalanga, era artwa panganha araka. Artwa era alknga panga kuta katjia intakala. ² Kurtungurla ekuranha ntjarralantama Jesuanha pmarraka, "Kaltjinthanhinthanhai, ngunhama korna ntelalhaka? Thunga artwa nhanha, thunga kaarta pa mia ekuranha paka, era alknga panga kuta warta katjia intakalanga."

³ Jesuala etnanha alpmelaka, "Itjama. Artwa nhanha itja korna ntelalhaka, kaarta pa mia ekuranha turta itjantema korna ntelalhaka. Era pula alknga panga alkngrerraka, atha erinha marrilitjinanga. Kurunga relha ingkarrakala aritjina Altjirranha ekarlta inthorra namanga. ⁴ Altjirralla kunha yinganha alhurna yairnaka. Lakinhang nurnakathaka nama urrkaputjika erala yinganha turnakala ngerra. Lyarta arltantema nama. Anma, ingwerramalanga, relha yarna wotha urrkapuma. ⁵ Yinga relha alharinya ntjarralela namalanga, yinga parrtja etnaka nama."

⁶ Ekuriperra Jesuala arnaka palhiwuka, palhala turta arna urrknga mpaaraka. Kurunga era artwa panga ekura alknga urrkngala parnaka.

⁷ Erantama erinha ilaka, "Lhai, alknga ilknghilhitjika, Siloam ntjangala." (Angkatja Siloam-ataka Arrarnturna kngartiwuma: 'Yairnakala'.) Artwa era kala lhaka, alknga ilknghilhaka turta. Kurunga era katha araka, alpuka turta.

⁸ Relha pmarrarinya ntjarra, etnala erinha aritjata marnaka enkamanga, etnantama pmarrarraka, "Artwa panga nhangama nhanha, erala marnaka enkitjata?" ⁹ Arrpunha ntjarra angkaka, "Kala eranta kuta." Kanha arrpunha ntjarra angkaka, "Itjiai! Artwa arrpunha, anngerranta era ngerra." Artwa erantama ilalhaka, "Yinga kunha era."

¹⁰ Etnantama erinha pmarraka, "Nthakinbantama alknga ungkwanganha marrerraka?"

¹¹ Era etnanha alpmelaka, “Artwa nhanga, rretnya ekura Jesua, erataka arna urrknga mpaaramala alknga nukanha parnaka. Kurunga era yinganha Siloam kwatjurna yairnaka, alknga ilknghilhitjika. Yingantama lhaka. Yinga ilknghilhaka. Athantama katha arama.”

¹² Etnantama erinha pmarraka, “Nthanhantama artwa era?”
Artwa panga nakala era angkaka, “Yukwa.”

Artwa Pharisee ntjarrala artwa panga nakala erinha pmarraka: Ngunhalama nganha marrilaka?

¹³ Kurunga etna artwa panga nakala erinha artwa Pharisee ntjarrurna kngaka. ¹⁴ Arlta ekuralala Jesuala arna urrknga mpaarakala, artwa pangaka alknga marrilakala turta, erataka Sabbath arlta naka. ¹⁵ Artwa Pharisee ntjarralantama artwa panga nakala erinha pmarraka, “Nthakin-hama alknga unkwanganha marrerraka?” Era etnanha ilaka, “Era alknga nukanha arna urrkngala parnaka. Yinga alknga ilknghilhaka. Atha kala katha aramantama.”

¹⁶ Artwa Pharisee urrputjantama angkaka, “Artwa era itja Altjirraka urrpia nama. Erataka Sabbath arltala urrkapuka. Nhanha itja arratja nama.”

Kanha artwa Pharisee urrputja arrpunha lakinjala angkaka, “Artwa kornala yarna tjtajikarta lakinha urrkapumara.”

Artwa Pharisee etnantama Jesuiperra iwurraka. ¹⁷ Lakinhang a etna artwa panga nakala erinha wothantema pmarraka, “Nthakinha paka unta etarlarama? Nurnanha ilai, artwa erala nganha alknga marrilakala, ngunhama era?”

Era etnanha ilaka, “Era Altjirraka urrpia nama.”

¹⁸ Relha Jew ntjarrala pula artwa erinha ilpoiwiuka. Etna erinha itja tnakaka era ilalhamanga era panga nakala. Etnantama kaarta mia ekuranhaka ntangkalhaka. ¹⁹ Etnantama erinhatharra pmarraka, “Worra mpalakanhama artwa nhanha? Mpala angkama era kula alknga panga kuta katjia intakala. Nthakinhantama era aramantama?”

²⁰ Eratharra etnanha alpmelaka, “Ilirna kaltja era worra ilirnakannya namanga. Ilirna turta kaltja era alknga panga kuta katjia intakala. ²¹ Nthakinhantama era irrpalthala arama? Ngunhala turtama erinha alknga marrilaka? Nhandhaka pula ilirna kotnala. Kala erinhanta pmarra. Era itja katjia nama. Era kala irrpalthala ilalhama.”

²² Kaarta pa mia ekuranhataka lakinha angkaka relha Jew ntjarranga trerramala. Relha Jew ntjarrataka arrkurlantema angkaka relha erinha synagogue-anga unpulenitjika, erala tnakamanga Jesuanha Krista era namanga. ²³ Lakinhang a eratharra angkaka, “Era itja katjia nama. Kala erinhanta pmarra.”

²⁴ Etnantama artwa panga nakala ekura wothantema ntangkalhaka. Etna erinha pmarraka, “Altjirralla nganha aramanga, arratja inthorran-tama ilalhai. Nurna kunha kaltja, artwa erala nganha marrilakala, erataka artwa korna nama.”

²⁵ Artwa panga nakala era pula etnanha ilaka, “Yinga itja kaltja artwa era paka korna namanga, marra paka. Yinga nhandhakanta kaltja. Yinga panga nakala, lyarta atha kala aramantama.”

²⁶ Etna pula erinha kuta pmarraka, “Nthakinha inthorrama era nganha alknga marrilaka?”

²⁷ Era etnanha ilaka, “Atha rrangkarrannya kalama alpmelaka. Rrangkarra pula angkatja nukanhaka itja kangkwerrama. Iwunhangama

rrangkarra yinganha kuta inthorra pmarrama? Rrangkarra turtama kurtungurla ekuranha nitjika antja?"

²⁸ Etna pula erinha arrampowuka. "Unta kala kurtungurla ekuranha nama. Nurna pula Moses-aka kurtungurlala nama. ²⁹ Nurna kaltja Altjirranha nurnakurna angkakala Moses-arlarlanga. Kanha artwa arrpunha nhanha, nurna pmara ekuranhakalka kotnala."

³⁰ Artwa era pula etnanha pmarraka, "Nthakinhala? Artwa era yinganha alknga marrilaka. Kanha rrangkarra pmara ekuranhakalka kotnala. ³¹ Nurna kala kaltja Altjirranha itja relha kornaka kangkwerrama. Era relha lenhakanta kangkwerrama, erala ekura kangkwerramanga. ³² Imankangatjina turta nurna itja kuta wentjika relhala, relha alknga panga alknegerrakalaka alknga wotha marrilakala. ³³ Artwa nhanha paka itja Altjirranga pitjikalanga, nthakinhantama era tjatjikarta urrakapuma?"

³⁴ Etnantama erinha ilaka, "Unta pula katjiangatjina korna kuta ntelalhaka. Untantama eterrama unta kula nurnanha kaltjinthitjinala? Lhai!" Etnantama erinha synagogue-anga unpurlenaka.

Artwa Pharisee ntjarrala, relha pangala ngerra, yarna Altjirraka urrakapuntja araka, nhanha Jesuala urrakapumanga

³⁵ Jesuala wumalanga etna artwa erinha synagogue-anga unpurlenakala, era ekura yonthaka. Erinha aramala, era erinha pmarraka, "Unta Relhaka 'Lira erinha tnakamama?"

³⁶ Artwa era erinha alpmelaka, "Ngunhama era? Itornkai, yinganha ilai, atha erinha tnakitjinanga."

³⁷ Jesuala erinha ilaka, "Unta erinha kala araka. Erathoa nhanha unkwangurna angkama."

³⁸ Artwa erantama Jesuanha alpmelaka, "Ingkartai, atha nganha tnakama." Erantama mparalela arrarnalhamala erinha tnantjaka.

³⁹ Jesuanhantama angkaka, "Yinga alha nghanhurna pitjika relha ntjaranha tijiperrawutjika. Relha panga ntjarrala aritjinantama. Kanha relha alknga marrakarta ntjarra pangerritjinala."

⁴⁰ Artwa Pharisee urrputja, etnala ekuranga etinya itnaka, etna erinha wuka lakinha angkamanga. Etnantama erinha pmarraka, "Nurnanhalkama unta ilama nurna kula panga namanga?"

⁴¹ Jesuala etnanha ilaka, "Rrangkarra panga nakalanga, rrangkarra itja kornakarta namara. Rrangkarra pula ilalhama rrangkarra aramanga. Lakinhangha rrangkarra kornakarta kuta nama."

10

Yia sheep-iperra

¹ Jesuanha angkaka, "Arai, atha rrangkarranha nthurra inthorra ilama. Thunga artwa sheep ntjarraka yard-aka nyilknganyilknga irrpuma, itja reoanga. Artwa era kala nyilkngampa tunhatunha turta nama. ² Artwa era pula, erala reoanga irrpunhama, era sheep ntjarraka tnairnarintjala nama. ³ Artwa erala yard erinha ntarntarama, era turta tnairnarintja ekura reoa altjurilama. Sheep ntjarrala tnairnarintja etnanha kala wuma. Tnairnarintja erantama sheep ekuranha ntjaranhanha rretnya ntngkamala, yard-anga rratalhelama.

⁴ Kurunga sheep ingkarraka kathala namalangantama, era etnakanga arrkurlerrama. Etna turta ekuranga tnaartangala lhama, etna angkatja ekuranhaka kaltjanga warta. ⁵ Etna pula itja relha lorinyanga tnaartangala

lhama. Relha lorinyanga pula etna kala tirantala lhama, etna angkatja ekuranhaka kotnanga warta.”

⁶ Jesuala etnanha yia nhanha alpmelaka, etna pula yia erinha marntil-parla wara wurlanaka.

Jesuanha ilalhaka: Yinga nama reoa era

⁷ Lakinhangha Jesuanha wotha etnakurna angkaka. “Arai, atha rrangkaranha nthurra inthorra ilama. Yinga nama sheep ntjarraka reoa era.

⁸ Tnairnarintja etnala lyartalpula nakala, etna ingkarraka nyilkngampa tunhatunhanta turta naka. Sheep ntjarra pula etnaka itja kangkwerraka.

⁹ Yinga nama reoa era. Relha erala yard-aka irrpunhamanga nukarlalanga, era ngampakala etatha nitjina. Erantama irrpurlanitjina, era turta rratarlanitjina, era turta marna kuta arltaritjina.

¹⁰ Nyilkngampa kunha pitjima sheep etnanha nyilkngala initjika, errilknga tutjika, yirrallhelitjikanta turta. Yinga pula pitjika sheep etnanha tangkalhelitjika, etna lyarta, ngampakala turta etatha nitjinanga.”

Jesuanha ilalhaka: Yinga tnairnarintja marra era nama

¹¹ “Yinga nama tnairnarintja marra era. Tnairnarintja marra era kala sheep ekuranhakakwia iluma. ¹² Tnairnarintja arrpunhala sheep ntjarra money-akakwia wara ntarntarama. Era turta itja sheep-akurtwia nama. Era kngulya itnura aa kngarra aramanga, era tira arrtjanama, sheep etnanha impurlalhamala. Itnura erantama sheep etnanha utnhuma, errarnpalhelama turta. ¹³ Artwa erataka tira arrtjanama era sheep etnanha money-akakwia wara ntarntaramanga. Era itja sheep etnakiperra kngarra etarlarama paka.

¹⁴ “Yinga nama tnairnarintja marra era. Yinga sheep nukanha ntjarraka kaltja nama, etna turta nuka kaltjantema. ¹⁵ Yinga etnaka kaltja, Kaarta erala nuka kaltja namanga ngerra, yinga turtala Kaarta ekura kaltja namanga ngerra. Yinga kala sheep etnakakwia ilutjina. ¹⁶ Sheep arrpunha ntjarra nuka namanema. Etna pula itja worla nhanhala nama. Etnanha turta atha Altjirrurna kngitjika. Etna kala yinganha wutjina. Kurunga worla nyinta nitjina, tnairnarintja nyinta turta.

¹⁷ “Kaarta era nuka kangkama, yinga ekura kangkwerramala ilutjinanga warta. Yinga turtantama relha errilknga ntjarranga wotha kamerritjina.

¹⁸ Arrpunhala yinganha yarna errilknga tuma. Yingarra Kaartaka kangkwerramala ilutjina. Nukathaka nama ilutjika, kamerritjika turta. Kaarta errarra yinganha lakinha turnaka.”

¹⁹ Angkatja nhanha wumala, relha Jew etna wotha iwurraka. ²⁰ Arrpunha ntjarra angkaka, “Erataka errintjakarta. Artwa rirta. Relhataka ekura itja kangkwerritjika.” ²¹ Arrpunha ntjarra pula lakinhala angkaka, “Artwa errintjakarta yarna lakinha angkama. Artwa errintjakartala turta yarna relha pangaka alkgama marrilama.”

Relha Jew ntjarra antja naka Jesuanha partala watjika

²² Kala lhurrrpantama naka. Lhurrrpala relha Jew ntjarra kutatha Jerusalem-ala worlerritjata temple-aka ingkairnintjaka arltaka ilpangkitjika. ²³ Arlta arrpunhala Jesuanha temple lyuntja nyintala nthulapuka, lyuntja erinhala etna Solomon-aka Lyuntja ilitjika. ²⁴ Relha Jew ntjarralan-tama erinha pmarraka. “Nurnataka ungkwangiperra yarna eterrama. Nurnanha kala arratja alpmelai, unta paka Krista era namama?”

²⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha kalama alpmelaka. Rrangkarra pula yinganha itjala tnakaka. Tjatjikarta athala urrkapuma, yinga urrkapuma Kaartala yinganha turnakalanga. Lakinhangar rangkarra kaltja neikanha yinga Krista era namanga. ²⁶ Rrangkarra pula yinganha itjala tnakama, rrangkarra itja sheep nukanha namanga. ²⁷ Sheep nukanha ntjarrala yinganha wuma. Yinga etnaka kaltja. Etna turta nukanga tnaartangala pitjima. ²⁸ Atha etnanha etathilitjina. Etnantama ngampakala etatha nitjina. Etna itja imerritjina. Arrpunhala turta etnanha itja kuta nukanga rakitjina. ²⁹ Kaarta nukanhala yinganha sheep nukanha ntjarranha nthaka. Era errintjangalka ekarlitalkura nama. Arrpunhalantama etnanha yarna kuta Kaarta nukanhanga rakitjina. ³⁰ Kaarta ilaaka nyinta kuta nama.”

³¹ Relha Jew ntjarralantama wothantema parta kotjika, erinha errilnga tutjika. ³² Jesuala pula etnanha ilaka, “Kaartala yinganha turnakalanga warta, atha rrakangkarra tjatjikarta marra ntjarra ntelaka. Tjatjikarta nhanha ntjarrakakwiama rrangkarra yinganha partala watjika antja nama?”

³³ Etna erinha alpmelaka, “Nurna nganha itja tjatjikarta marra ntjar-rakakwia partala watjina. Nurna nganha partala watjina unta Altjirranha arrampowukalanga. Unta kunha relha wara. Kanha unta lyarta ilalhaka unta kula Altjirra namanga.”

³⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, “Altjirraka Angkatja Imankinyala il-ama, ‘Atha Altjirralla rrangkarranha ilama, rrangkarra altjirra nama.’

³⁵ Lakinha Altjirranha errilngipata rrakangkarranhurna angkaka. Era etnanha alpmelaka etna altjirra namanga. Altjirranha turta itja orrt-jerrama. ³⁶ Atha rrangkarranha ilaka yinga Altjirraka 'Lira namanga. Kaarta erarrpa angkaka yinga 'Lira ekura nitjika. Erarrpa turta yinganha relha alharinya ingkarrakurna yairnaka. Iwunhangantama rrangkarra yinganha ilparnama atha kula Altjirranha arrampowumanga? ³⁷ Yinga paka Kaarta nukanhaka itja kangkwerramanga, rrangkarra yinganha itja tnakitjika. ³⁸ Yinga pula Kaarta nukanhaka kangkwerramanga, rrangkarra yinganha tnakeikanha. Arai, yinga kaltja rrangkarra yinganha itja tnakamanga. Rrangkarra pula Kaarta erinha tnakai, era yinganha ekarltilakalanga tjatjikarta ntjarra urrkaputjika. Kurunga rrangkarra kaltja nitjina Kaarta era nukalela kuta namanga, yinga turta Kaartalela kuta namanga.”

³⁹ Etnantama wotha antja naka erinha errkutjika. Era pula etnakanga urerranhaka.

⁴⁰ Kurunga Jesuanha wotha Jordan Lhiranga tjananhaka. Erantama katha nhanga ekururna lhaka, ekuralala John-ala relha ntjarranha kaltjir-pulhelakala. Pmara ekuralantama era kuterraka. ⁴¹ Relha ntjarrantama ekururna pitjika. Etna angkaka, “John-ala itja tjatjikarta urrkapuka. Yia nhanga John-ala nurnanha Jesuiperra ilakala, yia nhanha pula nthurpala naka.” ⁴² Relha pmararinnya ntjarra arrpunhalantama Jesuanha tnakaka.

11

Lazarus, Jesuaka tjina iluka

¹ Artwa Lazarus-anha menterraka. Era Bethany town-arinya naka. Kwaiya ekura Mary, Martha-anha turta town lenhala naka. ² Mary nhanhalataka Jesuaka ingka ntira unpa marrakartala parnakala, wotha

kapurta korla ekuranhala rirrtilakala turta. ³ Mary, Martha tharralan-tama Jesuurna angkatja yairnaka, "Ingkartai, tjina unkwanga nhanga menterrakau."

⁴ Yia nhanha wumala Jesuanha angkaka, "Lazarus-anha menterraka, itja pula kutanta ilutjika. Era menterraka relha ntjarrala Altjirranha tnanjtjinanga, 'Lira ekuranha turta.'"

⁵ Jesuanha Martha-aka, tjia ekuranha Mary-aka, Lazarus-aka turta kngarra kangkaka. ⁶ Era pula wumalanga Lazarus-anha menta intamanga, era arlta tharra wotharrka kuterraka. ⁷ Ekuriperrantantama era kurtungurla ntjarranha ilaka, "Mpa, nurna kala pmara Judea-urna wotha alpurirriai."

⁸ Kurtungurla etna pula erinha alpmelaka, "Kaltjintanhinthanhai, ngurruka wara relha Jew ntjarrala unkwanga yonthaka, nganha partala wamala errilnga tutjika. Kanha unta alputjikala angkama?"

⁹ Jesuanha angkaka, "Arltala parrtja nama, 12 hours. Relha paka arltala nthulapumanga, era marra arama. Era itja irnangalka tnyinhitjina.

¹⁰ Relha pula ingula nthulapumanga, era yarna arama. Erantama kala irnangalka tnyinhitjina." ¹¹ Kurunga Jesuala etnanha ilaka, "Lazarus, tjina nurnaka kunha ankwerraka. Yingantama nhanha lhama erinha kamalhelitjika."

¹² Kurtungurla ntjarralantama erinha ilaka, "Ingkartai, era paka ankwentamanga, era kala marreritjina." ¹³ Kurtungurla etnataka etar-laraka Jesuala etnanha ilamanga Lazarus-anha kula ankwentamanga. Kanha Jesuala etnanha ilaka Lazarus-anha errilngala intamanga.

¹⁴ Lakinhangana Jesuala etnanha alkngharrantama ilaka, "Lazarus-anha kunha iluka. ¹⁵ Yinga pula kangkama yinga itja tanhala nakala era ilumanga. Inguntha rrangarra yinganha tnakitjina. Mpa, nurna kala ekurna lhaintama."

¹⁶ Thomas, rretnya arrpunha ekuranha 'Tjoa', erantama kurtungurla arrpunha ntjarranha ilaka, "Awa, nurna kala ekuralela lhiai, ilutjinala warta."

Jesualla Martha-anha ilaka, Atha relha errilnganhanha kamalhelama, etathilama turta

¹⁷ Jesuanha kala Bethany-aka etinyerrakantama. Pmararinya ntjar-lalantama erinha ilaka Lazarus-anha kala arlta 4 wolngala intamanga. ¹⁸ Bethany era Jerusalem-anga etinya wara naka. ¹⁹ Lakinhangana relha Jew ntjarra inthorra Martha Mary tharrurna pitjikala, erinhatharra alknghilngitjika.

²⁰ Arrpunha ntjarralantama Martha-anha ilaka Jesuanha town-anga etinya namanga. Martha-anhantama ekurna lhaka. ²¹ Mary-anha pula ilthalala kuterraka. Martha-ala Jesuanha ilaka, "Ingkartai, untataka parrpa pitjeikanha. Unta paka nahanha nakalanga, tjia nuka itja ilumara. ²² Yinga pula kaltja unta lyarta Altjirruna ingkamanga Lazarus-aka, era nganha kala wutjina."

²³ Jesuala erinha ilaka, "Tjia unkwanga wotha etatherramala kamer-ritjina."

²⁴ Martha-ala erinha alpmelaka, "Yinga kala kaltja era arlta ingkarnala kameritjinala."

²⁵ Jesuala pula erinha ilaka, "Atharrpa relha errilnganhanha kamalhelama, etathilama turta. Relha ingkarraka kala ilutjina. Relha erala yinganha

tnakama, era pula anma ngampakala etatha nitjina. ²⁶ Relha tnakanhakanha athala etathilakala, era itja ngampakala errilknga intitjina. Unta angkatja nhanha tnakamama?"

²⁷ Martha-ala erinha ilaka, "Awa, Ingkartai. Atha nganha tnakama. Unta Krista era nama, Altjirraka 'Lira. Altjirraka errilngipata nurnakanha lhelakala era 'Lira ekuranha relha alharinya ingkarrakurna yairnitjinala."

²⁸ Lakinha angkamala, Martha-anha iltha ekuranhurna alpuka. Eran-tama Mary-anha tjukunya wara ilaka, "Kaltjinthanhinthanha era kunha kala pitjika. Era ungkwanga ntangkalhaka." ²⁹ Nhanha wumala, Mary-anha parrra kamerraka, Jesuurna lhaka turta. ³⁰ Jesua era itjanterna town-aka irrpukala. Era pula katha nhangalantema naka, ekuralala era Martha-alela angkarrakala. ³¹ Relha Jew ntjarra Mary-aka ilthala naka erinha alknolgngilitjika. Etna aramalanga era parrra kamerramala kathurna lhamanga, etna ekuranga tnaartangala lhaka. Etna eterraka era kula wolkngurna lhamanga, itnitjika.

³² Mary-ntama Jesuurna pitjika. Ekuranga urlarra mparalela arrarnalhamala, era erinha ilaka, "Ingkartai, unta paka nhanhala nakalanga, tjia nuka itja ilumara."

³³ Jesuala erinha itnimanga araka. Relha Jew etna turta itnimanga. Erantama rwampia inthorrerraka, mpangkaka turta. ³⁴ Erantama etnanha pmarraka, "Nthanhakama rrangkarra erinha arrarnaka?"

Etna erinha ilaka, "Ingkartai, pitjai aritjika."

³⁵ Jesuanhantama itnika.

³⁶ Nhanha aramala relha Jew ntjarra ilarraka, "Arai, era kunha Lazarus-aka nthurrra ngarra kangkaka."

³⁷ Urrputja arrpunha pula lakinhala ilarraka. "Era kunha artwa panga nhangaka alknga marrilakala. Era paka artwa nhanha erinha turta marrileikanha."

Jesuala Lazarus-anha etathilamala errilknga ntjarranga kamalhelaka

³⁸ Ltarrpa kuta wulhamala, Jesuanha wolkngurna lhaka. Wolknga erataka intia naka, parta kngarritjala marntilakala. ³⁹ Jesuala etnanha ilaka, "Parta erinha ankartiwai!" Martha, errilknga ekura kwaiya, era pula erinha ilaka, "Ingkartai, era kala nwarrintjama. Era kunha kala arlta 4 errilknga intakala."

⁴⁰ Jesuala pula erinha ilaka, "Atha nganha nhanga ilaka. Unta yinganha tnakamanga, unta aritjina Altjirranha makalaria inthorra namanga."

⁴¹ Etna parta kngarritja erinha ankartiwukantama. Alkirurna inaramala, Jesuanha angkaka, "Kaartai, unta yinganha wuka. Lakinhangata atha nganha dangkilama. ⁴² Yinga kala kaltja unta yinganha kutatha wuma. Yinga pula ungkwangurna alknngatharra angkaka, relha nhanha ntjarra kaltja nitjinanga unta yinganha yairnakala."

⁴³ Kurunga Jesuanha intarra ilkaka, "Lazarus-ai, rratai!" ⁴⁴ Lazarus erantama rrataka, wolkngakanha mantarrakarta. Etna nhanga mantarra nhanhala iltja pa ingka ekuranha ilinyiwukala. Etna anngera ekuranha turta mantarra arrpunhala korltakala.

Lakinhangata Jesuala etnanha ilaka, "Mantarra etnanha ekuranga ilwai, era nthulaputjinanga."

Sanhedrin council etna angkarraka Jesuanha errilknga tutjika

⁴⁵ Arai, relha Jew ntjarra nhanga Mary-alela naka erinha alknolgngilitjika. Relha nhanha etna araka Jesuala Lazarus-anha etathilamanga. Etnakanga ntjarra arrpunhalantama Jesuanha tnakaka.

⁴⁶ Kanha urrputja arrpunha artwa Pharisee ntjarrunala lhaka, yiakarta. ⁴⁷ Kurunga priest-aka itornka ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtantama Sanhedrin council etnanha worlilaka. Sanhedrin council etnantama lakinha angkarraka, “Artwa nhanhala tjatjikarta ntjarra urrkapuma. Nurnataka erinha parritjika. ⁴⁸ Nurna paka erinha itja parramanga, relha ingkarrakala erinha tnakitjina. Nurnantama nthakinherritjina? Rome-arinya ntjarra pitjitjina. Etna pmara nurnakanha rakitjina, nurnanha turta ingkarraka yirrallhelitjina.”

⁴⁹ Caiaphas erataka High Priest naka, year lenhala. Erantama etnanha ilaka, “Rrangkarrataka marntilparla ntjarra. ⁵⁰ Arai, nhanha marralkura nama artwa nyinta relha ntjarrakakwia ilutjika, nghanhangatjina, Rome-arinya ntjarrala relha ingkarrakanha errilknga tutjika.” ⁵¹ Era lakinha angkaka era High Priest namanga. Altjirra Enkalataka erinha ilakala Jesuanha relha Jew ingkarrakaka ilutjinala. ⁵² Itja pula etnakanta. Altjirra tjna pmarrarpaninhala namala ntjarraka turta, era etnanha ingkarraka worlilitjina. ⁵³ Sanhedrin council etnantama antja naka Jesuanha errilknga tutjika.

⁵⁴ Lakinhang Jesuanha relha Jew ntjarraka itornkanga lauwlhaka. Era Ephraim town-urnantama lhaka. Town nhanha erataka worritjanga kuta naka. Town ekuralantama Jesuanha kuterraka kurtungurla ekuranha ntjarralela.

⁵⁵ Relha Jew ntjarraka Passover tjinkarra lyartathakantema naka. Relha ntjarra pula pmarrarpaninhanga mparrama Jerusalem-ala worlerraka, mpaararangamalkura ilknghitjika, tjinkarrakatjila. ⁵⁶ Etnantama Jesuaka yonthaka. Temple-ala itnarlapumala, etna pmarrarraka, “Nthakinha etarlaramai? Era paka tjinkarraka pitjitjinama?” ⁵⁷ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtataka relha ntjarranha turnakala, “Rrangkarra Jesuanha aramanga, nurnanha ilau, nurna erinha errkutjinanga.”

12

Mary-ala Jesuaka ingka parnaka ntira unpa marrakartala

¹ Arlta 6-iperra etna Passover tjinkarra erinha ilkutjika naka. Jesuanhantama Bethany-urna pitjika. Town nahanhala Lazarus-anha naka, artwa nhanga Jesualala errilknga ntjarranga kamalhelakala. ² Mary Martha tharralantama Jesuaka, tjina ekuranha ntjarraka turta, tjinkarra urrkapuka. Etnantama arrarnalhaka marna ilkutjika. Lazarus-anha turta arrarnalhakantema. Kurunga Martha-ala etnaka marna errarnpalhelaka.

³ Mary-alantama jar ntira unpa marrakarta inarlalhaka. Ntira tjiparra inthorra erinha pulai. Erantama nhanha Jesuaka ingkaka thalaka. Kurunga era Jesuaka ingka wothe rirrtjilaka, kapurta korla ekuranhala. Iltha ekuralantama etna unpa marra erinhanta ntjarnaka.

⁴ Judas Iscariot Jesuaka kurtungurla naka. Era Jesuanha anma leltjaka lanthitjika nakala. Erantama angkaka, ⁵ “Iwunhangama era ntira unpa marrakarta nhanha itja yirrinthaka? Ntira erinha kunha money kngarra inthorraka yirrinthamara. Era turtantama money erinha relha ilknagara ntjarranha nthamara.” ⁶ Judas era itja relha ilknagara ntjarraka konyerraka. Era wara lakinha angkaka era nyilknangampa namanga. Relha ntjarrala Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarranha turta money nthitjata. Money nghanhantama etna Judas-anha nthitjata etnaka ntarntaritjika. Era pula money arrpunha nyilknagala initjata.

⁷ Jesuala pula etnanha ilaka, “Erinha impai! Erataka yinganha mparrama ntirala parnakala. Anma etna yinganha wolngaka kurnitjina.
⁸ Arai, relha ilngara ntjarra kunha rrakangkarralela kutatha nitjina rrangkarra paka etnanha pitijika antja namanga. Yinga pula itjala rrakangkarralela kuta nitjina.”

Etna angkarraka Lazarus-anha turta errilnga tutjika

⁹ Relha Jew ntjarrala wumalanga Jesuanha Bethany-ala namanga, etna pitjika erinha aritjika, Lazarus-anha turta. Lazarus erinhataka Jesuala nhanga errilnga ntjarranga kamalhelakala. ¹⁰ Priest itornka ntjarralan-tama Lazarus-anha turta errilnga tutjika antja naka, itja Jesuanhanta.
¹¹ Relha Jew arrpunha ntjarralataka Jesuanha tnakaka, etna Lazarus-anha ethata arakalanga.

*Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrpuka
 (Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; Luke 19:28-40)*

¹² Relha ntjarra Jerusalem-urna pitjikala Passover tjinkarra ilkutjika. Relha etnantama wuka Jesuanha turta tjinkarraka pitjimanga. ¹³ Etnantama rrangkia walya kamala, walyakarta ekurna urlarrakurlarra lhaka. Etna kuta ilkaka, Nurna Altjirranha tnantjama. Altjirrai, urrpia ungkwanganha lyekarrilai, erala lyarta nurnakurna pitjima. Altjirrai, Israel-arinya ntjarraka king lyekarrilai.”

¹⁴ Jesuala donkey kurrka aramala, donkey ekura ntjika. Nhangha Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,
¹⁵ “Relha Jerusalem-arinya ntjarrai, rrangkarra itja trerritjika. Arai, king rrakangkarra, rrakangkarrurna pitjima donkey kurrkala nanhamala.”

¹⁶ Kurtungurla ntjarrala Jesuanha aramalanga donkey-ala nanhamanga, etna Altjirra Angkatja Imankinya nhanhaka itja ilpangkaka. An-manta, Jesuanha kala alkirurna alpukalangantama, etna angkatja ekura ilpangkaka. Etna turta lhangkaraka angkatja era ilakala Jesuanha lakinha Jerusalem-urna irrputjinala.

¹⁷ Arai, relha ntjarrala Jesuanha nhanga araka era Lazarus-anha errilnga ntjarranga kamalhelamanga. Etnantama nhanhiperra kuta angkarlanaka, Jerusalem-ala. ¹⁸ Relha arrpunha ntjarrala turtantama tjtjikarta nhanhiperra wuka. Etna turtantama Jesuurna lhaka. ¹⁹ Artwa Pharisee ntjarrantama ilarraka, “Nurna kunha erinha yarna parraka. Lyarta relha ingkarrakantama ekuranga tnaartangala lhama.”

Relha Greece-arinya urrputjala Jesuanha aritjika antja naka

²⁰ Relha Greece-arinya urrputja turta Jerusalem-ala naka. Etna nhanga pitjikala Altjirra urrkurrkintja nitjika, Passover-aka arltala. ²¹ Etna Philip-urna pitjika, artwa Bethsaida-arinya nangurna. Bethsaida town kunha pmara Galilee-ala naka. Etnantama Philip-anha ilaka, “Itornkai, nurnataka Jesuanha aritjika antja.” ²² Philip-anhantama Andrew-urnakimparra lhaka, erinha nhanha alpmelaka turta. Kurunga eratharra tharrantama Jesuurna lhaka. Eratharra erinha alpmelaka, artwa Greece-arinya urrputjala erinha aritjika antja namanga.

²³ Jesualantama etnanha ilaka, “Lyarta Kaarta nukanhakathaka nama, relha ingkarrakanha ntelitjika Relhaka ‘Lira era makalaria namanga.

²⁴ Atha rrangkarra nhanha nthurra inthorra ilama. Relhala kunha

wheat annga arnaka kurnama. Kurunga annga era iluma ngerra, irna turtantama annga ekuranga mangkama. Kurunga irna era angakarterramantama. Annga era paka itja ilumangarrka, era yarna annga ntjarrakterrrama. ²⁵ Arai, relha erala thakerrama alhala kuta etatha nitjika, era ngampakala ilutjina. Kanha relha erala itja thakerrama alha nhanhala kuta etatha nitjika, era ngampakalala etatha nitjina. ²⁶ Relha erala antja nama nuka kangkwerritjika, era kala nukanga tnaartangala pititjika. Kurunga era nukalela kuta nitjina. Arai, relha erala nuka kangkwerrama, Kaarta nukanhala erinha ntantjitjina.

²⁷ “Yingataka lyarta ltarrpa wulhama. Yinga pula yarna Kaarturna angkama, ‘Kaartai, yinga itja antja nama nyingalauwutjika’. Nhanhakakwia kunha yinga alhurna pitjika. ²⁸ Kaartai, untantama relha ingkararakaka ntelalhai unta makalaria namanga.”

Altjirranhantama alkiranga angkaka, “Yinga kala ntelalhaka yinga makalaria namanga. Yinga turta wotha ntelalhitjina yinga makalaria namanga.” ²⁹ Relha etna wuka arrpunha angkamanga ngerra. Arrpunha ntjarrantama angkaka, “Kwatja angkamanga wai.” Kanha arrpunha ntjarrala etnanha ilaka, “Angel-ataka ekurna angkaka.”

³⁰⁻³¹ Jesuala etnanha ilaka, “Altjirranha itja nukakwia angkaka, rrakangkarakwia pula. Lyarta Altjirralla relha alharinya ingkararakanha kala tjiperrawuma. Lyarta era relha alharinya ingkararakaka itornka erinha pmakwinama. ³² Anma etna yinganha ntolkaka kanthatumanga, atha relha ingkarakanha ntangkitjina yinganha tnakitjika.” ³³ Erataka lakinha angkaka etna kaltja nitjinanga era ntolkala ilutjinala.

³⁴ Relha etna pula erinha ilaka, “Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama Kristanha kuta etatha nitjinala. Nthakinhantama unta ilama Relhaka ‘Lirakathaka namanga ntolkala ilutjika? Ngunhama Relhaka ‘Lira nhanha era nama?”

³⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Kurrka warantantama parrtja era rrakangkaralela nitjina. Parrtjantema namalanga nthulapai, ingwerrakitjan-gathatha. Relha erala ingula nthulapuma, era paalapaala wara nthulapuma. ³⁶ Rrangkarra pula erinha tnakitjika, erala rrakangkarra parrtja namanga. Kurunga rrangkarra parrtja ekura katjia nitjina.”

Lakinha angkamala Jesuanha lhaka, relha ntjarranga lauwlhaka turta.

Relha ntjarralla Jesuanha itja kuta tnakaka

³⁷ Jesuala kunha tjatjikarta ntjarra inthorra relha ntjarranga alknagatharra urrakpukala, etna pula erinha itja kuta tnakaka. ³⁸ Altjirraka urrpia Isaiah-aka angkatjantama nthurrperraka.

“Ingkartai, ngunhalama angkatja nurnakanha tnakaka?

Ngunhala turtama araka Ingkartanha ekarlta inthorra namanga?”

³⁹ Relha etna Jesuanha yarna tnakaka. Isaiah-ala nhanga ilaka,

⁴⁰ “Altjirralla alknaga etnakanha pangilaka, etna alknaga etnakanhala arakitja.

Era eterrintja etnakanha parrpartilaka

turta, etna arratja eterrakitja.

Kurunga etna toperrakitja,

Altjirralla turtantama etnanha

tangkalhelakitja.”

⁴¹ Isaiah-ala araka Jesuanha makalaria namanga. Lakinhangha era nhanha Jesuiperra ilakala.

⁴² Relha Jew-aka itornka arrpunha ntjarrala Jesuanha tnakaka. Etna pula itja ilalhaka etna erinha tnakamanga, artwa Pharisee ntjarrala etnanha synagogue-anga unpurlenakitja. ⁴³ Itornka nhanha etnataka kngarralkura antja naka relha ntjarrala etnanha ntantjitjika, nhanhangatjina, Altjirralla etnanha ntantjitjika.

Jesuanha ilalhaka era pitjikala relha ntjarranha tangkalhelitjika

⁴⁴ Jesuala etnanha angkatja intarrala ilaka, “Relha erala yinganha tnakama, era erinha turta tnakama, erala yinganha yairnakala. ⁴⁵ Relha erala yinganha arama pa lhangkarama, era erinha turta arama pa lhangkarama, erala yinganha yairnakala. ⁴⁶ Yingataka alhurna pitjika relha ingkarrakaka parrtja nitjika. Lakinhanganga relha erala yinganha tnakama, era itja wothe thapathapala ngerra nama.

⁴⁷ “Relha erala angkatja nukannya wumanga, ekura pula itja kangkwerramanga, aha erinha itja tjiperrawutjina. Yingataka pitjika relha alharinya ntjarranha tangkalhelitjika, itja etnanha imilitjika. ⁴⁸ Thunga relha nuka antjakunya nama, angkatja nukannya turta itja tnakama. Erinhataka angkatja nukannya imilitjina, Altjirralla anma relha ingkarrakanha tjiperrawumanga. ⁴⁹ Arai, angkatja athala rrangkarranha ilama, etna itja angkatja nukannya nama. Kaarta erala yinganha rrangkarrurna yairnakala, era yinganha turnaka angkatja nhanha etnanha rrangkarranha elitjika. ⁵⁰ Yinga turta kaltja angkatja ekuranhala relhanha ngampakala etathilama. Lakinhanganga aha rrangkarranha angkatja ekuranhanta ilama.”

13

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarraka ingka ilknigika

¹ Relha ntjarra Passover tjinkarra erinha kala ilkutjika naka. Jesuanha turta kaltja naka nhanha kala ekurathaka namangantama, alha nhanhanganga Kaarturna alputjika. Era nhanga tjina ekuranha ntjarraka kangkaka. Erantama etnaka kuta kangkaka era ilutjinalpula.

² Etnantama ngurrula marna ilkurlanaka. Errintjalataka Judas-anha, Simon Iscariot-aka worra nhanga, kala turnakala Jesuanha leltjaka lantjitjika.

³ Jesuanha kaltja naka Kaartala erinha ekarlta inthorrilakala. Era turta kaltja naka era Altjirranga pitjikala, Altjirrurna turta alputjinala.

⁴ Erantama kamerramala mantarra tjenja ekuranha iluka. Towel-ntama inamala, era towel-ala yirnalhaka. ⁵ Kurunga kwatja taarnaka thalamala, era kurtungurla ekuranha ntjarraka ingka ilknigika, towel-ala wothe rirttjilaka turta.

⁶ Era Simon Peter-aka ingkantama ilknigitjikkerramalanga, Peter-ala erinha pmarraka, “Ingkartai, untama ingka nukannya ilknigitjina?”

⁷ Jesuala erinha alpmelaka, “Iwunhanganga aha ingka unkwanganha ilknigima? Arai, unta nhanha lyarta itja lhangkarama. Anma pula unta nhanha lhangkaritjinantama.”

⁸ Peter-ala erinha ilaka, “Unta itja inthorra ingka nukannya ilknigitjika.” Jesuala pula erinha alpmelaka, “Aha paka nganha itja ilknigimanga, unta itja inthorra tjina nukannya nitjina.”

⁹ Peter-alantama erinha ilaka, “Lakinhanganga paka Ingkartai, itja ingka nukanhanta ilknigai. Itja pa anngerra nukannya turta.”

¹⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Relha erala walhakala, era kala mpurrka ekuranha ilknigika. Kala ingka ekuranhanta wothe ulpurterrama. Aha

kunha rrangkarranha kala ilngika. Rrangkarrantama ulpurtakunya turta nama, artwa nyintanta itja.” ¹¹ Jesuanha kala kaltjakwia naka artwa ekura, erala erinha leltjaka lanthitjinala. Lakinhang era ilaka, “Artwa nyintanta itja.”

¹² Era kala ingka etnananha ilngikalangantama, Jesuanha wotha mantarra tjanya ekuranhaka ekarralhaka, katha ekuranhaka turta arrarnalhaka. Erantama etnanha pmarraka, “Nthakinham yinga ntelalhaka ingka rrakangkarranha ilngimala?” ¹³ Rrangkarra angkama yinga ‘Kaltjinthanhinthanha’ namanga, ‘Ingkarta’ turta. Rrangkarra kala arratja kuta angkama, yinga nhanha namanga warta. ¹⁴ Arai, atha, Kaltjinthanhinthanha era pa Ingkarta rrakangkarranhala ingka rrakangkarranha ilngika. Lakinha rrangkarra turta nyintaminyintala arrpunhaka ingka ilngitjikantema. ¹⁵ Yingala rrakangkarra ntelalhakala ngerra, lakinha rrangkarra turta ntelalhitjika. ¹⁶ Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Urrkapunhapunha era itja itornka ekuranhang kngarralkura nama. Urrpia era turta itja kngarralkura nama relha ekurangatjina, erala erinha yairnakala. ¹⁷ Rrangkarra angkatja nukannya kala wuka. Rrangkarrantama angkatja nukanhaka kangkwerramanga, rrangkarra arrkana inthorra nitjina.

¹⁸ “Yinga pula itja rrakangkarra ingkarrakiperra angkama. Yinga kala kaltja, artwa nhanga athala urrarakala ntjarranga, nyintala yinganha leltjaka lanthitjina. Era yinganha leltjaka lanthamalanga, Altjirraka Angkatja Imankinya nhanha nthurpperritjina, ‘Artwa erala nukalela marna ilkuma, era kunha yinganha lolowuka.’” ¹⁹ Athataka rrangkarranha nhanha mpararama alpmelaka. Kurunga nhanha nthurpperramalanga, rrangkarra kaltja nitjina Altjirraka Angkatja Imankinya nukiperra angkamanga. ²⁰ Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Relha era, erala urrpia nukanhaka kangkintja ntelalhama, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, erataka ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganha yairnakala.”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka etnakanga nyintala erinha leltjaka lanthitjinala

²¹ Lakinha angkamaliperra, Jesuanha rwampia inthorra wulhaka. Erantama etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Rrakangkarranga nyintalataka yinganha leltjaka lanthitjina.”

²² Kurtungurla etna pula yarna eterramala ararraka. Etnantama pmarraraka, “Ngunhiperrama era angkama?” ²³ Kurtungurla arrpunha, ekurala Jesuanha kangkaka, era Jesuanga kuta naka. ²⁴ Simon Peteranhantama kurtungurla ekura kwerraka, era Jesuanha pmarritjika, “Ngunhiperrama unta angkama?” ²⁵ Kurtungurla erantama Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, ngunhiperrama unta angkama?” ²⁶ Jesuala erinha ilaka, “Artwa ekuriperrakwia, erinhala atha marna ungkwaltja nhanha nthitjina, ungkwaltja erinha karakwatjaka thankumala.” Kurunga Jesuala marna ungkwaltja erinha thankumala Judas-anha nthaka, Simon Iscariot-aka worra nhangannya. ²⁷ Judas-ala warta marna erinha inaka, kanha Satan-anhala ekururna irrpuka.

Jesualantama Judas-anha ilaka, “Unta antja naka yinganha leltjaka lanthitjika. Kala yinganha parrpa etnaka lanthai.” ²⁸ Kurtungurla ntjarrala pula Jesuaka angkatja itja lhangkaraka. ²⁹ Judas-ala nhanga monej etnanaha nyinitjita. Arrpunha ntjarralantama etarlaraka Jesuala kula erinha ilamanga Passover tjinkarraka yultha initjika. Arrpunha

ntjarrala pula etarlaraka era kula Judas-anha yairnakalanga relha ilknagara ntjarranha pelitjika. ³⁰ Marna ungkwaltja erinha inamala ngerra, Judas-anha kathurna lhaka. Kala ingwa naka.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha turnintja lyartinya ilaka

³¹ Judas-anha kala lhakalangantama, Jesuala etnanha ilaka, “Lyarta Altjirralla kathilaka Relhaka 'Lira era makalaria namanga. Relhaka 'Lirarlalanga Altjirranha turta ntelalhaka erarrpa makalaria namanga.

³² Relhaka 'Lirala relha ntjarranha ntelaka Altjirranha makalaria namanga. Altjirralla turtantama relha ntjarranha ntelitjina Relhaka 'Lira era makalaria namanga. Itja anma, kala lyartantema.

³³ “Katjia kurrka nukanha ntjarrai. Yinga kunha kurrka warantan-tama rrakangkarralela nitjina. Kurunga rrangkarra nuka yonthitjina, rrangkarra pula yinganha itja arltaritjina. Atha nhanga relha Jew ntjarranha ilakala ngerra, atha nhanha rrangkarra turtantama ilama, ‘Pmara ekururna yingala lhitjina, ekururna rrangkarra yarna lhama.’

³⁴ Atha pula rrangkarra turnintja lyartinyantama ilama. Rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Yingala rrakangkarra kangkakala ngerra, lakinha rrangkarra turta urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika.

³⁵ Rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamanga, relha ingkar-rakala lhangkaritjina rrangkarra kurtungurla nukanha namanga.”

Jesuala Peter-anha ilaka era erinha tharraminyintaranga yiparrarnitjina

(Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; Luke 22:31-34)

³⁶ Simon Peter-alantama Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, nthanhurna unta lhitjina?”

Jesuala erinha ilaka, “Pmara ekururna yingala lhitjina, unta lyarta yarna nukanga tnaartangala pitjima. Anma pula unta nukanga tnaartangala pitjitjina.”

³⁷ Simon Peter-ala pula erinha wothe pmarraka, “Ingkartai, iwunhangala yinga lyarta ungkwanganga yarna tnaartangala lhama? Yinga kala ungkwangakwia ilumara.”

³⁸ Jesualantama Peter-anha pmarraka, “Nthurpama unta nukakwia ilumara? Peter-ai, atha nganha nthurpa inthorra ilama. Lukaluka orrea era angkitjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjinatitja.”

14

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha alknolkngilaka

¹ “Rrangkarra itja rwampia wulhitjika. Altjirranha tnakai. Yinganha turta tnakai. ² Yinga itja orrtjerrama. Arai, Kaarta nukanhaka pmara kngarritja inthorra nama. Yingantama lhitjina rrakangkarra pmara mpaaritjika. ³ Ekuriperra yinga pitjalputjina rrangkarra inarlalhitjika, rrangkarra nukalela nitjinanga Kaarta nukanhaka pmara. ⁴ Tjaiya erala Kaartaka pmarurna intanhama, ekura rrangkarra kala kaltja.”

⁵ Thomas-ala pula erinha ilaka, “Ingkartai, nurna pula pmara ekura kotnala. Nthakinantama nurna tjaiya ekura yonthitjina?”

⁶ Jesuala erinha ilaka, “Yingarrpa tjaiya era nama. Athanta relhanha Altjirriperra arratja kaltjinhama. Atharrpa relhanha etathilama. Arai, nukakunya relha yarna kuta Kaarturna lhama. ⁷ Rrangkarra paka yinganha arratja lhangkarakalanga, rrangkarra Kaarta nukanha turta

arratja lhangkaramarantema. Lyarta rrangkarra ekura kala kaltjantama, rrangkarra erinha kala arakala turta.”

⁸ Philip-ala pula erinha ilaka, “Ingkartai, kala Kaarta erinhanta nurnaka imarnai.”

⁹ Jesuala erinha ilaka, “Philip-ai, yinga kunha rrakangkarralela kuta inthorra nakala. Kanha unta yinganha itjantemala lhangkarama? Arai, relha erala yinganha arakala, erataka Kaarta erinha arakantema. Nthakinantama unta yinganha pmarrama, ‘Kaarta erinha nurnaka imarnai?’

¹⁰ Iwunhangama unta angkatja nukannya itja tnakama? Yinga Kaartalela kuta nama. Kaarta era turta nukalela kuta nama. Angkatja nukannya, angkatja ekurannya nama. Kaarta era nukarlarlanga angkama, era nukarlarlanga urrkapuma turta. ¹¹ Rrangkarrataka yinganha tnakitjika, yinga angkamalanga yinga Kaartalela kuta namanga, Kaarta era turta nukalela kuta namanga. Itjanga paka rrangkarra yinganha tnakai, tjtatikarta nukanhakakwia. ¹² Atha rrangkarannya nannya nthurrra inthorra ilama. Relha erala yinganha tnakama, era tjtatikarta urrkaputjina, athala tjtatikarta urrkapukala ngerra. Era turta tjtatikarta kngarralkura urrkaputjina, yinga Kaarturna alpumanga warta. ¹³ Rrangkarra tjina nukannya nama. Rrangkarra Kaarturna ingkamanga, atha rrangkarannya kala nthitjina. Lakinha atha relha ingkarrakanha ntelitjina Kaarta era makalaria namanga. ¹⁴ Rrangkarra paka nukurna ingkamanga, atha rrangkarannya kala wutjina, rrangkarra tjina nukannya namanga warta.”

Relha erala Jesuaka kangkama, era Jesuaka kangkwerrama. Jesuala etnanha lhelaka, Enka Alkgaltara erinha etnakurna yairnitjika

¹⁵ “Rrangkarra paka nuka kangkamanga, rrangkarra nuka kangkweritjina. ¹⁶ Yingtama Kaarturna ingkitjina era Enka erinha rrakangkarurna yairnitjika, rrakangkarra tangitjina nitjika. Era turtantama rrakangkarralela nitjina alha nannhaka talwalpula. ¹⁷ Enka nannya era itja kuta orrtjerrama. Relha alharinya etna pula Enka ekura antjakunyala. Etna erinha itja arama. Etna turta ekura kotna nama. Rrangkarra pula ekura kaltjala, era rrakangkarranga mpopala namanga, rrakangkarralela kuta namanga turta.

¹⁸ “Yinga lhitjina. Atha pula rrangkarannya itja lhomba ngerra impurlalhitjina. Yinga wothe rrakangkarurna pitjalputjina. ¹⁹ Inguntha wara relha alharinya ntjarrala yinganha itja wothe aritjina. Rrangkarra pula yinganha wothe aritjina. Yinga etatha namanga, rrangkarra turtantama etatha nitjinantema. ²⁰ Kurunga arlta lenha ekurala rrangkarra kaltja nitjina yinga Kaartalela kuta namanga, rrangkarra nukalela kuta namanga, yinga turta rrakangkarralela kuta namanga. ²¹ Relha erala angkatja nukannya kangkwerramanga, era kunha nuka kangkama. Relha erala nuka kangkama, ekura Kaarta nuka kangkitjinantema. Yinga turta ekura kangkitjinantema. Yinga turta ekura ntelalhitjina.”

²² Judas arrpunhala, itja Iscariot-ala, Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, nthakinhala unta nurnakanta ntelalhitjina, kanha relha alharinya ntjarraka itjala?”

²³ Jesuala erinha ilaka, “Relha erala nuka kangkama, era angkatja nukannya kangkweritjina. Kaarta nukannya turtantama ekura kangkitjina. Kurunga Kaarta ilaaka ekururna pitjitjina, ekuralela kuterritjina turta. ²⁴ Kanha relha erala nuka itja kangkama, era turta angkatja nukannya itja kangkwerrama. Angkatja rrangkarra wuma, etna itja angkatja nukannya nama. Etnataka Kaartaka angkatja nama, Kaarta erala yinganha yairnakala.

²⁵ “Atha rrangkarranha nhanha ingkarraka alpmelaka yinga rrakangkarralela namalangantema. ²⁶ Kaartala Enka Alkngaltara erinhantama rrakangkarrurna yairnitjina, rrakangkarra tangitjala nitjika. Erantama rrangkarranha kaltjinthitjina, rrangkarranha ilpangkahlamala angkatja ingkarrakaka, athala rrangkarranha kala ilakala.

²⁷ “Arai, atharrpa rrangkarranha kala Altjirralela rilherilaka. Nhanha kutantaka nama. Relhala nhanha yarna urltakama. Lakinhangra rrangkarra itja rwampia wulhitjika, rrangkarra turta itja trerritjika.

²⁸ “Atha nhanga rrangkarranha ilaka. ‘Yinga lhitjina, yinga turta wotha pitjalputjina.’ Rrangkarra paka nuka nthurrrpa kangkamanga, rrangkarra arrkana namara yinga Kaarturna lhitjinanga. Kaarta era kunha nukanga kngarralkura nama.

²⁹ “Atha rrangkarranha nhanha mparrama alpmelaka, rrangkarra yinganha tnakitjinanga, nhanha ingkarraka nthurrrperramanga. ³⁰ Yinga itja rrakangkarralela kngarra wotha angkitjina. Arai, relha alharinya ntjarraka itornka, errintja era purrama, era kunha pitjima. Era pula nuka yarna ttjitarerrama. ³¹ Yinga pula Kaarta nukanhaka kangkwerrama, relha alharinya ntjarra kaltja nitjinanga yinga Kaartaka kangkamanga. Mpa, nurna kala nhanhangra lhaiantama.”

15

Irna grapes era, etintja ekuranha turta

¹ “Yinga nama irna grapes inthorra era. Kanhra Kaarta nukanhra grapes-aka ntarntarintja erala. ² Etintja nukanhra arrpunha ntjarra marnakunya namanga, Kaartala etnanha kala inturnama. Kanhra etintja arrpunha ntjarra marnakarta namanga, era etnanha kurrka warala kama, etintja etna marna kngarralkura lhalhelitjinanga. ³ Lakinha ngerra Kaartala rrangkarranha kala kurrka wara kaka, angkatja nukanharlarlanga.

⁴ “Rrangkarra nukalela kuta nitjika, yingala rrakangkarralela kuta namanga ngerra. Etintja etna yarna marnakarerrama, etnanha irnanga inturnakalanga. Lakinha ngerra rrangkarra turta yarna marnakarerrama, rrangkarra paka itja nukalela kuta namanga. ⁵ Yinga nama irna grapes era, kanha rrangkarra etintja etnala. Relha erala nukalela kuta nama, yinga turta ekuralela kuta nama, era marna kngarra lhalhelama. Arai, nukakunya rrangkarra yarna marna lhalhelama. ⁶ Thunga relha itja nukalela kuta nama. Kaartala erinha inturnamala iwutjina, etintja marnakunya ngerra. Era ntjirrkerritjina. Kurunga etna etintja ntjirrk nahanha erinha, etintja ntjirrk arrpunha ntjarranha turta, kotjimala uraka iwuma.

⁷ “Rrangkarra nukalela kuta nitjika. Rrangkarra turta angkatja nukanhaka kuta ilpangkitjika. Kurunga rrangkarra nukurna ingkamanga, atha rrangkarranha kala wutjina. ⁸ Marna kngarra lhalhelamala rrangkarra arrpunha ntjarranha ntelitjina rrangkarra kurtungurla nukanhra namanga. Rrangkarra turta etnanha ntelitjina Kaarta era makalaria namanga. ⁹ Yinga kunha rrakangkarra kangkaka, Kaarta erala nuka kangkakala ngerra. Itja nukanga ntjumerritjika. ¹⁰ Kaarta era nuka kuta kangkama yinga turnintja ekuranhaka kangkwerramanga. Lakinha ngerra yinga rrakangkarra turta kuta kangkitjina, rrangkarra turnintja nukanhaka kangkwerramanga.

¹¹ “Atha rrangkarranha nhanha ingkarraka alpmelaka, rrangkarra arrkana inthorra nitjinanga, yingala arrkana inthorra namanga ngerra.

¹² Atha rrangkarranha turnama, rrangkarra urlarrakurlarra kangkin-tja ntelalhitjika, yingala rrangkangkarra kangkintja ntelalhakala ngerra. ¹³ Relha paka relha arrpunhakakwia ilumanga, relha era kala ntelalhama, era relha arrpunha ekura kngarra inthorra kangkamanga. ¹⁴ Rrangkarra turnintja nukanhaka kangkwerramanga, rrangkarra kala tjina nukanha nama. ¹⁵ Atha itja wotha rrangkarranha ilama rrangkarra urrkapunhapunha nukanha namanga. Itornkala kunha itja urrkapunhapunha ekuranha yia ingkarraka alpmelama. Atha pula rrangkarranha tjinatitjala anparnama. Atha kunha rrangkarranha yia ingkarraka alpmelaka, athala Kaartanga wukala.

¹⁶ "Itja rrangkarrakimparra nuka antja naka. Yingatitja rrangkangkarra antja naka. Athantama rrangkarranha urraraka, marna kngarra lhalhelitjika, marna nhanga etnala itja yirritjina. Kurunga rrangkarra Kaarta ekurna ingkamanga rretnya nukanhala, era rrangkarranha kala wutjina. ¹⁷ Atha rrangkarranha turnama, rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika."

Relha alharinya ntjarra rrangkangkarra yirrngerritjina, etnala nuka yirrngerramala ngerra

¹⁸ "Thunga relha alharinya ntjarra rrangkangkarra yirrngerrama. Ilpangkai etna nukakimparra yirrngerrakala. ¹⁹ Rrangkarra paka tjina etnaka namanga, etna kala rrangkangkarra kangkamara. Rrangkarra pula itja tjina etnaka nama, atha rrangkarranha urrakalanga tjina nuka nitjika. Lakinhanganya etna rrangkangkarra yirrngerrama. ²⁰ Rrangkarra ilpangkamama? Atha nhanga rrangkarranha ilaka, 'Urrkapunhapunha era itja itornka ekuranhanganya kngarralkura nama.' Etna paka yinganha tutjika lurnamanga, etna kala rrangkarranha tutjika lurnitjinantema. Etna paka nuka kangkwerramanga, etna rrangkangkarra kangkwerritjinantema.

²¹ "Rrangkarra tjina nukanha namanga, etna rrangkangkarra ntelalhitjina, etnala nuka ntelalhakala ngerra. Etna rrangkangkarra lakinha ntelalhitjina, etna ekura kotna namanga warta, erala yinganha yairnakala. ²² Yinga paka itja pitjikalinga, etnakurna angkakalanga turta, etna itja ilkartja namara. Lyarta pula etna ilkartja nama.

²³ "Relha erala nuka yirrngerrama, erataka Kaarta nukanhaka turta yirrngerrama. ²⁴ Arai, atha tjtatikarta kngarralkura urrkapuka relha arrpunhangatjina. Relha etna turta nhanha araka. Lakinhanganya etna ilkartja nama. Etna turta nhanha arakalangatanya, etna nuka, Kaarta nukanhaka turta yirrknga kuta nama. ²⁵ Lakinha Altjiraka Angkatja Imankinya nhanha nthurrperrakantama, 'Etna nuka palkala wara yirrngerraka.'

²⁶ "Atha Enka erinha rrangkangkarra yairnitjina. Era rrangkangkarra tangitjala nitjina. Enka nhanha itja ortjerrama. Era Kaartanga pitjima. Era rrangkarranha nukiperra arratja inthorra ilitjina. ²⁷ Rrangkarra turtantama relha ntjarranha nukiperra ilitjika, rrangkarra nukalela kuta nakalanga.

16

¹ "Athataka rrangkarranha nhanha alpmelaka, rrangkarra nukanga mpakalhakitja. ² Arai, etna rrangkarranha synagogue-anga unputjina. Inguntha wara arrpunha ntjarrala turta etalaritjina etna kula Altjiraka kangkwerramanga, etna rrangkarranha errilknga tumanga. ³ Etnataka rrangkarranha errilknga tutjina turta, etna Kaartaka, nuka turta kotna

nakalanga. ⁴ Atha rrangkarranha nhanha mparrama ilama. Anma lak-inherramalanga, rrangkarra ilpangkitjinanga atha rrangkarranha ilakala. Atha rrangkarranha nhanha itjarrka alpmelaka, yinga rrakangkarralela namanga warta.”

Enka Alkngaltaraka urrkapuntjiperra

⁵ “Yinga pula kala ekururnantama alputjina, erala yinganha alhurna yairnakala. Rrangkarra pula yinganha itjala pmarrama, ‘Nthanhurna unta lhitjina?’ ⁶ Yinga pula alputjika angkakalanga, rrangkarra ltarrpala wulhama. ⁷ Atha pula rrangkarranha nhanha arratja inthorra ilama. Nnanhataka rrakangkarra marra nama yinga alpumanga. Arai, yinga paka itja alpumanga, Enka era itja pitjitjina rrakangkarra tangitjala nitjika. Yinga pula alpumanga, atha erinha rrakangkarrurna yairnitjina.

⁸ “Enka era pitjimalanga, era relha alharinya ntjarranha ilitjina, etna korna ntelalhamanga. Era turta etnanha ilitjina, yinga arratja namanga. Era turta etnanha ilitjina, atha relha alharinya ntjarraka itornka kala pmakwinakala. ⁹ Enka era etnanha ilitjina etna korna ntelalhamanga, etna yinganha itja tnakamanga. ¹⁰ Enka era etnanha ilitjina yinga arratja namanga, yinga Kaarturna alpumanga warta, rrangkarra turta yinganha yarna wotha aramanga. ¹¹ Enka era etnanha ilitjina atha relha alharinya ntjarraka itornka kala pmakwinakala, Altjirralla erinha kala imilakalanga.

¹² “Angkatja arrpunha nuka intamantema rrangkarranha ilitjika. Atha pula rrangkarranha angkatja etnanha lyarta itja ilama, rrangkarra etnanha yarna warta arratja lhangkaramanga. ¹³ Enka era itja orrtjerrama. Era pitjimalanga, era rrangkarranha angkatja nukanha ilitjina. Angkatja nnanha etna nthurra nama. Arai, Enka era itja rrangkarranha angkatja ekuranha ilitjina. Angkatja lenhanta pula erala nukanga wukala. Era turta rrangkarranha ilitjina nhang anmala nitjinala. ¹⁴ Enka nnanha era turta rrangkarranha ntelitjina yinga makalaria namanga, rrangkarranha angkatja nukanha ilamala. ¹⁵ Nhang Kaartaka angkatja ingkarraka kunha angkatja nukanha turta nama. Lakinhang atha nhang rrangkarranha ilaka, ‘Enka era rrangkarranha angkatja nukanha ilitjina.’ ”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka etna kurrka wara ltarrpa nitjina, kurunga etna wotha arrkana nitjina

¹⁶ “Arla urrputjiperra rrangkarra yinganha itja wotha aritjina. Kurunga arla urrputjiperra rrangkarra yinganha wotha aritjina.”

¹⁷ Nnanha wumala kurtungurla etna lakinha pmarrarraka, “Iwunhama era nurnanha nnanha ilama? ‘Arla urrputjiperra rrangkarra yinganha itja wotha aritjina. Kurunga arla urrputjiperra rrangkarra yinganha wotha aritjina.’ Nnanha turta, ‘Yinga nhang Kaarturna alputjinanga warta.’ ¹⁸ Etnantama kuta pmarrarraka, ‘Iwunhama arla urrputja nnanha etna?’ Nurna nnanha itja lhangkarama.”

¹⁹ Jesuanha kaltja naka etna erinha pmarritjika antja namanga. Lakinhang era etnanha ilaka, “Rrangkarra kunha pmarrarrama angkatja nhang yingala angkakaliperra, ‘Arla urrputjiperra rrangkarra yinganha itja wotha aritjina. Kurunga arla urrputjiperra rrangkarra yinganha wotha aritjina.’ ²⁰ Atha rrangkarranha nnanha nthurra inthorra ilama. Rrangkarra itnitjina, nthorrkngerritjina turta, kanha relha alharinya ntjarra kangkitjinala. Rrangkarra nthurra ltarrpa nitjina. Altjirralla pula rrangkarranha wotha arrkanilitjina.

²¹ “Arai, katjia intitjikerramalanga, arrkutja era ilkaartantjima. Anma, katjia ekuranha kala intamangantama, era ilkaarta ekuranhaka kngwer-rama. Era arrkana turta nama, ekura katjia intamanga warta. ²² Lakinha ngerra rrangkarra lyarta ltarrpa nama. Anma pula atha rrangkarranha wotha aritjina. Kurunga rrangkarra arrkana nitjina, arrpunhala turta itja inthorra arrkana rrangkarranha urltakitjina. ²³ Arlta lenha ekurala rrangkarra yinganha itja wotha pmarritjina. Atha rrangkarranha nthurrrpa inthorra ilama. Rrangkarra paka Kaarturna ingkamanga, era kala rrangkarranha wutjina, rrangkarra rretnya nukanhala ingkamanga. ²⁴ Lyartalpula rrangkarra itja Kaarturna ingkaka rretnya nukanhala. Kala ekururna ingkai, kurunga era rrangkarranha kala wutjina. Rrangkarra turtantama arrkana inthorra nitjina.

²⁵ “Yinga kunha rrangkarrurna Kaartiperra angkaka, rrangkarranha yia ngerra ilamala. Anma pula atha rrangkarranha itja wotha Kaartiperra yiala ngerra alpmelitjina, alknghatharra pula. ²⁶ Arlta lenha ekurala rrangkarra Kaarturna ingkitjina, rretnya nukanhala. Nukathaka turta itja nitjina ekururna ingkitjika, rrangkarrakwia. ²⁷ Kaarta erarrpa warta rrangkarrangka kamanga. Arai, era rrangkarrangka kamanga, rrangkarra nuka kangkakalanga. Era turta rrangkarrangka kamanga, rrangkarra yinganha tnakakalanga, atha rrangkarranha ilamalanga yinga ekuranga pitjikala. ²⁸ Yinga nhanga Kaartangatjina alha nghanhurna pitjika. Lyarta atha alha nghanha kala impurlalhitjinantama, yinga turta Kaarturna alputjina.”

²⁹ Kurtungurla etnantama erinha ilaka, “Unta kala alknghatharrantama angkama. Unta itja wotha nurnanha yiala ngerra ilama. ³⁰ Arai, nurna nganha nhanga pmarritjika antja naka. Unta pula nurnanha nghanha ingkarraka kala alpmelaka, nurna nganha pmarritikerramangantama. Nurnakantama angkatja arrpunha itja intama nganha pmarritjika. Lakinhang nurna nganha tnakama, unta angkamalanga unta Altjirraanga pitjikala.”

³¹ Jesuala etnanha ilaka, “Nthurrrpama rrangkarra yinganha tnakama? ³² Arai, inguntha wara rrangkarra ingkarraka nukanga tira arrtjanitjina, nyintaminyinta pmara ekuranhurna. Rrangkarrantama yinganha nyintarinnya impurlalhitjina. Yinga pula itja nyintarinnya nitjina, Kaarta era warta nukalela namanga. ³³ Atha rrangkarranha nghanha alpmelaka, rrangkarra nukanga arrknkala arrkana kuta nitjinanga. Relha alharinya ntjarrala rrangkarranha rrukunthakunthilitjina. Rrangkarra pula tnoatnoa nitjika, atha relha alharinya etnanha kala pmakwinakalanga.”

17

Jesuanha Kaarta ekuranhurna ingkaka

¹ Kurtungurla ntjarrurna angkamaliperra, Jesuala alkirurnathakantama inaraka. Erantama Altjirurna ingkaka. “Kaartai, lyarta nukathaka kala nama nyingalauwutjika. Untantama relha ingkarrakanha ntelai 'Lira unkwanganha makalaria namanga. Kurunga 'Lira unkwanganhala turta relha ingkarrakanha ntelitjina unta makalaria namanga. ² Unta kunha 'Lira unkwanganha ekarltilaka relha ingkarrakaka tjitjarta nitjika. Era turtantama relha untala urrakakala ntjarranha ngampakala etatha tnyinitjinanga. ³ Relha etna kunha ngampakala etatha nitjina, etnala unkwanga, Altjirra nthurrrpa nyinta ekura kaltja namanga. Etnala Jesua Kristaka turta kaltja namanga, erinhala unta alhurna yairnakala. ⁴ Yinga kala urrakapuka untala yinganha turnakala ngerra. Lakinha atha relha

ingkarrahanha ntelaka unta makalaria namanga. ⁵ Kaartai, untantama relha ntjarranhanha ntelai yinga turta makalaria kuta nentjikala. Ilaaka kunha makalaria naka, alha nhanha nitjikanhangantema.

⁶ “Relha alharinya ntjarranga unta relha arrpunha ntjarranhanha urraraka kurtungurla nuka nitjika. Relha nhanha etna ungkwanga inthorra naka. Unta pula etnanhanha yinganhantama nthaka, ntarntaritjika. Athantama nganhanha etnaka imarnaka. Etna turtantama angkatja ungkwanganhaka kuta kangkwerrama. ⁷ Etna kala angkatja nukanhaka kaltja. Etna turta kaltja angkatja nukanhaha, angkatja ungkwanganhanha namanga. ⁸ Atha etnanhanha angkatja ungkwanganhanha kaltjinhaka. Etna turta angkatja ungkwanganhanha tnakaka. Etna turtantama kala kaltja yinga ungkwanganha pitjikala, unta turta yinganhanha alhurna yairnakala. ⁹ Yingantama etnakakwia ungkwangurna ingkama. Itja relha alharinya ntjarrakakwia. Kurtungurla etnakakwia pula, untala yinganhanha nthakala ntarntaritjika. Etna kunha ungkwanga kuta nama. ¹⁰ Relha nuka ntjarra ungkwanga nama. Relha ungkwanga ntjarra turta nuka nama. Relha nhanhanha etna kunha relha arrpunha ntjarranhanha ntelaka, yinga makalaria namanga.

¹¹ “Kaarta Alkngaltarai, yinga kala ungkwangurnantama alputjina. Yinga itja wothe alhala nitjina. Etna pula alhala kuterramala. Untarrpanantama etnanhanha ntarntarai. Unta yinganhanha ntelaka unta ekarlta inthorra namanga. Unta etnanhanha ntarntaramanga, etna kala nyinta nitjina, ilaakala nyinta namanga ngerra. ¹² Yinga etnakalela namalangantema, atha etnanhanha ntarntaraka, unta warta yinganhanha ekartilakalanga. Atha etnanhanha ntarntarakalanga, itja nyinta pairlperraka. Artwa nhanganta pairlperraka, ekurathaka nakala imerritjika. Lakinhanha Altjirraka Angkatja Imankinya nhanganta nthurperraka.

¹³ “Kaartai, yinga nhanhanha kala ungkwangurna alputjinantama. Yinga pula nhanhanha kurtungurla nukanhurna angkama yinga alhala namanangantema. Yinga etnakurna angkama etna arrkana inthorra nitjinanga, yingala arrkana inthorra namanga ngerra. ¹⁴ Atha etnanhanha angkatja ungkwanganhanha ilaka. Relha alharinya ntjarra pula etnaka yirrknaga nama, etna itja etnakalela worla namanga. Yinga turta itja relha alharinya ntjarralela worla nama.

¹⁵ “Kaartai, yinga ungkwangurna ingkama kurtungurla nukanhaka. Unta etnanhanha errintjanga ntarntaritjika, itja etnanhanha alha nhanhanganta inarlalhitjika. ¹⁶ Yinga ngerra, etna itja relha alharinya ntjarraka worla nama. ¹⁷ Angkatja ungkwanga kunha nthurpa nama. Untantama etnanhanha alkngaltarilai, etnanhanha angkatja nthurpa ungkwanganhanha kaltjinhama. ¹⁸ Untala yinganhanha relha alharinya ntjarrurna yairnakala ngerra, lakinhanha atha etnanhanha turta relha alharinya ntjarrurna yairnamantema. ¹⁹ Yinga ungkwanga kuta eterramala, ungkwanganta kangkwerrama. Untantama etnanhanha kaltjinhai ungkwanga kuta eteritjika, ungkwanganta turta kangkwerritjika.

²⁰ “Kaartai, yinga itja kurtungurla nhanhanha ntjarrakakwianta ingkama. Yinga pula kurtungurla lenha ntjarrakakwia turta ingkama, etnala yinganhanha anma tnakitjinala angkatja etnakanhanha wumala. ²¹ Yingantama antja etna ingkarra nyananta nitjika, unta nukalela kuta namanga ngerra, yinga turta ungkwangalela kuta namanga ngerra. Yinga turta antja etna ilaakalela kuta nitjika. Kurunga relha alharinya ntjarrala lhangkaritjina unta yinganhanha alhurna yairnakala.

²² “Unta yinganhanha ilaka yinga makalaria namanga. Atha turta etnanhanha ilaka etna makalaria namanga, etna nyinta nitjinanga, ilaakala nyinta

namanga ngerra. ²³ Kaartai, yinga etnakalela kuta nama, unta turta nukalela kuta nama. Lakinha etna ingkarraka nyinta nitjina. Kurunga relha alharinya ntjarra kaltja nitjina unta yinganha alhurna yairnakala. Etna turta kaltja nitjina unta etnaka kangkamanga, untala nuka kangkamanga ngerra.

²⁴ “Kaartai, unta yinganha kurtungurla nukannya ntjarra ntha, ntarntaritjika. Yinga antja nama etna ingkarraka nukalela nitjika, pmara yingala nitjinala, etna aritjinanga yinga makalaria namanga. Kaartai, unta kunha nuka kangkaka alha nhanha nitjikanhangantema. Imanka nhangantema untarra yinganha ilaka yinga makalaria namanga.

²⁵ Kaarta tjiparra inthorrai, relha alharinya ntjarra kunha ungkwanga itja kaltja naka. Yinga pula ungkwanga kaltja naka, kurtungurla nhanha ntjarra turta kaltja unta yinganha alhurna yairnakala. ²⁶ Atha etnanha kala ungkwangiperra kaltjinhaka, atha turta etnanha wotha kaltjinhitjiantema. Kurunga etna kangkintja ntelalhithjina, untala nuka kangkintja ntelalhakala ngerra. Yinga turtantama etnakalela kuta nitjina.”

18

Etna Jesuanha errkuka

(Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; Luke 22:47-53)

¹ Lakinha Altjirurna ingkamaliperra, Jesuanha kurtungurla ekurannya ntjarrakarta lhaka. Kidron Urtupanga tjananhamala, etna tnukulpurna irrpunhaka. ² Judas, erala erinha leltjaka lanthitjika nakala, era turta tnukulpa nhanhaka kaltja nakantema. Jesuanhataka tnukulpa nhanhurna lhitjula, kurtungurla ekurannya ntjarrakarta.

³ Judas-anhantama tnukulpa nhanha ekurannya pitjika, Rome-arinya tjapartia ntjarrakarta, errkuntja ntjarrakarta turta. Errkuntja nhanha etnataka Priest itornka ntjarra urrkapunhapunha naka, artwa Pharisee ntjarra urrkapunhapunha turta. Etna Jesuaka pitjika irna alnganthakanhakarta, errauwiakarta turta. ⁴ Jesuanha kala kaltja naka etna erinha errkutjinala, anma errilknga tutjinalaka. Erantama etnakurna etinyerramala, etnanha pmarraka, “Ngunhakama rrangkarra yonthama?”

⁵ Etna erinha alpmelaka, “Jesua Nazareth-arinyakakwia.”

Jesuala etnanha ilaka, “Yinga kunha era.” Judas, erala Jesuanha leltjaka lanthakala, era etnakalela nakantema. ⁶ Jesuala etnanha ilamalanga, era Jesua namanga, etna ingkarraka paarterraka, arnaka tnyilalhaka turta.

⁷ Jesualantama etnanha wotha pmarraka, “Ngunhakama rrangkarra yonthama?”

Etna erinha alpmelaka, “Jesua Nazareth-arinyakakwia.”

⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Atha nhanga rrangkarrannya kala ilaka, yinga kunha era. Rrangkarra nuka warta yonthamanga, arrpunha nhanha ntjarannya kala impurlelai.” ⁹ Lakinha angkatja erala angkaka nthurpperraka. “Relha untala yinganha nthakala ntarntaritjika, etnakanga atha itja nyinta pairlpilaka.”

¹⁰ Simon Peter-aka knife tjenja intaka. Knife tjenja erinha urlpuntjimala, era High Priest-aka urrkapunhapunha tuka, ilpa akwa ekurannya inturnamala. Urrkapunhapunha ekura rretnya naka Malchus. ¹¹ Jesuala pula Peter-anha turnaka, “Knife tjenja ungkwanganha wotha kurnai. Nukathaka kala nama nyingalauwutjika, ilutjika turta Kaartala yinganha turnakala ngerra.”

Etna Jesuanha Annas-urna rretjingaka

(Matthew 26:57,58; Mark 14:53,54; Luke 22:54)

¹² Kurunga Rome-arinya tjapartia ntjarraka itornkala, tjapartia eku-ranha ntjarrala, relha Jew-aka urrkapunhapunha nhanga ntjarrala turta, Jesuanha errkuka, rope-ala yirnaka turta.

¹³ Etnantama Jesuanha Annas-urnakimparra rretjingaka. Annas erataka Caiaphas-aka ntoiya naka. Era turta year nhanha ekurala High Priest naka. ¹⁴ Caiaphas nhanha erataka relha Jew ntjarranha ilakala, "Nhanha marralkura nama artwa nyinta relha ntjarrakakwia ilutjika."

Peter-anha ilalhaka, Yinga Jesuaka kotna nama

(Matthew 26:69,70; Mark 14:66-68; Luke 22:55-57)

¹⁵ Simon Peter, kurtungurla nyinta arrpunha turta, Jesuanga ingkarna pitjika. High Priest era kurtungurla arrpunha nhanha ekura kaltja naka. Kurtungurla nhanha erantama Jesualela High Priest-aka ilthurna irrpunhaka. ¹⁶ Peter-anha pula reoanga kuta, itnarlanaka, yard-anga kathala. Kurtungurla arrpunha nhanga, ekurala High Priest kaltja nakala, erantama wotha rrataka Peter-anha kwanurna kngitjitjika. Erantama marla ekururna angkaka, erala reoa erinha ntarntaramanga. Kurunga era Peter-anha yard kwanurna kngitjika. ¹⁷ Marla erantama Peter-anha ilaka, "Unta turta kunha artwa nanhaka kurtungurla nama."

Peter-ala pula erinha alpmelaka, "Yinga itjama."

¹⁸ Yard kwanala ura mpurlanaka, karntanga warta. Urrkapunhapunha etna, errkuntja etna turtantama, ura ekuranga arrtjilanaka. Peter era turtantama pitjimala arrtjika, wumpiilalhamala.

High Priest-ala Jesuanha pmarraka

(Matthew 26:59-66; Mark 14:55-56; Luke 22:66-71)

¹⁹ High Priest erantama Jesuanha pmarraka kurtungurla ekuranha nt-jarriperra. Era turta erinha pmarraka, "Iwunhama unta relha ntjarranha kaltjinhaka?" ²⁰ Jesuala erinha ilaka, "Atha kunha relha ntjarranha alkn-gatharra kaltjinhaka. Atha kutatha synagogue-ala, temple-ala turta relha ntjarranha kaltjinhaka, katha nhanga relha Jew ntjarrala worlerrama. Atha itja kuta relha ntjarranha nyilknganyilkgala paka kaltjinhaka. ²¹ Iwunhangantama unta yinganha pmarrama, 'Iwunhama unta relha ntjarranha kaltjinhaka?' Relha etnanhatitja pmarra, etnala yinganha wukala, atha etnanha kaltjinhama. Etna kala angkatja nukanhaka kaltja."

²² Errkuntja nyinta Jesuanga kuta itnaka. Jesuanhantama lakinha angkamalanga, era erinha ilkaiya tuka. "Unta itja High Priest-urna lakinha angkitjika," era Jesuanha ilaka.

²³ Jesuala pula erinha ilaka, "Yinga paka paala angkakalanga, yinganha ilai. Yinga paka arratja angkakalanga, iwunhangala unta yinganha tuka?"

²⁴ Annas-alantama Jesuanha High Priest Caiaphas-urna yairnaka. Etna itja rope nhanga ekuranga iluka.

Peter-anha wotha ilalhaka, Yinga Jesuaka kotna nama

(Matthew 26:71-75; Mark 14:69-72; Luke 22:58-62)

²⁵ Simon Peter-anha kuta arrtjilanaka, wumpiilalhamala. Arrpunha ntjarrala turtantama erinha ilaka, "Unta kunha kurtungurla ekuranha namantema."

Yiparrarnalhamala, Peter-ala etnanha ilaka, "Yinga itjama."

²⁶ Kurunga High Priest-aka urrakapunhapunha nyintantama angkaka, artwa nhangaka tjina, ilpa ekuranhala Peter-ala inturnakala. “Atha pula nganha ekuralela arakala, tnukulpala.”

²⁷ Peter-anhantama wothantema yiparrarnalhaka. Kala lukaluka orre-antama angkarlpunhaka.

Pilate-ala Jesuanha tjiperrawuka

(Matthew 27:1,2,11-14; Mark 15:1-5; Luke 23:1-5)

²⁸ Kala arlterrakalangantama, etna Jesuanha Caiaphas-aka ilthanga rretjingaka, Rome-arinya tjitjartaka iltha kngarrurna. Etnarrpa pula itja iltha kngarra ekururna irrpuka, etna Passover tjinkarra erinha yarna ilkukitja. ²⁹ Lakinhangama Pilate-anha etnakurna rrataka, etnanha pmarraka turta, “Iwunhangama rrangkarra artwa nghanha ilparnama?”

³⁰ Etna erinha alpmelaka, “Era kunha artwa korna. Era paka artwa marra nakalanga, nurna erinha itja ungkwangurna kngitjimara.”

³¹ Pilate-ala etnanha ilaka, “Kala rrangkarrarpa erinha tjiperrawurrir-rai, mpaarangaranga rrakangkarranhamalkura.”

Relha Jew ntjarrala pula erinha alpmelaka, “Nurnakathaka itja nama relhanha imilamala errilknga tutjika.” ³² Jesuala arrkurla nhangantema kurtungurla ekuranha ntjarranha ilakala era ntolkala ilutjinala. Lakinha Jesuaka angkatja nthurrperraka.

³³ Pilate-anha wotha iltha kngarra ekuranhurna irrpunhaka. Jesuaka ntangkalhamala, era erinha pmarraka, “Nthurrpama unta relha Jew ntjarraka king?”

³⁴ Jesuala pula erinhatitja pmarraka, “Untarrpama lakinha eterraka? Arrpunhalama nganha lakinha nukiperra alpmelaka?”

³⁵ Pilate-ala erinha alpmelaka, “Yinga itjama relha Jew. Relha ungkwanganha ntjarrala, priest itornka ntjarrala turta, nganha nuka lanthakala. Iwunhangama etna nganha ilparnama?”

³⁶ Jesuala erinha ilaka, “Yinga itja alha nghanhala king nama. Yinga paka alha nghanhala king nakalanga, tjapartia nukanha ntjarra nukakwia turramara. Relha Jew ntjarrala turtantama yinganha yarna ungkwanga lanthamara. Yinga pula pmara arrpunhala king nama.”

³⁷ “Nthurrpama unta king nama?” Pilate-ala erinha pmarraka.

Jesualla erinha alpmelaka, “Unta angkama yinga king namanga. Yin-gataka alha nghanhala katjia intaka, atha relha ingkarrakanha Altjirraka angkatja nthurrrpa erinha ilitjika. Relha erala antja nama Altjirraka angkatja nthurrrpa erinha wutjika, era nuka kangkwerrama.”

³⁸ Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhantama Altjirraka angkatja nthurrrpa era?”

Pilate-ala Jesuanha imilaka

(Matthew 27:15-31; Mark 15:6-20; Luke 23:13-25)

Pilate-anhantama wotha iltha kngarra ekuranhangra rrataka. Erantama relha Jew ntjarranha ilaka. “Atha artwa nghanha erinha pmarraka. Era pula itja ilkarrtja nama. ³⁹ Arai, Passover-aka arltala atha kutatha artwa jail-arinya nyintanha rrakangkarra althakalthilama. Nthakinhanhantama? Rrangkarra antja nama atha relha Jew ntjarraka king rrakangkarra althakalthilitjika?”

⁴⁰ Etna pula ingkarraka ilkaka, “Itja erinha, Barabbas-anhatitja.” Barab-bas erataka artwa nyilngampa naka, tunhatunha turta.

19

¹ Pilate-alantama tjapartia ekurannya ntjarra turnaka etna Jesuanha whip-ala tutjika. ² Tjapartia ntjaralantama irna kaarntakaarnta turta mpaaraka, ilakwanga. Etna turta nannya Jesuaka kapurtaka arrarnaka. Etna mantarra thathaka tjenya turta ekura ekarraka. ³ Kurunga ekuruna etnyerramala, etna ilkarlanaka, "Wortai, relha Jew ntjarraka king." Etna erinha ilkaiya turtantama turlanaka.

⁴ Pilate-anhantama wotha iltha kngarra ekuranhanga rrataamala Jew ntjarrurna angkaka. "Arai, atha erinha wotha rrangkarrara imarnitjina, rrangkarrara kaltja nitjinanga era nukanga urlarra itja ilkarrtja namanga."

⁵ Jesuanhantama kathurna rrataka, kaarntakaarnta ilakwakarta, mantarra thathaka tjenya nhangakarta turta. Pilate-alantama etnanha ilaka, "Artwa erinha arai."

⁶ Priest itornka ntjarrala, urrkapunhapunha etnananhala turta erinha aramalanga, etna ilkaka, "Erinha ntolkaka kanthatwai! Erinha ntolkaka kanthatwai!"

Pilate-ala etnanha ilaka, "Kala rrangkarrarrpa erinha ntolkaka kanthatwai. Nukanga urlarra era itja ilkarrtja nama."

⁷ Relha Jew ntjarrala pula erinha ilaka, "Era ilalhaka era kula Altjirraaka 'Lira namanga. Lakinha angkamala era Altjirranha arrampowuka. Mpaarangeranga nurnakanhamalkura erinha kala errilkganta tutjika."

⁸ Nannya wumala Pilate-anha kngarralkura trerraka. ⁹ Wotha iltha kngarra ekuranhurna irrpunhamala, era Jesuanha pmarraka, "Pmara nthanharinyama unta?" Jesuala pula erinha itja alpmelaka.

¹⁰ Pilate-alantama erinha wotha pmarraka, "Iwunhangala unta yingannya itja alpmelama? Unta itjala kaltja? Nukathaka nama ngannya althakalthilitjika paka, ngannya ntolkaka kanthatutjika paka."

¹¹ Jesuala pula erinha ilaka, "Nannya ungkwangathaka nama, Altjirralla ngannya ingkairnakalanga nanhala tjitjarta nitjika. Relha erala yingannya ungkwanga lantakala, era Altjirranga urlarra ilkarrtjalkura nama ungkwangangatjina."

¹² Nannya wumala, Pilate-anha antja inthorra naka Jesuanha kala althakalthilitjika. Relha Jew ntjarra pula kula ilkarlanaka, "Unta paka artwa nannannya althakalthilamanga, unta itja Caesar-aka tjina nama. Artwa erala ilalhama era kula king namanga, era kala Caesar-aka leltja nama."

¹³ Nannya wumala Pilate-ala Jesuanha wotha iltha kngarra ekuranhanga rratalhelaka. Kurunga era tjiperrawunhawunhaka chair-aka arrarnalhaka. Chair ekuranga kaarntakaarntalataka etna arna ingkarraka partala korltakala. Hebrew angkatjala etna katha nannya erinha rretnya "Gabbatha" alpmelaka. ¹⁴ Nannya kunha arlta era naka, ekuralala relha Jew ntjarra Passover tjinkarraka urrkaputjata. Kala ngkinyantama naka. Pilate-alantama relha Jew ntjarrannya ilaka, "King rrakangkarrannya arai."

¹⁵ Etna pula ilkaka, "Erinha kngai! Erinha kngai! Erinha kala ntolkaka kanthatwai!"

"Yai," Pilate-anha angkaka, "Rrangkarra antja nama atha king rrakangkarrannya ntolkaka kanthatutjika?"

Priest itornka ntjarrala erinha ilaka, "Caesar nyintanta king nurnaka nama." ¹⁶ Kurunga Pilate-ala Jesuanha etnaka lantakala, tjapartia ntjarrala erinha ntolkaka kanthatutjika.

*Etna Jesuanha ntolkaka kanthatuka
(Matthew 27:32-44; Mark 15:21-32; Luke 23:26-43)*

Tjapartia etnantama Jesuanha inarlalhaka. ¹⁷ Jesua erarrpantama ntolka ekuranha “Kaalkngaka Pmara” ekurnna kngaka. Hebrew angkatjala etna pmara nhanha erinha rretnya “Golgotha” alpmelama. ¹⁸ Nhanhaka tjapartia ntjarrala erinha ntolkaka kanthatuka. Etna artwa tharra arrpunha turta ntolkaka kanthatukantema, Jesuanga etapaka. Kanha Jesuanha mpopalala.

¹⁹⁻²⁰ Pilate-alataka artwa arrpunhanha arrkurlantema ilakala era angkatja nhanha irnaka intalheliitjika, JESUA NAZARETH-ARINYA, RELHA JEW NTJARRAKA KING ERA. Angkatja erinha artwa era Hebrew angkatjala, Latin angkatjala, Greek angkatjala turta intalhelaka. Pilate-alantama tjapartia ntjarranha turnaka etna irna angkatja nanhakarta Jesuaka ntolka kartninyaka arrarnitjika. Golgotha erataka Jerusalem-anga kathala naka, etinya wara pula. Relha Jew ntjarrantama angkatja nanhaka read-erraka. ²¹ Lakinhanganya priest itornka ntjarra Pilate-urna lhamala erinha ilaka, “Iwunhangala unta intalhelaka: Relha Jew ntjarraka king era? Unta intalheleikanha: ‘Era ilalhaka era kula relha Jew ntjarraka king namanga.’”

²² Pilate-ala pula etnanha ilaka, “Angkatja athala intalhelakala, nhanha atha itja wotha ekgarrpunhilama.”

²³ Tjapartia 4-ala Jesuanha ntolkaka kanthatuka. Erinha kanthatu-maliperra, etna mantarra ekuranha tjepakamala errarnpalhelakantama, nyintaminyintaka ungkwaltja nyinta. Mantarra coat ekuranha pula marra inthorralla naka. ²⁴ Lakinhanganya etna angkarraka, “Nurna itja coat erinha tjepakitjika, era marra inthorranga. Nurna ekura kala gamble-anterriai.” Tjapartia etnantama coat ekura gamble-erraka. Altjirraka Angkatja Imankinyantama nthurrperraka. “Etna mantarra nukanha errarnpalhelaka, mantarra coat nukanhaka turta etna gamble-erraka.”

²⁵ Jesuaka ntolkanga etinya wara, mia ekura itnarlanaka, mia ekuranhaka tjia, Mary arrpunha Clopas-aka noa, Mary Magdalene turta.

²⁶ Jesuala mia ekuranha araka. Era kurtungurla arrpunha nhangannya turta araka, ekurala era kngarra kangkaka. Erantama mia ekuranha ilaka, “Arrkutjai, artwa nanhantama kala worra ungkwanga niai.”

²⁷ Kurtungurla erinhantama era ilaka, “Artwai, arrkutja nanhantama kala mia ungkwanga niai.” Kurtungurla erantama arrkutja erinha iltha ekuranhurna kngetnaka, erinha mia ekuranha ngerra ntarntaraka turta.

Jesuanha iluka

(Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; Luke 23:44-49)

²⁸ Jesuanha kaltja naka, urrkapuntja nhanganya Kaarta ekuranhalala erinha turnakala, era urrkapuntja nanhaka kala mangkilakalantama. Erantama angkaka, “Yinga angkathala nama.” Lakinha Altjirraka Angkatja Imankinya nanhaka nthurrperraka. ²⁹ Wine kornakorna lenhala intaka, tjampitala. Etnantama irna alkumpa wine ekura thankuka. Kurunga alkumpa erinha irna tjenyaka arrarnamala, etna erinha ntjutjika nthaka. ³⁰ Wine erinha ntjumala, Jesuanha angkaka, “Atha kala urrkapuntja nukanha mangkilakantama.” Kurunga kapurta kwaninyerramala, era iluka.

Tjapartiala Jesuaka ulta tjartala thanthaka

³¹ Nhanha kala arlta era naka, ekurala relha Jew ntjarrakathaka naka, Passover tjinkarraka urrkaputjika. Relha Jew etnantama ilarraka, “Inguntha Sabbath arlta nitinja. Nhanha turta itja arratja nama artwa etnaka mpurrka Sabbath arlta ntolkala kuta ilparanitjika.” Lakinhanganya relha Jew ntjarrala Pilate-anha ilaka, “Artwa nhanganya ntjarraka tjorra

urltakai. Mpurrka etnakanha turta ntolkanga tnanpulhelai.” Pilate-anha etnaka kangkwerraka. ³² Kurunga tjapartia etnantama artwa arrpunha nhanga tharraka tjorra urltakaka. ³³ Kurunga Jesuurnantama pitjimala, etna araka era kala ilukala. Lakinhang a etna tjorra ekuranha itjala urltakaka.

³⁴ Tjapartia nyintala pula tjarta ekuranhala Jesuaka ulta thanthaka. Kala alhwa kwatja turtantama thalalhaka. ³⁵ Artwa nyintala nhanha araka. Artwa erantama yia nhanha arrpunha ntjarranha ilaka. Yia nhanha nthurra nama. Artwa nhanha kaltja yia era nthurra namanga. Era turta nhanha rrangkarranha ilama, rrangkarra turta Jesuanha tnakitjinanga. ³⁶ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Etna itja ngkwarna nyinta ekuranha urltakitjina.” Angkatja nhanha nthurrreraka. ³⁷ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, “Relha ntjarrala erinha ararlan-itjina, erinhala thanthakala.” Angkatja nhanha turta nthurrreraka.

Etna Jesuanha wolkngaka arrarnaka

(Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; Luke 23:50-56)

³⁸ Joseph, pmara Arimathea-arinya, era Jesuaka kurtungurla nakantema. Era pula itja arrkurla ilalhakala era kurtungurla ekuranha namanga, relha Jew ntjarranga trerramala. Erantama Pilate-aka enkaka, Jesuaka mpurrkaka. Pilate-ala erinha kala impurlarrarnaka, Jesuaka mpurrka initjika. Erantama Jesuaka mpurrka inaka. ³⁹ Nicodemus, erala arrkurla nhanga Jesuurna ingula pitjikala, era turta Joseph-alela pitjika. Era ntira unpa marra kngarrakarta pitjika. ⁴⁰ Joseph eratharrantama Jesuaka mpurrka ntira unpa marrakartala parnaka, mantarra tjulkurala turta ilinyiwuka. Nhanha relha Jew ntjarraka mpaarangaranga naka. ⁴¹ Katha nhanga Jesuala ilukala, ekuranga etinya wara tnukulpa naka. Tnukulpa ekurala turta wolknga intia lyartinya naka. Wolknga nhanhala relha errilknga arrpunha itja paka intakala. ⁴² Wolknga nhanha era etinya namanga, kala ingkwa Sabbath arlta turta namanga, etna Jesuanha wolknga nhanhaka arrarnaka.

20

Jesuanha errilknga ntjarranga kamerraka

(Matthew 28:1-10; Mark 16:1-8; Luke 24:1-12)

¹ Sunday ingutnhala inthorra, nhanga arlterritjikanhangantema, Mary Magdalene-anha Jesuaka wolkngurna lhaka. Era aritjalhaka parta erinha wolknganga ankartiwwukala. ² Erantama Simon Peter-urna arrtjanaka, kurtungurla arrpunha nhangurna turta, ekurala Jesuanha kangkakala. Erantama erinhatharra ilaka, “Arai, etna kunha Ingkartaka mpurrka wolknganga kngaka. Nurna turta itja kaltja, pmara ekura etnala erinha arrarnakala.”

³ Peter tharrantama wolkngurna arrtjanaka. ⁴ Kurtungurla arrpunha nhanga pula parrpalkurala arrtjanaka. Erantama Peter-anga arrkurler-raka. Erakimparra turtantama wolkngaka erritjalhaka. ⁵ Twakalhamala, era wolknga kwana tjilaraka. Era mantarra tjulkura etnanha intamanga araka. Era pula itja wolkngurna irrpunhaka.

⁶ Kurunga Peter-anha turtantama wolkngaka erritjalhaka. Era kala wolkngurna irrpunhaka, mantarra tjulkura etnanha turta intamanga araka. ⁷ Mantarra arrpunha kapurtakanha, era araka tweta intamanga, arrpunhala erinha ilinyatukala. ⁸ Kurtungurla arrpunha nhanga turtantama wolknga ekururna irrpunhaka. Era araka wolknga era urlta namanga.

⁹ Arai, kurtungurla ntjarrala itjantema lhangkaraka Altjirraka Angkatja Imankinyala ilakala Jesuakathaka namanga errilknga ntjarranga etatha kameritjika. ¹⁰ Kurtungurla eratharrantama kurtungurla arrpunha ntjarrurna alpurra.

Jesuanha Mary Magdalene-aka ntelalhaka

(Mark 16:9-11)

¹¹ Mary-anha pula wolkganga kathala itnarlanaka, era turta itnirlanaka. Itnirlanamalantema, era twakalhamala wolkganga kwana tjilaraka.

¹² Erantama angel tharra araka, mantarra tjulkurakarta. Nyinta katha ekuralla narlanaka, Jesuaka kapurtala intakala. Kanharrapunha narlanaka Jesuaka ingkala intakala. ¹³ Eratharrantama erinha pmarraka, "Arrkutjai, iwunhanga unta itnima?"

Era erinhatharra alpmelaka, "Etna kunha Ingkarta nukanhaka mpurrka kngaka. Yinga turta itja pmara ekura kaltja, pmara nhanga etnala mpurrka erinha arrarnakala."

¹⁴ Lakinha angkamala, era ilknargalhaka. Erantama Jesuanha itnamanga araka. Era pula itja kaltja naka artwa era Jesua namanga.

¹⁵ Jesualantama erinha pmarraka, "Arrkutjai, iwunhangama unta itnima? Ngunhakama unta yonthama?"

Mary era etarlaraka Jesuanha kula tnukulpaka ntarntarintja era namanga. Erantama erinha ilaka, "Itornkai, unta paka mpurrka ekuranha katha arrpunhaka arrarnakalanga, yinganha ilai, atha erinha inarlalhitjina."

¹⁶ Jesuanhantama ekurna angkaka, "Mary-ai."

Mary-anhantama ekuranga urlarra itnamala Hebrew angkatjala angkaka, "Rabboni," nghanhatitja "Kaltjintanhinthanhai."

¹⁷ Jesualantama erinha ilaka, "Unta yinganha itja anputjika. Yingataka itjantema Kaarturna alpukala. Unta pula tjia nukanharrapunha alpai, etnanha ilai turta, Yinga Kaarta nukanhurna alputjina, Kaarta rrakangkaranhurna turta. Altjirra nukanhurna, Altjirra rrakangkaranhurna turta."

¹⁸ Kurunga Mary Magdalene-anha kurtungurla ntjarrurna alpuka, etnanha ilaka turta, "Atha Ingkartanhaarakau." Kurunga era etnanha Jesuaka angkatja turta alpmelaka.

Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarraka ntelalhaka

(Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; Luke 24:36-49)

¹⁹ Sunday nguralantama, nhanga relha Jew ntjarranga trerramala, kurtungurla etna iltha nyintala naka, reoa ingkarraka marntilakala. Jesuanhantama etnakanga mpopala itnatjalhaka. Era etnanha ilaka, "Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama." ²⁰ Lakinha angkamaliperra, era etnanha iltja ekuranha, ulta ekuranha turta ntelaka. Ingkarta erinha aramala, kurtungurla etna kangkaka inthorra.

²¹ Jesuala etnanha wothantema ilaka, "Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama. Kaarta erala yinganha relha alharinya ntjarrurna yairnakala ngerra, atha rrangkarranhaar turta etnakurna yairnama." ²² Kurunga era etnanha poiylamala ilaka, "Enka Alknagaltara era kala rrakangkarralela namantama. ²³ Rrangkarra relhaka korna iwumanga, Altjirralla turta korna etnanha iwuma. Rrangkarra paka relhaka korna itja iwumanga, Altjirralla turta korna etnanha itja iwuma."

Jesua Thomas tharra

²⁴ Thomas, 12 etnakanga nyinta, rretnya arrpunha ekuranha Didymus, era itja kurtungurla arrpunha ntjarrallela naka, nhanga Jesuanha etnaka

ntelalhamanga. ²⁵ Anmantama etna erinha ilaka, “Nurna Ingkartanha arakau.”

Era pula etnanha ilaka, “Atha nail imparlknga etnanha aramanganta, atha turta imparlknga etnanha iltjala mpaaramanganta, atha turta iltja nukanha ulta ekuranghaka kurnamanganta, atha tnakitjina era errilknga ntjarranga kamerrakala.”

²⁶ Kala Sunday ngurrangurra arrpunhalantama, kurtungurla etna wotha katha nyinta ekurala naka. Thomas era turtantama etnakalela nakantema. Etna kwanala narlanaka, reoa ingkarraka marntilakala. Jesuanhantama wotha etnakanga mpopala itnatjalhaka. Era etnanha ilaka, “Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama.” ²⁷ Erantama Thomas-anha ilaka, “Iltjakantja ungkwanganhala iltja nukanha mpaarai. Iltjakantja ungkwanganhala turta ulta nukanha mpaarai. Untantama yinganha kuta ilpoiwtjala nai. Yinganha kala tnakantai.”

²⁸ Thomas-alantama erinha alpmelaka, “Unta Ingkarta nuka nama, Altjirra nuka turta.”

²⁹ Jesualantama erinha ilaka, “Unta kunha yinganha tnakaka, unta yinganha arakalanga. Arai, relha etnala yinganha tnakama, etna yinganha itja arakalangatanya, etna arrkana inthorra nama.”

John-ala pepa nhanha intalhelaka arrpunha ntjarrala turta Jesuanha tnakitjinanga

³⁰ Jesuala tjtatikarta ntjarra arrpunha turta urrakpuka, kurtungurla ekuranha ntjarranga alkngharra. Atha pula etnanha itja pepa nhanhaka intalhelakala. ³¹ Nhanha ntjarra pula atha intalhelakala, rrangkarra tnakitjinanga Jesuanha Krista era namanga, Altjirra 'Lira. Rrangkarra turta ngampakala etatha nitjinanga erinha tnakamala.

21

Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarraka ntelalhaka, Tiberias Ntjangan-gala

¹ Anma Jesuanha wotha kurtungurla ekuranha ntjarraka ntelalhaka, Tiberias Ntjangan. Nhangalakinha. ² Simon Peter, Thomas (erinhala etna Didymus ilitjata), Nathanael, Cana town-arinya. (Cana town erataka pmara Galilee-ala naka.) Zebedee-aka 'lira tharra, kurtungurla tharra arrpunha turta porta narlanaka. ³ Simon Peter-alantama etnanha ilaka, “Yinga lhama irpannga errkutjika.”

Arrpunha ntjarrala erinha ilaka, “Nurna turta ungkwangalela lhitjiantema.” Etnantama boat-aka ntjimala irpannga errkutjika lhaka. Etnantama ingwa ntjapara urrakpuka. Etna pula itja irpannga nyinta paka errkuka.

⁴ Lirnga kala rratakalangantama, Jesuanha ankerrala itnaka. Kurtungurla etna pula erinha itja lhangkaraka. ⁵ Jesuanhantama etnaka ilkaka, “Tjina ntjarrai, rrangkarra paka irpannga errkukama?” Etna erinha alpmelaka, “Itja.”

⁶ Jesualantama etnanha ilaka, “Boat-anga akwampinyaka net rrakangkarra kwatjaka iwurirrai. Rrangkarra kala irpannga errkutjinantama.”

Kangkweramala etna net erinha kwatjaka iwuka. Yarnantama etna net erinha wotha boat-urna tjarrinaka, irpannga ntjarra inthorranga.

⁷ Kurtungurla arrpunha nhangantama, ekurala Jesuanha kangkaka, era Peter-anha ilaka, “Ingkartanha yai.” Nhanha wumala, Peter-anha

mantarra tjenja ekuranhaka wotha ekarralhaka, kwatjaka turta irrpuka.
⁸ Kurtungurla arrpunha ntjarra pula boat-alala kuta pitjika, net irrpangga ntjarrakarta tjarrinamala. Etna itja ankerranga ilanga naka, kala etinya wara.

⁹ Boat ekuranga tnanpumaliperra, kurtungurla etna ura mpumanga araka. Etna turta araka kara irrpangga parrkala intamanga, marna turta.

¹⁰ Jesualantama etnanha ilaka, "Irrpangga urrputja rrangkarrala lyarta errkukala kngitjai." ¹¹ Simon Peter-anhantama wotha boat-aka ntjika. Net erinha errkumala, era erinha ankerrurna tjarrinaka. Net era kala lyulpalyulpa inthorra naka, 153 irrpangga kngarritjakarta. Net era pula itja tjepakalhaka.

¹² Jesuala etnanha ntangkakantama, "Pitjarrirrai ilkutjika." Kurtungurla etna porerraka erinha pmarritjika, 'Ngunhama unta?' Etna kala kaltjak-wia naka, nhanha Ingkartanha namanga. ¹³ Jesualantama etnanha marna nthaka, kara irrpangga turta. ¹⁴ Nhanha kala tharraminyintarantama naka Jesuanhala kurtungurla ekuranhaka ntjarraka ntelalhakala, era errilknga ntjarranga kamerramaliperra.

Jesua Peter tharra

¹⁵ Etna kala ilkukalangantama, Jesuala Simon Peter-anha pmarraka, "Simon, John-aka 'lirai, unta nuka kngarralkura kangkama, kurtungurla arrpunha nhanha ntjarrangatjina?"

Era erinha alpmelaka, "Awa, Ingkartai, unta kala kaltja yinga unkwanga kangkamanga."

Jesuala erinha ilaka, "Lamb nukanha ntjarra ntuthilai."

¹⁶ Jesualantama Peter-anha wotha pmarraka, "Simon, John-aka 'lirai, unta nuka kangkamanga?"

Era erinha alpmelaka, "Awa, Ingkartai, unta kala kaltja yinga unkwanga kangkamanga."

Jesuala erinha ilaka, "Sheep nukanha ntjarra tnairnai."

¹⁷ Kala tharraminyintarantama Jesuala Peter-anha pmarraka, "Simon, John-aka 'lirai, unta nuka kangkamanga?"

Jesuaka angkatjala Peter-anha tjalka nuka, Jesuala erinha tharraminyintarantama pmarrakalanga, 'Unta nuka kangkamanga?' Erantama Jesuanha alpmelaka, "Ingkartai, untataka kaltja inthorra nama. Unta turta nuanhaka kaltja nama, yinga unkwanga kangkamanga."

Jesuala erinha ilaka, "Sheep nukanha ntjarra ntuthilai. ¹⁸ Peterai, atha nganha nhanha turta nthurrrpa inthorra ilama. Unta nhanga artwa nthitjarrka namalanga, untarrpa mantarraka ekarralhithjata. Unta turta nthulaputjata unta antja namanga ngerra. Aiwerramala pula unta etintja unkwanganha kartninyilitjina, arrpunhala turtantama mantarra unkwanganha ekarritjina. Era turtantama nganha katha arrpunhurna rretjingitjina, ekurnala unta itja lhitjika antja nama."

¹⁹ Jesuala Peter-anha nhanha ilaka, era kaltja nitjinanga arrpunha ntjarrala erinha anma errilknga tutjinala. Peter era turtantama Altjirranha ntantitjinala era ilumalanga. Kurunga Jesuala Peter-anha ilaka, "Nukanga tnaartangala pitjai."

²⁰ Ilkngaralhamala, Peter-ala araka kurtungurla nhanga, ekurala Jesuanha kangkaka, ekuratharranga tnaartangala pitjimanga. (Kurtungurla nhanha erataka nhanga Jesuanga kuta nakala, etna nhanga marna ilku-manga, era turtala nhanga Jesuanha pmarrakala, "Ingkartai, ngunhalama nganha leltjaka lanthitjina?") ²¹ Erinha aramala, Peter-ala Jesuanha pmarraka, "Ingkartai, eraloo?" ²² Jesuala Peter-anha alpmelaka, "Yinga

paka antja namanga era etatha nitjika yinga pitjalputjinalpula, nhanha itja ungkwangathakalka nama. Ungkwangathaka nama nukanga tnaartan-gala pitjitjika.” ²³ Angkatja nhanhanga arrkngalantama tnakanhakanha ntjarrala etarlaraka kurtungurla era kula itja ilutjinala. Jesuanha pula itja angkaka era kula itja ilutjinala. Era wara Peter-anha ilaka, “Yinga paka antja namanga era etatha nitjika yinga pitjalputjinalpula, nhanha itja ungkwangathakalka nama.”

²⁴ Kurtungurla nhanha era kunha angkatja nhanha ingkarraka intalhelakala. Nurna turta kaltja angkatja ekuranha nthurrpa namanga.

²⁵ Jesuanha kngarra wothe urrkapuka, angkaka turta. Arrpunhala paka yia nhanha ingkarraka intalhelamanga, pepa etna ntjarra inthorra namara.

ACTS

¹ Theophilus-ai. Pepa arrpunha nhangala atha kala yia ingkarraka Jesuiperra intalhelakala. Yia nhang erala katjia intakala, erala ur-
rkapukala, erala relha ntjarranha kaltjinthakala, erala ilukala, erala
kamerrakala, ² erala alkirurna alpuka turta. Alputjinala, era apostle erala
urrarakala ntjarranha kaltjinthakarrka, Enka Alkngaltararlarlanga.

³ Arlta 40-aka, errilknga ntjarranga kamerramaliperra, Jesuanha apostle
etnaka ntjarraranga ntelalhaka, etna nthurrrpa kaltja nitjinanga era etatha
namanga. Era turta etnanha kaltjinthaka Altjirranha relha ingkarrakaka
Ingkarta namanga. ⁴ Era turta etnanha ilaka, “Rrangkarra Jerusalem-
alarrka kuterrai, Enka Alkngaltara ekura kaaralhamala, erinhala Kaartala
rrangkarra relha lhelakala. Atha nhang rrangkarra nghanhiperra kala
ilaka. ⁵ John-ala kunha relha ntjarranha nhang kwatjala kaltjirrpulhe-
laka. Inguntha wara pula Altjirrara rrangkarra Enka Alkngaltaralan-
tama kaltjirrpulhelitjina.”

Jesuanha alkirurna alpuka

⁶ Apostle etna worla namalanga, etna Jesuanha pmarraka, “Ingkartai,
unta arlta lenhala Rome-arinya ntjarranha pmara Israel-anga wotha
unputjina? Unta turtantama artwa Israel-arinyanhan wotha ingkairnitjina
king nurnanka nitjika?”

⁷ Jesuala etnanha amelakala, “Nhanha kunha Kaartakathakanta nama.
Eranta kaltja. ⁸ Arai, Enka Alkngaltara era pula rrangkarrurna
pititjina, rrangkarralela kuta nitjika. Era rrangkarra ekarltilitjina.
Kurunga rrangkarra relha Jerusalem-arinya ntjarranharrka nukiperra
ilitjika. Kurunga relha pmara Judea-arinya ntjarranha, pmara Samaria-
arinya ntjarranha turta. Kurunga rrangkarra alha panpalurnantama
lhitjika, relha ingkarraka inthorranha nukiperra ilitjika.” ⁹ Lakinha angka-
maliperra, Jesuanha alkirakerraka, etnakanga alkngatharra. Kurunga
matarala erinha etnakanga lauwwuka. ¹⁰ Etna pula kuta alkirurnathaka
inaraka.

Artwa tharra mantarra tjulkurakartantama etnakanga kuta itnatjalhaka.

¹¹ Eratharra etnanha pmarraka, “Artwa pmara Galilee-arinya ntjarrai,
iwukama rrangkarra alkirurnathaka inarama? Jesua nhanha era, erala
lyarta rrangkarranga alkirurna alpukala, era lakinha ngerra wotha
alkiranga pitjalputjinantema.”

Apostle ntjarrala Matthias-anha urraraka Judas-aka kathala apostle nitjika

¹² Kurunga apostle etna Jerusalem-urna alpuka, Olive Parta ekuranga.
Parta nhanha erataka Jerusalem-anga etinya wara naka. ¹³ Jerusalem-
akerritjalhamalantama, etna room nhangurna alpuka, kaaralhitjika. Apost-
le nhanha etnaka rretnya naka Peter, John, James, Andrew, Philip,
Thomas, Bartholomew, Matthew, James, nhang Alphaeus-aka worra,
Simon, erala Roman Government-aka irrpaltherritjata, Judas-anha turta,
James-aka worra.

¹⁴ Apostle nhanha etna porta kuta Altjirruna ingkitjata. Mary,
Jesuaka mia, arrkutja urrputja arrpunha, Jesuaka kanhanganhanga turta
etnakalela ingkitjatantema.

¹⁵ Arlta arrpunhala, tnakanhakanha 120 ngerra angkarritjika worler-raka. Peter-anhantama kamerramala etnanha ilaka. ¹⁶ "Tjina ntjarrai, imanka David-anha Enka Alkngaltararlarlanga Judas-iperra angkaka. Judas-ala kunha Jesuanha nhanga leltjaka lanthakala. Altjirraa Angkatja Imankinya nhanga David-alala ilakala, nthurpperrakantama. ¹⁷ Arai, Judas era worla nurnakanhanga naka, Jesuala erinha urrarakalanga warta nurnakalela porta urrkaputjika. ¹⁸ Priest itornka ntjarrala Judas-anha nhanga money nthaka, era Jesuanha etnaka lanthakalanga. Money nhanolala Judas-ala tnukulpa buy-emilaka. Tnukulpa ekurala era tnyinhaka. Tnarta ekurantama taka, iltjarrknga ekuranha turta arnaka thalalhaka. ¹⁹ Relha Jerusalem-arinya ingkarakala nghanhiperra wuka. Etnantama angkatja etnakanhala tnukulpa erinha 'Akeldama' alpmelaka, nghanhatitja "Tnukulpa Alhwakarta."

²⁰ "Altjirraa Angkatja Imankinyala, Psalm arrpunhala ilama, 'Iltha ekuranha kala urlta kuta neikanha, relha itja wotha ekurala nitjika paka.' Kala Psalm arrpunhala turta ilama, 'Relha arrpunhantama katha ekuranhala urrkaputjika.'

²¹ "Lakinhangha nurnakathaka nama artwa nyintanha urraritjika Judas-aka pulha nitjika. Nurna pula artwa erinhanta urraritjika, erala Jesualela kuta nakala. ²² Era turtala nurnakalela nakala John-ala Jesuanha kaltjirrpulhelamaliperra, Jesuanha turtantama alkirurna alputjinalpula. Nurna, artwa nghanha era turtantama, relha ntjarranha porta kuta iltjika, Jesuanha nthurpa errilnga ntjarranga kamerrakala."

²³ Apostle etnantama artwa tharra urraraka. Rretnya ekuratharra naka Joseph Barsabbas-anha, Matthias-anha turta. Joseph erinhataka etna Justus turta alpmelitjata. ²⁴ Kurunga etna Altjirurna ingkaka, "Ingkartai, unta kunha relha ingkarakaka eterrintjaka kaltja. Untantama nurnanha ilai, ²⁵ 'Artwa ngunhakama unta antja Judas-aka kathala apostle nitjika, ungkwanga urrkaputjika turta?' Judas era kunha kala pmara nhanga ekururna lhakala, ekuralala relha unta imilakala ntjarra namanga."

²⁶ Etnantama rretnya ekuratharra parta tharraka intalhelaka. Rretnya nyinta parta nyintaka. Rretnya arrpunha parta arrpunhaka. Kurunga etna parta erinhatharra alkiraka iwuka. Parta eratharra arnaka tnyimanga, etna Matthias-aka rretnya araka, Joseph-aka pula itjala. Etnantama Matthias erinha apostle 11 etnaka lhangaka.

2

Enka Alkngaltara era kurtungurla ntjarrurna pitjika

¹ Kala Pentecost arltantama naka. Jesuaka kurtungurla ntjarra turta iltha nyintala worlerakala naka. ² Etna ingkaraka kwanala namalanga, wurinya ekarlitaka yurrangkintja ngerrantama iltha ekururna irrpuka. Wurinya era alkiranga pitjika. ³ Alkngantha ura ngerra turta iltha ekururna irrpentjikantema. Alkngantha erantama errarnperramala etnaka nyintaminyinturna tjananhaka. Etnantama araka ura alkngantha kurrika ngerra etnaka nyintaminyintaka kapurtakarlaka arrarnalhamanga. ⁴ Enka Alkngaltara erantama etnaka nyintaminyinturna irrpuka. Etnantama relha arrpunhaka angkatjala angkaka, Enka era etnanha ilamanga ngerra.

⁵ Arlta lenha ekurala relha Jew epinya ntjarra turta Jerusalem-ala naka, pmara arrpunhanga yatjarra pitjikala. Etna relha ilporatha naka. ⁶ Yurrangkintja nhanga wumala, etnakanga ntjarra arrpunha worlerraka. Etna pula yarna etalaritjikerraka. Etna kurtungurla etnanha wuka angkatja etnakanha inthorra angkamanga.

⁷ Tnolkamalantama etna pmarrarraka, “Yai, artwa nhanha ntjarra kunha pmara Galilee-arinya? ⁸ Nthakinbantama nurna nyintaminyintala etnanha wuma angkatja nurnaka inthorra angkamanga? ⁹ Nurna kunha pmara twetakatwetanga pitjikala. Nurna Parthia-arinya, Media-arinya, Elam-arinya, Mesopotamia-arinya, Judea-arinya, Cappadocia-arinya, Pontus-arinya, Asia-arinya, ¹⁰ Phrygia-arinya, Pamphylia-arinya, Egypt-arinya, Libya-arinya, nhanga Cyrene town-anga etinya, relha Rome town-arinya yatjarra pitjikala, ¹¹ (relha Jew ntjarra, relha Jew-errakala ntjarra turta), Crete-arinya, Arabia-arinya turta. Nurna angkatja nurnaka inthorra wuma, Altjirralla tjtjikarta ntjarra urrkapukala.”

¹² Kapurta etnananha kuta ngalhelamala, yarna warta eterramala, etna wothamawotha pmarrarraka, “Iwunhama nhanha?”

¹³ Urrputja arrpunhala pula kurtungurla etnanha arrampowukala, lakinha angkamala, “Artwa lenha ntjarra pula drunk angkarlanama.”

Peter-anhantama relha worla etnakurna angkaka

¹⁴ Peter-anhantama, kurtungurla 11 etna turta kamerraka. Peter-alantama worla etnanha angkatja intarrala ilaka. “Artwa Jew ntjarrai, artwa Jerusalem-arinya arrpunha ntjarrai turta. Nukarrka rrangkarra arratja kangkwerri. ¹⁵ Arai, artwa nhanha ntjarra itja drunk nama rrangkarra etarlarang ngerra. Nhanha kunha 9 o'clock wara, ingutnhala. ¹⁶ Nhang rrangkarra lyarta arakala pa wukala, nhangiper-rataka Altjirraka urrpa Joel-ala imanka ilakala.

¹⁷ ‘Arla ingkarnalantama, Altjirra era nhanha angkama, atha Enka nukanha relha ingkarrakurnantama yairnitjina. Kurunga worra rrakangkarranhala, kwarra rrakangkarranhala turta angkatja nukanha relha arrpunha ntjarranha ilitjina. Yinga nthitja rrakangkarranhurna, kngarripata rrakangkarranhurna turta rumerritjina etna Altjirraramalanga.

¹⁸ ‘Arai, atha artwa urrkapunhapunha nukanha ntjarrurna, arrkutja urrkapunhapunha nukanha ntjarrurna turta Enka nukanha yairnitjina. Etna turtantama angkatja nukanha relha arrpunha ntjarranha ilitjina.

¹⁹ ‘Athantama relha ingkarrakaka tjtjikarta imarnitjina, alkirala, arnala turta. Etnantama alhwa, ura, urakwarta turta aritjina.

²⁰ Lirnga era thapathaperitjina, taiya era turta alhwa ngerra thathitjina.

Kurunga Ingkarta makalaria inthorra era pitjitjinantama.

²¹ Arla lenha ekuralantama, relha erala Altjirrurna ingkama erinha tangkalhelitjika, erinha Altjirralla tangkalhelitjina.’

²² “Artwa Israel-arinya ntjarrai, angkatja nhanha turtantama rrangkarra wurrirrai. Altjirra erarpa kunha Jesua Nazareth-arinyanha urrakakala relhanha tangkalhelitjika. Era turta ntelaka era Jesua ekura kangkamanga, erinha ekartilamala tjtjikarta urrkaputjika. Rrangkarrarpa turta tjtjikarta nhanha etnanha arakala. ²³ Altjirrannya kunha arrkurla kuta antja nakala Jesuanha rrakangkarra lantitjika. Erantama erinha rrakangkarra lantbaka. Rrangkarrantama erinha Relha Lorinya ntjarralela tangitjala errilknga tuka, erinha ntolkaka kanthatumala. ²⁴ Altjirralla pula erinha relha errilknga ntjarranga kamalhelaka. Arai, relha errilknga

ntjarra wolkngala nama. Etnarrpa yarna rratama. Jesuanha turta wolkngala naka. Era pula rratakala, Altjirralla erinha kamalhelakalanga.

²⁵ “David-anha kunha lakinha Jesuiperra angkaka, ‘Ingkarta era nukanga etinya kuta nama.

Era nukanga etinya namanga, relha arrpunhala yinganha yarna ko-rnilitjina. ²⁶ Lakinhang yinga arrkana nama. Atha Altjirranha tnantjama.

Yinga turta tnoatnoa inthorra nama. ²⁷ Altjirrai, unta yinganha itja wolkngaka impurlalhitjina. Unta yinganha itja impurlarrarnitjina ltholtherritjika, unta nuka kangkamanga.

²⁸ Unta yinganha kaltjinthaka arratja ntelalhitjika, yinga ngampakala etatha nitjinanga. Unta turta yinganha arrkanilama, nukalela kuta namala.’

²⁹ “Tjia ntjarrai, yinga nhanha rrakangkarrurna arratja inthorra angkama, errilknigipata nurnakanha David-iperra. Era iluka, etna erinha tintjiwuka, wolknga ekuranha turta nhanhala kuta nama. ³⁰ David era Altjirraka urrpa naka. Era itja kngwerraka Altjirralla erinha nhanga lhelakala, ramarama ekuranha, ekuranga ingkarna king nitjinala.

³¹ “David-anha nhanhaka kaltja naka. David erantama angkaka Altjirralla Kristanha errilnga ntjarranga kamalhelitjinala. Era turta angkaka Altjirralla Kristanha itja wolkngaka impurlalhitjinala, mpurrka ekuranha turta itja ltholtherritjinala. ³² Altjirralantama Jesua nhanha erinha nthurrrpa errilnga ntjarranga kamalhelaka. Nurna nhanhaka kaltja, nurna erinha etatha arakalanga warta.

³³ “Jesua nhanha era kala alkirurnantama alpuka, era turtantama Altjirraka akwala nama. Kaartala erinha nhanga Enka Alknaltara erinha lhelakala. Lyartantama Jesuala Enka nhanha erinha nurnakurna yairnaka. Rrangkarrarrpa nhanha arama pa wuma.

³⁴ “David erarrpa itja alkirurna lhaka. Era angkatja nhanha angkamalinga, era itja ekurarinya angkaka, ‘Ingkarta era Ingkarta nukanha ilaka, “Akwa nukanhang arrarnalhai, ³⁵ atha leltja ungkwanganha ntjarranharrka pmakwinitjinanga.”’

³⁶ “Relha Israel-arinya ntjarrai, rrangkarrataka nhanhaka kaltja nitjika. Jesua nhanha erinha rrangkarralla ntolkaka kanthatukala, erinha kunha Altjirralla ingkairnaka Ingkarta, Krista turta nitjika.”

³⁷ Angkatja nhanhala relha etnanha tjalka tuka inthorra. Etnantama Peter-anha, apostle arrpunha ntjarranhanha turta pmarraka, “Tjia ntjarrai, nthakinhanntama nurna ntelalhitjika?”

³⁸ Peter-ala etnanha ilaka, “Rrangkarra Altjirrurna topperitjika. Rrangkarra turta nurnakurna pitjitjika, nurna rrangkarranhanha Jesua Kristaka rretnyala kaltjirrpulhelitjinanga. Altjirralla turtantama korna rrakangkarranhanha iwutjinanga. Kurunga Enka Alknaltara era rrakangkarrurna pitjitjina, rrakangkarralela kuta nitjina turta. ³⁹ Arai, Altjirralataka rrangkarranhanha, katjia rrakangkarranhanha turta Enka erinha lhelakala. Era turta Enka erinha Relha Lorinya ntjarranhanha lhelakala. Nhanhatitja, era relha erala urrarakala ingkarrakanhanha Enka ekuranha lhelaka.”

⁴⁰ Peter-ala etnanha kngarra wotha kaltjinthaka, era etnanha tjtatjuka turta. “Rrangkarrataka relha korna ntjarranga tjanalhitjika.”

⁴¹ Relha ntjarrantama Peter-aka angkatjaka kangkwerraka. Etna turta Peter ntjarrurna pitjika, etna, etnanha kaltjirrpulhelitjika. Arlta lenhalantama Altjirralla relha 3,000 ngerra kurtungurla ntjarraka lhangaka.

Yia worlamparinya arrkurlinya ekuriperra

⁴² Kurtungurla etnantama apostle ntjarranga kuta kaltjerraka. Etna tjina tnakanhakanha etnakanhaka kangkintja ntelalhaka. Etna turta kutatha worlerraka marna nurlakitjika, ilkutjika turta. Kurunga Altjirruna ingkitjika turta.

⁴³ Apostle ntjarrala tjtjikartalka urrkapuka. Lakinha Altjirralla wothamawotha ntelaka era ekarlta inthorra namanga. Relha ntjarrala tjtjikarta nhanha etnanha aramalanga, etna trerraka.

⁴⁴ Relha tnakanhakanha etna kutatha worlerritjata. Etna ingkar-raka tjina naka. Etna marnalka ingkarraka mpopaka arrarnaka.

⁴⁵ Etna yulthalka ingkarraka etnakanha yirrinthaka, money-akatjila. Kurunga etna money nhanha tnakanhakanha ilknagara ntjarranhanha nthat-jata. ⁴⁶ Arltamarlta etna temple-ala worlerritjata. Kurunga etna iltha nyintalarrraka, kurunga iltha arrpunhala turtantama arrkana worlerritjata marna nurlakitjika, ilkutjika turta. Etna ingkarraka arrkana naka. ⁴⁷ Etna Altjirranhanha turta kngarra ntantjaka. Relha arrpunhanha ntjarra turta etnaka kangkakantema, etna relha ilporatha namanga warta. Ingkartala turta arltamarlta relha arrpunhanha ntjarranhanha tangkalhelaka. Erantama relha nhanha etnanha worla etnakanhaka lhangaka.

3

Peter-ala artwa inurranha marrilaka

¹ Arrpunharanga, 3 o'clock-anga, Peter John tharra temple-urna lhar-raka, Altjirruna ingkitjika. ² Irrpunhitjinala, eratharra artwa inurra araka, reoanga kutala intamanga. Artwa nhanha erataka inurra kuta katjia intakala. Tjina ekuranha ntjarralantama erinha arltamarlta reoa nhanha ekururna ngkitjata, money-aka ngkangkawulhitjika. Reoa nhanha erinhataka etna Reoa Lantjalantja ilitjata.

³ Artwa nhanha erantama Peter John tharranhanha aramalanga temple yard-urna irrpunhitjikerramanga, era ekuratharra money-aka ngkangkawulhaka. ⁴ Peter John tharrala erinha intarra araka. Peter-alantama erinha ilaka, "Lirnanha arai!"

⁵ Artwa erantama erinhatharra intarra araka. Era eterraka eratharra erinha money kula nthatjinala. ⁶ Peter-anha pula angkaka, "Money kunha nuka itja. Nhanhanta nuka intama. Atha nganha ilama Jesua Krista Nazareth-arinyaka rretnyala, nthulapai!" ⁷ Peter-alantama erinha iltja akwanga errkumala, ingkaka ingkairnaka.

Artwa inurra ekuranha ingka pa nururrka kala lenhantaparra ekarlter-raka. ⁸ Era kala tnanpumala itnaka, nthulapuka turtantama. Kurunga era Peter tharralela temple yard-urna irrpunhaka, ingka lhamala, tnan-purlapumala, Altjirranhanha ntantjamala turta. ⁹ Relha ntjarrala erinha araka nthulapumanga, Altjirranhanha ntantjamanga turta. ¹⁰ Etna lhangkaraka turta era artwa nhanga namanga, erala Reoa Lantjalantjanga kutala intitjata, money-aka turta ngkangkawulhitjata. Etnantama pmarrarraka, "Artwa nhanha nthakinherrakai?"

Peter-ala relha ntjarranhanha Jesuiperra ilaka

¹¹ Artwa era Peter John tharranhanha kuta errkurlanaka. Etna kala katha ekurala itnarlanaka, relha ntjarralala ilitjata Solomon-aka Lyuntja. Kngarra tnolkamala, relha ntjarrantama etnakurna arerraka. ¹² Relha etnanhanha aramala, Peter-ala etnanhanha pmarraka, "Artwa Israel-arinya ntjarrai, iwunhangala rrangkarra tnolkama artwa nhanha ingkantama

nthulapumanga? Iwunhang a turtama rrangkarra ilirnanha intarra inthorra yapmama? Thunga rrangkarra etarlarama ilirna kula alknngaltara inthorra namanga, ekarlta inthorra turta kula. Arai, ilirna itjama Altjirra nama. Ilirna turta itja artwa nghanhanha marrilaka. ¹³ Abraham, Isaac, Jacob ntjarraka Altjirra, nhang a errilknngipata nurnakanha ntjarraka Altjirra era purrama, era 'Lira ekuranha Jesuaka kangkaka inthorra. Rrangkarra pula Jesua nghanha erinha Pilate-aka lanthakala. Pilate-anhantama antja naka erinha althakalthilitjika. Rrangkarra pula Jesua erinha Pilate-anga urlarra ilparnaka kutala. ¹⁴ Jesuanha alknngaltara pa arratja naka. Rrangkarra pula ekura antjakunyala naka. Rrangkarra antja naka Pilate-ala artwa urrarna nhanganhaititja althakalthilitjika. ¹⁵ Artwa erala relhanha irrpalthala etathilama, erinha rrangkarra errilknngala tuka. Altjirrala pula erinha wotha relha errilknnga ntjarranga kamalhelaka. Nurnarrpa nghanhaka kaltja nama, nurna erinha etatha arakalanga. ¹⁶ Artwa inurra erataka tnakaka Jesuanha ekarlta inthorra namanga. Lakinhang a Altjirrala erinha marrilaka Jesuaka rretnyala. Rrangkarrarpa kala araka Altjirrala erinha marrilakala Jesuaka rretnyala, artwa era Jesuanha tnakakalanga.

¹⁷ "Tjia ntjarrai, yingataka kaltja, rrangkarra, itornka rrakangkarranhala turta, Jesuanha errilknnga tukala, ekura kotna namala. ¹⁸ Altjirrala imanka nhangantema ilaka, urrpia ekuranharlarlanga, Krista ekuranha nyingalauwutjinala. Altjirralantama angkatja ekuranha nthurrpilaka. ¹⁹ Lakinhang a korna kuta ntelahtitja. Kala Altjirrurnanta topperai, era korna rrakangkarranha urrparritjinanga. Kurunga erarrpa rrangkarranha wotha tjipattjipilitjina. ²⁰ Anma turta era Krista Jesuanha rrakangkar-rurna yairnitjina. Jesua era kunha tangkalhelanha rrakangkarra nama, tangkalhelanha Altjirra erarrpa urrarakala. ²¹ Jesuakathaka pula nama alkirala kuterritjika, Altjirrala alkira alhalka ingkarraka lyartinyilitjinangarrka. Altjirranha kunha nghanhiperra turta arrkurla nhangantema angkakala, urrpia ekuranharlarlanga. ²² Era nhang a Moses-arlarlanga relha ntjarranhanha ilaka, 'Arai, atha urrpia arrpunhantama rrakangkar-rurna yairnitjina. Era Moses ngerra nitjina. Rrangkarra kala ekurantama kangkwerritjika. ²³ Relha erala urrpia nghanha ekura itja kangkwerrama, era itja wotha tjina nuka nitjina. Atha turta erinha kala yirrallhelitjinanta.'

²⁴ "Samuel-ala, Altjirraka urrpia arrpunha ntjarrala turta, relha ntjarranhanha Kristiperra kaltjinhakanantema. Urrpia nghanha etnataka relha ntjarranhanha kaltjinhakala, Moses-anga ingkarna. ²⁵ Yia etnakanhan-tama rrakangkarra inthorra nama. Altjirrala nhang a Abraham-anha lhelaka, 'Annga unkwanganharlarlanga atha relha ingkarrakanhanha mar-rilitjina.' Lhelintja nghanha turta rrakangkarra inthorranantema nama. ²⁶ Altjirralantama 'Lira ekuranha rrakangkarrurnakimparra yairnaka. Era antja naka rrangkarra kornanga topperitjika, era rrangkarranhanha lyekarrilitjinanga."

4

Relha Jew ntjarraka itornkala Peter John tharranhanha parraka, eratharra itja wotha relha ntjarranhanha Jesuiperra kaltjinhitjika

¹ Peter John tharra relha ntjarrurna angkamalangantema, priest ntjarra, temple tjapartia ntjarraka itornka, artwa Sadducee ntjarra turta ekuratharrurna pitjika. ² Etna ekuratharra aala pitjika, eratharra relha ntjarranhanha kaltjinhantama Jesuanha errilknnga ntjarranga kamer-rakala. Eratharra turta relha ntjarranhanha ilamanga relha ingkarraka

anma kamerritjinala, Jesuanha kamerrakalanga. ³ Kala ngurrangur-
rerrakalangantama, etna erinhatharra errkumala temple jail-aka kurnaka,
ekuratharralela ingutnhala angkarritjinala. ⁴ Relha ntjarra arrpunha,
etnala Peter tharranha wukala relha ntjarranha kaltjinthamanga, etna
Jesuanha tnakaka. Worla tnakanhakanha etnantama wotha kngarrerraka.
Etna kala artwa 5,000 ngerrantama naka.

⁵ Kala ingutnhalantama relha Jew ntjarraka itornka etna, kngarripata
itornka etna, artwa Intarrangaltha etna turtu, Jerusalem-ala worlerraka.

⁶ Annas, High Priest era, Caiaphas, John, Alexander turtu, etna ingkarraka
kala worla lenhala nakantema, Annas-aka tjina arrpunha ntjarra turtu.

⁷ Peter John tharraka ntangkalhamalantama, etna erinhatharra etnakanga
mpopaka ingkairnaka. Etna erinhatharra pmarrakantama, "Ngunhalama
mpalanha ekartilaka artwa inurra nghanha marrilitjika? Ngunhaka
rretnyala turtama mpala erinha marrilaka?"

⁸ Peter-anhantama, Enka Alkngaltarakarta namala, etnakurna angkaka.

⁹ "Itornka ntjarrai, kngarripata itornka ntjarrai turtu. Rrangkarra
kunha ilirnanha pmarrama, 'Iwunhangala mpala artwa inurra nghanha
konyerraka? Nthakinha turtama mpala erinha marrilaka?' ¹⁰ Ilirna
rrangkarranha kala nghanhanta ilama, relha Israel-arinya ingkarrakanha
turtu. Ilirna kunha artwa inurra erinha marrilaka Jesua Krista Nazareth-
arinya rretnyala. Jesua nhanha erinha rrangkarra nhanga ntolkaka
kanthatukala. Altjirralla pula erinha wotha errilknga ntjarranga kamalhe-
lakala. ¹¹ Jesua, 'Parta nhanga iltha itanha rrangkarrala ipmintja iwukala,
erantama lyarta parta tjiparralkura era nama.' ¹² Eranta kunha relhanha
irrpalthala tangkalhelama. Lakinhang relha erala antja nama Altjirralla
erinha tangkalhelitjika, era kala Jesuanhanta tnakitjika."

¹³ Artwa itornka etna Peter John tharranha aramalanga tnoatnoa
inthorra angkamanga, etna tnolkaka. Etna kaltjakwia naka eratharra
artwa kornakorna tharra namanga, itja arrkurla kngarra kaltjerrakala.
Etnantama lhangkaraka eratharra Jesualela nakala. ¹⁴ Etna pula trerraka
erinhatharra ilparnitjika, artwa marrerrakala era ekuratharralela naman-
gantema.

¹⁵ Lakinhang Sanhedrin council etna Peter tharranha turnaka kathalar-
rka kaaralhitjika. Kurunga etnarrpa angkarraka. ¹⁶ "Artwa nhanha thar-
ranha nurna nthakinhilamarama?" etna pmarrarraka. "Relha Jerusalem-
arinya ingkarraka kala kaltja eratharra tjatjikarta kngarra urrkakupkala.
Nurna nhanha yarna ilpoiwuma. ¹⁷ Arai, relha arrpunha ntjarralla
turtantama nghanhiperra wukitja, nurna erinhatharra angkatja ekartilala
parritjika, eratharra itja wotha relha ntjarranha Jesuiperra kaltjinthitjika."

¹⁸ Ekuratharra wotha ntangkalhamalantama, etna erinhatharra turnaka,
"Mpala itja wotha relha ntjarranha Jesuiperra kaltjinthitjika."

¹⁹ Peter John tharralla pula etnanha ilaka, "Rrangkarrarrpa etarlarai,
iwunha paka Altjirranga urlarra arratja nama? Ilirna rrakangkarra
kangkwerritjika, Altjirraka paka? ²⁰ Arai, ilirna yarna pmarna nama.
Nhang ilirnal arakala pa wukala, nhanha kala ilirnakathaka nama relha
ntjarranha ilitjika."

²¹ Etnantama erinhatharra lhalaramala, kala yairnarlenaka. Etnataka
trerraka erinhatharra tutjika, relha ingkarrakala Altjirrannya tnantja-
manga, etna tjatjikarta kngarra arakalanga. ²² Artwa nhanga, erinhala
Peter tharralla marrilakala, tjatjikarta urrkakupala, erataka 40 years-anga
ingkwialkura naka.

*Tnakanhakanha etna Altjirrurna ingkaka, Altjirrura tnanha ekartil-
itjika, etna relha ntjarranha Jesuiperra tnoatnoa kuta kaltjintitjinanga*

²³ Etna erinhatharra tnauwukantama. Kurunga eratharra tnakanhakanha ntjarrurna alpuka. Eratharrantama etnanha angkatja ingkarraka alpmelaka, priest itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta, erinhatharra ilakala. ²⁴ Nhanha wumala, tnakanhakanha etna ingkarraka Altjirrurna ingkaka. "Tjitjartai, unta kunha alkira, alha, laiya turta arrpmarnakala, nthelipurala, relhalka, irpanngalka ingkarraka turta. ²⁵ Unta kunha errilknipata nurnakanha David-arlarlanga lakinha angkakala,

'Iwunhangama Relha Lorinya ntjarra yirrknga inthorrerrama?

Iwunhanga turtama etna turritjika antjerrama?

²⁶ King alharinya ntjarra tjurnalhama, itornka etna turta worlerrama, Ingkarta-aka, Krista ekuranhaka turta irrpaltherritjika.'

David era kunha Enka Alkngaltarakarta naka, era lakinha angkamalanga.

²⁷ "Arai, nhanhala, Jerusalem-ala, Herod-anha, Pontius Pilate-anha turta, nyinterraka Relha Lorinya ntjarralela, relha unkwanganha ntjarralela turta. Etnantama Jesuaka irrpaltherraka, 'Lira unkwanganhaka, artwa nhanga untarrpa urrakalaka. ²⁸ Etnantama Jesuanha rrkunthakunthilaka, errilknaga tuka turta, untala arrkurla kuta antja nakala ngerra. ²⁹ Ingkartai, unta kala arama etna nurnaka turtantama irrpaltherramanga. Lakinhanga nurna unkwangurna ingkama unta nurnanha ekartilititjika, nurna angkatja unkwanganha relha ntjarranha tnoatnoa kuta kaltjintitjinanga. ³⁰ Unta relha menta ntjarranha kuta marrilai. Unta 'Lira alkngaltara unkwanganha Jesuaka rretnyala kuta tjtajikarta urrkapai."

³¹ Altjirrurna ingkamaliperra, iltha ekuralala etnala worlerrakala, era errarperrowuka. Enka erantama etnakurna irrpuka. Etna turtantama relha ntjarranha Altjirraka angkatja tnoatnoa kuta kaltjintthaka.

Tnakanhakanha etna ingkarraka tjinanta naka

³² Relha tnakanhakanha ntjarra kala tjinanta ingkarraka naka. Itja nyinta paka angkaka, "Yultha nuka, nukanta nama." Ingkarrakala pula yultha etnakanha mpopaka ngerra arrarnaka, ingkarrakaka.

³³ Apostle etna relha ntjarranha angkatja ekartilala kaltjintthalanaka, "Ingkarta Jesuanha relha errilknaga ntjarranga kamerrakala." Altjirrannya turta relha tnakanhakanha ingkarrakaka ngwanga inthorra ntelalhaka.

³⁴ Tnakanhakanha nyinta itja paka ngaiyala naka, mantarrakunya paka. Lenha ntjarra, etnakala tnukulpa namanga, iltha arrpunha paka, etna nhanha yirrinthaka, money-akatjila. ³⁵ Kurunga etna money nhanha Apostle ntjarranha nthaka. Apostle etnantama tnakanhakanha ilknagara ntjarranha marnala, mantarrala turta ntarntaraka.

³⁶⁻³⁷ Joseph-ala turta tnukulpa ekuranha money-akatjila yirrinthaka. Erantama money ingkarraka Apostle ntjarranha nthaka. Joseph nhanha erataka pmara Cyprus-ala alknngerrakala. Era turta Levi-aka ramarama naka. Apostle ntjarrallantama Joseph nhanha erinha rretnya Barnabas turta alpmelaka. Rretnya Barnabas nhanha nama, 'Era, erala relha arrpunha ntjarranha tjiptajipilama.'

5

Ananias Sapphira tharra

¹ Noarta tharrala, Ananias Sapphira tharrala, tnukulpa nyinta yir-rinthakantema, money-akatjila. ² Ananias-anha antja naka money arrpunha tnyinitjika, money arrpunhanta Apostle ntjarranha nthitjika. Erantama noa ekuranha nhanha alpmelaka.

Ananias erantama money arrpunha ekurakarta Apostle ntjarrurna lhaka, etnanha money erinha nthaka turta. ³ Peter-alantama erinha pmarraka, "Ananias-ai, iwunhangala unta Satan-aka kangkwerraka? Iwunhanga turtama unta Enka Alkngaltaraka orrtjerraka? Yinga kaltja unta money arrpunha tnyinakala. ⁴ Tnukulpa era kunha ungkwanga naka. Tnukulpa erinha yirrinthamaliperra turta, money era ungkwangantema naka. Lakinhangha nhanha ungkwangathaka naka money erinha tnyinitjika, erinha errarnpalhelitjika paka, unta antjerramala ngerra. Iwunhangantama unta orrtjerraka? Arai, unta itja relhaka orrtjerraka, Altjirrika pula."

⁵ Nhanha wumala, Ananias-anha errilknga tnyilalhaka. Relha ntjarrala Ananias-iperra wumalanga, etna ingkarraka trerraka. ⁶ Artwa nthitja ntjarrantama pitjika. Etna Ananias-aka mpurrka mantarrala ilinyiwumala kathurna kngaka, tintjiwuka turta.

⁷ Kala anma Sapphira-anhantama irrpentjika. Sapphira era itja kaltja naka noa ekuranha ilukala. ⁸ Peter-alantama erinha pmarraka, "Yinganha ilai, Ananias-ala money ingkarrakama kngitjika?"

"Awa," era angkaka, "Era money ingkarrakakwia kngitjika. Lakintjaka kunha era tnukulpa erinha yirrinthakala."

⁹ Peter-alantama erinha pmarraka, "Iwunhangala mpala nyinterraka Ingkartaka Enka orrtjapepilitjika? Arai, artwa nthitja etnala noa ungkwanganha tintjiwukala, etna kunha reoala itnarlanama. Etna nganha turta tintjiwutjika kngitjina." ¹⁰ Sapphira-anhantama kala Peter-aka ingkanga kutaka tnyilalhaka, iluka turta.

Nthitja etnantama irrpentjika. Etna araka era kala ilukala. Etnantama erinha kathurna kngaka, erinha noa ekuranhanga kutaka turta tintjiwuka.

¹¹ Worlamparinya etnantama trerraka nhanhiperra wumala. Relha arrpunha ntjarra turta trerrakantema.

Apostle ntjarrala tjatjikarta urrkapuka

¹² Altjirralla tjatjikarta ntjarra urrkapuka, relha ntjarranha marrilamala, apostle ntjarrarlarlanga. Tnakanhakanha etna turta kutatha Solomon-aka Lyuntjala worlerritjata. ¹³ Relha ntjarrala tnakanhakanha etnanha kngarra ntantjaka. Etna pula trerraka etnakalela nyinteritjika.

¹⁴ Artwa pa arrkutja arrpunha ntjarrala turtantama Ingkartanha tnakaka. ¹⁵ Kurunga relha arrpunha ntjarrala menta ntjarranha turtantama tjaiyaka arrarnitjata, ntjama etnakanhala intamala kuta. Etna alkurnaka Peter-anha paka anpara lhamanga, ntolya ekuranhala etnanha korltanhamala marrilitjinanga. ¹⁶ Relha ntjarra arrpunha etnala Jerusalem-anga kathala namanga, etna turta relha menta etnakanha, relha enka kornakarta etnakanha turta, Apostle ntjarrurna kngitjika. Etna, etnanha ingkarraka marrilaka.

Relha Jew-aka itornka ntjarrala apostle etnanha tutjika lurnaka

¹⁷ High Priest erantama, artwa Sadducee arrpunha ntjarra turta, apostle etnaka yirrnga inthorrerraka. ¹⁸ Etnantama apostle etnanha errkumala

jail-aka kurnaka. ¹⁹ Ingkartaka angel pula ingula pitjika. Jail-aka reoa altjurilamala, angel era etnanha kathurna rretjingaka. Era etnanha ilaka, ²⁰ “Kala temple-urna lharrirrai. Rrangkarra turtantama relha ntjarranha ilai, yia ingkarraka Jesuiperra.” ²¹ Lirnga kala rratitikerramalangan-tama, etna temple yard-urna irrpunhaka, relha ntjarranha kaltjinhaka turta.

High Priest era, artwa ekuranha ntjarrala turtantama, Sanhedrin council etnanha worlilaka, angkarritjika. Sanhedrin council etnataka relha Israel-arinya ingkarrakaka itornka naka. Etnantama apostle etnaka ntangkalhaka. ²² Artwa urrkapunhapunha etnakanhantama jail-urna lhaka. Etna pula apostle etnanha itja arltaraka. Pitjalpumala etna itornka etnanha ilaka, ²³ “Arai, jail-urna lhamala nurna reoa ingkarraka marnta kuta aritjalhaka. Nurna tjapartia etnanha turta araka reoa ingkarraka arratja ntarntaramanga. Nurna pula reoa etnanha altjurilamalanga, nurna room etnanha irltala araka.” ²⁴ Angkatja nhanha wumala, tjapartia ntjarraka itornka, priest itornka ntjarra turta yarna eterraka.

²⁵ Artwa nyintantama pitjika, etnanha ilaka turta, “Arai, artwa nhangha ntjarra rrangkarrala jail-aka kurnakala, etnataka temple yard-ala relha ntjarranha kaltjinthalanama.” ²⁶ Tjapartiaka itornka erantama lhaka, tjapartia urrputjakarta, apostle etnanha inarlalhaka turta. Tjapartia etna pula itja apostle etnaka alknagarnterraka. Etnataka relha ntjarranga trerraka, etna, etnanha partala wakitja.

²⁷ Apostle etna kala Sanhedrin council etnakanga mpopala itna-malangantama, High Priest era etnanha ilaka. ²⁸ “Arai, nurna kunha rrangkarranha angkatja ekarlata parrakala itja wotha relha ntjarranha Jesuiperra kaltjintitjika. Kanha rrangkarra itjala nurnaka kangkwerraka. Rrangkarra relha Jerusalem-arinya ingkarrakanha kaltjinhakatitja. Rrangkarra turta nurnanha ilparnaka, nurnala kula Jesuanha errilngnga tukala.”

²⁹ Peter-ala, apostle arrpunha ntjarrala turtantama etnanha ilaka. “Nurnakathaka nama Altjirraaka kangkwerritjika, itja relhaka. ³⁰ Rrangkarra Jesuanha errilngnga tuka, erinha irnaka ilpararrarnamala. Errilngnipata nurnakanhaka Altjirrala pula erinha errilngnga ntjarranga wotha kamalhelaka. ³¹ Altjirrala turtantama erinha ekuranga akwaka arrarnaka, Tjitjarta pa Tangkalhelanha nitjika, era relha Israel-arinya ntjarranha ntangkitjina nga toperritjika. Relha etnala toperrama, era korna etnakanha iwutjina. ³² Nurna, Enka Alknaltarala turta, rrangkarranha nhanha kaltjala ilama. Relha arrpunha ntjarra, etnala Altjirraaka kangkwerrama, etna kala Enka Alknaltarakarta nama.”

³³ Sanhedrin council etna nhanha wumalanga, etna yirrnga inthorreraka. Etna turtantama antja naka apostle etnanha kala errilnganta tutjika. ³⁴ Sanhedrin council etnakanga artwa nyintantama kamerraka. Era naka artwa Pharisee, rretnya Gamaliel. Era kaltjintanhinthanha kngarra turta naka. Relha ntjarra turta ekura kngarra kangkaka. Erantama tjapartia ntjarranha turnaka apostle etnanha kathurnarrka kngitjika. ³⁵ Kurunga era Sanhedrin council etnanha ilaka. “Artwa Israel-arinya ntjarrai, rrangkarra itja artwa nhanha ntjarranha parrpa imilitjika. ³⁶ Ngurrukalkura wara, artwa Theudas-anha ilalhaka era kula artwa kngarra namanga. Artwa 400 ngerra turtantama ekura lhangalhaka. Artwa arrpunhala pula erinha errilngnga tumalanga, worla ekuranha kala errarnperrakanta.

³⁷ “Kurunga Judas, artwa pmara Galilee-arinya nhanga, eran-tama ekurarinya tjurnalhaka, government-ala nurnanha nhanga count-emilamanga. Ntjarra ekura lhangalhaka. Artwa arrpunhala pula erinha errilknga tumalanga, worla ekuranha turta errarnperrakantema.

³⁸ “Lakinhang a tha rrangkarranha ilama artwa nhanha ntjarranha kala impai, etnarrpa nitjika. Arai, yia nhanha etnala relha ntjarranha kaltjinhama, nhanha paka relhaka yia namanga, nhanha kala ipmintjer-ritjina. ³⁹ Nhanha pula Altjirra yia namanga, rrangkarra nhanha yarna kuta parritjina. Rrangkarra kala Altjirrakanta irrpaltherritjina.”

⁴⁰ Sanhedrin council etnantama Gamaliel-aka kangkwerraka. Apostle nt-jarraka wotha ntangkalhamala, etna tjapartia ntjarranha turnaka etnanha whip-ala tutjika. Etnantama etnanha parraka inthorra. “Rrangkarra itja wotha relha ntjarranha Jesuiperra kaltjinthitjika.” Kurunga etna, etnanha kala tnauwuka.

⁴¹ Sanhedrin council etnakanga rratamala, apostle etna arrkana inthorra alpuka. Etnataka kangkaka etnakathaka namanga Jesuaka rretnyakakwia nyingalauwutjika. ⁴² Etnantama arltamarlta temple-ala, relhaka ilthala turta relha ntjarranha kaltjinhaka. Etna, etnanha ilaka Jesuanha Krista era namanga.

6

Apostle ntjarrala artwa 7 ingkairnaka worlamparinyaka tangitjala nitjika

¹ Altjirralantama arltamarlta relha ntjarra arrpunha turta kurtungurla ntjarraka lhangaka. Kurtungurla etnakanga, relha ntjarra arrpunha Greek angkitjata. Kanha arrpunha ntjarra Hebrew-ala angkitjata. Kurunga relha Greek angkanhangkanha ntjarra, relha Hebrew angkanhangkanha ntjar-raka wannga angkaka, etna warlukurta etnakanha itja arratja marnala ntarntaramanga.

² Apostle 12 etnantama kurtungurla ingkarrakanha worlilaka. Kurunga etna, etnanha ilaka, “Arai, nhanha itja marra namara nurna Altjirra Angkatja ipmintja imputjika, marna errarnpalhelitjika. ³ Lakinhang a tjina ntjarrai, rrangkarrataka artwa ilporatha 7 urraritjika, artwa nhanga Enka Alkngaltarakarta, eterrintja marrakarta turta. Nurnantama etnanha ingkairnitjinanga marna errarnpalhelitjika. ⁴ Nurnarrpa pula Altjir-rurnala kuta ingkitjina, relha ntjarranha Altjirra angkatja turta kuta kaltjinthitjina.”

⁵ Worla etna angkatja nanhaka kangkaka. Etnantama Stephen-anha urraraka, artwa Enka Alkngaltarakarta, tnakanhakanha ilporatha turta. Kurunga etna Philip-anha, Procorus-anha, Nicanor-anha, Timon-anha, Parmenas-anha, Nicolas-anha turta urraraka. Nicolas nhanha erataka Antioch town-arinya naka. Era turta itja relha Jew alknerrakala.

⁶ Artwa nhanha etnanhantama etna apostle ntjarrurna ngkitjika. Apostle etnantama etnakakwia Altjirurna ingkaka, iltja etnakanha turtantama kapurtaka etnakanhaka arrarnaka.

⁷ Kurunga tnakanhakanha ntjarrala relha arrpunha ntjarranha turta kaltjinhaka. Altjirrala turtantama relha arrpunha ntjarranha worla etnakanhaka lhangaka. Priest arrpunha ntjarrala turtantama Jesuanha tnakaka.

Jew arrpunha ntjarra Stephen-aka antjakunyerraka, erinha errkuka turta

⁸ Altjirranha Stephen-aka ngwanga inthorra ntelalhaka, era erinha ekartilaka turta. Stephen erantama tjtajkarta ntjarra urrkapuka. ⁹ Nnhanhakakwia artwa arrpunha ntjarra ekura antjakunyerraka. Artwa nnanha etna relha Jew naka Cyrene town-anga, Alexandria town-anga turta pitjikala. Etna ingkarraka synagogue iltha nyintaka irputjata. Synagogue ekura rretnya naka 'Artwa Althakaltha Ntjarraka Synagogue'. Artwa nnanha etnantama, artwa urrputja arrpunha turta, etnala pmara Cilicia-anga, pmara Asia-anga turta pitjikala, etna Stephen-alela angkatja iwurra. ¹⁰ Stephen-ala pula etnanha impuka kuta, Enka Alkngaltarala warta erinha inangkarla inthorrilakalanga. ¹¹ Kurunga artwa nnanha etna artwa korna ntjarranhantama nyilknnganyilknkala turnaka Stephen-anha ilparnitjika, "Nurna Stephen-anha wuka Moses-anha, Altjirranha turta arrampowumanga."

¹² Angkatja nnanhala relha ntjarranha, kngarripata itornka ntjarranha, artwa Intarrangaltha ntjarranha turta rwampia inthorrilaka. Etnantama Stephen-anha errkumala Sanhedrin council-urna rretjingaka. ¹³ Etna artwa orrtjerranha ntjarranha turta turnaka erinha Sanhedrin council-anga urlarra ilparnitjika, "Artwa nnanhala kunha Altjirraka iltha, Altjirraka turnintja turta kutatha arrampowuka. ¹⁴ Nurna erinha wuka era relha ntjarranha ilamanga Jesua Nazareth-arinyala kula Altjirraka iltha urltakitjinala. Jesua era turta kula mpaarangaranga nurnakanha ekngarrpunhilitjinala, mpaarangaranga nhanga Moses-ala errilknngipata nurnakanha ilakala." ¹⁵ Sanhedrin council etnantama Stephen-anha interra araka. Etna araka anngera ekuranha angel-aka anngera ngerra namanga.

7

Stephen-ala Sanhedrin council etnanha tjtatjuka

¹ High Priest erantama Stephen-anha pmarraka, "Nthakinha unta etarlarama? Angkatja arratjama etna ungkwangiperra angkaka?"

² Stephen-alantama etnanha ilaka, "Tjina ntjarrai, kaarta ntjarrai turta, yinganharrkantama wurrirrai. Altjirra nurnakanha, erala makalaria nama, era kunha kaarta nurnakanha Abraham-aka rumerraka, era nhanga pmara Mesopotamia-alantema namalanga, nhanga itjantema pmara Haran-urna pitjikala. ³ Altjirralla erinha ilaka, 'Pmara ungkwanganha, tjina ungkwanganha turta impurlalhai. Untantama pmara arrpunhurna lhalathanai, pmara athala nganha ntelitjina.' ⁴ Kala pmara Chaldea-anha impurlalhamala, era pmara Haran-urna lhaka, ekurala turtantama kuterraka.

"Kaarta ekura kala ilukantama. Kurunga Altjirralla Abraham-anha pmara nnanhurna yairnaka, pmara nhanga nurnala lyarta nama. ⁵ Altjirralla pula erinha itja pmara erinha nthaka. Era erinha, ramarama ekuranha turta, pmara erinha nthitjika lhelakanta. Altjirralla Abraham-anha pmara nnanha lhelamalanga, Abraham-aka katjia itjantema intaka. ⁶ Altjirralla Abraham-anha nnanha turta ilaka, 'Arai, ramarama ungkwanganha pmara lorinyalarrka nitjina 400 years-aka. Etna turta relha lorinya ntjarraka kngarra inthorra urrkaputjina. Relha lorinya etna turta etnanha nakapakarla inthorritjina. ⁷ Atha pula relha lorinya nnanha etnanha rrarrathala tutjina. Kurunga ramarama ungkwanganha pmara lorinya ekuranga naameritjina, nnanhurna turta pitjitjina, nuka turta urrkurrkintja nitjina.'

⁸ “Altjirralantama Abraham-anha turnaka era erinha kapanha lhelitjika. Era erinha ilaka, ‘Unta, ramarama ungkwanganhala turta, rrangkarra worra ingkarraka rrankangkarranha artwilitjika etna arlta 8 ingkwia namalanga.’ Lakinhang, Abraham-ala worra ekuranha Isaac-anha artwilaka era arlta 8 ingkwia namalanga. Isaac-ala worra ekuranha Jacob-anha artwilakantema. Jacob-ala turta worra 12 ekuranha artwilaka. Worra 12 nhanha etnakanga Israel-aka ramarama ingkarraka rrataka.

⁹ “Joseph-aka kalya ntjarra ekura antjakunyerraka. Etnantama erinha artwa lorinya ntjarraka yirrinthaka. Artwa lorinya ntjarrala turtantama erinha pmara Egypt-urna kngaka. Altjirranha pula Joseph-alela naka. ¹⁰ Era imampurlerramanga, era erinha ntarntaraka. Era erinha inangkarla inthorrilaka turta. Pharaoh, Egypt-aka king, erantama Joseph-aka kngarra kangkaka. Era turtantama erinha ingkairnaka pmara Egypt ntjaparaka tijtaritertitjika, yultha ekuranha ingkarraka ntarntaritjika turta.

¹¹ “Marnaka paalerrintja kngarrantama naka Egypt-ala, pmara Canaan-ala turta. Relha ingkarraka, tnonthalkantama nyingalauwuka. Kaarta nurnakanha ntjarra turtantama ngaiyala naka. ¹² Jacob-alantama wumalanga marna kula Egypt-ala namanga, era kaarta nurnakanha ntjarranha Egypt-urna yairnaka. ¹³ Kurunga etna arrpunharangantama marnaka lhamanga, Joseph-anha etnaka ilalhakanatama, era tjia etnaka namanga. Pharaoh-ala turtantama Joseph-aka ramaramiperra wuka.

¹⁴ “Joseph-anhantama kaarta ekuranhaka, ramarama ekuranha ingkarakaka turta ntangkalhaka, etna Egypt-urna pititjika. Ramarama etnataka relha 75 naka. ¹⁵ Jacob-anha Egypt-urna lhaka, pmara ekurala turtantama iluka. Kaarta nurnakanha arrpunha ntjarra turta Egypt-ala ilukantema. ¹⁶ Anna etna Jacob ntjarraka mpurrka Shechem town-urna kngetnaka. Etnantama mpurrka etnakanha intia nhangaka arrarnaka, intia nhanga Abraham-alala Hamor-aka ramaramanga buy-emilakala.

¹⁷ “Anna, Israel-aka ramarama kala ntjarra inthorrantama namalanga, Altjirranha eterraka etnanha kala pmara ekururna kngetnitjika, erala Abraham-anha lhelakala. ¹⁸ Kurunga king arrpunhantama Egypt-ala naka. Era itja Joseph-iperra kaltja naka. ¹⁹ Erantama relha nurnakanha ntjarranha orrtjapepilaka, etnaka alkngarnterraka turta. Era etnanha turnaka katjia etnakanha kathaka ipmintja imputjika, etna ilutjinanga.

²⁰ “Moses-anhantama katjia intaka. Era worra intorta inthorra naka. Kaarta pa mia ekuranhala erinha ilthalarra ntarntaraka, 3 month-aka. ²¹ Kurunga etna erinha kathaka ipmintja impuka. Pharaoh-aka kwarralantama erinha arltaraka, erinha pmara ekuranhurna kngetnaka, erinha mangkalhelaka turta. ²² Egypt-arinya ntjarralantama Moses-anha kngarra inthorra kaltjinhaka. Era turtantama inangkarla inthorrerraka. Era itornka kngarra turtantama naka.

²³ “Moses-anha kala 40 years ingkwiantama namalanga, era eteraka relha Israel-arinya ntjarrurna yatjarra lhitjika, etnanha aritjika. ²⁴ Etnakurna lhamala, era araka artwa Egypt-arinya artwa Israel-arinya nyintanha kngarra tumanga. Erantama artwa Egypt-arinya erinha tangitjala tumala, erillknga tuka. ²⁵ Moses-alantama etarlaraka, ‘Relha nukanha ntjarrala lyarta lhangkaritjina Altjirralla yinganha yairnakala, etnanha tangkalhelitjika.’ Etna pula nhanha itja lhangkaraka.

²⁶ “Arlta arrpunhala era araka artwa Israel-arinya tharra turramanga. Erantama erinhatharra arrkngantiwuka. Era erinhatharra ilaka, ‘Mpala kunha kanhanga ngerra. Iwunhangantama mpala turrama?’

²⁷ “Artwa erala artwa arrpunhaka alkngrnterrakala, era pula erinha pauwurlenaka. Era erinha pmarraka, ‘Ngunhalama nganha ingkairnaka nurnaka tjitjarterritjika, nurnanha tjperrawutjika turta?’ ²⁸ Unta antja nama yinganha turta errilknga tutjika, untala artwa Egypt-arinya nhanganha ngurruka errilknga tukala ngerra?’ ²⁹ Nhanha wumala Moses-anha tira arttjanaka pmara Midian-urna, tanhala turtantama kuterraka. Worra ekuranha tharra turta Midian-ala alkngrerraka.

³⁰ “Era kala 40 years-ntama Midian-ala naka. Kurunga angel nyinta ekura rumerraka worritjala, nhanga Sinai Partanga kuta. Angel erataka irna mpumalala rumerraka. ³¹ Moses-ala irna mpumala erinha aramala, era tnolkaka. Erantama irna ekura etinyerraka, aritjika. Ingkartanhan-tama ekurna angkaka, ³² ‘Yinga kaarta ungkwanganha Abraham-aka, Isaac-aka, Jacob-aka Altjirra nama.’ Moses-anhantama tira errowuka. Era turta alknnga kwaninyerraka.

³³ “Ingkartalantama erinha ilaka, ‘Sandal ingka ungkwanganhanga ilwai. Katha untala itnama, erataka makamaka nama. ³⁴ Arai, atharrpa araka relha Egypt-arinya ntjarrala relha nukanha ntjarranha rrukunthakunthilamanga. Atha turta etnanha mpangkamanga wuka. Yingantama nhanha pitjika etnanha tangkalhelitjika. Arai, lakinhangha atha nganha pmara Egypt-urna yairnama.’

³⁵ “Nhanha kunha Moses nyinta era naka, ekurala relha ekuranha ntjarra itja antja nakala. Etna erinha nhanga ilakala, ‘Ngunhalama nganha ingkairnaka nurnaka tjitjarterritjika, nurnanha tjperrawutjika turta?’ Moses nhanha erinhantama Altjirra erarrpa yairnaka relha ekuranha ntjarraka tjitjarterritjika, etnanha tangkalhelitjika turta. Altjirranhataka Moses-urna angkaka angel ekuranharlarlanga, angel erala nhanga Moses-urna rumerrakala irna mpumalala.

³⁶ “Moses-ala relha ntjarranha 40 years rretjingaka, tjtjikartalka urkapumala, Egypt-alarrka, Laiya Thathakalantama, kurunga worritjala turtantama. ³⁷ Moses nyinta nhanha erantema Israel-aka ramarama ilakala, ‘Anma Altjirralla urrpia arrpunhantama rrakangkarrurna yairnitjina. Era yinga ngerra inthorra nitjina. Era turta artwa Israel-arinya nitjina.’ ³⁸ Moses nhanha era kunha worlamparinyalela naka worritjala. Moses nhanha ekurna, kaarta nurnakanhurna turta, angel nhanga angkaka Sinai Partala. Moses nhanha erinha kunha angel-ala Altjirraka angkatja ilaka, Moses-ala angkatja nhanha nurnakurna anparilitjika. ³⁹ Kaarta nurnakanha ntjarra pula Moses-aka itja kangkwerraka. Ekura antjakunyerramala, etna antja naka Egypt-urna alputjika.

⁴⁰ “Etnantama Aaron-anha ilaka, ‘Altjirra nurnaka mpaarai, nurnanha rretjingitjika. Moses-ala kunha nurnanha Egypt-anga nhanhurna rretjingakala. Moses erantama nthakinherraka? Nurna itja kaltja.’ ⁴¹ Etnantama orrtja altjirra mpaaraka, calf ngerra. Kurunga etna orrtja altjirra nhanha ekura urrkurrkintja naka, erinha tjauwerrilya nthamala. Etna orrtja altjirra nhanha ekura kngarra kangkaka, altjirra nhanga etnala iltjala mpaarakala.

⁴² “Altjirranha pula etnakanga ntjumerraka. Era turta etnanha impuka nthelipurakalkantama urrkurrkintja nitjika. Nhangha Altjirraka urrpia imankinya ntjarrala ilaka, ‘Israel-aka ramaramai, rrangkarra itjama yinganha tnontha tjauwerrilya lanthakala, rrangkarra 40 years worritjala namalanga. ⁴³ Rrangkarra pula altjirra Molech-aka tent-atitja kngarnarlapuka, altjirra Rephan-aka nthelipura turta.

Rrangkarra ekuratharraka ntolya mpaaramaliperra, rrangkarra ntolya nhanha ekuratharrakantama urrkurrkintja naka. Lakinhangha atha rrangkarranha pmara Babylon-urna naamalhelitjina.'

⁴⁴ "Altjirrallataka Moses-anha tent ekuranhaka ntolyarrka ntelaka. Kurunga era Moses-anha turnaka etna tent erinha mpaaritjika ntolya nhanga erala erinha ntelakala ngerra inthorra. Altjirraka yultha turta tent nhanhala intaka. Tent nhanha turta kaarta nurnakanhalela naka worritjala. ⁴⁵ Anma Altjirralla pmararinya ntjarranha unpuka. Joshua-alantama kaarta nurnakanha ntjarranha pmara ekurna rretjingaka. Etna Altjirraka tent turta etnakalela kngaka. Tent era turta pmara ekurala naka, David-anha king erritjinalpula. ⁴⁶ Altjirrannya David-aka kangkaka. David-anhantama Altjirrurna ingkaka ekura iltha ititjika. ⁴⁷ Kanha Solomon-alala Altjirraka iltha itaka.

⁴⁸ "Altjirra Kngarra Era pula itja ilthala nanhananha, iltha nhanga relhalala itakalala. Altjirraka urrpia imankinyala nhanga ilama,

⁴⁹ 'Alkira era chair kngarritja nukannya nama, atha turta ingka nukannya alhaka arrarnama, Ingkartannya angkama. Iltha iwunha ngerrantama rrangkarra nuka itamara, yinga paka iltjeritjika?'

⁵⁰ Arai, atharrpa kunha alkiralka, alhalka ingkarraka arrpmarnakala.'

⁵¹ "Rrangkarrataka relha arrthatanta ingkarraka. Rrangkarra ilpa marnta, kangkwerrintja marnta turta nama. Rrangkarra kunha Enka Alkngaltaranga kekarta kuta lhama, kaarta rrakangkarranhala kekarta lhakala ngerra. ⁵² Kaarta rrakangkarrannya kunha Altjirraka urrpia imankinya ingkarakaka antjakunya ntelalhaka. Etna turta Altjirraka urrpia lenha ntjarrannya errilknga tuka, etnala relha ntjarrannya ilakala Artwa Arratja Era pititjinala. Kurunga ngurrukalkura rrangkarrantama Artwa Arratja erinha leltjaka lanthamala errilknga tuka. ⁵³ Rrangkarra kunha lakinha ntelalhaka, rrangkarra Altjirraka turnintja tnyinamangatanya. Turnintja nhanha etnanha kunha, Altjirralla Moses-anha ilakala, angel ntjarrarlarlanga. Rrangkarra pula turnintja etnaka itjarpala kangkwerraka."

Etna Stephen-anha partala wamala errilknga tuka

⁵⁴ Stephen-aka angkatjala etnanha tjalka tuka inthorra. Sanhedrin council etnantama ekura yirrknaga inthorrerraka. ⁵⁵ Stephen-anha Enka Alkngaltarakarta naka. Stephen-alantama alkirunnathaka inaramalanga, era Altjirra makalaria erinha araka, Jesuanha turta akwampinya eku-ranhala itnamanga. ⁵⁶ Stephen-alantama etnanha ilaka, "Arai, atha alkira erinha altjurerakala arama, Relhaka 'Lira erinha turta Altjirraka akwampinyala itnamanga."

⁵⁷ Nhanha wumala etna ingkarraka ilkaka, ilpa etnakanha turta marntilaka. Kurunga Stephen-urna arrtjanamala, etna erinha errkuka, ⁵⁸ erinha Jerusalem-anga kathurna turta tjarrakngaka. Kurunga etna erinha partala waka. Artwa lenha ntjarra, etnala Stephen-anha ilparnakala, etna mantarra tjenja etnakanha ilumala, artwa nthitja nyintannya nthaka, ntarntaritjika. Nthitja ekura rretnya naka Saul.

⁵⁹ Etna Stephen-anha partala wamalanga, Stephen-anha Altjirrurnala ingkaka. Era ingkaka, "Ingkarta Jesuai, yinga ilumanga unta enka nukannya inai." ⁶⁰ Mparalelantama arrarnalhamala, era ilkaka, "Ingkartai,

unta etnanha itja nhanhakakwia ilparnitjika.” Lakinha angkamala, era kala iluka.

8

Jerusalem-ala etna tnakanhakanha ntjarranha tutjika lurnaka

¹ Saul-ala araka etna Stephen-anha errilknga tumanga. Era turta nhanhaka kangkaka.

Stephen-anha errilknga tumaliperra, etna worlamparinyaka turtantama antjakunyerraka, etnanha tutjika lurnaka turta. Lakinhangha tnakanhakanha ntjarra Jerusalem-anga tira lhaka pmara Judea-urna, pmara Samaria-urna turta. Apostle ntjarrantantama Jerusalem-ala kuterraka.

² Artwa ilporatha urrputjalantama Stephen-aka mpurrrka inarlalhamala, erinha arratja tintjiwuka. Etna turta ekura kngarra nthorrkngerraka.

³ Saul-anha antja naka worlamparinya etnanha yirralhelitjika. Eran-tama iltha nyintanga, iltha arrpunhurna lhaka. Era relha tnakanhakanha arltaramanga, artwa paka, arrkutja paka, era etnanha kala jail-akanta kurnaka.

Philip ntjarrala Yia Marra erinha relha ntjarranha kaltjinthaka, pmara Samaria-ala

⁴ Tnakanhakanha etnantama Jerusalem-anga tira lhaka, pmara arrpunhurna. Pmara nghanalantama etna pmararinya ntjarranha kaltjinthaka, yia Jesuiperra. ⁵ Philip-anha town nyinturna lhaka, pmara Samaria-ala. Erantama relha lenha ntjarranha kaltjinthaka Jesuanha Altjirraka Krista namanga. ⁶ Relha town-arinya etna Philip-aka angkatja wuka. Etna tjtjikarta etnanha turta araka, Philip-alala urrkapukala. Etnantama angkatja ekuranhaka kangkwerraka. ⁷ Etna araka era relha enka kornakarta ntjarranha marrilamanga. Etna araka enka korna etna turta relha menta etnakanga rratamanga, ilkintja kngarrakarta. Etna araka era relha thaarra ntjarranha, inurra ntjarranha turta marrilamanga.

⁸ Lakinhangha town-arinya etna arrkana inthorra naka.

⁹ Town nghanala artwa arrpunha naka, rretnya ekura Simon. Era relha Samaria-arinya ingkarrakanha tnolkalhelitjata, ngangkara iwumala. Erantama tnakalhaka inthorra. ¹⁰ Relha ingkarrakala erinha tnakitjatan-tama, relha kornakorna ntjarrala, itornka ntjarrala turta. Etna angkitjata, “Erarrpa altjirra ngerra nama, ekarlta inthorra turta.”

¹¹ Etna Simon-anha tnakitjata, era etnanha kuta inthorra tnolkalhelakalanga, ngangkara iwumala. ¹² Philip-alantama town-arinya ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthaka. Era turta etnanha kaltjinthaka Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Era etnanha Jesua Kristiperra turta ilaka. Artwa pa arrkutja turtantama Philip-urna pitjika, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. ¹³ Simon era turta Altjirranha tnakakantema. Era turtantama pitjika Philip-ala erinha kaltjirrpulhelitjika. Kurunga era Philip-alala porta nthulaputjata. Era kngarra tnolkaka era Philip-anha aramalanga tjtjikarta urrkapumanga.

¹⁴ Jerusalem-ala, apostle ntjarrala wuka relha Samaria-arinya ntjarrala Altjirraka angkatja tnakamanga. Lakinhangha etna Peter John tharranha etnakurna yairnaka. ¹⁵ Samaria-akerritjalhamala, eratharra Altjirruna ingkaka era Enka Alkngaltara erinha tnakanhakanha ntjarranha yairnitjika. ¹⁶ Enka Alkngaltara erataka itjantema tnakanhakanha etnakurna irrpu kala. Philip-alataka tnakanhakanha ntjarranha kaltjirrpulhelakalanta, Ingkarta Jesuaka rretnyala. ¹⁷ Peter tharralantama

iltja kapurta etnakanhaka arrarnaka. Enka Alkngaltara era turtantama etnakurna irrputa.

¹⁸ Simon-ala araka apostle eratharra iltja relha ntjarraka kapurtaka arrarnamanga. Enka era turtantama relha etnakurna irrputmanga. Eran-tama Peter tharranha money nthitjika antja naka. ¹⁹ Era lakinha angkaka, "Yinganha ekarltilai, atha turta iltja nukanha relhaka arrarnamanga, Enka Alkngaltara era relha etnakurna irrputjinanga."

²⁰ Peter-ala pula erinha ilaka, "Unta etarlarama unta Altjirraka year-riperra money-ala buy-emilitjinala. Itjanga lhail! Altjirraka nganha imileikanha, money ungkwanganha turta. ²¹ Untataka Altjirriperra paalakarla kuta eterrama. Lakinhang unta yarna nurnakalela porta Altjirraka urrkapuma. ²² Kala kornanga topanterrai. Ingkarturna turta ingkai eterrintja korna ungkwanganha arratjilitjika, korna ungkwanganha iwutjika turta. ²³ Yingataka kaltja unta tjaiya paalala kuta lhamanga, kornaka kuta lherramanga turta."

²⁴ Simon-alantama Peter tharranha ilaka, "Nukakwia Ingkarturna ingkai, era yinganha nthurpa imilakitja, mpala yinganha ilakala ngerra."

²⁵ Peter tharrala relha ntjarranha Ingkartaka angkatja wotha kaltjinhaka. Kurunga eratharra Jerusalem-urna alpurraka. Pmara Samaria ekuranga tjananhamala, eratharra town kurrka ntjarrurna lhaka, relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka turta.

Philip, artwa Ethiopia-arinya turta

²⁶ Altjirraka angel-alantama Philip-anha ilaka, "Ntakarra lhail, tjaiya nhangurna, erala worritjala intanhama Jerusalem-anga Gaza-urna."

²⁷ Philip-anha kala lhaka.

Erantama artwa orrea Ethiopia-arinya araka, chariot ekuranhala nanhamanga. Artwa nhanha erataka Ethiopia-arinya queen Candace-aka urrkapunhapunha naka. Era turta queen ekuranha money ingkarraka ntarntaritjata. Artwa nhanha erataka Jerusalem-urna lhakala, Altjirraka urrkurrkintja nitjika. ²⁸ Erantama nhanha wotha pmarurna alpupalpuka. Chariot ekuranhala nanhamala era Altjirraka urrpia Isaiah-aka pepaka read-erralanaka.

²⁹ Altjirraka Enkalantama Philip-anha ilaka, "Etinyerramala, chariot ekuranga kuta lhapalhai." ³⁰ Chariot ekururna arrtjanamala, Philip-ala artwa erinha wuka Altjirraka urrpia Isaiah-aka pepanga read-erramanga. Erantama erinha pmarraka, "Unta angkatja nhanha lhangkaramama?"

³¹ Artwa Ethiopia-arinya era pula erinha ilaka, "Nthakinbantama atha angkatja nhanha lhangkaramara? Relha arrpunhala itja angkatja nhanha nuka nentilaka." Erantama Philip-anha ntangkaka, "Ntjentjai, nukalela nitjika."

³² Artwa orrea erataka angkatja nanhaka read-erralanaka, "Relhalala sheep errilknga tutjika kngamanga ngerra, lakinha ngerra etna erinha turta tutjika ngaka. Sheep kurrka pmarna intamanga ngerra etna ponga ekuranha kamanga, lakinha ngerra era turta itja angkaka, ilkaka paka.

³³ Etna erinha ilparnamalanga, itja nyinta ekurakwia angkaka. Ekura ramarama itja nitjina, etna erinha errilknga tukalanga."

³⁴ Artwa orrea erantama Philip-anha pmarraka, "Yinganha ilai, relha ngunhiperrama Altjirraka urrpia era angkama? Ekurarinya? Relha arrpunhiperra paka?" ³⁵ Kurunga Philip-ala Altjirraka urrpia Isaiah-aka

angkatja nghanharrka ekura nentilaka. Kurunga era erinha Yia Marra Jesuiperra turta kaltjinhaka.

³⁶⁻³⁷ Etna tjaiyala lhapalhamalangantema, etna kwatja araka. Artwa orrea erantama Philip-anha pmarraka, "Arai, nghanha kwatja intama. Unta paka yinganha kaltjirrpulhelamarama?"

³⁸ Artwa erantama chariot driver ekuranha turnaka, "Chariot erinha ingkairnai!" Kurunga Philip eratharra kwatja ekururna tnanpuka. Philip-ala turtantama erinha kaltjirrpulhelaka.

³⁹ Eratharra warta kwatjanga rrataka, kanha Ingkartaka Enkala Philip-anha naamalhelakala. Artwa orrea-ala turta erinha itja wotha araka. Era pula pmara ekuranhurna arrkana inthorra alpupalpuka.

⁴⁰ Relha ntjarrala pula Philip-anha pmara Azotus-akantama araka. Philip erantama town nyintanga town arrpunhurna lhaka, Caesarea-akurtitja. Era relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka.

9

Jesuanha Saul-aka rumerraka era Damascus-urna lhamalanga

¹ Saul-anha kuta thakerraka Ingkartaka kurtungurla ntjarranha yirralhelitjika. Erantama High Priest-urna lhaka. ² Era erinha ilaka, "Nuka pepa intalhelai, synagogue itornka ntjarraka, Damascus town-ala."

Erataka antja naka Damascus-urna lhitjika, synagogue nyintaminyinturna turta irrputjika, relha Jesuanha tnakamala ntjarraka yonthitjika, artwaka, arrkutjaka turta. Kurunga era antja naka tnakanhakanha etnanha errkumala Jerusalem-urna nketnitjika.

³ Era kala Damascus-aka etinyerrakalangantama, parrtja kngarrala erinha alkiranga parrtjilhelaka. ⁴ Saul-anhantama arnakarlaka tnyika. Erantama wuka erinha ntangkamanga, "Saul-ai, Saul-ai, iwunhangama unta yinganha tutjika lurnama?"

⁵ Nghanha wumala Saul-anha angkaka, "Ingkartai, ngunhama unta?"

Era erinha alpmelaka, "Yinga kunha Jesua, relha untala tutjika lurnama.

⁶ Kala kamerrai, town-urna turta lhai. Artwa nyintalantama nganha angkatja arrpunha nukanna ilitjina."

⁷ Artwa etnala Saul-alela ilkwatharra lhakala, etna pula angkatjakunyala itnarlanaka. Etna kala wuka arrpunha angkamanga, etna pula relha itja araka. ⁸ Saul-anhantama kamerraka. Era alknga ekuranha altjurilaka, era pula panga naka. Artwa etnantama erinha Damascus-urna rretjingaka. ⁹ Arlta tharraminyintantama era alknga panga naka. Era itja marna ilkuka, kwatja paka ntjuka.

¹⁰ Damascus ekurala Jesuaka kurtungurla arrpunha naka, rretnya ekura Ananias. Ingkartalantama erinha ntangkaka era altjirraramalanga, "Ananias-ai." Ananias era angkaka, "Iwunha Ingkartai?"

¹¹ Ingkartalantama erinha ilaka, "Tjaiya nhangurna lhai, rretnya ekura Tjaiya Arratja. Kurunga Judas-aka ilthakerramala, unta Judas-anha Saul-aka pmarrai, artwa Tarsus-arinyaka. Saul erataka nukurna ingkarlanama.

¹² Era lyarta altjirrarak. Era artwa araka ekururna pitjimanga, rretnya Ananias. Era turta araka Ananias-ala iltja ekuranha kapurta ekuranhaka arranamanga, alknga ekuranha turta wotha marrerramanga."

¹³ Ananias-ala pula erinha alpmelaka, "Ingkartai, athataka yia kngarra inthorra artwa nghanhiperra wukala. Erataka Jerusalem-ala relha alkngal-tara ungkwanganha ntjarranha lurnamala tuka. ¹⁴ Era turta nghanhurna

pitjikala priest itornka ntjarraka pepakarta, relha nganha tnakamala ntjarranha errkutjika.”

¹⁵ Ingkartala pula erinha ilaka, “Kala lhalathanai. Atharrpataka artwa nhanha erinha urrakakala. Atha erinha yairnitjina Relha Lorinya ntjarrurna, king ntjarrurna, relha Israel-arinya ntjarrurna turta, era etnanha nukiperra kaltjinthitjika. ¹⁶ Era turtantama nuka kngarra nyingalauwutjina.”

¹⁷ Ananias-anha kala lhaka. Judas-aka ilthakerramala, era irrpunhaka. Itja ekuranha Saul-aka kapurtaka arrarnamala, era erinha ilaka, “Saul, itjina nukai, Ingkarta Jesua, erala ungkwangurna rumerrakala unta tjaiyala pitjimanga, era yinganha ungkwangurna yairnaka. Era nukar-larlanga alknga ungkwanganha marrilitjina, Enka Alkngaltara erinha turta ungkwangurna yairnitjina.” ¹⁸ Kurunga Saul-aka alknganga irrtnya ngerrantama tnyika, era turta wotha araka. Era kala kamerraka. Kurunga Ananias-ala erinha kaltjirrpulhelaka. ¹⁹ Kurunga Saul-ala wotha marna ilkuka, ekarliterraka turta.

Saul-ala relha ntjarranha Damascus-ala Jesuiperra kaltjinthaka

Saul-anhantama arlta urrutja kurtungurla ntjarralelarrka kuterraka, Damascus-ala. ²⁰ Kurunga era synagogue ntjarrurna lhaka, relha Jew ntjarranha turta ilaka Jesua era nthurpa Altjirrakala Lira namanga. ²¹ Relha etna angkatja ekuranha wumalanga, etna tnolkaka. Etna ilarraka, “Artwa nhanhala kunha Jesuaka tnakanhakanha ntjarranha Jerusalem-ala lurnamala tuka. Era turta nghanhurna pitjikala tnakanhakanha ntjarranha errkutjika. Era turta etnanha priest-aka itornka ntjarrurna kngetnitjika nakala.”

²² Enka Alkngaltarala pula Saul-aka angkatja ekarlitlakala. Jew Damascus-arinya ntjarralantama erinha yarna kuta ilpoiwuka, era etnanha ilamanga Jesuanha nthurpa Altjirrakala Krista era namanga.

²³ Anmantama, relha Jew ntjarra angkarraka erinha errilknga tutjika. ²⁴ Saul-ala turta nghanhiperra wukantema. Relha Jew ntjarralantama town-aka reoa etnanha arltala pa ingwala kaaraka. Etna antja naka erinha errkumala errilknga tutjika. ²⁵ Kurunga ingwa arrpunhala Saul-aka tjina ntjarrala erinha basket-aka arrarnamala, erinha rope-ala wall-anga kathaka tnanpulhelaka.

Saul-anha Jerusalem-ala

²⁶ Saul-anhantama Jerusalem-urna lhaka. Era antja naka kurtungurla ntjarraka lhangalhitiika. Etna pula ekuranga trerraka. Etna erinha ilpoiwuka era ilalhamanga, era Jesuaka kurtungurlantama namanga.

²⁷ Barnabas-alantama erinha apostle ntjarrurna kngaka. Erantama apostle etnaka alpmelaka, Saul-ala Ingkartanha arakala, era Damascus-urna lhamalanga. Ingkartanha turta Saul-urna angkakala. Era etnanha ilaka turta Saul-ala relha ntjarranha Jesuiperra tnoatnoa kaltjinthakala, Damascus-ala.

²⁸ Saul-anha kala kurtungurla ntjarralelantama kuterraka. Era kunpa Jerusalem-ala nthulapuka, relha ntjarranha turta tnoatnoa Ingkarta Jesuiperra kaltjinthaka. ²⁹ Era relha Jew epinya ntjarralela turta iwurrakan-tema, Jew nhanga pmara Greece-ala alkngerrakala ntjarralela. Etna pula antja naka erinha errilknga tutjika. ³⁰ Tjina tnakanhakanha ntjarrala nghanhiperra wumalanga, etna erinha Caesarea town-urna kngamala, Tarsus town-urna yairnaka.

³¹ Nghanhiperra relha Jew ntjarra kala worlamparinya etnaka rilheran-tama ntelalhaka. Worlamparinya etnaka purrama, etnala pmara Judea-ala

namanga, pmara Galilee-ala namanga, pmara Samaria-ala namanga turta. Enka Alkngaltarala worlamparinya etnanha ekarltilaka, tnoatnoilaka turta. Altjirralla turta worlamparinya etnaka relha arrpunha lhangaka. Worlamparinya etna turta Ingkartanha kuta arratja etarlaramala naka.

Peter-ala Aeneas-anha marrilaka, Tabitha-anha turta errilknga ntjar-ranga kamalhelaka

³² Anma Peter-anhantama town ntjarrurna lhaka, relha ntjarralela yatjarra nitjika. Erantama Lydda town-urna turta pitjika, relha alkngaltara ntjarralela yatjarra narlalputjika. ³³ Town nghanhala artwa thaarra naka, rretnya ekura Aeneas. Era kala 8 years ntjama ekuranhala intakala. ³⁴ Erinha aramala, Peter-ala erinha ilaka, "Aeneas-ai, Jesua Kristala nghanha marrilama. Kala kamerrai, ntjama ungkwanganha turta ilinyatwai." Aeneas-anha kala kamerrakanta. ³⁵ Relha Lydda town-arinya ntjarrala, pmara Sharon-arinya ntjarrala turta nghanha aramalanga, etna Ingkartanha tnakaka.

³⁶ Joppa town-ala kurtungurla marla naka, rretnya Tabitha. (Greek angkatjala etna erinha Dorcas-ala alpmelittjata.) Arrkutja nghanha erataka relha ingkarrakaka kangkintja ntelalhitjata, era turta relha ilkgara ntjarranha marnala, mantarrala turta wantitjata. ³⁷ Tabitha erantama menterramala iluka. Tjina ekuranhalantama mpurrka ekuranha ilkgika, mpurrka ekuranha room-aka arrarnaka turta. Room nghanha iltha kurtinnyala italhaka. ³⁸ Lydda-anhataka Joppa-anga etinya wara naka. Kurtungurla ntjarrala wumalanga Peter-anha Lydda-ala namanga, etna artwa tharra urrpia yainnaka Peter-anha ntangkitjika, "Parrpa pitjai!"

³⁹ Peter-anha kala urrpia ekuratharralela lhakanta.

Joppa-akerittjalhamala, urrpia etna Peter-anha room nhangurna kn-gaka, ekuralala errilknga era intamanga. Warlukurta ntjarra room ekurala naka. Kngarra itnimala, etna Peter-anha ntelaka mantarralka Dorcas-alala thanthakala, era nhanga etathantema namalanga.

⁴⁰ Peter-alantama relha ingkarraka room-anga tnauwuka. Mparalelan-tama arrarnalhamala, era Altjirrurna ingkaka. Kurunga era arrkutja errilknga erinha ilaka, "Tabitha, kala kamerrai!" Tabitha erantama alkngampuka. Peter-anha aramala, era kamerramala, ntjamala naka.

⁴¹ Peter-alantama erinha iltjanga errkumala, ingkaka ingkairnaka.

Kurunga Peter-anha relha alkngaltara ntjarraka, warlukurta ntjarraka turta ntangkahlaka. Etna araka Tabitha era etathantama namanga.

⁴² Relha Joppa-arinya ingkarrakala nghanhiperra wuka. Ntjarrala turtantama Ingkartanha tnakaka. ⁴³ Peter-anha Joppa-alarrkantama kuterraka, artwa Simon-alela. Simon nghanha era leather mpaaritjata.

10

Peter Cornelius tharra

¹ Caesarea town-ala artwa arrpunha naka, rretnya ekura Cornelius. Era tjapartia 100-aka itornka naka. Tjapartia etna rretnya 'Italy-arinya' naka.

² Cornelius era artwa ilporatha naka. Era Altjirriperra arratja etarlaritjata. Era relha ilkgaranha ntarntaritjata, kutatha Altjirrurna ingkitjata turta. Noa ekuranha, katjja ekuranha, urrkapunhapunha ekuranha ntjarra turta, etna relha ilporathantema naka. Etna turta Altjirriperra arratja etarlaritjata. Etna pula itja relha Jew naka.

³ Arlta arrpunhalantama, 3 o'clock-ala ngerra, Cornelius-ala altjirraraka. Era katha inthorra Altjirra angel araka. Angel era etinyerramala erinha

ntangkaka, "Cornelius-ai." ⁴ Enkakunyerramala, Cornelius-ala erinha yapmakarrka. Kurunga era angel erinha pmarraka, "Iwunha itornkai?"

Angel erantama erinha ilaka, "Arai, Altjirralla araka unta relha ilngara ntjarranha pelamanga, era turta nganha wuka unta ekurna ingkamanga. ⁵ Untantama lyartantema urpia yairnai Joppa-urna, Simon-anha ntangkitjika. Simon nhanha ekurataka rretnya arrpunha nama Peter. ⁶ Era lyarta kala Joppa-ala nama artwa Simon arrpunhalela. Simon nhanha leather mpaaranhampaaranha nama. Simon arrpunha nhanha ekura iltha turta kwatja laiyanga kutala italhama." ⁷ Lakinha angkamala, angel era kala alpuka.

Cornelius-anhantama urrkapunhapunha tharraka ntangkalhaka, tjapartia nyintaka turta. Tjapartia nhanha era Cornelius-aka mantarra, errauwiaka ntarntaritjata, erarrpa turta artwa ilporatha naka. ⁸ Cornelius-alantama artwa nhanha etnaka angel-aka angkatja ingkarraka alpmelaka. Kurunga era etnanha Joppa-urna yairnaka.

⁹ Arlta arrpunhala, ngkinyala, Cornelius-aka urripa etna kala Joppa-aka etinyerrakantama. Etna pula pitjimalangantema, Peter-anha iltha kaputhaka ntjika, Altjirrurna ingkitjika. ¹⁰ Erantama ngaiyalerraka, era marna ilkutjika turta antja naka. Etna pula ekura marna mpaaramalangantema, era altjirrarakala. ¹¹ Era araka alkira era altjura namanga, angel 4-ala turta irna blanket ngerra alkiranga arnurna ilulhelamanga. ¹² Irna ekurala tnontha twetakatweta etna naka, lhungkultja itnirrakalapunha, thepa etnalka. ¹³ Erantama wuka erinha turnamanga, "Peter-ai, kamerrai, kara tumala ilkwai!"

¹⁴ Peter-ala pula erinha alpmelaka, "Itja lakinha Ingkartai. Atha itja arrkurla kara untala parrakala ilkuka paka."

¹⁵ Erantama wotha wuka erinha ilamanga, "Arai, Altjirralla paka nganha ilamanga nhanha kala marrantama namanga, unta itja angkitjika nhanha korna kuta namanga."

¹⁶ Tharraminyintaranga lakinherraka. Kurunga angel etna irna erinha wotha alkirurna kngetnaka.

¹⁷ Peter-anha nhanhiperra yarna eterraka. Era yarna eterramalangantema artwa nhanga ntjarra, etnanhala Cornelius-ala yairnakala, etna Simon-aka ilthaka yonthaka. Iltha erinha arltaramala, etna reoala itnaka.

¹⁸ Etnantama ilkaka, "Simon, rretnya arrpunha ekura Peter, era paka iltha nanhala namama?"

¹⁹ Peter-anha pula yarna kuta eterraka, nhanga erala arakala ekuriperra. Enka Alkngaltaralantama erinha ilaka, "Arai, artwa urrputjalataka ungkwanga yonthama. ²⁰ Kamerramala etnakurna tnanpai, etnakalela turta lhai. Atha kunha etnanha ungkwangurna yairnakala."

²¹ Artwa etnakurna tnanpumala, Peter-ala etnanha ilaka, "Arai, yinga kunha artwa era, ekurala rrangkarra yonthama. Iwukama rrangkarra pitjika?"

²² Artwa etna erinha alpmelaka, "Cornelius, erala itornka nama tjapartia ntjarraka, era nurnanha yairnaka. Relha Jew ingkarraka kaltja era artwa ilporatha namanga. Era turta Altjirriperra arratja etarlarama. Ngurruka Altjirraka angel ekurna pitjika, erinha turnaka turta ungkwanga ntangkalhitjika, nganha wutjika turta." ²³ Peter-alantama etnanha ilaka ingwa nyintarrka intijika.

Ingutnhalantama Peter-anha artwa etnakalela tjaiyakerraka. Artwa tnanhakanha urrputja Joppa-arinya turta etnakalela ilkwatharra

lhakantema. ²⁴ Kala arlta arrpunhalantama etna Caesarea town-akerritjalhaka. Nanhala Cornelius-anha kala etnaka kaaralhaka, tjina ekurannya ingkarrakakarta.

²⁵ Peter-anha warta Cornelius-aka ilthaka irrpunhaka, kanha Cornelius-anha mparalelala arrarnalhaka, ekura urrkurrkintja nitjika. ²⁶ Peter-ala pula erinha ilaka, "Itja lakinha. Kamerrai! Arai, yinga kunha relha unta ngerrantema."

²⁷ Cornelius ekuralela kuta angkarramala, Peter-anha iltha kwanurnantama irrpunhaka. Era worla kngarra araka. ²⁸ Era etnanha ilaka, "Rrangkarra kala kaltja relha Jew kunha yarna Relha Lorinyalela ilkwatharra nama, yatjarra paka. Altjirralla pula yinganha ngurruka wara ilaka yinga itja Relha Lorinyanga mukunherritjika. ²⁹ Lakinhanganya yinga kala pitjikanta Cornelius-ala yinganha ntangkamalanga. Kalantama yinganha ilai, Iwukama rrangkarra yinganha ntangkaka?"

³⁰ Cornelius-alantama erinha alpmelaka, "Ngurruka arrpunhala, 3 o'clock ngerra, yinga Altjirrurna ingkarlanaka. Artwa mantarra tjulkura inthorakartantama nuka rumerraka. ³¹ Era yinganha ilaka, 'Cornelius-ai, Altjirralla nganha wuka unta ekururna ingkamanga. Altjirralla turta araka unta relha ilkngaranha pelamanga. ³² Untantama Joppa town-urna urrpia yairnai, Simon-aka, rretnya arrpunha ekura Peter. Era lyarta artwa Simon arrpunhalela nama, erala leather mpaaranhampaaranha nama. Simon arrpunha nhanha ekura iltha kwatja laiyinga kutala italhama.'

³³ "Athantama urrpia kala yairnakanta, nganha ntangkarlalhitjika. Nurnantama kangkama unta nurnakurna pitjikala. Arai, nurna nanhala worlerraka Altjirranha arratja etarlaramala. Nurna turta antja nama wutjika angkatja Ingkartala nganha turnakala nurnanha ilitjika."

³⁴ Peter-anhantama angkaka, "Arai, lyarta yinga kaltja Altjirranha itja relha Jew nurnakanta kangkama. Era pula relha ingkarrakaka kangkama, ³⁵ etnala erinha arratja etarlaramanga, etnala arratja ntelalhamanga turta.

³⁶ Rrangkarra kala kaltja, Jesua Kristarlarlanga, Altjirralla relha Israel-arinya ingkarrakanha ilaka, era etnakalela rilhererrakala. Jesua Krista nhanha era kunha relha ingkarrakaka Ingkarta nama. ³⁷ Rrangkarra turta kaltja ngurruka wara pmara Judea-ala, pmara Galilee-ala turta, John-ala relha ntjarranha tjatjatuka, kaltjirrpulhelaka turta. ³⁸ Rrangkarra turta kaltja Altjirralla Enka Alkngaltara erinha Jesua Nazareth-arinyurna yairnakala, erinha ekartilakala turta. Jesua erantama panpala relha ntjarraka tangitjala naka. Era relha enka kornakarta ntjarranha turta marrilaka, Altjirranha ekuralela namanga. ³⁹ Nurnarpa nanhaka kaltja, nurna arakalanga era tjatjiktalka urrkapumanga relha Jew ntjarraka pmarala, Jerusalem-ala turta. Relha Jew etna pula erinha errilknga tuka, erinha irnaka ilpararrarnamala.

⁴⁰ "Altjirralla pula erinha wotha relha errilknga ntjarranga kamalhelaka, ingwa tharra wolkgala intamaliperra. Altjirrallantama erinha relha ntjarraka etatha imarnaka. ⁴¹ Itja pula relha ingkarrakaka. Kala relha lenha ntjarrakanta, etnanhala era arrkurlantema urrarakala. Nhanganya relha nurnaka ngerrakwia. Nurnantama ekuralela ilkuka, ntjuka turta era errilknga ntjarranga kamerramaliperra.

⁴² "Jesua Kristalantama nurnanha turnaka, nurna relha ingkarrakanha Yia Marra erinha kaltjinthitjika. Nurna turta etnanha ilitjika Altjirralla erinha ingkairnakala relha etathanha, relha erilknganha turta tjiper-rawutjika. ⁴³ Altjirraka urrpia imankinya ingkarrakala ilaka, relha etnala artwa nhanha erinha tnakitjina, Altjirralla korna etnakanha kala iwutjina."

⁴⁴ Peter-anha etnakurna angkamalangantema, Enka Alkngaltara erantama etnaka nyintaminyinturna irrpuka. ⁴⁵ Tnakanhakanha Jew urrputja nhanga etnala Peter-alela pitjikala, etna pula tnolkaka. Etna tnolkaka Altjirrara Enka Alkngaltara erinha Relha Lorinya ntjarrurna turta yairnakalanga. ⁴⁶ Etnataka Relha Lorinya etnanha wuka angkatja arrpunha inthorra angkamanga, Altjirranha tnantjamanga turta.

Peter-anhantama wotha angkaka. ⁴⁷ “Enka Alkngaltara erataka relha nhanha ntjarrurna turta irrpuka, erala nurnakurna irrpukala ngerra. Lakinhangha nhanha arratja nama nurna etnanha kaltjirrpulhelitjika.” ⁴⁸ Erantama arrpunha ntjarranha turnaka, etna, etnanha Jesua Krista rretnyala kaltjirrpulhelitjika. Kurunga Peter-anha arlta urrputja etnakalela kuterraka, etna erinha yakalhelakalanga warta.

11

Jerusalem-urna pitjalpumala, Peter-ala tnakanhakanha ntjarranha alpmelaka Altjirrara Enka Alkngaltara erinha Relha Lorinya ntjarrurna turta yairnakala

¹ Pmara Judea-ala apostle arrpunha ntjarra, tnakanhakanha arrpunha ntjarra turta naka. Etna wuka Relha Lorinya ntjarrara turta Altjirrara angkatja tnakamanga. ² Peter-anhantama Jerusalem-urna alpuka. Kurunga tnakanhakanha etna, etnala Jew namanga, etna Peter-alela iwurraka. ³ Etna Peter-anha ilparnaka, “Untataka Relha Lorinya ntjarraka ilthurna irrpuka, etnakalela marna ilkuka turta.”

⁴ Peter-alantama etnanha montjala yia Cornelius-iperra alpmelaka. ⁵ Era etnanha ilaka, “Yinga Joppa town-ala naka. Arlta arrpunhala yinga Altjirruna ingkamalanga, atha altjirraraka. Atha araka angel 4-ala irna blanket ngerra kngarritja alkiranga nukurna ilulhelamanga. ⁶ Kwana aramala, atha tnontha twetakatweta etnanhantama araka, lhungkultja itnirakalapunha etnanha, thepa etnanhalka. ⁷ Athantama wuka yinganha turnamanga, ‘Peter-ai, kamerrai, kara tumala ilkwai.’

⁸ “Yinga pula angkaka, ‘Ingkartai, itja lakinha. Atha itja arrkurla kara untala parrakala ilkuka paka.’

⁹ “Athantama alkiranga angkamanga wuka. ‘Arai, Altjirrara paka ilamanga nhanha kala marrantama namanga, unta itja angkitjika nhanha korna kuta namanga.’ ¹⁰ Nhanha kala tharraminyintaranga lakinherraka. Kurunga angel etna irna blanket ngerra erinha kutantantama alkirurna kngetnaka.

¹¹ “Nhanha lakinherramalangantema, artwa tharraminyinta ilthaka reoala itnatjalhaka, Caesarea town-anga pitjikala. ¹² Enka Alkngaltara era turta yinganha ilaka yinga etnakalela kunpa lhitjika. Artwa tnakanhakanha 6, Joppa-arinya, nurnakalela lhakanfema Caesarea-urna. Etna lyarta nanhala nama, nurnakalela. Cornelius-aka ilthakerritjalhamala, nurna irrpunhaka. ¹³ Cornelius erantama nurnanha ilaka, angel iltha ekuranhala rumerrakala. Angel-ala turta erinha turnaka, ‘Urrpia Joppa-urna yairnai, Simon-anha ntangkarlahitjika, rretnya arrpunha ekura Peter. ¹⁴ Simon Peter nhanha erantama nganha Altjirrara angkatja alpmelitjina. Unta angkatja nhanha tnakamanga, Altjirrara nganha, noa, katja, urrakupunhapunha ungkwanganha turta tangkalhelitjina.’

¹⁵ “Yingantama Cornelius ntjarrurna angkamalanga, Enka Alkngaltara era etnakurna irrpuka, erala arrkurla nhanga nurnakurna irrpukala ngerra. ¹⁶ Yingantama ilpangkaka Ingkartala nurnanha nhanga ilakala,

'John-ala kunha relhanha kwatjala kaltjirrpulhelaka. Altjirralla pula rrangkarranha Enka Alkngaltarala kaltjirrpulhelitjina.' ¹⁷ Athantama lhangkaraka etna Altjirranha tnakamanga, nurnala Altjirranha tnakamanga ngerra. Altjirralla turtantama Enka Alkngaltara erinha etnakurna yairnakala, erala erinha nurnakurna yairnakala ngerra. Lakinhang yinga yarna Altjirranga kekarta lhaka."

¹⁸ Nhanha wumala tnakanhakanha ntjarra kala tjukunyerrakantama. Etna Altjirranha tnantjikatitja, lakinha angkamala, "Nthurrpathoa! Altjirralla kala Relha Lorinya ntjarraha turtantama ntangkama ekururna toperritjika, etna turtantama ngampakala etatha nitjinanga."

Tnakanhakanha Antioch-arinya ntjarra

¹⁹ Stephen-anha errilknga tumaliperra, relha Jew ntjarralla tnakanhakanha ntjarraha turtantama tutjika lurnaka. Tnakanhakanha ntjarantama Jerusalem-anga errarnperraka. Etnantama pmara Phoenicia-akurtitja, pmara Cyprus-akurtitja, Antioch town-akurtitja turta lhaka. Etna Yia Marra erinha ilarlapuka, relha Jew ntjarrunanta pula.

²⁰ Kurunga tnakanhakanha urrputja pmara Cyprus-arinya, Cyrene town-arinya turta Antioch-urna lhaka. Etna relha Greece-arinya ntjarraha turtantama Yia Marra Ingkarta Jesuiperra kaltjinhaka. ²¹ Ingkartala angkatja etnakanha ekarltilaka. Ntjarralantama Ingkartanha tnakaka, ekururna toperraka turta. ²² Worlamparinya etnala Jerusalem-ala namanga, etna nhanhiperra wukantema. Etnantama Barnabas-anha etnakurna yairnaka, Antioch-urna.

²³ Antioch-akerritjalhamala, Barnabas-ala lhangkaraka Altjirranha nthurra etnaka ngwanga ntelalhakala. Erantama kngarra kangkaka, etnanha tjtjatuka turta Ingkartanha ekarlta kuta tnakitjika. ²⁴ Barnabas erataka artwa marra naka, Enka Alkngaltarakarta. Era turta Ingkartanha ekarlta tnakaka. Erinha wumala, relha ntjarra arrpunha turtantama Ingkarturna toperraka.

²⁵ Barnabas-anha Tarsus-urnantama lhaka, Saul-aka yonthitjika.

²⁶ Erinha arltaramala, era ekurakarta Antioch-urna pitjalpuka. Kurunga year nyintakantama eratharra worlamparinyalela worlerraka. Eratharra relha ntjarraha kaltjinhaka turta. Antioch nhanha ekuralakimparrantama arrpunha ntjarralla tnakanhakanha ntjarraha rretnya kristarina alpmelaka.

²⁷ Anna, Barnabas tharra Antioch-ala namalangantema, Altjirraha urrpia urrputja Jerusalem-anga pitjika. ²⁸ Etnakanga nyintala, Agabus-ala, tnakanhakanha ntjarraha ilaka marnaka paalerrintja kngarra nitjinala, relha ingkarrakaka. Erataka etnanha nhanha ilaka, Enkala erinhakimparra ilakalanga. (Marnaka paalerrintja nhanhantama erritjalhaka Claudius-anha Rome-ala king namalanga.) ²⁹ Kurtungurla ntjarralantama tjauwerrilya iwuka tnakanhakanha ntjarraka, etnala Judea-ala namanga. Nyintaminyintala money nthaka era antja namanga ngerra. ³⁰ Etnantama money nhanha Barnabas Saul tharranha nthaka, eratharra nhanha worlamparinyaka ntarntarintja ntjarraha nthitjika, Judea-ala.

12

Altjirralla Peter-anha jail-anga rratalhelaka

¹ King Herod-alantama worlamparinya etnanha tutjika lurnaka. Eranantama arrpunha ntjarraha errkuka. ² Era turta tjapartia ekuranha ntjarraha turnaka etna James-anha, John-aka kalya, errilknga tutjika, knife

tjenyala. ³ Herod-alantama wuka relha Jew ntjarra nhanhaka kangkakala. Lakinhang a era tjapartia ekurannya ntjarrannya turnaka Peter-anha turta errkutjika. Nhanha Marna Ekalhaka arlta naka. ⁴ Herod-alantama Peter-anha errkumala jail-akarrka kurnaka. Erantama tjapartia ekurannya ntjarrannya turnaka etna erinha arratja inthorra ntarntaritjika. Erataka antja naka Peter-anha relha ntjarranga alknghatharra tjiperrawutjika, etna Passover tjinkarra erinha kala ilkukalangantama.

⁵ Lakinhang a Peter-anha jail-ala kuta naka. Worlamparinya etnantama kngarra inthorra, kuta inthorra turta, Altjirrurna ingkaka Peter-akakwia.

⁶ Ingwa arrpunhalantama Herod-anha eteraka, "Inguntha atha Peter-anha tjiperrawutjina." Peter-anha tjapartia tharranga mpopala ankwen-taka, jail kwanala. Etnataka erinha tjapartia ekuratharraka yir-nakala, chain tharrala. Tjapartia tharra arrpunhala reoala ntarntaraka. ⁷ Ingkartaka angel-ntama jail kwanala rumerraka, parrtja turtantama jail kwanala parrtjaka. Peter-anha ulta tumala, angel-ala erinha kaarralhela-mala ilaka, "Parrpa kamerrai!"

Chain etnantama Peter-aka iltjanga ilulhaka. ⁸ Angel erantama erinha ilaka, "Mantarra unkwanganhaka ekarralhai, sandal unkwanganhaka turta." Era kala lakinhilaka. Kurunga angel-ala erinha ilaka, "Mantarra coat unkwanganhakantama ekarralhai, nukanga tnaartangala turta pit-jai." ⁹ Peter-anhantama angel ekuranga tnaartangala lhaka. Era itja etarlaraka nhanha nthurrra namanga. Era etarlaraka era kula altjirrara-manga. ¹⁰ Eratharra tjapartia ntarntarintja tharranharrka impunhaka. Kurunga tjapartia ntarntarintja tharra arrpunhanhantama. Kurunga eratharra reoa iron-anga mpaarakala ekurantama erritjalhaka. Reoa nharhantama altjurerralalhaka. Eratharrantama kathurna rratanhaka. Kurrka wara Peter-alela lhamala, angel-ala erinha kala twapanthakan-tama.

¹¹ Peter-anha alknghampukantama. Era angkaka, "Atha lhangkara-mantama Altjirrara angel ekurannya yairnakala yingannya Herod-anga tangkalhelitjika, relha Jew ntjarranga turta. Relha Jew etna kunha antja naka aritjika, Herod-ala yingannya erilknga tumanga." ¹² Lakinha angkamala, Peter-anha Mary-aka ilthurna lhaka. Mary nhanha erataka John-aka mia naka, John nhangaka purrama, rretnya arrpunha ekurala naka Mark. Mary-aka ilthala tnakanhakanha ntjarra worla naka. Etna turta Altjirrurna ingkarlanaka.

¹³ Peter-alantama reoa iltaratuka. Kwarra urrkapunhapunha nyintan-tama, rretnya ekura Rhoda, era reowurna pitjika aritjika. ¹⁴ Peter-anha angkamala wumala, era erinha lhangkaraka. Kngarra kangkamala era kngwerraka Peter-aka reoa altjurilitjika. Era kala parrpa arrpunha ntjarrunnanta alpuka. Era etnanha ilaka, "Peter-anha reoala itnamau!"

¹⁵ Etna pula erinha ilaka, "Kwarrai, untataka rirterraka." Era pula ekarl-terramala angkaka, "Peter-anha reoala itnamiai!" Etnantama angkaka, "Kala angel ekuranhantaparra." ¹⁶ Peter-ala pula reoa erinha kuta iltaraturlanaka. Reoa erinha altjurilamalantama, etna araka Peter-anha nthurrra itnamanga. Etnantama tnolkaka inthorra.

¹⁷ Kwerramala Peter-ala etnanha tjukunyilaka. Erantama etnanha alpmelaka angel-ala erinha jail-anga rratalhelakala. Kurunga era etnanha turnaka, "James-anha, tjina arrpunha ntjarrannya turta ilai yinga jail-anga rratakala." Etnanha impurlalhamalantama, Peter-anha pmara arrpunhurna lhaka.

¹⁸ Kala ingutnhalantama, jail kwanala, tjapartia ntjarra yarna eterritjik-erraka. Etnataka Peter-aka yarna yonthaka. ¹⁹ Herod-ala turtantama

Peter-aka yarnantema yonthaka. Erantama tjapartia lenha ntjarranha pmarraka, etnakathakala nakala Peter-anha ntarntaritjika. Etnanha yarna pmarramala, era etnanha tjapartia arrpunha ntjarraka lanthaka, etna etnanha kala errilknnganta tutjika. Kurunga Herod-anha pmara Judea-anga Caesarea town-urna lhaka, ekurala turtantama kuterraka.

Herod-anha iluka

²⁰ Herod-anha relha Tyre town-arinya ntjarraka, Sidon town-arinya ntjarraka turtantama yirrknnga inthorrerraka. Relha nhanha etnantama thakerraka, Herod-ala marna etnakanha parrakitja. Etnataka marna etnakanha Herod-aka pmaranga buy-emilitjata. Lakinhang a etna Herod-urna urrpia yairnaka. Urrpia etnantama artwa Blastus-alelarrka angkar-raka, Blastus era warta Herod-aka iltha ntarntarintja kngarra namanga. Blastus erantama etnaka tangitjala naka Herod-alela rilhererritjika.

²¹ Arlta arrpunhalantama etna pitjika Herod-alela rilhererritjika. Herod-anhantama king-akanha mantarra thathaka ekuranhaka ekarralhakala, chair kngarritja ekuranhaka arrarnalhaka turta. Erantama relha ntjarrurna angkaka. ²² Erinha wumala relha etna ilkaka, "Altjirranha kunha nurnakurna angkama, itja relha." ²³ Herod-ala relha ntjarranha itja parraka etna ilkamalanga era kula altjirra namanga. Lakinhang a Ingkartaka angel-ala erinha tuka. Mpaaralantama mpurrka ekuranha ilkuka. Era turta iluka.

²⁴ Tnakanhakanha ntjarrala Altjirra angkatja relha ntjarranha panpala kaltjinhthaka. Relha ntjarrala turta Jesuanha tnakaka. ²⁵ Barnabas Saul tharrala tjauwerrilya nhanga Jerusalem-aka iwurlalhamala, eratharra wotha Antioch town-urna alpurraka. Eratharra John-anha turta kngetnaka. John ekura rretnya arrpunha naka Mark.

13

Worlamparinya Antioch-arinyala Barnabas Saul tharranha urrpia yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna

¹ Antioch worlamparinyala, artwa nhanha ntjarra Altjirra urrpia naka, kaltjinthanhinthanha turta. Barnabas, Simeon, erinhala etna Niger ilitjata, Lucius, Cyrene town-arinya, Manaen, erinhala Herod arrpunhalela mangkalhelakala, Saul-anha turta. ² Arrpunharanga artwa nhanha etna Ingkartaka urrkurrkintja namalanga, Altjirranha etarlaramala marnakunya turta namanga, Enka Alknngaltarala etnanha ilaka, "Yingataka antja nama Barnabas Saul tharrala Yia Marra erinha relha ntjarranha pmararrpaninhalantama kaltjinhthitjika. Rrangkarrantama erinhatharra kala yairnarlenai."

³ Etnantama Altjirranha etarlaramala marnakunya kuta naka, Altjir-urna ingkaka turta. Kurunga etna itja etnakanha Barnabas Saul tharraka kapurtaka arrarnaka, erinhatharra yairnarlenaka turta.

Barnabas Saul tharra pmara Cyprus-ala

⁴ Enka Alknngaltaralantama Barnabas Saul tharranha Seleucia-urna yairnaka. Town nhanhala etna ship-aka ntjika, pmara Cyprus-urna turtantama tjananhaka. ⁵ Salamis town-akerramala, pmara Cyprus ekurala, etna Altjirra Angkatja relha Jew ntjarranha kaltjinhthaka, synagogue etnakanhala. John-anha ekuratharralela nakantema, nhanga ilkwatharra lhakala, ekuratharra tangitjala nitjinala.

⁶ Cyprus ekurala tjananhamala, etna town arrpunhurnantama pitjika, rretnya ekura Paphos. Cyprus erataka mpopaturra kngarritja naka. Nhanhala Bar-Jesus-anha naka, artwa Jew. Era arrangkulthaka urrkaputjata, tnakalhitjata turta era kula Altjirra urrpia namanga. ⁷ Artwa nhanha erantama tjina kngarra naka Sergius Paulus-aka, Roman government-aka itornka kngarraka. Sergius Paulus nhanha era artwa inangkarla naka. Era wumalanga Barnabas Saul tharra Paphos-ala namanga, era ekuratharra ntangkalhaka, eratharra erinha Altjirra Angkatja ilitjika. ⁸ Elymas-ala pula erinhatharra parritjikala antja naka, Sergius Paulus-ala Jesuanha tnakakitja. (Elymas-taka Bar-Jesus-aka Greek rretnya naka.)

⁹ Enka Alkngaltaralantama Saul-anha ekartilaka. Saul erinhataka etna Paul turta ilitjata. Paul erantama Elymas-anha intarra aramala ilaka, ¹⁰ "Untataka errintjaka katjia nama. Unta turta relha arratja ntjarraka leltja nama. Unta ortjerrama, relhanha ortjaepilama turta. Unta Altjirra angkatja parripartilama. ¹¹⁻¹² Arai, Altjirrala nganhantama rrarrathala tutjina. Unta lyartanga pangantama nitjina. Anmanta unta wotha aritjina."

Elymas-anha kala pangerraka. Erantama relha arrpunha inaka erinha iltjanga rretjengarlaputjika. Sergius Paulus-ala aramalanga Altjirrala Elymas-anha pangilakala, era kala Altjirranha tnakakanta. Era turta Paul-anha wuka, era relha ntjarranha Ingkartiperra kaltjinthamanga. Sergius Paulus-anga urlarra, angkatja Ingkartiperra, arrpunha inthorra naka.

Paul Barnabas tharra Antioch town arrpunhala, pmara Pisidia-ala turta, relha ntjarranha kaltjinthaka

¹³ Paul ntjarra ship-aka ntjimala, Paphos town-anga Perga town-urnantama tjananhaka. Perga erataka pmara Pamphylia-ala naka. John-ala etnanha pmara nhanhaka impurlalhamala, Jerusalem-urna alpuka.

¹⁴ Paul Barnabas tharrantama Perga ekuranga Antioch town-urna anparerraka. Antioch nhanhataka pmara Pisidia-ala naka. Kurunga Sabbath arltala eratharra synagogue-urna lhaka. Irrpunhamala, eratharra kala arrarnalhaka. ¹⁵ Artwa arrpunhantama kala Moses-aka angkatjanga, Altjirra Urrpia Imankinyaka angkatjanga turta read-erraka. Synagogue-aka itornkalantama Paul tharranha pmarraka, "Artwa tjina tharrai, mpala paka antja namanga nurnanha Altjirra angkatja ilitjika, nurnanha kala ilai."

¹⁶ Paul-anhantama kamerraka, etnaka iltjala kwerraka turta. Era etnanha ilaka, "Artwa Israel-arinya ntjarrai yinganha wurrirrai. Relha Lorinya ntjarrai, rrangkarra Altjirrakantama urrkurrkintja namanga, rrangkarra turta yinganha wurrirrai. ¹⁷ Relha Israel-arinya ntjarra Altjirra kaarta nurnakanha ntjarranha urraraka. Erantama etnanha ntjarrilaka, etna Egypt-ala namalanga. Kurunga relha Egypt-arinya ntjarranha tumala, era kaarta nurnakanha ntjarra Egypt-anga rratalhelaka. ¹⁸ Erantama etnanha worritjala ntarntaraka 40 years-aka, etna ekura kuta wanngerramangatanya. ¹⁹ Erantama relha Canaan-arinya ntjarranha yirralhelaka, pmara etnananha turta kaarta nurnakanha ntjarranhanthaka. ²⁰ Kaarta nurnakanha ntjarra kunha 450 years kaaralhaka pmara lhelakala erinha initjika.

"Etna kala Canaan-ala namalangantama, Altjirrala Artwa Tangkalhelanhan etnakurna yairnitjata, etnanha ntarntaritjika. Lakinha naka Samuel-anha pitjitjinalpula. Samuel erataka Altjirra urrpia naka. ²¹ Kurunga relha ntjarra Altjirruna king-aka ingkaka. Altjirralantama Saul-anha urraraka king etnaka nitjika. Saul erataka Benjamin-aka

ramarama naka, Kish-aka worra. Era king etnaka naka 40 years.
²² Altjirralla pula erinha unpuka, David-anha turtantama ingkairnaka king etnaka nitjika. David ekuriperra Altjirralla lakinha ilaka, 'David-aka, Jesse-aka worraka, yinga kngarra kangkama. Era kunha nukanta kangkwerrama.'

²³ "Altjirrallantama relha Israel-arinya ntjarranha lhelaka, artwa nyinta, erala David-aka ramarama namanga, era etnanha tangkalhelitjinala. Jesuanha artwa Tangkalhelanha nhanha era nama. ²⁴ Jesuanga arrkurla pula John-anha pitjika. John era relha Israel-arinya ntjarranha ilaka etna Altjirrurna toperitjika. Era turtantama etnanha kaltjirrpulhelaka.

²⁵ John-ala urrakapuntja ekuranha mangkilitjikkerramalanga, era relha ntjarranha pmarraka, 'Ngunhama yinga? Nthakinhamana rrangkarra nukiperra etarlarama? Atha rrangkarra iliai? Yinga itja Tangkalhelanha era nama, ekurala rrangkarra kaaralhamana. Arai, Tangkalhelanha era pula inguntha wara kala pitjitjina. Yinga turta itja yalknga nama urrakapunhapunha ekuranha paka nitjika.'

²⁶ "Artwa tjina ntjarrai, rrangkarra Abraham-aka ramarama namanga, yinganha wurrirrai. Relha Lorinya ntjarrai, rrangkarra Altjirrakantama urrkurkintja namanga, rrangkarra turta yinganha wurrirrai. Altjirrallatuka nurnanha ilama era nurnanha tangkalhelakala. ²⁷ Arai, relha Jerusalem-arinya ntjarra, itornka etnakanha turta, etna itja kaltja naka Jesuanha Tangkalhelanha era namanga. Etna Altjirraka Urrpia Imankinya ntjarraka angkatja turta itja lhangkaraka, etna angkatja etnakanha Sabbath-ama-Sabbath-ala wukalangatanya. Relha Jerusalem-arinya etnantama Altjirraka Urrpia Imankinya ntjarraka angkatja nthurppilaka, Jesuanha imilamala.

²⁸ "Etna Jesuanha yarna ilparnaka. Etna pula Pilate-anha kalantema turnaka Jesuanha errilknga tutjika. ²⁹ Altjirraka Angkatja Imankinyala nhangana ilaka, Tangkalhelanha era nyingalauwutjika, ilutjika turta. Nhanha ingkarraka kala nthurpperraka. Etnantama erinha ntolkanga ilulhelaka, wolknga intiaka turta kurnaka. ³⁰ Altjirralla pula Jesuanha relha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ³¹ Kurunga relha etnala ekuralela nhangana Galilee-angatjina Jerusalem-urna lhakala, etna erinha araka. Relha nhanha etnantama relha ingkarrakanha ilama nhanha nthurppa namanga.

³²⁻³³ "Nurna turtantama rrangkarra Yia Marra erinha ilama. Altjirralla nhangana kaarta nurnakanha ntjarranha lhelaka, anma Tangkalhelanha erinha yairnitjika. Altjirralla Tangkalhelanha erinha kala nurnakurna yairnaka. Tangkalhelanha era Jesua nama, erinhala Altjirralla errilknga ntjarranga kamalhelakala. Nhangana Psalm 2-ala Jesuiperra ilama, 'Unta 'Lira nuka nama, Lyartanga yinga kala kaarta unkwanga namantama.'

³⁴ "Altjirralla Jesuanha errilknga ntjarranga kamalhelaka. Mpurrka ekuranha turta itja wotha ltholtherritjinala. Nhangana Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, 'Atha nhangana arratja inthorra lhelama, athala David-anha lhelakala ngerra.'

³⁵ "Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, 'Altjirralla itja relha erinha impurlarrarnitjina ltholtherritjika, ekurala era kangkama.'

³⁶ “David-anha etatha namalanga, era Altjirraka kangkwerraka. Era pula iluka, etna turta erinha tintjiwuka errilngipata ekuranhaka wolkn-gala. Mpurra ekuranhantama ltholtherraka. ³⁷ Altjirraka pula Jesuanha errilnga ntjarranga kamalhelakala, mpurra ekuranha turta itja ltholtherraka.

³⁸ “Artwa tjina ntjarrai, atha rrangkarra nahanha ilama. Jesuakakwia Altjirraka korna rrangkarra irrpalthala iwuma. ³⁹ Era rrangkarra nahanha ilama, ‘Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama, rrangkarra Jesuanha tnakamanga. Rrangkarra pula itja nukanga urlarra arratja nama, Moses-aka turnintjaka kangkwerramala.’ ⁴⁰ Rrangkarrantama montjala aralhitjika. Rrangkarra itja relha lenha ntjarra ngerra ntelalhitjika, etnakiperrala Altjirraka Urrpia Imankinya arrpunhala ilakala,

⁴¹ ‘Relha rrangkarra Altjirranha arrampowuma, rrangkarra tnolkitjina, ilutjina turta. Arai, atha lyarta tjatjikarta arrpunha inthorra urrkaputjina. Rrangkarra pula nahanha itja tnakitjina, arrpunhala rrangkarra ilamangatanya.” ’

⁴² Paul Barnabas tharra synagogue ekuranga rratamalanga, relha ntjar-raka erinhatharra yakalhelaka Sabbath arrpunhanga pitjalputjika, etnanha wotha kaltjintitjika. ⁴³ Relha Jew ntjarra, relha arrpunha ntjarra turta, etnala Altjirranha tnakakala, etna ekuratharralela lhapalhaka. Eratharra etnakalela angkaka. Eratharra etnanha yakalhelaka turta Altjirranha ekarla kuta tnakitjika.”

⁴⁴ Sabbath arrpunhalantama, kala relha town-arinya ingkarraka inthorra ngerrantama worlerraka Altjirraka angkatja wutjika. ⁴⁵ Worla etnanha aramala, relha Jew ntjarra Paul tharraka antjakunyerraka. Etnantama relha ntjarranga alknghatharra Paul-aka angkatja ilpoiwuka, Paul-anha turta arrampowuka.

⁴⁶ Paul Barnabas tharra pula tnoatnoa kuta angkaka. Eratharra relha Jew etnanha alpmelaka, “Arai, Altjirranha antja naka ilirna rrangkarra-hakimparra Yia Marra erinha ilitjika. Rrangkarra pula angkatja ekuranga unpulhakarra. Rrangkarra turta itja antja nama ngampakala etatha nitjika. Lakinhang, ilirna kala Relha Lorinya ntjarrurnantama lhama, etnanha Altjirraka angkatja ilitjika. ⁴⁷ Ingkartala kunha ilirnanha lakinha turnaka, ‘Atha nganha ingkairnaka Relha Lorinya ntjarraka parrtja nitjika. Relha ingkarrakanha ilitjika turta, “Altjirranha antja nama rrangkarra nahanha tangkalhelitjika.” ’

⁴⁸ Angkatja nahanha wumala Relha Lorinya etna kangkaka, Ingkar-taka angkatja tnantjaka turta. Lenha ntjarranhan Altjirrallala urrarakala tangkalhelitjika, etna Ingkartanhan tnakakantama.

⁴⁹ Ntananhakanhan ntjarrala Ingkartaka angkatja relha arrpunha ntjar-ranhan turtantama kaltjintihaka, pmara Pisidia-ala. ⁵⁰ Antioch town-ala arrkutja itornka urrputja naka, etnala relha Jew ntjarralela Altjirraka urrkurrkintja nitjata. Relha Jew ntjarralantama etnanhan, artwa itornka arrpunha ntjarranhan turta yakalhelaka, Paul Barnabas tharraka alknghar-nterritjika. Kurunga etna erinhatharra pmara etnanhang unpuka.

⁵¹ Paul Barnabas tharralantama urlpmurra ingkanga ilarnamala, Ico-nium town-urna lhaka.

⁵² Ingkartaka kurtungurla ntjarra pula arrkana kutala naka. Enka Alkgaltara era turta etnakalela nakantema.

14

Paul Barnabas tharra Iconium town-ala

¹ Kurunga Iconium town-ala, Paul Barnabas tharra Jew ntjarraka synagogue-urna lhaka, relha ntjarranha Yia Marra erinha ilaka turta. Erinhatharra wumaliperra, relha Jew arrpunha ntjarrala, Relha Lorinya arrpunha ntjarrala turtantama Jesuanha tnakaka. ² Relha Jew arrpunha ntjarrala pula Jesuanha itjala tnakaka. Etnantama Relha Lorinya arrpunha ntjarranha rwampiilaka. Relha Lorinya nhanha etna turtantama relha tnakanhakanha ntjarraka antjakunya ntelalhaka. ³ Paul Barnabas tharra pula Iconium-ala kuterraka. Eratharra turta relha ntjarranha Altjirrika angkatja tnoatnoa kuta kaltjinthaka. Ingkartala erinhatharra ekartilaka turta. Eratharrantama tjtjikartalka urrkapuka. Lakinha Ingkartala relha ntjarranha ntelaka Paul tharraka angkatja nthurra namanga. ⁴ Relha Iconium-arinya etnantama yarna eteritjikerraka. Arrpunha ntjarra kala relha Jew ntjarraka kangkaka, kanha arrpunha ntjarra apostle ekuratharrala kangkaka.

⁵ Kurunga Relha Lorinya arrpunha ntjarra, relha Jew arrpunha ntjarra, itonka etnakanha turta angkarraka Paul tharraka alkgarnteritjika, erinhatharra partala watjika turta. ⁶ Nhanhiperra wumala, Paul Barnabas tharra pmara Lycaonia-urna tira lhaka, Lystra town-ala, Derbe town-ala turtantama kuterraka. ⁷ Nhanhalantama eratharra relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthaka.

Paul Barnabas tharra Lystra-ala, Derbe-ala turta

⁸ Lystra-ala artwa arrpunha naka, erala ingka inurra alkgerrakala. Kurrkangatjina era itja ingka lhakala paka. ⁹ Erantama Paul-anha wurlanaka era relha ntjarranha kaltjinthamalanga. Artwa erinha aramala, Paul-ala lhangkaraka era Jesuanha tnakamanga. Lakinhang Paul-anha kaltja naka Jesuala artwa erinha irrpalthala marrilamara. ¹⁰ Erantama artwa inurra erinha angkatja intarrala ilaka, "Ingkala itnarlathanai!" Artwa era kala kamerraka, nthulapuka turta.

¹¹ Relha ntjarrala nhanha aramalanga, etna angkatja pmara Lycaonia-arinyala ilkaka, "Yai, altjirra etna kunha relha ngererraka, nurnakurna pitjika turta." ¹² Etnantama Barnabas-anha rretnya Zeus ilaka, kanha Paul-anha Hermes-ala. Relha etna angkitjata Hermes-anha kula Zeus-aka urrpia namanga. ¹³ Zeus-aka temple town-anga kathala italhaka, etinya wara pula. Zeus ekura priest-ntama bullock bull-akarta, walyakarta turta town-aka reowurna pitjika. Era, relha town-arinya ntjarra turta, etna antja naka Paul tharraka urrkurrkintja nitjika, erinhatharra tjauwerrilya nthamala.

¹⁴ Apostle Barnabas Paul tharrala nhanhiperra wumalanga, eratharra mantarra tjanya ekuratharra tjepakaka. Worla mpopurnantama arrtjanamala, eratharra ilkaka, ¹⁵ "Relha ntjarrai, itja lakinha. Ilirna relha rrangkarra ngerra nama. Ilirnataka rrangkarranha angkatja marra ilama. Orrtja altjirra rrangkarranha impai. Altjirra etathurna toperrai. Altjirra ekurna purrama, erala alkira, alha, kwatja laiya turta arrpmarnakala, thepa, nthonha, irpannga ingkarraka turta. ¹⁶ Lyartalpula Altjirra nhanha era relha ingkarrakanha impurlarrarnaka orrtja altjirra etnakanhaka urrkurrkintja nitjika. ¹⁷ Era pula etnaka kuta ntelalhaka, era Altjirra

nthurrrpa namanga, etnaka kangkintja ntelalhamala, etnanha kwatja ilpantha nthamala, marna twetakatweta turta. Lakinha era rrangkarranha turta ntuthilaka, tjipatjipilaka turta.”

¹⁸ Nthurrrpantama eratharra relha etnanha kurrka kunpakunpilaka lakinha angkamala.

¹⁹ Relha Jew urrputja pula Antioch town-anga, Iconium town-anga turta pitjika. Etnantama relha ntjarranha yakalhelaka Paul-anha partala wamala, errilknga tutjika. Relha ntjarralantama erinha nthurrrpa partala waka. Kala etarlaramala era kula errilknngantama intamanga, etna erinha town-anga kathurna tjarrakngaka, iwuka turta. ²⁰ Kurtungurla ntjarra pula ekurna pitjimalanga, Paul-anha kamerraka. Erantama etnakalela wothe town-urna alpuka. Kala ingutnhalantama Paul Barnabas tharra Derbe town-urna lhaka. ²¹ Town nghanhalantama eratharra relha ntjarranha Yia Marra Jesuiperra kaltjinthaka, ntjarrala turta Jesuanha tnakaka.

Paul Barnabas tharra Antioch ekurna alpurra, ekurangala Enka Alkgaltarala erinhatharra hanga urrpa yairnakala

Derbe ekurangantama eratharra Lystra town-urnarra alpuka, kurunga Iconium town-urna, Antioch town-urna turtantama. ²² Eratharrantama kurtungurla ntjarranha ekartilaka, etnanha tjtjatuka turta etna Jesuanha tnakitjika kuta. Eratharra etnanha ilaka, “Arai, nurna kunha kn-garra nyingalauwumaliperranta Altjirraka pmara kutathurna irrputjina.”

²³ Paul Barnabas tharrala turtantama worlamparinya nyintaminyintala ntarntarintja urrputja ingkairnaka. Etnanha ingkairnitjinala, eratharra Altjirranha etarlaramala marnakunyarrrka naka, Altjirurna ingkaka turta, era ntarntarintja etnanha kuta tnyinitjika, etna erinha tnakamanga warta.

²⁴ Paul eratharrantama pmara Pisidia-ala tjananhamala, pmara Pamphylia-urnantama pitjika. ²⁵ Kurunga relha Perga town-arinya ntjarranha Altjirraka angkatja kaltjinthamaliperra, eratharra Attalia town-urnantama anparerraka. ²⁶ Attalia ekuralantama eratharra ship-aka ntjimala, Antioch nhangurna alpurra. Antioch town nghanhangal kunha worlamparinya erinhatharra nhanga yairnakala, relha kotna ntjarranha Yia Marra erinha ilitjika. Eratharra kala urrkapuntja nghanha mangkilakala.

²⁷ Antioch-akerramala, eratharra worlamparinya etnanha worlilaka. Eratharrantama tnakanhakanha ntjarranha alpmelaka, “Iirna Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha kaltjinthamalanga, Altjirralla ntjarra ar-rpunha Jesuurna rretjingaka.” ²⁸ Eratharrantama kurtungurla ntjarralela kuterraka.

15

Worlamparinyaka itornka ntjarra Jerusalem-ala angkarraka

¹ Antioch worlamparinyala tnakanhakanha arrpunha ntjarra itja relha Jew naka. Arlta arrpunhala, artwa Jew urrputja, etnala tnakanhakanha turta namanga, etna pmara Judea-anga Antioch town-urna pitjika. Etnantama worlamparinya etnanha ilaka, “Arai, Altjirralla rrangkarranha itja tangkalhelitjina, rrangkarra itja artwerramangarrka Moses-ala imanka turnakala ngerra.” ² Angkatja nghanhangal arrkngala, Paul Barnabas tharra artwa Judea-anga pitjikal ntjarralela iwurraka inthorra. Antioch worlamparinyalantama Paul-anha, Barnabas-anha, artwa urrputja arrpunha turta urraraka Jerusalem-urna lhitjika. Etna, etnanha turnaka apostle

ntjarralela, worlamparinyaka ntarntarintja ntjarralela turta nhanhiperra angkarritjika.

³ Worlamparinyala artwa nhanha etnanha kala yairnakanta. Etnantama pmara Phoenicia-ala, pmara Samaria-ala turta tjananhamalanga, etna worlamparinya etnanha iletnaka Altjirralla Relha Lorinya ntjarranha turtantama tangkalhelakala. Yia nhanha wumala, tnakanhakanha etna kangkaka. ⁴ Paul ntjarrantama Jerusalem-akerritjalhaka. Worlamparinya etna, apostle etna, ntarntarintja etna turta, etnanha kangkintjala inaka. Paul ntjarralantama etnanha ilaka, “Arai Altjirralla kunha Relha Lorinya ntjarranha turta tangkalhelaka nurna etnanha Yia Marra erinha kaltjinthamalanga.” ⁵ Artwa tnakanhakanha urrputja arrpunha Pharisee turta naka. Etnantama kamerramala angkaka, “Arai, Relha Lorinya, etnala Jesuanha tnakama, etnakathaka nama Moses-aka mpaarangerangamalkura artweritjika, Moses-aka turnintja ingkarakaka kangkweritjika turta.”

⁶ Apostle ntjarra, ntarntarintja ntjarra turtantama worlerraka nhanhiperra angkarritjika. ⁷ Etnantama kuta inthorra iwurraka. Peteranhantama kamerramala angkaka, “Artwa tjina ntjarrai, rrangkarra kala kaltja Altjirralla yinganha nhanga urrarakala Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha ilitjika, etna turtantama Jesuanha tnakitjinanga.

⁸ Altjirranha kala relha ingkarakaka eterintjaka kaltja. Erantama ntelaka era Relha Lorinya ntjarraka turta kangkamanga, erala nurnaka kangkamanga ngerra. Altjirralla nhanha ntelaka, era Enka Alkngaltara erinha etnakurna turta yairnamala. ⁹ Era turta Relha Lorinya ntjarraka korna iwuma, etna erinha tnakamanga, erala korna nurnakanha iwumanga ngerra, nurna erinha tnakamanga. Loala kuta.

¹⁰ “Iwunhangantama rrangkarra Altjirranga kekarta lhitjika antja? Etarlara, nurna yarna Moses-aka turnintja ntjarraka arratja kangkwer-raka. Kaarta nurnakanha ntjarra turta Moses-aka turnintja ntjarraka yannantema arratja kangkwer-raka. Iwunhangantama nurna etnanha turnama, turnintja etnaka kangkweritjika? ¹¹ Arai, Altjirralla kunha relha Jew nurnanha tangkalhelama, nurna Jesuanha tnakamanga. Era turta Relha Lorinya ntjarranha tangkalhelama etna Jesuanha tnakamanga.”

¹² Barnabas Paul tharrantama angkaka. Worlamparinyala turta erinhatharra tjukunyala wurlanaka. Eratharra etnanha ilaka Altjirralla Relha Lorinya ntjarraka tjtatikarta ngarra urkapukala ekuratharrarlarlanga.

¹³ Barnabas tharra kala tjukunyerrakalangantama, James-anha angkaka. “Artwa tjina ntjarrai, yinganhantama wurrirrai. ¹⁴ Simon-ala kala nurnanha alpmelaka Altjirralla Relha Lorinya ntjarranha turtantama urrarakala relha ekurarinya inthorra nitjika. ¹⁵ Altjirraka urpia imankinya ntjarra nhanga angkaka lakinha nitjinala. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

¹⁶ ‘Anma yinga pitjalputjina, Ingkartanha angkama. David-aka ramarama, etnanhala leltjala yirralhelakala, atha wotha kngarrilitjina. David-aka ramarama etnala urrputjerrakala, atha wotha ntjarrilitjina. ¹⁷ Kurunga Relha Lorinya ntjarra turtantama Ingkarturna toperritjina. Relha Lorinya etna purrama, etnanhala Ingkartala urrarakala.

¹⁸ Ingkarta era imankantema lakinha angkakala.’

¹⁹ “Lakinhang a tha rrangkarranha ilama, nurna itja Relha Lorinya ntjarraka inporilitjika, etna Altjirrurna toperramanga. ²⁰ Nurna nghanhanta etnaka intalhelitjika. Etna itja marna pa kara ilkutjika relha arrpunhalala orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. Etna itja ntaiyawutjika. Etna turta itja kara alhwakarta ilkutjika, alhwa paka ntjutjika. ²¹ Arai, pmararrpaninhala, imankangatjina etna relha ntjarranha Moses-aka mpaarangaranga kaltjinhaka. Etna turta Sabbath arlta nyintaminyintala Moses-aka angkatjaka read-erraka, synagogue-ala.”

Jerusalem worlamparinyala pepa yairnaka Antioch worlamparinyurna

²² Kurunga apostle ntjarrala, worlamparinyaka ntarntarintja ntjarrala, worlamparinya etna turta Judas, Silas tharranha urraraka, Paul Barnabas tharralela Antioch-urna lhitjika. Judas ekura rretnya arrpunha naka Barsabbas. Judas, Silas eratharrataka artwa tnakanhakanha ilporatha naka. ²³ Etnantama pepa intalhelamala, pepa nghanha ekuratharralela yairnaka, Antioch worlamparinyurna. Pepa ekurala etna lakinha intalhelaka.

“Tjina tnakanhakanha ntjarrai, rrangkarrala itja relha Jew namanga, rrangkarrala Antioch town-ala namanga, pmara Syria-ala, pmara Cilicia-ala turta. Nurna apostle ntjarrala, ntarntarintja ntjarrala turta, rrangkarranha anparnama.

²⁴ “Nurna wuka artwa urrputja worlamparinya nghanhang rrankangkarrurna lhakala. Etnantama rrankarranha parrpartilakala. Rrankarra pula kaltja nitjika, nurna etnanha itja rrankangkarrurna yairnakala. ²⁵ Nurnantama angkarraka urrpia urrputja rrankangkarrurna yairnitjika, Barnabas Paul tharralela. Nurnataka Barnabas Paul tharraka kngarra kangkama. ²⁶ Eratharra kunha kngarra nyingalauwukala Jesua Kristakakwia. ²⁷ Nurnantama Judas Silas tharranha ekuratharralela yairnama. Angkatja nhang nurnala pepaka intalhelakala, nghanha eratharra rrankarranha alknghatharra turta alpmelitjina.

²⁸ “Enka Alknghaltara era, nurna turta eterraka, rrankarranha kala nghanhanta ilitjika. ²⁹ Rrankarra itja marna pa kara ilkutjika, relha arrpunhalala orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. Rrankarra itja alhwa ntjutjika, kara alhwakarta paka ilkutjika. Rrankarra turta itja ntaiyawutjika. Rrankarra marra ntelalhitjina, rrankarra nghanhaka kangkwerramanga. Kala lakinhanta.”

³⁰ Worlamparinyala artwa etnanha yairnaka. Artwa etnantama Antioch town-urna lhaka. Town-akerritjalhamala, etna worlamparinya etnanha worlilaka, etnanha pepa erinha turta nthaka. ³¹ Arrpunhantama pepa ekura read-erraka. Angkatja erinha wumala, worlamparinya etna kangkaka, era angkatja marra inthorra namanga. ³² Judas, Silas tharra, eratharra Altjirra urrpia naka. Eratharrantama tnakanhakanha ntjarranha kngarra tjtjatuka, ekarltilaka turta.

³³ Eratharra kala kuta ngerra Antioch-ala naka. Kurunga tnakanhakanha Antioch-arinya ntjarrala erinhatharra Jerusalem-urna yairnit-jalpuka, rilhera kuta. ³⁴⁻³⁵ Paul Barnabas tharra pula Antioch-ala kuterraka. Antioch ekurala eratharra, arrpunha ntjarrala turta, relha ntjarranha Ingkartaka angkatja kaltjinhaka, angkatja erinha etnaka nentilaka turta.

Paul Barnabas tharra impurraka

³⁶ Kala anmantama Paul-anha Barnabas-urna angkaka, "Unta town nhanga ntjarranha etarlaramama, etnakangala ilirna arrkurla nhanga relha ntjarranha kaltjinhakala? Mpa, ilirna town etnakurna wotha alpurriai, tnakanhakanha ntjarranha aritjika." ³⁷ Barnabas-anhantama antja naka John-anha turta kngitjika. John ekura rretnya arrpunha naka Mark. ³⁸ Paul-anha pula itjala antja naka erinha kngitjika. Mark-anha nhanga itja antja nakalanga ekuratharralela kuta urrkaputjika. Lakinhangana era nhanga erinhatharra Pamphylia-aka impurlalhakala.

³⁹ Eratharrantama Mark ekuriperra angkatja iwurraka. Yarna kuta ar-ratjerramala, eratharra kala impurrakantama. Barnabas-alantama Mark-anha inarlalhaka. Eratharrantama ship-aka ntjika, pmara Cyprus-urna turta lhaka. ⁴⁰ Paul-ala pula Silas-anhala urraraka ekuralela ilkwatharra lhitjika. Worlamparinya etnantama ekuratharrakakwia Ingkarturna ingkaka, Ingkartala erinhatharra ntartaritjika. ⁴¹ Kurunga eratharra pmara Syria-ala, pmara Cilicia-ala turta tjananhaka, worlamparinya etnanha ekarltilamala.

16

Paul-ala Timothy-anha ntangkaka ekuralela lhitjika

¹ Paul-anhantama Derbe town-urnarrka lhaka. Kurunga era Lystra town-urna turtantama anparerraka. Town nanhala Timothy-anha naka. Era Jesuaka kurtungurla naka. Timothy-aka mia Jew naka, arrkutja tnakanhakanha turta. Kanha kaarta ekura artwa Greece-arinyala naka. ² Tnakanhakanha ntjarra, etnala Lystra-ala namanga, Iconium-ala turta, etna ingkarrakala Timothy-anha tnanjtaka. ³ Paul-anhantama antja naka Timothy-anha ekuralela kngitjika. Relha Jew ingkarraka kaltja naka kaarta ekura artwa Greece-arinya namanga. Lakinhangana Paul-ala Timothy-anha artwilaka, relha Jew ntjarra pmararrpaninhala ekuranga mukunherrakitja.

⁴ Etnantama town nyintanga town arrpunhurna lhaka. Etna tnakanhakanha ntjarranha apostle ntjarraka, worlamparinya ntartaritntja ntjarraka angkatja turta alpmelaka. Etna turta tnakanhakanha ntjarranha ilaka angkatja nanhaka kangkwerritjika. ⁵ Angkatja nanhala tnakanhakanha ntjarranha ekarltilaka. Relha ntjarra arrpunha turtantama Altjirurna toperraka. Lakinha Altjirrala worlamparinya etnaka, relha arrpunha arltamarlta lhanga.

Paul-ala altjirraraka artwa pmara Macedonia-arinyala erinha ntangkamanga

⁶ Enka Alkngaltarala Paul ntjarraha parraka itja pmara Asia-ala Altjirraha angkatja kaltjinhitjika. Lakinhangha etna pmara Phrygia-ala relha ntjarraha kaltjinhthalapuka, pmara Galatia-ala turta. ⁷ Pmara Mysia-akerramaliperra, etna antja naka pmara Bithynia-urnantama lhitjika. Jesuaka Enkala pula etnanha parraka. ⁸ Etnantama Mysia-anga anpara lhamala, Troas town-urna pitjika.

⁹ Nhanhala Paul-ala ingula altjirraraka. Era artwa pmara Macedonia-arinyanha araka erinha ntangkamanga, "Pmara Macedonia-urna tjanen-tijlhai, nurnaka tangitjala nitjika." ¹⁰ Kala arlterramanga ngerra, nurna ship-aka yonthaka pmara Macedonia-urna tjananhitjika. Nurna kala etarlarakakwia Altjirrara nurnanha ntangkakala relha Macedonia-arinya ntjarraha Yia Marra erinha ilitjika.

Philippi-ala Lydia-alakimparra Jesuanha tnakaka

¹¹ Troas-aka nurna ship-aka ntjika. Nurnantama Samothrace town-urnarrka tjananhaka. Kurunga arlta arrpunhala Neapolis-urnantama. ¹² Town nhanhangha nurna ingkantama lhaka Philippi-urna. Philippi erataka town kngarritja naka, pmara Macedonia ekurala. Town nhanha ekurala relha Rome-arinya ntjarra turta naka.

Town nhanha ekuralantama nurna arlta urrputja kuterraka. ¹³ Kurunga Sabbath arlta, nurna town ekuranga kathurna lhaka, urlpaiya kwatjakarturna. Nurna etarlaraka katha nhanhala relha Jew ntjarra worlerritjina Altjirrurna ingkitjika. Nurna katha ekurala arrarnalhaka. Nurna turtantama arrkutja ntjarralela angkarraka, etna pitjimalanga. ¹⁴ Arrkutja arrpunha, erala Paul-anha wurlanaka, ekuara rretnya naka Lydia. Era Thyatira town-arinya naka. Era mantarra thathaka lantjalantja inthorra buy-emilitjata, money-akatjila yirrinthitjata turta. Lydia nhanha era Altjirra nthurpaka urrkurrkintja nitjata. Ingkartala ilpa ekuranha altjurilaka, era Paul-aka angkatja arratja lhangkaritjinanga, Altjirraha tnakitjinanga turta. ¹⁵ Paul-alantama erinha kaltjirrpulhelaka, tjina ekuranha ntjarraha turta. Kurunga Lydia-ala nurnanha angkatja ekarlata yakalhelaka, "Rrangkarra paka etarlaramanga atha Ingkartanha nthurpa tnakamanga, kala pitjai iltha nukahalanta nitjika." Nurna kala ekuara kangkwerraka.

Paul Silas tharra Philippi jail-ala

¹⁶ Arlta arrpunhala nurna katha nhangurna wotha lhaka, ekuralala relha Jew ntjarra worlerritjata Altjirrurna ingkitjika. Kwarra urrkapunhapunhala nurnanha araka. Era enka kornakarta naka. Erantama relhanha irrpalthala ilitjata nhanga anmala nitjinala. Lakinha era money kngarrilitjata artwa itornka ekuranhaka. ¹⁷ Kwarra erantama Paul nurnanha lurnaka, lakinha ilkamala, "Artwa nhanha ntjarrataka Altjirra nthurpa ekuara urrpia nama. Etna kala rrangkarraha arratja inthorra ilama, rrangkarra Jesuanha tnakamanga, Altjirrara rrangkarraha tangkalhelitjina."

¹⁸ Kwarra erantama nurnanha kuta lurnarlaputjata, angkatja nyinta ekuara ilkamala. Erantama Paul-anha rwampia inthorilaka. Paul-anhantama kwarra ekuara ilkngaralhamala, era enka korna erinha ilaka, "Jesua Kristaka rretnyala atha nganha ilama, kwarra ekuranga rratai!" Enka korna erantama kwarra ekuranga kala rratakanta.

¹⁹ Kwarra urrkapunhapunha ekura itornka ntjarralantama araka, etna itja wotha kwarra ekuranga money kngarrilitjinala. Etnantama Paul Silas tharranha errkuka, erinhatharra town mpopurna turta tjarrakngaka, court-urna. ²⁰ Kurunga etna erinhatharra magistrate-anga urlarra ilpar-naka. “Artwa nhanha tharrataka Jew nama. Eratharra turta nurnanha ingkarraka town nhanhala rwampiilama. ²¹ Eratharra nurnanha ilama, nurna relha Jew ngerra kula ntelalhitjika. Nurna pula yarna lakinha ntelalhama, nurna relha Rome-arinya namanga.”

²² Relha arrpunha ntjarra turtantama worlerraka, Paul tharraka alkn-garnterraka turta. Magistrate etnantama tjapartia ntjarranha turnaka Paul Silas tharraka mantarra ilutjika, erinhatharra whip-ala tutjika turta. ²³ Etna erinhatharra kala kngarra tukalangantama, etna erinhatharra jail-akantama kurnaka. Etna turta jail-aka itornka erinha turnaka, erinhatharra montjala ntarntaritjika. ²⁴ Lakinhangaa jail-aka itornkala erinhatharra jail kwana inthorraka kurnaka, ingka ekuratharra turta chain-ala yirnaka.

²⁵ Kala ingwa mpopalantama Paul Silas tharra Altjirrurna ingkaka, Altjirranha tnantjaka turta lyilhamala. Jail-arinya arrpunha ntjarrala erinhatharra kala wukantema. ²⁶ Arna erantama kngarra inthorra errowurlalhaka, jail erinha turta ngarlpangalhelaka. Jail-aka reoa ingkarrakantama altjurerralalhaka, chain ingkarraka turta artwa jail-arinya ntjarranga ilulhaka.

²⁷ Jail-aka itornka erantama kaarrerralalhaka. Era araka jail-aka reoa ingkarraka altjura namanga. Era turta etarlaraka jail-arinya ingkarraka urlerrakala. Lakinhangaa era knife tjenja ekuranha inaka, errilknga tulhitjinala. ²⁸ Paul-anhantama ekura ilkaka, “Errilknga tulhitjalai! Nurnataka ingkarraka nhanhala namantema.”

²⁹ Jail-aka itornka erantama alknganthaka ntangkalhaka. Erantama jail kwanurna irrpunhaka. Tira inthorra era Paul Silas tharranga urlarra mparalela arrarnalhaka. ³⁰ Wotha kamerramala, era erinhatharra kathurna rretjingaka. Erantama erinhatharra pmarraka, “Itornka tharrai, nthakinhamaa yinga ntelalhitjika, Altjirralla yinganha tangkalhelitjinanga?”

³¹ Eratharra erinha ilaka, “Ingkarta Jesuanha tnakai, kurunga Altjirr-alla nganha kala tangkalhelitjina, ramarama unkwanganha, urrkapunhapunha unkwanganha ingkarrakanha turta.”

³² Kurunga Paul Silas tharralla erinha Ingkarta-aka angkatja kaltjinhaka, relha arrpunha ingkarrakanha turta, etnala iltha ekuranhala namanga. ³³ Jail-aka itornkalantama maama ekuratharra ilknigika. Kurunga Paul tharralla erinha, ramarama ekuranha ntjarranha, urrkapunhapunha eku-ranha ntjarranha turta kaltjirrpulhelaka. ³⁴ Kurunga jail-aka itornkala erinhatharra wotha iltha ekuranhurna rretjingaka, erinhatharra marna turta nthaka. Jail-aka itornka era, tjina ekuranha ntjarra turta, etna ingkarraka arrkana inthorra naka, etna Altjirranha tnakamangantama.

³⁵ Kala ingutnhalantama, magistrate etna urrpia yairnaka jail-urna, jail-aka itornka erinha ilitjika, “Artwa nhangaa tharranha kala tnauwai.” ³⁶ Jail-aka itornka erantama Paul-anha alpmelaka, “Magistrate etna angkatja yairnaka Silas mpalanha kala tnauwutjika. Mpalantama kala kunpa lharrai, trerritjala.”

³⁷ Paul-ala pula urrpia etnanha ilaka, “Etna kunha ilirnanha itja arrkurla pmarraka, ilirna paka nthurppa ilkarrtja namanga. Etna ilirnanha kala whip-alanta tuka, relha ntjarranga alkngatharra, ilirna Roman citizen

namangatanya. Lyartantama etna antja nama ilirnanha nyilknngany-ilkngala tnauwutjika. Itjanga lhai! Etnarrpa pitjiai ilirnanha jail-anga rratalhelitjika.”

³⁸ Alpumala, urrpia etna angkatja nhanha magistrate etnaka ilitjalpuka. Magistrate etna wumalanga Paul Silas tharra Roman citizen namanga, etna trerraka. ³⁹ Jail-urna lhamala, etna ekuratharra angkatja pula-pulyantama angkaka, erinhatharra turta jail-anga rratalhelaka. Kurunga etna erinhatharra yakalhelaka pmara arrpunhurnantama lhitjika. ⁴⁰ Jail-anga rratamala, Paul Silas tharra pula Lydia-aka ilthurnarrka lhaka. Tnakanhakanha ntjarra iltha ekurala naka. Eratharrantama etnanha Altjirraka angkatja ilamala, tjipatjipilaka. Kurunga eratharra kala lhakan-tama.

17

Paul Silas tharra Thessalonica town-ala

¹ Etnantama Amphipolis town-anga, Apollonia town-anga turta tjanan-haka, Thessalonica town-urna turtantama pitjika. Town nhanhala relha Jew ntjarraka synagogue italhaka. ² Paul-anhantama Sabbath arltala synagogue ekurna lhaka. Erataka kutatha synagogue-urna lhitjata Sabbath arltala. Sabbath arlta tharraminyintalantama, era Altjirraka Angkatja Imankinya erinha relha Jew ntjarraka nentilaka. ³ Era etnanha kaltjinthaka turta nhanha Kristakathaka nakala nyingalauwutjika, ilutjika, errilknga ntjarranga wotha etatherramala kameritjika turta. Erantama etnanha ilaka, “Jesua nhanha era, ekuriperrala atha rrangkarraha kaltjinthama, era kunha Krista era nama.” ⁴ Relha Jew arrpunha ntjarrala nthurrrpa angkatja nhanha tnakaka, etna turta Paul Silas tharraka lhangalhaka. Artwa Greece-arinya ilporatha ntjarra, etna Paul tharraka lhangalhakanama, arrkutja itornka urrputja ntjarra ngerra turta.

⁵ Relha Jew arrpunha ntjarra pula Paul tharraka antjakunyerrakala. Etnantama artwa korna ntjarranha worlilaka, pmararinya ntjarranha rwampiilaka. Relha etnantama Jason-aka ilthurna lhaka, Paul Silas tharranha errkutjika. ⁶ Eratharra pula itja Jason-aka ilthala naka. Lakinhang etna Jason-anha errkuka, tnakanhakanha urrputja arrpunha turta. Etnantama, etnanha itornka ntjarrurna tjarrakngamala, ilparnaka, “Paul Silas tharralataka pmararrpaninhala relha ingkarrahanha kornilakala. Kurunga eratharra nahanhurnantama pitjika. ⁷ Jason-ala turta erinhatharra tjirilaka. Etna ingkarra king nurnakanhaka, Caesar-aka, irrpaltherrama. Etna nurnanha ilama Jesuanha kula king namanga.”

⁸ Angkatja nhanha wumala, itornka etna, relha worlerrakala etna turta, rwampia inthorrerraka. ⁹ Itornka etnantama Jason ntjarranha fine-emilaka. Kurunga etna, etnanha lhitjika impurlarrarnaka.

Paul Silas tharra Berea town-ala

¹⁰ Ingwa lenha ekuralantama, tnakanhakanha ntjarrala Paul Silas tharranha Berea town-urnantama yairnaka. Berea-akerritjalhamala, eratharra relha Jew ntjarraka synagogue-urna lhaka. ¹¹ Relha Jew Berea-arinya ntjarra relha ilporathala naka, itja relha Jew Thessalonica town-arinya ntjarra ngerra. Etna kngarra kangkaka Paul-aka angkatjaka. Etnantama arltamarlta Altjirraka Angkatja Imankinya ekura read-erraka, etnarrpa lhangkaritjinanga Paul-ala paka etnanha arratja kaltjinthamanga. ¹² Relha Jew ntjarralantama Jesuanha tnakaka. Greece-arinya arrkutja itornka urrputjala Jesuanha tnakanama, Greece-arinya artwa ntjarrala turta.

¹³ Relha Jew Thessalonica-arinya ntjarrala wumalanga Paul-ala Berea-alantama relha ntjarranha Altjirrika angkatja kaltjinthamanga, etna Berea-urna lhaka. Etna relha ntjarranha rwampiilaka turta. ¹⁴ Lakinhanganga tnakanhakanha ntjarrala Paul-anha parrpa yairnaka, kwatja laiyinga kuturna. Silas Timothy tharra pula Berea-alala kuterraka. ¹⁵ Artwa nhanga ntjarra, etnala Paul-alela ilkwatharra lhakala, etna erinha Athens town-aka twapanthaka. Etnantama Berea-urna alputjikerramalanga, Paul-ala etnanha ilaka Silas Timothy tharranha thakalhelitjika parrpa ekururna pitjitjika.

Paul-anha Athens town-ala

¹⁶ Paul-anha Silas tharraka Athens-ala kaaralhamalanga, era orrtja altjirra ntjarra inthorra araka. Erantama rwampia inthorrerraka.

¹⁷ Lakinhanganga era synagogue-ala relha Jew ntjarralela angkarraka, artwa Greece-arinya ntjarralela turta, etnala Altjirra nthurrpanha arratja etar-laramanga. Era turta arltamarlta pmararinya ntjarralela angkarraka, town mpopala. Town mpopalataka katha nyinta naka ekuralala relha ntjarra worlerritjata, angkarritjika. ¹⁸ Artwa urrputja, etnala artwa Epicurus-aka kurtungurla namanga, artwa urrputja arrpunha turta etnala artwa Zeno-aka kurtungurla namanga, etna Paul-alela iwurraka.

Artwa nhanha etnakanga urrputja Paul-iperra lakinha angkaka, "Artwa kotna irtirtama nhanha. Iwunhama era nurnanha ilama?"

Kanha urrputja arrpunha ekuriperra lakinhalala angkaka, "Erataka altjirra lorinya ntjarriperra angkama." Etna lakinha angkaka, Paul-ala etnanha Yia Marra Jesuiperra kaltjinthamanga. Era etnanha ilamanga turta Jesuanha erillknga ntjarranga kamerrakala.

¹⁹ Artwa nhanha etnantama Paul-anha Areopagus council-urna ngaka. Etnantama erinha pmarraka, "Unta paka nurnanha ilamarama, angkatja nhanga untala relha ntjarranha kaltjinthamanga? ²⁰ Nurna kunha tnolkama, angkatja ungkwanganha lyartanta wumala. Untantama angkatja ungkwanganha nurnaka nentilai."

²¹ Relha Athens-arinya ntjarra, relha nhanga Athens-urna pitjikala ntjarra turta, etnataka arltamarlta yianta wutjika antja naka, yia ekuriperra angkarritjika turta. ²² Paul-anhantama kamerramala Areopagus council etnakurna angkaka, "Artwa Athens-arinya ntjarrai, atha araka rrakangkarra altjirra ntjarra inthorra namanga. ²³ Town rrakangkarranhala atha altar ntjarra araka, rrangkarrala altjirra nhanha etnaka itakala. Altar arrpunhaka atha araka rrangkarra angkatja nhanha intalhelakala, 'Altar nhanha italhama altjirra erinha tnantjitjika, ekurala nurna kotnantema namanga.' Arai, Altjirra erinhala rrangkarra tnantjama, ekura kotnantema namala, Altjirra nhanha ekuriperra atha rrangkarranha ilitjika antja nama. ²⁴ Arai, Altjirra nhanha era alkira, arna ntjapara turta arrpmarnakala, irna, tnontha, relhalka turta. Erantama nhanha ingkarrakaka Ingkarta nama. Era turta itja ilthala nama, iltha nhanga relhalala itakala. ²⁵ Relha turta yarna ekura tangitjala nama. Eratitja relhanhalka etathilama, etnanha marnalka turta nthama. ²⁶ Artwa nyintanga era relha twetakatweta etnanha arrpmarnakala. Erantema etnanha alhala errarnpalhelaka. Era worla nyintaminyintanha pmara etnakanha nthaka. Era turta kaltja naka worla arrpunha ntjarra yirritjinala, worla arrpunha ntjarrala turtantama pmara etnakanha initjinala.

²⁷ "Altjirranha lakinha relhaka ntelalhaka, etna ekura yonthitjinanga, erinha arltaritjinanga turta. Arai, Altjirranha nurnaka ingkarrakanga etinya wara nama. ²⁸ Era nurnanha etatha tnyinama, ekarltilama, ntarntarama

turta. Artwa rrakangkarranha arrpunhala nhanga rrangkarranha ilaka, 'Nurna ingkarraka katjia ekuranha nama.'

²⁹ "Nurna Altjirraka katjia warta namanga, nurna itja eterritjika kaarta nurnakanha, Altjirra era, gold ngerra, silver ngerra, parta ngerra namanga. Lakinhang relhala yarna Altjirranha gold-angalka mpaarama.

³⁰ Relha ntjarrala imanka orrtja altjirra mpaaramalanga, Altjirralla etnanha impuka, etna kotna warta namanga. Lyarta pula era kala relha ingkarrakanha turnama ekururna toperritjikantama. ³¹ Arai, era kala kaltja arlta ekuralala era relha ingkarrakanha arratja inthorra tjiperawutjinala. Era turta kala artwa nyintanha urraraka relha ingkarrakanha tjiperrawutjika. Nurna kaltja nhanha nthurrrpa namanga, era artwa nhanha erinha errilknga ntjarranga kamalhelakalanga."

³² Etna wumalanga Altjirralla kula artwa nyintanha errilknga ntjarranga kamalhelakala, arrpunha ntjarra tharraka. Arrpunha ntjarralla pula Paul-anha ilaka, "Nurna nganha anma wotha angkatja nhanhiperra wutjina."

³³ Paul-anha kala Areopagus council-anga lhakantama. ³⁴ Artwa urrputjala pula angkatja ekuranha tnakaka, ekuranga tnaartangala lhaka turta. Etnakanga nyinta naka Dionysius, era Areopagus council-arinya naka. Arrkutja nyintala, Damaris-ala, angkatja ekuranha tnakakantema, relha urrputja arrpunhala turta.

18

Paul-anha Corinth town-ala

¹ Nhanhiperra, Paul-anha Corinth town-urnantama lhaka, Athens-anha impurialhamala. ² Corinth ekurala era artwa Jew arrpunha araka, rretnya ekura Aquila. Erataka pmara Pontus-ala katjia intakala. Aquila era ngurruka warantema Corinth-urna pitjikala, noa ekuranha Priscilla-

akarta. Eratharra pmara Italy-ala nitjata, Rome town-ala. Caesar Claudius-ala pula relha Jew ingkarrakanha Rome-anga unpuka. Lakinhang Aquila tharra Corinth-urna pitjikala. Paul-anhantama Aquila tharraka ilthurna lhaka. ³ Paul-ala wumalanga Aquila-ala tent mpaaramanga, era ngerra, era noarta ekuratharralela kuterraka. Paul-alantama week-ala Aquila-lela tent mpaaritjata.

⁴ Sabbath arlatala pula era synagogue-urnala lhitjata, relha Jew ntjarralela, relha Greece-arinya ntjarralela turta angkarritjika. ⁵ Silas Timothy tharrantama pmara Macedonia-anga pitjika. Kurunga Paul-anha itja wotha tent mpaaritjika urrkapuka. Era kala arltamarlta relha Jew ntjarranhantantama kaltjintbaka. Era turta etnanha tjtatjuka Jesuanha Krista era namanga. ⁶ Jew etna pula Paul-anha ilpoiwwuka kuta, erinha arrampowuka turta. Lakinhang Paul-ala urllpmurra erinha mantarra ekuranhang ilarnamala, etnanha ilaka, "Arai, Altjirralla rrangkarranha anma imilamalanga, nhanha kala rrakangkarrathaka nitjina. Yinga itja ilkarrtja nitjina. Lyartanga atha kala Relha Lorinya ntjarranhantama Yia Marra erinha ilitjina."

⁷ Arai, artwa Titius Justus-anha Altjirra nthurrrpaka urrkurrkintja nitjata. Paul-anhantama lhaka ekuralela kuterritjika, iltha ekuranhala. Titius Justus-aka iltha synagogue-anga kuta italhaka. ⁸ Anma, artwa Crispus, erala synagogue-aka tjtjarta nakala, era, ramarama ekuranhala, urrkapunhapunha ekuranhala turta, Ingkartanha tnakaka. Corinth-arinya arrpunha ntjarralla turta Paul-anha wuka. Etna turta Ingkartanha tnakaka. Kurunga etnanha kaltjirrpulhelaka.

⁹ Ingwa arrpunhala Paul-ala altjirraraka. Erantama wuka Ingkartala erinha ilamanga, “Paul-ai, unta itja treriritjika. Kunpa kuta relha ntjarranha kaltjintjai. Itja tjukunyerrai. ¹⁰ Yinga kala ungkwangalela nitjina. Relhala nganha itja errilknga tutjina. Arai, relha ntjarra arrpunha nuka town nghanhala namantema.” ¹¹ Paul-anhantama 18 months Corinth ekurala kuterraka. Era relha ntjarranha kaltjintthaka.

¹² Artwa Gallio tjitjarta kngarra naka pmara Achaia ntjaparaka. Relha Jew ntjarralantama Paul-anha errkumala, court-urna kngaka. ¹³ Etnantama Paul-anha Gallio-anga urlarra ilparnaka. “Artwa nghanhalataka relha Jew nurnanha arrtjilhelama Altjirraka paalakarla urrkurkintja nitjika.”

¹⁴ Paul-anha angkitjikerramalangantema, Gallio erakimparra relha Jew etnanha ilaka. “Relha Jew ntjarrai. Artwa nghanha paka korna ntelalhakalanga, yinga rrakangkarra kala kangkwerramara. ¹⁵ Rrangkarra pula erinha mpaarangaranga rrakangkarranhiperra ilparnama. Kala rrangkarrarrpa arratjerrarrirrai. Nghanha itjama nukathaka nama.”

¹⁶ Gallio erantama relha Jew etnanha court-anga unpurlenaka. ¹⁷ Relha etnantama artwa Sosthenes-anha errkuka, erinha court-anga kathala tuka turta. Sosthenes erataka synagogue-aka tjitjarta naka. Gallio era pula nghanha kumpulala ararlanaka.

Paul-anha wotha Antioch town-urna alpuka

¹⁸ Paul-anha kuta ngerra tnakanhakanha ntjarralela naka, Corinth-ala. Erantama etnanha kwakitjakamala, Priscilla Aquila tharrakarta ship-aka ntjika, pmara Syria-urna lhitjinala. Cenchrea town-alantama era kapurta ponga ekuranharrka kaka. Era antja naka Altjirranha dangkilitjika, era erinha marra ntarntarakalanga. ¹⁹ Kurunga etna Ephesus town-urna pitjika. Nghanhala Paul-ala Priscilla, Aquila tharranha impurlalhaka. Erarrpa pula synagogue-urnala lhaka, era relha Jew ntjarralela turta angkarraka. ²⁰ Relha Jew etna erinha yakalhelaka etnakalela kuteriritjika. Era pula itja antja naka. ²¹ Lhitjinala pula era etnanha lhelarlalhaka, “Yinga kala rrakangkarrurna pitjalputjina, Altjirranha antja namanga.” Erantama ship-aka ntjimala lhaka.

²² Caesarea town-akeriritjalhamala, era ship-anga tnanpumala Jerusalem-urnarrka lhaka, worlamparinya etnakalela yatjarra narlalputjika. Kurunga era Antioch town-urnantama anparerraka.

²³ Antioch-ala kuterramaliperra, era pmara Galatia-ala, pmara Phrygia-ala turta tjananhaka, kurtungurla ntjarranha ekarltilamala.

Apollos-ala relha ntjarranha Ephesus town-ala, pmara Achaia-ala turta kaltjintthaka

²⁴ Apollos, artwa Jew, era Ephesus town-urna pitjika. Apollos erataka Alexandria town-ala katjia intakala. Era Altjirraka Angkatja Imankinyaka kaltja inthorra naka, era turta linya marra naka, ²⁵ tjiapatjipa inthorra turta. Arrpunhala erinha Ingkartaka angkatja turta kaltjintthakala. Erantama arrpunha ntjarranha Jesuiperra arratja kaltjintthaka. Erarrpa pula John-aka kaltjirrpulhelintjiperranta kaltja naka.

²⁶ Artwa nghanha erantama synagogue-urna lhamala, relha ntjarranha tnoatnoa inthorra kaltjintthaka. Priscilla, Aquila tharrala erinha wumaliperra, eratharra erinha pmarurna ngetnaka. Eratharrantama erinha kngarralkura kaltjintthaka.

²⁷ Apollos erantama antja naka anpara lhitjika, pmara Achaia-urna. Tnakanhakanha ntjarralantama ekura pepa intalhelaka. Pepa ekurala

etna tnakanhakanha Achaia-arinya ntjarranha yakalhelaka Apollos-anha kangkintjala initjika. Achaia-akerritjalhamalantama, era tnakanhakanha ntjarraka kngarra tangitjala naka. Relha Achaia-arinya ntjarrala turta kunha Altjirranha tnakaka, Altjirranha etnaka ngwanga ntelalhakalanga. ²⁸ Apollos erantama relha Jew ntjarralela iwurraka, relha arrpunha ntjarranga alknghatharra. Era turta etnanha Altjirra Angkatja Imankinyanga ntelaka, Jesuanha nthurpa Krista era namanga.

19

Paul-anha Ephesus-ala

¹ Apollos-anha Corinth town-ala namalanga, Paul-anha pmara arrpunha ntjarranga tjananhamala, Ephesus town-urnantama pitjika. Ephesus eku-rala era tnakanhakanha urrputja araka. ² Erantama etnanha pmarraka, “Enka Alknghaltara era rrangkarrurna pitjikama, rrangkarra nhanga Jesuanha tnakamalanga?”

Etna erinha ilaka, “Itjama. Ngunhama Enka Alknghaltara era?”

³ Paul-alantama etnanha wotha pmarraka, “Ngunhalama rrangkarranha kaltjirrpulhelaka?”

Etna erinha alpmelaka, “John-aka kurtungurla ntjarrala.”

⁴ Paul-alantama etnanha ilaka, “John-ala kunha relha ntjarranha kaltjirrpulhelaka etna Altjirurna topperakalanga. Era turta etnanha ilaka, etna anma artwa erinha tnakitjika, erala ekuranga ingkarna pitjitjinala, nhanhatitja, etna Jesuanha tnakitjika.” ⁵ Etnanha lakinha ilamaliperra, Paul-ala etnanha Jesuaka rretnyalantama kaltjirrpulhelaka. ⁶ Kurunga era iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnamalanga, Enka Alknghaltara era etnakurna irrpuka. Etnantama angkatja arrpunha inthorra angkaka. Kurunga etna arrpunha ntjarranha Altjirra Angkatja kaltjinthaka. ⁷ Paul-alataka artwa 12 kaltjirrpulhelaka.

⁸ Ephesus ekuralantama Paul-anha 3 months relha Jew ntjarralela angkarraka, synagogue etnakanhala. Era etnanha ilaka Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. ⁹ Jew arrpunha ntjarra pula arrthata kutala naka. Etna Jesuaka Tjaiyaka antjakunya naka. Etna Jesuaka Tjaiya arrampowukatitja, relha ntjarranga alknghatharra. Lakinhang Paul-anha relha Jew ntjarranga mpakalhaka. Erantama Jesuaka kurtungurla ntjarrakarta lhaka. Erantama arltamarlta artwa Tyrannus-aka ilthala relha ntjarranha kaltjinthaka. ¹⁰ Era lakinha 2 years relha ntjarranha kaltjinthaka. Kala relha ingkarrakalantama Altjirra Angkatja wuka, pmara Asia ekurala. Relha Jew ntjarrala, relha Greece-arinya ntjarrala turta.

Artwa Sceva-aka worra ntjarra

¹¹ Altjirralantama tjtajikarta kngarra urrkapuka, Paul-arlarlanga. ¹² Kala lakinha turtantama naka. Arrpunhala paka Paul-akanha mantarra relha mentaka arrarnamalanga, relha menta era marrerraka. Relha menta era paka enka kornakarta namanga, enka korna era turta kala ekuranga rrataka.

¹³ Relha Jew urrputja pmara nyintanga pmara arrpunhurna lhitjata, enka korna ntjarranha relhanga unputjika. Relha Jew nhanha etnantama arrkarnaka enka korna etnanha unputjika Jesuaka rretnyala. Etna enka korna etnanha lakinha ilaka. “Jesua, ekuriperrala Paul-ala relha ntjarranha kaltjinthama, rretnya ekuranhala atha rrangkarranha ilama, rratai!”

¹⁴ Relha Jew ntjarraka priest itornka naka, rretnya Sceva. Ekura worra 7 naka. Arrpunharanga artwa 7 nhanha etna turta arrkarnaka Jesuaka rretnyala enka korna unputjika. ¹⁵ Enka era pula etnanha ilaka, “Jesuaka yinga kaltja, Paul-aka turta. Kanh rrangkarra ngunhala?” ¹⁶ Kurunga artwa enka kornakarta era artwa 7 etnaka alkngrnterraka, etnanha kngarra tuka turta. Artwa 7 etnantama ilthanga irntartnanhaka, alhwapapatha, mantarrakunya turta.

¹⁷ Relha Ephesus-arinya ingkarrakala nhanhiperra wuka, relha Jew ntjarrala, relha Greece-arinya ntjarrala turta. Etnantama trerraka inthorra. Lakinhang etna Ingkarta Jesuanha kngarra tnantjaka. ¹⁸ Kurunga tnakanhakanha arrpunha ntjarra ilalhaka, etnala nhanga korna inthorra ntelalhakala. ¹⁹ Tnakanhakanha arrpunha ntjarra turta ilalhaka, etna arrangkulthaka urrkapukala. Tnakanhakanha nhanha etnantama pepa etnanha kngitjika, pepa nhanga arrangkulthaka rretnyakarta. Etnantama pepa nhanha etnanha urala etaka, relha ntjarranga alkngrntharra. Pepa nhanha etnanhataka etna arrkurla money kngarra inthorraka buy-emilakala. ²⁰ Lakinha Ingkartanha ntelalhaka era ekarlta inthorra namanga. Tnakanhakanha ntjarrala turtantama angkatja ekuranha relha arrpunha ntjarranha kaltjinhaka, panpala.

Artwa Demetrius-ala, silver urrkapunhapunha arrpunha ntjarrala turta, relha Ephesus-arinya ntjarranha rwampilaka

²¹ Nhanhiperra Paul-anha eterraka Jerusalem-urna lhitjika, pmara Macedonia-anga, pmara Achaia-anga turta tjananhamala. Erantama etnanha ilaka, “Jerusalem-ala narlalpumaliperra, yinga antja nama Rome town-urnantama lhitjika.” ²² Paul-alantama artwa Timothy Erastus tharranha Macedonia-urna arrkurla yairnaka, era pmara Asia-alarrkantema kuterramalanga.

²³ Ephesus town-alantama relha etna iwurraka, ingkwa turritjikerraka turta Jesuaka Tjaiyanga arrkngala. ²⁴ Artwa silver urrkapunhapunha town lenhala naka, rretnya ekura Demetrius. Era temple kurrka ntjarra silver-anga mpaaritjata, Artemis-aka temple ngerra inthorra. Era, artwa arrpunha ntjarrala turtantama, money kngarra initjata, temple etnanha yirrinthamala. ²⁵ Demetrius erantama artwa nhanha etnanha worlilamala ilaka, “Artwa ntjarrai, rrangkarra kala kaltja nurna kunha money inama temple kurrka nhanha etnanha mpaaramala. ²⁶ Rrangkarrarrpa turta kala araka pa wuka Paul-ala relha ntjarra inthorranha pmara Asia-ala, Ephesus town-ala turta, parrpartilakala. Era etnanha ilaka, ‘Altjirra etnanhala relhala iltjala mpaarakala, etna orrtja altjirra nama.’ ²⁷ Paul-ala paka relha ntjarranha lakinha kuta kaltjinhama, etna nurnanha arrampowutjina. Etna turta altjirra marla Artemis-aka temple lolowutjina, Artemis erinha turta ipmintja imputjina. Arai, lyartalpula pmara Asia-ala, pmararrpaninhala turta, relha ntjarra Artemis ekura urrkurrkintja nama. Paul-ala pula relha ntjarranha ilama Artemis-anha kula itja altjirra namanga.”

²⁸ Nhanha wumala, artwa etna yirrknga inthorrerraka. Etnantama ilkaka, “Artemis, relha Ephesus-arinya ntjarraka altjirra, era makalaria kuta nama.” ²⁹ Relha ingkarrakantama town ekurala arrtjanarlapuka, ilkarlapuka turta. Etnantama artwa Gaius, Aristarchus tharranha errkumala, katha nyintala worlerraka. Gaius tharrataka Paul-alela ilkwatharra pitjikala, pmara Macedonia-anga.

³⁰ Paul-anhantama antja naka worla etnakurna lhitjika, relha ntjarrurna angkitjika. Kurtungurla ntjarrala pula erinha parraka. ³¹ Pmararinya

itornka urrputja Paul-aka tjina naka. Etna turta ekururna angkatja yairnaka, erinha parramala.

³² Worla etnataka parrparta inthorra naka, marntilparla wara worlerakala. Etnantama marntilparla wara ilkarlanaka.

³³ Relha Jew ntjaralantama artwa Alexander-anha pauwuka, worlanga urlarra itnatjika. Arrpunha ntjarra pula kuta ilkaka. Erantama etnaka kwerraka tjukunyerritjika, era etnakurna angkitjinanga. ³⁴ Relha ntjarrala pula lhangkaraka era artwa Jew namanga. Etnantama kuta inthorra ilkaka, "Artemis, relha Ephesus-arinya ntjarraka altjirra, era makalaria kuta nama."

³⁵ Kurunga town-aka itornka arrpunhala worla etnanha tjukunylaka. Era etnanha ilaka, "Artwa Ephesus-arinya ntjarrai. Relha ingkarraka inthorra kala kaltja, relha Ephesus-arinya nurna Artemis-aka temple arratja inthorra ntarntaramanga. Nurna turta kngaantintja eku-ranha, parta nhanga alkiranga tnyikala, arratjantema ntarntaramanga.

³⁶ Nhanha nthurpa warta namanga, rrankarra kunpa nitjika, itja alknarnterritjika. ³⁷ Rrankarra artwa urrputja nhanha palkala wara errkumala nghanurna kngitjika. Etna itja Artemis-aka temple-aka nyilkn-gaka paka irrpuka, Artemis-anha arrampowuka paka.

³⁸ "Arai, Demetrius-ala, artwa silver urrakpunha arrpunha ntjarrala turta, artwa nhanha etnanha ilparnitjika antja namanga, magistrate kala nama. Etna, etnanha kala court-ala ilparnitjika. ³⁹ Rrankangarra paka angkatja arrpunha intamanga, nurna nghanhiperra angkarritjika, nurna arratja worlerramalanga. ⁴⁰ Arai, Roman government-ala paka nghanhiperra wumanga, nurna ingkarraka angkatjurnerritjina, nurna palkala kngarra inthorra ilkakalanga."

⁴¹ Lakinha angkamala, era worla etnanha kala yairnarlenakantama.

20

Paul-anha pmara Macedonia-ala, pmara Greece-ala turta

¹ Relha Ephesus-arinya ntjarra kala wotha kunpantama namanga, Paul-anha kurtungurla ntjarraka ntangalhaka. Erantama etnanha tji-patjipilaka. Kurunga era tjaiyakerraka pmara Macedonia-urna lhitjika.

² Erantama Macedonia ekurala tjananhaka, tnakanhakanha ntjarraha Altjirra angkatjala turta tji-patjipilaka. Kurunga era pmara Greece-urna pitjika. ³ Erantama pmara ekurala 3 months kuterraka.

Paul-anhantama pmara Syria-urna lhitjikerramalanga, era wuka relha Jew ntjarra angkarramanga erinha errilknga tutjika. Lakinhangka era kala pmara Macedonia-angatitja wotha tjananhaka. ⁴ Artwa nhanha ntjarra Paul-alela lhaka. Sopater-anha, Pyrrhus-aka worra, Berea town-arinya. Aristarchus Secundus tharra, Thessalonica town-arinya. Gaius-anha, Derbe town-arinya. Timothy-anha. Tychicus Trophimus tharra, pmara Asia-arinya. ⁵ Artwa nhanha etna pula arrkurlerramala, Troas town-urna lhaka. Troas ekuralantama etna nurnaka kaaralhaka. ⁶ Nurna Marna Ekalha erinha kala ilkukalangantama, Paul nurna Philippi town-ala ship-akantama ntjika. Ship ekurala arlta 5 lhamaliperra, nurna kala Troas ekurantama erritjalhaka. Nghanhalantama nurna artwa nhanga nt-jarralela wotha nyinterraka, etnala nhanga nurnakanga arrkurla lhakala. Nurnantama 1 week town nhanha ekurala kuterraka.

Paul-ala Eutychus-anha wotha etathilaka

⁷ Saturday ngurrangurra nurna worlerraka marna urltakitjika, ilkutjika turta. Paul-alantama relha ntjarranha kaltjinhakarrka. Era etnanha ingwa mpopakurtitja kaltjinhaka, era nhanga ingutnhala kala anpara lhitjika nakalanga. ⁸ Room kartninya inthorralla, ekuralala nurna worlerrakala, alknngantha ntjarra mpurlanaka. ⁹ Nthitja arrpunha, rretnya ekuranha Eutychnus, era window-ala narlanaka, room kartninya inthorra ekurala. Erantama porrkerramala ankwerraka, Paul-anha kuta inthorra angkamanga. Erantama ankwa kuta arnakarlaka tnyilalhaka. Tnanpumala etna erinha arnanga tjurnaka, kala ilukala.

¹⁰ Paul-anhantama kartnanga tnanpentjaka. Era nthitja ekurakarlaka mpakiwulhaka, erinha kwakitjakaka turta. Erantama etnanha ilaka, "Itja trerrai. Era etatha nama." ¹¹ Paul erantama wotha room nhanga ekurnu ntjika, era marna urltakaka, ilkuka turta. Paul-alantama etnanha wotha kaltjinhaka, arlterritjinalpula. Kurunga Paul-anha kala lhaka. ¹² Tnakanhakanha ntjarralantama nthitja nhanga erinha etatha kngetnaka, iltha ekuranhurna. Etna ingkarraka arrkana inthorra naka.

Paul-anha Troas town-anga Miletus town-urna lhaka

¹³ Ship-aka ntjimala, nurnakimparrantama Assos town-urna tjananhaka, Paul-anha impurlalhamala. Paul erataka antja naka Assos-urna ingka lhitjika. ¹⁴ Anna nurnanha Assos-aka aramalanga, era turta ship-aka ntjika. Nurnantama porta Mitylene town-urna tjananhaka. ¹⁵ Arlta arrpunhala nurna kala pmara Chios-akantama eritjialhaka. Kurunga arlta arrpunhala pmara Samos-akantama. Kurunga arlta arrpunhala nurna kala Miletus town-akantama eritjialhaka. ¹⁶ Paul-anha thakerraka Pentecost arlta kngarraka Jerusalem-ala nitjika. Lakinhangha era antja naka Ephesus-anga anpara kuta lhitjika, tnakanhakanha ntjarrala erinha kuta ngerra pmara Asia-ala erkukitja.

Paul-ala Ephesus worlamparinyaka ntarntarintja ntjarranha tjatjatuka

¹⁷ Paul-alantama Miletus-anga angkatja yairnaka Ephesus worlamparinyaka ntarntarintja ntjarrurna, etna ekurnu pitjitjika. ¹⁸ Etna kala pitjikalangantama, era etnanha ilaka. "Rrangkarra kala kaltja yinga pmara Asia-ala kuta inthorra nakala, yinga turta kutatha arratja ntelalhakala. ¹⁹ Yinga itja inthorra tjurnalhaka paka, atha rrangkarranha Ingkartiperra kaltjinhamanga. Yinga itja wannerraka paka relha Jew ntjarrala yinganha rrunkunthakunthilamanga. ²⁰ Atha itja Altjirrakka angkatja tjiparra nyinta paka rrangkarranga lauwuka. Atha rrangkarranha relhangha alknngatharra kaltjinhaka, iltha rrangkarranhala turta. ²¹ Atha relha Jew ntjarranha, relha Greece-arinya ntjarranha turta tjatjatuka Altjirruna toperritjika, Ingkarta nurnakanha Jesuanha turta tnakitjika.

²² "Lyarta, Enkala yinganha turnakalanga, yinga nhanha Jerusalem-nantama lhama. Yingantama nthakinherritjina? Nhanhaka yinga itja kaltja. ²³ Enka Alknngaltarala yinganha town nyintaminyintala nhanhanta ilentjika, 'Unta jail-urna irruputjina. Unta turta imampurla kngarra nitjina.' ²⁴ Yinga pula itja trerrama ilutjika. Yinga wara antja nama urrakapuntja nukannya arratja mangkilitjika. Jesuala yinganha nhanga turnaka, atha relha ingkarrakanha ilitjika Altjirranha etnaka ngwangantama ntelalhanga.

²⁵ "Atha nhanga rrangkarranha kaltjinhaka Jesuanha Ingkarta rrangkarraka namanga. Yinga kala kaltja rrangkarraka yinganha itja wotha aritjina. ²⁶⁻²⁷ Yingantama nhanha rrangkarraka ilalhama. Yinga itja ilkarrtja nama relha nyinta paka imerramanga, atha rrangkarraka

Altjirraka angkatja impanka kaltjinthakalanga. ²⁸ Rrangkarrantama rrankangkarrarpa montja kuta aralhitjika. Rrangkarra turta worlamparinja etnanha arratja tnairnitjika, Enka Alkngaltarala rrankarranha ingkairnakalanga etnanha tnairnitjika. Ingkartaka worlamparinja kuta ntarntarai. Ingkartala kunha worlamparinja ekuranha tangkalhelaka, etnaka ilumala.

²⁹ “Yinga kaltja, yinga kala lhakalangantama, relha korna ntjarra rrankangkarrurna pitjitjina. Etna worlamparinja etnanha nakapakarlitjina, nhanga kngulya itnuralala sheep worla utnhumanga ngerra.

³⁰ Tnairnarintja urrputja rrankangkarranha turta paalakarlakerritjina. Etna rrankarranha paala kaltjinthitjina, etna antja namanga rrankarra etnaka kangkweritjika. ³¹ Arai, atha rrankarranha lakinha ilentjika 3 years, kngarra itnimala. Rrangkarrantama kaarra narriirrai.

³² “Lyarta yinga Altjirrurna ingkama era rrankarranha ntarntaritjika. Era turta rrankarra kuta ngwanga ntelalhitjika. Era turta rrankarranha ekarlilitjika, angkatja ekuranharlarlanga. Kurunga rrankarra Altjirraka Pmara Kutathurna irrputjina, relha alkngaltara arrpunha ntjarralela. ³³ Yinga itja relha arrpunhaka money-aka, mantarraka paka lherraka. ³⁴ Rrangkarra kala kaltja yingarrpa iltja nukanhala marnaka, mantarraka turta urrkapukala. Yinga turta urrkapuka relha nukalela ilkwatharra namala ntjarranha ntuthilitjika. ³⁵ Yinga lakinha ntelalhaka rrankarra tjina tnakanhakanha ntjarraka tangitjala nitjinanga. Ingkarta Jesua erarrpa nhanga ilakala, ‘Altjirranga urlarra nhanha marralkura nama nurna relha arrpunhaka tangitjala nitjika, nhanhangatjina, relha arrpunha nurnaka tangitjala nitjika.”

³⁶ Lakinha angkamaliperra, Paul-anha, tnakanhakanha ingkarraka turta, mparalela arrarnalhaka. Etnantama Altjirrurna ingkaka. ³⁷ Etna ingkarraka kngarra nthorrrngerraka. Etnantama erinha kwakitjakaka, rrontjaka turta. ³⁸ Etna ltarrpa inthorra naka, era etnanha ilakalanga, etna erinha itja wotha aritjinala.

Kurunga etna ekuralela ship-urna lhaka, erinha twapanthaka turta.

21

Paul-anha Jerusalem-urna lhaka

¹ Etnanha impurlalhamala, nurna ship-akantama ntjimala pmara Cosurna tjananhaka. Kurunga arlta arrpunhala nurna pmara Rhodesurnarrka anparerraka, kurunga Patara town-urna turtantama. ² Patara ekurala nurna ship arrpunha araka pmara Phonicia-urna lhitjikerramanga. Nurna kala ship ekura ntjika, latha lhaka turta.

³ Pmara Cyprus erinha aramala, nurna ekuranga ntakarra kuta lhaka, pmara Syria-urnathaka. Nurnantama Tyre town-akerritjalhaka. Town nhanha ekururna kunha ship era yulthakarta pitjikala. ⁴ Kurtungurla town-arinya etnanha aramala, nurna etnakalela kuterraka arlta 7-aka. Enka Alkngaltarala kurtungurla nhanha etnanha ilaka, “Paul-anha Jerusalem-ala nyingalauwutjina.” Lakinhang a etna Paul-anha parraka.

⁵ Arlta 7-iperra nurna wotha tjaiyakerraka. Kurtungurla etnantama nurnakalela pitjika ship-urna, noa katjia etnakanhakarta. Nurna ingkarrakantama mparalela arrarnalhama Altjirrurna ingkaka, ankerra ekurala. ⁶ Kurunga anparnerramala, nurna kala ship-aka ntjika, etna turta pmara etnakanhurna alpuka.

⁷ Tyre town-angatjina nurna Ptolemais town-urnantama lhaka. Ptolemais ekurala nurna tjina tnakanhakanha ntjarranha anparnaka, etnakalela turta arlta nyinta kuterraka. ⁸ Kurunga arlta arrpunhala nurna Caesarea town-urnantama anparerraka. Artwa Philip-anha, Yia Marra kaltjintanhinthanha nhanga, town nhanhala naka. Erinha kunha worlamparinyala nhanga urrarakala, artwa 6 arrpunha nhanga ntjarralela, marna errarnpalhelitjika. Nurna ekuralela kuterraka. ⁹ Philip ekura kwarra wonka 4 naka. Kwarra nhanha etna turta Altjirra urrpia naka.

¹⁰ Nurna kala Caesarea ekurala arlta urrputja nakalangantama, Altjirra urrpia arrpunha pmara Judea-anga pitjika. Urrpia ekura rretnya naka Agabus. ¹¹ Era Paul-aka belt ilumala, iltja pa ingka ekuranha yirnaka. Erantama nurnanha ilaka, "Enka Alkngaltara erataka lakinha angkama. 'Artwa belt nghanhakakurtwianha relha Jew Jerusalem-arinya ntjarrala lakinhantema yirnitjina. Etnantama erinha Relha Lorinya ntjarraka lanthitjina.' " ¹² Nhanha wumala, nurna, pmararinya ntjarrala turta, Paul-anha wothamawotha parraka, "Itja Jerusalem-urna lhitjika."

¹³ Paul-ala pula nurnanha ilaka, "Iwunhangala rrangkarra itnima, yinganha antjapatalhelitjika turta arrkarnama? Arai, yingataka rukara wulhama. Etna paka antja namanga yinganha Jerusalem-ala jail-aka kurnitjika, errilknga tutjika paka Ingkarta Jesuakakwia, kalantema."

¹⁴ Erinha yarna kuta parramala, nurna kala lakinhanta angkaka, "Kala lakinha nai, Ingkartanha antja namanga ngerra."

¹⁵ Kurunga nurna yultha nurnaka ilinyatumala, Jerusalem-urnantama latha lhaka. ¹⁶ Kurtungurla urrputja Caesarea-arinya nurnakalela lhakan-tema. Jerusalem-akerritjalhamala, etna nurnanha artwa Mnason-aka ilthurna rretjingaka, nurna ekuralela warta nitjinanga. Mnason erataka artwa Cyprus-arinya naka. Era Jesuanha imankantema tnakakala.

Paul-anha James-alela yatjarra narlalpuka

¹⁷ Nurnanha aramala, tnakanhakanha Jerusalem-arinya ntjarrala nurnanha kangkintjala inaka. ¹⁸ Arlta arrpunhala Paul nurna James-anhantama aritjika lhaka. Worlamparinyaka ntarntarintja ingkarraka James-alela nakantema. ¹⁹ Etnanha anparnamala, Paul-ala etnanha ilaka, "Arai, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjintthalapumalanga, Altjirra Relha Lorinya ntjarranha turta Jesuurna rretjingaka. Era turta nukarlarlanga tjtjikarta kngarra urrkapuka." ²⁰ Yia nhanha wumala James ntjarrala Altjirranha tnantjaka.

Etnantama Paul-anha ilaka, "Tjinai, Jerusalem-ala relha Jew ntjarra inthorralantama Jesuanha lyarta tnakama. Etna pula Moses-aka mpaarangarangka turta kuta kangkwerramantema. ²¹ Etnantama wuka unta kula pmararrpaninhala relha Jew ntjarranha ilamanga etna Moses-aka mpaarangaranga kala ipmintja iwutjika. Etna turta worra katjia etnakanha itja artwilitjika. ²² Arai, relha nhanha ntjarrala kala wutjina unta Jerusalem-urna pitjikala. Etna unkwanga alkngarnterrakitja, ²³ unta nurnaka kangkwerrai. Arai, artwa 4 nhanha nurnakalela nama, etnala Altjirranha lhelakala anmanta wotha ngkwarla ntjutjika, ponga etnakanha turta kitjika. ²⁴ Unta artwa nhanha etnakalela temple-urna lhai. Kurunga rrangkarra priest-aka ilalhai, Altjirranha turta tjauwerrilya nthai, Moses-aka mpaarangarangamalkura. Ekuriperra arrpunhala artwa etnaka kapurta ponga wotha kitjina. Lakinha unta relha Jew ntjarraka ntelalhitjina unta Moses-aka mpaarangarangaka kuta kangkwerramanga.

²⁵ “Kanha Relha Lorinya ntjarra, etnanhala unta kaltjinthakala, etna turtala Jesuanha tnakama, nurna kala etnakurna pepa yairnakala. Nurna nhanga etnanha ilaka, etna itja marna pa kara ilkutjika, nhanhala orrtja altjirrakarra lanthakala. Etna itja alhwa ntjutjika, kara alhwakarta paka ilkutjika. Etna turta itja ntaiyawutjika. Kala lenhanta.”

²⁶ Kala arlta arrpunhalantama Paul-anha artwa 4 etnakalela temple-urna lhaka, ilknghitjika, Moses-aka mpaarangarangamalkura. Era turta lhaka priest ntjarranha ilitjika week nyintuperra etna Altjirranha tjauwerrilya nthitjinala.

Etna Paul-anha errkuka, ingkwa errilknga tuka turta

²⁷ Arlta 6-iperra, relha Jew Asia-arinya urrutjala Paul-anha temple-aka araka. Relha ntjarranha rwampiilamala, etna Paul-anha errkuka.

²⁸ Etna ilkaka, “Artwa Israel-arinya ntjarrai, tangitjala pitjai. Nhanha kunha artwa era, erala pmararrpaninhala relha Jew nurnanha lolowuma. Era turta temple nurnakanha, Moses-aka mpaarangaranga turta, lolowu-mantema. Lyarta era relha Greece-arinya ntjarranha turta temple nurnakanhurna kngitjika, temple nurnakanha arrampowumala.” ²⁹ Etnataka lakinha angkaka etna Paul Trophimus tharranha arakalanga town-ala nthulapumanga. Artwa Trophimus erataka Ephesus town-arinya naka. Etnantama eterraka Paul-ala kula Trophimus erinha temple yard kwana inthorrurna kngakala.

³⁰ Town ntjaparangantama relha etna temple ekurna arrtjanaka, ilkamala. Paul-anha errkumala etna erinha temple yard-anga kathurna tjarrakngaka. Kala arrpunhala reoa etnanha twantakantama. ³¹ Worla etna Paul-anha errilknga tutjikerramalanga, arrpunhala Rome-arinya tjapartia ntjarraka itornkanha ilaka, relha Jerusalem-arinya ntjarra turramanga. ³² Tjapartia ntjarraka ntangkalhamala, era tjapartia etnakakarta worla etnakurna arrtjanaka. Worla etna itornka erinha aramala, tjapartia ntjarrakarta pitjimanga, etna Paul-anha kala tutjala impukantama.

³³ Itornka erantama Paul-anha errkuka, tjapartia urrutjanha turta turnaka erinha chain tharrala yirnitjika. Erantama relha etnanha pmarraka, “Ngunhama artwa nhanha? Iwunhangama rrangkarra erinha tuma?”

³⁴ Itornka erantama etnanha yarna wuka, etna ingkarraka inthorra ilkamanga. Lakinhanganga era tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka Paul-anha tjapartiaka ilthurna kngitjika. ³⁵ Etna warta ekurakarta tjapartiaka ilthurna ntjinhaka, kanha worla etna wotha arrkarnaka Paul-anha errilknga tutjika. Tjapartia etnantama erinha tjurnamala kngaka.

³⁶ Worla etna pula kuta ilkaka, Paul-anha lurnamala, “Erinha errilknga twai!”

Paul-anha worla etnakurna angkaka

³⁷ Etna warta Paul-anha tjapartiaka ilthurna irrpuhelitikerraka, kanha Paul-ala itornka erinha pmarraka, “Yinga paka unkwangurna angkamarama?”

Itornka era angkaka, “Unta angkatja Greek angkamala?” ³⁸ Atha etarlaraka unta kula artwa Egypt-arinya nhanga namanga, erala ngurruka wara relha ingkarrakanha rwampiilakala. Kurunga era artwa tunhatunha 4,000-akarta worritjurna lhaka. Artwa nhanha etna ingkarraka er-rawiakarta naka.”

³⁹ Paul-ala erinha alpmelaka, “Yinga artwa Jew nama, Tarsus town-arinya, pmara Cilicia-arinya. Unta paka yingannya impurlarrarnamarama relha nhanha ntjarrurna angkitjika?”

⁴⁰ Itornka era angkaka, “Kala angkai.” Paul-anhantama relha ntjarraka kwerraka etna tjukunyerritjika. Etna kala tjukunyerrakalangantama, era etnakurna Hebrew angkatjala angkaka.

22

¹ “Artwa tjina ntjarrai, kngarripata ntjarrai turta, nukarra kangk-werrai.” ² Worla etna wumalanga era etnakurna Hebrew angkatjala angkamanga, etna tjukunya inthorrerraka.

Paul-alantama etnanha ilaka, ³ “Yinga kunha artwa Jew. Yinga katjia intaka Tarsus town-ala, pmara Cilicia-ala. Kurunga yinga Jerusalem-ala mangkaka. Anma, yinga artwa Gamaliel-anga kaltjerraka. Era yinganha mpaarangeranga nurnakanha ingkarraka arratja inthorra kaltjinthaka. Yingantama thakerraka Altjirraaka arratja inthorra kangk-werritjika, rrangkarrala lyarta Altjirraaka kangkwerritjika thakerramanga ngerra.

⁴ “Athantama relha etnanha tutjika lurnaka, etnala Jesuanha tnaka-manga. Atha artwa pa arrkutja tnakanhakanha ntjarranha errkuka. Athantama arrpunha ntjarranha jail-aka kurnaka. ⁵ High Priest era nuka kaltja, Sanhedrin council etna turta. Etna kunha yinganha pepa nthakala relha Jew ntjarraka Damascus-ala. Yingantama Damascus-urna lhaka, tnakanhakanha ntjarranha chain-ala yirnamala Jerusalem-urna kn-gitjalputjika, itornka rrakangkarranhala etnanha rrarrathala tutjinanga.

⁶ “Yinga pula Damascus-aka etinyerramalanga, nhanga ngkinyala ngerra, parrtja kngarrala yinganha alkiranga parrtjilhelaka. ⁷ Yingantama arnakarlaka tnyika. Athantama wuka yinganha ntangkamanga, ‘Saul-ai, Saul-ai iwunhangama unta yinganha tutjika lurnama?’

⁸ “Athantama erinha pmarraka, ‘Ingkartai, ngunhama unta?’

“Era yinganha alpmelaka, ‘Yinga kunha Jesua Nazareth-arinya nama. Untataka yinganha tutjika lurnama.’ ⁹ Artwa etnala nukalela lhamanga, etna kala parrtja erinha araka, etna pula Jesuanha itjala wuka era nukurna angkamanga.

¹⁰ “Athantama Jesuanha pmarraka, ‘Ingkartai, iwunhakama unta antja nama?’

“Erantama yinganha ilaka, ‘Kala kamerrai, Damascus town-urna turta lhai. Town ekuralantama artwa nyintala nganha kala angkatja arrpunha nukannya ilitjina.’ ¹¹ Parrtja kngarra erataka yinganha pangilakala. Lakinhanganya artwa nhanga nukalela pitjikala ntjarralantama yinganha Damascus-urna rretjingaka.

¹² “Damascus ekurala artwa Ananias-anha naka, artwa ilporatha. Era Moses-aka mpaarangerangaka kangkwerritjata. Relha Jew ingkarraka town lenharinya ekura kaltja naka. Ananias erantama nukurna pitjika.

¹³ Era nukanga kuta itnaka, yinganha ilaka turta, ‘Saul, tjina nukai, alknaga ungkwanganha kala marrerrakantama.’ Athantama erinha irrpalthala araka.

¹⁴ “Ananias-alantama yinganha ilaka, ‘Errilknigipata nurnakanhaka Altjirralla nganha urraraka ekura urrkaputjika. Era turta nganha urraraka, untarrpa Artwa Arratja erinha aritjika pa wutjika. ¹⁵ Untantama relha ingkarrakanha ilitjika untala arakala pa wukala. ¹⁶ Kuta intitjalai. Kala kamerrai, atha nganha Jesuaka rretnyala kaltjirrpalhelitjinanga. Altjirralla turtantama korna ungkwanganha iwutjina.’

¹⁷ “Nhanhiperra yinga Jerusalem-urna alpuka. Arlta arrpunhala yinga temple-urna lhaka Altjirrurna ingkitjika. Athantama altjirraraka.

¹⁸ Athantama Ingkartanha araka. Era turta yinganha ilaka, ‘Kala Jerusalem-anga lhai. Relha town-arinya ntjarra angkatja ungkwanganhaka itja kangkwerritjina, unta etnanha nukiperra ilamanga.’

¹⁹ “Atha pula erinha alpmelaka, ‘Ingkartai, etnataka kaltja yinga synagogue nyintamininyinturna lhitjata. Etna turta kaltja atha tnakanhakanha ntjarranha jail-aka kurnitjata, etnanha tutjata turta. ²⁰ Etna turta kaltja atha kunpala ararlanaka, etna Stephen-anha errilknga tumalanga. Stephen nhanga erinhakwia, erala relha ntjarranha arratja tjatjatukala ungkwangiperra. Yinga kangkaka etna erinha errilknga tumanga. Atha turta nhanga errilknga tunhatunha ntjarraka mantarra ntarntaraka.’

²¹ “Ingkartala pula yinganha ilaka, ‘Kala lhai! Atha nganha pmarranpaninhurna yairnama, Relha Lorinya ntjarrurna.”

Rome-arinya itornkala Paul-anha whip-ala tutjika antja naka, Paul-anha pula ilalhaka era Roman citizen namanga

²² Worla etna Paul-anha tjukunyalarrka wurlanaka. Kurunga era Relha Lorinya ntjarrurna lhitjika angkamanga, etna ilkaka, “Erinha kala errilnganta twai. Era kunha artwa korna.” ²³ Etnantama kuta ilkaka, mantarra etnanha tjepakaka, arna turta alkiraka iwuka.

²⁴ Itornka kngarralantama tjapartia ntjarranha turnaka Paul-anha iltha etnakanhurna irrpulheliitjika. Kurunga era tjapartia arrpunha ntjarranha turnaka Paul-anha whip-ala tutjika. Era turta etnanha turnaka, etna Paul-anha pmarritjika, “Iwunhangama relha Jew ntjarra ungkwanga antjakunya inthorra?” ²⁵ Etna erinha irnakarlaka yirnamalangantema, erinha whip-ala tutjinala, Paul-ala itornka erinha pmarraka, “Nhanha arratjama nama Roman citizen-anha whip-ala tutjika, erinha court-ala itjantema imilakalanga?”

²⁶ Nhanha wumala itornka era itornka kngarra ekururna lhamala, erinha ilaka, “Unta yarna artwa nhanhanha whip-ala tuma. Era ilalhama era kula Roman citizen namanga.”

²⁷ Itornka kngarra erantama Paul-urna lhamala, erinha pmarraka, “Yinganha ilai, unta Roman citizen namama?”

Paul-ala erinha alpmelaka, “Yinga nama.”

²⁸ Itornka kngarra erantama erinha ilaka, “Atha kunha government-anha money kngarra nthaka Roman citizen erritjika.”

Paul-ala pula erinha ilaka, “Yinga pula Roman citizen-ala alkngrakara.”

²⁹ Tjapartia etnala Paul-anha tutjikerrakala, etnantama parrpa tjanalhaka. Itornka kngarra era turta trerraka, era Roman citizen chain-ala yirnakalanga.

Paul-anha Sanhedrin council etnaka ilalhaka

³⁰ Arlta arrpunhalantama itornka kngarra era Sanhedrin council etnaka ntangkalhaka. Erataka antja naka etnakanga arratja inthorra wutjika, “Iwunhangama rrangkarra Paul-aka antjakunya inthorra?” Era tjapartia etnanha turnaka Paul-aka chain ilutjika. Kurunga Sanhedrin council etna worlerrakalanga, era Paul-anha turnaka etnakanga urlarra itnatjika.

23

¹ Paul-alantama Sanhedrin council etnanha intarra aramala, ilaka, “Artwa tjina ntjarrai. Arlta lyartalpula yinga Altjirraka arratja kuta kangkwerraka.”

² Artwa urrutja Paul-anga kuta itnaka. High Priest Ananias-alantama etnanha turnaka Paul-anha rrakarta tutjika. ³ Paul-alantama High Priest

erinha ilaka, “Altjirralla nganha tutjina, artwa pmathai. Unta antja nama yinganha Moses-aka mpaarangaramalkura tjiperrawutjika. Kanha untarra mpaarangaranga etnaka itjala kangkwerrama. Unta artwa ntjarranha turnaka yinganha tutjika.”

⁴ Artwa etnantama Paul-anha ilaka, “Unta porerreikanha. Untataka Altjirraka High Priest-anha arrampowuka.”

⁵ Paul-ala etnanha ilaka, “Tjina ntjarrai, yinga itja kaltja naka era High Priest namanga. Altjirraka Angkatja Imankinyala kunha ilama, ‘Unta itja relha ntjarraka itornkiperra angkatja korna angkitjika.’ ”

⁶ Paul-ala lhangkaramalanga Sanhedrin council arrpunha ntjarra artwa Sadducee namanga, kanha arrpunha ntjarra artwa Pharisee-ala, era intarra inthorra angkaka, “Artwa tjina ntjarrai. Yinga kunha Pharisee nama. Kaarta nukannya turta Pharisee nakantema. Arrpunha ntjarralataka yinganha imilitjika antja nama, atha Altjirrannya tnakamanga, era relha errilknga ntjarranha kamalhelitjinala.”

⁷ Nhanha wumala, artwa Sadducee ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta iltarrakantama, worla etnanha tjalpahelamala. ⁸ Arai, artwa Sadducee ntjarralataka relha ntjarranha kaltjintjithjata, relha errilknga ntjarra itja kamerritjinala. Angel ntjarra, enka turta itja namanga. Kanha artwa Pharisee ntjarrala relha ntjarranha kaltjintjithjata relha errilknga ntjarra kamerritjinala, angel, enka turta namanga. ⁹ Etnantama intarramintarra iltarraka. Kurunga artwa Intarrangaltha arrpunha ntjarra, etnala Pharisee turta namanga, lakinha ilkaka, “Artwa nhanha itjama ilkarrtja. Arai, enka paka, angel paka nthurra ekurna angkaka.”

¹⁰ Etna pula intarramintarra iltarramanga, Rome-arinya itornka kngarra era trerraka etna Paul-anha mpakamala, tjepakakitjantama. Lakinhanganya era tjapartia ekurannya ntjarranha turnaka Paul-anha inamala, erinha tjapartiaka ilthurna wotha kngetitjika.

¹¹ Ingwa arrpunhalantama Ingkartannya Paul-anga itnatjalhamala erinha ilaka, “Tnoathoa kuta nai. Unta kala Jerusalem-arinya ntjarranha nukiperra ilaka. Ungkwangathaka turtantama nama Rome town-arinya ntjarranha nukiperra ilitjika.”

Relha Jew ntjarra nyilkganyilknga angkarraka Paul-anha errilknga tutjika

¹² Kala ingutnhalantama relha Jew arrpunha ntjarra worlerraka angkarritjika. Etnantama lhelarraka ilkutjala, ntjutjala turta nitjika, etna Paul-anha errilknga tutjinalpula. ¹³ Kala artwa 40 ngerra lakinha lhelarraka.

¹⁴ Kurunga etna priest itornka ntjarrurna, kngarripata itornka ntjarrurna turta lhamala, etnanha ilaka, “Arai, nurna kunha lhelarraka ilkutjala nitjika nurna Paul-anha errilknga tukalalpula. ¹⁵ Rrangkarra, Sanhedrin council arrpunha ntjarrala turtantama, itornka kngarra nhangurna angkatja yairnai, Paul-anha rrangkarrurna kngititjika. Itornka kngarra erinha ilai rrangkarra Paul-anha wotharrka arratja inthorra pmarritjika antja namanga. Nurnantama erinha errilknga tutjina, etna erinha tjaiyala kngitjimalangantema.”

¹⁶ Paul-aka ampala pula nghanhiperra wuka. Erantama tjapartiaka ilthurna irrumpala, nhanha Paul-aka alpmelaka. ¹⁷ Paul-alantama itornka nyintannya ntangkamala, erinha ilaka, “Nthitja nhanha itornka kngarrurna ngarlathanai. Ekura angkatja intama erinha ilitjika.” ¹⁸ Itornka era nthitja erinha itornka kngarrurna rretjingaka. Itornka era erinha ilaka, “Paul, artwa nhanga nurnala errukala, erataka yinganha turnaka nthitja

nhanha erinha unkwangurna kngitjitjika. Ekura kula angkatja intama nganha ilitjika.”

¹⁹ Itornka kngarra era nthitja erinha iltjanga errkumala, ekurakarta tjanalhaka, eratharrarpa angkarritjinanga. Erantama nthitja erinha pmarraka, “Iwunhama unta yinganha ilitjika antja nama?”

²⁰ Era itornka kngarra erinha ilaka, “Relha Jew ntjarrataka angkarraka Paul-anha errilknga tutjika. Etnantama inguntha unkwangurna angkatja yairnitjina, unta Paul-anha Sanhedrin council-urna kngitjika, etna erinha arratjakarla inthorra kula pmarritjinanga. ²¹ Unta pula etnaka itja kangkwerritjika. Arai, artwa 40-anga ntjarralkura tjaiyala kaaralhitjina erinha errilknga tutjika. Artwa nhanha etnataka lhelarrakala ilkutjala, ntjutjala turta nitjika, etna Paul-anha errilknga tutjinalapula. Etna lyarta kala kaaralhama unkwanganga angkatja wutjika.”

²² Itornka kngarra erantama nthitja erinha ilaka, “Angkatja nhanha untala yinganha ilakala, unta itja inthorra arrpunhanha paka ilitjika.” Erantama nthitja erinha yairnarlenaka.

Itornka kngarra era Paul-anha Felix-urna yairnaka

²³ Itornka kngarra erantama itornka tharraka ntangalhaka. Era erin-hatharra ilaka, “Mpala tjapartia 200 urraritjika lyarta ingulantama Caesarea town-urna lhitjika. Mpala turta tjapartia 70 arrpunha nanthakarta urraritjika, tjapartia 200 arrpunha turta tjartakarta. ²⁴ Kurunga mpala Paul-anha nanthaka tjurnamala, erinha tjapartia nhanha ntjarrakarta artwa Felix-urna kngitjika, tjitjarta kngarrurna.”

²⁵ Itornka kngarra erantama pepa intalhelaka, eratharra Felix-anha nthitjika.

²⁶ “Felix, tjitjarta kngarra, atha Claudius Lysias-ala nganha anparnama.

²⁷ “Relha Jew ntjarralataka artwa nhanha erinha errkuka, etna turta erinha errilknga tutjikerraka. Atha wuka era Roman citizen namanga. Lakinhang ayinga tjapartia ntjarrakarta lhaka, erinha tangkalhelaka turta.

²⁸ “Athantama erinha Sanhedrin council-urna kngaka, etnanha pmarritjika, ‘Twunhangama rrangkarra artwa nhanha erinha errilknga tutjika antja nama?’

²⁹ Etna nukurna angkamalanga, atha lhangkaraka etna erinha errilknga tutjika antja naka, mpaarangaranga etnakanhang a arrkngala wara. Nukanga urlarra era itja ilkarritja nama, nurna erinha errilknga tutjika, jail-ala tnyinitjika paka.

³⁰ “Athantama wuka etna wotha angkarrakala erinha errilknga tutjika. Lakinhang a atha erinha kala unkwangurnantama yairnama. Atha turta relha Jew itornka ntjarranha ilaka, etna kala unkwangurnantama

lhitjika, erinha unkwanganga urlarra turtantama ilparnitjika.”

³¹ Tjapartia etna kala itornka etnakanhaka kangkwerraka. Ingula etna Paul-anha Antipatris town-urna kngaka. ³² Kala ingutnhalantama, tjapartia nhanga ntjarra etnala ingka pitjikala, etna wotha Jerusalem-urna alpuka. Kurunga tjapartia nanthakarta ntjarralantama Paul-anha anpara kngaka. ³³ Caesarea town-akerritjalhamala, etna pepa nhanga, Paul-anha turta Felix-anha nthaka.

³⁴ Pepa ekura read-erramaliperra, Felix-ala Paul-anha pmarraka, “Pmara nthanharinyama unta?” Paul-ala erinha ilaka, “Yinga Cilicia-arinya nama.” ³⁵ Felix-alantama erinha ilaka, “Arai, atha nganha anma wutjina, artwa nhanga ntjarra pitjimalanga, etnala nganha ilparnakala.” Erantama urrkapunhapunha ekuranha ntjarraha turnaka, etna Paul-anha Herod-aka iltha kngarrala tnyinitjika, kaaritjika turta.

24

Relha Jew ntjarrala Paul-anha Felix-anga urlarra ilparnaka

¹ Arla 5-iperra, Ananias-anhantama Caesarea town-urna pitjika, Felix-urna. Ananias erataka High Priest naka. Ananias ekuralela relha Jew-aka itornka urrputja pitjikantema, Tertullus-anha turta, artwa lawyer. Etna Tertullus-anha etnakalela kngaka, era Paul-anha Felix-anga urlarra ilparnitjika. ² Felix-alantama tjapartia ntjarraha turnaka Paul-anha court-urna kngitjitjika. Tertullus erantama Paul-anha ilparnaka. “Felix-ai,” Tertullus era angkaka, “Nurna ingkarraka rilhera, marra turta nama, unta warta nurnaka tjtjarterramanga. ³ Nurna turta unkwanga kangkama, unta nurnanha arratja ntarntaramanga. ⁴ Yingantama itja antja kuta inthorra angkitjika, kala kurrka waranta.

⁵⁻⁶ “Arai, Paul-anhataka artwa korna. Era relha Jew ntjarraha pmarranpinhala rwampiilakala. Era turta relha Nazarene ntjarraka itornka nama. Ngurruka era temple erinha lolowutjikerramalanga, nurna erinha errkukantama. ⁷⁻⁸ Untarrpantama erinha pmarramalanga, unta kala lhangkaritjina nurna erinha arratja inthorra ilparnamanga.”

⁹ Relha Jew etnala Tertullus-alela pitjikala, etna turta lakinhanntema angkaka.

Paul-anha Felix-anga urlarra ilalhaka

¹⁰ Felix-anha Paul-akantama kwerraka, erantama angkitjika. Paul-ala erinha ilaka, “Felix-ai, unta kunha relha Jew nurnakanhaka mpaarangarangaka kaltja, unta year ntjarra inthorra tjiperrawunhawunha nurnakanha nakalanga. Lakinhanganga yinga unkwanga tnoatnoa ilalhama.

¹¹ “Yinga ngurruka ngerra wara Jerusalem-urna pitjalpuka, Altjirraka urrkurrkintja nitjika. Relha etnala yinganha lyarta ilparnama, etna nganha kala irrpalthala ilama, yinga arratja angkamanga. ¹² Relha nhanha etna turta kaltja yinga itja temple-ala relha arrpunha ntjarralela iwurraka paka. Atha turta itja relha ntjarraha rwampiilaka, synagogue-ala paka, katha arrpunhala paka, Jerusalem ekurala. ¹³ Etna turta kaltja, etna yinganha lyarta palkala wara ilparnamanga.

¹⁴ “Yinga unkwanga arratja ilalhama, yinga Altjirraka urrkurrkintja nama, Jesuanha tnakamala. Relha Jew etna pula yinganha ilparnama yinga kula Altjirraka itja arratja urrkurrkintja namanga. Etna ngerra pula, atha Altjirraka Angkatja Imankinya kuta tnakama. ¹⁵ Etna ngerra

turta atha tnakama Altjirralla relha marranha, relha kornanha turta kamalhelitjinalla. ¹⁶ Lakinhanganga yinga arrkarnalhama Altjirranga urlarra, relhanga urlarra turta arratja kuta ntelahitjika.

¹⁷ “Year ntjarra yinga pmararrpaninhala naka. Kurunga yinga Jerusalem-urna pitjalpuka. Atha tnakanhakanha ilknaga ntjarraka money kngitjika. Atha turta Altjirranha tjauwerrilya nthitjika antja naka, temple-ala. ¹⁸ Relha Jew urrputjalantama yinganha temple-aka araka, Altjirranha tjauwerrilya nthamanga. Yinga itja worlakarta naka. Atha itja relha ntjarranha rwampiilaka paka.

¹⁹ “Relha Jew Asia-arinya urrputja temple-ala nakantema. Etna inthorra nhanhala neikanha yinganha ungkwanganga urlarra ilparnitjika. ²⁰ Etna pula itja pitjika. Lakinhanganga relha Jew etnala pitjikala, etna nganha ileikanha yinga paka paala ntelalhakalanga. Arai, etna yinganha nhanga Sanhedrin council-anga urlarra ilparnaka. Etna pula yinganha yarna ilparnaka. ²¹ Etna yinganha nhanga pmarramalanga, atha etnanha nhanhanta ilaka, ‘Rrangkarra kunha yinganha lyarta ilparnama, atha tnakamanga Altjirralla relha errilknga ntjarranha kamalhelitjinalla.’”

²² Felix erataka arrkurlantema Ingkarta Jesuiperra kngarra wukala. Erantama etnanha ilaka, “Arai, anma, Lysias-anha, itornka kngarra era, pitijitjina. Kurunga atha Paul-anha tjiperrawutjina.” ²³ Felix-alantama tjapartiaka itornka nyintanha turnaka, “Paul-anha tjapartiaka ilthala kaarai. Unta pula erinha itja chain-ala yirnitjika. Unta turta tjina ekuranha ntjarranha impurlarrarnai ekuralela yatjarra nitjika, erinha marnalalka wantitjika.”

Paul Felix tharra urrputjaranga angkarraka

²⁴ Arlta urrputjiperra, Felix-anha noa ekuranha Drusilla-akarta tjaparti-aka ilthurna lhaka, Paul-anha wutjika. Drusilla erataka arrkutja Jew naka. Kurunga Paul-ala erinhatharra Krista Jesuiperra ilaka. ²⁵ Era turta erinhatharra lakinha kaltjinhaka, “Altjirranga urlarra arratja ntelalhai. Itja lherintja kornaka kangkwerrai. Arai, Altjirralla relha ingkarrakanha anma tjiperrawutjina.” Nhanha wumala, Felix-anha trerraka. Erantama Paul-anha ilaka, “Kala lyartaka impai. Anma paka, yinga ungkwanga wotha ntangkalthitjina.” ²⁶ Felix erataka antja naka Paul-ala erinha money nthitjika, erinha althakalthilitjika. Lakinhanganga era Paul-aka wothamawotha ntangkalthaka, eratharra angkarritjika.

²⁷ Year tharriperra, Roman government-ala artwa Porcius Festus-anhantama ingkairnaka Felix-aka kathala tjitjarterritjika. Felix era antja naka relha Jew itornka ntjarra ekura kuta kangkitjika. Lakinhanganga era Paul-anha jail-aka impurlalhaka. Era erinha itja tnauwuka.

25

Paul-ala Festus-anha alpmelaka, ‘Yinga antja Caesar-ala yinganha tjiperrawutjika’

¹ Etna Festus-anhantama ingkairnaka tjitjarta kngarra era nitjika. Kurunga arlta tharraminintiperra, Festus-anha Caesarea town-angatjina Jerusalem-urna lhaka. ² Priest itornka ntjarralla, relha Jew-aka itornka arrpunha ntjarralla turtantama erinha Paul-iperra alpmelaka. Etna turta Festus-anha yakalhelaka, ³ era Paul-anha Jerusalem-urna kngititjika. Etnataka antja naka Paul-anha tjaiyaka errilknga tutjika. ⁴ Festus-ala pula etnanha alpmelaka, “Paul-anha Caesarea-ala kuterritjika. Yinga turta inguntha ngerra wara Caesarea-urna alputjina. ⁵ Rrangkarra angkama

era kula artwa korna namanga. Itornka urrputja rrakangkarranhantama nukalela pitjeikanha, Caesarea-urna, erinha nukanga urlarra ilparnitjika.”

⁶ Festus-anhantama arlta urrputja wotha Jerusalem-ala kuterraka. Kurunga era Caesarea-urna alpuka. Arlta arrpunhala era kala court-urna lhaka, Paul-aka ntangalhaka turta. ⁷ Paul-anha kala court-ala naman-gantama, relha Jew Jerusalem-arinya ntjarrala erinha kngarra inthorra ilparnaka. Angkatja etnakanha pula orrtjerrintja wara naka. ⁸ Paul-anhantama ilalhaka, “Yinga itja relha Jew ntjarraka mpaarangaranganga kekarta lhaka. Atha itja temple erinha lolowuka, Caesar-anha paka arrampowuka.”

⁹ Festus era pula antja naka relha Jew ntjarranha arrkanilitjika. Lakin-hanga era Paul-anha pmarraka, “Unta paka Jerusalem-urna lhamarama, atha nganha Jerusalem-ala tjiperrawutjika?”

¹⁰ Paul-ala erinha alpmelaka, “Yinga Roman citizen namanga, nukathaka nama unta yinganha Roman court-ala tjiperrawutjika. Untarrpa kala kaltja yinga itja Jew ntjarraka mpaarangaranganga kekarta lhakala.

¹¹ Yinga paka nthurrrpa kekarta lhakalanga, yinga kala etnaka nthal-hamara, etna yinganha errilknga tutjika. Yinga pula itja kuta ilkarrtja nama. Lakinhanganga unkwangathaka itja nama yinganha relha Jew ntjar-raka lanthitjika. Yinga kala antja Caesar eranta yinganha tjiperrawutjika.”

¹² Nhanha wumala, Festus-anha artwa arrpunha ntjarralelarrka angkar-raka. Artwa nhanha etnataka Roman mpaarangaranganga kaltja nakala. Kurunga era Paul-anha ilaka, “Unta warta antja nakalanga Caesar-ala nganha tjiperrawutjika, atha nganha kala Caesar-urna yairnitjina.”

Paul-anha King Agrippa-urna, noa ekuranha Bernice-urna turta angkaka

¹³ Kurka anmantama, King Agrippa-anha Caesarea-urna pitjika, noa ekuranha Bernice-akarta. Eratharrataka pitjika Festus-alela yatjarra narlalputjika. ¹⁴ Etna kala arlta urrputja ekuralela nakalangantama, Festus-ala king erinha Paul-iperra alpmelaka. Era erinha ilaka, “Felix-

alataka artwa nyintanha jail-aka impurlalhaka. ¹⁵ Yingantama ngurruka Jerusalem-ala namalanga, priest itornka etna, relha Jew-aka kngarripata ntjarra turta nukurna pitjika. Etna yinganha ilaka atha artwa erinha imilitjika. ¹⁶ Atha pula etnanha ilaka, nurnaka mpaarangaranga arrpunha nama. Nurna yarna relhanha kala imilamanta. Rrangkarra erinha alknagatharra ilparnitjikarrka, court-ala. Kurunga relha era ilalhitjika. Kurunga atha erinha irrpalthala tjiperrawuma.

¹⁷ “Relha Jew etnantama nhanhurna pitjika. Arlta arrpunhala yinga kala Paul-aka ntangalhaka, atha erinha wutjinanga, etna erinha alknagatharra ilparnamalanga. ¹⁸ Etna erinha ilparnakantama. Atha pula lhangkaraka etna erinha palkala wara ilparnamanga. Atha erinha yarna nhanhakak-wia imilaka. ¹⁹ Arai, etnataka nukanga alknagatharra iwurraka, altjirra etnakanhiperra. Etna turta artwa errilknigiperra iwurraka. Rretnya ekura Jesua. Paul-anha angkaka artwa era kula etatha namanga.

²⁰ “Yingantama yarna eterraka. Athantama Paul-anha pmarraka, ‘Unta paka Jerusalem-urna lhamarama, atha nganha Jerusalem-ala tjiper-rawutjinanga?’ ²¹ Paul-anha pula angkaka, ‘Yinga antja nama Caesar-alanta yinganha tjiperrawutjika.’ Lakinhanganga atha erinha jail-ala kuta tnyinama erinha Rome-urna yairnitjinala.”

²² Agrippa erantama Festus-anha ilaka, “Yingatoka antja nama artwa nhanha erinha wutjika.”

Festus-ala erinha ilaka, “Unta erinha kala inguntha wutjina.”

²³ Kala arlta arrpunha ekuralantama, Agrippa, Bernice tharra Festus-aka iltha kngarritjurna pitjika, mantarra lantjalantja inthorraka ekar-ralhakala. Tjapartiaka itornka ntjarra, relha itornka arrpunha ntjarra turta iltha ekurala worlerrakantema. Kurunga Festus-anha Paul-aka ntangkahlaka. ²⁴ Festus erantama angkaka, “King Agrippai, itornka ntjarrai turta. Rrangkarra artwa nhanha erinha arama? Relha Jew pmara nhanharinya ntjarrala, relha Jew Jerusalem-arinya ntjarrala turta, artwa nhanha erinha kngarra ilparnaka. Etna turta yinganha turnaka, atha erinha errilnga tutjika. ²⁵ Atha etnanha montjala wurlanaka. Atha pula erinha yarna imilama. Kurunga Paul erarrpa angkaka Caesar-alanta erinha tjiperrawutjika. Lakinhangata atha erinha kala Caesar-urna yairnitjina.

²⁶ “Iwunha pula atha Caesar-anha ilamara, ekuriperra? Lakinhangata yinga ekura ntangkahlaka, rrangkarra, King Agrippa unta turta, erinha montjala pmarritjinanga. Nuka paka angkatja ekuriperra intitjinangan-tama, Caesar-urna intalhelitjika. ²⁷ Atha erinha yarna marntilparla wara yairnama.”

26

Paul-anha Agrippa-anga urlarra ilalhaka

¹ Agrippa-alantama Paul-anha ilaka, “Kala untantama ilalhai.”

Paul-anhantama kwerramala, etnanha tjukunyilaka. Kurunga era ilalhaka. ² “King Agrippa-ai, relha Jew ntjarrala kunha yinganha kngarra inthorra ilparnaka. Yingantama kangkama ungkwanganga urlarra ilalhitjika. ³ Unta kunha kaltja inthorra relha Jew nurnakanhaka mpaarangarangaka. Yingantama ungkwangurna ingkama, yinganha montjala wurlathanai.

⁴ Relha Jew ingkarraka nuka kala kaltja. Etna turta kaltja yinga arratja kuta ntelalhakala katjiangatjina. Yinga lakinha ntelalhaka pmara nukanhala, Jerusalem-ala turta. ⁵ Etna nuka kaltja naka katjiangatjina. Etna turta nganha irrpalthala ilamara yinga Pharisee nakala, Pharisee ngerra turta kutatha ntelalhakala. ⁶ Lyarta etna antja nama yinganha imilitjikantama. Iwunhangata? Imanka Altjirralla errilngipata nurnakanha ntjarranha lhelaka ramarama etnanhata tangkalhelitjika. Yinga kaltja nhanha kala nthurperrakala.

⁷ “Israel-aka ramarama 12 pula nhanhaka itjala kaltja. Etna kaaral-hamantema Altjirraka Angkatja Imankinya nhanha nthurperritjika. Etna turta Altjirrurna kuta ingkama nhanhakakwia. Lyartantama relha Jew ntjarrala yinganha imilitjika antja nama, King-ai, atha etnanha ilamanga Altjirralla angkatja imankinya kala nthurpilakalanga. ⁸ Rrangkarra itja tnolkitjika, rrangkarra wumalanga Altjirralla relha errilnga ntjarranha kamalhelamanga.

⁹ “Imanka atha turta etarlaraka nhanha kula arratja namanga Jesua Nazareth-arinyaka irrpaltherritjika. ¹⁰ Yingantama lakinha ntelalhaka Jerusalem-alarrka. Priest-aka itornka ntjarrala yinganha ilaka nhanha kala nukathaka namanga Kristaka tnakanhakanha ntjarranha errkutjika. Athantama etnanha errkumala jail-aka kurnaka. Etnantama arrpunha ntjarranha errilnga tumanga, yinga nhanhaka kangkaka. ¹¹ Atha turta tnakanhakanha ntjarraka yonthaka synagogue ntjarrala. Athantama arrpunha ntjarranha turnaka etnanha tutjika. Atha tnakanhakanha ntjarranha turnaka Jesuanha arrampowutjika. Tnakanhakanha ntjarraka

antjakunya inthorra namala, yinga town arrpunha ntjarrurna turtantama lhaka, etnanha lurnamala tutjika.

¹² “Arrpunharanga yinga kala Damascus-urnantama lhaka. Priest-aka itornka ntjarralataka yinganha ilakala, yinga paka antja namanga, atha kala tnakanhakanha ntjarranha Damascus-ala turta errkutjika.

¹³ King-ai, ngkinyala, yinga nhanga lhapalhamalanga, parrtja arrpunha inthorralla yinganha alkiranga parrtjilhelaka. Itja yinganhanta, artwa nukalela lhamala ntjarranha turta. ¹⁴ Nurna ingkarraka arnakarlaka tnyika. Athantama wuka yinganha Hebrew angkatjala pmarramanga, ‘Saul-ai, Saul-ai, iwunhangama unta yinganha tutjika lurnama? Nuka irrpaltherramala, untataka unkwangarinya wara kornilalhama.’

¹⁵ “Athantama erinha pmarraka, ‘Ingkartai, ngunhama unta?’

“Ingkartala yinganha ilaka, ‘Yinga kunha Jesua. Yinganha kunha unta tutjika lurnama. ¹⁶ Kala kamerrai. Yingatoka unkwanga rumerraka, atha nganha urrarakala nukantama urrkaputjika. Unta relha ntjarranha nhanha alpmelitjika. Unta turta etnanha angkatja arrpunha alpmelitjika, angkatja nhanga athala nganha anma alpmelitjina. ¹⁷ Atha nganha relha Jew ntjarrurna, Relha Lorinya ntjarrurna turta yainnama. Atha nganha kala etnakanga ntarntaritjina. ¹⁸ Untantama etnanha angkatja nukanha kaltjinhitjika. Unta etnanha ilai etna itja lherrintja kornaka kangkwerritjika, errintjaka paka. Kala Altjirrakanta pula. Etna turta Altjirurna toperitjika. Etna yinganhantama tnakitjika, atha korna etnananha iwutjinanga. Kurunga atha etnanha relha alknaltara nukanha ntjarraka lhangitjina.’

¹⁹ “King Agrippa-ai, yinga kala Ingkartaka kangkwerraka, era nuka rumerramalanga. ²⁰ Atha relha Jew ntjarranha, Relha Lorinya ntjarranha turta kaltjinhaka, Damascus-alakimparra, Jerusalem-alantama, pmara Judea-ala turta. Kurunga pmarrarpaninhala turta. Atha etnanha ilaka etna Altjirurna toperitjika. Etna turtantama arratja ntelalhitjika, arrpunha ntjarralla lhangkaritjinanga etna toperrakala.

²¹ Nhanhakakwiantama relha Jew ntjarralla yinganha temple-ala errkuka, yinganha errilknga tutjika turta antjerraka. ²² Altjirralla pula yinganha lyartalpula ntarntaraka. Athantama rrangkarranha alknagatharra Kristiperra ilama. Angkatja nuka nthurra nama. Altjirraka urpia imankinya ntjarralla, Moses-ala turta nhanha ilakantema. ²³ Etna ilaka Kristakathaka naka nyingalauwumaliperra ilutjika. Kurunga erakimparra errilknga ntjarranga kameritjika. Kurunga era relha Jew ntjarranha, Relha Lorinya ntjarranha turta ilitjika, Altjirralla etnanha kala tangkalhelakala.”

²⁴ Paul-anha angkamalangantema, Festus-anha ilkaka, “Paul-ai, untataka rirta. Kngarra inthorra kaltjerramala, unta parrpartilalhaka.”

²⁵ Paul-ala pula erinha ilaka, “Festus, itornka kngarrai, yinga itja rirta. Angkatja yingala angkama, etnatoka arratja inthorra. ²⁶ King Agrippa-ala kala angkatja nukanha lhangkarama. Lakinhanganga yinga ekururna kunpa kuta angkama. Kristanha kunha relhanga alknagatharra iluka pa kamerraka, itja nyilknanyilknkala.”

²⁷ Paul-alantama Agrippa-anha pmarraka, “Unta Altjirraka urpia imankinya ntjarraka angkatja tnakamama? Yinga kaltja unta angkatja etnananha tnakamanga.”

²⁸ Agrippa-alantama Paul-anha ilaka, “Unta etarlama yinganha kurrka wara kaltjinhamaliperra, atha kala Kristanhantama tnakitjika?”

²⁹ Paul-ala erinha alpmelaka, “Kurrka wara paka, kngarra paka, kalantema. Yinga pula Altjirurna ingkama, unkwangiperra, relha

arrpunha ntjarriperra turta, etnala yinganha lyarta wumanga. Yinga ingkama rrangkarra ingkarraka tnakanhakanha yinga ngerrerritjika, itja pula chain-akarta.”

³⁰ King era, Festus-anha, Bernice-anha turtantama kamerraka. Relha etnakalela namala ntjarra turta kamerrakantema. ³¹ Kurunga room-anga rratanhamala, Agrippa ntjarra ilarraka, “Artwa nhanha itjama ilkarrtja. Nurna erinha yarna imilama. Ekurathaka turta itja nama jail-ala nitjika.”

³² Agrippa-alantama Festus-anha ilaka, “Nurna kala artwa nhanha erinha jail-anga rratalhelamara. Yarnarrpantama, era nhanga antja nakalanga Caesar-alanta erinha tjiperrawutjika.”

27

Etna Paul-anha ship-aka tjurnaka, Rome-urna kngitjika

¹ Festus-anha eterraka Paul-anha kala pmara Italy-urna yairnitjikan-tama. Lakinhangana era Paul-anha, artwa jail-arinya urrputja arrpunha turta Julius-urna lanthaka, Rome-arinya tjapartiaka itornka nyinturna, era etnanha Rome town-urna kngitjika. ² Nurnantama ship nyintaka ntjika, Adramyttium town-ala. Ship nhanha erataka kala lhitjikerraka, pmara Asia-urna. Nurna ekura ntjimaliperra, ship era kala kwatjala latha lhaka. Aristarchus, artwa pmara Macedonia-arinya, erala Thessalonica town-ala ntjata, era nurnakalela ntjilalhakantema.

³ Arla arrpunhala nurna kala Sidon town-akerritjalhaka. Julius-anha artwa kangkintja naka. Erantama Paul-anha impurlarrarnaka tjina ekuranha ntjarranha ararlalputjika, etna erinha marnalka nthitjinanga, tjaiyaka. ⁴ Wotha kwatjakerramala, wurinya ekarlatala warnaka. Lakinhangana nurna pmara Cyprus-anga etinya lhapalhaka. ⁵ Kurunga nurna pmara Cilicia-anga, pmara Pamphylia-anga ntakarra kuta kwatjala lhapalhaka, Myra-aka turtantama eritjalhaka. Myra erataka town naka, pmara Lycia-ala. ⁶ Myra ekurala Rome-arinya tjapartiaka itornka era ship arrpunha araka Alexandria town-anga pitjikala. Ship nhanha era turta Italy-urna lhitjika naka. Lakinhangana tjapartiaka itornka era nurnanha turna ship nhanha ekurantama ntjitjika.

⁷ Nurnantama arla urrputja montja wara kwatjala lhapalhaka, Cnidus town-urna. Nurna kala yarna ngerra inthorra lhitjikerraka, wurinyala nurnanha parramanga. Lakinhangana, nurna kala ntakarrantama lhaka, pmara Crete-urnathaka. Salmone town-anhantama impunhamala, nurna kala ekuranga ntakarra mpinyala kuta lhapalhaka. ⁸ Nurnataka pmara ekuranga etinya wara kwatjala lhapalhaka. Kurunga nurna Fair Haven town-urna pitjika. Fair Haven town erataka Lasea town-anga etinya wara naka.

⁹ Wurinya ekarlatalataka nurnanha kuta nakapakarlilentjikala. Lakinhangana nurna Fair Haven town-alantema naka. Wurinya era turta ekarl-tamekarlterraka. Lakinhangana nhanha itja marra naka kwatjala anpara lhitjika. Paul-alantama artwa etnanha ilaka, ¹⁰ “Artwa ntjarrai, yinga kaltja nurna paka anpara lhamanga, nurna imampurla inthorreritjina. Ship nhanha urltakalhitjina. Yultha ingkarraka ipmintjeritjina. Artwa arrpunha ntjarra turta ilutjina.” ¹¹ Rome-arinya tjapartiaka itornka era pula Paul-aka itjala kangkwerraka. Era ship-aka itornkaka, ship-akakurtwiaka turtala kangkwerrakatitja.

¹² Fair Haven era itja ship-aka kwentja marra naka, nhanga lhurpala kuterritjika. Lakinhangana ship-ala namala ntjarra antja naka Phoenix town-urna anpareritjika. Phoenix erataka ship-aka kwentja marra naka.

Phoenix era nurnakanga altorla naka, pmara Crete-ala. Ship-ala namala ntjarrantama antja naka pmara nhanha ekurala kuterritjika, lhurrrpala.

Wurinya ekarl'tala, kwatja inmarrala turta Paul ntjarranha naka-pakaril'ala

¹³ Anma, wurinya kurrkalantama ntakarranga warnaka. Etnantama eterraka, "Nurna kala arrkarniai Phoenix ekurnantama anparerritjika." Etnantama ship erinha ilumala, Phoenix-urnathaka kwatjala lhaka. ¹⁴ Anma, wurinya ekarl'ta inthorralantama ship erinha yirrara ekgarranga twentjika. ¹⁵ Wurinya ekarl'ta ekuranga arrkngala, ship erantama yarna altorlathaka anparerraka. Wurinyala ship erinha kala ntakarrathakanta pauwuka.

¹⁶ Wurinyalantama nurnanha mpopaturra kurrkurna pauwuka, rretnya ekura Cauda. Mpopaturra ekurnu etinyerramala, nurna boat kurrka nurnakanha errkumala, ship-aka tjurnaka. ¹⁷ Boat erinha ship kartninyaka yirnamala, etna ship erinhantama ekarl'tilaka, rope-ala yirnamala. Wurinyala nurnanha kuta pauwumanga, etna trerraka ship era arnaka maarnalhakitja, pmara Syrtis-ala. Lakinhangana etna anchor erinha kwatjaka iwuka, ship era montjalkura lhitjinanga.

¹⁸ Wurinya era pula ekarl'ta kuta warnaka. Lakinhangana arl'ta arrpunhala, etna ship-aka yultha turtantama kwatjaka iwuka. ¹⁹ Kurunga arl'ta tharraminyintiperra, etna ship-aka sail, rope-alkantama kwatjaka iwuka. ²⁰ Arl'ta ntjarra inthorra nurna lirnga erinha, nthel'pura etnanha turta itja araka. Wurinya era pula ekarl'ta kuta warnaka. Nurnantama eterraka nurna ingkarraka kala ilutjinala.

²¹ Nurna kala kuta inthorrantama marnakunya naka. Paul-alantama artwa etnanha ilaka, "Rrangkarra nhanga nuka kangkwerreikanha. Rrangkarra paka pmara Crete-ala kuterrakalanga, ship era marra kuta namara, yulthalka ingkarraka turta intamarantema. ²² Rrangkarra pula itja enkakunyerritjika. Rrangkarra itja ilutjina. Ship eranta ungkwaltjeritjina.

²³⁻²⁴ "Arai, Altjirra nukanhala ingula angel nukurna yairnaka. Angel era yinganha ilaka, 'Paul-ai, itja trerrai. Altjirranha antja nama unta Caesar-anga urlarra turta ilalhitjika. Ungkwangakwiantama era artwa ingkarrakanha kwatjanga tangkalhelitjina, etnala ship nhanhala namanga.' ²⁵ Lakinhangana artwa ntjarrai, rrangkarra itja trerritjika. Atha Altjirranha tnakama. Angkatja ekuranha nthurrrpa nama. Era nurnanha kwatjanga tangkalhelitjina. ²⁶ Ship nurnaka pula mpopaturra arrpunhaka maarnalhitjina."

²⁷ Nurna kala ingwa 14-ntama laiya ekurala naka. Wurinya era turta ship erinha kutantema parlpapauwurlapuka. Kala ingwa mpopala ngerantama ship-aka urrkapunhapunha ntjarrala etarl'araka etna ankerraka etinyerramanga. ²⁸ Etnantama rope iron kantjakarta kwatjaka iwuka, aritjika kwatja era paka iparta kuta namanga. Etnantama rope erinha wothe kwatjanga tjarrinamala, etna araka kwatja era 37 metres iparta namanga. Kurrka anma etna araka kwatja era 27 metres iparta namanga. ²⁹ Ship-aka urrkapunhapunha ntjarrantama trerraka nurna parta theinta, arna paka tukitja. Etnantama 4 anchor kwatjaka iwuka, ship-aka ingkarna mpinyanga, ship erinha parritjika. Kurunga etna arl'taka kaaralhaka.

³⁰ Kurunga ship-aka urrkapunhapunha etna eterraka, ship ekuranga urlerritjika. Etnantama boat kurrka nhanga kwatjaka tnanpulhelaka,

arrpunha ntjarranha ilamala etna kula anchor arrpunha ship-anga ilul-helitjinala. ³¹ Paul-ala nhanha aramalanga, era Rome-arinya tjapartiaka itornka nhangannya ilaka, tjapartia ntjarranha turtu, "Arai, artwa nhanha ntjarra paka ship erinha impurlalhamanga, Altjirralla rrangkarraha itja kwatjanga tangkalhelitjina." ³² Tjapartia ntjarralantama rope erinha kaka, rope erala boat kurrka erinha errkumanga. Boat erantama kwatjaka tnyika.

³³ Kala arlterritjikerramangantama, Paul-ala artwa ingkarrakanha thakalhelaka marna ilkutjika. Era etnanha ilaka, "Arai, rrangkarra kala arlta 14 trelka wara urrakapukala. Rrangkarra turtu marna itja ilkukala. ³⁴ Kala marna ilkwai, rrangkarra marnakunya thaltjerrakalanga. Rrangkarra marra nitjina. Rrangkarra itja ilutjina."

³⁵ Lakinha angkamaliperra, Paul-ala marna inaka. Erantama etnakanga alknghatharra Altjirranha dangkilaka. Marna erinha urltakamalantama, era kala ilkuka. ³⁶ Paul-aka kangkwerramala artwa arrpunha ntjarrala turtantama marna inaka, ilkuka turtu. ³⁷ Artwa 276-taka ship ekurula naka. ³⁸ Etna ingkarrakala kala marna ilkukantama. Kurunga etna wheat annga ingkarraka laiaka iwuka, ship era inpora inthorra namanga.

Ship era ankerra tutjalpuka

³⁹ Kala arlterrakalangantama, ship-aka urrakapunhapunha ntjarralla ankerrantama araka. Etna pula pmara erinha itja lhangkaraka. Katha marra ankerralla aramala, etna antja naka ship erinha arna nhanhakar-laka ntjilhelitjika. ⁴⁰ Lakinhangana etna anchor 4 nhangana ntjarraka rope kaka, anchor etna laiya ipartaka uralhitjinanga. Etna ship erinha ankerrurnathakantama kngartiawuka. Kurunga etna sail urrutja wotha ekarraka, wurinyala ship erinha ankerrurnathaka pauwutjinanga. ⁴¹ Ship era pula arnaka ntjinhaka, ankerra era ilangangantema. Ship erantama arna nhanhaka maarnalhaka. Kurunga kwatja inmarraala ship-aka ingkarna mpinya, ungkwaltjilaka.

⁴² Tjapartia ntjarrantama eterraka artwa jail-arinya ingkarrakanha errilknga tutjika, etna urlerranhakitja. ⁴³ Julius, Rome-arinya tjapartiaka itornka nhangana pula antja naka Paul-anha etatha tnyinitjika. Lakinhangana era tjapartia ekurannya ntjarrannya parraka. Erantama kwatjala walhitjika kaltja ntjarrannya ilaka, etna kala ankerrurna walhanhitjika. ⁴⁴ Kanha kotna ntjarrannya era ilaka, etna rurla ungkwaltja errkumala ankerrurna walhanhitjika. Kala artwa ingkarraka inthorrantama marra kuta anker-raka erriitjalhaka.

28

Malta mpopaturrala

¹ Nurna ingkarraka ankerralantama namalanga, pmararinya ntjarralla nurnannya ilaka mpopaturra era rretnya Malta namanga. ² Pmararinya etna nurnaka kangkintja inthorra ntelalhaka. Etna nurnaka ura etaka, kwatjala nhamanga, karntala turtu nurnannya tumanga.

³ Paul-ala turtantama matja ungkwaltja kotjimala, uraka iwuka. Apma arrangkulthantama uranga rratamala erinha iltja utnhuka. ⁴ Pmararinya ntjarralla nhanha aramalanga, etna lakinha ilarraka, "Artwa nhanha kunha artwa urrarna. Era lyarta itja kwatjala alkngholtingkaka. Era pula lyarta kalantema ilutjina." ⁵ Paul-ala pula apma erinha uraka ilpilperriwuka. Era itja menterraka. ⁶ Pmararinya ntjarralla erinha

intarra kuta ararlanaka. Etna kaaralhaka mpurrka ekura wangkitjika, erarrpa errilknga tnyilalhitjika paka. Etnantama erinha kuta ngerra ararlanaka. Era pula marra kuta naka. Etna lakinbantama ilarraka, “Artwa nhanhataka altjirra.”

⁷ Artwa Publius-anha mpopaturra ekura tjitjarta naka. Ekura turta tnukulpa urrputja naka, nurnakanga etinya wara. Publius era nurnanha iltha ekuranhurna kngaka. Nurnantama arlta urrputja ekuralela kuter-raka. ⁸ Nurna wuka Publius-aka kaarta menta intamanga, wumpierrakala, mpiltjimanga turta. Ekurna lhamala, Paul-anha ekurakwa Altjirurna ingkaka. Erantama ilta ekuranha ekurakarlaka arrarnaka. Publius-aka kaarta turtantama marrerraka.

⁹ Nnanhiperra wumala, pmarrarinya ntjarrala tjina menta etnananha turta Paul-urna kngitjika. Altjirralla etnanha turta marrilaka. ¹⁰ Relha etnantama nurnanha kngarra ntantjaka. Anma etna nurnanha marnalka kngarra nthaka tjaiyaka.

Malta-angatjina Paul-anha Rome-urna lhaka

¹¹ Malta ekurala ship arrpunha naka, lhurrpanga arrkurla kuta pitjikala. Ship nnanhataka Alexandria town-anga pitjikala. Ship era naka rretnya “Altjirra Tjoanhanga.” Nurnantama Malta ekurala 3 months namaliperra, nurna ship nnanha ekurantama ntjika, kwatjala latha lhaka turta.

¹² Nurnantama Syracuse town-urna tjananhaka, town ekurala turta arlta urrputja kuterraka. ¹³ Kurunga nurna Rhegium town-urna anparerraka, kwatjala kuta lhamala. Arlta arrpunhala wurinyala kala ntakarrangan-tama warnamalanga, nurna arlta tharra lhapalhamala kala Puteoli town-akerritjalhaka. ¹⁴ Town nnanhala nurna tnakanhakanha urrputja araka. Etna nurnanha yakalhelaka etnakalela week nyinta kuterritjika. Kurunga nurna Rome-urna ingkantama anparerraka. ¹⁵ Tnakanhakanha Rome-arinya ntjarrala wuka nurna pitjimanga. Etnantama nurnakurna urlarra pitjika Appius Forum town-urna, Three Taverns town-urna turta. Etnanha aramala, Paul-ala Altjirranha dangkilaka, erarrpa turta tjipatjiperraka.

Paul-anha Rome-ala

¹⁶ Rome-akerritjalhamala, government-ala Paul-anha impurlarrarnaka erarrpa ilthala nitjika. Etna pula tjapartia nyintanha turnaka erinha kaaritjika.

¹⁷ Arlta tharraminyintiperra, Paul-anha relha Jew itornka ntjarraka ntangkalhaka. Etna kala worlerrakalangantama, era etnanha ilaka, “Artwa tjina ntjarrai. Yinga itja relha nurnakanha ntjarraka tjurnalhaka paka. Yinga turta itja errilkngipata nurnakanhaka mpaarangaranganga ntaparrperraka. Jerusalem-aka pula relha nurnakanha ntjarrala yinganha errkumala Roman government-aka lanthakala. ¹⁸ Etna yinganha pmarramalanga, etna lhangkaraka yinga artwa mpulya namanga. Etnantama antja naka yinganha althakalthilitjika. ¹⁹ Relha Jew-aka itornka ntjarrala pula yinganha ilparnaka kuta. Lakinhanganga yinga angkaka, ‘Yinga kala antja nama Caesar eranta yinganha tjiperrawutjika.’ Atha pula relha nurnakanha ntjarranha itja kapanha ilparnama.

²⁰ “Rrangkarra nnanha alpmelitjika, yinga rrakangkarra ntangkalhaka. Yinga kunha lyarta chain-akarta nama. Iwunhanganga? Atha Altjirraka Tangkalhelanhanha tnakamanga. Tangkalhelanhanha nhang erinhala Altjirralla relha Israel-arinya ntjarrurna yairnitjika lhelakala.”

²¹ Relha Jew-aka itornka ntjarrala Paul-anha alpmelaka, “Arai, relha pmara Judea-arinyala itja pepa nurnakurna yairnaka, ungkwangiperra. Artwa turta itja nnanhurna pitjika nganha ilparnitjika. ²² Nurna pula antja

nama nganha wutjika, unta ilalhamanga. Nurnataka wuka pmararrpaninhala relha ntjarra relha kristarinyaka antjakunya namanga.”

²³ Etnantama angkarraka arlta arrpunhala wotha worlerritjika, Paul-anha wutjika. Arlta ekurala etna kala Paul-urna pitjika. Paul erantama etnakurna angkaka ingutnhangatjina, ngurrangurakurtitja. Era etnanha ilaka Altjirranha relha ingkarakaka Ingkarta namanga. Era turta etnanha ilaka, Moses-aka angkatja, Altjirra urpia imankinyaka angkatja turta, Jesuiperra angkamanga.

²⁴ Arrpunha ntjarralantama Paul-aka angkatja tnakaka. Arrpunha ntjarrala pula itjala. ²⁵ Etna iwurrakantama. Kurunga etna alpuka, Paul-ala etnanha lakinha ilakalanga, “Enka Alkngaltara erataka arratja inthorra angkaka, Altjirra urpia Isaiah-arlarlanga, era nhanga kaarta rrakangkarranha ilamalanga,

²⁶ ‘Relha nhanha ntjarrurna lhai, etnanha ilai:

Rrangkarra kuta inthorra wurlanitjina,
rrangkarra pula itja lhangkaritjina.
Rrangkarra kuta inthorra ararlanitjina,
rrangkarra pula itja alkngamputjina.

²⁷ Relha ntjarrala itja wotha arratja etarlarama.

Atha ilpa etnakanha marntilakala.
Atha alknga etnakanha pangilakala.
Athataka etnanha lakinhilaka, etna
yinganha alknga etnakanhala arakitja,
etna ilpa etnakanhala yinganha wukitja,
etna nukiperra arratja etarlarakitja turta.
Kurunga etna nukurna toperrakitja, atha
turtantama etnanha marrilakitja.”

²⁸⁻²⁹ Paul-ala etnanha nhanha turta ilaka, “Rrangkarra kaltja nitjika, yia nhanga Altjirralala relhanha tangkalhelakala, yia nhanha atha kala Relha Lorinya ntjarranha ilaka. Etna turta angkatja nanhaka kangkwerrama.”

³⁰ Paul-anhantama year tharra tanhala kuterraka, iltha nyinta rent-emilamala. Era relha ingkarakaka tjina ntelalhaka, etnala ekururna yatjarra pitjimanga. ³¹ Era turta etnanha tnoatnoa inthorra kaltjinhaka Altjirranha relha ingkarakaka Ingkarta namanga. Era turta etnanha alkngatharra kaltjinhaka Ingkarta Jesua Kristiperra. Nyintala erinha itja parraka paka.

ROMANS

¹ Atha Paul-ala, Jesua Kristaka urrkapunhapunhala, pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Altjirralla kunha yinganha urrarakala apostle ekura nitjika. Era turta yinganha turnakala relha ntjarranha Yia Marra ekuranha kaltjinthitjika.

² Yia Marra nahanhiperra Altjirralla Abraham-aka ramarama imankan-gatjina ilentjika, urrpia ekuranha ntjarrarlarlanga. Urrpia etna turta Yia Marra erinha intalhelaka. Era Altjirraka Angkatja Imankinyala intama.

³ Yia Marra nahanhala nurnanha Altjirraka 'Liriperra ilama. Era David-aka ramarama naka. ⁴ Era turta Altjirraka 'Lira ekarlta namantema. Nhanha Enka Alkngaltarala nurnanha ntelaka erinha errilknga ntjarranga kamalhelamala. Jesua nhanha era Krista turta nama, Ingkarta nurnaka.

⁵ Ekurarlarlanga Altjirranha apostle nurnaka ngwanga ntelalhaka. Ekurarlarlanga turta era nurnanha urraraka, urrpia turtantama yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna, etnala pmararrpaninhala namanga. Era nurnanha yairnaka nurna etnanha kaltjinthitjika etna Kristaka arratja kangkweritjika, erinha tnakamala. ⁶ Rrangkarrantama relha worla ekura namantema, worla nhanga Jesuala urrarakala ekuriltja nitjika.

⁷ Atha pepa nhanha yairnama Rome-arinya rrakangkarrurna. Altjir-ranha rrakangkarra kangkama. Era turta rrangkarranha urraraka relha alkngaltara ekuriltja nitjika. Altjirra Kaarta nurnaka, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga ntelalhama, rilhera turta.

Paul-anha ilalhaka era errarerramanga etnakurna lhitjika

⁸ Arrkurlakimparra atha Altjirra nukanha dangkilama, Jesua Kristar-larlanga, rrakangkarra ingkarrakaka. Atha erinha dangkilama, pmarar-rpaninhala relha ntjarra ilarramanga rrangkarra Jesuanha tnakamanga.

⁹ Yinga Altjirraka kutatha urrkurkintja nama, relha ntjarranha Yia Marra 'Lira ekuranhiperra kaltjinthamala. Altjirranhantama kaltja yinga nhanha nthurpa angkamanga. ¹⁰ Yingataka kutatha rrakangkarra ilpangkama, yinga Altjirurna ingkamalanga. Yinga turta ekururna ingkama rrakangkarrurna lhitjika, nhanha paka ekuralela marra namanga.

¹¹ Yinga errarerramakwia rrangkarranha aritjika, atha rrangkar-ranha ekartililitjinanga, rrangkarranha Altjirraka angkatja ilamala.

¹² Lakinhatitja. Nurna kapanha ekartilarritjinanga. Rrangkarra ekarl-territjinanga rrangkarra wumalanga, atha Jesuanha ekarlta kuta tnaka-manga. Yinga turta ekarlterritjinanga atha wumalanga rrangkarra Jesuanha ekarlta kuta tnakamanga.

¹³ Tjina ntjarrai, rrangkarra kaltja nitjika, yinga ntjarraranga antja nakala rrakangkarrurna lhitjika. Altjirralla pula yinganha lyartalpula parrakarrpala. Yingataka antja naka rrakangkarranga turta relha urrputja Jesuurna rretjingitjika, athala Relha Lorinya arrpunha ntjarranha Jesu-urna rretjingakala ngerra.

¹⁴ Arai, nukathaka nama Yia Marra erinha relha ingkarrakanha ilitjika, inangkarla ntjarranha, alkumpa ntjarranha, kaltja ntjarranha, kornakorna ntjarranha turta. ¹⁵ Lakinhang yinga thakerrama rrangkarranla turta Yia Marra erinha ilitjika. Rrangkarranla purrama, rrangkarranla Rome-ala namanga.

Altjirranga urlarra relha era arratja nama, erala Yia Marra erinha tnakama

¹⁶ Yinga itja Yia Marra ekura errakarrerrama. Yia Marra ekurarlarlanga Altjirranha ekarlta ntelalhama relhanha tangkalhelitjika, etna Yia Marra erinha tnakamanga. Yia Marra era relha Jew ntjarrakarrka nama, kurunga Relha Lorinya ntjarraka turta. ¹⁷ Arai, Yia Marra era kunha relhanha ilama era Altjirranga urlarra arratja namanga, era Jesuanha tnakamanga. Nhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha erala Altjirranha tnakama, era kala Altjirranga urlarra arratjerrakala nama."

Altjirranha aa kngarra ntelalhama relha ingkarrakaka, etnala itja arratja ntelalhamanga

¹⁸ Relha arrpunha ntjarrala Altjirranha arrampowuma, korna ntelalhama turta. Lakinha ntelalhamala, etna relha arrpunha ntjarranha parrama ngerra, Altjirranha lhangkaritjika. Alkirangatjina, Altjirranha kala relha nhanha ntjarraka aa kngarra ntelalhama. ¹⁹ Era etnanha rrarrathala tuma, etna ekuriperra itja arratja eterramanga, era etnaka ntelalhakalangatanya. ²⁰ Nthurpa relhala yarna Altjirranha arama. Altjirranha pula ntelalhaka era ekarlta inthorra namanga, makalaria inthorra turta, alha nhanha, alkira etnanha turta arrpmarnamala. Lakinhangha relha nhanha etna itja Altjirraka kotna nama. ²¹ Etna Altjirraka kala kaltja nama, etna pula erinha itja tnanjtama, dangkilama paka, nhanha etnakathaka namangatanya. Lakinhangha Altjirralla etarlingetarla etnakanha parrpartilaka, eterrintja etnakanha marntilaka turta. ²² Etnantama tnakalhama etna kula inangkarla namanga, etna pula irtirta wara nama. ²³ Altjirra kngaantintja erinha ipmintja impumala, etna irna relhala mpaarakalakatitjantama urrkurrkintja nama, irna relha ngerraka, thepa ngerraka, tnontha ngerraka, lhungkultja ngerraka turta.

²⁴ Lakinhangha Altjirralla etnanha kala ipmintja impuma lherrintja korna etnakanhaka kangkwerritjika, korna mpaaritjika turta. ²⁵ Etna itja Altjirriperra arratja etarlarama. Etna Altjirriperra orrtjerramatitja. Etnantama irnaka, tnonthaka turta urrkurrkintja nama. Nhangha irnalka Altjirralla arrpmarnakalakakwia. Etna pula Altjirraka itjala urrkurrkintja nama. Arai, relhala kunha Altjirranha ngampakala tnanjtijika. Amen.

²⁶ Lakinhangha Altjirralla etnanha kala ipmintja impuma lherrintja korna arrpunhaka turtantama kangkwerritjika. Marla etnakanha itja artwalela intama, marla arrpunhalela pula. ²⁷ Artwa etnakanha turta itja marlalela intama, artwa arrpunhalela pula. Etna lakinha ntelalhamanga, Altjirralla etnanha rrarrathala tutjina.

²⁸ Etna itja antja namanga Altjirriperra arratja etarlaritjika, Altjirralla etnanha kala ipmintja impuma etnarrpa paalakarla eterralanitjika, paala turtantama ntelalhitjika. ²⁹ Etnantama kornakanta antja nama, thakerrama turta. Etna relha arrpunhaka antjakunyerrama. Etna relha arrpunhanha errilknga tuma. Etna relha arrpunhanha orrtjapepilama. Etna relha arrpunhaka alkgarnterrama. Etna relha arrpunhanha iltama. Etna relha arrpunhiperra lhanma angkama, ³⁰ lhurrrkurta angkama turta. Etna Altjirraka antjakunya nama. Etna Altjirraka tjurnalhama, ekura irrpaltherrama turta. Etna tnakalhama. Etna kala antjerrama korna wara ntelalhitjika. Etna itja kaartaka miaka paka kangkwerrama.

³¹ Etna irtirterrama, etna orrtjerrama turta. Etna itja relha arrpunhaka konyerrama paka, etna turta itja relha arrpunhanha makarama. ³² Etna kala kaltja Altjirranha angkakala, era relha korna lakinha imilitjinala.

Etna pula kunpa kuta korna ntelalhama. Etna kangkama turta arrpunha ntjarra etnakalela nyinterramanga korna ntelalhitjika.

2

Altjirralla relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjina

¹ Relhai, unta yarna tangkalhelalhama relha arrpunhanha ilparnamala, unta era ngerra inthorra ntelalhamanga warta. Erinha imilamala, unta kala imilalhamantema. ² Nurna kala kaltja Altjirralla relha korna ntjar-ranha arratja kuta tjiperrawumanga. ³ Iwunhangantama unta etarlarama Altjirralla relha korna arrpunhanhanta imilitjinala, kanha nganha itjala? Unta kunha korna ntelalhama, era ngerra. ⁴ Thunga unta etarlarama Altjirranha wara kangkintja ntelalhamanga, montjamontja turta. Unta itjala kaltja? Altjirranha kunha ungkwanga montjamontja ntelalhama, nganha topalhelitjika.

⁵ Unta pula arrthata kuta namanga, marntilparla turta, Altjirralla nganha kngarra inthorra rrarrathala tutjina, era anma pitjimalanga relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjika. ⁶ Arla nhanha ekurala era relha ingkarrakanha kwartiwutjina etna ntelalhakala ngerra. ⁷ Arai, relha arrpunha kangkintja ntelalhama. Era antja nama Altjirralla erinha tnan-tjitjika, erinha ngampakala etatha tnyinitjika turta. Relha nhanha erinha Altjirralla ngampakala etatha tnyinitjina. ⁸ Kanha relha arrpunha itjala kangkintja ntelalhama. Era turta itja antja nama Altjirraka turnintjaka kangkwerritjika, korna kuta pula ntelalhitjika. Relha nhanha erinha Altjirralla rrarrathala tutjinala. ⁹ Arai, relha etnala korna ntelalhama, etnanha Altjirralla nakapakarlilitjina, rrukunhakunhilitjina turta. Jew ntjarranhakimparra, kurunga Relha Lorinya ntjarranha turta. ¹⁰ Kanha relha etnala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, etnanha Altjirralla tnantjitjina, etnaka rilhera turta ntelalhitjina. Jew ntjarrakakimparra, kurunga Relha Lorinya ntjarraka turta. ¹¹ Altjirralla kunha relha ingkarrakanha loala kuta tjiperrawutjina.

¹² Relha Lorinya ntjarralla itja Altjirraka turnintja tnyinama, turnintja nhanga Altjirrallala Moses-anha ilakala. Etna pula korna ntelalhamanga, Altjirralla etnanha kalantemala imilitjina. Relha Jew ntjarralla pula Altjirraka turnintja tnyinamala. Etna pula Altjirraka turnintjaka itja kangkwerramanga, Altjirralla etnanha imilitjinantema. ¹³ Arai, relha etnala Altjirraka turnintja wara wurlanama, etna itja Altjirranga urlarra arratja nama. Relha lenha ntjarranta ekuranga urlarra arratja nama, etnala turnintja ekuranhaka kangkwerramanga.

¹⁴ Relha Lorinya ntjarralla itja Altjirraka turnintja tnyinama, turnintja nhanga erala Moses-anha ilakala. Etna pula arrpunharanga ntelalhama Altjirralla relhanha turnakala ngerra. Lakinha etna ntelalhama, etna turta Altjirraka turnintjaka kaltja namanga ngerra, ¹⁵ Altjirraka turnintja arrpunha turta kala eterrintja etnakanhala intamanga. Etakintja etnakanhalantama etnanha arrpunharanga ilparnitjina, arrpunharanga ilitjina etna arratja ntelalhakala, ¹⁶ Altjirralla relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga Krista Jesuarlarlana, Yia Marra nukanhamalkura. Altjirralla relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga, era relhaka eterrintjalka tjiperrawutjina, eterrintja nhanga relhalala lauwwukala.

Relha Jew ntjarra Altjirraka turnintjaka kangkwerritjikanharrpala

¹⁷ Yinga nhanha relha Jew rrakangkarrurnantama angkama. Rrangkarra angkama rrangkarra relha Jew namanga. Rrangkarrantama

tnoatnoa nama rrangkarra Altjirraka turnintja tnyinamanga. Rrangkarra turta tnakalhama Altjirranha tjina rrakangkarra namanga. ¹⁸ Rrangkarra angkama rrangkarra Altjirraka turnintjaka kaltja namanga, kaltja turta namanga arratja ntelalhitjika. ¹⁹ Rrangkarra angkama rrangkarra relha panga ntjarranha irrpalthala rretjingamanga, rrangkarra turta parrtja ngerra namanga relha thapathapala ngerra namala ntjarraka. ²⁰ Rrangkarra angkama rrangkarra relha irtirta ntjarranha irrpalthala kaltjinthamanga, kurrkunta ntjarranha turta. Rrangkarra turta tnakalhama rrangkarra ingkararakaka kaltja namanga, rrangkarra Altjirraka Angkatja Imankinya erinha tnyinamanga.

²¹ Arai, rrangkarra arrpunha ntjarranha kaltjinthama. Kanha rrangkar-rarrpa itjala kaltjerrama. Rrangkarra arrpunha ntjarranha kaltjinthama, "Itja nyilkgala initjika." Kanha rrangkarra nyilkgala inamala. ²² Rrangkarra arrpunha ntjarranha ilama, "Itja ntaiyawutjika." Kanha rrangkarra ntaiyawumala. Rrangkarra orrtja altjirraka antjakunya inthorra ntelalhama. Kanha rrangkarra orrtja altjirraka temple-anga yultha nyilkgala inamala. ²³ Rrangkarra tnakalhama rrangkarra Altjirraka turnintjakarta namanga. Rrangkarra pula Altjirranha arrampowumala rrangkarra turnintja ekuranhaka itja kangkwerramanga. ²⁴ Nhang Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Jew rrakangkarranga arrkgala, Relha Lorinya ntjarrala Altjirranha arrampowuma."

²⁵ Relha Jew ntjarrai, artwilintja kunha tjiparra nama, rrangkarra Altjirraka turnintjaka kangkwerramanga. Rrangkarra pula Altjirraka turnintjaka itja kangkwerramanga, artwilintja palkala wara nama. ²⁶ Relha Lorinya ntjarranha itja artwilaka. Relha Lorinya etna pula Altjirraka turnintjaka kangkwerramanga, etna Altjirranga urlarra artwerrakala ngerra nama. ²⁷ Lakinhang Relha Lorinya ntjarrala relha Jew rrangkarranha ilparnitjina. Iwunhang? Etna Altjirraka turnintjaka kangkwerramanga, etnanha itja artwilakalatanya. Kanha rrangkarra Altjirraka turnintjakarta nama. Rrangkarranha artwilakala turta. Rrangkarra pula Altjirraka turnintjaka itjala kangkwerrama.

²⁸ Ngunhantama relha Jew inthorra nama? Itja relha era, erinhala Jew ngerra arama, erinha turtala artwilakala. ²⁹ Relha era pula Jew inthorra nama, erinhala Altjirraka Enkala kaltjinthakala Altjirraka arratja kangkwerritjika. Relha nhanha erinha Altjirralla tnantjitjina.

3

¹ Thunga relha arrpunhala pmarrama. Altjirranga urlarra relha Jew ntjarra tjiparralkurama nama, relha arrpunha ntjarrangatjina? Altjirranga urlarra nhanha tjiparrama nama etna worra etnakanha artwilamanga? ² Awa, tjiparranta kuta. Etnanhakimparra kunha Altjirralla angkatja ekuranha ilakala, tnyinitjika.

³ Nthurrra, etnakanga arrpunha ntjarra Altjirraka angkatjaka itja kangkwerraka. Nthakinhanama? Etna itja kangkwerrakalanga, Altjirraka lhelintja ipmintjeritjina? ⁴ Itja kuta. Relha ingkaraka paka kekarta lhamanga, Altjirraka lhelintja itja kuta ipmintjeritjina. Nhang Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

"Altjirrai, unta relhalela iwurramalanga, relha ingkarakala wutjina unta arratja angkamanga, arratja tjiperrawumanga turta."

⁵ Thunga relha Jew nyinta lakinha angkama. Arai, relha Jew nurna korna ntelalhamanga, relha arrpunha ntjarrala arama Altjirranha arratja kuta namanga. Lakinhangha Altjirrala nurnanha kala rrarrathala tutjala impeikanhanta. ⁶ Nhanhataka eterintja paala. Altjirrala paka Jew nurnanha impumanga, nthakinbantama era relha arrpunha ntjarranha arratja tjiperrawutjina?

⁷ Thunga relha Jew arrpunha lakinhala angkama. Arai, yinga korna ntelalhamanga, relha arrpunha ntjarrala kathalkura arama Altjirranha makalaria namanga. Iwunhangantama Altjirrala yinganha imilama?

⁸ Eterintja nhanha paka arratja namanga, kala lakinhanta angkai, “Mpa, nurna korna ntelalhai, relha ntjarrala Altjirranha tnanjitjinanga.” Relha arrpunha ntjarrala yinganha ilparnaka, yinga kula lakinha angkakala. Altjirrala kala relha nhanha etnanha imilitjina.

Itja relha nyinta arratja nama.

⁹ Nthakinbantama? Relha Jew nurna, nurnala Altjirraka turnintjakarta namanga, nurna paka relha arrpunha ntjarranga marralkurama nama? Itja kuta. Aha nhangha rrangkarranha ilakala ngerra, nurna ingkarraka, relha Jew ntjarra, Relha Lorinya ntjarra turta kornarintja nama. ¹⁰ Nhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Itja relha nyinta paka Altjirranga urlarra arratja nama,

¹¹ Altjirriperra paka arratja etarlarama, Altjirralela ilkwatharra nitjika paka antja nama.

¹² Relha ingkarraka kunha Altjirranga ntjuma lhakala, etna ingkarraka paalakarlerakala turta. Itja nyinta paka kangkintja ntelalhama.

¹³ Antja etnakanha wolnga altjurilakala ngerra nama.

Etna orrtjerrama.

Etna arrpunha ntjarranha errilknga tuma, nhangha apmaka arrangkulthalala relhanha errilknga tumanga ngerra.

¹⁴ Etna relhanha kornilama, iltama turta.

¹⁵ Etna relhanha errilknga tutjika thakerrama.

¹⁶ Etna relhanha nakapakarlilama.

¹⁷ Etna rilhera nitjika kotna.

¹⁸ Etna Altjirranga treritjikanha, itja kuta.”

¹⁹ Nurna kala kaltja, relha etnala Altjirraka turnintjakarta namanga, etnakathaka nama Altjirraka turnintjaka kangkwerritjika. Etna pula turnintja ekuranhaka itja kangkwerramanga, etna yarna ilalhama etna arratja namanga. Altjirrala etnanha ingkarraka ilparnamanta kuta.

²⁰ Arai, relha nyinta yarna Altjirranga urlarra arratjerrama, Altjirraka turnintjaka kangkwerramala kula. Altjirraka turnintjalataka relhaka korna kathilamanta.

Altjirrala ilama relha etna ekuranga urlarra arratja nama, etnala Jesuanha tnakama

²¹ Nthakinbantama relha Altjirranga urlarra arratja namara? Arai, Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha nhanha kala ilaka. Altjirra erarra turta nurnanha nhanha lyarta ilama. ²² Relha ntjarra kunha Altjirranga urlarra arratja nama, etna Jesua Kristanha tnakamanga. Angkatja nhanha relha Jew ntjarraka nama, Relha Lorinya ntjarraka turta. Loala kuta. ²³ Arai, relha ingkarraka kunha Altjirranga urlarra relha kornarintja nama, etna ingkarraka turnintja ekuranhaka itja arratja kangkwerrakalanga. ²⁴ Altjirralla pula etnanha ilama, etna ekuranga urlarra arratjantama nama, Krista Jesuanha etnakakwia ilukalanga. Lenhakakwianta Altjirrannya etnaka ngwanga ntelalhama. ²⁵ Imanka Altjirralla relha ntjarrannya turnaka tnontha errilknga tutjika. Etna turtantama erinha tnonthaka alhwa nthitjika, tjauwerrilya ngerra, korna etnanhakakwia. Lakinha ngerra Altjirralla Krista Jesuanbantama relhaka lantbaka errilknga tutjika, relhaka kornakakwia. Lyartangantama, relhala Krista Jesuanha tnakamanga, Altjirralla korna etnanhanha iwuma. Era turta etnanha marrilama Krista Jesuaka alhwala. Krista Jesuanha relha ntjarraka lanthamala, etna erinha tjauwerrilya ngerra errilknga tutjika, Altjirralla relha ingkarrakanha ntelaka, era arratja kuta namanga. Arai, imanka, konyerramala, era relhaka korna makarakarrka. ²⁶ Lyarta pula, Kristanha relha kornakakwia ilutjika lanthamala, era ntelaka era arratja kuta namanga. Era turtantama relha ntjarrannya ilama etna ekuranga urlarra arratja namanga, etna Jesuanha tnakamanga.

²⁷ Lakinhangha relha yarna wotha Altjirranga urlarra tnakalhama. Iwunhangha? Era yarna warta Altjirranga urlarra arratjerramanga turnintjaka kangkwerramala, Jesuanha tnakamalanta wara pula. ²⁸ Nurna kunha kaltja relha Altjirranga urlarra arratja nama, era Jesuanha tnakamanganta wara, itja era turnintjaka kangkwerramanga. ²⁹ Altjirrannya kunha relha ingkarrakaka Altjirra nama. Relha Jew ntjarraka, Relha Lorinya ntjarraka turta. ³⁰ Erantama relha Jew ntjarrannya ilama etna ekuranga urlarra arratja namanga etna Jesuanha tnakamanga. Era turta Relha Lorinya ntjarrannya ilama etna ekuranga urlarra arratja namanga, etna Jesuanha tnakamanga. ³¹ Nurna rrangkarrannya lakinha ilamala, nurna paka Altjirraka turnintja ipmintja iwumama? Itja kuta. Nurna turnintja etnanha ekartilamatitja.

4

Abraham-ala Altjirrannya tnakaka. Lakinhangha Altjirralla erinha ilaka, "Unta nukanga urlarra arratja nama."

¹ Yinga kaarta nurnakanha Abraham-iperrantama angkama. Iwunhangama Altjirralla erinha ilaka era ekuranga urlarra arratja namanga?

² Arai, Altjirralla paka erinha lakinha ilakalanga era turnintjaka arratja kangkwerrakalanga, ekurathaka namara tnakalhitjika. Abraham-anha pula itja Altjirranga urlarra tnakalhaka. ³ Iwunhangha? Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama. "Abraham-ala Altjirrannya tnakaka. Nnanhakakwia Altjirralla erinha ilaka: Unta nukanga urlarra arratja nama."

⁴ Arai, thunga relha, relha arrpunhaka urrakapuma. Relha erantama erinha money nthama. Money nhanha itja yearriperra nama, wages pula. ⁵ Kanha Altjirralla lakinhala nama. Thunga relha itja turnintjaka arratja kangkwerraka, era pula tnakama Altjirralla relha kornarintjanha irrpalthala tangkalhelama. Relha nhanha erinha Altjirralla ilama era ekuranga urlarra arratja namanga, era erinha tnakakalanga. ⁶ Lakinha David-anha turta angkamantema. Era angkama relha era arrkana nama,

erinhala Altjirralla ilakala era ekuranga urlarra arratja namanga, era itja arratja kangkwerrakalangatanya.

⁷ “Relha etna arrkana nama, korna etnakanhala Altjirralla iwukala, paala etnakanha turtala Altjirralla korltakala.

⁸ Relha era arrkana nama, erinhala Ingkartala itja ilparnama.”

⁹ Nthakinbantama? Relha artwerrakala etnakanta Altjirranha kangkama? Itja inthorra. Relha artweriritjikanha etnaka turta era kangkamantema. Atha nhanga rrangkarranha ilaka, “Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Nhanhakakwia Altjirralla erinha ilaka: Unta nukanga urlarra arratja nama.” ¹⁰ Ilangarama Altjirralla Abraham-anha lakinha ilaka? Abraham-anha kala artwerrakalanga? Thunga arrkurla kuta? Arai, Altjirralla erinha arrkurla kuta lakinha ilaka. ¹¹ Era ingkarnantantama artwerraka, era kala Altjirranga urlarra arratja namanga, era Altjirranha tnakakalanga. Artwilintja ekurantama imparra ngerra wara naka, relha ntjarra kaltja nitjinanga era Altjirranga urlarra arratja namanga. Lakinhangha era kaarta ngerra nama artwilitjikanha ntjarraka, etnanhala Altjirralla ilakala etna ekuranga urlarra arratja namanga etna erinha tnakakalanga. ¹² Era turta kaarta artwilakala ntjarraka namantema, etna paka Altjirranha tnakamanga, Abraham-ala Altjirranha tnakakala ngerra, era itjantema artwerrakalanga.

¹³ Arai, Altjirralla Abraham-anha, annga ekuranha turta lhelaka, alha nhanha etnakantama nitjinala. Altjirralla itja Abraham-anha nhanha lhelaka era turnintjaka kangkwerrakalanga. Altjirralla pula Abraham-anha nhanha lhelaka era erinha tnakakalanga, era turtantama ekuranga urlarra arratja namanga. ¹⁴ Arai, Altjirraka lhelintja paka relha etnakanta namanga, etnala turnintjaka kangkwerramanga, kurunga relhala Altjirranha palkala wara tnakama. Altjirraka lhelintja turta ipmintja nama.

¹⁵ Etarlarai, Altjirraka turnintjala kunha relhanha imilama. Turnintja pula itja namanga, relha yarna turnintjanga kekarta lhama. ¹⁶ Lakinhangha Altjirralla Abraham-aka annga ingkarraka kala kapanhanta lhelaka, lhelintja era ipmintjerrakitja. Abraham-aka anngakathaka naka Altjirranha kala tnakitjanta. Lhelintja nhanha Abraham-aka annga ingkarrakaka naka. Annga lenha ntjarraka etnala Altjirraka turnintja tnyinakala. Annga lenha ntjarraka turta etnala Altjirranha tnakakala Abraham-ala ngerra. Abraham era kunha nurnaka ingkarrakaka kaarta nama. ¹⁷ Altjirraka Angkatja Imankinyala nhanga ilama, “Atha nganha ingkairnaka relha worla ntjarra inthorraka kaarta nitjika.” Altjirranga urlarra Abraham-anha kaarta nurnaka nama, nurna Altjirranha tnakamanga Abraham-ala erinha tnakakala ngerra. Abraham-ala tnakaka Altjirralla relha errilnganha wotha irrpalthala etathilama. Era turta tnakaka Altjirralla kala arrpmarnama era antja namala ngerra.

¹⁸ Abraham Sarah tharra kala kngarripata inthorra naka. Era yarna etarlaraka, “Nthakinhama ilirnaka katjia intamara?” Era pula Altjirranha ekarlta kuta tnakaka. Erantama nthurpa kaarta relha worla ntjarra inthorraka nama. Nhanga Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Rama-rama ungkwanganha kunha ntjarra inthorra nitjina, nthelipura ngerra.”

¹⁹ Era kala ingkwa 100 years ingkwia naka, mpurrka ekura turta kala

ilutjikerraka, era pula Altjirranha ekarlta kuta tnakaka. Era araka Sarah-anha turta kala kngarripata inthorra namanga. ²⁰ Era pula Altjirranha itja kuta ilpoiwuka. Altjirranha tnakamala era ekarlterrakatitja. Era turtantama Altjirranha tnantjaka. ²¹ Era kala tnoatnoa inthorra naka. Era kaltja naka Altjirraka lhelintja yarna ipmintjerrama. ²² Lakinhangaa Altjirralla Abraham-anha ilaka, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” ²³ Angkatja nhanha “Unta nukanga urlarra arratja nama,” angkatja nhanha itja Abraham-akanta naka. ²⁴ Nhanha pula nurnakakwia turta intalhelakala. Nurnanha turta Altjirralla ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama,” nurna erinha tnakamanga. Erinha purrama, erala Jesuanha, Ingkarta nurnakanha, relha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ²⁵ Altjirralla kunha Jesuanha relha ntjarraka lanthaka, etna erinha errilknga tutjika, korna nurnakanhakakwia. Era pula erinha wotha etathilaka, nurna ekuranga urlarra arratja nitjinanga.

5

Altjirralla relha tnakanhakanha ntjarranha ilaka: Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama

¹ Nurna Altjirranga urlarra kala relha arratjantama nama, nurna Altjirranha tnakakalanga. Altjirranha turtantama nurnaka rilhera ntelalhama, Ingkarta nurnaka Jesua Kristarlarlanga. ² Nurna Jesuanha tnakamanga, Kaarta era turta nurnaka ngwanga ntelalhama. Lakinhangaa nurna arrkana kaaralhama anma Altjirralla nitjika, pmara makalariaa ekuranhala. ³ Nhanha turta. Nurna arrkana nama etna paka nurnanha lyarta nakapakarililamanga. Iwunhangaa? Nakapakarlerramala nurna kaltjerrama Altjirrakanta kaaralhitjika. ⁴ Altjirranha kangkama nurna ekura kaaralhamanga. Era turtantama nurnanha tnoatnoilama. ⁵ Nurna turtantama kaltja nama, nurna itja iltjalaiya erritjina Altjirranha pitjalpumanga. Iwunhangaa? Enka Alkngaltara erarrpa nurnanha kaltjinthakalanga Altjirranha nurnaka kngarra inthorra kangkamanga. Enka nhanha erinha kunha Altjirra erarrpa nurnakurna yairnakala.

⁶ Arai, nurna thaltjantema namalanga, Kristanha relha kornarintja ntjarraka iluka. Era iluka antala Altjirralla arrkurlantema ingkairnakala inthorralla. ⁷ Relha kunha itja ngerra wulhama relha arratjaka paka ilutjika. Thunga relha arrpunha kala wulhamara relha kangkintjakartaka paka ilutjika. ⁸ Kristanha pula nurnaka iluka nurna kornarintjantema namalanga. Lakinha Altjirralla nurnanha ntelaka era nurnaka kngarra inthorra kangkamanga.

⁹ Kristanha ilukalanga, Altjirralla nurnanha ilama nurna ekuranga urlarra arratja namanga. Lakinha Kristala nurnanha Altjirraka aa kngarranga tangkalhelaka. ¹⁰ Nurna nhanga Altjirraka leltja naka. Altjirralla pula nurnanha tjinilaka, 'Lira ekuranha nurnakakwia ilumalanga. Lyarta nurna kala Altjirraka tjinantama nama. Kristanha turta errilknga ntjarranga kamerrakalanga, era nurnanha ngampakala tangkalhelitjina. ¹¹ Nhanha turta. Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristala, nurnanha Altjirralla tjinilakalanga, nurna kala lyarta arrkana nama.

Adam Krista tharra

¹² Arai, relha alha turta marrarrka naka. Relha arrkurlinya erantama korna ntelalhaka, iluka turta. Kurunga relha ingkarninya etna turta korna

ntelalhamala, ingkarraka ilumantema. ¹³ Nurna kaltja relha imankan-gatjina korna ntelalhakala, Altjirralla turnintja ekuranha itjantema Moses-anha ilakalanga. Altjirralla pula relha etnanha itja ilparnaka etna korna ntelalhamanga, era etnanha turnintja ekuranha itjantema ilakalanga warta. ¹⁴ Relha etna pula kalantemala iluka. Adam-angatjina, Moses-akurtitja, etna ingkarraka iluka. Etna kunha ingkarraka korna ntelalhaka, itja pula Adam ngerra.

Adam era kunha artwa arrpunha era ngerra naka, erala anma pitjitjina. ¹⁵ Artwa eratharra pula tweta kuta nama. Adam-anha Altjirranga urlarra korna ntelalhaka. Altjirranha pula Kristarlarlanga relhaka ngwangala ntelalhaka. Artwa nyinta, Adam-anha, korna ntelalhamala, era relha ingkarrakanha urrurnaka. Altjirranha pula relha ingkarrakaka ngwangala ntelalhaka. Artwa nyintarlarlanga, Jesua Kristarlarlanga, era relha ingkarrakaka korna iwuka. ¹⁶ Altjirraka yearriperra, Adam-aka korna turta, nhanha tharra tweta nama. Adam-anha, nyintaranga Altjirranga urlarra korna ntelalhamala, era relha ingkarrakanha imilaka. Altjirranha pula relha ingkarrakaka ngwangala ntelalhaka. Etna ntjar-raranga korna ntelalhakalanganya, era korna etnakanha kapanhanta iwuka. ¹⁷ Nthurrpa artwa nyinta korna ntelalhakalanga, relha ingkarraka kala ilwetnakantama. Arrpunha nhanha pula nthurppantema nama. Artwa nyinta Jesua Kristanga arrkngala, Altjirralla relha nhanha etnanha ilama, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." Relha nhanha etnantama ngampakala etatha nitjina.

¹⁸ Arai, artwa nyinta korna ntelalhamala, era relha ingkarrakanha imilaka. Artwa nyinta arrpunha pula arratja ntelalhamala, era relha ingkarrakaka korna iwuka, etna etatha nitjinanga. ¹⁹ Artwa nyinta itja Altjirraka kangkwerraka. Ekuranga arrkngala relha ingkarraka Altjirranga urlarra relha kornarintja nama. Artwa nyinta arrpunha pula Altjirraka kangkwerraka. Ekuranga arrkngalantama relha ingkarraka Altjirranga urlarra arratja nama.

²⁰ Iwunhangantama Altjirralla relhanha turnintja ekuranha ilaka? Relha kngarralkura korna ntelalhitjinanga, arrkurlangatjina. Relha pula kornalkura ntelalhamanga, Altjirranha turta ngwangalkura ntelalhakantema.

²¹ Nhang a arrkurla relha etna iluka, etna korna ntelalhakalanga. Lyarta pula Altjirralla etnanha ilama, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama," Jesua Kristarlarlanga, Ingkarta nurnakarlarlanga. Ekurarlarlanga turta nurna ngampakala etatha nitjina.

6

Nurnanha kaltjirrpulhelamalinga, nurna Kristalela iluka, kamerraka turta. Nurnantama Krista ngerra arratja ntelalhitjika

¹ Nthakinbantama? Nurna kuta korna ntelalhiai, Altjirranha nurnaka kngarralkura ngwanga ntelalhitjinanga? ² Itja inthorra! Nurna kunha kala iluka. Nthakinbantama nurna lherrintja kornaka wotha kangkwerritjina?

³ Rrangkarra kala kaltja. Nurnanha kaltjirrpulhelamalinga, nurna Jesua Kristalela nyinterraka, ekuralela iluka turta. ⁴ Nurna turta Jesua Kristalela wolkgurna irrpuka. Arai, nurnataka ekuralela iluka, Kaarta ekarlta inthorralla nurnanha wotha etathilitjinanga, erala Kristanha wotha etathilakala ngerra. Nurnantama relha lyartinya ngerra ntelalhitjinanga.

⁵ Arai, nurna Kristalela nyinterramala ilukalanga, Altjirralla turta nurnanha kamalhelitjina, erala Kristanha kamalhelakala ngerra. ⁶ Nurna kala kaltja, mpurrka korna nhanha ekurakartala nurna alkngeerrakala, erinha

kunha Altjirralla kala Kristalela ntolkaka kanthatukala. Lakinha Altjirralla mpurrka kornakarta nurnakanha yirralhelaka, nurnantama itja wotha lherrintja korna nurnakanhaka kangkwerritjinanga. ⁷ Etarlarai, relha erala errilknga intama, era itja wotha lherrintja kornaka kangkwerrama.

⁸ Nurna paka Kristalela ilukalanga, nurna kaltja nurna ekuralela etatha nitjina. ⁹ Nurna turta kaltja, Altjirralla Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelakalanga, Kristanha itja wotha ilutjina. Relhalalka, errintjalalka erinha yarna wotha errilknga tuma. ¹⁰ Era nhanga ilumala, erataka kala nyintaranga kutanta iluka. Lherrintja kornala erinha yarna wotha arrkarnama. Lyarta era kala Altjirrakakwianta etatha nama. ¹¹ Lakinha rrangkarra turta. Relha arrpunhala rrangkarranha arrkarnamanga korna ntelalhitjika, rrangkarra kala relha errilknga ngerra nitjika. Rrangkarra pula Krista Jesualela nyinterrakalanga, rrangkarra kala Altjirrakakwiantantama etatha nitjika.

¹² Lakinhangha rrangkarra itja lherrintja korna rrangkarranha impurllarrarnitjika, rrangkarra tjitjarterritjika. Rrangkarra itja lherrintja korna etnaka kangkwerritjika. ¹³ Rrangkarra turta itja mpurrka rrangkarranha errintjaka lanthitjika, korna ntelalhitjika. Rrangkarra pula rrangkarrarrpa Altjirraka lanthalhitjika. Era kunha rrangkarranha etathilaka, rrangkarra errilknga namalanga. Rrangkarra turta mpurrka rrangkarranha Altjirraka lanthitjika, arratja ntelalhitjika. ¹⁴ Arai, lherrintja korna itja tjitjarta rrangkarra nitjina, Altjirranha rrangkarra ngwanga ntelalhamanga, Altjirraka turnintjala turta rrangkarranha itja wotha ilparnamanga.

¹⁵ Nthakinbantama? Altjirraka turnintjala nurnanha itja wotha ilparnamanga, Altjirranha turta nurnaka ngwangantama ntelalhamanga, nurna kala korna kuta ntelalhiai? Itja inthorra! ¹⁶ Rrangkarra itjala kaltja? Ekurala rrangkarra kangkwerrama, era kala tjitjarta rrangkarra nama. Rrangkarra paka lherrintja korna rrangkarranhaka kangkwerramanga, kurunga lherrintja korna etna tjitjarta rrangkarra nama. Rrangkarra turta ilutjina. Rrangkarra pula Altjirraka kangkwerramanga, Altjirralla rrangkarranha ilitjina, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." ¹⁷ Atha Altjirranha dangkilama. Imanka rrangkarra lherrintja korna rrangkarranhaka kangkwerritjata. Lyarta pula rrangkarra angkatja nthurra ekurantama kangkwerrama, angkatja nthurra nhanga rrangkarranhala kaltjinthakala. ¹⁸ Lakinhangha rrangkarra itja wotha errintjaka urrkapunhapunha nama, lherrintja korna rrangkarranhaka kangkwerritjika. Rrangkarra pula Altjirraka urrkapunhapunhatitja nama, arratja ntelalhitjika.

¹⁹ Atha rrangkarranha nhanha angkatja rukarala ilama, rrangkarra angkatja nukanha yarna wukitja. Arai, imanka rrangkarra mpurrka rrangkarranha errintjaka lanthitjata, korna inthorra turtantama ntelalhitjata. Lyarta pula rrangkarra mpurrka rrangkarranha Altjirrakantama lanthitjika, arratjantama ntelalhitjika, rrangkarra relha alknгалtarantama nitjinanga.

²⁰ Arai, lherrintja korna etna rrangkarra tjitjarta namalanga, rrangkarrathaka itja naka Altjirraka kangkwerritjika. ²¹ Kwartiwuntja iwunhantama rrangkarra inaka korna ntelalhamala? Ilutjikanta kunha. Nhanhiperra rrangkarra lyarta porerramantama. ²² Arai, lyarta pula lherrintja korna etna itja wotha tjitjarta rrangkarra nama. Altjirralla rrangkarranha etnakanga althakalthilaka. Altjirranhantama tjitjarta rrangkarra nama, rrangkarra turta urrkapunhapunha ekuranha.

Nthakinhantama Altjirralla rrangkarraha kwartiwutjina? Era rrangkarraha alknqaltarilitjina, ngampakala etatha tnyinitjina turta. ²³ Arai, relha erala lherrintja korna ekuranhaka kangkwerrama, era kala ilutjina. Nhanha kwartiwuntja ekuranha nama. Altjirraka yearriperra pula nama relha erinha ngampakala etatha tnyinitjika, erala lngkarta nurnaka Jesua Kristalela nyinterrakala namanga.

7

Relha errilknga itja wotha turnintjakarta nama

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra kala kaltja relha kunha turnintjakarta nama era ilutjinalpula. ² Lakinhangha rrangkarra kala kaltja arrkutja paka noakarta namanga, ekurathaka nama artwa noa ekuranhalela kuterritjika, artwa era ilutjinalpula. Artwa noa ekura pula ilumanga, era kala noartaka turnintjanga althakalthantama nama. ³ Lakinhangha arrkutja paka artwa arrpunhalela nitjika lhamanga, artwa noa ekura etathantema namalanga, arrkutja era korna mpaarama. Artwa noa ekura pula ilukalanga, era kala althakalthantama nama. Erantama artwa arrpunhalela nitjika lhamanga, era itjala korna mpaarama.

⁴ Tjina ntjarrai, lakinhangha rrangkarra nhanga Kristalela ilukalanga, rrangkarra Altjirraka turnintjanga urlarra kala errilknga nama. Nhanha lakinherraka rrangkarra arrpunhakantama nitjinanga, nhanhatitja Kristaka, erinhala Altjirralla errilknga ntjarranga kamalhelakala. Nurna turtantama Altjirranga urlarra arratja ntelalhitjinanga. ⁵ Arai, arrkurla nhanga nurna itjantema Kristalela ilukalanga, Altjirraka turnintjala nurnanha pauwuka kngarralkura kornaka lherritjika. Altjirrallantama nurnanha imilaka. ⁶ Lyarta pula Altjirralla nurnanha itja wotha imilama. Iwunhangha? Nurna nhanga Kristalela ilukalanga, Altjirraka turnintjala turtantama nurnanha yarna wotha ilparnamanga. Lakinhangha nurna lyarta Altjirraka kangkwerrama, Altjirraka Enkala nurnanha lyartinyilakalanga, itja imanka ngerra Altjirraka turnintjala nurnanha turnamalanga.

Relha kristarinya turta korna ntelalhamantema

⁷ Nthakinhantama? Altjirraka turnintja etna kornama? Itja inthorra! Iwunhantama korna nama? Nanhaka yinga kaltjerraka turnintja etnakanga. Turnintja arrpunhala paka yinganha itja parrakalanga, "Unta itja lherritjika," yinga kotna kuta namara nhanha korna namanga lherritjika. ⁸ Yinga relha kornarintja nama. Lakinhangha turnintja etna yinganha parramalanga, yinga kngarralkura lherraka. Turnintja etna paka itja nakalanga, yinga itja kornaka lherramara. ⁹ Arrkurla, turnintjaka kotna, yinga marrarrka naka. Kurunga atha turnintja etnanha wumalanga, atha lhangkaraka yinga relha korna namanga. ¹⁰ Yinga turtantama iluka. Atha lhangkaraka turnintja nhanga Altjirrallala relhanha ilakala, relhanha etathilitjika, etna inthorrataka yinganha imilaka. ¹¹ Yinga relha kornarintja namanga warta, yinga Altjirraka irrpaltherraka, atha turnintja ekuranha wumalanga. Erantama yinganha imilaka. ¹² Turnintja etna pula alknqaltara kutala nama. Turnintja nyintaminyinta turta alknqaltara, arratja, marra nama.

¹³ Nthakinhantama? Turnintja marralama yinganha imilaka? Itja inthorra! Turnintja etna wara kathilaka yinga relha kornarintja namanga. Turnintja etna turta ntelama yinga relha kornarintja kuta namanga.

¹⁴ Nurna kaltja turnintja etna Altjirakanha namanga, marra. Yinga pula relha kornarintjala. Lherrintja korna nukannya turta nuka tjit-jarterrama. ¹⁵ Arai, yingataka yarna eteritjikerrama. Yinga arratja ntelalhitjika antja nama. Yinga pula itja arratja ntelalhama. Yinga itja antja nama korna ntelalhitjika. Yinga pula korna ntelalhamarrpala. ¹⁶ Arai, yinga pula korna ntelalhamanga, yinga itja korna ntelalhitjika antja namangatanya, kurunga atha turta lhangkarama turnintja etna marra namanga. ¹⁷ Lakinhang, itja yinga inthorra korna ntelalhama. Lherrintja korna etnala nukanga kwanala nama, etnataka yingannya korna ntelalhitjika pauwuma. ¹⁸ Yinga kala nghanhakarta kaltja. Mpurrka nukannya itja ekarlta nama marra ntelalhitjika. Yinga kala marra ntelalhitjika antja nama. Yinga pula yarna marra ntelalhama. ¹⁹ Yinga itja antja nama lherrintja kornaka kangkwerritjika. Yinga antja nama marra ntelalhitjika. Yinga pula lherrintja korna etnakarrpantemala kangkwerralanama. ²⁰ Arai, yinga paka kuta korna ntelalhamanga, yinga itja korna ntelalhitjika antja namangatanya, kurunga itja yinga inthorra korna ntelalhama. Lherrintja korna etnala nukanga kwanala nama, etna warataka yingannya pauwuma.

²¹ Arai, yinga nthurra marra ntelalhitjika antja nama. Lherrintja korna etna pula nuka kuta irrpaltherrama. ²² Yinga inthorra, nhang eterintja nukannya, Altjiraka turnintjaka kangkama. ²³ Mpurrka nukannya pula lherrintja korna etna namarrpantemala. Etna nukalela turrana, nuka tjit-jarterrama turta. ²⁴ Yingantama nthakinheritjina? Altjirala yingannya erriknga tutjina, yinga kornaka kuta lherramanga. Ngunhalantama yingannya mpurrka nghanhang tangkalhelitjina? ²⁵ Atha Altjirannya dangkilama, era yingannya kala tangkalhelakalanga, Ingkarta nurnaka Jesua Kristarlarlana.

Arai, lakinhantama lyarta nukalela nama. Yinga, eterintja nukannya, Altjiraka kangkwerrama. Mpurrka nukannya pula, yinga lherrintja korna nukannya kuta kangkwerrama.

8

Tnakanhakanha ntjarra Enkaka kangkwerramala etatha nama

¹ Lakinhang, Altjirala nurnannya itja wotha imilama, nurnala Krista Jesualela nyinterrakala namanga. ² Iwunhang? Enka erala nurnannya etathilama Krista Jesuarlarlana, era nurnannya tangkalhelakalanga Altjiraka turnintjala nurnannya ilparnamanga, nurnannya imilamanga turta. ³ Arai, Altjiraka turnintjala relha kornarintja nurnannya yarna tangkalhelaka, nurna Altjiraka yarna arratja kangkwerramanga. Altjiralanama nurnannya tangkalhelaka, 'Lira ekurannya nurnakurna yairnamala. Era kala katja intaka nurna ngerra. Era kala artwa kngarrantama namalanga, Altjirala erinnya rrarrathala tuka, relha arrpunha ntjarrannya impurlarrarnamala erinnya erriknga tutjika. Lakinha era relhaka kornakakwia iluka. Relhaka kornala turtantama relhannya yarna wotha imilama. ⁴ Kurunga relha nurnala Enka Alkngaltaraka kangkwerrama, itja lherrintja korna nurnakanhaka, nurnannya Altjirala arama relha nhang turnintja eku-ranhaka arratja inthorra kangkwerrakala ngerra.

⁵ Arai, relha etnala lherrintja korna etnakanhakarta kangkwerrama, etna kala kornakanta thakerrama. Kannya relha etnala Enka Alkngaltaraka kangkwerrama, etna Enka Alkngaltaraka thakerrama. ⁶ Relha erala kornakanta thakerrama, era kala imilakala nama. Kannya relha erala Enka Alkngaltaraka thakerrama, era kala ngampakalala etatha nitjina. Era

rilhera turta nitjina. ⁷ Arai, relha erala lherrintja korna ekuranhakanta kangkwerrama, erataka Altjirra korna leltja nama. Era itja Altjirra turnintja kangkwerrama. Era turta yarna turnintja etnaka kangkwerrama. ⁸ Relha nhanha etna Altjirranha yarna inthorra tjinilama.

⁹ Lherrintja korna rrakangkarranha pula itjala tjitjarta rrakangkarranha nama. Enka Alknaltara eratitja tjitjarta rrakangkarranha nama, era warta rrakangkarranha kwanala namanga. Kanha relha erala Kristaka Enka itja ekuranga kwanala tnyinama, era itja kuta Kristakanha nama.

¹⁰ Kristanha pula rrakangkarranha kwanala namanga, Enka Alknaltara rrakangkarranha etatha kuta tnyinitjina, Altjirra ilakalanga, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." Mpurrka rrakangkarranha pula ilutjinala, rrangkarra relha kornarintja namanga warta. ¹¹ Rrangkarra kala kaltja Altjirra Jesuanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. Altjirra Enka, erala rrakangkarranha kwanala nama, era kala mpurrka arnarinya rrakangkarranha anma etathilitjina, Enka Alknaltara ekurarlarlanga, erala rrakangkarranha kwanala namanga.

¹² Lakinhangha tjina ntjarra, nurnakathaka itja nama mpurrka nurnakanhaka lherrintja kornaka kangkwerritjika. ¹³ Arai, rrangkarra paka lherrintja korna rrakangkarranhakanta kangkwerramanga, rrangkarra kala ngampakala ilutjina. Rrangkarra pula lherrintja korna rrakangkarranha pmakwinamanga, Enka Alknaltara era rrangkarra tangitjala namanga, rrangkarra kala ngampakalala etatha nitjina. ¹⁴ Arai, relha etnanhala Altjirra Enkala rretjingamanga, etna kunha Altjirra 'lira nama. ¹⁵ Altjirra kunha itja enka korna rrakangkarrurna yairnaka, rrangkarra tiraltha kuta nitjinanga. Era pula rrakangkarrurna enka marra yairnaka, Enka ekuranha inthorra, rrangkarra kaltja nitjinanga rrangkarra Altjirra 'lira namanga, mangkalhelintja ekuranha. Lakinhangha nurna Altjirranha kala "Abba," nhanhatitja "Kaarta" anparnama. ¹⁶ Altjirra Enka erarrpataka enka nurnakanha ilama nurna Altjirra 'lira namanga. ¹⁷ Arai, nurna Altjirra 'lirantama namanga, nurna kala 'lirala ngerra anma Altjirranha initjina, nhanga Kristalala kala Altjirranha inakala ngerra. Nurna kunha lyarta Kristanga arrkngala nyingalauwuma. Anma pula nurna Kristalela nitjina pmara makalaria ekuranhala.

Anma nurna turta makalaria inthorra nitjina

¹⁸ Altjirra erarrpa antja nama nurna anma makalaria inthorra nitjika. Relha ingkarrakala turta nhanha katha aritjina. Lakinhangha atha etarlarama nhanha palkala wara nama, nhanha nurnala lyarta nyingalauwuma. ¹⁹ Arai, alha, irna, tnonthalka nhanga Altjirralala arpmarnakala, etnataka ingkarraka thakerrama aritjika Altjirra katha ntelamanga nurna nthurra 'lira ekuranha namanga. ²⁰ Arai, imanka Altjirra alha nhanha kornilaka, relhaka kornanga arrkngala. Era pula alha nhanha itja kutantaka kornilaka. ²¹ Alha erinha turta Altjirra wotha marrilitjina, era anma katha ntelamanga nurna nthurra 'lira ekuranha namanga. Alha era turtantama makalaria nitjina, Altjirra 'lira nurnala makalaria namanga ngerra.

²² Nurna kala kaltja alha, irna, tnonthalka Altjirralala arpmarnakala, etna ingkarraka lyartalpula mpangkama, arrkutjala ilkaartakarta mpangkamanga ngerra, katjia ekura intitjikerramanga. ²³ Itja etnanta pula mpangkama. Nurna turta mpangkamantema, nurnala Altjirra Enka kala tnyinama. Nurna mpangkama nurna kaaralhamalanga Altjirra katha ntelitjika nurna nthurra 'lira ekuranha namanga, nurnanha

mpurrka alkirarinyantama nthamala. ²⁴ Arai, Altjirrara nurnanha kala tangkalhelaka. Nurna pula kaaralhamantema era nhanha katha ntelitjika. Nhanha paka kala katha namanga, nurna itja wotha kaaralhamara. Nurna kunha itja lenhaka alkurnama, nurnala kala alknkala arama. ²⁵ Nurna pula lenhaka alkurnamanga, nurnala itja alknkala arama, nurna kala kunpa tnoatnoala kaaralhama.

²⁶ Enka era nurnaka tangitjala nama, nurna thaltja namanga. Iwunhaka paka nurna Altjirrurna ingkitjika? Nanhaka nurna itja kaltja. Enka era pula nurnakakwia Altjirrurna ingkama, kngarra mpangkamala, angkatja ekuranha inthorrara. Angkatja ekuranha relhala itja wuma. ²⁷ Altjirra, erala relhaka eterrintja lhangkarama, era pula Enkaka mpangkintja wumala. Enka erataka relha alknkaltara ntjarrakakwia Altjirrurna ingkama, Altjirranhala antja namanga ngerra.

Altjirranha nurnaka kangkamanga warta, arrpunhala nurnanha yarna Altjiranga ilknkagama

²⁸ Nurna kala kaltja, relha etnala Altjirraka kangkama, etnanha arpunhala yarna kornilama. Ngunhantama relha etna, etnakala Altjirranha kangkama? Etna nama relha lenha ntjarra, etnanhala Altjirrara ntangkakala ekuriltja nitjika. Relha nhanha etna imampurlerramanga, arrpunhala paka etnanha tumanga, kornilamanga paka, Altjirrara etnanha kaltjinthama erinha kala ekarlalkura tnakitjikanta. ²⁹ Arai, Altjirranha kunha arrkurlantema relha etnaka kaltja naka, etnala 'Lira ekuranha tnakitjinala. Erantama etnanha imankantema urraraka 'Lira ekura ngererritjika, 'lira ekura kalya kngarra etnaka nitjinanga. ³⁰ Relha etnanhala Altjirrara arrkurlantema urrakakala ekuriltja nitjika, etnanha era ntangkaka turta ekururna pititjika. Relha etnanhala era ntangkakala, etnanha era ilaka, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." Relha etnanhala era ilakala, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama," etnanha era alknkaltarilaka turta.

³¹ Altjirranha nurnaka lakinha ntelalhakalanga, iwunhantama atha rrangkarranha ilamara? Atha rrangkarranha nhanha ilama. Altjirra era tjina inthorra nurnaka namanga, relhala nurnanha yarna kornilama.

³² Altjirrara 'Lira ekuranha itja yinilaka. Era pula erinha relha ntjarraka lanthaka, etna erinha korna nurnakanhakakwia errilknga tutjika. Altjirra erala lakinha ntelalhakala, era kala nurnaka kuta tangitjala nitjina turta.

³³ Altjirra erarra nurnanha urrakalanga relha ekuriltja inthorra nitjika, relha arrpunhala nurnanha yarna wotha ilparnama. Altjirra erarra kunha ilama, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." ³⁴ Lakinhang relhala nurnanha yarna wotha imilama. Krista Jesua era kala korna nurnakanhakakwia iluka. Era errilknga naka, Altjirrara pula erinha wotha etathilaka. Era lyarta Altjirraka akwalantama nama, nurnakakwia turta Altjirrurna kutatha ingkama.

³⁵ Krista era nurnaka kangkamanga, relha arrpunhala nurnanha yarna ekuranga ilknkagama. Thunga etna nurnanha kornilama. Thunga etna nurnanha arrampowuma. Thunga etna nurnanha rrुकunthakunthilama. Thunga etna marna nurnakanha rakama, yultha nurnakanha paka. Thunga etna nurnanha errilknga tuma. Etna pula nurnanha itja kuta Kristanga ilknagakitjina. ³⁶ Lakinha Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

"Nurna Altjirraka tjina namanga, relha korna ntjarra kutatha antja nama nurnanha

errilknga tutjika.

Etna etarlarama nurna kula sheep ngerra namanga. Sheep nhanga relhalala karaka tuma.”

³⁷ Krista era pula nurnaka kangkamanga, arrpunhala nurnanha yarna pmakwinitjina. ³⁸ Yinga nghanhaka kaltja inthorra nama. Nurna paka kuta etatha namanga, nurna paka ilumanga turta, Altjirralla nurnanha tnyinama kuta. Thunga angel ntjarralla nurnanha Altjirranga ilknagakitjika antja nama. Thunga relha korna ntjarralla paka. Thunga errintja ntjarralla paka. Yinga kaltja etna nurnanha yarna kuta Altjirranga ilknagakitjina. ³⁹ Thunga errintja arrpunha ntjarra kartninyala nama. Thunga errintja arrpunha ntjarra arna kwanala nama. Thunga errintja arrpunha ntjarra nurnaka lyarta irrpaltherrama. Thunga errintja arrpunha ntjarra nurnaka anma irrpaltherritjina. Yinga pula kaltja etna nurnanha yarna kuta Altjirranga ilknagakitjina. Krista Jesua Ingkarta nurnaka, nurnaka ilukalanga, Altjirranha nurnaka kangkintja kuta ntelalhitiina.

9

Altjirra erarrpa nhanga Israel-arinya ntjarranha urrakala ekuriltja nitjika

¹ Yinga nhanha Kristanga urlarra arratja inthorra angkama. Yinga itja orrtjerrama. Enka Alknagaltara era turta kaltja yinga arratja angkamanga. ² Arai, yingataka kngarra inthorra ltarrperrama, kuta inthorra turta nthor-rkngerrama. ³ Altjirralla yinganhanta kala imileikanha, Kristanga turta ilknageikanha, tjia nukanha ntjarrakakwia, Abraham-aka ramaramakakwia, ⁴ nhanga relha Israel-arinya ntjarrakakwia. Etnanharrka kunha Altjirralla urrakala 'lira ekuranha nitjika. Etnanha era mangkalhelakala. Etnaka era ntelalhakala era makalaria inthorra namanga. Era, etna turta, nhanga lheloalhelarrakala. Etnanha era turnintja ekuranha ilakala. Etnanha era kaltjinhakala ekura arratja urrkurrkintja nitjika. Etnanha era kngarra lhelakala. ⁵ Nhanha turta. Abraham, Isaac, Jacob ntjarralka kunha kaarta kngarra etnaka nakala. Etnakanga turtantama artwa Krista era ingkarna rratakala. Krista nhanha era relhaka ingkarrakaka Altjirra Kngarra nama. Erinha relhala ngampakala tnantjitjika. Amen.

⁶ Arai, Altjirraka lhelintja itja ipmintjerraka. Relha ntjarra ilalhama etna kula relha Israel-arinya namanga. Etna pula itja ingkarraka relha Israel-arinya inthorra nama. ⁷ Arrpunha ntjarra ilalhama etna kula Abraham-aka katjia namanga. Etna pula itja ingkarraka Abraham-aka katjia inthorra nama. Altjirralla nhanga ilaka, “Isaac-anganta ramarama ungkwanganha inthorra rratitjina.” ⁸ Nhanhatitja, itja katjia etna Altjirraka katjia inthorra nama, etnala alknerrakala relha antja nakalanga. Katjia lenha ntjarranta pula, etnala alknerrakala Altjirralla kaarta mia etnakanha lhelakalanga. ⁹ Altjirralla nhanga Abraham-anha lhelaka, “Antala arratjala yinga pitjalputjina. Sarah-aka worra katjia kala intitjiantama.”

¹⁰ Nhanha turta etarlara. Rebekah-aka tjoanhanga kunha kaarta nyintakanha naka, aiwa nurnakanha Isaac-akanha. ¹¹⁻¹² Tjoanhanga eratharra pula itjantema alknerrakalanga, tjoanhanga eratharra turta itjanterna korna ntelalhakalanga paka, Altjirralla Rebekah-anha ilaka, “Kalya kunha tjia ekuranhaka kangkweritjina.” Lakinha angkamala

Altjirralla Rebekah-anha ntelaka era Jacob-anha urrarakala, erarrpa Jacob-aka antja nakalanga. Jacob-anha itja kalya ekuranhangana marralkura naka, kalya ekuranha turta itja ekuranga kornalkura naka. ¹³ Nhangana Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Jacob-aka yinga kangkaka. Esau-aka pula yinga antjakunyala naka."

¹⁴ Nthakinbantama? Altjirranha itja arratja ntelalhama? Itja inthorra! ¹⁵ Era nhangana Moses-anha ilaka, "Yinga relha ekura montjamontja ntelalhitjina, ekurala yinga montjamontja ntelalhama. Yinga relha ekura konyerritjina, ekurala yinga konyerrama." ¹⁶ Lakinhangana, Altjirranha relhaka montjamontja ntelalhama, erarrpa antja namanga. Era itja montjamontja ntelalhama relha era antja namanga, relha era paka marra ntelalhamanga. Kala erarrpa antja namanga wara. ¹⁷ Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama, Altjirralla Pharaoh-anha ilakala, "Nhanhakakwia atha nganhangana ingkairnaka king nitjika, atha relha ingkarrakanhangana ntelitjinangana yinga ekarlta inthorra namanga, nganhangana tumala. Kurungana pmararrpaninhala relha ingkarrakana rretnya nukanhaka kaltja nitjina." ¹⁸ Lakinhangana, Altjirranha relha ekura montjamontja ntelalhama, ekurala era montjamontja ntelalhitjika antja nama. Kanhangana relhangana erinhala era arrthatilijika antja nama, erinhala era kala arrthatilama.

¹⁹ Lakinhangana thungana arrpunhala yingangana pmarritjina, "Iwunhangantama Altjirralla relhangana ilparnama? Relhangana kunhangana yarna Altjirrangana ekarlterrama." ²⁰ Relhangana, unkwangathakalka itjama nama Altjirranhangana angkatja nthitjalputjika. Arai, thungana relhangana irnana arnana urrkngangana mpaarama. Irnana era yarna relhangana erinhala ilama, "Iwunhangalana untangangana yingangana lakinhangana mpaarakana?" ²¹ Relhangana eralana urrkngalana mpaarama, ekurathakana kunhangana kala nama arnana urrkngana nyintangana irnana intorta paka mpaaritjika, irnana alkumpa turta.

²² Lakinhangana ngerrana Altjirranhangana turta. Era relhangana arrpunhangana ntjarranhangana mpaarakana, etnakana aalerritjika, etnanhangana yirralhelitjika turta. Era pula etnanhangana kuta inthorra makarakana. Iwunhangana? Era antjanakalanga relhangana arrpunhangana ntjarranhangana ntelitjika era aakngarra namanga, ekarlta inthorra turta. ²³ Era turta antjanakalanga montjamontjanhangana inthorra ntelalhitjika. Ngunhangana? Relhangana etnakana, etnanhangana era arrkurlantema mpaarakala, etnakana montjamontjanhangana ntelalhitjika. ²⁴ Nurnana turta relhangana worlana nghanhangana namantema. Nurnakangana arrpunhangana ntjarra relhangana Jew nama, arrpunhangana ntjarra Relhangana Lorinyana.

²⁵ Lakinhangana inthorra kunhangana Altjirranhangana angkama, Hosea-aka Pepala,

"Relhangana etnana, etnalana itjanhangana relhangana nukanhangana nakalana, etnantama relhangana nukanhangana nitjina. Relhangana etnana, etnakalana yingana itjanhangana kangkalana, etnakantama yingana kangkitjina.

²⁶ Pmara ekura inthorrallana atha etnanhangana ilakalana, rrangkarra itjanhangana wothana relhangana nukanhangana nama, pmara ekura inthorralantema atha etnanhangana ilitjina, rrangkarra kunhangana Altjirra etathana ekura 'lirana nama."

²⁷ Kanhangana Isaiah-anhangana relhangana Israel-arinyana ntjarriperrana lakinhangana angkama,

"Israel-aka ramaramana arnana urlpaiyana ngerrana

ntjarra kngarra nama. Atha pula etnakanga urrputja wara tangkahlitjina. ²⁸ Atha Ingkartala warta relha ingkarrakanha inguntha wara kala tjiperrawutjina.”

²⁹ Nhangha Isaiah-anha arrkurlantema angkaka, “Ingkarta Ekarlta Inthorrala paka itja relha urrputja nurnakanha tutjala impukalanga, nurna kala pmara Sodom, Gomorrah tharra ngerra namara.”

Relha Israel-arinya ntjarrala Altjirranha itja tnakaka

³⁰ Lakinhataka atha rrangkarranha ilama. Relha Lorinya arrpunha ntjarra itja arrkarnalhaka Altjirranga urlarra arratja nitjika, nhangha Altjirraka turnintjaka kangkwerramala. Altjirralla pula etnanha ilaka, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama, rrangkarra yinganha tnakakalanga.” ³¹ Kanha relha Israel-arinya ntjarra arrkarnalhakala Altjirranga urlarra arratja nitjika, Altjirraka turnintjaka kangkwerramala. Etnanha Altjirralla ilaka, “Rrangkarra itja nukanga urlarra arratja nama.” ³² Iwunhang? Etna Altjirranha itja tnakakalanga. Etnataka antja naka Altjirranga urlarra arratja nitjika, Altjirraka turnintjaka kangkwerramala kula. Etnantama relha panga ngerra parta nhanganga tnyinhaka. ³³ Altjirralla Angkatja Imankinya ekuranhala ilama,

“Arai, atha pmara Zion-ala parta arrarnama. Parta nhanha ekuranga relha tnyinhitjina, ntjilpartilalhitjina turta. Kanha relha era, erala erinha tnakama, era itja kuta nakapakarleritjina.”

10

¹ Tjina ntjarrai, yingataka antja inthorra nama Altjirralla relha Israel-arinya ntjarranha tangkahlitjika. Nhaakakwia yinga etnakakwia ilporatha inthorra Altjirrurna ingkama. ² Yinga kaltja etna kngarra inthorra Altjirraka thakerramanga. Etna pula marntilparla wararrpala thakerramanga. ³ Etna kngwerraka Altjirrallanta relhanha irrpalthala ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” Etna pula turnintjaka kula kangkwerramala angkama, “Yinga Altjirranga urlarra arratja nama.” Lakinha etna Altjirranha parrama. Erantama etnanha yarna ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” ⁴ Arai, Kristanha Altjirraka turnintjaka arratja inthorra kangkwerraka. Lakinhang relhala Jesuanha tnakamanga Altjirralla relha erinha irrpalthala ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama.”

⁵ Arai, Moses-ala nhangha intalhelaka, relha erala turnintjaka arratja kangkwerrama, era kuta etatha nitjina. ⁶ Kanha era lakinhala intalhelaka relha ekuriperra, erala Altjirranga urlarra arratja namanga, era Kristanha tnakamanga. “Unta itja pmarralhitjika, ‘Ngunhama alkirurna ntjimara?’” (nhanhatitja Kristanha alhurna tnanpulhelitjika). ⁷ “Unta turta itja pmarralhitjika, ‘Ngunhama alha kwanurna irrpumara?’” (nhanhatitja Kristanha relha errilknga ntjarranga kngitjalputjika). ⁸ Era pula lakinhaitja intalhelaka, “Altjirraka Angkatja ungkwanganga etinya nama, nhanhatitja rrakarta ungkwanganhala, eterrintja ungkwanganhala turta.” Altjirraka Angkatja nhanha era nama, angkatja nurnala rrangkarranha

kaltjinthama, angkatja nurnala tnakama turta. ⁹ Arai, unta paka alknghatharra angkamanga, "Jesuanha Ingkarta nama," unta turta tnakamanga Altjirralla erinha errilknaga ntjarranga kamalhelakala, Altjirralla nganha kala tangkalhelitjina. ¹⁰ Arai, Altjirralla kunha nganha ilama, "Unta nukanga urlarra arratja nama," unta erinha tnakamanga. Era turta nganha tangkalhelama unta alknghatharra angkamanga era Ingkarta namanga. ¹¹ Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama, "Relha erala Altjirranha tnakama, era itja nakapakarleritjina." ¹² Angkatja nhanha kala relha ingkararakaka nama, relha Jew ntjarraka, Relha Lorinya ntjarraka turta, loala kuta, Altjirranha relha ingkararakaka Ingkarta namanga warta. Era turta kangkintja ntelalhama relha ingkararakaka, etnala ekurnna ingkamanga. ¹³ Altjirraka Angkatja arrpunhala turta nurnanha ilama, "Relha erala Ingkarturna ingkamanga, erinha Ingkartala kala tangkalhelitjina."

¹⁴ Relha etna pula yarna Ingkarturna ingkama, etna erinha itja arkrula tnakakalanga. Etna turta Ingkartanha yarna tnakama, arrpunhala etnanha itja arrkula Ingkartiperra kaltjinthakalanga. Etna turta yarna Ingkartiperra yia wuma, arrpunhala etnanha itja kaltjinthamanga. ¹⁵ Arrpunhala turta etnanha yarna kaltjinthama, Ingkartala paka urpia itja etnakurna yairnakalanga. Lakinhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama, "Urrpia etna kunha tjiparra inthorra nama, etnala yia marrakarta pitjimanga."

¹⁶ Relha Israel-arinya ntjarra, etna pula itja ingkaraka Yia Marra ekura kangkwerraka. Isaiah erarrpa nhanga ilama, "Ingkartai, ngunhalama angkatja nurnakanha tnakaka?" ¹⁷ Lakinhangha nurna kaltja, relhala kunha Altjirranha tnakama Yia Marra erinha wumala. Yia Marra era pula nama yia Kristiperra.

¹⁸ Nthakinbantama? Relha Israel-arinya ntjarralla Yia Marra erinha itjama wuka? Itja inthorra, etna kala wukanta kuta. Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

"Urrpia etnaka angkatja pmara ingkararakurna anparerranhaka.
Relha ingkararakala turta angkatja erinha wuka."

¹⁹ Nthakinbantama? Relha Israel-arinya etna Yia Marra erinha itjama lhangkaraka? Itja inthorra. Moses-ala nhanga intalhelaka,

"Ingkartanha angkama, 'Yinga Relha Lorinya ntjarraka kangkintja ntelalhamalanga, rrangkarra etnaka antjakunyerritjina. Yinga relha kornakorna ntjarraka montjamontja ntelalhamanga, rrangkarra etnaka yirrkngerritjina.' "

²⁰ Kurunga Isaiah-ala turta intalhelaka, "Ingkartanha angkama, 'Relha Lorinya ntjarra, etnala nuka itja yonthakala, etna yinganha arltaraka. Relha Lorinya ntjarra, etnala nuka itja pmarralapukala, etnaka yinga ntelalhaka.' "

²¹ Kanh relha Israel-arinya ntjarriperra Isaiah-ala lakinhal intalhelaka,

“Ingkartanha angkama, ‘Yinga kuta inthorra arrkarnalhaka relha arrthata, marntilparla nhanha ntjarralela rilhererritjika.”

11

Altjirralla Relha Israel-arinya urrputja arrpunha kuta tnyinamantema

¹ Atha wotha pmarrama, Altjirralla relha ekuranha ntjarranha ipmintjama impuka? Itja inthorra! Arai, yinga turta relha Israel-arinya namantema. Yinga Abraham-aka annga nama, Benjamin-aka ramarama turta. ² Arai, Altjirralla itja relha ekuranha ntjarranha ipmintja impuka, relha nhang etnakala era arrkurlantema kaltja nakala. Krangkarra Altjirraka Angkatja Imankinyaka kngwerrakama, angkatja nhang Elijah-ipperraka? Elijah-ala kunha relha Israel-arinya ntjarranha Altjirranga urlarra ilparnaka. ³ “Ingkartai, etna kunha urpia ungkwanganha ingkar-raka errilnga tuka. Etna turta altar ungkwanganha ingkarraka urltakaka. Kala yinga nyintantantama ungkwanga kangkwerramala nama. Lyarta etna yinganha turtantama errilnga tutjika yonthama.” ⁴ Kanh Altjirralla erinha nthakinhal ilaka? “Atha kunha artwa 7,000 nuka tnyinamantema. Etna itja Baal-aka urrkurrkintja naka.” ⁵ Lakinha ngerra lyarta namantema. Relha Israel-arinya urrputja arrpunha Altjirraka kuta namantema, Altjirra erarrpa etnanha urrarakalanga, etnaka ngwanga ntelalhamala. ⁶ Arai, Altjirralla paka Israel-arinya nhanha etnanha urrarakalanga erarrpa ngwanga namanga, kurunga era etnanha itja urraraka etna ekura arratja kangkwerrakalanga. Kala erarrpa ngwanga namanganta wara pula.

⁷ Nthakinbantama? Relha Israel-arinya etna kunha antja inthorra naka Altjirranga urlarra arratja nitjika. Nhanha pula itja lakinherraka. Urrputja wara Altjirranga urlarra arratja naka, urrputja nhang Altjirralla urrarakala etnantakwia. Arrpunha ntjarranha pula Altjirralla arrthatilakala.

⁸ Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

“Altjirralla etarlingetarla etnakanha parrpartilaka. Era alknga etnakanha kornilaka, etna yarna arratja aritjinanga. Era ilpa etnakanha kornilaka, etna yarna arratja wutjinanga. Nhanha lyartalpula lakinha nama.”

⁹ David-ala turta nurnanha ilaka,

“Altjirrai, etna tjinkarra kunpala ilkumanga, etnanha nakapakarililai, etnanha twai turta.

¹⁰ Altjirrai, alknga etnakanha pangilai, etnanha rrukunthakunthilai turta.”

Anma Altjirralla relha Israel-arinya ntjarranha wotha inetnitjina

¹¹ Atha wotha pmarrama, Relha Israel-arinya ntjarra Altjirranga mpakalhakalanga, Altjirralla etnanha kala kutantakama imilaka? Itja

inthorra! Etna mpakalihakalanga, Altjirralla Relha Lorinya ntjarranhar-
rkantama tangkalhelaka. Era etnanharrka tangkalhelaka relha Israel-
arinya ntjarra turtantama Yia Marra ekura lherritjinanga. ¹² Altjirralla
Relha Lorinya ntjarranha tangkalhelaka, etnanha marrilaka turta, Israel-
arinya ntjarralla Yia Marra erinha ipmintja impukalanga. Relha Israel-
arinya ntjarralla turtantama Yia Marra erinha tnakamanga, relha ingkar-
rakantama arrkana inthorra nitjina.

¹³ Yinga pula nhanha Relha Lorinya rrakangkarrurnantama angkama.
Altjirralla kunha yinganha rrakangkarrurna yairnaka. Athantama
rrangkarranha ilporatha inthorra kaltjinthama. Iwunhang? ¹⁴ Relha
nukanha ntjarra turtantama Yia Marra ekura lherritjinanga. Kurunga
Altjirralla etnakanga urputja turta tangkalhelitjina. ¹⁵ Arai, relha Israel-
arinya ntjarranha ipmintja impumala, Altjirranha Relha Lorinya ntjar-
ralela rilhererraka. Nthakinbantama nitjina Altjirralla relha Israel-arinya
ntjarranha wotha inetnamanga? Nhanha kala nitjina relha errilknganga
kamerrakala ngerra. ¹⁶ Etarlarai, unta paka marna urltakamala karta
arrpunha Altjirranha tjauwerrilya nthamanga, kurunga karta arrpunha
era turta alkgaltara namantema. Nhanha turta. Takarra paka marra
namanga, kala irna ntjapara marra nama.

¹⁷ Relha Israel-arinya etna, Altjirraka irna ntjarra ngerra naka. Irna
arrpunha ntjarra ntjirrkerrakalanga, Altjirralla etnanha urlpuntjimala
iwuka. Erantama irna arrpunha ntjarra katha etnakanhaka ingkairnaka.
Irna arrpunha nhanha etna rrangkarra nama. ¹⁸ Rrangkarrantama itja
tjurnalhitjika. Rrangkarra pula tjurnalhitjika eterramanga, rrangkarra
ilpangkitjika Altjirralla rrangkarranha, etnanha turta kwatja nthama.
Kwatja nhanhalanta kunha rrangkarranha etatha nyinama. ¹⁹ Thunga
rrangkarra lakinha angkitjina. "Altjirralla kunha irna ntjirrka ntjarranha
urlpuntjimala iwuka, era nurnanhantama katha etnakanhaka ingkair-
nitjinala." ²⁰ Rrangkarra kala arratja angkama. Altjirralla pula etnanha
urlpuntjimala iwuka, etna erinha itja tnakakalanga. Rrangkarranhantama
era ingkairnaka, rrangkarra erinha tnakakalanga. Rrangkarra pula
itja tjurnalhitjika. Rrangkarra treritjikatitja. ²¹ Altjirralla paka irna
arkurlinya nhanga ntjarranha itja makarakalanga, era rrangkarranha
turta itja makaritjina.

²² Etarlarai! Altjirranha kunha relhaka kangkintja ntelalhama. Era turta
relhanha itja makarama. Tharra kuta. Relha Israel-arinya etnala ekuranga
mpakalhakala, etnanha era itja makaraka. Kanha rrangkarra era kangk-
intjala ntelalhaka. Era turta rrangkarra kuta kangkintja ntelalhitjina,
rrangkarra ekuranga itja unpulhamanga. Rrangkarra paka ekuranga
unpulhamanga, era rrangkarranha turta irna ntjirrka nhanga ntjarranha
ngerra urlpuntjimala iwutjina. ²³ Relha Israel-arinya ntjarralla paka Yia
Marra erinha tnakamangantama, Altjirralla etnanha wotha irrpalthala
ingkairnama, etathilama turta. ²⁴ Etarlarai! Altjirralla rrangkarranha
katha kornanga inamala irna marra ekuranha ntjarranga mpopaka
ingkairnaka, kwatja nthamala etathilaka turta. Relha Israel-arinya ntjarra,
etna kunha irna ntjirrka ntjarra ngerra naka Altjirralala urlpuntjimala
iwukala. Etna paka Altjirranha tnakamangantama, Altjirralla etnanha
kala wotha ingkairnitjina irna ekuranha arrpunha ntjarranga mpopaka,
etnanha etathilitjina turta.

²⁵ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha angkatja Altjirralla lauukalar-
rkantama ilama, rrangkarra inangkarlakathana etarlaralhakitja. Arai,
relha Israel-arinya ntjarranga, Altjirralla ntjarra arrpunhanta arrthatilaka,

Relha Lorinya etnarrka Altjirraka worlurna irrputjinanga. ²⁶ Kurunga Altjirraka relha Israel-arinya ingkarrakanhantama tangkalhelitjina. Nhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

“Pmara Zion-anga tangkalhelanhanha era pitjitjina. Era Israel-aka ramarama wotha marrilitjina. ²⁷ Atha, Altjirraka, korna etnakanha iwutjina. Nhanha atha etnanha lhelama.”

²⁸ Relha Israel-arinya etna Yia Marra erinha ipmintja impukalanga, etna Altjirraka leltjerraka. Nhanha rrakangkarra marraka nama. Altjirranha pula etnaka tjina kuta nama, era kaarta etnakanha imanka urarakalanga warta. ²⁹ Era nhanga kaarta etnakanha lhelaka, era kaarta etnakanha pmaralka nthaka. Lhelintja nhanha turta itja ipmintjerraka.

³⁰ Relha Lorinya ntjarrai, imanka rrakangkarra Altjirraka itja kangkweritjata. Lyarta pula Altjirranha rrakangkarra montjamontjantama ntelalhaka, relha Israel-arinya ntjarra ekura itja kangkwerrakalanga. ³¹ Lyarta Israel-arinya ntjarrantama Altjirraka itja kangkwerrama. Altjirranha pula etnaka anma montjamontja ntelalhitjina, erala rrakangkarra montjamontja ntelalhakala ngerra. ³² Arai, Altjirraka relha ingkarrakanha ilama etna ekuranga urlarra kangkwerrintja marnta nama. Iwunhangha? Era relha ingkarrakaka montjamontja ntelalhitjinanga.

Paul-ala Altjirranha ntantjama

³³ Yakai, Altjirranha kunha inangkarlalkura, kaltjalkura turta nama relha ingkarrakangatjina, alkirarinya ingkarrakangatjina turta. Era relhaka montjamontja inthorra, kangkintja inthorra turta ntelalhama. ³⁴ Relha itja Altjirraka eterrintjaka kaltja. Relhala itja Altjirranha kaltjinthaka. ³⁵ Relhala turta Altjirranha itja yultha paka nthaka, Altjirraka erinha kapanha nthitjinanga. ³⁶ Eratitja alhalka ingkarraka arrpmarnaka. Eratitja alhalka ingkarraka lyarta errkuma. Era turta alhalka, ingkarraka anma lyartinyilitjina. Era makalaria nama. Relhala erinha ngampakala ntantjitjika. Amen.

12

Altjirraka urrkurrkintja arratja era

¹ Tjina ntjarrai, Altjirranha kunha rrakangkarra montjamontja inthorra ntelalhaka. Lakinhangha atha rrakangkarranhanha angkatja ekarlatala ilama. Mpurrka rrakangkarranhanha Altjirranha tjauwerrilya ngerra ntharrirrai. Nhanhatitja kala ekurantantama etarlaramala narrirrai. Nhanha rrakangkarrathaka nama. Nhanhaka Altjirranha kangkama. Lakinha turta rrakangkarra Altjirraka arratja urrkurrkintja nama. ² Rrakangkarra turta itja wotha relha korna ntjarranhanha impurlarrarnitjika eterrintja rrakangkarranhanha kornilitjika. Rrakangkarra pula Altjirranhatitja impurlarrarnitjika eterrintja rrakangkarranhanha marrilitjika. Kurunga rrakangkarra irrpalthala lhangkaritjina Altjirranhala antja namalaka. Iwunhathoa Altjirranga urlarra marra nama, arratja turta? Iwunhakathoa Altjirranhanha kangkama? Nhanha ingkarraka rrakangkarra kala irrpalthala lhangkaritjinantama.

Itja tnakalhitjika, arratjanta etarlalhitjika

³ Altjirranha nuka ngwanga ntelalhakalanga, atha rrangkarraha nyintaminyintanha lakinha ilama. Tnakanhakanha arrpunha itja tnakalhitjika, era tjina tnakanhakanhanga marralkura namanga. Altjirranha kunha rrakangkarra ingkarrakaka loala ngwanga ntelalhaka. ⁴ Rrangkarra kala kaltja, mpurrka nurnakanha iltjakarta, ingkakarta, alknagakartalkala namanga. Itja nurnakanha urrkaputjikalka nama, ingka nurnakanha nthulaputjika nama, alknaga nurnakanha aritjika nama. ⁵ Nurna nghanhaka turta kaltja. Nurna ingkarraka, ntjarra era purrama, mpurrka nyinta nama, Altjirrala nurnanha Kristalela nyintalhelakalanga. Tnakanhakanha arrpunhantama mpurrka nghanha ekura iltja ngerra nama. Tnakanhakanha arrpunha mpurrka nghanha ekura ingka ngerra nama. Tnakanhakanha arrpunha mpurrka nghanha ekura alknaga ngerra nama. ⁶ Altjirralataka nurnanha nyintaminyintanha pelaka, era antja namanga ngerra. Lakinhanga unta paka inangkarla namanga Altjirraaka Angkatja kaltjinthitjika, kala relha ntjarraha arratja kuta kaltjinthai. ⁷ Unta paka arrpunha ntjarraka irrpalthala tangitjala namanga, kala etnaka tangitjala nai. Unta paka kaltja namanga Altjirraaka Angkatja nentilitjika, kala relha ntjarraka angkatja erinha arratja nentilai. ⁸ Unta paka arrpunha ntjarraha irrpalthala tjipatjipilamanga, kala etnanha tjipatjipilai. Ungkwanga paka yultha kngarra intamanga, kala relha ilknngaranha kangkintjala nthai. Unta paka arrpunha ntjarraka tjitjarta namanga, kala etnaka arratja tjitjarterrai. Unta paka arrpunha ntjarraka irrpalthala konyerramanga, kala etnaka parrpa konyerrai.

Tjia tnakanhakanhaka kangkintja ntelalhai

⁹ Rrakangkarranga nyintaminyinta pmathakunya kangkintja ntelalhitjika. Iwunha pakama korna nama? Nghanhanga tjanalhai. Iwunha pakama marra nama? Nghanhaka thakerrai. ¹⁰ Rrangkarra kanganhanga kangkintja ngerra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra itja tjia rrakangkarranha lolowutjika. ¹¹ Rrangkarra Ingkartanha kuta etarlaritjika. Rrangkarra turta Ingkartaka tjipatjipa kuta urrkurrkintja nitjika. ¹² Rrangkarra Ingkartaka kaaralhamanga warta, rrangkarra arrkana kuta nitjika. Rrangkarra imampurlerramanga, itja thakerritjika. Rrangkarra kutatha Altjirrurna ingkitjika. ¹³ Tjina tnakanhakanha unkwanganha paka rapa namanga, erinha kala nthai. Relha epinya ntjarraka turta kangkintja ntelalhai.

Leltjaka turta kangkintja ntelalhai

¹⁴ Relha arrpunhala nganha tutjika lurnamanga, ekurakwia Altjirrurna ingkai, Altjirrala erinha lyekarrilitjika. Unta itja Altjirrurna ingkitjika erinha kornilitjika. ¹⁵ Relha arrpunha arrkana namanga, ekuralela arrkanerrai. Relha arrpunha paka ltarra namanga, ekuralela ltarra nai. ¹⁶ Relha nyintaminyintaka rilhera ntelalhai. Itja tjurnalhitjika. Relha kornakorna ntjarraka turta tjina ntelalhai. Itja tnakalhitjika untanta kula inangkarla namanga.

¹⁷ Relha arrpunhala nganha kornilamanga paka, unta erinha itja kapanha kornilitjika. Relha ingkarrakanga urlarra arratjanta ntelalhai. ¹⁸ Arrkarnalhai relha ingkarrakalela rilhera nitjika. ¹⁹ Tjina ntjarrai, itja relha arrpunhanha kapanha tutjika. Relha arrpunhala paka nganha tukalanga, erinha kala impai, Altjirrala tutjika. Altjirraaka Angkatja Imankinyala nhangha ilama,

“Nukathaka kunha nama kapanha tutjika.

Atha turta kala kapanha tutjina,”
Ingkartanha angkama.

²⁰ Unta lakinhatitja ntelalhai. Nhangha Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

“Leltja ungkwanga ngaiyala namanga, erinha
ilkutjika nthai. Era angkathala namanga,
erinha ntjutjika nthai. Unta lakinha
ntelalhamalanga, era porerritjina.”

²¹ Relha arrpunha ungkwanga yirrkngrerramanga, nganha iltamanga,
nganha tumanga paka, ekura kangkintja kuta ntelalhai. Lakinha unta
errintja erinha, relha korna erinha turta parritjina.

13

Tjitjartaka kangkwerrai

¹ Relha ingkarraka tjitjarta etnakanhaka kangkwerritjika, Altjirralla warta tjitjarta etnanha ingkairnakalanga. Altjirralla etnanha arrarnaka relha etnakanhaka tjitjarterritjika. ² Lakinhangha relha erala tjitjarta ekuranhaka irrpaltherrama, erataka kala Altjirrakanta kuta irrpaltherrama. Era turta Altjirranga urlarra ilkarrtjerrama. ³ Arai, Altjirralla itja tjitjarta etnanha ingkairnaka relha marra ntjarranha tirala nthitjika. Kala relha korna ntjarranhanta. Unta paka tnoatnoa nitjika antja namanga, kala arratjanta ntelalhai, kurunga tjitjarta era nganha kunpala aritjina. ⁴ Tjitjarta era kunha Altjirraka urrpia nama, nganha marra ntartarritjika. Unta pula korna ntelalhamanga, unta kala ekuranga trerritjikala. Era itja errauwia ekuranha palkala wara tnyinama. Era Altjirraka urrkapunhapunha nama, relha korna ntelalhamala ntjarranha rrarrathala tutjika. ⁵ Lakinhangha unta tjitjarta ungkwanganhaka kangkwerritjika, itja era nganha rrarrathala tukitjanganta, untarrpa turta pula arrkana wulhitjinanga.

⁶ Nhanhakakwia turta rrangkarra tax money rrakangkarranha tjitjarta etnanha nthama. Etna Altjirraka urrkapunhapunha nama. Etna rrakangkarra tjitjarerrama. ⁷ Kalantama, tjitjartala rrangkarranha tur-namalanga etnanha tax money nthitjika, rrangkarra etnanha tax money erinha arratja kuta ntjitjika. Rrangkarra etnaka kangkitjika, etnakanga urlarra porapora turta ntelalhitjika.

Relha arrpunhaka kangkamala, nurna kala Altjirraka turnintjaka arratja kangkwerrama

⁸ Unta relha arrpunhanha money paka, yultha paka lhelamanga, erinha nhanha kala nthitjalpai. Ungkwangathaka nghanhanta nama, relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika. Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era kala Altjirraka turnintja ingkarrakaka kangkwerrama.

⁹ “Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.” “Unta itja errilnga tutjika.” “Unta itja relha arrpunhaka yultha nyilngala initjika.” “Unta itja lherritjika.” Relha erala relha arrpunhaka kangkama, erala ekuriltja kangkamanga ngerra, era kala turnintja nhanha ntjarraka kangkwerrama, turnintja arrpunhaka turta. ¹⁰ Relha erala relha arrpunhaka kangkama, era itja relha arrpunhanha kornilama. Lakinhangha, relha erala relha arrpunhaka kangkama, era kala Altjirraka turnintja ingkarrakaka kangkwerrama.

Nurna Altjirranha kuta etarlaramala nitjika, arlta nhang a ekuralala Altjirralla nurnanha tangkalhelitjinala, era kala etinyangantama

¹¹ Nhanha turta. Arlta ekuralala Altjirralla nurnanha tangkalhelitjinala, era kala etinyalkurantama nama, arlta ekurangatjina, nurnala Altjirranha tnakkala. Arlta nhanha erinha etarlaramala, rrangkarra kala ankwanga kaarrerritjika. ¹² Ingwa era kunha kala yirritjikerrama. Kala arlterritjikerama turta. Lakinhang a nurna itja wotha lherrintja korna nurnakanhaka kangkweritjika. Nurna pula thakeritjika marra nitjika. ¹³ Kala arltanga warta, nurna arratja ntelalhitjika. Itja drunk-erritjika, ntaiyawutjika turta. Itja korna mpaaritjika, relha arrpunhaka noalela turta intitjika. Itja turritjika, arrpunhaka antjakunyerritjika turta. ¹⁴ Rrangkarra kala Ingkarta Jesua Krista ekuranta eterrai, ekura turta kangkwerrai, itja lherrintja korna rrakangkarranhaka.

14

Tjina unkwanganha, erala Ingkartanha itja ekarlta inthorra tnakama, unta erinha itja lolowutjika

¹ Thunga tjina tnakanhakanha rrakangkarranhala itja Ingkartanha ekarlta inthorra tnakama. Rrangkarra ekura kalantema kangkitjika. Rrangkarra turta itja ekuralela palkala iwurritjika. ² Arai, arrpunhala etarlarama nhanha marra namanga karalka ilkutjika. Arrpunhala pula, erala Ingkartanha itja ekarlta inthorra tnakama, era marnantala ilkuma. ³ Relha erala kara ilkuma, era itja relha erinha lolowutjika, erala marnanta ilkuma. Relha era turta, erala marnanta ilkuma, era itja relha erinha lolowutjika, erala kara ilkuma, Altjirranha tjina ekura namanga warta. ⁴ Arai, unkwangathaka itjama nama relha arrpunhaka urrakapunhapunha ilitjika era paala ntelalhamanga. Nhanha itornka ekuranhakahaka nama. Lakinha ngerra, unta itja Altjirraka tjina arrpunha ilitjika era paala ntelalhamanga. Altjirralla kala erinha ilitjina. Altjirralla turta erinha errkuma, era paalakarlakerrakitja.

⁵ Relha nyinta angkama arlta nyinta tjiarralkura namanga Altjirraka urrkurrkintja nitjika, arlta arrpunha ntjarrangatjina. Kanha relha arrpunha angkama arlta ingkarraka loala tjiarra namanga Altjirraka urrkurrkintja nitjika. Arai, arlta untala etarlarama tjiarralkura namanga, kala ekurala Altjirraka urrkurrkintja nai. Nhanha kala marra nama.

⁶ Relha erala angkama arlta nyinta tjiarralkura namanga, era lakinha angkama Ingkartanha etarlaramala. Relha erala kara ilkuma, era kara ilkuma Ingkartanha etarlaramala, era Altjirranha karaka dangkilamanga warta. Relha erala marnanta ilkuma, era marnanta ilkuma Ingkartanha etarlaramala, era Altjirranha marnaka dangkilamanga warta. ⁷ Arai, nurna itja nurnakiltja etatha nama. Nurna turta itja nurnakiltja iluma.

⁸ Nurna paka etatha namanga, nurna Ingkartaka etatha nama. Nurna paka ilumanga, nurna Ingkartaka iluma. Lakinhang a nurna paka etatha namanga, nurna paka ilumanga, nurna Ingkartaka tjina kuta nama.

⁹ Nghanhakawia Kristanha ilukala, wotha kamerrakala turta, era relha errllngaka, relha etathaka turta Ingkarta nitjinanga.

¹⁰ Iwunhangama unta tjina tnakanhakanha unkwanganha ilama era paala etarlaramanga? Iwunhang a turtama unta erinha lolowuma? Arai, nurna ingkarraka anma Altjirranga urlarra itnatjina, era turta nurnanha tjierrawutjina. ¹¹ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“ ‘Yingala etatha namanga ngerra,’

Ingkartanha angkama,
 ‘relha ingkarraka nukanga urlarra mparalela
 arrarnalhitjina.
 Relha ingkarrakala turta yinganha
 tnantjitjina.’ ”

¹² Nurnaka ingkarrakakathaka nitjina, anma Altjirraka ilalhitjika.

¹³ Lakinhang a nurna itja wotha ilarritjika, “Unta paala etarlarama.” Nurna pula aralhitjikatitja, nurna tjina tnakanhakanha nurnakanha parrpartilakitja. ¹⁴ Yinga kaltja Altjirraka itja kara, marna nyinta paka parrakala. Ingkarta Jesuala yinganha nhanha ilaka. Arrpunhala pula etarlaramanga Altjirraka kula kara arrpunha parrakala, era itja kara nhanha ilkutjika. Nhanha ekura itja marra nama.

¹⁵ Unta paka kara ilkumala tjina unkwanganha parrpartilamanga, unta itja tjina unkwanganhaka kangkintja ntelalhama. Arai, unta itja tjina unkwanganha kornilitjika, kara ilkumala. Kristanha kunha ekura ilukala. ¹⁶ Arai, unkwangathaka kala nama kara ilkutjika unta antja namanga. Unta pula tjina unkwanganha kornilamanga, kara ilkumala, kurunga arrpunha ntjarrala Yia Marra erinha lolowutjina. ¹⁷ Arai, Altjirranha nurnaka Ingkarta namanga, era itja nurnanha kariperra, ntjuntjiperra paka turnama. Era pula nurnanha ilama, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama. Yinga rrakangkarra rilhera nama. Arrkana narrirrai Enka Alkngaltara era rrakangkarralela namanga.” ¹⁸ Relha erala nhanhaka etarlaramala Kristaka kangkwerrama, ekura Altjirranha gangkama. Arrpunha ntjarra turta ekura kangkitjinanema.

¹⁹ Lakinhang a nurna kutatha thakerritjika tjina tnakanhakanha nurnakanhalela rilhera nitjika, erinha ekartilitjika turta. ²⁰ Arai, Altjirraka erinha kala inaka tjina ekura nitjika. Untantama erinha itja parrpartilitjika, kara ilkumala. Marna pa kara ingkarraka kala marra nama. Unta pula itja kara ilkutjika, nhanhala tjina tnakanhakanha unkwanganha parrpartilamanga. ²¹ Nhanha marralkura nama unta karalka, wine-alka kala imputjikanta, etna paka erinha Kristanga ilkngakamanga. ²² Unta kala kaltja nhanga karalka ilkutjika nhanha marra nama. Nhanha pula kala Altjirra mpalakanta niai.

Tnakanhakanha erala karalka ilkuma Altjirranha ekarlta tnakamala, era kala arrkana nama. ²³ Kanh tnakanhakanha erala karalka ilkuma, Altjirranha itja ekarlta tnakamala, era kornilalhama. Iwunhanga? Era kara ilkumanga, era etarlaramangatanya Altjirraka nhanha parrakala. Relhala pula Altjirranha ekarlta tnakamala karalka ilkumanga, nhanha kala marrala nama.

15

¹ Nurna Altjirranha ekarlta tnakama. Tnakanhakanha arrpunha ntjarra pula erinha itjala ekarlta inthorra tnakama. Nurnantama etnanha itja palkala rrangkalhelitjika, etnakanga alkngatharra karalka paka ilkumala. Nurna itja ntalalhitjika nurnala antja namala ngerranta. ² Nurnataka etnakiperra turta eteritjika. Nurna turta etnaka tangitjala nitjika, Altjirranha ekarlalkura tnakitjika. ³ Arai, Kristanha itja ntelalhaka erala antja namanga ngerra. Altjirraka Angkatja Imankinyala nhanga ilama, “Altjirrai, lenha ntjarra etnala nganha arrampowutjika nakala, etna kunha yinganhatitja arrampowuka.” ⁴ Arai, etna kunha Altjirraka Angkatja Imankinya intalhelakala nurnanha kaltjinthitjika. Nurna turtantama kunpa, tnoatnoa Jesua Kristaka kaaralhitjinanga.

⁵ Altjirralla kunha rrangkarranha irrpalthala kunpakunpilama, tnoatnoilama turta. Yingantama ekururna ingkama, era rrakangkarra tangitjala nitjika, rrangkarra urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjinanga, Jesua Kristala nurnanha turnakala ngerra. ⁶ Kurunga rrangkarra Altjirranha, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Kaartanha, porta kuta tnantjitjina.

⁷ Rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, loala kuta, Kristanhala rrakangkarra kangkakala ngerra. Lakinha rrangkarra Altjirranha tnantjitjina. ⁸ Arai, Kristanha kunha pitjika relha Jew ntjarranha tangkalhelitjika, Altjirralla errilknigipata etnanha lhelakala ngerra. Lakinha Altjirralla relha Jew ntjarranha ntelaka era itja orrtjerramanga. ⁹ Kristanha turta pitjika, Relha Lorinya ntjarralla Altjirranha tnantjitjina, era etnaka montjamontja ntelalhakalanga. Nhangha Altjirraka Angkatja Imankinya ilama,

“Nhanhakakwia atha nganha tnantjitjina Relha Lorinya ntjarranga mpopala, atha nganha inthorrakwia tnantjitjina.”

¹⁰ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

“Relha Lorinya ntjarrai, Altjirraka worlalela arrkanerrai.”

¹¹ Wotha Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

“Relha Lorinya ntjarrai, Altjirranha tnantjai. Kala relha ingkarrakalanta kuta Altjirranha tnantjitjika.”

¹² Isaiah-ala turta ilaka,

“Jesse ekura worra katjia alkngeerritjina. Erantama Relha Lorinya ntjarraka tjtjarterritjina. Etna turta kaaralhitjina era etnanha tangkalhelitjika.”

¹³ Yingantama Altjirra ekururna ingkama, erala rrangkarranha irrpalthala kaltjinthama ekura kunpa kaaralhitjika. Yinga ingkama era rrangkarranha arrkana inthorrilitjika, era turta rrangkarranha wothama-wotha ilitjika era rrakangkarra rilhera namanga. Yinga turta Enka Alkn-galtara ekarlturna ingkama, era rrangkarranha tnoatnoa inthorrilitjika, rrangkarra Jesua Kristaka kaaralhamalanga.

Paul-anha urrkapuntja ekuranhiperra ilalhaka

¹⁴ Tjina ntjarrai, yinga kaltja rrangkarra relha ilporatha namanga, Altjirraka angkatjaka kaltja turta. Rrangkarra turtantama Altjirraka angkatja irrpalthala ilarrama. ¹⁵ Pepa nanhala pula atha rrangkarranha kalantema alknghatharra ngerra ilaka, nhanga rrangkarranha ilpangkalhelitjika. Nnanha kala nukathaka nama, Altjirranha nuka ngwanga ntelalhama. ¹⁶ yinganha urrakalanga Krista Jesuaka urrkapunhapunha nitjika. Era turtantama yinganha urrpia yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna, etnanha Altjirraka Yia Marra ilitjika. Relha Lorinya etna

turtantama Altjirranga urlarra yalknga nitjinanga, Enka Alkngaltarala etnanha alkngaltarilakalanga.

¹⁷ Yingarrpa pula yarna tnakalhama. Krista Jesua erataka yinganha ekartilakala. ¹⁸ Lakinhanganga yinga kala lenhiperranta angkitjina, Kristanhala nukarlarlanga urrakapukala. Era Relha Lorinya ntjarrannga kangkweritjika kaltjinhaka, nukarlarlanga. ¹⁹ Enka Alkngaltarala yinganha ekartilakalanga, atha tjtajikartalka urrakapuka. Athantama Jerusalem-angatjina Yia Marra Kristiperra kaltjinhaka, pmara Illyricum-akurtitja. ²⁰ Yinga pula relha lenha ntjarrurna lhaka, etnala itjantema Kristiperra wukala. Yinga itja antja naka relha lenha ntjarrannga kaltjinhitjika, etnanhala arrpunhala kala kaltjinhakala. ²¹ Nhanganga Altjirranga Angkatja Imankinyala ilama,

“Relha etnanhala arrpunhala itjantema ekuriperra ilakala, etna ekuriperra wutjina.
Relha lenha ntjarra etnala itjantema ekuriperra wukala, etna ekuriperra kaltjeritjina.”

Paul-anha ilalhaka era Rome-urna yatjarra lhitjika antja namanga

²² Lakinhanganga yinga lyartalpula yarna rrakangkarrurna lhaka, atha relha arrpunha ntjarrannga kaltjinhamanga. ²³ Lyarta pula atha urrakapuntja nhanha kala mangkilakantama. Arai, yinga nhanga arrkurlantema rrakangkarrurna yatjarra lhitjika antja nakala. ²⁴ Yingantama kala pititjika eterrama, yinga pmara Spain-urna lhamalanga. Yinga turta antja nama rrakangkarralela kurrka wara nitjika. Kurunga rrangkarrantama yinganha marnakarta, money-akarta turta paka twapanthitjinanga.

²⁵ Lyarta pula yinga Jerusalem-urnarrka lhama, money-akarta, worlamparinyaka. ²⁶ Worlamparinya ntjarra pmara Macedonia-ala, pmara Achaia-ala turta antja naka money kotjitjika, tnakanhakanha ilknagara ntjarraka, Jerusalem-ala. ²⁷ Etnarrpa antja naka money nhanha kotjitjika. Nhanha turta pula etnakathaka naka. Iwunhanganga? Relha Lorinya ntjarrala Yia Marra erinha relha Jew ntjarranga wukalanga. Relha Lorinya ntjarrakathakantama nama relha Jew ntjarrannga kapanha pelitjika. ²⁸ Money nhanha impanka kuta Jerusalem-aka iwurlalpumala, yinga kala tjaiyakerritjina, Spain-urnathaka. Yinga turtantama rrakangkarralela yatjarra nanhitjina. ²⁹ Yinga kaltja yinga rrakangkarrurna pitjimalanga, Kristala rrangkarrannga, yinganha turta, kngarra lyekarrilitjina.

³⁰ Tjina ntjarrai, yinga rrakangkarra ngkangkawulhama nukalela, nukakwia turta, Altjirrurna ingkai, Ingkarta Jesua Kristarlarlanga. Rrangkarra turta nukakwia ingkai, Enka Alkngaltara era nurnannga kaltjinhakalanga urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. ³¹ Altjirrurna ingkai, era yinganha ntarntaritjika relha Judea-arinya ntjarranga, etnala Jesua Kristanha ilpoiwwuma. Rrangkarra turta ekururna ingkai, Jerusalem worlamparinya etna money ekura kangkitjinanga, money nhanga athala etnakurna kngama. ³² Kurunga, Altjirrannga antja namanga, yinga rrakangkarrurna arrkana inthorra lhitjina, rrakangkarralela yatjarra nitjika. ³³ Altjirra erala nurnakalela rilhererrakala, era rrakangkarralela kuta nama. Amen.

16

Paul-ala tjina ekuranha ntjarranha anparnaka

¹ Arrkutja nyinta rrakangkarrurna lhitjina, rretnya Phoebe. Era tjina tnakanhakanha nama. Era turta worlamparinyaka tangitjala nama, Cencrea town-ala. ² Erinha tjina tnakanhakanha ngerra inai. Nhanha kala rrakangkarrathaka nama, rrangkarra turta tnakanhakanha naman-gantema. Rrangkarra turta ekura tangitjala nai, erala ntjarraka, nuka turta, tangitjala nakala ngerra.

³ Atha Priscilla Aquila tharranha anparnama. Noarta eratharra kunha nukalela urrkapuka Krista Jesuakakwia. ⁴ Arrpunharanga eratharra kala nukakwia ilutjika nakala. Yinga ekuratharra kuta ilpangkama. Itja yinganta pula. Relha Lorinya ntjarra arrpunha turta, etnala Kristanha tnakama.

⁵ Atha turta worlamparinya etnanha anparnama, etnala iltha ekurathar-rakanhala pepaka worlerrama.

Atha artwa Epenetus-anha anparnama. Era tjina kangkintja inthorra nama. Erakimparra kunha Kristanha tnakakala, pmara Asia-ala.

⁶ Atha Mary-anha anparnama. Era kunha rrakangkarra kngarra inthorra urrkapukala.

⁷ Atha Andronicus, Junias tharranha anparnama. Noarta eratharra Jew nama, yinga ngerra. Eratharra nukalela jail-ala nakala. Eratharra apostle ilporatha nakala. Eratharra turta nukanga arrkurla kuta Kristanha tnakakala.

⁸ Atha artwa Ampliatus-anha anparnama. Era tjina tnakanhakanha kngarra nukanha nama.

⁹ Atha artwa Urbanus-anha anparnama. Era tjina urrkapunhapunha Kristaka nama.

Atha artwa Stachys-anha anparnama. Era tjina kngarra nukanha nama.

¹⁰ Atha artwa Apelles-anha anparnama. Era Kristanha ilporatha inthorra tnakama.

Atha artwa Aristobulus-aka ramarama anparnama.

¹¹ Atha artwa Herodion-anha anparnama. Era artwa Jew nama, yinga ngerra.

Atha tnakanhakanha lenha ntjarranha turta anparnama, etnala artwa Narcissus-aka ramarama namanga.

¹² Atha arrkutja Tryphena, Tryphosa tharranha anparnama. Eratharra kunha Ingkartaka kngarra urrkapuma.

Atha arrkutja Persis-anha anparnama. Era turta Ingkartaka kngarra urrkapukala. Yinga ekura kngarra kangkama.

¹³ Atha Rufus-anha anparnama, artwa Ingkartala urrarakala. Atha mia ekuranha turta anparnama. Era nuka turta mia ngerra ntelalhakala.

¹⁴ Atha artwa Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas ntjar-nanha anparnama. Atha turta tjina tnakanhakanha etnakalela namala ntjarranha anparnama.

¹⁵ Atha artwa Philologus, Julia tharranha anparnama. Atha Nereus-anha anparnama, tjika ekuranha turta. Atha arrkutja Olympus-anha anparnama, relha alkgaltara ntjarranha turta, etnala iltha ekuranhala pepaka worlerrama.

¹⁶ Nyintaminyintala tjina tnakanhakanha ekuranha tjia ngerra kwak-itjikitjika.

Kristaka worlamparinya ingkarrakala rrangkarraha anparnama.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha tjtjatuka

¹⁷ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha tjatjatuma. Rrangkarra relha lenha ntjarranga aralhitjika, etnala worlamparinyanha tjalpahelama. Etna turtala tnakanhakanha ntjarranha parrpartilama, etnanha paala kaltjinthamala. Etnakanga kala tjanantalthai! ¹⁸ Relha etnala rrangkarrahanha lakinha kaltjinthama, etna itja Ingkarta nurnakanha, Kristanha, etarlarama. Etna tnarta etnakanhanta etarlarama. Angkatja inangkarla kula angkamala, relhaka turta kula kangkamala, etna relha kornakorna ntjarranha parrpartilama. ¹⁹ Relha ingkarraka pula kaltja rrangkarra Ingkartaka kangkwerramanga. Lakinhanganya yinga arrkana nama. Yinga antja rrangkarra nghanhakanha kaltja nitjika, marra ntelalhitjika. Kanhakorna ntelalhitjika, nghanhaka rrangkarra kotnala nitjika.

²⁰ Arai, Altjirra erala nurnakalela rilhererrakala, era inguntha wara Satan-anha ingkala rrothitjina ngerra.

Ingkarta Jesuanha rrangkarraka kuta ngwanga ntelalhama.

²¹ Timothy, tjina urrakpunha nukannya, era rrangkarranha anparnama. Artwa Lucius, Jason, Sosipater etna turta rrangkarranha anparnamantema. Yinga ngerra, etna turta relha Jew namantema.

²² Atha, artwa Tertius-ala, pepa nghanha intalhelaka. Atha turta rrangkarranha anparnama. Rrangkarra ngerra, atha turta Ingkartannya tnakama.

²³ Gaius-ala rrangkarranha anparnama. Yinga iltha ekuranyala yatjarra nama. Worlamparinya turta iltha ekuranyala pepaka worlerrama.

Artwa Erastus, erala town nghanhaka money ntarntarama, era rrangkarrahanha anparnama. Tjina arrpunha nurnakanha, artwa Quartus-ala, rrangkarranha anparnamantema.

Paul-ala Altjirranha tnantjaka

²⁵ Altjirranha tnantjai! Era rrangkarranha irrpalthala ekarltilama, rrangkarra Yia Marra erinha tnakamanga. Atha nghanha rrangkarranha Yia Marra Jesua Kristiperra kaltjinthaka. Yia Marra nghanha erinha kunha Altjirralla imankangatjina lauwwukalarra. ²⁶ Lyarta pula Yia Marra erinha kala relha ingkarrakanha ilamantama, Altjirraka urrpia imankinya ntjarraka angkatjarlarlangu. Altjirra, erala ngampakala etatha nama, erarra turnaka Yia Marra erinha relha ingkarrakanha ilitjika, etna erinha tnakitjinanga, ekura kangkwerritjinanga turta. ²⁷ Altjirra nghanha eranta inangkarla nama. Nurna erinha ngampakala tnantjitjika, Jesua Kristarlarlangu. Amen.

1 CORINTHIANS

Paul-ala worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Pepa nhanha atha Paul-ala, tjina tnakanhakanha nurnakanha Sosthenes-ala turta, rrakangkarrurna yairnama. Arai, yinganha kunha Altjirra erarrpa urarakala Krista Jesuaka apostle nitjika.

² Sosthenes ilirna pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama, rrangkar-rala Altjirraka worlamparinya namanga pmara Corinth-ala. Altjirraka kunha rrangkarranha alkgaltarilaka, era rrangkarranha Krista Jesualela nyintalhelamalanga. Era turta rrangkarranha urarakala tweta ekuriltja nitjika. Relha ntjarra arrpunha, etnala Ingkarta Jesua Kristaka urrkur-kintja namanga pmararrpaninhala, etnanha turta era urarakantema ekuriltja nitjika. Jesua Krista era kunha Ingkarta etnaka nama, nurnaka turta.

³ Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga ntelalhama, rilhera turta.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

⁴ Atha Altjirranha kutatha rrakangkarrakwia dangkilama, era rrakangkarra ngwanga ntelalhakalanga Krista Jesuarlarlanga.

⁵ Rrakangkarra ngwanga ntelalhamala, era rrangkarranha netaneta inthorrilaka. Rrangkarrantama Altjirraka Yia Marra irrpalthala ilarrama. Rrangkarra turtantama Yia Marra ekura kaltja inthorra.

⁶ Rrangkarra turta kaltja yia nhanga nurnala rrangkarranha Kristiperra kaltjinhakala, era arratja namanga. ⁷ Altjirraka rrangkarranha netaneta inthorrilakalanga, rrangkarra Enkaka yearriperra ingkarraka turta kala tnyinama, rrangkarra kaaralhamalanga Altjirraka Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristanha, relha ingkarrakaka imarnitjika.

⁸ Nhanha turta. Altjirraka rrangkarranha talwalpula ekarltilitjina, rrangkarra ilkarrtjarapa nitjinanga, Ingkarta nurnakanhala, Jesua Kristala, relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga. ⁹ Altjirra, erala rrangkarranha Lira ekuranha Jesua Kristalela nyintalhelakala, erarrpa kala lakinhilitjina. Era turta rrangkarranha itja orrtja lhelama.

Corinth-arinya worlamparinyala worla twetakatweta ntjarra naka

¹⁰ Tjina ntjarrai, yinga, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka urrpia, rrakangkarra ngangkawulhama, kala tjinanta narrirrai, eterrintja nyintakarta. Itja worla kurrika twetakatweta ntjarra nitjika. ¹¹ Tjina ntjarrai, relha urrputja Chloe-aka ramaramanga nukurna pitjika. Etna yinganha ilaka rrangkarra iwurramanga. ¹² Nyinta angkama, "Yinga Paul-akanha." Kanha arrpunha angkama, "Yinga Apollos-akanhala." Kala arrpunha angkama, "Yinga Cephas-akanhala." Kala wotha arrpunha angkama, "Kristakanhala yinga."

¹³ Nthakinantama? Arrpunhala Kristanha kartatharrilakama? Paul-anhama etna ntolkaka kanthatukala, rrakangkarrakwia? Paul-aka rret-nyalama etna rrangkarranha kaltjirrpulhelakala? ¹⁴ Yinga kangkama, atha itja rrangkarranga nyintanha kaltjirrpulhelakala, Crispus, Gaius tharranhanta. ¹⁵ Arrpunhantama yarna angkama etna rrangkarranha rretnya nukanhala kaltjirrpulhelakala. ¹⁶ Atha nhanga Stephanas-aka ramarama turta kaltjirrpulhelaka. Thunga arrpunha ntjarraha turta.

Yinga pula itja ilpangkama. ¹⁷ Arai, Kristala yinganha yairnaka, itja relha ntjarranha kaltjirrpulhelitjika, relha ntjarranha Yia Marra erinhatitja kaltjinthitjika. Itja pula relhaka angkatja inangkarlakarta, angkatja ntolkiperra era ipmintjerrakitja.

Altjirranha ekarlta pa inangkarla namanga, nhanha Kristarlarlanga katherraka

¹⁸ Arai, relha etnala imerrama, etnaka yia ntolkiperra angkatja irtirta wara nama. Kanha nurnaka, nurnanhala Altjirralla tangkalhelama, nurnaka yia era Altjirraka angkatja ekarlta nama. Era nurnanha irrpalthala tangkalhelama. ¹⁹ Nhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Relha arrpunha ntjarralla etarlarama etna kula angkatja inangkarla angkamanga. Atha pula angkatja etnaka yirralhelitjina. Relha arrpunha ntjarra tnakalhamala etna kula kaltja inthorra namanga. Atha pula angkatja etnaka parrpartilitjina.”

²⁰ Artwa inangkarla ntjarra etnaloa? Artwa kaltja ntjarra etnaloa? Artwa intarrangaltha ntjarra etnaloa? Altjirralla nurnanha ilama, relhaka angkatja inangkarla ingkarraka, angkatja irtirta wara namanga.

²¹ Arai, Altjirralla relha ntjarranha itja impurlarrarnaka ekura kaltjeritjika, relhaka angkatja inangkarlarlarlanga. Nurna pula nhanhaka kaltja. Altjirranha antja nama relhanha tangkalhelitjika angkatja nurnala kaltjinthama ekurarlarlanga. Angkatja nhanha relhanga urlarra irtirta nama. ²² Relha Jew ntjarralla kunha tjatjikarta aritjika antja nama. Kanha relha Greece-arinya ntjarralla relhaka angkatja inangkarlala wutjika antja nama. ²³ Nurna pula relha ntjarranha kaltjinthama Kristanha ntolkala ilukala. Angkatja nhanhanga relha Jew ntjarra mukanherama. Kanha Relha Lorinya ntjarralla etarlarama era angkatja irtirtala namanga. ²⁴ Relha Jew arrpunha ntjarra pula, relha Greece-arinya arrpunha ntjarra turta pula, etna kaltja Altjirralla Kristanha ekartilakala etnanha tangkalhelitjika. Etna turta kaltja Kristala etnanha Altjirraka angkatja inangkarla ilamanga. Relha nhanha etnanha kunha Altjirralla urrakakala. ²⁵ Arai, Altjirraka angkatja nhanga relhalala etarlarama irtirta kula namanga, etnataka angkatja inangkarlalkura nama relhaka angkatja inangkarlangatjina. Relha arrpunha ntjarralla etarlarama Altjirranha kula thaltja ntelalhamanga. Kanha angkatja ekuranha ntolkiperra relhanga ekarltalkurala nama.

²⁶ Tjina nuka ntjarrai, nhanga Altjirralla rrangkarranha urraramalanga, rrakangkarranga urrputja wara relhanga urlarra inangkarla naka. Rrakangkarranga urrputja wara turta itornka naka. ²⁷ Arai, Altjirralla kunha relha etnanha urraraka, relha arrpunha ntjarrallala kornakorna etarlaramanga. Lakinha era relha inangkarla ntjarranha parrpartilaka. Altjirralla turta relha etnanha urraraka, relha arrpunha ntjarrallala thaltja etarlaramanga. Lakinha era relha ekarlta ntjarranha nakapakarililaka.

²⁸ Altjirralla kunha urraraka angkatja nhanga relhalala lolowuma, kornakorna etarlarama, ipmintja turta impuma. Lakinha Altjirralla yirralhelaka angkatja inangkarlalka, nhanga relhalala tjiparra etarlaramanga. ²⁹ Relha nyintantama yarna Altjirranga urlarra tnakalhama.

³⁰ Rrangkarranha pula Altjirralla Krista Jesualela nyintalhelaka. Kristalantama nurnanha ntelaka Altjirranha inangkarla namanga, nurnanha ilamala, “Unta nukanga urlarra arratja nama. Unta nukanga urlarra

alkngaltara nama. Atha nganha kala tangkalhelaka.” ³¹ Lakinhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Relha erala tnakalhitjika antja nama, era kala tnakalhitjika Ingkarta-ala erinha tangkalhelakalanga.”

2

¹ Tjina ntjarrai, atha nhanga rrangkarranha Altjirraka angkatja kaltjinthamalanga, atha itja rrangkarranha angkatja thaakala kaltjinthaka, relhaka angkatja inangkarlala paka. ² Arai, yinga arrkurla kutantema eterrakala, rrangkarranha Jesua Kristiperranta kaltjinthitjika. Jesua Krista erinhala etna ntolkaka kanthatukala. ³ Yinga nhanga rrangkarralela porapora wara naka, tiratira, errowumala turta. ⁴ Atha itja rrangkarranha relhaka angkatja inangkarlala, angkatja pulyapulyala paka kaltjinthaka. Atha pula rrangkarranha Altjirraka angkatjanta kaltjinthaka. Enka erar-rpantama ntelaka angkatja era ekarlta namanga. ⁵ Lakinhangha rrangkarra lyarta Altjirranha tnakama, itja rrangkarra relhaka angkatja inangkarla wukalanga. Altjirra erarrpa pula rrangkarranha ekartilakalanga erinha nakitjika.

Enkala nurnanha inangkarlilama

⁶ Arai, nurna pula angkatja inangkarla ilamantemala, relha etnakurna, etnala Altjirraka Enkakarta namanga. Nurna pula etnanha itja relhaka angkatja inangkarla ilama, relha alharinya ntjarraka angkatja inangkarla paka. Relha nhanha etnanha kunha Altjirraka yirrallhelitjina. ⁷ Angkatja inangkarla nurnala etnanha ilama, erataka Altjirraka angkatja inangkarla nama, angkatja nhanga ekurarlalanga erala nurnanha tangkalhelitjinala. Angkatja nhanha kala naka alha nhanha itjangantema. Altjirraka pula erinha lauwukala. ⁸ Itornka etnala lyarta tjitjarerrama, etna pula angkatja inangkarla nhanha itja lhangkaraka. Etna paka angkatja erinha lhangkarakalanga, etna itja Ingkarta makalaria erinha ntolkaka kanthatumara. ⁹ Altjirraka Angkatja Imankinyala nhanga ilama, “Relhaka alkngala itja araka, relhaka ilpala itja wuka, relha turta itja kaltja, pmaralka Altjirraka mpaarakala relha lenha ntjarraka, etnala ekura kangkamanga.”

¹⁰ Altjirraka pula nurnaka angkatja lauwukala etnanha kathilaka, Enka ekuranharlarlanga.

Altjirraka Enka era Altjirraka eterrintjakalka kaltja nama. ¹¹ Arai, relhaka enkanta kunha relhaka eterrintjaka kaltja. Lakinha ngerra Altjirraka Enkanta Altjirraka eterrintjaka kaltja. ¹² Altjirrallantama nurnanha Enka ekuranha nthaka, itja enka alha nhanharinya, nurna kaltja nitjina ngana Altjirraka nurnanha kapanhanta tangkalhelakala. ¹³ Nhanhantama nurna rrangkarranha kaltjinthama, itja pula relhaka angkatja inangkarlala. Nurna pula rrangkarranha kaltjinthama, angkatja nhanga Altjirraka Enkala nurnanhakimparra kaltjinthakala. Nurna turtantama Enkaka angkatja nhanha nentilama, relha Altjirraka Enkakarta ntjarraka. ¹⁴ Kanha relha etna, etnala Altjirraka Enkarapa nama, etna Enkaka angkatja yarna tnakama. Etnakanga urlarra angkatja era irtirta nama. Etna angkatja erinha yarna lhangkarama. Relha etnanta angkatja erinha lhangkarama, etnala Altjirraka Enkakarta nama. ¹⁵ Relha etnala Altjirraka Enkakarta nama, etna Altjirraka eterrintja lhangkarama. Relha etnala

Altjirraka Enkarapa nama, etnantama yarna angkama relha Enkakarta etna kula irtirta namanga. ¹⁶ Nhang a Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Ngunhalama Ingkartaka eterintja lhangkaraka?

Ngunhala turtama erinha kaltjinhaka?”

Nurna pula Kristaka eterintjaka kaltjala.

3

Corinth-arinya worlamparinya etna ntelalhaka etna Altjirraka Enkarapa ngerra namanga

¹ Arai, tjina ntjarrai, yinga kunha yarna rrakangkarrurna angkaka relha Altjirraka Enkakarta ntjarrurna ngerra. Yingantama rrakangkarrurna angkaka relha alharinya ntjarrurna ngerra. Nhang a relha Kristanha lyartanta tnakitjikerramala ntjarrurna ngerra. ² Miala nhang a katjia kurrka ipatjanta nthama. Lakinha ngerra atha rrangkarranha angkatja rukaranta kaltjinhaka. Atha itja rrangkarranha angkatja ekarlta kaltjinhaka, rrangkarra angkatja etnanha yarna wumanga. Atha turta etarlarama rrangkarra angkatja ekarlta etnanha lyarta yarnantema wuma. ³ Rrangkarrataka relha alharinya ngerrantema ntelalhama. Arrpunha, arrpunhaka antjakunya nama. Rrangkarra iltarrama turta. Lakinha ntelalhama, rrangkarra relha alharinya ntjarra ngerra ntelalhama. ⁴ Nyinta angkama, “Yinga Paul-akanha.” Arrpunha angkama, “Yinga pula Apollos-akanha.” Lakinha rrangkarra kala relha arrpunha ntjarra ngerra ntelalhama, Altjirraka Enkarapa ntjarra ngerra.

Altjirraka urrpiaka urrkapuntja

⁵ Ngunhama Apollos-anha? Ngunhama Paul-anha? Ilirna kunha Altjirraka urrkapunhapunha tharra. Ilirna rrangkarranha kaltjinhamalanga, rrangkarra Altjirrannya tnakaka. Ilirna wara urrkapuka, Altjirralla ilirnanha turnakala ngerra. ⁶ Atha annga etnanha ingkairnaka. Apollos-ala annga etnanha kwatja nthaka. Altjirralla pula annga etnanha mangkalhelaka. ⁷ Relha erala annga etnanha ingkairnama, relha era turta, erala annga etnanha kwatja nthama, eratharra urrkapunhapunhanta nama. Kanha tjiparra Altjirralla, erala annga etnanha mangkalhelama. ⁸ Artwa erala annga ingkairnama, artwa era turta, erala annga etnanha kwatja nthama, eratharra porta urrkapuma. Altjirrallantama erinhatharra kwartiwutjina, eratharralla urrkapukala ngerra. ⁹ Arai, Apollos ilirnatoka porta urrkapuma, Altjirraka. Rrangkarra Altjirraka tnukulpala ngerra nama, ekuralala ilirna urrkapuma, iltha ekuranha ngerra turta.

¹⁰ Altjirrannya kunha nuka ngwanga ntelalhaka. Athantama artwa iltha itanhitannya inangkarlala ngerra worlamparinyaka foundation arrarnaka. Arrpunha ntjarrallantama foundation ekurakarlaka lyarta itama. Relha nyintaminyinta pula aralhitjika era foundation ekurakarlaka arratjanta ititjika. ¹¹ Foundation nhang a athala arrarnakala, nnanha Jesua Krista era nama. Worlamparinyaka foundation arrpunha relhala yarna arrarnama. ¹² Relhala paka foundation nnanhakarlaka gold-ala itamanga, silver-ala paka, parta tjipurrkurlala paka, irnala paka, naamala paka, yurtala paka, ¹³ nnanha katherritjina, Ingkartannya anma pitjalpumalanga. Era relha ingkarrannya tjiperrawumalanga, nnanha kala ura ngerra nitjina. ¹⁴ Ura era paka relhaka urrkapuntja itja yirrallhelamanga, Altjirralla relha erinha kwartiwutjina. ¹⁵ Ura era pula relha ekura urrkapuntja yirrallhelamanga, Altjirralla relha erinha itjala kwartiwutjina. Altjirralla kala relha erinhanta

tangkalhelitjina. Era kala urakapa ngerra nitjina, relhalala uranga urlpuntjikala.

¹⁶ Rrangkarra kala kaltja rrangkarra Altjirraka temple namanga, Altjirraka Enka turta rrakangkarranga kwanala namanga. ¹⁷ Relha erala Altjirraka temple yirrallhelamanga, Altjirra erinha yirrallhelitjinantema. Altjirraka temple kunha tweta alkgaltara nama. Rrangkarra temple nhanha era nama.

¹⁸ Rrangkarra itja orrtjapepilalhitjika. Thunga arrpunha etarlalalhama, "Yinga relha inangkarla inthorra nama." Era marralkura etarlalalhitjika, "Yinga relha kotna nama," era nthurra inangkarlerritjinanga. ¹⁹ Arai, relhala etarlalrama angkatja arrpunha inangkarla inthorra namanga. Altjirranga urlarra pula relhaka angkatja inangkarla irtirta wara. Nhangka Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha inangkarlaka angkatjala Altjirraka relha inangkarlanha parrpartilitjina." ²⁰ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, "Ingkartanha kaltja relha inangkarlaka eterintja ipmintja wara nama."

²¹ Lakinhangka rrangkarra itja angkitjika relha arrpunha itornka rrakangkarra namanga. Arai, rrangkarataka relhalka ingkararakaka itornka nama. ²² Paul-anha, Apollos-anha, Cephas-anha turta rrakangkarra nama. Alha nhanha rrakangkarra nama. Rrangkarra lyarta etatha nama, rrangkarra turta anma ilutjina. Arla lyarta, arla lilinya turta rrakangkarra nama. ²³ Rrangkarra pula Krista ekurala nama, Kristanha turta Altjirraka nama.

4

Kristaka apostle-iperra

¹ Arai, rrangkarataka lhangkareikanha nurna Kristaka urrakapunhapunha namanga. Altjirraka nurnanha ingkairnakala yia marra Kristiperra arratja ntarntaritjika. ² Rrangkarra kala kaltja ntarntarintjakathaka nama relha arrpunhaka yulthalka arratja inthorra ntarntaritjika. ³ Yinga Kristaka urrakapunhapunha warta namanga, nhanha itja rrakangkarrathaka nama yinganha ilitjika atha paka yia marra ekuranha arratja ntarntarakalanga. Nhanha turta itja relha arrpunha ntjarrakathaka nama, nukathaka paka. ⁴ Nthurra etakintja nukanhala yinganha itja ilparnama. Nthakinha pula Altjirraka nukiperra etarlalalama? Yinga itja kaltja. Ingkarta nyintalanta yinganha irrpalthala ilama atha paka angkatja ekuranha arratja ntarntarakalanga, thunga itja paka. ⁵ Lakinhangka rrangkarra itja relha arrpunhiperra parrpa angkitjika. Nhanha kala Ingkartakanta impai. Era pitjalpumalanga, era kala kathilitjina nhanga relhalala lauwerkala. Era turta kathilitjina relha nyintaminyintaka eterintja. Kurunga Altjirraka relha nyintaminyintanha ntantjitjina, erala ntelalhakala ngerra.

⁶ Tjina ntjarrai, yingatoka nhanha Apollos-iperra angkaka, nukiperra turta, rrakangkarakwia. Yinga antja rrangkarra ilirnakanga kaltjeritjika, "Itja Altjirraka angkatjanga kekarta lhitjika." Kurunga rrangkarra itja angkitjina ilirnakanga nyinta marralkura namanga arrpunhangka.

⁷ Arai, ngulama nganha ilaka unta kula relha arrpunhangka marralkura namanga? Iwunha turtama unta tnyinama, nhanha Altjirraka nganha itja nthakala? Nhanha ingkaraka Altjirraka yearriperra namanga, iwunhangantama unta tnakalhama?

⁸ Rrangkarra angkama, rrangkarra kula kala Altjirraka yearriperra ingkaraka tnyinamanga. Rrangkarra angkama, rrangkarra kula kala

netaneta namanga. Rrangkarra angkama, rrangkarra kula kala king ngerra tjitjarterramanga. Nurna pula itjala. Rrangkarrataka nthurra kala king ngerra tjitjarterreikanha, nurna turtantama rrakangkarralela tjitjarterritjinanga. ⁹ Arai, atha etarlarama Altjirralla nurnanha, apostle eku-ranha ntjarranha, nakapakarla inthorilaka. Relha ingkarraka nurnaka tharrama, angel ntjarra turta. ¹⁰ Nurna Kristakakwia artwa irtirta ngerra nama. Kanha rrangkarra Kristalela nyinterrakala, artwa inangkarla kulala nama. Nurna artwa thaltja nama. Kanha rrangkarra relha ekarlta kulala nama. Rrangkarranha relhala tnantjama. Kanha nurnanha etna lolowumala. ¹¹ Lyartalpula nurna ngaiyala nama, angkathala turta. Nurna mantarra kornakornaka ekarralhama. Relha arrpunha ntjarra nurnaka alkngrnterrama, nurnanha tuma turta. Nurnaka iltha itja intama. ¹² Nurnarra kngarra urrakapuma marna nurnakanhaka. Relha arrpunha ntjarrala nurnanha iltamanga, nurna etnanha lyekarrilama. Relha arrpunha ntjarrala nurnanha tutjika lurnamanga, nurna kunpa nyingalauwuma. ¹³ Relha arrpunha ntjarra nurnakiperra lhurrrkurta angkamanga, nurna etnakiperra marrala angkama. Lyartalpula nurna yultha ngerra nama, yultha nhanga relhalala ipmintja iwukala, ngkwarna ngerra turta, kngulalala ipmintja impukala.

¹⁴ Katjia nuka ntjarrai. Thunga rrangkarra etarlarama atha angkatja nhanha rrakangkarrurna intalhelama, rrangkarra poreritjinanga. Itja! Atha angkatja nhanha rrakangkarrurna intalhelama, rrakangkarrurna ilpungarungara angkamala. ¹⁵ Thunga arrpunha ntjarrala rrangkar-ranha lyarta worlmparinyala ntarntarama. Yinga nyintanta pula kaarta rrakangkarra nama, atha warta rrangkarranha Krista Jesu-urna rretjingakalanga, rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthamala. ¹⁶ Lakinhangata atha rrangkarranha yakalhelama, "Yinga ngerra ntelalhai."

¹⁷ Nhanhakakwia atha Timothy-anha rrakangkarrurna yairnama. Era worra nuka inthorra ngerra nama. Yinga ekura kangkama. Era turta Ingkartaka arratja kangkwerrama. Nthakinbantama yinga ntelalhama, yinga Krista Jesualela nyinterrakalanga? Nhanhaka Timothy-ala rrangkar-ranha ilpangkalhelitjina. Nhanga yingala ntelalhama ngerra, lakinha turta atha worlmparinya ingkarrakanha kaltjinthama, etna ntelalhitjika.

¹⁸ Rrangkarranga arrpunha ntjarrala etarlara yinga kula itja rrakangkarrurna yatjarra lhitjinala. Etnantama nuka tjurnalhaka inthorra. ¹⁹ Arai, yinga pula rrakangkarrurna inguntha wara lhitjina, Ingkartala paka yinganha impurlarrarnamanga. Kurunga atha aritjina relha nhanha etna paka nthurra ekarlta namanga, thunga etna wara angkarlanamanga. ²⁰ Arai, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, era itja angkarlanamanta. Era kala ekarlta ntelalhamatitja. ²¹ Iwunhakantama rrangkarra antja? Yinga whip-akarta pitjitjika? Thunga yinga angkatja kangkintja, pulyapulyakarta pitjitjika?

5

Paul-ala etnanha ilaka, "Artwa erinha unpai, erala kaarta ekuranhaka noa tnyinamanga"

¹ Atha wuka artwa arrpunhala kaarta ekuranhaka noa tnyinamanga. Yakai! Relha alharinya ntjarra turta itja lakinha ntelalhama. ² Kanha rrangkarra tnakalhamala. Rrangkarra porerreikanhanta. Rrangkarrataka artwa nhanha erinha worla rrakangkarranhangano putjikanta.

³ Nthurra yinga itja rrakangkarralela nama, mpurkaka. Yinga pula Enkarlarlanga rrakangkarralela nama. Atha turta artwa nhanha erinha

kala tjiperrawuka. ⁴ Rrangkarrantama Ingkarta Jesuaka rretnyala worlerritjika. Kurunga yinga turta Enkarlarlanga rrakangkarralela namanga, Ingkarta Jesua ekarlta era turta, ⁵ rrangkarra artwa nhanha erinha Satanaka lanthitjika, Altjirralla lherrintja korna ekuranha yirralhelitjinanga. Artwa era turtantama Altjirranga urlarra arratja nitjinanga, Ingkartanha pitjalpumalanga.

⁶ Nhanha itja marra nama, rrangkarralla tnakalhama. Rrangkarra kala kaltja, marna ltorlpilanha kurrkala kunha marna urrknga ntjapara ltorlpilama. ⁷ Passover tjinkarra erinha ilkutjinala, relha Jew ntjarralla marna ltorlpilanha ingkwia ingkarraka iwutjata. Etnantama marna lyartinya thitjata, ltorlpilanhakunya. Lakinha ngerra rrangkarra artwa korna erinha worla rrakangkarranhanganya unputjika, rrangkarra worla lyartinya nitjinanga. Arai, rrangkarra kala worla lyartinya nama, etna Kristanha, Passover lamb nurnakanha, kala erillknga tukalanga. ⁸ Lakinhanganya nurna itja wotha korna ntelalhitjika, relha ilporatha, pmathakunyatitja pula.

⁹ Pepa arrpunha nhangala atha rrangkarranhanganya ilaka, rrangkarra itja relha ntaiyawunhawunha ntjarralela ilkwatharra nitjika. ¹⁰ Rrangkarranhanganya lakinhanganya ilamala, atha itja rrangkarranhanganya ilaka relha alharinya ntjarranhanganya tjanalhitjika. Relha alharinya ntjarralla kunha ntaiyawuma. Etna money-aka kngarra antja nama. Etna relha arrpunhaka yultha pmathala inama. Etna orrtja altjirraka urrkurrkintja nama. Atha paka rrangkarranhanganya etnakanganya parrakalanga, pmara nthanhalantama rrangkarra namara? ¹¹ Arai, athataka rrangkarranhanganya lakinhatitja ilama. Thunga relha arrpunha ilalhama, "Yinga tnakanhakanhanganya nama." Era pula ntaiyawurlanama. Era money-aka kuta kngarra antja nama. Era orrtja altjirraka kuta urrkurrkintja nama. Era relha arrpunhiperra kuta lhurkurta angkama. Era kutatha drunk-errama. Era kutatha pmathala nyilkgala inama. Relha nhanha ekuralelataka atha rrangkarranhanganya ilama, rrangkarra itja ilkwatharra nitjika, ekuralela marna turta paka ilkutjika.

¹²⁻¹³ Nukathaka itja nama relha alharinya ntjarranhanganya tjiperrawutjika. Altjirralla etnanhanganya kala tjiperrawutjina. Rrangkarrathaka pula nama tjina tnakanhakanhanganya ntjarranhanganya tjiperrawutjika. Nhanganya Altjirraka Angkatja Imankinhanganya ilama, "Relha korna erinha worlamparinhanganya unpai!"

6

Tjina tnakanhakanhanganya itja court-urna kngitjika

¹ Atha wuka tnakanhakanhanganya nyintala, tnakanhakanhanganya arrpunhanhanganya ilparnakala. Kurunga era erinhanganya court-urna kngaka, relha Altjirrannhanganya tnakitjikanhanganya ntjarralla erinhanganya tjiperrawutjika. Iwunhanganya lakinhanganya? Erataka erinhanganya relha alkgaltara ntjarrunhanganya kngeikanhanganya, etna erinhanganya tjiperrawutjika. ² Rrangkarra itjala kaltja relha alkgaltara ntjarralla kunhanganya relha alharinhanganya ingkarrakanhanganya tjiperrawutjina? Rrangkarra etnanhanganya warta anhanganya tjiperrawutjinanganya, rrangkarra yarnala lyarta tjina tnakanhakanhanganya arratja tjiperrawuma? ³ Rrangkarra turta itjala kaltja nurna angel ntjarranhanganya anhanganya tjiperrawutjinanganya? Nurna paka etnanhanganya tjiperrawutjinanganya, rrangkarra kala tjina tnakanhakanhanganya ntjarranhanganya irrpalthala tjiperrawuma, etna iltarrakalanga, turrakalangalka paka. ⁴ Rrangkarra angkama relha etnala Altjirrannhanganya itja tnakama, etna relha kotna namanga. Iwunhangantama rrangkarra etnakunhanganya lhama, etna rrangkarranhanganya tjiperrawutjika? ⁵ Rrangkarrataka poranterreikanhanganya!

Tjina tnakanhakanha arrpunha paka itjala nama, erala rrangkarranha irrpalthala arratja tjiperrawumara? ⁶ Lakinhangama rrangkarra court-urna lhamo relha etnala Altjirranha itja tnakama, etna rrangkarranha tjiperrawutjika?

⁷ Tnakanhakanha nyintala tnakanhakanha arrpunhanha court-urna kngamanga, nghanhalataka worlmparinyanha kornilama. Thunga tjina tnakanhakanhala nganha iltama. Thunga era nganha orrtjapepilama. Erinha kala impai! ⁸ Kanha rrangkarra inthorralla tjina tnakanhakanhaka korna ntelalhama, erinha orrtjapepilama turta.

⁹ Rrangkarra itjala kaltja? Relha korna ntjarra kunha itja Altjirraka Pmarurna irputjina. Rrangkarra itja orrtjapepilalhitjika. Arai, relha etnala ntaiyawuma, relha etnala orrtja altjirraka urrkurrkintja nama, relha etnala relha arrpunhaka noalela intama, artwa etnala artwa arrpunhalela korna mpaarama, ¹⁰ relha etnala nyilngakerrama, relha etnala money-aka kngarra antja nama, relha etnala drunk-errama, relha etnala relha arrpunhiperra lhurrrkurta angkama, relha etna turta, etnala relha arrpunhanha orrtjapepilama, etna itja Altjirraka Pmarurna irputjina.

¹¹ Rrakangkarranga urrputja arrpunha kunha korna lakinha ngerra nitja. Ingkarta Jesua Kristala pula, Altjirraka Enkarlarlanga, rrangkarra ilngika, rrangkarra alknaltarilaka turta. Altjirralantama rrangkarra ilaka, "Rrangkarra nukanga urlarra relha arratja nama."

Ntaiyawutjala nai

¹² Relha arrpunha ntjarra angkama, "Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra." Yinga pula lakinhala angkama. Nhanha itja nuka marra nama, yinga korna ntelalhamanga. Relha arrpunha ntjarra angkama, "Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra." Yinga pula lakinhala angkama. Atha itja lherrintja korna impurlarranitjika nuka tjitjarterritjika. ¹³ Relha arrpunha ntjarra angkama, "Marna kunha tnartaka nama, tnarta turta marnaka." Nthurpa, Altjirralla turta tharranhantema, marna pa tnarta, anma yirralhelitjina. Mpurrrka era pula itja ntaiyawutjika nama. Erataka Ingkarta kala nama. ¹⁴ Altjirra ekarlta era Ingkartanha nhanga errilnga ntjarranga kamalhelakala. Era mpurrrka nurnakanha turta kamalhelitjinantema.

¹⁵ Rrangkarra itjala kaltja, mpurrrka rrakangkarranha Kristaka mpurrrkalela nyinterrakala? Nthakinantama? Atha mpurrrka nukanha, nghanhala Kristaka mpurrrkalela nyinterrakala, arrkutja tnapurtaka mpurrrkalelantama nyintalhelitjika? Impa inthorra! ¹⁶ Rrangkarra itjala kaltja? Artwa erala arrkutja tnapurtalela korna mpaarama, era arrkutja tnapurtaka mpurrrkalela nyinterrama. Altjirraka Angkatja Imankinyala nhanga ilama, "Eratharra mpurrrka nyinterritjina." ¹⁷ Kanha relha erala Ingkartalela nyinterrakala Enkarlarlanga, era kala Ingkarta ngerrantema eterrama.

¹⁸ Ntaiyawutjala narrirrai! Arai, relha erala nyilngalalka inama, era itja mpurrrka ekuranha kornilama. Kanha relha erala ntaiyawuma, era mpurrrka ekuranhala kornilama. ¹⁹ Rrangkarra itjala kaltja? Mpurrrka rrakangkarranha kunha Enka Alknaltaraka temple nama. Enka nghanha erinha Altjirralla rrakangkarrurna yairnakala. Enka era turta rrakangkarranga kwanala nama. Lakinhangama mpurrrka rrakangkarranha kala Altjirrakantama nama. ²⁰ Rrakangkarrakwia ilumala, Kristala rrakangkarranha buy-emilaka ngerra. Rrangkarra kala ekurantama nama. Lakinhangama rrangkarra Altjirranha ntanjitjika, mpurrrka rrakangkarranha arratja ntelalhamala.

7

Mpanyiperra

¹ Rrangkarra nhanga yinganha pmarraka, nukurna pepa yairnamala, "Nhanha marrama nama, artwa itja kuta marlalela intitjika?" ² Arai, ntaiyawuntjanga arrkngala, artwa nyintaminyintala arrkutja noa ekuriltja tnyinitjika, arrkutja nyintaminyintala turta artwa noa ekuriltja. ³ Artwa erantama arrkutja noa ekuranhalela intitjika, noa ekuranha, ekura antja namanga. Arrkutja era turta artwa noa ekuranhalela intitjika, noa ekuranha, ekura antja namanga. ⁴ Artwa era kunha arrkutja noa ekuranhaka mpurrkaka tjitjarta ngerra nama, arrkutja era turta artwa noa ekuranhaka mpurrkaka tjitjarta ngerra namanema. ⁵ Artwa erantama itja arrkutja noa ekuranhanga unpulhitjika, arrkutja era turta itja artwa noa ekuranhanga. Thunga pula noarta eratharra angkarrama kurrka wara nyinteritjala nitjika, nhanga Altjirrurna kngarralkura ingkitjinala. Nhanha kala marra nama. Kurunga eratharra kala lakinhilakalanga, eratharra wotha nyinteritjika, Satan-ala erinhatharra arrkarnakitja. Etar-larai, mpurrkaka lherrintja kunha ekarlta inthorra nama. ⁶ Atha pula itja noarta rrangkarranha turnama rrangkarra nyinteritjala nitjika, nhanga kngarralkura Altjirrurna ingkitjinala. Nhanha kala rrakangkarrathaka nama. ⁷ Yinga pula kangkamara rrangkarra ingkarraka yinga ngerra namanga, nyintarinya. Nyintarinya nitjika, nhanha pula Altjirraka yearriperrala nama. Altjirrura turta nyintaminyintanha yearriperra tweta nthaka.

⁸ Nhanha yingarrpantama angkama inkintjarinya ntjarrurna, warlukurta ntjarrurna turta. Nhanha marra nama rrangkarra yinga ngerra nitjika, nyintarinya. ⁹ Rrangkarra pula ntaiyawumanga, kala noanta inai. Arai, nhanha marralkura nama noa initjika, nhanhangatjina, lherrintja rrakangkarranhala rrangkarranha urala ngerra mputjika.

¹⁰ Noarta ntjarranha pula atha lakinhala ilama. (Nhanha itja angkatja nukanha nama, Ingkartaka pula.) Arrkutjala itja artwa noa ekuranha imputjika. ¹¹ Era paka artwa noa ekuranha impumanga, era kala nyintarinya nitjika. Era itja antja namanga nyintarinya nitjika, era artwa noa ekuranhalela wotha rilhereritjika. Artwala turta itja arrkutja noa ekuranha imputjika.

¹² Arrpunha ntjarranha pula atha lakinhala ilama. (Nhanha itja Ingkartaka angkatja nama, nukanha pula.) Thunga artwa tnakanhakanhaka noala itja Altjirranha tnakama. Arrkutja era pula kangkama artwa noa ekuranhalela kuteritjika. Artwa nhanhala itja arrkutja noa ekuranha imputjika. ¹³ Thunga arrkutja tnakanhakanhaka noala itja Altjirranha tnakama. Artwa era pula kangkama arrkutja noa ekuranhalela kuteritjika. Arrkutja nhanhala itja artwa noa ekuranha imputjika. ¹⁴ Arai, artwa erala itja Altjirranha tnakama, era kunha arrkutja noa ekuranharlarlanga Altjirraka tjina ngerra nama. Arrkutja erala itja Altjirranha tnakama, era turta artwa noa ekuranharlarlanga Altjirraka tjina ngerra nama. Itjanga, Altjirranha katjia rrakangkarranhaka antjakunya namara. Lyarta pula era katjia rrakangkarranhaka tjinala nama.

¹⁵ Thunga relha era, erala Altjirranha itja tnakama, era noa tnakanhakanha ekuranha imputjika antja. Noa ekuranhala erinha kala impurlararnitjika. Era erinha itja parritjika. Arai, Altjirranha antja nama nurna rilhera nitjika. ¹⁶ Arrkutjai, untala Altjirranha tnakama, unta pula itja kaltja unta paka artwa noa unkwanganha tangkalhelitjinala. Artwai,

untala Altjirranha tnakama, unta turta itja kaltja unta paka arrkutja noa ungkwanganha tangkalhelitjinala.

¹⁷ Ngunhama unta naka, Ingkartala nganha urraramalanga? Kala lakinha kuta nai. Nhanha atha worlamparinya ingkarrakanha turnama.

¹⁸ Thunga Altjirralla nganha urraramalanga, etna nganha kala artwilakala, Moses-aka mpaarangarangamalkura. Kala kunpa nai. Thunga pula Altjirralla nganha urraramalanga, etna nganha itja artwilakala, Moses-aka mpaarangarangamalkura. Kala kunpantema nai. ¹⁹ Altjirranga urlarra nhanha palkala nama, etna paka nganha artwilakalanga, itja paka. Tjiparra pula nama Altjirraka turnintjaka kangkwerritjika. ²⁰ Lakinhang kala kunpa nai.

²¹ Thunga Altjirralla nganha urraramalanga, unta artwa arrpunhaka urrkapunhapunha naka. Kala ekuralela kuterrai. Unta pula irrpalthala althakalthilalhamanga, kala althakalthilalhai. Nhanha kala marra nama.

²² Arai, relha erala arrpunhaka urrkapunhapunha nakalanga, erinha Ingkartala urraramalanga, era itja Ingkartanga urlarra arrpunhaka urrkapunhapunha ngerra nama. Kanha relha erala itja arrpunhaka urrkapunhapunha nakala, erinha Ingkartala urraramalanga, era kala Kristaka urrkapunhapunhala nama. ²³ Kristala rrangkarranha buy-emilaka ngerra, rrakangarra ilumala. Era rrangkarranha buy-emilaka ngerra rrangkara ekurantama nitjinanga, itja arrpunhaka urrkapunhapunha.

²⁴ Tjina ntjarrai, rrangkara noakartama naka, Altjirralla rrangkarranha urraramalanga? Kala noakarta kuta nai. Rrangkarra arrpunhaka urrkapunhapunhama naka, Altjirralla rrangkarranha urraramalanga? Kala arrpunhaka urrkapunhapunha kuta nai. Altjirranga urlarra nhanha rrakangkarrathaka nama.

²⁵ Rrangkarra yinganha nhang wonkiperra turta pmarraka. Ingkartala pula yinganha itja etnakiperra angkatja ilaka. Lakinhanga yingarrpa nhanha angkama. Atha pula etarlarama angkatja nuka marra namanga, Ingkartanha nuka montjamontja ntelalhakalanga. ²⁶ Lyarta imampurla kngarra nama. Lakinhang atha etarlarama nhanha marra nama relha kuta nitjika, erala lyarta namanga ngerra. ²⁷ Arrpunhala paka nganha kwarra lhelakama? Kwarra ekuranga itja unpulhai. Arrpunhala paka nganha itja kwarra lhelaka? Kala noaka yonthitjala nai. ²⁸ Unta paka noa inamanga, unta itja Altjirranga urlarra korna ntelalhama. Kwarra wonka era turta. Era paka noa inamanga, era itja Altjirranga urlarra korna ntelalhama. Relha noarta etna pula imampurla nitjina. Nhanha etarlaramalataka yinga rrakangkarrurna angkaka, parramala ngerra.

²⁹ Arai, tjina ntjarrai, Ingkartanha kunha inguntha ngerra wara pitjalputjina. Rrangkarra paka noakarta namanga, nhanhala rrangkarranha itja tangkalhelitjina. ³⁰ Rrangkarra paka itnimanga, rrangkara paka arrkana namanga, rrangkara paka yultha buy-emilakalanga, nhanhala turta rrangkarranha itja tangkalhelitjina. ³¹ Rrangkarra kala alha nhanhala urrkaputjika, yulthaka paka patilitjika. Rrangkarra pula itja kngwerritjika nhanha ingkarraka lyartakanta tjiparra nama. Alha nhanhataka kala yirritjikerrama.

³² Yinga pula antja rrangkara kunpa nitjika. Artwa noakunya era kala Ingkartiperra eterrama. Era antja nama Ingkartaka kangkintja ntelalhitiika. ³³ Kanha artwa noakarta era yulthiperralkala eterrama. Era antja nama noa ekuranhaka kangkintja ntelalhitiika. ³⁴ Lakinhang era yarna Ingkartiperranta eterrama. Arrkutja noakunya, kwarra wonka turta, etna Ingkartiperrantema eterrama. Etna kala ekuranta kangkwerritjika antja

nama. Kanha arrkutja noakarta, era marniperra, mantarriperralkala eterrama, era artwa noa ekuranhaka kangkintja ntelalhitjika antjanga. ³⁵ Arai, yingataka nhanha rrakangkarra marrakakwa angkama, itja rrangkarranha parritjika. Yinga wara antja rrangkarra arratja ntelalhitjika, Ingkartaka turta kngarralkura kangkitjika.

³⁶ Thunga artwa arrpunha kwarra lhelakala ekuranhaka kngarra lherama. Thunga turta kwarra era kala mangkakantama. Arai, artwa erataka kwarra erinha kala noa ineikanha. Nhanha kala marra nama. ³⁷ Thunga pula artwa era kwarra erinha kumpala arama. Era turta ekura itja lherrama. Erarpantama eterrama, itja arrpunhala erinha turnakalanga, kwarra erinha itja noa initjika. Nhanha turta kala marra nama. ³⁸ Arai, artwa erala kwarra lhelakala ekuranha noa inama, era marra ntelalhama. Kanha artwa era, erala kwarra lhelakala ekuranha itja noa inama, era marralkurala ntelalhama.

³⁹ Arrkutja noakarta, era itja althakaltha nama artwa arrpunha noa initjika, artwa noa ekuranha etathantema namalanga. Artwa noa ekura pula ilumanga, era kala althakalthantama nama artwa arrpunha noa initjika. Artwa era pula tnakanhakanha nitjika. ⁴⁰ Arrkutja era pula arrkanalkura nitjina, era paka warlukurta kuta namanga. Nhanha eterrintja nukannya nama. Atha pula etarlarama Altjirraka Enka kala nukalela nama.

8

Kariperra, marniperra turta nanhala relhala orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala

¹ Rrangkarra yinganha nhang kariperralka pmarraka, karalka nhang relhalala orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala.

Rrangkarra angkama, "Nurna ingkarraka kaltja nama." Arai, relha erala angkama era kaltja namanga, erataka tjurnalhama. Kanha relha erala relha arrpunhaka kangkama, era relha erinha ekarltilamala. ² Relha arrpunha paka eterramanga era kula kaltja inthorra namanga, erataka kotnantema nama. ³ Kanha relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era Altjirranga urlarra kaltjala nama.

⁴ Nthakinhanhantama? Kara nhang relhalala orrtja altjirranha nthakala, nurna erinha ilkumarama? Nurna kala kaltja orrtja altjirra etna itja namanga. Nurna turta kaltja Altjirra etatha nyinta wara namanga. ⁵ Relha arrpunha ntjarra angkama altjirra arrpunha ntjarra, Ingkarta arrpunha ntjarra turta namanga, alkirala, alhala turta. ⁶ Nurna pula kaltja Altjirra nyinta wara namanga. Era Kaarta nurnaka nama. Era alhalka ingkarraka arrpmarnakala. Nurnakathaka turta nama erinha ntanjitjika, arratja ntelalhamala. Nurna turta kaltja Ingkarta nyinta wara namanga, Jesua Krista era. Ekurarlalanga Kaartala alhalka ingkarraka arrpmarnakala. Ekurarlalanga era nurnanha turta etathilakala.

⁷ Arrpunha ntjarra pula nanhaka itjala kaltja. Etna etarlarama orrtja altjirra nthurpa namanga. Etnantama karalka ilkumalanga, kara nhang arrpunhalala orrtja altjirranha nthakala, etna parrpartilalhama. ⁸ Arai, karalalka nurnanha itja Altjirraka tjinilama. Nurna turta itja Altjirranga urlarra kornilalhama, marrilalhama paka, karalka ilkumala.

⁹ Tjina tnakanhakanha arrpunhala Ingkartanha itja ekarla inthorra tnakama. Rrangkarrantama montjeritjika. Rrangkarra erinha itja parrpartilitjika, karalka ilkumala. ¹⁰ Unta kala kaltja orrtja altjirra itja namanga. Lakinhang unta kunpa orrtja altjirraka temple-urna

irrpuma, karalka turta ilkuma. Thunga tjina tnakanhakanha, erala itja Ingkartanha ekarlta inthorra tnakama, era nganha arama. Era turtantama karalka ilkuma, karalka nhanga etnala orrtja altjirranha nthakala. ¹¹ Tjina tnakanhakanha nhanha, ekurala Kristanha ilukala, era nthakinherritjina? Era kunha imilalhijtjina, unta kaltja etarlalhakalanga. ¹² Arai, unta paka tjina tnakanhakanha ungkwanganha parrpartilamanga, tjina tnakanhakanha erala itja Ingkartanha ekarlta inthorra tnakamanga, untataka Kristanga urlarra korna ntelalhama. ¹³ Lakinhang, atha paka tjina tnakanhakanha nukunha parrpartilamanga, kara ilkumala, atha itja wotha kara ilkutjina.

9

Altjirraka apostle-aka kwartiwuntjiperra.

¹ Yinga itja artwa arrpunhaka urrkapunhapunha nama. Yinga Jesua Kristaka apostle nama. Atha Ingkarta nurnakanha, Jesuanha, arakala. Atha turta rrangkarranha Ingkarturna rretjingakala. ² Thunga arrpunha ntjarra angkama, yinga kula itja Jesuaka apostle nama. Rrangkarra pula yinganha yarna kutala ilpoiwuma. Rrangkarra kunha Ingkartalela nyinterrakala nama, atha rrangkarranha kaltjinhakalanga.

³ Relha etnala angkama yinga kula itja apostle namanga, atha etnanha lakinha pmarrama. ⁴ Barnabas ilirnanhantakwia worlamparinyala itja marnala wantitjika? ⁵ Barnabas ilirnantakwia itja arrkutja tnakanhakanha noa initjika? Barnabas ilirnantakwia noakunya nthulaputjika, ilirna relha ntjarranha kaltjinhitjika lhamanga? Apostle arrpunha ntjarra, Ingkartaka tjia ntjarra, Cephas-anha turta pula noakartala nthulapuma. ⁶ Barnabas ilirnantakwia palkala wara urrkaputjika? ⁷ Tjapartia ntjarranha pula itornka etnakanhala kwartiwumala. Artwa etnala grapes-aka tnukulpala urrkapuma, etna pula tnukulpa ekuranga grapes ilkumala. Artwa etnala nanny goat ntjarra ntarntarama, etna pula nanny goat-aka milk ntjumala.

⁸ Nhanha itja relhaka mpaarangaranganta nama. Altjirraka Angkatja Imankinyala pula lakinhantema ilama. ⁹ Moses-ala nhanga ilaka, "Bullock erala urrkapuma marna annga ingkala rrothamala ilkngitjika, rrangkarra itja rrakarta ekuranha marntilitjika." Bullock-iperrama Altjirranha nhanha angkaka? ¹⁰ Itja, nurnakiperratitja. Nurnakakwia kunha nhanha intalhelakala. Artwa arrpunhala arna urlpelama, annga ingkairnama turta. Artwa arrpunhala marna urnma erinha kotjima. Eratharra tharrantema kunha marnakatjila urrkapuma, itja palkala wara.

¹¹ Artwalala annga ingkairnamanga ngerra, lakinha ngerra nurna nhanga rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka. Nurnakathakan-tama nama marnalka rrangkarranga kotjitjika. ¹² Rrangkarra paka arrpunha ntjarranha kwartiwumanga, rrangkarra nurnanha kngarralkura kwartiweikanha. Nurnakathaka kala nama rrangkarra enkitjika. Nurna pula itja enkaka. Nurnarrpatitja nakapakarla naka. Nurna itja antja naka arrpunhala Yia Marra Kristiperra ilpoiwutjika, nurna kwartiwuntjaka enkakalanga.

¹³ Rrangkarra kala kaltja, artwa etnala temple-ala urrkapuma, etna temple-anga marna inama. Artwa etnala tjauwerrilya erinha altar-aka arrarnama, etna turta tjauwerrilya ekuranga ilkuma. ¹⁴ Lakinha ngerra Ingkartala turnaka, relha etnala arrpunha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhama, etna relha nhanha etnakanga marna, mantarra, money-alka paka initjika.

¹⁵ Rrakangkarrathaka nama yinganha kwartiwutjika. Yinga pula itja kuta rrakangkarra enkaka. Lyarta turta yinga itja enkama, rrakangkar-rurna pepa nhanha yairnamala. Yingataka kuta tnakalhitijsika antja nama, atha Yia Marra erinha rrangkarranha kaltjinhakala, kwartiwuntjarapa. ¹⁶ Arai, yinga yarna tnakalhama, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthamanga. Krista erarra yinganha turnakala, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhitijsika. Yingantama ekura itja kangkwerramanga, era yinganha rrarrathala tutjina. ¹⁷ Atha paka relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthamanga, yingarra antja namanga, etnakathaka nama yinganha kwartiwutjika. Atha pula etnanha kaltjinthamanga, Kristala yinganha turnakalanga, kurunga yinga ekura kangkwerramala urrkapuma. ¹⁸ Iwunhantama kwartiwuntja nuka nama? Nhanhanta, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthamanga, kwartiwuntjarapa. Nukathaka kala nama kwartiwuntjaka enkitjika. Yinga pula itja kuta enkitjina.

¹⁹ Yinga itja artwa arrpunhaka urrkapunhapunha nama. Yinga pula relha ingkarrakaka urrkapunhapunha ngerra ntelalhama, atha relha arrpunha ntjarranha turta Jesuurna rretjingitjinanga. ²⁰ Yinga relha Jew ntjarralela namalanga, yinga kala relha Jew etna ngerra ntelalhama. Etna Moses-aka mpaarangarakarta nama. Yinga pula itjala. Yinga pula kalantema Moses-aka mpaarangarakaka kangkwerrama, atha etnanha turta Jesuurna rretjingitjinanga. ²¹ Yinga Relha Lorinya ntjarralela namalanga, yinga kala mpaarangaranga etnakanhakala kangkwerrama, atha etnanha turta Jesuurna rretjingitjinanga. Rrangkarra pula itja etarlaritjika yinga Altjirraka turnintjaka kngwerrakala. Arai, yingataka Kristaka turnintjaka kuta kangkwerrama. ²² Yinga relha etnakalela namanga, etnala Ingkartanha itja ekarlta inthorra tnakama, yinga etna ngerra ntelalhama, etna Jesuanha ekarlta kura tnakitjinanga. Arai, yingataka relha ingkarrakaka ntelalhama, etna ngerra, atha paka etnakanga urrputja arrpunha Jesuurna rretjingitjinanga. ²³ Yinga lakinha ntelalhama, relha ntjarra inthorralla Yia Marra erinha tnakitjinanga. Kurunga etna, yinga turta, Altjirraka pmara kutathurna irrputjinanga.

²⁴ Rrangkarra kala kaltja, relha race-erramalanga, etna ingkarraka arrtjanama. Nyintalanta pula win-emilama. Etnala race-erramanga ngerra, lakinha ngerra rrangkarra turta kutatha arrkarnalhitijsika ar-ratja ntelalhitijsika, rrangkarra turta win-emilitjinanga. ²⁵ Arai, relha etnala race win-emilitjika antja, etna ngkwarlalka impuma, etna kaarntakaarnta ilpalhanga mpaarakala win-emilitjinanga. Kaarntakaarnta nhanha kala ipmintjerrama. Kanha nurna kutatha arratja ntelalhitijsika arrkarnalhama, kaarntakaarnta tjiparra inthorra win-emilitjika, nhanga etatha ngampakala purrama. ²⁶ Lakinhangha kaarntakaarnta tjiparra inthorra erinha win-emilitjika, atha kala Jesua nyintanhanta etarlarama. ²⁷ Yinga turta itja lherrintja kornaka kangkwerrama, lherrintja korna etna nuka tjitjarterrakitja. Kurunga Yia Marra erinha arrpunha ntjarranha kaltjinthamaliperra, atha kaarntakaarnta tjiparra inthorra erinha itja inakitja.

10

Itja orrtja altjirraka urrkurrkintja nitjika

¹ Tjina ntjarrai! Arai, rrangkarra itja kngwerritjika, errilknigipata nurnakanha ingkarraka mataranga kwaninyala lhpalhakala. Etna

ingkaraka turta kwatja laiyinga tjananhakala. ² Lakinha Altjirrala etnanha ingkaraka Moses-urna kaltjirrpulhelaka, etna nhanga mataranga kwaninyala lhapalhamalanga, etna turta kwatja laiyinga tjananhamaalanga. ³ Etna ingkarakala marna arrpunha nhanga turta iluka, Altjirralala etnanha nthakala. ⁴ Etna ingkarakala kwatja arrpunha nhanga turta ntjuka, Altjirralala etnanha nthakala. Kwatja nhanha parta nhanganga thalalhakala. Parta era etnakanga tnaartangala lhitjata. Parta nhanhataka Kristanha naka. ⁵ Ntjarra inthorraka pula Altjirranha itjala kangkaka. Erantama etnanha worritjala tulpatuka, yirralhelamala.

⁶ Nhanha lakinherraka nurnanha lhalaritjika, nurna itja lherrintja kornaka kangweriritjinanga, etnala kangwerrakala ngerra. ⁷ Etna orrtja altjirra urrkurrkintja naka. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Relha etna arrarnalhaka ilkutjika, ntjutjika turta. Kurunga etna kamerraka arrkaneritjika." ⁸ Nurna turta itja ntaiyawutjika, arrpunha ntjaralala ntaiyawukala ngerra. Altjirralantama arlta nyintala 23,000 errilknga tuka. ⁹ Nurna turta itja Kristanha arrkarnitjika, arrpunha ntjaralala erinha arrkarnakala ngerra. Apma arrangkulthalantama etnanha utnhuka. Ntjarra turta iluka. ¹⁰ Nurna turta itja wanngerritjika, arrpunha ntjarra wanngerrakala ngerra. Angel tunhatunhalantama etnanha yirralhelaka. ¹¹ Arai, Altjirrala kunha etnanha errilknga tuka, nurnanha lhalaritjika. Arrpunhala turta yia nhanha intalhelaka nurnanha kaltjinhitjika, nurnala kaaralhama Jesuanha pitjalputjika.

¹² Thunga arrpunhala etarlarama era Altjirranha ekarlta inthorra tnakama. Erataka aralhitjika, errintjala erinha arrkarnakitja, era turtantama Altjirranha impukitja. ¹³ Arai, errintjala kunha rrangkarranha arrkarnama. Era pula rrangkarranha arrkarnama, erala relha ingkarakanha arrkarnamanga ngerra wara, itja kngarralkura. Altjirranha turta rrakangkarra kuta ilpangkama. Era errintja erinha parrama, era rrangkarranha kngarra inthorra arrkarnakitja. Era turta rrakangkarra tangitjala nama, ntarntaralhitjika.

Ortja altjirriperra, Arlta Kngarriperra turta

¹⁴ Tjina ntjarrai, orrtja altjirranga tjanalhai! ¹⁵ Yinga nhanha relha eterintja marrakarturna angkama. Rrangkarra kala lhangkaritjina yinga arratja angkamanga. ¹⁶ Arai, nurna Arlta Kngarraka worlerramala wine ntjumanga, nurna kunha Kristaka alhwa ntjuma. Nurna Arlta Kngarraka worlerramala marna ilkumanga, nurna kunha Kristaka mpurrka ilkuma. Lakinha nurna Kristalela nyinterrama. ¹⁷ Nurnarrpa turta mpurrka nyinta nama, nurna marna nyinta ilkumanga warta.

¹⁸ Israel-aka ramarama turta etarlarai. Etna Altjirranha tjauwerrilya nthitjata, tjauwerrilya erinha altar-aka arrarnamala. Etna turtantama tjauwerrilya ekuriperra ilkutjata. Lakinha etna Altjirralela nyinterritjata. ¹⁹ Lakinha angkamala, atha itja rrangkarranha ilama orrtja altjirra etna nthurppa namanga, tjauwerrilya nhanga relhalala etnanha nthama, etna turta kula nthurppa namanga. ²⁰ Atha rrangkarranha nhanhatitja ilama. Tjauwerrilya nhanga relhalala orrtja altjirranha nthama, tjauwerrilya nhanhataka etna errintja ntjarraha nthama, itja Altjirranha. Yingantama itja antja rrangkarra errintja ntjarralela nyinterritjika. ²¹ Rrangkarrataka yarna Ingkartaka cup-anga ntjuma, errintjaka cup-anga turta. Rrangkarra turta yarna Ingkartaka table-anga marna ilkuma, errintjaka table-anga.

²² Nurna paka table tharrangantema ilkumanga, nurna Altjirraka ir-paltherrama. Nurna turta itja etarlaritjika nurna kula Altjirranga ekarlalkura namanga.

Kariperra

²³ Relha arrpunha ntjarra angkama, “Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra.” Yinga pula lakinjala angkama. Nhanha itja marra nama korna ntelalhitjika. Relha arrpunha ntjarra angkama, “Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra.” Yinga pula lakinjala angkama. Relha erala ntelalhama era antja namanga ngerra, era itja tjina tnakanhakanhaka tangitjala nama. ²⁴ Nurnataka tjina tnakanhakanhaka eteritjika, ekura tangitjala nitjika, itja nurnakarinya.

²⁵ Kara nhang a etnala yirrinthama, nhanha kala kunpala ilkwai. Itja palkala pmarritjika, arrpunhala paka kara nhanha orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. ²⁶ Nhang a Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Alha nhanha, tnonthalka ingkarraka Ingkartaka nama.”

²⁷ Thunga relhala nganha ntangkama ekuralela marna ilkutjika. Relha nhanha era itja Altjirranha tnakama. Thunga turta unta lhitjika antja. Kala lhai. Kara, marnalka erala nganha ilkutjika nthama, kala kunpala ilkwai. Itja palkala pmarritjika arrpunhala paka kara nhanha orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. ²⁸ Thunga pula relha arrpunhala nganha ilama, “Arai, kara nhanha kunha etna orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala.” Unta kala kara lenha impai, relha ekuranga arrkngala, erala ungkwangurna angkakala, era parrparterrakitja. ²⁹ Itja unta parrparterrakitja, era parrparterrakitja. Arai, nukathaka nama kara ilkutjika, yinga paka antja namanga. Arrpunhala yinganha yarna parrama. ³⁰ Atha paka Altjirranha dangkilamanga, kara ilkutjinala, arrpunhala yinganha yarna ilparnama, yinga kula korna ntelalhamanga.

³¹ Arai, Altjirranha etarlaramala rrangkarra ilkutjika, ntjutjika, urrakputjika, arrkaneritjikalka. ³² Rrangkarra pula itja relha Jew ntjarranha, Relha Lorinya ntjarranha, Altjirraka worlamparinyanha paka rrangkalhelitjika. ³³ Yinga ngerra ntelalhai. Yinga relha arrpunhaka kngarralkura eterrama, itja nukarinya, atha etnanha tangkalhelitjinanga paka.

11

Urrkurrintjaka mpaarangarangiperra

¹ Rrangkarra kala nukanga ingkapala pitjai, yingala Kristanga ingkapala lhamanga ngerra.

² Atha rrangkarra ntnantjama rrangkarra nuka kutatha ilpangkamanga. Atha turta rrangkarra ntnantjama, rrangkarra mpaarangaranga nhang a ntjarraka kuta kangkwerramanga, mpaarangaranga nhang a athala rrangkarra kaltjinhakala. ³ Yinga antja rrangkarra kaltja nitjika, Kristanha artwa ingkarrakaka itornka namanga. Artwa turta arrkutja noa ekuranhaka itornka namanga. Altjirranha turta Kristaka itornka namanga. ⁴ Artwa paka Altjirruna ingkamanga, era turta paka relhanha Altjirraka angkatja ilamanga, kapurta korltalhakala, era itornka ekuranha, Kristanha, errakarrilama.

⁵ Arrkutja pula Altjirruna ingkamanga, era turta paka relhanha Altjirraka angkatja ilamanga, kapurta korltalhitjikanha, era itornka ekuranha, nhanhatitja artwa noa ekuranha, errakarrilama. Era kala kapurta napia ngerra nama. ⁶ Arai, arrkutjala paka kapurta ekuranha itja korltamanga,

era kala kapurta korla ekuranha keikanhanta. Arrkutja pula errakar-rerrama, kapurta korla ekuranha kakalanga, era turta paka kapurta napiantama namanga. Lakinhangha era kala kapurta korltalhitjikanta.

⁷ Arai, artwa kunha itja kapurta korltalhitjika, Altjirralla erinha, era ngerra inthorra arrpmarnakalanga. Altjirrnanha turta ntellalhakalanga era makalaria namanga, artwa erinha arrpmarnamala. Arrkutja era pula ntelama artwa era makalaria namanga. ⁸ Altjirralla kunha itja artwa erinha arrkutjanga arrpmarnakala. Era pula arrkutja erinha artwanga arrpmarnakala. ⁹ Altjirralla turta itja artwa erinha arrkutjakakwia arrpmarnakala. Era pula arrkutja erinha artwakakwia arrpmarnakala. ¹⁰ Nhanhangha arrkngala, angel-anga arrkngala turta, arrkutjakathaka nama kapurta korltalhitjika. Lakinha arrkutja era ntelama arrpunha ekura itornka namanga. ¹¹ Kalantema. Nurna pula Kristalela nyinterrakalanga, nurna nhanhaka turta kaltja. Arrkutja artwa turta Altjirranga urlarra loala nama. ¹² Altjirralla nhanga arrkutja erinha artwanga arrpmarnakala. Lyarta pula artwa arrkutjangantama katjia intama. Altjirralla kunha artwalka, arrkutjalka ingkarraka arrpmarnama, errkuma turta.

¹³ Rrangkarrarpa angkai. Nhanha marrama nama arrkutja Altjirrurna ingkitjika, kapurta korltalhitjikanha? ¹⁴ Mpaarangaranga nurnakanhangha nurna kaltjerrama, artwa itja kapurta korla tjenyakarta nitjika. Nhanha itja artwakathaka namanga warta. ¹⁵ Kanha arrkutja kapurta korla tjenyakartala nitjika. Nhanha arrkutjakathaka namanga warta. Arai, arrkutjanha kunha kapurta korla nthakala, korltalhitjika. ¹⁶ Worlamparinya ingkarrakala mpaarangaranga nurnaka nama, arrkutja ingkarraka kapurta korltalhitjika. Kala nhanhanta atha rrangkarranha ilama.

Arlta Kngarriperra

¹⁷ Arrpunha nnanhiperra pula atha rrangkarranha itjala ntantjama. Pepaka worlerramala, rrangkarrataka kornilalhama, itja marrilalhama. ¹⁸ Atha wuka rrangkarra pepaka worlerramalanga, rrangkarra itja worla nyinta nama, worla twetakatweta kurrka ntjarra pula. Atha turta etarlarama angkatja nhanha kala nthurpalama nama. ¹⁹ Nhanha kala lakinha nitjikantaparra, Altjirraka worla inthorra katherritjinanga. ²⁰ Arai, rrangkarra worlerramalanga, rrangkarra itjama Arlta Kngarra ilkuma. ²¹ Nyintaminyintala marna ekuriltja ilkuma, arrpunha ntjarra lyartathakantema worlerramalanga. Arrpunhantama ngaiyala kuta nama, kanha arrpunha drunk-alerrama. ²² Yai, rrakangkarra itjala iltha intama ekurala ilkutjika, ntjutjika turta? Kunpalama rrangkarra Altjirraka worlamparinya arrampowuma, ilkgara ntjarranha turta lolowuma? Nthakinantama yinga rrakangkarrurna angkamara? Atha rrangkarranha ntantjitjika? Itja, atha rrangkarranha yarna ntantjama.

²³ Arai, angkatja nhanga athala rrangkarranha kaltjinthakala, nhanha Ingkartala yinganha ilakala, apostle ntjarrarlarlanga.

Ingwa ekuralala Judas-ala Ingkarta Jesuanha leltjaka lanthakala, Jesuala marna inaka. ²⁴ Kurunga Altjirrnanha dangkilamaliperra, era marna erinha urltakaka, etnanha ilaka turta, "Nhanha mpurrka nuka nama. Atha mpurrka nukanha lantama, tjauwerrilya ngerra, rrakangkarrakwia. Lakinha ilkwai, nuka ilpangkitjika."

²⁵ Etna kala ilkukalangantama, era nhanga

ngerra Altjirranha dangkilaka. Kurunga era cup wine-akarta inaka. Era etnanha ilaka, "Wine nhanha alhwa nuka nama, lheloalhelintja lyartinyakanha. Atha alhwa nukannya thalama rrangkarraha Altjirralela tjinilitjika. Lakinha ntjwai, nuka ilpangkitjika."

²⁶ Arai, Ingkartanha pitjalputjinalpula, rrangkarra marna nhanha ilku-malanga, cup nhanhanga turta ntjumulanga, rrangkarra relha ntjarranha ilitjina Ingkartanha etnakakwia ilukala.

²⁷ Arai, rrangkarra Arlta Kngarrala marna ilkumanga, wine turta ntjuma, rrangkarra nnanhiperra arratja etarlaritjika. Itjanga, rrangkarra Ingkartaka mpurrka pa alhwa arrampowuma. ²⁸ Lakinhang, unta Arlta Kngarraka lhitjinala, ilpangkalhelalhai, "Nhanha kunha Ingkartaka mpurrka pa alhwa nama." Kurunga marna erinha ilkwai, cup ekuranga turta ntjwai. ²⁹ Arai, relha erala ilkuma, ntjuma turta, era pula itja lhangkarama nnanha Ingkartaka mpurrka namanga, erinha Ingkartala rrarrathala tutjina. ³⁰ Lakinhang arrpunha ntjarra thaltja, menta turta nama, urrputja arrpunha turta kala iluka. ³¹ Nurna paka marna pa wine ekuriperra arratja etarlaramanga, Altjirralla nurnanha itja rrarrathala tutjina. ³² Ingkartala paka nurnanha lyarta rrarrathala tumanga, era nurnanha rrarrathala tuma, nurna anna relha korna ntjarralela imerrakitja.

³³ Lakinhang tjina ntjarrai, rrangkarra ilkutjika worlerramalanga, kaaralhai ingkarrakarra worlerritjika. ³⁴ Arrpunha paka ngaiyala namanga, era kala pmarala marna ilkutjika. Kurunga rrangkarra itja kornilalhitjina, rrangkarra Arlta Kngarraka worlerramalanga.

Yinga anna rrakangkarrurna pitjimalanga, atha rrangkarraha mpaarangeranga arrpunha ntjarra turta kaltjinthitjina.

12

Enka Alkngaltaraka yearriperra ntjarriperra

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra yinganha nhang Enkaka yearriperra pmarraka. Yinga itja antja rrangkarra etnakiperra kotna nitjika.

² Rrangkarra kala ilpangkama, rrangkarra nhang Kristanha itjantema tnakamalanga, rrangkarra orrtja altjirraka urrkurrkintja nitjata, etna turtantama rrangkarranha rretjingitjata. ³ Athantama rrangkarranha ilama, Altjirraka Enkala paka relhanha rretjingamanga, relha era yarna angkama, "Jesuanha kunha artwa korna." Relha turta yarna angkama, "Jesuanha kunha Ingkarta nama," Altjirraka Enkala paka erinha itja kaltjinthakalanga.

⁴ Enka era nyinta kuta. Era pula nurnaka yearriperra twetakatweta errarnpalhelama. ⁵ Ingkarta era nyinta kuta. Era pula nurnanha urrkupuntja twetakatweta nthama. ⁶ Altjirra era nyinta kuta. Era pula nurnaka ingkarrakalela nama, nurnaka ingkarrakaka tangitjala nama turta.

⁷ Enka erantama relha nyintaminyintarlarlanga urrkupuma, relha arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika. ⁸ Enka erantama relha nyintanha kaltjinthama angkatja inangkarla angkitjika. Kala relha arrpunhanha angkatja lhangkalariala angkitjika. Enka nyinta era kuta tharranhanntema kaltjinthama. ⁹ Kala relha arrpunhanha Enkala kaltjinthama Altjirranha ekarlta inthorra tnakitjika. Kala arrpunhanha era ekarltilama relha mentanha ltarrkngilitjika. Enka nyinta era kuta lakinhilama.

¹⁰ Arrpunhanha Enka era ekarltilama tjtjikarta urrkaputjika. Arrpunhanha era kaltjinhama relha ntjarraha Altjiraka angkatja arratja ilitjika. Kala arrpunhanha era kaltjinhama lhangkaritjika angkatja arrpunha orrtjerrintja paka namanga. Kala arrpunhanha era kaltjinhama etarlingetarlakunya angkitjika. Kanha arrpunhanha angkatja etarlingetarlakunya angkakala etnanha nentilitjika. ¹¹ Nnanha ingkarraka Enka nyinta era urrkapuma. Erarrpa eterramala ngerra, era kala relha nyintaminyintanha pelama.

Kristaka worlamparinya mpurrka ngerra nama

¹² Mpurrka era kunha ingkakarta, iltjakarta, alknagakartalka nama. Mpurrka era pula nyinta kutala nama. Lakinha ngerra turta Kristaka mpurrka, worlamparinya era. ¹³ Arai, nurnakanga relha arrpunha Jew nama. Kanha arrpunha Greece-arinyala. Arrpunha, artwaka urrkapunhapunha nama. Arrpunha itornka nama. Enka nyinta era pula nurnanha ingkarrakanha kaltjirrpulhelaka, nurna mpurrka nyinta nitjinanga. Altjirralla turta Enka nyinta erinha nurnaka ingkarrakurna yairnaka. Enka era turta nurnaka nyintaminyinturna irrpuka.

¹⁴ Arai, mpurrka nurnakanha kunha ingkakarta, iltjakarta, alknagakartalka nama. ¹⁵ Thunga paka ingka arrpunha angkama, "Yinga itjama iltja. Lakinhanganya yinga tweta kuta nama." Nurna pula kaltja ingka era yarna tweta nama. Era turta mpurrkakanha nama. ¹⁶ Thunga paka ilpa arrpunha angkama, "Yinga itjama alknaga nama. Lakinhanganya yinga tweta kuta nama." Nurna pula kaltja ilpa era yarna tweta nama. Era turta mpurrkakanha nama. ¹⁷ Mpurrka nurnakanha paka alknaganta namanga, nurna yarna wumara. Mpurrka nurnakanha paka ilpanta namanga, nurna yarna ntjarnamara. ¹⁸ Altjirralla pula mpurrka nurnakanha urrkapuka, era antja namanga ngerra inthorra, ingkakartalka, iltjakartalka, alknagakartalka turta.

¹⁹ Kapurtanta paka namanga, nnanha itjama mpurrka nama. ²⁰ Kala ingkalka, lyuparalka, etintjalka, ntartalka namanganta, mpurrka nama. ²¹ Lakinhanganya alknaga eratharra yarna iltja tharranha ilama, "Ilirna kala mpalakakunyantama nitjina." Kapurta era turta yarna ingka tharranha ilama, "Yinga kala mpalakakunyantama nitjina." ²² Lakinhatitja. Ntartalka, lamalka etnala thaltjalkura namanga, etna kunha tjiparra inthorra nama. Etnakakunya nurna kala ilumaranta. ²³ Nurna turta trouser-akalka irrpuma, poranga. ²⁴ Kanha anngerralka nurna katha kutala impuma.

Arai, Altjirra erarrpa mpurrka erinha urrkapuka, ntarta, lamalka tjiparra inthorra nitjika. ²⁵ Kurunga ntartala, rrakartala, iltjalalkan-tama mpurrka erinha porta kuta ntartaritjinanga, tjalpahelintja itja. ²⁶ Lakinhanganya ntarta paka menterramanga, kala mpurrka ntjapara nyin-galauwuma. Arrpunha paka angkamanga, "Anngerra intorta inthorran-gai!" Kala mpurrka ntjapara arrkana nama.

²⁷ Arai, rrangkarra ingkarraka, ntjarra etna, Kristaka mpurrka nama. ²⁸ Worlamparinya ekuralantama Altjirralla arrkurlakimparra artwa urrputja urraraka apostle nitjika. Kurunga urrputja arrpunha urrpia eku-ranha nitjika. Kurunga urrputja arrpunha ekarltilaka tjtjikarta urrkaputjika. Relha urrputja arrpunha relha mentanha ltarrkngilitjika. Relha urrputja arrpunha, relhaka tangitjala nitjika. Relha urrputja arrpunha itornka nitjika. Relha urrputja arrpunha turta angkatja etarlingetarlakunya angkitjika. ²⁹ Artwa ingkarraka itja apostle nama. Artwa ingkarraka

itja Altjirraka urrpia nama. Artwa ingkarraka itja kaltjinthanhinthanha nama. Altjirraka itja relha ingkarrakanha ekartilaka tjatjikarta urrka-putjika. ³⁰ Altjirraka itja relha ingkarrakanha ekartilaka relha mentanha Itarrkngilitjika. Relha ingkarraka yarna angkatja etarlingetarlakunya angkama. Relha ingkarrakala turta yarna angkatja etarlingetarlakunya angkakala etnanha nentilama. ³¹ Rrangkarrataka Enkaka yearriperra tjiparra inthorra ntjarraka antjeritjika.

Nthakinha inthorrantama nurna ntelalhitjika? Nhanhiperrantama atha rrangkarranha ilitjina.

13

Iwunha nhanha nama kangkintja ntelalhitjika?

¹ Thunga yinga relhaka angkatja twetakatweta ingkarraka angkama. Thunga turta yinga angel-aka angkatja angkama. Arai, yinga pula relha arrpunhaka itja kangkintja ntelalhamanga, kurunga yinga wurinyaka yurra ngerra wara namara. ² Thunga atha arrpunha ntjarranha Altjirraka angkatja ilama. Thunga atha Altjirraka eterintja ingkarraka lhangkarama. Thunga yinga angkatja inangkarla ingkarrakaka kaltja. Thunga atha Ingkartanha ekarlta inthorra tnakama. Atha turtantama parta etnanha irrpalthala ankartiwuma. Arai, yinga pula relha arrpunhaka itja kangkintja ntelalhamanga, kurunga yinga irna ipmintja ngerra nama. ³ Thunga atha yultha ingkarraka nukanha yirrinthama, relha ilkgara ntjarranha ntuthilitjika. Thunga turta atha mpurrka nukanha arrpunha ntjarraka lanthama, etna yinganha urala rrukunthakunthilitjika. Arai, yinga pula relha arrpunhaka itja kangkintja ntelalhamanga, kurunga Altjirraka yinganha itja kuta kwartiwtjina.

⁴ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era relha arrpunhaka ngwanga ntelalhama, era relha arrpunhaka konyerrama turta. Era itja relha arrpunhaka antjakunyerrama. Era itja tnakalhama, tjurnalhama paka. ⁵ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era itja punhalunhala nthulapuma. Era itja ekuriltja eterrama. Era itja parrpa aalerrama. Era itja ilpangkama arrpunha paka ekura imanka korna ntelalhakalanga. ⁶ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era itja kangkama relha korna ntelalhakalanga. Era pula arrkana nama relha arratja ntelalhakalanga. ⁷ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era ekura kuta tjina ntelalhama. Era Altjirranha kuta tnakama. Era tnoatnoa kuta Altjirraka kaaralhama. Era turta itja kuta relhaka porrkerrama.

⁸ Altjirranha relhaka kuta kangkintja ntelalhitjina. Arrpunhala erinha yarna parrama. Kanha relha etnala arrpunha ntjarranha Altjirraka angkatja ilama, etna anma tjukunyeritjina. Relha etnala angkatja etarlingetarlakunya angkama, etna turta anma tjukunyeritjina. Angkatja inangkarla ingkarraka turta anma yirritjina. ⁹ Arai, angkatja nhanga nurnala Altjirriperra kaltjerrakala, etna kunha karta arrpunha wara nama. Angkatja nhanga nurnala arrpunha ntjarranha Altjirriperra kaltjinthama, etna turta karta arrpunha wara nama. ¹⁰ Anma pula, Altjirranha pitjalpumalanga, nurna kala angkatja ingkarrakakantama kaltja nitjina.

¹¹ Arai, yinga nhanga katjia namalanga, yinga kala katjia ngerra angaka. Yinga katjia ngerra eterraka. Yinga turta katjia ngerra ntelalhaka. Yinga pula relha kngarrerramalanga, atha kala katjiakanha ingkarraka impukantama. ¹² Lyarta nurna Altjirranha irrakaiyirrakai ngerra

wara arama. Anma pula nurna erinha alknghatharrantama aritjina. Lyarta yinga karta arrpunhakanta kaltja. Anma pula yinga ingkarrakakantama kaltja nitjina, Altjirranhala nuka kaltja namanga ngerra.

¹³ Lyarta nurna Altjirranha tnakama. Nurna turta tnoatnoa Altjirraka kaaralhama. Altjirranha turta nurnaka kangkintja ntelalhama. Altjirranhala nurnaka kangkintja ntelalhama, nhanha kunha tjiparralkura nama.

14

Relhanha kaltjinthitjika tjiparralkura nama, nhanhangatjina, etarlingetarlakunya angkitjika.

¹ Rrangkarataka kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra turta Enkaka yearriperra arrpunha nghanhaka thakerrai, nhanga worlamparinyanha Altjirraka angkatja ilitjika. ² Arai, relha erala etarlingetarlakunya angkama, era itja relhurna angkama, Altjirrurna pula. Relhala turta erinha yarna wuma. Enka erataka ekurarralaranga angkama, angkatja nhanga relhalala itja wuma. ³ Kanha relha era, erala worlamparinyanha Altjirraka angkatja ilama, erataka etnanha ekartilama, tjipatjipilama, alknngolknilama turta.

⁴ Relha erala etarlingetarlakunya angkama, erataka ekurarinyanta ekartilalhama. Kanha relha erala worlamparinyanha Altjirraka angkatja ilama, era worlamparinya etnanhala ekartilama. ⁵ Yinga kangkamara rrangkarra ingkarraka paka angkatja etarlingetarlakunya irrpalthala angkamanga. Yinga pula kngarralkura kangkamara rrangkarra worlamparinya etnanha Altjirraka angkatja ilamanga. Arai, worlamparinyanha Altjirraka angkatja ilitjika, nhanhataka tjiparralkura nama nhanhangatjina, nhanga etarlingetarlakunya angkitjika. Relha arrpunha pula namanga angkatja etarlingetarlakunya angkakala etnanha nentilitjika, kala marrala. Angkatja kathala kunha worlamparinya etnanha ekartilama.

⁶ Tjina ntjarrai, yinga paka rrakangkarrurna pitjimanga, rrakangkarrurna angkatja etarlingetarlakunya turta angkamanga, nthakinhama atha rrangkarranha ekartilamara? Atha pula rrangkarranha Altjirraka angkatja ilamanga, angkatja katha, angkatja nhanga Altjirralakimparra yinganha ilakala, kurunga atha rrangkarranha ekartilamara.

⁷ Rrangkarra irna music-akanha etarlaramama? Relhala paka etnanha itja arratja angkalhelamanga, relha arrpunhala inurra itja lhangkaritjina.

⁸ Nhanha turta etarlarai. Artwala paka trumpet itja arratja angkalhelamanga, tjapartia ntjarra itja turritjika worlerritjina.

⁹ Lakinha ngerra, rrangkarra paka itja angkatja katha angkamanga, arrpunhala rrangkarranha itja wutjina. Rrangkarra kala wurinyuranta angkarlanitjina. ¹⁰ Arai, angkatja twetakatweta ntjarra inthorra nama. Angkatjakakurtiala turta etnanha kala wuma. ¹¹ Atha pula relha arrpunhaka angkatja yarna wumanga, yinga ekuranga urlarra relha lorinyala nitjina. Era turta nukanga urlarra relha lorinya nitjina.

¹² Lakinha rrangkarra turta relha lorinya ngerra ntelalhama, rrangkarra angkatja etarlingetarlakunya angkamalanga. Rrangkarataka Enkaka yearriperra arrpunhaka kngarralkura antja nitjika, yearriperra nhanga etnala worlamparinyanha ekartilama.

¹³ Lakinhang, tnakanhakanha erala angkatja etarlingetarlakunya angkama, erataka Altjirrurna ingkitjika ekura tangitjala nitjika, angkatja nhanha worlamparinyaka nentilitjika. ¹⁴ Arai, yinga paka etarlingetarlakunya angkamanga, enka nuka kala Altjirrurna ingkama. Yingarrpa pula marntilparla kutala. ¹⁵ Nthakinhantama? Arrpunharanga yinga

kala enka nukanharlarlangu Altjirrurna ingkitjina. Arrpunharangu pula yinga eterintjakartala Altjirrurna ingkitjina. Arrpunharangu yinga kala enka nukanharlarlangu ekura lyilhitjina. Arrpunharangu pula yinga ekura eterintjakartala lyilhitjina.

¹⁶ Arai, thunga rrangkarra pepaka worlerrakala nama. Untantama Altjirranha ntantjama, angkatja etarlingetarlakunya angkamala. Arrpunha ntjarrala pula nganha itja wuma. Nthakinhantama etna "Amen" angkitjina? ¹⁷ Unta kala Altjirranha ntantjama. Relha arrpunha ntjarra pula palkala warala narlanama.

¹⁸ Atha Altjirranha dangkilama, yinga rrangkarrangu kngarralkura etarlingetarlakunya angkama. ¹⁹ Nurna pula pepaka namalangu, nukanga urlarra nhanha marralkura nama atha worlamparinyanha angkatja katha 5 ilitjika, nhangatjina, yinga angkatja 10,000 etarlingetarlakunya angkitjika.

²⁰ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja katjia ngerra eteritjika. Rrangkarrataka relha kngarra ngerra eteritjika. Katjia kurrka ngerra pula, rrangkarra itja korna ntelalhitjika. ²¹ Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Relha lorinyaka angkatjala, relha epinyaka rrakartarlarlangu turta, yinga relha nhanha ntjarrurna angkitjina. Etna pula yinganha itja kuta wutjina, Ingkartanha angkama."

²² Arai, rrangkarra paka etarlingetarlakunya angkamangu, nthakinhama arrpunha ntjarrala lhangkaritjina rrangkarra Altjirranha ntakamangu? Angkatja etarlingetarlakunya rrangkarranhala turta itja relha kotnanha tangkalhelama. Altjirra angkatjalanta relha kotnanha tangkalhelama, rrangkarranha turta. ²³ Thunga rrangkarra pepaka worlerama. Rrangkarra turtantama ingkarraka etarlingetarlakunya angkama. Relha kotna ntjarra paka irrpentjimangu, etna nthakinha etarlaritjina? Etna etarlaritjina rrangkarra ingkarraka rirterrakala. ²⁴ Thunga pula rrangkarra ingkarrakala worlamparinyanha Altjirra angkatja ilama. Relha kotna ntjarra turtantama irrpentjima. Angkatja rrangkarranha wumala, etna nthakinheritjina? Arrpunhala lhangkaritjina era relha kornarintja namangu, relha ima turta. ²⁵ Erantama Altjirra ilalhitjina, toperritjina turta. Era mparalela arrarnalhitjina, Altjirra urrkurrkintja nitjina turta. Era turta lakinha angkitjina, "Nthurppatho Altjirranha rrangkarralela nama."

Pepaka worlerramala arratja urrkurrkintja nitjika

²⁶ Tjina ntjarrai, rrangkarra pepaka worlerramalangu, rrangkarra kala marra tangtjala pepa mpaarama. Rrangkarra pula pepa mpaaritjika worlamparinyanha ekarilititjika. Nhang relha etnala psalm-aka read-errama, relha etnala Altjirra angkatja kaltjinhama, relha etnala etarlingetarlakunya angkama, relha etnala angkatja etarlingetarlakunya angkakala etnanha nentilama, etna ingkarraka worlamparinyanha ekarilititjika. ²⁷ Thunga arrpunha ntjarra antja nama angkatja etarlingetarlakunya angkitjika. Kala tharra, urrputja ngerranta angkitjika. Itja pula porta. Kala nyintarra, kurunga arrpunhantama. Kala arrpunhala turta angkatja etnakanha nentilitjika. ²⁸ Arrpunha paka itja namangu angkatja etnakanha nentilitjika, relha etna kala worlamparinyala tjukunyal nitjika. Etna kala pmarala Altjirrurna etarlingetarlakunya angkitjika.

²⁹ Kurunga tharrala, urrutputjala paka Altjirraka angkatja kaltjinthitjika. Arrpunha ntjarrala montjala wurlanitjika, arrpunha paka paala angkak-itja. ³⁰ Enkala paka artwa arrpunhanha angkatja ilamanga, artwa arrpunhala worlamparinya etnanha kaltjinthamalangantema, era artwa ekura kwerritjika, erala kaltjinthamanga. Artwa nhanha erantama arrarnalhitjikarrka, artwa arrpunha erakimparrantama worlamparinyanha Altjirraka angkatja ilitjinanga. ³¹ Arai, rrakangkarra ingkarrakakathaka nama, rrangkarra paka antja namanga, worlamparinyanha Altjirraka angkatja ilitjika. Lakinha pula. Nyintarrka angkitjika, kurunga arrpunhantama. Kurunga ingkarraka kaltjeritjinanga, ekarlteritjinanga turta. ³² Relha etnala Altjirraka Enkakarta Altjirraka angkatja worlamparinyanha kaltjinthama, etnataka itja porta angkitjika, worlamparinya parrparterrakitja. ³³ Arai, Altjirranha rilhera nama, itja parrparta. Era turta itja antja rrangkarra parrparta ntelalhitjika, rrangkarra pepaka namalanga. Nhanha worlamparinya ingkarrakaka mpaarangeranga nama.

³⁴ Rrangkarra pepaka namalanga, arrkutja ntjarra tjukunya nitjika. Etnakathaka itja nama angkitjika. Etna pula noa etnakanhaka kangkwerritjika, Altjirraka Angkatja Imankinyala turnamanga ngerra. ³⁵ Etna paka kotna namanga, etna kala artwa noa etnakala pmarritjika, pmarala. Nhanha kunha itja marra nama arrkutja angkitjika, rrangkarra pepaka namalanga.

³⁶ Corinth-arinya ntjarrai! Rrakangkarrangama Altjirraka angkatja rrataka? Rrangkarranta turtama Altjirraka angkatja wuka? ³⁷ Relha erala ankama era kula Altjirraka angkatja arratja kaltjinthama, relha era turta, erala ankama era kula Altjirraka Enkakarta namanga, era kala lhangkaritjika angkatja athala intalhelakala, era Ingkartaka turnintja namanga. ³⁸ Erantama Ingkartaka turnintjaka kangkwerritjikanhanga, Ingkartala erinha ipmintja imputjina.

³⁹ Lakinhanga, tjina ntjarrai, thakerrai worlamparinyanha Altjirraka angkatja ilitjika. Angkatja etarlingetarlakunya angkitjika turta pula rrangkarra itja parrtitjika. ⁴⁰ Nhanhanta. Rrangkarra pepaka namalanga, rrangkarra itja parrpartaparrparta ntelalhitjika, arratjanta pula.

15

Jesua Kristanha kamerraka

¹ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha Yia Marra nhangaka ilpangkalhelitjika antja nama. Yia Marra nhanga athala rrangkarranha kaltjinthakala, rrangkarra turtala tnakakala. ² Yia Marra nhanha ekurarlarlanga Altjirrara rrangkarranha tangkalhelitjina, rrangkarra paka Yia Marra erinha ekarla kuta tnakamanga. Itjanga paka, rrangkarra erinha palkala wara tnakaka.

³ Arai, angkatja nhanga Ingkartaka apostle ntjarrala yinganha ilakala, nhanha kunha atha rrangkarranha kaltjinthakala. Nhangalakinha. Kristanha korna nurnakanhakakwia ilukala, Altjirraka Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. ⁴ Etna erinha tintjiwukala. Altjirrara pula erinha arlta tharraminyintala kamalhelakala, Altjirraka Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. ⁵ Kurunga era Peter-akarrka ntelalhaka, kurtungurla 12 etnaka turta. ⁶ Kurunga era tjina tnakanhakanha 500-anga ntjarralkurakantama ntelalhaka, etna worla namalanga. Tjina nhanha etnakanga ntjarralkura lyartalpula etathantema nama. Urrputja arrpunhanta kala ilukala. ⁷ Anma

era James-aka turtantama ntelalhaka. Kurunga apostle ekuranha ingkar-rakakantama. ⁸ Kala ingkarna inthorra era nuka turtantama ntelalhaka, era yinganha ingkarnanta urrakalanga warta.

⁹ Arai, yinga kunha Kristaka apostle ntjarranga kornakornalkura era. Yinga turta itja yalknga nama Kristaka apostle nitjika, atha nhanga Altjirraka worlamparinya yirrallhelitjika antja nakalanga. ¹⁰ Altjirranha pula nuka ngwanga ntelalhaka. Lakinhanganya yinga apostle ekura nama. Altjirranha turta nuka itja palkala ngwanga ntelalhaka. Yinga Kristaka kngarralkura urrakapuka, apostle arrpunha ntjarrangatjina. Itja pula yinga, Altjirranhatitja nukarlarlanya urrakapuka, nuka ngwanga kuta ntelalhamala. ¹¹ Lakinha atha rrangkarranha kaltjinthaka, apostle arrpunha ntjarrala turta. Rrangkarra turta angkatja nurnakanha tnakaka.

Errilknga ntjarra kameritjina

¹² Nurna kaltjinthama Altjirralla Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. Nthakinantama rrakangkarranga arrpunha ntjarra angkama, Altjirralla kula relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjina? ¹³ Arai, Altjirralla paka relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjina, kurunga era Kristanha turta itja kamalhelaka. ¹⁴ Altjirralla paka Kristanha itja kamalhelakalanga, nurna rrangkarranha paala kaltjinthama, rrangkarra turta Kristanha palkala wara tnakama. ¹⁵ Nurna turta rrangkarranha Altjirriperra orrtjapepilaka, rrangkarranha kaltjinthamala Altjirralla kula Kristanha kamalhelakala, era erinha itja kamalhelakalangatanya. ¹⁶ Arai, Altjirralla paka relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjina, kurunga era Kristanha itja kamalhelaka. ¹⁷ Altjirralla paka Kristanha itja kamalhelakalanga, rrangkarra Kristanha palkala tnakama. Altjirralla turta korna rrakangkarranha itja iwuka. ¹⁸ Relha etna turta, etnala ilukala Kristanha tnakamala, etna errilknga kuta intitjina, itja kameritjina. ¹⁹ Nurna paka Kristanha palkala wara tnakamanga, relha arrpunha ntjarra nurnaka kala ltarrperritjianta.

²⁰ Altjirralla pula Kristanha nthurra inthorra kamalhelaka. Altjirralla erinhakimparra kamalhelakalanga, nurna kaltja era anma relha errilknga ingkarrakanha kamalhelitjinala. ²¹ Arai, artwa nyintanga arrkngala, nurna ingkarraka iluma. Artwa nyinta arrpunhanganya arrkngala, nurna ingkarraka kameritjina. ²² Adam-ala nurnanha ingkarraka urrunnaka. Kristala pula nurnanha ingkarraka etathilitjina. ²³ Nhanganya lakinhakwia. Arrkurla Kristanharrka. Era kala kamerraka. Kurunga Kristanha pitjalpumalanga, worla ekurantama kameritjina. ²⁴ Kurunga alha nghanhaka talwantama nitjina, Kristala ingkarraka etnanha yirrallhelamanga, etnala Altjirraka irrpaltherramanga. Kurunga relha ingkarrakala katha aritjina Altjirra Kaartanha Ingkarta namanga.

²⁵ Arai, Krista ekurathaka kunha nama tjitjarterritjika, era Altjirraka leltja ingkarraka yirrallhelitjinalpula. ²⁶ Kurunga relha turta itja wotha ilutjina. ²⁷ Arai, Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Altjirralla erinha ingkairnaka relhalka ingkarrakaka tjitjarterritjika." Lakinha angkamala, era itja Kristanha ingkairnama ekura turta tjitjarterritjika. Altjirra erarrpa warta Kristanha ingkairnakalanga, Kristanha yarna tjitjarta ekura nama. ²⁸ Anma, Kristanha relhalka ingkarrakaka tjitjarterramanga, Altjirranha 'Lira ekuranhaka turtantama tjitjarta nitjina. Kurunga Altjirranha relhalka ingkarrakaka tjitjarta nitjina.

²⁹ Altjirralla paka relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjinanga, iwunhangantama arrpunha ntjarra lantalthama arrpunhala etnanha

relha errilngakakwia kaltjirrpulhelitjika? Nthakinha turtama relha nhanha etna wulhitjina, Altjirralla relha errilnga ntjarranha itja kamalhelitjinanga? ³⁰ Iwunhanga turtama nurna relha ntjarranha kuta kaltjinthama, etna nurnanha errilnga tutjika antja namangatanya? ³¹ Arai, yingataka arltamarla eterrama, etna yinganha lyarta errilnga tutjina. Tjina ntjarrai, yinga nhanha nthurpa inthorra angkama, yingala rrakangarrakarta tnakalhamanga ngerra, Krista Jesua, Ingkarta nurnakanharlarlanga. ³² Iwunhanga turtama yinga Ephesus town-ala tnontha itnura ntjarralela turraka? Altjirralla paka relha errilnga ntjarranha itja kamalhelitjinanga,

“nurna kala ilkutjika, ntjutjika turta.

Inguntha nurna kala ilutjinanga warta.”

³³ Rrangkarra itja orrtjapepilalhitjika. “Rrangkarra relha korna ntjarralela ilkwatharra namanga, rrangkarra turtantama korna ntalalhitjina.” ³⁴ Rrangkarra kala arratjanta eteritjika. Itja korna kuta ntalalhitjika. Arai, rrakangarranga arrpunha ntjarrataka Altjirraka kotnantema. Rrangkarra kala porerreikanhanta.

Mpurrra ekuriperra, ekurakartala Altjirralla relhanha kamalhelitjina

³⁵ Thunga arrpunhala yinganha pmarrama, “Nthakinha inthorrama Altjirralla relha errilnga etnanha kamalhelitjina? Mpurrra iwunhakarta turtama era etnanha kamalhelitjina?” ³⁶ Rirtai! Annga nhanga untala arnaka kurnama, era kunha itja mangkama, era paka itja ilumangarrka. ³⁷ Unta turta itja irna erinha arnaka kurnama, erala ingkarna mangkitjinala. Unta kala annga erinhanta kurnama, thunga wheat paka, thunga annga arrpunha paka. ³⁸ Annga etnakanga pula irna twetakatweta mangkama, nhanga Altjirralla etnanha arrpmarnakala ngerra. ³⁹ Tjalka ingkarraka turta twetakatweta nama. Relhaka tjalka tweta nama. Tnonthaka tjalka tweta nama. Thepaka tjalka tweta nama. Irrpanngaka tjalka twetantema nama. ⁴⁰ Irna alkirarinya nama, irna alharinya turta nama. Irna alkirarinya etna tweta nama, irna alharinya etna turta twetantema nama. ⁴¹ Lirnga era tweta nama, parrtja ekurarinnyakarta. Taiya era tweta nama, parrtja ekurarinnyakarta. Ntheilpura etna turta tweta nama, nyintaminyinta parrtja etnkarinnyakarta.

⁴² Lakinha turta nitjina Altjirralla relha errilnga ntjarranha kamalhelamalanga. Mpurrra ekurakartala relha katjia intama, era iluma, ltholtherrama turta. Kanha mpurrra ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era itja wothala ltholtherritjina. ⁴³ Mpurrra nhanga ekurakartala relha katjia intama, era kornakorna ngerra nama. Kanha mpurrra ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era marra inthorrala nitjina. Mpurrra nhanga ekurakartala relha katjia intama, era thaltja nama. Kanha mpurrra ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era ekartala nitjina. ⁴⁴ Mpurrra nhanga ekurakartala relha katjia intama, era alharinya nama. Kanha mpurrra ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era alkirarinya nitjina. Arai, mpurrra alharinya paka namanga, mpurrra alkirarinya kala namantema.

⁴⁵ Lakinha kunha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Adam-anha, artwa arrkurlinya erinha, Altjirralla etathilaka.” Kanha Adam ingkarninyala relhanha enkarlarlangala ngampakala etathilama. ⁴⁶ Arai, relhala itja mpurrra alkirarinyakimparr tnyinama, mpurrra alharinya pula, kurunganta alkirarinya. ⁴⁷ Artwa arrkurlinya erinha kunha Altjirralla alhanga mpaarakala. Kanha artwa arrpunha era alkirangala pitjika.

⁴⁸ Artwa arrkurlinya era mpurrka alharinyakarta naka. Lakinhang relha ingkarraka mpurrka alharinyakartantema nama. Artwa ingkarninya era pula mpurrka alkirarinyakartala nama. Lakinhang nurna turta mpurrka alkirarinyakartantema nitjina. ⁴⁹ Artwa arrkurlinya era ngerra nurna mpurrka alharinya tnyinaka. Anma, nurna artwa alkirarinya era ngerra, mpurrka alkirarinyantama tnyinitjina.

⁵⁰ Tjina ntjarrai, Altjirraka Pmarala kunha alkirarinya etna itja ltholtherama. Lakinhang nurna yarna Altjirraka Pmaraka irrpuma mpurrka alharinyakarta, mpurrka alharinya nurnaka ltholtherramanga warta.

⁵¹ Arai, atha rrangkarranha angkatja ilitjina Altjirrallala lyartalpula lauwukala. Nurna itja ingkarraka ilutjina. Altjirralla pula nurnanha ingkarraka kngartiwtjina. ⁵² Angel-ala trumpet erinha angkalhelamalanga, Altjirralla nurnanha kngartiwtjina, warangala inthorra, alknkala irrpalamala ngerra. Altjirralla turta relha errilknga ntjarranha kamalhelitjina, mpurrka ltholtherritjikanhakartantama. ⁵³ Arai, mpurrka nurnala lyarta tnyinama, etna yirritjina. Kanha mpurrka nhanga Altjirrallala nurnanha anma nthitjinala, etna itja kutala yirritjina. ⁵⁴ Altjirralla nurnanha kala mpurrka arrpunha nhanha etnanhantama nthakalanga, mpurrka nhanga etnala itja kuta yirritjina, kurunga Altjirraka Angkatja Imankinya nhanha kala nthurrperritjinantama, "Ingkartanha ntelalhaka era ekarlta inthorra namanga. Relhantama ngampakala etatha nitjina."

⁵⁵ "Arai, Ingkartala nurnanha tangkalhelakalanga, nurna itja wothea ilutjina."

"Arai, Ingkartala korna nurnaka iwukalanga, era nurnanha itja wothea imilitjina."

⁵⁶ Altjirraka turnintjanga nurna lhangkarama nurna kuta korna ntelalhamanga. Nurna korna ntelalhamanga warta, nurna kala iluma. ⁵⁷ Nurna pula Altjirrannya dangkilama, era nurnanha tangkalhelakalanga Ingkarta nurnakanharlarlanga, Krista Jesuarlarlanga.

⁵⁸ Lakinhang, tjina ntjarrai, Yia Marra erinha ekarlta kuta tnakai. Erinha itja ipmintja impai. Ingkartaka turta kuta kangkintja ntelalhai, relha arrpunhaka turta. Rrangkarra kala kaltja Ingkartanha itja kngweritjina, rrangkarra ekura kangkintja ntelalhamanga.

16

Tjauwerrilyiperra, altjirraka worlamparinyaka Jerusalem-ala

¹ Rrangkarra yinganha nhanga tjauwerrilyiperra pmarraka, relha alkn-galtara ntjarraka. Arai, rrangkarrataka nhanha kotjitjika, athala worlamparinya pmara Galatia-arinya ntjarrannya turnakala ngerra. ² Nhang lakinha. Sunday arlta nyintaminyintala, rrangkarra nyintaminyintala money arrpunha wakitjika, relha alkn-galtara ntjarraka. Relha erala money kngarra inama, era kala money kngarrantema wakitjika. Kanha relha erala money kurrka inama, era kala money kurrkala wakitjika. Kurunga yinga pitjimalanga, tjauwerrilya rrakangkarrannya kala patilakala intitjina. ³ Rrangkarra turta artwa urrputja urraritjika. Kurunga yinga pitjimalanga, atha etnanha pepa nthitjina money ekurakarta Jerusalem-urna lhitjika. ⁴ Nurna paka eterramanga nhanha marra namanga yinga turta etnakalela lhitjika, yinga kala etnakalela lhitjina.

Paul, Timothy tharra yatjarra pititjika eterraka

⁵ Arai, yingataka anma pmara Macedonia-anga tjananhitjina. Lakin-hanga yinga Macedonia ekuranga tjananhamalanga, yinga rrakangkar-rurna turta pititjina, ⁶ rrakangkarralela yatjarra nitjika. Thunga turta yinga rrakangkarralela kuta ngerra nitjina, wumpierritjika kaaral-hamala. Kurunga yinga anpara lhitjikkerramalanga, rrangkarra yinganha money turta paka tjaiyaka nthalenitjinanga. ⁷ Arai, yinga itja antja nama rrangkarranha anparala wara aranhitjika. Yinga pula antja nama rrakangkarralela kuteritjika, Ingkartala yinganha impurlarrarna-manga. ⁸ Yinga Ephesus town-alarra kuteritjina, Pentecost arltakuritja. ⁹ Arai, Altjirralla kunha relha ntjarra nukurna yairnama, atha etnanha kaltjinhitjika. Relha ntjarra arrpunha pula nuka antjakunyala nama.

¹⁰ Arai, Timothy-anha rrakangkarrurna pitjimalanga, erinha tjina kn-garra ngerra inai. Era kunha Ingkartaka urrakapuma, yinga ngerra. ¹¹ Itja ekura antjakunya ntelalhitjika. Kurunga erinha wotha kangkintjala nukurna yairnai. Yingataka ekura, tjia arrpunha ntjarraka turta nhanhala kaaralhamala.

Apollos-iperra

¹² Rrangkarra yinganha nhanga Apollos-iperra pmarraka, tjina nur-nakanhiperra. Athataka erinha yarna yakalhelaka rrakangkarrurna alputjika, nhanga tjina arrpunha ntjarra alpumalanga. Era pula itja antja naka lyarta lhitjika. Era kala anma lhitjina, tjia arrpunha ntjarra paka rrakangkarrurna lhamalanga.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha tjatjatuka

¹³ Montja aralhai! Ingkartanha ekarlta kuta tnakai! Tnoatnoa narrirrai! Tiratirerritjala narrirrai! ¹⁴ Nyintaminyinta arrpunhaka kangkintjanta ntelalhitjika.

¹⁵ Rrangkarra kala kaltja, pmara Achaia-ala, Stephanas-aka ramara-malakimparra Ingkartanha tnakakala. Etna turtantama ilporatha inthorra relha alknaltara ntjarraka tangitjala naka. Athantama rrangkarranha yakalhelama, tjina ntjarrai, ¹⁶ etnakanga ingkapala lharrirrai. Rrangkarra turta tjina urrakpunhapunha arrpunha ntjarranga ingkapala lharrirrai. ¹⁷ Yinga kangkaka artwa Stephanas, Fortunatus, Achaicus ntjarra nukurna pitjimalanga. Etna yinganha rrakangkarriperra ilpangkalhelaka. ¹⁸ Etna turta yinganha tjipatjipilaka, etnala rrangkarranha tjipatjipilakala ngerra. Relha lakinha kunha tjiparra nama.

¹⁹ Worlamparinya etnala pmara Asia-ala nama, etna rrangkarranha anparnama.

Tjina tnakanhakanha Aquila, Priscilla tharrala rrangkarranha anpar-nama, kngarra errarerramala. Worlamparinya etna, etnala iltha eku-ratharrakanhala worlerrama, etna turta rrangkarranha anparnama.

²⁰ Tjina arrpunha ntjarrala turta rrangkarranha anparnamantema.

Rrangkarra tjina tnakanhakanha rrakangkarranha kwakitjikai, rrangkarrala tjia rrakangkarranha kwakitjakamanga ngerra.

²¹ Atharrpantama rretnya nukanha nhanha intalhelama PAUL.

²² Relha erala Ingkartaka itja kangkama, erinha Ingkartala imilitjina. Ingkartai, kala pitjantai!

²³ Ingkarta Jesuana rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

²⁴ Yinga rrakangkarra kuta kangkama, nurna ingkarraka Krista Jesualela nyinterrakalanga.

2 CORINTHIANS

Paul-ala worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Atha Paul-ala, tjina nurnakanha Timothy-ala turta, pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Altjirra erarrpa kunha yinganha urarakala Krista Jesuaka apostle nitjika. Timothy ilirnantama pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarrala Altjirra worlamparinya namanga Corinth town-ala. Iirna pepa nhanha relha alkgal-tara rrakangkarrurna turta yairnama, rrangkarrala pmara Achaia-ala namanga. ² Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga rilhera turta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka, Altjirrala erinha alkgolkngilakalanga

³ Atha Altjirranha ntantjama, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka Kaartanha, era kaarta montjamontja namanga, alkgolkngilanhilantha kngarra turta. ⁴ Era nurnanha alkgolkngilama nurna imampurla namalanga, nurna relha arrpunha ntjarranha alkgolkngilitjinanga, etna imampurla namalanga. Era antja nurna etnanha alkgolkngilitjika, erala nurnanha alkgolkngilakala ngerra. ⁵ Arai, Kristanha kngarra nyingalauwuka. Lakinha ngerra nurna turta nyingalauwuma, kurrkalkura pula. Kristala nurnanha kngarra inthorra alkgolkngilaka. Lakinhangha nurna turta arrpunha ntjarranha irrpalthala alkgolkngilama. ⁶ Nurna nyingalauwuma, Altjirrala rrangkarranha alkgolkngilitjinanga, tangkalhelitjinanga turta. Arai, Altjirrala nurnanha alkgolkngilakalanga warta, era rrangkarranha turta alkgolkngilitjinantema rrangkarra nyingalauwumalanga. ⁷ Nurna nanhaka kaltja inthorra. Rrangkarra nurna ngerra nyingalauwumalanga, Altjirrala rrangkarranha turta alkgolkngilitjina, erala nurnanha alkgolkngilamanga ngerra.

⁸ Tjina ntjarrai, rrangkarra kaltja nitjika, nurna pmara Asia-ala kngarra inthorra nyingalauwukala. Etna nurnanha kngarra inthorra rrukunthakunthilaka. Nurnantama etarlaraka etna nurnanha kala errilknganta tutjinala. ⁹ Altjirrala kunha etnanha impurlarrarnaka nurnanha ingkwa errilknga tutjika, nurna erinha ekarlalkura tnakitjinanga. Altjirra erinha purrama, erala relha errilknga ntjarranha kamalhelama. ¹⁰ Erantama nurnanha tangkalhelaka, etna nurnanha errilknga tutjika antja namalanga. Nurna turta kaltja era nurnanha wothamawotha tangkalhelitjinala. ¹¹ Rrangkarra turtantama nurnaka tangitjala nitjika, nurnakakwia Altjirurna ingkamala. Kurunga relha ntjarra arrpunha turta Altjirurna ingkitjina, nurnakakwia. Altjirrala turta etnanha, rrangkarranha turta wutjina. Relha ntjarralantama Altjirranha dangkilitjina, Altjirranha nurnaka tangitjala nakalanga.

Paul-anha nhanga itja etnakurna lhaka, era etnanha alkgatharra ilakitja

¹² Nurnataka tnakalhama nurna relha arrpunha ntjarranga urlarra, rrakangkarranga urlarra turta, kutatha ilporatha pa arratja ntelalhakalanga. Nurna lakinha ntelalhaka, Altjirranha nurnaka ngwanga ntelalhakalanga, itja nurna relha inangkarla namanga. ¹³ Arai, nurna kunha angkatja kathanta rrakangkarrurna intalhelama, angkatja nhanga rrangkarrala irrpalthala lhangkarama. Rrangkarra pula nurnanha lyarta itjantema arratja inthorra lhangkarama. ¹⁴ Yinga pula alkurnama

rrangkarra nurnanha anma kala arratja inthorrantama lhangkaritjina. Kurunga Ingkarta nurnakanha Jesuanha pitjalpumalanga, rrangkarra nurnakakarta tnakalhitjina, nurnala rrakangkarrakarta tnakalhitjinala ngerra.

¹⁵ Nhanhaka kaltja namala, yinga antja naka rrakangkarrurna tharraranga yatjarra lhitjika, atha rrangkarranha tharraranga kaltjinthitjinanga, arrkanilitjinanga turta. ¹⁶ Yinga nhanga eterraka rrakangkarralela yatjarra nitjika pmara Macedonia-urna lhamala, kurunga wotha yinga Macedonia-anga pitjalpumalanga. Kurunga rrangkarrantema yinganha Judea-urna yairnitjinala, marnakarta tjaiyaka. ¹⁷ Yinga itja lakinha wara eterraka. Yinga turta itja relha pmatha ngerra angkaka, “awa” yinga rrakangkarrurna lhitjina, nhanga anma “itjantama” angkitjinala. ¹⁸ Arai, Altjirranha kunha rrakangkarrurna nthurra angkama. Lakinha ngerra nurna turta rrakangkarrurna nthurra angkaka. Itja “awa” “itja” turta, tharra kuta. ¹⁹ Silas, Timothy, atha turta, nurna kunha rrangkarranha Jesua Kristiperra, Altjirra Krista ekurarlalanga kunha Altjirranha nurnakurna kala “awanta” angkama, itja “awa” “itja” turta.

²⁰ Altjirrala nhanga relha ekuranha ntjarranha wothamawotha lhelaka, era etnanha tangkalhelitjinala. Kristarlalanga Altjirrala nhanha kala nthurpilakantama. Lakinhang nurna Kristarlalanga “Amen” angkama, Altjirranha tnantjamala. ²¹ Altjirra erarra nurnanha ekarltilama, rrangkarranha turta, nurnanha Kristalela nyintalhelamala. Era nurnanha urraraka turta ekuriltja inthorra nitjika. ²² Era turta Enka Alkgaltara erinha nurnakurna yairnaka, nurnakanga kwanala nitjika, nurna kaltja nitjinanga era nurnanha anma pmara makalaria ekuranhurna irrpulhelitjinala.

²³ Altjirranha kaltja yinga nhanha arratja inthorra ilalhamanga. Arai, yinga nhanga itja Corinth town-urna lhaka, yinga itja antja nakalanga rrangkarranha alkgatharra ilitjika. ²⁴ Nurna kunha itja antja nama rrangkarra tjtjarterritjika, rrangkarra kala Ingkartanha ekarlta tnakamanga. Nurna wara antja nama rrangkarra tangitjala nitjika, rrangkarra arrkana kngarra nitjinanga.

2

¹ Lakinhang yingarpantama eterraka, yinga itja rrakangkarrurna lhitjika, atha rrangkarranha wotha ltarrpilakitja. ² Arai, atha paka rrangkarranha ltarrpilamanga, ngunhalantama yinganha tjitatjipilitjina? ³ Yingataka antja nama arrkana nitjika, atha rrangkarranha arrkanilitjinanga. Lakinhang atha pepa arrpunha nhanga rrakangkarrurna intalhelaka. Yingataka itja antja naka rrakangkarrurna yatjarra lhitjika, rrangkarra yinganha ltarrpilakitja. Rrakangkarrathaka kunha nama yinganha arrkanilitjika, itja ltarrpilitjika. ⁴ Arai, pepa nhanga athala rrakangkarrurna yairnakala, athataka erinha intalhelaka kngarra mpangkamala. Yingarra turta inpora wulhaka, alkgoltja kngarra turta alnga nukanhang thalalhaka. Atha pula itja pepa erinha intalhelaka rrangkarranha ltarrpilitjika. Atha erinha intalhelaka rrangkarra kaltja nitjinanga, yinga rrangkarra kngarra inthorra kangkamanga.

Rrangkarra artwa nhangaka korna kala iwutjikantama

⁵ Arai, artwa nhangala itja yinganhanta ltarrpilakala. Erataka rrangkaranhatitja kngarralkura ltarrpilakala. Nurna pula itja nhanhiperra kuta

etarlaritjika. ⁶ Rrangkarra ntjarra arrpunha kala ekurna ilpungarungara angkakala. Kalantama rrangkarra erinha impai, ekurna itja kuta angkitjika. ⁷ Lyarta rrangkarra kala korna ekurannya iwutjikantama, erinha alknolgngilitjika turta. Itjanga paka, era kngarra inthorra nthor-rkngerrakitja. ⁸ Lakinhang, yinga rrakangkarrurna ingkama, rrangkarra ekura kala kangkintjantama ntelalhitjika.

⁹ Arai, athataka nhanga rrakangkarrurna pepa intalhelaka, rrangkarannya arrkarnitjika. Atha lhangkaritjika antja naka rrangkarra paka nuka arratja inthorra kangkwerritjina, thunga itja paka. ¹⁰ Rrangkarra paka relha arrpunha ekura korna iwumanga, atha turta korna ekurannya iwutjinantema. Kristannya kaltja, rrakangkarrakwia atha kala korna ekurannya iwuka. ¹¹ Atha korna ekurannya iwuka, Satan-ala nurnannya kornilakitja. Nurna ingkarraka kala kaltja, Satan-anha antja nama nurnannya Kristanga rakitjika.

Kristaka urrpiaka urrkapuntjiperra

¹² Yinga nhanga Troas town-urna pitjimalanga Yia Marra Kristiperra kaltjinthitjika, atha lhangkaraka Ingkartala kala relha ntjarraka ilpa altjurilakala, angkatja ekurannya wutjika. ¹³ Yingarra pula rwampia wulhaka, tjina nuka Titus-anha kuta yirramanga. Lakinhang, atha tjina tnakanhakanha etnanha impurlalhaka, yinga turtantama pmara Macedonia-urna lhaka.

¹⁴ Nurna Altjirranha dangkilama. Era nurnannya Kristalela nyintalhelakalanga, nurna kala errintja etnanhalka pmakwinaka. Altjirralla turtantama relha ntjarrannya panpala Yia Marra erinha kaltjinthama, nurnakarlarlanga. ¹⁵ Altjiranga urlarra nurna Kristaka urrpia nama. Era nurnannya relha tnakamala ntjarrurna yairnaka, etnanhala era tangkalhelama. Era turta nurnannya relha ilpoiwmuala ntjarrurna yairnaka, etnanhala era imilama. ¹⁶ Arrpunha ntjarralantama etarlaritjina nurna yia kornakarta pitjikala, yia nurnakanhala etnanha imilamanga. Kanha arrpunha ntjarralla etarlaritjina nurna yia marrakarta pitjikala, yia nurnakanhala etnanha tangkalhelamanga.

Ngunhalantama relha ntjarrannya Yia Marra erinha arratja kaltjinthamara? ¹⁷ Arai, nurna itja relha arrpunha ntjarra ngerra nama. Etna relha ntjarrannya Yia Marra erinha money-akatjila wara kaltjinthama. Nurna pula Altjirra urrpia ilporathala nama. Kristalela nyinterrakala, nurna Yia Marra erinha arratja kaltjinthama. Altjirranha kala nurnaka kaltja.

3

¹ Rrangkarra itja etarlaritjika nurna kula wotha tnakalhamanga. Thunga arrpunha ntjarra antja nama, relha arrpunhala etnaka pepa intalhelitjika, etnanha tnantjamala. Nurna pula itja pepa lakinha nger-raka antja. ² Rrangkarra kala pepa lakinha ngerra nurnaka nama, rrangkarra nurnaka kangkwerrakalanga, nurna nhanga rrangkarrannya kaltjinthamalanga. Tnakanhakanha arrpunha ntjarra turta nhanhaka kaltja. ³ Lakinha Krista erarra angkama, rrakangkarrarlarlanga, nurna nthurra urrpia ekurannya namanga. Era turta nhanha relha arrpunha ntjarrannya ntelaka, Altjirra Etathaka Enkala rrangkarrannya Altjirurna rretjingamalanga.

⁴ Lakinhang nurna Altjiranga urlarra tnoatnoa nama, Kristanga arrkngala. ⁵ Nurna Yia Marra erinha kaltjinthamalanga, Altjirralla relhanha Kristannya tnakitjika kaltjinthaka, itja nurna. ⁶ Era nurnannya

urraraka, nurna relha ntjarrurna urrpia lhitjika, Yia Marra erinha turta kaltjinhitjika. Yia Marra nhanha itja Altjirraka turnintja ngerra nama. Turnintja etna kunha nurnanha imilama. Kanha Yia Marra ekurarlarlangu Altjirraka Enka ekuranhala nurnakurna yairnama. Enka nhanha erantama nurnanha ngampakala etathilama.

Altjirraka lhelintja lyartinya

⁷ Altjirraka nhanga turnintja ekuranha partakarlaka intalhelaka, Moses-anha turta nthaka. Turnintja nhanha etna relhanha imilaka. Moses-aka anngerra pula kalantemala parrtjika, era Altjirrakelela nakalanga. Israel-aka ramaramalantama Moses-aka anngerra yarna tjoraraka, parrtja nhanha ekuranga arrkngala. Parrtja nhanha era pula parrra yirraka.

⁸ Lakinha Altjirrannya nhanga Israel-aka ramaramaka makalaria ntela-haka, era parta kaputhala Moses-anha turnintja ekuranha nthamalanga.

⁹ Lyarta pula Altjirrannya relha ntjarraka makalarialkura ntela-hama, era relha ntjarrannya ilamalanga, “Rrangkarra Yia Marra erinha tnakamanga, rrangkarra nukanga urlarra arratja nama.” ¹⁰ Altjirraka turnintja etna tjiparra naka. Yia Marra era pula tjiparralkurala nama. ¹¹ Arai, turnintja etna, etnala anma yirritjinala, etna tjiparra nakalanga, kurunga Yia Marra era, erala kutantaka nitjinala, era tjiparralkurala nama.

¹² Nhanhaka kaltja namala, nurna tnoatnoa, katha turta angkama.

¹³ Nurna itja Moses ngerra nama. Era anngerra ekuranha mantarrala korltakala, Israel-aka ramaramala arakitja parrtja era yirramanga. ¹⁴ Israel-aka ramaramala pula nhanhiperra itja arratja etarlara. Lyartalpula etna Altjirraka Angkatja Imankinya wumalanga, etna angkatja nhanha itja arratja lhangkarama. Angkatja nhanha kunha relhala arratja lhangkarama, era Kristalela nyinterrakalanganta. ¹⁵ Lyartalpula pula, Israel-aka ramarama Altjirraka Angkatja Imankinyaka read-erramalanga, etna itja arratja etarlarama. ¹⁶ Israel-aka ramarama arrpunha ntjarralanta arratja etarlarama, etnala Ingkarturna toperrama. ¹⁷ Ingkarta era kunha Enka era nama. Relha erala Ingkartaka Enka tnyinama, erinha Enkala turnintjangalka althakalthilama. ¹⁸ Nurna, nurnala arratja etarlarama, nurna kaltja Ingkartannya makalaria namanga. Ingkarta era turta, erala Enka nama, era nurnannya montja kngartiwwuma Ingkarta era ngerra nitjika, makalaria inthorra.

4

Nurna nthurrra thaltja nama, Ingkartannya pula ekartala nama

¹ Nurna relha ntjarrannya Yia Marra erinha kaltjinhama, Altjirrannya nurnaka montjamontja ntela-hakalanga. Nurna turta itja porrkerrama.

² Nurna itja relha ntjarrannya Altjirraka angkatja pmathala kaltjinhama, etnannya orrtjapepilama paka. Nurna itja relha ntjarrannya Altjirraka angkatja arrpunhanta kaltjinhama. Nurna turta itja Altjirraka angkatjaka, relhaka angkatja lhangama. Altjirrannya kala kaltja, nurna angkatja ekuranha arratja inthorranta kaltjinhama. Lakinhang relhala angkatja nurnakanha irrpalthala tnakama. ³ Relha arrpunha ntjarrala paka Yia Marra nurnakanha itja tnakamanga, etna Yia Marra erinha itja tnakama, etnarrpa kala ima namanga. ⁴ Altjirra alha nharinyalataka etnannya pangilaka ngerra. Etnantama parrtja erinha yarna arama. Nhanhatitja, etna Yia Marra Krista makalariiperra yarna lhangkarama. Krista era kunha Altjirrannya nurnaka imarnama. ⁵ Arai, nurna itja relha ntjarrannya angkatja nurnakanha kaltjinhama. Nurna

etnanha kaltjinthama Jesua Kristanha Ingkarta namanga. Jesua Krista era nurnanha rrakangkarrurna yairnaka, rrakangkarra tangitjala nitjika. ⁶ Nhang a tjonintjala thapathapa namalanga, Altjirranha angkaka, “Parrtja kala nitjika.” Altjirra nhanha erantema etarlingetarla nurnakanha par-rtijilhelaka ngerra. Nurnantama kaltja nurna Jesua Kristanha aramalanga, nurna Altjirra makalaria erinha arama.

⁷ Altjirralla Yia Marra erinha nurnaka lanthaka, relha kornakorna, thaltjaka, nurna relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthitjika. Lakinha era nurnanha ntelama erarrpa relhanha tangkalhelamanga, itja nurna. ⁸ Arai, relha ntjarralla nurnanha kutatha rrunkunthakunthilama, etna pula nurnanha yarna parrama. Nurna yarna eteritjikerrama, nurna pula relha ntjarranha kuta kaltjinthama. ⁹ Etna nurnanha tutjika lurnama, Altjirralla pula nurnanha ntarntarama. Etna nurnaka alkngrnterrama, etna pula nurnanha yarna yirralhelama. ¹⁰⁻¹¹ Etna kutatha nurnanha errilknga tutjika antja nama, arrpunha ntjarralla Jesuanha errilknga tukala ngerra. Nurna pula kuta etatha nama. Nanhala arrpunha ntjarranha ntelama, Jesuanha turta etatha namanga. ¹² Arai, nurnataka arltamarlta ilutjikerrama, rrangkarra ngampakala etatha nitjinanga.

¹³ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Atha Altjirranha tnakaka, lenhakakwia yinga angkaka.” Nurna turta Altjirranha tnakama. Lakin- hanga nurna turta angkama. ¹⁴ Nurna kaltja Altjirralla Jesua Kristanha kamalhelakalanga, era nurnanha turta kamalhelitjina, nurna Jesualela ny- interrakalanga. Kurunga era nurnanha, rrangkarranha turta ntangkitjina ekuralala nitjika. ¹⁵ Arai, nurnataka rrakangkarrakwia relha ntjarranha kaltjinthama, nurna nyingalauwuma turta, relha ntjarramantjarra kaltja nitjinanga Altjirranha etnaka ngwanga ntelalhamanga. Kurunga etna erinha dangkilitjinanga, tnantjitjinanga turta.

Jesuanha tnakamala nitjika

¹⁶ Lakinhang a nurna itja porrkerrama. Mpurrka nurnakanha nthurrrpa thaltjerretnama, enka nurnakanha pula Altjirralla arltamarlta wotha ekarltilama. ¹⁷ Arai, nurna lyarta kunpa nyingalauwuma, nurna kaltja namanga, nurna anma Altjirralla ngampakala nitjinala. Altjirralla ngampakala nitjika, nhanha kunha tjiparra inthorra nama. ¹⁸ Arai, alha nhanha, yulthalka ingkarraka nhanga relhalala arama, etna kunha yirritjina. Kanh Altjirranha, Altjirraka pmaralka ingkarraka nhanga relhalala yarna arama, etna pula ngampakalala nitjina. Lakinhang a nurna kngarralkura lenhiperra etarlarama, nurnala yarna arama.

5

¹ Nurna kala kaltja, Altjirralla mpurrka arnarinya nurnakanha yirral- helamalanga, era nurnanha mpurrka arrpunhantama nthitjina, mpurrka alkirarinya. Mpurrka nhanha kala kutantaka nitjina. ² Arai, mpurrka arnarinya nanhakarta nurna kngarra mpangkama. Lakinhang a nurna mpurrka alkirarinya ekura errarerrama. ³ Nurna anma mpurrka alkirarinya ekura ekarralhakalanga, mantarraka ngerra, nurna itja mpurrkakunya nitjina. ⁴ Arai, nurna mpurrka arnarinya nanhakartan- tema namalanga, nurna mpangkama, menterramalka. Nurna pula itja antja nama mpurrkakunya nitjika. Nurna antja nama kala mpurrka alki- rarinyakarta nitjika, nurna kala ngampakala etatha nitjinanga. ⁵ Altjirralla nurnanha kala tangkalhelaka. Era turta nurnanha anma mpurrka alkirarinya nthitjina. Erantama Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurna kaltja nitjinanga, nurna Enka ekuranhakarta warta namanga,

era nurnanha nthurrrpa inthorra mpurrka alkirarinya anma nthitjinala. ⁶ Lakinhangana nurna kutatha tnoatnoa nama.

Nurna turta kaltja, nurna mpurrka arnarinyakartantema namalanga, nurna yarna Ingkartalela nama, pmara ekuranhala. ⁷ Lyarta nurna erinha tnakamanta. Nurna erinha itja arama. ⁸ Nurna pula kala kunpa ilumara, nurna Ingkartalela nitjinanga. ⁹ Nurna antja nama kutatha Ingkartanga urlarra arratja ntelalhitjika, nurna mpurrka arnarinyakartantema namalanga, mpurrka alkirarinyakarta paka. ¹⁰ Arai, nurna ingkarraka Kristanga urlarra anma itnatjina, era relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga. Kristalantama relha nyintaminyintanha kwartiwutjina, relha erala mpurrka arnarinya ekuranhala ntelalhakala ngerra.

Nurna relhanha kaltjinthama Altjirranha etnakalela rilhererrakalanga, Kristarlarlanga, etna turtantama Altjirralela rilhererritjika

¹¹ Lakinhangana, nurna Ingkartanga trerrama. Nurna turta relha ntjarranha ilama Altjirruna toperritjika. Altjirranha kala nurnaka kaltja. Rrangkarra turtantama nurnakiperra arratja etarlareikanha. ¹² Nurna lakinha angkamalanga, rrangkarra itja etarlaritjika nurna kula rrakangkaranga urlarra wotha tnakalhamanga. Nurna wara antja nama rrangkarra nurnakiperra arratja etarlaritjika. Kurunga rrangkarra itja nurnakiperra errakarreritjina, arrpunha ntjarra tnakalhamalanga. Arrpunha ntjaralataka relhaka anngerranta arama, itja eterrintja etnakanha. ¹³ Arai, nurna paka arrpunharanga relha rirtarirta ngerra ntelalhamanga, nhanha kala Altjirra nurnakanta nama. Nurna pula relha eterrintja marrakarta ngerra ntelalhamanga, nhanha rrakangkarrakwiala nama. ¹⁴ Nurna kunha lakinha ntelalhama, Kristanha nurnaka kangkakalanga. Nurna kaltja artwa nyinta relha ingkarrakakakwia ilukalanga, relha ingkarraka kala ilukala. ¹⁵ Kristanhataka relha ingkarrakakakwia iluka, relha etatha ntjarra itja wotha etnakarinya eterramala nitjinanga, ekura pula eterramala nitjinanga. Ekura purrama, erala etnakakwia ilukala, erinha turtala Altjirralela etnakakwia kamalhelakala.

¹⁶ Lakinhangana, nurna Kristanhantama tnakamanga, nurna lyarta relha arrpunha ntjarriperra eterrama, Altjirranhala etnakiperra eterramanga ngerra. Nurna turta lyarta Kristiperra eterrama, Altjirranhala ekuriperra eterramanga ngerra. ¹⁷ Arai, relha erala Kristalela nyinterrakala, Altjirralataka erinha lyartinyilakala. Era itja wotha arrkurla nhanga ngerra nama. Era kala relha lyartinyantama nama. ¹⁸ Altjirra erarrpa kunha Kristarlarlanga urrakapukala, Altjirranha, nurnanha turta rilherilitjika. Era turtantama nurnanha turnaka relha ingkarrakanha ilitjika, ¹⁹ era Kristarlarlanga etnakalela turta kala rilhererrakala. Era etnanha itja wotha ilparnamanga. Era turtantama nurnanha turnaka relha ingkarrakanha ilitjika, era kala etnakalela rilhererrakala.

²⁰ Nurna kunha Kristaka urrpia nama. Nurnakarlarlangantama Altjirra erarrpa rrangkarranha yakalhelama, Kristakakwia, "Altjirralela rilhererrarrii!" ²¹ Altjirralela kunha Kristanha, relha palkinyanha, imilaka, era nurnanha ilitjinanga, "Rrangkarra nukanga urlarra relha arratja nama."

6

¹ Nurna Altjirralela porta urrakapuma. Lakinhangana nurna rangkarranha yakalhelama, itja yia erinha palkala wara wurlanitjika, yia nhanga Altjirranhala rrakangkarra ngwanga ntelalhamanga. ² Nhanga Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

"Atha nganha wuka unta nukurna ingkamalanga, yinga antja nakalanga unkwanga kangkintja ntelalhitjika. Yinga turta unkwangurna tangitjala pitjika, yinga antja nakalanga nganha tangkalhelitjika."

Arai, lyarta kunha Altjirranha unkwanga kangkintja ntelalhama. Arai, lyarta kunha Altjirranha antja nama nganha tangkalhelitjika.

³ Nurna itja antja nama relha ntjarrala Yia Marra erinha arram-powutjika, nurnakanga arrkngala. Lakinhang a nurna aralhama inthorra.

⁴ Nurnantama kutatha ntelalhama Altjirraka urrkapunhapunha ilporatha ngerra. Nurna kunpa nyingalauwuma etna nurnanha rrukunthakunthil-amalanga, nakapakarlilamalanga turta. ⁵ Nurna kunpa nyingalauwuma etna nurnanha tumalanga, nurnanha jail-aka kurnamalanga, nurnaka alkngrnterramalanga paka. Nurna itja wanngerrama nurna kngarra inthorra urrkapumalanga, ankwakunya namalanga, marnakunya turta.

⁶ Nurna kerrintja nama, Altjirraka angkatjaka kaltja, montjamontja, ngwanga, Enka Alknaltarakarta, kangkintja turta. ⁷ Nurna relha ntjarranha Altjirraka angkatja arratja kaltjinhama, Altjirraka nurnanha ekarltilakalanga.

Nurna itja kuta porrkerrama. ⁸ Etna paka nurnanha tnantjamanga, arrampowumanga paka, kalantema. Etna paka nurnakiperra angkatja marra ilamanga, korna paka, kalantema. Arrpunha ntjarra angkama nurna kula artwa pmatha namanga. Kanha nurna artwa arratja kutala nama. ⁹ Arrpunha ntjarra angkama nurna kula relha rirtarirta namanga. Altjirranha pula nurnaka kaltjala. Nurna kutatha ilutjikerrama. Nurna pula etathantemala. Arrpunha ntjarrala nurnanha tuma, etna pula nurnanha yarna errilknga tuma. ¹⁰ Nurna ltarrpa nama, nurna pula arrkana namantemala. Nurna ilknagara nama. Nurna pula arrpunha ntjarranha netanetilamala. Nurnaka yulthalka itja intama. Altjirraka pmara ngampakala pula nurnaka namala.

¹¹ Tjina Corinth-arinya ntjarrai, nurnataka rrakangkarrurna alknngath-arra angkaka, pmathakunya. ¹² Arai, nurna itja rrakangkarranga ntjumer-raka, rrangkarra pula nurnakangatitja ntjumerraka. ¹³ Yingantama katjia nukanha ntjarrurna ngerra angkama. Rrangkarrataka nurnaka kapanha kangkeikanha, nurnala rrakangkarra kangkamanga ngerra.

Relha arrpunha ntjarrala Altjirranha itja tnakama. Rrangkarra etnaka itja lhangalhitjika

¹⁴ Relha arrpunha ntjarrala Altjirranha itja tnakama. Rrangkarra itja etnaka lhangalhitjika. Arai, relha marra, relha korna turta tweta nama. Parrtja, thapathapa turta tweta nama. ¹⁵ Kristanha itja Satan-aka tjina nama. Kristaka tjina ntjarra turta yarna Satan-aka tjina ntjarraka, tjina nama. ¹⁶ Altjirraka temple, orrtja altjirraka temple turta tweta nama. Arai, worlamparinya nurna kunha Altjirra etatha ekura temple nama. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Atha pmara nukanha etnakanga mpopala mpaaritjina. Yinga turta etnakalela kuterritjina. Yinga Altjirra etnaka nitjina, etna turta relha nuka inthorra.

¹⁷ Lakinhang a rrangkarra relha kornanga tjanalhitjika, tweta turtantama nitjika, Ingkartanha angkama. Rrangkarra turta itja lherintja kornaka kangkweritjika.

Kurunga atha rrangkarranha initijina.

¹⁸ Yinga Kaarta rrakangkarra nitjina, rrangkarra turta worra pa kwarra nukanha, Ingkarta Ekarlta Inthorra era angkama.”

7

¹ Tjina kangkintja ntjarrai, Altjirralla kunha nurnanha turta lhelaka, era nurnakalela nitjinala. Lakinhangana nurna relha kornanga tjanalhitijika, lherrintja kornaka turta itja kangkwerritijika. Nurna pula arrkarnalhitijika arratja ntelalhitijika, Altjirranha etarlaramala.

Paul-anha arrkana wulhaka, Titus-ala erinha Corinth-arinya ntjarriperra yia marra ilakalanga

² Rrangkarrataka nurnaka kangkitjika, tjina ngerra. Arai, nurna itjama nyintanha kornilaka paka. Nurna itjama nyintanha parrpartilaka paka. Nurna itjama nyintanha orrtjapepilaka paka. ³ Yinga itja nhanha angkama rrangkarranha ilparnitjika. Arai, atha nhanga rrangkarranha kala ilaka. Nurna kunha rrakangkarra kngarra inthorra kangkama. Nurna turta rrakangkarra kuta kangkitjina. ⁴ Relha arrpunha ntjarranga urlarra, atha rrangkarranha tnantjama. Yinga rrakangkarriperra eterramalanga, yinga itja porerrama. Yinga tnoatnoa nama. Nthurrrpa yinga imampurla nama. Yinga pula arrkana kutala nama.

⁵ Arai, nhanga Macedonia-urna pitjimala, nurna rwampiantema naka. Nurna arrpunha ntjarralela kuta iwurraka. Nurna rrakangkarriperra turta kngarra kuta eterraka. ⁶ Altjirra era pula, erala relha ltarrpanha wotha alknngolknngilama, era nurnanha turta wotha alknngolknngilaka, Titus-anha nurnakurna yairnamala. ⁷ Titus-anha aramala nurna arrkana inthorra naka. Era nurnanha ilaka rrangkarra erinha tjiipitjipilakala, rrangkarra turta errarerramanga nurnanha aritijika. Nhanha wumala yinga kala kngarra kangkaka.

⁸ Era turta nurnanha ilaka, rrangkarra ltarrpa namanga. Arai, atha etarlara, atha pepa nhanga rrakangkarrurna yairnamalanga, atha rrangkar-ranha ltarrpilitjinala. Kurunga atha wumalanga pepa era rrangkarranha nthurrrpa ltarrpilakala, yinga kurrka porerraka. ⁹ Lyarta pula yinga kala arrkanantama nama. Yinga itja arrkana nama atha rrangkarranha ltarrpilakalanga. Yinga pula arrkana nama rrangkarra ltarrperramala, Altjirurna toperrakalanga. Lakinha nurna rrangkarranha marrilaka.

¹⁰ Arai, relha paka ltarrperramanga, Altjirranha etarlaramala, era kala Altjirurna toperrama. Altjirralla turtantama erinha tangkalhelama. Kanha relha erala ltarrperrama, era imampurlerrakalanganta wara, era itjala Altjirurna toperrama. Altjirralla turtantama erinha yarna tangkalhelama.

¹¹ Arai, rrangkarra pula ltarrperraka, Altjirranha etarlaramala. Rrangkarra Altjirurna toperraka turta. Rrangkarrantama thakerraka arratja ntelalhitijika. Rrangkarra porerraka rrangkarra nhanga nukanga kekarta lhakalanga. Rrangkarra turtantama thakerraka nhanha arratjil-itijika. Rrangkarra turta relha erinha arratjantama tjiiperrawuka. Lakinha rrangkarra ntelalhaka, rrangkarra itja relha korna ekura kangkamanga.

¹² Atha pepa nhanga rrakangkarrurna yairnamalanga, atha itja pepa erinha yairnaka relha ekuranga arrknkala, erala korna ntelalhakala. Relha ekuranga arrknkala paka, erinhala era kornilakala. Atha pula pepa erinha yairnaka rrangkarrarra Altjirranha urlarra lhangkaritjina, rrangkarra nurnaka kuta eterramanga, kangkamanga turta.

¹³ Lakinhangantama nurna tjiipitjiperraka.

Nurna pula itja tjiptatjiperrakanta. Nurna turta kngarra kangkaka, Titus-anha arrkana wulhamanga. Rrangkarrataka erinha arrkanilaka. ¹⁴ Nthurrrpa atha nhanga rrankarranha Titus-anga urlarra tnantjaka. Kurunga era yinganha ilamalanga, yinga rrankangkarriperra arratja angkakala, yinga kangkaka inthorra. Nurna kunha rrankarranha kutatha angkatja nthurrrpa ilaka. Lakinha ngerra angkatja nurnala Titus-anha ilakala rrankarranha tnantjamala, nhanha turta angkatja nthurrrpa naka. ¹⁵ Titus turtantama rrankangkarra kngarra kangkama, era ilpangkamalanga rrankarra porerramala ekura kangkwerrakala. ¹⁶ Yinga turta kangkama. Yinga turta rrankangkarriperra tnoatnoa wulhama.

8

Tjauwerrilyiperra

¹ Tjina ntjarrai, nurna antja nama rrankarra kaltja nitjika, Altjirranha ngwanga ntelalhakala worlamparina ntjarraka pmara Macedonia-ala. ² Worlamparina etnantama arrkana kuta naka, etna nakapakarla naman-gatanya. Etna turta thakerraka relha ilkgara ntjarraka tangitjala nitjika, etnarrpa ilkgara namanga. ³ Yingarrpa kaltja, etna money tjauwerrilya kngarra inthorra nthakala, etnarrpa antja nakalanga. ⁴ Etna nurnanha angkatja ekarlitjala ilaka etna turta relha alkgaltara ntjarraka tangitjala nitjika antja namanga. ⁵ Lakinha etna nurnanha tnolkalhelaka. Arai, etna kunha Ingkartakimparra kangkwerraka, kurunga nurnaka turta. Nhanhaka kunha Altjirranha antja nama.

⁶ Titus-anhakimparra kunha rrankangkarrurna angkakala, tjauwerri-lyiperra. Kurunga rrankarra tjontaka money kotjitjika. Lakinhang nurna Titus-anha yakalhelaka, erantema rrankangkarralela porta urrka-putjika, nhanha mangkilitjika. ⁷ Arai, rrankarra kunha Yia Marra erinha marralkura kaltjinhama. Rrankarra kunha Altjirra kangkatjaka kaltjalkura nama. Rrankarra kunha ilporathalkura ntelalhama, nurnaka turta kngarralkura kangkama. Rrankarra turtantama tjauwerrilya kngarralkura nthaikanha, ilkgara ntjarraka.

⁸ Atha itja rrankarranha turnama. Atha wara lhangkaritjika antja nama, rrankarra paka nthurrrpa relha ilkgara ntjarraka kangkamanga, worlamparina arrpunha ntjarra ngerra. ⁹ Rrankarra Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka kaltja. Alha ntjapara, alkiralka ekura naka. Era pula katjia intamala, era nhanha ingkarraka impurlalhaka. Rrankangkarakwia era relha ilkgara ngerrerraka, rrankarra relha netaneta nitjinanga.

¹⁰ Arai, rrankarrakimparra kunha year arrpunha nhangala money tjauwerrilya kotjitjika antja naka. Rrankarra turta money arrpunha kala kotjika. Yinganharantama wurlathanai. ¹¹ Rrankarra nhanga thakerraka tjauwerrilya nthitjika. Kala thakerrai nhanha mangkil-itjikantama. Nyintaminyintala kala money nthaikanha ekura intamanga ngerra. ¹² Arai, Altjirranha kunha kangkama relhala erinha kangkintjala nthamanga, ekura intamanga ngerra.

¹³ Yinga itja antja nama tnakanhakanha arrpunha ntjarraka rukaril-itjika, kanha rrankangkarra inporala. Yinga antja tnakanhakanha ingkar-raka loala nitjika. ¹⁴ Rrankangkarra lyarta kngarra intama. Lakinhang nhanha arratja nama rrankarra etnaka tangitjala nitjika, etnakala itja intamanga. Anma, rrankarra paka rapa namanga, etna rrankangkarrantama

tangitjala nitjinanga. Lakinha tnakanhakanha ingkarraka loala nitjina. ¹⁵ Nhangha Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Relha arrpunhala marna kngarra kotjika. Marna ilkumaliperra pula, ekura marna arrpunha itja intaka. Kanha relha arrpunhala marna kurrkala kotjika. Marna ilkumaliperra pula, era itja ngaiyala naka.”

Artwa etnakiperra, etnanhala Paul-ala yairnitjika nakala tjauwerrilya erinha mparrama kotjitjika

¹⁶ Atha Altjirranha dangkilama era Titus-anha turta kaltjinhakalanga rrakangkarra kngarra kangkitjika, yingala rrakangkarra kngarra kangkamanga ngera. ¹⁷ Arai, Titus-anha nhanha rrakangkarrurna lhama, nurna erinha yakalhelakalanga. Erarrpa turta pula rrakangkarrurna lhitjika antja inthorra naka. ¹⁸ Titus ekuralela nurna tjina tnakanhakanha nhangannya turta yairnama. Worlamparinya ingkarraka kala kaltja era Yia Marra erinha ilporatha inthorra kaltjinthamanga. ¹⁹ Worlamparinya etna turta erinha urrarakala nurnakalela ilkwatharra lhitjika, nurna money erinha anma Jerusalem-urna kngamalanga. Money nhanha aramala tnakanhakanha ntjarrala Ingkartanha tnantjitjina, etna turta lhangkaritjina nurna nthurpa tjina ilkgara ntjarraka tangitjala nitjika antja nakala. ²⁰ Nurna antja nama money nhanha arratja ntartaritjika, arrpunhala nurnanha ingkarna ilparnakitja, angkamala nurna kula money ekura nyilkgakerrakala. ²¹ Nurna kunha antja nama Altjiranga urlarra, relhanga urlarra turta arratja inthorra ntelalhitjika.

²² Titus tharralela nurna tjina tnakanhakanha nyinta arrpunha turta yairnama. Nurna kaltja era artwa ilporatha inthorra namanga. Era turta lhitjika thakerraka, era rrakangkarriperra yia marra wukalanga. ²³ Artwa urrputja nhanha etnakanga, Titus-anha kunha tjina urrakapunhapunha nukannya nama. Ilirna tharrantema rrakangkarra tangitjala nama. Kanha tjina tnakanhakanha tharra arrpunha, erinhatharra kunha worlamparinya ntjarrala urrarakala ilirnakalela lhitjika. Eratharra kunha Kristanha tnantjama, ilporatha ntelalhamala. ²⁴ Artwa urrputja nhanha etnaka kangkintja ntelalhai, worlamparinya ntjarra kaltja nitjinanga rrangkarra relha kangkintja namanga. Etna turta aritjinanga nurna rrangkarra nta njakala.

9

Tnakanhakanha ilkgara ntjarraka tjauwerrilyiperra

¹ Arai, atha nhanha warantama rrakangkarrurna money tjauwerri-lyiperra intalhelama. ² Yinga kaltjakwia rrangkarra nhangha thakerrakala money relha alkgaltara ntjarraka kotjitjika. Lakinhangha atha rrangkar- ranha kngarra inthorra tnantjaka relha Macedonia-arinya ntjarranga urlarra. Atha etnanha ilaka, “Relha Achaia-arinya ntjarrala kunha year arrpunhalantema money etnakanha kotjika.” Nhanha wumala, etna turtantama thakerraka, money etnakanha kotjitjika. ³ Athantama Titus ntjarranha rrakangkarrurna yairnama. Rrangkarra paka money erinha lyartathakantema kotjimanga, nhanha parrra mangkilai, nurna rrangkarra nta njakala.

⁴ Arai, yinga rrakangkarrurna pitjimalanga, thunga relha Macedonia-
arinya urrutja turta nukalela pitjitjina. Rrangkarra paka money er-
inha lyartathakantema kotjаланamanga, nurna errakarra inthorreritjina.
Rrangkarra turta errakarreritjinantema, nurna rrangkarranha kngarra
tnantjakalanga warta. ⁵ Lakinhang a tha Titus ntjarranha arrkurla
yairnama, rrangkarranha thakalhelitjika money erinha kala mparrama
kotjitikantantama. Kurunga yinga pitjimalanga, money era kala in-
titjinanga. Kurunga etna aritjina rrangkarra nhanha kangkintjala kuta
nthakala, itja a tha rrangkarranha turnakalanga.

Kangkamala tjauwerrilya nthitjika

⁶ Rrangkarra angkatja nhanhaka ilpangkamama?

“Relha erala marna annga urrutja wara
ingkairnama, era kunha marna kurrka
warantema kotjitjina.

Kanha relha erala marna annga kngarra
ingkairnama, era marna kngarrantemala
kotjitjina.”

⁷ Nyintaminyintala kala money tjauwerrilya nthitjika, erarrpala antja
namala ngerra. Itja antjakunya wulhamala. Itja arrpunhala erinha tur-
nakala ngerra. Altjirranha kunha relha ekura kangkama, erala arrkanala
money tjauwerrilya nthamanga. ⁸ Arai, Altjirralla rrangkarranha kngarra
kuta irrpalthala nthama, nthitjina turta. Rrakangkarrantama kngarra kuta
intitjina. Rrangkarra turtantama relha arrpunhaka irrpalthala tangitjala
nitjina. ⁹ Nhang a Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,
“Altjirralla relha ilkngaranha kapanhanta
marnalka nthama. Era kutatha arratja

ntelalhama.” ¹⁰ Arai, Altjirralla relhanha annga nthama ingkairnitjika,
marna turta ilkutjika. Erantema yultha rrakangkarranhalka kngar-
rilitjina, rrangkarra relha arrpunhaka kngarralkura tangitjala nitji-
nanga. ¹¹ Era rrangkarranha netaneta inthorrilitjina. Rrangkarran-
tama money tjauwerrilya kngarra kuta irrpalthala nthitjina. Money
nhanhanga arrkngalantama, ntjarralla altjirranha dangkilitjina.

¹² Arai, money tjauwerrilya rrakangkarranhala relha alkngaltara nt-
jarranha ntuthilitjina. Nhanha turta. Money ekuranga arrkngala relha
alkngaltara ntjarralla Altjirranha dangkilitjina. ¹³ Etna turta Altjirranha
tnantjitjina rrangkarra etnaka kangkintja telalhakalanga. Rrangkarra
kunha Kristanha tnakaka. Rrangkarra turtantama ekura kangkwerraka
money tjauwerrilya nthamala relha alkngaltara ntjarraka, relha arrpunha
ntjarraka turta. ¹⁴ Etnantama rrakangkarra kangkitjina, etna rrakangkar-
rakwia turta Altjirruna ingkitjina, Altjirranha rrakangkarra kngarra
inthorra ngwanga telalhakalanga. ¹⁵ Nurna Altjirranha kngarra inthorra
dangkiliai, era nurnanha kapanhanta tangkalhelakalanga.

10

Paul-ala lenha ntjarranha tjatjatuka, etnala erinha ilparnakala

¹ Yinga Paul nhanha rrakangkarrurna angkama. Yinganharra
wurlathanai, Kristanha nurnaka ngwanga pa antjapulya telalhakalanga.
Rrakangkarranga arrpunha ntjarraka angkama yinga kula porapora telal-
hama, yinga rrakangkarralela namalanga. Yinga pula angkatja ekarlala
angkama, yinga rrakangkarranga ilanga namalanga. ² Arai, yinga
rrakangkarrurna pitjimalanga, yinga kala angkatja ekarlita irrpalthala

angkama relha lenha ntjarrurna, etnala nurnanha ilparnamala ilamanga, nurna kula relhaka eterrintjamalkura ntelalhamanga. Yinga pula itja antja nama etnanha angkatja ekarlatala ilitjika. ³ Nurna nthurra relha nama, nurna pula itja relhaka eterrintjamalkura iwurrama. ⁴ Relha tnakitjanha ntjarra iwurramalanga, etna iltarrama, arrampowurrama turta. Kanha relha tnakanhakanha ntjarra itjala lakinha ntelalhama. Nurna Altjirraka angkatjalatitja tjtaturrama. Altjirraka angkatja kunha ekarlatakura nama relhaka angkatjangatjina. ⁵ Altjirraka angkatja nanhakarta nurna relha inangkarlaka angkatja ilpatuma. Nurna turtantama Altjirraka angkatja nanhakarta relhanha Kristurna rretjingama, etna erinha tnakitjinanga, ekura kangkwerritjinanga turta. ⁶ Arai, rrangkarra Kristaka kala arratja kangkwerramalangantama, nurna kala kangkwerrintja marnta ntjarranha turtantama arratjilitjina.

⁷ Kala arratjanta eterai. Rrakangkarranga arrpunha paka eterramanga era Kristakanha namanga, era kaltja nitjika nurna turta Kristakanha namantema, era ngerra. ⁸ Arai, yinga nthurra tnakalhama yinga Ingkartaka urrpia namanga. Yinga turta itja nnanhiperra porerrama. Ingkartala kunha yinganha yairnaka rrangkarranha ekarlilitjika, itja rrangkarranha parrpartilitjika. ⁹ Yinga turta itja antja nama rrangkarranha tirala nthitjika, rrakangkarrurna pepa yairnamala. ¹⁰ Rrakangkarranga arrpunha ntjarrala nukiperra ilama, "Era angkatja ekarlta intalhelama, pepa ekuranhala. Erarra pula nurnakalela namanga, era thaltjala ntelalhama, era turta angkatja kornakorna angkama." ¹¹ Relha etnala nukiperra lakinha angkamanga, etna kaltja nitjika yinga rrakangkarrurna pitjimalanga, atha etnanha alngatharra ilitjina, angkatja nhanga athala pepaka intalhelakala.

¹² Arai, nurna itja tnakalhama, relha arrpunha ntjarrala tnakalhamanga ngerra. Etnataka marntilparla wara tnakalhama. Etna tnakalhama etna kula relha arrpunha ntjarranga marralkura namanga. ¹³ Nurna pula itja tnakalhama nurna relha arrpunhanga marralkura namanga. Nurna wara tnakalhama, nurna Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha arratja kaltjinthakalanga, Altjirraka nurnanha turnakala ngerra. Lakinha nurna rrangkarranha turta kaltjinthakantema. ¹⁴ Nurna paka rrangkarranha itja kaltjinthakalanga, nurna yarna tnakalhamara. Nurna pula rrangkarranha nthurra Yia Marra Kristiperra kaltjinthakalanga, nurna irrpalthala tnakalhama.

¹⁵ Arrpunha ntjarrala Yia Marra erinha pmara arrpunhala kaltjinthaka. Nurna itja lenhiperra tnakalhama. Nurna wara antja rrangkarra Kristanha ekarlamekarlta tnakitjika, rrangkarra kala ntarntaralhitjina. ¹⁶ Kurunga nurna anpara lhitjina, relha arrpunha ntjarranha turta kaltjinthitjika. Nurna kunha itja antja nama Yia Marra erinha kaltjinthitjika pmara ekuralala arrpunha ntjarrala kala Yia Marra erinha kaltjinthakala, nurna orrtjerramala tnakalhakitja. ¹⁷ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Unta paka tnakalhitjika antja namanga, tnakalhai Ingkartanha tjina ungkwanga namanga." ¹⁸ Arai, Ingkartanha tjina ungkwanga namanga, nnanhanta tjiparra nama.

11

Paul-anha, orrtja apostle etna turta

¹ Yinganha wurlathanai, yinga artwa irtirta ngerrarrka angkamanga.

² Yingataka rrakangkarra kngarra inthorra eterrama, Altjirranhala rrakangkarra kngarra inthorra eterramanga ngerra. Atha rrangkarranha

Kristanha nthitjika antja naka, artwalala kwarra wonka ekuranha kamurna ekuranha nthamanga ngerra. ³ Lyarta pula yinga trerrama, apma pmatha nhangalala Eve-anha orrtjapepilakala ngerra, lakinha ngerra errintjala rrangkarranha turta orrtjapepilitjina. Kurunga rrangkarra itja wotha Kristiperra arratja eterritjina, ekuranta turta antja nitjina. ⁴ Arai, nurna nhanga rrangkarranha Jesuiperra arratja kaltjinthaka. Altjirralla turta Enka Alkngaltara erinha rrakangkarrurna yairnaka. Nurna turta rrangkarranha Yia Marra nthurra erinha ilaka. Lyarta pula rrangkarra relha arrpunha ntjarranha impurlarrarnama rrangkarranha Jesua arrpunhiperra kaltjinthitjika. Rrangkarra turta enka arrpunhaka kaaralhama. Rrangkarra turta kunpala wurlanama etna rrangkarranha yia arrpunha ilamanga. ⁵ Relha nhanha etna tnakalhama etna kula apostle arratja inthorra etna namanga. Etna pula itja nukanga kngarralkura nama. ⁶ Thunga yinga etnakanga urlarra linya pakapa nama. Yinga pula Altjirraka angkatjaka kaltja inthorralla. Rrangkarrarrpa turta nhanhaka kaltja.

⁷ Atha nhanga rrangkarranha Altjirraka Yia Marra erinha kaltjinthamalanga, yinga itja money-aka enkaka. Thungantama rrangkarra etarlara yinga kaltjinthanhinhanha kornakorna namanga, atha rrangkarranha kwartiwuntjakunya kaltjinthakalanga. ⁸ Arai, atha kunha worlamparina arrpunha ntjarranga tjauwerrilya inaka, etnakanga money rakamala ngerra, atha rrangkarranha kwartiwuntjakunya kaltjinthitjinanga. ⁹ Yinga turta nhanga ngaiyala namalanga, yinga itja money-akalka enkaka. Tjina ntjarra Macedonia-anga pitjimala, etna yinganha wantaka. Arrkurla nhanga ngerra, lakinha lyarta turta, yinga itja kuta money-akalka enkitjina. ¹⁰ Pmara Achaia ntjaparala yinga nhanhiperra kuta tnakalhitjina, atha rrangkarranha kwartiwuntjakunya kaltjinthakalanga. Krista era turta kaltja yinga nhanha nthurra angkamanga. ¹¹ Iwunhanga pula yinga itja money-aka enkaka? Yinga rrangkarra itja kangkamanga? Altjirra kaltja yinga rrangkarra kangkamanga.

¹² Lyarta turta atha itja money rrangkarranga initjina. Yinga kunha itja antja orrtja apostle etna rrangkarranha litjika, etna kula yinga ngerra ntelalhamanga. ¹³ Arai, apostle etnala ilalhama etna kula apostle arratja inthorra etna namanga, etnataka orrtjerrama wara. Etna itja rrangkarranha arratja kaltjinthama. Kristala itja etnanha urraraka apostle ekuranha nitjika. Etnarrpa ingkairnalhaka. ¹⁴ Rrangkarra itja nhanhiperra tnolkhitjika. Satan-anha pula orrtjerramalanama ilalhama era kula angel marra namanga. ¹⁵ Satan-anha paka lakinha angkamanga, kurtungurla ekuranha ntjarra kala lakinhanama angkitjina. Altjirralla pula etnanha anma kala imilitjina.

Paul-anha ilalhaka, erala Kristakakwia nyingalauwukala

¹⁶ Arai, yinga itja antja rrangkarra etarlaritjika yinga kula artwa irtirta namanga. Rrangkarra pula nthurra etarlaramanga yinga kula irtirta namanga, kurunga rrangkarra yinganha impurlarrarnai kurrka tnakalhitjika, artwa irtirta ngerra. ¹⁷ Ingkartala yinganha itja turnaka tnakalhitjika. Yingarrpa pula angkama. ¹⁸ Relha ntjarra arrpunha warta tnakalhamanga, yinga turta tnakalhitjina. ¹⁹ Relha inangkarla warta, rrangkarra relha irtirtaka kangkama. ²⁰ Rrangkarra kangkama relha irtirta etna rrangkarra tjtjarterramanga, marna rrangkarranha ilku-manga, rrangkarranha orrtjapepilamanga, rrangkarranha lolowumanga,

arrampowumanga turta. ²¹ Relha kornakorna warta, yinga porerrama etna ngerra ntelalhitjika.

Arai, etna paka tnakalhamanga, yinga nhanha artwa irtirta ngerra angkama, yinga turta irrpalthala tnakalhama. ²² Relha Hebrew-ama etna? Yinga pula relha Hebrew-ntema. Relha Israel-arinyama etna? Yinga pula relha Israel-arinyantema. Abraham-aka ramaramama etna? Yinga pula Abraham-aka ramaramantemala. ²³ Kristaka urrkapunhapunhama etna? Nthurppa yinga nhanha artwa irtirta ngerra angkama, yinga pula etnakanga kngarralkura urrkapuka. Yinga etnakanga ntjarrarangalkura jail-ala naka. Arrpunha ntjarrala yinganha ntjarrarangalkura whip-ala tuka. Yinga ntjarrarangalkura ilutjikerraka.

²⁴ 5-aranga relha Jew ntjarrala yinganha whip-ala tuka, yinganha 39-aranga tumala. ²⁵ Tharramininyintaranga Rome-arinya ntjarrala yinganha irlana tuka. Nyintaranga leltjala yinganha partala waka. Tharramininyintaranga yinga ship-ala naka, ship era uralhamalanga. Ingwa nyinta, arlta nyinta turta yinga kwatja laiyla naka. ²⁶ Yinga nhanga pmara nyintanga pmara arrpunhurna lhamalanga, relha ntjarranha kaltjinthitjika, yinga kwatja roanga tiratira naka, artwa nyilkngampanga, imampurula arrpunhanga turta. Yinga relha nukannya ntjarranga, Relha Lorinya ntjarranga turta tiratira naka. Town kngarritjala, pmara kathala, kwatja laiyla, tnakanhakanha orrtjaltha ntjarranga turta yinga tiratira warantema naka.

²⁷ Yinga kngarra inthorra urrkapuka. Ntjarranga yinga ankwakunya naka. Yinga ngaiyala, angkathala turta naka. Ntjarranga yinga marnakunya naka. Yinga karntanga errowuka, mantarrakunya turta naka.

²⁸ Nhanha turta. Arltamarlta yinga worlamparinya ntjarriperra kngarra eterrama. ²⁹ Tnakanhakanha arrpunha paka nakapakarlerramanga, yinga turta nakapakarla wulhama. Tnakanhakanha arrpunha paka korna ntelalhamanga, yinga ltarrpa wulhama.

³⁰ Rrangkarra paka antja namanga yinga tnakalhitjika, yinga tnakalhitjina yinga artwa thaltja namanga. ³¹ Altjirra, Ingkarta Jesuaka Kaarta, erinhala relhala ngampakala tnantjitjika, era kala kaltja yinga itja orrtjerramanga. ³² Yinga Damascus-ala namalanga, King Aretas-ala tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka, town-aka reoa kngarritja etnanha ntarntaritjika, yinganha errkutjika turta. ³³ Tjina tnakanhakanha etna pula yinganha basket-aka arrarnamala, wall-anga kathaka tnanpulhelaka, window nyintanga. Lakinha yinga King Aretas ekuranga urlerraka.

12

Paul-ala ntjarraranga altjirraraka, Altjirrala turta Paradise ekura imarnaka

¹ Nthurppa nhanha itja marra nama tnakalhitjika. Yinga pula kalantema tnakalhitjina. Yinga tnakalhitjina atha ntjarraranga altjirrarakalanga, Ingkartala turta nuka pmara alkira erinha imarnakalanga. ² Yinga Kristaka tjina nyintaka kaltja, erinhala pmara imanka, 14 years ngerra, Altjirrala alkira kwana inthorrurna kngakala. Yinga itja kaltja Altjirrala paka erinha mpurkakarta kuta kngakala, mpurkakunya paka. Altjirranta kaltja.

³ Yinga nhanga angkakala ngerra, Altjirranta kaltja era paka artwa nhanha erinha mpurkakarta kuta kngakala, mpurkakunya paka. ⁴ Yinga pula kaltja Altjirrala artwa nhanha erinha Paradise inthorrurna kngakala. Ekuralantama era Altjirranha angkamanga wuka. Angkatja nhanha turta era yarna relha arrpunhaka alpmelama. ⁵ Yinga pula itja nhanhiperra

tnakalhitjina. Yinga kala nghanhakanta tnakalhitjina, yinga artwa thaltja namanga.

⁶ Arai, yinga paka tnakalhamanga, yinga itja orrtjerramara. Angkatja nuka nthurrra warta namanga. Yinga pula itja tnakalhitjina, arrpunhala yinganha ngarralkura tnantjakitja, nghanhangatjina, erala aramanga pa nukanga wumanga. ⁷ Altjirralla nhanganga nuka ngarra inthorra imarnaka. Yingantama tjurnalhakitja, Altjirralla Satan-anha yairnaka yinganha tjartala ngerra thanthitjika, kantja erinha turta mpurrka kwanaka urltakitjika. Ilkaarta nghanhalantama yinganha rrukunthakunthilaka, yinga tjurnalhakitja inthorra.

⁸ Nghanha ekuriperrantama yinga tharraminyintaranga Ingkarturna ingkaka, era yinganha wotha marrilitjika. ⁹ Era pula yinganha ilaka, "Yinga unkwanga ngwanga kuta ntelalhama. Kala nghanhanta tjiparra. Arai, athataka relhanha ekartilama era thaltja namanga." Lakinhanganga yinga tnakalhitjina yinga thaltja namanga, Kristala yinganha ekartilalitjina. ¹⁰ Yingantama nthurrra kangkama yinga Kristakakwia thaltja namanga, nyingalauwumanga turta. Yinga nthurrra kangkama arrpunhala yinganha Kristakakwia arrampowumanga, nakapakarililamanga, tutjika lurnamanga paka. Iwunhanganga? Yinga nhanganga thaltja namanga, yinga kala ekartilatitja nama.

Paul-anha Corinth-arinya ntjarraka kuta eterraka

¹¹ Yingataka nthurrra lyarta artwa irtirta ngerra tnakalhaka. Yinga pula lakinha tnakalhaka, rrangkarra yinganha ilpoiwwukalanga. Rrangkar-rataka yinganha tnantjeikanha. Nthurrra yinga artwa kornakorna nama. Apostle etnala angkama etna kula apostle arratja inthorra namanga, etna pula itja nukanga marralkura nama. ¹² Arai, atha nhanganga rrangkar-ranha montjala kaltjinthamalanga, Altjirralla rrangkar-ranha ntelaka yinga apostle ekura inthorra namanga. Era nukarlarlanga tjatikarta ntjarra urrakpuka, rrangkarra aritjika. ¹³ Arai, yinga turta rrakangkarra ntelalhaka, yingala worlamparinya arrpunha ntjarraka ntelalhakala ngerra. Nyinta nghanhanta itja. Yinga itja rrakangkarra money-aka enkaka. Nghanhanganga rrangkarra nuka antjakunyerrama?

¹⁴ Arai, yinga kala tharraranga rrakangkarralela yatjarra narlalpuka. Yingantama eterrama nyintaranga wotha rrakangkarrurna lhitjika. Pitjimala pula, yinga itja money-akala enkitjina. Yinga itja yultha rrangkar-ranha antja. Yinga wara antja rrangkarra nuka kangkitjika, nuka kangkwerritjika turta. Katjia kurrkakathaka itja nama kaarta pa mia etnakanha ntarntaritjika. Kaarta pa miakathakatitja nama katjia kurrka etnakanha ntarntaritjika. ¹⁵ Lakinha ngerra atha rrangkar-ranha ntarntarama. Atha rrangkar-ranha kaltjinthama, yingarrpa turta marna nukanhaka urrakpuma. Yinga rrakangkarra ngarra inthorra kangkama, iwunhanganga rrangkarra nuka kurrka inthorranta kangkama?

¹⁶ Nurna ingkarraka kaltja yinga itja money-aka enkakala. Arrpunha ntjarra pula angkama atha kula money tjauwerrilya nyilnganyilngala inakala. ¹⁷ Urrpia nhanganga athala rrakangkarrurna yairnakala, etna paka rrakangkarranga money tjauwerrilya nyilnganyilngala inakama?

¹⁸ Atha nhanganga Titus-anha yakalhelaka rrakangkarrurna lhitjika, tjina tnakanhakanha arrpunha nghanhanha turta. Titus-alama rrakangkarranga money tjauwerrilya nyilnganyilngala inaka? Itja kunha! Titus-anha itja artwa nyilngampa. Ilirna tharrantema arratja kuta ntelalhama.

¹⁹ Thunga rrangkarra etarlarama nurna kula lepmarrilalhamanga. Itja inthorra! Nurna Kristalela nyinterrakala nama. Nurna nghanha

rrangkarranha Altjirranga urlarra arratja alpmelama. Tjina ntjarrai, nurna wara antja nama rrangkarranha ekarlilitjika.

²⁰ Yinga pula trerrama yinga pitjimalanga, yinga itja rrakangkarra arkana wulhitjina, rrangkarra turta itja nuka arrkana wulhitjina. Yinga trerrama atha rrangkarranha aritjalhitjina iltarramanga, arrpunha arrpunhaka antjakunyerramanga, yirrkngeerramanga turta. Yinga trerrama atha rrangkarranha aritjalhitjina mpakerramanga, iwurramanga, lhurrrkurta angkarramanga, turramanga, tnakalhamanga turta. ²¹ Yinga trerrama yinga pitjimalanga, Altjirra nukanhala yinganha rrakangkarranga urlarra errakarrilitjina. Yinga turtantama lenha ntjarraka itnitjina, etnala korna ntelalhamanga, ntaiyawumanga turta, etna turta itja kuta Altjirrurna toperrakala.

13

Paul-ala etnanha lhalaraka, tjatjatuka turta

¹ Yinga nhanha kala tharraminyintarangantama rrakangkarrurna pitjijina. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Thunga relha nyintala relha arrpunhanha ilparnama. Arrpunha ntjarrala pula angkatja eku-ranha itja tnakitjika, relha tharrala, tharraminyintalanta paka etnanha ilamanga, angkatja eku-ranha nthurra namanga." ² Yinga nhang-a arrpunharanga rrakangkarralela namalangantema, atha rrangkarranha ilaka, relha korna ntelalhamala ntjarranha turta, yinga wothe pitjimalanga, atha rrangkarranha itja makaritjina. Yinga lyarta pmara arrpunhala nama. Atha pula rrangkarranha angkatja nyinta erinha ilama. ³ Rrangkarrantama kaltja nitjina Kristanha nthurra nukarlarlanga angkamanga. Era rrakangkarra ekarlta ntelalhitjina, itja thaltja. ⁴ Nthurra Kristanha thaltja naka etna erinha ntolkaka kanthatumalanga. Kurunga Altjirrura erinha etathilaka, ekartilaka turta. Nthurra nurna turta artwa thaltjantema nama, Kristanhala thaltja nakala ngerra. Altjirrura pula nurnanha etathilaka, ekartilaka turta, erala Kristanha etathilakala, ekartilakala ngerra.

⁵ Montja pmarralhai. Rrangkarra paka Jesua Kristanha nthurra tnakamama? Jesua Kristanha paka rrakangkarranga kwanala namanga, rrangkarra erinha nthurra tnakama. Jesua Kristanha pula itja rrakangkarranga kwanala namanga, rrangkarra erinha itjala tnakama. ⁶ Jesua Kristanha paka rrakangkarranga kwanala namanga, rrangkarra kaltja nitjina era nurnakarlarlanga rrakangkarrurna angkamanga. ⁷ Yinga pula Altjirrurna ingkama, rrangkarra arratja ntelalhitjika, rrangkarrarrpa antja namanga. Kurunga nurnakathaka itja nitjina rrakangkarrurna angkitjika Kristaka urrpa ngerra. ⁸ Nurna kunha yarna angkatja in-pora rrakangkarrurna angkama, rrangkarra arratjantama ntelalhamanga. ⁹ Arai, nurna kangkama nurna thaltja namanga, rrangkarra pula ekarlta namanga. Nurna kala nhanhakanta Altjirrurna ingkama, rrangkarra erinha ekarltemekarlta tnakitjika.

¹⁰ Atha angkatja nhanha rrakangkarrurna intalhelama, yinga ilan-gantema namalanga. Kurunga nukathaka itja nitjina rrakangkarrurna angkatja inpora angkitjika, yinga pitjimalanga. Ingkartala kunha yinganha ekartilaka atha worlamparinya eku-ranha ekarlilitjika, itja yirrallhelitjika.

¹¹ Tjina ntjarrai, anma aritjinalau! Kuta arrkarnalharirrai arratja ntelalhitjika. Angkatja nhang-a athala rrakangkarra intalhelakala, nanhaka

kangkwerri. Eterrintja nyinta kuta narrirrai, rilhera turta. Kurunga Altjirra era, erala kangkintja rilhera turta ntelalhakala, era rrakangkarralela nitjina.

¹² Tnakanhakanha nyintaminyintala tnakanhakanha arrpunhanha tjia ngerra kwakitjikitjika.

¹³ Relha alkgaltara ingkarrakala rrangkarranha anparnama.

¹⁴ Ingkarta Jesua Kristanha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama, Altjirra Kaartanha rrakangkarra kuta kangkama, Enka Alkgaltara era turta rrakangkarralela kuta ilkwatharra nama.

GALATIANS

Paul-ala Galatia-arinya worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Yinga Paul Kristaka apostle nama. Jesua Kristala yinganha rrakangkar-rurna yairnaka, Altjirra Kaartala turta. Itja relhala. Altjirra Kaarta erataka Jesuanha errilnga ntjarranga kamalhelakala. ² Tjina tnakanhakanha nt-jarra etnala nukalela namanga, atha turta, pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Nurna turta worlamparinya ingkarrakanha pmara Galatia-ala anparnama.

³ Altjirra Kaartanha, Ingkarta nurnaka Jesua Kristanha turta, rrakangkarra montjamontja ntelalhama, rilhera turta. ⁴ Jesua Kristanha Altjirra Kaarta nurnakanhaka kangkwerraka. Erantama relha korna ntjarraka nthalhaka, era ilumala korna nurnakanha urrparitjinanga. Era turtantama nurnanha alha korna nanhanga tangkalhelitjinanga. ⁵ Nnanhakawia relha ingkarrakala Altjirranha ngampakala tnantjitjika. Amen.

Altjiraka Yia Marra nyinta wara nama

⁶ Yingataka tnolkama. Ngurruka wara Altjirralla rrangkarranha ur-raraka ekuriltja nitjika, rrakangkarra ngwanga ntelalhamala, Kristarlar-langa. Lyarta pula rrangkarra Altjirranha ipmintja impuka, yia marra arrpunhakarta turtantama nama. ⁷ Yia marra arrpunha nhanha pula itja Altjiraka Yia Marra nama. Arrpunha ntjarrataka angkama era yia marra namanga, rrangkarranha parrpartilitjika, Yia Marra Kristiperra erinha ekngarrpunhilitjika turta. ⁸ Arai, nurna kunha rrangkarranha Altjiraka Yia Marra erinha arratja inthorra kaltjinthakala. Nurna paka rrangkarranha lyarta yia marra arrpunhantama kaltjinthamanga, yinga Altjirrurna ingkama era nurnanha kala imilitjikanta. Angel-ala paka rrangkarranha yia marra arrpunha kaltjinthamanga, yinga Altjirrurna ingkama era erinha turta imilitjika. ⁹ Atha rrangkarranha kala ilaka, atha pula rrangkarranha wothantema ilama. Yinga Altjirrurna ingkama era relha erinha imilitjika, erala rrangkarranha yia marra arrpunha kaltjinthamanga, itja Altjiraka Yia Marra nhang nurnala rrangkarranha kaltjinthakala.

¹⁰ Yinga itja lakinha angkama relha nuka kangkitjinanga, Altjirranha pula nuka kangkitjinanga. Arai, yinga paka lakinha angkamanga relha nuka kangkitjinanga, kurunga yinga itja Kristaka urrkapunhapunha namara.

Paul-ala etnanha ilaka, Jesua Krista erarrpa erinha Yia Marra erinha kaltjinthakala

¹¹ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha nhanha arratja inthorra ilama. Yia Marra nhang athala rrangkarranha kaltjinthakala, era itja relhakanha nama. ¹² Atha erinha itja relhang wukala. Relhala turta erinha itja yinganha kaltjinthakala paka. Jesua Krista erarrpatitja yinganha Yia Marra erinha ilakala.

¹³ Rrangkarra kala kaltja yinga korna inthorra ntelalhakala, yinga nhang Kristaka kotnantema namalanga. Atha Altjiraka worlamparinya tutjika lurnaka. Yinga antja naka etnanha kala yirralhelitjikanta. ¹⁴ Arai, yinga tjoo nukanha ntjarranga kngarralkura kaltjerrakala. Yinga turta kngarripata Jew nurnakanhaka mpaarangeranga ingkarraka inthorraka

kangkweritjata. ¹⁵ Altjirranha pula nuka ngwanga ntelalhaka. Era yinganha urraraka, yinga itjantema katjia intakalanga. ¹⁶ Kurunga era Lira ekuranha nuka imarnaka, atha Relha Lorinya ntjarranha ekuriperra kaltjinhitjinanga. Yinga itja nhanhiperra relhalela angkarraka. ¹⁷ Yinga turta itja Jerusalem-urna lhaka, apostle ntjarralela angkarritjika. Yinga kala pmara Arabia-urnanta lhaka. Kurunga yinga wotha Damascus town-urna pitjalpuka.

¹⁸ Kurunga 3 years-iperra yinga Jerusalem-urna lhaka, Peter-alela yatjarra nitjika. Yingantama ekuralela arlta 15 kuterraka. ¹⁹ Yinga itja apostle arrpunha ntjarralela paka angkarraka. Kala James nyintalelanta, Ingkarta-aka tjia nhangalelanta. ²⁰ Arai, angkatja nhanha athala rrakangkarrurna intalhelama, Altjirra kaltja era arratja nama. Yinga itja orrtjerrama.

²¹ Kurunga yinga pmara Syria-urna, Cilicia-urna turta lhaka. ²² Kristaka worlamparinya ntjarra pmara Judea-ala, etna pula nuka kotnantemala naka. ²³ Etna nanhanta wukala, "Arranha era, erala nurnanha tutjika lurnakala, era kunha lyarta relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthamantama. Yia Marra erinha purrama, erinhala era yirrallhelitjikarrka arrkarnakala." ²⁴ Etnantama Altjirranha tnantjaka, nukanga arrkngala.

2

¹ Yinga 14 years pmara arrpunhalantama naka. Kurunga yinga wotha Jerusalem-urna lhaka, Barnabas-akarta. Atha Titus-anha turta kngakantema. ² Yinga Jerusalem-urna lhaka Altjirralla yinganha lhitjika turnakalanga. Kurunga atha worlamparinyaka itornka ntjarranha Yia Marra erinha alpmelaka, Yia Marra erinha purrama, athala Relha Lorinya ntjarranha kaltjinthamanga. Atha nhanha etnaka alpmelaka nurna porta kuta urrkaputjinanga, tjalpahlhelintjakunya.

³ Arai, nurna etnakalela namalanga, etna itja nurnanha turnaka Titus-anha artwilitjika paka, era Greece-arinya namangatanya. ⁴ Angkatja nhanga tnakanhakanha ntjarranha turta kula artwilitjika, angkatja nhanha anmantala tjontaka. Tjina orrtjaltha urrputjataka worla nurnakanhaka lhangalhaka. Etnantama nhanhiperra angkaka. Nurna Krista Jesualela nyinterrakalanga, nurna kala relha Jew ntjarraka mpaarangaranganga althakaltha nama. Etna pula antja naka nurna relha Jew ntjarraka mpaarangarangaka kuta kangkweritjikala. ⁵ Nurna pula etnaka itja kuta kangkwerraka, rrangkarra Yia Marra erinha arratja kuta tnyinitjinanga.

⁶ Worlamparinyaka itornka etnala Jerusalem-ala nakala, etna relhanga urlarra itornka kngarra naka. Altjirranga urlarra pula yinga, etna turta, loala kutala nama. Itornka nhanha etna itja angkatja nyinta Yia Marra ekura lhangaka, Yia Marra ekura purrama, athala relha ntjarranha kaltjinthamanga. ⁷ Lakinhatitja. Etna lhangkaraka nukathaka namanga Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha ilitjika, kanha Peter-akathaka namanga Yia Marra erinha relha Jew ntjarranha ilitjika. ⁸ Arai, Altjirralla nhanga Peter-anha urrpia yairnaka relha Jew ntjarrurna. Lakinha ngerra era yinganha urrpia yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna. Altjirra nyinta era kunha ilirnaka tharranga kuta urrkapuma, relha ntjarranha tangkahlelitjika.

⁹ James, Peter John ntjarra, etna kunha worlamparinyaka itornka kngarra etna naka. Etna lhangkaraka Altjirralla yinganha urrarakala

ekura urrpia lhitjika. Lakinhang a etna yinganha, Barnabas-anha turta kangkintjala iltja errkuka. Nurnantama Relha Lorinya ntjarrurna lhaka, kanha etna relha Jew ntjarrurnala. ¹⁰ Nyintakanta etna nurnanha ilpangkalhelaka, "Itja relha ilkgara ntjarraka kngweritjika." Nhanhaka pula yingarrpa kala eterrakala.

Paul-ala Peter-anha pmara Antioch-aka tjatjatuka

¹¹ Anna, Peter-anha Antioch town-urna pitjimalanga, atha erinha alkn-gatharra ilaka, era paala ntelalhamanga. ¹² Arai, Peter-alataka kunpalar-ka marna ilkuka Relha Lorinya ntjarralela, etnala Kristaka tjinantama namanga. Kurunga James-ala urrpia urrputja Antioch worlamparinnyurna yairnaka. Etnanha aramala, Peter-anha paaterraka, ilkgakalhaka turta. Era itja wotha Relha Lorinya nhanha ntjarralela marna ilkuka. Erataka relha Jew lenha ntjarranga trerraka, etnala ilitjata relha erala Kristaka tjina nitjika antja, era arrkurla relha Jew-aka mpaarangarangamalkura artweritjika. ¹³ Kurunga relha Jew ntjarra, etnala Kristaka tjinantama namanga, etna turtantama Peter ngerra ntelalhaka. Kurunga Barnabas-anha turtantama etnaka lhangalhaka. ¹⁴ Atha araka etna itja arratja ntelalhamanga, Yia Marra erinha turta parpartilamanga. Athantama Peter-anha ilaka, tnakanhakanha ingkarrakanga alkn-gatharra, "Unta relha Jew namangatanya, unta nhanga Relha Lorinya ngerrarrka ntelalhaka, itja relha Jew ngerra. Iwunhangantama unta lyarta antja nama Relha Lorinya ntjarra, relha Jew ngerra ntelalhitjika?"

¹⁵ Nthurrra relha Jew nurna itja kornarintja nama Relha Lorinya ntjarra ngerra. ¹⁶ Nurna pula kaltja Altjirralla itja relhanha ilama, era ekuranga urlarra arratja namanga, era turnintjaka kangkwerramanga. Altjirralla pula relhanha ilama era ekuranga urlarra arratja namanga, era Jesua Kristanha tnakamanga. Relhala kunha Altjirrannya yarna tjinilama, turnintjaka kangkwerramala. Lakinhang a nurna Jesua Kristanha tnakama. Kurunga Altjirralla nurnanha ilama, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama, rrangkarra Jesua Kristanha tnakamanga."

¹⁷ Thunga relha Jew nurna turtantama angkama, nurna Altjirranga urlarra arratja nama, nurna Kristanha tnakamanganta. Nurna lakinha angkamalanga, nurna turta ilalhama nurna relha kornarintja namanga. Nurna pula itja Kristanha ilparnitjika nurna relha kornarintja namanga.

¹⁸ Atha paka rrangkarranha lyarta ilamanga relha Altjirranga urlarra arratja nama, era turnintjaka kangkwerramanga, kurunga atha rrangkarranha wotha ilamara angkatja nhanga athala rrangkarranha kala ilakala, era paala namanga. Yinga turtantama nthurrra Altjirranga urlarra ilkarrtja namara. ¹⁹ Arai, turnintja etnataka yinganha kala imilaka. Yingantama relha erillknga ngerra nama. Yinga turtantama turnintja etnakanga althakaltha, yinga Altjirrakantantama eterramala etatha nitj-nanga. ²⁰ Kristalela nyinterramala, yinga kala Kristalela ntolkala iluka. Kristanhantama nukanga kwanala etatha nama. Lakinhang a, yingala lyarta etatha nama, yinga etatha nama Altjirraka 'Liranha tnakamalanta. Era kunha nuka kangkaka, nukakwia turta iluka. ²¹ Altjirrannya nuka ngwanga ntelalhaka. Angkatja nhanha atha yarna ipmintja impuma. Relha paka Altjirranga urlarra arratja namanga, era turnintjaka kangkwerramanga, kurunga Kristanha palkala wara iluka.

¹ Galatia-arinya ntjarrai, rrangkarrataka rirta inthorrerrakarrpa. Atha nhanga rrangkarranha katha inthorra kaltjinhaka Jesua Kristanha ntolkala ilukala. Ngunhalantama rrangkarranha parrrartilaka? ² Yinganha nghanhanta ilai. Altjirralla paka Enka Alkngaltara erinha rrakangkarrurna yairnaka, rrangkarra turnintjaka kangkwerrakalanga? Itja kunha! Era Enka erinha rrakangkarrurna yairnaka, rrangkarra Yia Marra erinha wumalanga, Kristanha turtantama tnakamalanga. ³ Nthakinstantama rrangkarra paalakarlakerraka? Enka era kunha rrangkarranha lyartiny-ilakala. Iwunhangantama rrangkarra wotha arrkarnalhama Enkarapa tangkalhelalhitjika, turnintjaka kangkwerramala? ⁴ Palkala warama Enkala rrangkarranha lyartinyilaka? Rrangkarra Enka erinha yarna kala ipmintjanta impuma. ⁵ Altjirralla paka Enka erinha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarra turnintjaka kangkwerramanga? Altjirralla paka rrakangkarranga tjtjikarta urrkapuma, rrangkarra turnintjaka kangkwerramanga? Itja kunha! Era pula Enka erinha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarra Yia Marra erinha wumalanga, Kristanha tnakamalanga turta.

⁶ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Nghanhakakwia Altjirralla erinha ilaka, 'Unta nukanga urlarra arratja nama'." ⁷ Lakinhangra rrangkarra kaltja nitjika, relha etnala Altjirranha tnakama, etna Abraham-aka katjia nama. ⁸ Altjirranha kunha imanka nhangantema antja naka Relha Lorinya ntjarraha tangkalhelitjika, etna erinha tnakamanga. Lakinhangra Altjirralla Abraham-anha Yia Marra erinha arrkurla nhangantema ilaka, "Ungkwangarlarlanga yinga relha ingkarakaka kangkintja ntelalhitjina." ⁹ Lyartantama relha etnala Altjirranha tnakamanga Abraham-alala Altjirranha tnakakala ngerra, etnaka Altjirranha kangkintja ntelalhama, erala Abraham-aka kangkintja ntelalhakala ngerra.

Turnintjala relhanha imilamanta

¹⁰ Relha etnala antja nama Altjirranha tjinilitjika turnintjaka kangkwerramala, etnanha Altjirralla imilama. Iwunhangra? Nhangra Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha erala itja Altjirraka turnintja ingkaraka inthorraka arratja kangkwerraperrama, erinha Altjirralla imilama."

¹¹ Lakinhangra nurna kaltja relhala yarna Altjirranha tjinilama turnintjaka kangkwerramala. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha era etatha nitjina, erinhala Altjirralla ilama, 'Unta nukanga urlarra arratja nama, unta yinganha tnakamanga.'"

¹² Kanha relha erala Altjirranha tjinilitjika antja nama, turnintjaka kangkwerramala, era wara etatha nitjina era paka turnintja ingkaraka inthorraka arratja kangkwerraperramanga. ¹³ Nurna pula turnintja etnaka yarna arratja inthorra kangkwerrama. Kristalantama nurnanha tangkalhelaka. Altjirralla erinha imilaka, nurna ilkarrtja namangatanya. Lakinha Kristala nurnanha tangkalhelaka ntolkala ilumala. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha erala rurlanga ilparanama, erinha kunha Altjirralla imilakala." ¹⁴ Jesua Kristanha ntolkala ilukalanga, Altjirranha Relha Lorinya ntjarraka turtantama kangkintja ntelalhama, erala Abraham-anha lhelakala ngerra. Altjirralla turta Enka erinha nurnakurna yairnama, nurna erinha tnakamanga.

Altjirraka lhelintja, Altjirraka turnintja turta

¹⁵ Tjina ntjarrai, yinga nghanha relhaka mpaarangaramalkura angkama. Relha nyintala paka relha arrpunhanha lhelakalanga, arrpunhala nghanha yarna ingkarna ekgarrpunhilama, urrpama paka.

¹⁶ Lakinha ngerra Altjirralla nhangha Abraham-anha kapanhanta lhelaka, annga ekuranha turta. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama annga ekuranha, nhangha relha nyintanha ngerra, itja annga ntjarra, nhangha relha ntjarranha ngerra. Annga nyinta nhanha erantama Kristanha nama. ¹⁷ Lakinhataka yinga angkama. Altjirralla nhangha Abraham-anha kapanhanta lhelaka. Kurunga 430 years ingkarna Altjirralla relha ntjarranha turnintja ekuranhantama ilaka. Turnintja nhanha etna pula yarna lhelintja nhangha urrpama. ¹⁸ Arai, Altjirralla paka relhanha lyarta tangkalhelamanga, etna turnintja ekuranhaka arratja kangkwerramanganta, kurunga era itja relhanha tangkalhelama, etna erinha tnakamanga. Altjirralla pula Abraham-anha kapanhanta lhelaka era erinha tangkalhelitjinala, era erinha tnakamanga. Lhelintja nhanha turnintjala yarna urrpama.

¹⁹ Iwunhangantama Altjirralla relhanha turnintja ekuranha ilaka? Altjirrallataka relhanha turnintja ekuranha ilaka, relhala lhangkaritjinanga etna korna ntelalhamanga. Altjirralla ingkairnaka nhanha kala lakinha nitjika, annga lhelakala era pitjitjinalpula. Turnintja nhanha etnanha kunha angel ntjarrala relhanha ilakala, urpia nyintarlalanga. ²⁰ Urrpia kunha relhala relha arrpunhurna yairnama, angkatjakarta, worla nyintala worla arrpunhurna paka. Altjirra erarrpa pula Abraham-anha lhelakala. Era erinha itja urrpialarlalanga lhelaka.

²¹ Nthakinbantama? Altjirraka turnintja korna nama, kanha Altjirraka lhelintja marrala? Itja inthorra! Nurnarrpataka yarna Altjirraka turnintjaka arratja kangkwerrama. Lakinhangha turnintja etna nurnanha yarna tangkalhelama. ²² Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, relha ingkarraka kornakarta namanga. Iwunhang? Relha etnala Jesua Kristanha tnakamanga, etna Altjirranga urlarra arratja nitjinanga, Altjirralla Abraham-anha lhelakala ngerra.

Turnintja etna yarna wotha relha erinha imilama, erala Kristanha tnakamanga

²³ Jesua Kristanha itjantema pitjikalanga, nurna ingkarraka turnintjakarta naka. Turnintja etna turta nurnaka tjitjarta ngerra naka.

²⁴ Etna turta itornka ngerra nurnaka naka, Kristanha pitjitjinalpula. Kurunga Kristanha pitjimallanga, nurna erinha tnakamala Altjirranga urlarra arratja nitjinanga. ²⁵ Lyarta nurna kala Kristanha tnakamantama. Lakinhangha turnintja etna itja wotha itornka ngerra nurnaka nama.

²⁶ Arai, rrangkarra ingkarraka Altjirraka 'lirantama nama, rrangkarra Jesua Kristanha tnakamanga. ²⁷ Etna nhangha rrangkarranha kaltjirrpulhelamalanga, rrangkarra Kristalela nyinterraka. ²⁸ Lakinhangha rrangkarra ingkarraka ramarama nyinantama nama. Relha Jew ntjarra, relha Greece-arinya ntjarra, relha urkapunhapunha ntjarra, relha itornka ntjarra, orrea ntjarra, marla ntjarra, rrangkarra ingkarraka ramarama nyinantama nama, rrangkarra Kristalela nyinterrakalanga warta. ²⁹ Rrangkarra nhangha Kristalela nyinterrakalanga warta, rrangkarra kala Abraham-aka annga nama. Nhangha Altjirrallala Abraham-anha lhelakala, nhanha turta kala rrankangkarrantama nama.

4

Nurna kala Altjirraka 'lirantama nama

¹ Etarlarai, relhalela kunha lakinha nama. 'Lira paka katjia kurrkantema namalanga, era yarna kaartaa ekuranhaka pmara, iltha, yulthalka paka

inama. ² Erinha relha kngarrala ntarntarama, kaltjinthama turta, nhanga relha kngarralala katjia ingkarrakanha ntarntaramanga, kaltjinthamanga ngerra. Anmanta, arlta arratjala, era kaartakanha yulthalka ingkarraka inama. ³ Lakinha ngerra kunha nurnakalela nakantema. Nurna nhanga katjia kurrka ngerrantema namalanga, Altjirraka turnintja pa relhaka mpaarangeranga nurnaka itornka ngerra naka.

⁴ Kurunga Altjirraka 'Lira ekuranha alha nghanhurna yairnaka. Era erinha arlta ekura inthorralla yairnaka, erala imankantema eterrakala erinha yairnitjika. Altjirraka 'lirantama katjia intaka. Era turnintjakarta naka. ⁵ Ekurathaka naka Altjirraka turnintja ingkarrakaka kangkwer-ritjika. Lakinha era nurnanha turnintjanga althakalthilitjinanga, nurna turtantama Altjirraka 'lira nitjinanga. ⁶ Rrangkarra kala 'lira ekura namangantama, Altjirraka 'Lira ekuranhaka Enka nurnakurna yairnaka, nurnakanga kwanala nitjika. Enka nhanha era nurnanha ilama, nurna Altjirrannya "Kaarta" anparnitjika. ⁷ Lakinhangra rrangkarra itja wotha urrkapunhapunha nama, 'lira pula. Rrangkarra pula 'lira namanga, rrangkarra turta anma Altjirraka pmaralka initjina.

Paul-anha Galatia-arinya ntjarraka thakerraka

⁸ Imanka, rrangkarra Altjirra nthurra ekura kotnantema namalanga, rrangkarra orrtja altjirra ntjarraka kangkwerritjata. ⁹ Lyarta pula rrangkarra Altjirra nthurra ekura kaltjantama. Lakinhatitja, Altjirra nthurra era rrakangkarratitja kaltja. Iwunhangantama rrangkarra wotha mpaarangeranga ingkwia nhanga ntjarraka kangkwerrema? ¹⁰ Rrangkarra kunha thakerrama imanka nhanga ngerra wotha urrkurrk-intja nitjika. ¹¹ Yingataka rrakangkarriperra imampurla wulhama. Palkala warama atha rrakangkarrannya arratja kaltjinthaka?

¹² Tjina ntjarrai, yinga rrakangkarrurna ingkama, nuka kangkin-tja ntelalhai, yingala rrakangkarra kangkintja ntelalhamanga ngerra. Rrangkarra itja yingannya kornilaka. Rrangkarrataka rrakangkarrarra kornilalhaka. ¹³ Rrangkarra kala kaltja, yinga menta naka, atha nhanga rrakangkarrannya Yia Marra erinha kaltjinthamalanga. ¹⁴ Yingannya aramala, rrangkarra alknga kwaninyanterraka. Rrangkarra pula yingannya itja lolowuka, unpuka paka. Rrangkarra yingannya kangkintjala inaka Altjir-raka angel-anha ngerra, Krista Jesuanha ngerra inthorra. ¹⁵ Lyartaloa? Rrangkarra paka nuka kangkamantema? Yinga kaltjakwia, arrkurla nhanga rrangkarra kala alknga rrakangkarrannya urlpuntjimalla yingannya nthitjika naka. ¹⁶ Yai, yinga leltja rrakangkarrantama nama, atha rrakangkarrannya arratjakarla inthorra ilamanga?

¹⁷ Relha lenha ntjarra, etnala angkama etna kula rrakangkarra kngarra kangkamanga, etna itjama rrakangkarra kangkama, rrakangkarra tangit-jala nitjika. Etna wara antja nama rrakangkarrannya nukanga ilknagakitjika, rrangkarra etnakantantama kangkwerritjinanga. ¹⁸ Arai, nhanha kala marra nama relha arrpunha ntjarra rrakangkarra kangkamanga, etna paka rrakangkarra tangitjala nitjika antja namanga. Nhanha marra nama, yinga turta itja rrakangkarralela namanga. ¹⁹ Katjia kangkintja ntjarrai, rrakangkarriperra eterramala, yingataka kngarra mpangkama. Ilangarama rrangkarra Kristannya arratja tnakitjina, ekura arratja kangkwerritjina turta? ²⁰ Yingataka kala lyarta rrakangkarralela nitjika antja, rrangkarra wutjinanga yinga rrakangkarriperra yarna inthorra eteritjik-erramanga.

Hagar, Sarah tharra

²¹ Relha rrangkarrala wotha antja nama Altjirraka turnintjakarta nitjika, rrangkarra nghanhiperrarrka etarlarai. ²² Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama Abraham-aka worra tharra intakala. Nyinta marla urrkapunhapunhakanha naka. Kanha arrpunha noa ekuranha inthor-rakanhala. ²³ Worra erala marla urrkapunhapunhanga alkngrakala, era alkngrakala artwa antja nakalanga. Kanha worra erala Abraham-aka noa inthorranga alkngrakala, era alkngrakala Altjirraka erinha Abraham-anha lhelakalanga.

²⁴ Wararrkantama atha rrangkarranha arrkutja nhanha tharriperra yia ngerra ilama. Altjirranha, relha ekuranha ntjarra turta, etna kunha tharraranga lheloalhelarraka. Etna Sinai Partalakimparra lheloalhelarraka. Hagar, arrkutja urrkapunhapunha nhanga, era lheloalhelintja arrkurlinya nhanha era ngerra nama. Hagar-aka katjia ingkarraka turta urrkapunhapunha nama, era ngerrantema. ²⁵ Arai, Hagar era Sinai Parta era nama, pmara Arabia-ala. Era turta Jerusalem town era nama. Iwunhanga? Hagar era, katjia ekuranha ntjarra turta, ingkarraka urrkapunhapunha namanga.

²⁶ Mia nurnaka pula Jerusalem arrpunha erala nama, erala alkirala nama. Era itja arrkutja urrkapunhapunha nama. ²⁷ Ekuriperra Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Arrkutja lhekai, unkwangala katjia itja intama, arrkana nai.

Arrkutjai, untala itja ilkaarta wulhakala katjia intitjikerramalanga, kangkamala ilkai.

Arai, unta kunha katjiakunyarrka naka. Lyarta pula unkwanga katjia ntjarralkura intitjina, arrkutja ekurangatjina, erala noakarta kuta nakala.”

²⁸ Isaac-anha kunha alkngrakala Altjirraka Abraham-anha lhelakalanga. Tjina ntjarrai, lakinha ngerra rrangkarra turta Altjirraka katjierraka, Altjirraka Abraham-anha lhelakalanga. ²⁹ Worra erala alkngrakala, artwa antja nakalanga, era pula worra erinha tutjika lurnitjata, erala alkngrakala, Altjirraka Enka antja nakalanga. Lakinha ngerra lyarta namantema. ³⁰ Altjirraka Angkatja Imankinyala pula nurnanha nthakinhala ilama? “Marla urrkapunhapunha nhanga, worra ekuranha turta, kala unpurlenantai. Worra marla urrkapunhapunhakanhala kunha itja worra noa inthorrakanhaka pmaralka initjina.” ³¹ Tjina ntjarrai, nurna itja marla urrkapunhapunha nhangka katjia nama, arrkutja noa inthorrakanha katjia pula.

5

Relha erala Kristalela nyinterrakala, era kala althakaltha nama

¹ Nurna Kristalela nyinterrakalanga, nurna itja wotha Altjirraka turnintjakarta nama. Nurna kala althakaltha nama. Rrangkarrantama aralhitjika arrpunhala rrangkarranha wothantema turnintja etnaka kurnakitja.

² Arai, atha Paul-ala rrangkarranha nhanha ilama. Rrangkarra paka arrpunhaka nthalthamanga, rrangkarranha Jew-aka mpaarangerangamalkura artwilitjika, kurunga Kristanha rrakangkarra palkala iluka.

³ Atha rrangkarranha nhanha turta ilama. Rrangkarra paka arrpunhaka nthalthamanga, rrangkarranha Jew-aka mpaarangerangamalkura

artwilitjika, kurunga rrakangkarrathaka nama Altjirraka turnintja ingkarraka inthorraka kangkwerritjika. ⁴ Rrangkarra paka antja namanga Altjirranga urlarra arratjerritjika turnintjaka kangkwerramala, kurunga rrangkarra Kristanga ilngakalhakala. Altjirranha turta rrakangkarra itja wotha ngwanga ntelalhama. ⁵ Altjirraka Enkala pula nurnanha kaltjinhaka Jesuanha tnakitjika. Nurnantama tnoatnoa kaaralhama Altjirraka nurnanha ilitjika, era relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama.” ⁶ Arai, nurna Krista Jesualela nyinterrakalanga, nahanha palkala wara nama, arrpunha paka artwer-rakalanga, itja paka. Nnanhanta tjiparra nama, Altjirranha tnakitjika, urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika turta.

⁷ Arai, rrangkarataka arratja inthorrarrka ntelalhaka. Ngunhalantama rrangkarra parrpartilaka? ⁸ Itja Altjirraka. Altjirraka kunha rrangkarra nhangha urrarakala. ⁹ “Marna ltorlpilannya kurrkala kunha, marna urrknga ntjapara ltorlpilama.” ¹⁰ Rrangkarra pula Ingkartaka nama. Lakinhangha yinga tnoatnoa nama rrangkarra nuka kangkwerritjina. Relha era, erala rrangkarra parrpartilama, Altjirraka erinha kala rrarrathala tutjina.

¹¹ Tjina ntjarrai, relha arrpunha ntjarra angkama atha kula relha ntjarraha kutantema kaltjinhama, tnakanhakanha ntjarra turta artwer-ritjika, relha Jew ntjarra mpaarangerangamalkura. Atha paka etnanha nthurra lakinha kaltjinhama, iwunhangantama relha Jew ntjarra yinganha kuta tutjika lurnama? Atha paka etnanha nthurra lakinha kuta kaltjinhama, relha Jew ntjarra itja kekarta lhamara, atha etnanha ntolkiperra kaltjinhama. ¹² Relha etnala rrangkarra parrpartilama, etnataka impanka kuta kalheikanha!

¹³ Tjina ntjarrai, Altjirraka kunha rrangkarra turnintjanga althakalthilaka. Era pula rrangkarra itja althakalthilaka, rrangkarra lherrintja kornaka kangkwerritjika. Era pula rrangkarra althakalthilaka, rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjina. ¹⁴ Altjirraka turnintjala kunha nurnanha lakinha turnama, “Unta relha arrpunhaka kangkai, untala ungkwangiltja kangkamanga ngerra.” ¹⁵ Rrangkarra pula ngulya ngerra uhnurramanga, rrangkarra aralhitjika rrangkarra rrakangkarrappa yirralhelalhitjika.

Altjirraka Enka, lherrintja korna turta

¹⁶ Lakinhataka atha rrangkarra ilama. Altjirraka Enkaka kangkwerrai, kurunga rrangkarra itja lherrintja korna rrakangkarra kangkwerritjina. ¹⁷ Arai, Altjirraka Enka, lherrintja korna rrakangkarra turta, eratharra leltjakaleltja nama. Eratharra turrana ngerra, rrakangkarra kwanala. Lakinhangha rrangkarra yarna ntelalhama rrangkarra ntelalhitjika antja namanga ngerra. ¹⁸ Altjirraka Enkala pula rrangkarra rretjingamanga, rrangkarra itja wotha Altjirraka turnintjakarta nama.

¹⁹ Lherrintja korna etna katherrama relhala ntaiyawumalanga, era relha arrpunhanha korna mpaaritjika arrtijhelamalanga, erarra turta porakunya korna mpaaramalanga. ²⁰ Etna katherrama relha orrtja altjirraka urrkurrkintja namalanga, arrangkulthaka urrkupumalanga, relha arrpunhaka leltjerramalanga, relha arrpunhaka yirrkngerramalanga, relha arrpunhaka antjanyerramalanga, relha arrpunhaka aalerramalanga. Etna katherrama relha etna iltarramalanga, leltjakaleltjerramalanga, worlanga mpakalhamalanga. ²¹ Etna katherrama relha mukunherralamalanga, drunk-erramalanga, kerrintjakunya namalangaka. Atha rrangkarra

arrkurla kala ilaka, athantama rrangkarranha lyarta wotha ilama. Relha etnala lakinha kuta ntelalhamanga, etna itja inthorra Altjirraaka pmara ngampakalurna irrputjina.

²² Relha pula Altjirraaka Enkakarta namanga, nhanha kala katherrama era relha arrpunhaka kangkintja ntelalhamalanga. Era katherrama era arrkana namalanga, rilhera, montjamontja turta ntelalhamalanga. Era katherrama era arrpunhaka konyerramalanga, ilporatha namalanga turta. Era katherrama era marra, ²³ ngwanga, arratja turta ntelalhamalanga. Nhanha ingkarraka Enkanga pitjima, itja turnintjanga. ²⁴ Relha etnala Krista Jesualela nyinterrakala, etna kala mpurrka etnakanha ntolkaka kanthatukala ngerra, lherrintja korna etnakanhakarta. ²⁵ Nurna Altjirraaka Enkakarta namanga, nurna kala Enka ekura kangkwerriai. ²⁶ Nurna itja tnakalhitjika, nurna itja tjina tnakanhakanha arrantjakitjika, ekura antjakunyerritjika paka.

6

Tnakanhakanha nyintaminyinta tnakanhakanha arrpunhaka tangitjala nitjika

¹ Tjina ntjarrai, thunga tnakanhakanha nyinta korna ntelalhama. Rrangkarra, rrangkarrala Altjirraaka Enkakarta namanga, rrangkarra erinha montjala Altjirurna topalhelitjika. Rrangkarra pula aralhitjika, errintjala rrangkarranha turta arrkarnakitja. ² Tjina tnakanhakanha arrpunha paka imampurla namanga, ekura tangitjala nai. Lakinha rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjina, Kristala nurnanha turnakala ngerra.

³ Unta paka eterramanga unta kula relha arrpunhanga marralkura namanga, unta etnakanga itja marralkura namangatanya, unta orrtjapepilalhamanga. ⁴ Relha nyintaminyintataka pmarralhitjika, “Yinga paka arratja ntelalhakama?” Era paka nthurra arratja ntelalhakalanga, era kala irrpalthala tnakalhama. Era pula itja tnakalhitjika era kula relha arrpunhanga marralkura namanga. ⁵ Arai, Altjirrala nganha tjiperrawumalanga, era nganha tjiperrawutjina untarra ntelalhakala ngerra. Itja unta paka relha arrpunhanga marralkura ntelalhakalanga, kornalkura paka.

⁶ Relha erala Altjirraaka Angkatjaka kaltjerramanga, era kala kaltjinthanhinthanha ekurannya pelitjika, erinha yultha marra ingkarraka ekuranhiperra nthamala.

⁷ Paala etararitjalai! Altjirranha itja kngwerritjina relhala erinha arrampowukalanga. Era kala relhanha kwartiwutjina, relha era ntelalhakala ngerra. ⁸ Relha erala lherrintja korna ekuranhaka kangkwerramanga, era kala imerritjina. Kanha relha erala Altjirraaka Enkaka kangkwerramanga, era ngampakalala etatha nthitjina. ⁹ Nurnantama itja kngwerritjika relha arrpunhaka kuta tangitjala nitjika. Altjirrala nurnanha kala anma kwartiwutjina, nurna paka itja porrkerramanga. ¹⁰ Lakinhang, nurnakathaka namanga ngerra, nurna kala relha ingkarakaka tangitjala nitjika. Kngarralkura pula nurna tjina tnakanhakanhaka tangitjala nitjika.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha lhalaraka

¹¹ Rrangkarra arama, atharrpantama angkatja nhanha intalhelama, imparra kngarritjala.

¹² Arai, relha etnala antja nama rrangkarra artwerritjika, Jew ntjarraka mpaarangerangamalkura, etna antja nama relhala etnanha tnantjitjika.

Etna turta antja nama relha Jew ntjarrala etnanha imputjika, etna relha ntjarranha kaltjinthamalanga Kristanha ntolkala ilukala. ¹³ Relha nhanha etna artwerrakala Jew ntjarraka mpaarangarangamalkura. Etna pula itja Altjirraaka turnintjaka kangkwerrama. Etna wara antja nama tnakalhitjika rrangkarra etnaka kangkwerrakala. ¹⁴ Yinga pula nyinta nhanhakanta tnakalhitjina, Ingkarta nurnaka Jesua Kristanha ntolkala ilukala. Nukanga urlarra arrpunha ingkarraka ipmintja wara nama.

¹⁵ Relha paka artwerrakalanga, itja paka, nhanha palkala wara nama. Nanhanta tjiparra nama, Kristala nurnanha lyartinyilakala. ¹⁶ Rrangkarra nanhaka ilpangkamanga, rrangkarra Altjirraaka ramarama inthorra nitjina. Altjirranha turta rrakangkarra rilhera pa ngwanga ntelalhitjina.

¹⁷ Lyartanga yinga itja wotha antja nama arrpunhala yinganha rwampi-ilitjika. Mpurrka nukanhataka mpalknga ntjarrakarta, etna yinganha Jesuakakwia tukalanga.

¹⁸ Tjina ntjarrai, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrakangkarra ngwanga ntelalhama. Amen.

EPHESIANS

¹ Yinga Paul, Krista Jesuaka apostle nama. Altjirra erarrpa yinganha urraraka. Atha pepa nhanha relha alkgaltara rrakangkarrurna yairnama, rrangkarrala pmara Ephesus-ala namanga. Yinga kaltja rrangkarra ilporatha kuta Krista Jesualela nyinterrakala namanga. ² Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga pa rilhera netelalhama.

Altjirrala nurnanha Kristarlarlanga lyekarrilaka

³ Nurna Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka Altjirra pa Kaarta tnanjtijika. Era kunha nurnanha Kristalela nyintalhelamala marrilaka. Era turta nurnanha Altjirra Enkakanha yearriperra ingkarraka nthakala.

⁴ Arai, Altjirralla alha pa alkira nhanha itjantema arrpmarnakalanga, era nurnanha kala Kristarlarlanga urraraka ekuranga urlarra relha alkgaltara pa mpulya nitjika. ⁵ Era nurnaka kangkaka. Era turta nurnanha Jesua Kristarlarlanga urraraka 'lira ekurantama nitjika, erarrpa antja nakalanga. ⁶ Nurnantama Altjirranha tnanjtijika era nurnaka ngwanga inthorra netelalhakalanga, 'lira kangkintja ekuranharlarlanga.

⁷⁻⁸ Altjirranha nurnaka ngwanga inthorra, inangkarla inthorra turta netelalhaka. Kristaka alhwarlarlanga era nurnanha tangkalhelaka, korna nurnakanha iwumala. ⁹ Iwunhakama Altjirranha imanka nhangantema eterraka? Nhanha era kala nurnaka imarnakantama Kristarlarlanga. ¹⁰ Lakinhang nurna kaltja, antala arratjala, Altjirranha antja nama Kristanha relha ingkarrakaka, tnontha ingkarrakaka, alha nhanhaka, alkiraka turta Ingkarta nitjika.

¹¹ Imankantema Altjirranha eterraka relha Jew nurnanha tangkalhelitjika Kristarlarlanga. Lyarta era nurnanha kala Kristarlarlanga urramala tangkalhelakantama, erala nhanga eterrakala ngerra. ¹² Era nurnanha urraraka, nurnakimparra Kristanha tnakamala, erinha kngarra tnanjtijinanga. ¹³ Relha Lorinya rrangkarranha turtantama era Kristarlarlanga urrakantema, rrangkarra Yia Marra erinha wumalanga. Kurunga rrangkarra Yia Marra erinha tnakamalanga, Altjirralla Enka Alkgaltara erinha rrakangkarrurna yairnaka. Enka Alkgaltara erinha kunha Altjirralla imankantema lhelakala relhurna yairnitjika. ¹⁴ Enka nhanha erinha Altjirralla nurnakurna mparrama kuta yairnaka, nurnakalela nitjika, nurna kaltja nitjinanga era nurnanha ingkarna nthurrra inthorra pmara ekuranhurna ngetnitjinala. Nurnantama erinha tnanjtijai era makalaria inthorra namanga.

Paul-ala etnakakwia Altjirranha dangkilaka. Era etnakakwia Altjirurna ingkaka turta

¹⁵ Atha wuka rrangkarra Ingkarta Jesuanha kuta tnakamanga, rrangkarra turta relha alkgaltara ntjarraka kangkintja netelalhama.

¹⁶ Lakinhang yinga Altjirurna ingkamalanga, atha erinha kutatha rrakangkarrakwia dangkilama. ¹⁷ Yinga turta Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Altjirurna, Kaarta makalaria ekururna ingkama, era Enka ekuranha rrakangkarrurna yairnitjika. Rrangkarrantama inangkarla nitjinanga, Altjirraka kaltja inthorra turta. ¹⁸ Rrangkarra turtantama katha inthorra lhangkaritjina, Altjirralla rrangkarranha urrakala anma

ekuralela nitjika, pmara makalaria ekuranhala, relha alknqaltara ingkar-rakalela.

¹⁹ Yinga turta antja rrangkarra nhanhaka kaltja nitjika. Nurna Altjirranha tnakamalanga, Altjirranha ekarlta inthorra ntelalhama, nurnakanga kwanala. ²⁰ Era ekarlta inthorra ntelalhama, erala ekarlta inthorra ntelalhakala ngerra, era Kristanha relha errilknga ntjarranga kamalhelamalanga, erinha akwa mpinya ekuranhaka turtantama arrar-namalanga, alkirala. ²¹ Lyarta Krista erantama tjitjarta nama relha itornka ingkararakaka, angel ingkararakaka, enka korna ingkararakaka turta. Era lyarta kala tjitjarterrama, era turta ngampakala tjitjarter-ritjina. ²² Altjirralla erinha ingkairnaka relha ingkararakaka, enka ingkararakaka turta Ingkarta nitjika. Era turta erinha ingkairnaka worlamparinyaka kapurta nitjika, era worlamparinya etnanha ntarntaritjinanga. ²³ Worlamparinya etna kunha Kristaka mpurrka nama. Kristanha turta mpurrka ekuranhala nama, Altjirranhala Kristanga kwanala namanga ngerra.

2

Kristarlarlanga Altjirra erarrpa nurnanha tangkalhelaka

¹ Arrkurla nhang a rrangkarra kala relha errilknga ngerranta kuta naka, rrangkarra Altjirra itja kangkwerrakalanga warta, rrangkarra turta korna kuta ntelalhakalanga. ² Rrangkarra kala errintjaka kangkwerritjata, urrkapunhapunha ekuranha turta nitjata. Relha etnala lyarta Altjirra itja kangkwerrama, etna kunha errintja ekura kuta kangkwerramantema. ³ Nurna kala etna ngerrantema nitjata. Nurna lherrintja korna nurnakanhaka kangkwerritjata. Altjirranhantama nurnaka aalerraka, nurnanha tutjika naka turta.

⁴ Altjirranha pula nurnaka montjamontja inthorra, kangkintja inthorra turta ntelalhaka. ⁵ Era nurnanha tangkalhelaka, erarrpa ngwanga namanga. Nurna relha errilknga ngerra naka, korna nurnakanhanga ar-kngala. Altjirralla pula nurnanha Kristarlarlanga etathilaka. ⁶ Nurnanha Kristalela nyintalhelamala, era nurnanha kamalhelaka, nurnanha arrar-naka turta Kristalela nitjika, alkirala. ⁷ Altjirranha lakinha ntelalhaka, relha ingkaraka inthorra kaltja nitjinanga, lyarta anma turta, era Krista Jesuarlarlanga relha ingkararakaka ngwanga ntelalhakala. ⁸ Arai, Altjirralla rrangkarra tangkalhelaka, rrangkarra ngwanga ntelalhama, rrangkarra erinha tnakakalanga. Altjirralla rrangkarra tangkalhelaka erarrpa antja nakalanga, itja rrangkarra relha marra nakalanga. ⁹ Rrangkarra itja turnintja ekuranhaka kangkwerraka. Lakinhang a rrangkarra yarna ekuranga urlarra tnakalhama. ¹⁰ Arai, Altjirra erarrpa nurnanha Krista Jesualela nyintalhelamala lyartinyilaka, nurna relha arrpunhaka arratja kangkintja turtantama ntelalhitjinanga. Lakinhaka kunha Altjirranha antja nakala.

Nurna Kristalela nyinterrakalanga warta, nurna kala worla nyintan-tama nama

¹¹ Ilpangkai, rrangkarra kunha Relha Lorinya nama. Relha Jew ntjarralla turta rrangkarra arrampowutjata, rrangkarra itja artwerrakalanga mpaarangeranga etnakanhamalkura. ¹² Imanka nhang a rrangkarra itja Kristaka kaltja naka. Rrangkarra itja Altjirra worla naka, Israel-aka ramarama ngerra. Altjirralla nhang a Israel-aka ramarama lhelaka, era Altjirra etnaka nitjinala, etnanha tangkalhelitjinala turta. Nanh a pula

itja rrakangkarralka naka. Rrangkarra Altjirrakunya, marntilparla wara naka. ¹³ Altjirranha itja tjina rrakangkarra naka. Lyarta pula rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga, rrangkarra Altjirraka tjinantama nama, Kristaka alhwarlarlanga.

¹⁴ Arai, Israel-aka ramarama, Relha Lorinya ntjarra turta leltja nitjata. Kristala pula nurnanha rilherilaka. Nurnantama worla nyinta nama. Artwa Krista erarrpa ¹⁵ turnintja pa mpaarangeranga ingkarraka inthorra mangkilaka, era worla tharranga, worla nyintantama mpaaritjinanga, etnanha rilherilamala. ¹⁶ Era turtantama worla nhanha Altjirralela rilherilaka, ntolkala ilumala. ¹⁷ Kristalantama Relha Lorinya rrangkar-ranha kaltjintbaka, Altjirranha rrakangkarralela rilhererrakala. Era turta Israel-aka ramarama kaltjintbaka, Altjirranha etnakalela rilhererrakala. ¹⁸ Arai, Kristanga arrkngala nurna ingkarrakantama Kaarturna irrpalthala ingkama, Enka Alkngaltara nyinta ekurarlalanga.

¹⁹ Lakinhang Relha Lorinya ntjarrai, rrangkarra itja wotha relha epinya nama, ankealtha paka. Rrangkarra pula Altjirraka pmarariny-atitja nama. Rrangkarra turta Altjirraka tjina inthorra nama, relha alkngaltara arrpunha ingkarrakalela. ²⁰ Arai, rrangkarrala Altjirraka worla namanga, rrangkarrataka iltha ngerra nama. Iltha nhanga erinhala kaltjintanhinthanha ntjarrala, apostle ntjarraka angkatjakarlaka itakala ngerra, Altjirraka urrpia ntjarraka angkatjakarlaka turta. Iltha nhanha ekura foundation kunha Krista Jesuanha nama. ²¹ Era worlamparinya etnanha nyintalhelama, errkuma turta, etna Ingkarta-aka iltha alkngaltara nitjinanga. ²² Rrangkarra turta bricks ngerra nama iltha nhanha ekurala, iltha nhanga Kristalala itakala Altjirraka Enkaka.

3

Kristala Paul-anha Relha Lorinya ntjarrurna yairnaka, etnanha kaltjinthitjika

¹ Yinga Paul jail-ala nama, yinga Krista Jesuaka kangkwerrakalanga, atha turta Relha Lorinya rrangkarranha kaltjintthakalanga.

² Kalapanhama rrangkarra wuka Altjirraka yinganha urrarakala rrangkarranha ilitjika era ngwanga namanga. ³ Angkatja nhanha era arrkurla lauwukala. Ngurrukalkurantama era angkatja nhanha nuka kathilaka. Atha kala rrangkarranha nhanhiperra kurkka intalhelakala. ⁴ Rrangkarrantama angkatja ekura read-erramalanga, rrangkarra lhangkaritjina yinga kaltja namanga, angkatja nhanga Altjirraka lauwukala, era Kristiperra namanga. ⁵ Altjirraka itja angkatja nhanha arrkurla relhaka ilaka paka. Lyarta pula Altjirraka Enkala angkatja nhanha kathilakantama, apostle ntjarraka, Altjirraka urrpia ntjarraka turta. ⁶ Angkatja nhanga Altjirraka lauwukala, erataka nhanha nama. Krista Jesuanga arrkngala, Relha Lorinya ntjarrala Yia Marra erinha tnakamalanga, etna turtantama Altjirraka tjina nama, Israel-aka ramarama ngerra. Etna, Israel-aka ramarama turta, kala worla nyintantama nama. Etna, Israel-aka ramarama turta, anma Altjirraka pmara alkirarinyurna irrpudtjina, porta kuta.

⁷ Altjirranha nuka ngwanga ntelalhaka. Yinga ekura irrpaltherra-malangantama, era yinganha urraraka urrakapunhapunha ekura nitjika, relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjintthitjika turta. ⁸ Yinga relha alkngaltara ingkarrakanga, relha kornakornalkura era naka. Altjirranha pula nuka ngwanga ntelalhaka, yinganha urraraka turta, Relha Lorinya

ntjarranha kaltjintitjika Krista nyintanta tjiparra namanga. ⁹ Altjirra, erala alha, alkira, relhalka ingkarraka arrpmarnakala, era antja naka atha relha ingkarrakanha ilitjika, angkatja nhanga erala arrkurla lauwwukala. ¹⁰ Kurunga worlamparinyarlarlangantama, Altjirralla enka korna alkirarinya ntjarranha ntelitjika antja naka, era inangkarla inthorra namanga.

¹¹ Tjontintjanga kuta Altjirranha lakinha eterrakala. Erantama nhanha kala nthurrpilaka Krista Jesua, Ingkarta nurnakanharlarlanga. ¹² Arai, nurna Kristalela nyinterrakalanga, nurna erinha tnakamanga turta, nurna kala tnoatnoa Altjirrurna ingkama. ¹³ Rrangkarrantama itja in-pora wulhitjika, yinga rrakangkarakwia nyingalauwumanga. Yingataka rrakangkarra marrakakwia nyingalauwuma.

Paul-anha Altjirrurna ingkaka, Ephesus-arinya ntjarrakakwia

¹⁴ Yinga Kaartanga urlarra mparalela arrarnalhama. ¹⁵ Era Kaarta nyinhanganhangha ingkarrakaka nama, alhala, alkirala turta. ¹⁶ Era ekarlta inthorra, makalaria inthorra turta nama. Yingantama ekururna ingkama, Enka ekuranhala, enka rrakangkarranha ekartilitjika. ¹⁷ Yinga turta ekururna ingkama, Kristanha rrakangkarranga kwanala kuterritjika, rrankarra erinha tnakamanga warta. Rrangkarrantama kaltja nitjina Kristanha rrakangkarra nthurrra kangkamanga. Rrankarra turtantama tnoatnoa nitjina. ¹⁸ Kurunga rrankarra lhangkaritjina, relha alknal-tara ingkarrakalela, Altjirraka kangkintja arrpunha inthorra namanga, ¹⁹ Kristaka kangkintja turta arrpunha inthorra namanga. Kurunga Altjirra erarrpa rrakangkarranga kwanala nitjina.

²⁰ Altjirranha nurnaka kngarralkura irrpalthala tangitjala nama, nurnala erinha pmarramangatjina, nurnala eterramangatjina turta. Era kala nurnaka tangitjala nama, Enka ekarlta ekuranha nurnakanga kwanala namanga warta. ²¹ Worlamparinya nurnantama erinha ngampakala ntantjitjika, Krista Jesuarlarlanga. Amen.

4

Relha tnakanhakanha twetakatweta etna, kala worla nyinta nama, Kristalela nyinterrakala warta

¹ Lalinhakakwia yinga, yingala Ingkarta-kakwia nhanha jail-ala namanga, yinga rrakangkarra angkatja ekarlta ingkama. Ingkarta-ala rrankarranha urraraka, tangkalhelaka turta, rrankarra relha ekuriltja nitjika. Kala relha ekuriltja ngerrantama ntelalhai, ² porapora, ngwanga turta. Itja parrpa aalleritjika, kangkintja pula ntelalhitjika.

³ Kutatha thakerrai tjina tnakanhakanhalela rilhera nitjika, Altjirraka Enkala rrankarranha tjinilakalanga. ⁴ Arai, rrankarra ntjarra kunha mpurrka nyinta nama. Rrankarra ingkarrakala Altjirraka Enka nyinta erinha tnyinama. Rrankarra ingkarraka porta kuta kaaralhama, pmara Altjirrallala nurnanha lhelakalurna irrpulitjika. ⁵ Rrankangkarra ingkarrakala Ingkarta nyinta nama. Rrankarra ingkarrakala Altjirra nyintanha tnakama. Rrankarranha ingkarraka rretnya nyinturna kaltjirrpulhelakala. ⁶ Nurnaka ingkarrakaka Altjirra pa Kaarta nyinta nama. Era nurnaka ingkarrakaka Ingkarta nama. Era nurnaka ingkarrakarlarlanga urrakpuma. Era turta nurnaka ingkarrakanga kwanala nama.

⁷ Nurnaka ngwanga ntelalhamala, Kristala nurnanha nyintaminyintanha pelaka, erarrpa antja nakala ngerra. ⁸ Nhangka Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Era kartninya inthorrurna ntjinhamala,

era errkukala ntjarranha ekuralela kngetnaka.

Era turta relha ntjarranha pelaka.”

⁹ Ngunhantama “ntjinhakala era”? Kristanha kunha, erala alha kwanurnarrka irrpukala. ¹⁰ Kurunga erala alha kwanurna irrpukala, erantema alkira etnakanga urntwarra inthorra ntjinhaka, era kala panplantama nitjinanga.

¹¹ Kristalantama worlamparinya ekuranha pelaka urrputja arrpunha ingkairnamala apostle nitjika. Urrputja arrpunha Altjirraka urrpia nitjika. Urrputja arrpunhala relha ntjarranha Yia Marra erinha ilitjika. Urrputja arrpunhala worlamparinya etnanha tnairnitjika. Urrputja arrpunhala worlamparinya etnanha kaltjinhitjika. ¹² Erataka relha nnanha etnanha ingkairnaka, etna relha alknaltara ntjarranha kaltjinhitjinanga urlarrakurlarra tangitjala nitjika, tjina tnakanhakanha ekarlilitjika turta. ¹³ Kurunga nurna ingkarrakala Altjirraka 'Lira arratja tnakitjinanga, erinha arratja lhangkaritjinanga turta. Nurna turtantama relha mangkakala ngerra nitjinanga, Krista ngerra inthorra turta.

¹⁴ Kurunga nurna itja wotha katjia ngerra nitjina, kaltjinhanthinhanha pmatha nnanhakarrka kangkwerramala, orrtjaltha tanhaka paka. Paala kaltjinhanthinhanha etna kunha relhanha parrpartilamanta, angkatja orrtjerrintjala. ¹⁵ Nurna pula kutatha angkatja nthurpanta urlarrakurlarra angkitjika, kangkintja turta ntelalhitjika. Nurnantama Ingkarta nurnaka Krista ngerrerritjina. Era worlamparinyaka kapurta nama. ¹⁶ Era turta mpurka ekuranha, nnanhatitja worlamparinya etnanha, errkuma, nyintalhelama turta. Worlamparinya etnantama ekarlitterama tnakanhakanha etna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamalanga, urlarrakurlarra tangitjala namalanga turta.

Nthakinhantama relha tnakanhakanha ntelalhitjika?

¹⁷ Nnanhantama atha rrangkarra itja wotha marntilparla ntelalhitjika, Relha Lorinya ntjarra ngerra. ¹⁸ Etna yarna arratja etarlarama. Arrthata, irtirta turta, etna Altjirraka kotna nama. ¹⁹ Kala porakunyantama etna thakerrama ntaiyawutjika, korna ntelalhitjikanta turta.

²⁰ Rrangkarra pula itja Kristiperra lakinha kaltjerraka. ²¹ Rrangkarra kala wuka, nurna turta rrangkarra Jesuiperra arratja kaltjinhaka. Nnanga lakinha. ²² Rrangkarra itja wotha lherrintja korna rrangkarra nhaka kangkwerritjika, rrangkarra etnaka imanka kangkwerritjata ngerra. ²³ Rrangkarra pula Altjirraka Enkanha impurlarrarnitjika eterintja rrangkarra lyartinyilitjika. ²⁴ Rrangkarra turtantama arratja ntelalhitjika, alknaltara turta, Altjirraka rrangkarra arrpmarnakala ngerra.

²⁵ Arai, nurna ingkarraka mpurka nyinta nama. Lakinhangra rrangkarra itja tjina tnakanhakanhurna orrtjerramala angkitjika. Kala angkatja nthurpanta angkai. ²⁶ Rrangkarra paka tjina tnakanhakanhaka yirrkngerramanga, rrangkarra erinha itja kornilitjika. Lirnga era turta itja irrputjika, rrangkarra yirrknga kuta namalanga. ²⁷ Rrangkarrataka errintja ekuranga aralhitjika.

²⁸ Unta paka nyilknampa namanga, unta itja wotha nyilknaga initjika. Unta kala urrkaputjikanta, unkwanga marna intitjinanga, unta turta paka relha ilknagaraka tangitjala nitjinanga.

²⁹ Rrangkarra itja angkatja ulpurta angkitjika. Rrangkarra pula angkatja marra angkitjika, angkatja nhanga relhanhala tjipatjipilama turtu.

³⁰ Rrangkarra itja Altjirraka Enka Alkngaltara erinha paatalhelitjika. Enka era kunha rrankarranha tnyinama, rrankarra kaaralhamalanga Jesuanha pitjalputjika.

³¹ Rrangkarra itja arrpunhanha kapanha tutjika, ekura aalerritjika, unpaarterritjika paka, erinha iltitjika, ekuriperra yia alpmelitjikalka paka. ³² Rrangkarra pula ngwanga ntelalhitjika, arrpunhaka konyeritjika turtu. Nyintaminyintala turtu korna arrpunhaka iwutjika, Altjirralala korna rrankangarranha iwukala ngerra, rrankarra Kristalela nyinterramalanga.

5

¹ Lakinhang rrankarra Altjirra ngerra ntelalhitjika, era rrankangarra, katja ekuranhaka, kangkakalanga warta. ² Rrangkarra turtu relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika, Kristanha rrankangarra kangkintja ntelalhakalanga. Arai, imanka priest ntjarrala lamb-alka errilknga tutjata, Altjirranha tjauwerrilya nthitjika, relhaka kornakakwia. Lakinha ngerra Kristanha turtu nthalhaka, etna erinha tjauwerrilya ngerra errilknga tutjika. Tjauwerrilya nhanhaka Altjirranha kangkaka.

³ Rrangkarra relha alkngaltara nama. Lakinhang rrankarra itja inthorra ntaiyawutjika, korna mpaaritjika, yulthakalka kngarra inthorra antja nitjika. ⁴ Rrangkarra turtu itja angkatja ulpurta, irtirta, lhurrukta paka angkitjika. Nhanha itja marra nama. Marralkura rrankarra Altjirranha dangkilitjika. ⁵ Rrangkarra kala kaltja, relha erala ntaiyawuma, korna mpaarama, yulthakalka paka kngarra inthorra antja nama, era kala orrtja altjirraka urrkurkintja nama. Erantama itja inthorra Krista tharraka, Altjirra tharraka pmara ngampakalurna irrputjina. ⁶ Relha arrpunhala paka rrankarranha ilamanga, yinga kula nhanha orrtjerramala wara angkamanga, rrankarra erinha itja tnakitjika. Altjirranhataka relha etnaka aalerramanta kuta, etnala ekura itja kangkwerramanga.

⁷ Lakinhang rrankarra itja etnaka lhangalhitjika.

Rrangkarra itja wotha thapathapala ngerra nama, parrtjala ngerra pula

⁸ Arai, rrankarra kunha arrkurla thapathapala ngerra nitjata, relha korna warta. Lyarta pula rrankarra parrtjala ngerrantama nama, rrankarra Kristalela nyinterrakalanga. Kalantama rrankarra ntelalhai relha parrtjalala namala ngerra. ⁹ Relha erala parrtjala nama, era kangkintja, arratja, pmathakunya turtu ntelalhama. ¹⁰ Iwunha arrpunhaka turtama lngkarta-anha antja nama? Nnanhaka kaltjeritjika arrkarnalhai. ¹¹ Relha arrpunha ntjarra pula thapathapala ngerrantema nama. Rrankarra itja etnaka lhangalhitjika. Rrankarra pula etnanha alkngatharra ilitjika etna paala ntelalhamanga. ¹² Arai, nhanga etnala ntelalhama, nnanhiperrataka relha angkitjikalka porerrama. ¹³ Parrtjala turtu kathilama nnanha korna namanga. ¹⁴ Relhala turtantama irrpalthala lhangkarama nnanha korna namanga. Angkatja arrpunhala ilama,

“Relha untala ankwentama, kaarrerrai!

Relha untala errilknga ngerra intama, kamerrai!

Kurunga Kristaka parrtjala nganha parrtjilhelitjina.”

¹⁵ Rrangkarrataka relha inangkarla ngerra ntelalhitjika, itja relha irtirta ngerra. ¹⁶ Lyarta kunha relha ingkarraka korna inthorra nama. Rrangkarra pula arltamarlta relha Altjirralla tangkalhelakala ngerra ntelalhitjika. ¹⁷ Rrangkarra itja marntilparla nitjika. Relha Ingkartaka kaltja ntjarra ngerra pula. ¹⁸ Rrangkarra itja kornilalhitjika, drunkerramala. Rrangkarra pula Altjirrurna ingkitjika era Enka Alkngaltara erinhatitja rrakangkarrurna yairnitjika, rrakangkarranga kwanala nitjika. ¹⁹ Rrangkarra worlerramalanga, rrangkarra tjiptatjipillarritjika psalm ilaramala, lyilhamala turta. Rrangkarra Ingkartanha turta tnantjitjika. ²⁰ Rrangkarra Altjirra Kaartanha turta kutatha dangkilitjika, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka rretnya alpmelamala.

Noartiperra

²¹ Kristanha etarlaramala, rrangkarra tjina tnakanhakanha rrakangkarranhaka kangkwerritjika.

²² Arrkutja ntjarra noa etnakanhaka kangkwerritjika, etnala Ingkartaka kangkwerramanga ngerra. ²³ Artwa era kunha arrkutja noa ekuranhaka itornka nama, Kristanhala worlamparinyaka itornka namanga ngerra, worlamparinyaka tangkalhelanla turta. Worlamparinya etna kunha Kristaka mpurrka nama. ²⁴ Worlamparinya etnantama Kristaka kangkwerramanga ngerra, lakinha ngerra arrkutja etna turta noa etnakanhaka kangkwerritjika.

²⁵ Artwa ntjarrai, rrangkarra kunha noa rrakangkarranhaka kangkitjika Kristanhala worlamparinyaka kangkakala ngerra. Era worlamparinya etnakakwia ilukala. ²⁶ Era worlamparinya etnanha alkngaltarilaka, etnanha ilknigimala ngerra, kwatjala, angkatjala turta. ²⁷ Worlamparinya etnantama makalaria inthorra, tjiptarra inthorra, alkngaltara inthorra turta nitjinanga.

²⁸ Lakinha ngerra artwa etnakathaka nama noa etnakanhaka kangkitjika, etnala mpurrka etnakanhaka kangkamanga ngerra. Artwa erala noa ekuranhaka kangkama, era kala ekuriltja kangkama. ²⁹ Arai, artwa kunha itja mpurrka ekuranhaka antjakunyerrama. Era pula mpurrka ekuranha ntuthilama, ntarntarama turta. Lakinha ngerra Kristala turta worlamparinya ekuranha, nghanhatitja mpurrka ekuranha ntuthilama, ntarntarama turta. ³⁰ Nurna turta Kristaka mpurrka nama. ³¹ Nhang Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Lakinhangathoa artwala kaarta pa mia ekuranha impurlalhama noakartantama nitjinala. Noarta eratharantama mpurrka nyinterritjina." ³² Nhanha kunha angkatja kngarritja inthorra era. Nukanga urlarra Kristanha, worlamparinya etna turta lakinha ngerrantama nyinterrakala nama. ³³ Artwa nyintaminyintantama noa ekuranhaka kangkitjika, erala ekuriltja kangkamanga ngerra. Arrkutja nyintaminyinta turta noa ekuranhaka arratja ntelalhitjika.

6

Katjia, kaarta mia turta

¹ Katjia ntjarrai, rrangkarra kaarta pa mia rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Nhanha arratja nama, rrangkarra Ingkartalela nyinterrakalanga warta. ² "Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika." Rrangkarra turnintja nghanhaka kangkwerramanga, Altjirralla rrangkarranha nyintaminyintanha lhelama ³ "unkwangalela marra nitjina, unta turta pmara unkwanganhala kuterritjina."

⁴ Kaarta ntjarrai, rrangkarra itja katjia rrakangkarranha rrangkalhe-
litjika. Rrangkarra pula etnanha montjala Ingkartaka tjaiya kaltjinthitjika.

Itornka, urrkapunhapunha turta

⁵ Relha urrkapunhapunha ntjarrai, rrangkarrataka itornka rrakangkar-
ranhaka ilporatha inthorra kangkwerritjika, rrangkarrala Kristaka kangk-
werramanga ngerra. ⁶ Rrangkarra etnaka kutatha kangkwerritjika,
itja nhanga etna rrangkarranha aramalanganta. Rrangkarra Kristaka
urrkapunhapunha namanga warta, rrangkarra itornka rrakangkarran-
haka kangkwerritjika, rrangkarrala Altjirraka kangkweramanga ngerra.
⁷ Rrangkarra etnaka arrkana kuta urrkaputjika, Ingkartaka ngerra. ⁸ Arai,
unta urrkapunhapunha paka namanga, itornka paka, Ingkartala nganha
kala kwartiwutjina unta arratja ntelalhamanga.

⁹ Itornka ntjarrai, rrangkarra turta urrkapunhapunha rrakangkarran-
haka ntelalhitjika, rrangkarrala Kristanga urlarra ntelalhamanga ngerra.
Rrangkarra etnanha itja ilitjika. Arai, rrakangkarra, etnaka turta,
Ingkarta nyinta wara nama alkirala. Ekuranga urlarra relha ingkarraka
loala nama.

Altjirraka errauwia

¹⁰ Kala nghanhantantama. Rrangkarra kunha Ingkartalela nyinter-
rakala. Ekarlantanama ntelalharrirrai, Ingkartala rrangkarranha kala
ekarlitlakalanga. ¹¹ Arai, errintja erataka rrakangkarra irrpaltherrama.
Rrangkarrarrpa turta yarna ekuralela turrama. Lakinhangra rrangkarra
Altjirraka errauwia initjika. ¹² Nurna kunha itja relhalela turrama. Nurna
pula errintja etnakalela turrama, enka korna ntjarralela turta, etnala
alkirala namanga, Altjirraka irrpaltherramanga turta. ¹³ Lakinhangra
Altjirraka errauwia ingkarraka inarrirrai, rrangkarra etnakalela ir-
rpalthala turritjinanga, etna rrakangkarra irrpaltherramalanga. Kurunga
etnakalela turramaliperra, rrangkarra itnatjinanga kuta.

¹⁴ Rrangkarrantama errintja ekura kaaralhai, kala Altjirraka errauwiaka
ekarralhakala. Altjirraka Angkatja nthurra era rrakangkarra belt
ngerra nitjika. Altjirraka angkatja, "Unta nukanga urlarra kala arratja
nama," era rrakangkarra irna inarnkakanha ngerra nitjika. ¹⁵ Yia Marra
era rrakangkarra ingkakanha sandal ngerra nitjika. Rrangkarra turta
thakerritjika, Yia Marra erinha relha ntjarranha ilitjika. ¹⁶ Rrangkarra
Altjirrannya ekarlta kuta tnakitjika. Nnanha rrakangkarra alkurta ngerra
nitjika. Alkurta nghanhakarta rrangkarra irrpalthala ipalhitjina, errintjala
rrangkarranha arrangkultha ekuranhala wamalanga. ¹⁷ Angkatja nhanga
Altjirrallala rrangkarranha kala tangkalhelakala, nnanha rrakangkarra
helmet ngerra nitjika. Altjirraka Angkatja, ekurarlalangala Altjirraka
Enka relhurna angkama, era knife tjenja rrakangkarra ngerra nitjika.

¹⁸ Rrangkarra kutatha Altjirrurna ingkitjika, Enkarlarlanga, rrakangkar-
riltja, relha alknaltara ntjarraka turtakwia. Itja kunpakunperritjika. Itja
porrkerritjika, kutatha pula Altjirrurna ingkitjika. ¹⁹ Nukakwia turta
rrangkarra Altjirrurna ingkitjika. Rrangkarra ingkitjika era yinganha
kaltjinthitjika Yia Marra erinha relha ntjarraka tnoatnoa kuta nentilitjika.
²⁰ Yia Marra ekurakarta kunha Altjirralla yinganha relha ntjarrurna urrpia
yairnakala. Yia Marra ekuranga arrkngala turtantama yinga lyarta
jail-ala nama. Rrangkarra Altjirrurna ingkitjika, yinga tnoatnoa kuta
angkitjinanga, nukathaka namanga ngerra.

Paul-ala etnanha anparrnaka

²¹⁻²² Arai atha Tychicus-anha rrakangkarrurna yairnama. Era tjina kangkintja nuka nama, Ingkarta-aka urrpia turta. Era kala rrangkar-ranha yia ingkarraka nukiperra alpmelitjina, rrangkarra kaltja nitjinanga. Angkatja ekuranhala rrangkarranha kala tjipatjipilitjina.

²³ Tjina ntjarrai, Altjirra Kaartanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra rilhera, kangkintja turta ntelalhama. Erinhatharra ekarlta kuta tnakai. ²⁴ Altjirranha relha lenha ntjarraka ngwanga ntelalhama, etnala Ingkarta nurnaka, Jesua Kristaka, kuta kangkamanga.

PHILIPPIANS

Paul-ala worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Yinga Paul, Timothy-anha turta, ilirna Krista Jesuaka urrkapunhapunha nama. Iirna pepa nhanha Altjirraaka relha alknfaltara ingkarrakurna yairnama, Philippi town-ala, tnairnarintja pa ntartarintja etnakanhurna turta. Rrangkarra ingkarraka relha alknfaltara nama, rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga warta. ² Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

³ Atha Altjirra nukanha kutatha dangkilama, yinga rrakangkarra ilpangkamalanga. ⁴ Yinga turta arrkana nama, yinga rrakangkarrakwia Altjirruna ingkamalanga. ⁵ Yinga arrkana nama, rrangkarra Yia Marra erinha wumalanga, rrangkarra nuka tangitjala naka, Yia Marra erinha relha arrpunha ntjarranha turtantama ilitjika. ⁶ Altjirrala kunha rrangkarrahanha kaltjinhaka erinha tnakitjika. Yinga turtantama tnoatnoa nama, era rrankarranha errkutjina kuta, Krista Jesuanha pitjalputjinalpula.

⁷ Yingataka rrakangkarriperra tnoatnoa wulhama, yinga rrakangkarra kaltja inthorranga warta. Altjirrala yinganha nhanga urraraka relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhitjika, yinga nhanga jail-anga kathalarrka namalanga, kurunga yinga jail-ala turtantama namalanga. Rrangkarantama nuka kuta tangitjala naka, urrkapunja nhanha mangkilijika.

⁸ Arai, Altjirranha kaltja yinga rrakangkarra errarerramanga. Era turta kaltja yinga rrakangkarra kangkamanga, Krista Jesuanhala rrakangkarra kangkamanga ngerra.

⁹ Yinga Altjirruna ingkama, rrangkarra ekura, relha arrpunha ntjarraka turta, kngarramakngarra kangkitjika. Yinga turta ingkama, rrangkarra kaltjamakaltjerritjika. ¹⁰ Rrangkarra turtantama kaltja nitjinanga arratja ntelalhitjika. Kurunga Kristanha pitjalpumalanga, rrangkarra ekuranga urlarra itnatjina, ilkarrtjarapa. ¹¹ Iwunhanganga? Rrangkarra nthurrrpa arratja ntelalhakalanga Jesua Kristala rrankarranha ekartilakalanga. Relha arrpunha ntjarrala turtantama Altjirranha kngarra tnantijitjina.

Paul-anha kangkaka relha ntjarrala Yia Marra erinha wumalanga

¹² Tjina ntjarrai, rrangkarra kala kaltja yinga jail-ala namanga. Yingantama antja rrankarra kaltja nitjika, nhanhanga arrkngala, relha ntjarralkuralantama Yia Marra erinha wuka. ¹³ Tjapartia etna, etnala tijitarta kngarra erinha ntartarama, etna wuka yinga Kristakakwia jail-ala namanga. Relha arrpunha ntjarrala turtantama nhanha wukantema. ¹⁴ Kurunga tjina tnanhakanha arrpunha ntjarrala wumalanga yinga jail-ala namanga, etna tnoatnoerraka Altjirraaka angkatja kaltjinhitjika, tirakunya.

¹⁵ Nthurrrpa, arrpunha ntjarrala Kristiperra kaltjinhama, nuka antjakunyerramala. Arrpunha ntjarrala pula Kristiperra kaltjinhama, eterintja marrakartala. ¹⁶ Relha nhanha ntjarra nuka kangkama. Etna turta kaltja, yinga jail-ala namanga, atha Yia Marra erinha arratja kuta ilentjikalanga. ¹⁷ Relha lenha ntjarra pula, etnala nuka antjakunya namanga, etna Kristiperra kaltjinhama yinganha rwampiilitjika wara, yinga jail-ala

namanga. ¹⁸ Yinga pula etnaka itja antjakunyerrama. Yinga arrkanatitja nama, etna turta relha ntjarranha Kristiperra kaltjinthamanga.

Yinga turta arrkana kuta nitjina. ¹⁹ Yinga kaltja rrangkarra Altjirurna ingkamanga nukakwa. Yinga turtantama kaltja Jesua Kristaka Enkala yinganha tangkalhelitjina. ²⁰ Yingataka itja inthorra antja nama errakar-reritjika, yinga jail-ala namanga. Yinga pula antja nama tnoatnoa kuta Kristiperra angkitjika. Lakinha atha Kristanha kuta tnanjtijina, yinga etatha namalanga, yinga paka ilumanga turta.

²¹ Arai, yinga paka kuta etatha namanga, yinga Kristakakwa etatha nama. Yinga paka ilumanga, nhanha nuka tjiparralkurala namara. ²² Rrakangkarra pula tjiparralkura namara, yinga kuta etatha namanga, yinga rrakangkarra kuta tangitjala nitjinanga. Yingantama yarna eter-ritjikerrama. ²³ Yingarpa antja nama kala ilutjikanta, yinga Kristalela nitjinanga. Nhanha nuka marralkura namanga warta. ²⁴ Rrakangkarra pula marralkura namara yinga kuta etatha namanga. ²⁵ Lakinhang yinga tnoatnoa wulhama yinga kuta etatha nitjina, yinga rrakangkarra tangit-jala nitjinanga Kristanha ekarlalkura tnakitjika, arrkana turta nitjika. ²⁶ Kurunga, yinga wotha rrakangkarralela namanga, rrangkarra Krista Jsualela nyinterrakala arrkana inthorra nitjinanga, nukanga arrkngala.

²⁷ Rrangkarra itja kngweritjika, rrangkarra kutatha Altjirraka katjia ngerra ntelalhitjika, relha ntjarrala rrangkarranha aramalanga etna Yia Marra erinha tnanjtijinanga. Kurunga yinga paka rrakangkarrurna yatjarra lhamanga, rrakangkarriperra yianta paka wumanga, yinga kaltja nitjina rrangkarra eterintja nyintakarta namanga. Yinga turta kaltja nitjina rrangkarra porta urkapumanga arrpunha ntjarranha ilitjika Yia Marra era nthurra namanga.

²⁸ Yinga turta kaltja nitjina rrangkarra itja relha etnaka ngerramanga, etnala rrakangkarra irrpaltherramanga. Kurunga relha nhanha etna kaltja nitjina Altjirraka etnanha yirralhelitjinjala, rrangkarranha pula era tangkalhelitjinjala. ²⁹ Arai, nhanha kunha rrakangkarrathaka nama, Kristakakwa nyingalauwutjika turta, itja erinha tnakitjikanta. ³⁰ Lakinha nukalela naka, nama turta. Lakinha rrakangkarralela turta nitjina.

2

Krista ngerra, itja tjurnalhitjika

¹ Arai, Kristala rrangkarranha ekarltilama. Era turta rrangkar-ranha alknngilama, rrakangkarra kangkamala. Altjirraka Enkala rrangkarranha ingkarraka tjinilama, rrangkarra turtantama tjina ngerra ararrama. ² Rrangkarrantama yinganha kngarra arrkanilai, nhanga eterintja nyintakarta namala, tjina tnakanhakanhaka kangkintja ntel-lahamala, tjina marra ngerra turta porta urkapumala. ³ Rrangkarra itja tjina tnakanhakanhaka antjakunyerritjika, etnaka tjurnalhitjika paka. Rrangkarra pula kangkintja, poraporatitja ntelalhitjika. ⁴ Rrangkarra tjina tnakanhakanha rrangkarranhaka kngarralkura eteritjika, itja rrakangkarrarpa. ⁵ Kala Krista Jesuanha ngerranta eterai.

⁶ Kristanha Altjirra inthorra naka. Era pula itja ekarlterraka Altjirralela loala kuta nitjika.

⁷ Era kala Altjirranha ekuranha ingkarraka impuka, era relha ngerra inthorra katjia intitjinanga. Era turta

relha inthorra nitjinanga.

Relhantama namala,

⁸ era itja tjurnalhaka. Era pula
Altjirra kangkwerraka, ntolkala turta
iluka.

⁹ Lalinhakakwia Altjirralla erinha
ingkairnaka relha ingkarrakaka
Ingkarta nitjika. Altjirra ngerra turta makalaria
inthorra nitjika.

¹⁰ Rretnya Jesuantama wumala,
relha ingkarraka mparalela
arrarnalhitjika.
Alkirarinya etna, alharinya etna, arna
kwanarinya etna turta.

¹¹ Relha ingkarraka inthorralla turta
Altjirra Kaartanha tnantjamala angkitjika,
Jesua Krista era Ingkarta nama.

Rrangkarra relha alharinya ntjarraka parrtja ngerra nitjika

¹² Tjina ntjarrai, rrangkarra nuka kutatha kangkwerritjata yinga nhanga
rrakangkarralela namalanga. Lyartantama rrangkarra nuka kngarralkura
kangkwerrai, yinga itja rrakangkarralela namalanga. Rrangkarra thak-
erramala kutatha pmarralhitjika, "Altjirralla nurnanha kala tangkalhe-
lakalanga, nthakinhantama nurna ntelalhitjika?" ¹³ Arai, Altjirralla
rrangkarranha nhanha kala ilitjina, era turta rrankarranha ekartilitjina,
rrangkarra arratja ntelalhitjinanga, era antja namanga ngerra.

¹⁴ Rrangkarra itja wanngerritjika, iltarritjika paka. ¹⁵ Kurunga
rrangkarra Altjirraka katjia nitjina, ilkarrtjakunya, ilporatha turta.
Rrangkarrantama relha korna arrthata ntjarranga mpopala, parrtja
ngerra nitjina, ¹⁶ rrangkarra etnanha angkatja erinha ilamanga, erala
etnanha irrpalthala etathilama. Kurunga Kristanha pitjalpumalanga,
yinga arrkana nitjina. Yinga turta kaltja nitjina atha rrankarranha itja
palkala kaltjinhakala.

¹⁷ Arai, rrangkarra Altjirrannya tnakama, ekura urrkurrkintja nama
turta. Nhanha kala tjauwerrilya ngerra nama, rrankarralla Altjirrannya
nthama. Etna paka alhwa nukannya turtantama tjauwerrilya nhan-
hakarlaka thalamanga ngerra, nhanga yingannya errilknga tumala, yinga
rrakangkarra arrkana kuta nitjina. ¹⁸ Lakinhangha rrankarra turta
arrkana nitjika, nuka turta arrkana wulhitjikantema.

Timothy, Epaphroditus tharriperra

¹⁹ Ingkarta Jesuanha paka antja namanga, atha Timothy-anha
rrakangkarrurna inguntha wara yairnitjina. Kurunga era paka yingannya
yia marra ilitjalpumanga, yinga arrkana nitjina. ²⁰ Arai, yinga ngerra,
era nyintanta rrakangkarriperra kngarra inthorra eterrama. ²¹ Arrpunha
ntjarrataka etnakarinya wara eterrama. Etna itja pmarralhama, "Iwun-
hakama Krista Jesuanha antja nama?" ²² Rrangkarra Timothy-aka kala
kaltja. Ilaaka kunha relha ntjarrannya nyinhangala ngerra, porta kuta
Yia Marra erinha kaltjinhalapukala. ²³ Artwa nhanha inthorranhantama
atha rrankangkarrurna yairnitjina. Yinga wara kaaralhama wutjikarrka,
etna paka yingannya kuta errkutjina, itja paka. ²⁴ Yinga pula eterrama
Ingkartala yingannya turta impurlarrarnitjina, rrankangkarrurna inguntha
wara lhitjika.

²⁵ Yinga pula eterrama Epaphroditus-anha kala rrakangkarrurna yairnitjalputjika. Atha etarlarama nhanha arratja namanga. Rrangkarra erinha nhanga nukurna yairnaka, nuka tangitjala nitjika. Erantama tjia ngerra ntelalhaka, nukalela porta urrakapuka, Yia Marra ekurakwia turta relha ntjarralela iwurra. ²⁶ Lyarta pula era rrakangkarra errarerrama inthorra. Era kutatha rrakangkarriperra eterrama, rrangkarra wukalanga erala menta nakala. ²⁷ Arai, erataka nthurra menta inthorra nakala, ingkwa ilukala turta. Altjirranha pula ekura montjamontja ntelalhaka, nuka turta. Era paka ilukalanga, yinga inpora inthorra wulhamara.

²⁸ Lakinhangha atha Epaphroditus-anha kala rrakangkarrurna yairnitjalpumanta. Kurunga rrangkarra erinha wotha aramalanga, rrangkarra arrkana nitjina, yinga turta rukara wulhitjina. ²⁹ Rrangkarra erinha kangkintjala inetnai, Ingkartaka urrakapunhapunha ngerra. ³⁰ Era kunha ingkwa ilukala, Kristakakwia, nuka tangitjala namala. Nhanha turta etarlara, era nuka tangitjala naka, rrakangkarranhaka kathala.

3

Relha Altjirranga urlarra arratja nama, era Kristanha tnakamanganta

¹ Kala nanhantantama tjina ntjarrai. Rrangkarra Ingkartalela nyinterakalanga, arrkana narrirrai.

Yinga itja porerrama rrakangkarrurna angkatja nyinta erinha intalhelitjika, angkatja nhanga athala arrkurla intalhelalakala. Nhanha marra warta namanga, rrangkarranha ilpangkalhelitjika. ² Rrangkarrataka artwa korna nhanga ntjarranga aralhitjika. Etna kngulya ngerra nama. Etna wara antja nama rrangkarra Moses-aka mpaarangarangamalkura artwerritjika. ³ Arai, nurnataka Altjirraka worla inthorra nama, nurnala Enkarlaranga Altjirraka urrkurrkintja namanga, Krista Jesualela nyinterakala namanga turta. Itja relha etna Altjirraka worla inthorra nama, mpurka etnakanhala imparrakarta namanga. ⁴ Yinga kala irrpalthala tnakalhamara. Artwa arrpunha ntjarra paka tnakalhamanga, yinga kala etnakanga kngarralkurala tnakalhamara. ⁵ Arai, etna yinganha artwilaka yinga arlta 8 ingkwa namalanga. Yinga Benjamin-aka ramarama nama, Israel-aka worra arrpunha nhangaka ramarama. Yinga artwa Hebrew inthorra nama, kaarta pa mia nuka Hebrew nakalanga warta. Yinga Pharisee naka, artwa ilporatha inthorra. ⁶ Yinga thakerritjata Kristaka worlamparinhanha lurnamala tutjika. Israel-aka mpaarangaranga ingkarakaka yinga arratja inthorra kangkweritjata.

⁷ Nhanha ingkarraka atha tjiparrarrka etarlaritjata. Lyarta pula itja wotha. Kristala yinganha kaltjinthaka nhanha ipmintja namanga.

⁸ Lyarta, Ingkarta nuka, Krista Jesua, era nyintanta tjiparra nama. Nukanga urlarra arrpunha ingkarraka ipmintja nama. Kala Krista ekuranta yinga antja, ⁹ ekuralela nyinterrakala nitjika. Atha yarna Altjirranha tjirilaka, turnintjaka kangkwerramala. Altjirralla pula yinganha tjirilaka, atha Kristanha tnakamalanga. ¹⁰ Yingantama kala Kristakanta kaltja nitjika antja, Altjirra ekarlta ekura turta, erala Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelalakala. Yinga antja nama Krista ngerra nyingalauwutjika, ilutjika turta. ¹¹ Kurunga Altjirralla yinganha turta paka errilknga ntjarranga kamalhelitjinanga, yinga ilukalanga.

Arratja kuta Altjirraka pmarurna lhapalhai

¹² Nhanha pula anmakantema nama. Yinga turta itjantema errilknga ntjarranga kamerraka, kornarapa. Yinga pula kuta antja inthorra nama

Altjirralela ngampakala etatha nitjika, Krista Jesuala yinganha nhanha kala lhelakalanga, era yinganha inamalanga ekuriltja nitjika. ¹³ Tjina ntjarrai, nthurpa nhanha anmakantema nama. Yinga pula itja inthorra parrpartilalhamala, ilknagaralhamana. Race-erramala ngerra, atha arrkurla tanhanta arama. ¹⁴ Arai, yingataka antja inthorra nama Altjirralela ngampakala etatha nitjika, erala yinganha lhelakala ngerra, yinga Krista Jesualela nyinterramalanga. ¹⁵ Tnakanhakanha nurnala Altjirranha ekarlta tnakama, nurna ingkarrakala kala lakinhanta etarlaritjika. Arrpunhala paka itjantema lakinha etarlaramanga, Altjirrala nhanha ekura kathilitjina. ¹⁶ Lyartaka pula nurna kala arratja kuta lhaphalhiai, tjaiya nurnala pitjikala ekurala.

¹⁷ Tjina ntjarrai, yinga antja nama rrangkarra nukanga ingkapala pitjitjika. Rrangkarra turta relha lenha ntjarranga kaltjeritjika, etnala ntelalhamanga nurna etnanha turnakala ngerra. ¹⁸ Arai, atha nhanga rrangkarra nna arrkurlantema ilaka. Athantama rrangkarra nna lyarta wothantema ilama, itnimalantama. Tnakanhakanha ntjarra arrpunhataka lyarta Kristaka leltjantama nama. Etna itja wotha ntolka ekuranha etarlarama. ¹⁹ Arai, etnataka kala tatharrurnanta lhaphalhama. Tnarta etnaka, kala altjirra etnanhanha nama. Etna turta tnakalhama etna kunpa lherrintja korna etnakanhaka kangkwerramanga. Relha nhanha etna itja inthorra Altjirriperra, Altjirra pmariperra paka etarlarama.

²⁰ Nurna pula kaltja, pmara kutatha nurnaka alkiralala namanga. Nurna turtantama kaaralhamana Tangkalhelanhanha nurnakanha alkiranga pitjitjika. Ingkarta nurnaka, Jesua Krista, ²¹ era ekarlta inthorra nama. Erantama mpurrka arnarinya nurnakanha eknagrrpunhilitjina, mpurrka makalaria ekuranha ngerra nitjika.

4

¹ Tjina ntjarrai, yinga rrakangkarra kngarra kangkama, errarerrama turta. Relha arrpunha ntjarranga urlarra atha rrangkarra nna tnantjama, yinga turta tnakalhama, rrangkarra tjina nukannya namanga. Yingantama rrakangkarrurna ingkama, Ingkartanhanha ekarlta kuta tnakai.

Paul-ala etnanha tjatjatuka

² Euodia, Syntyche tharrai, mpala tharrantema kunha Ingkartalela nyinterrakala. Lakinhanha yinga mpala tharraka ngkangkawulhama, itja kuta iwurritjika. ³ Tjina urrakpunha nuka inthorrai, yinga unkwangurna turta ingkama, unta arrkutja ekuratharra tangitjala nai, wotha rilhereritjika. Arai, eratharra kunha nukalela kngarra urrakpukala relha ntjarranhanha Yia Marra erinha kaltjintalapunjitjika, Clement-alela, tjina urrakpunha arrpunha ntjirralela turta. Altjirrala kala rretnya etnaka tnyinama.

⁴ Kutatha arrkana narrirrai, rrangkarra Ingkartalela nyinterrakalanga warta. Atha rrangkarra nna wotha ilama, arrkana narrirrai. ⁵ Relha ingkarrakaka montja ntelalhai. Etarlalai, Ingkarta-anhanha kunha inguntha ngerra wara kala pitjalputjina. ⁶ Rrangkarra itja kngarra eteritjika. Rrakangkarra paka itja intamanga, rrangkarra paka imampurerramanga, kala Altjirurnanta ingkarirrai. Rrangkarra turta itja kngweritjika erinha dangkilitjika. ⁷ Kurunga rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga, Altjirrala rrangkarra nna ngurilitjina. Rrangkarra nna rukara wulhitjina. Arrpunhala turta rrangkarra nna yarna kuta rwampiilitjina.

⁸ Tjina ntjarrai, kala nnanhantantama. Relha arrpunha paka angkatja korna angkamanga, rrangkarra erinha itja wurlanitjika. Rrangkarra

turta itja ntolya korna ararlanitjika. Kala angkatja marriperranta, ntolya marriperranta turta eterralanai. ⁹ Atha rrangkarranha nhangka kaltjinhaka arratja ntelalhitiika. Yingarrpa turta arratja ntelalhaka. Rrangkarra turtantama lakinha ngerra ntelalhahi. Kurunga Altjirra erala nurnakalela rilhererrakala, era rrakangkarralela kuterritjina.

Paul-ala etnanha dangkilaka yearriperra etnakanhaka

¹⁰ Atha Ingkarta-anha dangkilaka, atha money rrangkarranga inamalanga. Yinga kala eterraka rrangkarra nuka kuta ilpangkamanga. Tjaiyanta pula rrangkarra itja namanga money erinha nukurna yairnitjika. ¹¹ Yinga itja nhanha rrangkarrurna wannga angkama. Arai, nuka paka kngarra intamanga, kurrka paka, yinga kala kunpa nama. ¹² Yinga kunha kaltja marnakunya nitjika. Yinga turta kaltja marna kngarrakarta nitjika. Yinga paka nhalka namanga, yinga arrkana nama. Yinga paka ngaiyala namanga, yinga itja wanngerrama. ¹³ Arai, Kristala warta yinganha ekartilamanga, yinga kala kunpa kuta nama.

¹⁴ Yinga pula kangkama, rrangkarra nuka money wotha yairnakalanga. ¹⁵ Philippi-arinya ntjarrai, rrangkarra kala kaltja, atha nhangka pmara Macedonia impurlalhamalanga, relha arrpunha ntjarranhantama Yia Marra erinha kaltjinhitiika, rrangkarranta nuka tangitjala naka. Itja worlamparinya arrpunha paka. ¹⁶ Kurunga yinga Thessalonica town-ala namalanga, rrangkarra tharraranga nukurna money yairnaka. ¹⁷ Altjirralla rrangkarranha nhanhakakwia kngarra kwartiwutjina. Lakinhangka yinga kangkama, rrangkarra nuka ilpangkakalanga.

¹⁸ Money nhangka rrangkarralla Epaphroditus-alela yairnakala, atha kala inaka. Nuka kala kngarrantama intama. Atha rrangkarranha nhanhaka dangkilama turta. Money nhanha kala tjauwerrilya ngerra nama, tjauwerrilya nhangka ekurala Altjirranha kangkama. ¹⁹ Yinga kaltja Altjirra nukannya netaneta namanga. Erantama rrangkarranha kapanha wantitjina Krista Jesuarlarlanga. ²⁰ Nurnantama Altjirra Kaarta nurnakanha tnantjarriiriai, lyarta kutatha turta. Amen.

Paul-ala etnanha anparnaka

²¹ Atha relha rrangkarranha anparnama, rrangkarralla alkngaltara namanga, rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga.

Tjina tnakanhakanha etnala nukalela namanga, etna turta rrangkarra anparnamantema.

²² Relha alkngaltara ntjarra arrpunha, etnala Caesar-aka urrkapunhapunha namanga, etna turta rrangkarranha anparnamantema.

²³ Ingkarta Jesua Kristanha rrangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

COLOSSIANS

¹ Atha Paul-ala, tjina tnakanhakanha nurnakanha Timothy-ala turta, pepa nhanha rrangkarrurna yairnama. Altjirralla kunha yinganha nhanga urrakakala Krista Jesuaka apostle nitjika.

² Timothy ilirna pepa nhanha yairnama tjina alknfaltara pa ilporatha rrangkarrurna, rrangkarralla Colossae town-ala namanga.

Altjirra Kaarta nurnakanha, rrangkarralla montjamontja ngwanga turta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

³ Nurna rrangkarrakwia ingkamalanga, nurna Altjirranha, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Kaartanha, kutatha dangkilama. ⁴ Nurna wukakwia rrangkarralla Krista Jesuanha tnakamanga, rrangkarralla turta relha alknfaltara ntjarrakalla kangkintja ntelalhama. ⁵ Rrangkarralla Kristanha tnakama, relha alknfaltara ntjarrakalla turta kangkintja ntelalhama, Altjirralla rrangkarranha lhelakalanga rrangkarralla anma ekuralela ngampakala etatha nitjinala. Rrangkarralla nhanga lhelintja nghanhiperra wuka, nurna rrangkarranha Altjirralla angkatja nthurra erinha, nghanhatitja Yia Marra erinha, kaltjinthamalanga.

⁶ Yia Marra nghanha erinha etna relha ntjarranha pmararrpaninhalla turtantama kaltjinthama. Relha etna turta Yia Marra erinha tnakama, kangkintja turta ntelalhama. Lakinha kunha rrangkarrallela nakan-tema, rrangkarralla wumalanga Altjirranha rrangkarralla ngwanga ntelalhama. ⁷ Angkatja nhanga Altjirranhalla rrangkarralla ngwanga ntelalhama, rrangkarralla Epaphras-angakimparra wuka. Era, nurna turta, tjina urrakpunhapunha ilporatha Kristaka nama. ⁸ Era turtantama nurnanha ilaka, Altjirralla Enkala rrangkarranha kaltjinthakalla relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika.

⁹ Lakinhangalla nurna rrangkarrriperra wumalanga, nurna Altjirrurna kutatha ingkalla rrangkarrakwia. Nurna turta kutatha ekururna ingkama. Iwunhakama Altjirranha antja nama? Nurna ekururna ingkama era rrangkarranha nhanha ilitjika. Nurna turta ekururna ingkama Enka ekuranhalla rrangkarranha kaltjinthitjika arratja eteritjika. ¹⁰ Kurunga rrangkarralla arratja ntelalhitjina, Ingkartanha antja namanga ngerra. Rrangkarralla turta relhaka panpalla kangkitjina, Altjirralla turta kaltja-makaltjeritjina. ¹¹ Altjirralla turtantama rrangkarranha ekarlamekarltilitjina, rrangkarralla kunpa tnoatnoa nitjinanga, arrpunhalla rrangkarranha nakapakarlilamanga, rrangkarralla turta paka imampurlerramanga.

¹² Nurna turta ingkama, rrangkarralla Kaartanha dangkilitjika, ekura arrkana ntelalhama. Arai, era kunha rrangkarranha lhelaka, relha alknfaltara ingkarrakanha turta, rrangkarralla anma pmara alkirarinya ekuranhalla nitjinala. ¹³ Altjirra era kunha nurnanha errintjanga rakakala. Era turtantama 'Lira ekuranha ingkairnaka Ingkarta nurnaka nitjika. ¹⁴ 'Lira era nurnakakwia iluka, korna nurnakanha iwuka turta.

Altjirralla 'Lira alhaka, relha ingkarrakalla turta Ingkarta nama

¹⁵ Relhalla kunha Altjirranha yarna arama. 'Lira ekuranharlangalla pula Altjirranha relhalla imarnalhaka. 'Lira nhanha era alhakalka, relhakalka tjitjarta nama. ¹⁶ Ekurarlarlangalla Altjirralla alkirarinya ingkarrakanha arrpmarnaka, alharinya ingkarrakanha turta. Ekurarlarlangalla era irnalka

ingkarra arrpmarnaka, nhanga relhalala arama. Ekurarlarlanga era enkalka ingkarra arrpmarnakantema, nhanga relhalala yarna arama. Nhanha ingkarra Altjirralla 'Lira ekuranharlarlanga arrpmarnaka, 'Lira ekuranhakakwia turta.

¹⁷ 'Lira era kala naka, Altjirralla alhalka, alkiralka, enka ntjarranhalka itjantema arrpmarnakalanga. 'Lira erantama alhalka, relhalka, alkiralka ingkarra errkuma. ¹⁸ Era turta mpurrka ekuranhaka, nhanhatitja worlamparinyaka, itornka nama. Altjirralla erinhakimparra errilknga ntjarranga kamalhelaka, 'Lira era relhalka ingkarra tjitjarta nitjinanga.

¹⁹ Arai, Altjirra erarrpa 'Lira ekuranhanga kwanala naka.

²⁰ Ekurarlarlangantama era alharinya ingkarra nahanha, alkirarinya ingkarra nahanha turta tjinilaka. Era etnakalela rilhererraka, 'Lira ekuranha ntolkala ilumalanga.

Altjirralla Colossae-arinya etnanha turta rilherilakala

²¹ Rrangkarra kunha Altjirranga ntjumarrka nitjata. Rrangkarra turta Altjirraka leltja ntelalhitjata, paala eterramala, korna ntelalhamala turta.

²² Lyarta pula Altjirralla rrankarranhanha tjinilakantama, 'Lira ekuranharlarlanga. 'Lira era korna rrankarranhakakwia ntolkala iluka, rrankarra Altjirranga urlarra alngaltara, arratja, ilkarrtjakunya turtantama nitjinanga. ²³ Rrangkarra turtantama Altjirranga urlarra arratja kuta nitjina, rrankarra paka Yia Marra erinha ekarlta kuta tnakamanga. Rrangkarra turta itja kngwerramanga, Altjirralla rrankarranhanha lhelakala, rrankarranhanha anma tangkalhelitjika. Lhelintja nghanhiperra rrankarra kala wuka, nurna rrankarranhanha Yia Marra erinha kaltjinthamalanga. Nurna Yia Marra nhanha relha arrpunha ntjarranhanha turta kaltjinthakantema. Altjirralla kunha yinganha, Paul-anha, urraraka, Yia Marra erinha relha ntjarranhanha kaltjinthitjika.

Paul-ala etnanha ilaka, era worlamparinyakakwia urrkapumanga

²⁴ Yinga arrkana nama yinga rrankangkarra kwia nyingalauwumanga. Arai, Kristanhanha mpurrka ekuranhakakwia nyingalauwuka. Yinga turtantama mpurrka nukanhala, Kristaka mpurrkakakwia nyingalauwuma, nhanhatitja worlamparinya ekuranhakakwia. ²⁵ Altjirralla kunha yinganhanha ingkairnaka worlamparinya ekuranhaka urrkaputjika, rrankarranhanha angkatja ekuranhanha ingkarra turta kaltjinthitjika. ²⁶ Angkatja nghanhataka era relhanga lauwwukalarrka, imankangatjina. Lyarta pula era angkatja nhanhanha relha alngaltara ekuranhanha ntjarranhanha ilakanantama. ²⁷ Iwunhanganga? Erataka antja naka Relha Lorinya rrankarra turta kaltja nitjika, angkatja makalaria ekuranhaka, angkatja nhanga erala lauwwukalarrka. Angkatja makalaria erataka nhanhanha. Krista era kunhanha rrankangkarra kwanala nama. Ekuranga arrkngala turtantama rrankarra Altjirraka pmara makalariurna irrputjina.

²⁸ Nurna relha ingkarra nahanhanha Krista nahanhanha ekuriperra arratja kaltjinthama, etna Kristalela nyinterramala erinha ekarlamekarlta tnakitjinanga. Nurna turta etnanhanha tjatjatuma, etna itja kangkweritjika arrpunhala etnanhanha paala kaltjinthamanga. ²⁹ Nghanhaka yinga kngarra urrkapuma. Yinga itja porrkerrama, Kristala yinganhanha kuta ekarltilamanga.

2

¹ Yinga antja rrankarra kaltja nitjika, yinga rrankangkarra kngarra eterramanga, Altjirrurna kuta ingkamanga turta. Itja rrankangkarra,

worlamparinya Laodicea-arinya ntjarraka turta pula, tnakanhakanha arrpunha ntjarraka turta, etnala yinganha itja arakala. ²⁻³ Yinga antja rrangkarra tnoatnoa nitjika, urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika turta. Kurunga rrangkarra Altjirraka eterintjaka kaltja inthorra nitjina, eterintja nhanga erala lyartalpula lauwwukala. Rrangkarra turta Kristaka kaltja inthorra nitjina. Krista era kunha Altjirraka eterintja ingkarraka inthorraka kaltja. ⁴ Atha rrangkarranhanha nahanha lyarta alpmelama, arrpunha ntjarrala rrangkarranhanha yarna ingkarna orrtjapepilitjinanga, rrangkarranhanha angkatja inangkarla kula ilamala. ⁵ Nthurrra yinga itja rrakangkarralela nama, yinga pula rrakangkarra kutatha eterrama. Yingantama kangkama atha wumalanga rrangkarra arratja ntelalhamanga, Kristanhanha turta ekarlita kuta tnakamanga.

Relha Kristalela nyinterrakala ngerra ntelalhai

⁶ Rrangkarra Krista Jesuanhanha tnakama. Rrangkarra turta angkama era Ingkarta rrakangkarra namanga. Kalantama ekura kangkwerrai. ⁷ Ekuriperra kuta kaltjerrai. Ekururna kuta ingkai. Erinhanha ekarlita kuta tnakai, nurna rrangkarranhanha kaltjinthakala ngerra. Rrangkarra turta itja kngwerritjika Altjirranhanha kutatha dangkilitjika.

⁸ Arai, relha arrpunha ntjarra tnakalhama etna kula inangkarla inthorra namanga. Rrangkarra pula etnakanga aralhitjika, angkatja etnakanhala rrangkarranhanha parrpartilakitja, rrangkarranhanha turtantama Kristanhanha ilkn-gakakitja. Angkatja etnakanhataka enka korna ntjarrala etnanhanha ilakala, itja Kristala.

⁹ Arai, Kristaka mpurrkala Altjirra erarrpa nama. ¹⁰ Krista era turta rrakangkarranhanha kwanala nama, rrangkarra ekuralela nyinterrakalanga warta. Krista nahanha era itornka ingkarrakaka, enka korna ingkarrakaka turta tjtjarta nama. ¹¹ Rrangkarra Kristalela nyinterrakalanga, rrakangkarrathaka itja wotha nama lherrintja korna rrakangkarranhanha kangwerritjika. ¹² Arai, etna rrangkarranhanha kaltjirrpulhelamalanga, rrangkarra Kristalela wolknurna irrpuka ngerra. Rrangkarra turtantama ekuralela etatherraka. Rrangkarra etatherraka Altjirra ekarlita erinhanha tnakamala. Altjirralla kunhanha Kristanhanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ¹³ Imanka rrangkarra relhanha korna nitjata. Rrangkarra turta lherrintja kornaka kangkwerritjata. Rrangkarrantama relhanha errilknga ngerra naka. Kurunga Altjirralla rrangkarranhanha Kristarlarlanga etathilaka, korna ingkarraka rrakangkarranhanha iwumala.

¹⁴ Arai, nurna kunhanha ilkarrtja naka, nurna Altjirraka mpaarangarangaka itja kangkwerrakalanga. Altjirralla pula nurnanhanha althakalthilaka, Kristanhanha ntolkala ilumalanga. ¹⁵ Altjirralla errintja etnanhanha turta pmakwinaka, Kristanhanha ntolkala ilumalanga. Era turta errintja etnanhanha relhanga urlarra arrampowuka.

¹⁶ Lakinhanha arrpunhala rrangkarranhanha yarna turnama, "Nhanhanta rrangkarra ilkutjika. Nhanhanta rrangkarra ntjutjika. Sabbath arltalanta turta rrangkarra Altjirraka urrkurrkintja nitjika." ¹⁷ Arai, relhakathaka naka Altjirraka mpaarangaranga imankinyaka, nhanga kariperrakalka kangwerritjika, Kristanhanha pitjitjinalpula. Lyarta pula Kristanhanha kala pitjika. Mpaarangaranga kariperralka etna kala ipmintjantama nama.

¹⁸ Relha arrpunha ntjarra kaiyaka inthorra kula ntelalhama. Etna angelaka urrkurrkintja nama. Etna turta arrpunha ntjarranhanha ilama etna kutatha altjirraramanga. Etnakanga aralhai. Eterintja etnaka kunhanha paala kuta nama. Rrangkarra paka etnaka kangkwerramanga, Altjirralla rrangkarranhanha imilitjina. ¹⁹ Arai, relhanha nahanha etnataka Kristanhanha

impukala. Krista era worlamparinyaka kapurta nama. Worlamparinya era turta mpurrka ekuranha nama. Kristakunya mpurrka era yarna mangkama, lurrkngalka yarna ekarlterrana, Altjirranha antja namanga ngerra.

²⁰ Rrangkarra nhang Kristalela nyinterramalanga, rrangkarra kala iluka ngerra. Lakinhang errintja etna itja wotha rrankangkarra tjit-jarterritjika. Iwunhangantama rrankarra ntelaalhamanga errintja etna rrankangkarra kuta tjitjarterramanga ngerra? Iwunhangama rrankarra kangkwerrama arrpunhala rrankarranhang ilamalanga, ²¹ "Itja anputjika." "Itja ilkutjika." "Itja ntjutjika." ²² Arai, marnalka kunhang yirrama, nurna erinhang ilukumanga. Lakinhang ngerra mpaarangaranga marniperralka etna turta yirritjinantama. Etna kunhang relhaka mpaarangaranga wara nama. ²³ Arrpunhala etarlarama mpaarangaranga etna kula inangkarla namanga, etna relhanhang kaltjinthamanga arratja urrkurrkintja nitjika, kaiyaka ntelaalhitjika, marnakunyaluka nitjika. Nhanghang pula orrtjerrintja wara nama. Etna yarna warta relhaka lherrintja korna parramanga.

3

Etatha lyartinya era

¹ Altjirranga rrankarranhang kala Kristalela kamalhelaka, relhang errilnga ntjarranga. Rrankarrantama kngarralkura Altjirriperra, Altjirraka pmariperra turta eterritjika. Kristanhang turta kala alkirala nama, Altjirraka akwala. ² Rrankarrantama kngarralkura Altjirriperra, Kristiperra, Altjirraka pmariperra turta eterritjika, itja yulthang alharinyiperra. ³ Arai, rrankarratakala kala iluka ngerra, Kristalela nyinterramala. Rrankarra turtantama Kristalela ngampakala etatha nitjina. Relhala nhanghang yarna aramanga, Altjirrallanta. ⁴ Anhang, Kristanhang pitjalputjina, makalaria inthorhang. Kurungang relhang ingkarrakala rrankarranhang turtantama aritjina, makalaria inthorhang namanga.

⁵ Lakinhang, rrankarra itja inthorhang lherrintja korna rrankangkarhang relhaka kangkwerritjika. Rrankarra itja ntaiyawutjika. Artwanga ntjarrang rrankarra itja marla lurnalaputjika. Marla ntjarrang rrankarra itja tnapurta ngerra ntelaalhitjika. Artwanga ntjarrang, arrkutjanga ntjarrang turta, rrankarra itja anparrnitjanga rrankangkarhang relhaka kangkwerritjika. Rrankarra turta itja money-aka, yulthakalka kngarralkura lherritjika. Nhanghang kunhang orrtjanga altjirraka urrkurrkintjanga nama. ⁶ Arai, relhang lakinhang ntelaalhamanga, Altjirranhang etnaka aalerramanga. ⁷ Rrankarra turta imang lakinhang ntelaalhitjanga, lherrintja korna rrankangkarhang relhaka kangkwerramala. ⁸ Lyartang rrankarra itja wotha lakinhang ntelaalhitjika. Rrankarra itja tjina tnakanhang relhaka aalerritjika, ekura yirrkngerritjika, erinhang kornilitjika, arrampowutjika, iltitjika paka. ⁹ Rrankarra itja ekura orrtjerritjika. Rrankarra kunhang korna ingkarrakanga unpulhakala.

¹⁰ Rrankarra kala relhang lyartinya nama. Altjirranga turta rrankarranhang kuta kaltjinthitjina era ngerrerritjika. Rrankarra turtantama ekura kaltjalkurerritjina. ¹¹ Altjirranga urlarhang rrankarra ingkarraka loala nama. Ekuranga urlarhang arrpunhang itja relhang Jew nama, arrpunhang relhang Greece-arinhang, arrpunhang artwerrakala, arrpunhang worrantemang, arrpunhang inangkarla, arrpunhang kornakornang, arrpunhang urrkapunhangpunhang, arrpunhang itornka. Ekuranga urlarhang rrankarra ingkarraka loala nama, rrankarra Kristalela nyinterrakalanga, Kristanhang turta rrankangkarhang kwanala namanga.

¹² Altjirranha rrakangkarra kangkaka, era rrangkarranha urraraka turta, relha alknagaltara ekuranha inthorra nitjika. Lakinhangha rrangkarra montjamontja ntelalhitjika, konyeritjika turta. Rrangkarra itja tjurnalhitjika, alknagarnteritjika paka. ¹³ Rrangkarra itja parrpa yirrkngerritjika. Thunga tjina tnakanhakanhala rrangkarranha iltama. Rrangkarra erinha itja kapanha ilitjika. Kala korna ekuranha iwai, Ingkartala korna rrakangkarranha iwukala ngerra. ¹⁴ Kala urlarrakurlarra kangkintjanta ntelalhai. Kurunga rrangkarra ingkarraka kuta tjina nitjina.

¹⁵ Rrangkarra ingkarraka Kristaka mpurrka nama. Kristala turta rrangkarranha urraraka urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjika. Kalantama rilhera ntelalharirrai, Altjirranha turta dangkilarrirrai. ¹⁶ Kristaka angkatjaka kuta eterrai. Arratja kuta kaltjinharrirrai, tjatjaturirrai turta. Rrangkarra psalm-aka, lyilhintja marraka turta lyilhai, Altjirranha dangkilamala. ¹⁷ Rrangkarra angkarramalanga, rrangkarra urrkapumalanga, rrangkarra arrkanerramalanga turta, kutatha Ingkarta Jesuaka eterrai. Ekurarlarlanga turta Altjirra Kaartanha dangkilarrirrai.

Noartiperra

¹⁸ Arrkutja noakarta ntjarrai, rrangkarra artwa noa rrakangkarranhaka kangkweritjika. Nhanha kala Ingkartanga urlarra arratja nama.

¹⁹ Artwa noakarta ntjarrai, rrangkarra arrkutja noa rrakangkarranhaka kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra turta itja noa rrakangkarranha tutjika.

Kaarta pa mia pa katjiiperra

²⁰ Katjia ntjarrai, rrangkarra kutatha kaarta mia rrakangkarranhaka kangkweritjika. Nhanhaka Ingkartanha kangkama.

²¹ Kaarta ntjarrai, rrangkarra itja katjia rrakangkarranha aaka yatutjika, etna kekarta lhakitja.

Urrkapunhapunhiperra, itornkiperra turta

²² Urrkapunhapunha ntjarrai, rrangkarrataka itornka rrakangkarranhaka kutatha kangkweritjika. Rrangkarra etnaka kangkweritjika, etna rrangkarranha aramalanga, etna rrangkarranha itja aramalanga turta. Rrangkarra lakinha ntelalhitjika Ingkartaka eterramala. ²³ Rrangkarra ilporatha urrkaputjika, Ingkartaka ngerra, itja relhaka. ²⁴ Rrangkarra kala kaltja Ingkarta eraripa rrangkarranha kwartiwutjina, pmara ekuranhala. Rrangkarra kunha Ingkarta Krista ekura urrkapuma. ²⁵ Urrkapunhapunha arrpunha paka karningka namanga, erinha Altjirralla itjala kwartiwutjina. Altjirralla relha ingkarrakanha arratja tjiperrawuma.

4

¹ Itornka ntjarrai, rrangkarra turta urrkapunhapunha rrakangkarranhaka arratja ntelalhitjika, etnanha arratja kwartiwutjika turta. Rrangkarra ilpangkitjika rrakangkarra turta itornka alkiralama namanga.

Itja kngweritjika kutatha ingkitjika

² Kutatha Altjirrurna ingkarirrai, ekura arratja eterramala, erinha dangkilamala turta. ³ Rrangkarra turta nurnakakwia Altjirrurna ingkarirrai, era relha ntjarraka ilpa altjurilitjika. Kurunga nurna etnanha angkatja Kristiperra kaltjinthamalanga, etna angkatja nhanha arratja wutjinanga. Angkatja Kristiperra nhanha kunha Altjirralla nhanga relhanga lauwwukalarra. Angkatja nhanhakakwia turta yinga jail-ala nama.

⁴ Rrangkarra turta Altjirrurna ingkarirrai, era yinganha kaltjinthitjika,

atha relha ntjarranha angkatja Kristiperra katha inthorra kaltjinthitjina.

⁵ Rrangkarra relha Kristaka kotna ntjarraka kangkintja ntelalhitjika, etna paka rrankarranha wutjinanga, rrankarra etnanha Kristiperra ilamalanga. ⁶ Rrangkarra turta etnakalela montja wara angkarirrai. Etna paka rrankarranha Kristiperra pmarramanga, etnanha kala arratja kuta alpmelai.

Paul-ala arrpunha ntjarranha anparnaka

⁷ Artwa Tychicus-ala kala rrankarranha yia ingkarraka nukiperra alpmelitjina. Tychicus era kunha tjina kangkintja nukannya nama. Ilirna ilporatha, porta turta Ingkartaka urrakapuma. ⁸ Atha erinha rrankarranha yairnama, rrankarranha tjiptjipilitjika, rrankarranha yia ingkarraka nurnakiperra alpmelamala. ⁹ Tychicus ekuralela atha Onesimus-anha turta yairnama. Era turta artwa ilporatha nama, tjina kangkintja nukannya. Era turta worla rrankarranha nama. Tychicus, Onesimus tharralantama rrankarranha yia ingkarraka alpmelitjina.

¹⁰ Tjina arrpunha nhanha ntjarrala turta rrankarranha anparnama. Aristarchus-ala, erala nukalela jail-ala namanga. Mark-ala, Barnabas-aka ankalala. (Atha nhanga angkatja ekuriperra rrankarranha yairnaka. Erantama pitjimalanga, rrankarra erinha kala tjina ngerra inarrirrai.)

¹¹ Jesus-ala, retnya arrpunha ekura Justus. Artwa urrputja nhanha etna relha Jew nama, etna turta Kristanha tnakama. Relha Jew nhanha etnanta nukalela urrakapuma, relha ntjarranha kaltjinthitjika Jesuanha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Etna turta yingannya kngarra alngolkngilama.

¹² Epaphras-ala turta rrankarranha anparnama. Era worla rrankarranha namantema, Krista Jesuaka urrakapunhapunha turta. Era kutatha rrankarrakwia Altjirurna ingkama. Era ingkama rrankarra Altjirranha ekarita kuta tnakitjinanga, erinha itja kuta ilpoiwtjinanga turta.

¹³ Yingarrpa kaltja era rrankarra kngarra eterramanga, worlamparinya Laodicea-arinyaka, Hierapolis-arinyaka turta.

¹⁴ Luke, doctor nhanga ekurala yinga kangkama, era rrankarranha anparnama, artwa Demas-ala turta.

¹⁵ Tjina tnakanhakanha Laodicea-arinya ntjarranha ilai, atha etnanha anparnama. Atha arrkutja Nympha-anha turta anparnama, worlamparinya etnanha turta, etnala iltha ekuranhala worlerramanga Altjirraaka urrkurrkintja nitjika.

¹⁶ Rrangkarra pepa nanhaka kala read-errakalangantama, erinha worlamparinya Laodicea-arinya ntjarrurna yairnai, etna turta ekura read-erritjika. Rrangkarra turta pepa athala nhanga worlamparinya Laodicea-arinya ntjarrurna yairnakalaka read-erritjikantema.

¹⁷ Artwa Archippus-anha ilai, "Itja kngwerrai mangkilitjika, urrakapuntja Ingkartala ngannya ilakala urrakaputjika."

¹⁸ Paul atharrpantama nhanha ilta nukannya inthorralantama intalhelama, rrankarranha anparnamala. Kuta ilpangkai yinga jail-ala namanga. Altjirranha rrankarra kuta ngwanga ntelalhama.

1 THESSALONIANS

¹ Paul, Silas, Timothy nurna pepa nhanha yairnama worlamparinyurna Thessalonica town-ala. Altjirra Kaartala kunha rrangkarranha tangkalhelakala, Ingkarta Jesua Kristarlarlanga. Era turta rrakangkarra ngwanga pa rilhera kuta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka Thessalonica-arinya ntjarrala Kristanha tnakamanga

² Nurna Altjirra Kaarta nurnakanhurna ingkamalanga, nurna kutatha rrakangkarra eterama. Nurna turta Altjirranha kutatha dangkilama rrangkarra tjina ekurannya namanga. ³ Nurna ingkamalanga, nurna turta ilpangkama rrangkarra Altjirranha tnakamanga, rrangkarra kangkintja ntelalhamanga, rrangkarra turta tnoatnoa kaaralhamanga Ingkarta nurnaka Jesua Kristanha pitjalputjika.

⁴ Tjina ntjarrai, nurna kaltja Altjirranha rrakangkarra kangkakala, era rrangkarranha urrarakala turta. ⁵ Nurna nhanga rrangkarranha Yia Marra nurnaka kaltjinthamalanga, Enka Alkngaltarala angkatja nurnakanha ekartilaka. Rrangkarrantama angkatja erinha tnakaka. Rrangkarra turta kaltja nurna arratja ntelalhakala, nurna rrakangkarralela namalanga. Nurna turta rrakangkarra tangitjala naka.

⁶ Rrangkarrantama nurnakanga ingkapala pitjika, Ingkartanga turta. Arrpunha ntjarrala nhanga rrangkarranha tutjika lurnaka. Rrangkarra pula Yia Marra ekura arrkana kuta kangkwerraka, Enka Alkngaltarala rrangkarranha ekartilakalanga.

⁷ Lakinha ntelalhama, rrangkarra tnakanhakanha ntjarranha pmara Macedonia-ala, pmara Achaia-ala turta ntelaka Ingkartanha arratja tnakitjika. ⁸ Rrakangkarranga arrkngala, pmararrpaninhala turtantama, relha ntjarrala Ingkartaka angkatja wuka. Etna turtantama kaltja rrangkarra Altjirranha arratja tnakamanga. Nurnakathakantama itja nama etnanha rrakangkarriperra alpmelitjika. ⁹ Relha nhanha etna turta kaltja rrangkarra nurnanha kangkintjala inakala. Etna turta kaltja rrangkarra orrtja altjirra ntjarranha ipmintja impukala, Altjirra nthurra pa etatha ekurantama urrkurrkintja nitjinala. ¹⁰ Etna turta kaltja rrangkarra Altjirra 'Liraka kaaralhamanga alkiranga pititjika, 'Lira nhanga erinhala Altjirrala errilknga ntjarranga kamalhelakala. 'Lira nhanha era Jesua nama, erala nurnanha Altjirra aa kngarranga tangkalhelitjinala.

2

Paul-ala etnanha ilpangkalhelaka, erakimparra etnanha kaltjinthakala

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra kala kaltja nurna rrangkarranha itja palkala kaltjinthakala. ² Rrangkarra turta ilpangkintja, etna nhanga nurnanha Philippi town-aka tukala, arrampowukala turta. Kurunga nurna rrangkarrurna pitjimalanga, ntjarra arrpunha nurnaka irpaltherrakantema. Altjirra pula nurnanha ekartilaka, rrangkarranha Yia Marra ekurannya tnoatnoa kuta kaltjinthitjika. ³ Arai, nurna itja rrangkarranha pmathala kaltjinthaka, netaneteritjika paka. Nurna turta rrangkarranha itja orrtjapepilaka. ⁴ Altjirra erarra nurnanha urraraka, rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthitjika. Nurnantama

rrangkarranha Yia Marra erinha arratja kuta kaltjinhaka, Altjirranha nurnaka kangkitjinanga, itja relhala nurnanha tnanjtjitinanga. Altjirranha kala kaltja nurna rrangkarranha eterrintja marrakarta kaltjinhakala.

⁵ Rrangkarra turta kaltja nurna rrangkarranha itja kunpakunpilakarrka, rrangkarranha kngarra tnanjtjamala. Altjirranha turta kaltja nurna itja money-akatjila rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinhakala. ⁶ Nurna turta itja antja naka rrangkarra, relha arrpunhala paka nurnanha tnanjtjijika. ⁷ Nurna Kristaka apostle namanga warta, nurnakathaka kala naka rrakangkarra marnakalka enkitjika. Nurna pula rrakangkarra itja enkaka. Mialala katjia ekurannya ntarntaramanga ngerra, nurna rrangkarranhatitja ntarntaraka. ⁸ Nurnantama rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka, nurna rrakangkarra kngarra inthorra kangkakalanga. Nurna turta rrakangkarra tjina inthorra nitjika antja nakalanga.

⁹ Tjina ntjarrai, rrangkarra kala ilpangkitjina nurna tjarrilpmintja urrkapukala. Arltamarlta nurna marna nurnakanhaka urrkapuka, nurna rrangkarranha Altjirraka Yia Marra kapanhanta kaltjinhitjinanga. ¹⁰ Rrangkarra kaltja, Altjirranha turta, nurna tnakanhakanha rrakangkarra arratja ntelalhakala, pmathakunya turta. ¹¹ Rrangkarra turta kaltja, nurna rrakangkarra ntelalhakala, kaartala katjia ekuranhaka ntelalhamanga ngerra. ¹² Nurna rrangkarranha tjatjatuka, alknolgknig-laka turta. Nurna rrangkarranha ilaka rrangkarra ntelalhitjika Altjirranha antja namanga ngerra. Etarlarai, Altjirraka kunha rrangkarranha kala urrarakala pmara makalaria ekuranhala nitjika.

Paul-ala Altjirranha wothantema dangkilaka

¹³ Nurna Altjirranha nhanhakawia turta kutatha dangkilama. Rrangkarra nhanga Altjirraka angkatja nurnakanga wumalanga, rrangkarra tnakaka nhanha Altjirraka angkatja inthorra namanga, itja relhaka angkatja. Angkatja nhanha era rrangkarranha kuta ekarltilama. ¹⁴ Tjina ntjarrai, Altjirraka worlamparinnya Judea-ala nyingalauwuka, etna Krista Jesualela nyinterrakalanga. Relha Jew ntjarrala etnanha nakapakarlilaka, rrukunthakunthilaka turta. Lakinha ngerra pmararinnya ntjarrala rrangkarranha turta nakapakarlilakantema, rrukunthakunthilaka turta.

¹⁵ Relha Jew etna kunha Ingkarta Jesuanha errilknga tuka, Altjirraka urrpia imankinya ntjarranhanha turta. Etna nurnanha turtantama errilknga tutjika lurnaka. Etna kala relha ingkarrakaka leltja ntelalhama. Altjirranha turtantama etnaka antjakunyerrama. ¹⁶ Etna itja antja nama nurna Relha Lorinya ntjarranhanha kaltjinhitjika, Altjirraka Relha Lorinya ntjarranhanha turta tangkalhelakitja. Lakinhanha relha Jew ntjarra kornamakornilalhama. Altjirraka turta etnanha kala rrarrathala tumantama.

Paul-anha worlamparinnya Thessalonica-arinyaka errarerraka

¹⁷ Tjina ntjarrai, nurnanhanha kunha kurrka parraka rrakangkarrurna lhitjika. Nurna pula rrakangkarra itja kngwerraka. Nurna turta kuta errarerraka rrangkarranha wotha aritjika. ¹⁸ Lakinhanha nurna kuta antja naka rrakangkarrurna lhitjika. Yinga, Paul, tharraranga lhitjika arrkarnalhaka. Satan-ala pula nurnanhanha kuta parraka. ¹⁹ Arai, Ingkarta nurnaka Jesuanha pitjalpumalanga, nurna antja nama rrakangkarrakarta ekuranga urlarra itnatjika. Iwunhanha? Rrangkarra warta ntelamanga nurna ilporatha urrkapukala. ²⁰ Lakinhanha rrangkarra nurnanhanha arrkanilama. Lakinhanha nurna rrakangkarrakarta tnakalhama.

3

¹⁻² Rrakangkarra thakerramala inthorra, nurna eterraka Timothy-anha rrakangkarrurna yairnitjika, nurna arrpunha ntjarra Athens town-alantema kuterramalanga. Timothy era kunha Altjirra urkapunhapunha nama. Era turta relha ntjarranha Yia Marra Kristiperra kaltjinhama. Nurnantama Timothy-anha yairnaka rrankarranha ekartilijika, tjipatjipilijika turta. ³ Arrpunha ntjarrala kunha rrankarranha tutjika lurnalanama. Nurnantama itja antja naka rrankarra Kristanga mpakalhitjika, lenhanga arrkngala. Rrankarrarpa kala kaltja naka nurnakathaka namanga nyingalauwutjika. ⁴ Nurna nhanga rrankarranha lakinha ilakalanga warta, nurna nhanga rrankangkaralela namalangantema. Nhanha turtantama nthurpperraka. ⁵ Lakinhang, thakerramala inthorra, atha Timothy-anha rrakangkarrurna yairnaka. Atha erinha yairnaka ararlalputjika rrankarra paka Kristanha ekarlta kuta tnakamanga. Yingataka trerraka Satan-ala rrankarranha arrkar-nakala, nurna turtantama rrankarranha palkala kaltjinthakala.

Timothy-ala Paul-anha yia marra ilitjipuka

⁶ Ngurruka pula Timothy-anha yia marrakarta pitjalpuka. Era nurnanha ilaka rrankarra Kristanha kuta tnakamanga, tjina tnakanhakanhaka turta kangkintja kuta ntelalhamanga. Era nurnanha ilaka turta, rrankarra nurnaka kuta ilpangkamanga, errarerramanga turta nurnanha aritjika, nurnala errarerramanga ngerra rrankarranha aritjika.

⁷ Tjina ntjarrai, nurna nhanhala nakapakarla naka, nyingalauwuka turta. Rrakangkarriperra yia wumala pula nurnanha tjipatjipilaka. ⁸ Nurna kala etathetatha inthorrantama wulhama, rrankarra Ingkartanha ekarlta kuta tnakamanga. ⁹ Nurna turta Altjirranha kngarra inthorra dangkilama rrakangkarra kwia, rrankarra nurnanha kngarra arrkanilakalanga. ¹⁰ Nurnantama Altjirurna tjarrilpmintja ingkama, rrankarranha wotha aritjika, nurna rrankarranha lenhaka kaltjinthitjina, rrankarrala kotnantema namanga.

¹¹ Nurna Altjirra Kaarta nurnakanhurna ingkama, Ingkarta nurnakanha Jesuurna turta, eratharra nurnaka rukarilitjika rrakangkarrurna lhitjika. ¹² Nurna Ingkarturna ingkama, era rrankarranha kaltjinthitjika urlar-rakurlarra kangkintja ntelalhitjika, relha arrpunhaka turta, nhanga nurnala rrankangkarra kangkamanga ngerra. ¹³ Nurna turta ingkama, Ingkarta nurnaka Jesuanha pitjalpumalanga relha alknaltara ekuranha ntjarrakarta, era rrankarranha Altjirra Kaartanga urlarra ingkairnitjina korna rapa, ilkarrtjakunya turta.

4

Nthakinham relha tnakanhakanha ntjarra ntelalhitjika?

¹ Kala nhanhantantama tjina ntjarrai. Rrankarra Ingkarta Jesualela ny-interrakalanga, nurna rrankarranha angkatja ekarlta ilama, rrankarra ntelalhitjika nurna rrankarranha kaltjinthakala ngerra. Nhanhaka Altjirranha kangkitjina. Nurna wuka rrankarra kala lakinha ntelalhamanga. Nurna pula antja rrankarra intarralkura arrkarnalhitjika. ² Arai, rrankarra kala Ingkarta Jesuaka angkatjaka kaltja, nurna rrankarranha ilakalanga warta. ³ Altjirranha antja nama rrankarra relha alknaltara nitjika. Lakinhang rrankarra itja ntaiyawutjika. ⁴ Rrankarra arrkutja noa rrankangkarra halela arratja nitjika. ⁵ Rrankarra itja noa rrankangkarra hakelela arratja nitjika, Relha Lorinya ntjarra

ngerra, etnala Altjirraka kotna namanga. ⁶ Rrangkarra turta itja tjina tnakanhakanha arrampowutjika, noa ekuranhalela intamala. Relha erala lakinha ntelaalhamana, Ingkartala erinha kala rrarrathala tutjina. Nurna kunha rrangkarranha arrkurla nhangantema lakinha kaltjinhaka. ⁷ Arai, Altjirralla nurnanha urrakaka arratja ntelaalhitjika, itja paala. ⁸ Relha erala nahanhaka itja kangkwerrama, era itja relhanga kekarta lhama, Altjirranga pula, erala Enka Alkngaltara ekuranha rrangkarrurna yairnakala.

⁹ Arai, Altjirralla tnakanhakanha rrangkarranha kala kaltjinhaka urlar-rakurlarra kangkintja ntelaalhitjika. Lakinhangana nukathaka itja nama rrangkarrurna wotha nahanhiperra intalhelitjika. ¹⁰ Nurna turta kaltja rrangkara tjina tnakanhakanha ingkarrakaka kangkamanga, pmara Macedonia-ala. Tjina ntjarrai, nurna pula antja ¹¹ rrangkarra kunpa turta nitjika, itja yia ilarlaputjika. Nyintaminyinta turta marna ekuranhaka urrkaputjika, nurnala rrangkarranha turnakala ngerra. ¹² Kurunga relha kotna ntjarrala aritjina rrangkarra relha ilporatha namanga, rrangkarra turta itja relha arrpunhaka ankeerramanga.

Ingkartanha kala pitjitjina

¹³ Tjina ntjarrai, nurna antja nama rrangkarra tjina kalala ilukala ntjarriperra kaltja nitjika. Kurunga rrangkarra itja kngarra nthorrknger-ritjina relha arrpunha ntjarra ngerra, etnala Ingkarta Jesuaka kotna namanga. ¹⁴ Nurna kala kaltja Jesuanha ilukala, wotha kamerrakala turta. Lakinhangana nurna kaltja Altjirralla Jesuanha kngitjalpumalanga, era relha lenha ntjarranha turta ekuralela kngitjitjinantema, etnala ilukala Jesuanha tnakamala. ¹⁵ Nurna rrangkarranha angkatja arrpunha nahanha turta kaltjinhama, Ingkarta Jesua erarrpa nurnanha ilakalanga. Era pitjalpumalanga, nurna kuta etatha namala ntjarra, nurna itja tjina ilukala ntjarraka arrkurleriritjina. ¹⁶ Altjirralla turnamalanga, angel ntjarraka tjitjarta era ilkitjina. Angel arrpunhala turta Altjirraka trumpet angkalhelitjina. Kurunga Ingkarta Jesua alkiranga pitjitjina. Relha Jesuanha tnakakala ntjarra, etnakimparrantama kamerritjina. ¹⁷ Kurunga Ingkartanha tnanpentjimalangantema, Altjirralla nurnanha, etnanha turta mataraka tjurnamala Ingkarturna ntjilhelitjina. Nurnantama kutanta Ingkarta ekuralela nitjina. ¹⁸ Angkatja nahanha ilarramala rrangkarra alknngolknngilarrirrai, ekarltilarrirrai turta.

5

¹ Tjina ntjarrai, ilangara inthorrama Ingkartanha pitjalputjina? Nukathaka itja nama rrangkarrurna nahanhiperra intalhelitjika. ² Rrangkarrarpa kala kaltja era pitjitjina, nhanga nyilknngampala ingula pitjimanga ngerra. ³ Relha ingkarraka kunpa namalanga, tnoatnoa turta wulhamalanga, Ingkartanha pitjitjina alha nahanha yirralhelitjika. Arrkutjaka arlta eriritjalhamalanga, nhanga katjia ekura intitjika, era yarna angkama, "Anmarrkai!" Lakinha ngerra relha turta yarna Ingkartanga urleriritjina, era pitjimanga.

⁴ Tjina ntjarrai, rrangkarra pula itja thapathapala ngerra nama. Lakinhangana Jesuala rrangkarranha itja tnolkalhelitjina era pitjalpumalanga, nhanga nyilknngampalala relhanha tnolkalhelamanga ngerra. ⁵ Rrangkarra ingkarraka parrtjala ngerra nama, relha eterrintja arratakarta. Nurna itja thapathapala ngerra nama, eterrintja mantilparlakarta. ⁶ Lakinhangana nurna itja mantilparla ntelaalhitjika, arrpunha ntjarra ngerra. Nurna pula relha kapurta marrakarta ngerra ntelaalhitjika, etarlingetarlakarta turta.

⁷ Arai, relha paka ankwentitjika antjanga, era kala ingula ankwentama. Relha paka drunk-erritjika antjanga, era kala ingula drunk-errama. ⁸ Nurna pula itja ingwala ngerra nama, arltala ngerra pula. Lakinhangana nurna kapurta marra nitjika. Nurna turta ntarntaralhitjika Altjirranha nnakamala, relhaka kangkintja ntelalhamala, tnoatnoa turta kaaralhamala Jesuala nurnanha tangkalhelitjika.

⁹ Arai, Altjirralla kunha nurnanha urraraka, nurnanha Ingkarta nurnakanha Jesua Kristarlarlanga tangkalhelitjika, itja nurnanha rrarrathala tutjika. Jesua Kristanha kunha nurnakakwia iluka, ¹⁰ nurna ekuralela kuta nitjinanga, nurna etatha namanga, nurna ilumanga turta. ¹¹ Yia nhanha ilarramala kuta alknngolknngilarrirrai, kuta tnoatnoilarrirrai turta. Yinga kaltja rrangkarra lyarta kala lakinhilarrama.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha tjatjatuka, etnanha anparnaka, lyekarrilaka turta

¹² Tjina ntjarrai, nurna rrakangkarrurna ingkama, rrangkarra arratja eterritjika relha lenha ntjarriperra, etnanhala Ingkartala ingkairnakala rrangkarranha ntarntaritjika, tjatjatutjika turta. Etna rrakangkarra kngarra urrkapuma. ¹³ Rrangkarra turtantama etnaka kngarra kangkitjika, urrkapuntja etnakanhakakwia. Rrangkarra ingkarraka turta urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjika.

¹⁴ Tjina ntjarrai, nurna turta rrangkarranha tjatjatuma, rrangkarra relha lenha ntjarrurna ilpungarungara angkitjika, etnala itja antja nama marna etnakanhaka urrkaputjika. Nurna turta rrangkarranha tjatjatuma relha tiratira ntjarranha tnoatnoilitjika, relha thaltja ntjarranha ntarntaritjika, relha ingkarrakaka montjamontja ntelalhitjika. ¹⁵ Rrangkarra itja relhanha kapanha tutjika. Rrangkarra urlarrakurlarra, relha arrpunhaka turta, kangkintjatitja ntelalhitjika.

¹⁶ Kutatha arrkana narrirrai. ¹⁷ Kutatha Altjirrurna ingkarrirrai. ¹⁸ Rrangkarra imampurla paka namanga, rrangkarra arrkana paka namanga, Altjirranha kutatha dangkilarrirrai. Altjirranha antja nama rrangkarra lakinha ntelalhitjika, rrangkarra Krista Jesualela nyinterakalanga.

¹⁹ Rrangkarra itja Enka Alknngaltaranga ntjumerritjika. ²⁰ Rrangkarra itja Altjirraka angkatja lolowutjika arrpunhala rrangkarranha kaltjinthamalanga. ²¹ Rrangkarra pula angkatja etnanha montjala wutjika. Angkatja marraka rrangkarra kangkwerritjika. ²² Kanhanga angkatja korna rrangkarra imputjikala.

²³ Yinga Altjirra rilhera ekururna ingkama, era rrangkarranha alkn-galtara inthorritjika. Yinga turta ingkama era enka pa kurruna pa mpurrka rrakangkarra ilkarrtjakunya nyinitjika, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha pitjalputjinalpula. ²⁴ Arai, Altjirra erala rrangkarranha urrakala, era kala rrangkarranha ntarntaritjina.

²⁵ Tjina ntjarrai, nurnakakwia turta Altjirrurna ingkarrirrai.

²⁶ Rrangkarra tjina tnakanhakanha ingkarrakanha tjia ngerra kwakitjik-itjika.

²⁷ Ingkartanga urlarra atha rrangkarranha tjatjatuma, rrangkarra pepa nhanha tjina tnakanhakanha ingkarrakaka read-erritjika.

²⁸ Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

2 THESSALONIANS

¹ Paul, Silas, Timothy nurna pepa nhanha yairnama AltjirraKa worlamparinurna, Thessalonica town-ala. Altjirra Kaarta nurnakanhala rrangkarraha tangkalhelakala, Ingkarta Jesua Kristarlarlanga. ² Altjirra Kaartanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrangkarra ngwanga kuta ntelalhama, rilhera turta.

Paul-ala Altjirranha etnakakwia dangkilaka, era etnakakwia Altjirurna ingkaka turta

³ Tjina ntjarrai, nurna Altjirranha kutatha rrangkarraha dan-gkilama, rrangkarra erinha ekarlamekarlta tnakamanga, rrangkarra turta kngarramakngarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamanga.

⁴ Lakinhang nurna rrangkarraha AltjirraKa worlamparinnya arpunha ntjarranga urlarra ntantjama. Nurna etnanha ilama rrangkarra kunpa nyingalauwumanga. Nurna turta etnanha ilama rrangkarra Kristanha ekarlta kuta tnakamanga, arpunha ntjarrala rrangkarraha tutjika lur-namangatanya, nakapakarlilamanga turta.

⁵ Nurna kaltja Altjirrala kutatha arratja tjiperrawuma. Lakinhang rrangkarra lyarta ekurakwia nyingalauwumalanga, Altjirrala rrangkarraha anma pmara makalaria ekuranhurna irrpulhelitjina. ⁶ Altjirranha arratja inthorra nama. Era kala relha lenha ntjarranha kapanha nakapakarlilitjina, etnala rrangkarraha lyarta nakapakarlilamanga. ⁷ Era rrangkarraha inampurla rrangkarrahang tangkalhelitjina, nurnanha turta, Ingkarta Jesuanha angel ekarlta ekurannya ntjarrakarta pitjalpumalanga, ⁸ urakarta.

Erantama relha lenha ntjarranha rrarrathala tutjina, etnala AltjirraKa kotna namanga, etna turtala Ingkarta nurnakanha, Jesuaka, Yia Marraka itja kangkwerramanga. ⁹ Altjirrala etnanha kutantaka yirralhelitjina. Nhanhatitja era etnanha Ingkartanga kutantaka naamalhelitjina. Etnantama itja kuta Ingkartaka pmara makalariurna irrpulitjina. ¹⁰ Nhanha kala lakinheritjina Ingkartanha pitjalpumalanga. Arlta lenha ekurala, relha alknaltara ekurannya ntjarrala erinha ntantjitjina. Relha etnala erinha tnakakala, etna erinha ilitjina era makalaria inthorra namanga. Rrangkarra turta relha nhanha etnakalela nitjina, rrangkarra angkatja nurnakanha tnakakalanga.

¹¹ Altjirrala rrangkarraha nhanga urraraka. Nurnantama kutatha ekururna ingkama, rrangkarraha, era rrangkarraha ntarntar-itjika, rrangkarra paalapalerrakitja. Nurna turta ekururna ingkama, rrangkarra tangitjala nitjika marra kuta ntelalhitjika, nhanga rrangkarra antjerramanga ngerra. Ekarlta warta, era kala rrangkarra irrpalthala tangitjala nama. ¹² Nurna lakinha ingkama, relhala Ingkarta Jesuanha ntantjitjina, etna aramalanga rrangkarra arratja ntelalhamanga. Kurunga Ingkarta Jesuala rrangkarraha turta ntantjitjina. Nhanha lakinheritjina, Altjirra nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, nurnaka ngwanga ntelalhamanga.

¹ Ingkarta nurnaka Jesua Kristanha pitjalpumalanga, Altjirralla nurnanha worlilitjina Jesua Kristurna urlarrakurlarra lhitijika. Lakinhangha, tjina ntjarrai, ² rrangkarra itja thakerritjika, rwampierritjika paka, arrpunha ntjarralla rrangkarranha ilamanga, Kristanha kula kala pitjalpukala. Thunga etna rrangkarranha ilitjina, Enka Alkngaltarala etnanha nnanha ilakala. Thunga etna rrangkarranha ilitjina, relha arrpunhala etnanha nnanha ilakala. Thunga etna rrangkarranha ilitjina, etna nnanha pepa nurnakanhala read-errakala. ³ Rrangkarra pula itja angkatja orrtjerrintja etnakanha tnakitjika. Arai, relha ntjarratakala Altjirraka irrpaltherritjikarrka. Altjirraka Leltja Kngarra nhangha turtarrka pititjika, artwa Altjirralla imilakala nhangha purrama. Kurunganta Ingkartanha pitjalputjina. ⁴ Altjirraka Leltja Kngarra nnanha era Altjirraka, relhaka turta irrpaltherritjina. Era Altjirraka temple-urna irrpuputjina, era turta ilalhitjina era altjirra namanga. ⁵ Rrangkarra ilpangkamama? Atha nhangha rrangkarranha lakinha ilaka, yinga rrakangkarralela namalangan-tema.

⁶ Rrangkarra kala kaltja, Altjirralla Leltja Kngarra erinha anmakarrka parrama. Era turta erinha antala ekuranhalanta kathilitjina. ⁷ Arai, Leltja Kngarra era lyarta kala urrkapuma, lauwlhintja pula. Altjirralla pula erinha anmakarrkantema impuma. ⁸ Kurunga Altjirralla Leltja Kngarra erinha kathilitjina. Ingkarta Jesualantama erinha aiyangkintja ekuranhala yirralhelitjina, era pitjalpumalanga, makalaria inthorra turta ntelalhamalanga.

⁹ Leltja Kngarra era pitjimalanga, Satan-ala erinha ekarlilitjina. Erantama tjtajikartalka urrkapumala, relha ntjarranha orrtjapepilitjina. ¹⁰ Era relha nnanha etnanha orrtjapepilitjina, Altjirralla relha nnanha etnanha kala imilakalanga. Arai, Altjirralla etnanha tangkalhelamara, etna pula itja angkatja nthurpaka kangkaka, angkatja erinha tnakaka paka. ¹¹ Altjirra erarrpantama relha nnanha etnanha parrpartilitjina, etna angkatja orrtjerrintja erinha tnakitjina. ¹² Lakinha era relha ingkarrakanha imilitjina, etnala angkatja nthurpa erinha itja tnakakala, etna turtala kangkakala kornatitja ntelalhitjika.

Tnoatnoa narrirrai Altjirralla rrangkarranha urrarakalanga

¹³ Tjina ntjarrai, Altjirranha kunha rrakangkarra kangkaka. Nur-nakathaka turta nama Altjirranha kutatha rrakangkarrakwia dangkilitjika. Iwunhangha? Era rrangkarranhakimparra urrarakalanga, tangkalhelitjika. Erantama rrangkarranha tangkalhelaka, Enka ekuranhala rrangkarranha alkngaltarilamalanga, rrangkarra turta angkatja nthurpa erinha tnakamalanga. ¹⁴ Altjirralla nhangha rrangkarranha urraraka, nurna rrangkarranha Yia Marra nurnakanha kaltjinthamalanga. Era rrangkarranha urraraka, rrangkarra turta Ingkarta nurnaka Jesua Kristalela nitjina, pmara makalaria ekuranhala. ¹⁵ Lakinhangha, tjina ntjarrai, rrangkarra itja angkatja ekura kngweritjika, angkatja nhangha nurnala rrangkarranha kaltjinthakala, pepala yairnakala turta.

¹⁶⁻¹⁷ Altjirra Kaarta nurnakanha, era nurnaka kangkama. Era ngwanga nama. Era nurnanha alkngolkngilama, ngampakala. Era nurnanha tnoatnoilama Jesuaka kunpa kaaralhitjika. Jesua Krista erarra, Altjirra Kaarta era turta, rrangkarranha tjpattjipilitjina, rrangkarranha ekartil-itjina turta, marra kuta angkitjika pa ntelalhitjika.

3

Nurnakakwia Altjirurna ingkarrirrai

¹ Kala nhanhantantama tjina ntjarrai. Nurnakakwia Altjirurna ingkarrirrai. Ingkarrirrai arrpunhala itja Ingkartaka angkatja parritjinanga. Ingkarrirrai relha ntjarrala angkatja erinha kangkintjala wutjinanga, rrangkarrala erinha kangkintjala wukala ngerra. ² Ingkarrirrai Altjirrala nurnanha relha kornanga, arrthatanga turta ntarntaritjika. Relha arrpunha ntjarrala kunha Altjirranha itja tnakama. ³ Ingkartala pula rrangkarranha itja ipmintja imputjina. Era kala rrangkarranha ekartil-itjina. Era turta rrangkarranha errintjanga ntarntaritjina. ⁴ Nurna turta kaltja rrangkarra angkatja nurnakanhaka kangkwerrama, kuta kangwerritjina turta, Ingkartanha rrakangkarra tangitjala namanga. ⁵ Yinga turta Ingkarturna ingkama era rrangkarranha kuta ilpangkalhelitjika Altjirranha rrakangkarra kangkamanga, Kristanha turta rrakangkarra kuta montjamontja ntelalhamanga.

Itja kaningka nitjika, urrkaputjika pula

⁶ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha tjtjatuma, Ingkarta Jesua Kristaka rretnyala. Rrangkarra tjina tnakanhakanha nyintaminyintanga paateritjika, erala itja marna ekuranhaka urrkapumanga, nurnala rrangkarranha kaltjinthakala ngerra. ⁷ Rrangkarra kala kaltja, rrangkarrataka nurna ngerra ntelalhitjika. Nurna nhanga rrakangkarralela namalanga, nurna itja kunpa narlanaka. ⁸ Nurna turta itja arrpunhaka marna ankea wira ilkurlanaka. Nurna pula tjarrilpmintja urrkapuka, nurna itja rrangkarranha inporilitjinanga, marna rrakangkarranha ankea ilkumala.

⁹ Nurnakathaka nthurra kala naka marna rrakangkarranha kapanhanta ankea ilkutjika. Nurna pula antja naka rrangkarranha tjaiya arratja erinha ntelitjika, rrangkarra turtantama tjaiya ekurala lhitjinanga. ¹⁰ Arai, nurna nhanga rrakangkarralela namalangantema, nurna rrangkarranha ilaka, relha paka itja antja namanga urrkaputjika, era kala marnakunya nitjika. ¹¹ Lyarta pula nurna wuma urrputja arrpunha kunpa narlanamanga, urrkaputjikanha. Etna yia kartanta nthulapuma. ¹² Relha nhanha etnanha nurna Ingkarta Jesua Kristaka rretnyala ilama, itja yia karta nthulaputjika. Kala marna rrakangkarranhakanta urrkapai. ¹³ Tjina ntjarrai, rrangkarrataka itja porrkerritjika arratja ntelalhitjika.

¹⁴ Relha arrpunha paka itja kangkwerramanga, angkatja nhanga nurnala rrakangkarrurna intalhelama, rrangkarra ekuranga aralhitjika. Rrangkarra itja ekuralela ilkwatharra nitjika, era paka porerritjinanga. ¹⁵ Rrangkarra pula itja ekura leltja ngerra ntelalhitjika. Erinha montjala tjtjatwai, era tjina tnakanhakanha namanga warta.

Anparnintja ingkarninya

¹⁶ Ingkarta rilhera era rrakangkarra kutatha rilhera ntelalhama. Ingkarta era turta rrakangkarralela kutatha ilkwatharra nama.

¹⁷ Paul atharrpantama rrangkarranha anparnama, angkatja urrputja nhanha iltja nukanhala intalhelamala. Lakinha rrangkarra kaltja nitjina atharra pepa nhanha rrakangkarrurna yairnakala.

¹⁸ Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrakangkarra ingkarrakaka kuta ngwanga ntelalhama.

1 TIMOTHY

¹ Yinga Paul Krista Jesuaka apostle nama. Altjirralla, Tangkalhelanha nurnakanhala, yinganha urrarakala, Krista Jesuala turta. Nurna kaaral-hama Krista Jesuanha pitjalputjika, nurnanha inarlalhitjika.

² Timothy-ai, atha pepa nhanha ungkwangurna yairnama. Unta kunha worra nuka inthorra ngerra nama, ilirna tharralantema Ingkartanha tnakamanga. Altjirra Kaartanha, Krista Jesua Ingkarta nurnakanha turta, ungkwanga ngwanga, montjamontja, rilhera turta ntelalhama.

Paul-ala Timothy-anha turnaka, era paala kaltjinthanhinhanha ntjar-ranha parritjika

³ Yinga nhanga pmara Macedonia-urna lhitjinala, atha nganha ilaka Ephesus town-ala kuterritjika. Unta turtantama relha urrputja nhanga ntjarranha turnitjika, etna itja relha ntjarranha paala kaltjinthalanitjika.

⁴ Etnataka relha ntjarranha ilama, relhaka yia imankinya, tnangkarralka kula nthurrpa namanga. Lakinha etna relha ntjarranha parrpartilama. Yia lakinhalataka relhanha yarna kaltjinthama Altjirranha tnakitjika. Altjirraka angkatjalanta relhanha nhanha kaltjinthama.

⁵ Unta pula relha ntjarranha arratja kaltjinthitjika. Kurunga etna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjina, Altjirralla korna etnananha iwukalanga, etna turta itja wotha Altjirranga trerramanga, erinha tnaka-manga pula. ⁶ Arrpunha ntjarralla pula itja relha ntjarranha arratja kaltjinthama. Etna kala lhungkultjanta angkarlanama. ⁷ Etna antja nama relha ntjarranha Altjirraka turnintja kaltjinthitjika. Etna pula marntilparla wara angkarlanama. Etna itja Altjirraka turnintjiperra arratja etarlarama.

⁸ Arai, nurna kaltja Altjirraka turnintja marra namanga, relhala paka etnakiperra arratja etarlaramanga. ⁹ Nhanhatitja, Altjirralla itja turnintja ekuaranha ingkairnaka relha marra ntjarranha parritjika, relha korna ntjarranha pula. Nhanga relha punhalunha ntjarranha, arrthata ntjarranha turta. Nhanga relha arrampowunha ntjarranha, paala ntjarranha turta. Nhanga relha Altjirraka irrpaltherranha ntjarranha, Altjirraka antjakunya ntjarranha turta. Nhanga relha kaarta errilknga tunha ntjarranha, mia errilknga tunha ntjarranha, urranha ntjarranha turta. ¹⁰ Nhanga relha ntaiyawunha ntjarranha, artwa, artwalela korna mpaaranha ntjarranha turta. Nhanga relha lenha ntjarranha, etnala relha arrpunha ntjarranha errkumala yirrinthama. Nhanga relha orrtjerranha ntjarranha, relha court-ala orrtjerranha ntjarranha turta. Nhanga relha lenha ntjarranha turta parritjika, etnala kaltjinthanhinhanha etnaka irrpaltherramanga, ¹¹ etnala Yia Marra erinha arratja kaltjinthamanga. Altjirralla kunha yinganha turnaka Yia Marra erinha arratja kuta kaltjinthitjika.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka, Altjirranha ekura montjamontja ntelal-hakalanga

¹² Atha Krista Jesuanha, Ingkarta nurnakanha dangkilama, era yinganha ekarltilakalanga ekura urrkaputjika. Era kaltja naka yinga artwa ilporatha namanga. ¹³ Atha erinha arrampowutjatarrka, erinha tutjika lurnitjata, ekura alknagarnterritjata turta. Ingkarta era pula nuka montjamontja ntelalhaka, yinga ekura kotnantema nakalanga, atha turta erinha itjan-tema tnakakalanga. ¹⁴ Ingkarta nurnakanha Krista Jesuanhantama nuka

ngwanga inthorra ntelalhaka. Era yinganha kaltjinhaka erinha tnakitjika, relha arrpunhaka turta kangkitjika.

¹⁵ "Krista Jesuanha alha nghanhurna pitjika relha kornarintja ntjarranha tangkalhelitjika." Angkatja nghanha nthurra nama, relhala turta erinha kala tnakitjikanta. Relha nghanha etnakanga yinga kornalkura era naka. ¹⁶ Jesua Krista erantama nukakimparra montjamontja ntelalhaka, era nukarlarlanga relha arrpunha ntjarranha ilitjinanga, era ngwanga inthorra namanga. Kornarintja arrpunha ntjarrala turtantama yinganha aramalanga, etna erinha kunpa tnakitjinanga. Kurunga etna turtantama ngampakala etatha nitjinanga. ¹⁷ Arai, Altjirra nurnakanha, eranta kunha Altjirra nthurra nama. Era Ingkarta nama ngampakala. Era yarna iluma. Erinha yarna arama. Altjirra nghanha erinha nurna ngampakala tnantjitjika. Amen.

Paul-ala Timothy-anha tjatjatuka

¹⁸ Timothy, worra nukai, ilpangkai angkatja nhang Altjirra urpialala ungkwangiperra ilakala. Angkatja arrpunha athala nganha lyarta ilitjina, erataka era ngerrantema nama. Unta paka angkatja nghanha kangkwerramanga, unta kala irrpalthala iwurritjina paala kaltjinhantinhnanha ntjarralela. ¹⁹ Unta turta Altjirranha arratja kuta tnakitjina, untarra turta rukara wulhitjina. Artwa urrputja arrpunha kunha kornilalhaka. Etna angkatja arratjaka kaltja naka. Etna pula angkatja arratja ekura itja kangkwerraka. Lyarta etna Altjirranha itja wothe arratja tnakama. ²⁰ Nghanha etnakanga nyinta nama Hymenaeus, arrpunha Alexander. Artwa nghanha tharranha atha Satan-aka impuka, eratharra kaltjeritjinanga itja Altjirranha arrampowutjika.

2

Urrkurrkintjiperra

¹ Arrkurlakimparra yinga antja nama rrangkarra Altjirruna ingkitjika, relha ingkarrakakawia. Rrangkarra ingkitjika era etnaka tangitjala nitjika, etnanha lyekarrilitjika turta. Rrangkarra turta itja kngweritjika, Altjirranha etnakakawia dangkilitjika. ² Rrangkarra itornka kngarra ntjarrakakawia Altjirruna ingkitjika, tjitarta ntjarrakakawia turta, nurna rilhera marra nitjinanga. Nurna turta Altjirra kuta urrkurrkintja nitjinanga, eteritjinanga turta. ³ Altjirra Tangkalhelanha nurnakanha kangkama, nurna ekurna lakinha ingkamanga. ⁴ Era kunha antja relha ingkarrakanha tangkalhelitjika. Era turta antja relha ingkarraka angkatja nthurpaka kaltja nitjika. Angkatja nthurra era nghanha nama.

⁵ Altjirra nyinta wara nama.

Artwa nyintala turta nurnanha Altjirra tjinilaka, Krista Jesua era.

⁶ Krista Jesua era nthalhaka, etna erinha errilnga tutjika, era nurnanha

tangkalhelitjinanga. ⁷ Altjirra turta yinganha urraraka apostle ekuranha nitjika, urrpa turta lhitjika, Relha Lorinya ntjarrurna. Yinga nghanha nthurra angkama. Yinga itja orrtjerrama. Era yinganha Relha Lorinya ntjarrurna yairnaka, etnanha angkatja nthurra erinha kaltjinhitjika. Atha turta etnanha kaltjinhitjika Kristanha tnakitjika.

⁸ Yingantama antja nama etna pmararrpaninhala pepaka worlerramalanga, artwa ntjarra Altjirurna ingkitjika, pmathakunya, yirrknagakunya, aakunya turta.

⁹ Yinga antja etna pepaka worlerramalanga, arrkutja ntjarra kerrintja ntelalhitjika. Etna itja intortilalhitjika mantarra ntjatintja inthoraka irrpumala, irna gold-anga mpaarakalakalka ekarralhamala, nhanga tnakalhamalakwia. ¹⁰ Etna pula intortilalhitjika ngerra, arrpunhaka kangkintja ntelalhamala. Nhanha kala etnakathaka nama, etna Altjirranha tnakamanga warta. ¹¹ Kaltjinthanhinthanhala worlamparinyanha Altjirraa angkatja kaltjinthamalanga, arrkutja etna tjukunyala wurlanamala kaltjerritjika. Etna itja angkitjika. ¹² Atha turta itja arrkutja ntjarranha impurlarrarnama worlamparinyanha kaltjinthitjika, artwaka paka tjitjarterritjika. Etna Altjirraa angkatja tjukunyala wurlanitjika. ¹³ Altjirrala kunha Adam-anhakimparra arrpmarnaka, kurunganta Eveanha. ¹⁴ Errintjala turta arrkutja erinha orrtjapepilaka, itja Adamanha. Arrkutja era turtantama errintjaka kangkwerraka. ¹⁵ Altjirrala pula arrkutja etnanha tangkalhelitjina etna katjiakarerramalanga, katjia turtantama etnaka intamalanga. Nhanhatitja, etna paka Altjirranha kuta tnakamanga, kuta kangkintja ntelalhamanga, arratja, kerrintja turta namanga.

3

Worlamparinyaka tnairnarintjiperra

¹ Angkatja nhanha nthurra nama. “Relha paka worlamparinyaka tnairnarintja nitjika antja namanga, era kala urrkapuntja marraka antja nama.” ² Arai, artwa erala tnairnarintja nitjika antja, era pula itja ilparnitjakarta nitjika. Era noa nyintanta tnyinitjika. Era kapurta marra nitjika, itja tnakalhanhalhanha turta. Era kerrintja nitjika. Era relha epinyaka tjina ntelalhitjika. Era worla ekuranha marra kaltjinthitjika. ³ Era itja ngkwarla kngarra ntjutjika. Era itja tunhatunha nitjika, iltanhiltanha paka, ngwanga pula. Era itja money-aka lherritjika.

⁴ Era ramarama ekuranha arratja rretjingitjika. Era turta katjia ekuranha kaltjinthitjika arratja kangkwerritjika. ⁵ Etarlarai, era paka ramarama ekuranha yarna arratja rretjingamanga, nthakinbantama era Altjirraa worlamparinya arratja rretjingitjina?

⁶ Artwa erala lyartanta Kristanha tnakakala, era itja worlamparinyaka tnairnarintja nitjika. Rrangkarra paka erinha ingkairnamanga, era tjurnalhakitja. Kurunga Altjirrala erinha imilakitja, erala errintja erinha imilakala ngerra. ⁷ Relha arrpunha ntjarra turta angkitjika era artwa marra namanga. Itjanga paka, etna erinha arrampowukitja, errintjala turtantama erinha errkukitja.

Worlamparinyaka urrkapunhapunha ntjarriperra

⁸ Artwa etnala worlamparinyaka urrkapunhapunha nitjika antja, etna turta artwa ilporanthema nitjika. Etna itja orrtjerritjika. Etna itja ngkwarla kngarra ntjutjika. Etna itja money-aka kngarra antja nitjika. ⁹ Etna ekarlta kuta tnakitjika Altjirrala relha lenha ingkarakanha tangkalhelama, etnala Jesuanha tnakamanga. Etna nhanha itja ilpoiwtutjika. ¹⁰ Rrangkarra pula etnanha itja parrpa ingkairnitjika. Rrangkarra etnanha aritjikimparra. Etna paka arratja ntelalhamanga, rrangkarra etnanha irrpalthala ingkairnamantama, worlamparinyaka urrkapunhapunha nitjika.

¹¹ Arrkutja etnala worlamparinyaka urrkapunhapunha nitjika antja, etna turta ilporathantema nitjika. Etna itja lhurrrkurta angkitjika, ngk-warla kngarra paka ntjutjika. Etna turta ilporatha urrkaputjika.

¹² Artwa etnala worlamparinyaka urrkapunhapunha namanga, etna noa nyintakarta nitjika. Etna katjia etnakanhaka, ramarama etnakanhaka turta arratja tjitjarterritjika. ¹³ Etna paka arratja urrkapumanga, tjina tnakanhakanha ntjarrala etnanha tnantjitjina, etna turta Krista Jesuanha tnoatnoa inthorra tnakitjina.

Tnakintja nurnakanhiperra

¹⁴ Yinga antja nama ungkwangurna inguntha wara yatjarra lhitjika. Atha pula pepa nhanha ungkwangurna mparrama yairnama, ¹⁵ arrpunhala yinganha parrakitja. Nthakinhama tnakanhakanha ntjarra worlamparinyala ntelalhitjika? Etna paka yinganha nthurrra parramanga, rrangkarra nhanhaka kala kaltja nitjina, pepa nukanhanga. Tnakanhakanha ntjarra kunha Altjirra etatha ekura worlamparinya nama. Etna turta Altjirraaka angkatja nthurrra erinha ntarntarama.

¹⁶ Nhanha Altjirraaka angkatja nthurrra era nama, “Kristanhataka mpurrrakarta alhurna pitjika.

Enka Alkngaltarala ntelaka era nthurrra Altjirraaka 'Lira namanga. Angel ntjarrala erinha araka. Kurtungurla ekuranhala relha ntjarranha ekuriperra kaltjinthaka, pmararrpaninhala. Ntjarrala erinha tnakaka. Kaartala erinha pmara makalariurna kngetnaka.”

4

Paul-ala Timothy-anha ilaka, era angkatja orrtjerrintjanga aralhitjika

¹ Arai, Enka Alkngaltarala nurnanha katha inthorra ilama, anma tnakanhakanha arrpunha ntjarra Jesuanga mpakalhitjina. Etna erinha itja wotha tnakitjina. Etna pula enka orrtjaltha ntjarraka kangkwerritjina, errintjaka angkatjaka turta. ² Relha orrtjaltha ntjarrala kala errintjaka angkatja nhanha kaltjinthama. Etna angkatja nhanha kaltjinthama errintjala eterrintja etnakanha parrpartilakalanga. ³ Etnantama relha ntjarranha ilama, relhala kula itja noa initjika, relhala turta kula marna pa kara arrpunha itja ilkutjika. Nthakinhala? Altjirrala pula nhanha ingkarraka arrpmarnakala. Lakinhanganya relha tnakanhakanhala kala ingkarraka kunpala ilkutjika, Altjirranha dangkilamala. ⁴⁻⁵ Arai, Altjirrala arrpmarnakala ingkarraka marra nama. Relha arrpunhalantama rrangkarra yarna ilama marna arrpunha kula korna namanga. Altjirranha dangkilamala, nurna kala Altjirrala arrpmarnakala ingkarraka irrpalthala ilkuma. Etna marra nama, Altjirranha angkakalanga etna marra namanga. Nurna turta etnanha kunpala ilkuma, nurna Altjirranha etnakakwia dangkilakalanga.

Paul-ala Timothy-anha tjatjatuka

⁶ Tjina tnakanhakanha ntjarranha lakinha montjala kaltjinthai. Kurunga unta ntelalhitjina unta Krista Jesuaka urrkapunhapunha ar-ratja namanga. Unta turta ntelalhitjina unta Krista Jesuanha arratja tnakakala, unta mangkamalanga. Unta turta nurnaka kangkwerrakala, nurna nganha kaltjinthamalanga. ⁷ Relhaka yia kornakorna ingkarraka,

tnangkarralka pula unta itjala lurnitjika. Altjirranga urlarra arratja ntelalhitjika, kala lenhakanta arrkarnalhai. Nhang a etna angkama,

⁸ “Mpurrka ltarrknga kuta tnyinitjika,

nhanha kala tjiparra nama.

Tjiparralkura pula nama Altjirranga

urlarra arratja kuta ntelalhitjika,

nhanha lyartaka tjiparra namanga, anmaka

turta.” ⁹ Angkatja nhanha nthurpa warta namanga, relha angkatja ekura itja kngweritjika. ¹⁰ Arai, nurna kunha Altjirra etatha erinha tnakama. Era relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelama. Nurna turta kaltja era kala relha etnanha tangkalhelakala, etnala erinha tnakama. Nanhakakwia nurna relha ntjarranha kngarra kuta kaltjinthama.

¹¹ Worlamparinya ungkwanganha tjtjatwai, etnanha arratja kuta kaltjinthai turta. ¹² Arrpunhala nganha ilamanga, “Unta pula nthitja wara nama,” unta itja kangkweritjika. Kala arratjanta ntelalhai, nhanga arratja angkamala, arratja kangkamala, Altjirranha arratja tnakamala, arratja kerrintja namala turta. Nhanha aramala, tnakanhakanha ntjarra ungkwanganga ingkapala lhitjinanga.

¹³ Yinga pitjitjinalpula, rrangarra pepaka worlerramalanga, yinga antja nama unta Altjirraa angkatjaka read-eritjika. Yinga antja unta etnanha kaltjinhitjika, etnanha tjtjatutjika turta. ¹⁴ Ntarntarintja ntjarrala nhanga iltja etnanha ungkwangakarlaka arrarnaka. Altjirraa urrpia arrpunhala turta nganha Altjirraa angkatja ilaka. Altjirralantama Enka ekuranha ungkwangurna yairnaka. Itja nanhaka kngwerai. ¹⁵ Kala ntelalhai, athala nganha ilamanga ngerra. Kurunga worlamparinya etna aritjina unta Kristanha ekarlamekarlta tnakamanga. ¹⁶ Lherrintja kornunga ntarntaralhai. Altjirraa angkatja arratja inthorra kaltjinthai. Kurunga unta tangkalhelalhitjina. Unta turta relha lenha ntjarranha tangkalhelitjina, etnala nganha wumanga.

5

¹ Unta itja kngarripatanha alkngatharra ilitjika. Unta pula ekururna kaarturna ngerra angkitjika. Unta artwa kurrka ntjarraka tjia ngerra, kalya ngerra paka ntelalhitjika. ² Unta arrkutja ingkwia ntjarraka ntelalhitjika, untala mia ungkwanganhaka ntelalhama ngerra. Unta kwarra wonka ntjarralela kerrintja nitjika, untala tjia ungkwanganhalela kerrintja namanga ngerra.

Warlukurta ntjarriperra

³ Warlukurta ekurala tjina itja intamanga, erinha worlamparinyala ntarntaritjika. ⁴ Kanha warlukurta ekurala tjina intamanga, erinha tjina ekuranhala ntarntaritjika. Tjina etna ilpangkitjika nhanha tnakanhakanhathaka nama. Tjina etna kunha warlukurta ekura kapanha kangkitjika, era etnanha mangkalhelalakanga warta. Nanhaka Altjirranha kangkama. ⁵ Warlukurta arrpunhaka paka tjina itja intamanga, era kala nyintarinjala nama. Altjirra eranta tjina ekura nama. Lakinhang a era kutatha Altjirurna ingkama erinha ntarntaritjika.

⁶ Warlukurta arrpunhala paka arrkanakanta yonthamanga, era kala ilukala ngerra nama, era etatha namalangantema.

⁷ Unta angkatja nhanha tnakanhakanha ingkarrakanha ilitjika, etna arratja ntelalhitjinanga. ⁸ Arai, arrpunhala ramarama ekuranha itja won-awonilamanga, era kala Altjirranha impuka. Era turta Relha Lorinyanga kornalkura nama.

⁹ Unta warlukurta nhanha ntjarranhanta pepaka intalhelai, nhang worlamparinyala ntarntaritjika. Warlukurta etnala 60 years ingkwia namanga. Etna noa nyintanta tnyinakalanga. ¹⁰ Etna arrpunha ntjarraka kangkintja ntelalhakalanga. Etna katjia etnakanha arratja mangkalhelakalanga. Etna relha ankeanha wantakalanga. Etna tnakanhakanha yatjarra pitjikala ntjarranha ntarntarakalanga. Etna relha imampurlaka montjamontja ntelalhakalanga. Etna relha arrpunhaka kuta tangitjala nakalanga turta.

¹¹ Kanha warlukurta kurrka ntjarranha unta itjala pepaka intalhelai, nhang worlamparinyala ntarntaritjika. Etna anma noaka wotha antjerritjina. Kurunga etna kngweritjina etna Kristanha lhelakala, ekura urrkaputjika. ¹² Etnantama lhelintja etnakanha ipmintja impumala, ilkarrtjerritjina. ¹³ Nhanha turta. Etna kaltjerrakitja karningka nitjika, iyakarta turta iltha arrpaninhurna lhitjika, lhurrukurta angkitjika turta.

¹⁴ Lakinhang yinga antja warlukurta kurrka ntjarrala noa initjika, katjia mangkalhelitjika, noa, katjia etnakanha turta ntarntaritjika. Etna lakinha ntelalhamanga, errintjala nurnanha yarna angkatjurnilitjina.

¹⁵ Arai, warlukurta urrputja arrpunha kunha kala errintjakarrpa kangk-werrama.

¹⁶ Arrkutja tnakanhakanhaka tjina arrpunha warlukurta namanga, era erinha kala ntarntaritjika. Era itja etarlaritjika worlamparinyala kula warlukurta erinha ntarntaritjika. Arai, worlamparinyakathaka nama warlukurta ilknaga ntjarranhanta ntarntaritjika, etnakala tjina itja intamanga.

Ntarntarintja ntjarriperra

¹⁷ Ntarntarintja etnala worlamparinya etnakanha arratja ntarntaramanga, arratja kaltjinthamanga, Altjirraka Angkatja arratja ilamanga turta, etnanha worlamparinyala kwantjatharra kuta kwartiwutjika.

¹⁸ Nhang Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Bullock erala urrkapuma marna annga rrothamala ilkngitjika, unta itja rrakarta ekuranha marntilitjika." Nhanha turta, "Itornkala urrkapunhapunha ekuranha arratja kuta kwartiwutjika."

¹⁹ Relha nyintalanta paka ntarntarintjanha ilparnamanga, unta ekura itja kangkweritjika. Kala relha tharrala, tharraminintalanta paka erinha ilparnamanga, unta kangkweritjikala. ²⁰ Era paka kuta korna ntelalhama, unta erinha kala worlamparinyanga alknagatharra ilitjika, arrpunha ntjarra treritjinanga korna ntelalhitjika.

²¹ Altjirranga urlarra, Krista Jesuanga urlarra, angel Altjirralla urrakala ntjarranga urlarra turta, atha nganha nhanha tjatatumu. Unta itja mpaarangeranga nukanhanga ntaparrperitjika. Unta turta itja relha nyintaka kangkamala, ekura rukara ntelalhitjika. Unta turta itja relha arrpunhaka antjakunyerramala, ekura unpaarta ntelalhitjika.

²² Unta itja iltja ungkwanganha artwa arrpunhaka parrpa arrarnitjika, erinha ingkairnamala kaltjinthanhinthanha nitjika.

Unta itja relha arrpunhaka tangitjala nitjika, korna ntelalhitjika. Kala arratjanta ntelalhai.

²³ Unta itja kwatjanta ntjutjika. Unta pula wine kurrka turta ntjutjika, tnarta ungkwanganhakakwia, unta menta ngerra namanga warta.

²⁴ Relha arrpunha ntjarra korna ntelalhamalanga, relha ntjarrala nhanha katha arama. Kanha relha arrpunha ntjarra korna ntelalhamalanga, nhanha anmantala katherritjina. ²⁵ Lakinha ngerra turta relha arrpunha ntjarra marra ntelalhamalanga, relha ntjarrala nhanha katha arama. Kanha relha arrpunha ntjarra marra ntelalhamalanga, nhanha anmantantemala katherritjina.

6

Urrkapunhapunhiperra

¹ Urrkapunhapunha ntjarra itja itornka etnakanhaka alkngarnterritjika, etnakiperra korna angkitjika paka. Etna paka lakinha ntelalhamanga, Relha Lorinya ntjarrala turtantama nhanhiperra wumanga, Relha Lorinya etna Altjirraka rretnya arrampowutjina. Etna turta Altjirraka angkatja arrampowutjina, angkatja nhang nurnala etnanha kaltjinthama. ² Thunga urrkapunhapunha arrpunhaka itornka tnakanhakanha nama. Urrkapunhapunha era itja itornka ekuranhanga kekarta lhitjika, itornka era tjina tnakanhakanha namanga. Era pula ekura ilporathalkuratitja urrkaputjika, era tjina tnakanhakanha namanga warta. Kristanha turta ekuratharrakantema kangkamanga. Unta worla unkwanganha nhanha kaltjinthai, tjatjatwai turta.

Money-aka lherrintjiperra

³ Arai, relha arrpunha ntjarrala paala kaltjinthama. Etna itja Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka angkatjaka kangkwerrama. Etna turta itja antja nama wutjika arrpunhala Altjirriperra arratja kaltjinthamanga. ⁴ Unta worla unkwanganha ilai, relha nhanha etnataka tnakalhama wara. Etna marntilparla angkama. Etna paala eterrama. Etna antja nama arrpunhalela iwurritjikanta. Angkatja etnanha wumala, relha ntjarra leltjakaleltjerrama, iltarrama, arrampowurrama, ilparnerrama, ⁵ iwurrama turta. Paala kaltjinthanhinthanha nhanha etnataka parrrpar-tilalhaka. Etnantama etarlarama etna kula netaneterritjinala, Kristanha tnakamala.

⁶ Arai, relha erala Kristanha tnakama, era nthurra netaneterrama, itja pula yultha kngarrakarta. ⁷ Nurna itjama yulthakarta katjia intaka. Nurna turta yarna yultha nurnakanha kngetnama nurna ilumanga. ⁸ Lakinhang nurnaka marna intamanga, mantarra turta, nurna kala lenhakarta kunpa nitjika. ⁹ Relha etnala netaneterritjika thakerrama, errintjalataka etnanha arrkarnama. Etna turtantama lherrintja korna etnakanhaka kangkwerrama, korna ntelalhama turta. Kurunga Altjirralla etnanha imilama. ¹⁰ Arai, money-aka lherramala, relha nyilkngakerrama, orrtjerrama, turramalka. Relha arrpunha ntjarra money-aka kngarra inthorra antjerramala, etna kala Altjirranga ntjuma lhaka. Etna turta imampurla kngarrurnerraka.

Paul-ala Timothy-anha tjatjatuka

¹¹ Timothy-ai, unta pula Altjirraka urrkapunhapunhala nama. Unta itja money-akalka lherritjika. Unta pula thakerrai arratja, marra turta ntelalhitjika, Altjirranha tnakitjika, relhaka kangkintja ntelalhitjika turta. Itja relhaka porrkerrai, etnaka tjurnalhai paka. ¹² Thakerrai kutatha Altjirralela arratja nitjika. Unta kala ekuralela ngampakala etatha nitjina, unta alkgatharra ilalhakalanga unta Altjirranha tnakamanga. ¹³ Arai, Krista Jesua era turta alkgatharra ilalhaka era Altjirranha tnakamanga, era nhang Pontius Pilate-anga urlarra itnamalanga. Timothy,

athantama nganha tjatjatuma Krista Jesuanga urlarra, Altjiranga urlarra turta. Altjirra ekuranga urlarra purrama, erala relha ingkarrakanhalka etathilama. ¹⁴ Ingkarta nurnakanha Krista Jesuanha pitjalputjinalpula, unta angkatja ingkarraka inthorraka arratja kangkweritjika, angkatja nhanga athala nganha ilakala. ¹⁵ Altjirra erarrpa Krista Jesuanha alhurna yairnitjalputjina. Altjirra nhanha era makalaria nama, ekarlta inthorra turta. Era king ingkarrakaka king nama. Era itornka ingkarrakaka itornka nama. ¹⁶ Era itja ilutjina. Era parrtjala nama. Parrtja nahanurna relha yarna etinyerrama. Erinha relhala itja araka paka, yarna turta arama. Erinha relhala tnantjitjika. Era Ingkarta nama, ngampakala Amen.

Angkatja relha netanetaka

¹⁷ Unta relha yultha kngarrakarta ntjarranha ilitjika, etna itja tjurnalhitjika. Etna turta itja etarlaritjika yultha etnakanhala kula etnanha tangkalhelitjinala. Etna pula Altjirranhanta kuta tnakitjika. Era nurnanha marnalka kngarra kuta nthama, nurna arrkana nitjinanga. ¹⁸ Unta relha netaneta ntjarranha ilai, etna relha arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika, etnaka kangkintja ntelalhitjika, etnanha ntuthilitjika turta, etna paka ngaiyala namanga. ¹⁹ Etna lakinha ntelalhamanga, Altjirralla etnanha kwartiwutjina, etna turtantama ngampakala etatha nitjinanga.

Paul-ala Timothy-anha kala ingkarnarangantama tjatjatuka

²⁰ Timothy-ai, angkatja nhanga athala nganha kaltjinthakala, erinha arratja inthorra tnyinal. Yia kornakorna ingkarraka kala impa inthorrala. Kaltjinthanhinhanha orrtjaltha ntjarraka turta kangkweritjala nai. ²¹ Urrputja arrpunha angkatja palkinya etnakanhaka kangkwerramala, Altjiranga ntjuma lhaka.

Altjirranha ungwanga kuta ngwanga ntelalhama. Amen.

2 TIMOTHY

¹ Timothy-ai, atha Paul-ala pepa nhanha ungkwangurna yairnama. Altjirralla yinganha nhanga urraraka Krista Jesuaka apostle nitjika. Era turta yinganha yairnaka relha ntjarranha ilitjika, etna ngampakala etatha nitjinala, etna Krista Jesualela nyinterrakala namanga.

² Timothy-ai, unta kunha worra kangkintja nukanha nama. Altjirra Kaartanha, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha turta, ungkwanga ngwanga, montjamontja, rilhera turta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

³ Yinga Altjirraka urrkurrkintja nama etakintja marrakarta, kaarta nukanha ntjarra ngerra. Yinga Altjirrurna kutatha ingkama. Yinga ekururna ingkamalanga, yinga ungkwanga turta ilpangkama, atha turta Altjirranha ungkwangakwia dangkilama. ⁴ Yinga ilpangkama unta itnikala, yinga nhanga lhamalanga. Yingantama errarerrama nganha wotha aritjika. Kurunga nganha aramala, yinga wotha arrkana nitjina. ⁵ Yinga ilpangkama turta, unta Altjirranha ilporatha inthorra tnakamanga. Lakinha kunha lyorra ungkwanganhala, Lois-alakimparra, Altjirranha ilporatha inthorra tnakaka. Kurunga mia ungkwanganha Eunice-ala turta. Athantama etarlarama, unta turta Altjirranha ilporatha inthorrantema tnakamanga.

Paul-ala Timothy-anha ilpangkalhelaka, Altjirralla Enka ekuranha, eku-urna yairnakala.

⁶ Atha nhanga iltja nukanha ungkwangakarlaka arrarnamalanga, Altjirralla Enka ekuranha ungkwangurna yairnaka. Itja kngwerrai Enka ekura kuta kangkwerritjika. ⁷ Arai, Altjirralla itja Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnanha tiralanthitjika. Era pula Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnanha ekarlilitjika, nurnanha kaltjinthitjika turta relha arpunhaka kangkintja ntelalhithjika. Era turta Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnaka tangitjala nitjika, lherrintja kornanga ntarntaralhithjika. ⁸ Lakinhangha unta itja porerritjika relha ntjarranha Ingkartiperra kaltjinthitjika. Unta turta itja errakarrerritjika yinga Ingkartakakwia jail-ala namanga. Unta pula nukalela Yia Marrakakwia nyingalauwai, Altjirralla nganha ekarlitlamanga ngerra.

⁹ Altjirra era kunha nurnanha tangkalhelaka, nurnanha urraraka turta relha alknaltara nitjika. Era nurnanha urraraka erarrpa antja nakalanga, erarrpa turta ngwanga namanga. Itja nurna relha marra nakalanga. Imanka kuta, alha nhanha itjangantema, era nurnanha urraraka nurnaka ngwanga ntelalhithjika, Krista Jesuarlarlanga.

¹⁰ Altjirralla pula nurnanha nhanha ngurruka wara ilaka, Krista Jesua, Tangkalhelanhan nurnaka, alhurna pitjimalanga. Krista Jesua era iluka, kamerraka turta. Lakinhangha relha itja kutantaka ilutjina. Relhala pula Yia Marra nhanha tnakamanga,

era kala ngampakalala etatha nitjina.

¹¹ Krista Jesuala yinganha ingkairnaka apostle ekuranha nitjika. Era turta yinganha urripa yairnaka, relha ntjarranha Yia Marra nhanha erinha kaltjintitjika. ¹² Yingantama lyarta nyingalauwuma, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjintihakalanga. Yinga pula itja errakarrerrama. Atha Altjirranha kuta tnakitjika, relha ntjarraka turta kangkintja ntelalhitjika, yinga kaltja era yinganha tnyinitjina kuta, Ingkartanha pitjalputjinalpula.

¹³ Unta relha ntjarranha kaltjinthamalanga, itja kngwerrai angkatja marra nhanga athala nganha kaltjintihakalaka. Unta turta itja kngwerrai Altjirranha kuta tnakitjika, relha ntjarraka turta kangkintja ntelalhitjika, unta Kristalela nyinterrakalanga warta. ¹⁴ Atha nganha Yia Marra erinha kaltjintbaka. Enka Alkngaltara ekurna ingkai unkwanga tangitjala nitjika, Yia Marra erinha arratja tnyinitjika. Enka nhanha era kunha nurnakanga kwanala nama.

¹⁵ Unta kala kaltja, artwa Phygelus Hermogenes tharrala yinganha ipmintja impukala, relha Asia-arinya ingkarrakala turta.

¹⁶ Yinga pula Ingkarturna ingkama, era Onesiphorus-aka, ramarama ekuranhaka turta montjamontja ntelalhitjika, era yinganha tjipatjipilakalanga. Onesiphorus era turta itja errakarrerraka yinga jail-ala namanga. ¹⁷ Kurunga era Rome-urna pitjimalanga, era nuka intarra inthorra yonthaka, era yinganha arltaritjinalpula. ¹⁸ Yinga Ingkarturna ingkama, Ingkartanha ekura montjamontja ntelalhitjika, era relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga. Untarra turta kala kaltja artwa nhanha era nuka kngarra tangitjala nakala pmara Ephesus-ala.

2

Paul-ala Timothy-anha tjatjatuka era kuta ilporatha ntelalhitjika

¹ Worra nukai, ekarita ntelalhai, Krista Jesuanha unkwanga ngwanga ntelalhakalanga. ² Unta kala angkatja nukanha wuka, atha relha ntjarranha kaltjintthamalanga. Untantama angkatja nhanha artwa ilporatha ntjarranha kaltjintjai, etna arrpunha ntjarranha turtantama kaltjintitjina.

³ Krista Jesuaka tjapartia marra ngerra kunpa nyingalauwai. ⁴ Tjapartia kunha itja parrrartilalhama, nhanga urrkapuntja arrpunhalka mpaaramala. Era kala tjapartia ngerranta ntelalhama, itornka ekuranha, ekura kangkitjinanga. ⁵ Artwa erala race-errama, era yarna win-emilama era paka itja arratja arttjanamanga. ⁶ Artwa erala urrkapuma annga ingkairnitjika, ekurathakakimparra nama marna mangkakala ekuriperra ilkutjika. ⁷ Angkatja nukanihiperra eterai. Ingkartala turtantama nhanha unkwanga nentilitjina.

⁸ Jesua Krista ekura kuta ilpangkai. Era relha errilknga ntjarranga kamerraka. Era David-aka ramarama nama. Nhanha Yia Marra nuka nama. ⁹ Atha relha ntjarranha lakinha kaltjintthakalanga, etna yinganha jail-aka kurnaka. Etna turta yinganha relha urrarnanha ngerra chain-ala yirnaka. Altjirraka angkatja pula etna yarnala chain-ala yirnama. ¹⁰ Lakinhanganga yinga kunpa nyingalauwuma, Altjirraka relha urrarakala ntjarranha tangkalhelitjinanga. Era etnanha pmara makalaria ekuranhurna irrpulhelitjinanga turta, etna Krista Jesualela nyinterrakala namanga.

¹¹ Angkatja nhanha arratja inthorra nama:

Nurna paka ekuralela ilukalanga,
nurna turta ekuralela etatha nitjina.

¹² Nurna paka erinha ekarlta kuta tnakamanga, nurna turta ekuralela tjitjarterritjina. Nurna paka erinha yiparrarnamanga, era nurnanha yiparrarnitjinantema.

¹³ Nurna paka ekuranga ntjuma lhamanga, era itjala nurnakanga ntjuma lhitjina, era yarna warta lhelintja ekuranhaka kngwerramanga.

Altjirranga urlarra ntelalhai unta kaltjinthanhinthanha marra namanga

¹⁴ Worla ungkwanganha ilpangkalhelai, etnanha turta Altjirranga urlarra tjtjatwai, etna itja palkala iwurritjika. Lakinhalataka tnakanhakanha ntjarranha parrpartilama wara. ¹⁵ Unta pula arrkarnalhai kaltjinthanhinthanha marra nitjika, Altjirranha ungkwanga kangkitjina. Yia Marra erinha arratja kuta kaltjintjai, kurunga unta itja ingkarna errakarreritjina.

¹⁶ Yia palkinya, yia kornakorna ingkarraka turta kala impai. Angkatja lakinhalataka relhanha Altjirranga ilknagakama, ¹⁷ arrangkulthala ngerra turta kornilama. Artwa Hymenaeus Philetus tharra kala yia palkinya, kornakorna angkama. ¹⁸ Eratharra angkatja nthurra erinha kala impuka. Eratharra angkama Altjirralla relha errilknga ntjarranha kula kala kamalhelakala. Lakinha eratharra tnakanhakanha arrpunha ntjarranha parrpartilama.

¹⁹ Foundation nhanga Altjirrallala arrarnakala, era pula ekarlta kutala. Foundation nghanhaka Altjirralla intalhelakala, "Ingkartanha worla ekuranhaka kaltja." Nghanha turta. "Relha etnala Altjirraka urrkurrkintja nama, etna kornanga topperitjika."

²⁰ Arai, iltha kngarritjala irna gold-anga mpaarakala nama. Arrpunha silver-anga mpaarakala. Arrpunha irnanga mpaarakala. Arrpunha arna urrknganga mpaarakala. Irna arrpunha ntjarra tjiparra nama, kanha arrpunha ntjarra kornakorna warala. ²¹ Relha etnala yia palkinya, kornakorna ingkarraka turta impuma, etna kala irna gold ngerra nitjina, silver ngerra paka, tjiparra. Altjirranha etnaka kangkitjina. Etna turta ntelalhitjina etna relha arratja, kangkintja namanga.

²² Unta nthitjantema nama. Unta pula itja nthitjakanha lherrintjaka kangkwerritjika. Tnakanhakanha arrpunha ntjarralelatitja thakerrai aratja, ilporatha, kangkintja, rilhera turta ntelalhitjika. ²³ Arrpunha ntjarra angkatja irtirta, marntilparla paka angkamanga, etnakanga tjanalhai. Angkatja lakinhalataka relhanha tjalpahelamanta. ²⁴ Ingkartaka urrkapunhapunhala pula itja relhanha tjalpahelhitjika. Erataka relha ingkarakaka kangkintjatitja ntelalhitjika. Era etnanha montjala kaltjintjitjika. Era turta itja etnakanga parrpa porrkerritjika.

²⁵ Relha arrpunha ntjarra paka ungkwanga irrpaltherramanga, unta etnaka itja alknarnterritjika, montja pula angkitjika. Thunga Altjirralla etnanha topalhelitjina. Etna turtantama angkatja nthurra ekura kaltjeritjina. ²⁶ Lakinha etna errintja ekuranga urlerritjina. Errintja ekuranga purrama, erala etnanha errkukala ngerra.

3

Jesuanha pitjalputjikerramalanga, relha korna inthorrerritjina

¹ Unta kala kaltja imampurla kngarra nitjina Jesuanha pitjalputjik-erramalanga. ² Relha ntjarra kala etnakarinyanta kangkitjina, money-aka turta. Etna tnakalhitjina, tjurnalhitjina turta. Etna arrpunha ntjarraka alknarnterritjina, kaarta mianga turta kekarta lhitjina. Etna itja Altjirranha, relhanha paka dangkilitjina. Etna itja Altjirraka eteritjina. ³ Etna itja relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjina, relha arrpunhanha makaritjina paka. Etna lhurrrkurta angkarlaputjina, iltarlaputjina, turlaputjina turta. Etna turta itja antja nitjina relha arrpunha arratja ntelalhitjika. ⁴ Etna yia alpmelanhalmelannya nitjina. Etna kilyakilyerritjina, tjurnalhitjina turta. Etna arrkanaka kangkitjina, itja pula Altjirraka. ⁵ Etna ilalhitjina etna kula tnakanhakanha namanga, etna pula itja Enka Alknalgaraka kangkwerritjina. Relha lakinhang a unt a kala tjanalhitjikanta.

⁶ Arai, relha lakinha ngerra ntjarrataka iltha nyintanga iltha arrpunhurna yatjarra lham a, arrkutja ntjarranha yia irtirta ilitjika. Etnantama arrkutja arrpunha ntjarranha nthurra parrpartilama. Arrkutja nhanha etna kunha Altjirranga urlarra ilkarrtja kuta wulhama. Etna turta lherrintja korna etnakanhaka kuta kangkwerrama. ⁷ Etna kala antja nama wothamawotha kaltjeritjika, etna pula angkatja nthurra ekura yarna kuta kaltjerrama. ⁸ Artwa Jannes Jambres tharra nhang a Moses-aka irrpaltherraka. Lakinha ngerra relha nhanha ntjarra turta Altjirraka irrpaltherrama, angkatja nthurra ekuranhaka turta. Etarlingetarla etnakanhataka parrparterrakala. Etna turta Altjirranha itja arratja tnakama. ⁹ Etna pula relha ntjarranha yarna kuta orrtjapilitjina. Relha etna kala aritjina etna orrtjerramanga, relha ntjarrala imanka arakala ngerra Jannes tharra orrtjerramanga.

Paul-ala Timothy-anha nyintaranga wotha tjatjatuka

¹⁰ Timothy, unt a kala angkatja ekura kaltja, angkatja nhang a athala relha ntjarranha kaltjinthama. Unta turta kaltja ying a arratja ntelalhamanga, Altjirraka kangkwerramanga, erinha tnakamanga turta. Unta turta kaltja ying a relhaka kangkamanga, ying a etnaka montja ntelalhamanga, ilporatha turta. ¹¹ Unta turta kaltja etna yinganha tutjika lurnakala, rrukunthakunthilakala turta Antioch town-ala, Iconium town-ala, Lystra town-ala. Ingkartala pula yinganha wothamawotha tangkalhelaka. ¹² Arai, relha etnala Krista Jesualela nyinterrakala, etna turtala antja nama arratja ntelalhitjika, etnanha kunha relhala tutjika lurnitjina. ¹³ Kanha relha korna ntjarra, etna kornamakornerritjinala. Etna turta arrpunha ntjarranha orrtjapilitjina, arrpunha ntjarrala turta etnanha orrtjapilitjinantema.

¹⁴ Unta Altjirraka angkatjaka kaltjerraka. Unta Altjirraka angkatja tnakaka turta. Untantama angkatja nhanha kuta tnakai. Erinha itja ipmintja imputjika. Unta kala relha etnaka ilpangkama, etnala nganha kaltjinthakala. ¹⁵ Untantama katjangatjina Altjirraka Angkatja Imankinyaka kaltja naka. Angkatja nhanhala nganha ilaka, Altjirralla nganha tangkalhelitjina unt a Krista Jesuanha tnakamanga. ¹⁶ Arai, Angkatja nhanha Altjirralla urrpia ekuranha ntjarranha ilaka, Enka ekuranharlarlanga. Angkatja era tjiparra nama. Angkatja nanhakarta arrpunhala relha ntjarranha irrpalthala kaltjinthama, etnanha tjatjatuma, topalhelama, arratjilama turta. ¹⁷ Lakinhang a angkatja nhanhala Altjirraka worla kaltjinthama relha arrpunhaka tangitjala nitjika, kangkintja ntelalhitjika turta.

4

Paul-ala Timothy-anha ilaka era Yia Marra erinha ekarlta kuta kaltjinhitjika

¹ Arai, Krista Jesuanha pitjalputjina. Erantama relha etatha ntjaranhan, relha ilukala ntjaranhan turta tjiperrawutjina. Lakinhangha atha nganha tjatjatuma, Altjirranga urlarra, Krista Jesuanga urlarra turta. ² Worla ungkwanganha Altjirraka angkatja kuta kaltjinhai. Etna paka angkatja arrpunha itja wutjika antja namanga, unta etnanha kalantema angkatja nhanha kaltjinhai. Arrpunhala paka worla ungkwanganha paala kaltjinhthamanga, erinha alkgatharra parrai. Tnakanhakanha arrpunha paka paalakarlakerramanga, ekururna ilpungarrungarra angkai. Tnakanhakanha arrpunha paka porrkerramanga, erinha tjipatjipilai. Etnanha montja kuta kaltjinhai. ³ Arai, anma, relha ntjarra arrpunha itja wotha antja nitjina angkatja nthurra erinha wutjika. Etna pula antja nitjina angkatja kornakorna wurlanitjika. Etna turtantama etnakarinya kaltjinhthanhinhanha paala ntjarra urraritjina, etnanha angkatja kornakorna kaltjinhitjika. ⁴ Kurunga etna itja wotha antja nitjina angkatja nthurra erinha wutjika, yia kornakornanta wara pula. ⁵ Unta pula kuta arratja eterramala nai. Kunpa nyingalauwai. Etnanha Yia Marra erinha kuta kaltjinhai. Kala Altjirraka urrkapunhapunha arratja ngerra ntelalhai.

Paul-anha ilalhaka

⁶ Arai, imanka relhala wine altar-aka thalitjata, Altjirranha tjauwerrilya nthamala. Lakinha ngerra etna lyarta alhwa nukannya turta thalitjikerama. Etnataka yinganha kala tutjikerrama. ⁷ Arai, yingatata kutatha Altjirraka arratja urrkapuka. Yinga kutatha ekura kangkwerraka. Atha erinha kuta tnakaka. ⁸ Kala nghanhantantama nuka intama, Altjirraka pmara makalariurna irrputjika, Altjirralela turta ngampakala etatha nitjika. Nhanha kala nuka nitjina Ingkartanhan pitjilpumalanga relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjika. Nhanha relha etnaka turta nitjina, etnala Ingkartaka kaaralhamanga.

⁹ Nukurna parrpa pitjai! ¹⁰ Arai, artwa Demas-anhataka yulthakantama kngarralkura kangkama. Erantama yinganha ipmintja impumala Thessalonica town-urna lhaka. Artwa Crescens-anha pmara Galatia-urna lhaka. Titus-anha pmara Dalmatia-urna lhaka. ¹¹ Kala Luke nyintantantama nukalela nama.

Mark-anha inentjimala, erinha nukurna kngitjai. Yingataka antja era nukalela tangitjala urrkaputjika. ¹² Artwa Tychicus-anha atha Ephesus town-urna yairnaka. ¹³ Unta pitjimalanga, coat nukannya turta kngitjai. Athataka erinha Troas town-aka impurlalhakala, artwa Carpus-alela. Pepa nukannya ntjarra turta kngitjai, pepa nhanga yinpanga mpaarakala etnanha turta.

¹⁴ Alexander, erala yultha copper-anga mpaarama, erataka yinganha nakapakarla inthorrilaka. Ingkartala pula erinha kala kapanha nakapakarlilitjina. ¹⁵ Arai, unta turta Alexander ekuranga aralhai. Era Altjirraka angkatjaka antjakunya inthorra nama.

¹⁶ Etna yinganha arrkurla nhanga court-ala ilparnamalanga, itja relha nyinta nukakwia angkaka. Etna ingkarraka nukanga tjanalhaka. Yinga pula itja antja Altjirraka etnanha nghanhakakwia rrarrathala tutjika.

¹⁷ Ingkartanhan pula nukalela naka. Era yinganhan ekartilaka, Relha

Lorinya ingkarrakala Yia Marra erinha wutjinanga, nukarlarlanga. Ingkartala turta yinganha tangkalhelaka, etna yinganha imilitjika nakalangatanya. ¹⁸ Yinga turta kaltja, era yinganha kuta tangkalhelitjina, yinga imampurlerramalanga. Era turtantama yinganha pmara makalaria ekuranhurna irrpulhelitjina. Pmara nhanha alkirala nama. Relhala Ingkarta nhanha erinha ngampakala tnantjitjika. Amen

Paul-ala etnanha anparnaka

¹⁹ Atha arrkutja Priscilla-anha, noa ekuranha Aquila-anha turta anparnama, artwa Onesiphorus-aka ramarama turta.

²⁰ Artwa Erastus-anha Corinth town-ala kuterraka.

Artwa Trophimus-anha pula atha Miletus town-aka impurlalhaka, era menta namanga.

²¹ Arai, lhurppangathatha parrpa pitjau!

Artwa Eubulus-ala, Pudens-ala, Linus-ala, Claudia-ala, tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarrala turta, nganha anparnama.

²² Ingkartanha ungkwangalela ilkwatharra nama. Era turta rrakangkarra ingkarrakaka ngwanga ntelalhama.

TITUS

Anparnintja

¹ Yinga Paul Altjirra urrkapunhapunha nama, Jesua Kristaka apostle turta.

Altjirralla yinganha yairnaka, relha erala urrarakala ntjarrurna, atha etnanha angkatja nthurra erinha kaltjinthitjika. Etnantama angkatja nghanha wumala erinha tnakitjinanga, alknagaltara turta ntelalhitjinanga.

² Kurunga etna turtantama tnoatnoa kaaralhitjinanga ngampakala etatha nitjika. Arai, Altjirralla alha nghanha itjanterna arrpmarnakalanga, era kala relha ekuranha ntjarranha lhelaka, etna ngampakala etatha nitjinala. Altjirranha turta itja orrtjerrama. ³ Lyarta era relha ntjarranha lhelintja nghanhiperra ilakantama, atha etnanha Yia Marra erinha kaltjinthamalanga. Altjirra erarra, Tangkalhelanha nurnakanhala, yinganha turnaka etnanha Yia Marra erinha kaltjinthitjika.

⁴ Titus-ai, atha Paul-ala pepa nghanha unkwangurna yairnama. Unta kunha worra nuka inthorra ngerra nama, ilirna Altjirra nyintanha tnakamanga. Altjirra Kaartanha, Krista Jesua Tangkalhelanha nurnakanha turta, unkwanga ngwanga rilhera turta ntelalhama.

Titus-ala worlamparinyaka ntarntarintja ingkairnitjika

⁵ Atha nghanha nhanga pmara Crete-aka impurlalhaka, unta urrkapunntja arrpunha nhanga mangkilitjika. Unta turta worlamparinyaka ingkarrakaka ntarntarintja ingkairnitjika, atha nghanha turnakala ngerra. ⁶ Ntarntarintja nghanha etna ilparnintjakunya nitjika. Etna noa nyintakarta nitjika. Katjia etnakanha turta tnakanhakanha nitjika, itja irtirta, kangkwerrintja marnta paka.

⁷ Worlamparinyaka tnairnarintja era turta ilparnintjakunya nitjika, era Altjirra worla tnairnamanga. Era itja tjurnalhitjika, aaka paka yonhitjika. Era itja artwa drunk-erranha nitjika. Era itja tunhatunha nitjika, money-aka lherranha paka. ⁸ Era relha epinyaka tjina ntelalhitjika. Era angkatja marrakalka kangkitjika. Era eterrintja marrakarta nitjika, arratja turta. Era kerrintja nitjika. Era turta lherrintja kornanga ntarntaralhitjika. ⁹ Nurna nhanga Altjirra angkatja nthurra erinha kaltjinthaka. Angkatja nghanha tnairnarintja era kuta tnyinitjika. Kurunga era relha ntjarranha kaltjinthamalanga, era tnakanhakanha ntjarranha tjipatjipilitjina, paala angkanhangkanha ntjarranha turta arratjilitjina.

Relha paala kaltjinthamala ntjarranha parrai

¹⁰ Arai, relha ntjarra arrpunha kangkwerrintja marnta nama. Etna yia palkinya angkama, orrtjerrama turta. Etna turta artwilintjiperra kuta angkarlanama. ¹¹ Untataka etnanha ilitjika, etna tjukunyerritjika. Etna kunha ramarama arrpunha ntjarranha parrrartilama, etnanha paala kaltjinthamala. Etnataka lakinha kaltjinthama, money-akakwia wara. ¹² Artwa Crete-arinya nyinta, artwa inangkarla, arrpunharanga lakinha angkaka,

“Relha Crete-arinya ntjarra,

kutatha orrtjerrama.

Etna kutatha alknagarnterrama,

karningka turta nama.

Etna kutatha kwapakwapala ilkuma, ntjuma

turta.”

¹³ Angkatja nhanha kala arratja inthorra nama. Lakinhang a unta paala kaltjinthanhintha nja ntjarrurna ilpungarrungarra inthorra angkitjika, etna Altjirranha arratjatitjantama tnakitjinanga. ¹⁴ Etnanha ilai etna itja wothe relha Jew ntjarraka yia kornakornaka kangkweritjika. Etna turta itja relha lenha ntjarraka kangkweritjika, etnala Altjirra angkatja nthurpa erinha ipmintja impukala.

¹⁵ Relha etnala eterintja marrakarta nama, etna kala marniperra, kariperralka arratja kuta etarlama. Kanh relha etnala eterintja kornakarta nama, etna marniperra, kariperralka paala kutala etarlama. Eterintja pa etakintja etnakanha korna kutanga warta. ¹⁶ Relha nhanha etna angkama etna kula Altjirra kaltja. Etna pula ntelalhama, etna Altjirra kotna namanga. Relha nhanha etnataka korna inthorra. Etna itja Altjirra kangkwerama. Etna turta yarna kuta marra paka ntelalhama.

2

Angkatja nhanga Titus-alala tnakanhakanha ntjarranha kaltjinthitjika

¹ Titus-ai, unta pula worla unkwanganha angkatja arratjanta kaltjinthitjika.

² Kngarripata ntjarranha ilai etna itja wine kngarra ntjutjika. Etna pula ilporatha nitjika, arratja eteritjika turta. Etnanha ilai turta, etna Altjirranha arratja kuta tnakitjika, relhaka kangkintja ntelalhitjika, itja porrkerritjika turta.

³ Arrkutja kngarripata ntjarranha ilai etna turta Altjirra kuta eteritjika. Etna itja lhurrkurta angkitjika. Etna itja wine-aka kngarra kangkitjika. Etna arrkutja kurrka ntjarranha marra kaltjinthitjika, ⁴ etnanha ilamala etna noa etnakanhaka, katjia etnakanhaka turta kangkitjika.

⁵ Etna arratja eteritjika, kerrintja nitjika, iltha etnakanha marra ntartar-itjika, relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika, noa etnakanhaka turta kangkweritjika. Etna lakinha ntelalhama, relha arrpunha ntjarrala Altjirra angkatja yarna arrampowutjina.

⁶ Artwa kurrka ntjarranha ilai, etna itja lherrintja kornaka kangkweritjika.

⁷ Untarrra turta arratja ntelalhai, arrpunha ntjarra unkwanganga ingkapala lhitjinanga. Unta worla unkwanganha kaltjinthamalinga, unta kerrintja nai, ilporatha turta. ⁸ Unta turta etnakurna katha angkai, etna nganha arratja wutjinanga. Kurunga relha etnala nurnaka antjakunya nama, etna yarna nurnakiperra lhurrkurta angkitjina.

⁹ Urrkapunhapunha ntjarranha ilai etna kutatha itornka etnakanhaka kangkweritjika. Etna turta etnanha itja angkatja nthitalputjika. ¹⁰ Etna turta itja nyilkngakerritjika. Etna pula itornka etnakanhaka yultha arratja inthorratitja ntartaritjika. Kurunga relha kotna ntjarrala turta lhangkaritjina, kaltjinthintja Altjirra Tangkalhelanha nurnakanhiperra, era kaltjinthintja tjiparra namanga.

Tnakanhakanha era arratja ntelalhitjika, Altjirra erinha alngaltari-lakalanga

¹¹ Arai, Altjirranha ngwanga nama, era turta relha ingkarrakanha tangkalhelitjika antja nama. Nanh Altjirra relha ingkarrakaka katha inthorra ntelaka. ¹² Era turtantama nurnanha kaltjinthama itja wothe ekura irrpaltherritjika, lherrintja kornaka turta itja kangkweritjika.

Nurna pula lyarta arratjantama ntelalhitjika, ekura kuta eterritjika turta, ¹³ nurna kaaralhamalanga Altjirra Kngarra nurnakanha makalaria inthorra pitjalputjika. Nhanhatitja, nurna Krista Jesua Tangkalhelanha nurnakanhaka kaaralhamalanga. ¹⁴ Krista Jesua era kunha nthalhakala, nurnakakwia, era korna ingkarraka nurnakanha iwutjinanga. Nurnan-tama relha alkngaltara ekuranha nitjinanga. Nurna turta kutatha antja nitjinanga kangkintja ntelalhitjika.

¹⁵ Angkatja nhanha ingkarraka unta worla ungkwanganha kaltjintjai. Etnakurna ilpungarrungarra angkai. Arrpunha paka paala angkamanga, erinha parrai. Itja porerai.

3

Relha Lorinya ntjarranga urlarra arratja ntelalhai

¹ Unta worla ungkwanganha kutatha ilpangkalhelai, etnakathaka nama tjitjarta ntjarraka kangkweritjika, itornka ntjarraka turta. Etna turta thakeritjika kutatha arratja ntelalhitjika. ² Etna itja relha arrpunhiperra lhurkurta angkitjika. Etna pula relha ingkarrakaka rilhera, antjapulya turta ntelalhitjika. ³ Arai, arrkurla nhang nurna turta irtirta nitjata, kangkwerintja marnta turta. Nurna lherrintja kornaka kangkweritjata. Nurna ntelalhitjata nurna antja namanga ngerra. Nurna relha arrpunhaka yulthakalka lherritjata. Nurna yirrknga nitjata. Nurna leltjakaeltja nitjata, nyintaminyinta arrpunhaka antjakunya turta.

⁴ Kurunga Altjirranha, Tangkalhelanha nurnakanha pitjika. Era nurnaka montjamontja, kangkintja turta ntelalhaka.

⁵ Erantama nurnanha tangkalhelaka, erarrpa montjamontja namanga, itja nurna relha arratja, marra paka namanga.

Era nurnanha tangkalhelaka nurnanha kwatjala ilknigimala, Enka Alkngaltarala turta lyartinyilamala.

Lakinha nurna wotha alkngerraka, Altjirra katjiantama.

⁶ Enka Alkngaltara nhanha erinha Altjirrara nurnakurna yairnaka, Jesua Krista, Tangkalhelanha nurnakanharlarlanga.

⁷ Nurna Altjirrange urlarra kala relha arratjantama nama, Altjirranha nurnaka ngwanga ntelalhakalanga. Lakinhang nurna kala 'lirantama nama. Nurna turtantama tnoatnoa kaaralhama pmara ngampakala ekuranhurna irrputjika.

⁸ Nhanha angkatja nthurra nama.

Yingantama antja unta angkatja nhanha ekarlta kuta kaltjintjitjika. Kurunga relha etnala Altjirranha tnakama, etna relha arrpunhaka tangitjala nitjina, kangkintja turta ntelalhitjina. Arai, angkatja nhanha athala ilentjikala, etnataka relha ingkarrakaka tjiparra nama. ⁹ Kanha angkatja irtirta, palkinyalka kala impala. Relha arrpunha ntjarra mpaarangerangiperra iwurramanga, etnanha impai etnarrpa iwurritjika. Angkatja lakinhal yarna relhanha marrilama, tangkalhelama paka.

¹⁰ Relha arrpunhala paka worlamparinya etnanha tjialpalhelamanga, unta

erinha parritjika. Unta paka erinha tharraranga yarna parrakalanga, ekuranga kala tjanantalthai. ¹¹ Relha lakinha ngerrataka kala parrparti-lalhakala nama, imilalhakala turta.

Angkatja ingkarninya

¹² Atha artwa Artemas-anha ungkwangurna yairnitjina, itjanga paka, artwa Tychicus-anha. Era kala ungkwangurna pitjikalangantama, unta nukurna parrpa pitjai, Nicopolis town-urna. Yingataka eterraka Nicopolis ekurala kuterritjika, lhurrpaka.

¹³ Artwa intarrangaltha nhanga, Zenas-anha, nukurna parrpa yairnai, artwa Apollos-anha turta. Itja kngwerrai erinhatharra tjaiyaka wantitjika.

¹⁴ Relha nurnakanha kunha kaltjerritjika relha nakapakarlerrakala ntjarraka tangitjala nitjika. Kurunga etna itja palkala wara narlanitjina.

¹⁵ Relha etnala nukalela nama, etna nganha anparnama. Unta turta tjina tnakanhakanha ilirnakanha anparnai.

Altjirranha rrakangkarra ingkarrakaka ngwanga ntelalhama.

PHILEMON

¹ Philemon-ai, atha Paul-ala, tjina tnakanhakanha nukanha Timothy-ala turta, pepa nhanha unkwangurna yairnama. Unta kunha tjina kangkintja pa tjina urrkapunhapunha ilirnakanha nama. Yinga lyarta jail-ala nama, atha relha ntjarranha Krista Jesuiperra kaltjinthakalanga.

² Pepa nhanha arrkutja Apphia-aka turta nama, tjina tnakanhakanha nurnakanhaka. Era turta artwa Archippus-aka nama. Era kunha nurnakalela urrkapuma, Kristakakwia. Era turta worlamparinya etnaka nama, etnala kutatha iltha unkwanganhala worlerrama.

³ Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka, Philemon-anha artwa kangkintja namanga

⁴ Philemon-ai, yinga Altjirrurna ingkamalanga, yinga unkwanga ilpangkama, atha turta Altjirra nukanha kutatha unkwangakwia dangkilama. ⁵ Atha wumakwia unta Ingkarta Jesuanha tnakamanga, unta turta relha alknfaltara ntjarraka kangkintja ntelalhamanga. ⁶ Yingantama ingkama unta relha arrpunha ntjarranha ilitjina unta Jesuanha tnakamanga. Untarra turtantama kathalkura lhangkaritjina Kristala nganha kuta ntarntaramanga. ⁷ Tjina nukai, unta yinganha kngarra arrkanilaka, alknfgkngilaka turta, nuka kangkamala. Unta relha alknfaltara ntjarranha turta tjiptatjipilaka.

Paul-anha Philemon-urna ingkaka Onesimus-akakwia

⁸ Yinga Kristaka urrpia namanga warta, atha nganha kala turnamaranta.

⁹ Yinga pula unkwangurna ingkamatiitja, unta tjina kangkintja namanga. Arai, yinga Paul kala kngarripantama nama. Yinga turta Krista Jesuakakwia jail-ala nama. ¹⁰ Yinga unkwangurna ingkama, Onesimus-akakwia. Era worra nuka ngerra inthorrerraka, yinga jail-ala namalanga. ¹¹ Arrkurla nhanga era urrkapunhapunha karningka, irtirta turta naka. Lyarta pula era urrkapunhapunha tjiptarrantama nama, unkwanga, nuka turta.

¹² Athantama erinha unkwangurna yairnitjalpuma, worra kangkintja nuka erinha purrama. ¹³ Atha erinha tnyinitjika antja naka, era katha unkwanganhala nuka tangitjala nitjinanga, yinga Yia Marrakakwia jail-ala namalanga. ¹⁴ Yinga pula porerraka erinha unkwanganga rakitjika ngerra. Yinga antja untarra erinha yinganha nthitjika, unta paka nuka kangkamanga.

¹⁵ Thunga Onesimus-ala nganha kurrka wara impurlalhaka, era lyartanga kala kutantantama unkwangalela nitjinanga. ¹⁶ Itja pula urrkapunhapunha ngerranta. Tjina tnakanhakanha ngerra turta pula. Era kala tjina kngarra nukanha nama. Era kala tjina kngarra unkwanganha turtantama nitjina.

¹⁷ Yinga paka nthurra tjina kngarra unkwanganha namanga, unta erinha inetnai, untala yinganha inamara ngerra. ¹⁸ Era paka yulthalka unkwanganga nyilngala inakalanga, atha nganha nhanha kala nthitjalputjina. ¹⁹ Atharrpantama nhanha intalhelama: **ATHA PAUL-ALA NGANHA NTHURRA INTHORRA NTHITJALPUTJINA**. Untarra pula kala kaltja, unkwangathaka nama yinganha kngarra kapanha nthitjika. Atha

kunha nganha Kristurna rretjingakala. ²⁰ Tjina nukai, Ingkartakakwia nuka kangkwerrai. Kristakakwia turta yinganha tjiptjipilai.

²¹ Atha pepa nhanha ungkwangurna yairnama, yinga kaltjanga warta unta nuka kangkwerritjina, Onesimus-anha turta nukurna yairnit-jalputjina.

²² Nyinta wotha. Nuka pmara mpaarau! Yingataka kaaralhama rrakangkarrurna wotha alputjika, rrangkarra nukakwia Altjirrurna ingkakalanga.

Anparnintja

²³ Artwa Epaphras, erala nukalela jail-ala namanga, Krista Jesuakakwia, era rrangkarranha anparnama. ²⁴ Artwa tjina urrkapunhapunha nhanha ntjarrala turta rrangkarranha anparnama, Mark-ala, Aristarchus-ala, Demas-ala, Luke-ala turta.

²⁵ Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrakangkarra ingkarrakaka kuta ngwanga ntelalhama.

HEBREWS

Altjirranha kala ingkarnarangantama relhurna angkaka, 'Lira ekuranharlarlanga

¹ Imanka Altjirranha errilngipata nurnakanha ntjarrurna angkaka, urrpia ekuranharlarlanga. Era urrpia nhanha etnanha angkatja ekuranha kurrkamakurrka iletnaka, etna altjirraramalanga, etnanha eter-rintja nthamalalka. ² Ngurrukalkurantama era nurnakurna angkaka 'Lira ekuranharlarlanga. Lakinha Altjirralla antala arrkurlinya erinha mangkilaka, antala ingkarninya erinha turtantama tjontalhelaka. 'Lira nhanha ekurarlarlanga Altjirralla nhangha alha, alkiralka ingkarraka ar-rpmarnakala. Lyarta era kala 'Lira erinha Altjirrakanha ingkarraka ekuranha nthaka. ³ Altjirranha makalaria pa ekarlta inthorra nama. Nhanha relhala 'Lirarlalanga arama, 'Lira era nthurpa inthorra Altjirra namanga warta. Lira nhanha era turta alha, alkiralka ingkarraka inthorra errkuma, angkatja ekarlta ekuranhala.

'Lira nhanha era iluka relha kornakakwia, korna etnakanha iwutjika. Ekuriperrantama 'Lira era alkirurna alpuka, era turtantama Altjirra ekarlta inthorraka akwala nama. ⁴ Rretnya 'Lirantama rretnya angel-anga tjiparralkura nama. 'Lira era turta angel ingkarrakanga kngarralkura nama.

'Lira era angel ingkarrakanga kngarralkura nama

⁵ Etarlalrai, Altjirralla itja angel nyintanha paka ilaka,

"Unta 'Lira nuka nama,
lyartanga yinga kala kaarta ungkwanga
namantama." Nhanha turta,
"Yinga kaarta ekura nitjina,
era turta 'Lira nuka nitjina."

⁶ Wotha, Altjirralla nhangha 'Lira arrkurlinya alknngerrakala ekuranha alhurna yairnamala, era angel ntjarranha ilaka,
"Altjirra angel ingkarraka ekura
urrrkurrkintja nitjika."

⁷ Angel etnakiperra pula Altjirranha lakinhala angkama,
"Angel etna wurinya ngerra wara nama,
ura ngerra wara turta."

⁸ 'Liriperra pula era lakinhala angkama,
"Unta Altjirra nama.

Unta king ngerra ngampakala
tjtjarterritjina.
Unta relha ingkarrakanha arratja
tjiperrawutjina.

⁹ Unta relha etnaka kangkama, etnala
arratja ntelalhamanga.
Unta relha etnaka yirrkngerrama,
etnala korna ntelalhamanga.
Lakinhangha atha, Altjirra ungkwanganhala,
nganha urraraka.
Unta turtantama kngarralkura arrkana
nitjina,
tjina ungkwanganha ntjarrangatjina."

¹⁰ Era turta 'Liriperra lakinha angkama, "Ingkartai, tjontintjala unta alha erinha arrpmarnaka, unta turta alkira etnanha urrkapuka, iltja ungkwanganhala.

¹¹ Etna kala yirritjina. Etna mantarra ngerra ingkwierritjina. Unta pula kuterritjina.

¹² Mantarra tjenja ngerrantama unta etnanha ilinyawutjina, mantarra ingkwia ngerra turta unta etnanha ipmintja iwutjina. Unta pula itja kngartiwulhama. Unta turta itja yirritjina.

¹³ Altjirralla turta itja kuta angel nyintanha lakinha paka ilaka, "Nukanga akwampinyaka arrarnalhai, atha leltja ungkwanganha ntjarranharrka yirralhelitjinanga."

¹⁴ Iwunhantama angel etna nama? Etna kunha enka marra ntjarra nama. Altjirralla etnanha yairnama relha lenha ntjarraka tangitjala nitjika, etnanhala era tangkalhelitjinala.

2

Era tnakanhakanha ntjarranha lhalarak

¹ Angkatja nhanga nurnala wukala, nurnakathaka nama ekura kutha ilpangkitjika, nurna Altjirranga ntjuma lhakitja. ² Arai, angkatja nhanga Altjirrallala errilngipata nurnakanha ntjarranha ilakala, era etnanha angel-arlarlanga ilaka. Angkatja nhanha arratja inthorra naka. Lakinhang relha etnala angkatja ekura itja kangkwerraka, Altjirralla etnanha rrarrathala tuka. ³ Yia Marra nurnala wukala, era pula angkatja arrpunha nhanganga tjiparralkurula nama. Lakinhang nurna paka Yia Marra erinha ipmintja impumanga, Altjirralla nurnanha kngarralkura rrarrathala tutjina. Arai, Yia Marra nhanha erinha kunha Ingkarta erarrpa relha ntjarranha ilakala. Kurunga relha etnala Ingkartanha angkamanga wukala, etna nurnanha ilaka angkatja era arratja inthorra namanga. ⁴ Altjirra erarrpa turta relha nhanha etnaka angkatja ekarltilaka, tjatikartalka urrkapumala, Enka Alkngaltarak yearriperra turta relha arrpunha ntjarranha nthamala, erala antja nakala ngerra.

Kristala relhanha tangkalhelaka, itja angel ntjirralla

⁵ Nurnataka alkira pa alha lyartinyiperra angkama, alkira pa alha erala anma katherritjinala. Altjirralla itja angel ntjarranha ingkairnaka alkira pa alha lyartinya nhanha ekura tjitjarterritjika. ⁶ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala nhanga ilama, "Relha etna

yarra ngerra wara nama. Unta pula etnaka kalantemala ilpangkama, etnanha kuta ntarntaraparama turta.

⁷ Unta kunha etnanha arrpmarnaka, etna lyartaka angel ntjarranga kornakornalkura nitjika.

Unta pula etnanha tjurnaka inthorra turta.

⁸ Unta turta etnanha ingkairnaka, untala urrkapukala ingkarrakaka tjitjarterritjika.”

Altjirralla relha ntjarranha ingkairnamalanga alhakalka tjitjarterritjika, era etnanha ingkairnaka ingkarraka inthorraka tjitjarterritjika. Nurna pula arama etna lyarta itjantema ingkarraka inthorraka tjitjarterritjika.

⁹ Nurna pula Jesuanha arama. Era katjia intamalanga, era angel ntjarranga kornakornalkura naka. Anna era iluka turta. Nhanhaka Altjirranha antja naka, era relha ingkarrakakawia ilutjika. Lyarta pula Altjirralla erinha ingkairnaka angel ingkarrakanga makalarialkura nitjika.

¹⁰ Nhanha kala Altjirrakathaka naka Jesuanha ingkairnitjika makalaria inthorra nitjika, era relhakakawia nyingalauwukalanga. Altjirra nahanha era kunha alhalka ingkarraka arpmarnakala, etna turta ekura kuta nama. Jesualantama relha ntjarranha tangkalhelaka, etnanha ingkairnaka turta Altjirra 'lira tji-parra nitjika. ¹¹ Arai, Jesua, erala relhanha alkn-galtar-ilama, relha alkn-galtara etna turta, etnaka ingkarrakaka kaarta nyinta wara nama. Lakinhangha Jesuanha itja porerrama etnanha anparnitjika “tjia ntjarrai”. ¹² Era Altjirranha ilama, “Atha tjia nukannya ntjarranha ungkwangiperra ilitjina.

Atha turta ngannya ntantjitjina etna worlerramalanga, ungkwanga urrkurrkintja nitjika.”

¹³ Era turta angkaka, “Atha Altjirranha tnakitjina.”

Era lakinha turta angkaka, “Nhanha yinga nama, katjia etnakalela, Altjirralala yingannya nthakala.”

¹⁴ Relha warta, katjia nahanha etna mpurkakarta nama. Jesuanha turtantama mpurkakarterrakantema. Era etna ngerrerraka, era nhanga ilumala, errintja erinha yirralhelitjinanga. Errintja erinha purrama, erala relhanha errilknga tuma. ¹⁵ Era turta relha etnanha tangkalhelitjinanga, etnala tiratira wara ilutjika kaaralhakala. ¹⁶ Arai, Jesuanhataka pitjika Abraham-aka ramarama tangkalhelitjika, itja angel ntjarranha. ¹⁷ Lakinhangha ekurathaka naka tjia ekurannya ntjarra ngerra inthor-rerritjika. Iwunhangha? Era Altjirranha urlarra High Priest montjamontja pa arratja nitjinanga, relha ntjarraka korna iwumala. ¹⁸ Errintjala erinha arrkarnaka. Era nyingalauwuka turta. Lakinhangha era relha etnanha irrpalthala tangkalhelama, etnanhala errintjala lyarta arrkarnama.

3

Moses-anha Altjirra urrkapunhapunya naka, Kristanha pula Altjir-raka 'Lira nama

¹ Tjina ntjarrai, Altjirralla rrangkarranha urraraka relha alkn-galtara ekurannya nitjika. Lakinhangha rrangkarra Jesuiperra eterritjika, apostle pa High Priest nurnakanhiperra. Erinha kunha nurna tnakama. ² Arai, Altjirra worlamparinya iltha ngerra nama. Altjirralla turta Jesuanha ingkairnaka iltha ekurannya ntartaritjika. Lakinha ngerra Moses-ala turta nhanga Altjirra iltha arratja ntartarakantema. ³ Nurna pula Jesuanha kngarralkura ntantjitjika, Moses-angatjina, nurnala iltha itanha erinha kngarralkura ntantjamanga, iltha ekurangatjina. ⁴ Relhala kunha iltha ingkarraka itama. Kanha Altjirralla alhalka ingkarraka inthorraka itaka.

⁵ Moses-anha kala Altjirra ilthala arratja urrakapuka. Era turta relha ntjarranha ilaka Altjirrala etnanha anma kngarra wotha ilitjinala. Era pula urrakapunhapunha wara naka. ⁶ Kanh Kristanha, 'Lira ilporatha warta, Altjirra ilthaka, ilthakurtwiala nama. Nurna, nurnala Altjirranha tnoatnoa tnakama, nurna iltha ekuranha nama.

Nurna itja Altjirranga kekarta lhitjika, nurna Altjirra pmarurna yarna irrpukitja, iltjeritjika

⁷ Arai, Enka Alkngaltarala nurnanha ilamanga ngerra, "Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga rrakangkarrurna angkamanga,

⁸ rrangkarra itja arrthatteritjika.

Rrangkarra itja kekarta lhitjika, relha etna ngerra, etnala Altjirranha worritjala arrkarnakala.

⁹ 'Worritjala kunha etna yinganha arrkarnaka', Altjirranha angkama. '40 years-aka etna araka yinga makalaria inthorra namanga. Etna pula yinganha itja tnakaka.'

¹⁰ Lakinhang yinga etnaka yirrkngerraka.

Yingantama angkaka,

'Etna marntilparla kuta nama.

Etna itja lhangkarama atha etnanha tangkalhelitjika antja namanga.'

¹¹ Yirrkngantama, atha etnanha ilaka 'Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna irrputjina, ekurala kala iltjerramalantama nitjika'.

¹² Tjina ntjarrai, rrangkarrataka aralhitjika, rrangkarra Altjirriperra paala etarlarakitja, erinha ilpoiwickitja turta. Rrangkarra turtantama Altjirra etatha ekuranga ntjuma lhakitja. ¹³ Lakinhang rrangkarra arlta-marlta Altjirra angkatja ilarritjika, nhanga "Lyartantema" namalanga. Kurunga rrangkarra ekarlta nitjina, rrangkarra turta itja lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjina. ¹⁴ Arai, nurna kunha Kristalela kuta ilkwatharra nitjina, nurna paka erinha ekarlta kuta tnakamanga, talwalpula. ¹⁵ Nhang Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga rrakangkarrurna angkamanga, rrangkarra itja arrthatteritjika. Rrangkarra itja kekarta lhitjika, relha etna ngerra.

¹⁶ Ngunha ntjarralama Altjirranha wuka etnakurna angkamanga, ekuranga kekarta lhaka turta? Relha ingkarraka etna kunha, etnanhala Moses-ala Egypt-anga rratalhelakala. ¹⁷ Ngunha ntjarrakama Altjirranha aalerraka worritjala, 40 years-aka? Relha etnaka kunha, etnala ekura irrpaltherrakala. Etna turtantama worritjala iluka. ¹⁸ Ngunha ntjarranham Altjirrala lhelaka, "Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna irrputjina, ekurala kala iltjerramalantama nitjika?" Relha etnanha kunha, etnala ekura itja kangkwerrakala. ¹⁹ Angkatja nghanhang nurna lhangkarama, etna itja pmara ekuranhurna irrpuka iltjeritjika, etna erinha itja tnakakalanga.

4

Altjirraka pmara, ekuralala relha irrpalthala iltjeritjina, era kuta namantema

¹ Altjirraka nurnanha lhelaka, nurna turta anma pmara ekuranhurna irrputjinala, iltjeritjika. Nurnantama montja aralhitjika, nurnakanga arrpunha ingkarnerrakitja. ² Arai, nurna kunha Yia Marra erinha wuka, Israel-aka ramaramala ngerra. Etna pula angkatja erinha palkala wara wuka, etna angkatja erinha itja tnakakalanga. ³ Arai, nurna kala pmara ekuranhurna irrputjina, iltjeritjika, nurna Yia Marra erinha kuta tnakamanga. Altjirraka Angkatja Imankinyala nhanga ilama, “Yirrkgantama, atha etnanha ilaka, ‘Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna irrputjina, ekurala kala iltjerramalandama nitjika’.”

Altjirraka etnanha parraka, era pmara erinha kala mpaarakalangatanya, era alha pa alkira etnanha arrpmarnamalanga. ⁴ Nhanga Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, arlta 7 ekuriperra, “Arlta 7-ala, Altjirranha urrkapuntja ingkarraka ekuranhanga iltjerraka.”

⁵ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunha nhangala turta ilama, “ ‘Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna irrputjina, ekurala kala iltjerramalandama nitjika’.”

⁶ Relha lenha ntjarra, etnakimparrala Yia Marra erinha wukala, etna itja Altjirraka pmarurna irrputja, iltjerramala nitjika, etna itja kangkwerrakalanga. Arrpunha ntjarraka pula pmara era altjura kutala nama. ⁷ Arrpunha ntjarrantama lyarta pmara ekururna irrpalthala irrputja. Lakinha kunha Altjirranha angkaka David-arlarlanga. Angkatja nhanha nurna kala wuka,

“ ‘Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga, rrakangkarrurna angkamanga, rrangkarra itja arrthaterritjika’.”

⁸ Arai, Joshua-ala itja relha ntjarranha Altjirraka pmarurna irrputhelaka, ekurala etna kala iltjerramalandama nitjika. Nurna nhanhaka kaltja Altjirranha anma arlta arrpunhiperrantama angkakalanga. ⁹ Lakinhang nurna kaltja Altjirraka worlaka pmara intamantema, etna iltjerramala nitjika. ¹⁰ Arai, relha etnala Altjirraka pmarurna anma irrputjina, etna urrkapuntja etnakanhanga iltjeritjina, Altjirranhala urrkapuntja ekuranhanga iltjerramanga ngerra. ¹¹ Lakinhang nurna thakeritjika Altjirraka pmarurna irrputjika, nurna iltjerramala nitjinanga. Nurna itja Israel-aka ramarama ngerra ntalalhitjika, kangkwerrintja marnta. Nurna etna ngerra imerrakitja.

¹² Arai, Altjirraka angkatja kunha etatha nama, ekarlta inthorra turta. Angkatja era knife tjenja ngerra nama, erinhala etapa tharrantema rrilpilakala. Era pula knife tjenyanga rrilpalkura nama. Era kala relhaka kurruna pa enka pa mpurrka kama ngerra. Knife-alala tjalka kamala ngkwarnalka kathilama, lakinha ngerra Altjirraka angkatjala turta relhaka eterintja, lherrintjalka ingkarraka kathilamantema. ¹³ Relhalka Altjir-ranga yarna lauwlhama. Era etnanha ingkarraka katha arama. Anma kunha nurnaka ingkarrakakathaka nitjina ekurang urlarra ilalhitjika.

Jesuanha High Priest nurnaka nama

¹⁴ Jesua, Altjirra 'Lira, era High Priest nurnakanha nama. Era kala alkira etnakanga tjananhaka Kaarta ekuranhurna. Lakinhang nurna itja ipmintja imputjika, angkatja nhanga etnala nurnanha ekuriperra kaltjinhakala. ¹⁵ Arai, High Priest nurnakanha kaltja nurna relha thaltja namanga. Erinha kunha errintjala nhanga arrkarnakalantema, errintjalala nurnanha arrkarnamanga ngerra. Era pula itja errintjaka kangkwerraka. ¹⁶ Lakinhang, nurna imampurla namanga, nurna tnoatnoa Altjirrurna ingkitjika, era ngwanga warta namanga. Era kala nurnaka montjamontja pa ngwanga ntelalhijina.

5

¹ Altjirralla kunha artwa nyintanha urraritjata, relha ntjarraka High Priest nitjika. Kurunga Altjirralla erinha ingkairnitjata relha ntjarrakakwia ekururna ingkitjika, erinha relha ntjarraka yearriperra nthitjika, era relha ntjarraka kornakakwia turta erinha tnontha tjauwerrilya tumala nthitjika. ² High Priest era relha kornarintjantema naka. Lakinhang era relha kotna ntjarraka, relha paalerrakala ntjarraka turta irrpalthala konyerraka. ³ Lakinhang turta ekurathaka naka, korna ekuranhakakwia Altjirranha tjauwerrilya nthitjika, erala nhanga Altjirranha relha ntjarraka kornakakwia tjauwerrilya nthamanga ngerra. ⁴ High Priest era yarna ingkairnalhaka. Altjirrallanta erinha irrpalthala ingkairnaka, erala Aaron-anha ingkairnakala ngerra.

⁵ Lakinha ngerra Kristanha turta. Era itja ingkairnalhaka. Altjirralla pula erinha ingkairnaka High Priest nitjika, erinha lakinha ilamala,

“Unta 'Lira nuka nama,
yinga lyarta kaarta
ungkwanga errakalanga.”

⁶ Altjirralla erinha lakinha turta ilaka,

“Melchizedek ngerra,
unta priest nama, ngampakala.”

⁷ Altjirranha ekarlta inthorra nama. Era kala Jesuanha irrpalthala tangkalhelamara, etna erinha errilknga tumalanga. Jesuanha turta alha nghanhala namalanga, era Altjirrurna intarra ingkitjata, alknogoltjakarta, itmala turta. Altjirralla turta erinha wuka, era ekura arratja kuta kangkwerramanga. ⁸ Jesuanha Altjirra 'Lira nama. Ekurathaka turta pula naka nyingalauwumala kaltjeritjika, Altjirra kangkwerritjika. ⁹ Altjirrallantama erinha ingkairnaka makalaria inthorra nitjika, era ngerra. Jesualantama relha lenha ntjarranha irrpalthala tangkalhelama, etnala ekura kangkwerramanga, ¹⁰ Altjirralla erinha ingkairnakalanga warta High Priest nitjika Melchizedek ngerra.

Itja Altjirranga ntjuma lhitjika

¹¹ Nurnaka angkatja kngarra wotha intama rrangkarra Melchizedek, Krista tharriperra ilitjika. Angkatja etna pula inpora nama. Rrangkarra turta marntilparla ngerra nama. ¹² Arai, rrangkarra ingkarrakataka kala kaltjinhanthinhanha neikanha. Kanha rrangkarra thaka nama, arrpunhala rrangkarra wotha katja ngerrantema Altjirra angkatja kaltjinhitjika. Aha rrangkarra nghanha yiala ngerrantama ilama. Rrangkarataka milk-anta irrpalthala ntjuma. Marna, karalka rrangkarra

yarnantema ilkuma. ¹³ Iwunhama arratja nama? Iwunhama korna nama? Relha erala milk-ntema ntjuma, era itjantema nhanhaka kaltjerraka. Era katjia ngerrantema nama. ¹⁴ Kanha marna pa kara relha kngarrakala nama. Etna kala kaltja, arrpunha nhanha arratja nama, kanha arrpunha nhanha kornala.

6

¹⁻² Arai, nurna rrangkarranha kala Kristiperra kaltjinthaka, angkatja rukara wara pula. Angkatja nhanga nurna kornanga toperritjika, Altjirralla nurnanha imilakitja. Angkatja nhanga nurna Altjirrannya tnakitjika. Angkatja nhanga ilknghintjiperra. Angkatja nhanga ingkairnintjiperra. Angkatja nhanga relha errilknga ntjarra kameritjinala. Angkatja nhanga Altjirralla relha ingkarrakanha tjiperrawutjinala turta. Nurna itja antja nama rrangkarranha angkatja nhanha etnanhantema kaltjinthalanitjika. Nurna kala antja nama angkatja arrpunhurnantama anparerranhitjika. ³ Altjirralla paka nurnanha impurlarrarnamanga, nurna rrangkarranha kala angkatja inpora ntjarrantama kaltjinthitjina.

⁴ Altjirralla kunha relha tnakanhakanha ntjarraka eterrintja kala ar-atjilaka. Tnakanhakanha etna turta kala lhangkaraka Altjirrannya ngwanga namanga. Altjirralla turta Enka Alknghaltara erinha etnakurna yairnaka. ⁵ Etna turta lhangkaraka Altjirraka angkatja marra namanga, Altjirrannya turta ekarlta inthorra namanga. ⁶ Tnakanhakanha arrpunha paka Altjirranga ntjurnantama lhamanga, Altjirralla erinha itja wotha topalhelitjina. Tnakanhakanha erataka Altjirraka 'Lira wotha ntolkaka kanthatuka ngerra, erinha alknghatharra arrampowuka turta.

⁷ Arai, thunga kwatja ilpanthala arna wothamawotha nhama. Arna era turtantama relhaka marna marra mangkalhelama. Altjirralla arna nhanha lyekarrilama, era arna marra namanga. ⁸ Thunga pula arna era lyaka, tharrka kornakornanta turta mangkalhelama. Arna nhanha itjala marra nama. Altjirralla erinha kala kornilitjina, urala turta etitjina.

⁹ Tjina ntjarrai, angkatja nhanha rrangkarrurna intalhelamala, nurna itja rrangkarranha ilparnama. Nurnataka tnoatnoa nama rrangkarra marra kuta ntelalhamanga, relha nhanga Altjirralla tangkalhelakala ngerra. ¹⁰ Arai, Altjirrannya kutatha arratja ntelalhama. Era itja kngw-erritjina rrangkarra ekura kangkakala, rrangkarra turta relha ekurannya ntjarraka imanka tangitjala nakala. Lyarta turta kuta tangitjala namanga. ¹¹ Nurnantama antja rrangkarra talwalpula lakinha ntelalhitjika. Arai, rrangkarra kunha kaaralhama Altjirralla ngampakala etatha nitjika. Rrangkarra paka lakinha kuta ntelalhamanga, rrangkarra kala Altjirr-alela ngampakala etatha nitjina. ¹² Rrangkarra turta paka lakinha kuta ntelalhamanga, rrangkarra itja kunpakunperritjina. Rrangkarra pula relha lenha ntjarra ngerra nitjina, etnala Altjirrannya tnakakala, porrkerritjikanha. Etna turtala kunpa kaaralhakala Altjirraka pmarurna irputjika.

Altjirraka lhelintja yarna ipmintjerrama

¹³ Arai, relha, enka arrpunhalka, itja Altjirranga kngarralkura nama. Lakinhangha Altjirralla Abraham-anha lhelamalanga, era erinha lhelaka, rretnya ilalhamala. ¹⁴ Era erinha lakinha lhelaka, "Atha Ingkartala nganha nthurra inthorra lyekarrilitjina. Atha turta nganha ramarama ntjarra inthorra nthitjina." ¹⁵ Abraham-anhantama kunpa kaaralhaka. Altjirralla turta lhelintja ekurannya nthurpilaka.

¹⁶ Arai, thunga relha tharra iwurrama. Nyintantama antja nama arrpunhala angkatja ekuranha tnakitjika. Nthakinbantama era angkama? Era kunha relha arrpunha erinha ilama, Altjirraka rretnya ilamala. ¹⁷ Altjirranha turta antja naka Abraham-aka ramaramala lhelintja ekuranha tnakitjika. Lakinhang a era etnanha lhelaka, rretnya ilalhamala. ¹⁸ Altjirranha yarna orrtjerrama. Lhelintja ekuranha, rretnya ekuranha turta, yarna ipmintjerrama. Lakinhang a nurna, nurnala Altjirranha kala tnakama, nurna tnoatnoa kaaralhitjika ekuralela ngampakala etatha nitjika. ¹⁹ Arai, nurna itja palkala kaaralhama. Nurna kala Altjirraka makamaka kngarrala nama ngerra. ²⁰ Jesuanhakimparra kala makamaka kngarra ekururna irrpunhaka. Melchizedek ngerra, era ngampakala High Priest nama.

7

Melchizedek, Altjirraka priest

¹ Arai, Melchizedek nhanha era, era pmara Salem-aka king naka, Altjirra Kngarra ekura priest turta. Era Abraham-anha lyekarrilaka, Abraham-anha nhanga pitjalpumalanga, king ntjarralela turramaliperra. ² Abraham-alantama Melchizedek-anha karta arrpunha nthaka, yultha, tnonthalka ekuranha ingkarrakanga. Nhang a yultha, tnonthalka 10 ingkarrakanga, era erinha nyinta nthaka. Rretnya Melchizedek nama "King erala arratja ntelalhama." Era pula pmara Salem-aka king turta naka, nhanhatitja, "King erala rilhera ntelalhama." ³ Era kaartakunya naka, miakunya, ramaramakunya. Nurna itja wuma era paka katjia intakala, ilukala paka. Altjirraka 'Lira ngerra, era priest nama, ngampakala.

⁴ Arai, Melchizedek nhanha era kunha itornka kngarra naka. Abraham, errilngipata nurnakanhala, erinha tjauwerrilya nthakantema. Yultha, marna, tnontha, wine-alka erala nhanga leltjanga rakakala, etnakanga era erinha karta arrpunha nthaka. ⁵ Abraham-aka ramaramakathaka turta naka, yultha etnakanhang a karta arrpunha tjauwerrilya nthitjika. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilaka etna nhanha Levi-aka worra ntjarranha nthitjika, etnala priest namanga. Levi-aka ramarama kunha Abraham-aka ramaramantema naka. ⁶ Melchizedek-anha pula itja Levi-aka ramarama naka. Abraham-ala pula erinha kalantemala tjauwerrilya nthaka. Kurunga Melchizedek-ala Abraham-anha lyekarrilaka. ⁷ Relha ingkarraka kala kaltja, relha erala relha arrpunhanha lyekarrilama, era kunha relha kngarra nama.

⁸ Priest etnala Levi-aka ramarama namanga, etna relha ntjarranga tjauwerrilya inama. Etna turta anma iluma. Kanha Melchizedek, erala Abraham-ang a tjauwerrilya inakala, Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama era kuta etatha namanga. ⁹ Atha rrangkarranha nhanha warantama ilama. Levi ekurathaka kunha naka relha ntjarranga tjauwerrilya initjika. Era pula Abraham-arlarlang a Melchizedek-anha tjauwerrilya nthaka ngerrala, ¹⁰ era nhanga Abraham-aka annga namanga warta. Etarlarai, Melchizedek-anha nhanga Abraham-urna urlarrakurlarra lhamalanga, Levi-anha kala Abraham-aka mpurrkala naka, annga ngerra.

Melchizedek ngerra, Jesuanha turta Altjirraka priest nama, ngampakala

¹¹ Altjirralla nhanga Moses-anha turnaka, artwa etnanta priest nitjika, etnala Levi-aka ramarama namanga. Priest nhanha etna pula relha ntjarranha yarna Altjirralela ngampakala rilherilaka. Nthakinbantama

relha ntjarra Altjirralela ngampakala rilhererramara? Etnaka priest arrpunhanta namanga, priest Melchizedek ngerra, itja priest Aaron ngerra. ¹² Altjirralla pula priest arrpunha erinhantama ingkairnitjika antja namalanga, ekurathaka naka turnintja ekuranha turta ekgarrpunhilitjikarra.

¹³ Arai, nurnataka Ingkarta nurnakanha Jesuiperra angkama. Era kunha ramarama arrpunha nama, itja Levi-aka ramarama. Ramarama nhanha ekuranga turta, artwa nyinta itja arrkurla priest paka naka.

¹⁴ Relha ingkarraka kaltja, Ingkarta nurnakanha Judah-aka ramarama namanga. Moses-ala turta itja inthorra relha ntjarranha ilaka Altjirralla priest arrpunha Judah-aka ramaramanga urraritjinala.

¹⁵ Priest etnala Levi-aka ramarama namanga, etna relhanha yarna Altjirralela ngampakala rilherilaka. Nhanha nurna katha inthorra lhangkarama, Altjirralla kala priest arrpunha Melchizedek ngerrantama ingkairnakalanga. ¹⁶ Priest arrpunha nhanha era priest nama, era ngampakala etatha namanga warta, itja era Levi-aka ramarama namanga.

¹⁷ Nhang Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Melchizedek ngerra,

unta priest nama, ngampakala.”

¹⁸ Lakinha Altjirralla turnintja arrkurlinya ekuranha priest-iperra urparaka, priest etna relhanha yarna Altjirralela ngampakala rilherilakalanga. ¹⁹ Lyarta pula Altjirralla nurnanha ilaka nurna ekuralela irrpalthala ngampakala rilhererrama, priest arrpunha nhanha ekurarlalanga.

²⁰ Nhanha angkatja nthurra inthorra nama, Altjirralla nhanha lhelakalanga, rretnya ilalhamala. Era itja priest arrpunha ntjarranha ingkairnaka, rretnya ilalhamala. ²¹ Jesuanha pula Altjirralla ingkairnaka rretnya ilalhamala,

“Atha, Ingkartala, nganha lhelama,

unta priest nitjina, ngampakala.

Atha turta angkatja nukannya

itja ekgarrpunhilitjina.” ²² Altjirralla erinha lhelakalanga, rretnya ilalhamala, Jesuala nurnanha nthurra inthorra Altjirralela ngampakala rilherilaka.

²³ Priest etnala Levi-aka ramarama namanga, etna ntjarra inthorra naka, etna yarna warta ngampakala priest nakalanga. Etnataka ilwetnaka.

²⁴ Kanh Jesuanha ngampakalala etatha nama. Era turtantama ngampakala priest nama. ²⁵ Lakinhang era relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelama, lyarta anma turta, etnanhala era Altjirrurna rretjingama. Era etnanha irrpalthala tangkalhelama, era ngampakala etatha namanga etnakakwia Altjirrurna ingkitjika.

²⁶ High Priest lakinha ngerra kunha nurnakathaka inthorra nama. Era alkgaltara nama, ilparnintjakunya turta. Era itja relha kornarintja nama, nurna ngerra. Era kala Altjirralela nama, pmara alkiranga urntwarrala.

²⁷ Ekurathaka itja nama Altjirranha arltamarlta tjauwerrilya nthitjika, korna ekuranhakakwiarrka, kurunga relha ntjarrakakwia turta. High Priest arrpunha ntjarralla lakinha mpaaritjata. Jesuala pula nyintaranga kutanta Altjirranha tjauwerrilya nthaka, relha korna ntjarraka lantlhamala. ²⁸ High Priest etnanhala etna imanka ingkairnitjata, Moses-aka mpaarangaramalkura, etna thaltja naka, kornarintja turta. Anma Altjirralla Lira ekuranhantama ingkairnaka, rretnya ilalhamala. Era kala High Priest arratja inthorra erala nama, ngampakala.

8

Jesua era High Priest nurnaka nama

¹ Athataka rrangkarranha nhanha inthorra ilitjika antja nama. Nurnaka kunha kala High Priest lakinha ngerra nama. Era Altjirra makalaria ekuranga akwala nama, alkirala. ² Era turta High Priest ngerra urrkapuma Altjirra makamaka inthorralla, nghanhatitja, Ingkartaka urrkurrkintjaka tent ngampakala ekuralla. Tent ngerra nhanha erinha Ingkarta erarrpa itakala, itja relhala.

³ Arai, High Priest nyintaminyintakathaka naka yearriperra pa tjauwerrilya Altjirranha nthitjika. Lakinhangha Kristakathaka turta naka, Altjirranha tjauwerrilya nthitjika. ⁴ Kristanha paka lyarta alha nanhala nakalanga, era itjala priest namara. Iwunhanga? Priest kala namanga warta Altjirranha yearriperra nthitjika, mpaarangaramalkura. ⁵ Priest alharinya nhanha etna turta tent-ala urrkapuma. Tent nhanha era pula ntolya wara nama. Kanha tent inthorra era alkiralala nama. Altjirralla nhangha Moses-anha lhalaramala ilaka, era tent erinha ititjikerramalanga, "Arai, unta ingkarraka arratja inthorra mpaaritjika, alkirala kala namala ngerra. Kala athala nganha nhangha parta kaputhaka ntelakala ngerra inthorra mpaarai." ⁶ Altjirralla pula Jesuanha urrkapuntja tjiparralkurala nthaka, priest alharinya ntjarraka urrkapuntjangatjina. Erantama nurnanha Altjirralla irrpalthala tjinilama, ngampakala. Nhanha turta Altjirralla imanka lhelakala.

⁷ Arai, Altjirra lhelohelintja arrkurlinya nhangala paka relhanha Altjirralla ngampakala tjinilakalanga, Altjirralla itja lhelohelintja arrpunhantama ingkairnamara. ⁸ Altjirralla pula relha Israel-arinya ntjarranha ilparnamaliperra, lakinha ilaka, "Anma," Ingkartanha nhanha angkama, "atha lhelohelintja arrpunhantama Israel-arinya ntjarraka, Judah-arinya ntjarraka turta ingkairnitjina. ⁹ Era itja nitjina lhelohelintja nhangha ngerra, athala kaarta etnakanhaka ingkairnakala, etnanha Egypt-anga urlarra kngitjimala. Etna pula nuka itjarrpala kangkwerraka. Yingantama etnakanga ntjumerraka." Ingkartanha nhanha angkama.

¹⁰ "Lhelohelintja arrpunha nhanha athala Israel-aka ramaramaka anma ingkairnitjinala, era lakinhal nitjina," Ingkartanha angkama. "Atha turnintja nukanha etarlingetarla etnakanhakantama kurnitjina, eterrintja etnakanhaka turta intalhelitjina ngerra. Yinga turta Altjirra etnaka nitjina, etna turta relha nukiltja. ¹¹ Kala relha nyintala itja wotha relha arrpunhanha paka kaltjinthitjina, artwala paka tjia ekuranha ilitjina, 'Ingkartanha kunha lakinha angkama.' Etna kala ingkarraka inthorra nuka kaltja nitjina, relha kngarra ntjarra, katjia kurrka ntjarra turta.

¹² "Atha korna etnakanha iwutjina, yinga turta itja wotha korna etnakanhaka ilpangkitjina."

¹³ Arai, Altjirralla lheloalhelintja lyartinyantama nurnaka ingkairnaka. Lakinhangha lheloalhelintja arrkurlinya nhanga kala ipmintjerraka, era turta yirrama.

9

Tent alharinya era, tent alkirarinya era turta

¹ Altjirralla nhanga lheloalhelintja arrkurlinya erinha ingkairnamalanga, era Moses-anha turta turnaka tent ititjika. Tent nhanhala Israel-aka ramarama ekura urrkurrkintja nitjika. Era turta Moses-anha turnaka, "Lakinha, lakinha kunha rrangkarra nuka urrkurrkintja nitjika." ² Moses-alantama tent erinha itaka. Tent mpopala era mantarra ilparanaka, tent ekurala room tharra mpaaramala. Room ngathampinyala irna parrtjakanha naka, etintja 7-akarta. Table kurrka turta naka, ekuralala marna intitjata, marna nhanga Altjirranhala tjauwerrilya nthakala. Room ngathampinya nhanha erinha etna rretnya 'makamaka kurrka' ilitjata.

³ Mantarranga urntwarrampinya room arrpunha naka. Room nhanha erinha etna rretnya 'makamaka kngarrala' ilitjata. ⁴ Room nhanha ekurala altar kurrka unpa marrakanha naka. Altar nhanha erinha etna gold-ala korltakala. Room ekurala Lheloalhelintjaka Box era turta naka. Box nhanha erinha etna ntjapara kuta gold-ala korltakala. Box kwanala tjampita gold-anga mpaarakala intaka, Aaron-aka irna lyapukala nhanga, parta nhanga tharra turta, ekurakarlakala Altjirralla turnintja ekuranha intalhelakala. ⁵ Box kaputha erinha etna alpmelitjata 'katha ekuralala Altjirralla relhaka korna iwuma'. Cherubim tharrala katha nhanha erinha korltitjata, ilpalha ekura tharrakanhala. Nhanha katha makalaria inthorra naka, Altjirranha katha nhanha ekurala namanga warta. Arai, atha rangkarranha nhanha tungka wara ilama.

⁶ Tent era kala italthamalangantama, yultha etna turta kala tent kwanala intamalangantama, priest etna room ngathampinyurna arltamarla irrputjata, Altjirraka urrkurrkintja nitjika. ⁷ Kanha room urntwarrampinyurna High Priest erantala irrputjata, nyintaranga year-ala. Irrputjinala, era tnontharrika erillknga tutjata korna ekuranhakakwia, relha ntjarraka kornaka turtakwia, nhanga relha etna paka korna ntelalhakalanga, kotna namala. Kurunga era tnonthaka alhwakartantama room ekurna irrputjata, nyintaranga year-ala.

⁸ Lakinha Enka Alkngaltarala nurnanha kaltjinthama, relha yarna Altjirraka makamaka alkirarinyurna irrpunhama, relha Altjirraka kuta urrkurrkintja namanga, tent alharinya nhanhala. ⁹ Nurna turta kaltjerrama relha yarna Altjirranga urlarra arratjilalhama, Altjirranha year-riperra nthamala, tjauwerrilya turta. ¹⁰ Urrkurrkintjaka mpaarangeranga etnataka relhanha marniperra, ntjuntjiperra, ilkngilhintjiperranta turta ilama. Etna mpaarangeranga mpurkakanhanta nama. Altjirralla turta etnanha yirralhelitjika naka, era lheloalhelintja lyartinya erinhantama ingkairnamalanga.

Kristala relhanha arratja inthorra tangkalhelaka

¹¹ Kurunga Krista erantama pitjika. Era High Priest naka, erala relhanha irrpalthala tangkalhelama, ngampakala. Era tent marralkuranga, tjiparralkuranga turta tjananhaka makamaka kngarra ekurna. Tent nhanha, makamaka kngarra nhanha turta, itja relhala mpaarakala. Eratharra turta itja alha nhanharinya nama. ¹² Kristanhantama kala nyintaranga kutanta makamaka kngarra ekurna irrpunhaka. Era turta nurnanha

kala nyintaranga kutanta kornanga tangkalhelaka, alhwa ekuranhala. Itja goat-aka alhwala, bullock-aka alhwala paka, alhwa ekuranhala pula.

¹³ Imanka, priest ntjarrala goat errilnga tutjata, bullock orrea turta. Etna calf marla turta urala etitjata. Kurunga etna relha ntjarranha urrpurnitjata goat-aka, bullock orreaka alhwala, calf marlaka ekuntjala turta. Lakinha etna relha ntjarranha Altjiranga ularra alngaltarilaka, mpurrka etnakanha ilknigimala ngerra. ¹⁴ Kristanha pula korna rapa naka. Era Altjiraka nthalhaka, tjauwerrilya ngerra, Enka Ngampakalarlarlanga. Lakinha era etakintja nurnakanha turta ilknigika, alhwa ekuranhala. Nurna Altjirra etatha ekurantama kangkweritjinanga, itja lherrintja korna nurnakanhaka. Lherrintja kornaka kangkwerramala kunha relha ilumanta.

¹⁵ Kristanha iluka relha lenha ntjarranha tangkalhelitjika, etnala korna ntelalhakala, etna turtala itja Altjiraka lheloalhelintja arrkurlinyaka kangkwerrakala. Ilumala Kristala lheloalhelintja lyartinyantama ingkairnaka, relha Altjirrala urrakakala ntjarra ngampakala etatha nitjinanga.

¹⁶ Relhala kunha pepa intalhelama, relha arrpunhanha turnamala, “Yinga ilumalanga, yultha nukannya relha nannya ntjarraka errarnpalhelai.” Kurunga relha era ilukalanga, relha arrpunhala kala yultha ekuranha errarnpalhelama, pepala erinha turnakala ngerra. ¹⁷ Relha era pula etathantema namalanga, pepa era relha arrpunha erinha yarnantema turnama. Anmanta, relha era kala ilukalanga, pepa era relha arrpunha erinha turnama.

¹⁸ Lakinha ngerra Altjiraka lheloalhelintja arrkurlinyalela nakantema. Etna tnontha errilnga tuka. Kurunga etna tnonthaka alhwala lheloalhelintja erinha ingkairnaka. ¹⁹ Moses-ala relha ntjarranha Altjiraka turnintja ingkarraka alpmelaka. Kurunga era kwatja lhangaka, tnonthaka alhwaka. Kurunga irna hyssop walya inamala, nhangaa sheep ponga thathakalela yirnakala, era nannya alhwaka kurnaka. Kurunga era pepa nhangaa Altjiraka turnintjakartarrka urrpurnaka, kurunga relha ntjarranha turta. ²⁰ Erantama etnanha ilaka, “Alhwa nannya rrangkarannya urrpurnakalanga, Altjirra, rrangkaralla nhangaa lheloalhelarrakala, kala ekarlta itnamantama.” ²¹ Kurunga era Ingkartaka tent urrpurnaka, urrkurrkintjaka yultha ingkarraka turta. ²² Altjirrala kunha relha ekuranha ntjarranha ilaka etna yulthaka ingkarraka alhwala urrpurnamala ilknigitjika. Era turta etnanha ilaka era korna etnakanha iwutjinjala, etna erinha tnontha tjauwerrilya nthamalanganta.

²³ Lakinhangaa priest-akathaka naka tent alharinya nhangaa, yultha ekuranhakarta alhwala ilknigitjika. Lakinha tent-alka alknigaltarerraka. Kanna tent-alka inthorra, etnala alkirala nama, etnanha yarnala tnonthaka alhwala ilknigima. Alhwa tjiparralkuralanta. ²⁴ Arai, Kristanha itja tent alharinya nhangurna irrpuka. Tent alharinya era kunha ntolya wara nama, tent alkirarinya ekura. Kristanha pula nurnakakwia alkirurna irrpunhaka, Altjirra inthorrurna.

²⁵ Kristakathaka itja naka wothamawotha Altjiraka lantalthitjika, tjauwerrilya ngerra. Era kunha itja High Priest alharinya ngerra naka. High Priest alharinya ekurathaka naka year-ama-year makamaka kngarrurna irrpuntjika, tnonthaka alhwakarta. ²⁶ Kristanha paka wothamawotha lantalthakalanga, era kala ntjarraranga nyingalauwumara. Era pula kala nyintaranga wara alha nyanhurna pitjika, antala Altjirrala ingkairnakala ekurala. Erantama tjauwerrilya ngerra lantalthaka, relhaka korna iwutjika.

²⁷ Nhangha relhakathaka kunha nama nyintaranga ilutjika, kurunga Altjirralla erinha tjiperrawuma. ²⁸ Lakinha ngerra Kristanha nyintaranga iluka, relha ntjarraka kornakakwia. Era wotha pitjitjina, itja pula relhaka kornakakwia nyingalauwutjika. Era pula pitjitjina relha lenha ntjarranha tangkalhelitjika, etnala ekura kaaralhamanga.

10

Tnontha tjauwerrilyala relhanha yarna korna ekuranhangha tangkalhelaka

¹ Altjirralla mpaarangeranga arrkurlinya ekuranha ingkairnaka, relha ntjarra etnaka kangkweritjika, Kristanha pitjitjinalpula. Mpaarangeranga arrkurlinya nhanha etna turnaka priest ntjarralla year-ama-year, tjarrilpmintja, Altjirranha tjauwerrilya nthitjika. Tjauwerrilya etna pula relhanha yarna Altjirralela ngampakala rilherilaka. ² Etna paka nthurra relhanha Altjirralela ngampakala rilherilakalanga, priest-akathaka itja namara Altjirranha wothamawotha tjauwerrilya nthitjika. Tjauwerrilya etna turta paka relhaka korna nthurra iwukalanga, relha etna itja wotha ilkarritja wulhamara. ³ Tnontha tjauwerrilya etnataka relhanha year-ama-year ilpangkalhelakatitja, etna relha korna kuta namanga. ⁴ Arai, Altjirralla itja relhaka korna iwuma bullock orreaka alhwala, goat-aka alhwala turta.

⁵ Lakinhangha Kristanha nhangha alhurna pitjimalanga, era Altjirranha ilaka,

“Unta kunha itja tnontha tjauwerrilyaka antja, yearriperraka paka.

Unta pula antja naka yinga relha erritjika.

⁶ Unta itja antja naka tjauwerrilya nhangha urala etakalaka, tjauwerrilya arrpunhaka turta, etnala nganha kornakakwia nthakala.

⁷ Kurunga yinga angkaka, ‘Yinga nhanha kala pitjika, Altjirrai, unkwanganta kangkweritjika, angkatja imankinya unkwanganhala ilamala ngerra.’”

⁸ Kristanha nhangha lakinharrka angkaka, “Unta kunha itja tnontha tjauwerrilyakalka antja, yearriperraka paka. Unta turta etnaka itja kangkama.” Kristanha lakinha angkaka, Altjirralla relha ntjarranha turnakalangatanya erinha tjauwerrilya nthitjika, kornakakwia.

⁹ Kurunga era wotha angkaka, “Yinga nhanha kala pitjika, Altjirrai, unkwanganta kangkweritjika.” Lakinha angkamalataka era Altjirraka mpaarangeranga arrkurlinya tnontha tjauwerrilyiperralka mangkilaka. Era turta mpaarangeranga lyartinyantama ingkairnaka. ¹⁰ Kurunga era Altjirraka arratja inthorra kangkwerrika. Ntolkala ilumala, era mpurrka ekuranha Altjirranha nthaka, tjauwerrilya ngerra. Lakinha Jesua Kristanha kala nyintaranga kuta iluka nurnanha alknaltarilitjika.

Kristala ekuranha ntjarranha alknaltarilaka, etnaka kala nyintaranga kuta ilumala

¹¹ Arltamarlta, priest ntjarra Altjirraka urrkurrkintja nama. Etna turta Altjirranha wothamawotha tnontha tjauwerrilya nthama. Tjauwerrilya etna pula relhaka korna yarna kuta iwuma. ¹² Kanha Kristanha nyintarangala Altjirraka lantalhaka, tjauwerrilya ngerra, relha kornakakwia. Nhanha kala kutantaka naka. Kurunga era Altjirrange akwampinyaka

arrarnalhaka. ¹³ Era turtantama kaaralhama Altjirralla leltja ekurannya ntjarranharrka yirrallhelitjika. ¹⁴ Arai, nyintaranga lantallhamala, Kristala kala relha lenha ntjarrannya kutantaka arratjilaka, etnannya era alknalgarilamanga.

¹⁵ Enka Alknaltara era turta nurnannya nnanhiperra ilpangkalhelama. Era lakinharra angkama,

¹⁶ “Anma,” Ingkartannya angkama, “atha lheloalhelintja nnanhantama etnaka ingkairnitjina. Atha turnintja nukannya etarlingetarla etnakanhaka kurnitjinantama, eterrintja etnakanhaka turta intalhelitjina ngerra.” Kurunga era wotha angkaka,

¹⁷ “Yinga itja wotha ilpangkitjina etna korna ntalalhakala, nukannya ntjuma lhakala turta.”

¹⁸ Arai, Altjirralla relhaka korna kala iwukalanga, relhakathaka itja wotha nama Altjirranha tjauwerrilya nthitjika, kornakakwia.

Nurna Altjirrurna tnoatnoa ingkitjika, Kristannya nurnaka ilukalanga

¹⁹ Tjina ntjarrai, Jesuannya nurnakakwia iluka. Lakinhanganya nurna kala tnoatnoantama Altjirraka makamaka kngarrurna irrpuma. ²⁰ Ilumala, wotha etatherramala turta, Jesuala tjaiya lyartinyantama Altjirrurnathaka urrkapuka. Jesua erarra turta tjaiya lyartinya nannya era nama.

²¹ Era turtantama Altjirraka worlamarinyaka High Priest nama.

²² Nurnantama Altjirrurna tnoatnoa ingkitjika, nurna kaltjanga warta era nurnaka kangkamanga. Nurna turta kaltja nurnaka itja wotha ilparnitja intama, era korna nurnannya iwukalanga, era turta mpurra nurnannya ilknalgalanga, kwatja alknaltarala. ²³ Nurnantama Altjirranha itja imputjika. Nurna turta tnoatnoa kaaralhitjika ekuralela ngampakala etatha nitjika. Erala nurnannya nannya lhelakala, era itja ortjerrama.

²⁴ Nurna turta ilarritjika urlarrakurlarra kangkintja ntalalhitjika, tangitjala nitjika turta. ²⁵ Nurna turta itja kngwerritjika pepaka worlerritjika. Nnakanhakanha urrutja arrpunha kala kngwerraka. Etarlarai, arla nhanganya Ingkartannya pitjalputjinala, era kunha kala etinyalkurantama. Lakinhanganya nurna kutatha ilarritjika pepaka worlerritjika.

Rrangkarra itja imilalhitjika, Kristanya unpulhamala

²⁶ Nurna kala kaltja Kristalantanya nurnannya irrpalthala tangkalhelama. Nurnantama wotha korna ntalalhamanga, Kristaka eterritjikanha, arrpunhala nurnannya yarna wotha tangkalhelama. ²⁷ Nurna kala Altjirrakantantama kaaralhitjika, nurnannya tjiperrawutjika. Urala ngerra, era leltja ekurannya ntjarrannya yirrallhelitjinala. ²⁸ Etarlarai, imanka relha paka Moses-aka turnintjaka itja kangkwerrakalanga, etna erinnya itja makaritjata. Relha tharrala, tharraminyintala paka erinnya arakalanga, etna erinnya kala errilknanganta tutjata. ²⁹ Lyarta, relha erala Altjirraka 'Lira arrampowumanga, erinnya Altjirralla kngarralkura rrarrathala tutjina. Ilumala, Kristala relhannya, Altjirranha turta tjinilaka. Altjirraka Enkala turtantama relhannya kaltjinhaka, Altjirranha ngwanga namanga. Relhala paka Altjirraka 'Lira pa Altjirraka Enka lolowumangantama, Altjirralla erinnya yarna wotha tangkalhelama. ³⁰ Nurna kunha Altjirra ekura kaltja, erala angkakala, “Nukathaka nama kapanha tutjika. Atha turta kapanha tutjina.” Angkatja arrpunha nnanhaka turta nurna kaltja, “Ingkartala relha ekurannya ntjarrannya tjiperrawutjina.” ³¹ Lakinhanganya, nurna Altjirra

etatha ekuranga unpulhamanga, ekura kaltjerrakaliperra, nurna kala teriritjikanta.

Altjirranha ekarlta kuta tnakai

³² Rrangkarra ilpangkamama? Altjirralla rrankarranha nhanga parrtjalhelamaliperra, rrankarra kngarra inthorra nyingalauwuka.

³³ Arrpunharanga etna rrankarranha relhanga alkngatharra arrampowuka, tuka turta. Arrpunharanga rrankarra relha lenha ntjar-raka tjina ntelalhaka, etnanhala relha arrpunhala arrampowumanga, tumanga turta. ³⁴ Rrangkarra relha jail-ala namala ntjarraka konyer-raka. Rrangkarra turta itja kekarta lhaka arrpunha ntjarralla yultha rrankangkarranha rakamalanga. Rrangkarra pula arrkana kutatitja naka, rrankarra kaltja nakalanga Altjirralla rrankarranha yultha marralkura alkirala nthitjinala.

³⁵ Altjirranha tnoatnoa kuta tnakai. Era kala rrankarranha kwarti-wutjina. ³⁶ Arai, rrankarra itja porrkerritjika. Altjirraka pula arratja kuta kangkwerrai. Kurunga rrankarra ngampakala etatha nitjina, Altjirralla rrankarranha lhelakala ngerra. ³⁷ Nhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, Inguntha wara, "pititjika nakala era kala pititjina.

Era itja kuta yirritjina.

³⁸ Relha era arratja nama, erala yinganha tnakama. Era turta kuta etatha nitjina. Thunga pula relha nukanga mpakalhama. Yinga ekura itja wotha kangkitjina."

³⁹ Nurna pula itja relha etna ngerra nama, etnala Altjirranga mpakalhama, etnanha turtala Altjirralla yirrallhelitjinala. Nurna pula relha etna ngerra nama, etnala Altjirranha tnakama, etnanha turtala Altjirralla tangkallhelitjinala.

11

Yia kngarripata etnakiperra, etnala Altjirranha imanka tnakakala

¹ Arai, Altjirralla nurnanha lhelaka, nurna ekuralela ngampakala etatha nitjinala. Nurna pula nhanha yarna arama. Nurna kala Altjirranha tnakamanta, nhanha nthurra nitjinala. ² Errillkngipata nurnakanhala Altjirranha lakinha tnakaka. Altjirranhantama etnaka kangkaka.

³ Nurna Altjirranha tnakamanga warta, nurna kaltja era alha, alkira etnanha turta arrpmarnakala. Tjontintjala arna, parta, alkiralka itja naka. Altjirranha pula angkaka, kurunga nhanha ingkarraka kala erritjalhakantama.

Abel, Enoch, Noah

⁴ Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirranha Abel-aka tjauwerrilyaka kangkaka. Kanha Cain-aka tjauwerrilyaka era itjala kangkaka. Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirralla erinha ilaka, "Unta nukanga urlarra arratja nama." Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, era nurnanha tjaiya arratja erinha kuta ntelama, era errillknga intamangatanya.

⁵ Enoch-ala Altjirranha tnakaka. Era itja iluka. Altjirranha ekura kangkaka. Erantama erinha etatha kuta alkirurna kngetnaka. Lakinhangha relhala mpurrka ekurannya itja kuta arltaraka. Altjirralla erinha nhanga kngetnitjikanhangantema, era Enoch-anha ilaka era ekura kangkamanga.

⁶ Relhala Altjirranha itja tnakamanga, Altjirranha ekura itja kangkama.

Arai, relha erala antja nama Altjirralla erinha wutjika, era ekurna ingkamanga, era kala tnakitjika Altjirranha nthurpa namanga. Era turta tnakitjika Altjirranha relha ekura imarnalhamanga, erala ekura ilporatha yonthamanga.

⁷ Artwa Noah-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirralla erinha ilaka era anma roampengka yairnitjinala. Artwa Noah erantama Altjirra kangkwerraka, era turta ship kngarritja itaka ramarama ekuranha tangkalhelitjika. Kanha relha korna ntjarranha, tnonthalka, Altjirralla imilakala. Artwa Noah-anha pula Altjirralla ilaka, "Unta nukanga urlarra arratja nama, unta yinganha tnakakalanga."

Abraham Sarah tharra

⁸ Abraham-ala Altjirranha tnakaka, ekura kangkwerraka turta. Altjirralla erinha turnaka pmara arrpunhurna lhitjika. Era turta erinha lhelaka, era erinha pmara nhanha anma nthitjinala. Abraham-anha itja pmara ekura kaltja naka. Era pula kala lhaka. ⁹ Altjirranha tnakamala, era kala pmara nhanha ekuralantama kuterraka, ankealtha wara pula. Era tent-ala wara nitjata. Worra ekuranha Isaac-anha, arranga ekuranha Jacob-anha turta, tent-alantema nitjata, ankealtha wara. Altjirralla erinhatharra turta lhelakala, Abraham-anha ngerra, era erinhatharra pmara erinha anma nthitjinala. ¹⁰ Abraham-anhantama kunpa tent ekuranhala nitjata, era town ngampakala ekura kaaralhamalanga, town nhanga Altjirra erarrpala itakalaka.

¹¹ Abraham-ala Altjirranha tnakakalanga, Sarah ekuratharra katjia intaka, eratharra tharrantema kala kngarripata inthorra narramalanga. Abraham-ala Altjirranha tnakaka, era erinha nthurpa 'lira nthitjinala. Nanhantama kala lakinherraka. ¹² Artwa kngarripata inthorngantama annga ntjarra inthorra rrataka. Relhalantama ramarama ekuranha yarna count-emilama. Etna nthelipura ngerra nama, ntjarra inthorra, arna ngerra turta, nhanhala urlpaiyala intamanga.

Abraham ntjarra pmara alkirarinjurya lhaphalaka

¹³ Abraham, Isaac ntjarra iluka, Altjirranha tnakamala kuta. Pmara nhanga Altjirralla etnanha nthitjika lhelakala, pmara nhanha pula etna itjala inaka. Etna pmara erinha ilanganga ngerranta araka, ekura errarerraka turta. Etnaripa turta relha lorinya pa ankealtha wara naka. ¹⁴ Arai, relha lakinha ngerrataka pmara etnanha inthorraka kuta errarerrama. ¹⁵ Abraham ntjarra pula itja pmara ekura errarerraka, ekurangala etna nhanga pitjikala. Etna paka pmara ekura errarerrakalanga, etna kala pmara ekurna alpumara, etna paka antja nakalanga. ¹⁶ Etna pula pmara marralkurakatitja errarerraka, pmara alkirarinnya. Etna Altjirranha lakinha tnakakalanga, Altjirranha itja errakarrerraka etnanha ilitjika, era Altjirra etnaka namanga. Era turta etnaka pmara urrakapuka alkirala.

Abraham ntjarralla Altjirranha kuta tnakaka

¹⁷ Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhangha Altjirralla erinha arrkarnamalanga, Abraham-ala kala Isaac-anha Altjirranha nthitjika naka, tjauwerrilya ngerra. Era erinha Altjirranha nthitjika naka, Isaac-anha worra era namangatanya, Altjirralala erinha nthitjika lhelakala. ¹⁸ Isaac ekuriperra kunha Altjirralla nhanga Abraham-anha lhelaka, "Isaac-anga ramarama ungkwanga kngarerritjina." ¹⁹ Abraham-anha kaltja naka Altjirralla relha errilknghana wotha irrpalthala etathilama. Lakinhangha era kala worra ekuranha kunpala tutjika naka.

²⁰ Isaac-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhang a era Jacob Esau tharranha lyekarrilaka, ekuratharralela marra nitjinanga.

²¹ Jacob-ala Altjirranha tnakaka. Anma era ilutjikerramalanga, era erratitja ekuranha errkumala, Altjirra urrkurrkintja naka. Era turta Joseph-aka worra tharranha lyekarrilaka.

²² Joseph-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhang a era ilutjikerramalanga, era Israel-aka worra ntjarranha ilpangkalhelaka etna anma wotha Egypt-anga rratitjinala. Era turta etnanha turnaka, etna ngkwarna ekuranha kngetnitjika, tintjiwutjika.

Moses

²³ Moses-aka kaarta pa miala Altjirranha tnakaka. Lakinhang a Moses-anha alkngeerramalanga, eratharra erinha 3 months-aka lauwuka, era worra intorta namanga. Eratharra turta itja king ekuranga trerraka, king era erinhatharra tukitjanga paka. ²⁴ Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhang a era kala mangkakalangantama, era itja antja naka relhala ilitjika era kula Pharaoh-aka tjimia namanga. ²⁵ Era turta itja antja naka Pharaoh-aka ilthala kuterritjika, marna kngarrakarta. Era pula lhaka Altjirra worlalela nitjika, etnakalela nyingalauwutjika turta. ²⁶ Moses-ala kala Egypt-aka yultha ingkarraka ipmintja impuka. Eku-ranga urlarra nhanha tjiparralkura naka nyingalauwutjika, Kristanhala nyingalauwukala ngerra. Era kaltjakwia naka Altjirrala erinha anma kwartiwutjinala.

²⁷ Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhang a era Egypt-anga naamer-raka. Era itja king ekuranga trerraka paka, era Altjirranha arakalanga warta, Altjirra erinha purrama, erinhala relhala yarna arama. ²⁸ Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhang a Altjirra kangkwerramala era Passover lamb erinha errilknga tuka, reoaka lartitja etnanha turta lamb-aka alhwala urrpurnaka. Altjirra tunhatunhalantama Israel-aka ramaramaka worra arrkurla alkngeerrakala etnanha, itja errilknga tuka.

Israel-aka ramarama ntjarra

²⁹ Israel-aka ramaramala Altjirranha tnakakalanga, etna Laiya Thathakanga tjananhaka, arna rirrtjala kuta. Kanha Egypt-arinya ntjarrala etnanha lurnamalanga, etna alknngoltingkakala.

³⁰ Israel-aka ramaramala Altjirranha tnakaka. Lakinhang a etna Jericho town-anga arlta 7-aka errapakanhakalanga, town-aka wall kngarritja etna kala taakalhakanta.

³¹ Rahab-ala Altjirranha tnakaka. Arrkutja tnapurta nhanha era kunha artwa pmarnaranha etnanha tangkalhelakala. Altjirralantama erinha tangkalhelakantema. Kanha relha Jericho-arinya arrpunha ntjarra, etnala Altjirra itja kangkwerrakala, etnanha Israel-aka ramaramala errilknga tukala.

Yia relha tnakanhakanha arrpunha ntjarriperra

³² Tnakanhakanha arrpunha ntjarra nakantema. Nhang a Gideon, Barak, Samson, Jephthah, David, Samuel, Altjirra urrpia arrpunha ntjarra turta. Atha pula itja yia kngarra etnakiperra intalhelitjina. ³³ Relha nhanha etna Altjirranha tnakaka. Lakinhang a arrpunha ntjarrala king lorinya ntjarranha yirralhelaka. Arrpunha ntjarrala relha ntjarranha arratja tjiperrawuka. Kurunga Altjirrala etnanha lyekarrilaka, era etnanha lhelakala ngerra. Arrpunhala lion-aka rrakarta marntilaka.

³⁴ Arrpunha ntjarranha urala yarna mpuka. Arrpunha urlerraka, etna

erinha knife tjenyala tutjikerramalanga. Arrpunhanha Altjirralla ekarltilaka. Arrpunha artwa ilinpinya ngerra turraka, leltjalela. Arrpunhala tjapartia tnengkanha yirrallhelaka. ³⁵ Arrkutja tharra arrpunhaka katjia kala ilukalanga, Altjirralla katjia ekuratharra wotha etathilaka. Arrpunha kngarra nyingalauwuka. Arrpunhaka etna alkgarnterraka. Etna pula Altjirranha ekarlta kuta tnakaka, etna kaltja nakalanga, era etnanha kala relha errilknga ntjarranga kamalhelitjinala, kutantantama etatha nitjika. ³⁶ Kala arrpunhanha etna arrampowuka, whip-ala tuka turta. Arrpunhanha etna chain-ala yirnaka, jail-aka kurnaka turta. ³⁷ Arrpunhanha etna partala waka. Arrpunhanha etna kartatharrilamala kaka. Arrpunhanha etna knife tjenyala errilknga tuka. Arrpunha ntjarra ilkgara naka, imampurla, nakapakarla turta. Arrpunha ntjarra sheep-aka yinpaka, goat-aka yinpaka turta ekarralhamala naka. ³⁸ Tnakanhakanha nhanha etna kunha relha tjiptarra inthorra etna naka. Relha alharinya ntjarra pula etnaka itja antja naka. Etnantama worritjala nthulaputjata, partala turta. Etna intiala turta nitjata.

³⁹ Relha nhanha ingkarrakaka Altjirranha kangkaka, etna erinha tnakakalanga kuta. Etna pula pmara ngampakala Altjirralla lhelakala erinha itja inaka. ⁴⁰ Arai, lyarta pula Altjirralla lhelintja ekuranha kala ntthurpilakantama. Lakinhangha Altjirralla tnakanhakanha arrkurlinya etnanha, nurnanha turtantama porta kuta alkgaltarilitjina, nurna porta kuta pmara ngampakala ekururna irrputjinanga.

12

Nurna Jesuanga kuta tnaartangala lhitjika

¹ Arai, rrangkarra kala wukantama tnakanhakanha arrkurlinya ntjarralla Altjirranha ekarlta inthorra tnakakala. Etnanha etarlaramala, nurna turta Kristanha ekarlta kuta tnakitjika, nurna Altjirraka pmakeritjinalpula. Nurnantama kutatha aralhitjika, nurna paala eterrakitja, lherrintja kornaka kangkwerrakitja turta. ² Lakinhangha nurna kutatha Jesuaka eteritjika. Era kunha nurnanha kaltjinthaka Altjirranha tnakitjika. Era turta nurnanha tnyinama kuta, nurna Altjirranha talwalpula tnakitjinanga. Altjirraka kangkwerramala, Jesuanha leltjaka lantalthaka, etna erinha ntolkaka kanthatutjika. Ntolkala ilutjika kunha errakarra kngarra naka. Jesuanha pula Altjirraka kala kangkwerrakanatala, era kaltja nakalanga era anma arrkana inthorra nitjinala. Lyarta era kala Altjirraka akwalantama nama. ³ Arai, relha korna ntjarra ekura irrpaltherramalanga, Jesuanha itja wanngerraka. Erinha etarlaramalanga, rrangkarra itja porrkerritjina, enkakunya paka eritjina, etna rrakangkarra irrpaltherramalanga.

Altjirralla 'lira ekuranha ntjarraha arratjilitjika tuma

⁴ Lyartalpula rrangkarra relha tnakanhakanha ngerra ntelalhamalanga, relha korna ntjarralla itjantema rrakangkarranga nyintanha errilknga tuka paka. ⁵ Nyingalauwumalanga pula, rrangkarra Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhaka kngwerrakarpala. Angkatja nhanhala, Altjirralla rrangkarranha alkgolkngilamala 'lira anparnama, "Lira nukai, Ingkartala nganha arratjilitjika tumalanga, unta itja etarlaritjika nhanha kula palkala wara namanga. Ingkartanha ungkwangurna ilpungarrungarra angkamalanga turta,

unta itja unpaarterritjika.

⁶ Arai, relha ekurala Ingkartanha kangkama, ekurna era ilpungarrungarra angkama.

'Lira nyintaminyinta ekuranha turta, era nthurrpa arratjilitjika tuma."

⁷ Rrangkarrataka kunpa nyingalauwutjika. Rrangkarra 'lira ekuranha namanga warta, Altjirralla rrangkarranha arratjilitjika tuma. Lakinha kunha kaarta alharinya ingkarrakala 'lira etnakanha arratjilitjika tumantema. ⁸ Altjirralla turta 'lira ekuranha ingkarrakanha arratjilitjika tuma. Altjirralla paka rrangkarranha itja arratjilitjika tumanga, kurunga rrangkarra itja 'lira ekuranha nama. Rrangkarra kala kaarta arrpunhaka katjia nama. ⁹ Arai, kaarta alharinya nurnakanhala nurnanha ingkarrakanha arratjilitjata, tumala. Nurna turta etnaka kangkitjata kuta. Wothalkurantama nurna Kaarta alkirarinya nurnakanhaka kangkweritjika, era nurnanha arratjilitjika tumalanga, nurna ekuralela kuta etatha nitjinanga.

¹⁰ Nurna katjia namalanga, kaarta alharinya nurnakanhala nurnanha arratjilitjika tutjata, etnarrpa eterramala ngerra. Kanha Kaarta alkirarinya nurnanha arratjilitjika tuma, nurnaka marrakakwiala, nurna alknfaltara nitjinanga, era ngerra. ¹¹ Arai, Altjirralla nurnanha arratjilitjika tumalanga, nurna kala ilkaarta wulhama, itja arrkana. Anma pula, Altjirralla nurnanha tumala kala arratjilakalangantama, nurna arratja ntelalhitjina, rilhera turta nitjina.

¹² Kala tjipatjipantama narrirrai, ekarlta turta itnarrirrai. ¹³ Kutatha arratja ntelalharirrai. Kurunga relha etnala Jesuanha itja ekarlta inthorra tnakamanga, etna itja paalakarlakerritjina. Etna pula rrangkarranha aramala, arratja kuta ntelalhitjina.

Itja Altjirraka yearriperra lolowutjika

¹⁴ Arrkarnalharirrai relha ingkarrakalela rilhera nitjika. Alknfaltara turta ntelalharirrai. Rrangkarra paka itja alknfaltara namanga, rrangkarra itja kuta Ingkartanha aritjina. ¹⁵ Altjirrannya kala rrakangkarra ngwanga ntelalhaka. Rrangkarrantama ntarntaralhitjika, rrangkarra Altjirranga ntjuma lhakitja. Rrangkarra relha paala angkanhangkanha ntjarranga ntarntaralhitjika, etna rrangkarranha ingkarraka kornilakitja. ¹⁶ Rrangkarra relha ntaiyawunhawunhanga ntarntaralhitjika, relha Altjirrannya lolowunhawunhanga turta. Esau relha lakinha ngerra naka. Era Altjirraka itja arratja eterraka. Marna kurrkakatjila, era Altjirraka yearriperra ipmintja iwuka, yearriperra erala anma initjika nakala. ¹⁷ Rrangkarra kala kaltja, anma Esau-ala Altjirraka yearriperra wotha inetnitjika antja naka. Kaarta ekuranhala pula erinha unpuka. Era kaarta ekuranhurna ingkaka, itnimala. Kaarta ekuranha pula, ekura itja kuta kangkwerrika.

¹⁸ Arai, rrangkarra itja Sinai Parturna pitjika. Israel-aka ramarama ntjarra nhanga Sinai Parturna pitjika. Etna Parta erinha irrpalthala araka, anpuka turta. Parta nhanha era urakarta naka. Thapathapa inpora inthorralla erinha korltaka. Wurinya ekarlta erinha tuka. ¹⁹ Parta ekurala etna wuka angel-ala trumpet angkalhelamanga. Relha etna turtantama Altjirrannya angkamanga wuka. Altjirrannya wumala etna trerraka. Etnantama Altjirrurna ingkaka era itja wotha etnakurna angkitjika. ²⁰ Era kunha etnanha lakinha ilakala, "Tnonthalalka parta nhanha anpumanga, rrangkarra erinha partala wamala errilknga tutjika."

²¹ Parta erinha aramala, Moses-anha turta yarna thakerraka. Erantama ilalhaka, “Yingataka enkakunya inthorra nama.”

²² Rrangkarra pula Zion Parturnatitjala pitjika. Nhanhatitja Jerusalem arrpunhurna, erala alkirala nama. Era Altjirra etathaka pmara nama. Angel ntjarra inthorra pmara nanhala nama. Etna Altjirranha kutatha tnantjama. ²³ Rrangkarra Altjirraka worlamparinnyurna pitjika, nhanga Altjirraka 'lira ntjarrurna. 'Lira nahanha etnaka rretnya Altjirraka kala tnyinama, pepa ekuranhaka intalhelakala. Rrangkarra Altjirra ekururna pitjika, erala relha ingkarrakanha arratja tjiperrawuma. Rrangkarra pmara ekururna pitjika, ekurala relha tnakanhakanha ilukalaka ntjarra namanga. Altjirraka etnanha kala alknaltarilakalantama. ²⁴ Rrangkarra Jesuurna pitjika, erala nurnanha Altjirralela tjinilakala, nurnakakwia ilukala turta. Abel-aka alhwala nhanga Altjirurna ilkakala ngerra, lakinha ngerra Jesuaka alhwa turta Altjirurna ilkamantema. Jesuaka alhwa pula Altjirurna ilkama, Altjirraka korna nurnakanha iwutjika.

Altjirraka kangkwerrai, era rrakangkarrurna angkamalanga

²⁵ Rrangkarrataka Altjirraka arratja inthorra kangkwerritjika, era rrakangkarrurna angkamalanga. Arai, Altjirranha nhanga Israel-aka raramurnu angkaka, Sinai Partala. Etna pula ekura itjala kangkwerraka. Lakinhangana era etnanha tuka. Era lyarta nurnakurna alkirangantama angkamalanga, nurna ekura kala kangkwerritjikanta. Itjanga paka, era nurnanha kngarralkura tutjina. ²⁶ Altjirranha nhanga Sinai Partala angkamalanga, alha eranta errowuka. Lyarta pula era nurnanha lhelaka, “Yinga nyintaranga wotha angkitjina. Alha erantama nyintaranga wotha errowutjina, alkira etna turtantama.”

²⁷ Lakinha angkamala Altjirraka nurnanha ilama, era alha pa alkira etnanha yirralhelitjinala, alha pa alkira erala arrpmarnakala etnanha purrama. Kurunga Altjirraka pmarantantama kuterritjina. ²⁸ Lakinhangana nurna Altjirranha dangkilitjika, pmara alkirarinya nurnaka kuta namanga. Nurna turta ekura arratja urrkurrkintja nitjika, tiratira ngerra ntelalhama. ²⁹ Etarlarai, Altjirra nurnaka kunha ura ngerra nama. Era kala relha korna ntjarra urala ngerra mputjina.

13

Relha tnakanhakanha ngerra ntelalhai

¹ Rrangkarra itja kngwerritjika kutatha urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika.

² Rrangkarra relha epinya ntjarra nhanga kangkintjala initjika. Imanka, relha arrpunha ntjarra relha epinya kangkintjala inamala, etna angel-aka kangkintja ntelalhaka. Etna pula nahanha ingkarnanta lhangkaraka.

³ Tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarra kunha jail-ala nama, nyin-galauwuma turta. Etnaka ilpangkai. Rrangkarra, etna turta kunha, raramama nyinta kuta nama.

⁴ Itja relha arrpunhaka noa arrtjilhelitjika, relha arrpunhaka noalela intitjika paka. Altjirraka kunha itja makaritjina relha erala ntaiyawumanga, arrpunhaka noalela turta intamanga.

⁵ Rrangkarra itja money-aka lheritjika. Yultha iwunha pakama ungk-wanga intama? Kala lenhakarta kunpa nai. Altjirraka kunha nurnanha lhelaka, “Atha nganha itja ipmintja imputjina, nganha impurlalhitjina paka.” ⁶ Lakinhangana nurna tnoatnoa irrpalthala angkama, “Ingkartanha nuka tangitjala namanga,

yinga itja trerritjina.
Relhala turta yinganha yarna
kornilitjina.”

Kaltjinthanhinthanha ilukala rrakangkarranhaka ilpangkai

⁷ Rrangkarra kaltjinthanhinthanha rrakangkarranhaka ilpangkitjika. Etna rrangkarranha nhanga Altjirra Angkatja kaltjinhaka. Etna arratja ntelalhakala, marra ilukala turta. Rrangkarrantama etnakanga ingkapala lhapalharrirrai. ⁸ Jesua Kristanha kunha itja ekgarrpunherrama. Erala imanka ntelalhakala ngerra, era lyarta ntelalhama, ngampakala turta ntelalhitjina.

Tjauwerriya ekurala Altjirranha antja nama

⁹ Arai, relha arrpunha ntjarrala paala kaltjinhama. Rrangkarra etnaka itja inthorra kangwerritjika. Etna relha ntjarranha ilama etna kula ekarritritjinjala marna arrpunhanta ilkumala. Nnanha orrtjerrintja nama. Relha kunha ekarriterrama Altjirranha ekura ngwana ntelalhamanga. ¹⁰ Nurnaka High Priest intama. Era nurnanha marna ekuranha nthama. Marna nnanhiperra priest etnala temple-ala urrakapuma, etna yarna ilkuma.

¹¹ High Priest temple-arinyala tnontha errilnga tutjata, relhaka kornakakwia. Kurunga era tnontha nnanha etnaka alhwa Altjirra makamaka kngarrurna kngitjata. Tnontha etnaka mpurrka pula priest arrpunha ntjarrala urala etitjata, pmaranga kathala. ¹² Lakinhanganga etna Jesuanha turta pmaranga kathala errilnga tuka, tnontha tjauwerriya ngerra, era nurnanha alkgaltarilitjinanga, alhwa ekuranharlarlangu. ¹³ Mpa, nurna turtantama pmaranga kathurna ngerra lhiai, Jesuurna, etna nurnanha arrampowutjika, etnala Jesuanha arrampowukala ngerra. ¹⁴ Arai, pmara kutatha nurnaka itja nnanhala nama. Era alkirala nama. Nurna turta kaaralhama ekurna irrputjika.

¹⁵ Nurnantama Altjirranha kutatha tnanjitjika, Jesuarlarlangu. Lakinha nurna Altjirranha tjauwerriya nthama, rretnya ekuranha tnanjamala. ¹⁶ Rrangkarra turta itja kngwerritjika relha arrpunhaka tangitjala nitjika, etnanha pelitjika turta. Lakinha turta rrangkarra Altjirranha tjauwerriya nthama. Tjauwerriya lakinhaka turta Altjirranha kangkama.

Rrangkarra kaltjinthanhinthanha rrakangkarranhaka kangwerritjika

¹⁷ Rrangkarra kaltjinthanhinthanha rrakangkarranhaka kangwerritjika. Rrangkarra turta itja kekarta lhitjika etna rrangkarranha ilamalanga. Arai, etnakathaka nama rrangkarranha kaaritjika. Altjirra kunha etnanha anma pmarritjina, etna paka rrangkarranha arratja ntarntarakalanga. Rrangkarra paka etnaka marra kangkwerrekalanga, etnaka rukara nitjina. Etna turta arrkana nitjina. Nnanha rrakangkarra turta marra nitjina.

Rrangkarra nurnakakwia Altjirurna ingkarrirrai.

¹⁸ Nurnakakwia Altjirurna ingkai. Nurna kutatha arrkarnalhaka arratja ntelalhitjika. Lakinhanganga nurna itja ilkarritja wulhama. ¹⁹ Yinga turta antja inthorra rrangkarra nukakwia Altjirurna ingkitjika, yinga kala inguntha wara paka rrakangkarrurna lhitjinanga.

²⁰ Altjirra rilhera era, era Jesuanha, Ingkarta nurnakanha, relha errilnga ntjarranga kamalhelaka. Jesua era sheep ntjarraka tnainarintja kngarra era nama. Sheep etnaka ilumala, era etnanha Altjirralela tjinilaka, ngampakala. ²¹ Altjirra nnanha era rrakangkarra tangitjala

nama Jesua Kristarlarlanga, rrangkarra marra ntelalhitjinanga, erala antja namanga ngerra. Jesua Krista erinha kunha relha ingkarrakala tnantjitjika, ngampakala. Amen.

Anparnintja

²² Tjina ntjarrai, atha kunha pepa tungka wara rrakangkarra intalhelaka, itja tjenja inthorra. Yingantama rrakangkarrurna ingkama, rrangkarra itja angkatja nukanhanga kekarta lhitjika.

²³ Rrangkarralama kala kaltja, Timothy-anha jail-anga rratakala. Era paka parpa nukurna pitjimanga, ilirna tharrantema rrakangkarrurna lhitjina.

²⁴ Kaltjinthanhinthanha rrakangkarranha anparnarrirrai, relha alkngaltara arrpunha ntjarranha turta.

Relha pmara Italy-arinya ntjarrala rrangkarranha anparnama.

²⁵ Altjirranha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

JAMES

¹ Yinga James, Altjirraka pa Ingkarta Jesua Kristaka urrkapunhapunha nama. Atha pepa nhanha yairnama Israel-aka ramarama 12-urna, etnala pmararrpaninhala namanga. Tjina ntjarrai, arrkana kuta narrirrai.

Arrkarnintjiperra

² Tjina ntjarrai, rrangkarrataka arrkana inthorra nitjika, errintjala, lherrintja kornala, relhalalka paka rrangkarranha arrkarnamanga.

³ Rrangkarra kala kaltja etna rrangkarranha arrkarnitjina. Rrangkarra pula etnaka itja kangkwerramanga, rrangkarra ekarlterritjina. ⁴ Nhanha turta. Rrangkarra Altjirranha ekarltalkura tnakitjina. Rrangkarra turtantama tnoatnoa inthorra nitjina.

⁵ Nthakinham Altjirranha antja nama nurna ntelalhitjika? Tnakanhakanha arrpunha paka itja kaltjanga, era kala Altjirrurna ingkitjika. Era erinha kala ilitjina. Era turta erinha itja rralthitjina, era kangkintja warta namanga. ⁶ Nhanhanta pula. Era itja Altjirrurna wara ingkitjika, nhanga lakinha eterramala, "Atha erinha wara pmarriai. Thunga era yinganha wutjina." Era kala tnakitjikanta Altjirralla erinha wutjinala. Arai, relha erala Altjirrurna wara ingkama, era kala kwatja inmarra ngerra nama, wurinyalala ngalhelama. ⁷ Relha nhanhala itja etarlaritjika Altjirralla erinha wutjina. ⁸ Erataka eterrintja tharrakartarrpa nama, tjakatjaka inthorra.

⁹ Tjina tnakanhakanha erala ilknagara namanga, era arrkana nitjika, era Altjirraka tjina namanga. Era turta arrkana nitjika era Altjirranga urlarra netaneta namanga. ¹⁰ Kanha tjina tnakanhakanha, erala netaneta namanga, era arrkana nitjika era Altjirranga urlarra relha ilknagara ngerra namanga. Yultha ekuranha kunha kala antatha ngerra yirranhitjina. ¹¹ Arai, lirnga rratalamanga, thurrrakala turta warnamalanga, antatha etna ntjirrkerramala arnurna tnyinama. Etna itja wotha intorta nama. Lakinha ngerra relha netanetaka yultha turta yirritjina, relha netaneta era urrkapurlanamalangantema.

¹² Relha erala Altjirranha ekarlta kuta tnakama, relhalalka erinha arrkarnamalanga, erinha Altjirralla lyekarrilitjina. Era turtantama Altjirralla ngampakala etatha nitjina, relha lenha ntjarralela, etnala Altjirraka kangkakala.

¹³ Relha arrpunhala relhanha arrkarnamalanga, relha era itja angkitjika, "Altjirralla kunha yinganha arrkarnama, korna ntelalhitjika." Arai, errintjala yarna Altjirranha arrkarnama, korna ntelalhitjika. Altjirralla turta itja inthorra relhanha arrkarnama, korna ntelalhitjika. ¹⁴ Relha erarrpataka kornaka lherrama. ¹⁵ Kurunga era lherrintja korna ekuranhaka kangkwerramalanga, era kala korna ntelalhamantama. Ingkarna, era paka kuta korna ntelalhamanga, Altjirralla erinha imilitjinantama.

¹⁶ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja relha orrtjalthaka kangkwerritjika. ¹⁷ Arai, Kaarta alkirarinyalanta nurnanha yearriperra marra ingkarraka nthama. Era lirnga, taiyalka arrpmarnaka. Taiyalka etna pula kngarti-wulhama. Kanha Kaarta alkirarinya era itjala kngarti-wulhama. ¹⁸ Kaarta erarrpa antja nakalanga, era nurnanha inaka katja ekuriltjantama nitjika. Era nurnanha lyartinyilaka angkatja nthurrrpa ekuranharlanga. Lakinhang nurna kala relha tweta ekuriltjantama nama.

Rrangkarra Altjirraka angkatjaka kangkwerritjika, itja angkatja erinha wurlanitjikanta

¹⁹ Tjina kangkintja ntjarrai, rrangkarrataka thakerritjika wutjika. Rrangkarra pula itja parrpa angkitjika, parrpa yirrkngerritjika paka. ²⁰ Arai, relha erala yirrkngerrama, era itja arratja ntelalhama, Altjir-ranhala antja namanga ngerra. ²¹ Rrangkarra turta korna eteritjala narrirrai, korna ntelalhitjala turta. Rrangkarra pula Altjirraka angkatja nthurra ekura ilporatha kangkwerrai. Altjirraka kala angkatja nhanha eterintja rrangkarranhaka kurnaka. Angkatja nhanhala rrangkar-ranha irrpalthala tangkalhelama.

²² Rrangkarrataka Altjirraka angkatjaka kangkwerritjika. Rrangkarra itja angkatja erinha wurlanitjikanta. Rrangkarra paka angkatja erinha wara wurlanamanga, rrangkarra orrtjapepilalhamanta. ²³ Arai, relha erala Altjirraka angkatja wara wurlanama, era pula itja angkatja ekura kangkwerrama, era kala relha lenha ngerra nama, erala anngerra ekura mirrora-ala arama. ²⁴ Kurunga lhamala ngerra, era kala anngerra ekuranhaka kngwerrama. ²⁵ Relha era pula, erala Altjirraka angkatjaka ilporatha kaltjerrama, ekura turta itja kngwerrama, kangkwerrama pula, erinha Altjirraka lyekarrilitjina. Ekura turta ilparnitja itja wotha intitjina.

²⁶ Thunga arrpunhala etarlarama era tnakanhakanha ilporatha namanga. Era pula kuta lhurrrkurta angkama, yia turta ilarlapuma. Arai, relha nhanha era itja tnakanhakanha ilporatha nama. Era wara orrtjapepilalhamanta. ²⁷ Relha erala antja nama Altjirra Kaartanga urlarra tnakanhakanha ilporatha nitjika, erataka lhompaka, warlukurtaka turta tangitjala nitjika, etna imampurula namalanga. Era turta lherintja korna ingkarrakanga ntarntaralhitjika.

2

Rrangkarra itja relha netanetaka kangkitjika, kanha relha ilkngaranha lolowutjika

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra kunha Jesua Kristanha, Ingkarta makalaria nurnakanha, tnakama. Rrangkarrantama itja relha arrpunhakanta kangkitjika. ² Thunga rrangkarra pepaka worlerrakala nama. Artwa netanetanama irrpentjima, mantarra ntjatjintjakarta. Gold kaarntakaarntakarta turta iltja kantja ekuranhala. Kurunga artwa ilkngarrantama irrpentjima, mantarra ulpurtakarta. ³ Rrangkarrantama artwa mantarra ntjatjintjakarturna angkama, "Katha marra nhanhaka arrarnalhai." Kanha artwa ilkngarurna rrangkarra angkama, "Tanhala itnarlathanai. Ingka nukanhanga kutaka paka arrarnalhai." ⁴ Rrangkarra paka lakinha angkamanga, rrangkarra paala eterrama, paala kuta turta ntelalhama. Rrangkarra kala tjiperrawunhawunha korna ngerra nama. Rrangkarra angkama relha netaneta era kula marralkura namanga, relha ilkngarangatjina

⁵ Tjina kangkintja ntjarrai, etalararrkai. Altjirraka kunha relha ilkngara ntjarranaka urraraka erinha ekarlta tnakitjika. Era turta etnanha lhelaka, etna anma pmara ekuranhurna irrpuntjinala, pmara nhanga erala urrkapukala relha ekura kangkamala ntjarraka. ⁶ Kanha rrangkarra relha ilkngara ntjarranaha lolowumala. Rrangkarra kala kaltja, relha netaneta etna kunha rrangkarranaha nakapakarlilama. Etna inthorran-tema rrangkarranaha court-urna kngama. ⁷ Etna inthorra turta Ingkarta nurnakanha arrampowuma.

⁸ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Unta relha arrpunhaka kangkitjika, untala ungkwangarrpa kangkamanga ngerra.” Nhanha Altjirraka turnintja tjiparra inthorra. Rrangkarra turnintja nahanhaka arratja kangkwerramanga, rrangkarra marra ntelalhama. ⁹ Rrangkarra pula relha arrpunhakanta kangkamanga, kanha relha arrpunhanha lolowumanga, rrangkarra kornala ntelalhama. Rrangkarra turtla Altjirranga urlarra relha kornarintja nama.

¹⁰ Arai, unta paka Altjirraka turnintja ingkarraka inthorraka kangkwerramanga, turnintja nyintakanta pula itja, unta kala Altjirranga urlarra ilkarrtja kuta nama. ¹¹ Altjirra erala nurnanha ilakala, “Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika,” erantema nurnanha ilaka, “Unta itja relha arrpunhanha errilknga tutjika.” Untantama noa ungkwanganhalelanta intamanga, unta pula relha arrpunhanha errilknga tumanga, unta kala Altjirranga urlarra ilkarrtja nama.

¹² Altjirralla kunha rrangkarranha Yia Marra ekuranhamalkura tjiperawutjina. Lakinhanganga rrangkarra angkitjika, ntelalhitjika turtla nahanhaka eterramala. ¹³ Relha erala itja montjamontja ntelalhama, ekura Altjirranha itjantema anma montjamontja ntelalhitjina. Altjirranha pula antja nama rrakangkarra montjamontja ntelalhitjika, itja rrangkarranha imilitjika.

Relha erala Altjirranha arratja tnakama, era kala Altjirraka kangkwerrama turtla

¹⁴ Tjina ntjarrai, thunga arrpunha angkama, “Atha Altjirranha tnakama.” Era pula itja Altjirraka kangkwerrama. Relha nahanhalataka Altjirranha itja arratja tnakama. Lakinhanganga Altjirralla erinha itja tangkalhelitjina. ¹⁵ Arai, thunga tjina tnakanhakanha ungkwanganha mantarraka paalerrama, marnaka paka. ¹⁶ Kurunga unta erinha ilama, “Kala marra alpai. Mantarra marraka irrpai. Marna kngarra turtla ilkwai.” Unta pula erinha itja mantarra, marna paka nthama. Iwunha pakama lakinha? Nhanha kunha palkala wara nama. ¹⁷ Lakinhanganga relha paka angkamanga, “Atha Altjirranha tnakama,” era pula itja Altjirraka kangkwerrama, era itja kuta Altjirranha arratja tnakama.

¹⁸ Thunga relha arrpunha angkama, “Unta Altjirranha tnakama. Yinga pula Altjirraka kangkwerramala.” Atha erinha lakinha ilamara. Altjirranha tnakitjika, Altjirraka kangkwerritjika turtla, nahanha itjama twetakatweta nama. Nhanha kala nyinta ngerra kuta nama. Relha erala Altjirranha arratja tnakama, era kala Altjirraka kangkwerrama turtla. ¹⁹ Arai, unta tnakama Altjirra nyintanta namanga. Kala arratja. Errintja etna nahanha tnakamantema. Etna pula tirala errowuma.

²⁰ Rirtai, atha nganha nteliitjinantama relha erala eterrama era kula Altjirranha arratja tnakamanga, era pula itja Altjirraka kangkwerrama turtla, erataka itja arratja eterrama. ²¹ Unta Abraham-anha etarlarama? Iwunhangama Altjirralla erinha ilaka, “Unta nukanga urlarra artwa arratja nama?” Era nhanganga Isaac-anha altar-aka arrarnamala tutjika nakalanga. ²² Unta lhangkaramantama? Era kunha Altjirranha tnakaka, era Altjirraka kangkwerraka turtla, porta kuta. Lakinhanganga nurna kaltja era Altjirranha arratja tnakakala. ²³ Altjirraka Angkatja Imankinya ilama, “Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Altjirralantama erinha ilaka, ‘Unta nukanga urlarra artwa arratja nama.’” Altjirralla turtantama Abraham-anha ilaka, “Unta tjina nukannya nama.” ²⁴ Rrangkarra lhangkaramantama? Nurna Altjirranga urlarra arratja nama, nurna ekura kangkwerramanga, itja nurna erinha tnakamanganta.

²⁵ Rrangkarra arrkutja Rahab-anha etarlarama, arrkutja tnapurta nhangannya? Altjirralla erinha ilaka, era ekuranga urlarra arratja namanga, era artwa pmarnaranha nhangha tharranha ntarntarakalanga, erinhatharra wotha pmarurna yairnarlenakalanga turta.

²⁶ Arai, mpurrka aiyangkintjakunya kala erillknga intama. Lakinha ngerra relha erala angkama, "Atha Altjirranha tnakama," era pula itja Altjirraka kangkwerrama, era Altjirranha palkala wara tnakama.

3

Linyiperra

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja thakerritjika ingkarraka kaltjinthanhinthanha nitjika. Etarlarai, Altjirralla kaltjinthanhinthanha nurnanha tjiperrawumalanga, era nurnanha kngarralkura pmarritjina, ilparnitjina turta. ² Nurna ingkarraka korna ntelalhama. Relha era pula, erala itja paala angkama, era kala relha arratja inthorralla nama. Era turta itja lherrintja korna ekuranhaka kangkwerrama.

³ Unta paka nanthaka bridle ekarramanga, nantha era kala ungkwanga kangkwerrama. Untantama nantha erinha bridle-ala turnamalanga ekngarra lhitjika, era kala ekngarra lhama. Altorla paka, era kala altorla lhama. ⁴ Ship turta etarlarai. Ship kunha kngarritja inthorra nama. Wurinya ekarltalanta turta erinha latha lhitjika pauwuma. Ship-akakurtwiala pula ship erinha rretjingarlapuma, irna steering wheel kurrkala. ⁵ Relhaka linya turta kurrka nama. Ekurala relha kngarra inthorra tnakalhama.

Nhanha turta etarlarai. Uralkngantha kurrkala kunha matja kngarra inthorra etama. ⁶ Linya era kala lakinha ngerrantema nama. Rrakarta kwanala era kurrka nama. Ekurala pula relha angkatja korna kngarra inthorralla angkama. Linya erantama relha erinha kornilama, relha era turtantama kutatha imampurla nama. Errintja erarrpa kunha linya erinha korna angkitjika turnama. ⁷ Arai, relhala kala tnontha alharinya, thepa alkirarinya, irpannga kwatjarinya turta kangkwerritjika kaltjinhama, arrpunha ntjarraha kala kaltjinhaka turta. ⁸ Kanha relhaka linya, relhala yarna inthorralla kangkwerritjika kaltjinhama. Linya era angkatja korna angkama. Angkatja etna turta relhanha kornilama, arrangkulthala ngerra.

⁹ Linya nurnakanhala nurna Ingkartanha, Kaarta erinha tnantjama. Linya nyinta ekurala pula nurna relhanha turta iltama, relha nhangha Altjirrallala era ngerra inthorra arrpmarnakala. ¹⁰ Rrakarta nyinta ekuranga angkatja marra rratama, angkatja korna turta. Tjina ntjarrai, nhanha itja lakinha ngerra nitjika. ¹¹ Yinganha ilai. Kwatja kumia, kwatja peinta turta paka pentja nyintanga rratamama? Itja kunha. ¹² Irna tjurrkala paka marna langkwa lhalhelamama? Itja kunha. Irna grapes-ala paka marna tjurrka lhalhelamama? Itja kunha. Tjina ntjarrai, kwatja kumia, kwatja peinta turta itja pentja nyintanga thalalhama.

Relha era inangkarla nama, erinhala Altjirralla kaltjinhakala

¹³ Thunga rrangkarra etarlarama rrangkarra inangkarla namanga, kaltja turta. Kurunga rrangkarra yinganha ntelai rrangkarra nthurrrpa inangkarla namanga, arratja ntelalhamala, Altjirraka kangkwerramala, tjurnalhitala namala turta. ¹⁴ Arai, rrangkarra paka relha arrpunhaka antjakunya namanga, rrankangkarrarpanta turta kangkamanga, rrangkarra

itja tnakalhitjika rrangkarra kula inangkarla namanga. Nhanha orrtjer-rintja wara nama. ¹⁵ Altjirralla itjama rrangkarranha lakinha kaltjinhaka, errintjala pula. ¹⁶ Arai, rrangkarra relha arrpunhaka antjakunya namanga, rrakangkarrarrpanta turta kangkamanga, rrangkarra ingkar-raka parrparterritjina, korna inthorrerritjina turta. ¹⁷ Altjirralla pula rrangkarranha kaltjinthamanga inangkarla nitjika, rrangkarra alkngaltara nitjina. Rrangkarra rilhera, ngwanga, antja pula, montjamontja turta ntelalhitjina. Rrangkarra turta relha ingkarrakaka loala kuta kangkintja ntelalhitjina, pmathakunya. ¹⁸ Arai, relha erala rilhera kuta nama, era kala arratja ntelalhama.

4

Altjirrakanta kangkwerrai, itja lherrintja korna rrakangkarranhaka

¹ Rrangkarra kunha turrama, iltarrama turta. Iwunhanga? Lherrintja korna rrakangkarranha, eterintja marra rrakangkarranhalela iwurramanga warta. ² Rrangkarra yulthakalka lherrama, irna arrpunhaka turta antjerrama. Rrangkarrantama relha arrpunha ntjarraka enkama, yultha etnakanhaka. Etna rrangkarranha itja nthamanga, rrangkarra kala turrama, iltarrama turta. Rrakangkarra pula yultha itja intama, rrangkarra Altjirraka itja enkakalanga. ³ Kurunga rrangkarra nthur-rpantama Altjirraka enkamalanga, Altjirralla rrangkarranha itja nthama, rrangkarra yultha kornaka enkakalanga. Rrangkarrataka money-akalka wara enkaka, rrangkarra arrkana kornaka arrkanerritjinanga.

⁴ Rrangkarrataka Altjirranharppa itja tnakama. Rrangkarra kala kaltja, relha erala alha nhanhaka yulthaka kngarralkura kangkamanga, era itja Altjirraka tjina nama. Lakinhangra rrangkarra alha nhanhaka yulthaka kngarralkura kangkamanga, rrangkarra kala Altjirraka leltja nama. ⁵ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Enka nhanga Altjirralala relhanha arrkurla nthakala, enka nhanha erataka korna ntelalhitjika lherrama." ⁶ Altjirralla pula nurnanha ekartilama turta, nurnaka ngwanga inthorra ntelalhamala. Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, "Relha erala Altjirranga urlarra tnakalhama, erinha Altjirralla unpuma.

Kanha relha erala Altjirranga urlarra itja tjurnalhama, eкура Altjirranha ngwangala ntelalhama."

⁷ Lakinhangra rrangkarra itja Altjirranga urlarra tjurnalhitjika. Errintja erinha unpai, kurunga era kala rrakangkarranga tira lhitjina. ⁸ Altjirrurna ingkai, kurunga era rrakangkarrurna etinyeritjina. Kornarintja ntjarrai, kala Altjirrurna topanterrai. Relha rrangkarrala Altjirraka pa alha nhanhaka yulthaka loala kuta kangkamanga, kala Altjirrakantantama kngarralkura kangkai. ⁹ Rrangkarra poreritjika, itnitjika turta. Rrangkarra itja tharritjika, nthorrkngerritjika pula. Rrangkarra itja arrkaneritjika, ltarrperitjika pula. ¹⁰ Rrangkarra itja Altjirranga urlarra tjurnalhitjika, kurunga era rrangkarranhatitja tjurnitjina.

Itja tjina tnakanhakanhiperra lhurrrkurta angkitjika

¹¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja tjina tnakanhakanhiperra lhurrrkurta angkitjika. Rrangkarra paka tjina rrakangkarranhhiperra lhurrrkurta angkamanga, erinha ilamanga paka era relha korna namanga, rrangkar-rataka Altjirraka irrpaltherrama. Rrangkarra turta Altjirraka turnintja

lolowuma. Arai, rrangkarra paka Altjirraka turnintja lolowumanga, rrangkarra Altjirraka turnintjaka itja kangkwerrama, rrangkarra turta Altjirraka irrpaltherrama. ¹² Arai, Altjirrakathakanta nama relhanha turnitjika. Altjirrakathakanta turta nama relhanha tjiperrawutjika, tangkalhelitjika paka. Nhanha itja rrakangkarrathakalka nama.

Ingunthiperra eterramala, itja Altjirraka kngwerritjika

¹³ Rrakangkarranga arrpunha ntjarra lakinha angkama, "Lyarta, inguntha paka, nurna kala town tanhurnantama lhittjina. Kurunga nurna pmara ekuralarrkantama kuterritjina. Nurnantama yulthalka yirrinthitjina, money kngarra turta patilitjina." Rrangkarra paka lakinha angkamanga, yinganharrka wurlathanai. ¹⁴ Inguntha nthakinhamerritjina? Rrangkarra kunha itja kaltja. Iwunha ngerra turtama rrangkarra nama? Rrangkarra kunha ura kwarta ngerra nama. Rrangkarra kurrka wara nama, kurunga rrangkarra kala yirrama. ¹⁵ Rrangkarrataka lakinhatitja angkitjika, "Ingkartanha antja namanga, nurna kuta etatha nitjina. Nurna turta lakinha, lakinha mpaaritjina." ¹⁶ Paala angkamalataka rrangkarra tnakalhama, tjurnalhama turta. Nhanha korna nama. ¹⁷ Arai, rrangkarra paka kaltja namanga arratja ntelalhitjika, rrangkarra pula itja arratja ntelalhamanga, rrangkarra kala Altjirranga urlarra korna ntelalhama.

5

James-ala relha netaneta ntjarranha lhalaraka

¹ Yai, yinga nhanha relha netaneta rrakangkarrurnantama angkama. Rrangkarra kala itnitjikanta, kngarra nthorrkngerritjika turta. Inguntha wara rrangkarra kala imampurlerritjina. ² Yultha rrakangkarra, etna kala kornerritjina. Intarrkala turta mantarra rrakangkarranha ilkutjina. ³ Gold pa silver rrakangkarra kornerritjina. Rrangkarra kunha yultha kngarra inthorra patilaka. Yultha nhanha etnantama rrangkarranha Altjirranga urlarra ilparnitjina, rrangkarranha urala ngerra mputjina turta. ⁴ Arai, artwa arrpunha ntjarra urrkapuka marna annga rrakangkarranha tnukulpala kotjitjika. Rrangkarra pula etnanha itja kwartiwuka. Urrkapunhapunha etnantama nhanha Altjirraka alpmelaka. Ingkarta Ekarlta Inthorralla turta etnanha wuka.

⁵ Netaneta ntjarrai, rrangkarra kunha alha nhanhala iltha marra inthorralla naka, yultha kngarrakarta. Kara kngarra tumala turta, rrangkarra kutatha tulhitjata. ⁶ Relha arratja ntjarra itja rrakangkarra irrpaltherraka paka. Rrangkarra pula etnanha imilaka, errilknga tuka turtala.

Rrangkarra kunpa nyingalauwutjika

⁷ Tjina ntjarrai, kunpa narrirrai rrangkarra kaaralhamalanga Ingkartanha pitjalputjika. Rrangkarra artwa etnanha etarlarama, etnala marna annga ingkairnama? Annga etnanha ingkairnamala, etna kala kunpan-tama kaaralhama kwatjalarrka nhitjika, kurunga marna etna turta urn-merritjika. ⁸ Rrangkarrataka etna ngerra kunpa kaaralhitjika. Tnoatnoa narrirrai, Ingkarta-anha kala inguntha wara pitjalputjina. ⁹ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja tjina tnakanhakanhiperra wannga angkitjika, Altjirralla rrangkarranha imilakitja. Arai, tjiperrawunhawunha era kunha inguntha wara kala pitjitjina.

¹⁰ Tjina ntjarrai, rrangkarra Altjirraka urrpia imankinya ntjarranha etarlarama, etnala relha ntjarranha Ingkartaka angkatja ilitjata? Etna

ngerra ntelalhai. Etna Altjirraka kunpa kaaralhaka, etna nyingalauwumalangatanya. ¹¹ Arai, nurna kunha relha lenha ntjarranha tnantjama, etnala kunpa Altjirraka kaaralhakala. Rrangkarra kala wuka Job-anhala kunpa Altjirraka kaaralhakala. Rrangkarra turta kaltja Ingkartala erinha ingkarna marrilikala. Arai, Ingkartanha kunha kangkintja inthorra nama, era turta nurnaka montjamontja ntelalhama.

Kala angkatja nthurpanta angkitjika

¹² Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha nhanha angkatja ekarlta inthorala ilama. Rrangkarra relha arrpunhalela angkarramanga, rrangkarra itja angkitjika, "Altjirralla arama," angkatja arrpunha era ngerra paka. Angkatja rrakangkarrataka kutatha nthurpa, arratjanta turta nitjika. Itjanga paka, Altjirralla rrangkarranha imilitjina.

Tjina tnakanhakanhakakwia Altjirrurna ingkitjika

¹³ Unta paka nyingalauwumanga, Altjirrurna ingkai. Unta paka arrkana wulhamanga, Altjirranha tnantjai, lyilhamala. ¹⁴ Unta paka menta namanga, kaltjinthanhinthanhaka ntangkalhai, ntarntarintjaka paka. Erinha ilai unkwangakwia Altjirrurna ingkitjika, nganha ntirala parnitjika turta, Ingkartaka rretnya alpmelamala. ¹⁵ Arai, Altjirralla kala wuma relha ekururna ingkamalanga, erinha tnakamala. Erantama relha menta erinha marrilama. Relha menta era paka korna ntelalhakalanga, era korna ekuranha turta iwuma.

¹⁶ Rrangkarra urlarrakurlarra korna tjtatjatlhitjika. Rrangkarra turta arrpunhakakwia Altjirrurna ingkitjika, Altjirralla rrangkarranha marrilitjina. Arai, Altjirranhataka relha arratjaka kangkwerrama, era ekururna ingkamalanga. ¹⁷ Elijah-anha nurna ngerra naka, relha. Erantama Altjirrurna ekarlta ingkaka kwatjala itja nhitjika. Kwatjalantama itja nhaka 3 years-aka, 6 months-aka turta. ¹⁸ Kurunga era wotha Altjirrurna ingkaka. Kwatjala turtantama wotha nhaka. Marna, tharrka turtantama lyapuka.

Tjina tnakanhakanha paka Altjirranga ntjuma lhamanga, erinha ntangkai toperritjika

¹⁹ Tjina ntjarrai, tjina tnakanhakanhala paka Altjirraka angkatja nthurpa impukalanga, erinha ntangkai, toperritjika. ²⁰ Era paka unkwanga kangkwerramanga, unta erinha kala tangkalhelaka. Altjirralla turta korna ekuranha, kngarra purrama, iwutjina.

1 PETER

Anparrintja

¹ Yinga nama Peter, Jesua Kristaka apostle. Atha pepa nhanha relha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarrala pmara Pontus-ala, pmara Galatia-ala, pmara Cappadocia-ala, pmara Asia-ala, pmara Bithynia-ala turta namanga. Rrangkarra kunha pmara nhanhala ankealtha wara nama, pmara kutatha rrakangkarra alkirala namanga warta.

Altjirra Kaartala rrangkarranha urraraka ekuriltja nitjika, ² era ar-kurla kuta kaltja nakalanga rrangkarra Jesua Kristanha tnakitjinala. Era turtantama rrangkarranha alknqaltarilaka Enka ekuranharlarlanga, rrangkarra Jesua Kristaka kangkwerritjinanga. Era turta rrangkarranha Jesua Kristaka alhwala urrpurnaka.

Altjirranha rrakangkarra ngwanga inthorra, rilhera inthorra turta ntelalhama.

Peter-ala Altjirranha dangkilaka. Era turta tnakanhakanha ntjarranha ilaka etna tnoatnoa kuta Kristaka kaaralhitjika

³ Atha Altjirranha tnantjama, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Kaar-tanha. Nurnaka montjamontja inthorra ntelalhamala, era nurnanha lyartinyilaka. Era Jesua Kristanha relha errilknga ntjarranga kamalhelaka. Lakinhang nurna tnoatnoa kaaralhama anma Altjirralela ngampakala etatha nitjika, pmara ekuranhala. ⁴ Altjirralla pmara ekuranha marra ntarntarama. Arrpunhalantama pmara erinha yarna ilpatuma. Pmara era turta yarna kornerama, yirrama paka. Pmara era kutatha nitjina, nurna turta ekurna anma irputjina.

⁵ Rrangkarra Altjirranha tnakamanga warta, era rrangkarranha tnyinitjina kuta, rrangkarra Jesua Kristaka kaaralhamalanga, pitjalputjika. Kurunga Jesua Kristanha pitjalpumalanga, relha ingkarrakala aritjina era rrangkarranha tangkalhelakala. ⁶ Nhanhaka kaltja namala, rrangkarra kala arrkana nitjika, etna rrangkarranha lyarta rrukunthakunthilaman-galka. ⁷ Nhanha kunha kala lakinha nitjika, Altjirralla aritjinanga rrangkarra paka erinha nthurpa tnakamanga. Arai, etna rrangkar-ranha rrukunthakunthilamalanga, nhanha kala nama nhanga relhalala gold urala ilknqimanga ngerra. Rrangkarrantama Jesua Kristanha kuta tnakamanga, era rrangkarranha kngarra inthorra tnantitjina, era pit-jalpumalanga. Jesua Kristanha kuta tnakitjika, nhanhataka tjiparralkura nama gold-angatjina. Gold turta kunha Altjirralla anma yirralhelitjinan-tema.

⁸ Rrangkarra Jesua Krista erinha itja alknqala araka paka. Rrangkarra pula ekura kangkama. Rrangkarra erinha lyarta turta itja arama paka. Rrangkarra pula erinha tnakama. Rrangkarrantama arrkana inthorra nama, ⁹ rrangkarra kaltjanga warta, rrangkarra Altjirralela ngampakala etatha nitjinala.

¹⁰ Tjina ntjarrai, Altjirraka urrpia imankinya ntjarralla ilaka, Altjir-ranha rrakangkarra anma ngwanga ntelalhitjinala. Urrpia etnantama pmarralhaka, Altjirranha turta pmarralanaka, ¹¹ "Relha ngunhanhama untu yairnitjina relha ntjarranha tangkalhelitjika? Ilangara inthorra turtama untu relha ntjarranha tangkalhelitjina?" Kristaka Enka urrpia imankinya nhanha etnakalela naka. Enka erantama etnanha ilaka Kris-tanha nyingalauwutjinala, kurunga Altjirralla erinha ingkairnitjinala relha

ingkarra kaka Ingkarta nitjika. ¹² Enkala turtantama urrpia imankinya nhanha etnanha ilaka, yia nhanha rrangkarra namanga, itja etnaka. Ngurrukalkurantama Altjirralla Enka Alkngaltara erinha alkiranga yairnaka. Enka erantama relha urrputja urraraka, etnanha rrangkarrurna yairnaka turta, rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinhitjika. Lyarta rrangkarra Yia Marra erinha kala wukantama, yia nhanga angel ntjarralla turtala wutjika antja nakala.

Tnakanhakanha ntjarra alkngaltara ntelalhitjika

¹³ Nhanhakakwia rrangkarra thakerritjika arratjanta eteritjika. Rrangkarra itja kunkunperritjika. Rrangkarra pula kaaralhitjika, nyinta nhanhakanta eterramala. Jesua Kristanha pitjalpumalanga era rrangkarranha Altjirraka pmara kutathurna ngetnitjina. ¹⁴ Arrkurla nhanga, rrangkarra Kristaka kotnarrkantema namalanga, rrangkarra lherrintja korna rrangkarranhaka kangkweritjita. Lyarta kala Altjirrakantantama kangkwerri, katjia ilporathala kaarta etnakanhaka kangkweramanga ngerra. ¹⁵ Altjirra, erala rrangkarranha urrarakala ekuriltja nitjika, era alkngaltara nama. Era antja nama rrangkarra turta alkngaltara nitjika. ¹⁶ Nhanga Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Rrangkarra alkngaltara nitjika, yinga Altjirra alkngaltara namanga warta."

¹⁷ Altjirralla, Kaarta rrangkarranhala, relha ingkarra kanha tjiper-rawutjina, etnala ntelalhakala ngerra. Loala kuta. Lakinhang, rrangkarra ekura arratja kangkweritjika, rrangkarra alha nanhala ankealtha namalanga. ¹⁸ Rrangkarra nhanga errilngkipata rrangkarranhaka mpaarangerangka kangkweritjita. Mpaarangeranga etna pula rrangkarranha yarna tangkalhelaka. Altjirralantama rrangkarranha tangkalhelaka. Era rrangkarranha errintjanga buy-emilaka ngerra, itja pula gold-ala, silver-ala paka. ¹⁹ Era rrangkarranha buy-emilaka ngerra Kristaka alhwala, Kristanha ntolkala ilumalanga. Kristanha kunha lamb nhanga ngerra naka, relhalala Altjirranha nthitjata etna korna ntelalhakalanga. ²⁰ Altjirralla alha nhanha itjantema arrpmarnakalanga, era kala eterraka relha ntjarranha Kristarlarlanga tangkalhelitjika. Era pula erinha ngurrukalkuranta alhurna yairnaka. ²¹ Kristarlarlanga rrangkarra Altjirranha tnakama. Altjirra erinha purrama, erala Kristanha relha errilnga ntjarranga kamalhelakala. Krista nhanha erinhantama Altjirralla ingkairnakala Ingkarta relha ingkarra kaka nitjika. Lakinhang rrangkarra Altjirranha kuta tnakitjika, ekura tnoatnoa kaaralhitjika turta.

²² Rrangkarra Altjirraka Angkatja nthurpaka kangkwerakalanga, Altjirralla rrangkarranha alkngaltarilaka. Rrangkarrantama urlarrakurlarra kangkintja inthorra ntelalhitjika, pmathakunya. ²³ Rrangkarra kunha relha wothe alkngerrakala nama. Arrkurla nhanga rrangkarra kaarta mia rrangkarranhanga alkngerraka, kurrka wara etatha nitjinala. Ngurruka pula rrangkarra wothe alkngerraka, Altjirraka angkatjarlangantama. Angkatja nhanhala rrangkarranha kutantakala etathilaka. Angkatja era turta itja kuta yirritjina. ²⁴ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha ingkarra kunha tharrka ngerra nama.

Etna turta antatha ngerra parrpa yirrama. Tharrka era imolyerrama, antatha etna turta ntjirrerrama.

²⁵ Ingkartaka angkatja pula ngampakalala kuterrama."

Ingartaka angkatja nhanha kunha Yia Marra era nama. Yia Marra nhanga etnala rrangkarranha kaltjinhakala erakwia.

2

Rrangkarra Altjirraka worla nama, worla erarrpala urrarakala

¹ Rrangkarra itja korna ntelalhitjika, relhanha orrtjapepilitjika, relhaka antjakunyerritjika, relhaka orrtjerramala angkitjika, lhurkurta angkitjika paka. ² Katja nhanga lyartanta alknerrakala kunha kutatha ipatjakanta antjerrama. Etna ngerra rrangkarra kwatja etathilanhaka kutatha antjerritjika. Kwatja etathilanhaka erinha ntjumala, rrangkarra Altjirranha ekarltamekarlta tnakitjina. ³ Rrangkarra kala kwatja etathilanhaka erinha arrkarnaka. Lakinhangha rrangkarra kaltja Altjirranha nurnaka kangkintja inthorra ntelalhamanga.

⁴ Kala Kristurna pitjai. Krista era ilthaka foundation ngerra nama. Relha arrpunha ntjarra Kristaka antjakunya naka. Altjirralla pula erinha urrarakala. Altjirranga urlarra era tjiparra nama. ⁵ Rrangkarra parta ngerra nama. Altjirralla turta rrangkarranha foundation nhanhaka parnama ngerra. Rrangkarrantama Altjirraka iltha ngerra nama. Rrangkarra turta Altjirraka priest alknaltara ntjarra nama. Rrangkarrantama Jesua Kristarlalanga Altjirranha tjauwerrilya nthama, rrangkarra Altjirraka aratja kangkwerramalanga. Tjauwerrilya nhanhaka Altjirranha kangkama.

⁶ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Arai, atha Zion-ala ilthaka foundation
tjiparra arrarnama,

foundation atharrpa urrarakala.

Relha era, erala erinha tnakamanga,

arrpunhala erinha itja kuta

nakapakarlilitjina.”

⁷ Foundation nhanha Krista era nama. Rrangkarralla Kristanha tnakama, rrakangkarra era tjiparra nama. Relha arrpunha ntjarralla Kristanha itjala tnakama. Etnakiperra Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Ilthaka foundation ekurala iltha parnanha

ntjarra antjakunya nakala,

era kunha foundation arratja era kuta

nama.” ⁸ Nhanha turta,

“Ilthaka foundation nhanha aramala,

arrpunha ntjarra ekura antjakunyerrama.

Erinha itja tnakamala,

etna kornilalhama.”

Relha etnala Kristanha itja tnakama, etna Altjirraka angkatjaka turta itja kangkwerrama. Altjirranha imankantema angkaka etna kornilalhitjinala.

⁹ Altjirralla pula rrangkarranha urraraka worla ekuranha nitjika, priest ekuranha inthorra turta. Era rrangkarranha urraraka relha alknaltara nitjika, tjiparra inthorra turta. Iwunhangha? Rrangkarra relha ntjarranha ilitjinanga, era rrangkarranha tangkalhelakala. Arai, imanka rrangkarra tjaiya paalala lhamalanga, rrangkarra thapathapala ngerra naka. Lyarta, tjaiya arratjala lhamala, rrangkarra Altjirraka parrtjalantama nama.

¹⁰ Imanka rrangkarra itja Altjirraka worla naka. Lyarta pula rrangkarra worla ekura namantama. Imanka Altjirranha rrakangkarra itja montjamontja ntelalhaka. Lyarta pula era rrakangkarra kala montjamontja ntelalhakantama.

Relha Lorinya ntjarranga urlarra arratja ntelalhitjika

¹¹ Tjina kangkintja ntjarrai, rrangkarra relha epinya, ankealtha turta namanga, atha rrangkarranha lakinha tjatjatuma. Rrangkarra itja lherrintja korna rrangkarranhaka kangkwerritjika, rrangkarra kornilalhakitja. ¹² Relha Lorinya ntjarranga urlarra rrangkarra kutatha arratja ntelalhitjika. Nthurra Relha Lorinya etna angkama rrangkarra kula relha korna namanga. Etna paka aramanga rrangkarra arratja kuta ntelalhamanga, etna turta Altjirranha anma tnantjitjina, era pitjapumalanga relha ingkarrakanha tjiperrawutjika.

Itornka ntjarraka arratja ntelalhitjika

¹³ Ingkartakakwia, rrangkarra itja relhaka mpaarangeranga maranga kekartalhitjika. Government tjitjarta kngarra ekura kangkwerri. ¹⁴ Itornka etnaka turta kangkwerri, etnanhala tjitjarta kngarrala ingkairnakala. Era kunha etnanha ingkairnakala relha korna ntjarranha rrarrathala tutjika, relha marra ntjarranha turta tnantjitjika. ¹⁵ Altjirranha kunha antja nama rrangkarra lakinha ntelalhitjika, rrangkarra relha kotna ntjarranha tjukunyilitjinanga, etnala rrangkarrriperra paala angkamanga. ¹⁶ Arai, rrangkarra Altjirra ramarama namanga, Kristala rrangkarranha althakalthilakala. Rrangkarra pula kalantema Altjirra kangkwerritjika, relhaka mpaarangeranga marraka turta. ¹⁷ Rrangkarra relha ingkarrakiperra marra eteritjika. Rrangkarra tjina tnakanhakanha ingkarrakaka kangkitjika. Rrangkarra Altjirra treritjika. Rrangkarra Government tjitjarta kngarra ekuriperra marra eteritjika.

Urrkapunhapunha ntjarra arratja ntelalhitjika

¹⁸ Relha urrkapunhapunha ntjarrai, rrangkarra itornka rrangkarranhaka arratja eteritjika, etnaka kangkwerritjika turta. Rrangkarra itornka alknarnterranha ntjarraka turta kangkwerritjika, itja itornka marra ntjarrakanta. ¹⁹ Thunga itornka rrangkarranhala rrangkarranha palkala wara tuma. Rrangkarra turtantama Altjirranha etarlaramala kunpa nyingalauwuma. Nnanha marra nama. ²⁰ Thunga pula itornka rrangkarranhala rrangkarranha tuma, rrangkarra korna urrkapukalanga. Rrangkarra turtantama kunpa nyingalauwuma. Rrangkarra yarna tnakalhama. Rrangkarra pula kunpa nyingalauwumanga, rrangkarra marra urrkapukalatanya, nnanhaka Altjirranha kangkamala. ²¹ Arai, Altjirrala kunha rrangkarranha urraraka kunpa nyingalauwutjika, Kristanha rrangkarranha nyingalauwukalanga. Rrangkarrathaka turtantama nama ekuranga ingkapala lhitjika.

²² "Kristanha itja kuta korna ntelalhaka, orrtjerramala paka angkaka."

²³ Etna erinha iltamalanga, era etnanha itja kapanha iltaka. Era nyingalauwumalanga, era itja angkaka etnanha kapanha tutjika. Era kala nnanha Altjirra ekura impuka, erala relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjinala. ²⁴ Kristanha ntolkala iluka. Altjirrala kunha erinha rrarrathala tuka, nurna korna ntelalhakalanga. Nurnantama itja wothe lherrintja korna nurnakanhaka kangkwerritjika. Nurna kala arratjantantama ntelalhitjika. Ilumala era rrangkarranha marrilaka. ²⁵ Arai, rrangkarra kunha sheep paalapaala nthumala ntjarra ngerra nitjata. Lyarta pula rrangkarra tnairnarintja pa ntarntarintja rrangkarranhurna toperrakala.

3

Noarta urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika

¹ Arrkutja ntjarrai, rrangkarra artwa noa rrakangkarranhaka kangkweritjika. Thunga artwa noa ungwanganhala Yia Marra erinha itja tnakama. Era pula aramalanga unta ekura kangkwerramanga, thunga era turtantama Altjirranha tnakitjina. ² Era Altjirranha tnakitjina, era arakalanga unta Altjirraaka eterramanga, arratja kuta ntelalhamanga turta. ³ Arrkutja ntjarrai, rrangkarra itja mpurrka rrakangkarranhaka kngarra inthorra intortilitjika, irna gold-aka ekarralhamala, mantarra ntjatjintja inthorrakalka irrpumala. ⁴ Altjirranha kngarralkura antja nama rrangkarra arratja eteritjika, kangkintja, rilhera turta ntelalhitjika.

⁵ Arai, imanka, arrkutja alkgaltara ntjarrala Altjirranha tnakaka. Etnantama intortilalhitjata ngerra, artwa noa etnakanhaka kangkwerramala. ⁶ Lakinha Sarah-anha Abraham-aka kangkwerraka, erinha itornka kamala. Rrangkarrantama Sarah-aka kwarra ntjarra nama, rrangkarra paka arratja kuta ntelalhamanga, itja turta trerramanga.

⁷ Artwa ntjarrai, rrangkarrataka noartaka kangkintjiperra arratja eteritjika. Etarlarai, noa ungwanganha itja unta ngerra ekarlta nama. Nhanha turta. Mpala tharrantema kunha kaaralhama Altjirralela ngampakala etatha nitjika. Lakinhangha urlarrakurlarra kangkintja ntelalharrai, Altjirrala turtantama mpalanha wutjinanga, mpala ekururna ingkamalanga.

Kunpa nyingalauwai, etna rrangkarranha palkala rrukunthakunthilamanga turta

⁸ Kala nghanhantama. Rrangkarra ingkarraka urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjika. Rrangkarra tjina tnakanhakanhaka ilpangkitjika, etnaka kangkitjika, etnaka konyeritjika, etnakalela arratja kerrintja nitjika turta. ⁹ Relha arrpunhala paka rrangkarranha kornilamanga, rrangkarra erinha itja kapanha kornilitjika. Arrpunhala paka rrangkarranha iltamanga, rrangkarra erinha itja kapanha ilitjika. Rrangkarra ekururna angkatja marratitja angkitjika. Arai, Altjirrala kunha rrangkarranha urraraka, rrangkarranha lyekarrilitjinala. ¹⁰ Nhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Unta etatha marraka antjama nama?

Unta arrkana nitjika antjama nama?

Kurunga unta itja relha arrpunhiperra korna angkitjika, orrtjeritjika paka.

¹¹ Unta kornanga topperitjika, arratja turta ntelalhitjika.

Unta arrkarnalhitjika rilhera nitjika, relha arrpunhalela rilhereritjika turta.

¹² Arai, Ingkartala kunha relha arratja ntjarranha ntarntarama, era turta etnanha wuma, etna ekururna ingkamalanga.

Kanha relha korna ntjarraka, Ingkartanha antjakunyala nama.”

¹³ Ngunhalama rrangkarranha kornilitjina, rrangkarra paka thakerramanga marra ntelalhitjika? ¹⁴ Rrangkarra pula nthurpa nyingalauwumanga, rrangkarra marra ntelalhakalatanyanya, Altjirrala rrangkarranha lyekarrilitjina. Lakinhangha rrangkarra itja relha arrpunhanga treritjika,

tnoatnoa kuta pula nitjika. ¹⁵ Kala Kristakanta eterrai, ekura turta kangkwerrai.

Relha arrpunha ntjarrala paka rrangkarra parramanga, "Iwunhangama rrangkarra Kristanha ekarla kuta tnakama?" etnanha kunpala ilai, angkatja marrala, pulyapulyala turta. ¹⁶ Itja etnaka alknarnterritjika. Kurunga relha etna porerritjina, etnala rrangkarriperra lhurkurta angkamanga, rrangkarra Kristaka kangkwerramanga. ¹⁷ Arai, Altjirranha paka antja namanga rrangkarra nyingalauwutjika, nhanha marralkura nama rrangkarra nyingalauwutjika rrangkarra arratja ntelalhakalanga, nhangatjina, rrangkarra nyingalauwutjika, rrangkarra korna ntelalhakalanga. ¹⁸ Arai, Kristanha nyintaranga kuta iluka, korna nurnakanhakakwia. Artwa arratja era, relha ilkarritja ntjarrakakwia. Lakinha era nurnanha Altjirraakinjala. Etna Kristanha errilnga tuka. Altjirrala pula enka ekuranha etathilaka.

¹⁹ Kurunga Kristaka enkala Yia Marra erinha relhaka enka ntjarranha kaltjinhaka. Relhaka enka nhanha etnataka jail-ala ngerra naka.

²⁰ Relhaka enka nhanha etnataka imanka nhanga Altjirraakinjala, Altjirranha etnaka montjamontja ntelalhakalanga. Nhanha lakinha nakala artwa Noah-aka antalala, Noah-ala ship kngarritja nhanga itamalanga. Ship nhanha ekuralantama Altjirrala relha 8 tangkalhelaka, kwatjala.

²¹ Kwatjalala etnanha tangkalhelakala ngerra, lakinha kwatjala nurnanha turta tangkalhelaka, etna nhanga nurnanha kaltjirrpulhelamalanga. Etna nurnanha kaltjirrpulhelamalanga, kwatja era itja mpurrka nurnakanha ilknika, ulpurtanga. Altjirrala pula nurnanha ilknika, korna nurnakanhangana. Nhanha lakinheraka Jesua Kristanha relha errilnga ntjarranga etatha kamerrakalanga.

²² Jesua Krista era kala alkirurna alpuka, era turtantama Altjirraakinjala nama. Lyarta angel ntjarra, errintja ntjarra, relha itornka ntjarra turta ekurantama kangkwerrama.

4

Rrangkarra kaltjirrpulhelakalanga, kala arratjanta ntelalhai

¹ Kristanha nyingalauwuka, iluka turta, era alhala namalanga. Rrangkarra turtantama antja nitjika ekuralala ilutjika. Arai, relha erala ilukala, era itja wotha korna ntelalhama. ² Lakinhangana rrangkarra itja wotha lherrintja korna rrangkarra haka kangkwerritjika, Altjirraakinjala pula kangkwerritjika. ³ Arrkurla nhanga rrangkarra Relha Lorinya ntjarra ngerra ntelalhita. Rrangkarra korna mpaaritjanta. Rrangkarra lherrintja kornaka kangkwerritjanta. Rrangkarra drunk-erritjanta. Rrangkarra ntaiyawutjanta, kwapakwapala ilkutjanta, orritja altjirraakinjala urrkurkinja nitjanta turta. ⁴ Lyarta Relha Lorinya ntjarra tnolkamantama rrangkarra itja wotha etnakalela porta korna ntelalhama. Etna turta rrangkarra arrampowumantama. ⁵ Anma Altjirrala relha etatha ntjarranha, relha errilnga ntjarranha turta tjiperrawutjina. Kurunga era relha nhanha etnanha turta tjiperrawutjina, etnala rrangkarra arrampowukala. ⁶ Tnakanhakanha arrpunha ntjarrala kala Yia Marra erinha relha ntjarranha kaltjinhaka. Relha etnala Yia Marra erinha wukala, etnakanga urrutjanta nama iluka. Etna iluka nhanha relha ingkarraakathaka namangana. Altjirrala pula relha nhanha etnanha anma tjiperrawutjina, etna turtantama ekuralala etatha nitjinanga.

Altjirrala alha nhanha kala yirralhelitikerrama

⁷ Arai, Altjirralla kala relha, alha, alkiralka yirrallhelitjikerrama. Lakinhanga rrangkarra itja parrpartilalhitjika. Rrangkarra pula arratja kuta eteritjika, rrangkarra arratja kuta Altjirrurna ingkitjinanga.

⁸ Altjirranha kngarralkura antja nama rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntalalhitjika. Arai, relha kangkintja itja parrpa yirrkgerrama, relha arrpunha ekura yirrkgerramanga, erinha iltamangalka paka.

⁹ Tjina tnakanhakanha paka pmara arrpunhanga pitjikalanga, erinha kangkintjala ntangkai yatjarra nitjika, erinha marna turta nthai.

¹⁰ Altjirranha rrakangkarra nyintaminyintaka ngwanga ntalalhaka. Erantama antja nama rrangkarra urlarrakurlarra tangitjala nitjika.

¹¹ Nhangalakinha ngerrakwia. Ungkwanga paka linya marra namanga, arrpunha ntjarranha Altjirraka Angkatja arratja kaltjinhai. Ungkwanga paka intamanga relha arrpunhanha turta nthitjika, erinha kala nthai. Lakinha ntalalhitjika kunha Altjirralla nurnanha ekartilama. Kurunga relha arrpunha ntjarralla nurnanha aramalanga lakinha ntalalhamanga, etna Altjirranha tnantjitjina Jesua Kristarlarlanga. Altjirra era kunha makalaria nama, ekarlta inthorra turta, ngampakala. Amen.

Unta tnakanhakanha namanga, unta itja tnlakitjika unta Kristakakwia nyingalauwumanga

¹² Tjina kangkintja ntjarrai, rrangkarra kunha lyarta ilkaartintjimalla nyingalauwuma. Rrangkarra pula itja nhanhiperra tnlakitjika. Altjirralataka rrangkarranha arrkarnama. ¹³ Arai, rrangkarra kala arrkana nitjika, rrangkarra nyingalauwumanga Kristanhala nyingalauwukala ngerra. Anma Kristanha pitjalpumalanga, makalaria inthorra, rrangkarra arrkana inthorra nitjina.

¹⁴ Etna paka rrangkarranha arrampowumanga rrangkarra Kristanha tnakamanga, Altjirralla rrangkarranha lyekarrilitjina. Arai, relhalla rrangkarranha arrampowumanga, nhanhala ntelama Altjirraka Enka makalaria era rrakangkarralela namanga. ¹⁵ Rrangkarra pula nyingalauwumanga rrangkarra relha arrpunhanha errilnga tukalanga, arrpunhaka yultha paka nyilngala inakalanga, yia ortjerramala angakalangalka paka, Altjirralla rrangkarranha itja lyekarrilitjina.

¹⁶ Rrangkarra pula nyingalauwumanga rrangkarra Kristanha tnakamanga, rrangkarra itja errakarreritjika. Altjirranha tnantjaititja, rrangkarra katjia ekuranha namanga. ¹⁷ Arai, Altjirralla kala relha ntjarranha tjiperrawutjikerrama. Erantama worla ekuranhakimparra tjiperrawutjina. Kurunga era arrpunha ntjarranha tjiperrawutjina, etnala Yia Marra ekura itja kangkwerrakala. Relha nhanha etna iltjalai erritjina. ¹⁸ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Relha arratja era kaltja Altjirralanta erinha irrpalthala tangkalhelama. Ngunhalantama relha erinha tangkalhelitjina, erala Altjirraka antjakunya namanga, ekura irrpaltherramanga turta?”

¹⁹ Thunga Altjirranha antja nama unta nyingalauwutjika. Unta itja ekuranga kekarta lhitjika. Altjirra erala nganha arrpmarnakala, erinha ekarlta kuta tnakai, kangkintja turta kuta ntalalhai.

¹ Ntarntarintja ntjarrai, yinga turta ntarntarintja namantema. Atha Kristanha nyingalauwumalanga araka. Yinga turta anma ekuralela nitjina, pmara makalaria ekuranhala.

² Ntarntarintja ntjarrai, Altjirralla kunha rrangkarranha worla ekuranha lantbaka, tnairnitjika. Athantama rrangkarranha tjtatjuma, rrangkarra Altjirraka worla arratja tnairnitjika. Rrangkarra etnanha arrkanala tnairnitjika, Altjirranha etarlaramala, itja arrpunhala rrangkarranha turnakalanga. Rrangkarra etnanha kangkintjala tnairnitjika, itja money-akatjila. ³ Rrangkarra etnanha montjala tnairnitjika, itja etnaka tjtjarterramala. Rrangkarrataka etnaka tjaiya imarnitjika ngerra, rrangkarrarrpa arratja ntelalhamala. ⁴ Kurunga tnairnarintja kngarra era pitjimalanga, era rrangkarranha kwartiwutjina. Rrangkarrantama ekuralela ngampakala etatha nitjina.

Peter-ala worlamparinya etnanha tjtatjuka

⁵ Artwa nthitja ntjarrai, rrangkarra kngarripata ntjarraka kangkweritjika. Worlamparinya ntjarrai, rrangkarra ingkarraka urlarrakurlarra porapora ntelalhitjika. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha erala tjurnalhama, ekura Altjirranha irrpaltherrama.

Kanha relha erala porapora ntelalhama, ekura Altjirranha ngwangala ntelalhama."

⁶ Lakinhang, Altjirralla rrangkarranha lyarta rrukunthakunthilamanga, rrangkarra itja ekuranga kekarta lhitjika. Anma, arlta erala arrkurla kuta eterrakalala, era kala rrangkarranha wotha arrkanilitjina. ⁷ Rrangkarra imampurla namanga, nakapakarla paka, nhanha kala Altjirraka alpmelai, ekurna ingkamala. Era kala rrangkarraka eterrama, era rrangkarranha ntarntaritjina turta.

⁸ Rrangkarra arratja eterritjika. Rrangkarra itja kunpakunperritjika. Arai, leltja rrangkarraka, errintja era, erataka lion ngaiyala ngerra nthulapuma. Era relhaka yonthama, erinha kala kwarntitjinala ngerra.

⁹ Erinha parrai, Altjirranha ekarlta kuta tnakamala. Etarlarai, errintja era kunha tjina tnakanhakanha rrangkarranhaka pmararrpaninhala, lakinhantema irrpaltherrama. Lakinhang etna turta nyingalauwumantema. ¹⁰ Altjirralla rrangkarranha Krista Jesuarlarlangu urraraka. Era turta rrangkarranha irrpalthala ntarntarama, rrangkarra imampurla namanga. Rrangkarra kala kurrka wara nhanhala nyingalauwutjina. Kurunga era rrangkarranha lyartinyilitjina, marrilitjina, ekartililitjina, pmara makalaria ekuranhaka turta arrarnitjina. ¹¹ Lakinhang nurna Altjirranha ntantjitjika, era warta Ingkarta kngarra namanga ngampakala. Amen.

Anparnintja

¹² Silvanus ilirna pepa kurrka nhanha rrangkarraka yairnama. Nukanga urlarra Silvanus era tjina tnakanhakanha ilporatha nama. Yingataka antja naka rrangkarranha tjtatjutjika, rrangkarranha ilpangkalhelitjika turta, Altjirranha nthurpa ngwanga namanga. Rrangkarra nhanha ekarlta kuta tnakitjika.

¹³ Worlamparinya etnala Babylon-ala namanga, etna rrangkarranha anparnama. Worlamparinya nhanha etnanha kunha Altjirralla urrarakala, erala rrangkarranha urrarakala ngerra.

Worra nukanha Mark-ala turta rrangkarranha anparnamantema.

¹⁴ Rrangkarra tjina tnakanhakanha rrangkarranha, tjia ngerra kwakitjikitjika.

Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama, rrangkarra Kristalela
nyinterrakala namanga.

2 PETER

¹ Atha Simon Peter-ala pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Yinga urrakapunhapunha pa apostle Jesua Kristaka nama.

Jesua Krista, Altjirra pa Tangkalhelanha nurnakanha, era arratja nama. Era rrangkarranha urraraka erinha ekarlta tnakitjika, nurnala erinha ekarlta tnakamanga ngerra.

² Altjirranha rrakangkarra ngwanga inthorra, rilhera inthorra turta ntelalhama. Era kala rrakangkarra lakinha ntelalhama, rrangkarra ekura, Ingkarta nurnaka Jesuaka turta, kaltja namanga.

Tnakanhakanha arratja ntelalhitjika

³⁻⁴ Arai, relha korna ntjarra lherrintja korna etnakanhaka kangkwer-rama. Etnantama imampurla inthorrerrama. Altjirranha pula itja antja nama nurna etna ngerra ntelalhitjika. Nurnaka ngwanga ntelalhamala, era nurnanha urraraka tjina ekuranha nitjika, era ngerrerritjika turta. Kurunga era nurnanha ekartilaka, nurna ekura irrpalthala kangkweritjinanga, arratja ntelalhitjinanga turta. Altjirrala turta nurnanha lhelama, nurna ekuralela ngampakala etatha nitjinala.

⁵ Arai, rrangkarra kala Altjirranha tnakama. Rrangkarrantama thakerritjika marra ntelalhitjika. Iwunhakama Altjirranha antja nama? Nhanhaka turta rrangkarra kuta kaltjerritjika. ⁶ Rrangkarra itja lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkweritjika. Rrangkarra nakapakarlerramalanga, rrangkarra ekarlta itnatjika. Rrangkarra Altjirraka eterramala arratja ntelalhitjika. ⁷ Rrangkarra tjina ntjarraka kangkitjika. Rrangkarra relha arrpunhaka turta kangkintja ntelalhitjika. ⁸ Rrangkarra lakinha kuta ntelalhitjika. Yinganha ilai, rrangkarra palkala warama Ingkarta Jesua Kristaka kaltjerrakala? Rrangkarra kunha ekura kaltjerraka, rrangkarra arratjamarratja ntelalhitjinanga. ⁹ Tnakanhakanha erala itja arratja ntelalhama, era kala relha alknga irrkaiyakarta ngerra nama, relha panga ngerra turta. Era kala kngwerraka Altjirrala korna arrkurlinya ekuranha iwukala.

¹⁰ Tjina ntjarrai, rrangkarra Altjirranha ekarltemekarlta tnakitjika. Kurunga rrangkarra kaltja nitjina Altjirrala rrangkarranha urrarakala ekuriltja nitjika. Rrangkarra turta itja paalapaalerritjina. ¹¹ Altjirrala turtantama rrangkarranha Jesua Kristaka, Ingkarta pa Tangkalhelanha nurnakanhaka, pmara kutathurna irrpulhelitjina.

¹² Rrangkarra kala Altjirraka angkatja nthurrra erinha ekarlta tnakama. Yinga pula antja nama rrangkarranha angkatja ekura wothantema ilpangkalhelitjika. ¹³ Arai, nukathaka kunha nama rrangkarranha wothamawotha angkatja ekura ilpangkalhelitjika, yinga etatha namalangan-tema. ¹⁴ Ingkarta Jesua Kristala yinganha kala ilaka, yinga inguntha ngerra wara ilutjinala. ¹⁵ Lakinhangha yinga thakerrama rrangkarranha angkatja nthurrra ekura ilpangkalhelitjika, rrangkarra erinha kuta etarlaritjinanga, yinga kala ilukalanga turta.

Apostle ntjarrala araka Jesuanha makalaria namanga

¹⁶ Nurna rrangkarranha ilaka Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha ekarlta inthorra namanga, era turta pitjalputjinala. Nhanha angkatja nthurrra inthorra nama, itja yia kornakorna. Arai, nurnarrpa araka era makalaria inthorra namanga. ¹⁷ Altjirra Kaartala erinha tnantjika.

Era turta nurnanha ilaka era makalaria namanga, lakinha angkamala, "Nhanha Lira nuka, athala urarakala. Yinga ekura kngarra inthorra kangkama." ¹⁸ Nurna Altjirranha wuka era lakinha alkiranga angkamalanga, nurna nhanga Jesualela parta alknaltara kaputhala namalanga.

¹⁹ Lakinhang a nurna kaltja Altjirraka urrpia imankinya ntjarraka angkatja arratja namalanga. Rrangkarra turtantama angkatja etnakanhaka kangweritjika. Angkatja etnakanha alknangha ngerra nama, etnala alha korna nghanhala parrtjima. Angkatja etna turta kuta parrtjitjina Jesuanha pitjalputjinalpula. Kurunga Jesua erarpantama parrtja nurnaka nitjina. ²⁰ Rrangkarra turta itja kngweritjika, relhalarrpa yarna Altjirraka Angkatja Imankinya nentilama. ²¹ Iwunhang? Altjirraka urrpia imankinya ntjarrala itja relhaka angkatja alpmelakalanga. Etna pula relha ntjarranha Altjirraka angkatjatitja alpmelaka, Enka Alknaltarala etnanha ilamanga ngerra.

2

Paala kaltjinthanhinhanha ntjarriperra

¹ Imanka, urrpia orrtjaltha ntjarra pmara Israel-ala naka. Lakinha ngerra paala kaltjinthanhinhanha ntjarra turta rrakangkarranga nitjina. Etna worla rrakangkarranhaka nyilknangnyilknga irputjina, rrangkaranha paala kaltjintjintjina turta. Etna Ingkartanha turta yiparrarnitjina, era etnanha tangkalhelakalangatanya. Etna pula parrpa kornilalhitjina.

² Relha ntjarra arrpunha pula etnaka kangweritjina, etna paala kaltjintjinalmalanga. Kurunga relha arrpunha ntjarrala turta tjaiya marra erinha arrampowutjina. ³ Paala kaltjinthanhinhanha etna moneyakalka kngarra antja nitjina. Etnantama moneyalka rrakangkarranga pmathala initjina, rrangkaranha yia marra kula ilamala. Altjirranha pula imankantema eterraka etnanha rrarrathala tutjika. Altjirranha turta itja kngwerama.

⁴ Arai, Altjirralla itja angel etnanha makaraka, etnala ekura irrpaltherrakala. Era pula etnanha tatharraka iwuka. Etnantama iparta thapathapa kaaralhama Altjirralla etnanha tjiperrawutjika.

⁵ Arai, artwa Noah-aka antalala Altjirralla itja relha korna ntjarranha makaraka. Era etnanha roampengkala yirrallhelaka. Noah-anhanta, relha 7 arrpunha turta, Altjirralla tangkalhelaka. Altjirralla Noah-anha tangkalhelaka, era relha ntjarranha arratja tjtjatukulanga.

⁶ Arai, Altjirralla pmara Sodom Gomorrah tharranha yirrallhelaka, urala etamala. Lakinha era relha korna ingkarrakanha lhalarama.

⁷⁻⁸ Lot-anha artwa arratjala naka, era turta arratja ntelalhaka. Eran-tama kngarra mpangkaka relha Sodom-arinya ntjarra, relha Gomorrah-arinya ntjarra turta arltamarlta korna angkamanga, etna turta korna mpaaramanga. Ingkartalantama Lot-anha tangkalhelaka. ⁹ Lakinha Ingkartala ntelaka era relha arratja ntjarranha irrpalthala tangkalhelama, etna imampurla namalanga. Era turta ntelaka era lyarta kala relha korna ntjarranha rrarrathala tuma, etna nhanga kaaralhamalangantema, era etnanha anma tjiperrawutjika. ¹⁰ Ingkartalataka lenha ntjarranha kngarra inthorra rrarrathala tutjina, etnala thakerramanga lherrintja korna etnakanhakanha kangweritjika, ekuranga kekarta lhutjika turta.

Paala kaltjinthanhinhanha etna porakunya nama, kalyakalya turta. Etna turta alkirarinya angel ngerra ntjarranha arrampowuma.

¹¹ Kanha angel etna kaltjalkurala nama, ekarlalkura turta paala

kaltjinthanhinthanha ntjarrangatjina. Angel nhanha ntjarrala itja alkirarinya arrpunha ntjarranha Altjirranga urlarra ilparnama.

¹² Kanha paala kaltjinthanhinthanha etna alkirarinya ngerra etnaka kotnala nama. Etna turta alkirarinya ngerra etnakiperra korna angkama. Paala kaltjinthanhinthanha etnataka nthontha itnura ngerra nama, itnura nhanga relhalala errkumala tuma. Etna turta itnura ngerra marntilparla wara nama. Altjirrallantama paala kaltjinthanhinthanha pa alkirarinya ngerra etnanha porta kuta yirralhelitjina. ¹³ Altjirralla kala paala kaltjinthanhinthanha etnanha kapanha tutjina.

Paala kaltjinthanhinthanha etnakanga urlarra arltala drunk-erritjika, korna mpaaritjika turta, arrkana marra nama. Etna rrakangkarralela marna ilkumalanga, etna porakunya inthorra ntelalhama. Etna turta antja nama korna ntelalhitjika. ¹⁴ Etna kwarra paka, arrkutja paka aramanga, etna kala antja nama ekuralela intitjika. Etna kutatha thakerrama korna mpaaritjika. Etna relha lenha ntjarranha parrpartilama, etnala Jesuanha itja ekarlta inthorra tnakamanga. Etna yulthakalka kngarra lherrama. Altjirralla etnanha kala imilitjina.

¹⁵ Balaam, Beor-aka worra nhanga ngerra, paala kaltjinthanhinthanha etna tjaiya arratjanga ntaparrperrakala. Balaam ngerra turta etna money-aka kngarra thakerrama, korna turta ntelalhama. ¹⁶ Donkey-ala pula Balaam-anha nhanga parraka era korna ntelalhitjikerramalanga. Donkey era Balaam ekurna relha ngerra inthorra angkaka. Lakinha donkey era Balaam-anha parraka itja rirterritjika.

¹⁷ Paala kaltjinthanhinthanha etnataka pentja ntjirrkerakala ngerra nama. Matara kornakorna ngerra turta, etnanhala wurinyala errarn-palhelama. Anna, Altjirralla etnanha iparta thapathapa inthorraka iwutjina. ¹⁸ Arai, etna relha inangkarla ngerra angkama. Angkatja etnaka pula irtirta inthorra. Etna relha lyartanta tjaiya kornanga toperrakala ntjarranha arrtijilhelama tjaiya korna nhanga ekururnantema alputjika, etnanha korna mpaaritjika thakalhelamala. ¹⁹ Etna relha ntjarranha ilama, "Rrakangkarra itjama nama relhaka, Altjirraka paka kangkwerritjika." Etnarrpa pula errintjakala kuta kangkwerrama. Arai, relha erala lherrintja kornaka kangkwerrama, lherrintja kornataka ekura tijtarta ngerra nama.

²⁰ Arai, paala kaltjinthanhinthanha etna nhanga Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka kaltjerramalanga, Altjirralla etnanha tangkalhelaka. Lyarta pula etna lherrintja korna etnakanhakarrpa wotha kangkwerrama. Lakinhang etna nakapakarlalkura nitjina arrkurlangatjina. ²¹ Etnaka marralkura namara, etna itja kuta tjaiya arratjaka kaltjerrakalanga. Etna pula kaltjerraka. Kurunga etna Altjirraka angkatja ipmintja impuka. ²² Paala kaltjinthanhinthanha etnataka ntelalhama relhaka angkatja nhanha ngerra, "Kngulyala wotha ilkuma, erala arrkurla ilkauwukala." Nhanha turta: "Pig erinhala relhala ilkngikala, era wotha urrkngaka iwulhama."

3

Ingkartanha nthurrrpa inthorra pitjalputjina

¹ Tjina ntjarrai, atha nhanha kala tharrarangantama pepa rrakangkar-rurna yairnama. Angkatja nukanhala atha antja nama rrangkarrahanha ilpangkalhelitjika, arratja kuta etarlaritjika. Yinga itja antja rrangkarra

kngweritjika, ² angkatja nhanga Altjirraka urrpia alknagaltara ntjarrala relha ntjarranha ilakala. Yinga turta itja antja rrangkarra kngweritjika Ingkarta pa Tangkalhelanha nurnakanhaka turnintjaka. Apostle ntjarrala rrangkarraha kala turnintja nhanha etnanha ilakala.

³ Arrkurlakimparra pula rrangkarra nhanhaka kaltja nitjika. Ingkar-tanha pitjalputjikerramalanga, relha ntjarra lherrintja korna etnakan-haka kangkwerramala nitjina. Etna turta Ingkartanha arrampowumala nitjina. ⁴ Etna rrangkarraha pmarritjina, "Nthanhama Ingkarta era, erala rrangkarraha lhelakala, pitjalputjika? Kngarripata nurnakanha ntjarra kala iluka. Kanha alkira etna, alhalka Altjirrallala arrpmarnakala, etna kuta namantemala."

⁵ Etna lakinha angkama, etna kngweritjika antja namanga Altjirralla imanka alkira etnanha, alha erinha turta, angkatja ekuranhala arrpmar-nakala. Era alha erinha kwatjanga rratalhelakala, erinha kwatjanga turta arrpmarnakala. ⁶ Kurunga era alha erinha wotha roampengkala yirrallhelakala. ⁷ Altjirralla pula alkira nhanha etnanha, alha erinha turta impuma, era pitjitjinalpula relha ingkarrahanha tjiperrawutjika. Kurunga era etnanha urala etitjina, relha korna ntjarranha turta yirrallhelitjina.

⁸ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja kngweritjika Ingkartanga urlarra arlta nyinta 1,000 years ngerra nama, 1,000 years turta arlta nyinta ngerra.

⁹ Arai, Ingkartanha itja lhelintja ekuranhaka kngwerrama. Relhalanta etarlarama Altjirrannya kula kngwerrakala. Ingkartanhataka itjantema pitjalpuka, era montjamontja namanga. Era turta itja antja namanga relha nyinta paka imeritjika. Era pula antja nama relha ingkarraha inthorra ekurna toperitjika.

¹⁰ Nyilknagampalala relhanha tnolkalhelamanga ngerra, lakinha ngerra Ingkarta nurnanha turta tnolkalhelitjinantema, era pitjalpumalanga. Kurunga alkira etna yiritjina yurra kngarrakarta. Lirnga, taiyalka urrkngerritjina. Alhalka turtantama mputjina.

¹¹ Altjirralla alha, alkira etnanhalka yirrallhelitjina. Lakinhangha rrangkarra alknagaltara, arratja turta ntelalhitjika. ¹² Altjirrannya kala pitjitjina relha ingkarrahanha tjiperrawutjika. Rrangkarrantama ekura arrkana kaaralhitjika, erinha thakalhelitjika turta parrpa pitjitjika. Era pitjimalanga, urala alkira etnanha yirrallhelitjina, alhalka turta uranga urrkngerritjina. ¹³ Nurna pula alkira pa alha lyartinyakala kaaralhama, Altjirralla nurnanha lhelakalanga warta. Alkira pa alha lyartinya ekurala ingkarraha arratja, marra turtantama nitjina.

¹⁴ Lakinhangha, tjina ntjarrai, rrangkarra Ingkartaka kaaralhamalanga rrangkarra ekura ilporatha kangkwerritjika. Kurunga era rrangkarraha aritjalhitjina rrangkarra rilhera namanga, kornakunya, alknagaltara turta.

¹⁵ Itja kngwerri, Ingkartanhataka kuta yirramantema era relha ntjar-ranha tangkalhelitjika antja namanga. Tjina nurnaka Paul-ala turta rrangkarraha nhanha ilakantema, rrakangkarrurna pepa yairnamala. Angkatja nhanhataka Altjirralla erinha ilakala. ¹⁶ Pepa ekuranha arrpunha ntjarralla turta, Paul-anha nahanhiperra angkama. Angkatja arrpunha ekuranha pula inporala nama. Relha kotna, irtirta ntjarallantama angkatja ekuranha yarna arratja lhangkarama. Entantama angkatja nhanha, Altjirraka angkatja arrpunha turta parrpartilama, etnakarnya turta imilalhama.

¹⁷ Tjina ntjarrai, atha pula rrangkarraha nahanhiperra mparrama alpmelaka, rrangkarra ntarntaralhitjinanga. Rrangkarrataka aralhitjika paala kaltjinthanhinthanha ntjarralla rrangkarraha tjaiya arratjanga ntaparrpilakitja. ¹⁸ Rrangkarra pula ekarlteritjika, kutatha ilpangkamala

Ingkarta pa Tangkalhelanha nurnaka, Jesua Kristanha, rrakangkarra ngwanga ntelalhamanga. Jesua Krista erinha rrangkarra lyarta ngampakala turta tnantjitjika. Amen.

1 JOHN

Angkatja erala relhanha etathilama

¹ Angkatja erala relhanha etathilama, era tjontintjala kala naka. Angkatja nahanha erinha nurna ilpa nurnakanhala wuka. Angkatja nahanha erinha nurna alnga nurnakanhala araka. Angkatja nahanha erinha nurna iltja nurnakanhala anpuka. Angkatja nahanha ekuriperrantama nurna rrangkarranha ilama. ²⁻³ Arai, angkatja erala relhanha etathilama, erataka rumerraka. Nurnarrpa erinha araka. Lakinhang nurna ekura kaltja. Nurna turtantama rrangkarranha ekuriperra ilama. Era Kaartalela kuta nakala. Erantama nurna turta rumerrakala. Nurnantama rrangkarranha ilama nurnarrpala arakala, wukala turta, rrangkarra turta ngampakala etatha nitjinanga, nurna ngerra. Nurna ngerra turta rrangkarra Kaartalela, 'Lira ekuranha Jesua Kristalela turta nyinterrakala nitjinanga. ⁴ Nurna turta rrangkarranha nahanha ingkarraka ilama, nurnarrpa arrkana inthorra nitjinanga.

Altjiraka tjaiyala lhapalhai

⁵ Jesuala nurnanha ilaka Altjirranha parrtja namanga, Altjirra ekurar-larlanga turta thapathapa nitjikanhang, itja kuta. Nurnantama nahanha rrangkarranha ilama.

⁶ Nurna paka angkamanga nurna kula Altjirralela nyinterrakala namanga, nurna pula tjaiya kornala kuta lhapalhama, nurna orrtjerrama wara. Nurna turta itja ntelalhama, Altjirranhala antja namanga ngerra.

⁷ Nurna pula Altjiraka kangkwerramala namanga, nurna parrtjala nama, Altjirranhala parrtjala namanga ngerra. Nurna ingkarraka turta tjinanta nama. Jesua, Altjiraka 'Lira, era nurnaka iluka. Era turtantama korna nurnakanha iwuma.

⁸ Nurna paka angkamanga nurna kula kornakunya namanga, nurna orrtjapepilalhama wara. Nurnarrpa turta paala kuta etarlarama. ⁹ Nurna pula Altjiraka ilalhamanga nurna relha kornakarta namanga, Altjirranha nurnaka ntelalhama era nurnanha lhelakala ngerra. Era korna nurnakanha kala iwuma, era Altjirra arratja warta namanga. ¹⁰ Nurna paka angkamanga nurna kula itja korna ntelalhakala, nurna Altjirranha ilama era orrtjaltha namanga. Altjiraka angkatja turta itja eterrintja nurnakanhala nama.

2

¹ Katjia nuka ntjarrai, atha pepa nahanha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarranha ilitjika rrangkarra itja korna ntelalihitjika. Arrpunha paka nthurrrpa korna ntelalhama, nyinta kala nama erala nurnakakwia Kaarturna ingkama. Nahanha nama Jesua Krista, artwa arratja era. ² Era nthalhakala tjauwerriya ngerra korna nurnakanhakakwia, relha korna ingkarrakakakwia turta.

Nurna lhangkarama nurna Altjiraka kaltja namanga, nurna Altjiraka kangkwerramanga

³ Nurna lhangkarama nurna Altjiraka kaltja namanga, nurna turnintja ekuranhaka kangkwerramanga. ⁴ Thunga relha arrpunha angkama, "Yinga ekura kaltja." Era pula itja Altjiraka turnintjaka kangkwerrama. Erataka orrtjerrama wara. Era turta paala kuta etarlarama. ⁵ Relha era

pula, erala Altjirraaka angkatjaka kangkwerrama, era nthurra inthorra kaltja Altjirranha ekura kangkamanga. Arai, nurna kaltja nurna Altjirra ekuriltja inthorra namanga, nurna Altjirraaka kangkwerramanga. ⁶ Relha erala angkama, “Yinga ekuriltja inthorra nama,” era kala ntelalhitjika, Kristanhala ntelalhakala ngerra.

⁷ Tjina ntjarrai, turnintja athala rrangkarranha ilama, pepa nhanha rrakangkarrurna yairnamala, era turnintja imankinya nama. Rrangkarra erinha arrkurlantema wukala. Turnintja nhanha era kunha Altjirraaka angkatja nama, angkatja nhanga rrangkarrala wentjikala. ⁸ Atha pula rrangkarranha turnintja arrpunhantama ilama. Turnintja nhanha era lyartinya nama. Turnintja era turta arratja nama, Krista erarra erinha nurnaka ilakalanga warta. Rrangkarra turta arrpunha ntjarraanha ntelama turnintja era arratja namanga, rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamalanga. Arai, thapathapa kala yirranhama, parrtja nthurra era kala parrtjimanga warta.

⁹ Relha paka angkama era kula parrtjala namanga, era pula tjina tnakanhakanhaka yirrnga nama, era thapathapala kuta namantema. ¹⁰ Relha pula tjina tnakanhakanhaka kangkintja ntelalhamanga, era parrtjalala kuterrama. Era turta itja kornilalhama. ¹¹ Relha pula tjina tnakanhakanhaka yirrnga namanga, era thapathapala nama, thapathapala ngerra turta nthulapuma. Era turta itja kaltja nthanhurna era lhamanga, thapathapala erinha pangilakalanga.

Tnakanhakanha ntjarra Altjirraaka katjia nama

¹² Katjia ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, Altjirrala kala korna rrakangkarranha iwuka, Jesua Kristanga arrkngala.

¹³ Kaarta ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, rrangkarra kala ekura kaltja, erala tjontintjanga nakala.

Nthitja ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, rrangkarra kala errintja erinha pmakwinakala.

¹⁴ Katjia ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, rrangkarra kala Kaarta Alkirarinya ekura kaltja.

Kaarta ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, rrangkarra kala ekura kaltja, erala tjontintjanga nakala.

Nthitja ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, rrangkarra ekarlta nama. Rrangkarra Altjirraaka angkatja kuta tnyinama. Rrangkarra turta errintja erinha kala pmakwinakala.

¹⁵ Rrangkarra itja alha nanhaka kangkitjika, yultha ekuranhaka paka. Relha erala alha nanhaka kangkama, era yarna Kaartaka kangkama.

¹⁶ Arai, lherrintja korna, yulthaka lherrintja, tnakalhintja turta, etna alha nnanharinya nama. Etna itja Kaartakanha nama. ¹⁷ Alha nnanha yirritjina, relhaka lherrintja korna ingkarraka turta. Kanha relha etnala Altjirraaka kangkwerramanga, etna ngampakalala etatha nitjina.

Kristaka Leltja Ngarra era

¹⁸ Katjia ntjarrai, Kristanha kala pitjalputjikerrama. Rrangkarra kala arrkurlantema wuka, Kristanha pitjalputjikerramalanga, Kristaka Leltja Ngarra era rumerritjinala. Nurnantama arama Kristaka Leltja Ngarra ntjarra lyarta kala rumerrakala. Lakinhangha nurna kaltja Kristanha kala pitjalputjikerramanga. ¹⁹ Kristaka Leltja Ngarra nnanha etna, etnataka arrkurla worla nurnakanhalarrka naka. Etna pula itja nurnakalela nthurra nyinterrakala naka. Etna paka nurnakalela nthurra nyinterrakala

nakalanga, etna itja nurnakanga mpakalhamara. Mpakalhamala, etna nurnanha ntelaka etna itja nurnakalela nthurrra nyinterrakala nakala.

²⁰ Kristala Enka Alkngaltara erinha rrangkarrurna yairnaka. Rrangkarrantama angkatja nthurrra ekura kaltja. ²¹ Arai, lakinhang aha rrangkarranha angkatja nthurrra ekuriperra wara ilpangkalhelama. Rrangkarra kunha angkatja nthurrra ekura kala kaltja. Rrangkarra turta kaltja relha orrtjaltha era itja Altjirra nthurrra kaltja. ²² Relha erala ilama Jesuanha itja Krista era namanga, era orrtjaltha nama. Era kala Kristaka Leltja Kngarra era nama. Era Kaartanha pa 'Liranha yiparrarnama. ²³ Arai, relha erala 'Lira erinha yiparrarnama, era Kaartanga turta unpulhama. Kanha relha erala 'Liranha tnakama, era Kaartaka tjinala nama.

²⁴ Angkatja nhanga rrangkarrala arrkurlanga kuta wentjikala, erinha kuta tnyinai. Rrangkarra paka angkatja erinha kuta tnyinamanga, rrangkarra 'Liralela, Kaartalela turta kuterritjina. ²⁵ 'Lira era turta nurnanha lhelama, nurna ngampakala etatha nitjinala.

²⁶ Arai, aha rrangkarranha nhanha paala kaltjinthanhinhanha ntjarriperra ilama. Etna kunha arrkarnama rrangkarranha orrtjapepilitjika. ²⁷ Arai, Enka Alkngaltara, erinhala Kristala rrangkarrurna yairnakala, era kunha rrangkarralela kuterrama. Lakinhang relha nyintakathaka itja nama rrangkarranha kaltjinthitjika, Enka era warta rrangkarranha kutatha kaltjinthamanga. Angkatja Enka erala rrangkarranha kaltjinthama, era angkatja nthurrra nama, itja angkatja orrtjerrintja. Kristalelantama kuterrai, Enka erala rrangkarranha kaltjinthakala ngerra.

Altjirraka katjia etna

²⁸ Arai, katjia ntjarrai, Kristalela kuterrai. Kurunga era pitjalpumanga, nurna tnoatnoa nitjina. Nurna turta itja nakapakarleritjina. ²⁹ Rrangkarra kala katjia Kristanha arratja namanga. Rrangkarra nhanhaka turta kaltja. Relha erala arratja ntelalhama, era Kristalela nyinterrakala nama.

3

¹ Kaarta era kunha nurnaka kngarra inthorra kangkaka. Lakinhang era nurnanha "lira" anparnama. Nurna turta nthurrra inthorra 'lira ekuranha nama. Relha alharinya ntjarra pula nhanhaka kotnala, etnala nhanga kotna nakala ngerra, Kristanha Altjirraka 'Lira namanga. ² Tjina ntjarrai, nurna kunha kala Altjirraka 'lira nama. Thunga pula arrpunhala pmarrama, "Relha ngunha ngerrantama nurna anma nitjina?" Nhanha kunha Altjirraka nurnanha itjantema ilaka. Nurna pula kaltja Kristanha pitjalpumalanga, nurna era ngerra nitjina, nurna erinha katha inthorra aritjinanga warta. ³ Nhanhaka kaaralhamala, nurna arrkarnalhamala alkngaltara nitjika, Altjirranhala alkngaltara namanga ngerra.

⁴ Relha erala korna ntelalhama, era itja Altjirraka turnintjaka kangkerrama. Era turta Altjirraka irrpaltherrama. ⁵ Rrangkarra kala kaltja Kristanha pitjika korna nurnakanha iwutjika. Krista era turta kornakunya nakala. ⁶ Relha erala Kristalela nyinterrakala namanga, era itja korna ntelalhalanama. Relha erala korna ntelalhalanama, era itja Kristaka kaltja, erinha araka paka.

⁷ Katjia kurrka ntjarrai, rrangkarra itja kangkwerritjika relha arrpunha orrtjerramala angkamanga. Arai, relha erala arratja ntelalhama, era arratja nama, Kristanhala arratja namanga ngerra. ⁸ Kanha relha

erala korna ntelalhama, era errintjakanhala nama. Errintja era kunha tjontintjanga kuta korna ntelalhakala. Altjirraka 'Lira pula pitjika errintja erinha parritjikanta kuta. ⁹ Relha erala Altjirraka 'lira namanga, era itja korna ntelalhalanama, Altjirraka Enka warta ekuralela namanga. Era turta yarna korna ntelalhama, era Altjirraka 'lira namanga warta. ¹⁰ Nurna paka Altjirraka katjia irrpalthala lhangkaramama? Nurna paka errintjaka katjia irrpalthala lhangkaramama? Awa. Relha erala itja arratja ntelalhama, era itja Altjirraka katjia nama. Relha era turta, erala itja tjina tnakanhakanhaka kangkintja ntelalhama, era turta itja Altjirraka katjia nama.

Ullarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika

¹¹ Arai, nhanga rrangkarra Kristanha tnakamanga ngerra, rrangkarra kala wuka nurna ullarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. ¹² Nurna itja Cain ngerra nitjika. Era errintjakanha naka. Era turta tjia ekuranha errilknga tuka. Iwunhangama era tjia ekuranha errilknga tuka? Era tjia ekuranha errilknga tuka era arratja ntelalhama, erarra pula korna ntelalhama. ¹³ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja tnolkitjika relha alharinya ntjarra rrakangkarra yirrkngerramanga. ¹⁴ Arai, nurna kaltja Altjirraka nurnanha itja wothe imilitjina, nurna turta ngampakala etatha nitjina, nurna tjina tnakanhakanhaka kangkamanga. Relha era pula, erala itja tjina tnakanhakanhaka kangkamanga, era ima kutala nama. ¹⁵ Relha erala tjina tnakanhakanhaka yirrknga namanga, era relha urrarna nama. Rrangkarra turta kaltja, relha urrarna itja ngampakala etatha nitjina.

¹⁶ Iwunhama nhanha nama kangkintja ntelalhitjika? Nhanha nurna Jesuanga kaltjerrama. Era nurnakawia iluka. Nurna turtantama tjina tnakanhakanhaka ilutjika. ¹⁷ Thunga nurnaka marnaka intama. Nurnantama tjina tnakanhakanha arama marnaka paalerramanga. Nurna paka ekura itja konyerramanga, nurna itja kuta kangkintja ntelalhama, Altjirranhala nurnaka kangkintja ntelalhama ngerra. ¹⁸ Katjia ntjarrai, nurna itja angkarlanitjikanta, "Yinga ungkwanga kangkama." Nurnataka kangkintja ntelalhitjika, arrpunhaka arratja tangitjala namala.

¹⁹ Nurna paka relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, nurna kaltja nurna Altjirranhala namanga, nurna turta Altjirranga ullarra tnoatnoa wulhitjina. ²⁰ Thunga pula eterrintja nurnakanhala nurnanha kuta ilparnama. Nthakinbantama? Altjirranhala kala eterrintja nurnakanhaka kaltja. Era turta nurnanha itjala ilparnama. ²¹ Tjina ntjarrai, nurna paka Altjirranga ullarra tnoatnoa wulhamanga, nurna kala ekurna kunpa ingkitjika. ²² Era kala nurnanha wutjina, nurna turnintja ekuranhaka kangkwerramanga warta, nurna turta ntelalhama erala antja namanga ngerra. ²³ Iwunhantama Altjirraka nurnanha turnaka? Era turnaka nurna 'Lira ekuranha, Jesua Kristanha, kuta tnakitjika. Nurna turta ullarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, Jesua nurnanha turnakala ngerra.

²⁴ Nurna paka Altjirraka turnintjaka arratja kangkwerramanga, nurna Altjirraka nyinterrakala nama. Altjirraka turta Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnanha ilitjika era nurnakalela namanga.

4

Enka erala Altjirranga pitjima

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja relha arrpunhanha kala tnakitjikanta, era angkamanga era kula Altjirraka Enkakarta namanga. Rrangkarra

erinha wutjikarrka, rrangkarra kaltja nitjinanga era paka nthurrrpa Altjirraka Enka tnyinamanga. Arai, orrtja kaltjinthanhinthanha ntjarra kunha lyarta alhala nama. ² Relha etnala angkama Jesua Kristanha nthurrrpa inthorra katjia intakala, etna kala Altjirraka Enka tnyinama. ³ Kanha relha etnala inatama Jesua Kristanha katjia intakala, etna itjala Altjirraka Enka tnyinama. Etna Jesua Kristaka Leltja Kngarraka enkatitja tnyinama. Rrangkarra kala arrkurlantema wuka Leltja Kngarra era pitjitjinala, era turta lyarta kala alha nhanhala nama.

⁴ Katjia ntjarrai, rrangkarra Altjirraka 'lira namanga, rrangkarra kala orrtja kaltjinthanhinthanha etnanha pmakwinaka. Altjirraka Enka, erala rrakangkarralela nama, era kunha ekarlalkura nama Kristaka Leltja Kngarraka enkatitjina, erala alha nhanhala namanga. ⁵ Orrtja kaltjinthanhinthanha etna alharinya nama. Relha alharinya ntjarralan-tama etnanha wuma, etna turta alharinya namanga. ⁶ Nurna pula Altjirrakanhala nama. Relha etnala Altjirraka kaltja, etna kala nurnanha wuma. Kanha relha etnala Altjirraka itja kaltja, etna nurnanha itjala wuma. Lakinha nurna irrpalthala lhangkarama relha etnala Altjirraka Enkakarta nthurrrpa angkamanga, relha etnanha turta, etnala Kristaka Leltja Kngarraka enkakarta, orrtjerramala angkamanga.

Altjirranha nurnaka kangkintja ntelalhakalanga, nurna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika

⁷ Tjina ntjarrai, Altjirranha kunha nurnaka kngarra inthorra kangkama. Nurnakathakantama nama urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, Altjirranhala nurnaka kangkintja ntelalhamanga ngerra. Relha erala kangkintja ntelalhama, era Altjirraka 'lira nama, era turta Altjirraka kaltja. ⁸ Altjirranha kangkintja nama. Lakinhang, relha erala itja kangkintja ntelalhama, era itja Altjirraka kaltja. ⁹ Nthakinhan-tama nurna kaltja Altjirranha nurnaka kangkamanga? Era 'Lira nyintanta ekuranha alhurna yairnakalanga, nurna ekuarlarlanga ngampakala etatha nitjinanga. ¹⁰ Nurna yarna Altjirraka arratja kangkama. Altjirranha pula nurnaka arratja inthorra kangkaka, 'Lira ekuranha alhurna yairnamala korna nurnakanhakakwia ilutjika. ¹¹ Tjina ntjarrai, Altjirranha nurnaka kngarra inthorra kangkakalanga, nurna turta urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika.

¹² Relha nyintala itja paka Altjirranha araka. Nurna pula urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamanga, Altjirranha kala nurnakalela kuter-rama. Nurna turtantama kaltja era nurnaka nthurrrpa inthorra kangka-manga.

¹³ Altjirraka Enka ekuranha nurnakurna yairnaka. Lakinhang nurna kaltja nurna ekuralela nyinterrakala namanga, era turta nurnakalela namanga. ¹⁴ Altjirraka 'Lira ekuranha alhurna yairnaka relha ingkar-rakanha tangkalhelitjika. Nurna erinha araka, nurna turtantama relha ntjarranha ekuriperra ilama. ¹⁵ Relha erantama, erala alkn-gatharra angkama Jesuanha Altjirraka 'Lira namanga, Altjirranha ekuralela nama, era turta Altjirraka kuta nyinterrakala nama. ¹⁶ Nurnantama kaltja Altjirranha nurnaka kangkamanga. Nurna turta Altjirranha tnakama era nurnaka kuta kangkitjinala.

Altjirranha kangkintja nama. Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era Altjirraka kuta nyinterrakala nama, Altjirra turta eku-ralela kuta nama. ¹⁷ Altjirranha nurnaka kangkintja ntelalhaka. Nurna turta relha arrpunhaka kangkintja ntelalhaka. Nurnantama tnoatnoa kaaralhama Jesuanha pitjalputjika relha ingkarrakanha tjiperrawutjika,

nurna Krista ngerra namanga. ¹⁸ Relha erala kaltja Altjirranha ekura kangkamanga, era itja Altjiranga trerrama. Kanha relha erala trerrama Altjirrala erinha rrarrathala tukitja, era itjantemala kaltja Altjirranha ekura kngarra inthorra kangkamanga.

¹⁹ Nurna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhama, Altjirraka turta kangkama, Altjirranhakimparra nurnaka kangkakalanga. ²⁰ Thunga relha angkama, "Yinga Altjirraka kangkama." Era pula tjina tnakanhakanhaka itjala kangkama. Relha nhanhataka orrtjerrama wara. Relha erala tjina tnakanhakanhaka itja kangkama, erinhala era arama, era yarna kuta Altjirraka kangkama, erinhala era itja arama. ²¹ Altjirralla nurnanha tur-nama, nurna ekura kangkamanga, nurna urlarrakurlarra turta kangkintja ntelalhitjika.

5

Relha erala Jesua Kristanha tnakama, era kala lherrintja kornalka pmakwinaka

¹ Jesuanha Krista era nama. Relha erala nhanha tnakama, era Altjirraka 'lira nama. Relha erala kaartaka kangkama, era kala 'lira ekuranha ntjarraka kangkamantema. ² Nurna paka Altjirraka kangkamanga, ekura turta kangkwerramanga, nurna kala Altjirraka 'lira ntjarraka turta kangkitjina. ³ Nurna kunha Altjirraka kangkintja ntelalhama, nurna turnintja ekuranhaka kangkwerramanga. Nurna turta turnintja ekuranhaka irrpalthala kangkwerrama, ⁴ nurna 'lira ekuranha namanga. Nurna Jesuanha tnakamanga, nurna kala errintja erinha pmakwinaka, lherrintja korna nurnakanha turta.

⁵ Relha ngunhalama errintja erinha pmakwinama, lherrintja korna ekuranha turta? Relha eranta kunha, erala Jesuanha tnakama, era Altjirraka 'Lira namanga.

⁶ Jesua Kristanha alhurna pitjika. John-ala erinha kwatjala kaltjirrpulhelaka. Jesua Kristaka alhwa turta thalalhaka era ntolkala ilumalanga. Enka erarrpa nurnanha ilama nhanha nthurrrpa namanga. Enka era turta itja orrtjerrama. ⁷ Nurna Jesua Kristiperra tharraminyintaranga kaltjerrama. ⁸ Nurna Enkangakimparra ekuriperra kaltjerrama. Kurunga kwatjanga, kurunga alhwanga turta. Nhanha etnakanga nurna nyintaka kuta kaltjerrama.

⁹ Nurna kala relhanha tnakama, era nurnanha ilamanga era nthurrrpa angkamanga. Nurna pula Altjirranha kngarralkura tnakitjika era nurnanha ilamalanga Jesuanha 'Lira ekuranha namanga. ¹⁰ Relha erala Altjirraka 'Lira tnakamanga, era kala nhanhaka kaltja. Kanha relha erala Altjirranha itja tnakama, era Altjirranha ilama era orrtjaltha namanga, era itja Altjirraka angkatja 'Lira ekuranhiperra tnakamanga. ¹¹ Altjirralla nurnanha ilaka nurna ngampakala etatha nitjina, nurna 'Lira ekuranhalela nyinterrakala namanga. ¹² Lakinhangha relha erala Altjirraka 'Liralela nyinterrakala namanga, era kala ngampakala etatha nitjina. Kanha relha erala itja 'Lira ekuranhalela nyinterrakala namanga, era itjala ngampakala etatha nitjina.

Relha etnala Altjirraka 'Lira nthurrrpa tnakama, etna tnoatnoa nitjika

¹³ Rrangkarra Altjirraka 'Liranha tnakama. Atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama, rrankarranha ilitjika rrankarra ngampakala etatha nitjina. ¹⁴ Nurna kaltja Altjirralla nurnanha wuma nurna

ekururna ingkamalanga, nurna paka lenhaka ingkamanga, erala nurnanha nthitjika antja nama. ¹⁵ Lakinhang nurna kaltja, nurna paka ekururna arratja ingkakalanga, nurna nhanha kala tnyinama.

¹⁶ Thunga relhala tjina tnakanhakanha arama korna ntelalhamanga. Era kala Altjirrurna ingkitjika, Altjirralla turtantama tjina tnakanhakanhaka korna iwutjina. Nhanhatitja, tnakanhakanha era itja Altjirraka Enka arrampowukalanga. Era paka Altjirraka Enka arrampowukalanga, atha itjala turnama era ekurakwia ingkitjika. ¹⁷ Arai, relha Altjirraka itja kangkwerramanga, era kala korna ntelalhama. Era turta Altjirranga ilkarrtjerrama. Relha eranta pula kutanta imilalhama, erala Altjirraka Enka arrampowuma.

¹⁸ Nurna kala kaltja, Altjirraka 'lira ntjarra itja korna ntelalhalanama. Jesuala etnanha ntarntarama kuta. Lakinhang errintjala etnanha yarna kornilama.

¹⁹ Nurna kaltja nurna Altjirrakanha namanga. Relha arrpunha ingkar-raka pula errintjakanhala nama.

²⁰ Nurna kaltja Altjirraka 'Lira alhurna pitjikala, era turta nurnanha kaltjinthakala Altjirra nthurrpanha lhangkaritjika. Nurnantama 'Lira ekuranha Jesua Kristalela nyinterrakala namanga, nurna turta Altjirra nthurra ekuralela nyinterrakala nama. Nurna turtantama ngampakala etatha nitjina.

²¹ Katjia ntjarrai, orrtja altjirranga ntarntaralharirrai.

2 JOHN

¹ Atha, kngarripata era, pepa nhanha worlamparinya rrakangkarrurna yairnama. Altjirra erarrpa rrangkarranha urraraka ekuriltja nitjika. Arai, yinga rrakangkarra nthurrrpa kangkama. Relha lenha ntjarra turta rrakangkarra kangkama, etnala angkatja nthurrrpa ekura kaltja namanga.

² Kristanha kunha angkatja nthurrrpa era nama. Era lyarta nurnakalela nama, kuta nitjina turta.

³ Altjirra Kaartanha, 'Lira ekuranha Jesua Kristanha turta, nurnaka kutatha ngwanga, montjamontja, rilhera turta ntelalhama. Nhanha kala lakinha nama nurna angkatja nthurrrpa erinha wumanga, Altjirranha turta nurnaka kangkintja ntelalhamanga.

Kuta kangkintja ntelalhitjika, angkatja nthurrrpa erinha turta tnyinitjika

⁴ Yinga arrkana kngarra naka atha wumalanga rrakangkarranga ntjarra arrpunha angkatja nthurrrpa ekura kangkwerramanga, Kaartalala nurnanha turnakala ngerra. ⁵ Tjina ntjarrai, athantama rrangkarranha tjatjatuma rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Nhanha itja turnintja lyartinya nama. Etna kunha rrangkarranha lakinha turnakala, rrangkarra Kristanha tnakamalanga ngerra. ⁶ Iwunhantama nhanha nama Altjirraka kangkitjika? Altjirraka turnintja ntjarraka kangkwerritjikakwia. Iwunhantama Altjirralla rrangkarranha turnakala? Kristanha tnakamala ngerra rrangkarra wuka era rrangkarranha turnakala urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika.

⁷ Rel orrtjaltha ntjarra lyarta alhala nama. Etna angkama Jesua Kristanha kula itja katjia intakala, mpurrrkakarerrakala paka. Relha etnala lakinha angkama, etna orrtjerrama, etna turta Kristaka Leltja Kngarra nama. ⁸ Nurna urrakpuka rrangkarranha angkatja nthurrrpa erinha kaltjinhitjika, rrangkarra ngampakala etatha nitjinanga. Rrangkar-rantama aralhitjika rrangkarra angkatja nthurrrpa erinha inatakitja, rrangkarra turtantama itja ngampakala etatha nakitja. ⁹ Rrangkarra kala angkatja nthurrrpa erinha wuka, Kristalala relha ntjarranha kaltjinhakala. Relha erala angkatja nhanha inatama, era Altjirranga mpakalhama. Kanha relha erala angkatja erinha kuta tnakama, era Kaartalela, 'Liralela turta kuta nyinterrakala nama. ¹⁰ Kaltjinthanhinhanha paka rrakangkarrurna pitjimanga, erala itja angkatja nthurrrpa erinha kaltjinhama, rrangkarra erinha itja tjinilitjika. Kala unputjikanta. ¹¹ Relha erala paala kaltjinthanhinhanha erinha tjinilama, era kala paala kaltjinthanhinhanha ekuralela porta korna ntelalhama.

¹² Nuka gkatja intamantema rrangkarranha ilitjika. Yinga pula itja antja nama nhanha pepaka intalhelamala rrakangkarrurna yairnitjika. Yinga antja nama rrakangkarrurna lhitjikatitja, nurna alkngatharra angkarritjina. Nurnantama ingkarraka arrkana nitjinanga.

¹³ Tjina lamparinya rrakangkarranhala rrangkarranha anparnama.

3 JOHN

¹ Atha, kngarripata era, pepa nhanha yairnama tjina nukanha Gaius-urna. Gaius-ai, yingataka ungkwanga kngarra kangkama unta turta Altjirraka angkatja nthurpaka kangkwerramanga.

² Tjinai, yinga Altjirrurna ingkama unta kuta marra nitjinanga, ltarrknga turta. Yinga kaltja unta Altjirranha ekarlta kuta tnakamanga. ³ Gaius-ai, tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarra nukurna pitjika. Etna yinganha ilaka unta angkatja nthurpaka ekura kuta kangkwerramanga. Yia nianhala yinganha arrkanilaka. ⁴ Arai, yinga arrkana inthorra nama, atha wumalanga katjia nukanha ntjarra angkatja nthurpaka ekura kuta kangkwerramanga.

⁵ Tjinai, unta kunha Kristaka urrpia ntjarraka ilporatha tangitjala naka, unta etnaka kotna namangatanya. ⁶ Urrpia etnantama worlamparinya nianharinya ntjarranha ilaka, untala etnaka tangitjala nakala. Untantama Altjirranha etarlaramala, etnaka wotha tangitjala nai, etna anpara lhamalanga. ⁷ Arai, urrpia etna kunha relha kotna ntjarrurna lhama, etnanha Jesuiperra kaltjinhitjika. Etnantama itja antja nama relha kotna ntjarrala etnanha wantitjika. ⁸ Nhanha kala tnakanhakanha nurnakathaka nama etnanha marnalelalka wantitjika. Lakinha nurna etnakalela porta urrkaputjina, angkatja nthurpaka erinha relha kotna ntjarranha litjika.

⁹ Atha worlamparinyurna pepa yairnaka. Diotrephes, era pula itja angkatja nurnakanhaka kangkwerraka. Erataka antja nama worlamparinyaka tjitjarterritjika. ¹⁰ Lakinhang, yinga pitjimalanga, atha erinha alknghatharra ilitjina erala nurnakiperra lhurrrkurta angkakala. Itja nianhanta. Erataka Kristaka urrpia ntjarranha turta pmara ekuranhang unpuma, etna ekururna pitjimalanga. Era turta tnakanhakanha lenha ntjarranha worlamparinyanga unpuma, etnala Kristaka urrpia ntjarranha pmara etnakanhurna ntangkamanga.

¹¹ Tjina nukai, unta itja relha korna ntjarra ngerra ntelalhitjika, relha marra ntjarra ngerra pula. Relha marra ntjarra kunha Altjirrakanha nama. Kanha relha etnala kuta korna ntelalhama, etna Altjirraka kotnala.

¹² Relha ingkarraka angkama Demetrius-anha artwa marra namanga. Altjirraka angkatja nthurpanga urlarra turta era artwa marra nama. Nukanga urlarra turta era artwa marra namantema. Unta turta kaltja yinga itja orrtjerrama.

¹³ Nuka angkatja arrpunha intamantema nganha ilitjika. Yinga pula itja antja nama angkatja nhanha pepaka intalhelamala ungkwangurna yairnitjika. ¹⁴ Yinga antja nama nganha inguntha ngerra wara aritjika, ilirna alknghatharra angkarritjinanga.

¹⁵ Altjirranha ungkwanga rilhera ntelalhama.

Tjina ungkwanganha ntjarrala nganha anparnama. Unta turta tjina nurnakanha ntjarranha anparnai.

JUDE

¹ Yinga Jude, Jesua Kristaka urrakpunhapunha nama, James-aka tjia turta. Atha pepa nhanha yairnama relha lenha ingkarrakurna etnanhala Altjirra Kaartala urrakakala, etnakala Altjirranha kangkama, etnanha turtala Jesua Kristala ntarntarama.

² Altjirranha rrakangkarra montjamontja, rilhera, kangkintja turta kuta ntelalhama.

Paala kaltjinthanhinthanha ntjarranga aralhai

³ Tjina ntjarrai, yinga nhanga antja naka rrakangkarrurna pepa yair-nitjika Jesua Kristiperra, erinhala nurna portala tnakama. Lyarta pula atha etarlarama nukathaka nama rrangkarranha marralkura alknngampulhelitjikatitja. Yia nhanga athala rrangkarranhala Jesua Kristiperra kaltjinthakala, erinha ekarlta kuta tnakai. Rrangkarra turta yia erinha itja inthorra ekngrarpunhilitjika. ⁴ Arai, artwa urrputja kunha worla rrakangkarranhaka lhangalhaka. Etnantama rrangkarranha yia arrpunha kaltjinthama. Etna angkama, "Nhanha kala marra nama rrangkarra korna mpaaritjika, Altjirranha kangkintja warta ntelalhamanga." Etna turta Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristanha, yiparrarnama. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama Altjirrala artwa korna nhanha etnanha imilitjinala.

⁵ Rrangkarra nghanhaka kala kaltja, yinga pula antja nama rrangkar-ranha wotha ilpangkalhelitjika. Rrangkarra Israel-aka ramarama etarlara-mama, etnanhala Altjirrala Egypt-anga rratalhelakala? Arrpunha ntjar-ranha kunha Altjirrala anma yirralhelaka, etna erinha itja tnakakalanga.

⁶ Rrangkarra angel nhanga ntjarranha etarlaramama, etnala urrakputja etnanha, pmara etnanha turta impurlalhakala? Etnanha kunha Altjirrala kutantaka chain-ala yirnaka. Era turtantama etnanha thapathapa-la tnyinama, etnanha arlta ingkarnala tjiperrawutjinala. ⁷ Rrangkarra Sodom Gomorrah tharranha etarlaramama, town ekuratharranga etinya italhakala ntjarranha turta? Relha pmara lenharinya etna korna inthorra naka. Altjirralantama etnanha ura ngampakalala yirralhelaka, relha ntjarrala nghanhiperra wumalanga, etna etarlalhitjinanga.

⁸ Paala kaltjinthanhinthanha etna altjirrarama. Kurunga Sodom-arinya ntjarra ngerra, etna mpurrka etnanha kornilama. Etna Altjirra irrpaltherrama, angel makalaria ntjarranha turta arrampowuma. ⁹ Arai, Michael-anha turta, angel-aka tjitjarta era, era itja errintja erinha arrampowuka era errintja ekuralela iwurramalanga Moses-aka mpurrkaka. Michael era kala lakinhanta angkaka, "Ingkartala nganha kala rrarrathala tutjina."

¹⁰ Paala kaltjinthanhinthanha etna kunha kotna inthorra nama. Etnantama relha etnanha arrampowuma, etnala relha ntjarranha arratja kaltjinthamanga. Paala kaltjinthanhinthanha etnataka tnontha etarlingetarlakunya ntjarra ngerra nama. Etna lherrintja korna etnanhahakanta kangkwerrama. Nghanhakawia Altjirrala etnanha imilitjina. ¹¹ Etnaka imampurla kngarra nitjina. Etnataka Cain ngerra ntelalhama. Etna Balaam ngerra money-akanta antja nama. Etna turta Korah ngerra Altjirra irrpaltherrama. Lakinhangala Altjirrala etnanha yirralhelitjina.

¹² Rrangkarra worlerramalanga ilkwatharra marna ilkutjika, paala kaltjinthanhinthanha etna kwapakwapala ilkuma. Pora itja. Etnarra relha korna namanga, etna rrangkarranha turta kornilitjika antja. Paala

kaltjintanhinthanha etna matara kornakorna ngerra nama, kwatjakunya. Matara nhangha wurinyalala iwumakwaia. Etna irna ntjirrra ngerra nama, marnakunya. Irna nhangha relhalala kala urlpuntjimala iwukala. ¹³ Korna etnaka relhala katha arama, relhalala alkurrpa katha aramanga ngerra, kwatja kartninyala intamanga. Etna angel lenha ntjarra ngerra nama, etnanhala Altjirralla anma iparta thapathapurna iwutjinala, kutantaka.

¹⁴ Enoch, erala Adam-anga ingkarna alkngrakala, erataka paala kaltjintanhinthanha nhanha etnakiperra inthorra angkaka, "Arai, Ingkartanha angel alkngrakala ntjarra inthorrakarta pitjitjina ¹⁵ relha ingkarrakanha tjiperrawutjika. Era relha korna ntjarranha rrarrathala tutjina, etna korna ntelalhakalanga. Era turta relha lenha ntjarranha rrarrathala tutjina, etnala ekuriperra korna angkakala."

¹⁶ Paala kaltjintanhinthanha etnataka wannga angkama, mpangkama turta. Etna lherrintja korna etnakanhaka kangkwerrama. Etna nakalhama. Etna arrpunha ntjarranha turta ntantjama, etna, etnanha money-alka nthitjinanga.

Relha ilporatha ntjarrai, Jesuanha ekarlta kuta tnakai

¹⁷ Tjina ntjarrai, ilpangkai angkatja nhangha Ingkarta Jesuaka apostle ntjirralla rrangkarranha ilakala. ¹⁸ Etna nhangha rrangkarranha ilaka Jesuanha pitjalputjikkerramalanga, relha korna ntjirralla Altjirrannya arrampowutjina. Etna turta lherrintja korna etnakanhaka kangkwerritjina. ¹⁹ Relha nhanha etnantama rrangkarranha tjalpahlama. Etna lyartiper-ranta etarlama. Etna itja Altjirraka Enkakarta nama.

²⁰ Tjina ntjarrai, Jesuanha ekarlamekarlta tnakai. Altjirrurna turta ingkai Enka Alkngrakarlarlanga. ²¹ Altjirrannya rrangkarraka kangk-intja kuta ntelalhama. Rrangkarrantama itja ekuranga ntjuma lhitjika, rrangkarraka Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristaka kaaralhamalanga. Era pitjimalanga, era rrangkarraka montjamontja ntelalhitjina. Kurunga rrangkarraka ekuralela ngampakala etatha nitjina.

²² Relha arrpunha ntjirralla paka Jesuanha yarna ngerra tnakamanga, etnaka tangitjala nai. ²³ Arrpunha ntjarra paka paalapaalerramanga, etnanha wotha Jesuurna rretjingai. Arrpunha ntjarra paka kornilal-hakalanga, etnaka montjamontja ntelalhai. Rrangkarra pula korna etnakanhaka antjakunya kutala nitjika.

Altjirra tangkalhelanhan erinha tnantjai

²⁴⁻²⁵ Altjirra erinha tnantjai, erala nurnanhan tangkalhelakala, Ingkarta nurnakanhan Jesua Kristarlarlanga. Altjirra nhanhan eranta kunhan rrangkarranhan irrpalthala ntarntarama, rrangkarraka ekuranga ntjuma lhakitja. Eranta kunhan rrangkarranhan irrpalthala alkngrakala kuta tnyinama. Eranta turta rrangkarranhan pmara makalaria ekuranhurna irrpalthala irrpuhlama, arrkana inthorra nitjika. Altjirra nhanhan era makalaria naka era alhaka itjantema arrpmarnakalanga. Era lyarta makalaria nama. Era turta ngampakala makalaria nitjina. Era ekarlta inthorra, tjitjarta kngarra turta nama. Amen.

REVELATION

¹ Arrkurlakimparra Altjirralla Jesua Kristanha ilaka nhangha anmala nitjinala. Kurunga Altjirralla Jesuanha turnaka turta, era angkatja nhanha urrkapunhapunha ekuranha ntjarraka imarnitjika, etna altjirraramalanga. Kurunga Jesuala angel ekuranha John-urna yairnaka, angkatja nhanha ekurakarta. John-anha turta Jesuaka urrkapunhapunha naka. ² John-alantama Altjirraka angkatja ingkarraka, Jesua Kristaka angkatja ingkarraka turta, intalhelaka.

³ Relha erala angkatja nhanha relha arrpunhaka read-errama, erinha Altjirralla lyekarrilitjina. Relha etnala angkatja nhanha wuma, ekura kangkwerrama turta, etnanha turta Altjirralla lyekarrilitjina. Arai, Jesuanha kala pitjalputjikerrama.

⁴ Atha John-ala pepa nhanha yairnama worlamparinya 7 etnakurna, etnala pmara Asia-ala nama.

Altjirranha nama, Altjirranha naka, Altjirranha turta pitjima. Altjirra nhanha era rrakangkarra ngwanga, rilhera turta ntelalhama. Enka 7 etna turta, etnala Altjirraka chair kngarritjanga kutala nama, etna turta rrakangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama. ⁵ Jesua Krista era turta rrakangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama.

Jesua Krista nhanha era kunha angkatja nthurra erinha arratja kuta ilaka. Erakimparra relha errilknga ntjarranga etatherraka. Era alharinya itornka kngarra ingkarrakaka tjtjarta nama. Era nurnaka kangkaka, korna nurnakanha iwuka turta, nurnakakwia ilumala. ⁶ Era nurnanha ingkairnaka, nurna ingkarraka Altjirraka, Kaarta ekuranhaka, priest nitjika. Jesua Krista nhanha era makalaria nama. Era turta ngampakala tjtjarterritjina. Amen.

⁷ Arai, era matarala pitjima.

Relha ingkarrakala erinha aritjina.

Relha etna turta erinha aritjina,

etnala erinha thanthakala.

Relha ingkarrakantama nthorrkngerritjina,

ekuranga arrkngala.

Nhanha nthurra lakinheritjina. Amen.

⁸ Ingkarta Altjirra era angkama, "Yinga nama Alpha, Omega turta. Yinga nama erala nama, erala naka, erala pitjima turta. Yinga ekarlta inthorra era nama."

Altjirraramalanga, John-ala Ingkarta kamerrakala erinha araka

⁹ Yinga nama John, tjina tnakanhakanha rrakangkarra. Nurna Jesualela nyinterrakalanga nurnakathaka nama nyingalauwutjika, Altjirranha ekarlta kuta tnakitjika turta. Yinga Patmos mpopaturrala naka, Altjirraka Angkatjanga arrkngala, Jesua Kristanga arrkngala turta.

¹⁰ Sunday arlta arrpunhala, Altjirraka Enka nukurna irrpuka. Athantama altjirraraka. Kurunga atha wuka nukanga topinyala arrpunha angkamanga, intarra inthorra, trumpet ngerra. ¹¹ Angkatja nahanhantama atha wuka, "Nhanha untala aritjinala, unta pepaka intalhelai. Kurunga unta angkatja nhanha worlamparinya 7 etnakurna yairnai. Worlamparinya etnakurna purrama, etnala Ephesus town-ala namanga, Smyrna town-ala, Pergamum town-ala, Thyatira town-ala, Sardis town-ala, Philadelphia town-ala, Laodicea town-ala turta."

¹² Yingantama ilkngralhaka. Athataka aritjika antja naka, “Ngunhama nhanha nukurna angkama?” Athantama irna parrtjakanha 7 araka, gold-anga mpaarakala. ¹³ Irna parrtjakanha etnakanga mpopala atha nyintanha araka, erala Relhaka ‘Lira era ngerra namanga. Era mantarra tjenyaka ekarralhakala. Mantarra era turta ingka ekuranhakarta ilparanaka. Mantarra arrpunha gold-anga mpaarakala, era inarnka ekuranhaka yirnakala. ¹⁴ Kapurta ekuranha, ponga ekuranha turta tjulkura inthorra naka, sheep-aka ponga ngerra, karnta ngerra turta. Alknga ekuranha uralkngantha ngerra mpuka. ¹⁵ Ingka ekuranha bronze ngerra thathaka, bronze nhanga urala mpumala ngerrakwia. Era angka-malanga, nhanha atha wuka kwatja roa angkamanga ngerra. ¹⁶ Iltja akwa ekuranhala era nthailpura 7 errkuka. Rrakarta ekuranhanga knife tjenya rrataka, knife tjenya nhanga etapa tharrantema rripilakala. Anngerra ekuranha parrtjaka, nhanga lirngala arlta mpopala parrtjimanga ngerra. ¹⁷ Atha erinha aramalanga, yinga kala ingka ekuranhanga urlarra tnyilalhaka, relha errilnga ngerra. Era pula iltja akwa ekuranha nukakarlaka arrarnamala, yinganha ilaka, “Trreritjala nai. Yinga nama arrkurlinya era, ingkarninya era turta. ¹⁸ Arai, yinga nthurra etatha nama. Yinga nhanga ilukala. Yinga pula lyarta kala ngampakalantama etatha nama. Relha errilnga ingkarraka tatharrala nama, jail-ala ngerra. Atha pula key tnyinama, jail erinha altjurilitjika, twantitjika paka. ¹⁹ Untantama intalhelai untala arakala ingkarraka. Unta turta intalhelai nhanha lyartala kala namanga, anma turta nitjinala. ²⁰ Athantama nthailpura 7 etnanha ungkwanga nentilitjina, nthailpura nhanga untala iltja akwaka nukanhala arakala. Atha turta irna parrtjakanha 7 etnanha ungkwanga nentilitjina. Arai, nthailpura 7 etna, worlamparinya 7 etnaka angel nama. Kanha irna parrtjakanha etna, worlamparinya 7 etnala nama.”

2

Ephesus-aka pepa

¹ Erantama yinganha ilaka, “Ephesus worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Lakinha angkama erala nthailpura 7 etnanha iltja akwa ekuranhala tnyinamanga, era turtala irna parrtjakanha gold-anga mpaarakala 7 etnakanga mpopala nthulapumanga. Nhanha angkatja nuka nama.

² ‘Yinga rrakangkarra kaltja inthorra. Rrangkarra Altjirraka kuta eterraka, ekura thakerraka, erinha ekarlta kuta tnakaka turta. Yinga kaltja rrakangkarra relha korna ntjarranga tjanalhamanga. Artwa arrpunha ntjarra ilalhaka etna kula apostle namanga. Rrangkarra pula etnanha itja tnakaka. Rrangkarra etnanha wumalanga, rrangkarra lhangkaraka etna orrtjerramanga. ³ Rrangkarra kunpa kuta nyingalauwuka, nukanga arrkngala. Rrangkarra itja porrkerraka. Rrangkarra turta yinganha itja impuka.

⁴ ‘Atha pula rrangkarranha kurrka ilparnama. Rrangkarra lyarta itja wothe kangkintja ntelalhama, rrangkarrala arrkurla nhanga kangkintja ntelalhakala ngerra. ⁵ Arai, rrangkarrataka tjaiya arratjanga ntaparrper-raka. Kala Altjirrurna topanterrai. Rrangkarra turtantama ntelalhai, rrangkarrala arrkurla nhanga ntelalhakala ngerra. Rrangkarra paka itja topperamanga, yinga pitjitjina, atha turta irna parrtjakanha rrakangkar-ranha yirralhelitjina. ⁶ Yinga pula kangkama rrangkarra Nicolas-aka kurtungurla ntjarraka angkatjaka antjakunya namanga, yingala angkatja

etnakanhaka antjakunya namanga ngerra. Etna kunha paala inthorra kaltjinhama.

⁷ 'Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga. Altjirraa tnukulpala irna marnakarta itnama. Relhala paka irna ekuranga marna ilkmanga, era ngampakala etatha nitjina. Relha erala Altjirranha talwalpula tnakama, atha erinha irna ekuranga marna nthitjina, ilkutjika.' "

Smyrna-aka pepa

⁸ Erantama yinganha ilaka, "Smyrna worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

'Yinga nama arrkurlinya era, ingkarninya era turta. Yinga nhanga ilukala. Yingantama nhanha etatha nama. Nhanha angkatja nuka nama.

⁹ 'Yinga kaltja rrangkarra nyingalauwumanga, rrangkarra turta yultha kngarra itja intamanga. Altjirranga urlarra pula rrangkarra netanetala nama. Yinga turta relha lenha ntjarraka kaltja, etnala rrangkarraha arrampowumanga. Etna ilalhama etna kula Jew ntjarraka worlamparinya namanga. Etna pula Satan-aka worlamparinya nama.

¹⁰ 'Rrangkarra anma nyingalauwutjina. Rrangkarra pula itja tr-erritjika. Arai, errintjala rrangkarranga urrutja arrpunha jail-aka kurnitjina, rrangkarraha arrkarnitjika. Rrangkarra pula arla 10 wara nyingalauwutjina. Rrangkarra paka Altjirranha kuta tnakamanga, atha rrangkarraha kwartiwutjina, etna rrangkarraha errilknga tumangenpa. Rrangkarrantama ngampakala etatha nitjina.

¹¹ 'Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga. Relha erala Altjirranha talwalpula tnakama, era itja tharrangara ilutjina.' "

Pergamum-aka pepa

¹² Erantama yinganha ilaka, "Pergamum worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

'Nuka knife tjenya intama, knife tjenya nhanha etapa tharrantema rrilpilakala. Yinga ungkwangurna lakinha angkama.

¹³ 'Yinga pmara rrangkarranhaka kaltja nama. Satan-aka chair kngarritja ekurala nama. Rrangkarra Satan-aka pmarala namangatanya, rrangkarra yinganha itja impuka. Etna nhanga Antipas-anha errilknga tuka, era yinganha tnakakalanga. Rrangkarra pula yinganha ekarlta kutala tnakaka.

¹⁴ 'Atha pula rrangkarraha kurrka ilparnama. Worlamparinya rrangkarranhala relha urrutja arrpunha Balaam-akarrpa kangkwer-rama. Balaam-ala nhanga Balak-anha kaltjinhaka. Kurunga Balak-ala Israel-aka ramaramantama turnaka kara ilkutjika, kara nhanga etnala orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala. Era turta Israel-aka ramarama ntaiyawutjika turnaka. ¹⁵ Rrangkarranga urrutja arrpunha turta Nicolas-aka kurtungurla ntjarraka kangkwer-rama. ¹⁶ Kala Altjirurna topanterrai. Itjanga yinga kala parrpa pitjitjina, relha nhanha etnanha angkatja nukanhala tutjika. Etarlalai, angkatja nuka kunha knife tjenya ngerra nama.

¹⁷ 'Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga. Relha erala Altjirranha talwalpula tnakama, erinha atha marna lauwwukala nhangiperra nthitjina. Atha turta erinha parta yarla tjulkura nthitjina. Parta ekurakarlaka atha rretnya lyartinya intalhelitjina. Relha eranta turta rretnya nanhaka kaltja nitjina.' "

Thyatira-aka pepa

¹⁸ Erantama yinganha ilaka, “Thyatira worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Yinga Altjirraka ‘Lira nama. Alknga nuka uralkngantha ngerra mpuma. Ingka nuka turta bronze ngerra thathama. Nhanha angkatja nuka nama.

¹⁹ ‘Yinga rrakangkarra kaltja inthorra. Yinga kaltja rrangkarra kangkin-tja ntelalhamanga, rrangkarra Altjirranha tnakamanga, rrangkarra tjina tnakanhakanhaka tangitjala namanga, rrangkarra turta itja porrkerramanga. Yinga turta kaltja rrangkarra lyarta ilporathalkura namanga, arrkurlangatjina.

²⁰ ‘Atha pula rrangkarra Jezebel-iperra ilparnama. Jezebel-anha ilalhama era kula Altjirraka urrpia namanga. Rrangkarra turta erinha impurlarrarnama worlamparinyanha kaltjinthitjika. Erantama relha nukannya ntjarranha arrtjilhelama korna mpaaritjika, kara nhanga orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala turta ilkutjika. ²¹ ‘Atha Jezebel-anha arrkurla kuta ilaka era nukurna toperritjika. Era pula itja antja nama.

²² ‘Arai, atha Jezebel-anha mentilitjina. Atha turta artwa etnanha mentala tutjina, etnala ekuralela intamanga. Etnantama kngarra mpangk-itjina, etna paka itja nukurna toperramanga. ²³ ‘Atha turta Jezebel-aka katjia ntjarranha errilknga tutjina. Kurunga worlamparinya ingkarraka kaltja nitjina yinga relha ingkarrakaka eterrintjika, wulhintjika turta kaltja namanga. Atha turta relha ingkarrakanha kwartiwumanga etnala ntelalhakala ngerra.

²⁴ ‘Relha Thyatira-arinya arrpunha ntjarrai, rrangkarra kunha itjala Jezebel-anga tnaartangala lhaka. Rrangkarra turta itja kangkwerraka, era rrangkarra Satan-iperra kaltjinthamanga. Rrangkarra atha nyinta nhanhanta ilama. ²⁵ Yinga pitjijtjalnupula, rrangkarra itja angkatja arratja erinha imputjika, angkatja nhanga kaltjinthanhinhanha marra ntjarrala rrangkarra kaltjinthakala.

²⁶ ‘Relha erala yinganha kuta tnakitjina, erinha atha ingkairnitjina Relha Lorinya ntjarraka tjitjarterritjika, ²⁷ Kaartalala yinganha ingkairnakala ngerra Relha Lorinya ntjarraka tjitjarterritjika. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Erantama relha etnanha irna iron-ala pakitjina, relhalala irna urrknganga mpaarakala pakamanga ngerra.” ²⁸ Relha erala yinganha kuta tnakitjina, erinha atha ntheilpura ingutnhakanha nthitjina.

²⁹ ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga.’ ”

3*Sardis-aka pepa*

¹ Erantama yinganha ilaka, “Sardis worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Atha Altjirraka enka 7 etnanha tnyinama, ntheilpura 7 etnanha turta. Nhanha angkatja nuka nama.

‘Yinga rrakangkarra kaltja inthorra. Arrpunha ntjarra angkama rrangkarra kula thakerramanga Altjirraka kangkwerritjika. Atha pula arama rrangkarra kaningka namanga. Rrangkarataka relha errilknga ngerra nama. ² Kala alknampantai. Rrangkarataka Altjirranha kala imputjika nakala. Altjirraka parrpa kangkwerrai. Arai, athataka araka rrangkarra itja Altjirraka arratja kangkwerramanga. ³ Ilpangkai,

angkatja etnala nhanga rrangkarranha kaltjinhakala, rrangkarra wukala turta. Angkatja nghanhaka kala kangkwerrai, Altjirrurna turta toperrai. Rrangkarra paka itja alknngampumanga, atha rrangkarranha tnolka-lhelitjina nyilknngampa ngerra pitjimala, rrangkarra kunpa namalanga. Rrangkarra kunha arlta ekura itja kaltja, arlta ekuralala yinga pitjitjinala.

⁴ 'Worlamparinya Sardis-arinyai, rrangkarranga urrputja arrpunha pula marrala nama. Rrangkarra itja mantarra rrangkarranha ulpurtilaka, korna ntelalhamala. Athantama rrangkarranha mantarra tjulkura ekarritjina. Rrangkarrantama nukalela nitjina, rrangkarra yalknga namanga. ⁵ Relha erala Altjirranha kuta tnakama, ekura turta atha mantarra tjulkura ekarritjinantema. Arai, Altjirralla relha ekuranha ntjarraka rretnya pepa kngarritjala tnyinama. Relha erala Altjirranha kuta tnakama, atha itja rretnya ekuranha pepa nghanhanga urrparitjina. Atha pula Kaarta nukanha, angel ekuranha ntjarra turta, ekuriperra ilitjina.

⁶ 'Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga.' "

Philadelphia-aka pepa

⁷ Erantama yinganha ilaka, "Philadelphia worlamparinyaka angel-aka unta nghanha intalhelai:

'Yinga alknaltara nama. Yinga turta nthurrra nama. Atha David-akanha key tnyinama. Atha paka reoa altjurilamanga, arrpunhala reoa nghanha yarna twantama. Atha paka reoa twantamanga, arrpunhala reoa nghanha yarna altjurilama. Nghanha angkatja nuka nama.

⁸ 'Yinga rrangkarraka kaltja inthorra. Arai, atha rrangkarraka reoa altjurilaka. Arrpunhala turta reoa nghanha yarna twantama. Rrangkarra kunha relha kornakorna wara nama. Rrangkarra pula angkatja nukanhaka kangkwerraka, rrangkarra turta yinganha itja yiparrarnaka.

⁹ Rrangkarrantama aritjina atha Satan-aka worlamparinya nakapakarllilamanga. Satan-aka worlamparinya etna ilalhama etna kula relha Jew namanga. Etna pula orrtjerrama wara. Athantama eterrintja etnakanha kngartiwtjina. Etnantama rrangkarrurna pitjimala ilalhitjina, etna rrangkarranha kornilakala. Etna turta kaltja nitjina yinga rrangkarraka nthurrra kangkamanga.

¹⁰ 'Rrangkarra yinganha itja impuka, tnoatnoa kuta pula tnakaka. Lakinhangha atha rrangkarranha ntarntaritjina kuta, errintjala relha ingkarrakanha anma arrkarnamalanga. ¹¹ Arai, yinga inguntha ngerra wara pitjima. Atha turta relha nukanha ntjarranha kwartiwtjina. Rrangkarrantama Altjirranha ekarlta kuta tnakai, rrangkarra nthurrra kwartiwtjina rrangkarranha initjinanga.

¹² 'Relha erala Altjirranha kuta tnakama, erinha atha Altjirra nukanhaka temple-aka arrarnitjina, ekurala kutanta nitjika. Atha turta Altjirra nukanhaka rretnya ekurakarlaka intalhelitjina, Altjirra nukanhaka town-aka rretnya turta. Town nghanha ekura rretnya nama Jerusalem Lyartinya. Town nghanha erinha Altjirralla alkiranga ilulhelitjina. Atha turtantama rretnya lyartinya nukanha relha ekurakarlaka intalhelitjina.

¹³ 'Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga.' "

Laodicea-aka pepa

¹⁴ Erantama yinganha ilaka, "Laodicea worlamparinyaka angel-aka unta nghanha intalhelai:

'Yinga nama rretnya Amen. Atha Altjirraka angkatja nthurra erinha relhanha arratja kuta ilaka. Nukarlalanga Altjirraka alkira etnanha, alhalka arrpmarnaka. Nhanha angkatja nuka nama.

¹⁵ 'Yinga rrakangkarra kaltja inthorra. Rrangkarra itja karnta inthorra ngerra nama, nhanhatitja, rrangkarra itja nuka antjakunya inthorra nama. Rrangkarra turta itja wumpia inthorra ngerra nama, nhanhatitja, rrangkarra itja nuka kangkama inthorra. Rrangkarra karnta inthorra paka neikanha, wumpia inthorra paka. ¹⁶ Rrangkarra pula wumpiwumpia ngerra wara nama. Lakinhangha atha rrangkarranha ipmintja iwutjina, relhala palha rrakartanga iwumanga ngerra. ¹⁷ Rrangkarra lakinha etarlarama, "Nurna netaneta nama, yultha kngarrakarta. Nurnaka marna, mantarralka kngarra intama." Rrangkarra pula ilkgara inthorra nama, marnakunya, pmarakunya, mantarrakunya, panga, menta turta.

¹⁸ 'Gold rrakangkarranha nukanga buy-emilai. Gold marra inthorra, kurunga rrangkarra nthurra netaneta nitjina. Mantarra tjulkura rrakangkarranha nukanga buy-emilai, korna rrakangkarranha korltitjika. Rrangkarra turta nukanga alkgakanha medicine buy-emilai. Kurunga rrangkarra wothe irrpalthala aritjina.

¹⁹ 'Relha ekurala yinga kangkama, ekurna yinga ilpungarrungarra angkama, erinha atha tuma turta. Lakinhangha kala toperrai, kangk-wanterrai turta. ²⁰ Arai, yinga reoa unkwanganhangha urlarra itnama. Atha iltaratuma turta. Unta paka yinganha angkamanga wumanga, reoa altjurilai, yinga irrpudinanga. Ilaakantama marna ilkutjina. ²¹ Atha errintja erinha kala pmakwinaka. Yingantama Kaarta nukanhanga kutaka arrarnalhaka, era chair kngarritja ekuranhala namanga. Relha erala Altjirranha kuta tnakama, atha erinha arrarnitjina chair kngarritja nukanga kutala nitjika.

²² 'Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga.' "

4

Etna alkirala Altjirraka urrkurrkintja naka

¹ Kurunga atha altjirraka. Arai, reoa alkirala altjurangkaka. Kurunga atha arranha erinha wuka, erakimparrala nhanga nukurna intarra inthorra angkakala, trumpet ngerra. Era yinganha ntangkaka, "Nanhurna pitjai. Athantama nganha ntelitjina nhanga ingunthala nitjina."

² Enka erantama nukurna irrpuka. Athantama chair kngarritja araka, alkirala, nyinta turta chair kngarritja ekurala namanga. ³ Erala chair kngarritja ekurala narlanaka, era parta jasper ngerra parrtjaka, parta carnelian ngerra turta. Mpurlarra turta chair kngarritja ekuranhangha kartninyala itnaka. Mpurlarra nhanha era parta emerald ngerra parrtjaka.

⁴ Chair kngarritja nhanha ekuranga kaarntakaarntala, chair kngarritja 24 arrpunha naka. Chair kngarritja 24 nhanhala, kngarripata 24 narlanaka. Etna mantarra tjulkuraka ekarralhakala. Kaarntakaarnta gold-anga mpaarakala turta kapurta etnakanhala naka. ⁵ Chair kngarritja erala mpopala namanga, ekuranga kwatja lharrkaka, kwatja angkaka turta. Chair kngarritja ekuranga urlarra irna parrtjakanha 7 mpurlanaka. Irna parrtjakanha 7 nhanha etna Altjirraka enka 7 etna nama. ⁶ Chair kngarritja ekuranga urlarra atha ntjanga turta araka, glass ngerra, kwatja alkgaltara inthorakarta.

Chair kngarritja mpopala namala ekuranga kuta, etapa tharramathar-rala, atha tnontha ngerra marra tharramatharra araka, kapurta alkn-gapapatha. ⁷ Tnontha ngerra marra nhanha etnakanga, nyinta lion ngerra naka. Arrpunha bullock bull ngerra naka. Arrpunha relhaka anngerrakarta naka. Kala arrpunha erritja ilpanamala ngerrala naka. ⁸ Tnontha ngerra marra tharramatharra nhanha etna ingkarraka ilpalha 6-akarta naka. Mpurrka ntjapara etnakanha, ilpalha etnakanha turta, alkn-gapapatha naka. Arltala pa ingwala, tjarrilpmintja kuta, etna lyilhalanaka:

“Alkngaltara, alkngaltara, alkngaltara
nama Ingkarta era,
Altjirra Ekarlta Inthorra era,
erala nakala, erala nama, erala pitjima.”

⁹ Chair kngarritjalala narlanamala era ngampakala etatha nama. Tnontha ngerra marra etnantama erinha tnantjaka, dangkilaka turta. ¹⁰ Kngarripata 24 etna turta ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka, ekura urrkurrkintja naka turta. Etna turta kaarntakaarnta gold-anga mpaarakala etnakanha chair kngarritja ekuranhanga kutaka arrarnaka, lakinha angkamala:

¹¹ “Unta Ingkarta nurnaka, Altjirra
nurnaka turta nama.
Unta alkira etnanha, alhalka arrpmarnaka,
untarrpa antja nakalanga.
Unta nyintanta makalaria nama, ekarlta
inthorra turta.
Unta nyintanta yalknga nama relha
ingkarrakala tnantjitjika.”

5

Pepa Altjirralala marntilakala, Lamb era turta

¹ Athantama pepa araka, Altjirralala marntilakala. Chair kngarritjalala narlanamala era pepa nhanha erinha iltja akwa ekuranhala errkurlanaka. Pepa ekura Altjirrala kwanaka pa tapinyaka intalhelakala. Era turta pepa erinha 7-aranga marntilakala, irna wax-ala. ² Athantama wuka angel ekarlta inthorralla alkirarinya ntjarranha pmarramanga, angkatja intarrala, “Ngunhama yalknga nama pepa nhanha erinha altjurilitjika, irna wax etnanha turta ilutjika?” ³ Nyinta pula itja alkirala naka pepa erinha altjurilitjika, ekura read-erritjika paka. Nyinta turta itja alhala naka, alhala kwanala paka.

⁴ Yingantama kngarra inthorra itnika, nyinta itja yalknga namanga pepa erinha altjurilitjika, angkatja ekura read-erritjika turta. ⁵ Kurunga kngarripata arrpunhala yinganha ilaka, “Itja itnitjika. Arai, Lion erala Judah-aka ramarama namanga, David-aka annga turta, era kala leltja ingkarraka pmakwinaka. Era kala pepa erinha irrpalthala altjurilitjina, irna wax etnanha turta ilutjina.” ⁶ Athantama Lamb araka. Era chair kngarritjanga kuta itnaka, tnontha ngerra marra tharramatharranga mpopala, kngarripata etnakanga mpopala turta. Atha turta araka, etna Lamb nhanha erinha arrkurla errilknga tukala. Era rrulyarrulya 7-akarta naka, alknnga 7-akarta turta. Alknnga etna Altjirraka enka 7 nama, etnanhala Altjirralla alhurna yairnakala.

⁷ Lamb erantama chair kngarritjala narlanamala ekururna lhaka. Era pepa erinha iltja akwa ekuranhanga inaka. ⁸ Era warta pepa erinha inaka,

kanha tnontha ngerra marra tharramatharra etna, kngarripata etna turta Lamb ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka. Etna ingkarrakala harp tnyinaka, cup gold-anga mpaarakala turta, ilpminya unpa marrakarta. Ilpminya unpa marrakarta, era relha alkgaltara ntjarraka angkatja nama, angkatja nhanga etnala Altjirurna ingkakala. ⁹ Etnantama lyilhintja lyartinyaka lyilhaka:

“Etna nganha nhanga errilknga tukalanga,

unta yalknga nama

pepa erinha initjika,

irna wax etnanha urltakitjika turta.

Alhwa ungkwangiltjala

unta relha ntjarra inthorranha Altjirra

tjinilaka.

Relha nhanha etna pmararrpaninharinya naka,

angkatja arrpunhakarrpunhakarta turta.

¹⁰ Unta turta etnanha urraraka

Altjirra nurnakanhaka worlamparinya nitjika,

priest ekuranha turta.

Etna turta alhala tjitjarterritjina.”

¹¹ Atha etnanha ararlanamangantema, atha wuka angel ntjarra inthorantama lyilhamanga. Angel etnanha atha yarna count-emilaka, etna ntjarra inthorra namanga. Etna chair kngarritjanga, tnontha ngerra marra etnakanga, kngarripata etnakanga turta kaarntakaarntala naka.

¹² Etnantama intarra lyilhaka:

“Lamb nhanga etnala errilknga tukala,
eranta yalknga nama relha ingkarrakala
tnantjitjika.

Eranta ekarlta inthorra nama, netaneta
inthorra, makalaria inthorra, inangkarla
inthorra turta.”

¹³ Kurunga atha wuka alkirarinya ingkarraka, alharinya ingkarraka, alha kwanarinya ingkarraka, kwatja laiyarinya ingkarraka turtantama lyilhamanga:

“Erala chair kngarritjala narlanama,

Lamb era turta,

eratharra makalaria inthorra nama,

ekarlta inthorra turta.

Erinhatharra relha ingkarrakala ngampakala
tnantjitjika.”

¹⁴ Tnontha ngerra marra tharramatharra etnantama “Amen” angkaka. Kurunga kngarripata etna mparalela arrarnalhaka, erinhatharra tnantjaka turta.

6

Lamb era irna wax 7 etnanha iluka

¹ Atha arakantama Lamb era irna wax number 1 ilumanga. Kurunga atha wuka tnontha ngerra marra nyintala ntangkamanga, “Pitjai!” Angkatja ekura kala kwatjaka angkatja ngerra inthorra naka. ² Athantama nantha tjulkura araka, rratentjimanga. Nanthaka ntjikala era bow-and-arrow tnyinaka. Arrpunhalantama erinha kaarntakaarnta kapurtakanha nthaka. Era kala arrpunha ntjarraha pmakwinakala. Erantama lhaka, wotha turritjika.

³ Lamb erantama irna wax number 2 iluka. Kurunga atha wuka tnontha ngerra marra nyinta arrpunhala ntangkamanga, "Pitjai!" ⁴ Nantha thathakantama rratentjaka. Arrpunhalantama nanthaka ntjikala erinha knife tjenja kngarritja nthaka. Era turta erinha turnaka, era relha ingkarrakanha alhala leltjakaleltjilitjika, etna itja wotha rilhera nitjinanga, errilknga turritjinanga pula.

⁵ Lamb erantama irna wax number 3 iluka. Kurunga atha wuka tnontha ngerra marra nyinta arrpunhala ntangkamanga, "Pitjai!" Athantama nantha urrpurla araka, rratentjimanga. Nanthaka ntjikala era irna weigh-emilantha ilta ekuranhala tnyinaka. ⁶ Kurunga atha wuka arrpunha angkamanga, tnontha ngerra marra etnakanga mpopala, "Arlta nyintaka wages-ala relhala tjampita nyintanta wheat anngakarta buy-emilitjina. Arlta nyintaka wages-ala turta, era tjampita 3-anta barley anngakarta buy-emilitjina." Era pula nanthaka ntjikala erinha ilaka, "Unta pula itja olive oil, wine paka kornilitjika."

⁷ Lamb erantama irna wax number 4 iluka. Kurunga atha tnontha ngerra marra erinhantama wuka, erala itjantema angkakala. Erantama ntangkaka, "Pitjai!" ⁸ Athantama nantha ilpungkura araka, rratentjimanga. Nanthaka ntjikala, rretnya ekura naka 'Kala ilukala'. Tathar-rarinya ntjarra turta ekuranga tnaartangala pitjika. Arrpunhalantama etnanha turnaka, etna relha urrputja kngarrakngarra errilknga tutjika, knife tjenyala paka, marna etnaka yirralhelamala paka, mentala paka, tnontha itnurala iparnamala paka.

⁹ Lamb erantama irna wax number 5 iluka. Athantama kurruna ntjarra inthorra araka, altar-anga kwaninyala. Relha nhanha etnanhataka errilknga tukala, Altjirra angkatjanga arrkngala, etna Altjirranha tnakakalanga turta. ¹⁰ Kurruna etnantama ilkaka, "Ingkarta Ekarlta Inthorrai, unta kunha alkgaltara nama, unta turta itja orrtjerrama. Ilangarama unta relha lenha ntjarraha ttiperrawutjina, kapanha tutjina turta, etnala nurnanha errilknga tukala?"

¹¹ Kurunga arrpunhala etnanha ingkarraka mantarra tjulkura nthaka, etnanha ilaka turta, etna kurrka wotha kaaralhitjika, itja thakerritjika. Arrpunhala etnanha ilaka turta, tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarrarrka Altjirrakakwia ilutjika, worla etnaka impanka nitjinanga.

¹² Lamb erantama irna wax number 6 iluka. Athantama araka alha era errowumanga. Lirnga era thapathaperraka, mantarra urrpurla ngerra. Taiya era turta thathaka, alhwa ngerra. ¹³ Ntheilpura etna alhakarlaka tnyika, marna tjurrkala arnaka tnyimanga ngerra, wurinya ekarlta irna tjurrka erinha ngalhangalhilamanga. ¹⁴ Altjirralantama alkira erinha ilinyatuka, relhalala ntjama ilinyatumanga ngerra. Era parta etnanha, mpopaturra etnanha turta, katha arrpunhakantama arrarnaka.

¹⁵ Kurunga alharinya king ntjarra, itornka ntjarra, tjitjarta ntjarra, netaneta ntjarra turta, parta intiala lauwlhaka, parta alkanga mpopala turta. Relha kornakorna ntjarra, urrkapunhapunha ntjarra turta etnakalela lauwlhakantema. ¹⁶ Relha nhanha etnantama parta etnanha turnaka, "Nurnakarlaka tnyilathanai! Nurnanha korltai turta chair kngarritjala narlanamala ekuranga, Lamb aa kngarra ekuranga turta. ¹⁷ Eratharra kunha nurnanha kala rrarrathala tutjikerrama. Nurnantama nthakinherritjina?"

¹ Nnanhiperra atha angel tharramatharra araka. Nyinta yirrara marntamarntala itnaka, arrpunha ekgarra marntamarntala, arrpunha ntakarra marntamarntala, arrpunha altorla marntamarntala. Angel nnanha etna wurinya tharramatharra etnanha errkurlanaka, wurinyala itja inthorra warnitjinanga, alhala paka, kwatja laiyla paka, irnala paka.

² Angel nnanha etnanhataka Altjirrara turnakala alha nnanha kornilitjika, kwatja laiya turta. Kurunga atha angel arrpunha araka ekgarranga rratentjimanga, katha nhanga lirngala rratamanga inthorra. Angel nnanha era Altjirra etatha ekura imparra iltjala tnyinaka. Erantama angel tharramatharra etnaka intarra inthorra ilkaka. ³ “Anmarrkai! Rrangkarra itjantema alha nnanha, kwatja laiya paka, irna ntjarra paka kornilitjika. Atha arrkurla Altjirraka imparra arrarnitjika, Altjirra nurnakanhaka kurtungurla ntjarraka urlaka.”

⁴ Relha nthakintjakantama angel era Altjirraka imparra arrarnaka? Atha wuka etna 144,000 nakala, Israel-aka ramarama ingkarrakanga urrakakala.

⁵ Judah-aka ramaramanga 12,000.

Reuben-aka ramaramanga 12,000.

Gad-aka ramaramanga 12,000.

⁶ Asher-aka ramaramanga 12,000.

Naphtali-aka ramaramanga 12,000.

Manasseh-aka ramaramanga 12,000.

⁷ Simeon-aka ramaramanga 12,000.

Levi-aka ramaramanga 12,000.

Issachar-aka ramaramanga 12,000.

⁸ Zebulun-aka ramaramanga 12,000.

Joseph-aka ramaramanga 12,000.

Benjamin-aka ramaramanga 12,000.

Worla kngarra era mantarra tjulkurakarta

⁹ Nnanhiperra atha worla kngarra inthorrantama araka. Etnanha yarna count-emilaka, etna ntjarra inthorra namanga. Etna pmararrpaninhanga pitjikala, ramarama twetakatwetanga turta. Angkatja etnakanha turta twetakatweta naka. Etna chair kngarritjanga urlarra, Lamb-anga urlarra turta itnaka, mantarra tjulkuraka ekarralhakala. Iltja etnakanhala etna rrangkia walya tnyinaka. ¹⁰ Etnantama intarra inthorra ilkaka, “Altjirra nurnaka, erala chair kngarritjala narlanama, Lamb era turta, eratharranta relhanha irrpalthala tangkalhelama.”

¹¹ Angel ingkarraka chair kngarritjanga, kngarripata ntjarranga, tnontha ngerra marra ntjarranga turta kaarntakaarntala itnaka. Etnantama mparalela arrarnalhamala, urla etnakanhala arna mpaaraka. Etnantama Altjirranha tnantjaka, ¹² lakinha angkamala, “Amen! Altjirra nurnaka makalaria nama, inangkarla inthorra, ekarlta inthorra turta.

Erinha relha ingkarrakala ngampakala tnantjitjika, dangkilitjika turta. Amen.”

¹³ Kngarripata nyintalentama yinganha pmarraka, “Ngunhama relha nnanha ntjarra, etnala mantarra tjulkuraka ekarralhakala? Unta paka kaltja nthanhanga etna pitjikala?”

¹⁴ Yinga pula angkaka, “Itornka nukai, untanta kunha kaltja.”

Erantama yinganha ilaka, “Relha nhanha ntjarra kunha alhala kngarra nyingalauwukala. Etna turta mantarra etnakanha tjulkurilakala, mantarra etnakanha Lamb-aka alhwala ilkngimala.

¹⁵ Lakinhang a etna Altjirraka chair kngarritjanga kutalantama itnama. Etna turta arltala pa ingula Altjirraka urrkurrkintja nama, temple ekuranhala. Erala chair kngarritjala narlanama, era turta etnakalela kuterritjina.

¹⁶ Etna itja wotha ngaiyalerritjina, angkathalerritjina paka. Lirngala, wumpiala paka etnanha itja wotha mputjina.

¹⁷ Lamb era, erala chair kngarritjanga kutala itnamanga, era etnanha ntarntaritjina. Era etnanha pentja marrurna rretjingitjina. Etna pentja nhanhanga kwatja ntjumanga, etna ngampakala etatha nitjina. Altjirraka turta alknogoltja ingkarraka alknaga etnakanhanga ilkngitjina.”

8

Lamb era irna wax number 7-ntama iluka

¹ Lamb era irna wax number 7 erinhantama iluka. Kurunga alkirala kurrka wara tjukunya inthorra naka. ² Atha angel 7 etnanhantama araka, etnala Altjirranga urlarra itnamanga. Arrpunhalantama etnanha nyintaminyintanha trumpet nthaka.

³ Angel nyinta arrpunhantama pitjika. Era altar-anga kutaka it-natjalhaka. Altar nahanhataka Altjirranga urlarra itnaka. Angel era irna parrkakanha, gold-anga mpaarakala, iltja ekuranhala tnyinaka. Arrpunhalantama erinha ilpminya kngarra inthorra nthaka, ilpminya nhanga unpa marrakarta, era nhanha altar gold-anga mpaarakalakarlaka thalitjika. Ilpminya unpa marrakarta nhanha relha alknogaltara ntjarraka angkatja naka, angkatja nhanga etnala Altjirrurna ingkakala. ⁴ Angel era warta ilpminya unpa marrakarta erinha altar-aka thalaka, kanha urakwarta Altjirrurna ntjinhaka. Urakwarta ekurala angkatja nhanga relha alknogaltara ntjarrala Altjirrurna ingkakala, etna turta ntjinhakantema.

⁵ Angel erantama irna parrkakanha ekuranha lyulpalyulpilaka, parrka nhanga mpurlanamalantema altar-anga inamala. Kurunga era nhanha alhakarlaka iwuka. Kwatjantama angkaka, kwatja lharrkaka, alha era turta errowuka.

Trumpet 7 etna

⁶ Kurunga angel 7 etnantama trumpet etnanha angkalhelitjikerraka.

⁷ Angel number 1-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Kurunga importna, ura turta alhakarlaka tnyika. Importna pa ura nahanhataka alhwakarta naka. Ura erantama alhaka karta arrpunha mpuka. Irna ingkarrakanga karta arrpunha mpuka. Irnaama tharrkatharrka ingkar-rakanga turta karta arrpunha mpuka.

⁸ Angel number 2-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Kurunga irna parta ngerra kngarritja, erala mpurlanaka, era kwatja laiyyaka tnyika. Kwatja laiyya erantama karta arrpunha alhwerraka. ⁹ Kurunga

irrpunnga arrpunha ntjarra kwatja laiyla iluka, ship arrpunha ntjarra turta uralhaka.

¹⁰ Angel number 3-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Kurunga ntheilpura kngarritja alkiranga tnyika. Ntheilpura era kala ura alkngantha ngerra mpuka. Erantama urlpaiya arrpunha ntjarrakarlaka tnyika, kwatja pentja arrpunha ntjarrakarlaka turta. ¹¹ Ntheilpura ekura rretnya naka 'Tjalangka', Kwatja arrpunha ntjarrantama tjalangkerraka. Relha ntjarra kngarra ngerra turtantama iluka kwatja tjalangka erinha ntjumala.

¹² Angel number 4-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Arrpunhalantama lirnnga, taiya, ntheilpura etnanha turta waka. Lirnngaka karta arrpunha, taiyaka karta arrpunha, ntheilpura ntjarra arrpunha turtantama ilurnalhaka. Kurunga arltaka karta arrpunha thapathaperraka. Ingwaka karta arrpunha turta thapathaperrakanema.

¹³ Atha eritja nyintantama araka alkira kartninyala ilpanamanga. Atha erinha wuka turta ilkamanga, "Apu! Apu! Apu! Angel tharramininya arrpunhala trumpet etnakanha angkalhelamanga, relha etnala alhala namanga, etna imampurla inthorreritjina."

9

¹ Angel number 5-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Athantama ntheilpura araka alhala intamanga, ntheilpura nhanga alkiranga tnyinakala. Arrpunhalantama ntheilpura erinha key nthaka, iparta kngarritja ekura reoa altjurilitjika. ² Era warta reoa erinha altjurilaka, kanha urakwartala rrataka. Urakwarta nhanga urtaapa kngarritjikanha ngerra. Urakwarta erantama lirnnga erinha thapathapilaka, wurinya era turta kwartanterraka. ³ Intaltjantama urakwarta ekuranga rrataka. Intaltja etnantama alha erinha korltaka. Intaltja nhanha etna arrangkulthakarta naka, tnatathala arrangkulthakarta namanga ngerra.

⁴ Arrpunhalantama intaltja etnanha ilaka, etna itja tharrka kornilitjika, irnaama paka, irna paka. Etna kala relha ntjarranhanta kornilitjika, relha lenha ntjarranha purrama, etnala itja Altjirraka imparra urla etnakanhala tnyinamanga. ⁵ Era turta intaltja etnanha ilaka, etna relha nhanha etnanha nakapakarilitjika 5 months-aka, etna pula etnanha itja errilknga tutjika. Relha nhanha etnantama nyingalauwutjina, nhanga relhala nyingalauwumanga ngerra, etnanha tnatathala thanthakalanga. ⁶ Relha etnantama antja nitjina ilutjika, etna pula yarna ilutjina. Etna kala antja nitjina itja wothe nitjika, etna pula kuta nitjina.

⁷ Atha araka intaltja nhanha etna nantha ngerra namanga, nantha nhanga etnakarlaka relhala irna turrintjikanha kala ekarrakala. Kapurta etnakanhala irna kaarntakaarnta ngerra naka, gold-anga mpaarakala. Anngerra etnakanha relhaka anngerra ngerra naka. ⁸ Kapurta ponga etnakanha arrkutjaka ponga ngerra naka, tjenja. Itetja etnakanha lion-aka itetja ngerra naka. ⁹ Atha araka turta arrpunhala inarnka etnakanha iron-ala korltakala. Atha wuka turta ilpalha etnakanha rurrkamanga, nhanga turrintjika wagon ntjarrala rurrkamanga ngerra, nanthala etnanha tjarrikngamanga. ¹⁰ Kantja etnakanha turta tnatathaka kantja ngerra naka. Kantja nhanhala etna relhanha 5 months-aka rrukunthakunthilaka. ¹¹ King etnakanha, angel erala naka, erala iparta kngarritja ekura tjtjarterramanga. Hebrew angkatjala erinha rretnya Abaddon ilama. Relha Greece-arinyaka angkatjala erinha rretnya Apollyon-ala ilama, nhanhatitja "Yirralhelanha."

¹² Nnanha kunha imampurla arrkurlinya era. Arai, imampurla tharra arrpunha namantema.

¹³ Angel number 6-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Athantama wuka arrpunha angkamanga altar-aka rrulyarrulya 4-anga. Altar nnanha erinha kunha gold-anga mpaarakala. Altar era turta Altjirranga urlarra itnaka. ¹⁴ Erantama angel trumpet-akarta erinha ilaka, "Arai, angel 4 arrpunha Euphrates Lhira kngarritjanga kutala nama, etnanha arrkurlantema yirnakala. Etnanha kala ilwai." ¹⁵ Angel 4 nnanha etnanhataka yirnakala, tnyinakala turta, arlta lyartaka. Angel erantama etnanha iluka, etna relha ingkarrakanga karta arrpunha errilknga tutjinanga.

¹⁶ Athantama wuka tjapartia nhangana nanthaka ntjikala etna 200,000,000 namanga. ¹⁷ Altjirraramala, atha nantha etnanhantama araka, tjapartia nanthaka ntjikala etnanha turta. Atha araka tjapartia nnanha etnaka irna inankakanha thathaka namanga, urrpurla, tharrkatharrka turta. Atha araka turta nantha etnakanhaka kapurta lion-aka kapurta ngerra namanga. Rrakarta etnakanhanga turta ura, urakwarta, ura ngerra arrpunha turta rratamanga. ¹⁸ Ura, urakwarta, ura ngerra arrpunhala turtantama relha ingkarrakanga karta arrpunha errilknga tuka. ¹⁹ Arai, nantha nnanha etnataka arrangkultha rrakartala tnyinaka, kantjala turta. Kantja etnaka kala apma ngerra naka, kapurtakarta. Etnantama relhanha utnhuka turta.

²⁰ Relha arrpunha ntjarranha pula arrangkulthala itjala errilknga tuka. Relha nnanha etna pula itja Altjirrurna toperraka. Altjirra nhangana etnala iltjala mpaarakala, etnaka, etna kuta urrkurrkintja naka. Altjirra nhangana etnala gold-anga, silver-anga, bronze-anga, partanga, rurlanga turta mpaarakalakwia. Altjirra nnanha etna, etnala iltjala mpaarakala, etna yarna araka, etna yarna wuka, etna yarna nthulapuka paka.

²¹ Relha nnanha etna turta korna kuta ntelalhaka. Etna itja Altjirrurna toperraka. Etna kuta errilknga turralanaka, etna kuta arrangkulthaka urrkapurlanaka, etna kuta ntaiyawurralanaka, etna kuta nyilknagakeralanaka.

10

Angel era, pepa ilinyatukala kurrka turta

¹ Kurunga atha angel ekarlta inthorra arrpunha araka, alkiranga tnanpentjimanga. Era mataraka ekarralhakala. Mpurlarra turta kapurta ekuranhanga kartninyala intaka. Anngerra ekura lirnga ngerra parrtjaka. Ingka ekuranhatharra ura ngerra mpurlanaka. ² Itja ekuranhala era pepa kurrka tnyinaka. Pepa erinha kala altjurilakala. Ingka akwa ekuranha laiyla itnaka. Kanha ingka kwanginya ekuranha arnalala. ³ Erantama intarra inthorra ilkaka, nhangana lion-ala ilkamanga ngerra. Kwatjantama 7-aranga angkaka.

⁴ Kwatja era kala 7-aranga angkakalangantama, atha angkatja etnanha intalhelitjika antja naka, angkatja nhangana athala wukala. Arrpunha pula nuka alkiranga ilkaka, "Angkatja lenha ilitjala impai! Etnanha itja intalhelitjika."

⁵ Atha angel nhangana erinhantama araka, erala kwatjala, arnala turta itnamanga. Era iltja akwa ekuranha alkirurnathaka kartninyilaka.

⁶ Erantama Altjirraka worla lhelaka, Altjirraka rretnya ilamala. Altjirra ekura rretnya purrama, erala ngampakala etatha namanga. Era turtala alkira, alha, laiya arrpmarnakala, aiyangkintjakarta ingkarrakanha

turta. Era etnanha lakinha lhelaka, “Rrangkarra itja wotha kaaralhitjina. ⁷ Altjirralla kala urrpia ekuranha ntjarranha ilaka, erarrpala eterrakala. Angel number 7 era trumpet ekuranha angkalhelamalanga, yingala angkakala ingkarraka kala eritjalhitjinantama.”

⁸ Nhang a erantama wotha nukurna angkaka alkiranga. Era yinganha ilaka, “Angel ekururna lhai, erala kwatjala arnala turta itnama. Unta turta pepa nhanga iltja ekuranhang a inai.”

⁹ Yingantama angel ekururna lhaka. Yinga turta pepa ekura enkaka. Angel erantama yinganha ilaka, “Pepa erinha inai, erinha ilkwai turta. Tnarta ungkwangantama ura ngerra mputjina. Rrakarta ungkwanganhala pula pepa era kumia inthorralla nitjina, urltampa ngerra.” ¹⁰ Athantama pepa erinha angel ekuranga inaka, erinha ilkuka turta. Atha turtantama erinha urltampa ngerra arrkarnaka. Tnarta nuka pula ura ngerrala mpuka.

¹¹ Kurunga etna yinganha ilaka, “Ungkwangathaka nama relha pmarar-rpaninhala namala ingkarakanha, king ntjarranha turta wothantema alpmelitjika, yia nhanga anma nitjinala erinha.”

11

Altjirraka urrpia tharra

¹ Arrpunhalantama yinganha irna nthaka, yinganha ilaka turta, “Altjirraka temple measure-emilitjika lhai, altar erinha, relha worlamparina etnanha turta, etnala temple-ala urrkurrkintja namanga. ² Kanha yard erala temple-anga kathala namanga, unta itjala measure-emilitjika. Erinha kala impantai. Altjirralla yard nhanha Relha Lorinya ntjarraka impukalanga, kornilitjika. Etnantama town alknaltara erinha kornilitjina, relhalala marna kornilamanga ngerra, ingkala rrothamala. Etna kala town alknaltara erinha kornilitjina, 42 months-aka. ³ Urrpia nuka tharra ltarrpaka mantarraka ekarralhitjina. Atha turta erinhatharra turnitjina, eratharra relha ntjarranha tjtjatutjika arlta 1260-aka.

⁴ Ingkarta era alhaka tjtjarta nama. Ekuranga urlarra irna olive tharra, irna parrtjakanha tharra turta itnama. Ingkarta-aka urrpia nhanha tharrantama irna olive eratharra nama, irna parrtjakanha eratharra turta. ⁵ Arrpunha ntjarralla paka urrpia nhanha erinhatharra tutjika antjerramanga, eratharra kala etnanha urala yirralhelitjina, ura nhanga rrakarta ekurantharrangala rratama. ⁶ Antala nhanga ekuratharralla namanga relha ntjarranha tjtjatutjika, Altjirralla erinhatharra ekartilaka kwatja ilpantha parritjika, kwatja arrpunha alhwilitjika, relha ntjarranha ngarra nakapakarilitjika turta.

⁷ Kurunga urrpia eratharra, relha ntjarranha Altjirraka angkatja kala tjtjatukalangantama, tnontha korna kngarritja era, erala iparta nhangala nama, erantama rratitjina. Era turta ekuratharralela turritjina. Era, erinhatharra pmakwinitjina, errilknga tutjina turta. ⁸ Mpurrka ekuratharrantama street-ala intitjina. Street nhanha town kngarritja ekurala nama. Town ekuralala etna nhanga Ingkarta etnanha ntolkaka kanthatukala. Town nhanha erataka Sodom ngerra nama, pmara Egypt ngerra turta.

⁹ Kurunga relha etna pmararrpaninhanga pitjitjina. Etna turta mpurrka nhanha tharra yapmitjina, arlta 3 1/2-aka. Etna turta arrpunhanha itja impurlarrarnitjina erinhatharra tintjiwutjika. ¹⁰ Relha ingkarraka etnala alhala namanga, etna turta arrkana nitjina. Kangkamala, etna yearriperra ntharritjina, Altjirraka urrpia tharra errilknga intamanga. Urrpia nhanha tharralla kunha etnanha ngarra tjtjatukala, nakapakarilitakala turta.

¹¹ Kurunga arlta 3 1/2-iperra, Altjirralla urrpia erinhatharra wotha etathilaka. Eratharrantama kamerraka, ingkala turta itnaka. Nhanha aramala relha etna trerraka, yarna thakerraka turta.

¹² Urrpia eratharrantama wuka arrpunhala erinhatharra alkiranga ntangkamanga, "Kartna ntjentjai!" Leltjanga alkgatharrantama, arrpunhala erinhatharra mataraka ntjilhelamala, alkirurna kngetnaka. ¹³ Alha erantama intarra errowurlalhaka. Town ekura karta arrpunhantama taakalhaka turta, relha 7,000 turta iluka. Relha etnala kuta etatha nakala, etna trerraka. Etna turta Altjirra erinha ntantjaka, erala alkirala namanga.

¹⁴ Nhanha kunha imampurla arrpunha era. Arai, imampurla nyinta arrpunha pula namantema.

Angel number 7-alantama trumpet angkalhelaka

¹⁵ Angel number 7-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Athantama etnanha wuka alkirala angkamanga,

"Pmara ingkarraka alhala

Ingkarta nurnakanhakantama nama,

Krista ekuranhaka turta.

Erantama etnaka ngampakala

tjitjarterritjina."

¹⁶ Kurunga kngarripata 24 etnantama mparalela arrarnalhamala Altjir-raka urrkurrkintja naka. Kngarripata nhanha etnataka Altjirranga urlarra nitjata, chair kngarritja etnakanhala. ¹⁷ Etna lakinha angkaka, "Ingkarta Altjirrai, unta kunha ekarlta inthorra era.

Unta kuta nama, unta kuta naka turta.

Nurna nganha dangkilama, unta ekarlta

inthorra ntelalhakalanga, kala

tjitjarterramanga turtantama.

¹⁸ Relha pmararrpaninharinya etna unkwanga aalerraka.

Untantama etnaka aalerrakantema.

Antala kala namantama, unta relha

errilnga ntjarranha tjiperrawutjika.

Antala turta kala nama, unta urrpia unkwanganha ntjarranha kwartiwutjika.

Relha alkgaltara ntjarranha turta, relha

lenha ntjarranha turta, etnala rretnya

unkwanganha arratja tnyinakala.

Antala turta kala namantama, unta relha

etnanha yirrallhelitjika, etnala alha

nhanha yirrallhelamanga."

¹⁹ Kurunga arrpunhala Altjirraka temple-aka reoa altjurilaka. Lh-elolhelintjaka Box erantama katha itnaka, relha ingkarrakala aritjika. Athantama kwatja lharrkamanga araka, kwatja angkamanga turta wuka. Alha erantama errowuka, importna kngarra turta alhaka tnyika.

12

Arrkutja era, kurlaiya ngerra kngarritja era turta

¹ Athantama imparra kngarritja alkirala araka. Atha arrkutja araka lirnngaka ekarralhakala, taiyala turta itnamanga. Kapurtakanha kaarn-takaarnta ekuranha ntheilpura 12 naka. ² Era katjiakarta naka, katjia ekura turta kala intitjikerraka. Erantama ilkaka, kngarra ilkaartintjimala.

³ Athantama imparra kngarritja arrpunha turta alkirala araka. Atha kurlaiya ngerra thathaka kngarritja araka, kapurta 7-akarta, rrulyarrulya 10-akarta turta. Kapurta nyintaminyinta ekuranha kaarntakaarntakarta naka. ⁴ Erantama kantja ekuranhala nthailpura ntjarra arrpunha tunhamala, alhaka iwetnaka. Kurlaiya ngerra kngarritja erantama arrkutja ekuranga urlarrathaka kaaralhaka. Era kala antja naka arrkutja ekura katjia ilkutjika, katjia era intamanga ngerra.

⁵ Worra katjiantama arrkutja ekura intaka. Katjia nhanha ekurathaka naka anma relha ingkarrakaka tjitjarterritjika, pmararrpaninhala. Relha turta ekura anma yarna irrpaltherritjina. Arrpunhalantama worra erinha parrpa rakarlalhaka, era alknngerramanga ngerra. Era erinha Altjirrurna kngaka, chair kngarritja ekuranhurna. ⁶ Arrkutja erantama pmara worritjurna arrtjanaka. Worritja ekurala Altjirrura arrkurlantema arrkutja ekura pmara urrkapukala. Pmara nhanhalantama arrpunha ntjarrala erinha marnalalka wantitjinala arlta 1260-aka.

Angel Michael-anha kurlaiya ngerra kngarritja ekuralela turraka

⁷ Etnantama alkirala turraka. Michael-anha, angel ekuranha ntjarra turta, kurlaiya ngerra kngarritja ekuralela turraka, kurlaiya ngerra kngarritjika angel ntjarralela turta. ⁸ Michael ntjarralantama etnanha pmakwinaka. Kurlaiya ngerra kngarritja ekura, angel ekuranha ntjarraka turta, pmara itja wothe alkirala naka. ⁹ Michael ntjarralantama etnanha alhaka iwuka. Apma ingkwia nhanganhakwia etna iwuka, erinhala relhala errintja ilama, Satan turta, erala relha ingkarrakanha alhala orrtjapepilama. Erinha inthorra etna iwuka. ¹⁰ Athantama wuka arrpunha alkirala intarra ilkamanga, "Altjirra nurnakanhala nurnanha kala ntelakantama, era relha ekuranha ntjarranha tangkalhelakala.

Era nurnanha ntelaka era ekarlta namanga, tjitjarterritramanga turta. Era turta nurnanha ntelaka Kristanha Ingkarta kngarra namanga, Satan-anha alkiranga unpurlenamala. Satan nhanha era kunha tjina tnakanhakanha nurnakanha Altjirranga urlarra ilparnitjata, arltala pa ingwala.

¹¹ "Tjina tnakanhakanha nurnakanhala Satan-anha pmakwinaka, Lamb era etnakakwia ilukalanga, etna turta Lamb erinha arratja kuta tnakakalanga. Etna turta itja trerraka Lamb-akakwia ilutjika.

¹² "Lakinhangal alkirarinya etna ingkarraka arrkana nitjina. Alharinya, laiyarinya pula mpangkitjinala, errintja erinha alhaka iwukalanga. Errintja era turta alharinya ntjarraka yirrknaga inthorrantama nama. Era kala kaltja ekura arlta urrputja warantama nama relhanha nakapakarilitjika."

¹³ Kurlaiya ngerra kngarritja era aramalanga etna erinha alhaka iwukala, era arrkutja erinha lurnaka. Arrkutja erinha purrama, ekurala worra katja nhanga intakala. ¹⁴ Arrpunhala pula arrkutja erinha ilpalha kngarritja tharrala nthaka, nhanga erritjaka ilpalha ngerra, era worritjurna ilpanitjinanga, katha ekuranhurna. Katha ekuralantama arrpunha ntjarrala erinha apma kngarritja ekuranga ntarntaritjina, antala 3 1/2-aka.

¹⁵ Apma kngarritja erantama kwatja ilkauwuka. Roa kngarritja purrama, arrkutja erinha inanhamala ilanga kngitjika. ¹⁶ Arna era pula arrkutja ekura tangitjala naka. Era rrakarta ekuranha altjurilaka. Arna erantama roa nhanga apmaka rrakartanga thalalhakala, kwarnaka. ¹⁷ Kurlaiya ngerra kngarritja erantama arrkutja ekura yirrknga inthorerraka. Erantama lhaka arrkutja ekuranhaka katja arrpunha ntjarralela turritjika. Katja nhanha etna kunha relha etna nama, etnala Altjirra kangkwerrama, etna turtala Jesuaka angkatja kuta tnyinama. ¹⁸ Kurlaiya ngerra kngarritja erantama laiyyaka ankerrala itnaka.

13

Tnontha korna eratharra

¹ Athantama araka tnontha korna kwatja laiyyanga rratentjimanga. Tnontha korna era rrulyarrulya 10-akarta naka, kapurta 7-akarta turta. Rrulyarrulya ingkarrakala kaarntakaarnta tjiparra naka. Kapurta ingkarraka turta rretnyakarta naka. Rretnya nhanha etna Altjirranha arrampowuka. ² Tnontha korna athala arakala, mpurrka ekuranha leopard-aka mpurrka ngerra naka. Ingka ekuranha bear-aka ingka ngerra naka. Rrakarta ekuranha turta lion-aka rrakarta ngerra naka. Kurlaiya ngerra kngarritja erantama tnontha korna nhanha erinha ingkairnaka katha ekuranhala relhaka tjitjarterritjika. ³ Atha araka turta tnontha korna nhanha ekura kapurta arrpunha knife tjenyala kakala. Kapurta era pula wotha marrerrakala. Alharinya ingkarraka tnolkaka tnontha korna erinha aramala. Etna pula erinha kalantema tnakaka, ekuranga tnaartangala lhaka turta. ⁴ Etnantama kurlaiya ngerra kngarritja ekura urrkurrkintja naka, era tnontha korna erinha ingkairnakalanga katha ekuranhala relhaka tjitjarterritjika. Etna tnontha korna ekura turta urrkurrkintja nakantema. Etna lakinha angkaka, "Tnontha korna nhanha ngerra arrpunha itja nama. Arrpunhala erinha yarna pmakwinama, ekuralela turrama paka."

⁵ Altjirralla tnontha korna erinha impurlarrarnaka tnakalhitjika, ekura irrpaltherritjika, relhaka tjitjarterritjika turta 42 months-aka. ⁶ Tnontha korna erantama Altjirranha iltaka, Altjirra rretnya turta. Era pmara erinha turta iltaka, pmara nhanga Altjirralla nama. Era alkiririnya etnanha turta iltakantema, etnala Altjirralla namanga. ⁷ Altjirralla turta tnontha korna erinha impurlarrarnaka relha alknaltara ntjarralela turritjika, etnanha pmakwinitjika turta. Altjirralla turta erinha impurlarrarnaka relha pmarrarnanharinya ingkarrakaka tjitjarterritjika. ⁸ Relha ingkarrakantama tnontha korna ekura urrkurrkintja naka. Relha urrputja wara tnontha korna ekura itja urrkurrkintja naka. Relha urrputja nhanha etnaka rretnya, Lamb-ala pepa ekuranhaka intalhelakala, Altjirralla alha nhanha itjanantema arrpmarnakalanga. Lamb nhanha erinha kunha etna nhanga errilknaga tukala.

⁹ Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai!

¹⁰ Arai, Altjirranha paka antja namanga etna nganha errkutjika, etna nganha kala errkutjina.

Altjirranha paka antja namanga etna nganha knife tjenyala errilknga tutjika, etna nganha kala errilknga tutjina.

Lakinhangha relha alknagaltara ntjarra Altjirraka tnoatnoa kaaralhitjika, erinha ekarlta kuta tnakitjika turta.

¹¹ Kurunga atha tnontha korna arrpunhantama araka. Tnontha korna nhanha arnangala rratentjaka. Era rrulyarrulya tharrakarta naka, lamb ngerra. Era pula kurlaiya ngerra kngarritja era ngerra angkaka.

¹² Tnontha korna nhanga, kapurta ekuranhala wotha marrerrakala, erantama tnontha korna arnanga rratakala erinha ingkairnaka ekuralela relhaka tjitjarterritjika. Tnontha korna arnanga rratakala erantama alharinya ingkarrakanha turnaka etna tnontha korna arrpunha ekura urrkurrkintja nitjika. ¹³ Era tjtjikarta kngarra urrkapuka. Era relhangha alknagatharra turta ura alkiranga tnyilhelaka.

¹⁴ Altjirrallantama tnontha korna nhanha erinha impurlarrarnaka relha alharinya ntjarranha orrtjapepilitjika, tjtjikartaka urrkapumala. Tnontha korna era tjtjikarta nhanha etnaka urrkapuka tnontha korna arrpunha ekuranga alknagatharra, kapurta ekuranhala nhanga wotha marrerrakala. Kurunga era alharinya ntjarranha turnaka etna irna kngarritja mpaar-itjika, tnontha korna era ngerra, erala kuta etatha namanga, arrpunhala erinha knife tjenyala kakalangatanya. ¹⁵ Altjirralla turta tnontha korna erinha impurlarrarnaka, irna iltjala mpaarakala erinha etathilitjika, era irrpalthala angkitjinanga. Altjirralla turta erinha impurlarrarnaka relha lenha ntjarranha errilknga tutjika, etnala itja irna ekura urrkurrkintja namanga. ¹⁶ Tnontha korna nhanha era turta arrpunha ntjarranha turnaka, etna relha ingkarraka inthorraka imparra arrarnitjika, iltja akwaka, urlaka paka. ¹⁷ Relha erala imparra rapa namanga, era yarna yulthalka buy-emilaka, yirinthaka paka. Imparra nhanha erataka tnontha korna laiyanga rratakala ekura rretnya naka, rretnya ekuranhaka number paka.

¹⁸ Relhala paka tnontha korna nhanha ekura number lhangkaritjika antja namanga, era arratja inthorranta eteritjika. Tnontha korna ekura number kunha artwaka rretnyaka number nama, number 666.

14

Lamb era, kurtungurla 144,000 ekuranha turta

¹ Atha Lamb erinhantama araka Zion partala itnamanga. Ekuralela relha 144,000 naka. Urla etnakanhaka Lamb-aka rretnya, Kaartaka rretnya turta, intalhelakala. ² Kurunga atha wuka arrpunha alkiranga angkamanga. Angkatja ekura kwatja roaka yurra ngerra naka, kwatja angkamanga ngerra turta. Atha turta arrpunha ntjarranha wuka harp etnakanha angkalhelamanga. ³ Etna turta lyilhintja lyartinyaka lyilhaka chair kngarritja ekuranga urlarra, tnontha ngerra marra tharramathar-ranga urlarra, kngarripata etnakanga urlarra turta. Relha 144,000 nhanha etnakathakanta naka lyilhintja nhanha ekura kaltjeritjika, Altjirralla etnanha kala tangkalhelakalanga warta. ⁴ Relha 144,000 nhanha etna, etna kornanga narntaralhakala. Etna turta itja orrtja altjirraka urrkurrkintja nakala paka. Etna kala Lamb ekuranganta tnaartangala lhakala. Relha alharinya ingkarrakanha Altjirralla relha 144,000 nhanha etnanhakimparra

tangkalhelakala. Etnakimparrantama Altjirralela, Lamb-alela turta nama.
⁵ Etna itja orrtjerraka paka. Etna mpulya kuta nama.

Yia tharraminyinta, angel tharraminyintakanha

⁶ Atha angel-ntama araka, alkira tnartala ilpananhamanga. Altjirralla erinha Yia Marra erinha ilakala, Yia Marra erinha purrama, erala ngampakala nitjinala. Altjirralla turta angel nhanha erinha turnakala, era Yia Marra erinha relha ingkarrakaka ilitjika, etnala pmararrpaninhala namanga, angkatja twetakatweta angkamanga turta. ⁷ Angel erantama ilkaka, "Altjirranga trerrai, erinha tnantjai turta! Arai, Altjirralla kala relha ingkarrakanha tjiperrawutjikerrama. Kala Altjirra ekuranta urrkurrkintja nai, erala alkira etnanha arrpmarnakala, alha nhanha, kwatja laiya erinha, kwatja pentja etnanha turta."

⁸ Kurunga atha angel arrpunhantama araka, angel arrkurlinya ekuranga ingkarna ilpananhamanga. Era angkaka, "Babylon, town kngarritja nhangala kala itja wotha. Altjirralla erinha kala yirralhelaka. Town nghanhala kunha relha ingkarrakanha kornilakala, etnanha turnamala orrtja altjirraka urrkurrkintja nitjika."

⁹ Kurunga atha angel arrpunhantama araka, number 3 erinhantama. Era angel arrpunha nhangala tharranga ingkarna ilpananhaka. Angel erantama ilkaka,

"Relha rrangkarralla tnontha korna ekura urrkurrkintja nama, ntolya ekuranhaka paka, rrangkarra aralhitjika. Relha rrangkarralla tnontha korna ekuranhaka imparrakarta namanga, urlala, iltjala paka, rrangkarra turta aralhitjika. ¹⁰ Altjirrannya kunha rrakangkarra aa kngarra nama. Era turta rrangkarrannya rrarrathala tutjina. Rrangkarranhantama urala, ura ngerra arrpunha nhangala turta rrukunthakunthilitjina, angel alkngaltara ntjarranga alkngatharra, Lamb ekuranga alkngatharra turta. ¹¹ Urakwarta turta ura nhanha ekuratharranga itja yirritjina. Relha rrangkarralla tnontha korna ekura urrkurrkintja nama, ntolya ekuranhaka paka, rrangkarra ngampakala nyingalauwutjina. Relha rrangkarralla tnontha korna ekuranhaka rretnyakarta namanga, rrangkarra turta ngampakala nyingalauwutjina."

¹² Lakinhangala relha alkngaltara ntjarra, etnala Altjirraka kangkwer-rama, Jesuanha turta tnakama, etna itja thakerritjika. Etna pula Altjirraka kumpa kaaralhitjika.

¹³ Athantama wuka arrpunha alkiranga angkamanga, "Angkatja nhanha intalhelai. Lyartanga relha etnala iluma Ingkartannya tnakamala, etnanha Altjirralla lyekarrilitjina."

Enka era turta angkaka, "Awa, etna nthurra iltjeritjina. Altjirrannya etnaka itja kngweritjina, etna ekura arratja kuta kangkwerakalanga."

Marnaka kotjintja, grapes-aka kotjintja turta

¹⁴ Athantama matara tjulkura araka. Matara ekurala arrpunha narlanaka, Relhaka 'Lira ngerra inthorra. Kapurta ekuranhala kaarn-takaarnta naka, gold-anga mpaarakala. Itja ekuranhala turta era knife rrilpa tnyinaka, knife ingkurtakwia, marna annga inturnamala kotjitjika.

¹⁵ Angel nyintantama temple-anga rratamala ilkaka, "Kala marna inturnamala kotjai, marna ingkarraka alhala kala urnmanga warta." ¹⁶ Era, erala matarala narlanaka, erantama knife ingkurta ekuranhala marna urnma etnanha inturnamala kotjika.

¹⁷ Angel arrpunhantama temple-anga rrataka. Era turta knife rrilpa tnyinaka, knife ingkurtakwia, marna annga inturnamala kotjitjika. ¹⁸ Kurunga

angel nyinta arrpunha altar-anga pitjika. Era urakurtwia naka. Erantama angel ekura ilkaka, erala knife rrilpa erinha tnyinamanga, “Marna grapes ingkarraka alhala kala urnma nama. Etnanha kala knife rrilpa unkwanganhala inturnamala kotjai.” ¹⁹ Angel erantama grapes etnanha inturnamala kotjika, etnanha Altjirraka grapes nharrkunhakunhaka ipartaka turta iwuka. Nhanhala Altjirraka etnanha nharrkuka, aa kngarra namala. ²⁰ Iparta nhanha erataka town kngarritja ekuranga kathala naka. Altjirraka warta grapes etnanha nharrkuka, kanha alhwala thalalhaka. Itja kurrka. Alhwa era kala roanta lhaka. Roa nhanha era kala 300 kilometres tjenja naka, iparta turta nanthaka bridle-akakurtitja.

15

Imampurla ingkarninya etna

¹ Kurunga atha imparra arrpunha inthorra erinhantama araka, alkirala. Atha angel 7 araka. Etna yultha tnyinaka, relha alharinya ingkarraka 7-aranga wotha rrukunthakunthilitjika. Nhanhiperra etna relha alharinya etnanha itja wotha rrukunthakunthilitjinala, Altjirraka aa kngarra kala yirrakalanganama.

² Atha kwatja ntjanga glass ngerrantama araka, ura turta ntjanga glass ngerra ekurala mpurlanaka. Relha turta ntjanga glass ngerra ekuranga kutala itnaka. Relha nhanha etna tnontha korna nhanganha pmakwinakala, ntolya ekuranha, rretnya ekuranhaka number turta. Etna harp iltjala tnyinaka, harp nhang Altjirrallala etnanha nthakala. ³ Etnantama lyilhaka, Altjirraka urrkapunhapunha Moses-anhala lyilhakala ngerra, Lamb erala lyilhakala ngerra turta, “Ingkarta Altjirra Ekarlta Inthorrai, unta kngarra inthorra, makalaria inthorra turta urrkakupkala. Unta pmara ingkarrakaka, relha ingkarrakaka turta, Ingkarta nama. Unta ntelalhaka unta nthurpa, arratja turta namanga.

⁴ Relha ingkarraka unkwanganga treritjina, nganha tnanjitjina turta. Unta nyintanta kunha alknaltara nama. Relha ingkarraka inthorra unkwanga urrkurkintja nitjina, etna lhangkarakalanga unta arratja inthorra ntelalhakala.”

⁵ Ekuriperra atha nhanhantama alkirala araka. Atha araka temple era, nhang Altjirraka tent era purrama, altjurangkamanga. ⁶ Angel 7 etnantama rratentjaka, etnakathakala nakala relha alharinya ingkarrakanha rrukunthakunthilitjika. Mantarra etnaka tjulkura inthorra naka. Mantarra arrpunha, gold-anga mpaarakala, nhanha inarnka etnakanhala naka. ⁷ Kurunga tnontha ngerra marra nyintala, angel etnanha taarna nthaka, gold-anga mpaarakala. Taarna nhanha etna lyulpalyulpa naka. Itja marnakarta. Altjirra etathaka aa kngarrakarta pula. ⁸ Altjirra ekarlta inthorra era, makalaria inthorra era turta, temple-ala namanga, temple era urakwartakarta lyulpalyulperaka. Relhalkantama yarna temple ekururna irrpuka, angel 7 etnarrka relha alharinya ingkarrakanha 7-aranga rrukunthakunthilitjinanga.

16

Taarna Altjirra aa kngarrakarta etna

¹ Athantama wuka arrpunha temple-anga ilkamanga. Era angel 7 etnanha angkatja intarrala ilaka, “Kala lharriirrai Altjirra aa kngarra alhakarilaka thalitjika, taarna etnakanga.”

² Angel number 1-alantama taarna ekuranha alhaka thalaka. Kurunga relha etnala tnontha kornaka imparrakarta namanga, ntolya ekuranhaka paka urrkurrkintja namanga, etna tukura korna inthorrakarterraka.

³ Angel number 2-alantama taarna ekuranha kwatja laiyya thalaka. Kwatja laiyya erantama relha errilngaka alhwa ngererraka. Kwatja laiyyarinya ingkarrakantama iluka.

⁴ Angel number 3-alantama taarna ekuranha urlpaiyaka, pentjaka turta thalaka. Kwatja nnanha etna turtantama alhwerraka. ⁵ Kurunga atha wuka angel kwatjakurtwia era angkamanga, “Altjirra alknaltarai, unta arratja nama. Unta kuta nakala, unta turta kuta nitjina. Unta relha ntjarranha arratja tjiperrawuka.”

⁶ Relha korna ntjarrala kunha relha alknaltara ntjarranha, urrpia unkwanganha ntjarranha turta tuka, alhwa etnakanha turta thalaka. Untantama alhwa etnakanha kapanha thalakantema.”

⁷ Athantama altar erinha wuka angkamanga, tjanamala ngerra, “Awa, Ingkarta Altjirra Ekarlta Inthorrai, unta kunha nthurra relha ntjarranha arratja tjiperrawuka.”

⁸ Angel number 4-alantama taarna ekuranha lirnngaka thalaka. Lirnnga erantama relhanha urala ngerra mpuka. ⁹ Lirnnga era warta relha etnanha urala ngerra mpuka, kanha relha etna Altjirranha iltakala, era etnanha rrukunthakunthilakalanga. Etna itja Altjirurna toperraka, erinha tnanjtaka paka.

¹⁰ Angel number 5-alantama taarna ekuranha tnontha kornaka chair kngarritjaka thalaka. Tnontha korna ekura pmara ntjaparantama thapathaperraka. Tnontha korna ekura worla turtantama kngarra mpangkaka, ilkaartintimala. ¹¹ Etnantama Altjirra alkirarinnya erinha iltaka, ilkaarta pa maama etnakanhanga arrkngala. Etna pula itja Altjirurna toperraka. Etna korna kuta ntelalhaka.

¹² Angel number 6-alantama taarna ekuranha lhira kngarritja Euphrates-aka thalaka. Kwatja ingkarrakantama lhira ekurala ntjirrkerraka. King ekgarrarinnya ntjarra turtantama lhira ekuranga tjanentjika.

¹³ Athantama enka korna tharraminyinta araka. Etna ntjitjarra ngerra naka. Nyinta kurlaiya ngerra kngarritja nhangaka rrakartanga rrataka. Arrpunha tnontha korna nhangaka rrakartanga rrataka. Kala arrpunha urrpia orrtjaltha nhangaka rrakartangala rrataka. ¹⁴ Enka korna nnanha etna tjtajikarta urrkapuka. Etnantama pmararrpaninhurna lhaka, king ingkarrakurna, etnanha worlilitjika Altjirra Ekarlta Inthorralela turritjika. Arlta nnanha ekurala pula Altjirrala etnanha pmakwinitjina.

¹⁵ “Arai, yinga pitjimalanga, atha rrangkarranha tnolkalhelitjina, nyilknampalala relhanha tnolkalhelamanga ngerra. Altjirrala pula relha erinha lyekarrilitjina, erala kaarra namanga, mantarra ekuranha turta

ekuranga kuta tnyinamanga. Kurunga yinga pitjimalanga, era itja mantarrakunya nthulaputjina, errakarrerritjina turta.”

¹⁶ King etnantama tjapartia etnakanhakarta worlerraka, pmara nhanga Hebrew angkatjalala ilama Armageddon.

¹⁷ Angel number 7-alantama taarna ekuranha thalaka. Kurunga chair kngarritja ekuranga arrpunha ilkaka, “Kalau!” Chair kngarritja nhanha erataka temple kwanala naka. ¹⁸ Athantama kwatja lharrrkamanga araka, kwatja angkamanga turta wuka. Alha era turtantama errowurlalhaka. Alhaka errowuntja lakinha ngerra arrkurla itja naka paka. ¹⁹ Babylon, town kngarritja nhangantama karta tharramininterraka. Town kngarritja arrpunha ntjarra turta taakalhaka. Altjirranhantama aa kngarrerramala Babylon erinha yirralhelamala tuka. ²⁰ Mpopaturra ingkarrakantama uralhaka, parta kngarritja etna turta yirra. ²¹ Importna, parta kngarritja ngerra, relhakarlaka tnyika, alkiranga. Relha etna pula Altjirranha iltakantala, importnanga arrkngala, importna etna kngarritja inthorra namanga.

17

Arrkutja tnapurta era, tnontha korna era turta

¹ Angel 7 etnakanga, etnala taarna 7 nhanga tnyinakala, nyintantama nukurna pitjika. Era yinganha ntangkaka, “Nukalela pitjai, atha nganha arrkutja tnapurta, porakunya nhangannya ntelitjinanga. Era kwatja laiya ntjarranga kartninyala nartnarlanama. Atha turta nganha ntelitjina Altjirralla erinha rrarrathala tumanga. ² Arai, alharinya king ingkarraka inthorrataka ekuralela intakala. Etnantama relha ingkarrakanha korna inthorrilaka.”

³ Kurunga atha altjirraramalangantema, angel era yinganha worritjurna kngaka. Athantama arrkutja nyinta araka tnontha korna thathakanga kartninyala nartnamanga. Tnontha korna nhanha rretnya ntjarrakarta naka. Rretnya nhanha ntjarralla Altjirranha arrampowuka. Tnontha korna nhanha era kapurta 7-akarta naka, rrulyarrulya 10-akarta turta.

⁴ Arrkutja erala tnontha korna ekuranga kartninyala nartnarlanaka, erataka mantarra ntjatjintja inthorraka ekarralhakala. Era turta gold-ala, yultha tjipurrkurla arrpunhala intortilalhakala. Iltja ekuranhala era cup tnyinaka, gold-anga mpaarakala. Cup nhanha era lyulpalyulpa naka, angkatja ulpurtakarta, korna ekuranhakarta turta. ⁵ Ura ekuranhaka arrpunhala rretnya intalhelakala. Rretnya nhanha relhala etarlaramalanta lhangkarama. Rretnya era naka,

“Yinga nama Babylon town kngarritja era.

Atha relha ingkarrakanha kaltjinthama

ortja altjirraka urrkurrkintja nitjika,

korna kngarra ntelalhitjika turta.” ⁶ Atha araka arrkutja era drunk namanga, era nhanga relha alknaltara ntjarraka alhwa ntjukalanga. Relha etnaka alhwa purrama, etnanhala errilknga tukala, Jesuanga arrkngala. Athantama erinha tnolkamala yapmama.

⁷ Angel erantama yinganha pmarraka, “Twunhangala unta tnolkamala yapmama? Atha nganha kala arrkutja ekuriperra ilitjina. Atha turta nganha tnontha korna ekuriperra ilitjina, erala kapurta 7-akarta namanga, rrulyarrulya 10-akarta turta. Ekuranga kartninyala arrkutja era nartnama. ⁸ Arai, tnontha korna untala arakala, era arrkurla etatha nakala, lyarta pula era kala yirrakantama. Era pula anma iparta nhanganga wotha rratitjina. Kurunga Altjirralla erinha kala kutantakantama yirralhelamala

tutjina. Relha arrpunha ntjarrala tnontha korna erinha tnoikamala yapmitjina. Tnontha korna erinha purrama, erala nakala, erala lyarta itja wotha nama, era turtala nyintaranga wotha nitjinala. Relha nhanha etnaka rretnya Altjirralla itja pepa ekuranhaka arrkurla intalhelakala, era nhanga alha nhanha itjanterna arrpmarnakalanga.

⁹ “Relha eterrintja marrakartalanta lhangkaritjina nhanha athala ilama. Kapurta 7 etna, parta 7 nama, ekuralala arrkutja era nama. Kapurta 7 etna turta king 7 nama. ¹⁰ King nhanha etnakanga, 5 arrpunha kala iluka. Nyinta arrpunha lyarta tjitjarterrama. Nyinta arrpunha anmantala rumerritjina. Era rumerramalanga, era kala kurrka warala tjitjarterritjina.

¹¹ “Tnontha korna erala nakala, era pula lyarta itja nama, era kala king 7 etnakanga nyinta nama. Era pula king 8 era turta nama. Arrpunhala erinha kala yirrallhelitjinanema.

¹² “Rrulyarrulya 10 untala arakala, etna king 10 arrpunhala nama. Etna itjanterna tjitjarterrama. Anma pula etna tnontha korna ekuralela hour nyinta wara tjitjarterritjina. ¹³ King nhanha etna eterrintja nyintakarta nama. Etna ingkarraka antja nama tnontha korna ekuranta kangkweritjika. ¹⁴ King nhanha etna Lamb ekuralela turritjina. Lamb era pula etnanha pmakwinitjina, era warta king ingkarrakaka, itornka ingkarrakaka turta Ingkarta namanga. Ingkarta erarrpa kurtungurla ekuranha ntjarranha urraraka ekuralela nitjika.”

¹⁵ Kurunga angel era yinganha ilaka, “Unta nhanga kwatja laiya etnanha araka, arrkutja tnapurta nhanga turta etnakanga kartninyala nartnamanga. Arai, kwatja nhanha ntjarrataka relha etna nama, etnala pmararrpaninhala namanga, angkatja twetakatweta angkamanga turta. ¹⁶ Rrulyarrulya 10 etna, tnontha korna era turtantama arrkutja tnapurta ekura yirrkgerritjina. Etnantama mantarra ekuranha ilutjina, era kala ilkgarantama nitjinanga. Kurunga etna tjalka ekuranha ilkutjina, erinha uraka turta iwutjina. ¹⁷ Altjirranha antja naka king nhanha etna tnontha korna ekura kangkweritjika. Etnantama lakinha kuta ntelalhitjina Altjirraka angkatja ingkarraka nthurrrperitjinalpula.

¹⁸ “Arai, arrkutja nhanga untala arakala, erataka town kngarritja era nama, erala king ingkarrakaka tjitjarterrama, alhala.”

18

Altjirralla Babylon-anha yirrallhelaka

¹ Kurunga atha angel arrpunhantama araka alkiranga tnanpentjimanga. Angel nhanha itornka kngarra naka, makalaria inthorra turta. Era turta alha erinha parrtjilhelaka. ² Erantama intarra ilkaka, “Babylon, town kngarritja nhanga kala itja wotha nama.

Altjirralla erinha kala yirrallhelaka.

Lyarta Babylon era kala errintjaka

pmarantama nama.

Thepa korna ulpurta ntjarra,

tnontha korna ulpurta ntjarranta

turtantama ekurala nama.

³ Arai, relha ingkarraka inthorrataka

ekuranga kornerraka.

Etna ekuralela porakunya inthorra

ntaiyawurlanakala.

King ingkarraka turta ekuralela
ntaiyawurlanakalantema.
Yirrinthanhinthanha ingkarraka turta
netaneterraka,
Babylon era yulthaka kngarra
lherrakalanga.”

⁴ Kurunga atha wuka arrpunhantama alkiranga ilkamanga,
“Relha nuka ntjarrai, Babylon-anga kala
rratantai,
rrangkarra turta ekuralela
ilkarrtjerrakitja.
Athantama rrangkarranha turta rrarrathala
tukitja.

⁵ Babylon erataka kngarra inthorra korna
ntelalhaka.

Altjirranha turta itja inthorra korna
ekuranhaka kngweriritjina.

⁶ Altjirralla erinhantama
nakapakarlilitjina,
eralaa arrpunha ntjarranha
nakapakarlilakala ngerra.
Altjirralla erinha kala kngarralkura
kornilitjina,
eralaa arrpunha ntjarranha
kornilakalangatjina.
Altjirralla alhwa ekuranha thalitjina,
erinha kapanha tumala,
era arrpunha ntjarraka alhwa thalakalanga,
etnanha tumala.

⁷ Babylon-anha kngarra inthorra
tjurnalhakala.
Lakinhangaa Altjirranhantama ekura kngarra
inthorra alkngarnterritjina,
erinha kngarra inthorra
rrukunthakunthilitjina turta.

Arai, Babylon-anha kunha lakinha eterraka,
‘Yinga kunha queen kngarra nama.
Yinga itjama warlukurterritjina.
Yinga itjama ltarrperritjina paka.’

⁸ Lakinhangaa era arlta nyintala kuta
ilkaarta inilitjina, ltarrperritjina,
ngaiyalerritjina, ilutjina turta.
Mpurrka ekuranhantama etna urala etitjina.
Nhanha kala lakinherritjina,
Ingkarta Altjirra era ekarlta inthorra namanga.
Era turta erinha tjiperrawumanga.”

⁹ King ingkarraka etnala ekuralela intakala, ekuralela marna kngarra
ilkukala, kngarra ntjukala turta, etna kala itnitjinantama. Etna nthor-
rkngerritjina turta etna urakwarta erinha aramanga, era mpurlanamanga.

¹⁰ Etna pula trerramala ilanga itnatjina, Babylon era kngarra mpangka-
manga. Etnantama angkitjina,
“Apu, Babylon-ai,
unta kunha town kngarritja inthorra naka,
town ekarlta inthorra turta.

Arrpunhala pula nganha hour nyintala kala yirralhelakanta.”

¹¹ Yultha yirrinthanhinthanha ingkarraka turta Babylon ekura nthor-kngerritjina, relha arrpunha itjantama namanga yultha etnakanha buy-emilitjika. ¹² Nhang gold etnakanha, silver, parta lantjalantja, parta tjiparra turta. Nhang mantarra tjenja etnakanha, mantarra ntjatjintja, mantarra intorta, mantarra thathaka turta. Nhang irna marra etnakanha, irna tjulkura, irna tjiparra turta. Nhang irna bronze etnakanha, irna iron, irna tjiparra arrpunha turta. ¹³ Nhang marna kumiilantha etnakanha, irna unpa marra, myrrh, frankincense turta. Nhang wine etnakanha, olive oil, marna wheat turta. Nhang bullock etnakanha, sheep, nantha, wagon, relha urrkapunhapunha ntjarra turta.

¹⁴ Yultha yirrinthanhinthanha etna Babylon-anha ilitjina, “Babylon-ai, yultha etnakala unta nhanga

kngarra antja nakala,
etna kunha kala yirraka.
Mantarra intorta, marna kumia etnala
ungkwanga intitjata,
etna turta kala yirrakantema.
Untantama etnaka yarna kuta yonthitjina.”

¹⁵ Yultha yirrinthanhinthanha etna kunha Babylon ekuranga netaneter-rakala. Etna pula aramalanga era nyingalauwumanga, etna trerraka. Etna ilanga itnaka, itnika, nthorrkngerraka turta. ¹⁶ Etna lakinha ilkaka, “Apu, Babylon-ai, unta kunha town kngarritja inthorra naka.
Unta marla ngerra naka,
eral mantarra intorta inthorraka
ekarralhakala,
mantarra thathakaka turta irrpukala.
Unta yultha intortaka ekarralhitjata,
gold-anga mpaarakalaka,
parta tjipurrkurlaka turta.

¹⁷ Arrpunhalantama yultha kngarra ungkwanganha hour nyintala kuta yirralhelaka.”

Ship-aka itornka ingkarraka, ship-ala lhanhalhanha ingkarraka, ship-aka urrkapunhapunha ingkarraka turta, ilanga itnaka. Relha etna turta, etnala yultha etnakanha pmara arrpunhurna yairnitjata ship-ala, etna turta ilanga itnakantema. ¹⁸ Urakwarta erinha aramala Babylon-anga ntjinhamanga, etna ilkaka, “Town arrpunha Babylon ngerra itja naka paka.”

¹⁹ Etnantama kapurta arnala tintjawulhaka. Kngarra itnimala, nthor-rkngerramala turta etna ilkaka,
“Apu, Babylon-ai, town kngarritjai.
Ship-akakurtwia ingkarraka ungkwanganga
wara netaneterrakala.
Kala hour nyintala kutantama arrpunhala
nganha yirralhelaka.

²⁰ “Alkirarinya ntjarrai, rrangkarra pula arrkanerritjikala.
Relha alkngaltara ntjarrai, apostle
ntjarrai, Altjirraka urrpia ntjarrai,
rrangkarra turta arrkanerritjikantema.

Altjirralla kunha Babylon-anha rrarrathala tuka,
 Babylon-ala rrangkarranha tukala ngerra."

²¹ Angel ekarlantalama parta tnyana ngerra kngarritja inthorra tjurnaka, laiyaka iwuka turta. Era angkaka,
 "Parta nhanha yirraka atha erinha kwatjaka iwukalanga.

Lakinha ngerra Babylon-anha turta yirritjinantema,
 Altjirralla erinha rrarrathala tumalanga.
 Arrpunhala erinha itja wotha arltaritjina.

²² Babylon ekurala, relhala itja wotha music wutjina.
 Music nhanga harp-akanha paka,
 trumpet-akanhalka paka.
 Relhala turta itja wotha wutjina,
 relha arrpunha Babylon-ala urrkapumanga,
 marna paka thamanga, parta tnyanala.

²³ Ingula irna parrtjakanha itja wotha Babylon-ala mputjina.
 Relhala turta itja wotha wutjina noarta
 lheloalhelarramanga paka.
 Arai, nhanha lakinherritjina Babylon-aka
 yirrinthanhinthanha ntjarra
 tjurnalhakalanga inthorra.
 Era turta relha ingkarrakanha arrangkultha
 ekuranhala kornilakalanga.

²⁴ Babylon ekurala kunha etna Altjirraka
 urrpiaka alhwa arltaraka,
 relha alknaltara ntjarraka alhwa,
 relha arrpunha ntjarraka alhwa turta." may be end of chapnum problem
 here

19

¹ Nhanhiperra atha alkirala yurra wuka, yurra nhanga relha ntjarra inthorra angkamanga ngerra. Etna lakinha angkaka,
 "Hallelujah!

Ingkarta Altjirra nurnakanhala relhanha tangkalhelama.
 Era makalaria nama. Era ekarlta nama.
 Relhala erinha tnantjitjika.

² Altjirralla relhanha arratja, nthurppa turta tjiperrawuma.
 Era kala arrkutja tnapurta nhangannya
 tjiperrawuka,
 erala relha ingkarrakanha kornilakala.
 Era turta arrkutja erinha rrarrathala tuka,
 era relha ekuranha ntjarrannya errilknga tukala."

³ Athantama etnanha wuka wotha angkamanga,
 "Hallelujah!
 Babylon ekuranga urakwarta kuta ntjinham.
 Urakwarta era turta itja yirritjina."

⁴ Kurunga kngarripata 24 etna, tnontha ngerra marra tharramatharra etna turta mparalela arrarnalhaka. Etnantama Altjirra ekura urrkurrk-intja naka, erala chair kngarritjala nartnamanga. Etna ilkaka, "Amen! Hallelujah!"

Lamb-ala mpanya ekguka

⁵ Kurunga atha wuka arrpunha chair kngarritja ekuranga angkamanga, "Relha ntjarrai, rrangkarrala Altjirraka urrkapunhapunha namanga, rrangkarrala Altjirriperra arratja eterramanga turta, rrangkarra ingkarraka Altjirra nurnakanha tnanjtijika."

⁶ Kurunga atha yurra wuka relha ntjarra inthorra angkamanga ngerra. Yurra era kwatja roa kngarraka yurra ngerra naka, kwatja angkamanga ngerra turta. Worla etna lakinha angkaka, "Hallelujah!"

Arai, Ingkarta Altjirra Ekarlta Inthorra era kala tjitjarterramantama.

⁷ Nurnantama arrkana nitjika, kangkitjika turta.

Nurna erinha tnanjtijika turta, Lamb-aka mpanyaka arlta kala namangantama. Lamb-aka noa turta Lamb ekura kala kaaralhama.

⁸ Arai, Altjirraka kala Lamb-aka noa mpanyakanha mantarra ekuranha nthaka. Era mantarra tjulkura marra inthorra nama, ulpurtakunya.

(Mantarra tjulkura marra inthorra nhanhataka nama, Altjirraka relha alknaltaraka korna ilknigkala.)"

⁹ Angel erantama yinganha turnaka, "Angkatja nhanha intalhelai, 'Altjirraka relha lenha ntjarranha lyekarrilitjina, etnanhala era ntangkakala Lamb-aka mpanyaka tjinkarrurna.'" Angel era yinganha nhanha turta ilaka, "Altjirraka angkatja nhanha nthurpa nama."

¹⁰ Yingantama mparalela arrarnalhaka angel ekuranga urlarra, ekura urrkurrkintja nitjinala. Era pula yinganha ilaka, "Itja lakinha! Unta ngerra, tjina tnakanhakanha ungkwanganha ntjarra ngerra turta, yinga Jesuaka urrkapunhapunha nama. Nurna relha ntjarranha Jesuaka angkatja tnatatuma. Kala Altjirrakanta urrkurrkintja nai. Relha etnala relha ntjarranha Jesuaka angkatja tnatatuma, etna angkama Enkala etnanha ekarltilakalanga."

Nantha tjulkuraka ntjikala era

¹¹ Athantama araka alkira era altjurangkamanga, nantha tjulkura turta ekurala namanga. Era, erala nantha ekura ntjikala, era naka rretnya "Ilporatha pa Nthurpa." Era paka relha ntjarranha tjiperrawumanga, etnakalela turramanga paka, era arratja kuta netalalhama. ¹² Alknga ekuranha ura ngerra mpurlanaka. Kapurta ekuranhala kaarntakaarnta ntjarra naka. Arrpunhala ekurakarlaka rretnya intalhelakala. Nanthaka ntjikala eranta pula rretnya ekura kaltja.

¹³ Atha arakantama nhangha nanthaka ntjikala ekura mantarra alhwanta namanga. Atha wuka turta etna erinha rretnya ilamanga “Altjirra Angkatja.” ¹⁴ Ekuranga naartangala tjapartia alkirarinya etna pitjika, ingkarraka nantha tjulkuraka ntjikala, mantarra tjulkura marra inthorraka ekarralhakala turta. ¹⁵ Nhangha nantha tjulkuraka ntjikalaka rrakartanga knife tjenya rrilpa rrataka, Relha Lorinya ntjarranha tutjika. Era turta Relha Lorinya ntjarraka tjitjarterritjina etnanha irna iron-ala tumala. Era turta etnanha rrothitjina, relhalala grapes ingkala rrothamanga ngerra. Lakinha Altjirra Ekarlta Inthorraka Relha Lorinya ntjarranha rrarrathala tutjina. ¹⁶ Nanthaka ntjikalaka lyuparaka, mantarra ekuranhaka turta arrpunhala intalhelakala, “King ntjarraka, itornka ntjarraka Ingkarta era.”

¹⁷ Kurunga atha araka angel arrpunha lirngala itnamanga. Era thepa ntjarraka ilkaka, etnala alkira tnartala ilpanamanga, “Pitjai Altjirra tjinkarra kngarrurna. ¹⁸ Pitjai king ntjarraka tjalka ilkutjika. Pitjai itornka ntjarraka tjalka, tjitjarta ntjarraka tjalka, relha kornakornaka tjalka, nanthaka tjalkalka ilkutjika.”

¹⁹ Athantama tnontha korna erinha araka, alhaka king ntjarra turta, tjapartia etnakanha turta worlerramanga. Etnantama nantha tjulkuraka ntjikala ekuralela, worla ekuranhalela turta turraka. ²⁰ Nantha tjulkuraka ntjikala era pula tnontha korna erinha errkuka, urrpia orrtjaltha ekuranha turta. Urrpia orrtjaltha nhanha era kunha nhangha tjtjikarta urrkupukala. Era turtantama relha lenha ntjarranha orrtjapepilakala, etnala tnontha korna ekura imparra tnyinakala, etna turtala tnontha korna ekuranhaka ntolyaka urrkurrkintja nakala. Erantama tnontha korna erinha, urrpia orrtjaltha ekuranha turta, ura urtaapa kngarritja inthorraka iwuka. ²¹ Kanha king etnaka tjapartia ntjarra, nantha tjulkuraka ntjikala era knife tjenya nhangalala errilknga tuka, knife tjenya nhangha rrakarta ekuranhangala rratakala. Thepa etnantama tulhaka inthorra errowulyaka tjalka ilkumala.

20

1000 years etna

¹ Atha angel arrpunhantama araka alkiranga tnanpentjimanga. Era iparta kngarritja nhangaka key tnyinaka, chain kngarritja turta iltja ekuranhala. ² Erantama kurlaiya ngerra kngarritja nhangha erinha errkuka. Apma erinha purrama, errintja nhanganhakwia, Satan-anha. Erantama erinha chain-ala yirnaka 1000 years-aka. ³ Kurunga angel era erinha iparta kngarritja ekurnantama iwuka, iparta erinha turta marntilaka 1000 years-aka. Era kurlaiya ngerra kngarritja erinha lakinhilaka, era relhanha yarna orrtjapepilitjinanga 1000 years-aka. Kurunga 1000 years-iperra, angel era kurlaiya ngerra kngarritja erinha wotha rratalhelitjinala, arlta urrpjutjaka wara pula.

⁴ Atha chair kngarritja ntjarrantama araka. Chair kngarritja ekurala lenha ntjarra nartnaka, etnakathakantama namanga arrpunha ntjarranha tjiperrawutjika. Atha turta relha etnaka kurruna araka, etnanhala errilknga tukala, etna Jesuaka angkatja, Altjirra angkatja turta tjtatukalanga. Kurruna nahanha etna turta itja tnontha korna ekura urrkurrkintja nakala, ntolya ekuranhaka paka. Urla, iltja etnakanhaka turta, itja tnontha kornaka imparra arrarnakala. Etnantama etatherraka, Kristalela turta tjitjarterraka 1000 years-aka.

⁵ Relha nhanha ntjarrakimparra kunha kamerrakala. Arrpunha ntjarra anmanta kamerritjina, 1000 years-iperra. ⁶ Relha lenha ntjarra, etnakim-parrala kamerrakala, etnanha Altjirralla lyekarrilaka. Etna itja wotha ilutjina. Etna pula Altjirraka, Kristaka turta priest nitjina. Etna turta Kristalela tjitjarterritjina 1000 years-aka.

Altjirralla Satan-anha pmakwinaka, kutantaka

⁷ 1000 years-iperra, angel era Satan-anha wotha iparta kngarritja nhanganga rratalhelitjina. ⁸ Satan erantama relha Gog-arinyanha, Magog-arinyanha turta orrtjapepilitjina. Nhanhatitja era relha ingkarraka inthorranha orrtjapepilitjina, etna turritjika worlerritjinanga. Etna kala ntjarra inthorra nitjina, arna urlpaiya ngerra. ⁹ Etnantama pmararrpan-inhanga tjananhamala, relha alknagaltara ntjarraka pmara tangaparritjina, town erinha purrama, ekurala Altjirranha kangkamanga. Altjirralla pula etnakarlaka ura ilarnitjina, alkiranga, etnanha yirrallhelitjina turta. ¹⁰ Kurunga Altjirralla errintja erinha, erala relhanha orrtjapepilakala, ura kngarritjaka iwutjina. Era tnontha korna erinha, urrpie orrtjaltha erinha turta ura ekura iwutjinantema. Ura kngarritja ekurala Altjirralla etnanha arltala pa ingwala, ngampakala kuta rrukunthakunthilitjina.

Altjirralla relha ingkarrakanha tjiperrawuka

¹¹ Athantama chair kngarritja tjulkura araka, nyinta turta chair kngarritja ekurala nartnamanga. Ekuranga alha nhanha, alkira era turta tira lhakala. Arrpunhala turta etnanha yarna wotha arltaraka. ¹² Athantama relha errilnkga etnanha araka, etatherrakala, itornka etnanha, relha kornakorna etnanha turta, chair kngarritja ekuranga urlarra itnamanga. Kurunga arrpunhala pepa urrputja altjurilaka. Pepa arrpunhala relha lenha ntjarraka rretnya intaka, etnanhala Altjirralla lhelakala, etna ngampakala etatha nitjinala. Relha nyintaminyintanhantama Altjirralla tjiperrawuka, relha erala ntelalhakala ngerra, nhanhala pepala intamanga ngerra turta.

¹³ Relha errilnkga arrpunha ntjarra kwatja laiyinga rratakala, etna nakantema. Relha arrpunha ntjarra relha errilnkngaka pmaranga pitjikala, tatharranga turta, etna nakantema. Altjirrallantama etnanha nyintaminy-intanha tjiperrawuka etnala ntelalhakala ngerra. ¹⁴ Kurunga Altjirralla ilaka relha itja wotha ilutjinala. Era turtantama errilnkngaka pmara erinha, urala yirrallhelaka. Relha etna pula, etnanhala ura kngarritja ekurna iwutjinala, etnantantama wotha ilutjina. ¹⁵ Kurunga relha etna, rretnya etnakala itja Altjirraka pepa arrpunha nhangala intakala, etnanha Altjirralla kala ura kngarritja ekurna iwetnakantama.

21

Alkira lyartinya era, alha lyartinya era turta.

¹ Atha alkira lyartinya, alha lyartinya turtantama araka. Alkira lyartala nama, alha lyartala nama turta, eratharratakala kala itja wotha naka. Kwatja laiya era turta itja wotha naka. ² Athantama town alknagaltara erinha araka, Jerusalem lyartinya erinha purrama. Atha araka Altjirralla erinha alkiranga ilulhelamanga. Town era marra inthorra naka alknagala aritjika, kwarra wonka ngerra, erala mantarra marraka ekarralhakala noa initjinala.

³ Athantama angkatja intarra wuka Altjirraka chair kngarritjanga, "Arai, Altjirranha kala relha ekuranha ntjarralela namantama. Era kala

etnakalela kuterritjina. Etna turta relha ekuriltja inthorra nitjina. Altjirra erarrpa etnakalela nitjina. ⁴ Era alknegtjita ingkarraka alknga etnakanhanga ilknegtjina. Etna itja wothe ilutjina, itja wothe mpangkijtina, itja wothe itnitjina, itja wothe ilkaartintijtjina paka. Etna itja wothe imampurla nitjina lyarta ngerra.”

⁵ Kurunga chair kngarritjala namala era angkaka, “Arai, atha alha, alkira, relhaka ingkarraka lyartinyilama. Angkatja nhanha etnanha intalhelai. Angkatja etna arratja nama, relhala turta etnanha kala tnakitjikanta. ⁶ Arai, atha urrakpuntja nukanha kala mangkilakantama. Yinga nama Alpha, Omega turta. Nhanhatitja yinga tjontintjala nakala, yinga kuta nitjina turta. Nuka pentja kwatjakarta intama. Kwatja nhanhala relhanha ngampakala etathilama. Relha erala kwatja nhanhaka antja, erinha atha kala kapanhanta ntjutjika nthitjina. ⁷ Relha erala yinganha talwalpula tnakama, atha erinha yultha marra ingkarraka nukanha nthitjina. Yinga Altjirra ekura nitjina, era turta ‘lira nuka.

⁸ “Kanha relha tiraltha ntjarranha. Relha etnala yinganha itja tnakakala. Relha etnala kornala ulpurtilalhakala. Relha urrarna ntjarranha. Relha ntaiyawunha ntjarranha. Relha arrangkulthaka urrakpunha ntjarranha. Relha orrtja altjirra urrkurrkintja nanha ntjarranha. Relha orrtjerranha ntjarranha. Relha nhanha ingkarakanha atha ura kngarritja nhangurnala iwutjina. Etnantama wothe ilutjina.”

Jerusalem lyartinya era

⁹ Angel 7 nhanga etnakanga, etnala taarna 7 nhanga tnyinakala imampurla ingkarninyakarta, angel nhanha etnakanga nyinta nukurna pitjika. Era yinganha ntangkamala ilaka, “Nukalela pitjai, atha nganha Lambaka noa erinha nteltitjinanga.” ¹⁰ Athantama altjirraramalangantema, era yinganha parta kngarritjurna ngaka, yinganha parta kaputhaka turta arrarnaka. Erantama nuka Jerusalem, town alknegtara erinha imarnaka, Altjirralla erinha alkiranga ilulhelamanga.

¹¹ Altjirra ngerra, town era makalaria inthorra naka. Era alknegtara inthorra naka. Era turta parrtjika, nhanga parta tjipurrkala jasper erala parrtjimanga ngerra. ¹² Wall thaaka inthorra, kartninya inthorra turta ekuranga kaarntakaarntala italhaka. Wall nhanha ekurala reoa 12 naka. Angel-ala turta reoa nhanha etnanha ntarntaraka. Reoa nyintaminyinta rretnyakarta naka, Israel-aka ramarama 12-akanha rretnyakarta purrama. ¹³ Reoa tharraminyinta ekgarra mpinyala naka. Reoa tharraminyinta arrpunha yirrara mpinyala. Reoa tharraminyinta arrpunha ntakarra mpinyala. Reoa tharraminyinta arrpunha kala altorla mpinyala. ¹⁴ Altjirralla town erinha foundation parta 12-akarlaka itakala. Foundation parta 12 nhanha etna apostle 12-aka rretnyakarta naka.

¹⁵ Angel erala nukurna angkakala, era irna measure-emilantha iltjala tnyinaka. Irna measure-emilantha nhanhataka gold-anga mpaarakala. Ekurathaka naka town erinha, reoa etnanha, wall etnanha turta measure-emilitjika. ¹⁶ Town nhanha erataka arrpunha inthorra naka. Era kala ntaka naka, erala tjanya namala ngerra, erala kartnathaka tjanya namala ngerra turta. Angel-ala erinha measure-emilamanga, era araka era 2,200 kilometres ntaka namanga, 2,200 kilometres tjanya namanga, 2,200 kilometres kartnathaka turta tjanya namanga. ¹⁷ Erantama wall etnanha

measure-emilaka. Etna 65 metres kartnathaka tjenja naka, nhanga relhalala measure-emilamanga ngerra.

¹⁸ Wall etnanhataka Altjirralla parta jasper-anga itakala. Iltha etnanha turta Altjirralla gold-anga itakala, gold nhanga tjiiparra inthorranga pulai. ¹⁹ Foundation parta 12 etna turta parta tjiipurrkurla naka. Nyinta naka parta jasper. Arrpunha parta sapphire. Arrpunha parta agate. Arrpunha parta emerald. ²⁰ Arrpunha parta onyx. Arrpunha parta carnelian. Arrpunha parta chrysolite. Arrpunha parta beryl. Arrpunha parta topaz. Arrpunha parta chrysoprase. Arrpunha parta jacinth. Kala arrpunha parta amethyst. ²¹ Reoa nyintaminyinta pearl nyintanga mpaarakala naka. Town ekura street ingkarraka turta gold-anga mpaarakala, gold nhanga tjiiparra inthorranga.

²² Temple pula atha itjala town ekurala araka. Ingkarta Altjirra Ekarlta Inthorra era, Lamb era turta warta, kala temple ekura namanga. ²³ Lirnga taiya turta atha itja araka. Altjirra era makalaria namanga, era kala town erinha parrtjilhelaka. Lamb era turta town ekura alkngantha naka.

²⁴ Parrtja erala town nhanha ekuranga rratama, era kala Relha Lorinya ntjarranha tjaiya ntelitjina. King ntjarrala turta yultha etnakanha town ekurna kngititjina. ²⁵ Arrpunhala itja reoa etnanha arltala marntilitjina paka. Ingwa turta itja nitjina. ²⁶ Relha Lorinya ntjarralantama yultha marra ingkarraka, tjiiparra ingkarraka turta town ekurna kngititjina. ²⁷ Yultha kornaka pula nyintala yarna town ekurna irrpulhelitjina. Relha korna, relha orrtjaltha turta itja ekurala nitjina. Etnanta town ekurala nitjina, rretnya etnakanhala Lamb-ala pepa ekuranhaka intalhelakala.

22

¹ Kurunga angel era yinganha lhirantama ntelaka, kwatjakarta. Kwatja nhanha itja kuta yirra paka, era turta alkngaltara inthorra naka. Kwatja nhanhala relhanha etathilama. Era Altjirraka, Lamb-aka chair kngarritjanga roa lhama. ² Kwatja nhanhantama town-aka street mpopala roa lhaka. Irna tharra roa nhanha ekuranga kutala mangkaka. Etapa nyintala irna nyinta, etapa arrpunhala irna arrpunha. Irna nhanha tharra marnakarta nama. Relhala marna nhanha ilkumanga era kala ngampakala etatha nitjina. Month nyintaminyintala irna eratharra marna urnmakarta nama. Irna ekuratharraka ilpalhala turta Relha Lorinya ntjarranha irrpalthala marrilama.

³ Relhaka nhanga Altjirralla imilakala, etna itja town nhanhala nitjina. Altjirranha chair kngarritja ekuranhala nitjina, Lamb era turta chair kngarritja ekuranhala. Altjirraka worla turtantama Altjirraka urrkurrk-intja nitjina. ⁴ Etna kala Altjirranha alkgala aritjina. Altjirraka rretnya turta urla etnakanhala nitjina. ⁵ Kala itja wothantama ingweritjina. Lakinhang relha town lenharinya, etna itja wotha irna parrtjakanhaka paka, lirngaka paka yonthalhitjina. Ingkarta Altjirra era warta kala parrtja etnaka namanga. Etna turta ngampakala tjitjarterritjina.

Jesuanha parrpa pitjima

⁶ Kurunga angel era yinganha ilaka, “Angkatja untala wukala, etnataka nthurra nama. Relhala etnanha kala tnakitjikanta. Arai, Ingkarta Altjirranha urrpiya ekuranha ntjarrurna angkama. Erantama angel ekuranha yairnaka urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha ilitjika nhanga inguntha ngerra warala nitjinala.”

⁷ “Arai, yinga parrpa wara pitjima. Altjirrara relha erinha lyekarrilitjina, erala angkatja etnaka kangkwerrama, etnala pepa nghanhala intamanga.”

⁸ Yinga nama rretnya John. Atha kunha nghanha ingkarraka wukala pa arakala. Kurunga atha nghanha kala wukalanga, arakalanga turta, yinga mparalela arrarnalhaka. Yinga turta antja naka angel ekura urrkurrkintja nitjika, erala nuka yia nghanha ingkarraka imarnakala. ⁹ Angel era pula yinganha ilaka, “Itja lakinha! Arai, yinga, unta, Altjirraka urrpia arrpunha ntjarra, relha etnala angkatja nghanhaka kangkwerrama turta, nurna ingkarraka Altjirraka urrkapunhapunha nama. Kala Altjirrakanta urrkurrkintja nai.”

¹⁰ Kurunga era yinganha ilaka, “Unta itja angkatja etnanha lauwutjika, angkatja nghanha pepa nghanhalala intama. Angkatja nghanha etna parrpa wara nthurpperitjina. ¹¹ Lakinhangha relha korna ntjarra kala korna kutantama ntelalhiai. Relha kornaka lherranha ntjarra turta, kala kornaka kuta lherriai. Relha erala arratja ntelalhama, era kuta arratja ntelalhiai. Relha alknaltara era turta kuta alknaltara ntelalhiai.”

¹² “Arai, yinga parrpa wara pitjima. Yinga kala pitjikalangantama, atha relha nyintaminyintanha arratja kuta kwartiwutjina. ¹³ Yinga nama Alpha, Omega turta. Yingakimparra naka, yinga turta kuta nitjina alkira alhalka yirramalanga. Yinga tjontintjala nakala, yinga kuta nitjina turta.

¹⁴ “Altjirrara relha ntjarranha lyekarrilitjina, etnala mantarra etnakanha Lamb-aka alhwala ilknigkala. Altjirrara etnanha impurlarrarnitjina town ekuranhaka reoanga irruputjika, marna turta irna ekuranhangha ilkutjika, etna ngampakala etatha nitjinanga. ¹⁵ Town ekuranga kathala pula kngulya etnala nama. Nghanhatitja, arrangulthaka urrkapunha ntjarra, ntaiyawunha ntjarra, urrarna ntjarra, orrtja altjirraka urrkurrkintja nanha ntjarra. Lenha ntjarra turta etnala orrtjeritjika kangkamanga, orrtjeramanga turta.

¹⁶ “Yinga nama Jesua. Atha kunha angel nukannya unkwangurna yairnaka, angkatja nukanhakarta, worlamparinya ntjarraka. Yinga kunha David-aka ramarama nama. Yinga turta David-aka ‘lira kngarra era nama. Yinga nama ingutnhakanha nthailpura kngarra era.”

¹⁷ Enka era, noa initjinala era turta ntangkama, “Pitjai!”

Relha erala angkatja nghanha wuma, era turta ntangkitjika, “Pitjai!”

Altjirraka pentja kwatjakarta nama. Kwatja nghanhala relhanha etathilama. Relha erala kwatja nghanhaka antja, era pitjeikanha kapanhanta Altjirraka pentjanga ntjutjika.

¹⁸ Atha relha nyintaminyintanha ilama, erala pepa nghanhaka angkatja wuma. Era paka angkatja nyinta angkatja nghanhaka lhangamanga, Altjirrara erinha nakapakarla inthorrilitjina. ¹⁹ Era paka angkatja nyinta angkatja nghanhangha inamanga, Altjirrara erinha town alknaltara ekuranhangha parritjina. Era turta erinha parritjina marna irna ekuranhangha ilkutjika. Angkatja nghanha Altjirraka town-iperra, Altjirraka irniperra turta, etnataka pepa nghanhala intama.

²⁰ Ingkarta erala yinganha angkatja nghanha ingkarraka ilakala, era angkama, “Yinga kala parrpa wara pitjima.”

Awa, Ingkarta Jesuai, parrpa pitjai.

²¹ Ingkarta Jesuanha relha alknaltara ingkarrakaka ngwanga kuta ntelalhama. Amen.